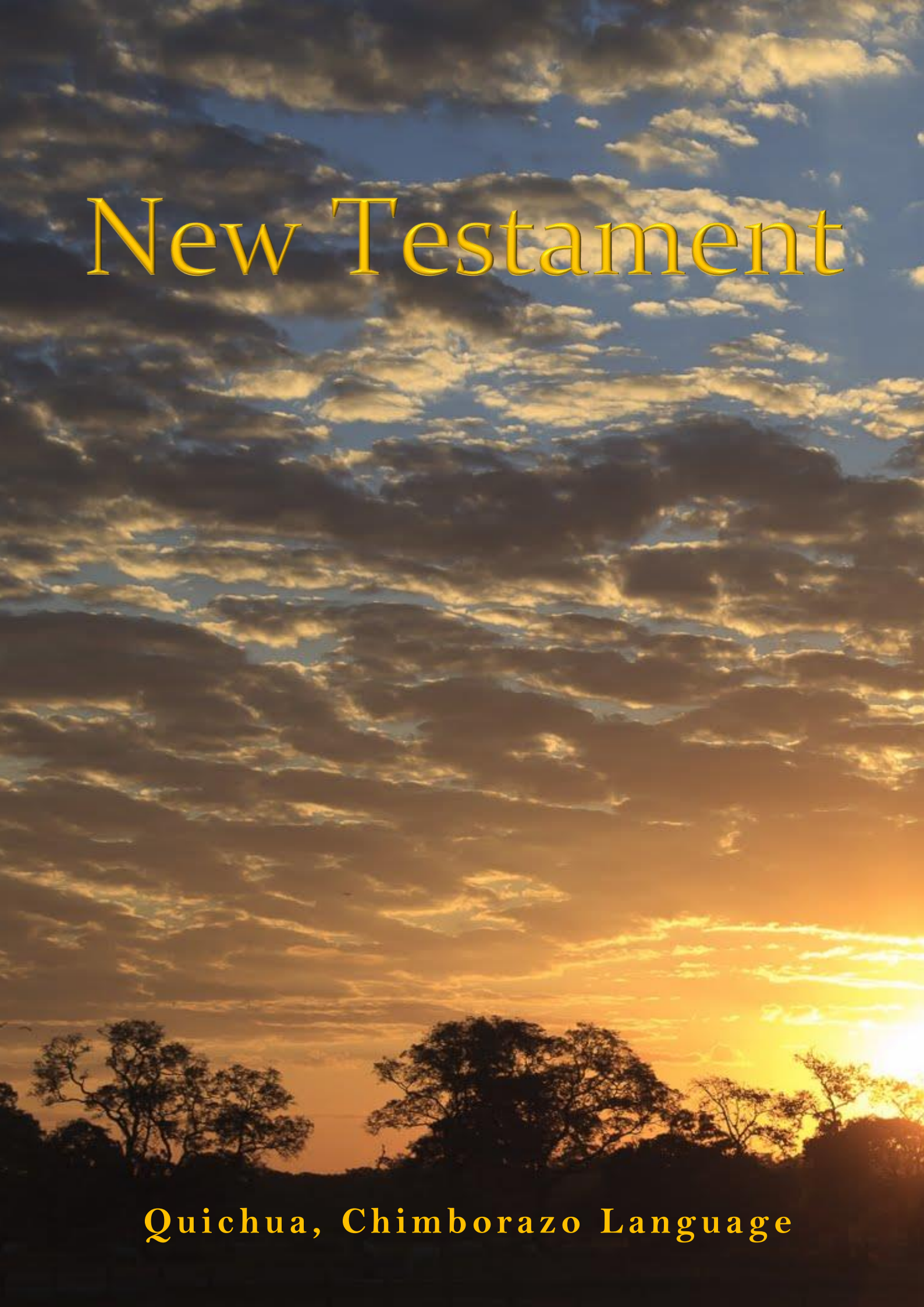
New Testament
Quichua, Chimborazo Language

Quichua, Chimborazo - Bible - New Testament

Mateo	3
Marcos	110
Lucas	174
Juan	286
Hechos	366
Romanos	470
1 Corintios	515
2 Corintios	558
Gálatas	586
Efesios	602
Filipenses	617
Colosenses	628
1 Tesalonicenses	638
2 Tesalonicenses	648
1 Timoteo	653
2 Timoteo	665
Tito	674
Filemón	679
Hebreos	682
Santiago	715
1 Pedro	726
2 Pedro	738
1 Juan	746
2 Juan	757
3 Juan	759
Judas	761
Apocalipsis	765

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Quichua, Chimborazo - Bible - New Testament

Mateo

Mateo 1

Apunchij Jesusca Abrahammanta miraimi

1 Cai Libropica, Abrahammanta mirai Davidpaj huahua huahua Jesucristopaj
ñaupa yayacunapaj shuticunami tiyacun.

2 Abrahampaj churica, Isaacmi carca. Isaacpaj churica, Jacobomi carca.
Jacobopaj churicunaca, Judá huauquicunandijmi carca.

3 Judapaj churicunaca Farespish, Zarapishmi carca. Paicunapaj mamaca,
Tamarmi carca. Farespaj churica, Jesrom, Jesrompaj churica, Arammi carca.

4 Arampaj churica, Aminadab, Aminadabpaj churica Naasón, Naasonpaj
churica Salmón,

5 Salmonpaj churica, Boozmi carca. Boozpaj mamaca, Rahabmi carca. Boozpaj
churica Obedmi carca. Obedpaj mamaca, Rutmi carca. Obedpaj churica, Isaimi
carca.

6 Jatun mandaj Davidca, Isaipaj churimi carca. Davidca, Uriaspaj huarmipimi
Salomontaca charirca.

7 Salomonpaj churica Roboam, Roboampaj churica Abías, Abiaspaj churica
Asa,

8 Asapaj churica Josafat, Josafatpaj churica Joram, Jorampaj churica Uzías,

9 Uziaspaj churica Jotam, Jotampaj churica Acaz, Acazpaj churica Ezequías,

10 Ezequiaspaj churica Manasés, Manasespaj churica Amón, Amonpaj churica
Josiasmi carca.

11 Josiaspaj churicunaca, Jeconías huauquicunandijmi carca. Paicuna causai
punllacunami, israelcunataca Babiloniaman preźu aparcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Babiloniaman preźu apashca q'uipami Jeconiasca, Salatiel shuti churita charirca. Salatielpaj churica Zorobabel,

13 Zorobabelpaj churica Abiud, Abiudpaj churica Eliaquim, Eliaquimpaj churica Azor,

14 Azorpaj churica Sadoc, Sadocpaj churica Aquim, Aquimpaj churica Eliud,

15 Eliudpaj churica Eleazar, Eleazarpaj churica Matán, Matanpaj churica Jacobo,

16 Jacobopaj churica, Josemi carca. Chai Josemi, Mariapaj cusa tucurca. Mariami, Jesuspaj mama carca. Jesusmi, Quishpichij Cristo.

17 Chashnami ñaupa yaya Abrahammanta Davidcamaca, chunga chuscu yayacuna tiyarca. Shinallataj Davidmantapacha israelcunata Babiloniaman preźu apashca punllacamapish, chunga chuscu yayacunami tiyarca. Babiloniaman apashca punllamanta, Quishpichij Cristo huacharingacamapish chunga chuscu yayacunallatajmi tiyarca.

Jesús huacharinapajca cashnami cashca

18 Jesucristoca, cashnami huacharirca: Paipaj mama Mariaca, Josehuanmi caźarangapaj ari ninacushpa puricurca. Shinapish paihuan manaraj caźarashpami, Mariaca Diospaj jucha illaj Espiritumanta huijsapi huahuan ricurirca.

19 Paipaj cusa tucugrij Joseca, alli shungu runami carca. Chashna cashpami, Mariata shujtajcunapaj ñaupajpi mana pingachisha nishpa, huashalla shitasha yuyacurca.

20 Chaimantami, Mandaj Dios cachashca shuj angelca, ñapish Joseman muscuipi ricurishpa cashna nirca: Davidpaj huahua José, Mariahuan caźaranataca ama manchaichu. Diospaj jucha illaj Espiritumantami paipica huahua tiyarishca.

21 Paica, c'ari huahuatami huachagrin, chai huahuataca, JESÚS shutita shutichingui. Paimi Paipaj israelcunataca, juchacunamanta quishpichinga nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Tucui caicunaca, Mandaj Dios Pai ima nishcata huillajhuan cashna huillachishcami pajtarca:

23 C'arihuan manaraj chayarinacushca huarmi chichushpa, c'ari huahuata huachangami. Paipaj shutica, Emanuelmi canga nishcami carca. (Cai shutica: Taita Dios ñucanchijhuanmi nisha ninmi).

24 José rijcharishpaca, Mandaj Dios cachashca ángel imalla nishcata caźushpami, Mariahuan caźararca.

25 Ña tandanacushpapish, María paipaj punta churita huachangacamaca mana chayarircachu. Ña huahua huacharijpica, JESÚS shutitami shutichirca.

Mateo 2

Yachaj runacunami huahua Jesusta ricunaman shamushca

1 Judea llajtapi caj Belén pueblopi Jesús huachari punllacunapica, jatun mandaj Herodesmi Judea llajtataca mandacurca. Chai punllacunami, inti llujshin ladomanta yachaj runacuna Jerusalenman shamurcacuna.

2 Paicunami cashna tapurca: -Judiocunata Jatun Mandaj cunanlla huacharishcatamari yachanchij. ¿Chai huahuaca maipitaj? Pai huacharishcata huillaj luźero Inti llujshin ladopi ricurijpimi, Paita adorangapaj shamuparcanchij- nircacunami.

3 Chaita uyashpaca, jatun mandaj Herodesca, achcatami mancharirca. Tucui Jerusalenpi causajcunapish mancharircami.

4 Chaimantami Herodesca, pushaj curacunatapish, Mandashcata yachachijcunatapish cayachishpa: -Cristoca, ¿maipitaj huacharinga nin?- nishpa tapurca.

5 Paicunaca cashnami nirca: -“Judea llajtapi caj Belenpimi huacharinga” ninmi. Dios ima nishcata huillajca, cashnami quillcashca:

6 “Judá llajtapi caj Belenlla, canpish Judapica mandajcunapuramari cangui, mana yallitaj uchilla canguichu. Canmantamari, shuj Mandajca llujshinga. Paimi, ñuca agllashca israelcunata Michij canga” ninmi- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Shina nijpica Herodesca, chai yachaj runacunata pacalla cayashpami, ima punllamanta chai luźero ricurishcata, alli alli tapurca.

8 Paicuna ña alli huillajpimi, chai yachaj runacunataca, cashna nishpa Belenman cacharca: -Chai huahuata alli mashcagrichij. Ñucapish paita adoranaman ringapaj, Huahuata ricushcahuan huillaj shamunguichij-nishpami cacharca.

9 Jatun mandaj Herodes chashna nijpica, yachaj runacunaca rircallami. Paicuna ñanta ricujpica, inti llujshin ladopi ricurishca luźerollatajmi cutin ricurishpa ñauparca. Chai luźeroca, huahua maipimi carca, chai jahuapimi shayarirca.

10 Chai luźero cutin ricurijpica, cushicushpami catircacuna.

11 Ña huasiman yaicushpaca, huahuata mama Mariandijtami ricurcacuna. Huahuataca pambacama cumurishpami adorarcacuna. Chai huashaca, paicuna apamushcacunata pascashpa, curita, inciensota, mirratami curcacuna.

12 Paicunaca, Herodespajman ama tigrachun nishpa Diosllataj muscuipi mandajpimi, paicunapaj llajtamanca shujtaj ñanta tigrarcacuna.

Herodesca Belén llajta huahuacunatami huañuchichishca

13 Chai yachaj runacuna ña rishca q'uipami, Mandaj Dios cachashca angelca ñapish Joseman muscuipi ricurirca. Paica: Jatari, huahuata mamandij pushashpa Egiptoman ri. Ñuca cutin canman huillangacama, chai llajtapi pushashpa causangui. Herodesca, huahuata huañuchingapaj mashcagrinmi nircami.

14 Chashna nijpimi Joseca, rijcharishpa jatarishcahuan, chai tutallataj huahuata mamandij Egiptoman pushashpa rirca.

15 Herodes huañungacamami, chai llajtapi causarca. Mandaj Diosllatajmi, Pai ima nishcata huillajhuanca: Egiptomantami Ñuca Churitaca cayarcani nishpa huillachishca carca. Chaimi chashnataj pajtarca.

16 Herodesca, chai yachaj runacuna paita umashcata yachashpaca, yallitajmi p'iñarirca. Chaimantami, yachaj runacuna parlashca punllamanta ishqui

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huatata pajtachigrij tucui c'ari huahuacunata Belenpipish, muyundij llajtacunapipish huañuchichirca.

17 Chashna rurajpimi, Dios ima nishcata huillaj Jeremías huillashca shinataj pajtarca. Paica:

18 Ramá pueblopica, mana jahuallatamari capariricun, '¡Ai!' nishpamari yallitaj huacacun. Raquelmari, paipaj churicunamanta huacacun. Churicuna illajmari saquirin, imata nijpipish manataj upallanchu nishpami, huillashca carca.

19 Herodes ña huañushca q'uipami, Mandaj Dios cachashca angelca, Egiptopi Joseman muscuipi ricurishpaca:

20 Jatari, huahuata mamandij pushashpa Israel llajtaman tigrai. Huahuata huañuchisha nijcunaca, ñamari huañun nirca.

21 Shina nijpimi Joseca, jatarishpa, huahuata mamandij pushashpa, Israel llajtaman tigramurca.

22 Ña chayamushpaca, Herodespaj churi Arquelao, Judea llajtata mandacushcata uyashpami, Judeapi saquirinata mancharca. Ashtahuanpish muscuillapitaj huillashcamantami, Joseca Galileaman rirca.

23 Chai llajtaman chayashpaca, Nazaret pueblopimi causagrirca. Dios ima nishcata huillajcuna: Paica, nazareno runami canga nishpa huillashcami chashnataj pajtarca.

Mateo 3

Bautiźaj Juanca, shitashca pambapimi huillashca

1 Chai punllacunami Bautiźaj Juanca, Judea llajtapi tiyaj shitashca pambapi huillashpa ricurirca.

2 Paica: Diospajman cutirichij. Jahua pacha Dios cancunata mandanaca, ñamari chayamushca nishpami huillaj carca.

3 Dios ima nishcata huillaj Isaiasca, Juanmantami cashna nishca: Shitashca pambapica, shuj runamari caparicun: "Mandaj Diospaj ñanta allichichij. Pai

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

purichun, ama quingushpalla chaqui ñancunatapish ruraichij” nicunmari nishcami.

4 Juanca camello millma churanata churashca, cara chumbihuan chumbillishcami purij carca. Paica langosta c'urucunata, abeja mishquitami micuj carca.

5 Juanpajmanca, Jerusalenmanta, Judea llajtamanta, Jordán shuti jatun yacu c'uchulla llajtamantapish achcacunami pai huillashcata uyangapaj shamujcuna carca.

6 Paicuna juchacunata huillajpimi, Juanca Jordán yacupi bautiźaj carca.

7 Tauca fariseocunapish, saduceocunapish bautiźachun nishpa paipajman shamujpimi, Juanca cashna nirca: ¡Culebra shina millai runacuna! Ñallamari Diosca p'iñarishpa jatunta llaquichigrin. ¿Pitaj cancunataca, ‘Quishpiringuichijmi’ nircari?

8 Cancuna Diospajman cutirishcataj ricurichunca, allita ruraichij.

9 “Ñucanchijca, yaya Abrahampaj huahuacunamari canchij” niringuichijmi. Chashna yuyacujpipish, cancunataca cashnami nini: Taita Dios munashpaca, cai rumicunatapish Abrahampaj huahua huahuacunata ruranmanllami.

10 Yurata sapimanta urmachingapaj ñami hachataca yura sapipi churashpa charicun. Mana p'ucuj yuracunataca, tucui urmachishpa, ninapi shitashpa rupachingami.

11 Diospajman cutirijpimi, cancunataca yacupi bautiźani. Ashtahuanpish ñucapaj q'uipa Shamujca, Diospaj jucha illaj Espirituhuan, ninahuanmi cancunataca bautiźanga. Ñucapaj q'uipa shamujca, ñucata yalli imatapish rurai tucujmi. Chashna cajpi ñucaca, paipaj pargateta apaipajllapish mana canichu.

12 Paica, cai pachapi causajcunataca, ñallami huairachishpa, trigomanta ujshata anchuchij shina ch'icanyachinga. Allicunataca trigota huasipi huaquichij shinami quishpichinga. Millaicunataca, ujshata shinami mana huañuj ninapi rupachinga nircami.

Jesustami Juan bautiźashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Chai punllacunami, Juan bautiźachun nishpa Jesusca, Galileamanta Jordán yacuman shamurca.

14 Juanca, paita mana bautiźasha nishpami: -¿Imapajtaj Quiquinca ñucapajman shamungui? Ashtahuanpish Quiquinmari ñucata bautiźana cangui- nishpa, mitsarirca.

15 Shina nijpi Jesusca: -Cunanca bautiźaillari. Ñucanchijca tucuitami Dios munashcata rurana canchij- nijpimi, Juanca ari nishpa, Jesusta bautiźarca.

16 Juan bautiźajpi yacumanta llujshicushpami Jesusca, ñapish jahua pacha pascarijta ricurca. Pai ricucujllapitajmi, Diospaj Espirituca, paloma shina uriyamushpa, Paipaj jahuapi tiyarirca.

17 Jahua pachamantaca: Caimi ñuca c'uyashca Churi, Paimi ñucataca cushichin nishpa rimashcapishmi uyarirca.

Mateo 4

Jesustami diablo pandachisha nishca

1 Ña bautiźashca q'uipami, diablo pandachisha nishpa caita chaita nichun, Diospaj Espirituca shitashca pambaman Jesusta pusharca.

2 Chaipica Jesusca, chuscu chunga punlla, chuscu chunga tutata ayunashpami, yaricaihuan carca.

3 Pandachij diabloca, Jesús yaricaihuan cajpi shamushpaca: -Can Diospaj Churitaj cashpaca, cai rumicunata tanda tucuchun niari- nirca.

4 Shina nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Dios Quillcachishcapica: “Runacunaca mana tandallahuanchu causan. Ashtahuanpish Taita Dios rimashca tucui shimicunahuanpishmi causan” ninmi- nircami.

5 Chai huashaca diabloca, Diospajlla puebloman pushashpami, Jesustaca Diospaj huasi jahua puntapi churarca.

6 Chaipi churashpaca: -Can, Diospaj Churitaj cashpaca, caimanta ucuman huashicui. Illu Dios Quillcachishcapica: “Diosca, canta japichun Paipaj

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

angelcunata cachangami. Cambaj chaquicuna rumipi ama chugririchun, paicunapaj maquihuan charirangallami” ninmi- nircami.

7 Shina nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Dios Quillcachishcapica cashnapishmi nicun: “Canta Mandaj Diostaca ama yangamanta ‘Caita chaita rurai’ nichu” ninmi- nircami.

8 Chai huashaca diabloca, shuj jatun urcu jahuamanmi Jesusta pusharca. Chai jahuamantami cai pachapi tiyaj tucui llajtacunata, chaicunapi imalla tiyaj munanacunatapish Jesusman ricuchirca.

9 Chaicunata ricuchishpaca: -Pambaman cumurishpa ñucata adorajpica, tucui caicunatami canman cusha- nircami.

10 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Satanás, caimanta anchui, Dios Quillcachishcapica: “Canta Mandaj Diosllata cungurishpa adorangui, Pai munashcallata rurangui” ninmi- nircami.

11 Jesús chashna nijpica, diabloca rircallami. Chaipica ñapish angelcuna shamushpami, Jesusta servircacuna.

Diospaj Shimitami Jesús huillai callarishca

12 ‘Bautiźaj Juan preźu tiyacun’ nijta Jesús uyashpaca, Galileamanmi tigrarca.

13 Nazaretmanta llujshishpa, Galilea cucha c'uchupi caj Capernaumpimi causagrirca. Chaica Zabulonpaj, Neftalipaj llajtapimi.

14 Jesusca, Dios ima nishcata huillaj Isaías huillashca pajtachunmi, chaipi causagrirca. Isaiasca, cashnami nishca:

15 Cucha uri ñanpi caj Zabulón, Neftalí llajtacunalla, Jordán yacu ch'imbanijpi, mana israelcuna causacun Galilea llajtalla,

16 Amsapi shina canpi causajcunami, achij luzta ricurcacuna. Huañuna manchaihuan amsapi causacuj llajtapimi, achijyachij luz achijyachirca nishcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Capernaumpi causagrishca punllamantami Jesusca, cashna nishpa huillai
callarirca: Diospajman cutirichij. Jahua pacha Dios cancunata mandanaca,
ñami chayamushca nircami.

Jesusca quimsatami paipaj punta yachacujcuna cachun cayashca

18 Jesusca, Galilea cucha patata puricushpaca, huauquindijcunatami ricurca.
Shujca, Pedro shutipi rijsishca Simón, caishujca, Andrés shutimi carca.
Paicunaca, chalhuajcuna cashpami, linchihuan cuchapi chalhuata
japicurcacuna.

19 Paicunatami Jesusca: Jacuchij, ñucata catichij. Cancunataca, chalhuata japij
shinallataj gentecunata pushamujcuna cachun yachachishami nircami.

20 Jesús chashna nijpica, linchicunata chaipi saquishcahuan paihuan
rircallacunami.

21 Jesusca, chaimanta ashata rishpaca, cutin shujtaj huauquindijcunatami
ricurca. Paicunaca, Zebedeopaj churicunami carca, shujca Jacobo, shujca Juan.
Paicunapaj yayahuanmi, barcopi linchicuna lliquirishcata llachapacurcacuna.
Jesusca paicunatapishmi cayarca.

22 Paicunapish yayata barcondij saquishcahuan, Jesushuan rircallacunami.

23 Jesusca, Galilea llajtapica tucui pueblocunapimi, israelcuna tandanacuna
huasicunapi yachachishpa purirca. Dios mandana alli huillaita huillashpandij,
shinallataj ima ungüihuan, ima nanaihuan cajcunatapish tucuicunata
alliyachishpami purirca.

24 Jesús chashna allita rurashpa puricujtaca, Siria llajtapipishmi yachaj
chayarcacuna. Chaimantami paicunapish, tucui laya ungüihuan cajcunata, ima
nanaihuan huañucujcunatapish tucuicunata pushamurcacuna. Shinallataj
supai japishcacunatapish, uraticucunatapish, mana cuyurijta ruraj ungüihuan
cajcunatapish Jesuspajman pushamujpi, paica tucuicunatami alliyachirca.

25 Chaimantami Galileamanta, Decapolismanta, Jerusalenmanta, Judeamanta,
Jordán yacu ch'imbanij llajtamantapish, yallitaj gentecuna Jesusta
caticurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Mateo 5

Ima shina cajcuna cushi canata huillashcami

1 Jesusca, chai tucui gentecunata ricushpaca, urcu quinrimanmi huichiyarca. Chaipi tiyarijpimi, Paipaj yachacujcunaca Paipajman tandanacumurca.

2 Chaipimi Jesusca, cashna nishpa yachachi callarirca:

3 Cushicuichij, huajcha shunguhuan Diosta mashcajcuna, jahua pacha Dios mandanaca cancunapajmi.

4 Cushicuichij, cunan huacacujcuna, cancunataca Diosmi cushichinga.

5 Cushicuichij, mana jatun tucushcacuna, cancunamanmi Diosca cai pachata cunga.

6 Cushicuichij, yaricaihuan, yacunaihuan caj shina allita rurana yuyailla cajcuna, cancuna yuyacushcataca, Diosca pajtachingatajmi.

7 Cushicuichij, shujtajcunata llaquijcuna, cancunatapish Diosca llaquingami.

8 Cushicuichij, chuya shunguyujcuna. Cancunami Taita Diosta ricunguichij.

9 Cushicuichij, p'iñanacushcata allichijcuna, cancunatami Taita Diosca: ‘Ñuca huahuacuna’ ninga.

10 Cushicuichij, cashcata ruraj cashcamanta, llaquichishca causacujcuna. Jahua pacha Dios mandanaca cancunapajmi.

11 Ñucata catishcamanta cancunata p'iñashpa, c'amishpa, imatapish llullashpa llaquichijpipish, cushicuichij.

12 Mai jatunta cushicuichij, Diosmi cancunamanca, jahua pachapi jatun allicunata cunga. Cancunapaj ñaupapish, Dios ima nishcata huillajcunataca chashnallatajmi llaquichircacuna.

Cachi shina, luz shinami cana canguichij

13 Cancunaca cai pachapica, cachi shinami canguichij. Cachi jamllayajpica, ña imahuan mana cachi canaman tigrachipajchu. Imapaj mana valinchu, purijcuna saruchun, ñanpi shitanallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Cancunaca cai pachapica, luz shinami canguichij. Urcu jahuapi tiyaj huasicunaca, mana pacallachu.

15 Pipish lamparataca, cajonta urisingashpa, chai ucupi churangapajca, mana japichinchu. Ashtahuanpish huasi ucupi tucui tiyajcunata achijyachichun, jahuamanmi tiyachin.

16 Cancunapish, chai shina tucuicunapaj ñaupajpi, luz achijyachij shina alli causaichij. Cancuna chashna allita rurashpa causajta ricushpamari, jahua pachapi caj cancunapaj Yayataca, pipish, ‘Allimari cangui’ ningacuna.

Mandashcata pajtachingapajmi shamurcani

17 Ñucataca Mandashcatapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcatapish anchuchij shamushcataca, ama yuyaichijchu. Anchuchinapaj randica, pajtachingapajmari shamurcani.

18 Cai pachapish, jahua pachapish tucuringacamaca, tucui Mandashcacuna pajtacungallami. Shuj puntollapish, shuj shimillapish mana chingaringachu, chashnatajmi canga.

19 Chaimanta maijanpish cai mandashcacunapi nishcata ashallatapish anchuchishpa, shujtajcunatapish chashna rurachun yachachijpica, jahua pacha Dios mandacunpica, uchilla nishcami canga. Ashtahuanpish cai mandashcacunapi nishcata rurashpa, shujtajcunapish chaita rurachun yachachijca, jahua pacha Dios mandacunpica, jatun nishcami canga.

20 Cancunaman caita huillanimi: Mandashcata yachachijcunatapish, fariseocunatapish yallimi, Dios munashca shinataj, allita rurashpa causana canguichij. Chashna causashpallami, jahua pacha Dios mandacunmanca yaicunguichij.

Pita mana p'iñanachu canguichij

21 Cancunapaj ñaupa yayacunataca: “Ama huañuchingui. Maijanpish huañuchijtaca, juezpajman apashpa jatunta llaquichishca cangami” nircami. Chaitaca uyashcanguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Cunan ñucaca, cancunataca cashnami nini: Pipish maijanta p'iñajtaca, juezpajman pushashpa jatunta llaquichishca cangami. Pipish maijanta “Upa, muspa” nishpa rimajtaca, tandanacushca mandajcunami juchachishpa, jatunta llaquichinga. Pipish maijanta p'iñarishpa millai shimicunahuan c'amijtaca, ucu pacha ninaman cachashca cangami.

23 Chaimanta canca, Diosman imata cungapaj altarman apamushpaca, cambaj huauquihuan llaquirinacushcata chaipi yuyaringuichari.

24 Chaita yuyarishpaca, Diosman cungapaj apashcata altar ñaupajpi saquishpa, cambaj huauquihuanraj alli tucugringui. Chai huashaca, apashcataca Diosman cunguilla.

25 Maijan canta demandashpa juezpajman apajpica, ñanta ricushparaj paihuan alli tucungui. Can mana chashna rurajpica, juezpajman canta chayachijpi, juezca soldadotami canta carcelpi churachun cachanga.

26 Canca tucui dibita cutichingacama chaimantaca manataj llujshinguichu, chashnatajmi canga.

Mana huainayanachu

27 Cancunaca: “Ama huainayangui” nishcata uyashcanguichijmi.

28 Cunan ñucacarin, cancunataca cashnami nini: Maijanpish shujtaj huarmita ricushpa munajca, paipaj shungupi paihuan ñami huainayan.

29 Chashna cashcamanta cambaj alli lado ñahui canta juchapi urmachisha nijpica, surcushpa shitai. Canllataj ucu pachapi shitashca canapaj randica, cambaj aichamanta shujllata surcushpa shitanami alli.

30 Shinallataj cambaj alli lado maqui millaita rurachisha nijpica, p'itishpa shitai. Canllataj ucu pachapi shitashca canapaj randica, aichamanta shujllata surcushpa shitanami alli.

Mana shitanacunachu canguichij

31 Ñaupaca cancunaca: “Maijanpish huarmita shitashpaca, firmata cuchunlla” nishcatami uyashcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Ashtahuanpish cunan ñucaca cashnami nini: Maijan cusapish huarmita manapish huainayajpi, yanga juchachishpa shitajpi, shujtaj cusata japijpica, paimi huarmitaca huainayachin. Shinallataj maijan c'aripish, chai cusa shitashca huarmihuan caźarajca, huainayanmi.

Diospaj shutita ama yanga rimanguichij

33 Shinallataj ñaupa yayacunataca: “Mandaj Diosmanca, manapish pajtachingapajca ama, ‘Caita chaita rurashatajmi’ ningui. Paipaj imata rurana tucushpaca, pajtachinatajmi cangui” nishcatami uyashcanguichij.

34 Cunan ñucaca, cancunataca cashnami nini: Imamantapish ‘Jahua pachita’ nishpa, ama rimaichijchu. Jahua pachaca, Taita Diospaj jatun tiyanami.

35 Imamantapish ‘Cai pacha’ nishpapish, ama yanga rimaichijchu. Cai pachaca, Diospaj chaqui sarunami. ‘Jerusalén’ nishpapish, ama yanga rimaichijchu. Jerusalenca, Jatun Mandajpaj pueblomari.

36 ‘Ñucatajchari imapish tucusha’ nishpapish, ama yanga rimaichijchu. Cancunaca, uma ajchata shujllatapish yurajta yanata mana rurai tucunguichijchu.

37 Imatapish “ari” nina cajpica, “ari” ninguichij. “Mana” nina cajpica, “mana” ninguichij. Diablomi imatapish yallihuan mirachishpa rimana yuyaita cun.

P'iñajcunatapish c'uyanguichij

38 Ñaupaca: “Maijan p'iñarishpa ñahuita surcujpica, paitapish ñahuita surcunami. Quiruta surcujpica, paitapish quiruta surcunami” nishcatami uyashcanguichij.

39 Ashtahuanpish cunan ñucaca, cashnami nini: Maijan canta ima mana allita rurajpipish, mana c'ariyanachu cangui. Maijan canta alli lado quijadospi huajtajpica, caishuj ladopipish huajtachilla.

40 Maijan cambaj ponchota quichusha nishpa demandajpica, camiźatapish cushpa cachailla.

41 Maijan, ‘Caita shuj kilometrocama apai’ nijpica, ishqui kilometrocamapish apanguilla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

42 Pi imata mañajpica, cunguilla. Pi ‘Imata mañachi’ nijpica mañachinguilla, ama mitsanguichu.

43 Ñaupaca: “Cambaj alli rijsishcacunallata c'uyangui, canta p'iñajcunataca p'iñangui” nishcatami uyashcanguichij.

44 Ashtahuanpish cunan ñucaca, cashnami nini: Cancunata p'iñajcunatapish c'uyanguichij. Cancunata llaqui tucushca cachun nijcunatapish bendicianguichij. Cancunata c'amijcunamantapish, llaquichijcunamantapish Diosta mañanguichij.

45 Cancuna chashna allita rurashpami, jahua pachapi caj cancunapaj Yayapaj huahuacunataj canguichij. Paica allicunamanpish, mana allicunamanpish intita cunllami, shinallataj cashcata rurajcunamanpish mana cashcata rurajcunamanpish tamyata cachanllami.

46 Cancunata c'uyajcunallata c'uyashpaca, ima allita mana japinguichijchu. Impuestota japijcunapish, c'uyajcunataca c'uyanllatajmi.

47 Cancunaca, huauquicunallata ‘Sumaj causaita charipai’ nishpaca, ima allita mana ruranguichijchu. Chashna ruranataca, Diosta mana caźujcunapish ruranllatajmi.

48 Jahua pachapi caj cancunapaj Yaya ima shinami alli, shinallataj cancunapish alli caichij.

Mateo 6

Ama ricuringaraiculla allita ruraj tucungui

1 Runacuna ricuchun nishpalla, ama ima allita ruraj tucunguichijchu. Paicuna ricuchun nishpalla rurajpica, jahua pachapi caj cancunapaj Yayaca cancunaman ima allita mana cungachu.

2 Chaimanta canca, huajchacunaman imata cushpaca, ama tucuicunaman parlarishpa puringui. Mishqui shimi, jayaj shungucunallami tandanacuna huasicunapi, ñancunapi chaita parlarishpa purincuna. Paicunaca, shujtajcuna alli nichunllami chashna ruran. Paicuna chashna rurashpaca, ña caillapitajmi paicuna japisha nishcata japin, chaica chashnatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Huajchacunaman can alli maquihuan cushcataca, ‘Lluqui maquipish ama yachashca canman’ yuyashpa cungui.

4 Can chashna pacalla cushcamantaca, pacallatapish ricuj cambaj Yayami tucuicunapaj ñaupajpi allita cunga.

Ama ricuringaraiculla Diosta mañaj tucunguichij

5 Canca, Diosta mañacushpaca, ama chai mishqui shimi, jayaj shungucuna shina mañangui. Paicunaca, shujtajcuna ricuchun nishpallami, tandanacuna huasicunapi, ñan muyurincunapi shayarishpa Diosta mañancuna. Chashna rurashpaca, caillapitajmi japisha nishcata japincuna. Chashnatajmi tucun.

6 Ashtahuanpish can mañashpaca, cambaj huasiman yaicui, punguta huichcari. Chaipi cambaj Yayataca, pacallapi mañai. Can chashna pacallapi mañashcamantaca, pacallatapish ricuj cambaj Yayami, tucuicunapaj ñaupajpi can mañashcataca cunga.

7 Cancuna mañacushpaca, ama chaillatataj cutin cutin rimarishpa mañaichijchu. Diosta mana caźujcunallami, ‘Chashna mañajpica Diosca uyangami’ yuyashpa, cutin cutin chaillatataj rimarishpa mañancuna.

8 Ama paicuna shina mañaichijchu. Cancunapaj Yayaca, cancunapaj imalla illashcataca, cancuna manaraj mañajllapitaj ña yachanmi.

9 Chaimanta, cashna mañaichij: “Jahua pachapi caj ñucanchij Yaya, cantaca jucha illaj cashcamanta tucuicuna alli nichun.

10 Can mandana punlla shamuchun. Jahua pachapi shinallataj, cai pachapipish Can munashca rurarichun.

11 Punllanta caraj shinallataj, cunapish micunata carahuai.

12 Ñucanchijta llaquichijcunata ñucanchij perdonashca shinallataj, ñucanchij juchacunatapish perdonapai.

13 Imapi mana alli munaicuna shamujpipish, ama urmachun saquihuanguichu. Millaipaj maquimanta huaquichihuangui. Canca, huiñaita Jatun Mandaj, tucuita rurai tucuj, alli, sumajmi cangui. Chashna cachun” nishpa mañanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Cancunata llaquichijcunata perdonajpica, jahua pacha cancunapaj Yayapish cancunapaj juchacunataca perdonangami.

15 Cancunata pi llaquichijpi mana perdonajpica, cancunapaj Yayapish cancunapaj juchacunataca mana perdonangachu.

Ayunashpaca cashna ayunanguichij

16 Cancuna ayunashpaca, ama chai mishqui shimi, jayaj shungucuna shina llaquilla ñahui tucunguichijchu. Shujtajcuna ricuchunllami chashna llaquilla ñahui tucushpa ayunancuna. Chaicunaca caillapitajmi paicuna japisha nicushcataca japin, chashnatajmi tucun.

17 Ashtahuanpish can ayunashpaca, ñahuita maillari, umatapish sumajta aceitehuan ñajchari.

18 Can ayunacushcataca, pipish ama yachachun, pacallapi caj cambaj Yayalla yachachun. Can chashna ayunashcamantaca, pacallatapish ricuj cambaj Yayami, tucuicunapaj ñaupajpi allita cunga.

Jahua pachapi charij tucunata mashcaichij

19 Cai pachallapi charijyanata ama mashcaichijchu. Chai charishcacunataca, polilla c'urucuna micunllami, ismushpa tucurinllami. Shuhuacunapish huasita jutcushpa shuhuanllami.

20 Chaipaj randica, jahua pachapi charijyangapaj rurana cashcata ruraichij. Chaipica, polilla c'urucunapish mana micunchu, mana ismunchu, huasita jutcushpa pi shujpish mana tiyanchu.

21 Maipimi imatapish huaquichishcata charinguichij, chaillapimi cancunapaj shunguca yuyacunga.

Ñahuicunaca cuerpopaj luzmi

22 Cambaj ñahuicunaca, cuerpopaj luzmi. Cambaj ñahuicuna alli cajpica, tucui cambaj cuerpopish achijllapimi canga.

23 Imapish allillapi cambaj ñahuita churashpaca, tucui canmi achijpi causangui. Cambaj luzllataj amsayashca cajpica, amsatajcarin mancharinamari canga.

Diosta cashpa, charinacunata cashpa, shujllata mashcaichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Pipish ishqui amotaca, mana servi tucunchu. Shujta p'iñanman, caishujtaca c'uyanmanmi. Shuj amo mandashcataca allimi ruranman, caishujtaca mana ricunachinmanchu. Shinallataj cancunapish charijyangapaj imata ruracushpaca, mana Taita Diostapish servi tucunguichijchu.

Taita Diosmi Paipaj huahuacunataca cuidacun

25 Chaimanta ñucaca, cashnami nini: "¿Imatataj micushun, imatataj ubyashun?" nishpa, cancunapaj causaimanta ama chai yuyailla caichijchu. Cancunapaj cuerpopipish: "¿Imatataj churashun?" nishpa, ama chai yuyailla caichijchu. Causaimari micunamantapish, churanamantapish ashtahuan alli. Cuerpomari churanatapish yalli alli.

26 Pajarocunata ricushpa yuyarichij: Chaicunaca mana tarpunchu, mana tandanchu, mana huaquichinchu. Shina cajpipish jahua pacha cancunapaj Yayaca paicunaman caranllami. ¡Cancunacarin chaicunatapish yallimari valinguichij!

27 Maijan cancuna chuscu chunga pichca centimetrohuan jatunta huiñasha nishpa, chai yuyailla cashpapish, mana huiñai tucunguichijchu.

28 ¿Ima nishpataj 'Imatataj churashun' nishpa chai yuyailla puringuichij? Chagrapi huiñacuj lirio sisacunata ricushpa yuyarichij: Paicunaca imata mana ruranchu, mana puchcanchu.

29 Ashtahuanpish cancunamanca cashnami nini: Salomonca, yallitaj charij cashpapish, chai sisacuna shinatajca mana churarircachu.

30 Taita Diosca, chagramanta aisashpa, cayandijca hornopi rupachinalla q'uihuatapish sumajtami sisachin. Cancunamancarin maihuan yallita churachina cashcataca, ¿manachu tucui shunguhuan cringuichij?

31 Chashna cashcamantaca: '¿Imatataj micushun, imatataj ubyashun, imatataj churashun?' nishpa, ama chai yuyailla causaichijchu.

32 Diosta mana caźujcunami chai yuyailla causancuna. Ashtahuanpish cancunapaj jahua pacha Yayaca, cancunapaj ima illashcataca ñami yachan.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Chaimanta cancunaca, yallica Taita Dios mandashca shina, cashcata
rurashpa causanata mashcaichij. Chashna rurajpica, Diosca cancuna ima
charinatapish cungallami.

34 Chashna cajpica, '¿Cayaca imataj tucushun?' nishpa, ama chai yuyailla
causaichijchu. Punllantami ima llaqui cashpapish tiyan. Chaimanta caya
punllapajca, cayallatajmi yuyari tucunguichij.

Mateo 7

Shujtajcunata ama juchachinguichij

1 Cancunata ama juchachichunca, cancunapish ama pita juchachijchu.

2 Shujtajcunata juchachijpica, Diospish cancunataca juchachingami.
Shujtajcunata cancuna imatami ruranguichij, cancunatapish shinallatajmi
ruranga.

3 Cambaj huauquipaj ñahuipi uchilla ujsha tiyacujtaca, ¿ima shinataj ricungui?
Cambaj ñahuipicarin, jatun caspimari tiyacun. ¿Chaitaca mana ricunguica?

4 Cambaj ñahuipi jatun caspi tiyacujta manaraj anchuchishpaca, ¿ima shinataj
cambaj huauquipaj ñahuipi tiyacuj, uchilla ujshataca anchuchisha ninguiari?

5 ¡Mishqui shimi, jayaj shungu! Cambaj ñahuipi tiyacuj jatun caspitaraj
anchuchiari. Chaipitajcarinpish cambaj huauquipaj ñahuipi tiyacuj uchilla
ujshataca alli ricushpa anchuchi tucunguimi.

6 Diospaj cashcataca ama allcucunamanca shitaichijchu, ñataj p'iñarishpa
cancunata llaquichinman. Shinallataj cancunapaj sumaj perlastapish,
cuchicunamanca ama shitaichijchu, chaitaca sarushpa tucuchingallami.

Chasquina yuyaihuantaj Diosta mañanguichij

7 Diosta mañaichij, Paica cungami. Mashcaichij, japinguichijmi. 'Huasiyuj'
nichij, Paica punguta pascangami.

8 Pipish mañajca chasquingami, mashcajpish japingami, 'Huasiyuj' nijtapish
yaicuchingami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 ¿Maijan cancunataj tandata cambaj huahua mañajpica, rumita cushcanguichij?

10 ¿Chalhuata mañajpica, culebrata cunguichij?

11 Cancuna mana alli cashpapish, cancunapaj huahuacunamanca, imatapish allicunatami cunguichij. Jahua pachapi caj cancunapaj Yayacarin Paita mañajcunamanca, ashtahuan yalli allicunatamari cunga.

12 Shina cajpica, ima shinami shujtajcuna cancunapaj allita rurachun munanguichij, cancunapish paicunapajca chashnallataj allita ruraichij. Mandashcapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcapish chaitami yachachin.

Ishqui ñanmi tiyan

13 Quichqui punguta yaicuichij. Chingarinaman yaicuna punguca jatunmi, ñanpish purinalla jatunmi. Achcacunami chaita yaicuncuna.

14 Ashtahuanpish huiñai causaiman yaicuna punguca quichquimi, ñanpish quichquimi. Huaquincunallami chai ñanpi yaicuncuna.

Ima yura cashcataca p'ucushcapi rijsinallami

15 Llulla huillajcunataca pajta uyanguichijman. Paicunaca, oveja shina alli ricurishpami, cancunapajman shamunga. Ashtahuanpish shunguca millai atuj millpunachicuj shinami.

16 Paicuna imalla rurashcata ricushpami yachanguichij. Uvasca, casha yurapi mana p'ucunchu, higopish chinipi mana p'ucunchu.

17 Chashnatajmari, alli yurapimi alli grano p'ucun, mana alli yurapica ima alli mana p'ucunchu.

18 Alli yurapica, mana alli granoca mana p'ucui tucunchu, mana alli yurapipish ima alli grano mana p'ucui tucunchu.

19 Tucui yuracuna ima allita mana p'ucujpica, urmachishpa ninapi rupachinllami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Yura imata p'ucuj cashcata ricuj shinallataj, paicuna imalla rurashcata ricushpami yachanguichij.

Dios mandacunmanca mana tucuicuna yaicungachu

21 Ñucataca: “Apunchij Jesús, Apunchij Jesús” nishpami purincuna. Chaicunaca mana tucuicuna jahua pacha Dios mandacunmanca yaicungachu. Ashtahuanpish jahua pachapi caj ñuca Yaya munashcata rurajcunallami chaimanca yaicunga.

22 Q'uipa punllaca, achcacunami ñucataca: “Apunchij Jesús, Apunchij Jesús, Cambaj shutipimi Dios ima nishcata huillarcanchij, Cambaj shutipimi supaicunata llujshichircanchij. Shinallataj Cambaj shutipimi achca milagrocunata rurarcanchij” ningacunami.

23 Ashtahuanpish ñucaca: “Cancunaca mana ñucapajchu canguichij. Caimanta anchuichij millaita rurajcuna” nishami.

Ishqui huasichijcunahuanmi ch'imbapurashca

24 Pipish cai ñuca yachachishcata uyashpa chaitataj rurajca, alli yuyaiyujmi. Paica, yacu rumicuna jahuapi huasichij runa shinami.

25 Chashna huasichishca q'uipa achcata tamyajpica, yacucuna jatarishpa, achca huaira shamushpa chai huasita urmachisha nircami. Chashna cajpipish, yacu rumicuna jahuapi shayachishca cashcamanta, chai huasica mana urmarcachu.

26 Maijanpish ñuca yachachishca cai shimicunata uyashpapish manataj rurajca, t'iyu allpa jahuapi huasichij yuyai illaj runa shinami.

27 Chashna huasichishca q'uipa achcata tamyajpi, yacucuna jatarishpa achca huaira shamushpa chai huasita urmachijpica, jatun mancharina llaquimi tucurca nircami.

28 Jesús chashna yachachijpica, Paita tucui uyajcunami Pai ima shina yachachishcamanta mancharinacurca.

29 Jesusca Mandashcata yachachijcuna shinallaca mana yachachircachu. Ashtahuanpish Pai quiquintaj mandashpami yachachirca.

Mateo 8

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Leprahuan ungushca runatami Jesús alliyachishca

1 Yachachishca q'uipa urcumanta Jesús uriyamucujpica, achcacunami Paita catimurca.

2 Chashna shamucujpica, leprahuan ungushca runami Jesuspajman shamushpa, Paipaj ñaupajpi pambacama cumurishpa: -Apu, ñucata alliyachisha ninguipishchari, alliyachihuai- nirca.

3 Shina nijpi Jesusca: -Ari, lepra canmanta anchuchun ninimi- nishpa paita japirinca, lepraca chingarircallami.

4 Chashna alliyajpimi, Jesusca cashna nirca: -Riqui, pi canta alliyachishcata pajta piman huillanguiman. Curamantajcarinpish ricuchigri. Paicuna can alliyashcata ricuchunca, Diosman imata cuchun nishpa Moisés mandashcapi nishca shinata cugri- nircami.

Patsaj soldadocunata mandajpaj servijtami Jesús alliyachishca

5 Jesús Capernaumman chayamucujpica, patsaj soldadocunata mandaj shamushpami cashna nirca:

6 -Amito, ñucata servij huambrami mana cuyurijta ruraj ungüi japijpi, llaquinayajta huasipi siricun- nirca.

7 Chashna nijpi Jesusca: -Shinashpaca alliyachigrisha- nircami.

8 Shina nijpimi, patsaj soldadocunata mandajca, cashna nirca: -¿Amito, ñucaca imallapish cajpichu, canca ñuca huasiman yaicunguiari? Can “Alliyai” nijpica, ñuca servijca alliyangallamari.

9 Ñucaca, mandajcuna mandashcallami cani. Ñucapish ñuca mandana soldadocunata charinimi. Maijan soldadota ñuca “Ri” nijpica rinllami, “Shamui” nijpipish, shamunllami. Shinallataj ñuca servijtapish “Caita rurai” nijpica, ruranllami- nircami.

10 Chashna nijta Jesús uyashpaca, achcata cushicushpami, Paita catijcunata cashna nirca: -Israelcunapurapica, cai runa shina ñucata alli crijtaca manataj ricushcanichu, chaica chashnatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Cancunaman huillanimi: Inti llujshin, inti yaicun ladomanta achcacuna shamushpami, jahua pacha Dios mandacunpica yaicungacuna. Paicunami Abrahamhuan, Isaachuan, Jacobohuan tiyarishpa micungacuna.

12 Ashtahuanpish, ‘Dios mandacunpimi causacun’ nishcacunarajmi, canllaman shitashca cangacuna. Paicunaca, ucu pacha amsapi shitajpimi, huacangacuna, quirupish caniringacuna- nircami.

13 Shina nishpa Jesusca, patsaj soldadocunata mandajtaca: -Cambaj huasiman rilla, cambaj huambraca can crishca shinallataj alliyangallami- nircami. Jesús chashna nijpica, chai huambraca ña alliyashcallami carca.

Pedropaj suegratami Jesús alliyachishca

14 Chai q'uipami, Pedropaj huasiman Jesús chayashpaca, Pedropaj suegra fiebrehuan anchayashpa, camapi siricujta ricurca.

15 Ungushcapaj maquita Jesús japijpica, alliyarcallami. Alliyashcahuanmi, jatarishpa paicunaman cararca.

16 Ña tutayamucujpica, supai japishca achcacunatami Jesuspajman pushamurcacuna. Jesusca, shuj shimita rimashpallami, supaicunataca llujshichirca. Shinallataj ungushcacunatapish tucuicunatami alliyachirca.

17 Dios ima nishcata huillaj Isaiasmi: “Paica, ñucanchij ungüicunatapish, ñucanchij nanaicunatapish aparcami” nishca carca. Jesusca chashnatajmi pajtachirca.

Jesusta catisha nishpaca tucuitami saquina

18 Jesusca, Paipaj muyundijpi achcacuna cajta ricushpami, Paipaj yachacujcunataca: -Cuchata ch'imbashunchij- nirca.

19 Jesús chashna nicujpica, Mandashcata yachachijca Paipajman chayamushpami: -Yachachij, can maiman rijpipish canhuanmi risha- nirca.

20 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Atujcunapish causana jutcuta charinmi, pajarocunapish t'aźinta charinmi. Ashtahuanpish Runa Aichayuj ñucaca, maipi samarinallatapish mana charinichu- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Shujtaj yachacuj c'uchuyashpaca: -Amito, shuyapai ñuca yayataraj pambamugrisha- nirca.

22 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Canca ñucahuan jaculla. Huañushcaman rijchashpa causacujcuna, paicunapaj huañushcacunata pambachun saquilla- nircami.

Jesusca yacuta huaira cuyuchijpi jarcashcami

23 Chashna nishca q'uipa, barcoman Jesús huichiyajpica, Paipaj yachacujcunapish catishpa rircallacunami.

24 Ñapish achca huaira jatarishpami, yacuta caiman chaiman cuyuchirca. Yacu jatarishpa barcopi jundai callarijpipish, Jesusca dormicurcallami.

25 Pai manataj rijcharijpimi, yachacujcunaca: -¡Apunchij Jesús, ña huañugrinchijca, quishpichihuaiari!- nishpa rijchachircacuna.

26 Jesús rijcharishpaca: -¿Ima nishpataj manchaihuan huañucunguichij? Ñucataca, manamari tucui shunguhuan cringuichijchu- nishpami jatarirca. Jatarishcahuanmi, huairatapish, yacutapish sinchita rimashpa jarcarca. Pai jarcajpica huairapish, yacupish casijlla tucurcallami.

27 Chaita ricushpaca, tucui chaipi cajcunami achcata mancharinacushpa: -Cai Runaca, ¿imatajchu, imamí? Pai rimashcataca huairapish, yacupish uyanllamari- ninacurca.

Ishqui runacunamantami supaicunata llujshichishca

28 Cuchata ch'imbashpa Gadara llajtaman Jesús chayajpica, ishqui runacunami panteonmanta llujshishpa, Paihuan tupanaman shamurca. Chai runacunaca supaihuan cashcamanta, yallitaj millai runacunami carca. Chaimantami chai ñantaca, pipish mana puri tucurca.

29 Ñapish chai runacunaca: -Diospaj Churi Jesús, canca, ¿imatataj ñucanchijtaca nij shamunguiari? ¿Llaquichina punlla manaraj chayamujpichu, llaquichij shamungui?- nishpami caparircacuna.

30 Chai chaininijllapica, achca cuchicunami micushpa puricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

31 Chaimantami supaicunaca, Jesustaca: -Cai runacunamanta ñucanchijta llujshichishpaca, chai cuchicunapi yaicuchun saquihuai- nircacuna.

32 Shina nijpi Jesús: -Richijlla- nijpica, chai ishqui runacunamanta llujshij supaicunaca, cuchicunapimi yaicurcacuna. Chaimantami chai tucui cuchicunaca, jahua quinrimanta singushpa, cuchaman huashicushpa huañurca.

33 Chashna tucujpica cuchicunata michijcunaca, mancharishpa puebloman callpashpami, tucui imalla tucushcata parlarcacuna. Shinallataj chai ishqui runamanta Jesús supaicunata llujshichishcatapishmi parlarcacuna.

34 Chaita uyashcahuanmi, chai pueblomanta tucuicuna Jesuspajman chayamushpaca: “Ñucanchij llajtamantaca ripailla” nircacuna.

Mateo 9

Mana cuyurijta ruraj ungüi japishca runatami Jesús alliyachishca

1 Chai q'uipami Jesusca, barcopi yaicushpa cuchata cutin ch'imbashpaca, Pai causashca pueblollamantaj chayarca.

2 Chaiman chayajpica, mana cuyurijta ruraj ungüi japishca runatami huandunapi apamurcacuna. “Alliyachingami” nishpa, tucui shunguhuan paicuna crishcata ricushpami Jesusca, chai ungushca runataca: -Huahua, ama manchaichu. Cambaj juchacunataca, ñami anchuchini- nirca.

3 Mandashcata yachachijcunapuramanta maijancuna chaita uyashpaca: “Cai runaca, Dios tucushpamari chashna nicun” ninacurcacunami.

4 Paicuna chashna yuyacujta yachashpami, Jesusca cashna nirca: -¿Ima nishpataj chashna millaita yuyacunguichij?

5 ¿‘Cambaj juchacunata anchuchinimi’ ninachu, mana cashpaca: ‘Jatari, puri’ ninachu? ¿Ima ninataj ashtahuan jahualla?

6 Runa Aichayuj ñucataca, juchacunata anchuchij cachun cai pachaman Dios cachashca cashcata cunanmi ricuchisha- nishpami, mana cuyurijta ruraj ungüihuan caj runataca cashna nirca: -¡Jatari, canta huandumushcata apashpa huasiman rilla!- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Jesús chashna nijpica chai runaca, jatarishpa huasiman rircallami.

8 Chashna alliyachijta tucui ricujcunaca achcata mancharishpami, chai rurai tucunata runacunaman cushcamanta, Diostaca alli nircacuna.

Jesusca Mateotami ‘Ñucata cati’ nishca

9 Jesusca chaimanta rishpaca, Mateo shuti runatami, impuestota japinapi tiyacujta ricurca. Paita ricushpaca: -Ñucata cati- nijpica, Mateoca jatarishcahuan Jesusta catishpa rircallami.

10 Mateopaj huasiman rishpami, Jesusca, Paipaj yachacujcunandij chaipi micucurca. Impuestota japij achca runacunapish, juchayujcunapish chaiman chayashpami, paicunahuan micucurcacuna.

11 Chaita fariseocuna ricushpami, Jesuspaj yachacujcunataca: -¿Ima nishpataj cancunapaj Yachachijca, impuestota japijcunahuan, juchayujcunahuanpish micucun?- nishpa tapurcacuna.

12 Shina nicujta Jesús uyashpaca, cashnami nirca: -Mana ungushca cajcunaca, mana pi jambijta mashcanchu, ungushcacunallami mashcancuna.

13 Dios Quillcachishcapica: “Animalcunata huañuchishpa ñucaman cushpa rupachinapaj randica, shujtajcunata llaquij caichigari. Ñucaca chashna cachunmi munani” ninmi. Richij, chashna nishcataraj yachamugrichij. Ñucaca, cashcata rurajcunataca mana cayaj shamurcanichu, ashtahuanpish juchayujcunatamari, llaquirishpa Diospajman cutirichun cayaj shamurcani- nircami.

Ima shina ayunanatami yachachishca

14 Chai q'uipami, Bautiźaj Juanpaj yachacujcuna Jesuspajman shamushpaca: -Fariseocunapish, ñucanchijpish tauca cutinmari ayunanchij. Cambaj yachacujcunaca, ¿ima nishpataj mana ayunancuna?- nishpa tapurcacuna.

15 Chashna tapujpi, Jesusca cashnami nirca: -Bodapi cajcunaca, novio paicunallahuantaj cajpica, ¿maitataj llaquilla cangari? Cusa illajlla saquirina punllacuna chayamungami. Chaipimi ayunangacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Pipish mauca churanataca, mana mushuj linsohuan llachapashpa siranchu. Chashna rurajpica, mushuj linsoca mauca churanataca ashtahuanmi lliquinman.

17 Shinallataj cunanlla rurashca vinotapish, mauca capachocunapica pi mana churanchu. Mushuj vinota mauca capachopi churajpica, capachopish lliquirin, vinopish tallirinllami. Chaimantami llullu vinotaca, capachocunapish vinopish ama ima tucuchun, mushuj capachocunapi churancuna- nircami. Jairopaj ushushitaca causachishca, yahuar cachariríshca huarmitaca alliyachishcami

18 Jesús chashna yachachicujpirajmi, mandaj runaca paipajman shamurca. Chai runaca, Paipaj ñaupajpi pambacama cumurishpami cashna nirca: -Ñuca ushushica cunanllamari huañun. Jacupaiari, paipaj jahuapi Cambaj maquita churajpica, causaringallami- nircami.

19 Shina nijpica jatarishcahuanmi Jesusca, Paipaj yachacujcunandij chai runahuan rirca.

20 Ñanta ricujpimi, Jesuspaj churana chupapica, huashamanta maquihuan shuj huarmi tuparirca. Chai huarmica, chunga ishqui huatatami yahuar cachariríshpa ungushca carca.

21 Paica: “Jesuspaj churanapi tuparishpalla alliyashallami” yuyashpami tuparirca.

22 Jesusca tigrarishpa chai huarmita ricushpaca, cashnami nirca: -Huahua, ama manchaichu. Ñuca alliyachinata crishcamantami alliyashcangui- nircami. Shina nijpica chai huarmica, ña alliyarcallami.

23 Chai mandajpaj huasiman Jesús chayashpaca, huacacujcunatapish, flautapi tocajcunatapishmi ricurca.

24 Paicunataca: -Caimanta llujshipaichij. Huambraca mana huañushcachu, dormicunllamari- nircami. Chashna nijta uyashpami, Paitaca chanzata rurarcacuna.

25 Ña tucuicuna llujshijpi huasiman yaicushpa, huambrapaj maquita Jesús japijpica, huambraca jatarircallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Jesús chashna rurashcataca, tucui chai llajtapimi huashan parlanacurcacuna.

Ñahui mana ricuj ishqui runacunatami Jesús alliyachishca

27 Chai huasimanta Jesús llujshishpa ricujpimi, ñahui mana ricuj ishqui runacunaca: -¡Davidpaj Churi, ñucanchijta llaquihuai!- nishpa caparishpa catircacuna.

28 Ña huasipi cajpimi, chai ishqui mana ricuj runacunaca Jesuspajman chayamurca. Chaipimi Paica: -¿Ñuca cancunata alliyachi tucunata cringuichijchu?- nishpa tapujpi, paicunaca: -Ari Apu, crinchijmi- nircacuna.

29 Shina nijpi Jesusca, paicunapaj ñahuicunapi maquihuan japishpami: -Cancuna crishca shinallataj alliyaichij- nirca.

30 Chashna nijpica, paicunapaj ñahuicunaca alliyarcallami. Ña alliyajpi Jesusca cutin cutinmi: -Caitaca pajta piman parlanguichijman- nirca.

31 Chashna nijpipish paicunaca chaimanta rishcahuanmi, Jesús alliyachishcataca tucui chai llajtapi parlarcacuna.

Mana rimaj runatami Jesús alliyachishca

32 Chai alliyaj runacuna llujshishpa ricujpimi, supai japishcamanta mana rimai tucuj runata Jesuspajman pushamurcacuna.

33 Supaita Jesús llujshichijpica, mana rimaj runaca ña rimarcallami. Chaita ricushpaca, chai tucui gentecuna mancharinacushpami: -Cashna rurajtaca, Israel llajtapica manaraj ricushcanchijchu- ninacurca.

34 Ashtahuanpish fariseocunaca: -Supaicunata mandajhuan cashpamari, cai runaca supaicunata llujshichin- nircacunami.

Jesusca tucuicunatami llaquishca

35 Jesusca tucui pueblocunata, tucui llajtacunata purishpami, Taita Dios mandacun alli huillaita israelcuna tandanacuna huasicunapi yachachicurca. Shinallataj ima ungüihuan, ima nanaihuan cajcunatapish alliyachircami.

36 Michij illajlla, caita chaita puricuj, shitashca ovejacuna shina cajta ricushpami Jesusca, tucui chaipi cajcunataca achcata llaquirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Chaimantami, Paipaj yachacujcunataca, cashna nirca: -Granota tandanaca achcami, tandajcunaca ashallami.

38 Ashtahuan tandajcunata cachachun, Chagrayujta mañaichij- nircami.

Mateo 10

Huillagrichun mingashpami chunga ishquita cachashca

1 Chai q'uipami Jesusca, Paipaj chunga ishqui yachacujcunata cayarca. Paicunamanca millai espiritucunata llujshichi tucunatapish, ima ungüihuan, ima nanaihuan cajcunata alliyachi tucunatapishmi curca.

2 Huillagrichun mingashca chunga ishquicunapaj shuticunaca, caicunami: Simonmi punta. Paitami Pedrota shutichirca. Paipaj huauqui Andrespish, Zebedeopaj churi huauquindijcunapishmi. Chaicunaca, shujca Jacobo, caishujca Juanmi.

3 Shinallataj Felipe, Bartolomé, Tomaspish, impuestota japij Mateopishmi. Alfeopaj churi Jacobopish, Tadeo nishca Lebeopishmi.

4 Cananistacunapuramanta Simonpish, Judas Iscariotepishmi. Paimi Jesustaca, huañuchijcunapaj maquipi churarca.

Chunga ishqui yachacujcunatami huillachun cachashca

5 Jesusca, Paipaj chunga ishqui yachacujcunataca, cashna yachachishpami cacharca: -Mana israelcuna causan llajtacunamanca, ama ringuichijchu. Samaria llajta pueblocunamanpish ama yaicunguichijchu.

6 Israelcunapajllaman richij. Paicunaca, ovejacuna chingarishca shinami puricun.

7 Paicunapaj llajtacunapica: “Jahua pacha Diosca ñallami mandagrin” nishpa huillagrichij.

8 Ungushcacunatapish, leprahuan ungushcacunatapish alliyachichij, huañushcacunatapish causachichij. Supaihuan cajcunamantapish, supaicunata llujshichichij. Chai rurai tucunataca, cancunamanca mana cullqui jahua curcanichu. Cancunapish chaicunata rurashpaca, ama cullquiraicu ruranguichijchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Huillanaman rishpaca curitapish, cullquitapish, cobretapish ama chumbipi apashca ringuichijchu.

10 Shinallataj ñanpi micunapaj cucayu mochilatapish ama apanguichij. Churanatapish, pargatetapish churashcalla ringuichij, ama ishquita apashpa ringuichijchu. Taunallatapish ama aisashpa ringuichij. Cancunaca servinamanmi ricunguichij, servishcamantaca chasquinguichijmi.

11 Mai puebloman, mai llajtaman chayashpapish, maijan alli shungu runata mashcashcanguichij. Chaimanta ringacama, paipaj huasipi saquiringuichij.

12 Chai huasimanca: “Sumaj causaita charipaichij” nishpa yaicunguichij.

13 Cancunata alli chasquijpica, cancuna nishca shinallataj, huasiyujca sumaj causaita charichun. Ashtahuanpish mana chasquijpica, sumaj causaita charichun nishcaca cancunapajmanllataj tigrachun.

14 Mai huasipi cashpa, pueblopi cashpapish, cancunata mana chasquisha, mana uyasha nijpica chaimanta llujshishpa ringuichijlla. Chaquipi japirishca ñutu allpatapish chaillapitaj chaspinguichij.

15 Cancunata mana chasquijcunataca, imalla rurashcata Dios ricuchi punllapica Sodoma shuti, Gomorra shuti pueblocunata yallimi llaquichinga, chashnatajmi canga.

16 Riquichij, cancunataca ovejacunata atujcunapaj chaupipi cacharij shinami, millai runacunapajman cachani. Chaimanta, culebra shina yuyaisapa caichij, paloma shina alli caichij.

17 Alli yuyaihuan puringuichij. Cancunataca japishpa, mandajcunapajman pushangacunami. Paicuna tandanacuna huasicunapipish macangacunami.

18 Ñucamantami juchachishpa, llajtata mandajcunapajmanpish, jatun mandajcunapajmanpish apangacuna. Chaipimari mandajcunamanpish, mana israelcunamanpish ñucamanta huillai tucunguichij.

19 Paicunapaj ñaupajpica: “¿Imatataj nisha, ima shinataj rimasha?” nishpa, ama manchanguichijchu. Imata rimana yuyaitaca Diosllataj cungallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Mana quiquin yuyaillamantachu rimanguichij, ashtahuanpish cancunapaj Yayapaj Espiritumari rimana yuyaita cunga.

21 Quiquin huauquillatajmi huañuchichun japichingacuna. Yayacunapish quiquin huahuacunatami japichinga. Huahuacunapish, yaya mamata p'iñashpami huañuchichinga.

22 Ñucata crishcamantaca, tucuicunami cancunataca p'iñanga. P'iñacujpipish, tucuringacama catijtami Diosca quishpichinga.

23 Mai pueblopi huañuchishun nishpa catijpica, shujtaj puebloman miticushpa ringuichij. Runa Aichayuj ñuca tigramungacamapish, Israel llajtapica, manaraj tucui pueblocunapi huillanguichijchu.

24 Yachacujca, mana paita yachachijta yallichu. Amota servijpish, mana paipaj amota yallichu.

25 Yachacujca paita yachachij shina canaman chayashpaca allimi. Shinallataj amopaj runapish, paipaj amo shina canaman chayashpaca allimi. Cancunapaj huasiyuj yaya cajpipish, ñucataca supaicunata mandaj Beelzebú nincunami, cancunatacarin ima shinapishchari c'amingacuna.

26 Chashna llaquichinata yachashpapish, runacunataca ama manchaichijchu. Pi mana yachashca, pacalla saquirinaca mana canchu, caica tucuicunaman yachaj chayachingapajmi.

27 Ñuca cancunaman tuta yachachishcataca, punlla huillanguichij. Cancunaman rinrinllapi ñuca huillashcataca, huasi jahuamanta caparishpa huillanguichij.

28 Ama manchaichijchu, cuerpota huañuchishpapish almataca mana huañuchi tucungacunachu. Ashtahuanpish Taita Diosllata manchaichij. Almatapish, cuerpotapish Paimi ucu pachapi chingachi tucun.

29 Illu pajaritocunataca, ishquitami ashtahuan uchilla shuj cullquillapi c'atuncuna. Chashna cashpapish, cancunapaj Yaya mana huañuchun munajpica, shujllapish mana huañunchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Cancunatacarin, uma ajchacamamari yupashcata charin.

31 Chaita yachashca jahuaca, ama manchaichijchu. Cancunacarin, achca pajarocunatapish yalli valijmari canguichij.

32 Maijanpish shujtajcunaman ñucamanta huillajpica, ñucapish jahua pachapi caj ñuca Yayaman paimanta huillashami.

33 Pimanpish ñucata “Mana rijsinichu” nijtaca, ñucapish jahua pachapi caj ñuca Yayapaj ñaupajpica, paitaca “Mana rijsinichu” nishami.

34 Ñucataca, cai pachapi alli sumaj causaipi churangapaj shamushcataca ama yuyaichijchu. Sumaj causaipi churangapajca mana shamurcanichu, ashtahuanpish macanacui tiyachunmi shamurcani.

35 Churitaca yayapi, ushushitapish mamapi, nueratapish suegrapi p'iñaipi churangapajmi shamurcani.

36 Chashnami quiquin huasi ucupurallataj p'iñangacuna.

37 Pipish yayata, mamata ñucata yalli c'uyajca, mana ñucapaj cai tucunchu. Shinallataj pipish churita, ushushita ñucata yalli c'uyajca, mana ñucapaj cai tucunchu.

38 Chacatashpa huañuchinamanta mana ñucata catijca, mana ñucapaj cai tucunchu.

39 Chaimanta maijanpish quiquin causaita llaquijca chingaringami. Maijanpish ñucata caticushpa, quiquin causaita mana llaquijca, quishpiringami.

40 Maijanpish cancunata chasquijca, ñucatami chasquin. Shinallataj ñucata chasquijca, ñucata cachaj Diostami chasquin.

41 Shuj huillajta, Dios ima nishcata huillaj cashcamanta chasquijmanca, chai huillajman allita cuj shinallatajmi Diosca cunga. Cashcata ruraj runata, cashcata ruraj cashcamanta chasquijmanca, Diosca cashcata rurajman allita cuj shinallatajmi cunga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

42 Maijanpish cai uchillacunaman, ñuca yachacuj cashcallamanta shuj vaso chiri yacullatapish cujca, Diospaj maquimanta allita chasquingami. Chaica chashnatajmi canga- nircami.

Mateo 11

Bautiźaj Juanmi Jesusta tapuchun ishqui yachacujcunata cachashca

1 Jesusca, Paipaj chunga ishqui yachacujcunaman cai tucuita yachachishca q'uipa chaimanta rishpaca, caishuj pueblocunapimi huillashpa purirca.

2 Bautiźaj Juanca preźu tiyacushpami, Quishpichij Cristo imallata ruracujta uyarca. Chaimantami paipaj yachacujcunamanta ishquitaca, cashna tapuchun Paipajman cacharca:

3 -“¿Quiquinca chai shamuna cashcallatajchu cangui, mana cashpaca shujtajta shuyashunrajchu?”- nishpami tapurcacuna.

4 Chashna tapujpi, Jesusca cashnami nirca: -Cancuna caipi imalla ricushcata, uyashcata Juanman huillagrichij.

5 Ñahui mana ricujcunapish ricucushcata, suchucuna puricushcata, leprahuan ungushcacunapish alliyashcata, rinrin mana uyajcunapish uyacushcata, huañushcacunatapish causachishcata, huajchacunaman alli huillaita huillashcata parlagrichij.

6 Ñucamanta mana ñitcarishpa pandarishpaca, cushicungami- nircami.

7 Paicuna rishca q'uipami, Jesusca tucui chaipi cajcunaman Juanmanta parlashpa cashna yuyachirca: Cancunaca shitashca pambapica, ¿imatataj ricugrircanguichij? ¿Huairahuan caiman chaiman quihuiricuj carrizotachu ricugrircanguichij?

8 Shinashpaca, ¿imatataj ricugrircanguichij? ¿Sumajta churarishca runatachu ricugrircanguichij? Sumajta churarishcacunaca, jatun mandajcunapaj huasicunallapimi causancuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Shinashpaca, ¿imatataj ricugrircanguichij? ¿Dios ima nishcata huillajtachu ricugrircanguichij? Ari, chaitatajmari ricugrircanguichij. Paica, Dios ima nishcata huillajtapish yallimari.

10 Dios Quillcachishcapica, paimantami cashna nicun: “Ñuca ima nishcata huillajtami, Cambaj ñaupa cachani. Paimi Can purina ñantaca, ñaupashpa allichinga” ninmi.

11 Cai pachapica, Bautiźaj Juanta yallica pi mana tiyanchu. Shina cajpipish jahua pacha Dios mandacunpica, ashtahuan uchilla nishcami Juantapish yalli canga, chaica chashnatajmi.

12 Bautiźaj Juan huillai callarishca punllamanta cunancamami, jahua pacha Dios mandacunman yaicusha nijcunataca llaquichincuna. Chaimanca sinchicunallami yaicuncuna.

13 Dios ima nishcata huillajcunapish, Mandashcapish tucuillatajmi, Juan huillangacamaca chaillamantataj huillacurca.

14 Ñuca nishcata crisha nishpaca crichij. Juanca chai shamuna cashca huillaj Eliasmari.

15 Uyanapaj rinrinta charijca, paita uyaichigari.

16 Cai runacunataca, ¿imahuantaj ch'imbapurashari? Caicunaca, plaza pambapi huambracunapura pugllaj tiyarishpa:

17 “Flautapi tocajpipish mana tushunguichijca. Huañushcamanta yupashpa, yupashpa huacajpipish mana huacanguichijca” nicuj shinamari.

18 Chashna cashpami, Bautiźaj Juantaca mana micuj, mana ubyajta ricushpaca, “Supai japishcamari” nincuna.

19 Runa Aichayuj ñuca shamushpaca, micunimi, vinotapish ubyanimi. Chaimantami ñucataca: “Riquichij, cai Runaca achcata micujmi, vinota ubyajmi. Apanacunatapish impuestota japijcunahuan, juchayujcunahuanmari apanacun” nincuna. Paicuna chashna nicujpipish, Diospaj huahuacunallami, Pai tucuita yachaj cashpa, cai allita rurashcataca chasquincuna nircami.

Manataj uyashcamantaca imachari tucunguichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Jesusca Pai huillashpa purishca pueblocunapica, achca milagrocunatami
rurarca. Chaicunata ricushpapish chaicunapi causajcunaca mana Diosman
cutirircacunachu. Chaimantami Jesusca, paicunataca cashna nishpa rimarca:

21 ¡Ai, Corazín pueblopi causajcunalla, imachari tucunguichij! ¡Ai, Betsaida
pueblopi causajcunalla, imachari tucunguichij! Cancunapajpi rurashca cai
milagrocunata shina Tiropi, Sidonpi rurashca cajpica, paicunaca
sarunmantajmi llaquirishpa Diosman cutirinman carca. Jatunta
llaquirishpamari cañamaźuta churarishpa, ushpahuan armarinman carca.

22 Caitatajca yuyaipi canguichij: Dios llaquichi punllapica cancunatami Tiropi,
Sidonpi causajcunata yalli llaquichinga.

23 Capernaumpi causajcuna, cancunaca, ¿‘Jahua pachaman huichiyashunmi’
yuyanguichijchari? Mana, ashtahuanpish Hadesmanmari shitashca
cagringuichij. Milagrocunata cancunapaj rurashca shina Sodoma pueblopi
rurashca cajpica, cunan punllacamami chai puebloca tiyacunmanraj carca.

24 Chaimantami cancunaman huillani: Dios llaquichi punllapica, cancunatami
Sodomapi causajcunata yalli llaquichinga nircami.

Shaicushcacunataca Jesusmi samachin

25 Chai q'uipami, Jesusca cashna nirca: Jahua pachata Mandaj ñuca Yaya.
Canca cai yachanacunataca alli yachajcunaman, alli yuyaiyujcunamanca mana
ricuchircanguichu. Uchilla huahua shina mana yachajcunamanmi
ricuchishcangui. Chaimanta, cantaca pagui ninimi.

26 Ñuca Yayalla, canmari chashna tucuchun munashcangui.

27 Ñuca Yayami, tucuita ñucaman curca. Ñuca pipaj Churi cashcataca, pi mana
yachanchu, Yayallami yachan. Ñuca Yaya pi cashcatapish pi mana yachanchu,
ñuca Paipaj Churi cashcamanta, ñucallami yachani. Ñuca rijsichisha
nishcacunapishmi, ñuca Yaya pi cashcataca yachan.

28 Riquichij, cai causaipi shaicushcacuna, llashajta aparishcacuna, tucuicuna
shamuichij, ñuca samachisha.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Yugota apaichij, ñuca yachachishcata catichij. Ñucaca mana p'iñarij, alli shungumi cani. Ñucami cancunapaj almata samachisha.

30 Ñuca yugota aparinaca, mana llashajchu nircami.

Mateo 12

Jesusca sabadopipish allita rurachun mandai tucunmi

1 Chai q'uipami Jesusca, Paipaj yachacujcunandij sabadopi chagra chaupi ñanta ricurca. Yachacujcunaca yaricachishpami, trigo umata p'itishpa, c'acushpa micurcacuna.

2 Chashna ruracujta fariseocuna ricushpami, Jesustaca cashna nircacuna: -Riquiari, Cambaj yachacujcunaca sabadopi ama rurachun nishcatamari ruracuncuna- nircacuna.

3 Shina nijpipish Jesusca, cashnami nirca: -David paipaj runacunandij yaricaihuan cashpa imata rurashcataca, ¿manachu yachanguichij?

4 Illu, paica, Diospaj huasiman yaicushpaca, Diosman cushca tandacunatami paipaj runacunandij micurca. Chai tandacunataca, mandashcapi nishca shinaca, pi shujtaj mana micunallachu carca, curacunallami micuna carca.

5 Mandashcallapitajmi, curacuna Diospaj huasipi sábado punllata mana huaquichishcatapish parlan. Shina cajpipish paicunataca, mana juchachishcachu. Chaitaca, ¿manachu ricushcanguichij?

6 Caita uyaichij: Ñucacarin Diospaj huasitapish yallimari cani.

7 Dios Quillcachishcapica: “Animalcunata ñucaman cushpa huañuchinapaj randica, shujtajcunata llaquij cachunmari munani” nishcata yachashpaca allichari canguichijman. Chaita yachashpaca, manapish ima millaita rurajcunataca, mana yanga juchachinguichijmanchu.

8 Runa Aichayuj ñucaca, sábado punllapipish ima allita rurachunca, mandai tucunimari- nircami.

Maqui chaquishca runatami Jesús alliyachishca

9 Chaimanta rishpaca Jesusca, tandanacuna huasimanmi yaicurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chai ucupica, chaquishca maquiyuj runami tiyacurca. Chaipi caj fariseocunaca, juchachingapajmi Jesustaca: -¿Mandashcapica, sabadopipish ungushcacunata alliyachinalla ninchu?- nishpa tapurcacuna.

11 Chaita tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Maijan cancuna charicushca shujlla oveja, sábado punllapitaj jutcuman huashicujpica, ¿manachu llujshichinguichijman?

12 Runacarin ovejatapish yallimari. Chashna cashcamantaca sábado punllapipish, allita ruranataca mandashcapica mana jarcanchu- nircami.

13 Shina nishpa Jesusca, chai ungushca runataca: -Maquita chutai- nijpi chutajpica, alliyashpa, caishuj maqui shinallataj allimi saquirirca.

14 Jesús chashna rurajpimi, fariseocunaca chai huasi ucumanta llujshishpaca, Jesusta ima shina huañuchinata yuyarinacurca.

Jesusca Dios agllashca Servijmi

15 Jesusca, Paita huañuchisha nicujta yachashpaca, chaimanta llujshishpa rircallami. Achcacuna Paita catishpa rijpi, Jesusca tucui ungushcacunatami alliyachirca.

16 Chai alliyachishcacunataca cutin cutinmi: -Ñuca pi cashcata, pajta piman huillanguichijman- nirca.

17 Dios ima nishcata huillaj Isaías, ñaupaman Jesusmanta huillashcami pajtarca. Paimi cashna nishca:

18 “Paica ñucata Servijmi, ñucami Paitaca agllarcani. Paica ñuca c'uyashcami, Paillami ñuca shunguta cushichin. Ñuca Espirituta Paipi churashami. Paica ñuca mandanatami, mana israelcunamanpish huillanga.

19 Paica mana quichunacungachu, mana caparingachu. Mai ñancunapi mana sinchita rimangachu.

20 Paica ñalla urmacuj huishtu carrizotapish mana p'aquingachu. Ña huañunallata cushnicuj ninatapish, Pai tucuita mishashpa mandana punllacama mana huañuchingachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Paipaj shutipimi mana israelcunapish, shunguta churashpa shuyangacuna”
nishcami.

Diospaj Espiritutami c'amishcacuna

22 Chai q'uipami, Jesuspajmanca shuj runata pushamurcacuna. Chai runaca,
supai japishca cashcamanta mana ricuj, mana rimajmi carca. Jesús
alliyachijpica chai runaca rimarcallami, ricurcallami.

23 Tucui chaita ricujcunaca, achcata mancharishpami: -¿Cai Runaca Davidpaj
Churichu imashi?- ninacurcacuna.

24 Chashna ninacujta fariseocuna uyashpaca, cashnami nircacuna: -Cai Runaca,
supaicunata mandaj Beelzebuhuan cashpamari, supaicunataca llujshichin-
nircacunami.

25 Paicuna chashna yuyacujta yachashpami, Jesusca cashna nirca: Maijan
llajtata mandajcunapura p'iñanacushpa chaupirishpa, caishuj chaishuj
macanacujpica, paicuna mandacushcaca chingarinmanllami. Shinallataj
maijan pueblopi causajcuna cashpa, huasi ucupuracuna cashpapish
p'iñanacushpaca, ch'icanyarinmanllami.

26 Shinallataj Satanaspish, pai mandacushca supaicunallatataj llujshichishpa
cachacushpaca, paicunapura p'iñanacushca cashpallamari chashna ruranman.
Shina ruracushpaca, paica ña mana mandashpa cati tucunmanchu.

27 Caita yuyarichigari. Ñucataca: “Beelzebuhuan cashpamari, supaicunata
llujshichin” nicunguichijmi. Cutin cancunapaj yachacujcunaca, ¿pihuan
cashpataj supaicunataca llujshichin? Riquichij, paicunallatajmari, cancuna
ñucata panda juchachicushcataca ricuchin.

28 Ashtahuanpish ñucaca, Diospaj Espirituhuan cashpamari supaicunata
llujshichini. Chashna rurashcamari, Taita Dios ña cancunata mandai
callarishcata ricuchin.

29 Pipish, maijan c'ari c'ari runapaj huasimanta imata shuhuasha nishpaca,
paitarajmi huatan. Mana paitaraj huatashpaca, mana yaicui tucunchu. Paita
huatashpallami, huasiman yaicushpa, imatapish shuhuai tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Pipish ñucata mana c'uyajca, ñucata p'iñajmi. Maijanpish mana ñucahuan tucushpa tandachijca, ñuca tandachishcatapish caita chaita shitanllami.

31 Chaimantami cancunaman huillani: Diosca, pi ima millaita rurajpipish, Paita c'amijpipish, chai juchataca anchuchingami. Ashtahuanpish Diospaj Espirituta p'iñashpa c'amishca juchataca, manataj anchuchingachu.

32 Runa Aichayuj ñucata p'iñashpa c'amishcataca, Diosca perdonangami. Ashtahuanpish Diospaj jucha illaj Espirituta c'amishcataca, cai causaipipish, shamuj punllacunapipish manataj perdonangachu.

33 Cashna yuyarishun: Alli yurata charijpica, chai yurapica alli granomi p'ucun. Mana alli yurata charijpipish, chai yurapica ima alli granoca mana p'ucunchu. Ima yura cashcataca, granushcapi ricunallami.

34 ¡Culebra shina millai runacuna! Chashnataj millaicuna cashcamantaca, ¿ima shinataj allitaca rimai tucunguichigri? Shungupi junda tiyacushcatami, shimihuanca rimanguichij.

35 Alli runaca, quiquin shungupi alli yuyaicunata charishcamantami, imatapish allicunataca riman. Millai runapish, paipaj shungupi millai yuyaicunata charishcamantami, imatapish millai shimicunallata riman.

36 Cancunaman huillanimi: Cancuna imalla rurashcata Dios ricuchi punllapimi, imatapish mana yuyarishpa rimarishcacunataca ricuchinguichij.

37 Chaipica, allita rimashca cajpica, Diosca, ‘Allimi cangui’ ningami. Mana allita rimashca cajpica, cantaca jatun llaquiman cachangami nircami.

Jesustaca ‘Shuj señalta ricuchi’ nishcacunami

38 Chai q'uipami, Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish taucacuna Jesustaca: -Yachachij, ñucanchijman ima señalta ricuchiari- nircacuna.

39 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Cai millai, huainayaj runacunaca, ima señalta ricuchichunmari mañancuna. Manataj ima shujtaj señalta ricungacunachu. Dios ima nishcata huillaj Jonás shina tucushcallatami ricungacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Jonasca quimsa punlla, quimsa tutatami shuj jatun chalhuapaj huijsa ucupi carca. Runa Aichayuj ñucapish quimsa punlla, quimsa tutatami allpa ucupi casha.

41 Dios llaquichi punllapica, Ninivepi causajcunami cancunataca, “Mana allitamari rurashcanguichij” ningapaj shamungacuna. Ninivepi causajcunaca Jonás huillajpica, Diosman cutirircacunami. Ñucacarin Jonastapish yallimari cani.

42 Dios llaquichi punllapica, ura llajtata jatun mandaj huarmipishmi cancunataca, “Mana allitamari rurashcanguichij” ningapaj shamunga. Chai huarmica, yachaisapa Salomón yachachishcata uyangaraicullami, caru llajtamanta shamurca. Ñucacarin Salomontapish yallimari cani.

43 Mapayachij supai shuj runamanta llujshishpaca, shitashca pambacunata purishpa, maipi causanata mashcashpapish, mana japinchu.

44 Manataj japishpaca: “Ñuca ñaupa causacushcallamantaj tigrashalla” nirishpami tigran. Ña tigrashpaca, chai runataca p'ichashpa allichishca, chushajlla huasi ucuta shinami ricun.

45 Chaita ricushcahuan, chai supaica paita yalli millai canchis supaicunata pushamushpami, chaicunandij chai runaman yaicushpa, paipi causancuna. Chaicunahuanca, chai runaca ñaupa ima shina cashcatapish yalli millaimi tucun. Cai millai runacunapish chashnallatajmi tucunga- nircami.

Jesustami mamapish, huauquicunapish ricugrishca

46 Chai tucui gentecunaman Jesús huillacujpirajmi, paipaj mamapish, huauquicunapish chayamushpaca, paihuan parlanacungapaj canllapi shuyarcacuna.

47 Chaipi cajcunamanta shujmi, Jesusmanca: -Riqui, Quiquinpaj mama, huauquicunamari Quiquinhuan parlashun nishpa, canllapi shuyacuncuna- nishpa huillarca.

48 Shina huillajpimi, Jesusca: -¿Pitaj ñuca mama, pitaj ñuca huauquicuna?- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

49 Shina nishpa paipaj yachacujcunata maquihuan ricuchishpami, cashna nirca:
-Caicunamari ñuca mama, ñuca huauquicuna.

50 Pipish Jahua pachapi caj ñuca Yaya munashcata rurajcunami ñuca huauqui,
ñuca pani, ñuca mama- nircami.

Mateo 13

Tarpuj runahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jesusca chai punllallatajmi, huasimanta rishpaca, cucha uripi tiyarirca.

2 Chaipi tiyacujpimi, Pai yachachishcata uyashun nishpa achcacuna shamurca.
Yallitaj achcacuna tandacujpimi, Jesusca shuj barcoman yaicushpa tiyarirca.
Gentecunaca, tucuicunami cucha patapi carca.

3 Chaipimi Jesusca, yuyachij achca parlocunahuan cashna yachachirca: Shuj
runami tarpunaman llujshirca.

4 Muyuta pai shitacujpica, asha muyuca ñanpimi urmarca. Ñanpi urmashca
muyutaca, pajarocuna shamushpami pallarca.

5 Shinallataj, asha muyuca rumilla allpapimi urmarca. Chai muyuca, ashalla
allpa cajpimi utca huiñarca.

6 Chashna huiñashpapish inti llujshishpa rupachijpica, jahualla sapi
cashcamanta, anguyashpa chaquirircallami.

7 Cutin asha muyuca, casha chaupipimi urmarca. Chaica, huiñashpapish, casha
huiñashpa llapijpi mana p'ucurcachu.

8 Ashtahuanpish alli allpapi tarpushca muyuca, huiñashpa alli p'ucushpaca,
maijanca shuj muyumanta patsajta, maijanca sujta chungata, maijanca quimsa
chunga granotami p'ucurca.

9 Uyangapaj rinrinta charijca, uyaichigari nircami.

10 Chashna parlashca q'uipami, Jesuspaj yachacujcuna Paipajman
shamushpaca: -¿Ima nishpataj canta uyajcunamanca, yuyachij
parlocunallahuan yachachingui?- nishpa tapurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chashna tapujpica, Jesusca cashnami nirca: -Cancunamanca, jahua pacha Diosmi, pai mandacun ima shina cashcata ricuchishca. Ashtahuanpish paicunamanca, mana ricuchishcachu.

12 Chai yachaita chasquijmanca, ashtahuan cungami. Chaimanta, ashtahuan yachangami. Ashtahuanpish chai yachaita mana chasquisha nijtaca, ashalla yachashcatapish quichungami.

13 Chaimantami paicunamanca, yuyachij parlocunallahuan yachachini. “Paicunaca ricushpapish mana ricunchu, uyashpapish mana uyashca shinallatajmi. Mana yuyaita japincunachu.”

14 Dios ima nishcata huillaj Isaías cashna huillashcamari, paicunapi pajtashca: “Mashnata uyashpapish, manataj yuyaita japincunachu. Ricushpapish, ima cashcataca, manataj ricungacunachu.

15 Cai runacunaca, ch'ahuan shungumari tucushca, ña mana uyancunachu. Rinrin huichcarishca shina, ñahui mana ricuj shinami. Mana chashna cashpaca, ricushpapish ima cashcata yachanmanmi, uyashpapish yuyaita japinmanmi, shungupi yuyaita japishpa ñucapajman cutirinmanmi” nishcami pajtashca.

16 Ashtahuanpish cancunaca, quiquin ñahuihuan ricushcamanta, quiquin rinrinhuan uyashcamanta cushicuichij.

17 Cunan cancuna ricushcataca Dios ima nishcata huillajcunapish, cashcata ruraj shujtaj runacunapish ricushun yuyashpapish mana ricurcacunachu. Cunan cancuna uyacushcatapish, uyashun yuyashpapish mana uyarcacunachu, chaica chashnatajmi.

Tarpuj runamanta parlashcatami Jesús entendichishca

18 Cunanca uyahuaichij. Tarpuj runamanta ñuca parlashcaca, caitami nisha nin:

19 Maijancunaca, Dios mandacunta huillajpi uyashpapish, mana yuyaita japincunachu. Alli huillaita uyashpa, shungupi tarpushcata shina charicujtaca, diablo cungachinllami. Paicunaca, ñanpi urmashca muyu shinami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Alli huillaita uyashcahuan cushilla chasquijcunaca, rumilla allpapi urmaj muyu shinami.

21 Paicunaca, alli huillaita chaquishpapish, mana tucui shunguhuan crinchu. Chaimantami llaquicuna japijpi, mana cashpaca alli huillaita chasquishcamanta pi llaquichijpica, uchilla sapiyuj yura chaquirij shina, ña mana catishun nishpa saquirinllacuna.

22 Cai causaillapi imatapish charinata yuyajcunaca, casha chaupipi urmaj muyu shinami. Paicunaca cai causaipajlla tucuita yuyarishpa, charishcacunallapi yuyaita churashpami, alli huillaita uyashcataca cungarinllacuna. Chaimantami, grano illaj p'ichu yuracuna shina chushaj saquirincuna.

23 Ashtahuanpish Diospaj Shimita uyashpa, shungupi huaquichijcunaca alli allpapi tarpushca muyu shinami. Maijancunaca, shuj muyumanta patsaj granota, maijancunaca sujta chungata, maijancunaca quimsa chunga granota p'ucuj shinami causancuna- nircami.

Cizañahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

24 Yuyachij cai parlotapishmi Jesusca, cashna parlarca: Jahua pacha Dios mandacunca, shuj amo paipaj allpapi alli muyuta tarpuj shinami.

25 Ña tarpushpa, tucuicuna dormicujpimi, chagrayujta p'iñaj runaca tuta shamurca. Paimi trigo tarpushcapi cizaña muyuta shitashpa rirca.

26 Trigo ña tujtumujpimi, chai cizañapish chagru ricurirca.

27 Amopaj runacunaca, chashna huiñashcata ricushpaca: “Amo, canca alli muyutamari tarpuchircangui. Ima nishpatajshi cizañamari huiñashca” nishpami huillarcacuna.

28 Chashna huillajpi amoca: “Ñucata p'iñajmari chashna rurashca canga” nijpi, paipaj runacunaca: “¿Chai cizañacunataca anchuchigrishunchu?” nircacuna.

29 Shina nijpimi amoca cashna nirca: “Saquichijlla, ama anchuchigrichijchu. Cizañacunata anchuchicushpaca, ñataj trigotapish aisashpa shitanguichijman.

30 Tandana punllacama ishquindijtaj huiñachun saquichijlla. Chai punllapimari tandajcunataca: Cizañacunataraj rupachingapaj tandachishpa huataichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Trigotaca, ñuca huasipi huaquichichij nisha” nircami nishpami parlarca. Mostaza muyuhuanpish, levadurahuanpish ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

31 Yuyachij cai parlotapishmi, Jesusca cashna parlarca: Jahua pacha Dios mandacunca, shuj runa paipaj allpapi mostaza muyuta tarpushca shinami.

32 Chai muyuca, tucuita yalli uchilla cashpapish, huiñashpaca micuna tucui yuyucunata yalli jatun yurami tucun. Chashna jatun yura cajpimi, pajarocunaca chai yurapica, t'aźinta rurashpa causan nircami.

33 Yuyachij cai parlotapishmi, Jesusca cashna parlarca: Jahua pacha Dios mandacunca, levadurata shuj huarmi quimsa taza cutapi chapujpi, chai levaduraca tucui chaputa p'unguillichij shinami nircami.

Yuyachij parlocunallahuanmi Jesusca yachachishca

34 Jesusca, Paita uyajcunataca, cai tucui yachanacunatami yuyachij parlocunallahuan yachachirca. Imata yachachishpapish, yuyachij parlocunahuantajmi yachachirca.

35 Dios ima nishcata huillajmi cashna nishca: “Yuyachij parlollahuanmi, paicunamanca yachachisha. Dios cai pachata rurashca punllamantapacha, pi mana yachashcacunatami huillasha” nishcami. Chaimi pajtashca.

Cizañamanta parlashcatami Jesús entendichishca

36 Jesusca chashna yachachishca q'uipami, tucui chaipi cajcunata ‘Cayacama’ nishpa, huasiman rirca. Chaipimi Jesuspaj yachacujcunaca: -Chagrapi cizaña huiñashcata can parlashca imata nisha nishcata alli yachachihuaiari-nircacuna.

37 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Alli muyuta tarpujca, Runa Aichayuj ñucami cani.

38 Tarpuna allpa shinaca, cai pachapi causajcunami. Alli muyu shinaca, Dios mandacun huahuacunami. Cizaña shinaca, diablopaj huahuacunami.

39 Chagrayujta p'iñashpa cizañata tarpujca, diablollatajmi. Chagra tandanaca, cai pacha tucuri punllami, tandajcunaca angelcunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Ima shinami cizañata anchuchishpa, ninapi shitashpa rupachin, cai pacha tucuri punllapipish chashnallatajmi canga.

41 Runa Aichayuj ñucami, ñuca mandacunpi cajcunata pandachijcunatapish, millaita rurajcunatapish tandachichun, ñuca angelcunata cachasha.

42 Paicunata tandachishpaca, rupacuj horno ninapimi shitangacuna. Chaipimi huacangacuna, quirupish caniringacuna.

43 Ashtahuanpish cashcata rurajcunaca, paicunapaj Yaya mandacunpica inti shinami achij nicunga. Rinrinta charijca, caita uyaraichij.

Pacashca cullquihuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

44 Jahua pacha Dios mandacunca, allpapi pambashca pacalla tiyacuj achca cullqui shinapishmi. Chai pacashca cullquita shuj runa ricushpaca, chaillapitajmi alli pacashpa saquin. Chai q'uipaca achcata cushicushpami, paipaj tucui charishcacunata c'atushpa chai allpata randin.

Yallitaj sumaj perlahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

45 Jahua pacha Dios mandacunca, sumaj perlasta mashcashpa randishpa purij runa shinapishmi.

46 Randingapaj mashcacushpaca tucuita yalli sumaj perlata ricushpami, paipaj tucui charishcacunata c'atushpa, chai perlataca randirca.

Linchihuan ch'imbapurashpa uyachishca parlomi

47 Jahua pacha Dios mandacunca, linchita jatun cuchapi shitashpa, tucui laya chalhuacunata japicuj shinapishmi.

48 Chalhuata japijcunaca linchipi jundajpica, cucha pataman aisamunmi. Chaipi tiyarishpaca chalhuacunata agllashpa, allicunataca canastapi huaquichinmi, mana allicunataca shitanmi.

49 Chashnallatajmi cai pacha tucuri punllapipish canga. Chai punllami angelcuna shamushpaca, millaita rurajcunataca allicunamanta agllangacuna.

50 Chashna agllashpaca, millaicunataca rupacuj hornopimi shitangacuna. Chaipimi huacangacuna, quirupish caniringacuna- nircami. Yachachinaca charinacunata maucata, mushujta llujshichicuj shinami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

51 Chai q'uipaca, Jesusca Paipaj yachacujcunataca cashnami nirca: -Ñuca imalla yachachishcataca, ¿allichu yachacunguichij?- nirca. Shina nijpimi paicunaca: -Ari, Apunchij Jesús- nircacuna.

52 Shina nijpimi Jesusca: -Jahua pacha Dios mandacunta yachashpa, Mandashcata yachachijca shuj huasiyuj yaya paipaj charishcacunamanta mushujta, maucata llujshichij shinami- nircami.

Nazaretpica Jesusta mana crishcacunachu

53 Yuyachij cai parlocunata parlashpaca, Jesusca chaimanta rircallami.

54 Ña Paipaj quiquin llajtaman chayashpaca, tandanacuna huasipimi yachachirca. Pai huillashcata uyajcunaca tucuicuna mancharishpami, cashna ninacurca: -¿Maipishi cai runaca, cai tucuitaca yachamun? Ima shina cashpaca, cai tucui milagrocunatapishmari ruran.

55 Paica carpinteropaj churillamari. Paipaj mamapish Mariami. Paipaj huauquicunapish Jacobo, José, Simón, Judasmi.

56 Paipaj tucui panicunapish caillapitajmi causancuna. ¿Maipishi Paica cai tucuitaca yachamurca?- ninacurcami.

57 Chashna nishpami Jesustaca, mana ricunachircacuna. Chaimantami Jesusca cashna nirca: -Dios ima nishcata huillajtaca, maipipish alli chasquishpa uyanllacunami. Ashtahuanpish quiquin llajtapimi, quiquin familiamanta callarishpa mana uyashun nincuna- nircami.

58 Jesusca, Paita mana crijpimi, Paipaj llajtapica mana achca milagrocunata rurarca.

Mateo 14

Bautiźaj Juanta huañuchishcata parlashcami

1 Chai punllacunami, Galilea llajtata mandaj Herodesca, Jesús imallata rurashcata uyarca.

2 Chaimantami Herodesca, paipaj servijcunataca cashna nirca: -Chai runaca, Bautiźaj Juanmari canga. Paimari huañushcacunapaj chaupimanta causarimushpa, milagrocunata ruracunga- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Juantaca, Herodías huarmi nishcata uyashpami, Herodesca cadenahuan huatashpa carcelpi churachishca carca. Chai Herodiasca, Herodespaj huauqui Felipepaj huarmimi carca.

4 Juanca, Herodesta: -Chai huarmihuan pushanacushpa causanaca, mandashcapi ricujpica mana allichu- nishcamantami, carcelpi carca.

5 Herodesca Juantaca huañuchisha yuyarcami. Shina cashpapish, tucuicunami Juantaca, 'Dios ima nishcata huillajmi' nijcuna carca. Chaimanta paicunata manchashpa mana huañuchirca.

6 Herodesca, pai huacharishca punlla pajtajpimi fiestata ruracurca. Chaipi cajcunapaj ñaupajpimi, Herodiaspaj ushushica bailarca. Pai bailacujtaca, Herodesca achcatami ricunachirca.

7 Chaimantami Herodesca, chai solterataca: -Canmanca imata mañajpipish cushallami, mana llullanichu, cushatajmi- nirca.

8 Shina nijpi chai solteraca, mama yachachishcamantami Herodestaca: -Bautiźaj Juanpaj umata platopi cuhuai- nirca.

9 Jatun mandaj Herodes chaita uyashpaca, anchatami llaquirirca. Llaquiricushpapish, chaipi cajcunapaj ñaupajpi: "Mana llullanichu, imata mañajpipish cushatajmi" nishcamantami, pai nishcata ama p'aquingapaj, chaita cuchun mandarca.

10 Chaimantami Juanpaj umataca, carcelpi p'itimuchun cacharca.

11 Juanpaj umata p'itishpa platopi apamushpaca, chai solteramanmi curca. Chaitaca, paipaj mamamanmi curca.

12 Chashna huañuchijpimi Juanpaj yachacujcuna shamushpaca, paipaj cuerpota apashpa pambagrircacuna. Chaimantaca, imalla tucushcatami Jesusman huillagrircacuna.

Jesusca pichca huaranga runacunamanmi carashca

13 Juanta huañuchishcata yachashpami Jesusca, pi mana causan shitashcaman Pailla shuj barcopi rirca. Chaita yachashpaca gentecunaca, cutintajmi

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

achcacuna pueblocunamanta llujshishpa, chaquillahuan Jesuspajman rircacuna.

14 Jesusca barcomanta llujshicushpa, chai tucui gentecunata ricushpa llaquishpami, mashnalla ungushcacunataca alliyachirca.

15 Ña tutayamugrijpimi, Jesuspaj yachacujcuna shamushpaca: -Cai shitashcapi canchijca, ñamari tutayamunpish, tucuicuna micunata randigrichun pueblocunaman cachaiari- nircacuna.

16 Shina nijpi Jesusca: -¿Imapajtaj ringari? Cancunallataj caraichijlla- nircami.

17 Shina nijpimi yachacujcunaca: -Cai pichca tanda, ishqui chalhuallatamari charinchij- nircacuna.

18 Chashna nijpi Jesusca: -Shinashpaca chaita apamuichij- nirca.

19 Gentecunataca tucuicunatami, q'uihua pambapi tiyarichun mandarca. Chai q'uipaca chai pichca tandata, ishqui chalhuata japishpami, jahua pachata huichilla ricushpa, Diosta pagui nirca. Chai huashaca chai tandata chaupishpa chaupishpami, yachacujcunaman curca. Paicunami tucui chaipi cajcunaman cararcacuna.

20 Chai tucui gentecunami mana nijta micurcacuna. Puchushcataca, chunga ishqui canasta jundatami yachacujcunaca tandarca.

21 Micujcunaca c'aricunallami pichca huaranga carca. Huarmicunata, huambracunataca mana yuparcacunachu.

Yacu jahuatami Jesusca purishca

22 Chaicunaman carashca q'uipami Jesusca, paipaj yachacujcunataca ‘Barcopi cucha ch'imbanijman ñaupacuichij’ nishpa cacharca. Jesusca, chai tucui gentecunata ‘Cayacamachij’ ningapajmi saquirirca.

23 Paicunata ‘Cayacama’ nishpa urcuman huichiyashpaca, tutacamami pailla chaipi Diosta mañarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Yachacujcunaca, ñami chaupi cuchata barcopi ricurca. Ñaupajmanta achca huaira shamushpami, yacuta caiman chaiman cuyuchijpi, yacuca barcopi huajtaricurca.

25 Ñapish pacarimuitaca, Jesusca yacu jahuata purishpami, paicunapajman c'uchuyarca.

26 Yacu jahuata shamucujta ricushpaca, yachacujcunaca achcata chujchushpa mancharishpami: -¡Ayamari shamucun!- nishpa caparircacuna.

27 Paicuna chashna caparicujpimi, Jesusca: -Upalla caichij, ñucamari cani. ¡Ama mancharichijchu!- nirca.

28 Chashna nijpi Pedroca: -Apunchij Jesús canllataj cashpaca, yacu jahuata cambajman shamuchun ñucata cayai- nircami.

29 Shina nijpi Jesusca: -Shamui- nijpi Pedroca, barcomanta llujshishpa, yacu jahuata Jesuspajman puri callarirca.

30 Shina cashpapish achca huaira shamujpimi, Pedroca mancharca. Chaimantaca, yacupi huashicui callarishpami: -¡Apunchij Jesús, quishpichihuaiari!- nishpa caparirca.

31 Shina caparijpi Jesusca, Pedrota utca maquimanta japishpami: -¿Ima nishpataj manchangui? ¡Ñucata tucui shunguhuan cringuimanca!- nirca.

32 Paicuna ña barcoman yaicujpica, huairaca casijlla tucurcallami.

33 Chaimantami barcopi cajcunaca, Jesuspajman c'uchuyashpa: -Canca, Diospaj Churitajmari cashcangui- nishpa adorarcacuna.

34 Ña cuchata ch'imbashpaca, Genesaret llajtamanmi chayarcacuna.

35 Chaipi causajcuna Jesusta rijsishpaca, tucui chai muyundij llajtapimi huashan huashan huillanacurcacuna. Chaimantami, tucui ungushcacunata Jesuspajman apamurcacuna.

36 Tucui ungushcacunami Jesustaca: “Cambaj churana filollapipish tuparipachun saquihuai” nircacuna. Pipish Jesuspaj churanata tuparijca, alliyarcallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Mateo 15

Mana alli yuyaicunami juchayujta ruran

1 Chai q'uipami, Jerusalenmanta shamushca fariseocunapish, Mandashcata
yachachijcunapish huaquincuna Jesusta cashna tapurcacuna:

2 -¿Ima nishpataj Cambaj yachacujcunaca mana maquitaraj maillashpa
micuncuna? Chashna rurashpaca, ñaupa yayacuna yachachishcatamari
p'aquincuna- nircacunami.

3 Shina nijpica, Jesusca paicunatapish cashnami tapurca: -¿Ima nishpataj
cancunapish ñaupa yayacuna yachachishcallata catishpa, Taita Dios
mandashcataca mana caźunguichij?

4 Taita Diosca: “Cambaj yaya mamata c'uyangui. Yaya mamata p'iñashpa
millaita rimajtaca, mana llaquishpami huañuchina” nishcami.

5 Chashna nicujpipish, cancunaca cashnami yachachicunguichij: “Yaya cashpa,
mama cashpa imata mañajpica, canta ayudanapaj charicushcataca, ñamari
Taita Diosman cuna tucurcani. Canmanca, ña imata mana cui tucunichu”
nichijlla.

6 Chashna nishpaca “Yaya mamamanca imata mana cushpa saquirinallami”
ninguichijmi. Chashna nishpami yayacuna yachachishcallata catishpa, Taita
Dios mandashcataca saquinguichij.

7 ¡Mishqui shimi, jayaj shungu runacuna! Dios ima nishcata huillaj Isaiasca,
allimari cancunataca cashna nishca:

8 “Cai runacunaca, shimillahuanmi ñucataca adoraj tucuncuna. Ashtahuanpish
shungupica, shujtajtami yuyacun.

9 Yangallami ñucata yuyarij tucuncuna. Yachachishpapish runacuna
yachachishcallatami ñucamanta yachachij shina yachachincuna” nishcami-
nircami.

10 Chashna nishpa Jesusca, chai tucui gentecunata cayashpa cashnami nirca: -
Alli uyashpa yuyaita japichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Imapish shimita yaicujca, pita mana juchayujta ruranchu. Ashtahuanpish shimimanta llujshij mana alli shimicunami mapayachin- nircami.

12 Chashna nishca q'uipa yachacujcuna paipajman c'uchuyashpaca: -Can rimashcata uyashpa fariseocuna p'iñarijtaca, ¿ricurcanguichu?- nishpa tapurcacuna.

13 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Jahua pacha ñuca Yaya mana tarpushca yurataca, ima yura cajpipish sapimanta llujshichishca cangami.

14 Chai runacunataca saquichijlla. Paicunaca, ñahui mana ricujcunallataj, shujtaj mana ricujcunata pushajcunami. Ñahui mana ricuj runa, caishuj mana ricujta pushacushpaca, ishquindijtajmi jutcupi urmanga- nircami.

15 Shina nijpi Pedroca: -¿Imata yuyachisha nishpataj chashna ch'imbapurangui? Yachachihuaiari- nirca.

16 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -¿Cancunapish manarajchu caitaca yuyaita japinguichij?

17 Illu tucui imapish shimita yaicushpa huijsaman rijca, mapa tucushpa llujshinllami.

18 Ashtahuanpish ima rimashcapish shimiman llujshijca, shungumantami shamun. Chai mana alli shimicunami mapayachin.

19 Huañuchina, huainayana, pushanacushpalla causana, shuhuana, llullana, c'amina, cai tucui millai yuyaicunaca shungumantami llujshin.

20 Tucui cai yuyaicunami, pitapish juchayujta ruran. Maquita mana maillashpa micujllapica, mana mapayachinchu- nircami.

Canaán llajta huarmimi Jesusta crishca

21 Jesús chai llajtamanta llujshishpaca, Tiro shuti Sidón shuti llajtacunamanmi rirca.

22 Chaiman chayajpica, Canaán llajtamanta shuj huarmimi, callpashpa tupanaman llujshishpa, cashna nirca: -Davidpaj Churi, Apu, ñucata

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

llaquihuaiari. Ñuca ushushitami, supai japishpa achcata llaquichicun- nishpa caparirca.

23 Chashna caparijpipish, Jesusca imata mana nircachu. Chaimantami, Paipaj yachacujcuna c'uchuyashpaca, cashna nircacuna: -Riqui, chai huarmica ñucanchijtamari caparishpa catimucun. Imallatapish nishpa cachapaiari- nircacuna.

24 Shina nijpimi Jesusca: -Chingarishca ovejacuna shina causacuj Israelcunapajllamanmi, Diosca cachahuarca- nircami.

25 Chashna nicujpipish chai huarmica, Jesuspaj ñaupajman c'uchuyashpa, pambacama cumurishpami: -Apu, ñucata ayudahuaiari- nirca.

26 Shina nijpi, Jesusca: -Huahuacunapaj micunata quichushpa, allquitucunaman shitanaca mana allichu- nircami.

27 Ashtahuanpish chai huarmica: -Ari, Apu, amocuna micucushpa, meźamanta urmachishcataca allquitucunatajmari micun- nircami.

28 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Huarmi, canca shunguhuantajmi crishcangui. Can munashcaca pajtachuntaj- nircami. Jesús chashna nijpica, chai huarmipaj ushushica ñapish alliyashcallami carca.

Chuscu huarangamanmi carashca

29 Jesús chaimanta llujshishpaca, Galilea cucha patamanmi rirca. Chaimantaca shuj urcuman huichiyashpami, chaipi tiyarirca.

30 Jesús chaipi tiyacujpica, achcacuna shamushpami suchucunatapish, ñahui mana ricujcunatapish, mana rimajcunatapish, chulla chaquiyujlla, chulla maquiyujllacunatapish, shujtaj ima ungüihuan cajcunatapish achcacunata apamushpa, Paipaj ñaupajpi churarcacuna. Jesusca, chai tucui ungushcacunatami alliyachirca.

31 Chashna, mana rimajcunapish rimajpi, chulla chaquiyujlla, chulla maquiyujllacunapish alliyajpi, suchucunapish purijpi, ñahui mana ricujcunapish ricujpica, tucui gentecuna achcata cushicushpami, israelcunapaj Diosta sumajyachircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Jesusca, paipaj yachacujcunata cayashpaca, cashnami nirca: -Cai tucui gentecunaca ñamari quimsa punllata ñucahuan caipi tiyancuna. Ima micunatapish mana charincunachu, llaquinayanmari. Chashna mana micushcata huasiman cachajpica, yaricaihuan ñahui amsayashpa ñanpi urmangallatajmari- nircami.

33 Jesús chashna nijpimi, yachacujcunaca cashna nircacuna: -Pi mana causan, cai shitashca pambapica, ¿maipitaj cai tucuicunapaj micunata japishunri?- nircacunami.

34 Shina nijpi, Jesusca: -¿Mashna tandacunatataj charinguichij?- nircami. Shina nijpimi, yachacujcunaca: -Canchis tandata, asha chalhuitacunallatami charinchij- nircacunami.

35 Chashna nijpica, Jesusca tucuicunatami pambapi tiyachirca.

36 Chai huashaca chai canchis tandatapish, chalhuacunatapish japishpami, Diosta mañashpa pagui nirca. Chai q'uipami chaupishpa chaupishpa, paipaj yachacujcunaman curca. Paicunami, chai tucui gentecunaman cararcacuna.

37 Tucuicunami mana nijta micurcacuna. Puchushcataca, yachacujcunaca canchis canasta jundatami tandarcacuna.

38 Chai micujcunaca huarmicunata, huambracunata mana yupashcami, c'aricunalla chuscu huaranga carca.

39 Carashca q'uipami, Jesusca tucui chaipi cajcunataca ‘Cayacamachij’ nishpa cacharca. Chai q'uipaca barcopi yaicushpa, Magdala shuti llajtamanmi rirca.

Mateo 16

Fariseocunami señalta ricuchichun mañashcacuna

1 Fariseocunapish, saduceocunapish Jesús ima mana allita nijpica, juchachishun nishpami shamurcacuna. Chaimantami Jahua pachamanta shamushcata ricungapaj, ima señalta ricuchichun mañarcacuna.

2 Chaita mañajpica, Jesusca cashnami nirca: Cancunaca chishiman puca p'uyu tiyajpica: “Cayaca alli punllami canga” ninguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Cutin tutamantaman yana p'uyu tiyajpica: “Cunan punllaca tamyangami” ninguichijmi. ¡Mishqui shimi, jayaj shungu runacuna! Cancunaca jahuapi p'uyuta ricushpa, ima shina punlla cana cashcataca yachanguichijmi. Ashtahuanpish cunan ima señalcunata ricushpapish, ima punllacunapi cashcataca mana yachanguichijchu.

4 Cai millai, huainayaj runacunamari shuj señalta ricuchichun mañancuna. Paicuna ricushun nishcataca, manataj ricungacunachu. Dios ima nishcata huillaj Jonás shina tucushcallatami ricungacuna nircami. Shina nishpaca, Jesusca paicunamanta ch'icanyashpa rircallami.

Fariseocuna yachachishcaca levadura shinami

5 Jesuspaj yachacujcunaca, tandata apamunatami cungashpa cuchata ch'imbashca carca.

6 Chai punllatajmi Jesusca, Paipaj yachacujcunataca: -Uyaichij, fariseocunapaj, saduceocunapaj levaduratacа, pajta chasquinguichijman- nirca.

7 Jesús chashna nijpimi, yachacujcunaca: -Tandata mana apamujpimari, chashna nij yuyachin- ninacurca.

8 Chashna ninacucujta yachashpami, Jesusca cashna nirca: -¿‘Tandata mana apamushcanchijca’ nicunguichijraj shiná? Manarajmari ñucataca tucui shunguhuan cringuichijchu.

9 ¿Manarajchu yuyaita japinguichij imatagari? Pichca tandata, pichca huaranga runacunaman ñuca carashcataca, ¿manachu yuyaringuichij? Puchushcata mashna canasta jundata tandashcallatapish yuyarichigari.

10 Shinallataj chuscu huaranga runacunaman canchis tandata ñuca carashcata yuyarichigari. ¿Chaipipish mashna canasta junda puchushcatapish yuyarichigari?

11 ¿Ima nishpataj chaitaca mana entendinguichij? Tandata mana apamushcamantaca mana chashna nircanichu. Fariseocunapaj, saduceocunapaj levadurata ama japinguichij nicunimari- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Jesús chashna nijpimi, yachacujcunaca yuyaita japircacuna. Jesusca, tandata rurana levaduramantaca mana rimashcachu carca. Ashtahuanpish fariseocuna saduceocuna yachachishcata ama catichunmi nicushca carca.

Pedromi Jesustaca 'Quishpichij Cristomi cangui' nishca

13 Filipopaj nishca Cesarea pueblo c'uchu llajtacunaman ñanta ricushpami, Jesusca paipaj yachacujcunataca: -Runa Aichayuj ñucamanta gentecuna parlanacushpaca, ¿pi cashcatataj nincuna?- nishpa tapurca.

14 Yachacujcunaca, cashnami nircacuna: -Shujcunaca, 'Bautiźaj Juanmi' nincunami. Shujtajcunaca, 'Dios ima nishcata huillaj Eliasmi' nincunami. Cutin maijancunaca, 'Dios ima nishcata huillaj Jeremiasmi, mana cashpaca Dios ima nishcata maijan huillajmi canga' nincunami- nircacunami.

15 Chashna nijpi Jesusca: -Cutin cancunaca ñucataca, ¿pi cashcatataj yuyanguichigari?- nirca.

16 Chashna nijpi Simón Pedroca: -Quiquinca causaj Diospaj Churi, Quishpichij Cristomari cangui- nircami.

17 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Jonaspaj churi Simón, canca cushicunami cangui. Canca, mana pi runa yuyachijpi, chashna nishcanguichu. Ashtahuanpish jahua pachapi caj ñuca Yayami chai yuyaitaca cushca.

18 Ñucapish cantaca, Pedro ninimi. Cai rumipimi ñucata crij tandanacushcacunataca, huasichij shina mirachisha. Paicunataca, Hadespaj pungucunapish mana millpui tucungachu.

19 Canmanca, jahua pacha Dios mandacunman gentecunata yaicuchina llavetami cuni. Can cai pachapi imata huatajpica, jahua pachapipish huatashcami canga. Cai pachapi imatapish can cacharijpica, jahua pachapipish cacharishcami canga- nircami.

20 Shina nishca q'uipami Jesusca, Paipaj yachacujcunataca: -Ñucataca, Quishpichij Cristo Jesús cashcata, pajta piman huillanguichijman- nirca.

'Ñucataca huañuchingacunami' nishcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chashna nishca pachamantami Jesusca, Paipaj yachacujcunaman cashna nishpa huillai callarirca: -Ñucaca, Jerusalenmanca rinamari cani. Chaipimi ñucataca, cunaj yuyajcunapish, curacunata mandajcunapish, Mandashcata yachachijcunapish jatunta llaquichishpa huañuchingacuna. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishami- nircami.

22 Jesús chashna nijpimi, Pedroca Paillata ch'icanchishpa: -Apunchij Jesús, chaitatajca Dios ama munachun. ¿Ima nishpataj chashna tucunataca ninguiari?- nishpa jarcarca.

23 Chashna nijpica Jesusca, tigrarishcahuanmi Pedrotaca cashna nirca: -¡Anchui caimanta, Satanás! Ñucataca pandachisha nicunguimari. Taita Dios imata rurasha nishcataca mana yachanguichu. Runacuna yuyashcallatami yuyacungui- nircami.

24 Chai q'uipaca Jesusca, Paipaj yachacujcunataca, cashnami nirca: -Maijanpish ñucata catisha nishpaca, chacatashca huañunata yachashpapish, ama quiquinta llaquichijchu. Cruzta japishpa ñucata catichijlla.

25 Yuyarichij, maijanpish quiquin causaita llaquijca chingaringami. Maijanpish ñucata catingaraicu, quiquin causaita mana llaquijca, quishpiringami.

26 Maijanpish cai pachapi tucui imalla tiyajcunata charij tucushpapish, quiquin almata chingachishpaca, ¿ima allitaj cangari? Chingachishca huashaca, quiquin almata quishpichingapaj, imata mana cui tucungachu.

27 Runa Aichayuj ñucaca, ñuca angelcunahuan, ñuca Yayapaj sumaj cashcahuan shamushpaca, tucuicunamanmi, quiquin imata rurashca shina cusha.

28 Maijan caipi cajcunaca, Runa Aichayuj ñuca mandangapaj shamungacama manaraj huañungacunachu. Paicunami quiquin ñahuihuan ricungacuna, chashnatajmi canga- nircami.

Mateo 17

Jesusca achijllami ricurishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Chashna nishcamanta sujta punlla q'uipami Jesusca Pedrota, Jacobota, Jacobopaj huauqui Juantapish, paicunallata shuj jatun urcuman pusharca.

2 Jesusca chai urcupimi, paicunapaj ñaupajpi shujtajyarishpa ricurirca. Paipaj ñahuica inti shina lamyacujmi tucurca. Pai churarishcapish luz shina yurajllami ricurirca.

3 Chaita ricucujpica ñapish Moisespish, Eliaspish Jesushuan parlanacucuj ricurircallami.

4 Chaita ricushpami Pedroca, Jesustaca: -Apunchij Jesús, caipi saquirinaca allimari canga. Can ‘Rurai’ nijpica, cambaj shuj, Moisespaj shuj, Eliaspaj shuj, quimsa chugllacunata caipi rurashun- nircami.

5 Pedro chashna nicujpirajmi, paicunapaj jahuataca shuj achij nicuj p'uyu shamurca. Chai p'uyumantaca: “Paica, ñuca c'uyashca Churimi. Paillami ñucataca cushichin. Pai yachachishcata uyaichij” nishpa rimashcami uyarirca.

6 Yachacujcuna chaita uyashpaca, achcata mancharishpami, cungurishpa, pambaman tupajta cumurircacuna.

7 Chashna siricujpi Jesusca, paicunapajman shamushpa maquihuan tuparishpaca: -Jatarichij, ama mancharichijchu- nircami.

8 Chashna nijpi yachacujcuna huichilla ricushpaca, Jesusllatami chaipi ricurcacuna, caishujcunaca mana ricurircachu.

9 Chai urcumanta tigramushpami, Jesusca Paihuan rij yachacujcunataca: -Runa Aichayuj ñucaca, huañushcacunapaj chaupimanta causarishami. Chaicamaca, cancuna cunan ricushcataca, pajta piman huillanguichijman- nircami.

10 Shina nijpi Jesuspaj yachacujcunaca: -Mandashcata yachachijcunaca, ¿ima nishpataj ‘Eliasrajmi shamunga’ nincunari?- nishpami tapurcacuna.

11 Chashna tapujpimi Jesusca, cashna nirca: -Ari, Eliasrajmi shamunga. Pai shamushpaca, tucuitami allichinga.

12 Shina cajpipish, cancunamanca huillanimi. Eliasca ñamari shamurca. Paitaca mana chasquircacunachu, ashtahuanpish paicunapaj shungu munashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

shinami llaquichircacuna. Chashnallatajmi Runa Aichayuj ñucatapish llaquichingacuna- nircami.

13 Jesús chashna nijpimi yachacujcunaca, Bautiźaj Juanmanta chashna nicushcata yuyarcacuna.

Jesusca supai japishca shuj huambratami alliyachishca

14 Jesusca tandanacushca gentecunapajmanca, Paipaj yachacujcunandijmi chayamurca. Pai chayamujpimi ñapish shuj runaca c'uchuyamushpa, Paipaj ñaupajpi cungurishpa, cashna nirca:

15 -Apu, ñuca churita llaquipaiari. Uraticu tucushpamari, yallitaj llaquita apan. Tauca cutinmari ninapi yaicurin, yacupipish huashicun.

16 Cambaj yachacujcunamanca, ñamari ñuca huahuataca ricuchircani. Paicunaca, manamari alliyachi tucurcacunachu- nircami.

17 Shina nijpimi Jesusca cashna nirca: -¡Mana crij, millai runacuna! ¿Maicamataj cancunahuan puricuchunlla ninguichij? ¿Maicamataj chashnalla catishpa, ñucata llaquichigringuichij? Chai huambrata caiman pushamuichij- nircami.

18 Huambrata pushamujpi, supaita Jesús sinchita rimajpica, huambramanta llujshircallami. Chai ña llujshijpica, huambraca alliyarcallami.

19 Chaita ricushpami yachacujcunaca Jesusllata: -¿Ima nishpataj ñucanchijca chai supaitaca mana llujshichi tucurcanchij?- nishpa tapurcacuna.

20 Chashna tapujpi Jesusca, cashnami nirca: -Ñucata mana tucui shunguhuan crishcamantami, mana llujshichi tucurcanguichij. Cancunapaj shungupi ñucata crinaca uchilla mostaza muyu shinallapish tiyajpica, allimari canman. Shina cajpica, cai urcupish cancuna: “Caimanta anchushpa chaiman ri” nijpica, rinmanllami. Ima ruranatapish mana atichinguichijmanchu. Chaica chashnatajmi.

21 Cai shina supaicunataca, ayunashpa Diosta mañashpallami llujshichina- nircami.

Cutintajmi Jesusca ‘Ñucata huañuchingacunami’ nishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Jesusca paipaj yachacujcunandij, Galilea llajtapi puricushpami, cashna nirca: -Runa Aichayuj ñucataca japishpa, runacunaman cungacunami.

23 Huañuchingacunami. Huañuchijpipish quimsa punllapica causarishallami-nircami. Chashna nijta uyashpami, yachacujcunaca achcata llaquirircacuna.

Diospaj huasimanta impuestotami cushca

24 Capernaumman Paipaj yachacujcunandij Jesús chayajpica, Diospaj huasipaj impuestota japijcuna Pedropajman shamushpami: -Cancunapaj yachachijca, ¿ishqui dracma cullquita cunataca yachanchu?- nishpa tapurcacuna.

25 Chashna tapujpi Pedroca: -Ari, cunatajmari- nishpami, Jesús tiyacun huasiman yaicurca. Pedro yaicucujpica, Jesusrajmi cashna nirca: -Simón, canca, ¿imatataj yuyangui? Cai pachapi jatun mandajcunaca, ¿quiquin llajtapi causajcunatachu, mana cashpaca shujtaj llajtamanta shamushcacunatachu impuestotaca mañan?- nircami.

26 Shina nijpi Pedroca: -Shujtaj llajtamanta shamushcacunatamari, impuestotaca mañan- nircami. Chashna nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Shinashpaca, quiquin llajtapuracunaca impuestota mana cunachu.

27 Shina cajpipish chai impuestota japijcuna ama p'iñarichunca, cucha yacuman rishpa, chalhua japina ipita yacupi shitangui. Punta japishca chalhuapaj shimipimi, shuj estatero cullquita japingui. Chai cullquitaca, impuestota japijcunamanca ñucamantapish, canmantapish cugringuilla-nircami.

Mateo 18

¿Dios mandacunpica maijanshi ashtahuan alli nishca canga?

1 Pedrohuan Jesús parlanacucujpirajmi, caishuj yachacujcuna Paipajman shamushpa, cashna nircacuna: -Jahua pacha Dios mandacunpica, ¿ñucanchijca maijantaj ashtahuan alli nishca canchij?- nircacuna.

2 Chashna tapujpi Jesusca, shuj huambrata cayashpa, paicunapaj chaupipi shayachishpami, cashna nirca:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 -Cancuna Diospajman cutirishpamari, huahuacuna shina tucuna canguichij. Mana chashna tucushpaca, jahua pacha Dios mandacunmanca mana yaicui tucunguichijchu, chashnami canga.

4 Maijanpish cai huahua shina tucujmi, jahua pacha Dios mandacunpica, ashtahuan jatun nishca canga.

5 Maijanpish ñuca shutipi cai huahua shina huahuata chasquijca, ñucatami chasquin.

6 Ñucata crij, cai uchilla shinacunata juchapi urmachijtaca, cutana jatun rumita cungapi huatashpa, jatun cucha chaupipi shitanami alli canman.

7 Cai pachapica, imapish ñitcachij millaicunaca, achcami tiyan. Chaica tiyanallatajmi. Chashna tiyajpipish, ñucata caticujpi ñitcachijcunaca, ¡ai, imachari tucunga!

8 Chaimanta cambaj maqui, cambaj chaqui canta ima mana allita rurachisha nijpica, p'itishpa canmanta anchuchishpa shitai. Ucu pacha mana huañuj ninapi ishqui maquindij, ishqui chaquindij shitashca canapaj randica, chulla maquillahuan, chulla chaquillahuanpish jahua pachapi causanaman rinami alli.

9 Shinallataj cambaj ñahui ima mana allita rurachisha nijpica, surcushpa shitangui. Ucu pacha ninapi ishqui ñahuindijta shitashca canapaj randica, chulla ñahuillahuanpish jahua pachapi causanaman rinami alli.

Chingarishca ovejahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

10 Cai uchilla shinacunataca, pajta pitapish p'iñashpa, mana ricushun ninguichijman. Cancunaman huillanimi: Caicunapaj angelcunaca, jahua pachapi caj ñuca Yayataca huiñaitami ñahui ñahui ricucun.

11 Runa Aichayuj ñucaca, chingarishcacunata quishpichingapajmi shamurcani.

12 ¿Imatataj yuyanguichij? Maijan runa patsaj ovejata charijca, shuj chingarijpica, ¿imatashi ruranman? Paica iscun chunga iscun ovejata saquishpami, chai chingarishcata urcupi mashcanaman rinman.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Chai chingarishca ovejata japishpaca, caishuj iscun chunga iscun mana chingarishca ovejacunamantapish yallimari cushicunman.

14 Shinallataj jahua pachapi caj cancunapaj Yayapish, ‘Cai uchillacunamantaca shujllapish ama chingarishca canman’ yuyanmi.

Pi llaquichijpica chaitaraj allichichun mandashcami

15 Maijan huauqui canta ima shinapish llaquichijpica, mana allita rurashcataca, paillahuan rimanacushpa yuyachingui. Can rimashcata pai uyajpica, canmi Diospajman tigrachingui.

16 Canllahuan mana rimasha nijpica, shujta cashpa, ishquita cashpa pushashpa, cutin paipajman ringui. Paicunapaj ñaupajpi, paihuan imalla rimana cashcata rimangui.

17 Can pushashcacuna rimashcatapish mana uyasha nijpica, crijcuna tandanacushcapi, pai ima rurashcataca huillangui. Chai tandanacushca crijcuna rimashcatapish mana uyasha nijpica, paitaca Diosta mana caźuj, millaillataj cashcata yuyaichij.

18 Maijanta cai pachapi cancuna mana alli nijpica, jahua pachapipish mana alli nishcami canga. Shinallataj maijanta cai pachapi cancuna alli nijpica, jahua pachapipish alli nishcami canga, chashnatajmi canga.

19 Caitapish huillanimi: Diosta mañangapajca, cai pachapi cancunapuramanta ishquillapish shujlla yuyai tucuichij. Chashna mañajpica, jahua pachapi caj ñuca Yayaca, cancuna mañashcata cungami.

20 Ishquillapish, quimsallapish ñuca shutipi tandanacujpica, ñucaca paicunahuanmi cani- nircami.

21 Chashna nijpimi, Pedroca cashna nirca: -Apunchij Jesús, shuj huauqui ñucata ima mana allita rurajpica, ¿mashna cutitaj perdonana cani, canchis cuticamachu perdonasha?- nircami.

22 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Mana canchis cutillachu perdonai nini, ashtahuanpish, canchis chunga cutin canchiscamami perdonacunguilla nini.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Mana perdonasha nij runahuan ch'imbapurashca parlomi

23 Jahua pacha Dios mandacunca, cai shinami: Shuj llajtata mandajca, paipaj runacunata cayashpami: Pai mingashca cullquita mashnata mirachishcata tapurca.

24 Cullquicunata tapungapajca chunga huaranga talento cullquita tigrachina caj runatarajmi pushamurcacuna.

25 Chai runa mana tigrachi tucujpimi, chai mandajca cashna nirca: “Pai mana tigrachi tucushca cullquita japingapaj cai runataca huarmindij, huahuacunandij, ima charishcacunandij c'atugrichij” nircami.

26 Chashna nijpica chai runaca, mandajpaj ñaupajpi, pambacama cumurishpami: “Amito, shuyapailla, amataj p'iñaripaichu. Cambaj tucui cullquita tigrachipashallami” nirca.

27 Chashna nijpi mandajca, chai runata llaquishpami: “Ama tigrachinguichu, saquinguilla” nishpa cacharca.

28 Paita chashna cacharijpipish, paiman patsaj denariota manaraj tigrachij runahuanmi tuparca. Chai runataca: “Ñuca cullquita tigrachiari” nishpami, cungapi japishpa llapirca.

29 Chashna rurajpica caishuj dibij runaca pambacama cumurishpami: “Shuyapailla, ama p'iñaripaichu. Cambaj tucui cullquita tigrachipashallami” nirca.

30 Chashna nijpipish mana saquisha nishpa chai runataca, tucui cullquita tigrachingacamami carcelpi churachirca.

31 Chashna rurajta chai mandajta servij shujtaj runacuna ricushpaca, achcata llaquirishpami, chai runata ima shinalla llaquichishcata amoman huillagrircacuna.

32 Chaita huillajpica mandajca, paiman dibij runata cayachishpami, cashna nirca: “¡Millai runa! Can ‘Shuyapai’ nijpica, ñucaca ‘Saquilla, ama tigrachinguichu’ nircanimari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Ñuca canta llaquishca shinallatajmi, canman asha cullquita mana tigrachij runatapish llaquina carcangui” nircami.

34 Mandajca achcata p'iñarishpa chashna nishpami, chai runataca paipaj cullquita tucui tigrachingacama macachun, macaj runacunaman curca.

35 Cancunapaj huauquicunata cancuna mana tucui shunguhuan perdonajpica, jahua pacha ñuca Yayapish chai mandaj shinallatajmi cancunatapish ruranga-nircami.

Mateo 19

‘Ama shitanacuchun’ yachachishcami

1 Chashna yachachishca q'uipami Jesusca, Galileamantaca Jordán yacu ch'imbanij Judeapi caj llajtacunaman rirca.

2 Pai chaiman chayajpi achcacuna catijpimi, Jesusca ungushcacunata alliyachirca.

3 Huaquin Fariseocuna Jesuspajman shamushpaca, juchachingaraicumi: -Mandashcapica, shuj huarmi imapi mana alli cajpica, paipaj cusaca, ¿shitachunlla ninchu?- nishpa tapurcacuna.

4 Jesusca, cashnami cutichirca: -Diosca, callaripi tucuita rurashpaca, “C'arita huarmitami rurarca” nishcataca, ¿manachu Dios Quillcachishcapica ricushcanguichij?

5 Diosca caitapishmi nirca: “Chaimantami c'arica yaya mamamanta ch'icanyashpa, paipaj huarmihuan tandanacushpa causanga. Caźarashpaca c'aripish, huarmipish shuj aichallami tucun” nircami.

6 Chashnaca cusandij huarmindijca shujllami, mana ishquichu. Taita Dios chashna tandachishcataca, runaca ama ch'icanyachichun nishcami- nircami.

7 Chashna nijpimi fariseocunaca, cashna nircacuna: -Shinashpaca, ¿ima nishpataj Moisesca maijanpish huarmita shitasha nishpaca, firmata cuchun nircari?- nishpami tapurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Paicuna chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cancunallataj rumi shungu cashcamantami Moisesca, huarmita shitangapajca, firmata cuchunlla nirca. Callaripica, mana chashnachu carca.

9 Shina cajpipish ñucaca cashnami nini: Maijanpish paipaj huarmi, manapish huainayajpi shitashpa shujtajhuan caźarajca, huainayanmi. Shinallataj cusa shitashca huarmihuan maijan caźarajpish, huainayanmi- nircami.

10 Jesús chashna nijpimi, Paipaj yachacujcunaca: -Caźarashcacuna mana shitanacunalla cajpica, mana caźarashpa causanami ashtahuan alli canman-nircacuna.

11 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Caitaca, mana tucuicuna chasquipajchu. Ashtahuanpish chashna canata Dios piman cushca cajpica, chaicunallami chasqui tucun.

12 Maijan c'aricunaca, huacharipachamantami capashca shina huacharin. Maijancunaca capashca cashcamantami, mana caźarai tucun. Cutin maijancunaca, jahua pacha Dios mandashcata rurasha nishpami, mana caźarancuna. Chashna cai tucunata chasqui tucuipaj cajcunaca chasquichijlla-nircami.

Jesusca huahuacunatami bendiciashca

13 Chai q'uipami, huahuacunapaj jahuapi maquita churashpa Diosta mañachun, maijan huahuacunataca Jesuspajman pushamurcacuna. Chai pushamujcunataca, yachacujcunami sinchita rimashpa jarcarcacuna.

14 Chaita ricushpami, Jesusca cashna nirca: -Huahuacuna ñucapajman shamuchun saquichij, ama jarcaichijchu. Jahua pacha Dios mandacunca, chashnacunapajmi- nircami.

15 Jesusca, huahuacunapaj jahuapi maquita churashca q'uipaca, chaimanta rircallami.

Charij mosomi Jesushuan parlashca

16 Ñapish shuj moso Jesuspajman shamushpaca: -Alli Yachachij, ¿huiñai causaita charingapajca, imalla allitataj rurana cani?- nishpa tapurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Shina tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -¿Ima nishpataj ñucataca alli ningui? Shujllami allica tiyan, Paica Taita Diosmi. Can huiñai causaita charisha nishpaca, Dios mandashcacunata rurangui- nircami.

18 Chashna nijpi chai mosoca: -Shinashpaca, ¿maijan mandashcacunatataj rurana cani?- nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Ama huañuchingui, ama huainayangui, ama shuhuangui, ama pita llullashpa juchachingui.

19 Cambaj yaya mamata c'uyangui. Shujtajcunatapish can quiquinta c'uyarij shinallataj c'uyangui- nircami.

20 Chashna nijpi chai mosoca, cashnami nirca: -Cai can nishcacunataca, huambramantapachamari tucuita rurashcani. ¿Ima shujtajtachu ashtahuan ruranaraj cani?- nircami.

21 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Shinashpaca, tucuita pajtachishataj nishpaca, tucui can charishcacunata c'atushpa, huajchacunaman cugri. Chashna rurashpaca jahua pachapica, achcatami charingui. Chai q'uipaca, ñucata catilla- nircami.

22 Shina nijpica chai mosoca, pai charishcacuna achca cashcamantaca, anchata nanarishpa, llaquilla rircallami.

23 Chai moso chashna rijpica Jesusca, Paipaj yachacujcunataca cashnami nirca: -Jahua pacha Dios mandacunmanca, achcata charijcunaca mana jahualla yaicungachu, chaica chashnatajmi.

24 Caitapish huillanimi: Achcata charijcuna Dios mandacunman yaicunaca, shuj camellota auja rinrinpi pasachisha nicushcatapish yalli sinchimari- nircami.

25 Chashna nijpi Jesuspaj yachacujcunaca, achcata mancharishpami: -Shinashpaca, ¿pitaj quishpiri tucungari?- ninacurca.

26 Chashna ninacucujpi Jesusca, paicunapaj ñahuita ricurashpami: -Runacunaca, pipish quiquinllatajca mana quishpiri tucunchu. Ashtahuanpish Taita Diosca, tucuitamari rurai tucun- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Chashna nijpi Pedroca, cashnami nirca: -Riqui, ñucanchijca canta catingaraicumari tucuita saquishcanchij. Chaimantaca, ¿imatataj charishun?-nircami.

28 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Dios tucuita mushujyachi punllami, Runa Aichayuj ñucaca achij nicuj sumaj tiyarinapi tiyarisha. Chai punllami ñucata catij cancunaca, chunga ishqui tiyarinapi tiyarishpa, chunga ishqui aillu israelcunata mandanguichij, chashnatajmi canga.

29 Maijanpish ñucata catingaraicu paipaj huasita, huauquicunata, panicunata yaya mamata, huarmita, huahuacunata, allpacunata saquishpaca, patsaj cutihuan yallitami japinga, huiñai causaitapish chasquingami.

30 Shina cajpipish achcacunami puntapi cajcunaca huashayangacuna, ashtahuanpish q'uipalla cajcunami, puntapi cangacuna.

Mateo 20

Uvasta pallajcunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jahua pacha Dios mandacunca, uvas chagrayuj runa shinami. Chai runaca, paipaj chagrapi uvasta pallachunmi, pallajcunata tutamanta utca mashcanaman llujshirca.

2 Risha nijcunamanca, chai punlla pallashcamantaca shuj denario cullquillatami cuna tucurca. Chashna ari ninacushpami, paipaj chagrapi uvasta pallanaman cacharca.

3 Chagrayujca, ña punllata plazaman rishpaca, imata rurana illajpi, yanga tiyacujcunatami ricurca.

4 Paicunataca: “Cancunapish ñuca chagrapi uvasta pallagrichij. Pallashcamantaca mashnata cuna cashcallatataj cushallami” nijpica, pallanaman rircallacunami.

5 Chagrayujca cutin chaupi punllata, chaupi punlla catitapish pallajcunata mashcanaman rircarajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Ña pichca horas tucugrij chishita cutin rishpapish, imata mana rurashpa tiyacujcunata ricushpami: “¿Ima nishpataj tiyashpalla cainacunguichij?” nircami.

7 Shina nijpi paicunaca: “Imata ruranaman pi mana apajpimari, caipi tiyacunchijlla” nircacunami. Shina nijpi chagrayujca: “Shinashpaca, cancunapish ñuca chagrapi uvasta pallagripaichij, mashna cuna cashcata cushallami” nishpami cacharca.

8 Ña tutayajpica, chagrayujca q'uiputa cayashpaca: “Pallajcunata cayashpa, q'uipa shamujcunamanta callarishpa, punta shamujcunacama cullquita cugri” nircami.

9 Cayajpica, pichca horas tucugrij chishita pallai callarijcunaraj shamushpaca, shuj denariotami chasquircacuna.

10 Tucui punlla pallajcuna shamucushpaca: “Ñucanchijcarin caishujcunata yallimi japishun” yuyarcacunami. Chashna yuyashpapish, caishujcuna shinallataj shuj denariollatatajmi chasquircacuna.

11 Caishujcunaman shinallataj cujpica, p'iñarishpami chagrayujta rimarcacuna:

12 “Canca chishita shamushpa, shuj horasllata pallajcunamanmari, ñucanchijman shinallataj cungui. Ñucanchijca llaquinayajtamari, tucui punlla rupaipi pallashpa cainamunchij” nircacunami.

13 Shina nijpimi chagrayujca, paita rimacujcunamanta shujtaca cashna nirca: “Riqui, amigo. ¿Canmanca manachu cuna tucushcata cucuni imatagari? Illu shuj denariota cusha nijpica, ari nishpamari shamurcangui.

14 Jaica, cambaj cullquita japishpa rilla. Ñucatajmi punlla tucurita shamujmanpish, canman shinallataj cusha nini.

15 Ñuca cullqui cashcataca, ¿manachu imatapish rurai tucuni? ¿Ñuca alli shungu cashpa chashna cujpichu p'iñaringui?” nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chashnamari ñaupa cajcunaca huashaman saquiringa, q'uipa cajcunami puntapi churashca canga. Cayashcacunaca achcacunami, agllashcacunatajca ashacunallami- nishpami parlarca.

Jesusca cutintajmi Paita huañuchinata huillashca

17 Jesusca, Jerusalenman huichiyacushpami, chunga ishqui yachacujcunallata ch'icanchishpa cashna nirca:

18 -Uyaichij, Jerusalenmanmi huichiyacunchij. Chaipimi, Runa Aichayuj ñucataca japishpa, curacunata mandajcunaman, Mandashcata yachachijcunaman cungacuna. Paicunami ñucata juchachishpa, ‘Huañunami cangui’ ningacuna.

19 Chai q'uipaca, huañuchichun mana israelcunaman cujpi, paicunami pugllashpa asingacuna, macangacuna, chacatangacuna. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami- nircami.

Zebedeopaj huarmimi churicunapajlla allita mañashca

20 Chashna nishca huashami Zebedeopaj huarmica, paipaj ishqui churicunandij Jesuspajman shamurca. Imata cashpaca mañangapaj, chai huarmi Paipaj ñaupajpi pambacama cumurijpimi,

21 Jesusca: -¿Imatachari nipangui?- nishpa tapurca. Shina nijpica, chai huarmica cashnami nirca: -Can mandacushpaca, cai ñuca ishqui churicunataca shujtaca alli ladopi, shujtaca lluqui ladopi tiyachipangui- nircami.

22 Shina nijpimi Jesusca, cashna nishpa cutichirca: -Imata mañacushcata mana yachanguichijchu. ¿Cancunaca, jayaj ubyana shina llaquicunata, ñuca shina apai tucunguichijchari? ¿Bautiźarinatapish ñuca shina bautiźari tucunguichijchari?- nijpi paicunaca: -Ari, chashna rurashunllami- nircacuna.

23 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Ari, llaquicunataca ñuca shinallataj apanguichijmi, ñuca shina bautiźashca canguichijmi. Shina cajpipish ñuca alli ladoman cashpa, lluqui ladoman cashpapish tiyachinaca mana ñuca maquipichu. Chaipica, ñuca Yayami maijanpaj allichishca cashpaca, paita tiyachinga- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Chashna mañajta caishuj chunga yachacujcuna uyashpaca, chai huauquindijcunahuanca p'iñarircacunami.

25 Chaimantami Jesusca, paicunata cayashpa, cashna nirca: -Cancunallataj yachanguichijmi. Cai pacha llajtacunata mandajcunallami, gentecunataca sarushpa charincuna. Jatun nishcacunapish tucuicunatami quiquinta servichishpa charincuna.

26 Ashtahuanpish cancunapurapica mana chashnachu canga. Cancunapura maijan jatun canaman chayasha nijca, cancunata servichun.

27 Pipish puntapi casha nishpaca, caishujcunata servinapi huatarichun.

28 Ñuca, Runa Aichayuj cashpapish, mana servishca puringapaj shamurcanichu. Ashtahuanpish ñucaca servingapajpish, huañushpa achcacunata quishpichingapajpishmari shamurcani. Chaimantami chashna mandani- nircami.

Jesusca ñahui mana ricuj ishqui runatami Jericopi alliyachishca

29 Jesús Paipaj yachacujcunandij Jericomanta llujshicujpica, achcacunami Paita caticurcacuna.

30 Ñahui mana ricuj ishqui runacunami ñan c'uchullapi tiyacushpaca, ‘Jesusmi shamucun’ nijta uyarcacuna. Chaimantami: -¡Davidpaj Churi, Apu, ñucanchijtaca llaquihuaiari!- nishpa caparircacuna.

31 Chashna caparicujpimi, caticuj gentecunaca upallachun nishpa jarcarcacuna. Shina cajpipish chai runacunaca, ashtahuan sinchitami: -¡Davidpaj Churi, Apu, ñucanchijtaca llaquihuaiari!- nishpa caparircacuna.

32 Chashna caparijpi, Jesús shayarishpa paicunata cayashpaca: -¿Imatataj rurachun ninguichij?- nishpami tapurca.

33 Shina nijpi paicunaca: -Apu, ñucanchij ñahuita alliyachihuai- nircacunami.

34 Chashna nijpi Jesusca, chai ishqui runacunata llaquishpa, paicunapaj ñahuipi maquihuan tuparijpica, ricurcallacunami. Paicunapaj ñahui ricujpica, Jesusta catishpa rircallacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Mateo 21

Jesusca jatun Mandaj shinatajmi Jerusalenman yaicushca

1 Jesusca, Paipaj yachacujcunandij Jerusalenman c'uchuyamushpaca, Olivos yuracuna tiyan urcu c'uchullapi caj Betfagé pueblomanmi chayarca. Chaiman chayashpaca Jesusca, Paipaj yachacujcunamanta ishquitami,

2 cashna nishpa cacharca: Ch'imba ashalla huasicuna tiyanman richij. Chaipica, huahuandij mama burromi huatashca shayacunga. Chaita cacharishpa pushamugrichij.

3 Cacharicujpi maijan imata nijpica: “Apu Jesús pushamuchun nijpimi pushacunchij, ñallami saquij cachanga” ninguichij nircami.

4 Dios ima nishcata huillaj huillashca pajtachunmi, chashnaca tucurca. Paica cashnami nishca:

5 Sion pueblopi cashna huillaichij: “Riquichij, cancunata Jatun Mandajca alli shungumi. Burropi tiyarishcami, cancunapajman shamucun. Paica aparij burropaj huahua malta burropimi, tiyarishca shamucun” nichij nishcami.

6 Chai ishqui yachacujcuna rishpaca, Jesús mandashca shinami rurarcacuna.

7 Huahuandij mama burrota Jesuspajman apamushpaca, paicunapaj jahua churanata burrocunapaj jahuapi churajpi Jesusca tiyarircami.

8 Jesushuan ricuj chai tucui gentecunami, paicunapaj churanacunata Jesuspaj ñaupaj ñanpi mantarcacuna. Cutin maijancunaca, yura ramacunata p'itishpami, ñanpi churarcacuna.

9 Chai tucui gentecunaca ñaupacujcunapish, caticujcunapish: -¡Davidpaj Churi, Canca allimari cangui! ¡Mandaj Dios cachajpi Shamucujta alli nishun! ¡Jahua pachapipish sumaj nishca cachun!- nishpami caparircacuna.

10 Jerusalenman Jesús ña yaicujpica, tucuicunami: -¿Pitaj cai runaca?- nishpa, achcata mancharircacuna.

11 Chaimantami, Paihuan shamujcunaca: -Paica, Dios ima nishcata huillajmari. Galileapi caj Nazaretmantamari- nircacunami.

Diospaj huasipi c'atucujcunatami Jesús llujshichishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Diospaj huasiman Jesús yaicushpaca, chaipi c'atucuj randicujcunataca, tucuicunatami llujshichishpa cacharca. Cullquita cambiajcunapaj meźacunatapish, palomacunata c'atucujcuna tiyacushcatapish t'angashpami, pambaman shitarca.

13 Chashna rurashpami, Jesusca cashna nirca: Dios Quillcachishcapica: “Ñuca huasica, ñucata mañana huasimi canga” ninmi. Ashtahuanpish cancunaca, shuhuacunapaj jutcutamari rurashcanguichij nircami.

14 Jesús Diospaj huasipi cajpica, ñahui mana ricujcuna, suchucuna shamujpi tucuicunatami alliyachirca.

15 Diospaj huasipi Jesús chashna mancharinacunata rurajtaca, curacunata mandajcunapish, Mandashcata yachachijcunapish ricurcacunami. Shinallataj: Davidpaj Churi, canca allimari cangui nishpa huambracuna caparicujtapish uyarcacunami. Chaimantami paicunaca, achcata p'iñarircacuna.

16 Chashna p'iñarishpami Jesustaca: -Cai huambracuna ima shina caparicujtaca, ¿uyanguichu?- nishpa tapurcacuna. Chashna tapujpimi, Jesusca: -Ari, uyanitajmari. Dios Quillcachishcapica: “Uchilla huambracuna, chuchucuj huahuacunami Cantaca alli nincuna” nishcataca, ¿manachu shuj cutillapish ricushcanguichij?- nirca.

17 Chashna nishpaca paicunata saquishpa, Jerusalenmanta Betaniaman rishpaca, chaipimi pacarirca. Higo yuratami Jesusca ama ashtahuan p'ucuchun nishca

18 Jesusca cayandij tutamanta utcata Jerusalenman tigracushpami, yaricachirca.

19 Chaimantami, ñan c'uchullapi shayacuj higo yurata ricushpaca, chaiman c'uchuyarca. Shuj granollapish illaj, chushaj p'angacunalla junda cashcata ricushpami, chai yurataca: -¡Cunanmantaca, ña ama p'ucungui!- nishpa rimarca. Chashna nijpica, chai yuraca ñapish chaquirircallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Jesuspaj yachacujcuna chaita ricushpaca, achcata mancharishpami: -¿Ima shinataj cai higo yuraca, can rimanca chaquirinllachu, imamí?- nishpa tapurcacuna.

21 Chashna tapujpi, Jesusca cashnami nirca: -Mana caita chaita yuyashpa, chashnataj ruranata crishpaca, cancunapish higo yurata ñuca chaquichishca shinallataca, mana rurai tucunguichijchu. Ashtahuanpish, cai urcuta: “Caimanta anchushpa, mama cuchapi siririgri” nijpica, cai urcuca rinmanllami, chaica chashnami.

22 Ima mañashcatapish cuna cashcata crishpa mañashpaca, japinguichijllami-nircami.

‘¿Pitaj Cantaca chashna rurachun cacharca?’ nishcacunami

23 Chai q'uipami Jesusca, Diospaj huasiman yaicushpa yachachicurca. Chaipi yachachicujpica mandajcunapish, cunaj yuyajcunapish Jesuspajman shamushpami: -¿Pitaj caicunataca rurachicun? ¿Pitaj cantaca cashna rurachun cacharca?- nishpa tapurcacuna.

24 Jesusca cashnami nirca: -Ñucapish cancunataca, shuj shimillata tapusha. Chaita huillajpica, ñucapish pi caicunata rurachicushcata huillashami.

25 Bautiźaj Juan bautiźachunca, ¿jahua pacha Dioschu, runacunachu, pitaj cachashca canga?- nishpa tapujpimi, paicunapura cashna parlanacurcacuna: “Juantaca, jahua pacha Diosmi cacharca” nijpica: “Shinashpaca, ¿ima nishpataj Juan huillashcata mana crircanguichij?” ningami.

26 “Runacunallami Juantaca cacharca” nijpica, ¿gentecunaca imatashi ninga? Tucuicunamari Juantaca, Dios ima nishcata huillaj cashcata crincuna ninacurcacunami.

27 Chashna ninacushpami, Jesusmanca: -Manamari yachanchijchu- nircacuna. Shina nijpimi, Jesusca: -Shinashpaca, ñucapish pi caicunata rurachun cachashcataca, mana huillashachu- nirca.

Ishqui churicunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 -¿Caica cancunapica, imataj yuyachin? Shuj runami ishqui churita charirca. Chai runaca, punta churitami: “Riqui huahua, cunan punlla ñuca chagrapi uvasta pallagri” nirca.

29 Shina nijpi chai churica: “Mana rishachu” nicushpapish, q'uipata alli yuyarishpaca rircallami.

30 Chai runaca caishuj churipajman rishpaca, ñaupa churita nishca shinallatajmi nirca. Chashna nijpi chai churica: “Ari yayito, rishami” nishpapish, mana rircachu.

31 Chai ishqui churimantaca, ¿maijantaj yaya munashcataca rurarca?- nijpimi, paicunaca: -Ñaupa churimi yaya munashcata rurashca- nircacuna. Chashna nijpica, Jesusca cashnami nirca: -Impuestota japijcunaraj, huainayashpa causaj huarmicunarajmi, Dios mandacunmanca cancunapaj ñaupa yaicungacuna, chaica chashnatajmi.

32 Bautiźaj Juan shamushpa, Diosman cutirichun yachachicujpipish, mana crircanguichijchu. Ashtahuanpish impuestota japijcunaraj, huainayashpa causaj huarmicunarajmi, pai huillashcataca crircacuna. Chaita ricushpapish cancunaca, Juan huillashcataca mana crircanguichijchu, manataj Diospajman cutirircanguichijchu.

Chacarerocunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

33 Yuyachij cai parlotapish alli uyaichij. Shuj runami paipaj allpapi, uvasta tarpurca. Chagra muyundijtaca rumicunahuanmi pircarca. Chai allpallapitajmi, uvasta capingapajpish shuj tanqueta rurarca. Chapangapajpish, shuj torretami pircarca. Chai q'uipaca chagrayujca, uvas chagrata shuj chacarerocunaman mingashpa, caru llajtaman rircallami.

34 Uvasta pallana punllacuna ña chayamujpica, chai chagrayujca pai japina cashcata chaupimuchunmi, paipaj servijcunataca, chagrajcunapajman cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Ashtahuanpish chagrajcunaca, chai servijcuna chayajpica japishcahuanmi shujtaca macarca, caishujtaca huañuchirca, shujtaca rumicunahuan shitashpa cacharcacuna.

36 Chashna rurajpipish chagrayujca, ñaupaman cachashcata yalli tauca runacunatami cacharca. Chaicunatapish ñaupaman cachashcacunata shinallatajmi rurarcacuna.

37 Tucui chaicunata cachashca q'uipaca, chagrayujca: ‘Ñuca churitatajca manchangacunami’ nishpami, paita cacharca.

38 Ashtahuanpish paipaj churi shamucujta ricushpacarin, chai runacunaca paicunapura: “Caimari cai tucuitaca japinga. Ñucanchij japingapaj paitaca huañuchishunchij” ninacurcami.

39 Shina ninacushpami, paitaca uvas chagramanta llujshichishpa huañuchircacuna.

40 Chashna ruraj runacunataca chagrayuj shamushpaca, ¿imatashi ruranga?- nishpami tapurca.

41 Chashna tapujpica paicunaca, cashnami nircacuna: -Chashna ruraj millai runacunataca, mana llaquishpa huañuchinmanca. Chagratapish, uvas p'ucujpi chaupishpa cuipaj shujtajcunaman cunmanca- nircacunami.

42 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Dios Quillcachishcapi imata nicujtaca, ¿manatajchu ricushcanguichij imatagari? Chaipica cashnamari nicun: “Huasita rurajcuna mana nishpa shitashca Rumillatajmi, huasichingapaj callari esquinapi churana Rumi tucushca. Chaitaca, Mandaj Diosmi chashna rurashca. Chaita ricushpaca mancharinchijmi” nicunmi.

43 Chaimanta caita huillanimi: Taita Diosca, Pai mandacushcataca cancunata quichushpami, Paita alli caźuj shujtajcunaman cunga.

44 Maijan chai Rumipi urmashpaca, p'aquiringami. Maijanpaj jahuapi chai Rumi urmashpacarin, ñutungamari- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

45 Yuyachij chai parlocunata uyashpaca, curacunata mandajcunapish, fariseocunapishmi, ‘Ñucanchijtamari chashna rimacushca’ nirircacuna.

46 Chaimantami, Jesustaca huañuchingapaj japishun nircacuna. Shina cajpipish Jesustaca, ‘Dios ima nishcata huillajmi’ ninacuj cajpi, tucuicunata manchashpami, mana imata rurai tucurcacuna.

Mateo 22

Bodaman cayashcacunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jesusca, parlocunallahuantaj ashtahuan yuyachishpami, paicunataca cutintaj cashna rimarca:

2 Jahua pacha Dios mandacunca, shuj jatun mandaj paipaj churita caźarachishpa, bodata ruracuj shinami.

3 Chai mandajca, bodaman shamuchun cayashcacunata pushamuchunmi, paipaj runacunata cacharca. Ashtahuanpish chai cayashcacunaca, mana shamushun nircacunachu.

4 Paicuna mana shamushun nijpica, mandajca cutin paipaj shujtaj runacunatami cashna nishpa cacharca: “Chai cayashcacunata cashna nigrichij: ‘Micunaca, ñamari tucui yanushca tiyacun. Huirayashca huagracunata, ovejacunatamari lluchuchircani. Tucuimi ña allichishca. Bodaman shamupaichij’ nishpa cayamugrichij” nircami.

5 Cutin cayaj cachajpipish, cayashcacunaca mana shamushun nircacunachu. Ashtahuanpish, shujcunaca chagraman, shujcunaca c'atunamanmi rircacuna.

6 Cutin shujcunacarin jatun mandaj cayaj cachashcacunata japishpa, macashpa huañuchircacunami.

7 Chashna rurajpica jatun mandajca achcatami p'iñarirca. Cashna p'iñarishpami chai huañuchijcunata huañuchichun, paicunapaj pueblotapish rupachichun, paipaj soldadocunata cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chashna rurashca q'uipami jatun mandajca, paipaj runacunata cashna nirca: “Ñuca churi caźarana bodapajca, tucuimi ña allichishca. Cayashcacunaca, paicunallatajmi mana shamuipaj cashcata ricuchishca.

9 Chaimanta cunanca, jatun ñancuna tupanacunman richij. Chaicunapi, pi ricurijta cai bodaman pushamugrichij” nishpami cacharca.

10 Chai runacunaca ñancunaman rishpa, chaipi tucui ricurijcunata, allicunatapish mana allicunatapishmi bodaman tandachircacuna. Boda huasipi jundajtami pushamurcacuna.

11 Jatun mandajca yaicushpa, tucui shamushcacunata ricushpaca, shuj runataca manapish bodaman yaicunapaj churanata churashca tiyacujtami ricurca.

12 Chai runataca jatun mandajca: “Riqui, amigo. ¿Ima nishpataj canca, bodaman shamunapaj churanata mana churashpa, caiman shamurcanguiari?” nishpami tapurca. Shina tapujpica, chai runaca imata mana ni tucurcachu.

13 Chaimantami jatun mandajca, paipaj servijcunataca cashna nirca: “Cai runataca chaquita, maquita huatashpa, canlla amsaman shitaichij. Chaipica huacangami, quirupish caniringami” nirca.

14 Cayashcacunaca achcacunami, agllashcacunatajca ashallami nircami.

Cesarman cuna impuestomantami tapushca

15 Chai q'uipami fariseocunaca, Jesustaca imata panda cutichijpica, chaillahuantaj juchachishun ninacurcacuna.

16 Chaita yuyashpami Jesuspajmanca, paicunapaj yachacujcunamantapish, Herodesta catijcunamantapish shujcunata cacharcacuna. Paicunami cashna nircacuna: -Yachachij, canca imatapish cashcatami yachachinata munangui. Taita Dios munashca shina alli causachunmi, tucuicunata alli yachachingui. Chashna cashpami, pita mana manchashpa, mana ñahuita ricushpalla, tucuicunata alli yachachingui.

17 Ñucanchijman shuj yuyaillata cui: ¿Mandashcapica, Cesarman impuestota cunalla ninchu imatagari, ima ninguitaj?- nishpami tapurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Shina tapujpi Jesusca, millai shunguhuan tapucushcata yachashpami, paicunataca cashna nirca: -Mishqui shimi, jayaj shungucuna, ¿ima nishpataj ñucataca chashna tapushpa umaj shamunguichij?

19 Impuestota cuna cullquita ñucaman ricuchichij- nijpi, shuj denario cullquitami ricuchircacuna.

20 Chaita ricuchijpimi Jesusca: -¿Pipaj ñahui, pipaj shutitaj cai cullquipica tiyacunri?- nishpa tapurca.

21 Paicuna: -Cesarpajmi- nijpimi Jesusca: -Shinashpaca, Cesarpajtaca paiman cuichij, Taita Diospajtaca Taita Diosman cuichij- nirca.

22 Chashna nijta uyashpaca, mancharinacushpa chaimanta rircallacunami.

Saduceocunami causarinamanta tapushcacuna

23 Chai punllallatajmi, huañushcacuna causarinata mana crij saduceocunaca, Jesusta tapungapaj shamurcacuna.

24 Paicunaca cashnami nircacuna: -Yachachij, caita uyahuai: Moisesmari cashna yachachishca: “Shuj runa manaraj huahuata charishpa huañujpica, paipaj huarmihuanca paipaj huauquillataj caźarashpa, huauquipaj randi huahuacunata charichun” nishcami.

25 Ñucanchij llajtapica, canchis huauquindijmari causarcacuna. Chaicunamanta punta huauqui caźarashpaca, manaraj huahuacunayuj cashpami huañurca. Saquirij huarmihuanca, q'uipa huauquimi caźararca.

26 Q'uipa huauquipish, huahuata manaraj charishpami huañurca. Chaipaj cati huauqui caźarashpapish, chashnallatajmi huañurca. Tucui canchis huauquindijcunami, chashnallataj tucurca.

27 Tucuicunapaj catica, chai huarmipish huañurcami.

28 Huañushcacuna causari punllapica, ¿maijanpaj huarmishi canga? Tucui canchistajmari, chai huarmihuan caźararcacuna- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Shina nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Cancunaca, Dios Quillcachishcapi ima nishcatapish, Taita Dios tucuita rurai tucushcatapish mana yachashpami pandaricunguichij.

30 Huañushcacuna causari punllapica mana caźarangacunachu, mana caźarachingacunapishchu. Ashtahuanpish, jahua pacha Diospaj angelcuna shinami canga.

31 Huañushcacuna causarinamanta Taita Diosllataj cancunaman huillashcataca, ¿manachu ricurcanguichij imatagari? Paica cashnami nirca:

32 “Ñucaca Abrahampaj, Isaacpaj, Jacobopaj Diosmi cani” nishcami. Paica mana huañushcacunapaj Dioschu, causajcunapaj Diosmi- nircami.

33 Jesús chashna yachachishcata uyashpaca, gentecunaca achcatami mancharircacuna.

‘Mandashcacunaca, ¿maijantaj tucuita yalli?’ nishpami tapushcacuna

34 Saduceocunata Jesús pingachishcata uyashpami, fariseocunaca paicunapura tandanacurcacuna.

35 Paicunapuramanta shujca, Mandashcacuna ima shinalla cajta yachajmi carca. Paimi Jesusta pandachisha nishpa, cashna tapurca:

36 -Yachachij, Mandashcapica, ¿maijan mandashcataj tucuita yallica?- nishpa tapurca.

37 Chashna tapujpi, Jesusca cashnami nirca: -“Canta Mandaj Diosta cambaj tucui shunguhuan, tucui almahuan, tucui yuyaihuan c'uyangui” ninmi.

38 Cai mandashcami, tucui mandashcacunamanta yalli.

39 Cai mandashcapaj cati caj mandashcapish, caiman rijchajllatajmi. Chaipish: “Can quiquinta c'uyarij shinallataj shujtajcunatapish c'uyangui” ninmi.

40 Cai ishqui mandashcacunatami Mandashcapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcapish catin- nircami.

¿Cristotaca pipaj Churi cashcatataj yuyanguichij?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Fariseocuna chaipi tandanacushca cajpirajmi, Jesusca paicunataca cashna tapurca:

42 -Cristomantaca, ¿imatataj yuyanguichij? ¿Pipaj Churi cashcatataj yuyanguichij?- nijpi paicunaca: -Davidpaj Churimi- nircacuna.

43 Shina nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Shinashpaca, ¿ima nishpataj Davidca, Diospaj Espíritu yuyaita cujpi Cristotaca: “Ñucata Mandaj” nircari? Davidllatajmi cashnapish nirca:

44 “Mandaj Diosca, ñucata Mandajtaca: Canta p'iñajcunata cambaj chaqui sarunapi ñuca churangacama, ñuca alli ladopi tiyacuilla” nircami.

45 Davidllataj Paitaca: “Ñucata Mandaj” nijpica, ¿ima shinataj Cristoca, Davidpaj churi cangari?- nircami.

46 Jesús chashna nijpica, pipish imata mana ni tucurcachu. Chai punllamantami, cutinca ña mana imata tapurcacuna.

Mateo 23

Mandashcata yachachijcunata fariseocunatami Jesusca sinchita juchachishca

1 Chai q'uipami Jesusca, paipaj yachacujcunatapish, caishuj gentecunatapish cashna nirca:

2 Mandashcata yachachijcuna, fariseocunaca Moisés Mandashcatami yachachincuna.

3 Chaimanta paicuna imalla yachachishcataca, tucuita caźunallami canguichij. Shina cashpapish, paicuna rurashcataca ama catinguichijchu. Paicunaca allita yachachishpapish, paicuna yachachishca shinaca mana causanchu.

4 Shujtajcunamanca pi mana cuyuchipaj jatun quipita apachij shinami, maita mana ruraipajta yachachincuna. Chai quipita mana japirisha nij shinami, paicunallataj yachachishcataca mana ruranata munancuna.

5 Shujtajcunapi ricuringaraicullami imapish ricurinallata rurancuna: Diospaj Shimimanta mirga quillcacunatapish tucuicuna ricunalla cachunmi, ashtahuan

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

jatunta rurashpa frentepipish, maquipipish huatarishpa purincuna. Churanatapish, ashtahuan suni flecosyuj churanatami churarincuna.

6 Maipi ima jatun micuicunapipish, tandanacuna huasicunapipish, punta alli tiyarinapi tiyarinamantaca huañucuncunami.

7 Shinallataj plazacunapi gentecuna: “Yachachij, yachachij” nishpa alabaduchunpishmi munancuna.

8 Ashtahuanpish cancunaca, shujtajcuna yachachij nichunca, ama munanguichij. Ñucallami cancunata Yachachij, Quishpichij Cristo cani. Cancunaca, tucuicuna huauquindijcunami canguichij.

9 Shujlla Yayatami jahua pachapi charinguichij, chaimanta cai pachapica ama pitapish yaya ninguichij.

10 Ñucalla cancunata Yachachij, Quishpichij Cristo cashcamanta, shujtajcuna cancunata yachachij nichunca, ama munanguichij.

11 Cancunapuramanta maijanpish puntapi cajca, caishujcunata servij cachun.

12 Jatun tucujtaca, pingachingami. Mana jatun tucujtaca, jatun canapimi churanga.

13 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Jahua pacha Dios mandacunmanca cancunallatajpish mana yaicunguichijchu, yaicushun nicujcunatapish mana yaicuchun saquinguichijchu.

14 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunaca viuda huarmicunapaj huasicunata quichushpa millpujcunami canguichij. Chashna rurashpapish alli ricuringaraicullami, Diosta unita mañaj tucunguichij. Cancunapajmi, ashtahuan jatun llaquita aparinguichij.

15 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Shujllapish cancunata catichun nishpami, mama cuchata, allpata, maita rishpapish yachachinguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Ña cancunata catijpica, ucu pachaman rinapajlla cancunata yalli millaicunatami ruranguichij.

16 Ñahui mana ricuj pushajcunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! “Imata rurana tucushpa ‘Diospaj huasimantami rurasha’ nishpaca, mana pajtachingapajpish rimanallami. Imata rurana tucushpa, ‘Diospaj huasipi tiyaj curimantami rurasha’ nishpaca, pajtachinatajmi” nishpami yachachinguichij.

17 ¡Upacuna, cancunaca ñahui mana ricujcunami canguichij! ¿Curichu, Diospaj huasichu, maijantaj ashtahuan Diospajlla? Diospaj huasimi curitaca Diospajllata ruran.

18 Caitapish yachachinguichijmi: “Imata rurana tucushpa, ‘Altarmantami rurasha’ nishpaca, mana pajtachingapajpish rimanallami.” Cutin, “ ‘Altar jahuapi Diosman cushca tiyacujmantami rurasha’ nishpaca, pajtachinatajmi” nishpami yachachinguichij.

19 ¡Upacuna, cancunaca ñahui mana ricujcunami canguichij! ¿Diosman cushcachu, mana cashpaca altarchu, maijantaj ashtahuan Diospajlla? Diosman cushcataca, altarmi Diospajllata ruran.

20 Imata rurana tucushpa “Altarmantami rurasha” nishpaca, altar jahuapi Diosman cushca tiyacujtapishmari riman.

21 Shinallataj imata rurana tucushpa, “Diospaj huasimantami rurasha” nishpaca, chai huasitapish chaipi caj Diostapishmi riman.

22 Shinallataj imata rurana tucushpa,“Jahua pachita” nishpaca, Taita Diospaj jatun tiyarinatapish, chaipi tiyacuj Diostapishmi riman.

23 Mandashcacunata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunaca mentata, anista, cominotaca chungamanta shujta Diosman cunguichijtajmari. Chaita cushpapish, “Cashcata ruraichij, shujtajcunata llaquichij, Diosta crichij” nishpa Mandashcapi tiyacuj, ashtahuan allitamari saquishcanguichij. Diosman cunatapish mana saquishpami, caicunataraj rurana canguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 ¡Cancunaca ñahui mana ricuj pushajcunami canguichij! Micunapi uchilla chuspi urmajpica, shushunguichijmi. Jatun camellotatajcarinpish millpunguichijllami.

25 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunaca vasota, platota jahua ladollata alli maillashca shinami canguichij. Ashtahuanpish shungupica shuhuana, pitapish llaquichina yuyaicunallahuan jundami canguichij.

26 ¡Ñahui mana ricuj fariseo! Vasopish, platopish Jahua ladondij ama mapa cachunca, ucutaraj alli maillaiari.

27 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunaca, huañushcacuna siricun bovedata yurajyachishca shinami canguichij. Chai jutcucunaca, jahuata sumaj ricurishpapish, ucumanca ashnacuj ismushca tullucunallahuan jundami.

28 Chai shinamari cancunapish shujtajcunapaj ricuipica, cashcata rurajcuna shina ricuringuichij. Ashtahuanpish ucu shungupica llullana yuyaillahuan, imapish mapata rurana yuyaillahuanmi junda canguichij.

29 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi, jayaj shungucunami canguichij. ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunaca, Dios ima nishcata huillajcunata pambashca bovedacunatapish, cashcata ruraj runacunata yuyaringapaj pircashcacunatatajcarinpish sumajtami allichishpa charinguichij.

30 Chaicunata rurashpaca: “Dios ima nishcata huillajcunata ñucanchij ñaupa yayacuna huañuchicui punllacunapi causashca cashpaca, manataj paicunata huañuchichun saquinchijmanchu carca” ninguichijmi.

31 Chashna nishpaca, cancunallatajmi, Dios ima nishcata huillajcunata huañuchijcunapaj huahuacuna cashcata rijsiringuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 ¡Cancunapaj ñaupa yayacuna imallata rurashpa shamushcataca, tucuchingacama caticuichijlla!

33 ¡Culebracunamanta miramushca, culebra canllacuna! Ucu pacha jatun llaquiman rinamantaca, ¿ima shinataj quishpiri tucunguichigari?

34 Chashna cashcamantaca, Dios ima nishcata huillajcunata, alli yachajcunata, Mandashcata yachachijcunata cancunapajman cachajpipish, maijancunataca japishpa huañuchinguichijmi. Maijancunataca chacatanguichijmi, maijancunataca cancuna tandanacuna huasicunapi macanguichijmi, pueblon pueblon catishpami llaquichinguichij.

35 Chaimantami, cashcata rurashpa causaj ñaupa runacunata huañuchishca yahuarmantaca, cancuna llaquita apanguichij. Cashcata ruraj Abelpaj yahuarmanta callarishpaca, Berequiaspaj churi Zacariaspaj yahuarcamami cancuna llaquita apanguichij. Cancunami Zacariastaca Diospaj huasihuan, altarhuan chaupipi huañuchircanguichij.

36 Cai runacunatami chai tucui jatun llaquicuna japinga. Chashnatajmi canga.

Jerusalenpi causajcunata llaquishpami Jesusca huacashca

37 ¡Jerusalén, Jerusalén! ¡Dios ima nishcata huillajcunata huañuchinguica! Cambajman cachashca huillajcunatapish, rumicunahuan shitanguica. Tauca cutinmari, mama atillpa paipaj huahuacunata ugllaj shina pacasha nircani. Ashtahuanpish manataj uyanguichijchu.

38 Chaimantami cancunapaj huasica, ñalla shitashca saquiringa.

39 Ñuca nishcata yuyarichij, cunanmantapacha ñucataca: “Mandaj Dios cachajpi shamucuj, allimari cangui” ningacama, manataj ricunguichijchu nircami.

Mateo 24

Cai pacha tucurinapaj jatun llaquicuna tiyanatami huillashca

1 Diospaj huasimanta Jesús llujshicujpimi, Paipaj yachacujcunaca Diospaj huasi pircacunata ricuchircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chaicunata ricuchijpimi, Jesusca: -¿Caita ricushpachu mancharinguichij? Cancuna ricushca caicunaca, tucuimi urmachishca cagrin. Shuj rumillapish pircashca mana saquiringachu, chashnatajmi tucunga- nirca.

3 Chai q'uipami Jesusca, Olivos urcupi tiyacujpi, Paipaj yachacujcunaca cashna nircacuna: -Ñaja can huillashcaca, ¿ima punllataj chashna tucungari? Can cutin shamunatapish, cai pacha tucurinatapish, ¿ima señalta ricushpataj yachashunri?- nishpa, Paillata tapurcacuna.

4 Chashna tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Pi cancunata ama llullashpa crichichun, yuyaipi alli puringuichij.

5 Achcacunami, ñuca shutipi shamushpa: “Ñucami Quishpichij Cristo cani” nishpa, achcacunata umangacuna.

6 ‘Mai llajtacunapipish jatun macanacui, huañunacuimi tiyan’ ninacujta uyanguichijmi. Chaita uyashpapish, ama mancharinguichijchu. Chashna jatun llaquicunaca, tiyanataca tiyanallatajmi. Chashna tiyajpipish, cai pachaca manaraj tucuringachu.

7 Llajtacunapurami macanacungacuna. Shinallataj llajtacunata jatun mandajcunapurapish macanacuchingacunami. Mai llajtapica achca ungüicuna, jatun yaricai, allpa chujchuicunami tiyanga.

8 Chai tucui llaquicunaca, shamuna jatun llaquicunapaj callarillamari canga.

9 Chai punllacunaca, cancunata llaquichichun japichingacunami, huañuchingacunami. Ñucata caticushcamantaca, maipipish tucuicunami p'iñangacuna.

10 Chashna rurajpica, achcacunami crishcataca ñitcarij shina saquingacuna. Chashnacunaca, huañuchijcunaman caishuj chaishujmi japichingacuna, paicunapura p'iñanacungacunami.

11 Llulla huillajcunapish achcacuna shamushpami, achcacunata llullashpa crichingacuna.

12 Millaita ruranapish yallitaj mirarijpimi, achcacunapaj c'uyai chiriyanga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Shina cajpipish, tucuringacama ima llaquicunatapish apajtaca, Dios quishpichingami.

14 Dios mandacun cai alli huillaitaca, tucui cai pacha llajtacunapimi yachachun huillashca canga. Chashna huillashca q'uipami, tucui tucurina chayamunga.

15 Millaita ruraj runa ricurishpaca, Dios ima nishcata huillaj Daniel huillashca shinallatajmi, Diospajlla huasipi tiyarishpa llaquinayajta mapayachinga. Chaitami ricunguichij. (Pipish cai quillcashcata ricujca, yuyaita japichun).

16 Chai llaqui shamujpica, Judea llajtapi causajcunaca urcucunapi miticugrichun.

17 Huasi jahuapi cajpish, ama huasi ucumanta imata apanaman yaicuchun.

18 Chagrapi puricujpish, huasimanta churanata apanaman ama tigrachun.

19 Chai punllacunapica chichu huarmicunapish, chuchucuj huahuayujcunapish, ¡ai, imachari tucunga!

20 Cancuna miticuna punllaca, amalla chiri punllacunapish, sabadopish cachun, Diosta mañaichij.

21 Chai punllacunaca, jatunta llaquichina punllacunami canga. Cai pacha tiyai callari punllamanta cunancama chashna jatun llaquica manaraj tiyashcachu, cutinpish manataj tiyangachu.

22 Chai llaqui tiyai punllacunata Dios mana utca tucuchijpica, pipish mana quishpirinmanchu. Diosca, Pai agllashcacunata c'uyashcamantami, chai llaqui punllacunataca utca tucuchinga.

23 Chai punllacunapi pipish cancunata: “Riquichij, caipimari chaipimari Quishpichij Cristoca” nicujpipish, pajta cringuichijman.

24 Chai punllacunaca, “Quishpichij Cristo cani” nishpa llullajcunapish, “Dios ima nishcata huillajmi canchij” nishpa llullajcunapish tiyangami. Chai llullajcunaca, jatun señalcunatapish milagrocunatapish rurashpa crichingacunami. Dios agllashcacunatapish chaita crichi tucushpaca, crichingallacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Cunanmanmi cancunamanca, cai tucui llaquicuna shamunata huillani.

26 Chaimanta pipish cancunaman: “Riquichij, paica shitashca pambapimari” nishpa huillajpipish, pajta chaiman ringuichijman. Mana cashpaca: “Riquichij, paica chai huasi ucupimari tiyacun” nijpipish, pajta cringuichijman.

27 Runa Aichayuj ñuca shamushpaca, inti llujshin ladomanta relampa achij nishpa, inti huashicun ladocama achijyachij shinami shamusha.

28 Maipimi huañushca siricun, chaipimi angacunaca tandanacunga.

Apunchij Jesús tigramunamantami huillashca

29 Ña chai llaquichina punllacuna tucurijpica, intica amsayangami, lunapish mana achijyachingachu. Luźerocunapish jahuamanta urmangami, jahuapi imalla tiyaj jatuncunapish chujchungami.

30 Chashna tucujpica, Runa Aichayuj ñuca shamunata ricuchij señalmi jahuapica ricuringa. Chaita ricushpaca, cai pachapi tucui causajcunami achcata mancharishpa huacangacuna. Runa Aichayuj, ñucataca tucuita rurai tucuj, achij nicuj, sumajtami p'uyupi shamucujta tucuicuna ricunga.

31 Chashna shamushpaca, ñuca angelcunata cachashami. Paicunami trompetapi sinchita tocashpa, ñuca agllashcacunataca, cai pachapi tiyaj tucui llajtacunamanta tandachishpa pushangacuna.

32 Higo yura ima shina tucujta ricushpa yuyarichij: Chai yurapi p'angacuna cutin huiñashpa jundarimujta ricushpaca, usya punllacuna ña chayamucujtami yachanguichij.

33 Shinallataj cai ñuca huillashcacuna pajtamucujta ricushpaca, ñuca shamunaca pungullapi shina, caillapi cashcata yachaichij.

34 Ñuca huillashca tucui caicuna pajtangacamapish, cai laya runacunallatajmi tiyanga, chashnatajmi canga.

35 Cai pachapish, jahua pachapish chingaringami. Ashtahuanpish ñuca shimicunaca huiñaipajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

36 Ima punlla, ima horas ñuca tigramuna cashcatatajca, pi mana yachanchu. Jahua pacha angelcunapish mana yachanchu, ñuca Yayallami yachan.

37 Noé causai punllacunapi ima shinami carca, Runa Aichayuj tigramuna punllacunapipish, chai shinallatajmi canga.

38 Dios manaraj yacuhuan tucuchijpica, tucuicunami allita micushpa, ubyashpa, caźaranacushpa, caźarachishpa causacurcacuna. Jatun huambuj huasiman Noé yaicuna punllacamami, chashnalla catircacuna.

39 Dios llaquichingapaj cachashca yacu shamushpa tucuicunata tucuchingacamaca, chashna imata mana yuyashpa causacurcallacunami. Runa Aichayuj shamuna punllapajpish shinallatajmi canga.

40 Chai punllapica, ishqui runacunami chagrapi canga. Shujtaca apanga, shujtaca saquingami.

41 Shinallataj ishqui huarmicunapish cutacungami. Shujtaca apanga, shujtaca saquingami.

42 Cancunapaj Apu ima horas tigramunata mana yachashcamanta, chaparacuichij.

43 Caita yuyarichij: Huasiyuj yayaca, ima horas shuhua shamuna cashcata yachashpaca, chapashpa paipaj huasimanta mana shuhuachinmanchu.

44 Shinallataj Runa Aichayuj ñucapish, cancuna mana yuyashca horaspi shamuna cashcamanta, allichirishpa chaparacuichij.

45 ¿Maijantaj alli caźuj alli yuyaiyuj runa canga? Servij runacunaman carana horaspi carachun, ricuchun amo saquijpi, chaita alli caźujmi alli runa.

46 Imallata rurachun mingashcata, amo tigramungacama alli servicuj runaca, pai tigramujpica cushicungami.

47 Chai runataca, amoca tucui ima charishcacunata ricuj cachunmi churanga, chashnatajmi canga.

48 Ashtahuanpish chai millai servij runaca: “Ñuca amoca manaraj shamungachu” nishpa, shungupi yuyangachari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

49 Chashna yuyashpaca, amopaj caishuj runacunata macashpa, machajcunahuan ubyashpa, micushpa puri callaringachari.

50 Chashna puricujpica, pai mana yuyashca punllapi, mana yachashca horaspimi amoca tigramunga.

51 Pai tigramushpaca, chai runataca llaquinayajta macashpa, mishqui shimi, jayaj shungu runacunallahuantajmi, jatun llaquipi churanga. Chaipica achcata huacangami, quirupish caniringami.

Mateo 25

Chunga solteracunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jahua pacha Dios mandanaca shamuj punllapica, chunga solteracuna lamparacunata japichishpa, noviohuan tupanaman llujshij shinami canga.

2 Chai solteracunamanta pichcaca, alli yuyaiyujmi carca, pichcaca yuyai illajmi carca.

3 Yuyai illajcunaca lamparata apashpapish, cutin churangapaj aceitetaca mana aparcacunachu.

4 Ashtahuanpish alli yuyaiyujcunaca lamparatapish, aceiteta apanapi aceitetapish aparcacunami.

5 Novio mana utca shamujpimi, chai chunga solteracunaca dormi atijpi, dormircacuna.

6 Chaupi tutapica, ñapish: “Novio shamunca, tupanaman llujshichij” nishpa caparishca uyarircallami.

7 Chaita uyashpami, chai chunga solteracunaca jatarishpa, lamparacunata allichircacuna.

8 Chaipica yuyai illaj pichca solteracunaca, caishuj alli yuyaiyujcunataca: “Ñucanchij lamparacunami ñalla huañugrin, ashalla aceiteta cuhuaichij” nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Ashtahuanpish alli yuyaiyuj solteracunaca: “Mana, cancunapajpish, ñucanchijpajpish mana pajtangachu. C'atujcunapajpi randimugrichijlla” nircacunami.

10 Chai solteracuna aceiteta randimungacamaca, novioca ñami chayamurca. Pai chayamujpica, allichirishca solteracunaca noviohuan boda huasiman yaicujpi, pungutaca huichcarcami.

11 Chai q'uipami, caishuj solteracunapish shamushpaca: “¡Huasiyuj, huasiyuj, punguta pascapai!” nishpa caparircacuna.

12 Shina caparijpi novioca: “Cancunataca mana rijsinichu, pipishchari canguichij” nircami.

13 Jesusca cashnapishmi nirca: Runa Aichayuj ñuca ima punlla, ima horas tigramunataca mana yachanguichijchu. Chaimanta, yuyaipi chaparacuichij.

Cullquita mingashcahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

14 Jahua pacha Dios mandacunca, shuj charij runa paipaj runacunata cayashpa, paipaj cullquita mingashpa, shujtaj llajtaman rij shinami.

15 Shuj runamanca, pichca huarangata, caishujmanca ishqui huarangata, chaishujmanca shuj huarangatami, cullquita mingarca. Quimsandijmanmi, paicuna mirachi tucuipajllata mingashpa, shujtaj llajtaman rirca.

16 Chai pichca huaranga cullquita chasquij runaca, randishpa, c'atushpa, shujtaj pichca huarangahuanmi mirachirca.

17 Shinallataj ishqui huaranga cullquita chasquij runapish, shujtaj ishqui huarangahuanmi mirachirca.

18 Ashtahuanpish shuj huaranga cullquita chasquij runaca, paipaj amo mingashcataca pambata jutcushpami pacarca.

19 Chai charij runaca, tauca huatacuna q'uipami tigramurca. Pai shamushpami, mingashca cullquita mashnata mirachishcata tapungapaj, chai quimsa runacunata cayarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Pichca huaranga cullquita chasquij runaraj shamushpami, pai mirachishca pichca huaranga cullquindij apamurca. Chaita apamushpami: “Amito, ñucamanca pichca huarangatami saquircangui. Can saquishca cullquihuanca, shujtaj pichca huarangatami mirachircani” nishpami curca.

21 Chashna cujpi chai amoca: “Allitami rurashcangui. Canca alli servij, alli caźuj runami cangui. Cai ashalla cullquitapish alli mirachishcamantaca, cunanca ashtahuan yalli ruranatami canmanca mingasha. Ucuman jacupai, cushicushun” nircami.

22 Chai q'uipaca, ishqui huaranga cullquita chasquij runapish chayamushpaca: “Amito, can saquishca ishqui huaranga cullquihuanca, shujtaj ishqui huarangatami mirachircani” nishpami curca.

23 Chaita cujpi chai amoca: “Allimi rurashcangui. Canca alli servij, alli caźuj runami cangui. Cai ashalla cullquitapish allimi mirachishcangui. Cunanca ashtahuan yalli ruranatami canmanca mingasha. Ucuman jacupai, cushicushun” nircami.

24 Chai q'uipaca, shuj huaranga cullquita chasquij runapish shamushpaca cashnami nirca: “Amito, canca mana tarpushpapish tandasha nij cashcata, imata mana cushpapish tigrachichun nij cashcata, p'iñarijlla cashcata yachanimi.

25 Chashna cajpi canta manchashpami, cambaj cullquitaca, pambata jutcushpa pacarcani. Caillahuan cambaj cullqui” nircami.

26 Shina nijpi chai amoca, cashnami nirca: “Canca millai, q'uilla servijmi cangui. Chashna mana tarpushpapish tandasha nij cashcata, imata mana cushpapish tigrachichun nij cashcatamari ñucataca rijsishcangui.

27 Chashna cajta yachashpacarin, ñuca cullquitaca, cullquita mirachijcunaman cunguiman carcaca. Ñuca tigramushpaca, huahua cullquindijmi japiman carcani.”

28 Pai charicun huaranga cullquita quichushpa, chunga huaranga cullquita charijman cuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Charijman ashtahuan cujpi, ashtahuan charingami. Mana charijtaca, pai ashalla charishcatapish quichushca cangami.

30 Cai imapaj mana valij runataca, canlla amsaman llujshichishpa shitaichij. Chaipimi huacanga, quirupish caniringa.

Millaicunataca allicunamanta ch'icanchingami

31 Runa Aichayuj ñuca mandangapaj shamushpaca, jucha illaj tucui angelcunandij shamushpami, sumaj achij nicuj tiyarinapi tiyarisha.

32 Mai llajtacunamantapish, tucuicunami ñuca ñaupajpi tandachishca cangacuna. Ña tandachishpaca, michijllataj ovejacunata chivocunamanta ch'icanyachij shinami, allicunataca millaicunamanta ch'icanyachisha.

33 Allicunataca, ñuca alli ladomanmi churasha, millaicunataca ñuca lluqui ladomanmi churasha.

34 Chai q'uipami, Jatun Mandaj ñucaca, alli ladoman cajcunataca cashna nisha: “Ñuca Yaya alli nishcacuna, ñucahuan mandangapaj shamuichij. Cai mandanataca, Dios cai pachata rurashca punllamantami cancuna japichun allichishca.

35 Cancunaca ñuca yaricaihuan cajpi, cararcanguichijmi. Yacunaihuan cajpipish, yacuta cuhuarcanguichijmi. Ñuca shujtaj llajtapi puricujpipish, huasipi chasquircanguichijmi.

36 Shinallataj churana illaj cajpipish, churanata cuhuarcanguichijmi. Ungushca cajpipish, carcelpi tiyacujpipish, ricuj shamurcanguichijmi” nishami.

37 Chashna nijpica cashcata rurajcunaca, cashnami ningacuna: “Apunchij Jesús, ¿maipitaj Can yaricaihuan puricujta ricushpa cararcanchij? ¿Maipitaj Can yacunaihuan puricujta ricushpa, yacuta curcanchij?

38 ¿Maipitaj cantaca, shujtaj llajtapi puricujta ricushpa huasipi chasquircanchij? ¿Maipitaj Cantaca churana illajta ricushpa, churanata curcanchij?

39 ¿Maipitaj Cantaca ungushca cajpi, carcelpi cajpi ricugrircanchij?” ningacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Shina nijpimi Jatun Mandaj ñucaca, cashna nisha: “Ñucata crij cai uchilla huauquicunapaj ima allita rurashpaca, ñucapajmari chaitaca rurarcanguichij, chaica chashnatajmi” nishami.

41 Chai q'uipaca, ñuca lluqui ladoman cajcunataca, cashnami nisha: “P'iñashcacuna, caimanta anchuichij. Cancunaca, ucu pacha mana huañuj ninaman richij. Chai ninaca diablopajpish, paipaj angelcunapajpish rurashcami.

42 Cancunaca ñuca yaricaihuan cajpi, mana cararcanguichijchu. Yacunaihuan cajpipish, mana yacuta curcanguichijchu.

43 Shujtaj llajtapi puricujpipish, mana huasipi chasquircanguichijchu. Churana illaj cajpipish, mana churachircanguichijchu. Ungushca cajpipish, carcelpi tiyacujpipish ñucataca mana ricuj shamurcanguichijchu” nishami.

44 Ñuca chashna nijpi, paicunapish cashnami ninga: “Apunchij Jesús, ¿maipitaj Cantaca yaricaihuan, yacunaihuan puricujpipish, shujtaj llajtamanta shamushpa puricujpipish, churana illaj, ungushca puricujpipish, carcelpi tiyacujpipish mana servircanchigari?” ningacunami.

45 Paicuna chashna nijpi ñucaca: “Cancunaca, cai ashtahuan uchilla ñuca huauquicunaman ima allita mana rurashpaca, ñucapajmari mana rurarcanguichij” nishami, chaica chashnatajmi.

46 Chashnacunaca, jatun llaquimanmi huiñaipaj ringacuna. Ashtahuanpish cashcata rurajcunaca, huiñai causaimanmi ringacuna- nircami.

Mateo 26

Jesustaca huañuchingapajmi ima shina japinata yuyarishcacuna

1 Cai tucuita huillashca q'uipami Jesusca, Paipaj yachacujcunataca cashna nirca:

2 -Pascuapajca, ishqui punllallami illan. Chaitaca, yachanguichijllatami. Chai punllapimi, Runa Aichayuj ñucataca, japishpa chacatangacuna- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Chai punllacunallatajmi, curacunata mandajcunapish, Mandashcata yachachijcunapish, israelcunata cunaj yuyajcunapish, curacunata mandaj Caifás shuti curapaj jatun huasi canllapi tandanacurca.

4 Chaipi tandanacushpami, Jesusta ima shina pacalla japishpa huañuchinata cashna yuyarinacurca:

5 Cai fiesta punllapica ama japishunchij, ñataj gentecuna jatarishpa ñucanchijtaraj imata ruranman nircacunami.

Betaniapimi Jesuspaj umapi aceiteta tallishca

6 Jesusca Betaniapica, leproso nishca Simonpaj huasipimi carca.

7 Chaipimi shuj huarmica, achca cullquihuan randishca mishquiman ashnacujta alabastro botellapi apashpa shamurca. Jesús micushpa tiyacujpimi, chai mishquiman ashnacujtaca, Paipaj umapi tallirca.

8 Yachacujcuna chaita ricushpaca, p'iñarishpami cashna nircacuna: -¿Ima nishpataj cai mishquiman ashnacujtaca, chashna yanga tallinchu, imamí?

9 Caitaca, achca cullquipi c'atushpachari, huajchacunaman cunchijman carca-nishpami rimarcacuna.

10 Jesús chaita uyashpaca, cashnami nirca: -¿Ima nishpataj cai huarmitaca, chashna p'iñashpa rimanguichij? Paica, ñucapajca allitamari ruran.

11 Huajchacunaca mana illangachu, ashtahuanpish ñucaca mana cancunahuan causacushallachu.

12 Cai huarmica, ñuca huañujpi pambanapajmi, mishquiman ashnacujtaca, ñaupashpa ñucapi tallin.

13 Cai pachapica, maipipish cai alli huillaita huillacushpaca, cai huarmi ñucapaj cashna allita rurashcatapish parlangacunami. Chashnami tucui uyajcuna caitaca yachangacuna, chashnatajmi canga- nircami.

Jesustaca Judas Iscariotemi huashalla japichina tucushca

14 Chai q'uipami, Paipaj chunga ishqui yachacujcunamanta Judas Iscarioteca, curacunata mandajcunapajman rirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Paicunatami Judasca: -Jesusta cancunaman japichijpica, ¿mashnatataj cusha ninguichij?- nirca. Chashna nijpimi paicunaca quimsa chunga cullquita curcacuna.

16 Chai punllamantami Judasca, Jesusta ima shina japichinata yuyacurca.

Jesusca Pai huañushcata yuyarishpa micunatami callarichishca

17 Levadura illaj tandata micuna callari fiesta punllami, Jesuspaj yachacujcuna Paipajman c'uchuyashpaca: -Pascua punllapi micunata Can micuchunca, ¿maipitaj allichigrichun ningui?- nishpa tapurcacuna.

18 Chaita tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Jerusalenman richij. Chaipi causaj shuj runapaj huasiman rishpaca: “Yachachijca, ‘Ñuca punllami ñalla chayamucun. Cambaj huasipimi, ñuca yachacujcunandij Pascuapi micunataca micusha nini’ ninmi” nigrichij- nircami.

19 Chashna nijpimi yachacujcunaca, Jesús nishca shinallataj, Pascuapi micunataca allichircacuna.

20 Ña tutayajpica, Jesusca Paipaj chunga ishqui yachacujcunandijmi, micungapaj tiyarirca.

21 Ña micucushpami, Jesusca: -Cancunapuramanta shujmari, ñucataca huañuchichun japichinguichij, chashnatajmi canga- nirca.

22 Chashna nijpica, yachacujcunaca tucuicuna achcata llaquirinacushpami: -Apunchij Jesús, ¿ñucachu cantaca japichisha, imashi?- nishpa tapurcacuna.

23 Shina tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Cunan ñucahuan cai platopi maquita satijmi, ñucataca japichinga.

24 Runa Aichayuj ñucataca, Dios Quillcachishcapi nishca shinami huañuchingacuna. Runa Aichayujta japichij runaca, ¡ai, imachari tucunga! Chai runaca, mana huacharishca cashpachari, alli canman carca- nircami.

25 Shina nijpimi, Paita japichij Judasca: -Yachachij, shinashpaca, ¿ñucachu cantaca japichisha?- nirca. Chashna nijpimi Jesusca: -Ari, canllataj chashna ninguica- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Chashna micucushpami Jesusca tandata japishpa, Diosta mañashpa pagui nirca. Chai tandata chaupishpami: -Japichij, micuichij, caica ñuca aichami-nishpa, Paipaj yachacujcunaman curca.

27 Shinallataj vino vasotapish japishpa, Diosta pagui nishpami, cashna nishpa curca: -Tucuicuna caita ubyaichij.

28 Caica, achcacunapaj juchacunata anchuchingapaj ari ninacushca mushuj ruranamanta jichana ñuca yahuarta ricuchijmi.

29 Cancunaman huillanimi: Ñuca Yaya mandacunpi cancunahuan cutin ubyangacamami, uvas vinotaca cunanmanta cutinca mana ubyasha- nircami.

Jesusca Pedro ‘Paita mana rijsinichu’ ninatami huillashca

30 Cantota cantashca q'uipaca, Olivos yuracuna tiyan urcumanmi rircacuna.

31 Chaiman chayashpaca, Jesusca cashnami nirca: -Dios Quillcachishcapica, cashnami nin: “Michijtaca huañuchishami. Huañuchijpica ovejacunaca caita chaitami ringa” ninmi. Chashnatajmi cunan tutaca, tucuicuna ñucata p'iñarishpa saquinguichij.

32 Causarishca q'uipaca, cancunapaj ñaupami Galileaman risha- nircami.

33 Jesús chashna nijpi Pedroca, cashnami nirca: -Tucui caishujcuna p'iñarishpa canta saquijpipish, ñucatajca cantaca mana saquishachu- nircami.

34 Pedro chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Riqui, canca cunan tutallataj gallo manaraj cantajpimari, ñucataca quimsa cutin ‘Mana rijsinichu’ ningui. Ricungui, chashnatajmi rurangui- nircami.

35 Chashna nijpipish, Pedroca: -Canhuan huañuna cashpapish, Cantaca manataj, ‘Mana rijsinichu’ nishachu- nircami. Caishuj yachacujcunapish, tucuicunami chashnallataj nircacuna.

Getsemaní huertapimi Jesús Diosta mañashca

36 Chashna nishpa Jesusca, Paipaj yachacujcunandij Getsemaní shuti huertaman chayashpami: -Chainijpi Diosta ñuca mañangacama, cancunaca caillapi tiyacuichij- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Chashna nishpaca Jesusca Pedrota, Zebedeopaj ishqui churicunata pushashpami raquirirca. Chaimantaca achcata llaquirishpa, chujchui callarishpami:

38 Ñuca almaca, llaquihuan huañucunmari. Cancunaca, caipi ñuca shinallataj chaparashpa shuyacuichij nirca.

39 Jesusca paicunapajmanta ashallata caruyashpaca, pambacama cumurishpami, cashna nishpa Diosta mañarca: Ñuca Yayito, ima shinamanta cai jayajta ubyana shina llaquita mana apana cajpica, ñucamanta anchuchipai. Ñuca chashna nijpipish, ama ñuca munashca shinaca rurapaichu, ashtahuanpish Can munashca shina rurapailla nishpami mañarca.

40 Yachacujcunapajman Jesús tigramushpaca, dormicujta japishpami, Pedrota cashna nirca: ¿Manachu cancunaca, ashacamallapish ñuca shina rijcharishca tiyacui tucurcanguichij?

41 Mana allita rurana yuyaicuna ama japichun rijcharichij, Diosta mañacuichij. Cancunapaj espirituca mañanata yuyanmari, ashtahuanpish aichapica shaicushcamari canguichij nircami.

42 Cutin rishpaca, Jesusca: Ñuca Yayito, jayaj ubyana shina cai llaquita ñuca apanallataj cajpica, can munashcata rurapailla nishpa, caihuanca ishqui cutinmi mañarca.

43 Tigramushpaca yachacujcunataca, cutinllataj dormicujtami japirca. Dorminaihuan huañucushcamanta, ñahuicunapish huichcaricurcami.

44 Chaimantami chaillapitaj saquishpa, cutintaj Diosta mañagrirca. Caihuanca, ñami quimsa cutin ñaupaman mañashca shinallataj mañarca.

45 Yachacujcunapajman cutin tigramushpaca, cashnami nirca: Cancunatajca dormicunguichij, samaricunguichijllami. Riquichij, Runa Aichayuj ñucataca, ñami juchayujcunaman japichina pajtamushca.

46 ¡Jatarichij, jacuchij! Ñucata japichij runaca, ñami chayamucun nircami.

Jesustaca Judasmi japichishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

47 Jesús chashna rimacujpirajmi, Judasca chayamurca. Paica Jesuspaj chunga ishqui yachacujcunamanta shujmi carca. Chai Judashuanmi, curacunata mandajcunapish, israelcunata cunaj yuyajcunapish cachashca, achca runacuna espadacunahuan, caspicunahuan shamurcacuna.

48 Jesusta japichij Judasca, paihuan shamujcunataca: Maijantami ñuca muchasha, chaimi canga. Chaita japinguichij nishpami, yachachishca carca.

49 Jesuspajman chayamushpaca: -Yachachij, ¿allillachu cangui?- nishpami mucharca.

50 Chaimantami Jesusca: -Amigo, ¿imapajtaj shamungui?- nirca. Chashna ninca, Judashuan shamujcunaca Jesustaca, ñapish huaicashpa japircallacunami.

51 Jesusta japijpica, Paihuan purijcunamanta shujmi, espadata surcurca. Chaihuanmi, curacunata mandaj curapaj servijtaca, shuj rinrinta p'itirca.

52 Chashna rurajpimi, Jesusca cashna nirca: -Cambaj espadata huaquichi. Pipish espadahuan macanacujtaca, espadallahuantajmi huañuchingacuna.

53 Cunanllataj ñuca Yayata mañajpica, patsaj ishqui huaranga yalli angelcunata cachana cashcataca, ¿manachu yachangui?

54 Chashna mana mitsarishpa japichijpimi, Dios Quillcachishcapi nishca shinaca pajtanga- nircami.

55 Shinallataj Jesusca, Paita japijcunataca cashnami nirca: -Cancunaca, ¿shuhuata shinachu espadacunahuan, caspicunahuan ñucataca japij shamurcanguichij? Ñucaca punllantami, Diospaj huasipi yachachishpa tiyacurcani. Chaipi cancunallahuantaj cajpipish, mana japircanguichijchu.

56 Dios ima nishcata huillajcuna Quillcashcacuna pajtachunmi, ñucataca cashna japij shamushcanguichij- nircami. Chashna nijta uyashpaca, tucui yachacujcuna Jesusta saquishpa miticushpa rircallacunami.

Tandanacushca mandajcunapajmanmi Jesusta apashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

57 Jesusta japijcunaca, curacunata mandaj Caifás shuti curapaj huasimanmi pusharcacuna. Chaipimi, Mandashcata yachachijcunapish, cunaj yuyajcunapish tandanacushca tiyacurcacuna.

58 Jesusta pushajpica, curacunata mandajpaj huasi canllacamami, Pedroca huasha huashalla catishpa yaicurca. Chai huasi canllaman yaicushpaca, Jesusta imata rurajta ricungapajmi, huasita cuidaj runacunahuan tiyarirca.

59 Chai huasipica, curacunata mandajcuna, cunaj yuyajcuna, tandanacushca tucui mandajcunandijmi tiyacurcacuna. Paicunami pitapish llullachishpa, Jesustaca huañuchinata yuyarcacuna.

60 Tauca runacuna Jesusmanta llullashpa huillajpipish, huañuchinapaj shina mana allitaca, mana japircacunachu. Chai q'uipaca, ñapish ishqui runacuna shamushpaca, cashna nishpami llullarca:

61 -Cai runaca, “Diospaj huasita urmachishpa, quimsa punllapi cutin shayachishallami” nircami. Ñucanchijtajmi chaitaca uyarcanchij- nircacunami.

62 Chashna nijpimi, curacunata mandajca shayarishcahuan Jesustaca: -Canta chashna juchachijpipish, ¿manachu imata ningui?- nirca.

63 Chashna nijpipish, Jesusca imata mana nircachu. Chaimantami curacunata mandajca, cashna tapurca: -Causacuj Taita Dios ricucunmi, ama llullashpa ñucanchijman huillai. ¿Canca Diospaj Churi, Quishpichij Cristochu cangui?- nircami.

64 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ari, cambaj shimihuantajmi chashna ningui. Caitapish huillanimi: Cunanmantaca, Runa Aichayujtaca, Tucuita Rurai Tucuj Diospaj alli ladopi Tiyacujtami ricunguichij, p'uyupi tigramujtapish ricunguichijmi- nircami.

65 Chashna nijta uyashpaca curacunata mandajca, achcata p'iñarishpami, paipaj churanallatataj lliquishpa, cashna nirca: -¡Cai runaca, Dios tucushpamari chashna nicun! Paita juchachishpa, pi shujtaj huillajcunataca ña mana ninchijchu. Dios tucushpa, chashna rimaricujtaca, cancunapaj rinrinhuantajmi uyashcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

66 Cunanca, ¿imatataj yuyanguichij?- nijpi caishujcunaca: -Chashna rimashcamantaca, huañunami can- nircacunami.

67 Chashna nishpaca, Jesustaca ñahuipi ch'ucashpami, macarcacuna. Maijancunaca, ñahuipimi huajtarcacuna.

68 Chashna rurashpaca: -¡Riqui, Quishpichij Cristo, huillaiari! ¿Pitaj cantaca macanchij?- nircacunami.

Pedroca Jesustaca 'Mana rijsinichu' nishcami

69 Chaicamaca Pedroca, huasi canllapimi tiyacurca. Chaipi tiyacujpi shuj servij huarmi shamushpaca: -Canpishmari Galilea llajtamanta Jesushuan puricurcangui- nircami.

70 Shina nijpi Pedroca, tucui chaipi cajcunapaj ñaupajpimi: -Imatapishchari nicungui, mana yachanichu- nirca.

71 Shina nishpa, chai huasi canlla punguta Pedro llujshicujpica, shujtaj huarmipish paita ricushpaca: -Cai runapishmari, Nazaretmanta Jesushuan puricurca- nishpami, chaipi cajcunamanca huillarca.

72 Chashna nijpimi, cutin Pedroca: -Diospish ricucunmi. Chai runataca, manataj rijsinichu- nirca.

73 Chashna nishca ashalla q'uipami, chaipi cajcuna Pedropajman c'uchuyashpaca: -Canpishtajmari paicunapura cangui. Riquiari, can rimashcapish rijsinallamari- nircacuna.

74 Paicuna chashna nijpimi, Pedroca cashna nirca: -Diospish ricucunmi. Ñuca llullajpica, ima llaquipish japichunlla, chai runataca mana rijsinichu- nicujpica, ñapish gallo cantarcallami.

75 Chaipimi Pedroca, Jesús ñaupaman nishcata yuyarirca. Paica Pedrotaca: Gallo manaraj cantajpimi, ñucataca quimsa cutin 'Mana rijsinichu' ningui nishcami carca. Chaita yuyarishpami canllaman llujshishpaca, achcata llaquirishpa huacarca.

Mateo 27

Jesustaca Pilatopaj maquipimi churashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Tutamanta ñalla pacaricujpimi, curacunata mandajcunapish, israelcunata cunaj yuyajcunapish Jesusta huañuchishun ninacushpa, shuj yuyailla tucurcacuna.

2 Chaimantaca, mandaj Poncio Pilatopajmanmi, Jesustaca huatashcata pusharcacuna.

3 Jesusta japichij Judasca, Jesusta huañuchina tucujta ricushpami anchata llaquirirca. Chaimantami, Jesusta japichingapaj chasquishca quimsa chunga cullquitaca, curacunata pushaj curacunaman, cunaj yuyajcunaman tigrachigrirca.

4 Paicunataca: -Ima millaita mana ruraj, alli Runata huañuchichun japichishpaca, mana allitamari rurashcani- nircami. Shina nijpica: -¿Ñucanchijca, imatataj nishunpish? Cunanca, cantajchari imapish tucungui- nircacunami.

5 Chashna nijpi Judasca, chai cullquita Diospaj huasi ucupi shitashcahuan llujshishpami, sipi tucugrirca.

6 Curacunata pushaj curacunaca, chai shitashca cullquita pallashpami, cashna nircacuna: -Cai cullquitaca, chai Runata huañuchingapaj japichichunmari curcanchij. Mandashcapi nishca shinaca, Diosman cushca cullquita tandanapica, mana churanachu canchij- nircacunami.

7 Paicunapura yuyarinacushpaca, shujtaj llajtamanta cajcuna huañujpi pambangapajmi chai cullquihuanca, mangata rurajpaj allpata randircacuna.

8 Chaimanta chai allpaca, cunan punllacama Yahuar Allpa shutimi.

9 Chashna rurajpimi, Dios ima nishcata huillaj Jeremías cashna nishca pajtarca: Israel runacunami, Paitaca quimsa chunga cullquillapi randircacuna. Chai cullquitami pallarcacuna.

10 Mandaj Dios ñucaman huillashca shinallatajmi chai cullquihuanca, mangata rurajpaj allpata randircacuna nishcami.

Jesustaca Pilatopajman pushashpami juchachishcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Mandaj Pilatopaj ñaupajpi Jesús shayacujpi chai mandajca: -Canca, ¿israelcunata Jatun Mandajchu cangui?- nishpa tapujpimi, Jesusca: -Cambaj quiquin shimihuanmi ningui- nirca.

12 Curacunata mandajcunapish, cunaj yuyajcunapish juchachicujpica, Jesusca imata mana rimarcachu.

13 Chaimantami, Pilatoca: -Canta cai tucuita juchachishpa rimacujtaca, ¿manachu uyangui?- nirca.

14 Chashna nijpipish Jesús imata mana rimajpimi, chai mandajca achcata mancharirca.

15 Mandaj Pilatoca, Pascua fiesta punllapica, gentecuna maijanta 'Cachari' nishca shuj preźutami cacharij carca.

16 Chai punllacunaca, tucuicuna yachashca Barrabás shuti runatami, chaipi preźu charicurcacuna.

17 Chaipi tandanacushcacunatami, Pilatoca: -¿Barrabastachu, mana cashpaca Quishpichij Cristo nishca Jesustachu cacharichun ninguichij?- nishpa tapurca.

18 Jesustaca, imatapish allita ruraj cajpi p'iñashpa japichishcataca, Pilatoca yacharcami.

19 Mandanapaj tiyarinapi Pilato tiyacujpimi, paipaj huarmica: Chai alli Runataca, imata ama rurangui. Cunan tuta muscuipica, Paimantaca achca llaquitami aparcani nishpami, huillaj cacharca.

20 Curacunata mandajcunapish, cunaj yuyajcunapishmi chaipi tucui cajcunataca, "Barrabasta cachari, Jesustaca huañuchilla" nichun yachachicurcacuna.

21 Chai mandajca, chaipi cajcunata cutinllatajmi: -Cai ishquimantaca, ¿maijantataj cacharichun ninguichij?- nirca. Shina nijpica, tucuicuna: -Barrabastami cachari ninchij- nishpami caparircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Chashna caparijpi, Pilatoca: -Shinashpaca, Cristo nishca Jesustaca, ¿imatataj rurasha?- nishpami tapurca. Shina tucuicunami: -¡Chacatachun ninchijmi!- nishpa caparircacuna.

23 Shina nijpi chai mandajca: -¿Ima mana allitataj Paica rurashca?- nircami. Shina nijpipish: -¡Chacatachun ninchijmi!- nishpami, ashtahuan sinchita caparircacuna.

24 Tucuicuna mana uyashun nishpa ashtahuan caparijpimi, Pilatoca yacuta japishpaca: -Cai alli Runapaj yahuarca, cancunapaj jahuami canga. Ñucaca ima ricunata mana charinichu- nircami. Chashna nishpami alli ricuringapajca, tucuicunapaj ñaupajpi maquita jahuarca.

25 Pilato chashna nijpica, tucui gentecunami: -Ari, Paipaj yahuarca ñucanchij jahuapipish, ñucanchij huahuacunapaj jahuapipish urmachunlla- nishpa caparircacuna.

26 Chashna nicujllapimi Pilatoca, Barrabasta cacharishpa, Jesustaca achcata macachishpa, chacatachun soldadocunaman cushpa cacharca.

27 Chaimantaca, mandaj Pilatopaj soldadocunaca, pai mandashpa tiyacuj huasi ucumanmi Jesusta aparcacuna. Chaipica tucui soldadocunatami, Jesuspaj ñaupajman tandachirca.

28 Chai ucupimi soldadocunaca, Jesustaca churanata llujshichishpa, amsa puca linsota p'achallichircacuna.

29 Shinallataj Paipaj umapica, cashayuj caspita ahuashpami churachirca, alli maquipica caspitami charichircacuna. Chaimantaca, paipaj ñaupajpi cungurishpami: -¡Riqui, judiocunata Jatun Mandaj, Canca allimari cangui!- nij tucushpa, achcata pugllashpa asircacuna.

30 Chaimantaca, ch'ucashpa, Pai charicushca caspillatataj quichushpami, umapi garrotircacuna.

31 Chashna pugllashca q'uipaca, p'achallichishca linsota anchuchishpami, paipaj churanallatataj churarcacuna. Chashnami chacatanaman aparcacuna.

Jesustaca Golgotapimi chacatashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Jesusta chacatanaman pushacushpaca, Cirenemanta Simonhuanmi tuparcacuna. Paitami, japishcahuan cruzta apachishpa pusharcacuna.

33 Paiman apachishpami, Gólgota shuti urcuman chayarcacuna. (Gólgota shutica: “Uma Tullu sirina” nisha ninmi).

34 Chai urcupimi Jesusmanca, hielhuan chagrushca jayaj vinota ubyachircacuna. Ashata mallishpaca, mana ubyasha nircachu.

35 Jesusta ña chacatashpaca, Paipaj churanataca soldadocuna suerteta rurashpami, paicunapura chaupircacuna. Chashna rurajpica: “Ñuca churanataca, suerteta rurashpami, paicunapura chaupircacuna” nishpa, Dios ima nishcata huillaj huillashcami pajtarca.

36 Chashna rurashpaca soldadocunaca, Jesusta cuidashpami, chaipi tiyacurcacuna.

37 Jesusta chacatashca cruz jahuapica, Paita imamanta huañuchishcata huillashpami: “CAICA, JUDIOCUNATA JATUN MANDAJ JESUSMI” nishpa quillcashcata churarcacuna.

38 Shinallataj ishqui shuhuacunatapishmi, shujtaca Jesuspaj alli ladoman, caishujtaca lluqui ladoman chacatarcacuna.

39 Chaita purijcunaca, umata cuyuchishpami, Jesustaca cashna nishpa c'amircacuna:

40 -Canca: “Diospaj huasita urmachishpa, quimsa punllallapi cutin shayachishami” nircanguica. Canllataj huañuimanta quishpiriari. Diospaj Churitaj cashpaca, chacatashcamanta uricuiari- nircacunami.

41 Curacunata mandajcunapish, Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish, cunaj yuyajcunapish paicunapura asinacushpami, cashna ninacurca:

42 -Paica, shujtajcunataca quishpichircamari, Paillatajca huañuimantaca manamari quishpiri tucunchu. Paica, israelcunata Jatun Mandaj cashpatajca, chacatashcamanta cunanllataj uricujpica, crinchijmanmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

43 Paica: “Diospaj Churimi cani” nishpa, Dios yuyaillamari puricurca. Dios paita c'uyashpaca, cunanllataj quishpichinmantajchari- nircacunami.

44 Jesushuan chacatashca shuhuacunapish, shinallatajmi Jesustaca c'amircacuna.

Jesusca chaupi chishitami huañushca

45 Chaupi punllamanta chaupi chishicamami, tucui cai pachaca, amsa amsa tucurca.

46 Chashna amsa tucushca chaupi chishipimi, Jesusca: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” nishpa, sinchita caparirca. (Chaica: “Ñuca Dioslla, ñuca Dioslla, ¿ima nishpataj ñucallata saquihuanguiari?” nisha ninmi).

47 Chashna caparijta uyashpaca, chaipi cajcunamanta maijancunaca: -Cai runaca, Eliastamari cayacun- nircacunami.

48 Jesús chashna caparicujpica, chaipi cajcunapuramanta shujca, esponjata apanaman callpashpami rirca. Chai esponjataca, vinagrepi satishpa, caspi puntapi churashpami, Jesuspaj shimiman pajtachirca.

49 Chashna ruracujpi, caishujcunaca: -Saqui, ¿Eliasca chacatashcamanta uricuchinaman shamunchu, imami? ¡Ricushun!- nircacunami.

50 Jesusca, cutin sinchita caparishpa, Paipaj espirituta Diosman mingashpaca, huañurcallami.

51 Jesús huañujpica, Diospaj huasi ucupi jarcachishca jatun linsoca, chaquiyajtami jahuamanta uriman, chaupita lliquirirca. Allpapish chujchurcami, jatun rumicunapish chijtarircami.

52 Huañushcacunata pambashca jutcu pungucunapish pascarijpimi, Dios agllashca huañushcacunaca, taucacuna causarirca.

53 Chaicunaca, Jesús causarishca q'uipami, jutcucunamanta llujshishpa, Diospajlla Jerusalén puebloman shamurcacuna. Chaipimi, achcacunaman ricurircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

54 Allpa chujchujtapish, tucui imalla tucujtapish ricushpaca, patsaj soldadocunata mandajpish, Jesusta paihuan, cuidacuj soldadocunapish achcatami mancharircacuna. Chaimantami: -Cai Runaca, Diospaj Churitajmari cashca- ninacurca.

55 Jesusta chacatashcataca, tauca huarmicunami carullamanta ricucurca. Chai huarmicunaca, Galileamantami Jesusta servishpa shamushca carca.

56 Chai huarmicunapurapica, Magdalamanta Mariapish, Jacobopaj Josepaj mama Mariapish, Zebedeopaj churicunapaj mamapishmi carca.

Jesustaca Arimatea pueblomanta Josemi pambashca

57 Ña tutayamucujpimi, Arimateamanta José shuti, achcata charij runa shamurca. Paipish Jesusta catijmi carca.

58 Chai Josemi, Jesús huañushcata pambangapaj Pilatota mañanaman rirca. Pai mañajpi Pilatoca, soldadocunatami ‘Joseman Jesusta cugrichij’ nishpa cacharca.

59 Joseca, huañushcataca mushuj jatun linsohuanmi pilluchirca.

60 Pilluchishca huashaca Joseca, rumi quinripi paipaj allachishca mushuj jutcupimi Jesustaca churarca. Chai jutcu pungutaca, jatun rumihuan huichcashpa rircallami.

61 Chai jutcu ñaupajpica, Magdalamanta Mariahuan, caishuj Mariahuanmi tiyacurcacuna.

Jutcu ñaupajpica soldadocunatami cuidachun churashca

62 Allichirina punlla cayandij sabadopica, curacunata mandajcunapish, fariseocunapishmi Pilatopajman rircacuna.

63 Chaiman chayashpaca, cashnami nircacuna: -Jatun mandajlla, chai llulla runaca causacushparajmi: “Ñucata huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami” nishcata yuyarinchij.

64 Chaimanta chai jutcuta, quimsa punllacama alli cuidachun soldadocunata cachapai. Can mana cachajpica, ñataj chai Runapaj yachacujcuna tuta shamushpa Paita shuhuanman. Chashna rurashpaca, tucuicunamanmi: “Paica,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huañushcacunapaj chaupimanta causarircamari” nishpa puringacuna. Paicuna chashna rurashpa llullajpica, chai Runallataj saruncunaman llullashcatapish yallimari canga- nircacunami.

65 Chashna nijpi Pilatoca: -Shinashpaca, cai soldadocunata pushashpa, cancuna munashca shina chai jutcutaca, alli allichichigrichij- nircami.

66 Chashna nijpi paicuna rishpaca, chai jutcu punguta huichcashca rumitaca, ama pi pascachun, alli allichichishpami sellashpa saquircacuna. Soldadocunatapish cuidachunmi churarcacuna.

Mateo 28

Jesusca domingo tutamantatami causarishca

1 Sábado punllapaj cayandij, semana callari domingo tutamanta manaraj alli pacarijpimi, Magdalamanta Mariapish, caishuj Mariapish Jesusta pambashca jutcuta ricugrircacuna.

2 Paicuna chaiman chayajpica, ñapish allpaca achcata chujchurcallami. Mandaj Dios jahua pachamanta cachashca ángel shamushpami, chai jutcuta huichcashca rumita anchuchishpa, chai rumi jahuapi tiyarirca.

3 Chai angelca, relampa shina achij nicujmi carca, paipaj churanapish rasu shina yurajllami carca.

4 Chai jutcuta cuidacuj soldadocuna, chai angelta ricushpaca, tullu ñutcu mancharishpami, chujchushpa, huañushca shina saquirircacuna.

5 Chai huarmicuna chayamujpica, angelca cashnami nirca: -Ama manchaichijchu. Cancunaca, chacatashca cashca Jesusta ricunaman shamushcataca yachanimi.

6 Paica mana caipichu. Pai nishca shinallataj ña causarircami. Apunchij Jesusta churashca jutcuta ricuj shamuichij.

7 Paica, huañushcacunapaj chaupimanta causarircami. Ñami cancunata ñaupashpa Galileaman rin, chaipi ricugrichij. Ñami yachanguichij. Caitaca cunantaj utca, paipaj yachacujcunaman huillagrichij- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chashna nijpica chai huarmicunaca, callpashpami chai jutcumantaca rircacuna. Achca manchaihuan cashpapish, cushicushpami, yachacujcunaman huillagrircacuna.

9 Yachacujcunaman huillagricujpimi, ñapish Jesusca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nishpa ricurirca. Jesús ricurijpica chai huarmicunaca, paipajman c'uchuyashpa, chaquita ugllarishpami, adorarcacuna.

10 Chashna rurajpimi, Jesusca cashna nirca: -Ama mancharichijchu. Ñuca huauquicuna Galileaman rishpa ñucahuan tupachun, paicunaman huillagrichij- nircami.

Jesús causarishcataca soldadocunami huillashca

11 Chai huarmicuna huillanaman ringacamaca, Jesusta pambashca jutcuta cuidaj soldadocunamanta maijancuna Jerusalenman rishpaca, ñami curacunata mandajcunamanca tucui imalla tucushcata huillarcacuna.

12 Chaita huillajpimi, chai curacunaca, cunaj yuyajcunahuan tandanacushpa parlanacurcacuna. Chaimantaca chai soldadocunamanca, achca cullquitami curcacuna.

13 Chaita cushpaca, cashnami yachachircacuna: “Tuta ñucanchij dormicujpimari, chai Runapaj yachacujcuna shamushpa, paitaca shuhuashca” ninguichij.

14 Mandaj Pilato chaita yachashpa, cancunata ama imata rurachunca, ñucanchij paihuan rimashunllami nircacunami.

15 Chashna nijpi soldadocuna cullquita japishpaca, paicuna yachachishca shinallatajmi nircacuna. Judiocunaca cunan punllacamami, ‘Jesustaca shuhuashcami’ nishpa parlanacuncuna.

‘Huillagringuichij’ nishpami Jesusca mandashca

16 Jesuspaj chunga shuj yachacujcunaca, Pai richun nishca shinallatajmi, Galileapi tiyaj urcuman rircacuna.

17 Chai urcupi Jesusta ricushpaca, adorarcacunami. Maijancunallami, ‘¿Paitajchu imashi?’ yuyarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chashna yuyacujpi Jesusca, paicunapajman c'uchuyashpami, cashna nirca: -
Taita Diosca, jahua pachapipish, cai pachapipish tucuita mandachunca,
ñucamanmi curca.

19 Chaimanta tucui llajtacunata rishpa, gentecunataca ñuca yachacujcuna
tucuchun yachachigrichij. Paicunataca Yayapaj, Churipaj, Diospaj jucha illaj
Espiritupaj shutipi bautiźaichij.

20 Cancunata ñuca tucui imalla mandashcata paicunapish rurachun
yachachinguichij. Riquichij, ñucaca cai pacha tucuringacamami punllanta
cancunahuan casha. Chashna cachun- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Marcos

Marcos 1

Bautiźaj Juanmi Jesusmanta huillangapaj ñaupashpa shamushca

1 Diospaj Churi Jesucristomanta alli huillaica, cashnami callarin:

2 Dios ima nishcata huillaj Isaías quillcashcami, chashnataj pajtashca. Paimi cashna huillashca: Riqui, Ñucaca Can purina ñanta allichichunmi, Ñuca huillajtaca ñaupachishpa cachani.

3 Shitashca pambapi caparijca: ‘Mandaj Diospaj ñanta allichichij. Pai purichunca, ama quingushpalla chaqui ñancunatapish ruraichij’ ninmi nishcami.

4 Chashna huillashca shinallatajmi, Juanca shitashca pambapica, Diospajman cutirijpi, juchacunata anchuchichun bautiźashpandij huillashpa purirca.

5 Pai huillacujpica Judea llajtamanta, Jerusalenmanta tucui gentecunami paipajman shamurcacuna. Paicuna juchacunata huillajpimi, Juanca Jordán yacupi bautiźarca.

6 Paica, camello millma churanata churashca, cara chumbihuan chumbillishcami purij carca. Micunatapish langostacunata, abeja huachashca mishquillatami micuj carca.

7 Juanca, cashnami huillaj carca: Ñucapaj q'uipa Shamucujca, ñucata yalli tucuita rurai tucujmi, ñucaca Paipaj pargate huatashcata cumurishpa pascaipajllapish mana canichu.

8 Ñucaca, cancunataca yacullahuanmari bautiźarcani, ashtahuanpish Paica jucha illaj Espirituhuanmi bautiźanga nircami.

Jesustami Juan bautiźashca

9 Chai punllacunallatajmi, Galileapi caj Nazaret pueblomanta Jesús shamujpi, Juanca Jordán yacupi bautiźarca.

10 Yacumanta Jesús llujshicushpami, jahua pacha pascarijpi Diospaj Espíritu, paloma shina Paipaj jahuaman uriyacujta ricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Jahua pachallamantatajmi: Canmi Ñuca c'uyashca Churi cangui, Canllami Ñucataca cushichingui nishpa rimashca uyarirca.

Jesustami diablo pandachisha nishca

12 Ña bautiźashca q'uipami, Diospaj Espirituca, shitashca pambaman Jesusta pusharca.

13 Chai shitashca pambapi chuscu chunga punllacunata cajpimi, Satanasca Jesusta pandachisha nirca. P'iña animalcunapaj chaupipi cajpipish, angelcunami Jesustaca servircacuna.

Jesusca Galileapimi huillai callarishca

14 Juan preźu tiyacujpimi, Jesusca Taita Dios mandacun alli huillaita huillangapaj Galileaman rirca.

15 Paica: Ñamari punlla pajtamushca. Taita Dios mandanaca, caillapimari. ¡Diospajman cutirichij, alli huillaitapish crichij! nircami.

Jesusca quimsatami Paipaj punta yachacujcuna cachun cayashca

16 Jesusca, Galilea cucha patata puricushpami Simonta, paipaj huauqui Andrestapish ricurca. Paicunaca chalhuajcuna cashpami, linchihuan cuchapi chalhuata japicurcacuna.

17 Paicunatami Jesusca: Ñucata catichij Cancunataca chalhuata japij shinallataj, gentecunata pushamujcuna cachun yachachishami nirca.

18 Shina nijpica linchicunata saquishcahuan, catishpa rircallacunami.

19 Jesusca chaimanta ashahuan rishpaca, Zebedeopaj churi Jacobota, paipaj huauqui Juantapishmi ricurca. Paicunaca barcopimi, linchicunata llachapacurca.

20 Paicunatapish ricushcahuanmi, Jesusca cayarca. Pai cayajpica, paicunapish yaya Zebedeota, trabajajcunandij barcopi saquishpami catishpa rircacuna.

Mapa espíritu japishca runatami Jesús alliyachishca

21 Chaimantaca, Capernaummanmi chayarcacuna. Chaipica Jesusca, sábado punlla pacarincami, tandanacuna huasiman yaicushpa, yachachij carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Mandashcata yachachijcuna shinallaca, mana yachachircachu. Ashtahuanpish Pai quiquintaj mandashpami yachachirca. Chaimantami uyajcunaca, achcata mancharircacuna.

23 Chai tandanacuna huasipica, mapa espíritu japishca runami, ñapish cashna caparirca:

24 -Riqui, Nazaretmanta Jesús, ¿ñucanchijtaca imatataj nij shamunguiari? ¿Chingachingapajchu shamungui, imatagari? Cantaca, Diospajlla Jucha Illaj cashcata rijsinimari- nircami.

25 Chashna nijpi Jesusca: -¡Upallai, cai runamanta llujshi!- nishpami, jarcashpa rimarca.

26 Chashna nijpi mapa espirituca, chai runata chaspishpa pambaman shitashpami, '¡Ai!' nirishpa, capariríshpa llujshirca.

27 Chaipica tucuicunami: ¿Caica imatajchu, imamí? ¿Ima mushuj yachanatachu yachachin, imamí? Pai rimajpica, mapa espiritucunapish caźunllamari nishpami, paicunapura rimanacurcacuna.

28 Chashna rurashcataca, tucui Galilea llajta muyundijcamami huashan huashan ñapish yachaj chayarcacuna.

Shuj ungushca huambratami Jesús alliyachishca

29 Tandanacuna huasimanta llujshishpaca, Jesusca Jacobondij, Juandijmi, Simonpaj, Andrespaj huasiman shamurca.

30 Chai huasipica, Simonpaj suegrami fiebrehuan ungushca siricurca. Chaitaca, Jesús chayancami huillarcacuna.

31 Jesusca ungushcapajman c'uchuyashpami, maquimanta japishpa jatarichirca. Fiebre anchurincami, paicunaman carai callarirca.

32 Ña inti huashicushpa guiñiyacujpica, tucui ungushcacunatapish, supai japishcacunatapishmi Jesuspajman pushamurcacuna.

33 Chai pueblopi tucui causajcunami huasi pungumanca, huaica tandanacumurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Chaipimi Jesusca, ima ungüihuan cajcunatapish achcacunata alliyachirca. Supai japishcacunamantapish, supaicunata llujshichircami. Pai pi cashcata yachajpimi, supaicunataca mana rimajta saquirca.

Jesusca chulunllapimi Diosta mañashca

35 Jesusca amsapiraj jatarishpami, chaimanta llujshirca. Shitashca pambaman chashna utcata rishpami, chaipi Diosta mañarca.

36 Chaimantami Simonpish, paihuan cajcunapish Jesusta mashcagrircacuna.

37 Ña japishpaca: -Tucuicunamari Cantaca mashcacun- nircacunami.

38 Shina nijpi Jesusca: -Caishuj llajtacunamanpish jacuchij. Chaicunapipish huillanamari cani, Ñucaca chaipajmari shamurcani- nircami.

39 Shina nishpami, tucui Galilea llajtata purishpa, tandanacuna huasicunapi huillarca. Supaicunatapish llujshichishpami cacharca.

Leprahuan ungushcatami Jesús alliyachishca

40 Leprahuan ungushca shuj runa shamushpami, Jesuspaj ñaupajpi cungurishpaca: -Ñucata alliyachisha ninguipishchari, alliyachihuai- nirca.

41 Shina nijpi Jesusca paita llaquishpami, maquita chutashpa tuparishpaca: -Ari, lepra canmanta anchuchun ninimi- nirca.

42 Jesús chashna ninca, lepraca chingarircallami.

43 Paicunata ‘Minchacama’ nicushpami, ama piman huillachun, cashna mandarca:

44 -Riqui, pajta piman imata huillanguiman. Curamantajcarinpish ricuchigri. Can alliyashcata paicuna ricuchunca, Diosman cuchun Moisés mandashcata cugri- nircami.

45 Ashtahuanpish chai runaca, chaimanta llujshishcahuanmi, ima shina tucushcataca, tucuicunaman huillashpa yachaj chayachirca. Chaimantami Jesusca, mai pueblomanpish tucuicuna ricucujpica, ña mana yaicui tucurca. Canlla pacallacunapimi, saquirij carca. Shina cajpipish, Paipajmanca maimantapish achcacuna shamurcallacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Marcos 2

Mana cuyurij runatami Jesús alliyachishca

1 Tauca punllacuna q'uipami Jesusca, Capernaumman cutinllataj tigrarca. Pai
chayajta ricuihuanmi, ‘Ñami huasipi’ nishpa, huashan huillanacurcacuna.

2 Chaimantami ñapish, mashnatajshi gentecuna tandanacumurca. Huasi
pungucama maipi mana shayaripajta tandanacushpami, Diospaj Shimita Jesús
huillashcata uyarcacuna.

3 Chaipi huillacujpimi, mana cuyurijta ruraj ungüi japishca runata, chuscu
runacuna huandushpa apamurcacuna.

4 Yallitaj gentecuna junda cajpimi, Jesuspajman mana c'uchuyachi
tucurcacuna. Chaimantami, huasi c'atata ashata anchuchishpa, chai ungushca
runataca Jesuspajman uriyachircacuna.

5 Jesusca, paicuna crishcata ricushpami, mana cuyurij runataca: -Huahua, ñami
cambaj juchacunataca anchuchini- nirca.

6 Chaipica, Mandashcata yachachijcunamanta maijancunapishmi
tiyacurcacuna. Paicunami cashna yuyacurcacuna:

7 ¿Ima nishpataj caica chashna ninchu, imamí? Dios tucushpamari, chashnaca
nicun. Pipish juchacunataca, mana anchuchi tucunchu, Taita Diosllamari
anchuchi tucun ninacurcacunami.

8 Jesusca, paicuna chashna yuyacujta Paipaj espiritupi yachashpami, cashna
tapurca: -¿Ima nishpataj cancunapaj shungupi chashna yuyacunguichij?

9 ¿Mana cuyurij runataca: “Cambaj juchacunata anchuchinimi” ninachu, mana
cashpaca: “Jatari, huandunata japishpa rilla” ninachu, imata ninataj ashtahuan
jahualla?

10 Runa Aichayuj Ñucataca, cai pachapi juchacunata anchuchi tucuchun
cachashcataca, cunanmi ricuchisha- nirca. Chashna nihuanmi, mana cuyurijta
ruraj ungüihuan caj runataca:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 -Jatari, canta huandumushcata apashpa, cambaj huasiman rilla ninimi-
nircami.

12 Chashna nijpi paica, jatarishcahuan huanduta japishpa, tucuicunapaj
ñaupajmanta llujshishpa rircallami. Chaimantami tucuicuna mancharishpa: -
Chashna alliyachijtaca, manataj ricushcanchijchu- nishpa, Taita Diosta
sumajyachircacuna.

Jesusca Mateotami ‘Ñucata cati’ nishca

13 Chai q'uipami Jesusca, cutinllataj cucha uriman tigrarca. Cutintaj tucui
gentecuna Paipajman shamujpimi, yachachij carca.

14 Chaimanta rishpaca, Alfeopaj churi Levitami, impuestota japinapi tiyacujta
ricurca. Paica: -Ñucata cati- nishpa Jesús cayajpica, jatarishcahuan catishpa
rircallami.

15 Chaimantaca, cashnami tucurca: Jesusca, Levipaj huasipimi micungapaj
meźapi tiyacurca. Impuestota japijcunapish, juchayujcunapish achcacunami
Jesusdij, yachacujcunandij meźapi tandalla tiyacurcacuna. Paita catij shujtaj
achcacunapishmi, paicunahuan carca.

16 Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish impuestota japijcunahuan,
juchayujcunahuan Jesús micucujta ricushpami, yachacujcunataca: -
¡Riquichigari, caica impuestota japijcunahuan, juchayujcunahuanmari
micushpa ubyashpa tiyacun!- nircacuna.

17 Chaita uyashpami, Jesusca: -Mana ungushca cajcunaca, mana pi jambijta
mashcanchu, ungushcacunallami jambijtaca mashcan. Ñucaca, cashcata
rurajcunataca mana cayaj shamurcanichu, ashtahuanpish juchayujcunatami
cayaj shamurcani- nircami.

Ayunanamantami tapushcacuna

18 Bautiźaj Juanpaj yachacujcunapish, fariseocunapaj yachacujcunapishmi
ayunaj carca. Chaimantami Jesuspajman shamushpaca, cashna tapurcacuna: -
¿Ima nishpataj Juanpaj yachacujcunapish, fariseocunapaj yachacujcunapish
ayunancuna, cutin cambaj yachacujcunaca mana ayunancuna?- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -¿Caźarai bodapi cajcunatachari, novio paicunallahuantaj cajpi ayunachun ninguichigari? Novio paicunahuan cajpica, mana ayunai tucunchu.

20 Novio illajlla saquirina punllacuna chayamujpitajcarinpish, ayunangacunami.

21 Pipish mauca churanataca, mana mushuj linsohuan llachapanllachu. Mushujhuan llachapajpica, uchillayashpa, mauca churanataca ashtahuan lliquinllami.

22 Shinallataj cunanlla rurashca vinotaca, mauca capachocunapica, pi mana churanchu. Chashna churajpica, cunanlla rurashca vinoca capachocunata tugyachijpi, vinopish tallirinmi, capachocunapish tucurinmi. Chaimanta, cunanlla rurashca vinotaca, mushuj capachocunapimi churana- nircami.

Sabadopipish ima allitaca rurachunlla nishcami

23 Shuj sabadopimi cashna tucurca: Jesús chagra chaupita ricujpimi, Paipaj yachacujcuna caticushpaca, trigo umata c'utsai callarircacuna.

24 Chaimantami fariseocunaca, Jesustaca: -Riqui, ¿ima nishpataj sabadopi ama rurachun nishcata rurancuna?- nircacunami.

25 Ashtahuanpish Paica cashnami nirca: -Davidpish, paihuan cajcunapish, yaricaimanta imata rurashcataca, ¿manatajchu reźashcanguichij?

26 Abiatar, curacunata mandacui punllacunapimi Davidca, Diospaj huasiman yaicushpa, Diosman cushca tandata micurca. Chaitaca, curacunalla micuna tanda cajpipish, paihuan cajcunamanpish carashpami micurca- nircami.

27 Jesusca cashnapishmi nirca: -Sábado punllataca, runapaj allipaj churashcami, runataca mana sábado punllapaj rurashcachu.

28 Uyaichij, Runa Aichayuj Ñucaca, sabadopipish ima allita rurachunca, mandanimi- nircami.

Marcos 3

Chaquishca maquiyuj runatami Jesús alliyachishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Shujtaj cutinpish tandanacuna huasiman Jesús yaicujpica, maqui chaquishca shuj runami chaipi tiyacurca.

2 Sábado cajpimi, alliyachijpica juchachishun yuyacurcacuna. Chaimantami ‘¿Chai ungushca runata alliyachinchu, imamí?’ nishpa, chaparacurcacuna.

3 Paicuna chashna yuyacujpitajmi, Jesusca chaquishca maquiyuj runataca: -Jatari, cai tucuicunapaj chaupipi shayari- nirca.

4 Jesusca, chaipi cajcunataca: -Sabadocunapica, ¿allita ruranachu, mana cashpaca mana allita ruranachu, huañuimanta quishpichinachu, mana cashpaca huañuchinachu, imata ruranataj alli?- nishpami tapurca. Shina nijpipish paicunaca, mana rimarcacunachu.

5 Chaimanta p'iñarishpa muyundijta ricushpaca, paicunapaj shungu ch'ahuanyashca cajpi llaquirishpami, chai runataca: -Cambaj maquita chutai- nirca. Chutajpica, chai runapaj maquica, ña alli tucurcallami.

6 Chaimanta fariseocuna llujshishpaca, Herodesta catijcunahuan tandanacushpami, Jesusta ima shina huañuchinata yuyarircacuna.

Achca ungushcacunami Jesuspajman tandanacushca

7 Jesusca, Paipaj yachacujcunandijmi, mama cuchaman rircacuna. Galileamantapish, Judeamantapish achca gentecunami caticurcacuna.

8 Jesús imalla allicunata rurashcata uyashpaca, Jerusalenmanta, Idumeamanta, Jordán yacu ch'imbanijmanta, Tiro pueblo muyundijmanta, Sidonmantapishmi mana jahualla gentecuna Paipajman shamurca.

9 Chai tucui gentecuna ama llapichunmi Jesusca, Paipaj yachacujcunataca, barcota c'uchullapi charichun mandarca.

10 Mashnatajshi ungushcacunata alliyachicushcamantami, tucui ima ungüihuan cajcunapish Jesuspi tuparingapaj llapimurcacuna.

11 Shinallataj mapa espiritucunahuan cajcunapish, Jesusta ricushpaca, Paipaj ñaupajpi shitarishpami: ¡Canca Diospaj Churimi cangui! nishpa caparijcuna carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ashtahuanpish Paica pi cashcata ama huillachunmi, sinchita rimashpa jarcaj carca.

Huillagrichun mingangapajmi Jesusca, chunga ishquita agllashca

13 Jesusca, chai q'uipa urcuman huichiyashpami, Pai cayasha nishcacunallata cayarca. Chai cayashcacunallami Paipajman c'uchuyarcacuna.

14 Chai chunga ishquitaca, Paihuan cachunpish, huillagrichunpishmi churarca.

15 Paicunamanca, ungushcacunata alliyachi tucunatapish, supaicunata llujshichi tucunatapishmi curca.

16 Paica cai chunga ishquitami agllarca: Paillataj Pedrota shutichishca Simonta,

17 Zebedeopaj churi Jacobota, Jacobopaj huauqui Juantami agllarca. Chai ishqui huauquindijtami Boanerges nishpa shutichirca. Chaica: “C'ulun nijpaj churicuna” nisha ninmi.

18 Caishujcunaca, Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeopaj churi Jacobo, Tadeo, Zelote nishca Simonpishmi carca.

19 Shinallataj huañuchijcunaman Jesusta japichij Judas Iscariotepishmi carca.

Diospaj Espiritutami p'iñashpa c'amishcacuna

20 Cutintajmi, yallitaj achcacuna tandanacurca. Chaimantami Jesuspish, yachacujcunapish micungapajllapish mana pajtarircacuna.

21 Ashtahuanpish Jesuspaj familiacunaca: Yuyaita chingachishca shinami puricun nijta uyashpami, huasiman pushana yuyai shamurcacuna.

22 Ashtahuanpish Mandashcata yachachijcuna Jerusalenmanta shamushpaca: Caica Beelzebuhuanmari. Chai supaicunata mandajhuan cashpami, supaicunataca llujshichishpa cachan nircacunami.

23 Chashna nijpimi, paicunata cayashpaca, yuyachij parlocunahuan cashna rimarca: ¿Ima shinataj Satanasca, Satanasllatatajca llujshichingari?

24 Shuj llajta chaupirishpa, quiquin llajtapurallataj macanacushpaca, chai llajtaca urmangallamari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Chashnallataj huasi ucupuracuna p'iñanacushpa, paicunapurallataj macanacushpaca, raquirinacushpa tucurinmanllami.

26 Shinallataj Satanasllataj, pai mandacushcata chaupishpa, paipurallahuantaj macanacujpica, pai mandacushca chingarina punllamari chayanman.

27 Pipish, maijan c'ari c'ari runapaj huasimanta imata shuhuasha nishpaca, paitarajmi huatan. Mana paitaraj huatashpaca, mana yaicui tucunchu. Paita huatashpallami, huasiman yaicushpa, imatapish shuhuai tucun.

28 Diosca, runacunapaj ima juchacunatapish, Paita p'iñashpa c'amishca cajpipish, chaitaca anchuchipajmi. Chaica chashnatajmi.

29 Ashtahuanpish jucha illaj Espirituta p'iñashpa c'amishcataca, manataj anchuchingachu, chai runaca huiñaipajmi juchayuj saquiringa nircami.

30 Mapa espíritu japishcamari nishcamantami, paicunataca chashna nirca.

Jesustaca mamapish, huauquicunapish ricugrishcami

31 Chai huashallami, Jesuspaj huauquicunapish, mamapish chayamurcacuna. Paicunaca mana yaicushpami, canllallamanta cayaj cacharcacuna.

32 Chaimantami, Jesuspaj muyundijpi tiyacujcunaca: -Cambaj mama, huauquicunamari Canta mashcashpa, canllapi shayacuncuna- nircacuna.

33 Chashna nijpi, Jesusca: -¿Picunataj Ñuca mama, Ñuca huauquicuna canga?- nishpami cutichirca.

34 Shina nishpa, Paipaj muyundijpi tiyacujcunata ricurashpami, cashna nirca: -Ñuca mama, Ñuca huauquicunaca, riquichij, caipimari.

35 Taita Dios munashcata rurajcunamari Ñuca huauqui, Ñuca pani, Ñuca mamatajca- nircami.

Marcos 4

Tarpujhuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jesusca, cutinmi mama cucha c'uchupi yachachi callarirca. Chaipica, achcacuna Paipaj muyundijpi tandanacumujpimi, Jesusca cuchapi caj

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

barcoman huichiyashpa tiyarirca. Tandanacushca gentecunaca, yacu uripimi saquirirca.

2 Chaipica imalla yachachina cashcataca, yuyachina parlocunahuanmi, achcata cashna yachachirca:

3 Uyahuaichij: Tarpuj runami tarpunaman rirca.

4 Muyuta shitacujpica, huaquinca ñanpimi urmarca. Chaitaca, jahuata purij pajarocunami micurcacuna.

5 Huaquin muyuca, rumilla allpapimi urmarca. Chai muyuca, ashalla allpa cajpimi utca huiñarca.

6 Ashtahuanpish inti llujshishpa rupachijpica, jahualla sapi cashcamanta, chaquirircallami.

7 Cutin huaquin muyuca, casha chaupipimi urmarca. Chaica huiñashpapish, casha huiñashpa llapijpi, mana p'ucurcachu.

8 Ashtahuanpish alli allpapi urmaj muyuca, allimi p'ucurca. Chaicunaca, sumajta aujashpa huiñashpami, maijanca quimsa chungata, maijanca sujta chungata, maijancarin shuj muyullamanta patsajcama p'ucurca.

9 Uyangapaj rinrinta charijcunaca, uyaichigari nircami.

10 Jesús, ña pailla saquirijpimi, chunga ishqui yachacujcunahuan tandalla cajcunaca, yuyachij parlomanta tapurcacuna.

11 Chaimantami, cashna nirca: Cancunamanca, jahua pacha Diosmi, Pai mandacun ima shina cashcata ricuchishca. Ashtahuanpish canllaman cajcunamanca, yuyachina parlocunallahuanmi tucui imatapish yachachini.

12 Paicunaca ricushpapish, mana ricushca shina saquirichun, mashnata uyashpapish ama yuyaita japichun, paicunapaj juchacunata ama anchuchichun, Diospajman ama cutirichunmi chashnaca yachachini nircami.

13 Jesusca cashnami nirca: Yuyachina cai parlotaca, ¿manatajchu entendinguichij? Chashnaca, shujtaj parlocunahuan yuyachijpicarin, ¿ima shinataj entendinguichigari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Tarpujca, Diospaj Shimitami tarpun.

15 Alli huillaita maijan uyajcunaca, ñanpi urmaj muyu shinami. Huillashcata paicuna uyajpica, paicunapaj shungupi tarpushca chai Shimitaca, Satanás shamushcahuan anchuchinllami.

16 Shujtajcunaca, rumilla allpapi urmashca muyu shinami. Paicunaca, Diospaj Shimita uyashcahuan cushicushpa chasquijllacunami.

17 Ashtahuanpish quiquin shungupi sapi illajpimi, ashacamalla catincuna. Diospaj Shimita caticushcamanta jatun llaquicuna shamujpi, mana cashpaca p'iñashpa llaquichijpica, saquirinllacunami.

18 Cutin casha chaupipi urmashca muyu shinaca, Diospaj Shimita uyaitaca uyancunami.

19 Ashtahuanpish paicunaca, cai pachapi tiyajcunallata yuyana, ashtahuan charij tucusha nishpa umarina, shujtajcuna charishcata munanallapimi yuyaita churancuna. Chai yuyaicuna yaicushpami, huillashca Shimitaca llapishpa, p'ucunata jarcan.

20 Shinallataj alli allpapi tarpushcaca, huillashca Shimita uyashpa chasquijcunami. Paicunaca quimsa chungata, sujta chungata, patsajcamapishmi shujllamanta p'ucuncuna nircami.

Lamparahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

21 Jesusca cashnapishmi nirca: Lamparata apamushpaca, ¿maitataj cajón ucupi, mana cashpaca cahuitu ucupi, churangapajlla apamungari? Illu lamparata apamushpaca, jahuaman, pai tiyanapimi churanguichij.

22 Chaipica, tucui imapish ricurinllami, ima mana pacalla saquiripajchu.

23 Maijanpish uyangapaj rinrinta charijca, uyaichigari nircami.

24 Cashnapishmi nirca: Imata uyacushcataca alli yuyaihuan uyaichij. Uyashpa ima yuyaihuanmi chasquinguichij, chai shinallatajmi cancunamanca cunga. Ashtahuan yallitapishmi mirachinga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Caita yuyaipi caichij, charijmanmari ashtahuan cunga, mana charijtaca ashalla charishcatapish quichungamari nircami.

Muyu huiñashcahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

26 Jesusca cashnapishmi nirca: Taita Dios mandacunca, shuj runa allpapi muyuta tarpuj shinami.

27 Tarpujca, muyu ima shina aujamushpa huiñajtaca, mana yachanchu. Pai dormicujpi, jatarishpa puricujpipish muyuca, tuta, punlla huiñacunllami.

28 Allpaca, paillataj chashna p'ucuchinllami: Puntaca q'uihuami ricurin, q'uipataca caspami tucun, caspapica granomi jundarin.

29 Chai grano p'ucujpica, tandana punlla chayamushcamanta, ña utca cuchunllacunami nircami.

Mostaza muyuhuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

30 Jesusca cashnapishmi nirca: Taita Dios mandacuntaca, ¿imaman rijchaj cashcatataj nishunri? ¿Ima yuyachina parlohuantaj ricuchina alli cangari?

31 Chaica, mostaza muyuta tarpushca shinami. Chai muyuca, cai pachapi tiyaj tucui muyucunamanta yalli uchillami.

32 Ashtahuanpish tarpujpi huiñashpaca, micuna tucui yuyucunata yalli jatun yurami tucun. Chashna yurayajpimi, jahuata purij pajarocunacama chai ucupi llandurishpa causai tucuncuna nircami.

33 Uyashpa entendinalla, cai shina yuyachij achca parlocunahuanmi, Diospaj Shimitaca yachachirca.

34 Yuyachina parlocuna illajllaca, mana rimarcachu. Ashtahuanpish Paipaj yachacujcunamanca, paicunallamanmi ch'ican, alli huillaj carca.

Jesusca yacuta huaira cuyuchijpi jarcashcami

35 Chai punllallatajmi, yachacujcunataca ña tutayacujpi: -Ch'imbanijman jacuchij- nirca.

36 Tucui gentecunata ña ‘Minchacama’ nijpica, tiyacushca barcollapitajmi apashpa rircacuna. Shujtaj barcocunapipish catircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Chashna ricujpica, acapana huaira jatarishpa, yacuta caiman chaiman cuyuchijpimi, barcopi yacu yaicujpi, barcoca ña huashicugrirca.

38 Jesusca barco huashanijpimi, saunapi saunarishpa dormicurca. Chaimantami rijchachishpaca: -¡Yachachij! Ñucanchij chingarigrijtaca, ¿manachu ricungui imatagari?- nircacuna.

39 Jesús ña jatarishpaca, huairata jarcashpa rimashpami yacutaca: -¡Upallai! ¡Casijlla cai!- nirca. Chashna nijpi huaira siririjpica, tucuimi casijlla tucurca.

40 Jesusca yachacujcunataca: -¿Ima nishpataj manchaihuan canguichij? ¿Manarajchu cringuichij imatagari?- nircami.

41 Chashna nijpica achcata mancharishpami, caishuj chaishuj: -¿Cai runaca pitajchu, imamí? Huairapish, mama cuchapish Paitaca caźunllamari-ninacurcacuna.

Marcos 5

Jesusca Gadara llajta runamantami supaita llujshichishca

1 Mama cuchata ch'imbashpaca, gadarenocunapaj llajtamanmi chayarcacuna.

2 Barcomanta Jesús llujshijpica, mapa espíritu japishca shuj runaca tupanaman panteonmanta ñapish shamurcallami.

3 Paica, huañushcacunata churana jutcucunallapimi causaj carca. Cadenacunahuanpish paitaca, pi mana huatai tucurcachu.

4 Tauca cutinmi canichina fierrocunahuanpish, cadenacunahuanpish huatajcuna carca. Ashtahuanpish cadenacunataca p'itishpa, canichishca fierrocunatapish ñutushpa shitajlla cajpimi, pi mana chari tucurca.

5 Shinallataj punllapish tutapish urcucunata, panteoncunatami capariríshpa, paillataj rumicunahuan chugririshpa puricujlla carca.

6 Paimi Jesusta carumanta ricushpaca, callpashpa shamushpa, Paipaj ñaupajpi shitarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Shinallataj sinchita caparishpami: -Jahua pacha Diospaj Churi Jesús, ¿ñucataca ima ninatataj charingui? ¡Diospaj shutipimi mañani, ñucataca amataj jatunta llaquichihuaichu!- nircami.

8 Mapa espíritu, cai runamanta llujshi nicushcamantami, chashnaca nirca.

9 Jesusca chai runataca: -¿Ima shutitaj cangui?- nishpa tapujpica, achcacuna cashcamantami: -Huaranga huaranga shutimi cani- nishpa cutichirca.

10 ‘Amataj cai llajtamanta llujshichishpa cachahuaichu’ nishpami, achcata mañarca.

11 Chai c'uchulla lomapica, achca cuchi canllatami michicurca.

12 Chaimantami, chai tucui supaicunaca: -Chai cuchicunapi yaicugrichun saquihuai- nishpa mañarcacuna.

13 Jesusca chashna nincami, richun saquirca. Mapa espiritucunaca, chai runamanta llujshishcahuanmi, cuchicunapi yaicugrirca. Cuchicunaca ishqui huaranga shinami carca. Chaimantami chai tucui cuchi canllaca, c'aca quinrita singushpa, mama cuchaman huashicushpa huañurcacuna.

14 Cuchi michijcunaca, paicunapaj pueblocunapi, llajtacunapimi, imalla tucushcata huillanaman callparcacuna. Chaita uyajcunaca, ima tucushcata ricungapajmi shamurcacuna.

15 Paicuna Jesuspajman shamushpaca, nanaihuan llaquichicuj huaranga huaranga supaicunata llujshichishca runataca ña alli yuyaihuan, churanacunatapish churashca tiyacujtami ricurcacuna. Chaita ricushpaca mancharircacunami.

16 Supai japishca runapish, cuchicunapish imalla tucushcata ricujcunami tucuita parlarcacuna.

17 Chaimantami, paicunapaj llajtacunamantaca, llujshishpa richun mañai callarircacuna.

18 Barcopi ña yaicugrijpimi, supaicuna llujshishca runaca Jesustaca, Paihuan pushachun mañarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Ashtahuanpish Jesusca, Paihuan richun mana saquishpami: -Cambaj huasiman tigrailla. Mandaj Dios canpi imalla jatun allicunata rurashcata, ima shina canta llaquishcata, cambaj aillucunaman parlagrilla- nirca.

20 Pai rishpaca, imalla jatun allicunata Jesús paipi rurashcatami, Decápolis pueblocunapi huillashpa puri callarirca. Chaimantami, tucuicuna mancharishpa cushicurcacuna.

Jesusca shuj huambrataca causachishca, shuj huarmitaca alliyachishcami

21 Jesusca, barcopi cuchata cutin ch'imbashpami caishuj uriman chayarca. Chaipipish yallitaj achcacunami Paipajman tandanacumurca. Paica, mama cucha c'uchu urillapimi carca.

22 Chaimanca, tandanacuna huasipi pushaj Jairo shuti runami shamurca. Jesusta ricushpaca, Paipaj chaquipimi cungurishpa cumurirca.

23 Chaimantaca: -Ñuca ushushimari huañucupan. Paipaj jahuapi maquita churanaman jacupai. Chashna rurajpica alliyashpa, mana huañungachu-nishpami, achcata mañacurca.

24 Jesús ña paihuan ricujpica, mana jahualla gentecunami llapirinacui caticurcacuna.

25 Chaicunapurapica, chunga ishqui huatata yahuar cacharirishpa ungushca shuj huarmimi caticurca.

26 Paica jambijcunapajpi jambiricushpallami, tucui imalla charishcacunallata tucuchishpa, manataj alliyashpa, achca llaquita aparca. Ashtahuan anchayashpallami caticurca.

27 Jesusmanta parlanacujta uyashpaca, chai tucuicunapaj chaupita rishpami, huashamanta Jesuspaj churanapi tuparirca.

28 Paica: Jesuspaj churanapi tuparishpallapish alliyashallami yuyashpami, chashna tuparirca.

29 Chaipica cachariricushca yahuarca, ñapish chaquirircallami. Chaimantami paipaj aichamanta chai ungüi anchurishpa, chuya saquirishcata yacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Jesuspish, chai huarmi alliyancami, alliyachi tucuna paimanta llujshishcata sentirca. Chaimantami, tucuicunapajman tigrarishpaca: -¿Pitaj Ñuca churanacunapi tuparinchu, imamí?- nishpa tapurca.

31 Paipaj yachacujcunaca: -Cai tucuicuna Canta llapimucujtaca, ¿manachu ricungui? ¿Maitataj, “¿Pitaj tuparin?” nishpaca tapunguiari?- nircacunami.

32 Shina nijpipish pi tuparishcata ricungapajmi, Jesusca muyundijta ricucurca.

33 Chaimantami chai huarmica, Pai ima shina alliyashcata yachashcamanta, manchaihuan chujchushpa Jesuspajman shamurca. Paipaj ñaupajpi pambacama cumurishpami, ima shinalla tucushcata tucuita huillarca.

34 Chaipimi Jesusca: -¡Huahua, can crishcamantami alliyashcangui! Cunanca, ama manchashpa rilla, canta llaquichicuj ungüimantapish alliyai- nircami.

35 Jesús rimacujpirajmi, tandanacuna huasipi pushajpaj huasimanta shamushpaca: -Ñamari quiquinpaj ushushica huañun. ¿Yachachijtaca imapajtaj, ashtahuan p'iñachicungui?- nircacuna.

36 Ashtahuanpish chashna nicujta uyashpami, tandanacuna huasipi pushajtaca: -Ama manchaichu, canca crilla- nirca.

37 Chaimantaca pi shujtajta mana pushashpami Pedrota, Jacobota, Jacobopaj huauqui Juandijllata pusharca.

38 Tandanacuna huasipi pushajpaj huasiman chayashpaca, achcata huacashpa, anchata llaquirinacushpa capariri nacucujtami ricurca.

39 Huasiman yaicushpaca: -¿Imamantataj capariri shpa huacacunguichij? Huambraca mana huañushcachu, dormicunllamari- nircami.

40 Chashna nijpica, Jesustaca yanganchishpami asircacuna. Ashtahuanpish Paica tucuicunata canllaman llujshichishpaca, yayandij mamandij, paihuan cajcunandijllami huahuapajmanca yaicurca.

41 Chaipica huambrapaj maquita japishpaca: -¡Talita cumi!- nircami. (Chaica: “Huambrita, cantami nini, jatari” nisha ninmi).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

42 Chashna nijpica, chai huahuaca jatarishcahuan, ña purircallami. Chai huambraca, chunga ishqui huatayujmi carca.

43 Jesusca cutin cutinmi, ‘Caitaca, pajta piman huillanguichijman’ nirca. Huambramanca micunata carachunmi mandarca.

Marcos 6

Jesustaca Paipaj quiquin llajtapimi mana chasquishcacuna

1 Jesusca chaimanta llujshishpaca, Paipaj yachacujcunandijmi Paipaj quiquin llajtaman tigrarca.

2 Sábado punlla chayamujpica, tandanacuna huasipimi yachachi callarirca. Paita uyajcunaca, achcacunami jatunta mancharishpa, cashna tapunacurcacuna: -¿Caica maimantataj caicunataca yachachinchu, imamí? ¿Maipishi cai tucuitaca yachamurca? Cai tucui milagrocunatapishmari Paipaj maquihuan ruran.

3 ¡Caica Mariapaj churi, Jacobopaj, Josepaj, Judaspaj, Simonpaj huauqui carpinterollamari! Illu Paipaj panicunapish, caipi ñucanchijpurallapitajmi-ninacushpami, Jesusmantaca p'iñarircacuna.

4 Ashtahuanpish Jesusca: -Dios ima nishcata huillajtaca, maipipish alli chasquishpa uyanllacunami. Ashtahuanpish quiquin llajtapimi, quiquin familiamanta callarishpa mana uyashun nincuna- nircami.

5 Jesusca, Paita mana crijpimi, Paipaj llajtapica mana achca milagrocunata rurarca. Huaquin ungushcacunallatami, paicunapaj jahuapi maquita churashpa alliyachirca.

6 Paicuna manataj crijpimi, Jesusca jatunta mancharirca. Shina cajpipish chai muyundij llajtacunapica, tucui pueblocunapimi yachachishpa purirca.

Chunga ishqui yachacujcunatami huillachun cachashca

7 Chai q'uipaca, chunga ishqui yachacujcunata cayashpami, ishqui ishquita cacharca. Paicunamanca, mapa espiritucunata llujshichi tucunatami curca.

8 Ñanpajpish mochilata, tandata, quinllullipi cullquitapish ama apachun, taunata aisashcalla richunmi mandarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Shinallataj pargatetapish, churanacunatapish churarishcalla, ama shujtajtaca apachunmi mandarca.

10 Cashnapishmi nirca: Maiman chayashpapish, shuj huasiman yaicushpaca, chai llajtamanta llujshingacama chaillapitaj saquiringuichijlla.

11 Mai llajtapi mana uyashun nishpa mana chasquijpica, chai llajtamanta llujshinguichijlla. Chaimanta llujshicushpaca, cancunapaj chaquipi japirishca allpatapish, paicuna ricucunpi chaspishpa ringuichij. Dios llaquichi punllapica Sodomatapish, Gomorratapish yallitami, paicunapaj pueblocunapi causajcunataca llaquichinga, chaica chashnatajmi nircami.

12 Yachacujcuna llujshishpaca, gentecuna Diospajman cutirichunmi huillarcacuna.

13 Shinallataj achca supaicunatapish llujshichishpami cacharcacuna. Ungushcacunatapish achcacunatami, aceitehuan llihuishpa alliyachircacuna.

Bautiźaj Juantaca huañuchishcami

14 Jesusmantaca, tucui llajtacunapimi parlanacurcacuna. Chaimantami jatun mandaj Herodespish ashtahuan Paimanta yachaj chayarca. Huaquincunaca: Bautiźaj Juanmari huañushcacunapaj chaupimanta causarishca canga. Chaimantami, cashna milagrocunataca rurai tucunga ninacurcami.

15 Shujtajcunaca: Eliasmi nircacunami. Cutin maijancunaca: Caica, Dios ima nishcata ñaupa huillajcuna shinallataj, shujtaj huillajmari canga nircacunami.

16 Chaita uyashpami, Herodesca: Chaica, cungata ñuca p'itichishca Juanmari canga. Paimari huañushcacunapaj chaupimanta causarishca canga nircami.

17 Chai Herodesllatajmi Juantaca japinaman cachashpa, cadenahuan huatachishpa, preźu churachishca carca. Herodesmari paipaj huauqui Felipepaj huarmi Herodiashuan pushanacushpa causacurca.

18 Chaimantami, Juanca Herodestaca: Mandashcapica, quiquin huauquipaj huarmihuan pushanacushpa causachunca jarcanmari nishca carca.

19 Chaimantami Herodiasca, ima shinapish huañuchichingapaj chapashpapish, mana huañuchichi tucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Herodesca, Juantaca cashcata ruraj, jucha illaj imata mana juchachipaj runa cashcata yachashpa manchashcamantami, mana llaquichichun saquishpa, charicurcalla. Pai huillajpica mancharishpapish, ashtahuan munaihuanmi uyaj carca.

21 Herodías yuyacushca punllaca chayarcatajmi. Herodesmari, pai huacharishca punlla pajtajpi fiestata ruracurca. Chaimanca jatun pushajcunatapish, juezcunatapish, Galileamanta alli nishca mandajcunatapish cayashpami, jatun micuita caracurca.

22 Chaipimari, Herodiaspaj ushushica, micucun ucuman yaicushpa tushurca. Chashna tushujtaca Herodespish, paihuan meźapi tiyacujcunapish achcatami ricunachircacuna. Chaimantami jatun mandaj Herodesca, chai solterataca cashna nirca: -Imata nishpapish mañailla, ñucaca cushallami.

23 Mana llullanichu, cushatajmi. Mañashcatami cusha. Ñuca mandacun llajtata chaupicama mañajpipish, cushallami- nirca.

24 Chaimanta llujshishpa, paipaj mamataca: -¿Imatataj mañashari?- nijpi, chai huarmica: -Bautiźaj Juanpaj umata mañaiari- nircami.

25 Chaimantami chai solteraca, callpashpa yaicushpa, jatun mandajtaca: -Bautiźaj Juanpaj umata cunantaj shuj platopi cuhuairi- nishpa mañarca.

26 Chashna nijpi jatun mandajca, achcatami llaquirirca. Llaquiricushpapish micucujcunapaj ñaupajpi: “Dios ricucunpimi nini” nishcamantaca, mana huashaman tigrari tucurcachu.

27 Chashna nijpi jatun mandajca, Juanpaj umata p'itishpa apamuchun, shuj chapajta ña cacharcallami.

28 Chapaj rishpaca, Juanpaj umataca huichcashca ucullapitaj p'itishpami, shuj platopi apamushpa solteraman curca. Paica mamamanmi curca.

29 Juanpaj yachacujcuna chaita yachaj chayashpaca, Paipaj aichataca apashpami, jutcupi churarcacuna.

Jesusca pichca huaranga runacunamanmi carashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Chaimantaca, Jesushuan ña cutin tandanacushpami, huillagrichun mingashcacunaca tucui imalla rurashcatapish, yachachishcatapish parlarcacuna.

31 Jesusca, mana jahualla gentecuna Paipajman shamucun tigracun cajpimi, micungapajllatapish mana pajtarirca. Chaimantami Jesusca: -Pi mana causan chulunllapi ashata samaringuichij, cancunalla ch'icanyashpa jacuchij- nirca.

32 Chaimantami pi mana causan, chulunllaman barcopi rircacuna.

33 Ashtahuanpish paicuna chaimanta caruyashpa ricujtaca, achcacunami ricushpa rijsircacuna. Chaimantaca, pueblocunamanta chaquillahuan rishpami, paicuna chayana cashcamanca, paicunata ñaupashpa tandanacurcacuna.

34 Barcomanta llujshishpaca Jesusca, chai tucui achcacuna tandanacushpa shuyacushcata ricushpaca, michij illajlla ovejacuna shina cajpimi llaquirca. Chaimantami, achca yachanacunata yachachi callarirca.

35 Ña yallitaj chishi cajpimi, yachacujcuna Jesuspajman c'uchuyamushpaca, cashna nirca: -Cai pambapica, pi mana causanca, ña yalli chishipishmari tucun.

36 Paicunaca, ima micunata manamari charincunachu. Cai muyundij uchilla pueblocunaman, aillu llajtacunaman rishpa tandata randigrichun, ‘Cayacama’ niari- nircacunami.

37 Shina nijpi Jesusca: -Cancunallataj caraichigari- nircami. Chashna nijpi, yachacujcunaca: -¿Ishqui patsaj denariohuan tandata randishpachu, chai tucuimanca carachun ningui imatagari?- nircacunami.

38 Shina nijpi, Jesusca: -¿Mashna tandacunatataj charinguichij? Richij, ricumugrichij- nircami. Chashna nijpi ña ricumushpaca: -Pichca tanda, ishqui chalhuallami tiyashca- nircacunami.

39 Shina nijpica, tucuicunallatataj mirga mirgapi chaupishpa, q'uihua pambapi tiyachichunmi mandarca.

40 Chaimantami maipica patsajpura, maipica pichca chungapura tiyarircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Jesusca pichca tandata, ishqui chalhuatapish japishpami, jahua pachata huichilla ricushpa Diosta pagui nirca. Chaimantaca, tandacunata asha ashalla chaupishpami yachacujcunaman curca. Paicunami tandatapish, ishqui chalhuatapish tucuicunaman raquircacuna.

42 Tucuicunami mana nijta micurcacuna.

43 Puchucunataca tandatapish, chalhuacunatapish chunga ishqui canasta jundatami tandarcacuna.

44 Micujcunaca, pichca huaranga c'aricunami carca.

Yacu jahuatami Jesús purishca

45 Jesusca, yachacujcunata barcopi yaicuchishcahuanmi, cucha ch'imbanij Betsaidaman ñaupachishpa cacharca. Ashtahuanpish Paica, chai tucuicunata ‘Minchacamachij’ ningapajmi saquirircaraj.

46 ‘Minchacamachij’ nishpaca, Diosta mañanamanmi Jesusca urcuman rirca.

47 Ña tutayacuitaca, barcopi ñami cuchata chaupiyacurcacuna. Jesusca, Paillami allpapiraj carca.

48 Yachacujcunaca, achca huaira jarcajpimi, remocunahuan barcota ñaupajman apashun yuyashpa, yallitaj shaicurcacuna. Jesusca chaita ricushpami, ñalla pacaricujtaca, paicunapajman yacu jahuata purishpa shamurca. Paicunata ñaupashpa rishalla yuyacurcapishmi.

49 Yacu jahuata purimujta ricushpaca, ‘Ayami’ yuyashpami caparirirircacuna.

50 Tucuicuna chashna achcata mancharijta ricushcahuanmi, Jesusca paicunataca: Upalla caichij, Ñucamari cani. ¡Ama mancharichijchu! nirca.

51 Paicuna ricun barcopi Jesús huichiyajpica, huairaca siririrrcallami. Chaimantami paicunaca achcata mancharishpa, cushicurcacuna.

52 Paicunapaj shungucunaca sinchiyashca cashpami, tandacunata carajta ricushpapish, manaraj entendishcacuna carca. Chaimantami Jesús mandajpi, yacu casijlla tucujpi cushicurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

53 Cuchata ña ch'imbashpaca, Genesaret llajtaman chayashpami, chai cucha uripi uriyarcacuna.

54 Barcomanta paicuna uriyancami, chaipi causajcunaca Jesusta rijsircacuna.

55 Chai tucui muyundij llajtacunata puricujpica, ungushcacunatami maimantapish huanducunapi, Jesuspajman apamurcacuna.

56 Aillu llajtacunaman, pueblocunaman, mai carucunaman rijpipish, Pai maita rina ñancunapimi ungushcacunataca churarcacuna. Chaicunaca, Jesustaca: “Cambaj jahua churana chupallapipish tuparichun saquihuai” nishpami mañarcacuna. Paipaj churanapi tuparijcunaca, tucuicunami alliyarcacuna.

Marcos 7

Mana alli yuyaicunami juchayujta ruran

1 Jerusalenmanta shamushca fariseocunapish, Mandashcata yachachijcunamanta maijancunapishmi Jesuspajman c'uchuyamurcacuna.

2 Paicuna ricucunpimi, Jesuspaj maijan yachacujcunaca, maquicunata mana maillashpa, mapa maquihuan tandata micucurcacuna.

3 (Fariseocunapish, tucui caishuj judiocunapish, paicunapaj ñaupa yayacunamantapacha yachamushcata catishpami, maquita maillashpataj micuncuna.

4 Plazamanta tigramushpapish, mana maillashpaca, mana micuncunachu. Shujtaj ashtahuan ruraicunatapishmi, chaitataj rurashpa catincuna. Ubyana vasocunata, jarrocunata, fierromanta rurashca imacunataca maillancunatajmi).

5 Chaimantami fariseocunapish, Mandashcata yachachijcunapish: -¿Ima nishpataj Cambaj yachacujcunaca, ñaupa yayacuna yachachimushcata mana catishpa, mapa maquihuan micunllacuna?- nishpa Jesusta tapurcacuna.

6 Jesusca cashnami nirca: -¡Mishqui shimi jayaj shungucuna! Isaiasca, allillatatajmi cancunamantaca huillashca. Pai quillcashcapica, cashnami nicun:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

“Caicunaca, shimillahuanmi Ñucataca, alli nij tucuncuna. Paicunapaj shungupitajca, shujtajtami yuyacun.

7 Yangallamari Ñucataca, yuyarij tucuncuna. Yachachishpapish, runacuna mandashcallatami yachachincuna” nircami.

8 Cancunaca, Taita Dios Mandashcata saquishpami, runacuna ñaupamanta yachachimushcallata catishpa: Jarrocunata, ubyana vasocunata maillanallapi yuyaita churanguichij. Shinallataj shujtaj chai shinacunatapishmi ruracunguichij- nircami.

9 Caitapishmi nirca: Cancunaca, Taita Dios Mandashcataca mana valichishpami, yayacuna yachachishpa saquishcacunataraj alli catinguichij.

10 Moisesca: “Cambaj yaya mamata c'uyangui. Yaya mamata ‘Llaqui tucushca alli canman’ nijtaca, manataj llaquishpami huañuchina” nishcami.

11 Ashtahuanpish cancunaca: -“Yaya mamataca: ‘Cancunaman cunapaj shina charicushcataca, ñamari Diosman cungapaj ch'icanchircani’ ninallami canguichij” ninguichijmi- (“Taita Diospaj ch'icanchishcataca” Corbán nijcunami carca).

12 Chashna nishpaca, paicunapaj yaya mamapaj ima allita rurachunca mana saquinguichijchu.

13 Chashnami, Diospaj Shimita yanganchishpa, runacuna ñaupamanta ruramushcallata catichun yachachinguichij. Shujtaj chai shinacunatapishmi ruracunguichij nircami.

14 Shinallataj chai tucuicunata Paipajman cayashpaca, cashnami nirca: -Tucuicuna alli uyashpa entendihuaichij.

15 Micujpi imapish canllamanta yaicujca, pita mana mapayachinchu. Ashtahuanpish paipaj shungumanta llujshijmi pitapish mapayachin.

16 Maijanpish uyaj rinrinta charijca, caita uyaichij- nircami.

17 Chai tucuicunamanta caruyashpa huasiman Jesús yaicujpimi, yachacujcunaca yuyachina chai parlomanta tapurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Jesusca cashnami nirca: -¿Cancunapishchu chashnallataj mana entendinguichij? Micujpi huijsaman yaicujca, pita mana mapayachij cashcataca, ¿manachu yachanguichij?

19 Micunaca mana shunguman yaicunchu, ashtahuanpish huijsaman rishpa, q'uipataca uriman llujshinllamari- nircami. Ima micunapish mana mapa, alli cashcata entendichunmi chashnaca nirca.

20 Caitapishmi nirca: -Ashtahuanpish shungumanta llujshijmi pitapish mapayachin.

21 Shungu ucumantami millaita rurana, huainayana, pushanacushpalla causana, huañuchina yuyaicuna llujshin.

22 Shinallataj shuhuana, quiquinpajlla charina, imatapish millaita rurana, umana, chayarina munaihuan ruparishpa purina, shujtajcunapajta munana, yanga juchachina, jatun tucuna, ch'ahuanyashca cana yuyaicunapishmi llujshin.

23 Cai tucui millai yuyaicunami, shungumanta llujshishpa, pitapish mapayachin- nircami.

Canaán llajtamanta huarmimi Jesusta crishca

24 Chaimantaca, Tiro shuti, Sidón shuti llajtacunamanmi rirca. Chaipica, pi mana ricuj shina cajpi, shuj huasiman yaicushpapish, mana miticui tucurcachu.

25 Ashtahuanpish mapa espíritu japishca ushushita charij shuj huarmica, Jesús chaipi cajta uyashcahuan shamushpami, paipaj chaquipi shitarirca.

26 Paica, Sirofeniciapi huacharishca, griegocunapura huarmimi carca. Paica, paipaj ushushimanta supaita llujshichichunmi mañacurca.

27 Ashtahuanpish Jesusca: -Shuyairaj, huahuacunaraj mana nijta micuchun. Huahuacunapaj tandata japishpa, allquitucunaman shitanaca, mana allichu- nircami.

28 Shina nijpipish, huarmica: -Ari Amito, chashnatajmari. Shina cajpipish huahuacuna micucushpa urmachijpica, allquitucunapish meźa ucupi micuntajmari- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Chashna nijpi, Jesusca: -Can chashna allita cutichishcamanta, cunanca rilla. Cambaj ushushimantaca, supaica ña llujshircami- nircami.

30 Huasiman huarmi chayamushpaca, cahuitupi ushushi siricujtami japirca. Paimantaca, ñami supaica llujshishca carca.

Mana uyaj, mana rimajtami Jesús alliyachishca

31 Tiro shuti llajtamanta tigramushpaca, Sidón pueblota, Decápolis llajtacunata shamushpami, Galilea cuchaman chayamurca.

32 Chaipimi rinrin mana uyaj, mana alli rimacuj runata pushamushpa, paipaj jahuapi maquita churachun mañarcacuna.

33 Chaipimi Jesusca chaipi cajcunamanta caruyachishpa, rinrincunapi dedocunata satirca. C'allupipish Paipaj ch'ucatami tuparirca.

34 Chaimantaca, jahua pachata huichilla ricushpa, shungu llujshishpami: ¡Efata! nirca. (Chaica: “Pascari” nisha ninmi).

35 Chaita nincami, chai runapaj rinrincunaca, ñapish pascarircalla. C'allupish cacharirijpi, ña alli rimarcallami.

36 Chaitaca, ama piman huillachunmi, mandarca. Ashtahuanpish Pai ashtahuan jarcajpica, ashtahuanmi huashan huillanacurcacuna.

37 Chaita uyajcunaca, jatunta mancharishpa cushicushpaca: Tucuitamari allita ruran. Rinrin mana uyajcunatapish uyajta ruranmari, shimi mana rimajcunatapish rimachinmari nircacunami.

Marcos 8

Chuscu huarangamanmi carashca

1 Chai punllacunapica, mana jahualla gentecuna tandanacujpimi, ima micunapish mana tiyarca. Chaimantami Jesusca, shuj punllaca yachacujcunata cayashpa cashna nirca:

2 -Cai tucui gentecunaca, ñamari quimsa punllata caipi Ñucahuan tiyancuna. Ima micunatapish manamari charincunachu. Paicunataca llaquinanmari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Mana micushcata huasiman cachajpica, ñahui amsayashpa, ñanpi urmangallatajmari. Maijancunacarin carumantamari shamushcacuna- nircami.

4 Shina nijpica yachacujcunaca: -¿Cai shitashca pambapica, cai tucuicunapaj pajta tandataca, maipitaj japishunri?- nircacunami.

5 -¿Mashna tandatataj charinguichij?- nishpa, Jesús tapujpi paicunaca: -Canchisllatami charinchij- nircacunami.

6 Chashna nijpimi, chai tucui gentecunata pambapi tiyarichun mandarca. Chai huashaca, canchis tandata japishpami Diosta pagui nirca. Chaitaca, tucui chaipi cajcunaman carachunmi, asha asha chaupishpa, yachacujcunaman curca. Paicunami tucuicunaman raquircacuna.

7 Yachacujcunaca, uchilla, huaquin chalhuacunatapishmi charircacuna. Diosta pagui nishpaca, chaicunatapish tucuicunamanmi carachirca.

8 Tucuicuna mana nijta micushca q'uipaca, puchushcataca canchis canasta jundatami tandarcacuna.

9 Micujcunaca, chuscu huaranga shinami carca. Paicunata ‘Minchacamachij’ nishcahuan,

10 yachacujcunandij barcoman yaicurcallami. Chaimantaca, Dalmanuta llajtamanmi paicunandij shamurca.

11 Chaipi cajpimi fariseocuna shamushpa, Jesushuan rimanacui callarircacuna. Ricungaraicumi, jahua pachamanta ima señalta ricuchichun mañarcacuna.

12 Jesusca, Paipaj espiritupi llaquirishpa, shungu llujshishpami: ¿Imamantataj cai runacunaca, ima señalta ricuchichun mañancunachu, imamí? Cai runacunamanca, ima señalta manataj ricuchishachu nircami.

13 Chaimantaca paicunamanta ch'icanyashpa, cutin barcoman yaicushpaca, yacu caishuj urimanmi ch'imbarca.

Fariseocuna yachachishcaca levadura shinami

14 Yachacujcunaca, tandata apanatami cungarishcacuna carca. Barcopica, shuj tandallatami charicurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Jesusca, chai cutitajmi: -Riquichij, fariseocunapaj, Herodespaj levaduratacа pajta chasquinguichijman- nishpa mandarca.

16 Yachacujcunaca: Tandata mana apamushcamantamari chashna nicunga nishpami, paicunapura rimanacurcacuna.

17 Paicuna imata rimanacucujta yachashpami, Jesusca cashna nirca: -¿Ima nishpataj tandata mana apamushcamantaca rimanacunguichij? ¿Manatajchu entendinguichij, manatajchu yuyaita japinguichij? ¿Cancunapaj shunguca sinchirajchu, imatagari?

18 ¿Cancunapaj ñahuica manatajchu ricun, rinrinca manatajchu uyan imatagari? ¿Manachu yuyaringuichij?

19 Pichca tandallata, pichca huarangaman carajpica, ¿mashna canasta puchushcatataj tandarcanguichij?- nircami. Chashna nijpi paicunaca: -Chunga ishquita- nircacunami.

20 -Shinallataj canchis tandata chuscu huarangaman Ñuca raquijpica, ¿mashna canasta puchushcatataj tandarcanguichij?- nijpica paicunaca: -Canchista- nircacunami.

21 Chashna nijpi Jesusca: -Shinashpaca, ¿ima nishpataj manaraj entendinguichij?- nircami.

Betsaidapimi mana ricuj runata alliyachishca

22 Chai q'uipaca, Jesús Betsaidaman chayajpimi, shujcunaca mana ricuj runata Paipajman pushamurcacuna. Chaimantaca, paipi tuparichunmi mañarcacuna.

23 Chaipimi Jesusca, mana ricuj runataca maquimanta japishpa, chai uchilla aillu llajtamanta llujshichirca. Chai huashaca, ñahuipi ch'ucashpa, maquicunata paipaj jahuapi churashpaca: “¿Imallatapish ricunguichu?” nishpa tapurca.

24 Paica: -Gentecunataca yuracunatajllatami ricuni, paicunaca puricunmari- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Cutintajmi Jesusca, Paipaj maquicunata ñahui jahuapi churarca. Chashna rurajpica, chai mana ricuj runaca alliyarcallami. Ñahui alliyajpica, carutapish achijllata ricurcallami.

26 Jesusca, chai runataca: -Aillu llajtamanca ama yaicunguichu, chaipica imata piman ama huillashpa ringuilla- nishpami, paipaj huasiman tigrachishpa cacharca.

Pedromi Jesustaca ‘Quishpichij Cristomi cangui’ nishca

27 Filipopaj nishca Cesarea pueblo c'uchu llajtacunaman ñanta ricushpami Jesusca, Paipaj yachacujcunataca: -¿Gentecunaca, pi cashcatataj Ñucataca nincuna?- nishpami, tapurca.

28 Shina nijpi, paicunaca: -Shujcunaca, ‘Bautiźaj Juanmi’ nincunami. Shujtajcunaca, ‘Dios ima nishcata huillaj Eliasmi’ nincunami. Maijancunacarin, ‘Dios ima nishcata maijan huillajmi canga’ nincunami- nishpami huillarcacuna.

29 Shina nijpi Jesusca: -Cutin cancunaca, ¿pi cashcatataj Ñucataca yuyanguichij?- nijpi Pedroca: -Quiquinca, Quishpichij Cristomari cangui- nishpami cutichirca.

30 Ashtahuanpish Jesusca, Pai pi cashcataca, amataj piman huillachunmi mandarca.

‘Ñucataca huañuchingacunami’ nishcami

31 Chai q'uipaca, Jesusca Pai quiquinmantami cashna huillai callarirca: -Runa Aichayuj Ñucaca, achca llaquita apanatajmi cani. Cunaj yuyajcuna, pushaj curacuna, Mandashcata yachachijcunami, p'iñashpa huañuchingacuna. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami- nircami.

32 Chashnami tucuita alli huillarca. Chaita uyashpami Pedroca, Jesusllata ch'icanchishpa, jarcashpa sinchita rimai callarirca.

33 Ashtahuanpish Paica, yachacujcunata tigrarishpa ricushpami, Pedrotaca: -¡Ñuca ñaupajmanta anchui, Satanás! Canca, Taita Dios imallata rurasha nishcataca mana yachanguichu. Runacuna imallata rurasha nishcallatami yuyacungui- nishpa, jarcashpa rimarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Chai q'uipaca chaipi tandanacushcacunatapish, yachacujcunatapish cayashpami, cashna nirca: -Pipish Ñucata catisha nijca, quiquin causanata cungashpa, cruzta aparishpa Ñucata catichunlla.

35 Maijanpish quiquin causaita llaquijca, chingaringami. Maijanpish Ñucata catingaraicupish, alli huillaita huillangaraicupish quiquin causaita mana llaquijca, quishpiringami.

36 Yuyarichigari, pipish cai pachapi tucui imalla tiyajcunata japishpapish, paipaj almata chingachishpaca, ¿ima allitaj cangari?

37 Mana cashpaca, paipaj almamantaca, ¿imatataj cui tucungari?

38 Maijanca, cai juchasapa runacunapaj ñaupajpi, Ñucamantapish, Ñuca shimicunamantapish pingaringami. Chashna rurajpica, Runa Aichayuj Ñucapish, Yayapajmanta sumaj achij nicuj, jucha illaj angelcunahuan shamushpaca, paimantapish pingarishami- nircami.

Marcos 9

1 Cashnapishmi nirca: -Caipi cajcunamanta maijancunaca, Taita Dios Pai tucuita rurai tucushcahuan mandaj shamungacama manaraj huañungacunachu. Paicunami quiquin ñahuihuan ricungacuna, chaica chashnatajmi- nircapishmi.

2 Chaimanta sujta punlla q'uipami Jesusca, Pedrota, Jacobota, Juantapish paicunallata ch'icanchishpa, shuj jatun urcuman pushashpa rirca. Chaipica, paicunapaj ñaupajpimi shujtajyarishpa ricurirca.

3 Pai churashcacunapish, rasu shina yurajlla lamyacujmi tucurca. Chashnataj yurajllataca, cai pachapi pi tajshajpish, manataj yurajyachi tucunchu.

4 Chaita ricucujpica, ñapish Eliaspish, Moisespish Jesushuan parlanacucuj ricurircallami.

5 Chaimantami Pedroca, Jesustaca: -¡Yachachij, allitaj caipi canchij! Cambaj shuj, Moisespaj shuj, Eliaspaj shuj, quimsa chugllacunata rurashunllamari- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Caishujcunandijllataj manchaihuan huañucushcamanta, imata rimacushcatapish mana yuyashpami, Pedroca chashna nirca.

7 Chaimantaca, shuj p'uyu shamushpami llandurca. Chai p'uyumantaca: Caica, Ñuca c'uyashca Churimi, Paillata uyaichij nishpa rimashcami uyarirca.

8 Chaita paicuna ricucujllapitaj, ñapish caishujcunaca mana ricurircachu. Jesusllatami, Pailla chaipi cajta ricurcacuna.

9 Jesús chai urcumanta ña uriyamucushpaca, paicuna ricushcataca, Runa Aichayuj huañushcacunapaj chaupimanta causaringacama, amaraj piman huillachunmi mandarca.

10 Chaimantaca chashna mandashcataca, paicunapurallami yacharcacuna. Shina cashpapish, Huañushcacunapaj chaupimanta causaringacama nishcatami, paicunapuralla parlanacurcacuna.

11 Paicunami Jesustaca: -¿Ima nishpataj Mandashcata yachachijcunaca, ‘Eliasrajmi puntaca shamuna can’ nincuna?- nishpami tapurcacuna.

12 Jesusca, cashna nishpami cutichirca: -Eliastajmari puntaca shamunga. Paimi, tucui imatapish allichinga. ¿Manachu Quillcashcapica, ‘Runa Aichayujca achca llaquita apangami, mana ricunachingacunachu’ nishca tiyacun?

13 Ashtahuanpish caita huillanimi: Eliasca, ñamari shamurca. Paitaca, Dios Quillcachishcapi nishca shinallatajmi, tucui paicuna munashcata rurarcacuna-nircami.

Supai japishca huambratami Jesús alliyachishca

14 Jesusca, caishuj yachacujcuna shuyacushcaman chayamushpaca, paicunapaj muyundijpi, achca gentecunatapish, mandashcacunata yachachijcuna paicunahuan rimanacucujtapishmi ricurca.

15 Pai ricurijpica, gentecunaca mancharishpami, tucuicuna Paipajman callpashpa, ‘¿Allillachu cangui?’ nircacuna.

16 Jesusca: -¿Imatataj paicunahuanca rimanacucunguichij?- nishpami tapurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Chai tucuicunapaj chaupimantami, ñapish shuj runaca, cashna nishpa cutichirca: -Yachachij, ñuca churitamari upayachij supai japishca. Paitamari Quiquinpajman apamurcani.

18 Chai espirituca, maipipish japishcahuan, ñapish manchanayajta chaspinllamari. Shimiman puscuta shitashpa, quirucunapish canirishpa singurinllamari. Chashna jatunta llaquichijpimari, huambraca tucui chaquirishpa catimun. Ñamari Cambaj yachacujcunataca, supaita llujshichishpa cachachun ricuchircani. Paicunaca manamari imata rurai tucunchu- nircami.

19 Shina nijpi Jesusca: -¡Mana crij millai runacuna! ¿Maicamataj cancunahuan puricuchunlla ninguichij? ¿Maicamataj chashnalla catishpa, Ñucata llaquichinguichij? Chai huambrata caiman pushamuichij- nishpami rimarca.

20 Jesuspajman chai huambrata c'uchuyachijpi Paita ricujpimi, chai espirituca huambrata chaspishpa pambaman shitarca. Shimimanpish puscuta shitachishpami singuchirca.

21 Yayata: -¿Cashna tucushcaca ñachu unai?- nishpa Jesús tapujpica, cashnami nirca: -Huahuamantapachami cashna tucun.

22 Achca cutinmi huañuchisha nishpa ninapi, yacupi shitanlla. Cunan quiquin imallatapish rurai tucushpaca, ñucanchijta llaquishpa alliyachipaiari- nircami.

23 Shina nijpimi Jesusca: -¿Maitataj, rurai tucushpaca ninguiari? Pipish crijpajca, tucui imapish rurarinallamari- nircami.

24 Chashna nincami, huambrapaj yayaca: -Ari crinimari, ashtahuan alli crina yuyaita cuhuai- nishpa caparirca.

25 Gentecuna yallitaj jundarimujta ricushpami, Jesusca chai mapa espiritutaca: -Ñucami mandani: Upayachij, mana uyajta ruraj espíritu, paimanta llujshi, pajta cutin paipi yaicunguiman- nircami.

26 Chaimantami espirituca caparichishpa, mana jahuallata chaspishpa pambapi shitashpa llujshirca. Huambraca huañushca shina saquirijpimi, achcacuna: Huañunmari nircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Ashtahuanpish Jesús maquimanta japishpa jatarichijpica, huambraca shayarircallami.

28 Jesús huasiman yaicujpimi, yachacujcunaca paillata ch'ican: -¿Ima nishpataj ñucanchijca mana llujshichishpa cachai tucurcanchij?- nishpa tapurcacuna.

29 Jesusca: -Cashna supaica imahuan mana llujshinchu, ashtahuanpish ayunashpa Diosta mañajllapimi llujshin- nircami.

30 Chaimanta llujshishpaca, Galileatami ricurcacuna. Jesusca, Pai chaiman ricujtaca, ama pi yachashca canman yuyarcami.

31 Paipaj yachacujcunatami, cashna nishpa yachachicurca: Runa Aichayuj Ñucataca runacunapaj maquipi japichijpi, huañuchingacunami. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami nishpami yachachirca.

32 Ashtahuanpish paicunaca imata nisha nishpa chashna nicushcataca, mana entendircacunachu, tapunatapish mancharcacunami.

Ima shina cashpa ashtahuan jatun canatami Jesús huillashca

33 Capernaumman chayamushpa, ña huasipi cashpami Jesusca: -¿Imatataj ñanpica, cancunapuralla rimanacumunguichij?- nishpa tapurca.

34 Ñanpica paicunapuralla, '¿Maijanshi jatun canchij?' ninacushcamantami, upalla saquirircacuna.

35 Chaimantami Jesusca tiyarishpa, chunga ishqui yachacujcunata cayashpaca: -Maijanpish puntapi casha nishpaca, tucuicunapaj q'uipalla tucuchun, tucuicunata servijpish cachun- nircami.

36 Chaimantaca, shuj huahuata japishpami, paicunapaj chaupipi churarca. Chai huahuata marcashpami, cashna nirca:

37 -Maijanpish Ñuca shutipi cai huahua shinata chasquijca, Ñucatami chasquin. Ñucata chasquijca, mana Ñucallatachu chasquin, Ñucata Cachajtapishmari chasquin- nircami.

Ñucanchijtaca mana p'iñanga

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Chashna nijpi Juanca: -Yachachij, shuj runatami Cambaj shutipi supaicunata llujshichicujta ricurcanchij. Paica, manamari ñucanchijpura carcachu. Chaimantami paitaca jarcarcanchij- nishpami huillarca.

39 Ashtahuanpish Jesusca, cashnami nirca: -Ama jarcaichijchu. Pipish Ñuca shutipi ima milagrota rurashca jahuaca, mana Ñucataca mana alli nishpa rimangachu.

40 Ñucanchijpurallataj cashpallami, ñucanchijtaca mana p'iñanga.

41 Cancuna Cristopaj cashcamanta, pipish Ñuca shutipi pilchi yacullatapish cancunaman cujca, chasquina cashcataca japingatajmi, chaica chashnatajmi. Juchapi urmachijpajca jatun llaquimi shamunga

42 Ashtahuanpish Ñucata crij cai uchillacunata urmachijtaca, pi cajpipish cutana jatun rumita cungapi huatashpa, mama cuchapi shitanami alli canman.

43 Cambaj maqui ima shinapish urmachisha nijpica, p'itishpa shitai. Ishqui maquindij cashpa, ucu pacha manataj huañuj ninaman rinapaj randica, shuj maquiyujllapish huiñai causaiman yaicunamari alli.

44 Ucu pachapica, chaipi tiyaj c'urucunapish manataj huañunchu, ninapish rupacunllami.

45 Shinallataj cambaj chaqui canta ima shinapish urmachisha nijpica, p'itishpa shitai. Ishqui chaquindij cashpa, ucu pacha manataj huañuj ninapi shitashca canapaj randica, shuj chaquiyujllapish huiñaita causanaman yaicunamari alli.

46 Ucu pachapica, paicunapaj c'urucunapish manataj huañunchu, ninapish rupacunllami.

47 Shinallataj cambaj ñahui canta ima shinapish urmachisha nijpica, surcuilla. Ishqui ñahuindij cashpa, ucu pachapi shitashca canapaj randica, shuj ñahuiyujllapish Dios mandacunman yaicunamari alli.

48 Ucu pachapica, paicunapaj c'urucunapish manataj huañunchu, ninapish rupacunllami.

49 Ninami tucuicunata cachi shina jañujyachinga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

50 Cachitajmari alli. Shina cashpapish cachi jamllayajpica, ¿imahuantaj cutin cachiman tigrachinguichigari? Cancunallataj cachiyuj shina caichij, caishuj chaishujhuan sumajta cushilla causaichij- nircami.

Marcos 10

‘Ama shitanacuchun’ yachachishcami

1 Jesusca chaimanta ña llujshishpaca, Jordán yacu ch'imbanij, Judeapi caj llajtacunamanmi shamurca. Pai shamujpica, cutinmi achcacuna tandanacumurca. Paicunamanpish Pai yachachij cashca shinallatajmi, cutin yachachicurca.

2 Chaipimi fariseocuna Jesuspajman c'uchuyamushpaca, pandachishun yuyashpa: -¿Mandashcapica, ‘Cusaca huarmita shitanallami’ ninchu, imatagari?- nishpa tapurcacuna.

3 Ashtahuanpish Jesusca: -Moisesca, ¿imatataj cancunataca, mandashca?- nircami.

4 Paicunaca: -Moisesca, “Huarmitaca shitashcata ricuchij shuj quillcata rurashpaca, shitanallami” nishcami- nircacunami.

5 Jesusca cashnami cutichirca: -Cancunallataj sinchi shungu cajpimi, chashna mandashpa quillcarca.

6 Ashtahuanpish Taita Diosca, callaripi tucuita ruracushpaca, “C'arita, huarmitami rurarca.”

7 Chaimanta “C'arica, yaya mamamanta ch'icanyashpa, paipaj huarmihuan tandanacushpa causachun.

8 Ishquimantaca, shujlla aichami tucunga.” Ña mana ishquichu, ashtahuanpish ishquimantaca shujllami tucun.

9 Taita Dios chashna tandachishcataca, amataj runaca ch'icanyachichun- nircami.

10 Yachacujcunaca, huasipi cashpami Jesustaca, chaillatataj cutin tapurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Jesusca cashnami nirca: -Maijanpish paipaj huarmita shitashpa shujtajhuan caźarajca, huainayashpa quiquin huarmitami llaquichin.

12 Shinallataj, maijan huarmipish cusata shitashpa caźarajca, huainayanllatajmi- nircami.

Jesusca huahuacunatami bendiciashca

13 Chai q'uipami, Jesús tuparichun nishpa, huahuacunata ricuchij shamurcacuna. Ashtahuanpish yachacujcunaca, huahuacunata pushamujcunataca, sinchita rimashpami jarcarcacuna.

14 Chaita ricushpaca, p'iñarishpami Jesusca cashna nirca: Saquichij huahuacuna Ñucapajman shamuchun, ama jarcaichijchu. Taita Dios mandacunca chashnacunapajmi.

15 Maijanpish Taita Dios mandacunta shuj huahua shina mana chasquijca, chaimanca manataj yaicungachu, chaica chashnatajmi nircami.

16 Chashna nishpaca, huahuacunata marcashpami, paicunapaj jahuapi maquita churashpa bendiciarca.

Achcata charij mosomi Jesushuan parlashca

17 Chaimanta llujshishpa ñanpi yaicujpimi, ñapish shuj runaca callpashpa chayamurca. Chaimi Paipaj ñaupajpi cungurishpaca: -Alli Yachachij, huiñai causaita charingapajca, ¿imatataj rurana cani?- nishpa tapurca.

18 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -¿Ima nishpataj Ñucataca alli ningui? Allica pi mana tiyanchu, shujllami tiyan. Paica Taita Diosmi.

19 Mandashcapi ima nicushcataca, canllataj yachanguimi: “Ama huainayangui, ama huañuchingui, ama shuhuangui, ama pita yanga llullashpa juchachingui, ama umangui, cambaj yaya mamatapish c'uyangui” ninmi- nircami.

20 Shina nijpi paica: -Yachachij, chaitaca huambramantapachamari tucuita pajtachicuni- nishpami cutichirca.

21 Chashna nijpi Jesusca, c'uyaj ñahuihuan ricurashpami: -Shujca illanrajmi, can tucui charishcacunata c'atushpa huajchacunaman cugri. Chashna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

rurashpami, jahua pachapica achcata charingui. Chai huasha, cambaj cruzta japishpa, Ñucata catilla- nircami.

22 Chashna nijpica, paica achcata charij cashcamantaca, anchata nanarishpa llaquijlla rircallami.

23 Chashna rijpica Jesusca, muyujta ricushpami, Paipaj yachacujcunataca: -¡Achcata charijcunaca Dios mandacunpica, mana jahualla yaicungacunachu!- nirca.

24 Chaita uyashpa, Paipaj yachacujcuna jatunta mancharicujpimi, Jesusca cutintaj cashna nirca: -¡Huahuacuna, ima charishcacunallapi shunguta churajpajca, Taita Dios mandacunman yaicunaca manataj jahuallachu!

25 Dios mandacunman shuj charij yaicunaca, yalli sinchimari. Camellota auja rinrinpi pasachisha nicushcatapish yalli sinchimi- nircami.

26 Shina nijpicarin paicunapurami ashtahuan mancharinacushpa: -¿Shinashpaca, pitaj quishpiri tucungari?- ninacurcacuna.

27 Chaimantami Jesusca, paicunata ricurashpa: -Runacunapajca sinchitajmari, ashtahuanpish Taita Diospajca, mana sinchichu. Taita Diospajca tucui imapish jahuallamari- nircami.

28 Chashna nijpi Pedroca: -Ñucanchijca tucuita saquishpami, Cantaca caticunchij- nircami.

29 Shina nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Mana nij tucunillachu, maijanca alli huillaita crishpa Ñucata catingaraicumi quiquin huasita, huauquicunata, panicunata, yaya mamata, huarmita, huahuacunata, allpacunata saquin.

30 Paica, cunan punllallatajmi yallihuan chasquin. Huasicunata, huauquicunata, panicunata, mamacunata, huahuacunata, allpacunatapish patsaj cutihuan yallitami chasquin. Shamuj punllapicarin, huiñai causaitamari chasquinga.

31 Shina cajpipish achcacunami, puntapi cajcunaca huashayangacuna. Ashtahuanpish huashalla cajcunami, puntapi cangacuna- nircami.

Jesusca cutinmi Paita huañuchinata huillashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Jerusalenmanmi, ñanta huichiman ricurcacuna. Jesús ñaupashpa ricujpimi, yachacujcunaca mancharinacushpa, manchailla caticurcacuna. Chaimantami chunga ishquillata ch'icanchishpa, Pai imalla tucuna cashcata, cashna huillai callarirca:

33 Cunanca Jerusalenmanmi huichiyacunchij. Runa Aichayuj Ñucataca pushaj curacunaman, Mandashcata yachachijcunamanmi cungacuna. Paicunami Ñucataca juchachishpa, 'Huañunami cangui' nishpa, mana israelcunaman cunga.

34 Paicunaca, chanzata rurashpa azotingacunami, ch'ucangacunami, huañuchingacunapishmi. Ashtahuanpish quimsa punllapica causarishallami nircami.

Jacobohuan Juanhuanmi puntapi tiyarinata mañashcacuna

35 Chashna nijpimi, Zebedeopaj churi Jacobopish, Juanpish Jesuspajman c'uchuyashpaca: -Yachachij, ñucanchij mañashcata ari ninguipishchari- nircacuna.

36 Shina nijpi Jesusca: -¿Imatataj rurachun ninguichij?- nishpami tapurca.

37 Chashna nijpimi, paicunaca: -Cambaj sumaj mandanapica, shujtaca alli ladoman, caishujtaca lluqui ladoman ñucanchijta tiyachihuangui- nircacuna.

38 Shina nijpi, Jesusca: -Imata mañacushcatapish mana yachanguichijchu. ¿Ñuca ubyanataca, ubyai tucunguichijchari? ¿Bautiźarinatapish, Ñuca bautiźarinapi bautiźari tucunguichijchari?- nircami.

39 Chashna nijpi paicunaca: -Ari, rurashunllami- nishpa cutichijpi, Jesusca cashnami nirca: -Chaica chashnatajmi. Ñuca ubyanataca, cancunapish ubyagringuichijmi. Bautiźarinatapish, Ñuca bautiźarishcapi bautiźaringuichijmi.

40 Ashtahuanpish Ñuca alli ladopi, lluqui ladopi tiyachinaca mana Ñuca maquipichu. Chaipica, maijanpaj allichishca cashpaca, chaitami tiyachinga- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Caishuj chunga yachacujcuna chaita uyashpaca, Jacobohuanpish, Juanhuanpish p'iñarircacunami.

42 Chaimantami Jesusca, tucuicunata cayashpa cashna nirca: -Cancunallataj yachanguichijmi, llajtacunata mandajcunallami, llajtapi causajcunataca sarushpa charincuna. Llajtacunapi jatun nishcacunami, paicunallata servichishpa charincuna.

43 Ashtahuanpish cancunaca, mana chashna cana canguichijchu. Maijan cancunapuramanta jatun casha nishpaca, cancunata servij cachun.

44 Cancunapuramanta maijanpish puntapi casha nishpaca, tucuicunata servij cachun.

45 Ñuca, Runa Aichayuj cashpapish, mana servishca puringapaj shamurcanichu. Ashtahuanpish Ñucaca servingapajpish, huañushpa achcacunata quishpichingapajpishmi shamurcani. Chaimantami chashna mandani- nircami.

Mana ricuj Bartimeotami Jesús alliyachishca

46 Ñami Jericoman chayamurcacuna. Jericomanta Jesús Paipaj yachacujcunandij, achca gentecunandij cutin llujshicujpimi, Timeopaj churi Bartimeoca, ñan c'uchupi mañashpa tiyacushca carca. Paica, mana ricujmi carca.

47 Paica, ‘Nazaretmanta Jesusmi shamucun’ nijta uyashpaca: -¡Davidpaj Churi Jesús, ñucata llaquihuaiari!- nishpami capari callarirca.

48 Chashna caparicujpica, achcacunami upallachun nishpa jarcarcacuna. Ashtahuanpish paica: -¡Davidpaj Churi, ñucataca llaquihuaiari!- nishpami, ashtahuan capariririca.

49 Jesusca chaipi shayarishcahuanmi: -Cayaichij- nirca. Mana ricujta cayajcunaca: -Alliyachigrinmari, jatari, cayacunmari- nircacunami.

50 Chashna nijpica paica pillurishcatapish shitashpami, jatarishcahuan Jesuspajman shamurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

51 Pai shamujpimi Jesusca: -¿Imatataj rurachun ningui?- nishpa tapurca. Chashna tapujpica, mana ricujca: -Yachachij, ñuca ñahuicunata allichihuai-nircami.

52 Shina nijpi Jesusca: -Ricui, can crishcamantami alliyangui- nircami. Chashna ninca, ñahui ricujpica, Jesusta catishpa ñanta rircallami.

Marcos 11

Jesusca jatun Mandaj shinatajmi Jerusalenman yaicushca

1 Ñami Jerusalén c'uchullapi caj Betfagé, shuti, Betania shuti llajtacunaman chayarcacuna. Chaica, Olivos urcu ch'imbapurapimi. Chaipi cashpami Jesusca, Paipaj ishqui yachacujcunata cacharca.

2 Paicunataca cashnami nirca: Cancunapaj ch'imbanijpi caj, chai ashalla huasicuna tiyanman richij. Chaiman chayashpaca, pi manaraj tiyarishca burritotami huatashca shayacujta japinguichij. Chaitaca cacharishpa pushamuichijlla.

3 Cacharicujpi pipish: “¿Imapajtaj chashna ruracunguichij?” nijpica: ‘Apunchij Jesusmi pushaj cacharca, ñallami saquij cachapanga’ ninguichij nircami.

4 Chashna nijpi rishpaca, quingu ñan uri, canlla pungupi malta c'ari burro huatashca shayacujta japishpami cacharicurcacuna.

5 Chashna ruracujpimi, chaipi cajcunamanta shujca: ¿Imapajtaj burritotaca cacharicunguichij? nishpa tapurca.

6 Jesús nishca shinallataj huillajpica, apachun saquircallami.

7 Burrota Jesuspajman apamushpaca, churanacunata burropaj jahuapi churajpimi, Jesusca tiyarirca.

8 Shinallataj achcacunami, paicunapaj churanacunata ñanpi mantarcacuna. Shujtajcunaca, yura maquicunata p'itishpami, tucui ñanta churarcacuna.

9 Chaimantaca ñaupacujcunapish, caticujcunapish cashnami caparircacuna: -¡Taita Diosca, alli nishca cachun! ¡Mandaj Dios cachajpi Shamucujta alli nishunchij!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 ¡Ñucanchij yaya David mandanapi Tiyarigrijmari shamucun! ¡Paica, alli nishca cachun! ¡Jahua pacha Diosca, alli nishca cachun!- nircacunami.

11 Jesusca Jerusalenman chayashpaca, Diospaj huasiman yaicushpami, tucuita ricurca. Chai q'uipaca, ña tutayacujpimi chunga ishquita pushashpa Betaniaman rirca.

Higo yuratami Jesusca ama ashtahuan p'ucuchun nishca

12 Cayandij punllaca Betaniamanta ricushpami, Jesusca yaricachirca.

13 Carumanta shuj p'angasapa higo yurata ricushpami, ‘Shuj granollapish tiyanpishchari’ nishpa ricunaman rirca. Chaiman c'uchuyashpaca, manaraj higo tiyana punllacuna cashcamantami p'angacunalla junda cashcata ricurca.

14 Chaimantami Jesusca, higo yurataca: -¡Cunanmantapacha pipish amataj canmantaca micuchun!- nijtaca, Paipaj yachacujcunapish uyarcacunami.

15 Jerusalenman ña shayashpaca, Diospaj huasimanmi Jesusca yaicurca. Chai ucumantaca c'atucujcunatapish, randijcunatapishmi llujshichi callarirca. Shinallataj cullquita cambiajcunapaj meźacunatapish, palomacunata c'atujcuna tiyarinatapishmi singuchishpa shitarca.

16 Diospaj huasi ucuta imata apashca, caiman chaiman pasachunpish pita mana saquircachu.

17 Chai q'uipami, cashna nishpa yachachirca: ¿Manachu Dios Quillcachishcapica: “Ñuca huasica, tucui llajtacuna Ñucata mañana huasimi canga” nicujta ricunguichij? Ashtahuanpish cancunaca “shuhuacunapaj jutcutamari” rurashcanguichij nircami.

18 Chashna nijtaca Mandashcata yachachijcunapish, pushaj curacunapish uyarcacunami. Chaimantami, ima shina huañuchinata mashcarcacuna. Tucuicunallataj Pai yachachishcata ‘Allimi’ nishpa mancharinacucujpimi, mana imata rurai tucurcacuna.

19 Tutayamujpica, Jesusca chai pueblomanta llujshishpa rircallami.

Jesús rimashca higo yuraca chaquirishcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Cayandij tutamantaca, higo yura c'uchuta pasacushpami, sapimantataj chaquirishcata ricurcacuna.

21 Chaita ricushpa yuyarishpami, Pedroca: -¡Yachachij, riquiari Can ama p'ucuchun nishca higo yuraca chaquirishcamari!- nircami.

22 Jesusca, cashnami nirca: -Taita Diosta crichij.

23 Chashnataj tucunata shunguhuantaj crishpa, maijanpish cai urcuta: “Caimanta anchushpa, cuchapi siririgri” nijpica, pai nishca shinataj tucungallami. Imapish pai nishca shinami ruraringa. Chaica chashnatajmi.

24 Chaimanta cancuna imata mañashpaca, japinatataj crishpa mañaichijlla, mañashca shina chasquinguichijtajmi.

25 Cancuna mañangapajca, pihuan p'iñanacushca cashpaca, chaitaraj allichinguichij. Cancunapura allichijpimi, jahua pachapi tiyacuj Yayapish cancuna mana alli rurashcataca p'ichanga.

26 Cancuna mana perdonajpica, jahua pachapi caj cancunapaj Yayapish, cancunapaj juchacunataca mana perdonangachu- nircami.

‘¿Pitaj Cantaca chashna rurachun cacharca?’ nishcacunami

27 Jerusalenman cutin tigrashpa Diospaj huasipi puricujpica, pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish, cunaj yuyajcunapishmi Jesuspajman shamurcacuna.

28 Paicunami: -¿Pitaj caicunataca rurachicun? ¿Pitaj Cantaca cashna rurachun cacharca?- nishpa tapurcacuna.

29 Jesusca cashnami cutichirca: -Ñucapish cancunata shuj shimillata tapusha. Chaita cutichijpica, Ñucapish pi mandajpi caita ruracushcataca huillashallami.

30 ¿Bautiźaj Juan bautiźachunca, jahua pacha Dioschu, runacunachu cachashca canga?- nircami.

31 Chashna tapujpimi, paicunapura cashna parlanacurcacuna: “Juantaca, jahua pacha Diosmi cacharca” nijpica: “Shinashpaca, ¿ima nishpataj Juan huillashcata mana crircanguichij?” ningami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 “Runacunallami Juantaca cacharca” nijpipish, ¿gentecunaca imatashi ninga? Tucuicunamari Juantaca, Dios ima nishcata huillaj cashcata crincuna ninacurcami.

33 Chashna yuyarinacushpami, Jesusmanca: -Mana yachanchijchu- nircacuna. Chaimantami Jesuspish: -Shinashpaca, Ñucapish pi mandajpi caicunata ruracushcataca mana huillashachu- nircami.

Marcos 12

Chagrata mingai tucuj runacunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jesusca, yuyachij parlota parlashpami, cashna yachachi callarirca: Shuj runami paipaj allpapi uvasta tarpushpaca, muyundijta pircarca. Shinallataj uvasta capina tanquetapish, tucui chagrata chapangapaj torretapishmi rurarca. Chai q'uipaca, shuj chacarerocunaman mingashpa, caru llajtaman rircallami.

2 Uvasta pallana punllacuna pajtajpimi, pai japina cashcata chaupimuchun chagrajcunapajman shuj servijta cacharca.

3 Ashtahuanpish chai servij runataca, japishcahuan macashpami, chushaj maquillata tigrachishpa cacharcacuna.

4 Cutinllataj shujtaj servijta cachajpica, paitapish rumicunahuan umata p'aquishpami, pinganayajta c'amishpa cacharcacuna.

5 Cutin shujtajta cachajpicarin, japishpa huañuchircacunami. Chai q'uipaca, shujtaj achcacunata cachajpipish, shujcunataca macarcacunami, shujcunataca huañuchircacunami.

6 Tucuicunapaj q'uipaca, paipaj shujlla c'uyashca churitami, cachana tucurca: “Ñuca churitatajca manchangacunami” nishpami, paita cacharca.

7 Ashtahuanpish chagrajcunaca, paicunapuralla tandanacushpami: “Cai tucuitaca paimari japinga, pai japina cashcataca ñucanchij tucuita japingapaj, shamuichij huañuchishunchij” ninacurcacunami.

8 Chashna nishpaca, japishcahuan huañuchishpami, chagramanta llujshichishpa canllaman shitarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Chashna ruraj runacunataca: ¿Chagrayujca imatashi ruranga? Chaicunataca tucuicunata huañuchishpami, paipaj chagrataca shujtajcunaman cunga.

10 ¿Cashna quillcashcataca manachu reźashcanguichij? “Huasichijcuna shitashca Rumillatajmi, huasichinapaj callari esquinapi churana Rumi tucushca.

11 Chaitaca, Mandaj Diosllatajmi chashna rurashca. Chaica ñucanchijpajca, tucuimanta yalli sumajmari ricurin” nircami.

12 Chai yuyachij parlohuanca, paicunallatataj nicushcata entendishpami, huañuchingapaj japinata yuyarcacuna. Ashtahuanpish tandanacushca gentecunata manchashcamantami, saquishpa rircallacuna.

Cesarman cuna impuestomanta tapushcami

13 Chai q'uipaca fariseocunamantapish, Herodesta catijcunamantapish huaquincunatami, Jesusta tapuchun cacharcacuna. Mana allita nijpica, chaillahuantaj juchachingapajmi, tapuj tucuchun cacharcacuna.

14 Paicuna shamushpami: -Yachachij, quiquinca mana manchashpa imatapish cashcata, alli yachachij cashcataca yachanchijmi. Chaimantami, mana pipaj ñahuita ricushpalla, ashtahuanpish Diospaj Ñantaca, cashcatataj yachachingui. ¿Quiquinca imatataj ningui, Cesarman impuestota cunaca allichu, manachu alli? ¿Cunachu canchij, manachu cuna canchij?- nishpa tapurcacuna.

15 Ashtahuanpish Jesusca, jayaj shunguhuan chashna tapucujta yachashpami: -¿Ima nishpataj pandachisha ninguichij? Ricungapaj shuj cullquita apamuichij- nirca.

16 Shuj cullquita apamujpi: -¿Caipica pipaj ñahuitaj, pipaj quillcataj tiyacun?- nishpa Jesús tapujpica, paicunaca: -Cesarpajmi- nircacunami.

17 -Shinashpaca, Cesarpajtaca Cesarman cuichij, Taita Diospajtaca Taita Diosman cuichij- nishpa Jesús cutichijpica, achcatami mancharircacuna. ‘

¿Huañushcacunaca causaringachu?’ nishpami tapushcacuna

18 Chai q'uipami, ‘Huañushcacunaca mana causaringachu’ nij saduceocuna Jesuspajman shamushpaca, cashna tapurcacuna:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 -Moisesca, cashna nishpamari quillcashpa saquishca: “Huauquicunayuj maijan runa, manaraj huahuata charishpa huañungachari. Saquirij huarmihuanca, paipaj huauquillataj caźarashpa, huahuacunata charichun. Chai huahuacunaca, huañuj huauquipaj huahuacunami canga” nishcami.

20 Ñucanchijpurapica, canchis huauquindijmi tiyarca. Punta huauqui caźarashpami, manaraj huahuacunata charishpa huañurca.

21 Saquirij huarmihuan q'uipa huauqui caźarashpapish, manaraj huahuacunata charishpallatajmi huañurca. Cati huauquicunapish chai huarmihuan caźarashpaca, chashnallatajmi tucurca.

22 Tucui canchis huauquindij huashan chai huarmihuan caźarashpaca, maijanpish huahuacunata mana charircachu. Chai q'uipaca, chai huarmipish huañurcami.

23 Huañushcacuna causari punllapi chai huauquindijcuna causarishpaca, ¿maijanshi chai huarmitaca japinga? Tucui canchistajmari, chai huarmihuan caźararcacuna- nircacunami.

24 Chashna nijpica, Jesusca cashnami nirca: -Cancunaca, Dios Quillcachishcapi ima nishcatapish, Taita Dios tucuita rurai tucushcatapish mana yachashpami pandaricunguichij.

25 Huañushcacunapaj chaupimanta causarimui punllapica, mana caźarangacunachu, mana caźarachingacunachu. Paicunaca, jahua pacha angelcuna shinami canga.

26 Huañushcacuna causarinamantaca, Taita Diosllatajmi zarza yura rupacunmanta rimashpa cashna nishca: “Ñucaca Abrahampaj, Isaacpaj, Jacobopaj Taita Diosmi cani” nishcami. ¿Manachu chaitaca, Moisespaj Librollapitaj reźashcanguichij?

27 Chaita ricujpica, Taita Diosca mana huañushcacunapaj Dioschu, ashtahuanpish causajcunapaj Diosmi. Chaitami cancunaca, achcata pandaricunguichij- nircami.

Tucuimanta yalli jatun mandashcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Mandashcata yachachijcunapuramanta shujmi, paicuna parlanacucujtapish, Jesús alli cutichijtapish uyarca. Chaimantami Paipajman c'uchuyashpaca: -¿Mandashcacunamantaca maijantaj tucuita yallica?- nishpa tapurca.

29 Jesusca, cashna nishpami cutichirca: -Tucui mandashcacunamanta yallica caimari: “Uyaichij israelcuna, ñucanchijta Mandaj Diosca, Paillami Mandaj can.

30 Canta Mandaj Diostaca tucui shunguhuan, tucui almahuan, tucui yuyaihuan, tucui fuerzahuanpish c'uyangui” ninmi. Caimi, tucui mandashcacunamanta yalli.

31 Cai mandashcapaj cati cajpish, caiman rijchajllatajmi. Chaipish: “Can quiquinta c'uyarij shinallataj shujtajcunatapish c'uyangui” ninmi. Cai ishqui mandashcacunamanta yallica, mana tiyanchu- nircami.

32 Chashna nijpimi, Mandashcata yachachijca cashna nirca: -Allimi Yachachij, can nishcaca chashnatajmi: “Diosca Shujllami, Pai shina shujtajca mana tiyanchu.”

33 Chashnallataj Pai Diosta tucui shunguhuan, tucui yuyaihuan, tucui almahuan, tucui fuerzahuan c'uyanapish, shujtajcunata quiquinta c'uyarij shinallataj c'uyanapish animalcunata Diosman cushpa huañuchishpa rupachinata yalli allimari- nircami.

34 Yachashcata alli yuyarishpa cutichijpimi, Jesusca: -Canca, Taita Dios mandacunman yaicunapajca, mana carupichu cangui- nirca. Chashna nijpica, pipish mana ashtahuan tapui tucurcachu. ¿Cristotaca pipaj Churi cashcatataj yuyanguichij?

35 Diospaj huasipi Jesús yachachicushpaca, cashnami nirca: -¿Ima nishpataj Mandashcata yachachijcunaca, Cristotaca “Davidpaj Churimi” nincuna?

36 Riquichij, jucha illaj Espíritu yuyaita cujpimi, Davidca: “Mandaj Diosca, Ñucata Mandajtaca: ‘Canta p'iñajcunata, Cambaj chaqui sarunapi Ñuca churangacama, Ñuca alli ladopi tiyarilla’ ninmi” nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Davidllatajmi, Paitaca: “Ñucata Mandajlla” nircami. ¿Shinashpaca, ima shinataj paipaj churi cangari?- nircami. Chaipi caj tucui caishujcunaca, ‘Allimari yachachin’ nishpami, sumajta uyarcacuna. Mandashcata yachachijcunata, fariseocunatami Jesusca sinchita juchachishca

38 Jesús yachachicushpaca, cashnami nirca: -Mandashcata yachachijcunataca, pajta catinguichijman. Paicunaca, pambata p'ichacujta churashpa purinatami munancuna. Plaza pambacunapipish, ‘¿Allillachu cangui?’ nichunpishmi munancuna.

39 Tandanacuna huasicunapipish, micungapaj tandanacuicunapipish puntapi tiyarinallatami munancuna.

40 Ashtahuancarin viuda huarmicunapaj huasicunatapish, quichushpa millpujcunami. Chashna cashpapish alli ricuringapajca, unaitami Diosta mañaj tucuncuna. Tucui chaimantaca, paicunami ashtahuan jatun llaquita japingacuna- nircami.

Shuj viudami Diospajca tucuicunata yalli churashca

41 Jesusca, Diosman cullquita cushpa churana ch'imbapurapimi, gentecuna cullquita churajta ricushpa tiyacurca. Charijcunacarin achcacunami, achcata churarcacuna.

42 Ñapish shuj huajcha viuda shamushpaca, pai tucui charishca ishqui quillu cullquillatami churarca.

43 Chaita ricushpami, Paipaj yachacujcunata cayashpaca, cashna nirca: Mana nij tucunillachu, cai huajcha viudami, cullquita churanapica, tucui shujtajcunata yallita churan.

44 Tucui caicunaca, puchushcallatami churarcacuna. Ashtahuanpish paica, huajcha cashpapish, pai causanapaj tucui charishcatamari churan nircami.

Marcos 13

Cai pacha tucurinapajca jatun llaquicuna tiyanatami huillashca

1 Diospaj huasimanta Jesús llujshicujpimi, Paipaj yachacujcunamanta shujca: -Yachachij, cai sumaj jatun rumicunata, sumaj jatun huasicunata ricuiari- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chashna nijpimi Jesusca: -¿Cai jatun huasicunata ricushpachu mancharingui? Caica, shuj rumillapish mana pircashca saquiringachu, tucuimi urmachishca canga- nirca.

3 Chai q'uipaca, Diospaj huasi ch'imbapurapi caj Olivos yuracuna tiyan urcumanmi rircacuna. Chaipi Jesús tiyacujpimi Pedro, Jacobo, Juan, Andrespish Paillata cashna tapurcacuna:

4 -¿Ima punllataj Can huillashcacunaca pajtangari? Shinallataj, ¿ima señalta ricushpataj, chaicuna ña pajtacujtaca yachashun, parlaiari?- nircacunami.

5 Chashna nijpimi Jesusca, cashna nishpa yachachi callarirca: -Cancunata pi ama crichichun, yuyaipi puringuichij.

6 Achcacunami Ñuca shutipi shamushpa: “Ñucami Cristo cani” nishpa, achcacunata umangacuna.

7 Jatun macanacuicuna tiyajtapish, ‘Macanacuicuna tiyagrin’ nijta uyashpapish, ama mancharinguichijchu. Chashna jatun llaquicunaca, tiyanallatajmi. Chaicuna tiyajpipish cai pachaca manaraj tucuringachu.

8 Llajtacunapurami macanacungacuna. Shinallataj jatun mandajcunapurapish macanacungacunami. Allpa chujchuicunapish, yaricaipish, caparinacuipishmi achca llajtacunapi tiyanga. Cai tucui llaquicunaca, shamuna jatun llaquipaj callari nanaicunallami canga.

9 Ashtahuanpish cancunaca, yuyaipi alli puringuichij. Cancunataca, tandanacushca mandajcunapajman pushangacunami. Tandanacuna huasicunapipish macangacunami. Ñucata caticushcamantami llajtata mandajcunapajman, jatun mandajcunapajmanpish pushangacuna. Chaipimi, paicunaman Ñucamanta huillai tucunguichij.

10 Cai alli huillaitaca, tucui llajtacunapimi utca huillanataj can.

11 Mandajcunapajman cancunata pushajpipish, ‘¿Imatataj rimashun?’ nishpa, ama manchanguichijchu. Ama chai yuyailla canguichijchu. Cancuna rimana tucujpica, Diosmi rimana yuyaita cunga, chaita rimanguichijllami. Mana cancunachu rimanguichij, jucha illaj Espiritumari rimana yuyaita cunga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Huauquillatajmi, huauquita huañuchichun japichinga. Yayapish churitami japichinga. Huahuacunallataj jatarishpami, yaya mamata huañuchichingacuna.

13 Ñucata caticushcamantami, cancunataca tucuicuna p'iñangacuna. Shina cajpipish, tucuringacama ima llaquicunatapish apajtaca, Dios quishpichingami.

14 Millaita ruraj runa ricurishpaca, Dios ima nishcata huillaj Daniel nishca shinallatajmi, manapish pai tiyanapi tiyaringa. Chaita ricushpaca, Judeapi cajcunaca urcucunapi miticugrichun, (pipish cai quillcata ricujca yuyaita japichun).

15 Huasi jahuapi cashpaca, ama huasi ucuman uriyachun, imallatapish apasha nishpa, ama huasi ucuman tigrashpa yaicuchun.

16 Shinallataj chagrapi cajcunaca, churanata apangapajllapish ama tigrachun.

17 Chai punllacunapica, chichu huarmicunapish, chuchucuj huahuayujcunapish, ¡ai, imachari tucunga!

18 Cancuna miticuna punllaca, amalla chiri punllacuna cachun Diosta mañaichij.

19 Chai punllacunaca, jatun llaquimi canga. Callaripi Dios tucuita rurashcamanta cunancamaca, chashna jatun llaquica manaraj tiyashcachu. Cutinpish manataj tiyangachu.

20 Chai llaqui punllacunata, Dios mana tucuchijpica, pipish mana quishpirinmanchu. Ashtahuanpish Paica, Pai agllashcacunata c'uyashcallamantami, chai llaqui punllacunataca, ashallata rurarca.

21 Chai punllacunapica, pipish: “¡Riquichij, caipimari, chaipimari Quishpichij Cristoca!” ningami. Shina nijpipish amataj cringuichijchu.

22 ‘Ñucami Cristo cani’ nishpa llullajcunapish, ‘Dios ima nishcata huillajcunami canchij’ nishpa llullajcunapish, achcacunami jataringa. Paicunaca, crichingapajca ima señalcunatapish, ima mancharinacunatapish rurashpa

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

ricuchingacunami. Dios agllashcacunatapish, chaicunahuan crichi tucushpaca, crichingallacunami.

23 Ashtahuanpish cancunaca, chaparacunguichij. Ñucaca ñaupamanmi, tucui caicunata huillani.

24 Ña chai jatun llaqui punllacuna q'uipaca, intica amsayangami, lunapish mana achijyachingachu.

25 Luźerocunapish jahuamanta urmangami, jahuapi imalla tiyajcunapish chujchungami.

26 Chashna tucujpimi, Runa Aichayuj Ñucataca, tucuita mandangapaj sumaj achij nicuj p'uyupi shamucujta ricunguichij.

27 Chashna shamushpaca, Ñuca angelcunatami cachasha. Paicunami Ñuca agllashcacunataca, tucui cai pacha llajtacunamanta tucuicunata tandachinga.

28 Higo yurahuan ch'imbapurashpa yuyaita japichigari: Paipaj maquicuna llulluyashpa, p'angacuna huiñashpa jundarijpica, ‘Ñami usya punllacuna chayamucun’ ninguichijmi.

29 Chashnallataj cai Ñuca huillashcacuna pajtamucujta ricushpaca, Ñuca shamuna ña pungullapi cashcata yachanguichij.

30 Ñuca huillashcacuna tucui pajtangacamaca, cai runacunaca manaraj huañungacunachu, chaica chashnatajmi.

31 Jahua pachapish, cai pachapish chingaringami. Ashtahuanpish Ñuca shimicunaca, huiñaipajmi.

32 Ima punlla ima horas, Ñuca tigramunatatajca pi mana yachanchu. Jahua pacha angelcunapish mana yachanchu. Ñucapish, Diospaj Churi cashcahuan, chaitaca mana yachanichu, Yayallami yachan.

33 Cancunaca ima punlla Ñuca shamunata mana yachashcamanta chaparacuichij, shuyaracuichij, mañaracuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Shuj runa caru llajtaman rishpaca, paipaj servijcunamanca ch'ican, ch'ican ruranacunata mandashpami saquin. Huasipipish cuidaj runatami “Ricurangui” nishpa saquin.

35 Cancunata chai huasipi saquishca shina, huasiyuj ima horas shamunataca mana yachanguichijchu. Huasiyujca tutayamuitachari, chaupi tutatachari, gallo cantaitachari, pacaricuitachari shamunga, chaparacunguichijlla.

36 Cungaimanta shamushpaca, ñataj dormicujtaraj japinman.

37 Cancunaman nishcataca, tucuicunamanmi chashnallataj nini. ¡Chaparacuichij!- nircami.

Marcos 14

Jesusta huañuchingapaj japinatami yuyarishcacuna

1 Pascuapi levadura illajlla tandata micuna fiesta punllapajca, ishqui punllacunallami illarca. Chaimantami pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish Jesustaca, ima shinapish umashpalla japishpa huañuchinata mashcarcacuna.

2 Chaimantami: Cai fiesta punllacunapica ama japishunchijchu, gentecunaca imatapish ningallatajmari ninacurcacunami.

3 Jesusca, Betaniapimi leproso nishca Simonpaj huasipi, meźapi tiyacurca. Chaipi tiyacujpimi shuj huarmica, alabastro botellapi achca valij, mishquiman ashnacuj, nardo shuti aceiteta apashpa shamurca. Paica alabastro botellata p'aquishpami, chai aceitetaca Jesuspaj umapi tallirca.

4 Chashna rurajpimi, maijancunaca, shungullapi huañurishpa, cashna ninacurca: -¿Ima nishpataj mishquiman ashnacujtaca, cashna yanga tallinchu, imamí?

5 Chaitaca, quimsa patsaj yalli denariocunapi c'atushpamari, huajchacunaman cunchijman carca- nishpami, chai huarmitaca rimarcacuna.

6 Ashtahuanpish Jesusca, cashnami nirca: -Saquichij, ama p'iñachijchu. Ñucapajca allitamari ruran.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Huajchacunaca mana illangachu, paicunapaj ima allita rurasha nishpaca, ruracunguichijllami. Ashtahuanpish Ñucataca, mana cancunahuan charicunguichijllachu.

8 Cai huarmica, pai rurai tucushcatami rurashca. Ñucata pambanapajmari, Ñuca aichataca ñaupaman allichishca.

9 Tucui cai pachapica, maipipish cai alli huillaita huillacushpaca, cai huarmi imata rurashcatapishmi huillangacuna. Chaita uyashpaca, “Allitamari rurashca” ningacunami, chaica chashnatajmari- nircami.

10 Chai q'uipami, chunga ishquipuramanta Judas Iscarioteca, Jesusta japichisha nishpa, pushaj curacunapajman rirca.

11 Pai japichisha nijpitajcarinpish paicunaca, achcata cushicushpami, cullquita cushun nircacuna. Chaimantami Judasca, ima shina japichinallata yuyacurca.

Jesusca Pai huañushcata yuyachij micuitami callarichishca

12 Levadura illaj tandata micuna fiesta callari punllapica, malta ovejata Diosman cushpa huañuchishpami, Pascua micuita rurajcuna carca. Chaimantami yachacujcunaca: -Pascua punllapi can micuchunca, ¿maipitaj allichigrichun ningui?- nishpa tapurcacuna.

13 Shina nijpimi, Paipaj yachacujcunamanta ishquita cashna nishpa cacharca: -Jerusalenman richij. Chaiman chayajpica, yacu puñuta aparishca shuj runami tupanga. Paita catishpa ringuichijlla.

14 Chai runa mai huasiman yaicujpica, chai huasiyuj runataca: “Ñucanchij Yachachijca: ‘¿Mai ucupitaj Ñuca yachacujcunandij Pascua micuitaca micusha?’ ninmi” ninguichij.

15 Chashna nijpica paica, altibajopimi ña allichishca jatun ucuta ricuchinga. Chaipica, ñucanchij micunapaj allichicunguichijlla- nishpami cacharca.

16 Cachashca yachacujcuna puebloman chayajpica, Jesús nishca shinallataj pajtajpimi, Pascua micuita chaipi allichircacuna.

17 Ña tutayamucujpimi, chunga ishqui yachacujcunandij shamurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Ña meźapi micushpa tiyacushpami, Jesusca: -Ñucahuan micucuj, cancunapurallataj shujmi Ñucata japichinga, chaica chashnatajmi- nircami.

19 Chashna nijpica llaquirinacushpami, caishuj chaishuj: -¿Ñucachu cani?- nijpica, caishujpish -¿Ñucachu cani?- nishpa huashan tapurcacuna.

20 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: -Chunga ishquipuramanta shujca, Ñucahuan cai platollapitajmi tandata llutacun. Paimi Ñucata japichinga.

21 Runa Aichayujtaca, Paimanta Quillcashcapi nishca shinallatajmi pajtachingacuna. Ashtahuanpish Runa Aichayujta japichij runaca, ¡ai, imachari tucunga! Chai runaca mana huacharishca cashpachari, alli canman carca- nircami.

22 Micucushpami Jesusca tandata japishpa, Diosta pagui nishpaca, chaupishpa cushpaca: -Japichij, caica Ñuca aichami- nirca.

23 Shinallataj ubyanatapish japishpa, Diosta pagui nishpa cujpica, chaitapish tucuicunami ubyarcacuna.

24 Chaita ubyacujpimi cashna nirca: -Caica, achcacunata quishpichingapaj, ari ninacushca mushuj ruranamanta jichana Ñuca yahuarta ricuchijmi.

25 Dios mandacunpi ubyana punllacama uvas vinotaca, cutinca mana ubyashachu. Chaica chashnatajmi- nircami.

26 Salmocunata cantashca q'uipami, Olivos urcuman llujshircacuna.

Jesusca Pedro Paita ‘Mana rijsinichu’ ninatami huillashca

27 Chaipimi Jesusca, cashna nirca: -Cunan tutaca, tucuicunami Ñucataca shitahuanguichij. Dios Quillcachishcapica: “Michijtaca huañuchishami, ovejacunaca caita chaitami ringacuna” nicunmi.

28 Ashtahuanpish causarishca q'uipaca, cancunapaj ñaupami Galileaman risha- nircami.

29 Chashna nijpimi, Pedroca: -Tucuicuna p'iñarishpa saquijpipish, ñucatajca manataj saquishachu- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Shina nijpi, Jesusca: -Cancarin cunan tutallatajmi, gallo ishqui cutin cantanapajca, quimsa cutin Ñucataca, “Mana rijsinichu” ningui- nircami.

31 Ashtahuan sinchiyarishpami, Pedroca: -Canhuan huañuna cashpapish, ñucatajca manataj chashna nishachu- nirca. Pai chashna nijpica, caishujcunapish, tucuicunami chashnallataj nircacuna.

Getsemaní huertapimi Jesús Diosta mañashca

32 Chai q'uipami, Getsemaní huertaman chayamurcacuna. Chaipimi Jesusca, Paipaj yachacujcunataca: Diosta Ñuca mañangacama, caillapi tiyacuichij nircami.

33 Shina nishpa Pedrota, Jacobota, Juantapish pushashpaca, achcata llaquirishpami chujchui callarirca.

34 Chaimantami paicunataca: Ñuca almaca llaquihuan huañucunmari. Caillapi chaparashpa shuyacuichij nircami.

35 Jesusca chaimanta ashallata rishpaca, pambacama cumurishpami, ‘Ñuca apana cai llaquitaca, ima shinamanta anchuchinguimanpishchari’ nishpa, Diosta cashna mañarca:

36 “¡Abba! Ñuca Yayito, Cambajca tucui imapish jahuallami. Cai ubyanataca, Ñucamanta anchuchipai. Ñuca shina nijpipish, ama Ñuca munashca shinaca rurapaichu, Can munashca shina rurapailla” nircami.

37 Chai q'uipa tigramushpaca, dormicujta japishpami, Pedrotaca cashna nirca: Simón, ¿dormicunguillachu? ¿Manachu ashallatapish rijcharishca cai tucungui?

38 Mana alli yuyaicuna ama japichun chaparaichij, mañaraichij. Cancunapaj espirituca mañanata yuyacunmari, ashtahuanpish aichapica shaicushcamari canguichij nircami.

39 Cutin mañanaman rishpaca, ñaupaman nishca shinallatajmi mañarca.

40 Chaimanta tigramushpaca, cutinllatajmi dormicujta japirca. Dorminaihuan ñahuicunapish huichcaricujpimi, imata mana ni tucurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Caihuanca, ña quimsa cutin tigramushpaca, cashnami nirca: Cancunatajca, dormicunguichij, samaricunguichijllami. Riquichij, ñamari Runa Aichayujtaca juchayujcunapaj maquipi churana pajtamushca.

42 ¡Jatarichij! ¡Jacuchij! ¡Ñucata japichij runaca, ñami chayamucun! nircami.

Jesustaca Judasmi japichishca

43 Jesús rimacujpirajmi, Judasca ña chayamurca. Paica, chunga ishquipuramanta shujmi carca. Paihuanca, achca runacunami espadacunahuan, caspicunahuan shamurcacuna. Paicunaca pushaj curacuna, Mandashcata yachachijcuna, cunaj yuyajcuna cachajpimi shamurcacuna.

44 Jesusta japichijca: Maijantami ñuca muchani, chaita ricuranguichij. Paitaca japishpa, alli charirashpa apanguichijlla nishpami yachachishca carca.

45 Ña chayamushpaca, Jesuspajman c'uchuyashpami: -Yachachij, Yachachij-nishpa mucharca.

46 Chaita ricushpaca, huaicashpami japircacuna.

47 Ashtahuanpish chaipi cajcunamanta shujca, espadata surcushcahuanmi, curacunata mandaj curapaj servijtaca, shuj rinrinta p'itirca.

48 Cutin Jesusca, cashnami nirca: -¿Shuhuata shinachu espadacunahuan, caspicunahuan Ñucataca japij shamunguichij?

49 Illu Diospaj huasipica, punllantamari cancunataca yachachicurcani. Chaipica mana japircanguichijca. Ashtahuanpish Dios Quillcachishca pajtachunmi, chashnaca ruranguichij- nircami.

50 Chashna nijpica tucui yachacujcuna, shitashcahuanmi miticushpa rircacuna.

51 Shuj mosoca, linsohuan pillurishcallami, Jesusta caticushca carca. Paitapish japircacunami.

52 Ashtahuanpish paica, pillurishca linsota shitashpami, lluchulla miticugrirca.

Tandanacushca mandajcunapajmanmi Jesusta apashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

53 Jesustaca, curacunata mandajpajmanmi pushamurcacuna. Chaimanca, pushaj curacunapish, cunaj yuyajcunapish, Mandashcata yachachijcunapishmi tandanacurcacuna.

54 Pedroca, huasha huashalla catishpami, curacunata mandaj curapaj huasi canllacama rirca. Chaipimi, huasita cuidajcunahuan tandalla ninapi cunushpa tiyacurca.

55 Pushaj curacunapish, tucui tandanacushca mandajcunapish, Jesusta huañuchingapajmi, imatapish juchachishun nishpa yuyarinacurca. Ashtahuanpish imata mana juchachi tucurcacunachu.

56 Achcacuna llullashpalla Jesusta juchachishpapish, shujta shujtami nircacuna.

57 Chaimantami shujcunaca, ñapish shayarishpa, cashna llullashpa juchachircacuna:

58 -Ñucanchijca: “Diosta yuyaringapaj maquillahuan rurashca cai huasitaca urmachishami. Chaipaj randica, shujtajtami quimsa punllallapi shayachisha. Chaitaca, mana maquihuan rurashachu” nijtami uyarcanchij- nircacunami.

59 Chashna huillashpapish, manataj shujlla yuyaiman chayarcacunachu.

60 Chaimantami curacunata mandaj curaca, chaupipi shayarishcahuan Jesustaca: -Canta cai tucuita juchachicujpipish, ¿manachu imata cutichingui?- nishpami tapurca.

61 Ashtahuanpish Paica, imata mana nircachu. Curacunata mandajca cutinllatajmi: -¿Canca, sumaj Diospaj Churi, Quishpichij Cristochu cangui?- nishpa tapurca.

62 Chashna nijpimi Jesusca: -Ñucaca, chaitajmi cani. Runa Aichayuj Ñucataca, Tucuita Rurai Tucuj Diospaj alli ladopi tiyacujtapish, jahua pachamanta p'uyupi shamucujtapishmi ricunguichij- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

63 Shina nijpica, curacunata mandajca, paipaj quiquin churanata lliquishpami cashna nirca: -Paita juchachishpa, pi shujtaj huillajcunataca, ña mana ninchijchu.

64 Dios tucushpa chashna rimaricujtaca, cancunapaj rinrinhuantajmi uyashcanguichij. Cunanca, ¿imatataj yuyanguichij?- nircami. Chashna nijpica tucuicunami: “¡Cai runaca huañunatajmi can!” nishpa juchachircacuna.

65 Chaimantami maijancunaca, Jesusta ñahuipi ch'ucashpa, linsohuan ñahuita huatashpa huajtarcacuna. Chaimantaca: -Huillaiari, ¿maijantaj huajtanchij?- nircacunami. Huasita cuidajcunapish, ñahuipi huajtarcacunami.

Pedromi Jesustaca ‘Mana rijsinichu’ nishca

66 Pedro huasi canllapi cajpimi, curacunata mandaj curapaj servij huarmicunamanta shujca shamurca.

67 Paica, Pedro cunucujta ricushpami, paipaj ñahuita chaparashpa: -Canpish, Nazaretmanta Jesushuanmari puricurcangui- nirca.

68 Ashtahuanpish Pedroca: -Pipishchari, mana rijsinichu. Imatapishchari nicungui, mana yachanichu- nircami. Chashna nishpa huasi canlla punguman llujshijpica, galloca cantarcallami.

69 Chai huarmillataj cutin ricushpaca: -Cai runaca paicunapuratajmari- nishpami, chaipi cajcunaman huillai callarirca.

70 Pedropish cutinllatajmi, ‘Mana rijsinichu’ nirca. Chai q'uipallami, chaipi cajcunaca cutintaj Pedrotaca: -Cashcatatajmari nicunchij, canpish paicunapuratajmari cangui. Rimaipish rijsinallamari, galileocuna shinallatajmari rimangui- nircacuna.

71 Chaimantami Pedroca: -Ñuca llullajpica, ima llaquipish japichunlla. ¡Chai runataca mana rijsinichu, pitapishchari nicunguichij, mana rijsinichu!- nircami.

72 Pedro chashna nicujpica, galloca ñapish cati cuti cantarcallami. Chaipimi Pedroca: Gallo cati cuti cantanapajca, quimsa cutinmi Ñucataca ‘Mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

rijsinichu’ nihuangui nishpa, Jesús nishcata yuyarirca. Chaita yuyarishpami, Pedroca huacacurca.

Marcos 15

Jesustaca Pilatopaj maquipimi churashcacuna

1 Pushaj curacuna, cunaj yuyajcuna, Mandashcata yachachijcuna, tandanacushca mandajcunapishmi paicunapuralla tandanacurca. Chaimantaca, ñami shujlla yuyai tucushcacuna carca. Chaimantami cayandij tutamantaca Jesusta huatashpa, źuyu źuyuta Pilatopajman pusharcacuna.

2 Pilatoca, Jesustaca: -¿Canca judiocunata Jatun Mandajchu cangui?- nishpa tapujpi, Jesusca: -Can nishca shinatajmi cani- nirca.

3 Chashna nijpimi, curacunata mandajcunaca, Jesustaca tucui laya juchachircacuna.

4 Pilatopish cutinllatajmi: -¿Manatajchu imata cutichingui? Riqui, Canta imallata juchachicujtaca, ¿manachu uyangui imatagari?- nirca.

5 Chashna nijpipish Jesusca, imata mana cutichircachu. Chaimantami Pilatoca, achcata mancharirca.

6 Shina cajpipish Pilatoca, Pascua fiesta punllacunapica, preźumanta shujtami, maijanta cacharichun mañajpica, chaita cacharij carca.

7 Chai punllacunapica, Barrabás shuti runami, macanacungapaj jatarichishcamanta, preźu tiyacurca. Paihuan jatarishpa huañuchijcunandijmi carca.

8 Gentecuna huaica shamushpaca: -Cunanpish can ruraj cashca shinallataj shuj preźuta cachariari- nishpami, mañai callarircacuna.

9 Chaimantami Pilatoca: -¿Judiocunata jatun Mandajtachu cacharichun ninguichij?- nirca.

10 Curacunata mandajcuna p'iñashcallamanta Jesusta japichishcata yachashcamantami, chashna nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Ashtahuanpish curacunata mandajcunaca chai gentecunataca, ‘Barrabasta cachari’ nichunmi yachachircacuna.

12 Pilatoca: -Can judiocunata Jatun Mandaj nishcataca, ¿imatataj rurachun ninguichij?- nishpami, cutin tapurca.

13 Ashtahuanpish paicunaca: -¡Chacatailla!- nishpami caparircacuna.

14 Chashna nijpipish Pilatoca: -¿Ima mana allitataj rurashcari?- nijpica, paicunaca: -¡Chacatailla!- nishpami, ashtahuan caparircacuna.

15 Pilatoca, tucuicunata cushichisha nishpami, Barrabasta cacharirca. Jesustaca azotichishca q'uipaca, chacatachunmi curca.

Soldadocunami Jesusta pugllashcacuna

16 Chaimantami soldadocunaca, juchachishcacunata Pilato tapuna ucuman Jesusta pusharcacuna. Chaimanca, tucui soldadocunatami tandachircacuna.

17 Chaipimi Jesusmanca, amsa puca linsota p'achallichishpa, cashayuj caspita ahuashpa, umapi churachircacuna.

18 Chaimantaca, alli nij tucushpami: -Judiocunata Jatun Mandaj, Canca allimari cangui- ni callarircacuna.

19 Chaimantaca, Paita caspihuan umapi garrotishpami, ch'ucashpa, ñaupajpi cungurishpa adoraj tucurcacuna.

20 Chanzata rurashpa asishca q'uipami, amsa puca linsotaca llujshichircacuna. Chaimantaca, Paipaj quiquin churanallatataj churachishpami, chacatanaman aparcacuna.

Jesustaca Golgotapimi chacatashcacuna

21 Jesusta chacatanaman apacujpica, Cirenemanta Simonmi chagramanta tigracurca. Paica Alejandropaj, Rufopaj yayami carca. Paitaca japishcahuanmi, Jesuspaj cruzta apachircacuna.

22 Chashnami, Gólgota shuti urcuman aparcacuna. (Chaica: “Uma Tullu sirina urcu” nisha ninmi).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Chaipica mirrahuan chagrushca vinotami, Jesusmanca ubyachun curcacuna. Ashtahuanpish Paica, mana ubyarcachu.

24 Ña chacatashpaca, soldadocunami Paipaj churanacunataca, suerteta rurashpa raquinacurcacuna.

25 Jesustaca, chaupi tutamantatami chacatarcacuna.

26 Imamanta huañuchishcata ricuchij quillcapica: JUDIOCUNATA JATUN MANDAJMI nishcami tiyacurca.

27 Ishqui shuhuacunatapishmi Jesushuanca, shujtaca alli ladoman, caishujtaca lluqui ladoman chacatarcacuna.

28 Chashna rurajpimi: “Millaita rurajcunahuanmi tandachisha canga” nishpa quillcachishcaca pajtarca.

29 Chacatashca c'uchuta ricujcunapish, umata cuyuchishpami cashna c'amircacuna: -‘¡Jajai! Canca Diospaj huasitapish urmachishpa, quimsa punllallapi cutin shayachishallami’ nijmari carcangui.

30 Cunanca, chacatashcamanta Canllataj uriyashpa, quishpiriari- nircacunami.

31 Curacunata mandajcunapish, chashnallataj chanzata rurashpami asircacuna. Chaimantaca, Mandashcata yachachijcunahuanmi, caishuj chaishuj cashna ninacurcacuna: -¡Shujtajcunataca quishpichircamari, ashtahuanpish Paillatajca, manamari quishpiri tucunchu!

32 Israelcunata Jatun Mandaj, Quishpichij Cristotaj cashpaca, chacatashcamanta cunanllataj uricuchunri. Chaita ricushpatajca, crishunmi- nircacunami. Jesushuan chacatashcacunapish chashnallatajmi c'amircacuna.

Jesusca chaupi chishitami huañushca

33 Ña chaupi punlla tucujpica, chaupi chishicamami tucui cai pacha amsayarca.

34 Chai chaupi chishitami, Jesusca: -Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?- nishpa, sinchita caparirca. (“Ñuca Dioslla, Ñuca Dioslla, ¿ima nishpataj Ñucallata saquihuanguiari?” nishpami chashna nirca).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Chaipi cajcunamanta maijancuna uyashpaca: -Uyashunchij, Eliastamari cayacun- ninacurcacunami.

36 Chaipi cajcunamanta shujca, callpashpami esponjata vinagrepi satishpaca, caspi puntapi churashpa, Jesuspaj shimiman pajtachishpaca: -Saquichij, ¿Eliasca Paita uricuchinaman shamunchu, imamí?- nircami.

37 Ashtahuanpish Jesusca, sinchita caparishpaca huañurcallami.

38 Pai huañujpica, Diospaj huasi ucupi jarcachishca jatun linsoca, chaquiyajtami, jahuamanta uriman, chaupita lliquirirca.

39 Jesuspaj ñaupajpica, patsaj soldadocunata mandajmi shayacurca. Paimi caparishpa huañujta ricushpaca: -Cai Runaca, Diospaj Churitajmari cashca-nirca.

40 Chaipica, tauca huarmicunapishmi, carullamanta ricushpa shayacurcacuna. Chai huarmicunapurapica, Magdalamanta Mariapish, Josepajpish, paipaj cati Jacobopajpish, mama Mariapish, Salomepishmi chaipi carca.

41 Paicunallatajmi Galileapi Jesús puricujpica, servishpa, catishpa purircacuna. Shinallataj Jerusalenman, Paihuan shamuj, shujtaj achca huarmicunapishmi chaipi carca.

Arimateamanta Josemi Jesustaca pambashca

42 Sabadopaj allichina punllaca, ñami chishiyarca.

43 Chaimantami tandanacushca mandajcunapuramanta Joseca shamurca. Paica, Arimateamantami carca. Paipish Dios mandanata shuyacushcamantami, mana manchashpa Pilatopajman rishpaca, Jesuspaj aichata pambangapaj mañarca.

44 Pilatoca, ‘Huañushca’ nijta uyashpaca, achcatami mancharirca. Chaimantami patsaj soldadocunata mandajta cayashpaca, ‘¿Ñachari huañurcari?’ nishpa tapurca.

45 Patsaj soldadocunata mandaj: “Ñami huañurca” nishpa huillajpimi, Jesuspaj aichataca, pambagrichun Joseman curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

46 Jesuspaj aichata José apashpaca, shuj jatun linsota randishpami, chaihuan pilluchirca. Chaimantaca rumi quinripi allachishca jutcupi churashpami, jatun rumita singuchishpa, chaihuan jutcu punguta huichcarca.

47 Jesuspaj aichata chaipi churajtaca, Magdalamanta Mariahuan, Josepaj mama Mariahuanmi ricurcacuna.

Marcos 16

Domingo tutamantatami Jesusca causarishca

1 Sábado punlla ña tucurijpica Magdalamanta Mariapish, Jacobopaj mama Mariapish Salomepishmi mishquijllata ashnajcunata, Jesuspaj aichapi churangapaj randircacuna.

2 Semana callari domingo tutamantataca inti llujshincami, Jesusta churashca jutcuman shamurcacuna.

3 Paicunapurallami: ¿Pishi jutcu pungupi churashca rumitaca anchuchinga? ninacushpa shamurcacuna.

4 Jatun rumihuan jutcu punguta jarcashca cajpimi, chashna ninacurcacuna. Ashtahuanpish paicuna chayanapajca, rumitaca jutcu pungumanta anchuchishcatami ricurcacuna.

5 Jutcuman yaicushpaca, alli ladomanca yurajlla jatun churanata churashca moso tiyacujta ricushpami, mancharircacuna.

6 Ashtahuanpish chai mosoca, cashnami nirca: -Ama mancharichijchu. Cancunaca chacatashca cashca, Nazaretmanta Jesustami mashcanaman shamushcanguichij. ¡Paica causarircamari, ña mana caipichu! Paita sirichishcapi ricuichijlla.

7 Caitaca utca rishpa, Paipaj yachacujcunamanpish, Pedromanpish huillagrichij. Pai nishca shinallatajmi, cancunapaj ñaupa Galileaman rirca, chaipi ricugrichijlla- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chaita uyashpaca, huarmicunaca manchaihuan chujchucushpami, jutcumanta llujshishcahuan callparcacuna. Manchaimantaca, piman imata mana nishpa, rircallacunami.

Jesusca yachacujcunaman ricurishca huashami jahua pachaman rishca

9 Jesusca, semana callari tutamantata causarishpaca, Magdalamanta Mariamanrajmi puntaca ricurirca. Paimantami Jesusca, canchis supaicunata llujshichishca carca.

10 Jesushuan purijcunaca, llaquihuan huacacurcacunami. Paicuna huacacujpitaj, María chayashpami huillarca.

11 -Causacunmi, ñucatajmi ricurcani- nijpipish, chai huarmilla huillajpimi, paicunaca mana crircacuna.

12 Q'uipataca Jesusca shujtaj shinami, Paipaj ishqui yachacujcuna chagraman ricujpi, paicunaman ricurirca.

13 Paicunapish tigrashpaca, caishujcunaman yachaj chayachircacunami. Paicuna huillajpipish, mana crircacunachu.

14 Q'uipataca meźapi tiyacujpimi, Paipaj chunga shuj yachacujcunamantaj ricurirca. Chaipimi paicunataca, Pai causarishcata huillajpipish, sinchi shungu cashcamanta mana crijpi rimarca.

15 Caitapishmi mandarca: Tucui cai pachata rishpa, alli huillaita tucui gentecunaman huillaichij.

16 Maijanpish alli huillaita crishpa bautiźarishpaca, quishpichishca cangatajmi. Ashtahuanpish mana crijca, jatun llaquiman ringatajmi.

17 Ñucata crijcunaca, cai señalcunahuanmi puringacuna: Ñuca shutipimi, supaicunata llujshichingacuna. Shujtaj rimaicunatapishmi rimangacuna.

18 Culebracunatapish maquihuan japingallacunami. Ima huañuchipajta ubyashpapish, mana ima tucungacunachu. Shinallataj, ungushcacunapaj jahuapi paicunapaj maquita churajpipish, alliyangallacunami nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chai q'uipami Apunchij Jesusca, jahua pachapi chasquijpi, Taita Diospaj alli ladopi tiyarirca.

20 Yachacujcunaca tucui llajtacunata llujshishpami, alli huillaita huillarcacuna. Apunchij Jesusca, Paillataj huillanaman cachashcata ricuchingapajmi, Pai rurachun nishca señalcunatapish rurachirca. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Lucas

Lucas 1

Cai quillcataca Teofilomanmi quillcashca

1 Cai ñucanchijpurapi imalla tucushcata parlashcataca, chashnataj cajpimi ña achcacuna callarishpa, alli churashun yuyashcacuna.

2 Callarimanta quiquin ñahuihuantaj ricushpa, Diospaj Shimita huillajcunami ñucanchijmanca ima shina cashcatataj alli yachachircacuna.

3 Tucui imalla tucushcataca, callarishcamantapacha, ima shinalla tucushcatami, callarishpa alli tapurcani. Chaimantami quillcanataj alli yuyachijpi, ñucapish tucuicuna alli nishca quiquin Teofiloman, caicunataca tucuita, callarishpa quillcani.

4 Quiquinman imallata yachachishcacunaca, chashnataj cashcata, ashtahuan alli yachachunmi quillcani. Bautiźaj Juan huacharinataca angelmi huillashca

5 Jatun mandaj Herodes Judea llajtata mandacui punllacunapimi, Abías curapura caj Zacarías curapish causarca. Paipaj huarmica, Aaronmanta miramushca huahuacunapura Elisabet shutimi carca.

6 Paicunaca ishquindijtajmi, Mandaj Diospaj ñaupajpica cashcata rurashpa causarcacuna. Dios imalla Mandashcatapish, tucuitami alli caźushpa causarcacuna.

7 Elisabet mana huachaj cashcamantami, huahua illajcuna carca. Ishquindijtaj ña yuyajcunapishmi carca.

8 Zacariasca, paipura curacuna servina cashca shinallatajmi, Diosta servicurca. Chai horasmi cashna tucurca:

9 Curacuna ruraj cashca shinallataj suerteta rurajpica, Mandaj Diospajlla huasiman yaicushpa, inciensota rupachinaca Zacariaspajmi urmarca.

10 Inciensota pai rupachicujpica, tucui canllapi cajcunami Diosta mañacurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chaipimi inciensota rupachina altar alli ladomanca, Mandaj Diospaj ángel ñapish paiman ricurirca.

12 Chaita ricushpaca Zacariasca, jatunta mancharishpa musparircami.

13 Ashtahuanpish angelca, cashnami nirca: -Zacarías, ama manchaichu. Can mañacushcataca, Diosca uyashcami. Cambaj huarmi Elisabetca, c'ari huahuatami huachanga. Paitaca Juanta shutichingui.

14 Pai huacharijpica jatuntami cushicungui, shujtajcunapish achcacunami yallitaj cushicungacuna.

15 Taita Diospaj ñaupajpica paica, jatunmi canga. Vinotapish, sidratapish mana ubyangachu. Mamapaj huijsamantapachami, jucha illaj Espirituhuan junda canga.

16 Paica israelcunataca achcacunatami, paicunata Mandaj Diospajman cutirichun pushanga.

17 Paica Eliaspi tiyashca espiritullataj paipi cajpimi, Mandaj Diosta ñaupashpa, Elías shinallataj imata mana manchashpa huillanga. Chashna huillashpami, yayacunahuan, huahuacunahuan p'iñanacushcatapish alli tucunacuchinga. Shinallataj c'ariyajcunatapish, cashcata rurajcuna shinallataj alli yuyaihuan causachunmi yachachinga. Chashna yachachijpimi gentecunaca, Mandaj Diosta chasquinalla shungu tucunga- nircami.

18 Ángel chashna nijpi, Zacariasca: -Ñucapish, ñuca huarmipish yuyajmari canchij. ¿Ima shinataj can huillashca pajtanataca yachashunri?- nishpami tapurca.

19 Angelca cashnami nirca: -Ñucaca Diosta servingapaj, Paipaj ñaupajpi shayaj Gabrielmi cani. Paimari cai alli huillaita canman huillachun cacharca.

20 Ñuca huillashcata mana crishcamantaca, cambaj huahua huacharingacamami, upayashpa imata mana rimai tucungui. Ñuca huillashcaca, pajtana punllapitajmi pajtanga- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Diospaj huasi ucupi chashna parlashpa unaiyajpimi, canllapi shuyacuj achca gentecunaca mancharircacuna.

22 Ña llujshimushpaca, imata mana rimai tucurcachu. Chaimantami Diospaj huasi ucupi imata ricushca canata yuyarcacuna. Imata nishpapish maquillahuanmi ricuchishpa huillarca. Chashnami paica mana rimaj saquirirca.

23 Zacariasca Diospajta rurana cashca punllacunata ña pajtachishpaca, paipaj huasimanmi rirca.

24 Chaimanta asha punllacuna q'uipami, paipaj huarmi Elisabetca chichushpa, pichca quillata huasillapi tiyarca.

25 Paica: Gentecunapaj ñaupajpi ñuca ama ashtahuan pingailla causachunmi, Mandaj Diosca ñucamanca huahuata cuna tucushca nircami.

Jesús huacharinatami ángel huillashca

26 Elisabet ña sujta quillata chichu cajpimi, Taita Diosca Galileapi caj Nazaret puebloman ángel Gabrielta cacharca.

27 C'arita manaraj rijsij María shuti solterapajmanmi cacharca. Mariaca, Davidmanta miramushca Josehuanmi, caźarana tucushpa puricurca.

28 María tiyacun ucuman ángel yaicushpaca: -Cushicui, cantaca Diosmari yallitaj c'uyashca. Mandaj Diosca canhuanmari- nircami.

29 Ashtahuanpish Mariaca, angelta ricushpa, pai imalla nishcatapish uyashpaca, musparircami. Shinallataj ima nishpa chashna ninaman shamushca caipajtapish yuyacurcallami.

30 Chaimantami angelca, cashna nirca: -María, ama manchaichu. Diosmari cantaca jatunta c'uyashpa allicunata cungapaj agllashca.

31 Cunanca chichushpa, shuj c'ari huahuatami huachangui. Chai huahuataca, JESÚS shutita shutichingui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Paica jatun nishcami canga. Jahua pacha Diospaj Churi shutipishmi canga. Mandaj Taita Diosca paimanca, Paipaj ñaupa yaya David mandashpa tiyanatami cunga.

33 Jacobomanta mirarishca israelcunataca, Paimi huiñaita mandanga. Pai mandanaca manataj tucuringachu- nircami.

34 Shina nijpimi Mariaca, angeltaca: -¿Ima shinataj chashnaca tucungari? Manaraj c'arita rijsinica- nishpami tapurca.

35 Angelca cashnami nirca: -Jucha illaj Espiritumi cambajman shamunga. Jahua pachapi Causaj, Tucuita Rurai Tucuj Diosmi cantaca llandunga. Chaimantami huahuaca jucha illaj huacharishpa, Diospaj Churi nishca canga.

36 Riqui, cambaj prima Elisabetpish, yuyajpachapi c'ari huahuata chichumari. Mana huachaj cashca cashpapish, ñamari sujta quillata chichu.

37 Taita Diospajca, imapish mana rurai tucuipajca mana tiyanchu- nircami.

38 Chashna nijpi Mariaca: -Mandaj Diosta servij ñucaca caipimi cani, ñucataca can nishca shinataj rurachunlla- nircami. Chaita ninca angelca, paipaj ñaupajmanta rircallami.

Mariaca Elisabettami ricugrishca

39 Chai punllacunapimi Mariaca, Judá llajta urcupi caj shuj puebloman utcashpa rirca.

40 Zacariaspaj huasiman ña chayashpami, Elisabettaca ‘Sumaj causaita charipai’ nirca.

41 Mariata uyaihuanmi huahuaca, Elisabetpaj huijsapica saltarirca. Chashna tucujpica Elisabetca, jucha Illaj Espirituhuan junda cashpami,

42 sinchita cashna nirca: -Canca huarmicunapurapica, bendiciashcami cangui. Cambaj huijsapi huiñacuj huahuapish bendiciashcamari.

43 ¿Ima nishpataj ñuca Mandajpaj mama cashca jahuaca, ñucataraj ricuj shamurcanguiari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

44 Can ñucata ‘¿Allillachu cangui?’ nincamari, ñuca huahuaca cushicushpa, ñapish ñuca huijsapi saltarirca.

45 Mandaj Dios imalla nishcata crishcamanta cushicuiari. Pai imalla nishcataca pajtachingatajmi- nircami. María cantashcami

46 Chashna nijpica Mariaca, cashnami nirca: “Mandaj Diostaca, ñuca almahuanmi alli nicuni.

47 Ñucata Quishpichij Diosmantaca, ñuca espiritupimi cushicuni.

48 Paita servij ñuca huajchataca ricuhuashcatajmari. Cunanmantapachami, ñucataca huahuan huahuan cushicuj huarmi ningacuna.

49 Tucuita ruraj Diosmari, ñucapajca jatun allicunata rurashca. ¡Paipaj shutica Jucha Illaj shutimari!

50 ¡Paita manchajcunataca, huahuan huahuanta llaquicunllamari!

51 Paipaj maquihuanca, jatun mancharinacunatami rurashca. Shungupi jatun tucushcacunataca chingachishcamari.

52 Mandashpa tiyacuj jatuncunata anchuchishpami, mana jatun tucushcacunata jahuaman churashca.

53 Yaricaihuan cajcunamanmi, yalli yallita cushca. Ashtahuanpish charijcunatami, chushaj maquita cacharishca.

54 Paita servij israelcunataca ayudantajmari, Pai llaquij cashcata yuyarintajmari.

55 ‘Abrahamtapish, paimanta mirarijcunatapish, huiñaitami llaquisha’ nishcami carca. Chaitaca, ñucanchij yayacunamanmi huillarca” nircami.

56 Mariaca, quimsa quilla shinata Elisabetpajpi tiyashpami, paipaj huasiman tigrarca.

Bautiźaj Juanmi huacharishca

57 Elisabetca ña huachana punlla pajtajpica, c'ari huahuatami huacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

58 Dios jatunta llaquishpa, Elisabetman huahuata cushcata uyashpaca, c'uchullapi causajcunapish, paipaj aillupuracunapish mana jahuallatami paihuan cushicurcacuna.

59 Huahua huacharishca pusaj punllapimi cashna tucurca: Huahuatami pai charishca aicha punta carata p'itichinaman rircacuna. Chaipimi huahuataca, ‘Yayapaj shutillatajmi canga’ nishpa, Zacarías nircacuna.

60 Ashtahuanpish mamaca: -¡Mana Zacariaschu! Juan shutimi cagrin- nircami.

61 Chashna nijpica: -Cancunapurapica, Juan shutica manamari tiyanchu- nircacunami.

62 Chaimantami, ‘¿Ima shutitataj churagringui?’ nishpa, maquillahuan yayata tapurcacuna.

63 Chaimantami Zacariasca, shuj uchilla tablata mañashpa, chaipica: Juan shutimi nishpa quillcarca. Chaipica tucuicunami mancharircacuna.

64 Chashna quillcancami Zacariasca, paipaj c'allu cacharirijpi rimai callarirca. Chaimantami Taita Diosta alabai callarirca.

65 Chashna tucujpicarin c'uchullapi causajcunapishmi, tucuicuna jatunta mancharircacuna. Shinallataj tucui Judea llajta urcucunapimi, imalla tucushcataca, huashan parlanacurcacuna.

66 Chaita uyajcunaca, caishuj chaishujmi: Cai huahua jatunyashpaca, ¿imashi canga? ninacurcacuna. Mandaj Dios Paipaj maquihuan huaquichicujta ricushpami, chashna ninacurcacuna.

Zacarías imallata huillashcami

67 Juanpaj yaya Zacariasca, jucha illaj Espirituhuan junda cashpami, imalla tucunata cashna huillarca:

68 Ñucanchij israelcunata Mandaj Diosca alli nishca cachun. Paimari Pai agllashcacunata quishpichingapaj shamushca.

69 Paita servij Davidpaj familiapuramantami, Tucuita Rurai Tucuj Quishpichijta ñucanchijpajman cachashca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

70 Pai ima nishcata huillaj, jucha illaj runacunahuan ñaupaman huillachishca shinallatajmi rurashca.

71 Tucui ñucanchijta p'iñajcunamanta quishpichichun, paicunapaj maquimanta llujshichichunmi cachashca.

72 Pai jucha illaj Diosca, ñucanchij yayacunahuan ari ninacushcata yuyarishpami, paicunata llaquishcata ricuchishca.

73 Chashna rurana tucushpaca, ñucanchij ñaupa yaya Abrahammanmi, ‘Pajtachishatajmi’ nishca carca.

74 Ima manchai illajlla Paita servichunmi, ñucanchijta p'iñacujcunamanta quishpichishca.

75 Ñucanchij tucui causaipi Paipaj ñaupajpi cashcata rurashpa, Paipajlla causachunmi chashna rurashca.

76 Ñuca huahua, canca jahua pacha Dios ima nishcata huillaj nishcami cangui. Canmari Mandaj Dios purina ñanta allichingapaj, Paita ñaupashpa ringui.

77 Dios agllashcacunamanca, quishpirina tiyashcatami ricuchingui. Paicunapaj juchacunata Dios anchuchinaman shamushcatami huillangui.

78 Ñucanchij Diosca ñucanchijta yallitaj llaquishpami, jahua pachamantaca, pacarishpa achijyaj shina shamunga.

79 Paica amsa tutapi huañunalla causajcunata achijyachingapaj, ñucanchijta sumaj causaipi churangapaj shamushcatami huillangui nircami.

80 Chai huahua huiñarishpa catijpica, Diospaj espiritupipish punllanta sinchiyashpami catirca. Israelcunaman huillai callari punllacamaca, shitashca pambacunapimi carca.

Lucas 2

Jesús huacharinapajca cashnami cashca

1 Chai punllacunapimi cashna tucurca: Augusto shuti Cesarmi, pai mandacun tucui llajtacunapi causajcunata rurachun mandashpa huillachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 (Cirenio shuti mandaj Siria llajtata mandacui huatapimi chai callari yupaitaca rurachirca).

3 Tucuicunami yupashca cangapajca, paicunapaj ñaupa yayacuna causaj cashca pueblopi shuticunata quillcachigrircacuna.

4 Chaimantami Josepish, Galileapi caj Nazaret pueblomantaca, ñaupa yaya David huacharishca Belén shuti puebloman huichiyarca. Chai puebloca, Judea llajtapimi. Joseca, Davidpaj familiapura cashcamantami, chaimanca rirca.

5 Chaimanca, paipaj huarmi cana Mariandij, paicunapaj shutita churachingapajmi rirca. Mariaca ñami chichu carca.

6 Paicuna Belenman chayai punllacunami, María huachana pajtarca.

7 Shina cajpipish poźana huasicunapi junda cashcamantami, huagracuna shayana ucullapi poźacurcacuna. Chaipimi paipaj punta churita huachashpaca, maitushpa sirichirca.

Angelcunami Jesús huacharishcata huillashca

8 Belén c'uchulla pambacunapimi, michijcuna paicunapaj oveja canllata tuta cuidashpa chapacurcacuna.

9 Paicuna chaipi cajpimi, Mandaj Diospaj angelca, ñapish paicunaman ricurirca. Mandaj Diospaj luzhuan paicunapaj muyujta achijyachishpa ricurijpimi, michijcunaca jatunta mancharircacuna.

10 Ashtahuanpish angelca, cashnami nirca: Ama manchaichijchu. Ñucaca, jatunta cushicuna alli huillaitamari, tucui israelcunapaj apamuni:

11 Cunanmari Davidpaj pueblopica, cancunapaj Quishpichij huacharin. Paica Mandaj CRISTOMARI.

12 Cai señalta mashcaichij: Huagracuna shayana ucupimi, maitushca huahua siricunga nircami.

13 Chashna nincami ñapish jahua pachamanta huaranga huaranga angelcuna ricurishpa, chai angelhuan, Diostaca cashna alabarcacuna:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 ¡Jahua pacha Dioslla, sumajmari cangui! ¡Cambaj jatun c'uyaita chasquijcunaca, sumaj causaita charichun! nircacunami.

15 Angelcuna jahua pachaman rijpica, michijcunaca caishuj chaishujmi: Imalla tucushcataca, Mandaj Diosmari huillachun cachashca, Chaita ricungapaj, Belenman jacuchij ninacurcacuna.

16 Shina ninacushcahuan utca callpamushpaca, huagracuna shayana ucupica Josetapish, Mariatapish, cunanlla huacharishca huahua siricujtapishmi japircacuna.

17 Paicunata ricushpaca, ángel chai huahuamanta imallata nishcatami huillarcacuna.

18 Michijcuna huillajta uyashpaca, tucuicunami mancharircacuna.

19 Ashtahuanpish Mariaca, huahuamanta imalla uyashcataca, paipaj shungupi huaquichishpa yuyaricurcallami.

20 Michijcunaca, paicunaman huillashca shinataj tucushcata ricushpa uyashpaca, Taita Diosta alabashpami tigrarcacuna.

Huahua Jesustami Diosman mingashcacuna

21 Angelca, María manaraj chichu cajpimi, huahuataca ‘Jesús shutimi canga’ nishpa mandarca. Chaimantami huahuata pai charishca aicha punta carata p'itichinapaj, pusaj punlla pajtajpica, Jesús shutita shutichircacuna.

22 Shinallataj huahua huacharishcamanta chuyayana punllacuna pajtajpipish, Moisés Mandashcapi nishca shinallatajmi huahuataca Mandaj Diosman mingangapaj, Jerusalenman apamurcacuna.

23 Mandaj Dios Mandashcapica: Tucui punta huacharij c'ari huahuami, Mandaj Diospajlla ch'icanchishca canga nishpami quillcashca. Chai shinatajmi rurarcacuna.

24 Diosman cungapajpish, Mandaj Dios Mandashcapi: Ishqui urpita, mana cashpaca ishqui palomata cungui nishca shinallatajmi apamurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Chai punllacunapica cashcata ruraj, Diosta manchaj Simeón shuti runami
Jerusalenpi causacurca. Paica, israelcunata Dios quishpichichunmi shuyacurca.
Diospaj jucha illaj Espíritu Paihuan cashpami,

26 Paimanca ‘Mandaj Diospaj shujlla Churita ricungacamaca, mana
huañunguichu’ nishca carca.

27 Zacariasca, Diospaj Espiritullataj yuyachijpimi, Diospaj huasiman shamurca.
Pai chaipi servicui punllacunatajmi, huahua Jesustaca yaya mama Diospaj
huasiman apamurcacuna. Paicunaca, Mandashcapi imallata rurachun nishca
shinatajmi, Diosman mingarcacuna.

28 Chaimantami chai huahuata marcashpa, Diosta cashna alabarca:

29 Mandaj Dioslla, cunantajca Can nishca shinallataj, Canta servij ñucataca
cushicushpa sumajta samarigrichun saquihuailla.

30 Can cachashca Quishpichijtaca, ñuca ñahuihuantajmi ricuni.

31 Paitaca tucui llajtacunapajmi cachashcangui.

32 Paimi mana israelcunamanca achij luzta ricuchinga, Can agllashca
israelcunatacarin sumajyachingamari nircami.

33 Huahua Jesusmanta Simeón imalla nishcata uyashpaca, Josepish, mamapish
mancharircacunami.

34 Simeonca paicunata bendiciashca q'uipami, mama Mariataca cashna nirca:
Riqui, Dios cachashca cai huahuamantaca, israelcunaca achcacunami
quishpiringa, chingarinatapish achcacunami chingaringacuna. Achcacunami
Paita mana chasquishpa, p'iñashpa jataringacuna.

35 Chashnami paicunapaj shungu ima shina cashcata ricuchingacuna. Cutin
cambaj shungutaca, jatun espadami chaupinga nircami.

36 Shinallataj Dios ima nishcata huillaj Ana shuti yuyaj huarmipishmi chaipi
carca. Paica, Aser aillumanta Fanuelpaj ushushimi carca. C'arita manaraj rijsij,
chairaj huambra caźarashca canchis huatallapimi cusaca huañurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Chaimantaca, ñami pusaj chunga chuscu huatata viuda causacurca. Paica tutapish, punllapish Diospaj huasimantaca manataj anchurij carcachu. Ayunashpa, mañashpa, Diosta servicurcallami.

38 Chai huarmipish chai horasllataj chaipi ricurishpami, Taita Diosta pagui nirca. Shinallataj Jerusalenpi causajcunata Dios quishpichichun shuyacujcunamanmi, huahua Jesusmantaca huillarca.

39 Mandaj Dios Mandashcapi nishca shinataj rurashpami, Josehuan Mariahuanca Galilea llajtapi paicuna causana Nazaret puebloman tigrarcacuna.

40 Huahua Jesusca, Taita Dios jatunta c'uyashpa Paihuan cajpimi, punllanta huiñarishpa, sinchiyashpa catirca.

Diospaj huasimanmi huambra Jesús rishca

41 Jesuspaj yaya mamaca huatantami, Jerusalenpi Pascua jatun fiestaman rijcuna carca.

42 Chaimantami chunga ishqui huatata Jesús pajtachi huatapish, ñaupa huatacuna shinallataj fiestaman huichiyarcacuna.

43 Chai fiesta tucurijpi huasiman ña tigramucujpica, Jesusca Jerusalenpimi saquirishca carca. Josepish, Jesuspaj mamapish Pai chaipi saquirishcataca mana yacharcachu.

44 ‘Cai tucui gentecunapurapichari shamucun’ yuyashpaca, rircallacunami. Ña tucui punlla purishpami familiacunata, rijsishcacunata tapushpa mashcarcacuna.

45 Mashnata mashcashpapish manataj japishpami, Jerusalenllamantaj mashcanaman tigrarcacuna.

46 Chaipica, quimsa punllata mashcacushpallami, Diospaj huasipi japircacuna. Paica, Mandashcata yachajcunata uyashpa, tapushpa, paicunapaj chaupipimi tiyacurca.

47 Paita uyajcunamanca, imata tapujpipish allimi cutichirca. Chaimantami alli yachaj cashcata ricushpa, tucuicuna mancharirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

48 Yaya mamapish chaipi Paita ricushpaca, mancharircacunami. Paipaj mamami cashna nirca: -Huahua, ¿ima nishpataj ñucanchijtaca cashna ruranguiari? Cambaj yayapish, shungu p'itirinata llaquishpamari mashcacurcanchij- nircami.

49 Chashna nijpi Jesusca: -¿Ima nishpataj Ñucataca mashcarcanguichigari? Ñuca Yayapajta ruracuna cashcataca, ¿manachu yachanguichij?- nircami.

50 Ashtahuanpish yaya mamaca, ima nishpa chashna nicushcataca, mana entendircacunachu.

51 Chaimantaca, paicunahuan Nazaretman uriyashpaca, paicunata tucuipi alli caźushpami causarca. Paipaj mamaca tucui imalla tucushcataca, paipaj shungupi huaquichicurcallami.

52 Jesusca yachaipipish, aichapipish ashtahuanmi huiñashpa catirca. Taita Diospish, runacunapish ashtahuan c'uyashcami tucurca.

Lucas 3

Bautiźaj Juanmi shitashca pambapi huillashca

1 Tiberio shuti Cesarca, ñami chunga pichca huatata mandacurca. Chai huatacunapica, Poncio Pilatoca Judea llajtata, Herodesca Galilea llajtata, paipaj huauqui Felipeca Iturea shuti, Traconite shuti llajtacunata, Lisaniasca Abilinia llajtatami mandacurcacuna. Paicuna ishquica, Tetrarcacunapurami carca.

2 Anás shuti, Caifás shuti curacunaca, curacunata mandaj curacunami carca. Chai punllacunapimi, Zacariaspaj churi Juantaca, shitashca pambapi cajpi Diosca, Paimanta huillachun cacharca.

3 Chaimantami Juanca, Jordán yacu c'uchulla tucui llajtacunapica, Dios juchacunata perdonachun Paiman cutirishpa bautiźarichun huillashpa purirca.

4 Dios ima nishcata huillaj Isaías quillcashca libropi huillashca shinallatajmi tucushca. Paica cashnami nishca: Shitashca pambapica, shuj runamari caparicun: “Mandaj Diospaj ñanta allichichij. Pai purichun, ama quingushpalla chaqui ñancunatapish ruraichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Tucui pugru pambacunata jundachichij, tucui urcucuna, lomacunataca uriyachishpa pambajllata ruraichij. Quingushca ñancunatapish, quingucunata p'itishpa allichichij. Jutcu jutcu ñancunapish jundachishpa, purinajllata ruraichij.

6 Taita Dios cachashca Quishpichijtaca, tucuicunami ricunga” nicunmari nircami.

7 Gentecunaca bautiźarishun nishpami, achcacuna Juanpajman shamujcuna carca. Paicunataca cashnami nirca: -¡Culebra shina millai runacuna! Dios jatunta p'iñarishpa llaquichinamantaca, ¿ima shinataj quishpirishun yuyanguichigari?

8 Cancuna Diospajman cutirishcataj cashpaca, allita rurashpa causaichigari. “Ñucanchijca, yaya Abrahampaj huahuacunamari canchij” niringuichijchari. Chashna yuyacujpipish, cancunataca cashnami nini: Taita Dios munashpaca, cai rumicunatapish Abrahampaj huahuacunata rurai tucunmari.

9 Yurata sapimanta urmachingapaj ñami hachataca, yura sapipi churashpa charicun. Mana p'ucuj yuracunataca, tucui urmachishpa ninapi shitashpa rupachingami- nircami.

10 Chaimantami chaipi cajcunaca: -Shinashpaca, ¿imatataj rurana canchij?- nishpa tapurcacuna.

11 Chashna nijpi Juanca: -Pipish ishqui churanata charijca, mana charijman shujta cuichij, micunata charijpish, mana charijman caraichij- nircami.

12 Impuestota japijcunamanta maijancunapish bautiźarishun nishpami, Juanpajman shamushpaca: -Yachachij, ¿imatataj rurashun?- nircacuna.

13 Paicunataca: -Impuestotaca, mandashcapi nicushcallata mañaichij, ama yallihuan mañashpa japichijchu- nircami.

14 Huaquin soldadocunapish shamushpaca: -Ñucanchijpish, ¿imatataj rurashun?- nijpi, Juanca: -Ama pitapish imata nij tucushpallapish, cullquita mañaichijchu. Ama pitapish mandajcunaman yanga juchachishpa

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huillaichijchu. Cancuna servishcamanta pagashcallahuan cushi caichij-nircami.

15 Tucui chaipi cajcuna, chaicunata uyashpaca shungullapimi, ‘¿Caichu Cristo imashi?’ yuyacurcacuna.

16 Chaimantami Juanca, tucuicunata cashna nirca: -Ñucaca, yacullahuanmari cancunataca bautiźacuni. Ñucapaj q'uipa shamucujca, ñucata yalli tucuita rurai tucujmi. Ñucaca, Paipaj pargate huatashcata cumurishpa pascaipajllapish mana canichu. Paimari jucha illaj Espirituhuanpish, ninahuanpish cancunataca bautiźanga.

17 Paica, cai pachapi causajcunataca, huairachishpa trigomanta ujshata anchuchij shinami ñalla ch'icanyachinga. Trigota huasipi huaquichij shinami allicunataca quishpichinga. Millaicunataca, ujshata shinami, mana huañuj ninapi rupachinga- nircami.

18 Juanca paipajman shamujcunamanca, chashna tucui laya cunashpami, alli huillaitaca huillarca.

19 Tetrarca nishca Herodesca, paipaj quiquin huauqui Felipepaj huarmi Herodiashuanmi pushanacushpa causarca. Shujtaj mana allicunatapishmi ruraj carca. Chaimantami Juanca, sinchita rimashpa jarcashca carca.

20 Chai tucui mana allita rurashca jahuami Herodesca, Juanta preźu churarca. Chashna rurashpacarin, ashtahuan mana allitami rurarca.

Jesusta bautiźashcatapish, Paipaj ñaupa yayacunapaj shuticunatapish huillashcami

21 Achca gentecuna shamushpa bautiźaricujpica, Jesuspish Juanpajman shamushpa bautiźarircami. Ña bautiźarishpa Diosta Jesús mañacujpica, jahua pachami pascarirca.

22 Chaimantaca jucha illaj Espirituca, paloma shina cuerpoyuj uriyamushpaca, Paipaj jahuapi tiyarirca. Shinallataj jahua pachamantaca: “Canmi Ñuca c'uyashca Churi cangui, Canllami Ñucataca jatunta cushichingui” nishpa rimashcapishmi uyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Jesusca, alli huillaita huillai callarinapajca, quimsa chunga huatayuj shinami carca. Gentecunaca Jesustaca, Josepaj churi cashcatami yuyajcuna carca. Joseca, Elipaj churimi.

24 Elica, Matatpaj churimi. Matatca, Levipaj churimi. Levica, Melquipaj churimi. Melquica, Janapaj churimi. Janaca, Josepaj churimi.

25 Joseca, Matatiaspaj churimi. Matatiasca, Amospaj churimi. Amosca, Nahumpaj churimi. Nahumca, Eslipaj churimi. Eslica, Nagaipaj churimi.

26 Nagaica, Maatpaj churimi. Maatca, Matatiaspaj churimi. Matatiasca, Semeipaj churimi. Semeica, Josepaj churimi. Joseca, Judapaj churimi.

27 Judaca, Joananpaj churimi. Joananca, Resapaj churimi. Resaca, Zorobabelpaj churimi. Zorobabelca, Salatielpaj churimi. Salatielca, Neripaj churimi.

28 Nerica, Melquipaj churimi. Melquica, Adipaj churimi. Adica, Cosanpaj churimi. Cosanca, Elmadanpaj churimi. Elmadanca, Erpaj churimi.

29 Erca, Josuepaj churimi. Josueca, Eliezerpaj churimi. Eliezerca, Jorinpaj churimi. Jorinca, Matatpaj churimi.

30 Matatca, Levipaj churimi. Levica, Simeonpaj churimi. Simeonca, Judapaj churimi. Judaca, Josepaj churimi. Joseca, Jonanpaj churimi. Jonanca, Eliaquinpaj churimi.

31 Eliaquinca, Meleapaj churimi. Meleaca, Mainanpaj churimi. Mainanca, Matatapaj churimi. Matataca, Natanpaj churimi.

32 Natanca, Davidpaj churimi. Davidca, Isaipaj churimi. Isaica, Obedpaj churimi. Obedca, Boozpaj churimi. Boozca, Salmonpaj churimi. Salmonca, Naasonpaj churimi.

33 Naasonca, Aminadabpaj churimi. Aminadabca, Arampaj churimi. Aramca, Esronpaj churimi. Esronca, Farespaj churimi. Faresca, Judapaj churimi.

34 Judaca, Jacobopaj churimi. Jacoboca, Isaacpaj churimi. Isaacca, Abrahampaj churimi. Abrahamca, Tarepaj churimi. Tareca, Nacorpaj churimi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Nacorca, Serugpaj churimi. Serugca, Ragaupaj churimi. Ragauca, Pelegpaj churimi. Pelegca, Heberpaj churimi. Heberca, Salapaj churimi.

36 Salaca, Cainanpaj churimi. Cainanca, Arfaxadpaj churimi. Arfaxadca, Sempaj churimi. Semca, Noepaj churimi. Noeca, Lamecpaj churimi.

37 Lamecca, Matusalenpaj churimi. Matusalenca, Enocpaj churimi. Enocca, Jaredpaj churimi. Jaredca, Mahalaleelpaj churimi. Mahalaleelca, Cainanpaj churimi.

38 Cainanca, Enospaj churimi. Enosca, Setpaj churimi. Setca, Adanpaj churimi. Adanca, Taita Diospaj churimi.

Lucas 4

Jesustaca diablomi pandachisha nishca

1 Jesusca Jordán yacumantaca, jucha illaj Espirituhuan jundami tigrarca. Paitaca, Diospaj Espiritumi shitashca pambaman pusharca.

2 Chuscu chunga punllacunata imata mana micushpa chaipi cashcamantami, yaricaihuan carca. Chaimantami diabloca, pandachingapaj shamurca.

3 Diabloca, Jesustaca: -Can Diospaj Churitaj cashpaca, cai rumitaca tanda tucuchun niari- nircami.

4 Chashna nijpi Jesusca: -Dios Quillcachishcapica: “Runacunaca mana tandallahuanchu causan, ashtahuanpish Taita Dios rimashca tucui shimicunahuanpishmi causan” ninmi- nircami.

5 Chai huashaca diabloca, jatun urcu jahuamanmi Jesusta pusharca. Chai jahuamantami cai pacha tucui llajtacunata, shuj ricuillapi tucuita ricuchirca.

6 Chai huashaca, cashnami nirca: -Cai tucui sumaj, jatun llajtacunata mandanataca, Canmanmi cusha. Tucui caicunataca ñucamanmi curca. Ñucapaj cashcamantaca, ñuca piman cusha nishpaca cushallami.

7 Cambaj cachun nishpaca, pambacama cumurishpa ñucata adorajpica, tucuita Canman cushallami- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chashna nijpimi, Jesusca: -Satanás, caimanta anchui. Dios Quillcachishcapica: “Canta Mandaj Diosllata adorangui, Pai munashcallata rurangui” ninmi- nircami.

9 Chaimantaca diabloca, Jesusta Jerusalenman pushashpami, Diospaj huasi torre jahua puntapi churarca. Chaipica cashnami nirca: -Can Diospaj Churitaj cashpaca, caimanta ucuman huashicui.

10 Illu Dios Quillcachishcapica: “Diosca Canta japichun, Paipaj angelcunata cachangallami. Cambaj chaquicuna rumipi ama chugririchunca, paicunapaj maquihuan japingallami” ninmi- nircami.

12 Shina nijpi, Jesusca: -Dios Quillcachishcapica, cashnapishmi nicun: “Canta Mandaj Diostaca, ama can munashcata rurachisha nishpa p'iñachinguichu” nicunmi- nircami.

13 Chashna tucuita rurashpapish, manataj urmachi tucushpaca, diabloca shujtaj punllacama saquircallami.

Jesustaca Galileapica mana crishcacunachu

14 Jesusca, Diospaj Espirituhuan cashpami, Galileamanca tucuita rurai tucuj tigramurca. Pai imalla rurashcataca, chai muyundij tucui llajtacunapimi huashan huashan yachaj chayachircacuna.

15 Israelcuna tandanacuna huasicunapi Jesús yachachishcata uyajcunaca, tucuicunami alli nircacuna.

16 Pai huiñashca Nazaret puebloman tigramushpaca, Jesusca Pai ruraj cashca shinallatajmi, sabadopica tandanacuna huasiman rirca. Dios Quillcachishcata chai ucupi reźangapaj shayarijpica,

17 Dios ima nishcata huillaj Isaiaspaj librotami curcacuna. Chai librota japishpaca, cashna quillcashca tiyacuntami pascarca:

18 Mandaj Diospaj Espiritumari Ñucapi tiyacun, caicunata rurachunmi, Paitaca Ñucapi churarca: Huajchacunaman alli huillaita huillachun, Shungu p'aquirishcacunata alliyachichun, ‘Preźucunatapish llujshichij’ nishpa

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cacharichun, mana ricujcunapaj ñahuita pascachun, sarushca causacujcunatapish cacharichichun,

19 Mandaj Dios quishpichina huata chayamushcata huillachunmi cachahuarca nishcatami reźarca.

20 Chaita reźashcahuan, Librota pillushpaca, tandanacuna huasipi ricujman cushpa tiyarircallami. Chaita uyashpaca, tandanacuna huasipi cajcunaca, Jesusta chaparashpami tiyacurcacuna.

21 Chaimantami Jesusca: Cunan punllamari cai quillcaca pajtashca. Chaitami cancunapaj quiquin ñahuihuan ricucunguichij nircami.

22 Jesusmantaca, tucuicunami alli runa cashcata parlanacurcacuna. Shinallataj chai sumaj shimicunata huillashcamantacarin, mancharircacunami. ¿Jalachij, caica Josepaj churitaj shiná? ninacurcami.

23 Shina nijpimi, Jesusca: Nijcunapaj shimimantaca cancunaca: “Jambij, can quiquinllataj jambiriari” nishcatachari yuyarishpa tiyacunguichij. Chai yuyaipi nishca shinaca: “Capernaumpica, achca milagrocunatami rurashcata uyashcanchij. Cai, Cambaj llajtapipish chaitaca rurairi” nicunguichijchari nircami.

24 Jesusca, cashnapishmi nirca: Caitatajca yuyaipi charichij, Dios ima nishcata huillajtaca, quiquin llajtapimi pi mana uyashun nincuna.

25 Illu, cai israel llajtapica chashnatajmi tucurca: Elías huillacui punllacunapimi achca viudacuna tiyarca. Chai punllacunapi quimsa huata, sujta quillata mana tamyajpimi, tucui llajtapi jatun yaricai tiyarca.

26 Shina cajpipish Diosca, Eliastaca israelcunapura viudacunapajmanca, pipajman mana cacharcachu. Ashtahuanpish Sidón llajtapi caj Sarepta pueblopi causaj shuj viudapajmanmi cacharca.

27 Shinallataj Dios ima nishcata huillaj Eliseo huillacui punllacunapipish israelcunapurapica, achcacunami leprahuan apiyacuj ungushcacuna tiyarca. Chai tucui ungushcacuna tiyajpipish, paicunataca shujllatapish mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

alliyachishpa, ashtahuanpish Siria llajtamanta Naamán shuti runallatamari leprata p'icharca nircami.

28 Chashna nijpica, tandanacuna huasipi tucui tiyacujcunami Jesushuanca yallitaj p'iñarircacuna.

29 Chashna p'iñarishpa, huaica jatarishpami, Jesustaca pueblomanta llujshichircacuna. Chaimantaca chai puebloca, urcu jahuapi cashcamantami, c'aca quinrita singuchingapaj, chaiman pusharcacuna.

30 Ashtahuanpish Jesusca, paicunapaj chaupillatataj llujshishpa rircallami.

Jesusca mapa espíritu japishca runatami alliyachishca

31 Chaimanta rishpaca Jesusca, Galileallapitaj caj Capernaum pueblomanmi huichiyarca. Chaipimi sabadocunapi yachachicurca.

32 Pai yachachishca shimicunata uyajcunaca, Pai quiquintaj mandashpa yachachijpimi mancharircacuna.

33 Chai tandanacuna huasipica, mapa supai espíritu japishca shuj runami tiyacurca. Paimi sinchita cashna caparirca:

34 -¡Nazaretmanta Jesús, ñucanchijta saqui! ¿Ñucanchijtaca imata ninamantaj shamungui? ¿Chingachingapajchu shamungui imatagari? Cantaca, Diospajlla cashcata, jucha illaj cashcata rijsinimari- nircami.

35 Chashna nijpi, Jesusca supaitaca: -¡Upalla siri, cai runamanta llujshi!- nishpami jarcashpa rimarca. Shina nijpica supaica chai runataca, tucuicunapaj ñaupajpi urmachishpa, mana imata llaquichishpa llujshircallami.

36 Tucui chaipi cajcunaca, mancharishpa cushicushpami, caishuj chaishuj: ¿Cai runaca imataj canchu, imamí? Tucuita mandashpa caźuchinllamari. Millai espiritucunatapish rimashpalla llujshichishpa cachanllamari ninacurcami.

37 Jesús chashna rurashcataca, chai muyundij llajtacunapipish huashanmi yachaj chayarcacuna.

Achca ungushcacunatami Jesús alliyachishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Chai tandanacuna huasimanta llujshishpaca Jesusca, Simonpaj huasimanmi yaicurca. Chaipica, Simonpaj suegra yallitaj fiebrehuan cajpimi, alliyachichun Jesusta mañarcacuna.

39 Chai ungushcata Pai cumurishpa ricushpaca, fiebretami anchurichun sinchita rimarca. Pai rimanca fiebre anchurijpica, Pedropaj suegraca jatarishcahuan paicunaman cararcallami.

40 Ña inti huashicucujpimi, tucui laya ungüihuan cajcunata Jesuspajman pushamurcacuna. Chai tucui ungushcacunatami, paicunapaj jahuapi maquita churashpa alliyachirca.

41 Achcacunamantami supaicunapish: ¡Canca, Diospaj Churimari cangui! nishpa, capariríshpa llujshircacuna. Quishpichij Cristo cashcata yachashpa, chashna rimai callarijpimi, Jesusca sinchita jarcashpa paicunataca mana rimajta saquirca.

42 Ña achijyashcatami, Jesusca chaimanta llujshishpa, pi mana causan chulunllaman rirca. Ashtahuanpish gentecunaca, Jesusta catishpa mashcashpami, Pai maipi cashcaman chayagrijcuna carca. Paita japishpaca, 'Ñucanchijhuan saquiripailla' nishpami, Jesustaca jarcarcacuna.

43 Ashtahuanpish Jesusca: Ñucataca, Taita Diosca, Pai mandacun alli huillaita huillachunmari cachahuarca. Chaimanta cai huillaitaca, shujtaj pueblocunapipish huillagrinamari cani nircami.

44 Chashnami Jesusca, Galileapica tandanacuna huasicunapi huillashpa purirca.

Lucas 5

Jesusca quimsatami Paipaj punta yachacujcuna cachun cayashca

1 Genesaret cucha uripi Jesús cajpimi, Diospaj Shimita Pai huillajpi uyangapaj, achca gentecuna llapirinacui Paipajman shamurcacuna.

2 Chaipi cashpami Jesusca, cucha uripi chushajlla ishqui barcocuna shayacujta ricurca. Chalhuata japijcuna linchicunata tajshangapaj uriyashcamantami, barcocunaca chushajlla shayacurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Chaipi shayacuj barcocunamanta shujca, Simonpajmi cara. Jesusca, chai barcoman huichiyashpami Simontaca, ‘Barcota allpamanta ashata caruyachipai’ nirca. Chai jahuamantami, tandanacushca tucui gentecunaman yachachirca.

4 Ña tucui rimashca q'uipami Jesusca, Simontaca: -Barcopi chaupi cuchaman rishpa, chalhuacunata japingapaj linchicunata shitaichij- nirca.

5 Shina nijpi Simonca: -Yachachij, tucui tuta chalhuata japishun yuyashpapish, imata mana japircanchijca. Can mandashcamanta linchita shitashpa ricusha-nircami.

6 Chashna nishpa shitajpi achca chalhuacuna jundajpimi, linchipish lliquiricurca.

7 Chaimantami maquita cuchun, caishuj barcopi chalhuacujcunata maquihuan cayarcacuna. Paicuna shamushpaca, ishquindij barcopi jundachijpimi, huashicugrij shina tucurca.

8 Chaita ricushpami, Simón Pedroca, Jesuspaj ñaupajpi cungurishpa: -Apu Jesús, ñucaca juchasapa runami cani, ñucamanta anchuripailla- nirca.

9 Chashna achca chalhuacunata japishcamantami Simonpish, tucui paihuan cajcunapish achcata mancharcacuna.

10 Zebedeopaj churi Jacobopish, Juanpishmi Simonllahuantaj chalhuajcuna carca. Paicunapishmi achcata mancharircacuna. Ashtahuanpish Jesusca, Simontaca: -Ama manchaichu. Cunanmantapacha canca runacunatami, chalhuata japij shina pushamungui- nircami.

11 Chashna nijpi barcocunata allpaman llujshichishpaca, tucuita chaipi saquishcahuan Jesusta catishpa rircallacunami.

Leprahuan ungushcatami Jesús alliyachishca

12 Shuj pueblopi Jesús huillacujpimi, tucui aichamanta lepra shutucuj runa Paipajman shamurca. Paica Jesusta ricushpaca, pambacama cumurishpami: -Apu, ñucata alliyachisha ninguipishchari, alliyachihuai- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Shina nijpi Jesusca, maquita chutashpa tuparishpaca: -Ari, canmanta lepra anchuchun ninimi- nirca. Chashna nijpica, lepraca chai runamanta ña anchurcallami.

14 Jesusca, chai alliyaj runataca: -Riqui, pi canta alliyachishcata pajta piman huillanguiman. Curamantajcarinpish ricuchigri. Paicuna can alliyashcata ricuchunca, Diosman imata cuchun Moisés mandashcata cugri- nircami.

15 Ashtahuanpish Jesús imata ruracushcataca, ashtahuan ashtahuanmi huillanacurcacuna. Chaimantami uyanamanpish, ungüicunamanta alliyachichunpish yallitaj achcacuna tandanacumuj carca.

16 Ashtahuanpish Jesusca paicunamanta ch'icanyashpami, pi mana causan chulunllapi Diosta mañagrij carca.

Mana cuyurij runatami Jesús alliyachishca

17 Jesús shuj punlla yachachicujpica, fariseocunapish, Mandashcata yachachijcunapish chaipi uyashpa tiyacurcacunami. Paicunaca Galileapi, Judeapi caj uchilla llajtacunamantapish, Jerusalenmantapishmi shamushcacuna carca. Jesusca, Diosllataj alliyachinata cushcamantami alliyachi tucurca.

18 Chai punllatajmi shuj runacunaca, mana cuyurij shuj runata huandunapi apamurcacuna. Chai ungushcata yaicuchishpa, Jesuspaj ñaupajpi churanatami yuyarcacuna.

19 Ashtahuanpish yallitaj achcacuna chaipi junda cashcamanta maita mana yaicui tucushpaca, huasi jahuamanmi huichiyarcacuna. Chaimantaca huasi c'atata pascashpami, ungushcataca chacanallapitaj, tucuicunapaj chaupipi Jesuspaj ñaupajman uriyachircacuna.

20 Paicuna crishcata ricushpami, Jesusca ungushcataca: -Riqui, ñami cambaj juchacunataca anchuchini- nirca.

21 Chaimantami Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish: ¿Caica ima cashpataj Dios tucushpa rimaricunchu, imamí? Pipish juchacunataca mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

anchuchi tucunchu, Taita Diosllamari anchuchi tucun nishpa yuyai callarircacuna.

22 Paicuna yuyacushcata yachashpami, Jesusca cashna tapurca: -¿Cancunaca ima nishpataj chashna yuyanguichij?

23 ¿“Cambaj juchacunata anchuchinimi” ninachu, mana cashpaca: “Jatarishpa rilla” ninachu, imata ninataj ashtahuan jahualla?

24 Runa Aichayuj Ñucataca, juchacunata anchuchij cachuntaj cai pachaman Dios cachashcataca, cunanmi ricuchisha- nishpaca: -Jatari, canta huandumushcata apashpa, huasiman rilla- nircami.

25 Chashna nijpica, tucuicunapaj ñaupajpi jatarishcahuan, paita huandumushca chacanata apashpa, Taita Diosta pagui nishpa huasiman rircallami.

26 Chaimantami tucuicuna jatunta mancharishpa, Diosta ‘Sumajmari cangui’ nircacuna. Chashna achca manchaihuanmi: Cunantajca mancharinacunatami ricushcanchij nircacuna.

Jesusca Mateotami ‘Ñucata cati’ nishca

27 Chaicunata rurashca q'uipa chaimanta llujshishpaca, impuestota japij Leví shuti runatami, impuestota japinapi tiyacujta ricurca. Paitaca: -Ñucata cati- nircami.

28 Chashna nijpica Levica, tucuita chaipi saquishcahuan jatarishpa, Jesusta catishpa rircallami.

29 Levica paipaj huasipimi, jatun micuita Jesuspaj rurarca. Chaipica, impuestota japij achcacunapish, shujtajcunapishmi meźapi paicunahuan micucurcacuna.

30 Chaita ricushpami Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish Jesuspaj yachacujcunallata huashallamanta: -¿Ima nishpataj cancunaca impuestota japijcunahuan, juchayujcunahuanca micucunguichij, ubyacunguichij?- nishpa rimarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

31 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Mana ungushca cajcunaca mana pi jambijta mashcanchu, ungushcacunallami jambijtaca mashcan.

32 Ñucaca, cashcata rurajcunataca mana cayaj shamurcanichu, ashtahuanpish juchayujcunatami Diospajman cutirichun cayaj shamurcani- nirca.

Ima shina ayunanatami yachachishca

33 Jesús chashna nijpimi, paicunaca cashna tapurcacuna: -Jala, Bautiźaj Juanpaj yachacujcunapish, fariseocunapaj yachacujcunapish tauca cutin ayunashpa Diosta mañacunllamari. ¿Cutin Cambaj yachacujcunaca, ima nishpataj micucunlla, ubyacunllacuna?- nircacunami.

34 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Cancunaca caźaracui bodapi cashpaca, novio chaillapitaj cajpica, ¿bodaman cayashcacunataca ayunachun mandanguichijmanchu?

35 Ashtahuanpish cusa illajlla saquirina punllacuna chayamungamari, chaipitajca ayunangacunami- nircami.

36 Chai q'uipami Jesusca, yuyachij cai parlota parlarca: -Pipish mushuj churanata ashata p'itishpa, mauca churanataca mana chaihuan llachapanchu. Chashna rurashpaca, mushuj churanatapish lliquinman, mauca churanatapish llachapashca mushuj linsoca ashtahuanmi lliquinman.

37 Shinallataj cunanlla rurashca vinotapish mauca capachocunapica, pi mana churanchu. Mushuj vino mauca capachocunata tugyachijpica vinopish talliringa, capachocunapish tucuringallami.

38 Ashtahuanpish mushuj vinotaca, mushuj capachollapitajmi churana. Chashnami vinopish capachopish ima mana tucushpa, tiyacunlla.

39 Pipish p'ucushca vinota ubyacujca, llulluraj vinotaca mana ubyasha ningachu. “P'ucushcamari ashtahuan alli” ningamari- nircami.

Lucas 6

Jesusca sabadopipish ima allitaca rurachun mandai tucunmi

1 Shuj sabadopimi Jesusca, chagracuna chaupita ricurca. Chaita ricujpimi Paipaj yachacujcunaca, trigo umata c'utsashpa, c'acushpa micurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chaimantami maijan fariseocunaca: -¿Ima nishpataj sabadopi ama rurachun nishcata ruracunguichij?- nircacuna.

3 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -David paipaj runacunandij yaricaihuan cashpa, imata rurashcataca, ¿manachu reźarcanguichij?

4 Illu paicunaca yaricaihuan cashpami, Diospaj huasiman yaicushpa, chaipi Diosman cushca tiyacuj tandacunata japishpa micurcacuna. Chai tandataca pipish mana micunallachu carca, curacunalla micunami carca- nircami.

5 Shinallataj: -Runa Aichayuj Ñucaca, sabadopipish ima allita rurachunca mandai tucunimi- nircapishmi.

Chaquishca maquiyuj runatami Jesús alliyachishca

6 Shujtaj sabadopica cashnami tucurca: Tandanacuna huasiman yaicushpami, Jesusca yachachicurca. Chai ucupica, alli lado maqui chaquishca runami tiyacurca.

7 Chai runata sabadopi Jesús alliyachijpica juchachingapajmi, Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish chapacurcacuna.

8 Ashtahuanpish Jesusca, paicuna yuyacushcata yachashpami, chaquishca maquiyuj runataca: -Jatari, cai chaupipi shayari- nirca. Shina nijpica, chai runaca shayarircallami.

9 Chai runataca Jesusca, cashnami nirca: -Cancunataca shujta tapusha: Sabadocunapica, ¿allita ruranachu, mana cashpaca mana allita ruranachu, huañuimanta quishpichinachu, mana cashpaca huañuchinachu, imata ruranataj alli?- nircami.

10 Chashna nishpaca, chaipi cajcunata muyundijta ricushpami, chai runataca: -Cambaj maquita chutai- nirca. Ña chutajpica, chai runapaj maquica alli tucurcallami.

11 Chashna rurajpica, juchachishun nicujcunaca yallitaj p'iñarishpami, Jesusta ima shina llaquichinata paicunapura parlanacurcacuna.

Huillagrichun mingangapajmi chunga ishquita agllashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Chai punllacunapimi Jesusca, Taita Diosta mañangapaj urcuman rirca. Chaipica tucui tutami mañarca.

13 Ña achijyajpica Paipaj yachacujcunata cayashpami, chunga ishquita agllarca. Paicunatami, huillagrijcuna cachun mingarca.

14 Paillataj Pedrota shutichishca Simonta, paipaj huauqui Andresta, Jacobota, Juanta, Felipeta, Bartolometa,

15 Mateota, Tomasta, Alfeopaj churi Jacobota, Cananista nishcapuramanta Simonta,

16 Jacobopaj huauqui Judasta, Judas Iscariotetapishmi agllarca. Paimi q'uipataca, Jesusta japichirca. Ima shina cajcunapaj cushicui tiyanatapish ima shina cajcunapaj llaquicuna shamunatapishmi huillashca

17 Jesusca yachacujcunandij urcumanta uriyamushpaca, shuj pambapimi saquirircacuna. Chaipica Jesuspaj achca yachacujcunandij, tucui Judeamanta, Jerusalenmanta, shinallataj yacu uripi caj Tiro shuti, Sidón shuti llajtacunamanta shamushcacunandijmi chaipi carca.

18 Tucui chaicunaca yachachishcata uyangapajpish, ungüicunamanta alliyachichunpishmi tandanacurcacuna. Mapa espiritucuna japishpa achcata llaquichicushcacunatapishmi alliyachirca.

19 Alliyachi tucunata charijta ricushpami, tucuicuna Jesuspi tuparingapaj c'uchuyarcacuna.

20 Jesusca, Paipaj yachacujcunapaj ñahuita ricushpami, cashna nirca: Cushicuichij, huajchacuna Taita Dios mandacunca cancunapajmi.

21 Cushicuichij, cunan yaricaihuan cajcuna. Diosca cancunamanmi mana nijta caranga. Cushicuichij, cunan huacacujcuna, cancunapajca asina shamungami.

22 Runa Aichayuj Ñucata caticushcamanta p'iñajpi, cancunahuan mana tandanacushun nijpi, c'amijpi, ima millananata shina cancunapaj shutillatapish mana rimasha nijpica, cushicuichijlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Chashna llaquichi punllapica, cushicuichijlla. Jahua pachapica, jatun allitami chasquinguichij. Paicunapaj ñaupa yayacunapish, Dios ima nishcata huillajcunataca chashnallatajmari llaquichijcuna carca.

24 ¡Ai! Cunan achcata charijcunalla, cancunaca caillapimi cushicushpa causanguichij.

25 ¡Ai! Cunan sajsajta micujcunalla, q'uipataca yaricai shamungami. ¡Ai! Cunan asicujcunalla, q'uipataca capariríshpami huacanguichij.

26 ¡Ai! Cunan tucuicuna alli nishca causajcunalla, cancunapaj ñaupa yayacunapish llulla huillajcunatami, chashnallataj alli nijcuna carca.

P'iñajcunatapish c'uyanami

27 Shina cajpipish, Ñucata uyacuj tucui cancunatami caitaca mandani: Cancunata p'iñajcunata c'uyaichij, mana ricunachijcunapajpish allita ruraichij.

28 Cancunata llaqui tucushca cachun nijcunatapish bendicianguichij, yanga juchachijcunamantapish Diosta mañaichij.

29 Maijan canta quijadospi huajtajpica, caishuj ladopipish huajtachun ricuchinguilla. Cambaj jahua churashcata maijan quichujpica, ucu churashcatapish cushpa cachanguilla.

30 Maijan imata mañajpica, mañashcata cuilla. Imatapish cambajta maijan quichujpica, ama tigrachichun mañaichu.

31 Ima shinami shujtajcuna cancunapaj allita rurachun ninguichij, chashnallataj cancunapish shujtajcunapajca ruraichij.

32 Ashtahuanpish cancunata c'uyajcunallata c'uyashpaca, ima allita mana ruranguichijchu. Juchayujcunapish paicunata c'uyajcunataca c'uyantajmari.

33 Allita rurajcunallata c'uyashpapish, ima allita mana ruranguichijchu. Juchayujcunapish chashnaca ruranllatajmi.

34 Imata tigra japina yuyaillahuan imatapish mañachishpaca, ima allita mana ruranguichijchu. Juchayujcunapish cushca shinallataj cutin japina yuyaillahuanca, paicunapura mañachinacunllami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Ashtahuanpish cancunaca, p'iñajcunata c'uyashpa allita ruraichij. Ama imatapish chaimanta tigra japina yuyaillahuan ruraichijchu. Chashna rurashpami, cancunaca jatun chasquinata charinguichij. Shinallataj jahua pacha Diospaj huahuacunataj cashcatami ricuringuichij. Paillamari mana pagui nijcunahuanpish, millaicunahuanpish alli.

36 Cancunapaj Yayaca llaquijmari, cancunapish Pai shinallataj shujtajcunata llaquij caichij.

Shujtajcunata ama juchachinguichij

37 Cancunata ama juchachichunca, cancunapish ama pita juchachichijchu. Ama pita, “Jatun llaquiman rishca canman” ninguichij. Diospish cancunataca, mana jatun llaquiman cachana tucungachu. Shujtajcunata perdonaichij, Diospish cancunata perdonangami.

38 Imatapish shujtajcunaman cuichij, Diospish cancunaman cungami. Paica jatun jatunllapi, tushuchishpa, talliricujta marcachingallami. Cancuna imapimi shujtajcunaman cunguichij, chaillapitajmi cancunamanpish cunga nircami.

39 Jesusca cai parlohuanpishmi, ch'imbapurashpa yuyachirca: ¿Mana ricuj runaca, shujtaj mana ricuj runataca pushaipajchu imatagari? ¿Manachu ishquindijtaj mai jutcupi huashicunman?

40 Yachacujca, mana paita yachachijta yallichu. Shina cashpapish, tucuipi paita yachachij shinallataj tucushpaca, pai shinallataj canaman chayanmanmi.

41 ¿Ima nishpataj cambaj huauquipaj ñahuipi tiyacuj ujshataraj ricungui? ¡Cambaj ñahuipi tiyacuj jatun caspitarajmari mana ricungui!

42 Cambaj ñahuipi jatun caspi tiyacujta manaraj llujshichishpaca, ¿ima shinataj cambaj huauquitaca: “Huauqui, shuyai, cambaj ñahuipi tiyacuj ujshata llujshichisha” ninguiari? Mishqui shimi jayaj shungu, cambaj ñahuipi tiyacuj caspitaraj llujshichi. Chashna rurashpami, cambaj huauquipaj ñahuipi tiyacuj uchilla ujshataca alli ricushpa llujshichi tucungui.

Ima yura cashcataca p'ucushcapi rijsinallami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

43 Alli yurapica, ima mana alli granoca mana p'ucunchu. Shinallataj mana alli yurapish, ima alli granota mana p'ucunchu.

44 Ima yura cashcataca, p'ucushcapi ricunallami. Higotaca, mana casha yuramanta pallancunachu. Uvastapish, mana zarza yuramanta tandanchu.

45 Shinallataj alli runaca, paipaj shungupi alli yuyai tiyashcamantami allillata riman. Ashtahuanpish millai runaca, paipaj shungupi millai yuyaicuna tiyashcamanta, millaillatami riman. Shimica, shungupi ima tiyacujtami riman.

Ishqui huasichijcunahuanmi ch'imbapurashca

46 ¿Ñuca mandashcata manapish rurashpaca, ima nishpataj Ñucataca: “Ñuca Apu, Ñuca Apu” ninguichigari?

47 Pipish Ñucapajman shamushpa, mandashcata uyashpa chaitataj rurajtaca, piman rijchaj cashcata huillasha.

48 Paica ucujta allashpa, sinchi rumi jahuapi pircashpa, huasita ruraj runaman rijchajmi. Chai huasichishcataca, tamyajpi yacu jundashpa sinchita huajtarishpapish, callarimanta rumi jahuapi alli rurashca cashcamantaca mana cuyuchi tucurcachu.

49 Ashtahuanpish, pipish Ñuca huillashcata uyashca jahua mana caźujca, allpa jahuallapi pircashpa huasita shayachij runaman rijchajmi. Yacu jundashpa sinchita huajtapica, chai huasi tucui urmajpi jatun llaquimi tucurca nircami.

Lucas 7

Mandajpaj servijtami Jesús alliyachishca

1 Jesusca, Paita uyajcunaman ña tucui rimashca q'uipami, Capernaum puebloman yaicurca.

2 Chaipica, patsaj soldadocunata mandajpaj achca c'uyashca servijmi, ña huañunalla ancha ungushca siricurca.

3 Chai mandaj soldadoca, Jesusmanta parlanacujtami uyarca. Chaimantami, israelcunata pushajcunamanta shujcunataca, paipaj servijta alliyachinaman shamuchun, Jesusta cayaj cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Paicuna Jesuspajman chayashpaca, sumajtami cashna mañarcacuna: -Chai mandajca alli shungumari. Pai mañashcata rurashpalla mingai tucupai.

5 Paica ñucanchij israelcunata c'uyashcamantamari, ñucanchij tandanacuna shuj huasitapish shayachirca- nircacunami.

6 Chaimantami Jesusca, paicunahuan rirca. Ashtahuanpish huasiman chayanapaj ashalla illajpimi, patsaj soldadocunata mandajca, paipaj alli rijsishca runacunamanta shujcunataca, Jesusta cashna nichun cacharca: -Amito, ¿ñucaca ima allillapish cajpichu ñuca huasimanca shaicuita shamunguiari?

7 Chaimantami, quiquinta mashcanallamanpish mana ri tucurcani. Alliyachun nishpa mandapailla, ñucata servijca alliyangallami.

8 Ñucapish mandajcunata charishcamantaca, paicuna nishcatami caźuni. Shinallataj ñuca mandangapajpish, soldadocunata charinimi. Maijan soldadota: “Ri” nijpica, rinllami, maijanta: “Shamui” nijpipish shamunllami. Maijan servijta: “Caita rurai” nijpipish, chaita ruranllami- nircami.

9 Chaita uyashpaca Jesusca, yuyana alli shimicunata nijpimi, Paita caticujcunapajman tigrarishpaca: -Chai runa shina alli crijtaca, israelcunapurapipish manataj ricushcanichu, chaica chashnatajmi- nirca.

10 Chashna nijpica, chai cachashca runacuna huasiman tigramushpaca, ungushca servijtaca ña alliyashcatami japircacuna.

Jesusca viudapaj churitami causachishca

11 Chai q'uipallami Jesusca, Paipaj yachacujcunandij, shujtaj achcacunandij Naín shuti puebloman ricurca.

12 Chai pueblo punguman ña chayagricujpica, shuj viuda huarmipaj shujlla churi huañushcatami, pambanaman apacujta ricurca. Pambanamanca, chai pueblollamantataj achcacunapishmi ricurcacuna.

13 Apunchij Jesusca, chai viudata ricushpa llaquishpami: -Ama huacaichu- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Chaimantaca, huañushcapajman c'uchuyashpa tuparijpimi, huandujcunaca shayarircacuna. Chaipimi huañushcataca: -Huambra, cantami nini, jatari-nirca.

15 Chashna nincami huambraca, tiyarishpa rimai callarirca. Chashnami Jesusca, causajta mamaman curca.

16 Chaita ricushpaca tucuicunami jatunta mancharishpa, Taita Diosta ‘Allimari cangui’ nircacuna. “Ñucanchijpurapica, Dios ima nishcata shuj jatun huillajmari llujshishca. Taita Diosmari Pai agllashcacunata ricuj shamushca” ninacurcacunapishmi.

17 Jesús chashna rurashcataca tucui Judeapipish, tucui muyundij llajtacunapipishmi huashan huashan parlashpa yachaj chayachircacuna.

Bautiźaj Juanpaj ishqui yachacujcunami Jesusta tapugrishcacuna

18 Chai tucui imalla tucushcacunataca, Juanpaj yachacujcunami paiman huillarcacuna. Chaimantami paicunamanta ishquita cayarca.

19 Chai ishquitami: “¿Quiquinca, chai shamuna cashca Quishpichijchu cangui, mana cashpaca shujtajta shuyanarajchu canchij?” nishpa tapuchun, Jesuspajman cacharca.

20 Paicuna Jesuspajman shamushpami: -Bautiźaj Juanmari ñucanchijca: ‘¿Quiquinca shamuna cashca Quishpichijchu cangui, mana cashpaca shujtajta shuyanarajchu canchij?’ nishpa tapuchun Cambajman cachan- nircacuna.

21 Paicuna tapunaman chayashpa chaillapitaj cajpimi Jesusca, ungushca causajcunatapish, purij ungüihuan cajcunatapish, millai espiritucuna japishcacunatapish alliyachirca. Mana ricujcunatapish, achcacunatami alliyachirca.

22 Chaicunata rurashpami, Jesusca cashna nirca: -Cancuna caipi imalla ricushcata, uyashcata Juanman huillagrichij. Ñahui mana ricujcunami ricucun, suchucunami puricun, leprahuan ungushcacunami alliyan, rinrin mana uyajcunami uyacun, huañushcacunapish causarinmi, huajchacunami alli huillaita uyacun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Ñuca pi cashcata mana pandarishpaca, cushicungami- nircami.

24 Juan cachashcacuna ña rijpimi, Jesusca chaipi cajcunaman Juanmanta parlashpa cashna yuyachirca: Cancunaca shitashca pambapica, ¿imatataj ricugrircanguichij? ¿Huairahuan caiman chaiman quihuiricuj carrizotachu ricugrircanguichij?

25 ¿Imatataj ricugrircanguichij? ¿Sumaj, ñañujlla churanacunata churarishca runatachu ricugrircanguichij? Jatun mandajcunapaj huasicunallapimi chashna sumaj, valij churanata churarishca runacunaca, aichata cushichishpalla tiyancuna.

26 Shinashpaca, ¿imatataj ricugrircanguichij? ¿Dios ima nishcata huillajtachu ricugrircanguichij? Ari, chaitatajmari ricurcanguichij. Paica, Dios ima nishcata huillajtapish yallimari.

27 Paimantami Dios Quillcachishcapica: “Ñuca huillajtami Cambaj ñaupa cachani. Paimi Can purina ñantaca, ñaupashpa allichinga” ninmi.

28 Dios ima nishcata huillajcunapish, Bautiźaj Juanta yallica pi mana huacharishcachu. Shina cajpipish jahua pacha Dios mandacunpica, ashtahuan uchilla nishcapish Juanta yallimari, chaica chashnatajmi nircami.

29 Jesús chashna nijta uyajcunaca, impuestota japijcunacama tucuicunami, Taita Diosca allita huillanaman cachashcata ricurcacuna. Chaimantami Juan bautiźacujpica, bautiźarircacuna.

30 Ashtahuanpish fariseocuna, Mandashca ima shinalla cashcata yachachijcunaca, Taita Dios paicunapajllataj allita rurasha nicushcataca, mana chasquishun nircacunachu. Chaimantami Juan bautiźacujpica, mana bautiźarircacuna.

31 Chaimantami Apunchij Jesusca, cashna nirca: Cashna runacunataca, ¿imahuantaj ch'imbapuraipaj cani? ¿Imaman rijchaj cashcatataj nishari?

32 Caicunaca, plazapi pugllacuj huambracuna caishuj huambracunata: “Flautapi tocajpipish mana tushunguichijca, yupashpa yupashpa huacajpipish, mana huacanguichijca” nishpa caparicuj shinamari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Chashna cashpami micunata mana micuj, vinota mana ubyaj Bautiźaj Juan shamujpica: “Supai japishca” nincuna.

34 Cutin Runa Aichayuj Ñuca shamushpaca, micuni, vinotapish ubyanimi. Chaimantami Ñucataca: “Riquichij, cai runaca yallitaj micuj, vinotapish yallitaj ubyajmari. Apanacunatapish juchayujcunahuan, impuestota japijcunahuanmi apanacun” nincunami.

35 Paicuna chashna nicujpipish, Diospaj huahuacunallami Pai tucuita yachaj cashpa cai allita rurashcataca chasquincuna nircami.

Simón shuti fariseomi Jesustaca paipaj huasipi micuchun pushashca

36 Shuj fariseomi, Jesustaca paipaj huasipi micuchun pusharca. Fariseopaj huasiman yaicushpaca, meźapimi tiyarirca.

37 Chai fariseopaj huasipi Jesús meźapi micushpa tiyacujta yachashpami, chai pueblollamantataj shuj juchasapa huarmica, alabastro botellapi mishquijlla ashnacujta apashca chayamurca.

38 Paica, Jesuspaj huashanijta chaquiman c'uchuyashpami, achcata huacashpa, huiquihuan chaquita shutujyachirca. Chaimantaca paipaj ajchahuan chaquichishpami, chaquicunata muchashpa, mishquijllata ashnacujhuan chaquipi llihuirca.

39 Chaita ricushpami micunaman Jesusta pushaj fariseoca: Cai runaca, Dios ima nishcata huillaj cashpatajca, Paipaj chaquipi tuparicuj huarmitaca, pi cashcatapish, ima shina cashcatapish yachanmantajchari. Cai huarmica juchasapamari niricurcami.

40 Chashna yuyacujpitaj: -Simón, cantaca shuj shimitamari nisha nini- nishpa Jesús rimajpimi, Simonca: -Nipailla, Yachachij- nirca.

41 Chashna nijpimi, cashna parlarca: -Cullquita mañachij shuj runamanmi, ishqui runacuna cullquita manaraj tigrachirca. Shujca pichca patsaj denariota, caishujca pichca chunga denariotami tigrachina carca.

42 Chai cullquita mana tigrachi tucujpimi, ishquitataj perdonarca. Cambaj ricuipica chai runataca, ¿maijanshi yalli c'uyan?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

43 Jesús chashna tapujpi, Simonca: -Maijanta ashtahuan achca cullquita perdonashca cajpica, chaimi yalli c'uyanga yuyanimi- nircami. Shina nijpi Jesusca: -Allitami ningui- nircami.

44 Chaimantaca, chai huarmita tigralla ricushpami, Simontaca cashna nirca: -¿Cai huarmi imata rurashcata ricunguichu? Canca cambaj huasiman Ñuca yaicumujpica, chaquita maillachun yacuta mana curcanguichu. Ashtahuanpish cai huarmica paipaj huiquihuanmari Ñuca chaquita maillashpa, ajchahuan chaquichin.

45 Canca Ñucataca mana muchashpa chasquircanguichu. Ashtahuanpish cai huarmica, yaicumuimantapacha Ñuca chaquicunataca muchacunllamari.

46 Canca, manamari Ñuca umata aceitehuan llihuircanguichu. Ashtahuanpish cai huarmica, Ñuca chaquicunatamari mishquijlla ashnajhuan llihuin.

47 Riqui, caita uyai: Cai huarmica, paipaj achca juchacunata perdonajpimari Ñucataca achcata c'uyan. Ashtahuanpish maijanta ashallata perdonashca cajpica, paipish ashallatami c'uyan- nircami.

48 Shina nishpa chai huarmitaca: -Cambaj juchacunataca perdonanimi- nircami.

49 Shina nijpimi Jesushuan meźapi micucujcunaca, paicunapura: Cai runaca, ¿ima cashpataj juchacunatapish perdonanchu, imamí? ninacurca.

50 Chashna ninacucujpitajmi, Jesusca chai huarmitaca: -Canca crishcamantami quishpirishcangui, cunanca cushicushpa rilla- nircami.

Lucas 8

Tarpuj runahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Chai q'uipami, Jesusca Paipaj chunga ishqui yachacujcunandij tucui pueblocunatapish, muyundij llajtacunatapish, Dios mandacun alli huillaita huillashpa puricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Shinallataj millai espiritucunata Jesús llujshichishca huarmicunapish, ungüicunamanta alliyachishca huarmicunapish caicunami Paihuan puricurcacuna: Canchis supaicunata llujshichishca, Magdalamanta María,

3 Herodespaj huasipi mandaj Chuzapaj huarmi Juana, Susana, shujtaj achca huarmicunapishmi, imalla charishcacunahuan Jesusta servircacuna.

4 Jesusca, tucui pueblocunamanta Paipajman shamushpa tandanacuj achca gentecunamanmi, yuyachij cai parlocunahuan cashna yachachirca:

5 Tarpuj runami muyuta tarpunaman llujshirca. Muyuta pai shitacujpica, huaquin muyuca ñanpimi urmarca. Ñanpi urmashca muyucunaca maijanca sarurircami, maijantaca jahuata purij pajarocunami pallarca.

6 Cutin maijan muyuca, rumilla allpapi urmashpami, utca huiñarca. Utca huiñashpapish, nuyushca allpa illajpi chaquirircallami.

7 Cutin maijan muyuca, casha chaupipimi urmarca. Chai muyu huiñajpica, cashapish tandalla huiñashpa llapishpa huañuchircallami.

8 Cutin maijan muyuca, alli allpapimi urmarca. Chaica alli huiñashpami, cada muyumanta patsajta p'ucurca nircami. Chaicunata nishca q'uipaca, Jesusca caparishpami: Uyangapaj rinrinta charijca, uyaichigari nirca.

9 Chashna niipica, Jesuspaj yachacujcunami: -Yuyachij cai parloca, ¿imatataj nisha nin?- nishpa tapurcacuna.

10 Chaimantami cashna nirca: Cancunamanca jahua pacha Diosmi, Pai mandacun ima shina cashcata ricuchishca. Ashtahuanpish caishujcunamanca ricushpapish mana ricushca shinallataj saquirichun, mashnata uyashpapish ama yuyaita japichunmi yuyachij parlocunallahuan huillani.

11 Cai yuyachij parloca, caitami nisha nin: Muyuca Diospaj Shimimi.

12 Ñanpi urmaj muyuca, uyajcunami. Paicuna uyashca huasha ama quishpirichunmi, diablo shamushpaca, uyashcata ama crichun cungachin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Rumilla allpapi urmaj muyuca, Diospaj Shimita cushijlla chasquijcunami. Chashna chasquishpapish uchilla sapiyuj yura shina cashpami, ashacama caticushpapish, llaquicuna shamujpica saquirinllacuna.

14 Casha chaupipi urmaj muyuca, alli huillaita uyajcunami. Uyashpa rishca huashaca, imata pajtana yuyaicuna, achcata charijyana munaicunapish, cai causaillapi aichata cushichinapish atijpica, ima granota mana p'ucuj shinallatajmi saquirincuna.

15 Ashtahuanpish alli allpapi urmaj muyucunaca, Diospaj Shimita alli shunguhuan, caźusha nishpataj uyashpa huaquichijcunami. Paicunaca ima shamujpipish manataj saquirishpami, alli granota p'ucuncuna.

Lamparahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

16 Maijanpish lamparata japichishpaca, mana manga ucupi, mana cashpaca cahuitu ucupi churangapajlla japichinchu. Ashtahuanpish huasiman yaicujcuna achijllapi cachunmi, lámpara tiyanapi churan.

17 Chaipica ima mana pacalla saquirinchu, tucui imapish tucuicuna ricunallami tucun.

18 Chashna cajpica ima yuyaihuan uyacushcata yuyarichij. Piman cashpapish charijmanmari ashtahuan cunga, maijanpish mana charijtaca pai ‘Charinimi’ yuyashcallatapish quichungamari nircami.

Mamahuan huauquicunahuanmi Jesusta mashcagrishcacuna

19 Jesús chashna nicujpimi mamapish, huauquicunapish Paipajman chayamurcacuna. Ashtahuanpish chai tucui gentecuna junda cashcamantami, Jesuspajmanca mana yaicui tucurcacuna.

20 Chaimantami Jesusmanca: -Cambaj mama, huauquicunamari Canta ricushuntaj nishpa, canllapi shuyacun- nishpa huillarcacuna.

21 Ashtahuanpish Jesusca: -Diospaj Shimita uyashpa caźujcunami, Ñuca mama, Ñuca huauquicunatajca- nircami.

Jesusca yacuta huaira cuyuchicujpimi jarcashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Shuj punllami Jesusca Paipaj yachacujcunandij barcoman yaicushpaca: -Cai cucha ch'imbanijman jacuchij- nishpa rircacuna.

23 Barcopi ricushpami, Jesusca dormirirca. Pai dormicujpimi, cuchapi acapana huaira jatarishpaca, yacuta caiman chaiman cuyuchijpi, barcopi yacu jundashpa huashicuchigrirca.

24 Chaimantami yachacujcuna Jesuspajman c'uchuyashpaca: -¡Yachachij, Yachachij, yacu millpugrinca!- nishpa rijchachircacuna. Jesús rijcharishpa huairatapish, caiman chaiman shitacuj yacutapish jarcashpa sinchita rimajpica, casijlla tucurcallami.

25 Chaimantami Jesusca: -Ñucata crinamari canguichij. ¿Ima nishpataj mana cringuichij?- nirca. Paicunaca chujchushpa mancharishpami, caishuj chaishuj: ¿Cai runaca imatajchu, imamí? Yacupish, huairapish Pai mandajpica caźunllamari nishpa cushicurcacuna.

Jesusca Gadareno runamantami supaicunata llujshichishca

26 Galilea cucha ch'imbanijman chayashpaca, cucha patallapitaj caj gadarenocunapaj llajtamanmi yaicurcacuna.

27 Barcomanta allpaman Jesús uriyajpica, chai pueblomanta shuj runami Jesuspajman c'uchuyamurca. Chai runaca achca huatacunata supaicuna paipi causacushcamantami, lluchulla shamurca. Causanatapish, panteoncunallapimi causaj carca.

28 Chai runa Jesusta ricushpaca, jatunta capariríshpami, Paipaj ñaupajpi pambacama cumurirca. Chaimantaca: -Jahua pacha Diospaj Churi Jesús, ¿ñucataca imatataj ninaman shamungui? Amataj llaquichihuaichu- nishpami sinchita capariríرca.

29 Jesús chai espirituta ‘Llujshi’ nicujpimi, chashna capariríرca. Chai mapa espirituca, chai runapica ñami unaita causacushca carca. Paitaca cadenacunahuan huatashpa, fierrocunahuan canichishpami churajcuna carca. Chashna churajpipish, cadenacunata p'itishpa, chai espiritullataj mai shitashca pambaman apajllami carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Jesús chai runata: -¿Ima shutitaj cangui?- nishpa tapujpi: -Ñucaca, huaranga huaranga shutimi cani- nircami. Achca supaicuna japishca cashpami, chashnaca nirca.

31 Chai supaicunaca, paicunata jatun jutcuman ama cachachunmi mañarcacuna.

32 Chaininijlla urcupimi, jatun canlla cuchicuna micucurca. Chaimantami chai cuchicunapi yaicungapaj mañajpi, Jesusca chaiman richun saquirca.

33 Supaicunaca, chai runamanta llujshishpaca cuchicunapimi yaicurca. Chaimantami chai tucui cuchi canllaca, c'aca quinrita singushpa, cuchaman huashicushpa huañurca.

34 Chaita ricushpami, cuchi michijcunaca mancharishpa pueblocunamanpish, ladolla aillu llajtacunamanpish callparcacuna. Chaicunapimi tucuita huillarcacuna.

35 Gentecunaca imalla tucushcata ricunaman llujshishpaca, Jesuspajmanmi shamurcacuna. Paipajman chayamushpaca, supaicunata Pai llujshichishca runataca, Paipaj ñaupajpi alli tiyacujtami ricurcacuna. Ña churanata churarishca, alli yuyaihuan tiyacujta ricushpami, mancharircacuna.

36 Supaicunata chai runamanta ima shina llujshichijta quiquin ñahuihuantaj ricujcunami, shamujcunamanca, tucuita parlarcacuna.

37 Chaita uyashpaca, tucui muyundij llajtacunapi causaj gadarenocunami achcata mancharcacuna. Chaimantami, Jesustaca ‘Cai llajtamanta ripailla’ nircacuna. Chashna nijpica Jesusca, cutin barcopi yaicushpa rircallami.

38 Supaicunata llujshichishca runaca, Jesustaca Paihuan pushachunmi mañarca. Ashtahuanpish Jesusca ‘Minchacama’ nishpami, cashna nishpa saquirca:

39 -Taita Dios canpi imalla jatun allicunata rurashcata huillanaman, cambaj huasiman tigrailla- nircami. Chashna nijpi chai runaca, paipi imalla jatun allicunata Jesús rurashcatami, tucui pueblopi huillaihuan rirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Jairopaj ushushitaca causachishca, yahuar cacharirishca huarmitaca alliyachishcami

40 Jesús ña cutin tigramujpica, Paita shuyacushcamantami tucui gentecuna achcata cushicushpa chasquircacuna.

41 Pai chaipi cajpimi, tandanacuna huasipi pushaj Jairo shuti runa shamurca. Paica, Jesuspaj ñaupajpi pambacama cumurishpami, ‘Ñuca huasiman jacupai’ nirca.

42 Paica, chunga ishqui huatayuj shujlla ushushitami charirca. Chai huambrataj ancha ungushca ña huañunalla cajpimi, chashna mañarca. Paipaj huasiman ricujpica, gentecunaca mana jahuallatami llapirinacui catircacuna.

43 Chaicunapurapica, chunga ishqui huatata yahuar cachariricuj ungushca huarmipishmi caticurca. Paica jambijcunaman jambichicushpallami, tucui imalla charishcacunata tucuchishca carca. Shina cajpipish pi mana alliyachi tucushcachu carca.

44 Chai huarmi, huashata shamushpa, Jesuspaj churana chupapi tuparijpica, cachariricuj yahuarca chaipi jarcarircallami.

45 Chashna tucujpica, Jesusmi: -¿Pitaj Ñucata tuparinchu, imamí?- nishpa tapurca. Chashna tapujpimi: -Pi mana tuparinchijchu- nircacuna. Chaimantami Pedropish, paihuan cajcunapish: -¿Yachachij, cai tucui gentecuna llapirashpa catishcata ricushca jahuachu: “¿Pitaj tuparin?” nishpa tapungui, imamí?- nirca.

46 Shina nijpipish, Jesusca: -Alliyachi tucuna Ñucamanta llujshijtamari yachani, pitajshimari Ñucapi tuparirca- nircami.

47 Chai huarmica, alliyashpa upalla saquirinallatami yuyarca. Chashna yuyashca cashpapish Jesusllataj huillajpimi, shamushcahuan Jesuspaj ñaupajpi chujchushpa pambacama cumurirca. Chai q'uipami, imamanta Paipaj churanapi tuparishcatapish, tuparishcahuan alliyashcatapish tucuicunapaj ñaupajpi, callarishpa huillarca.

48 Chaita huillajpimi, Jesusca: -Huahua, canca crishcamantami alliyashcangui, cunanca ama manchashpa rilla- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

49 Jesús chashna rimacujpirajmi, tandanacuna huasipi mandaj Jairopaj huasimanta shuj shamushpaca: -Ñamari cambaj ushushica huañun. Yachachijtaca, ña ama ashtahuan p'iñachicuichu- nirca.

50 Chaita uyashpami, Jesusca: -Ama manchaichu, crishpa catilla, alliyangallami- nirca.

51 Jairopaj huasiman chayashpaca, Jesusca Pedrota, Jacobota, Juanta, huambrapaj yaya mamandijta pushashpami yaicurca. Pi shujtaj mana yaicuchun saquircachu.

52 Tucuicuna chai huambramanta anchata llaquirishpa, capariríshpa huacacujpimi Jesusca: -Ama huacaichijchu. Huambraca mana huañushcachu, dormicunllamari- nirca.

53 Chashna nijpica, ña huañushcataj cashcata alli yachashcamantami, Paitaca yanganchishpa asircacuna.

54 Ashtahuanpish Jesusca, chai huañushcata maquimanta japishpaca, sinchitami: -¡Huambra, jatari!- nirca.

55 Chashna nijpica chai huañushca huambraca, ñapish paipaj espíritu tigrajpi jatarircallami. Chaimantami Jesusca, ‘Micunata huambraman caraichijlla’ nishpa mandarca.

56 Chaita ricushpaca yaya mamaca, upayajtami mancharircacuna. Ashtahuanpish Jesusca, paicunataca: -Caitaca, ama piman huillanguichijchu- nishpami mandarca.

Lucas 9

Chunga ishqui yachacujcunatami huillachun cachashca

1 Jesusca, chunga ishqui yachacujcunata tandachishpami, tucui laya supaicunata llujshichi tucunatapish, ungushcacunata alliyachi tucunatapish curca.

2 Chaimantaca Taita Dios mandacuntapish huillagrichun, ungushcacunatapish alliyachichunmi,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 cashna nishpa cacharca: Taunata, mochilata, cucayuta, cullquitapish ama apanguichijchu. Jahua churanatapish shujllata churashca ringuichij, ama shujtajta apashca ringuichijchu.

4 Mai huasiman chayashpapish, chaimanta ringacama chai huasillapi saquiringuichij.

5 Maipi cancunata mana chasquishun nijpica, chai pueblomantaca ringuichijlla. Paicuna llaqui tucuna cashcata ricuchingapajca, chaquipi japirishca ñutu allpatapish chaillapitaj chaspishpa ringuichijlla nircami.

6 Chashna nijpica yachacujcunaca, tucui llajtacunata rishpami, alli huillaita huillashpa, ungushcacunatapish alliyachishpa purircacuna.

7 Galilea llajtata mandaj Herodespish, Jesús imallata rurashcatami uyarca. Maijancunaca, Jesustaca: “Bautiźaj Juanmari huañushcacunapaj chaupimanta causarishca” nircacunami. Chaita uyashpami, Herodesca manchailla puricurca.

8 Maijancunaca: “Eliasmari ricurishca” nircacunami. Maijancunacarin: “Dios ima nishcata ñaupa huillajcunamanta maijanmari causarishca yuyachin” nircacunami.

9 Herodesca: Ñuca quiquinmari Juantaca, cungata p'itichircani. ‘Cai tucuita ruracun’ nishpa parlanacushca runaca, ¿pi runashi? nircami. Herodesca, Jesustaca rijsina yuyaillami puricurca.

Pichca huaranga runacunamanmi Jesús carashca

10 Huillagrichun mingashcacuna tigramushpaca, tucui imalla rurashcatami Jesusman parlarcacuna. Chai q'uipami Jesusca yachacujcunandijllataj, Betsaida pueblo chaininijlla chulunlla pambaman rirca.

11 Paicuna chaiman rishcata gentecuna yachashpaca, chaimanmi catishpa rircacuna. Catishpa chayajcunata chasquishpami, Taita Dios mandacunmanta paicunaman huillarca. Ungushcacuna chayajpipish, alliyachircami.

12 Ña chishiyamujpica, chunga ishqui yachacujcuna Paipajman c'uchuyashpaca: -Caipica shitashca pambapimari canchij, ima mana tiyanca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Cai tucui gentecunataca, muyundij llajtacunapi, huasicunapi micunata, samarinata mashcagrichun, ‘Cayacama’ nishpa cachai- nircacunami.

13 Shina nijpica, Jesusca: -Cancunallataj caraichigari- nircami. Chashna nijpimi paicunaca: -Ñucanchijca pichca tandata, ishqui chalhuallatamari charinchij. Cai tucuiman carangapajca, randimugrinatajchari canchigari- nircacunami.

14 Chaipi cajcunaca, pichca huaranga shina runacunami carca. Chashna cajpipish, Jesusca yachacujcunataca: -Caicunataca pichca chunga, pichca chungata tandachishpa tiyachichij- nirca.

15 Chashna nijpica yachacujcunaca tucuicunatami, Pai nishca shinallataj tiyachircacuna.

16 Tucuicunata tiyachishca q'uipami, Jesusca pichca tandata, ishqui chalhua japishpaca, huichilla ricushpa, micunamanta Diosta pagui nirca. Chai q'uipaca, chaupishpa chaupishpami yachacujcunaman curca, paicunami chai tucuicunaman cararcacuna.

17 Tucuicunami mana nijta micurcacuna. Puchushcataca, chunga ishqui canasta jundatami tandarcacuna.

Pedromi Jesustaca ‘Quishpichij Cristomi cangui’ nishca

18 Chai q'uipami Jesusca, Pailla Diosta mañacurca. Chai punllami Paipaj yachacujcunapish Paihuan chaipi cajpi, Jesusca: -Shujtajcunaca Ñucataca, ¿pi cashcatataj yuyancuna?- nishpa tapurca.

19 Pai tapujpica: -Maijancunaca Cantaca, ‘Bautiźaj Juanmi’ nincunami. Cutin maijancunaca, ‘Eliasmi’ nincunami. Maijancunacarin Cantaca, ‘Dios ima nishcata huillajcunamanta maijanmari causarishca yuyachin’ nincunami- nircacunami.

20 Chashna nijpi, Jesusca: -Cutin cancunaca Ñucataca, ¿pi cashcatataj yuyanguichigari?- nijpimi, Pedroca: -Canca, Taita Dios cachashca Quishpichij Cristomari cangui- nircami.

21 Pedro chashna nijpica, Jesusca cashnami mandarca: -Ñuca pi cashcataca, pajta piman huillanguichijman.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Runa Aichayuj Ñucaca achca llaquicunata apanatajmi cani. Cunaj yuyajcunapish, pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish p'iñashpa huañuchingacunami. Huañuchijpipish quimsa punllapica causarishami- nircami.

23 Jesusca, tucuicunata cashnapishmi nirca: -Pipish Ñucata catisha nijca, quiquinpaj causanata cungashpa, cruzta aparishpa Ñucata catichunlla.

24 Maijanpish quiquin causaita llaquijca chingaringami. Maijanpish Ñucata catingaraicu quiquin causaita mana llaquijca quishpiringami.

25 Pipish cai pachapi tucui imalla tiyajta charijyashpapish, quinllataj chingarishpa, llaqui tucushpaca, ¿ima allitaj cangari?

26 Maijanca Ñucamantapish, Ñuca shimicunamantapish pingaringami. Chashna rurajmantaca, Runa Aichayuj Ñucapish Ñuca Yaya shinallataj sumaj achij nicuj, jucha illaj angelcunahuan shamushpaca pingarishami.

27 Maijan caipi cajcunaca, Taita Dios mandacujta ricungacama mana huañungacunachu, chaica chashnatajmi- nircami.

Jesusca achij nicujmi ricurishca

28 Chashna nishca q'uipa pusaj punlla shinapimi, Jesusca Pedrota, Juanta, Jacobotapish pushashpa, Diosta mañangapaj urcuman huichiyarca.

29 Diosta mañacushpami, Jesusca ñahuipish shujtajyarishca, churanapish lamyacuj, yurajlla ricurirca.

30 Chaita ricucujpica, ñapish ishqui runacunami, Jesushuan parlanacushpa ricurirca. Paicunaca Moiseshuan, Eliashuanmi carca.

31 Paicunapish achij nishpa lamyacujmi, Jesusta Jerusalenpi ima shina huañuchinamanta Jesushuan parlanacucurca.

32 Pedropish, caishujcunapish dorminaihuan huañucurcami. Chashna cashpapish ñahui pascashcaraj cajpimi, Jesustapish Paihuan parlanacucuj ishqui runacunatapish achij nishpa lamyacujta ricurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Chai ishqui runacuna Jesuspajmanta ña caruyashpa rijpica, Pedromi Jesustaca: -¡Yachachij, allitaj caipi canchij! Cambaj shuj, Moisespaj shuj, Eliaspaj shuj, quimsa chugllacunata rurashunllamari- nirca. Pedroca imata nicushcatapish mana yacharcachu.

34 Pedro chashna nicujpiraj p'uyu shamushpami, pillurca. Chaita ricushpaca mancharircacunami.

35 Chai p'uyumantaca: Paimi Ñuca c'uyashca Churi, Paica Ñuca agllashcamari, Paita uyaichij nishpa rimashcami ñapish uyarirca.

36 P'uyumanta rimacuj upallajpica, Jesusca ña Paillami ricurirca. Chaita ricujcunaca chai punllacunapica, paicuna ricushcataca piman mana huillarcacunachu.

Jesusca supai japishca shuj huambratami alliyachishca

37 Chai cayandij punlla Jesús chai quimsa yachacujcunandij urcumanta uriyamujpica, achcacunami tupanaman shamurcacuna.

38 Ñapish shuj runaca, chai tucui shamujcunapaj chaupimantami, cashna caparirca: -Yachachij, ñuca huahuata ricushpalla mingai tucupai, cai huahuallatamari charini.

39 Shuj supaimari japishpa ñapish achcata caparichishpa, shimiman puscuta shitachin. Cutin cutin chashna llaquinayajta chujchuchishpamari manataj saquin.

40 Cambaj yachacujcunamanca, supaita llujshichichun nishpa ñamari ricuchircani. Paicunaca manamari, imata rurai tucurcacunachu- nircami.

41 Chashna nijpi, Jesusca: -¡Mana crij, millai runacuna! ¿Maicamataj cancunahuan puricuchunlla ninguichij? ¿Maicamataj chashnalla catishpa Ñucata llaquichigringuichij? Chai huambrata caiman pushamuichij- nircami.

42 Huambrata Jesuspajman c'uchuyachimujpica, supaica, chai huambrataca chujchuchishpami, pambaman urmachishpa shitarca. Chashna rurajpipish Jesusca, chai mapa supaitaca, sinchita rimashpami llujshichirca. Chashnami chai huambrataca ña allita yayaman curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

43 Taita Dios chashna tucuita rurai tucuj cashcata ricushpaca, tucuicunami
mancharircacuna. Jesusca, Pai tucui imalla rurashcacunata ricushpa tucuicuna
mancharicujpimi, Paipaj yachacujcunataca cashna nirca:

44 -Ñuca huillashcata alli uyaichij, pajta cungaringuichijman. Runa Aichayuj
Ñucataca runacunapaj maquipi churangami- nircami.

45 Chashna nijpipish yachacujcunaca, Jesús imata nisha nishpa chashna
nicushcataca mana entendircacunachu. Diosllataj manaraj yuyaita pascajpimi,
mana entendircacuna. '¿Imamantataj cashna ningui?' nishpa tapunallatapish
mancharcacunami.

Ima shina cashpa ashtahuan jatun canatami huillashca

46 Chai q'uipami yachacujcunaca, Dios mandacunpica maijan ashtahuan jatun
caipaj cashcata paicunapuralla rimanacucurcacuna.

47 Paicunapaj shungupi imata yuyacushcata yachashpami Jesusca, shuj
huahuata japishpa Paipaj ñaupajpi shayachirca.

48 Paita ricuchishpami: -Pipish Ñuca shutipi cai huahuata chasquijca, Ñucatami
chasquin. Ñucata chasquijca, Ñucata Cachajtapishmi chasquin. Riquichij,
cancunapuramanta tucuicunata yalli uchilla shina cajmi, tucuicunata yalli
jatun- nirca.

49 Chashna nishca q'uipami, Paipaj yachacuj Juanca: -Yachachij, shuj
runatamari Cambaj shutipi supaicunata llujshichicujta ricurcanchij. Chashna
ruracujpica, mana ñucanchijpura cajpimi, ama ashtahuan chaita rurachun
jarcarcanchij- nircami.

50 Chashna nijpi Jesusca: -Chashna rurajtaca ama jarcanguichijchu. Maijanpish
mana ñucanchijta p'iñajca, ñucanchijpurallatajmi- nircami.

Jacobota Juantami Jesús rimashca

51 Jesusca, ña jahua pachaman rina punlla chayamucujpimi, shuj yuyai
Jerusalenman rina tucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

52 Chaimantami huillajcunata ñaupachishpa cacharca. Paicunaca, Samaria llajtapimi Jesús samarichun, poźadata mashcangapaj shuj aillu llajtaman yaicurcacuna.

53 Ashtahuanpish chai llajtapi causajcunaca, Jerusalenman Jesús risha nicujta yachashpami, mana chasquishun nircacuna.

54 Mana chasquishun nijpimi, Jesuspaj yachacuj Juanpish, Jacobopish cashna nircacuna: -Apunchij Jesús, caicunata chingachichun, ¿jahua pachamanta ninata uriyachishunchu?- nircacuna.

55 Chashna nijpica tigralla ricushpami Jesusca, paicunataca cashna rimashpa jarcarca: -Cancunaca maijan espiritupaj cashcata mana yachanguichijchu.

56 Runa Aichayuj Ñucaca, mana pita chingachingapaj shamurcanichu, ashtahuanpish quishpichingapajmi shamurcani- nircami. Chashna nishcahuan shujtaj llajtaman rircallacunami.

Jesusta catisha nishpaca tucuitami saquina

57 Paicuna ñanta ricujpica, shuj runa tupashpami Jesustaca: -Amito, Cantamari maita rijpipish catisha nini- nirca.

58 Chashna nijpi, Jesusca: -Atujcunapish maipi causana jutcuta charinmi, pajarocunapish t'aźinta charinmi. Ashtahuanpish Runa Aichayuj Ñucaca, maipi samarinallatapish mana charinchu- nircami.

59 Cutin shujtaj runataca: -Ñucata catilla- nircami. Shina nijpica: -Amito, shuyapai ñuca yayataraj pambamugrisha- nircami.

60 Chashna nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Huañushcaman rijchashpa causacujcunallataj paicunapaj huañushcacunata pambachun saquillari. Ashtahuanpish canca, Taita Dios mandacunta utca huillagri- nircami.

61 Chai q'uipaca, cutin shujtajmi: -Amito, Canta catinataca catisha ninimi. Chashna cashpapish ñuca huasi ucupuracunataraj, ‘Minchacama’ nimugrisha- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

62 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Pipish yapunaman shayarijca, mana huashaman tigrashpa ricunchu. Yapucushpa huashaman tigrashpa ricuj shina yuyajca, Taita Dios mandacunpica imata mana rurai tucunchu- nircami.

Lucas 10

Jesusca canchis chungatami huillagrichun cachashca

1 Chai q'uipami Apunchij Jesusca, Pai maillaman rina cashca pueblocunapi, aillu llajtacunapi ñaupashpa huillagrichun, canchis chunga yachacujcunata ishquipura, ishquipurata cacharca.

2 Cachacushpaca cashnami nirca: Tandana chagraca achcamari, tandajcunamari ashalla. Chaimanta, chagrayujtaca ashtahuan tandajcunata cachachun mañaichigari.

3 Richijlla, cancunataca, malta ovejacunata atujcunapaj chaupiman cachaj shinami cachani.

4 Mochilatapish, cullquitapish, pargatetapish ama apashpa ringuichijchu. Ñanpi tupajcunatapish, '¿Allillachu cangui?' nishpa, ama uniyanguichijchu.

5 Mai huasiman chayashpaca: "Sumaj causaita charipaichij" ninguichijraj.

6 Chai huasipi sumaj causaita munaj maijan tiyajpica, cancuna nishca shinallataj chaipi sumaj causai tiyangami. Mana tiyajpica, sumaj causaica cancunapajllamantaj tigrangallami.

7 Cancunata chasquij huasillapitaj ima carashcata micushpa, ubyashpa saquiringuichijlla. Imata ruraj runaca causanapaj chasquinatajmi can. Pajta huasin huasin puringuichijman.

8 Mai puebloman chayajpi alli chasquijpica, chai pueblopipish carashcata micunguichijlla.

9 Chai pueblopi ungushcacuna tiyajpipish, alliyachinguichij. Chashna rurashpaca: "Taita Dios mandanamari cancunapajman chayamushca" nishpa huillanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Mai puebloman cancuna yaicujpi mana chasquijpica, ñancunaman llujshishpa cashna ninguichij:

11 “Caita alli uyaichij, Taita Dios mandanaca cancunapajmantajmi chayamurca. Cancunallataj mana chasquishcamantaca, cancunapaj pueblopi japirishca ñutu allpatapish, ñucanchij chaquicunamantaca caillapitajmi chaspirinchij” ninguichij.

12 Ñucatajmi caita huillani, Dios llaquichina punllapica, Sodoma pueblotapish yallitami llaquichinga.

13 ¡Ai, Corazín pueblolla! ¡Ai, Betsaida pueblolla, imachari tucunguichij! Cancunapajpica cai tucui milagrocunatami rurashcani. Tiropi, Sidonpi chaicunata rurashca cajpica, sarunmantajmi llaquirishpa cañamaźuta churarishpa, ushpahuan armarishpa, Diospajman cutirinman carca.

14 Cancunata Dios llaquichi punllapica, cancunatamari Tiropi, Sidonpi causajcunata yalli llaquichinga.

15 Capernaumpi causajcunalla, cancunatacarin jahua pachacamami huichiyachirca. Chaipi tiyacushpapish, Hadesmanmari shitashca cagringuichij.

16 Maijan cancunata uyajca, Ñucatami uyan. Cancunata p'iñajca, Ñucatami p'iñan. Ñucata p'iñajca, mana Ñucallatachu p'iñan, Ñucata cachaj Yayatatajmi p'iñan nircami.

17 Jesús cachashca canchis chunga huillajcunaca, cushicushpa tigramushpami: -Apunchij Jesuslla, Cambaj shutipica supaicunapish ñucanchijta caźushpa llujshinllamari- nircacuna.

18 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ari, Ñucaca Satanastaca relampa shina jahuamanta urmajtatajmari ricurcani.

19 Ñucamari cancunamanca culebracunata, alacrancunata sarui tucunata curcani. Cancunata p'iñaj diablotapish caźuchi tucunatami curcani. Chaimanta cancunataca, ima mana llaquichi tucungachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Shina cajpipish supaicunata manchachishpa llujshichishcallamantaca, ama cushicuichijchu. Ashtahuanpish cancunapaj shuticuna jahua pacha libropi quillcashca cashcamanta cushicuichij- nircami.

21 Jesusca chashna nicushpami, Diospaj Espíritu cushichijpi achcata cushicushpa, cashna nirca: Jahua pachata, cai pachata Mandaj Ñuca Yayalla, Cantaca 'Allimari cangui' ninimi. Caicunataca alli yuyaiyuj, alli yachajcunamanca, pacashpa mana yachachishcanguichu. Ashtahuanpish, huahua shinacunamanmi, yachana yuyaita cushpa yachachishcangui. Yayitolla, chashna rurana Cambaj alli cajpimi, cashna rurashcangui.

22 Ñuca Yayaca, tucuitami Ñucaman curca. Ñuca pipaj Churi cashcataca pi mana yachanchu, Ñuca Yayallami yachan. Shinallataj Ñuca Yaya pi cashcatapish, pi mana yachanchu. Ñucaca Paipaj Churi cashcamanta, Ñucallami yachani. Ñuca rijsichisha nishcacunallami, Ñuca Yaya pi cashcataca yachan nircami.

23 Chashna nishpaca, Paipaj yachacujcunata tigralla ricushpami, paicunallata cashna nirca: Cancuna cunan ricucushcata, quiquin ñahuihuan ricujcunaca cushi cachun.

24 Cancunamanca caita ninimi: Dios ima nishcata huillajcunapish, jatun mandajcunapish cancuna ricucushcataca ricushun yuyashpapish, manataj ricui tucurcacunachu. Cancuna cunan uyacushcata uyashun nishpapish, mana uyarcacunachu nircami.

Samaria llajta alli shungu runamantami Jesús parlashca

25 Chashna nicujpimi, Mandashcata yachachij shuj runaca, Jesús imapi pandarijpica juchachingapaj, shayarishpa cashna tapurca: -Yachachij, ¿imata rurashpataj huiñai causaitaca charisha?- nircami.

26 Chashna nijpi Jesusca: -¿Dios Mandashcapica imatataj quillcashca? ¿Ima nicujtataj ricungui?- nircami.

27 Chashna nijpimi, chai yachachijca, cashna nishca tiyacujta huillarca: -"Canta Mandaj Diostaca, cambaj tucui shunguhuan, tucui almahuan, tucui fuerzahuan,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucui yuyaihuan, c'uyangui. Shujtajcunatapish can quiquinta shinallataj c'uyangui” ninmi- nirca.

28 Shina nijpi, Jesusca: -Allitami cutichingui. Chaicunata pajtachishpaca, huiñai causaita charinguimi- nircami.

29 Chashna nijpi chai runaca, paillataj alli ricurisha nishpami: -¿Pi shujtajtataj c'uyana cani?- nirca.

30 Chashna nijpimi, Jesusca cashna parlarca: -Shuj runami, Jerusalenmanta Jericoman uriyacurca. Chai runa ñanta uriyacujpi shuhuacuna japishpami, churanacama tucuita quichushpa, chahuata huañujta macashpa rircacuna.

31 Chai ñanllatataj shuj cura shamushpaca, chai runa chashna siricujpipish, ricushpa rircallami.

32 Shinallataj shuj levita runapish, chai ñanllatatajmi shamurca. Paipish chai runa chashna siricujpica, ricushcahuan rircallami.

33 Chai q'uipaca, Samariamanta shuj runapish chai ñanllatatajmi shamurca. Chai runarajmi chashna siricuj runata ricushpaca, anchata llaquirca.

34 Chaimantami paipajman c'uchuyashpaca, chugricunata aceitehuan, vinohuan jambishpa, linsohuan pilluchirca. Chashna rurashpaca, paipaj burropi tiyachishpami, shuj poźada huasiman pushashpa, chaipi alli cuidarca.

35 Chai Samaria llajta runa cayandij punllata ña rigrishpaca, ishqui denario cullquitami chai huasiyujman curca. Chaita cushpami: “Cai runata alli ricucupangui. Cai cullqui mana pajtajpica, ñuca tigramushpa ashtahuan cupashallami” nishpa mingashpa saquirca.

36 Canpica, chai shuhuacuna llaquinayajta macashca runataca, chai quimsa runacunamantaca, ¿maijantaj quiquinta shinallataj llaquishca yuyachin?- nircami.

37 Chashna tapujpi, chai yachachij runaca: -Shuhuacuna macashca runata llaquij runari- nirca. Shina nijpi, Jesusca: -Canpish chashnallataj ruragri- nircami.

Martapaj huasipica Mariami Jesustaca tiyashpa uyashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Chai q'uipami Jesusca, Paipaj yachacujcunandij rishpa, shuj aillu llajtaman chayarca. Chaiman chayajpica, Marta shuti shuj huarmimi paipaj huasiman Jesusta pusharca.

39 Martaca, María shuti ñañatami charirca. Chai Mariaca, Jesuspaj ñaupajpi tiyarishpami, Pai imallata yachachishcata uyarca.

40 Ashtahuanpish Martaca, huasi ucupi caita chaita ruraricurcallami. Chashna ruracushpami, Jesuspajman c'uchuyashpaca: -Amito, ¿ñuca ñaña cai tucui ruranacunahuan ñucallata saquijtaca, manachu ricungui? Ayudahuachun cachaiari- nircami.

41 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Marta, Marta, canca tucuita rurana yuyaillamari cangui.

42 Shujllatamari rurana cangui. Mariaca allitamari yuyarishca. Pai uyacujtaca, pi mana jarcangachu- nircami.

Lucas 11

‘Ama ricuringaraiculla Diosta mañaj tucunguichijchu’ nishcami

1 Chai q'uipami Jesusca, Diosta mañacurca. Pai tucui mañashca q'uipami, shuj yachacujca cashna nirca: -Apunchij Jesús, ñucanchijtapish Diosta mañanata yachachiari. Bautiźaj Juanpish Paipaj yachacujcunataca yachachircatajmari- nircami.

2 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cancunaca cashna mañanguichij: “Jahua pachapi caj ñucanchij Yaya, Cantaca jucha illaj cashcamanta, tucuicuna alli nichun. Can mandana punlla shamuchun. Jahua pachapi shinallataj, cai pachapipish Can munashca rurarichun.

3 Punllanta caraj shinallataj, cunanpish micunata carahuai.

4 Ñucanchij juchacunata perdonahuai, ñucanchijpish tucui ñucanchijta llaquichijcunataca perdonanchijmi. Mana alli munaicuna shamujpipish, ama urmachun saquihuanguichu” ninami canguichij- nishpami yachachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Jesusca, cashnapish nircami: -Yuyaringapaj cashna nishun: Maijan cancuna alli rijsishcata charishpaca, chaupi tuta paipaj huasiman rishpaca: “Amigo, quimsa tandata mañachi.

6 Shuj ñuca alli rijsishcamari, cunanlla carumanta ñuca huasiman chayamun. Ñucami imata mana carai tucuni” nina tucungachari.

7 Chashna nijpi ucumanta caishujca: “Ama p'iñachichu, pungupish ña huichcashcamari. Ñuca huahuacunahuan siricunica. ¿Maitataj tandata cungaraiculla jatarishari?” ninmanchari.

8 Chashna nicushpapish, ama ashtahuan p'iñachichun nishpallapish imalla mañashcataca, jatarishpa cunmanmi. Rijsishca cashcallamanta mana mañachishpapish, cunmantajmi.

9 Caihuanca, caitami nisha nini: Diosta mañaichij, Paica cungami. Mashcaichij, japinguichijmi. ‘Huasiyuj’ nichij, Paica punguta pascangami.

10 Maijanpish mañajca, chasquingatajmi. Mashcajpish, japingatajmi. ‘Huasiyuj’ nijtapish yaicuchingatajmi.

11 ¿Cancunapurapica, pi yayataj paipaj huahua tandata mañajpica, rumita cungari? ¿Chalhuata mañajpipish, mana culebrata cunmanchu?

12 Shinallataj lulunta mañajpipish, ¿alacrantaca mana cunguichijmanchu?

13 Cancunaca mana allicuna cashpapish, cancunapaj huahuacunamanca imatapish allitamari cunguichij. Jahua pachapi caj cancunapaj Yayacarin, Paita mañajcunamanca Paipaj jucha illaj Espirituta cungallamari- nircami.

Diospaj Espiritutami c'amishcacuna

14 Chai q'uipaca Jesusca, supai japishca shuj runamantami supaita llujshichicurca. Chai runaca, supai japishca cashcamanta mana rimaj cashca cashpapish, supaita Jesús llujshichijpica, ña rimarcallami. Chaita ricushpaca, tucui chaipi cajcunami achcata mancharircacuna.

15 Ashtahuanpish maijancunaca: Caica, supaicunata mandaj Beelzebuhuan cashpamari, supaicunataca llujshichin ninacurcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Cutin shujtajcunaca, ima pandata nijpica juchachingapajmi: -Jahua pacha Dios cachashca cashpaca, ima señalta rurashpa ricuchiari- nircacuna.

17 Ashtahuanpish paicuna imata yuyacushcata yachashpami, Jesusca cashna nirca: Maijan llajtata mandajcunapura p'iñanacushpa chaupirishpa, caishuj chaishuj macanacushpaca, paicuna mandacushcaca chingarinmanllami. Shinallataj quiquin huasi ucupura p'iñanacushpapish, ch'icanyarinllami.

18 Chashnallataj Satanaspish, pai mandacushca supaicunallatataj llujshichishpa cachacushpaca, paicunapura p'iñanacushca cashpallamari chashna ruranman. Shinashpaca, paica ña mana mandashpa cati tucunmanchu. Ñucataca ‘Beelzebuhuan cashpami, supaicunata llujshichin’ ninguichijmi.

19 Beelzebuhuan cashpa supaicunata Ñuca llujshichijpica, cutin cancunapaj yachacujcunaca, ¿pihuan cashpataj supaicunataca llujshichin? Riquichij, paicuna chashna rurashpaca, paicunallatajmari cancuna Ñucata panda juchachicushcata ricuchin.

20 Ñucaca, Taita Dioshuan cashpami supaicunataca llujshichini. Caicunata Ñuca rurashcami, ña Taita Dios cancunata mandai callarishcata ricuchin.

21 Shuj c'ari c'ari runa, alli macanacunata maquipi aisashca paipaj huasita chaparacujpica, ima huaquichishcapish tiyacunllami.

22 Chashna cajpipish paita yalli sinchi shujtaj runa shamushpaca, mitsaringapaj pai charicushca macanacunatapish quichunllami. Chashna mishashpami quichushcacunataca chaupin.

23 Pipish Ñucata mana c'uyajca, Ñucata p'iñajmi. Maijanpish mana Ñucahuan tucushpa tandachijca, Ñuca tandachishcatapish tsirapanllami.

24 Mapa supai shuj runamanta llujshishpaca, mai shitashca pambacunapimi samarinata mashcashpa purin. Maipi tiyanata mana japishpaca: “Ñuca ñaupa causashcallamantaj tigrashalla” nishpami chaillamantaj tigran.

25 Ña tigrashpaca chai runataca, p'ichashpa allichishca huasi ucuta shinami ricun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Chashnata ricushpaca, paita yalli millai canchis supaicunata pushashpami, chai runapi yaicushpa causan. Chashna rurajpica chai runaca, ñaupata yalli millaimi tucun nircami.

27 Jesús chashna nicujpi ñapish Paita uyacujcunapaj chaupimanta shuj huarmica, Jesustaca: -Canta huachaj, Canta chuchuchishpa huiñachij huarmica, cushimi canga- nishpami caparirca.

28 Chashna nijpipish, Jesusca: -Diospaj Shimita uyashpa caźujcunamari, ashtahuan cushicuncuna- nircami.

Jesustaca shuj señaltami ricuchichun mañashcacuna

29 Ashtahuan achcacuna tandanacumujpimi, Jesusca cashna nirca: Cai millai runacunaca, shuj señaltamari ricuchichun mañancuna. Chaitaca manataj ricungacunachu. Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillaj Jonás shina tucushcallatami ricungacuna.

30 Jonasca, Nínive pueblopi causajcunapajca, shuj señalmi tucurca. Chashnallataj, Runa Aichayuj Ñucapish cunan causajcunapajca shuj señalmi tucusha.

31 Dios llaquichina punllapica, ura llajtata jatun mandaj huarmimi cai runacunataca, ‘Mana allitamari rurashcanguichij’ nishpa juchachinga. Chai huarmica, Salomón yachachishcata uyangaraicumi, chai maitajshi caru llajtamanta shamurca. Ñucacarin Salomontapish yallimari cani.

32 Chashnallataj Dios llaquichina punllapica, Ninivepi causajcunapishmi cai runacunataca, ‘Mana allitamari rurashcanguichij’ nishpa juchachingacuna. Paicunaca Jonás huillajpica, Diosman cutirircacunamari. Ñucacarin caipica, Jonastapish yallimari cani.

Ñahuicunaca cuerpopaj luzmi

33 Pipish luzta japichishpaca, mana maipi pacashpa churanchu, cajón ucupipish mana churanchu. Ashtahuanpish huasiman yaicujcuna achijllapi cachun, lamparata tiyachinapimi churan.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Cambaj ñahuicunaca, cuerpopaj luz shinami. Ima allillapi cambaj ñahuita churashpaca, tucui cambaj cuerpohuanmi achijllapi puringui. Ashtahuanpish cambaj ñahuihuan mana allita ricuracushpaca, tucui cambaj cuerpohuanmi amsapi causacungui.

35 Chaimanta, alli yuyaihuan causangui. ‘Achijpimi puricuni’ yuyashpapish, amsallapi causacunguiman.

36 Ima amsapi can mana yaicurijpica, cambaj tucui cuerpomi achijllapi puringa. Huasi ucupi lamparata japichijpi, tucuita achijyachicuj shinallatajmi achijllapi causangui nircami.

Mandashcata yachachijcunata, fariseocunatami Jesusca juchachishca

37 Jesús chashna rimashca q'uipami, shuj fariseoca paipaj huasipi micunaman pusharca. Chai runapaj huasiman chayashpaca, meźapimi tiyarirca.

38 Micungapaj paicuna ruraj cashca shina, mana maquita millashpa tiyarijta ricushpami, chai fariseoca mancharirca.

39 Ashtahuanpish Apunchij Jesusca, cashnami nirca: -Riquichij fariseocuna, cancunaca vasocunatapish, platocunatapish jahuallatamari maillanguichij. Shungupica shuhuana, millaita rurana yuyaicunahuan jundamari canguichij.

40 ¡Rumi shungucuna! Ucutapish, jahuatapish chai Diosllatajmari rurarca.

41 Cancuna imalla charishcacunamantaca, shujtajcunamanpish caraichij. Chashna rurashpami ucupish, jahuapish chuyajlla canguichij.

42 Fariseocunalla, ¡ai, imachari tucunguichij! Cancunaca mentata, rudata, ima shujtaj granocunatapish patsajmanta chungataca Diosman cunguichijtajmari. Chashna rurashpapish allita ruranata, Taita Diosta c'uyanatamari cungarishcanguichij. Diosman cunatapish mana saquishpami, caicunataraj rurana carcanguichij.

43 Fariseocunalla, ¡ai, imachari tucunguichij! Cancunaca tandanacuna huasicunapipish, punta alli tiyarinapi tiyarinatami munanguichij. Plazacunapipish manchaihuan alabaduchunmi munanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

44 Mandashcata yachachijcuna, fariseocuna, mishqui shimi jayaj shungucunami canguichij, ¡ai, imachari tucunguichij! Cancunaca huañushcata pambashpa, lápida rumita mana churashca jutcu shinami canguichij. Mana yachashpaca, pambashca jahuata pipish jahuata purinllami- nircami.

45 Chashna nijpica, Mandashcata yachachijcunamanta shujmi: -Yachachij, Can chashna nishpaca, ñucanchijtapishmari c'amicungui- nirca.

46 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Mandashcata yachachijcunalla, cancunapish, ¡ai, imachari tucunguichij! Cancunacarin pi mana aparipaj quipita apachij shinamari shujtajcunataca, ‘Caita chaita rurai’ ninguichij. Cancunallatajca chaicunataca, shuj dedollahuanpish mana cuyuchinguichijchu.

47 ¡Ai, imachari tucunguichij! Cancunapaj ñaupa yayacunaca, Dios ima nishcata huillajcunata huañuchircacunami, cutin cancunaca chaicunata pambashca bovedacunatami allichinguichij.

48 Chashna rurashpaca, cancunapaj ñaupa yayacuna rurashcatami alli ninguichij. Cancunapaj yayacunami, Dios ima nishcata huillajcunataca huañuchircacuna. Cutin cancunaca, chaicunata pambashca bovedacunata allichijcunami canguichij.

49 Chaimantami Taita Diosca tucuita yachaj cashpa, cashna nishca: “Ñuca ima nishcata huillajcunatapish, huillagrichun mingashcacunatapish cachashami. Chaicunamanta maijancunataca huañuchingacunami, maijancunataca p'iñashpa mana ricusha ningacunachu” nishcami.

50 Chashna rurashcamantaca, Diosca Pai ima nishcata tucui huillajcunata huañuchishcamantami cai runacunata llaquichinga. Dios ima nishcata huillajcunataca, cai pachata rurashcamantapachami huañuchishcacuna. Chai tucuicunapaj yahuarmantaca, cunan punlla runacunata llaquichinga.

51 Abelta huañuchishca yahuarmanta callarishpaca, Diospaj huasihuan, altarhuan chaupipi huañuchishca Zacariaspaj yahuarcamami, Diosca cunan punlla runacunata llaquichinga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

52 Mandashcata yachachijcunalla, ¡ai, imachari tucunguichij! Cancunami Diospajta yachanata ama yachachun, llaveta pacashpa churashcanguichij. Cancunallatajpish mana yachashun ninguichijchu, yachashun nijcunatapish, mana yachachun saquinguichijchu- nircami.

53 Chashna nijpica Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish achcatami p'iñarircacuna. Chaimantami Jesustaca achcata rimarichun, caita chaita tapushpa p'iñachi callarircacuna.

54 'Ima mana allita nijpica, imallatapish juchachishunpishchari' yuyashpami, chashna tapurcacuna.

Lucas 12

Fariseocuna yachachishcaca levadura shinami

1 Jesús chashna rimacujllapitajmi, huaranga huaranga gentecuna, caishuj chaishuj sarurinacui tandanacumurca. Chaipimi Jesusca, Paipaj yachacujcunataraj cashna nirca: Fariseocunapaj levaduratacа, pajta chasquinguichijman. Pajta paicuna shinallataj mishqui shimi jayaj shungucuna canguichijman.

2 Ima pacashca tiyacujpish, yachaj chayaringatajmi. Ima huashalla rurashcapish ricuringatajmi.

3 Chaimanta riquichij, imata cancuna amsapi nishcapish, achij punllapimi ricuringa. Huasi ucupi huichcarishpa, rinrinllapi imata parlanacushcatapish, huasi jahuamantami caparingacuna.

4 Ñucahuan apanacujcuna cajpimi, cancunamanca caita huillani. Cuerpota huañuchijcunataca, ama manchaichijchu. Huañuchishca q'uipaca, imata mana rurai tucuncunachu.

5 Pita manchana cashcata huillasha: Causaita quichushca huasha, ucu pachaman cachai tucuj Diosta manchaichij. Paillatami, cancunaca manchana canguichij.

6 ¿Manachu ishqui cullquipi pichca pajarocunata c'atuncuna? Chashna cajpipish Diosca, pajarocunataca shujllatapish mana cungarinchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Cancunacarin uma ajchacama, tucuita yupashcatamari charin. Chaimanta, ama manchaichijchu, cancunaca achca pajarocunatapish yallimari valinguichij.

8 Cancunaman huillanimi: Shujtajcunaman Ñucamanta huillajtaca, Runa Aichayuj Ñucapish jahua pacha Diospaj angelcunapaj ñaupajpi huillashami.

9 Ashtahuanpish shujtajcunaman Ñucamanta mana huillajtaca, Ñucapish jahua pacha Diospaj angelcunapaj ñaupajpica mana huillashachu.

10 Runa Aichayuj Ñucata maijanpish p'iñashpa rimashcataca, Diosca perdonangami. Maijanpish jucha illaj Espirituta p'iñashpa c'amijtaca, Diosca manataj perdonangachu.

11 Tandanacuna huasicunaman, mandajcunapajman, juezcunapajmanpish cancunata pushashpa tapujpica, '¿Imatataj nishun, imatataj rimashun?' nishpa, ama manchanguichijchu.

12 Cancuna rimacujpica, jucha illaj Espiritullatajmi imallata rimana cashcata yuyachinga nircami.

Charij upa runahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

13 Jesús chashna nicujpimi, ñapish chai uyacujpuramanta shuj runaca: -Yachachij, ñuca huauquita yaya mamapajta ñuca japina cashcata raquichun nipai- nirca.

14 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -¿Ñucataca pitaj cancunapaj juez cachun, mana cashpaca chaupishpa cuj cachun churarcari?

15 Riquichij, pajta ñataj mitsa tucushpa, imatapish ashtahuan charina yuyailla canguichijman. Achcata charishcacunaca, mana causaita cunchu- nircami.

16 Chashna nishpaca, yuyachij cai parlotapishmi cashna parlarca: Shuj charij runapaj allpapimi, achca granocuna p'ucurca.

17 Chaimantami paica: "¿Imatataj rurashari? ¿Maipitaj cai tucuitaca huaquichishari?" nishpa yuyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chashna yuyacushpallami, cashna nirirca: Arishi, caita rurasha: Cai huaquichina huasicunata urmachishpa, shujtaj ashtahuan jatun huasicunata shayachisha. Ñuca tucui granocunatapish, imalla charishcatapish chaipi huaquichisha.

19 Chashna huaquichishpaca: ‘Ñuca almalla, cunantajca achcatami tauca huatacunapaj huaquichishcata charini. Micucui, ubyacui, cushicucui, samaricui’ niricurcami.

20 Ashtahuanpish Taita Diosca, paitaca: “Rumi shungu runa, cunan tutallatajmari huañungui. ¿Can huaquichishca, cai tucui charinacunataca, pichari japinga?” nircami.

21 Cai causaillapi quiquinpajlla tandachishpa huaquichijca, Taita Diospaj ñaupajpica imata mana charingachu nircami.

‘Jahua pachapi charij tucunata mashcaichij’ nishcami

22 Jesusca chashna nishca q'uipami, Paipaj yachacujcunataca cashna nirca: Chashna cashcamanta cancunaca: ‘¿Imatataj micushun?’ nishpa, cuerpopipish: ‘¿Imatataj churashun?’ nishpa, ama chai yuyailla causaichijchu.

23 Causaimari micunatapish yalli, cuerpomari churanatapish yalli.

24 Cuervocunata ricushpa yuyarichij. Paicunaca mana tarpunchu, p'ucushca granotapish mana huaquichinchu, mana p'utsanchu. Chashna cajpipish, Taita Diosca paicunamanca caranllamari. Cancunacarin pajarocunatapish yallimari canguichij.

25 ¿Pi cancunataj jatunyasha niricushpalla, chaupi varata huiñai tucunguichij?

26 Cai ashallatapish mana rurai tucushpaca, ¿ima nishpataj ima shujtajtacarin chai yuyailla causanguichigari?

27 Lirio sisacuna sumajta huiñacujta ricushpa yuyarichij. Paicunaca mana imata ruranchu, mana puchcanchu. Ashtahuanpish cancunaman huillanimi. Salomonpish yallitaj charij cashcahuan, manataj cai sisacuna shina sumajtaca churarircachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Taita Diosca, chagrapi cunan sumajta sisashca, cayaca hornopi rupachishca cana q'uihuatapish, chashna sumajtamari huiñachin. Cancunamancarin chaitapish yallimari churachinga. Chaita yachashca jahuaca, ¿ima nishpataj mana tucui shunguhuan cringuichij?

29 Chaimanta '¿Imatataj churashun, imatataj micushun, ubyashun?' nishpa, ama chai yuyailla musparishpa causaichijchu.

30 Cai pachapajlla causajcunami, tucui chaicunata charina yuyailla purincuna. Ashtahuanpish cancunapaj Yayaca, cancunapaj chaicuna illashcataca ricunllatajmi.

31 Ashtahuantajca, Taita Dios mandashca shina causanata mashcaichij. Chashna chai yuyailla cajpica, ima illashcatapish Diosllataj cungallami.

32 Ñuca ovejacunalla, ashalla cashpapish ama manchaichijchu. Cancunapaj Yayamari, Pai mandanataca cancunaman cushpa cushicushca.

33 Cancuna charishcata c'atushpa, huajchacunaman cuichij. Chashna rurashpa, jahua pachapi huiñaita mana ismuj costalcunapi huaquichichij. Chaipica shuhuapish mana yaicunchu, polillapish mana tiyanchu.

34 Maipimi imata huaquichishpa charinguichij, chaillatami cancunapaj shunguca yuyacunga.

Alli allichirishca shuyachun mandashcami

35 Cancunaca lamparata japichishca, alli chumbillirishca shina alli yuyaihuan shuyacuichij.

36 Caźaracun bodamanta amo shamushpa, pungupi huajtajpi pascangapaj chaparacuj runacuna shina, yuyaipi caichij.

37 Chashna chaparacujta amo japijpica, chai runaca cushicungami. Chai amoca, pai quiquin sumajta allichishpa tiyachishpami caranga, chashnatajmi canga.

38 Amo chaupi tutata cashpa, tutamantata cashpa shamushpapish, chaparacujta japijpica, chai runacunaca cushicungami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Ashtahuanpish caita yuyarichij: Shuhua shamunata, huasiyuj yachashpaca, paipaj huasita jutcushpa imata shuhuachunca mana saquinmanchu.

40 Chashnallataj cancunapish, alli allichirishca chaparacuichij. Cancuna mana yuyashcapimi, Runa Aichayuj Ñucaca shamusha nircami.

41 Chashna nijpimi, Pedroca: -Apunchij Jesús, ¿yuyachij cai parlotaca ñucanchijllamanchu huillarcangui, mana cashpaca tucuicunamanchu huillarcangui?- nirca.

42 Chashna nijpica, Apunchij Jesusca cashnami nirca: -¿Maijantaj alli caźuj, alli yuyaiyuj runa canga? Amo paipaj huasita ricuchun, ña carana cajpica paipaj runacunaman carachun saquijpi, chaita alli pajtachij runami alli runatajca.

43 Imallata rurachun saquishcata amo shamungacama chashna alli pajtachicuj runaca cushicungami.

44 Chashna allita ruraj runataca, amoca tucui imalla charishcacunata ricuchunmi churanga, chashnatajmi canga.

45 Ashtahuanpish chai runaca: “Ñuca amoca mana utca shamungachu” nishpa, amopaj caishuj servij c'aricunatapish, huarmicunatapish macacungachari. Chashna rurashpaca paica micucunga, ubyacunga, machacungachari.

46 Chashna rurashpa mana yuyai puricui punllapi, mana yachashca horaspi amo shamushpaca, chai runataca jatunta llaquichishpami, mana caźuj runacunahuan tandachishpa llaquipi churanga.

47 Chai runaca, amo imata rurachun nishcata yachashca jahua mana caźushcamanta, mana rurashcamantaca achcata macashcami canga.

48 Mana yachajtaca, pai mana yachashcamanta ima mana allita rurajpipish, mana yalli macashcachu canga. Maijanman yallillata cushca cashpaca, yallillatami mañanga. Maijanman achcata mingashca cashpaca, ashtahuanmi cuchun ninga.

‘Ñucata crijpica p'iñangacunami’ nishcami

49 Ñucaca, cai pachapi ninata japichingapajmari shamurcani. Ña rupacushca canman ninimi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

50 Ñucaca bautiźarinarajmi cani. Chai pajtangacamaca, llaquihuan huañucunimari.

51 ¿Ñucataca, cai pachapi sumaj causaita cungapaj shamushcatachu yuyanguichij? Cancunaman huillanimi: Mana chaita cungapajchu shamurcani. Ashtahuanpish p'iñanacui tiyachunmi shamurcani.

52 Cunanmantapacha shuj huasipi pichcapura causacushpaca, ishquica quimsata p'iñangami, mana cashpaca, quimsami ishquita p'iñanga.

53 Shinallataj yayaca churita, churica yayata, mamaca ushushita, ushushica mamata, suegraca nuerata, nueraca suegratami p'iñanga- nircami.

Ima punllacunapi cashcataca mana yachanguichijchu

54 Jesusca, Paita uyaj chai tucui gentecunataca cashnapishmi nirca: -Inti huashicun ladota p'uyu ricurijpica, ‘Ña tamyangami’ ninguichijmi. Chaica pajtantajmi.

55 Huichi huaira jatarijpica, ‘Ña usyaringami’ ninguichijmi. Chaipish pajtantajmi.

56 Mishqui shimi jayaj shungucuna, cancunaca p'uyuta huairata ricushpaca, punllacuna ima shina canata yachanguichijmi. ¿Cutin ima nishpataj ima punllacunapi causacushcataca, mana ricui tucunguichigari?

57 ¿Ima nishpataj cancunallatajca ima alli cashcata, ima mana alli cashcata mana yuyari tucunguichigari?

58 Maijan canta p'iñashpa juezpajman pushacujpica, juezpajman ama pushachun, ñanta ricushparaj paihuan alli tucunata mashcangui. Juezpajman pushajpica, cantaca carcelpi churachun soldadoman cungami. Soldadoca, canta carcelpi churangami.

59 Chaimantaca tucui cullquita cungacama mana llujshinguichu, chashnatajmi canga- nircami.

Lucas 13

Diospajman mana cutirijca chingaringami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Jesús chashna yachachicujllapitajmi, taucacuna Paipajman shamurcacuna. Paicunami, Galilea llajta runacuna Diosman cushpa animalcunata huañuchicujpica, Pilatoca paicunata huañuchichishcata parlarcacuna. Chai huañuchishca runacunapaj yahuartami, animalcunapaj yahuarhuan chagrushca carca.

2 Chaita parlajpimi Jesusca, cashna nirca: ¿‘Chashna huañuchishcacunaca, Galileapi causaj caishuj runacunata yalli millai juchayuj cashcamantami, chashna tucushca’ yuyanguichijchu?

3 Mana yalli millai juchayuj cashcamantachu, chashnaca tucurca. Cancunapish Diospajman mana cutirishpaca, tucuicuna chai runacuna shinallatajmi chingaringuichij. Chaitaca huillanimi.

4 Shinallataj Siloepi jatun torre llapishpa huañuchishca, chunga pusaj runacunatapish Jerusalenpi causajcunamanta yalli millai juchasapa cashcamantami, ‘Chashna huañushca canga’ yuyanguichijchari.

5 Mana chaimantachu chashnaca tucurca. Cancunapish Diospajman mana cutirishpaca, chai runacuna shinallatajmi tucuicuna chingaringuichij. Chaitaca huillanimi nircami.

6 Yuyachij cai parlotapishmi, Jesusca cashna parlarca: Shuj runaca, higo yuratami paipaj allpapi tarpushcata charirca. ‘¿Chai yurapi ñachu grano p'ucushca, imamí?’ nishpa ricugrishpaca, imata mana p'ucushcatami ricurca.

7 Imata mana japishpaca, chagrata cuidajtaca: “Ñamari quimsa huatata cai yurapica, imata mana japini. ¿Imapajtaj yangaca cai allpapi shayacungalla? P'itishpa shitai” nircami.

8 Chashna nijpica chagrata cuidajca, cashnami nirca: Amito, cai huatallahuan saquipai. Allpata cuyuchishpa, majadata churashpa ricusha.

9 Chashna rurajpica p'ucungapishchari, mana p'ucujpica urmachinguilla nircami.

Curcu huarmitami sabadopi Jesús alliyachishca

10 Shuj sabadopimi, Jesusca tandanacuna huasipi yachachicurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chai ucupica, ña chunga pusaj huatata curcuyashpa, mana alli shayari tucuj huarmimi tiyacurca. Chai huarmitaca, unguchij supai japishpami, chashna unguchishca carca.

12 Paita Jesús ricushpa cayashpami: -Riqui, huarmi, ñami cambaj ungüita p'ichani- nirca.

13 Chashna nishpa paipaj jahuapi maquita churajpica, chai huarmica ña alli shayarishpami, Taita Diosta alabarca.

14 Ashtahuanpish tandanacuna huasipi mandajca, sabadopi Jesús chashna alliyachijta ricushpaca achcata p'iñarishpami, chai huasipi tandanacushca cajcunataca cashna nirca: -¿Manachu sujta punllallata imatapish rurangapajca charinchij? Chai punllacunapimari, jambichinamanca shamuna canguichij. Jambirinaman cashpapish sabadopica, mana shamunachu canguichij- nircami.

15 Shina nijpi Apunchij Jesusca, cashnami nirca: -Mishqui shimi jayaj shungu, maijan cancunapish huagrata, burrotaca sábado cajpipish, yacuta ubyachingapajca, ¿manachu cacharinguichij?

16 Cai huarmicarin Abrahampaj huahuamari. Paitaca Satanasmari, chunga pusaj huatata cai ungüihuan huatashpa charicushca. Sábado cajpipish, paitaca alliyachinami cani- nircami.

17 Jesús chashna nijpica, tucui Paita p'iñajcunaca achcatami pingarircacuna. Cutin chaipi caj shujtajcunaca, Jesús chai tucui sumaj allicunata rurajta ricushpaca, achcata cushicurcacunami.

Mostazahuanpish, levadurahuanpish ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

18 Chai q'uipami, Jesusca cashna nirca: -Taita Dios mandacuntaca, ¿imaman rijchaj cashcatataj nishari? ¿Imahuantaj ch'imbapurashari?

19 Dios mandacunca, mostaza muyu shinamari. Chai muyuca, shuj runa paipaj allpapi tarpujpica, huiñashpa jatun yurami tucun. Chai yurapica, pajarocunapish t'aźinashpami causan- nircami.

20 Jesusca caitapishmi nirca: -Taita Dios mandacuntaca, ¿imahuantaj ashtahuan ch'imbapurashari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Arishi, Dios mandacunca tandata ruraj shuj huarmi, quimsa taza cutata levadurahuan chapujpi, tucui chaputa p'unguillichij shinamari- nircami.

Quichqui pungutami yaicuna canguichij

22 Jerusalenman Jesús ricushpaca, pueblocunapipish, aillu llajtacunapipish yachachishpami ricurca.

23 Chashna ricujpimi shujca: -Apunchij Jesús, ¿ashacunallachu quishpiricun?- nirca.

24 Shina nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Quichqui pungutataj yaicunata mashcaichij. Achcacuna yaicusha nishpapish, manataj yaicui tucungachu.

25 Punguta huasiyuj huichcashca q'uipami, cancunaca canllamanta yaicusha nishpa: Huasiyuj, shamupashun: “Amito yaicuchihuai” nicunguichij. Chashna nijpi huasiyujca: “Pipishchari canguichij, mana rijsinichu” ningami.

26 Chashna nijpi cancunaca: “Canhuanmari micurcanchij. Canllatajmari ñucanchij plazacunapica yachachircangui” nicunguichijmi.

27 Chashna nijpi huasiyujca: “Mana rijsinichu” nijtaca uyaichigari. “Maimantapishchari canguichij. Caimanta anchuichij millaita rurajcuna” ningami.

28 Chashna nishpa canllaman shitajpica, Ñaupa yaya Abrahamta, Isaacta, Jacobota, tucui Dios ima nishcata huillajcunata Taita Dios maipi mandacunpi ricushpaca huacanguichijmi, quirupish caniringuichijmi.

29 Taita Dios mandacunpi micungapajca, inti llujshinmantapish, inti huashicunmantapish, janajmantapish, uramantapishmi tandanacushpa, meźapi tiyaringacuna.

30 Chai punllapica, ‘Cunan caipi punta canchij’ nijcunaca, q'uipami cangacuna. Cunan caipi q'uipa cajcunarajmi, puntapi cangacuna- nircami.

Jesusca Jerusalenpi causajcunata llaquishpami huacashca

31 Chai punllatajmi, maijan fariseocuna Jesuspajman chayamushpaca: -Cantaca Herodesca, huañuchisha nicunmari. Caimanta utca rilla- nircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Richij, chai atujtaca cashna nigrichij: “Riqui, cunanhuan, cayallahuanmi supaicunata llujshichishpa cachasha, ungushcacunatapish alliyachisha. Cayapaj cayami Ñuca ruracushcataca tucuchisha” ninmi nigrichij.

33 Shina cajpipish cunanhuan, cayahuan, cayapaj cayahuanca Ñuca chayana cashcamanca rinallatajmi cani. Dios ima nishcata huillajca, shujtaj llajtapica mana huañuna canchu, Jerusalenpitajmi huañuna can.

34 ¡Ai, Jerusalenpi causajcunalla! Cancunaca, Dios ima nishcata huillajcunata huañuchijcunami canguichij. Cancunaman huillachun cachashcacunatapish, rumicunahuanmi shitarcanguichij. Tauca cutinmari mama atillpa huahuacunata cayashpa, ugllaj shina tandachisha nircani. Chaita rurasha nijpipish, cancunaca mana uyarcanguichijchu.

35 Riquichij, chaimantami cancunapaj huasica shitashca saquirin. Cancunaman huillanimi: “Mandaj Dios cachajpi shamucujta allimari cangui” nishpa chasquina punllacama, Ñucataca manataj ricunguichijchu- nircami.

Lucas 14

Jesusca shuj fariseopaj huasipimi ungushca runata alliyachishca

1 Chai q'uipa shuj punllami Jesusca, mandaj fariseopaj huasipi micugrirca. Chai punllaca, sabadomi carca. Chaipi micucujpimi shujtaj fariseocunaca, Jesustaca imallatapish juchachinata mashcacurcacuna.

2 Chai punllaca, tucui aicha p'unguishca runami Jesuspaj ñaupajpi tiyacurca.

3 Chai runata ricushpami Jesusca, Mandashcata yachachijcunatapish, fariseocunatapish: -Mandashcapica, sabadopipish ungushcataca, ¿alliyachichunlla ninchu imatagari?- nishpami tapurca.

4 Tucuicuna upalla saquirijpimi, Jesusca chai ungushca runataca, japishcahuan alliyachishpa cacharca.

5 Chashna rurashca q'uipami, fariseocunataca cashna nirca: -¿Pi cancunataj cancunapaj burro cashpa, huagra cashpa mai jutcupi huashicujpica, sábado cajpipish mana llujshichinguichijman?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chashna nijpica, imata mana ni tucurcacunachu.

7 Micunaman cayashcacunataca, punta tiyarinata mashcashpa meźapi tiyaricujta ricushpami, yuyachij cai parlota cashna nishpa parlarca:

8 -Canta bodaman pi cayajpica, ama punta, alli sumaj tiyarinapi tiyaringui. Ñataj canta yalli alli nishca runata bodayuj cayashca cajpi, manaraj shamushca canman.

9 Pai shamujpica, bodayujca: “Caimanta anchui, pai tiyarichun” ninman. Chashna nijpica pingarishpami, huasha, tucuri tiyarinaman ringui.

10 Chaipaj randica, pi canta bodaman cayajpica bodayujllataj: “Riqui amigo, caiman huichi tiyaripai” ningacama tucuri tiyarinapi tiyaringui. Bodayujllataj chashna rurajpimi, canca tucui meźapi canhuan tiyacujcunapaj ñaupajpi alli nishca cangui.

11 Maijanpish ‘Jatunmi cani’ nirijtaca, pingachishca cangami. Mana jatun tucushcataca, jatun nishca cangami- nircami.

12 Jesusca chai micuiman cayaj runatapish, cashnami nirca: -Canca micuchun cayashpaca, cambaj alli c'uyashcacunallata, huauquicunallata, cambaj quiquin huasi ucupuracunallata, cambaj c'uchullapi causaj, charij gentecunallataca ama cayanguichu. Chaicunata cayajpica, paicunapish canta cayashpa can carashcamantaca tigrachingallami.

13 Ashtahuanpish jatun micuita rurashpaca huajchacunata, mana imata rurai tucuj ungushcacunata, patojocunata, ñahui mana ricujcunata cayangui.

14 Chashna mana tigrachipajcunaman carashcamantami, cushicungui. Chashna rurashcamantaca Diosca, cashcata rurajcuna causarimui punllami, canmanca cutichinga- nircami.

Jatun micuimanta Jesús parlashcami

15 Jesús chashna nijta uyashpaca, meźapi Paihuan tiyacujcunamanta shujca: -Pipish Taita Dios mandacun jatun micuipi micujca, cushimi canga- nirca.

16 Chashna nijpica, Jesusca cashnami nirca: -Shuj runami jatun micuita rurana tucushpa, achcacunata cayarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Ña boda chayamujpica, paipaj servijtami: “ ‘Ñami tucui allichishca, ñuca cayashcacunataca, shamupaichijlla’ nigrichij” nishpa cacharca.

18 Chashna cayanaman cachajpica, tucuicunami caita chaita nirca. Shujca: “ ‘Cunanllamari allpata randircani, chaitamari ricunaman ricuni. Chaimantami mana shamui tucuni’ nigripai” nircami.

19 Cutin shujtajca: “ ‘Ñucaca pichca yunta huagratamari randircani. Chai huagracunahuanmari yapushpa ricugrini. Chaimantami mana shamui tucuni’ nigripai” nircami.

20 Cutin shujca: “ ‘Ñucaca cunanllamari caźararcani, chaimantami mana shamui tucuni’ nigripai” nircami.

21 Chashna ninacujpica, amo cachashca runa tigramushpaca, paicuna imalla nishcatami amoman huillarca. Chaita huillajpimi, amoca achcata p'iñarirca. Chashna p'iñarishpami: ‘Cunantaj plazacunapi, pueblo ñancunapi puricuj huajchacunata, mana imata rurai tucuj ungushcacunata, patojocunata, ñahui mana ricujcunata, utca pushamugri’ nirca.

22 Amopaj runaca, ña tucui pushamushca q'uipaca: “Amo, ñami can mandashca shina pushamuni, huasipica manaraj jundanchu” nircami.

23 Chashna nijpi amoca: “Shinashpaca mai ñanta puricujcunata, mai zanja c'uchupi puricujcunata caiman yaicuchimugritaj, cai ñuca huasipi jundachun.

24 Cancunaman huillanimi: Ñaupaman ñuca cayashcacunaca, shujllapish manataj cai ñuca micuitaca micungacunachu” nircami- nishpami parlarca.

Cristota catingapajca tucuitami saquina

25 Jesusca, achca gentecuna Paita caticujpimi tigrarishpa ricushpaca, cashna nirca:

26 Maijanpish Ñucata catisha nishpaca, yaya mamata, paipaj huarmita, huahuacunata, huauquicunata, panicunata, quiquin causaitapish llaquijca, mana Ñuca yachacuj cai tucunchu.

27 Chacatashpa huañuchina cajpipish, Ñucata catijllami Ñuca yachacuj cai tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Maijan cancuna torreta rurasha nishpaca, cullquitarajmi pajtana, mana pajtanata yuyaringuichij.

29 Mana alli yuyarishpa, huasichinata callarishpalla saquirijpica, shujtajcuna ricushpaca asishpa pingachinmanmi.

30 ‘Cai runaca, huasita ruranata callarinataca callarishcami, tucuchinataca manapish tucuchi tucunchu’ ningacunamari.

31 Shinallataj ishqui chunga huaranga soldadocunayuj jatun mandajhuan, chunga huaranga soldadocunayujlla shujtaj jatun mandaj macanacusha ninmanchari. Chaita rurasha nishpaca, ch'imbapurai tucuna, mana ch'imbapurai tucunata alli yuyarinmanrajmi.

32 Mana ch'imbapurai tucunata ricushpaca, caishuj manaraj chayamujpimi: “Mana macanacusha ninichu, alli tucunacushunlla, imatachari nipangui” nishpa, paipaj randi rimajcunata cachanman.

33 Chashnallataj maijan cancunapish tucuita mana saquishpaca, mana Ñuca yachacuj cai tucunguichijchu.

34 Cachica allimi. Shina cashpapish cachi jamllayashpaca, ña imahuan mana cachi canaman tigrachipajchu.

35 Allpapi shitanapaj, majada tandashcapi churanapajllapish mana allichu. Maipipish shitanallami. Rinrinta charijca, uyaichigari nircami.

Lucas 15

Chingarishca ovejahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Impuestota japijcunapish, juchayujcunapish achcacunami Jesús huillashcata uyangapaj Paipajman c'uchuyarcacuna.

2 Chaita ricushpami fariseocunapish, Mandashcata yachachijcunapish: -Cai runaca, juchayujcunahuan micunllamari- nishpa huashalla parlanacurcacuna.

3 Chashna ninacujpimi Jesusca, yuyachij cai parlota cashna nishpa parlarca:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Maijan cancuna patsaj ovejata charijpi, shuj oveja chingarinmanchari. Chashna tucujpica, ¿manachu iscun chunga iscuntaca, michicushcapi saquishpa, japingacama caishujta mashcagringuichijman?

5 Japishpaca achcata cushicushpami, rigra jahuashpa shamunman.

6 Ña huasiman chayamushpaca c'uchullapi causajcunata, paipaj alli rijsishcacunatapish tandachishpami: “Ñamari chingarishca ñuca ovejataca japimuni, shamuichij cushicushunchij” ninman.

7 Cancunaman huillanimi: Jahua pachapipish, caipi Diospajman shuj juchayuj cutirijpica, cashcata ruraj cashcamanta Diosman cutirinata mana minishtij iscun chunga iscuncunamantapish yalli cushicuimi tiyanga.

Chingarishca cullquihuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

8 Maijan huarmipish chunga dracma cullquita charicujpi shuj chingarijpica, ¿manachu lamparata japichishpa, huasi ucuta p'ichashpa, japingacama sumajta, callarishpa, allimanta, mashcanman?

9 Ña japishpaca, paipaj alli rijsishca huarmicunatapish, c'uchullapi causaj huarmicunatapish tandachishpa: “Ñamari chai chingarishca cullquitaca japini. Shamuichij, cushicushunchij” nishpa cushicunmanmi.

10 Cancunaman huillanimi: Chashnallatajmari Diospajman shuj juchayuj cutirijpica, Taita Diospaj angelcunapish achcata cushicun nircami.

Chingarishca churihuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

11 Jesusca, cashnapishmi parlarca: Shuj runaca, ishqui churitami charirca.

12 Chai ishqui churimanta q'uipa churica yayataca: “Yayito, ñuca japina cashcataca cunan cuhuailla” nijpi, yayaca paicunaman chaupishpa curca.

13 Chashna cujpi asha punllacuna q'uipa, cati churica tucui pai japishcacunata c'atushpa, cullquita tandachishpami caru llajtaman rirca. Chai caru llajtapimi, millaita causashpa tucui pai charishcacunataca tucuchirca.

14 Chashna tucui tucuchishca q'uipaca, chai llajtapica jatun yaricai callarijpimi, paipish yaricaihuan puricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Chashna puricushpami, chai llajta shuj runata catishpa causagrirca. Chai runaca, paipaj allpapi cuchicunata michinamanmi cacharca.

16 Cuchi michinapica yaricaihuan huañucushpami, “Cuchicunaman granota carajpi micushari” yuyarca. Chashna yuyacujpipish, pi mana imata cararcachu.

17 Chashna yaricaihuan huañucushpami, yuyarishpa cashna nirca: “¡Ñuca yayapaj huasipica, paipaj runacunaca micunata atichicungamari! Ñucaca caipi yaricaihuan huañucunica.

18 Ñuca yayapajman tigrashpa rishalla. Chaiman chayashpaca: ‘Yayito, mana allita rurashpamari Diostapish, cantapish p'iñachishcani.

19 Ña mana cambaj churi caipajchu cani. Chaimanta, cambaj runa shinallata chasquihuai’ nigrisha” nishpami yuyarirca.

20 Chashna yuyarishcahuan ñanta japishpa, paipaj yayapajman ña tigramucujpica, pai caruta shamucujpirajmi yayaca ricurca. Paita ricushpa achcata llaquirishpami, callpashpa cungapi ugllarishpa mucharca.

21 Chashna tupajpi churica: “Mana allita rurashpamari, Diostapish, cantapish p'iñachishcani, yayito. Ña mana cambaj churi nishca caipajchu cani” nircami.

22 Chashna nijpipish, yayaca, paipaj runacunataca cashnami nirca: “Tucuita yalli alli churanacunata utca apamushpa churachichij. Maquipipish surtijasta, chaquipica pargateta churachichij.

23 Shuj alli jatun micuita rurashpa cushicungapaj, huira huagrata apamushpa huañuchichij.

24 Cai ñuca churica huañushca shina chingarishcami carca, cunanca causarishca shinami tigramushca” nircami. Chashna nishpami, cushicui callarircacuna.

25 Chashna rurangacamaca, caishuj punta churica chagrapimi carca. Chagramanta huasiman ña chayamucushpaca, tocajcuna tocacujta, c'ulun ninacushpa bailacujtapishmi uyarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Chaita uyashpaca, paipaj yayapaj shuj runata cayashpami: “¿Imatataj ruracunri?” nishpa tapurca.

27 Chashna tapujpica: “Cambaj huauquimari shamushca. Mana ungushca, allilla chayamushcamantamari, cambaj yayaca huira huagrata huañuchichishpa cushicucun” nircami.

28 Shina nijpi chai huauquica p'iñarishpami, mana yaicusha nirca. Chaimantami yaya llujshishpaca: “Yaicupairi” nirca.

29 Chashna nijpipish, cashnami nirca: “Yaya, ñucaca cai tucui huatacunatamari can ima nishcata rurashpa causacuni. Ñucamanca ñuca alli rijsishcacunahuan cushicungapaj, shuj chivollatapish mana curcanguichu.

30 Cunan cambaj cai churi huainacunahuan tucui cambaj cullquita tucuchishpa shamujpirajmari, huira huagrata huañuchichishcangui” nircami.

31 Chashna nijpi yayaca: “Huahua, canca tucui punllacuna ñucahuan cashcamantaca, tucui ñuca imalla charishcacunaca cambajmari.

32 Cai cambaj huauquica, huañushca shina chingarishcami carca. Cunanca, causarij shinamari tigramushca. Pai tigramushcamantaca, jatun micuita rurashpa cushicunatajmari canchij” nircami nircami.

Lucas 16

Millai mayordomohuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Jesusca, Paipaj yachacujcunamanca caitapishmi parlarca: Shuj charij amomi, shuj mayordomota charirca. Chai mayordomotaca, ‘Amo imalla charishcacunata yanga tucuchicun’ nijtami amoca yachaj chayarca.

2 Chaimantami amoca, chai mayordomota cayashpa: “Cantaca, ‘Imatatajshi ruracun’ nijtami uyani. Cunantaj can imalla rurashcata ricuchi. Ña mana ñuca mayordomo cai tucunguichu” nircami.

3 Chashna nijpi mayordomoca, paipaj quiquin yuyaillapimi cashna nirirca: ‘Cunanca, ¿imatataj rurashachu, imamí? Ñuca amoca, ña llujshichisha ninca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Allpapipish ña mana imata rurai tucunichu. Mañashpalla micushpa causanatapish pinganayanmari.

4 Amo llujshichijpi ñucata llaquishpa huasiman cayachuncuna, shuyai, imallatapish rurasha' nirircami.

5 Chashna nirishpa amoman mañashcata manaraj tigrachij runacunata shuj shujlla cayashpa, punta shamujtaca: "Canca, ¿mashnatataj ñuca amomanca tigrachinaraj cangui?" nirca.

6 Shina nijpi: "Patsaj barril aceitemantami cutichinaraj cani" nijpi: "Shinashpaca, caipi tiyari. Can cutichina cashcapica, pichca chungallata churai" nirca.

7 Cutin chai q'uipaca, shujtajtami: "Canca ñuca amomanca, ¿mashnatataj cutichinaraj cangui?" nirca. Chashna nijpi: "Ñucaca, patsaj medida trigotami cutichinaraj cani" nijpi: "Shinashpaca, jaica, can cutichina cashcapica, pusaj chungallata churai" nircami.

8 Chai millai mayordomo alli yuyarishpa, chashna rurashcata amo yachashpaca, 'Allitamari rurashca' nircami. Riquichij, cai pachallata yuyarishpa causajcunarajmi, caishuj chaishujhuan imatapish allita rurangapajca, Diospaj huahuacunata yalli alli yuyaiyujcuna.

9 Cai pachapi chingarijlla charishcacunata shujtajcunaman cushpa, achcacunahuan apanacuichij ninimi. Chaimanta chai charinacuna cai pachapi tucurijpica, huiñaita causana jahua pachapimi cancunataca chasquingacuna.

10 Ashallahuanpish allita rurajca, achcahuanpish allita rurangami. Cutin ashallahuanpish mana allita rurajca, achcahuanpish mana allitaca rurangallatajmi.

11 Chingarijlla charinacunahuan Dios munashca shina mana rurajpica, ¿Diospaj ruranatacarin imapajtaj cancunamanca cungari?

12 Mingashcallata charicushpapish, chaihuan cancuna mana allita rurajpica, ¿cancunapajtaj canatacarin imapajtaj cungari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Pi servijpish, ishqui amotaca mana servi tucunchu. Shuj amo mandashcataca ruranmanmi, caishuj mandashcataca mana ruranmanchu. Mana cashpaca shuj amotaca c'uyanmanmi, caishuj amotaca p'iñanmanmi. Cancunapish chashnallataj charinacunata mirachishpandij, Diosta servishpandijca, mana causai tucunguichijchu nircami.

14 Chashna nijta uyashpaca, cullquinayachij fariseocunaca Jesustaca asircacunami.

15 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: Cancunami gentecunapaj ñaupajpica, ‘Allimi canchij’ nishpa, alli ricurij tucunguichij. Chashna cajpipish, Taita Diosca cancunapaj shungu imallata yuyacujtaca yachanmari. Cai pachapi “Caimari alli” nishcataca, Taita Diosca millanachinmi.

Dios mandacunta Jesús yachachishcami

16 Mandashcapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcapish Bautiźaj Juan causai punllacamallami carca. Chai q'uipamantaca, Dios mandacuntami huillai callarishca. Tucuicunami Taita Dios mandacunmanca, ima shinapish yaicushun nicuncuna.

17 Jahua pachapish, cai pachapish tucuringallamari. Ashtahuanpish Mandashcamantaca, shuj puntollapish mana yanga saquirishpa, pajtacungallami.

‘Ama shitanacuchun’ yachachishcami

18 Maijanpish paipaj huarmita shitashpa shujtaj huarmihuan caźarashpaca, huainayanllami. Shinallataj pai shitashca huarmihuan caźarajpish huainayanllatajmi.

Charij runamantapish Lazaromantapish parlashcami

19 Shuj charij runami tiyarca. Chai charij runaca punllantami sumaj, morado churanallata, ashtahuan alli lino churanallata churarij carca. Micunatapish alli micunallatami micuj carca.

20 Shinallataj carachahuan apiyacuj ungushca Lázaro shuti runapishmi tiyarca. Chai huajcha runaca, chai charij runapaj huasi pungupimi shitashca sirij carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chai huajcha runaca, ‘Charij runa micucushpa pambapi urmachishcallatapish micushapishchari’ nishpami, chaipi tiyaj carca. Chashna tiyacujpica allcucuna shamushpami, carachata lambij carca.

22 Chai mañaj runaca, chashna causacushpaca huañurcami. Huañujpica angelcuna shamushpa, ñaupa yaya Abrahampaj c'uchumanmi pusharca. Shinallataj charij runapish huañujpica pambarcacunami.

23 Chai charij runaca Hadesman rishpa, jatun nanaihuan llaquipi cashpa, huichilla ricushpami Abrahamtapish, Lázaro paipaj c'uchupi tiyacujtapish ricurca.

24 Chaimantaca, cashnami caparirca: “Yaya Abraham, ñucata llaquihuaiari. Yacupi dedota satishpa ñuca c'allullatapish chiriyachichun, Lazarota cachapai. Ñucaca caitaj ninapica, jatun llaqui nanaitamari apacuni” nircami.

25 Chashna caparijpipish, Abrahamca cashnami nirca: “Huahua, yuyariari. Canca causaipica, achca charinacunatami chasquircangui. Cunanca, jatun llaquipimari cangui. Lazaroca, causaipica llaquillatami charirca. Cunan caipica cushicushpamari causacun.

26 Chashna cajpipish ñucanchijpajmanta cancunapajman, cancunapajmanta ñucanchijpajman ch'imbangapajca, shuj jatun huaicumari tiyan. Chashna cajpimi, chaimanta caiman shamusha nishpapish, maita mana shamui tucuncuna. Caimanta chaiman risha nishpapish, maita mana ch'imbaipajchu” nircami.

27 Chashna nijpimi, charij runaca: “Yayito, shinashpaca Lazarota ñuca yayapaj huasiman cachapai.

28 Chaipica, pichca huauquicunatamari charini. Paicunapish caitaj llaquiman ama shamuchun, huillaj cachapaiari” nircami.

29 Chashna nijpi Abrahamca: “Mandashcatapish, Dios ima nishcata huillajcuna Quillcashcatapish charincunamari. Paicunata uyangacunatajchari” nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Chashna nijpica, charij runaca: “Ari, yaya Abraham, chaicunata uyashpapish mana yuyaringacunachu. Huañushcacunamanta maijan causarishpa, paicunaman huillagrijpitajcarinpish cutiringacunamari” nircami.

31 Shina nijpipish Abrahamca: “Moisés Mandashcatapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcatapish mana uyashpaca, huañushcamanta pi causarishpa huillagrijpipish mana uyangacunachu” nircami nishpami parlarca.

Lucas 17

‘Pita ama juchapi urmachinguichijchu’ nishcami

1 Jesusca Paipaj yachacujcunataca, cashnami nirca: -Ñitcachij millaica tiyangatajmi. Shina cajpipish maijan ñitcachijca, ¡ai, imachari tucunga!

2 Cai uchillacunata ñitcachij canapaj randica, jatun cutana rumita cungapi huatashpa, mama cucha chaupipi shitashca canarajmi alli canman.

3 Chaimanta alli yuyaihuan causaichij. Cambaj huauqui canta llaquichijpica, cunashpa jarcangui. Can jarcajpi cutirijpica, perdonangui.

4 Shuj punllapi canchis cutin canta llaquichijpipish, canchis cutinllataj: “Mana allitamari rurashcani, perdonahuai” nishpa llaquirijpica, perdonanguilla-nircami.

5 Huillagrichun mingashcacunaca, Apunchij Jesustaca: -Ñucanchijman ashtahuan crina yuyaita cuhuai- nircacunami.

6 Shina nijpimi, Apunchij Jesusca cashna nirca: -Uchilla mostaza muyu shinallatapish crina yuyaita charishpaca, cai sicómoro yurata: ‘Caimanta anchui, jatun cuchapi tiyarigri’ nijpipish, cancuna nishcata uyashpa chaiman rinmanllami.

7 ¿Maijan cancuna shuj runata charishpaca pai yapushpa, mana cashpaca michishpa tigramujpica: “Shamui, cunanca micuj tiyarilla” ninguichijchu?

8 Chashna ninapaj randica: “Utca utca micunata yanushpa ñucamanraj carai, chai q'uipa canca micunguillami” ninguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Chashna rurachishpapish, cancuna mandashcata rurashcamantaca, mana paguillapish ninguichijchu, ¿nachuchij?

10 Shinallataj, cancunapish Dios tucui imallata rurai nishcata rurashpapish: “Ñucanchijca imata rurana cashcallatami rurashcanchij. Ima alli servijcunallapish mana canchijchu” ninami canguichij- nircami.

Leprahuan ungushca chunga runacunatami alliyachishca

11 Jerusalenman Jesús ricushpaca, Galilea llajtata, Samaria llajtatami rirca.

12 Shuj aillu llajtaman chayajpica, leprahuan ungushca chunga runacunami Jesushuan tupangapaj shamurcacuna. Paicunaca, Jesuspajmanta carullapi shayarishpami:

13 -¡Yachachij Jesús, ñucanchijta llaquihuaiari!- nishpa caparircacuna.

14 Chashna caparijpi, Jesús paicunata ricushpaca: -Richij, curacunaman ricuchirigrichij- nircami. Chashna nishpa cachajpica, ñanta ricushpallataj alliyarcallacunami.

15 Chai alliyajcunamanta shujca, Taita Diosta ‘Sumajmari cangui’ nishpami tigramurca.

16 Ña Jesuspajman chayamushpaca, Paipaj ñaupajpi pambacama cumurishpami, pagui nirca. Chai runaca, Samaria llajta runami carca.

17 Jesusca, paitaca cashnami nirca: -Chungatamari alliyachircani, ¿caishuj iscunca maipitaj?

18 Cai mana Israel runallamari, Taita Diosta sumajyachingapajca tigramushca- nircami.

19 Chashna nishca huashaca, chai runataca: -Canca alliyachinata crishcamantami, alliyashcangui. Jatarishpa rilla- nishpami cacharca.

Dios ima punlla mandangapaj tiyarinatami tapushcacuna

20 Fariseocunaca, Jesustaca: -¿Ima punllataj Taita Diosca mandangapaj tiyaringa?- nishpami tapurcacuna. Chashna tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Taita Dios mandanaca, mana ñahui ricunallachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Mana ‘Caipimari, chaipimari mandacun’ nishpa pi ricuchingachu. Taita Diosca, ñamari cancunapaj chaupipi mandacun- nircami.

22 Cutin paipaj yachacujcunataca, Jesusca cashnami nirca: -Runa Aichayuj Ñuca mandana punllapi, shuj punllallatapish causasha nina chayamucunmi. Shina cashpapish, mana ricunguichijchu.

23 Chashna yuyacujpitajmi ‘Paica caipimari, chaipimari’ ningacuna. Chashna nijpipish, pajta cringuichijman, pajta catinguichijman.

24 Runa Aichayuj Ñuca shamushpaca, relampa achij nishpa, tucuita achijyachij shinami shamusha.

25 Ashtahuanpish cunanca, achca llaquicunata apanarajmi cani. Cai runacuna p'iñashca canarajmi cani.

26 Ima shinami ñaupa yaya Noé causai punllacunapi tucurca, chashnallatajmi Runa Aichayuj Ñuca shamuna punllacunapish canga.

27 Huambuj jatun huasipi Noé yaicungacamaca, allita micucurca, ubyacurca, caźaracurca, caźarana tucucurcacunami. Noé ña ucuman cajpi tamya callarijpimi, yacu millpujpi tucuicuna huañurca.

28 Cutin shinallataj ñaupa yaya Lot causai punllacunapipish allita micucurca, ubyacurca, c'atucurca, randicurca, tarpucurca, huasichicurcacunami.

29 Chashna ruracujpi Lot ña Sodoma pueblomanta llujshijpica, jahuamanta ninahuan azufrehuan tamyashpami, tucuicunata huañuchirca.

30 Chashnallatajmi Runa Aichayuj Ñuca shamui punllapipish canga.

31 Chai punllapica, maijanpish huasi jahuapi cashpaca, ucupi ima tiyajta apangapaj ama yaicuchun. Shinallataj maijan chagrapi cashpapish, huasiman ama tigrachun.

32 Lotpaj huarmi ima tucushcata yuyarichij.

33 Quiquin causaita llaquijca, chingaringami. Quiquin causaita mana llaquijca, quishpiringami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Cancunaman huillanimi: Chai tutaca, shuj camapi ishqui dormicujpipish, shujtaca apanga, shujtaca saquingami.

35 Shinallataj ishqui huarmicuna cutacujpipish, shujtaca apanga, shujtaca saquingami.

36 Shinallataj ishqui runacuna chagrapi cajpipish, shujtaca apanga, shujtaca saquingami- nircami.

37 Chashna nijta uyashpaca: -Apu, ¿maipitaj chashnaca tucunga?- nijpi: -Maipi huañushca siricujpica, chaipimi angacuna tandanacunga- nircami.

Lucas 18

Millai juezta shuj viuda mañagrishcahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

1 Mana shaicushpa, punllanta Diosta mañanata yachachingapajmi, Jesusca yuyachij cai parlota cashna parlarca:

2 Shuj pueblopica, Taita Diostapish, pitapish mana manchaj juezmi causarca.

3 Chai pueblollapitajmi, shuj viudapish causarca. Chai huarmica: “Ñucata llaquichicujmanta, mitsahuai” nishpa puricurcallami.

4 Juezca pai mañashcataca, mana utca uyasha nircachu. Shinapish chashna mañashpa puricujllapimi, chai juezca cashna yuyarca: “Diostapish, pitapish mana manchanichu.

5 Shina cajpipish cai huarmica, ña yallitajmi mañashpa p'iñachin. Chashna nishpa puricujllapica, p'iñarina yuyai atingallatajmari. Ama ashtahuan p'iñachichun, cunantajca paita llaquichicujta rimashpa mitsasha” yuyarcami nircami.

6 Chashna nishpaca, Apunchij Jesusca cashnami nirca: Riquichij, chai juez millai cashpapish chashnami rurashca.

7 Taita Dioscarin, Pai agllashcacuna punllapish, tutapish caparishpa mañajpica, ¿manachu uyanga? Mana uniyashpamari uyanga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Cancunaman huillanimi. Paica mana uniyashpa uyashpami, cancunataca mitsanga. Shina cajpipish ¿Runa Aichayuj Ñuca shamunapajca, chashna crijcunaca cai pachapica tiyangachu imashi? nircami.

Shuj fariseomantapish, impuestota japijmantapish parlashpa yuyachishcami

9 Maijancunaca ‘Cashcata rurajcunami canchij’ nirishpa, shujtajcunata p'iñajcunami chaipi carca. Paicunata yuyachingapajmi, cai parlota cashna parlarca:

10 Ishqui runami Diospaj huasipi Diosta mañangapaj rirca. Shujca fariseo, caishujca impuestota japijpimi carca.

11 Fariseoca shayarishpami, shungullapi cashna mañarca: ‘Taita Dioslla, ñucaca mana shujtajcuna shina shuhua, millai, huainayaj canichu. Cai impuestota japij shinapish mana canichu. Chaimanta cantaca, pagui ninimi.

12 Ñucaca, semanapi ishqui cutinmi ayunani. Ñuca imalla charishcamantapish, patsajmanta chungatami cuni’ nirircami.

13 Ashtahuanpish impuestota japij runaca carullaman cumulla shayashpami, shungupi huajtarishpa: “Taita Dioslla, ñucata llaquihuaiari, ñucaca juchasapamari cani” nirca.

14 Cancunaman huillanimi: Impuestota japij runarajmi huasimanca ima juchachina illaj tigrarca. Caishujtarajmi Diosca mana uyarca. Pipish ‘Jatunmi cani’ nirijtaca, pingachishcami canga. Pipish mana jatun tucushcataca, jatun nishcami canga nircami.

Jesusca huahuacunatami bendiciashca

15 Jesuspajmanca huahuacunatami, maquicunahuan paicunata tuparichun pushamurcacuna. Ashtahuanpish yachacujcunaca, sinchita rimashpami jarcarcacuna.

16 Chaimantami Jesusca, yachacujcunata cayashpa cashna nirca: ¿Ima nishpataj jarcacunguichij? Ñucapajman huahuacuna shamuchun saquipaichij. Taita Dios mandacunca chashnacunapajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Maijanpish Taita Dios mandacunta mana shuj huahua shina chasquijca, chaimanca mana yaicui tucungachu, chashnatajmi canga nircami.

Charij mosomi Jesushuan parlashca

18 Chai q'uipami shuj mandajca, Jesustaca: -Alli Yachachij, huiñai causaita charingapajca, ¿imatataj rurana cani?- nishpa tapurca.

19 Chashna tapujpi Jesusca, cashnami nirca: -¿Ima nishpataj Ñucataca alli ningui? Taita Diosllamari allica.

20 Mandashcataca yachanguillatajca: “Ama huainayangui, ama huañuchingui, ama shuhuangui, ama llullangui, yaya mamata c'uyangui” ninmi- nircami.

21 Chashna nijpimi, chai runaca: -Ñucaca huahuapachamantamari, tucui caicunataca pajtachicuni- nirca.

22 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Chashnapish shuj illanrajmari. Tucui imalla charishcacunata c'atushpa, huajchacunaman cugri. Chashna rurashpaca, jahua pachapi achcata charijyanguimi. Ñucata catilla- nircami.

23 Shina nijpi chai runaca, achcata charij cashcamanta achcatami llaquirirca.

24 Chaita ricushpami, Jesusca cashna nirca: -Achcata charijcuna Taita Dios mandacunman yaicunaca, yallitaj sinchimi.

25 Achcata charijcuna Taita Dios mandacunman yaicunaca, auja rinrinta shuj camello yaicusha nicushcatapish yalli sinchimari- nircami.

26 Chaita uyajcunaca: -Shinashpaca, ¿pitaj quishpiri tucungari?- nircacunami.

27 Chashna nijpi, Jesusca: -Pi mana rurai tucushcatapish, Taita Diosca ruranllami- nircami.

28 Shina nijpimi, Pedroca: -Ñucanchijca canta catingaraicumi tucui imalla charishcacunata saquishcanchij- nirca.

29 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Dios mandacunpi yaicusha nijca, huasita, yaya mamata, huauquicunata, huarmita, saquishcami.

30 Paica, cai pachapipish ashtahuan charingami, shamuj punllapipish huiñai causaita japingami, chaica chashnatajmi- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Jesusca cutinmi Paita huañuchinata huillashca

31 Chai q'uipami Jesusca, Paipaj chunga ishqui yachacujcunallata pushashpa cashna nirca: Cunanca, Jerusalenmanmi huichiyanchij. Chaipimi Dios ima nishcata huillajcuna, Runa Aichayuj Ñucamanta imallata quillcashcaca pajtanga.

32 Ñucataca, mana israelcunapaj maquipimi churangacuna. Paicunami Ñucataca pugllashpa asingacuna, c'amingacuna, ch'ucangacuna.

33 Macashca huashami, huañuchingacuna. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami nircami.

34 Chashna nijpipish yachacujcunaca, Jesús imata nisha nishcata mana entendircacunachu. Mana yachai tucuipajlla cashcamantami, ima yuyaita mana japircacuna. Jesusca mana ricuj runatami Jericopi alliyachishca

35 Jericoman Jesús chayagricujpica, ñan c'uchupimi mana ricuj runa mañashpa tiyacurca.

36 Chai runaca, achca gentecunata uyashpami: “¿Imataj tiyan?” nishpa tapurca.

37 Pai tapujpica: “Nazaretmanta Jesusmari caita pasacun” nishpami huillarcacuna.

38 Chaita uyaihuanmi: -¡Davidpaj Churi Jesús, ñucata llaquihuaiari!- nishpa caparirca.

39 Shina nijpica, ñaupashpa ricujcunami: -Upalla, ama caparichu- nircacuna. Chashna nicujpipish: -¡Davidpaj Churi Jesús, ñucata llaquihuai!- nishpami, ashtahuan sinchita caparirca.

40 Chaimantami Jesusca shayarishpa, Paipaj ñaupajman pushamuchun cacharca. Ña chayamujpica:

41 -¿Imatataj rurachun ningui?- nishpami tapurca. Shina nijpi, chai runaca: -Apu, ñuca ñahuita alliyachihuai- nircami.

42 Shina nijpi Jesusca: -Shinashpaca ricuilla. Alliyachinata crishcamanta, alliyailla- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

43 Jesús chashna nijpi, paipaj ñahui ña ricujpimi chai runaca, Taita Diosta jatunyachishpa, Jesusta catishpa rirca. Chashna alliyachijta ricujcunapish, tucuicunami Taita Diostaca alabarcacuna.

Lucas 19

Zaqueohuanmi Jesús parlanacushca

1 Jesusca ña Jericoman yaicushpami, chai pueblo chaupita ricurca.

2 Chai pueblopica impuestota japij, Zaqueo shuti, achcata charij runami causarca.

3 Paica uchilla cashcamantami, Jesusta rijsisha nishpapish achca gentecuna jarcajpi, mana ricui tucurca.

4 Chaimantami Jesús rina ñanta callpashpa ñaupashpaca, Paita ricungapaj sicómoro yuraman huichiyarca.

5 Jesusca, Zaqueo tiyacun yura c'uchuta ricushpaca, huichilla ricushpami: -Zaqueo, utca uriyamui. Ñucaca, cambaj huasipimari cunanca poźasha nini-nirca.

6 Chashna ninca, callpashpa uriyamushpami, Zaqueoca cushicushpa Jesusta paipaj huasiman pusharca.

7 Chaita ricushpaca, tucuicunami: -¿Cai runaca, juchayujpaj huasipichu poźanaman yaicun, imamí?- nishpa rimai callarircacuna.

8 Chai q'uipaca Zaqueoca, shayarishpami: -Riqui, Apu Jesús, ñuca charishcacunamanta chaupitami huajchacunaman cusha. Maijancunapajta umashpa shuhuashcataca, chuscu cutihuanmi tigrachisha- nircami.

9 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cunan punllami, cai huasipi causajcunataca quishpichishca. Cai runapish, ñaupa yaya Abrahampaj huahua huahuamari.

10 Runa Aichayuj Ñucaca, chingarishcacunata mashcashpa quishpichingapajmari shamurcani- nircami.

Cullquita mingashcahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Jesusca, ñami Jerusalenman chayagricurca. Paita uyacuj gentecunapish, ‘Taita Dios mandanaca, ñami chayamucun’ yuyacurcacunami. Chaimantami, yuyachij cai parlota cashna parlarca:

12 Achcata charij shuj alli runami, jatun mandaj cachun churajpi, mandanata chasquishpa tigramungapaj shujtaj llajtaman rirca.

13 Chai runaca manaraj rishpami, paipaj runacunapuramanta chunga runacunata cayashpaca: ‘Jaicachij, cai cullquihuanca ñuca tigramungacama, randishpa, c'atushpa cullquita mirachicuichij’ nishpa, chunga cullquita saquirca.

14 Chai runa ña rijpica, chai llajtapi causaj paita p'iñajcunami: ‘Cai runataca, ñucanchijta mandaj cachun mana churachun ninchijchu’ nichun, paipaj shuj huillajcunata catichishpa cacharcacuna.

15 Chashna huashalla jarcacujpipish, chai runaca mandaj tucushpatajmi tigramurca. Ña tigramushpaca, pai saquishca cullquita, mashnata mirachishcata yachangapajmi, tucui chunga runacunata cayaj cacharca.

16 Punta shamuj runaca: “Amito, ñucaman saquishca minataca chungahuanmi mirachircani” nircami.

17 Chashna nijpi chai jatun mandajca: “Canca alli runami cangui, allitami rurashcangui. Ashallata chasquishpapish alli mirachishcamantaca, chunga pueblocunatami mandangui” nircami.

18 Cutin caishuj shamushpaca: “Amito, can ñucaman cushpa saquishca minataca pichcahuanmi mirachircani” nirca.

19 Chai runatapish chai mandajca: “Canca pichca pueblocunatami mandangui” nircami.

20 Cutin shujtaj chayamushpaca, cashnami nirca: “Amito, jaica cambaj minataca shuj linsopimi alli huaquichircani.

21 Canca manapish cushcata mañaj, manapish tarpushpa tandaj, p'iña amo cajpimari, canta manchashpa chashna rurarcani” nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Chashna nijpica, chai mandajca cashnami nirca: “Q'uilla servij, cambaj quiquin shimi rimashcallahuantajmi, cantaca juchachini. Ñucataca, manapish cushcata mañaj, manapish tarpushcata tandaj, p'iña amo cashcataca yachashcanguitajmari.

23 Chaita yachashpacarin, ¿ima nishpataj ñuca cushca cullquitaca, mana bancopi churarcanguiari? Chaipi churashca cajpica, ñuca tigramushpaca, huahua cullquindijmi japiman carcani” nircami.

24 Chashna nishpaca, shujtaj chaipi cajcunata: “Cai runapaj minata quichushpa, chai chunga minata charijman cuichij” nircami.

25 Shina nijpica chai runacunaca: “Amito, paica ñamari chunga minata charin” nircacunami.

26 Chashna nijpimi, chai mandajca cashna nirca: “Charijmanmi ashtahuan cuna. Mana charijtaca, ashallata charishcatapish quichunami.

27 Ñuca mana mandaj cachun nishpa p'iñajcunataca caiman pushamushpa, ñuca ñaupajpi cungata p'itichij” nircami nishpami parlarca.

Jesusca Jatun Mandaj shinatajmi Jerusalenman yaicushca

28 Chaita parlashca q'uipaca Jesusca, Jerusalenman huichiyashpa catircallami.

29 Betfagé shuti, Betania shuti pueblocuna c'uchullapi caj Olivos urcuman chayashpami, Jesusca Paipaj yachacujcunamanta ishquita cacharca.

30 Paicunataca: Ch'imba ashalla huasicuna tiyanman richij. Chaiman chayashpaca, pi manaraj tiyarishca shuj burrotami ricunguichij. Chai burrotaca cacharishpa pushamunguichijlla.

31 Pushamucujpi maijan, “¿Imapajtaj pushacunguichij?” nijpica: “Apunchij Jesusmari cai burrotaca pushanaman cacharca” ninguichijlla nishpami cacharca.

32 Jesús cachashca yachacujcuna rishpaca, Jesús nishca shinallatajmi burro shayacujta japircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Chai burrota ña cacharicujpica: -¿Imapajtaj burrota cacharicunguichij?-
nishpami, burroyujcunaca tapurca.

34 Chashna nijpica: -Apunchij Jesús ‘Pushamui’ nijpimari pushacunchij-
nircacunami.

35 Jesuspajman chayachishpaca, paicunapaj jahua churanacunata burropaj
jahuapi churashpami, Jesusta tiyachircacuna.

36 Burropi tiyarishca ricujpica, Jesushuan ricujcunaca ñanpimi paicunapaj
jahua churanacunata mantarcacuna.

37 Olivos urcuta Jesús uriyagrijpica, catishpa ricuj gentecunaca Jesús achca
milagrocunata rurajta ricushcamantami, cushicushpa Diosta alabashpa, cashna
caparircacuna:

38 -¡Mandaj Diospaj shutipi shamucuj Jatun Mandajca, alli nishca cachun!
¡Jahua pachapipish alli sumaj cachun! ¡Taita Diostapish, sumajyachishca
cachun!- nirircacunami.

39 Chashna caparinacujpimi, chai catimucujcunapuramanta maijan
fariseocunaca Jesustaca: -Yachachij, Cambaj yachacujcunataca rimashpa
jarcaiari- nircacuna.

40 Chashna nijpi, Jesusca: -Caicuna upallajpica, rumicunami caparinman-
nirca.

Diospaj huasipi c'atujcunatami Jesusca llujshichishca

41 Jerusalenman ña chayagrishpami, chai pueblota ricushpaca, llaquishpa
huacarca.

42 Cashna nishpami huacarca: -¡Cunan punlla cancunaman sumaj causaita
cungapaj shamushcata yachashpaca, allichari canguichijman! Ashtahuanpish
cancunapaj ñahuimantaca pacashcamari.

43 Cancunata p'iñajcuna patacunata shayachishpa, muyundijta jarcashpa,
jatunta llaquichina punllacuna chayamucunmi. Cancunataca, chaupipi
churashpami llaquichingacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

44 Cantaca tucui urmachishpami, canpi causajcunataca tucuicunata huañuchingacuna. Shuj rumillatapish pircashcata mana saquingacunachu. Dios cancunata cunan ricuj shamujpi mana crishcamantami, chashna llaqui tucunguichij- nishpami huacarca.

45 Jerusalenman ña chayashpaca, Diospaj huasiman yaicushpami, tucui chaipi c'atujcunata randijcunata llujshichishpa cacharca.

46 Dios Quillcachishcapica: “Ñuca huasica, Ñucata mañana huasimi” ninmi. Ashtahuanpish cancunaca, shuhuacuna miticuna jutcutamari rurashcanguichij nircami.

47 Jesusca, punllantami Diospaj huasipi yachachirca. Chashna yachachicujpipish, curacunata pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish, llajtata mandajcunapish Jesustaca huañuchinatami yuyacurcacuna.

48 Chashna yuyacushpapish, tucuicuna Paita alli sumajta uyacujpimi, imata mana rurai tucurcacuna.

Lucas 20

Pi cachajpi shamushcatami Jesusta tapushcacuna

1 Jesús shuj punlla Diospaj huasipi, alli huillaita huillashpa yachachicujpimi, curacunata mandajcunapish, Mandashcata yachachijcunapish, cunaj yuyajcunapish chayarcacuna.

2 Paicunaca: -¿Pitaj caicunataca rurachicun? ¿Pitaj Cantaca cashna rurachun cacharca?- nishpa tapurcacuna

3 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ñucapish cancunata shuj shimillata tapusha. Chaitaca cutichinami canguichij.

4 Bautiźaj Juan bautiźachunca, ¿Dioschu, mana cashpaca runacunallachu cachashca canga?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Chashna nijpi, paicunapura parlanacushpaca cashnami nircacuna: -¿Ima nishuntaj? “Juantaca Diosmi cachashca” nijpica, shinashpaca: “¿Ima nishpataj pai huillashcataca mana crircanguichij?” ningami.

6 “Runacunallami cachashca” nijpipish, tucuicunami Juantaca, Dios cachashca huillaj cashcata crincuna. Chashna nijpica, ñucanchijtaca rumicunahuan shitashpamari huañuchingacuna- ninacurcacunami.

7 Chashna ninacushpaca: -Imatajshiari, pi cachashca cashcata mana yachanchijchu- nircacunami.

8 Chashna nijpimi, Jesusca: -Shinashpaca, Ñucapish pi mandajpi cashna rurashcataca mana huillashachu- nircami.

Chacarerocunahuan ch'imbapurashpa yuyachishca parlomi

9 Chashna nishca q'uipami, Jesusca tucui chaipi cajcunamanca yuyachij cai parlota, cashna nishpa parlarca: -Shuj runaca, uvas chagrata tarpushpami, shuj chacarerocunaman mingashpa unaicama rirca.

10 Uvasta pallana punllacuna ña chayamujpica, chai chagrayujca pai japina cashcata chaupimuchunmi paipaj servijcunataca, chagrajcunapajman cacharca. Ashtahuanpish chagracuj runacunaca chagrayuj cachashca runacuna chayamujpica, macashpa, chushaj maquitami tigrachishpa cacharcacuna.

11 Chai huashaca chagrayujca, cutinmi shujtaj servijta cacharca. Chai runatapish macashpa, pinganayajta rimashpami, chushaj maquillatataj tigrachishpa cacharcacuna.

12 Chashna rurajpipish, cutinllatajmi shujtaj servijta cacharca. Ashtahuanpish chagrajcunaca, chai runatapish chugrichishpami, allpamanta llujshichishpa cacharcacuna.

13 Tucui chaicunata cachashca q'uipaca, chagrayujca: “¿Imatataj rurashachu, imamí? Ñuca c'uyashca churitatajca manchangacunapishchari” nishpami, paita cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Paita ricushpacarin chai runacunaca, caishuj chaishujmi: “Riquichij, churitamari cachashca. Paimari cai allpataca japinga. Ñucanchij chaihuan saquiringapaj, paitaca huañuchishunchij” ninacurcacunami.

15 Chashna ninacushpaca, uvas chagramanta llujshichishpami huañuchircacuna. Allpayuj shamushpaca, chai huañuchijcunataca, ¿imatashi ruranga?

16 Pai shamushpaca, chai runacunataca huañuchishpa, allpatapish shujtajcunamanmari cunga- nircami. Jesús chashna nijta uyashpaca, mancharishpami: -¡Ñucanchij chashna tucuchunca, Dios ama munachun!- nircacuna.

17 Chashna nijpipish Jesusca, paicunapaj ñahuitataj ricushpami, cashna nirca: -Dios Quillcachishcapica, ¿ima nishpataj cashna nishcata yuyanguichij? “Huasita rurajcuna mana alli nishpa shitashca Rumillatajmi, huasichingapaj callari esquinapi churana Rumi tucushca” ninmi.

18 Maijanpish chai Rumipi urmashpaca, p'aquiringami. Chai Rumi maijanpaj jahuapi urmashpacarin, ñutungami- nircami.

‘Impuestotaca cunallami’ nishcami

19 Pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish paicunaman uyachishpalla chai yuyachij parlota Jesús parlashcata yachashpami p'iñarishpa, chai punllallataj japishpa huañuchinata yuyarcacuna. Chashna yuyashpapish shujtajcunata manchashcamantaca, imata mana rurarcacunachu.

20 Chaimantami imapipish pandachina yuyaihuan paicunaca, imatapish alli shunguhuan tapuj shina tapuchun, shuj runacunata cacharcacuna. Imapi pandarijpica chaita juchachishpa, llajtata mandajpaj maquipi churangapajmi chashna catirarcacuna.

21 Chai runacunaca, cashnami tapurcacuna: -Yachachij, canca imata nishpapish, yachachishpapish mana pandaringuichu. Mana pipaj ñahuita

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

ricushpalla yachachinguichu. Ashtahuanpish Taita Dios munashca shina, alli causachunmi alli yachachingui.

22 Mandashcapica, ¿Cesarman impuestota cuchunlla, ninchu?- nishpami tapurca.

23 Ashtahuanpish mana alli yuyaihuan tapushcata yachashpami, Jesusca cashna nirca: -¿Ñucataca ima nishpataj pandachisha ninguichij?

24 Cullquita ricuchichij. ¿Pipaj ñahuitaj, pipaj shutitaj tiyacun?- nijpica: -Cesarpaj ñahuimi- nircacuna.

25 Chashna nijpi: -Shinashpaca Cesarpaj cashcataca, Cesarman cuichij. Diospaj cashcataca, Diosman cuichigari- nircami.

26 Chashna tucuicunapaj ñaupajpi imata tapushpapish, imata mana juchachi tucurcacunachu. Imatapish tapushcata alli huillajpica, achcata mancharishpami upalla carcacuna.

Saduceocunami causarinamanta Jesusta tapushca

27 Huañushcacuna causarinata mana crij, maijan saduceocuna Jesuspajman chayamushpaca, cashnami tapurcacuna:

28 -Yachachij, Moisés ñucanchijman quillcashcapica: “Caźarashca shuj runa manaraj huahuayuj tucushpa huañungachari. Saquirishca huarmihuanca, paipaj huauquillataj caźarashpa, huauquipaj randi pai huahuacunayuj tucuchun” nishcami.

29 Ñucanchij llajtapica, canchis huauquindijmi tiyarca. Chai canchis huauquindijcunamanta punta huauqui caźarashpaca, manaraj huahuayuj tucushpami huañurca.

30 Chashna huañujpica, q'uipa huauquimi chai huarmihuan caźararca. Paipish manaraj huahuayuj tucushpami huañurca.

31 Chaipish huañujpica, ashtahuan q'uipa huauquimi, chai huarmillahuantaj caźararca. Paipish manaraj huahuayuj tucushpallatajmi huañurca. Chashnami canchis huauquindijtaj chai huarmihuan caźarashpaca, mana huahuayuj tucushpa huañurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Tucuicunapaj catica, chai huarmipish huañurcami.

33 Chashna canchis huauquindijpaj huarmi cashcamantaca, huañushcacuna causarimui punllapica, ¿maijanpaj huarmishi canga?- nircacunami.

34 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cunan cai causaillapimi c'aripish, huarmipish caźarancuna.

35 Ashtahuanpish huañushcacuna causari punllapica, jahua pachaman rina cajcuna causarishpaca, mana caźarangacunachu, mana caźarachingachu.

36 Picunaca, Diospaj huahuacuna cashcamanta, causarishpaca mana cutin huañungacunachu. Angelcuna shinamari canga.

37 Illu huañushcacuna causarinamantaca, Moisespish yachachishcatajmari. Casha yura rupacunmanta Taita Dios rimashcata parlashpaca, Mandaj Diostaca: ‘Abrahampaj, Isaacpaj, Jacobopaj Dios’ ninmari.

38 Pai nishca shinaca, Taita Diosca mana huañushcacunapaj Dioschu, causacujcunapaj Diosmari. Paipaj ñaupajpica, tucuicuna causajcunamari- nircami.

39 Chashna nijpi Mandashcata yachachij maijancunaca, Jesustaca: -Yachachij, allitamari ningui- nircacuna.

40 Chaimantaca, ña mana imata ashtahuan tapui tucurcacunachu.

¿Cristotaca pipaj Churi cashcatataj yuyanguichij?

41 Jesusllatajmi paicunataca, cashna tapurca: -¿Ima nishpataj Cristotaca, ‘Davidpaj Churimi’ nincuna?

42 Davidllatajmari, Salmos Libropica: “Mandaj Diosca, Ñucata Mandajtaca: ‘Ñuca alli ladopi tiyacuilla,

43 Canta p'iñajcunata chaqui sarunapi Ñuca churangacama’ ” nishca.

44 Davidllataj Cristotaca: ‘Ñucata Mandaj’ nijpica, ¿ima shinataj Cristoca Davidpaj Churi cangari?- nircami.

Mandashcata yachachijcunatami Jesusca sinchita juchachishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

45 Tucui chaipi cajcuna uyacujpimi, Jesusca Paipaj yachacujcunata cashna nirca:

46 -Pajta cancunapish Mandashcata yachachijcuna shina rurasha ninguichijman. Paicunaca, pambata p'ichacuj churanata churarishcami purinata munancuna. Plazacunapi pi tupajpipish, paicunata manchaihuan alabaduchunmi munancuna. Maipi ima jatun micuicunapipish, tandanacuna huasicunapipish punta alli tiyarinapi tiyarinamantaca huañucuncunami.

47 Viuda huarmicunapaj huasicunata quichushpa millpujcunami. Chashna rurashpaca, alli ricurij tucungapajmi unaita Diostaca mañaj tucuncuna. Chashna rurajcuna cashcamantaca, paicunatami shujtajcunata yalli jatunta llaquichinga- nircami.

Lucas 21

Viuda huarmimi Diospajca tucuicunata yalli churashca

1 Jesusca, achcata charijcuna Diospaj huasipi, Diosman cullquita cushpa churanapi churacujtami ricurca.

2 Shinallataj shuj huajcha viuda huarmitapish, ishquijlla quillu cullquita churacujtami ricurca.

3 Chaimantami: -Chai huajcha viuda huarmimari Diosmanca, caishujcunata yalli cun, chaica chashnatajmi.

4 Chai charijcunaca, puchushcallatami Diospaj churashpa rincuna. Ashtahuanpish cai viuda huarmica imata mana charishpapish, pai causanapaj charishcataca tucuitamari churan- nircami.

Cai pacha tucurinapaj jatun llaquicuna tiyanatami huillashca

5 Chai q'uipaca, tauca runacunami “Diospaj huasica sumaj rumicunahuanpish, Diosman cuna tucushpa cushca allicunahuanpish sumajta allichishcamari” nishpa parlanacucurcacuna. Paicunatami Jesusca, cashna nirca:

6 -Cunan cancuna imalla ricushcacunaca, shuj rumillapish mana pircashca saquiringachu. Tucuita urmachishpa saquina punlla chayamucunmi- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Chashna nijpimi, yachacujcunaca: -Yachachij, ¿ima punllataj chashnaca tucunga? Chashna tucunapajca, ¿ima señalcunataj tiyanga?- nishpa tapurcacuna.

8 Shina tapujpi Jesusca, cashnami nirca: -Alli yuyaihuan puringuichij, ñataj cancunata crichinman. Achcacunami Ñuca shutipi shamushpa: “Ñucami Cristo cani” ningacuna. Shinallataj: “Ñamari chai punllaca chayamushca” ningacunapishmi, pajta catinguichijman.

9 Jatun macanacuita uyashpapish, “Macanacungapaj gentecuna jatarin” nijta uyashpapish, ama mancharinguichijchu. Chai llaquicunaca, cai pacha manaraj tucurijpi tiyangallatajmi. Shina cashpapish, cai pachaca manaraj ña tucuringachu- nircami.

10 Caitapish nircarajmi: -Llajtacunapurami macanacungacuna. Llajtacunata jatun mandajcunapurapish macanacuchingacunami.

11 Ch'ican ch'ican llajtacunapimi jatun allpa chujchuipish, yaricaipish, jatun ungüicunapish tiyanga. Jahuapipish jatun mancharina señalcunami ricuringa.

12 Manaraj chashna tucujpica, cancunatami p'iñashpa, mana ricusha nishpa japingacuna. Tandanacuna huasicunaman pushashpa, juchachishpa tapungacunami, carcelcunapi churangacunami. Shinallataj Ñucata catishcamantaca, jatun mandajcunapajman, llajtata mandajcunapajmanpish pushangacunami.

13 Ashtahuanpish cancunata chashna pushajpimari, paicunaman huillai tucunguichij.

14 Cancunapaj shungupica: “Paicunapaj ñaupajpi cashpaca, imatachari nishpa mitsarishun” nishpa, ama chai yuyailla canguichijchu.

15 Ñucallatajmari cancunamanca, imallata alli rimana yuyaita cusha. Ñuca yuyachishcata rimajpica, cancunata p'iñajcunaca mana imata ni tucushpa, upalla cangacunallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Ashtahuanpish cancunataca yaya mamallataj, huauquicunallataj, quiquin huasi ucupurallataj, alli rijsishcacunallatajmari japichingacuna. Chashnami, maijancunataca huañuchingacuna.

17 Ñucata caticushcamantami cancunataca, tucuicuna p'iñashpa mana ricusha ninga.

18 Chashna rurajpipish, cancunapaj uma ajchallapish mana chingaringachu.

19 Mana p'iñarishpa, alli shunguhuan chai tucui llaquicunata apashpaca, quishpiringuichijmi.

20 Shina cashpapish, achca soldadocuna Jerusalén pueblo muyundijta shayacujta ricushpaca, ña cai pueblota tucui urmachina punlla chayamushcata yachanguichij.

21 Chaita ricushpaca, Judeapi causajcunaca urcucunapi miticugringuichij. Jerusalenpi cajcunapish caimanta llujshishpa ringuichij. Chagracunapi cajcunaca ama tigramunguichij.

22 Chai punllacunaca, Dios jatunta llaquichina punllamari canga. Dios Quillcachishpa tucui huillashcacunamari, chai punllacunapica pajtanga.

23 Chai jatun llaqui punllacunapi chichu caj huarmicunapish, chuchucuj huahuayuj huarmicunapish, ¡ai, imachari tucunga! Cai pachapica jatun llaqui, jatun nanaimi tiyanga. Cai llajtapi cajcunatatajmi Diosca p'iñarishpa, jatunta llaquichinga.

24 Japi tucujcunataca, espadahuanmi huañuchingacuna. Causaj saquirijcunataca, huatashpami tucui llajtacunaman apangacuna. Chashnami mana israelcunaca, Jerusalenta llaquichishpa charichun, Dios paicunaman saquishca punllacuna pajtangacama, sarushpa charingacuna.

25 Chai q'uipaca intipipish, lunapipish, luźerocunapipish pi mana ricushca señalcunami ricuringa. Cai pachapi causajcunaca, mama cucha yacucuna manchanayajta huajyashpa, jahuata jatarishcamantami manchaihuan musparingacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Jahua pachapi imalla tiyajcuna chujchujpimi, cai pachapipish chashna jatun llaquicunaca huashan huashan jataringa. Chaicunata ricushpami, gentecunaca manchaihuan irquiyashpa chaquingacuna.

27 Chashna tucucujpimi Runa Aichayuj Ñucataca, tucuita rurai tucuj, sumaj achij nicuj shuj p'uyupi shamucujta ricungacuna.

28 Chashna llaquicuna ricuri callarijpica, cushicushpa umata jatarichinguichij. Cancunata quishpichinamari ña caillapi canga- nircami.

29 Yuyachij cai parlotapishmi, Jesusca cashna parlarca: -Higo yuratapish, shujtaj yuracunatapish ricushpa yuyarichij.

30 Chai yuracunapi p'angacuna jundarimujta ricushpaca, usya punllacuna ña chayamucushcata cancunallataj yachanguichijmi.

31 Chashnallataj Ñuca huillashcacuna pajtamucujta ricushpaca, Dios mandana punlla ña chayamucushcata yachaichij.

32 Cai runacuna manaraj tucurijpimi, cunan Ñuca huillashcacunaca tucui pajtanga, chashnatajmi canga.

33 Cai pachapish, jahua pachapish chingaringami. Ashtahuanpish, Ñuca shimicunaca huiñaipajmi.

34 Alli yuyaihuan causanguichij, ñataj cancunapaj shungupica achcata micuna, machana yuyaillahuan, cai pachapi imatapish charina yuyaillahuan junda causacunguichijman. Cancuna chashna cungailla causacujpica, chai punllaca ñapish chayamungallami.

35 Chai punllaca, tucui cai pachapi causajcunatamari, huascahuan laźyashpa japij shina, ñapish japinga.

36 Chaimanta cancunaca, punllanta Diosta mañashpa chaparacunguichij. Chashna allichirishpami, shamuna tiyacuj chai tucui llaquicunamanta quishpichishca cana ñahuitapish, Runa Aichayuj Ñuca ñaupajpi shayarigrina ñahuitapish charinguichij- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Chashnami Jesusca, punllaca Diospaj huasipi yachachirca. Tutaca, Olivos yuracuna tiyan urcumanmi rirca.

38 Tutamantacunaca achcacunami Jesús yachachishcata uyangapaj, Diospaj huasiman utca tandanacumurcacuna.

Lucas 22

Judasmi Jesusta huañuchingapaj japichina tucushca

1 Levadura illaj tandata micuna Pascua nishca punllami ña chayamucurca.

2 Pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish gentecunata manchashpami, Jesusta ima shina pacalla huañuchinata parlanacurcacuna.

3 Paicuna chashna yuyacujpica, Iscariote nishca Judaspaj shungupimi Satanasca yaicurca. Paica, Jesuspaj chunga ishqui yachacujpurallatajmi carca.

4 Chai runami pushaj curacunamanpish, cuidaj soldadocunata mandajmanpish, Jesusta ima shina japichinata parlagrirca.

5 Chaimantami paicunaca achcata cushicushpa, Judasmanca cullquita cuna tucurcacuna.

6 Paipish ña cullquita japina tucushpami, Jesustaca pi mana yachajllapi, allilla japichinata yuyarishpa puricurca.

Jesusca pai huañushcata yuyachij micunatami callarichishca

7 Ñami levadura illajlla tandata micuna punlla chayamurca. Chai punllami, Pascuapi micungapaj huata malta ovejatapish huañuchijcuna carca.

8 Chaimantami Jesusca Pedrotapish, Juantapish: -Richij, Pascuapi ñucanchij micunata allichigrichij- nirca.

9 Shina nijpica: -¿Maipitaj allichigrichun ningui?- nircacunami.

10 Shina nijpica, Jesusca cashnami nirca: -Puebloman ña yaicugricushpaca, yacu puñuta aparishca shuj runahuanmi tupanguichij. Chai runa mai huasiman yaicungacama, paita catishpa ringuichijlla.

11 Chai huasiyujtaca: “ ‘Ñucanchij Yachachijca, ¿maipitaj Ñuca yachacujcunahuan Pascuapi micunataca micushun?’ ninmi” ninguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Chashna nijpi huasiyujca, ña allichishca shuj jatun ucutami altibajopi ricuchinga. Chaipi allichinguichijlla- nircami.

13 Yachacujcuna rishpaca, Jesús nishca shinallataj japishpami, Pascuapi micunata allichircacuna.

14 Ña micuna horas pajtajpica Jesusca, huillagrichun Pai mingashcacunandijmi tiyarirca.

15 Paicunatami Jesusca, cashna nirca: -Ñucaca manaraj llaquita apashpa, Pascuapi cashna cancunahuan micunataca achcatami munarcani.

16 Cancunaman huillanimi: Cai micunataca, Taita Dios mandacunpi micungacama, cutinca mana micushachu- nircami.

17 Chashna nishpa vino vasota japishpami Jesusca, Diosta pagui nishpa cashna nirca: -Jaicachij, tucuicuna asha asha ubyaichij.

18 Cancunaman huillanimi: Cunanmantaca uvas vinotaca, Taita Dios mandacunpi ubyangacama cutinca mana ubyashachu- nircami.

19 Shinallataj tandatapish japishpami, Diosta pagui nirca. Chai q'uipaca, chaupishpa chaupishpa yachacujcunaman cushpami: -Cai copami, Ñuca yahuarhuan mushujta rurangapaj ari ninacushcata ricuchin. Mashna cutin caita ubyashpaca, Ñucata yuyarishpa chashna ruracuichij- nircami.

20 Ña micushca q'uipaca, vaso vinotapish japishpami cashna nirca: -Cai vaso vinoca, Ñuca yahuarta cancunamanta jichashpa, shujtaj mushuj ruranata callarishcata ricuchijmi.

21 Ñucata japichijca, Ñucallahuantajmi caipi tiyacun.

22 Runa Aichayuj Ñucaca, ima shina tucuchun Dios munashca shinallatajmi tucusha. Shina cajpipish Ñucata japichij runaca, ¡ai, imachari tucunga!- nircami.

23 Jesús chashna nijpica: -¿Maijanshi Paita japichigrinchij?- nishpami, caishuj chaishuj tapunacurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Chai q'uipami yachacujcunapurallataj: -¿Maijanshi tucuita yalli jatun nishcaca canchij?- nishpa rimanacurcacuna.

25 Ashtahuanpish Jesusca, cashnami nirca: -Llajtacunata jatun mandajcunallamari tucuita mandashpa charincuna. Paicunapaj jahuapi caj mandajcunatapish, allita ruraj nincunami.

26 Ashtahuanpish cancunaca, mana chashnachu cana canguichij. Cancunapurapi maijan jatun nishca cajca, q'uipa huiñailla shinami cana canguichij. Shinallataj maijan pushacuj cashpaca, servicuj cashcatami yuyana canguichij.

27 ¿Maijantaj jatun canga? ¿Micuj tiyarijchu, mana cashpaca micunata carajchu jatun canga imashi? Micuj tiyarijmari yalli jatunca. Chashna cajpipish, Ñucaca cancunata servij shinallatajmi cani.

28 Cancunamari ima llaquicunahuan cajpipish, Ñucahuan carcanguichij.

29 Chaimantami Ñuca Yaya Ñucaman mandanata cushca shinallataj, cancunatapish mandanata cuni.

30 Chashna rurajpimi cancunaca Ñuca mandacunpica, Ñucahuan micunguichij, ubyanguichij. Shinallataj mandangapaj tiyarinapi tiyarishpami, chunga ishqui aillu israelcunata mandanguichij- nircami.

Jesusca Pedro ‘Paita mana rijsinichu’ ninatami huillashca

31 Apunchij Jesusca, caitapish nircarajmi: -Simón, Simón, cancunataca trigota shushuj shina rurangapaj Satanasca mañashcamari.

32 Chashna cajpipish can ama huashaman tigrachun, canmanta Diosta mañarcanimi. Ña Diosman cutirishpaca, caishuj cambaj huauquicunataca Ñucata alli catichun yuyachipangui- nircami.

33 Chashna nijpica, Pedroca cashnami nirca: -Apunchij Jesús, Canta carcelpi churajpipish, ñucaca canhuanmari casha. Huañuna cajpipish, Canhuanmari huañusha- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Chashna nijpipish, Jesusca: -Pedro, canca cunanllatajmari gallo manaraj cantajpi Ñucataca, quimsa cutin ‘Mana rijsinichu’ ningui. Chaitaca ñami canman huillani- nircami.

35 Chashna nishpaca, caishujcunatapish: -Cancunata mochila illajllata, cullqui illajllata, pargate illajllata cachajpica, ¿ima illaj carcanguichijchu?- nishpami tapurca. -Mana ima illahuarcachu- nircacunami.

36 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Cunanca mochilata charijca apaichijlla, cullquita charijpish apaichijlla. Imata mana charijca, paipaj jahua churanata c'atushpa espadata randichijlla.

37 “Millaita ruraj runacunahuanmi chagrushca canga” nishpa, Quillcachishca pajtachunmi chashna rurachun nini. Cunanmi Ñucamanta Quillcachishcapi imalla nishcaca pajtagrin- nircami.

38 Chashna nijpimi, yachacujcunaca: -Riqui, Apunchij Jesús, ishqui espadacunatami charinchij- nijpi Jesusca: -Ña chailla, allimi- nirca.

Getsemaní huertapimi Jesusca Taita Diosta mañashca

39 Diosta yuyarina huasimanta llujshishpaca Jesusca, Olivos urcumanmi ñaupa punllacuna shinallataj rirca. Yachacujcunapish catishpa rircacunami.

40 Ña chaiman chayashpaca: Ima mana allita rurana yuyai ama japichun, Diosta mañaichij nircami.

41 Chashna nishpaca, rumita shitajpi urmana shinamanmi yachacujcunamanta caruyarca. Chaipimi, cungurishpa, Diosta cashna mañarca:

42 Ñuca Yayito, can munashpaca, cai jayaj ubyana shina llaquitaca Ñucamanta anchuchipai. Ñuca cashna nijpipish, ama Ñuca nishcataca rurapanguichu, can munashcata rurahuailla nishpami mañarca.

43 Chashna nicujpi jahua pacha ángel ricurishpami, llaquita apachun paita sinchiyachirca.

44 Jatun llaquihuan huañucushpami, Diosta ashtahuan mañarca. Chashna mañacujpica, jumbipish yahuar shinami pambaman achcata shuturca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

45 Diosta mañashpa jatarishpa, yachacujcunapajman tigrashpaca, llaquillacuna dormicujtami japirca.

46 Chaita ricushpami: ¿Ima nishpataj dormicunguillari? Ima mana allita rurana yuyai ama japishun, jatarishpa Diosta mañaichij nircami.

Jesustaca Judasmi japichishca

47 Jesús chashna rimacujpirajmi, achca runacuna chaiman chayamurcacuna. Jesuspaj chunga ishqui yachacujcunamanta Judas shuti runami ñaupashpa pushamurca. Paica chayashcahuanmi, Jesusta muchangapaj c'uchuyarca.

48 Pai c'uchuyajpica, Jesusca: -Judas, ¿canca Runa Aichayuj Ñucataca muchashpachu japichingui, imamí?- nircami.

49 Jesusta japichinaman shamushcata ricushpami, Paihuan cajcunaca: -Apunchij Jesús, ¿espadahuan macanacushunchu?- nishpa tapurcacuna.

50 Chashna nishpaca, Jesushuan cajcunamanta shujca, curacunata mandaj curapaj servij shuj runapaj alli lado rinrintami espadahuan p'itirca.

51 Chashna rurajpimi, Jesusca: -Ña chailla, paicunataca saquichijlla- nishpa, chai runapaj rinrinta tuparishpa alliyachirca.

52 Alliyachishca q'uipaca, japinaman shamushca pushaj curacunatapish, Diospaj huasita cuidajcunata mandajcunatapish, cunaj yuyajcunatapish Jesusca cashnami nirca: -¿Ñucataca shuhuata shinachu espadacunahuan, caspicunahuan japinaman shamunguichij?

53 Punllanta cancunahuan Diospaj huasipi cajpipish, Ñucataca manamari japircanguichijchu. Cunanca Ñucata japina cajpimi, amsapi mandacuj diablo yuyaita cushcamanta Ñucata japicunguichij- nircami.

Pedroca Jesusta ‘Mana rijsinichu’ nishcami

54 Cashna nijpi Jesusta ña japishpaca, curacunata mandaj curapaj huasimanmi pushashpa rircacuna. Pedroca, huasha huashallami caticurca.

55 Jesusta pushashca q'uipaca, huasi canllapimi ninata japichishpa muyundijta tiyarishpa cunucurcacuna. Pedropish paicunahuanmi tiyarishpa cunucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

56 Pedropish chaipi cunushpa tiyacujpi, shuj servij huarmi ricushpami: -Riqui, cai runapishmari Paihuan carca- nirca.

57 Chashna nijpimi, Pedroca chai huarmitaca: -Pitapishchari nicungui huarmi, mana rijsinichu- nirca.

58 Chaimanta ashalla q'uipaca, cutin shujtaj paita ricushpami: -Canpish chai runacunapuratajmari cangui- nijpi, Pedroca chai runataca: -¡Runa, ima tucungui! Mana chaipurachu cani- nircami.

59 Cutin shuj hora shinapica, shujtajpish Pedrotaca: -Cai runapish chaihuantajmari carca. Paipish Galileallamantatajca- nircami.

60 Chashna nijpipish, Pedroca chai runataca: -Imatapishchari nicungui, mana rijsinichu- nircami. Pedro chashna nicujpiraj, ñapish galloca cantarcallami.

61 Gallo cantanca, Apunchij Jesús chainijmanta tigrarishpa ricujpimi, Pedroca: Manaraj gallo cantajpimari, quimsa cutin Ñucataca ‘Mana rijsinichu’ ningui nishcata yuyarirca.

62 Chaita yuyarishpami, Pedroca canllaman llujshishpaca, anchata llaquirishpa, jatunta huacarca.

Soldadocunami Jesusta macashpa asishcacuna

63 Chai q'uipaca, Jesusta charicujcunaca pugllashpa asishpami huajtarcacuna.

64 Ñahuita huatashpa, ñahuipi huajtashpaca: -¿Pitaj Canta huajtanchij? Huillai- nircacunami.

65 Jesustaca mana rimanacunata rimashpami, achcata c'amircacuna.

Mandajcunapuralla tandanacushcamanmi Jesusta pushashcacuna

66 Chai q'uipami ña pacarijpica, israelcunata cunaj yuyajcunapish, pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish tandanacurcacuna. Paicuna Jesusta, tandanacushca mandajcunapajman pushamujpimi, cashna nircacuna:

67 -¿Canca Quishpichij Cristochu cangui? Huillaiari- nishpa tapujpi, Jesusca cashnami nirca: -Ari nijpipish, cancunaca mana cringuichijchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

68 Cancunata Ñuca tapujpipish, mana cutichi tucunguichijchu, mana cacharinguichijmanpishchu.

69 Shina cajpipish Runa Aichayuj Ñucaca, cunanmantami Tucuita Rurai Tucuj Taita Diospaj alli ladopi tiyacugrini- nircami.

70 Chashna nijpi: -Shinashpaca, ¿Canca Diospaj Churichu cangui?- nishpa, tucuicuna huaicashpa tapujpica: -Ari, cancunapaj quiquin shimillahuantajmi ninguichij- nircami.

71 Shina nijpi paicunaca: -Pai imalla nishcata uyajcunata ña mana tapunachu canchij. Paipaj quiquin shimillataj imata nijtaca, ña uyashcanguichijmi- nircacunami.

Lucas 23

Jesustaca Pilatopaj maquipimi churashcacuna

1 Chai q'uipa tucuicuna cutin huaicashpa jatarishpami, Jesustaca Pilatopajman pushashpa rircacuna.

2 Paipaj ñaupajpimi Jesustaca, cashna juchachircacuna: -Cai runaca, ñucanchij llajta runacunata crichishpa, mana allita rurachishpami purin. Paica: ‘Cristo tucushpa, Jatun Mandajmi cani’ nishpami, Cesarman cuna cashca impuestotapish ama cuchun mandan- nircacunami.

3 Chashna nijpimi Pilatoca, Jesustaca: -¿Canca judiocunata Jatun Mandajchu cangui?- nijpi, Jesusca: -Ari, can nishcallatajmi cani- nircami.

4 Shina nijpi Pilatoca pushaj curacunatapish, chaipi tucui cajcunatapish: -Cai runapica, ima mana allita rurashcata mana japinichu- nircami.

5 Chashna nijpipish, tucui chaipi cajcunami caparishpa: -Galileamanta callarishpa caicamamari, tucui Judea llajtapi causajcunata crichishpa, mana allita rurachishpa purin- nircacuna.

6 ‘Galilea’ nijta Pilato uyashpaca: -Shinashpaca, ¿cai runaca Galileamantachu?- nishpami tapurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Chashna tapujpica: -Ari, Galileamantami- nijpi, Galileata mandaj Herodespajmanmi cacharca. Chai punllacunapica, Herodespish Jerusalenllapitajmi carca.

8 Herodesca, paipajman pushajpi Jesusta ricushpaca, achcatami cushicurca. Herodesca, ñaupamanmi Jesús achca milagrocunata ruraj cashcata uyarca. Chaimantami, Pai ima señalta rurajta ricusha nicurca.

9 Herodesca Jesustaca, achcatami caita chaita tapurca. Chashna tapujpipish, Jesusca imata mana nircachu.

10 Pushaj curacunapish, Mandashcata yachachijcunapish chaillapitajmi carca. Paicunaca, Jesustaca caita chaita nishpa, achcatami juchachircacuna.

11 Chai q'uipami Herodespish, paipaj soldadocunapish Jesustaca p'iñashpa pugllarcacuna. Churanatapish, jatun mandajman shinami alli, sumaj churanata churachij tucurcacuna. Chashna rurashpaca, cutinllatajmi Pilatopajman tigrachishpa cacharca.

12 Chai punllami Pilatoca, Herodeshuan alli tucunacurca. Ñaupamanca p'iñanacushcami carca.

13 Paipajman cachajpimi, Pilatoca pushaj curacunatapish, llajtata mandajcunatapish, tucui chaipi cajcunatapish tandachirca.

14 Paicuna tandanacujpimi, Pilatoca cashna nirca: -Cancunami cai runataca ‘Shujtajcunata crichishpa, mana allita rurachicun’ nishpa pushamushcanguichij. Cai runataca, cancunapaj ñaupajpimi ña tapurcani. Cancuna juchachicushca shina, ima mana allitaca mana japinichu.

15 Cancuna nijpi Herodespajman cachajpi, paipish ima mana allita mana japishcachu. Chaica riquichij, cai runaca huañuchishca canapaj shina ima mana allitaca mana rurashcachu.

16 Paitaca macachishpa cacharishalla- nircami.

17 Pilatoca Pascua punllapica, preźucunamanta shujta cacharij cashcamantami, maijantapish cacharina carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Ashtahuanpish chai tandanacushca gentecunaca: -¡Paitaca huañuchilla! ¡Barrabastami cacharichun ninchij!- nishpami caparircacuna.

19 Barrabastaca, chai pueblopi macanacungapaj jatarichishcamantapish, huañuchij cashcamantapishmi carcelpi tiyacurca.

20 Pilatoca, Jesusta cacharisha nishpami cutin tapurca.

21 Cutin tapujpipish, tucuicunami: -¡Chacatailla, chacatailla!- nishpa, ashtahuan caparircacuna.

22 Chashna caparicujpipish Pilatoca, caihuanca quimsa cutinmi cashna nirca: -Paita huañuchingapajca, ¿ima mana allitataj rurashcari? Ima mana allita mana japinica. Paitaca, macachishpa cacharishalla- nircami.

23 Chashna nijpipish: -¡Chacatashpa huañuchilla!- nishpami, ashtahuan caparircacuna. Pushaj curacunaca, chashna achcata caparishpami, paicuna nishcata rurachircacuna.

24 Pilatoca, paicuna nishcata caźushpami, Jesustaca 'Huañunami cangui' nishpa mana cacharirca.

25 Chai pueblopi macanacungapaj jatarichishcamantapish, huañuchishcamantapish preźu tiyacuj runata cacharichun paicuna mañashcatami cacharirca. Ashtahuanpish Jesustaca, paicuna munashcata rurashpami, paicunapaj maquipi churarca.

Jesustaca Golgotapimi chacatashcacuna

26 Jesusta ña chacatanaman pushacushpaca, Cirene pueblomanta Simón shuti shuj runatami chagramanta shamucujta japircacuna. Paimanmi, Jesusta chacatana cruzta apachishpa, Jesuspaj cati pushashpa rircacuna.

27 Achca gentecunapishmi caticurca. Achca huarmicunapish Jesusta llaquishpa, capariríshpa huacashpami caticurcacuna.

28 Jesusca, chai huacacuj huarmicunata tigralla ricushpami cashna nirca: -Jerusalén huarmicunalla, ama Ñucamanta huacaichijchu. Cancuna quiquinmanta, cancunapaj huahuacunamanta huacaichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 ‘Mana huachaj, mana chichuj, mana chuchuchij huarmicunaca cushicuichij’
nina punllacuna chayamungamari.

30 Chai punllacunapica, huañusha nishpa: “Urcucuna llapihuaiari, lomacuna
pacahuaiari” ningacunami.

31 Verde yurata cashna rurashpaca, chaquishca yuratacarin, ¿imatapishchari
rurangacuna?- nircami.

32 Jesusdij chacatashpa huañuchingapajca, huañuchij ishqui runacunatapishmi
pushashpa rircacuna.

33 Uma Tullu sirina shuti urcuman ña chayashpami, Jesustaca chaipi
chacatarcacuna. Shinallataj huañuchij runacunatami, shujtaca Paipaj alli
ladoman, caishujtaca lluqui ladoman chacatarcacuna.

34 Cruzpimi Jesusca: -Ñuca Yayalla, Ñucata p'iñajcunataca perdonailla.
Paicunaca, imata ruracushcata mana yachancunachu- nirca. Cutin
soldadocunaca, Jesuspaj churanataca, suerteta rurashpami
chaupinacurcacuna.

35 Tucui chaipi cajcunami, Jesustaca chaparacurcacuna. Mandajcunapish
asishpami, cashna nircacuna: -Paica, shujtajcunataca quishpichijmari carca.
Taita Dios cachashca Cristotaj cashpaca, cunan paillataj quishpirichunri-
nircacunami.

36 Soldadocunapish Jesustaca pugllashpami, vinagreta ubyachishun nishpa
asircacuna.

37 Chashna rurashpaca: -Judiocunata Jatun Mandaj cashpaca, Canllataj
quishpiriari- nircacunami.

38 Jesusta chacatashca uma jahuanijpica griego, latín, hebreo rimaicunapimi:
“CAICA JUDIOCUNAPAJ JATUN MANDAJMI” nishpa quillcashcata
churarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Chacatashca shuj huañuchij runaca, Jesustaca: -Can Cristo cashpaca, Canllatajpish quishpiri, ñucanchijtapish quishpichiari- nishpami c'ami callarirca.

40 Chashna rimacujpimi, caishuj huañuchij runaca cashna nirca: -Canpish chacatashcallataj huañucushpapish, ¿manachu Diostaca manchangui, imatagari?

41 Ñucanchijca millaita rurashcamantami, cai llaquitaca apacunchij. Ashtahuanpish cai runaca, ima mana allita mana rurashcachu- nircami.

42 Shina nishpa chai runaca, Jesustaca: -Can mandaj shamushpaca, ñucata yuyaripangui- nircami.

43 Chashna nijpi Jesusca: -Cunanllatajmi Ñucahuan Paraisopi cangui, chashnatajmi canga- nircami.

Jesusca chaupi chishitami huañushca

44 Ña chaupi punlla shinamantami, chaupi chishicama tucui cai pacha tutayarca.

45 Intipish mana achijyachircachu. Diospaj huasi ucupi jarcachishca jatun linsopish, chaupitami chaquiyajta uriman lliquirirca.

46 Chashna tucushca q'uipami, Jesusca: -Yayito, Cambaj maquipimi Ñuca espiritutaca mingani- nishpa, sinchita caparirca. Chashna nishpaca, huañurcallami.

47 Patsaj soldadocunata mandaj chaita ricushpaca, Taita Diosta sumajyachishpa: -Cai runaca, cashcata ruraj runatajmari cashca- nircami.

48 Tucui chaipi cajcunapish, chai tucuita ricushpaca, mancharishpa, shungupi huajtarishpami tigramurcacuna.

49 Ashtahuanpish Jesuspaj tucui rijsishcacunahuan, Galilea llajtamanta Jesusta catishpa shamuj huarmicunaca, carullamantami chai tucuita ricushpa shayacurcacuna.

Arimatea pueblomanta Josemi Jesusta pambashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

50 Cashcata ruraj, José shuti shuj runami tiyarca. Paica, tandanacushca mandajcunapuramantami carca.

51 Paipish, Taita Dios mandachun shuyacushcamantami, caishuj mandajcuna ima shinalla yuyarinacushpa, Jesusta chashna rurashcahuanpish mana shujlla yuyai carca.

52 Chaimantami Pilatopajman rishpa, Jesuspaj aichata pambangapaj mañarca.

53 Chacatashcamanta uricuchishpaca linsohuan pillushpami, rumi quinripi jutcuchishca ucupi churarca. Chai jutcuca, pita manaraj churashcami carca.

54 Sábado punlla ña callarigrijpimi, Pascuapaj allichina carca.

55 Galilea llajtamanta Jesusta catishpa shamuj huarmicunapish Joseta catishpa rishpami, jutcupi Jesusta ima shina churajtaca ricurcacuna.

56 Chai huarmicunaca ña huasiman tigramushpaca, sumaj mishquiman ashnacujcunatapish, llihuina jambicunatapishmi Jesuspaj cuerpopi churangapaj allichircacuna. Chai q'uipaca, ña sábado punlla callarijpimi, mandashcapi nishca shina samarircacuna.

Lucas 24

Jesusca domingo tutamantami causarishca

1 Domingo tutamanta manaraj alli pacarijpimi, huarmicunaca paicuna allichishca, mishquijllata ashnacujcunata apashpa, Jesusta churashca jutcuman shamurcacuna. Shujtaj huarmicunandijmi shamurcacuna.

2 Paicuna chayanapajca, jutcu pungupi jarcashca rumica ña anchuchishcami ricurirca.

3 Jutcuman yaicushpa ricujpica, Apunchij Jesuspaj cuerpoca mana ricurircachu.

4 Paipaj cuerpo mana ricurijpimi, achcata mancharishpa shayacurcacuna. Chaipimi ñapish ishqui runacunaca, lamyacuj churanata churashca, paicunapaj c'uchupi ricurirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Chaita ricushpacarin, ashtahuan mancharishpa cumurijpimi, chai ishqui runacunaca, cashna nircacuna: -¿Ima nishpataj ña causarishcataca, huañushcacunapaj chaupipi mashcacunguichij?

6 Paica mana caipichu, ñamari causarirca. Pai Galileapi cashparaj, ima nishcataca yuyarichigari.

7 Illu Galileapi cashpaca: “Runa Aichayuj Ñucataca, juchayuj runacuna japishpa chacatashpa huañuchingacunami. Huañuchijpipish, quimsa punllapica causarishallami” nircami- nircacunami.

8 Chashna nijpimi chai huarmicunaca, Jesús chashna nishcataca yuyarircacuna.

9 Jutcumanta paicuna tigrashpami, chunga shuj yachacujcunamanpish, caishuj crijcunamanpish, tucui imalla tucushcata huillarcacuna.

10 Huillagrichun mingashcacunamanca, Magdalamanta Mariapish, Juanapish, Jacobopaj mama Mariapish, shujtaj huarmicunapishmi huillagrircacuna.

11 Paicuna chaita uyashpaca, musparishpalla chashna nicujtami yuyarcacuna. Jesús causarishcataj canataca, mana crircacunachu.

12 Mana cricushpapish, Pedroca huasimanta llujshishcahuanmi, callpashpa jutcuman rirca. Chaiman chayashpaca, pillushca linsocunallatami siricujta ricurca. Chaita ricushpaca, achcata mancharishpami huasiman tigramurca.

Jesusca Emausman ishqui yachacujcuna ricujpimi tupashca

13 Chai punllallatajmi ishqui yachacujcunaca, Emausman ricurca. Chai puebloca, Jerusalenmanta chunga shuj kilómetro shinallapimi.

14 Paicunaca tucui imalla tucushcatami, parlanacuihuan ricurcacuna.

15 Chashna caishuj chaishuj parlanacushpa rimanacuihuan ricujpimi, Jesusca ñapish paicunapajman c'uchuyashpa, paicunahuan tandalla rirca.

16 Shina cajpipish Jesusta ama rijsichun, paicunapaj ñahuicunaca huichcashca shinami carca.

17 Jesusca: -¿Imatataj parlanacuihuan ricunguichij? ¿Ima nishpataj llaquilla canguichij?- nishpami tapurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chashna nijpi chai ishquimanta Cleofas shuti runaca, cashnami nirca: -Illu tucuicunatajmari cai punllacuna Jerusalenpi ima tucushcataca yachancuna. ¿Maimanta cashpataj canllaca mana yachanguiari?- nircami.

19 Shina nijpica: -¿Imataj tucushca canga?- nircami. Chashna nijpi, paicunaca cashnami nirca: -Dios ima nishcata huillaj, Nazaretmanta Jesustamari parlanacunchij. Paica Taita Diospaj ñaupajpipish, tucui gentecunapaj ñaupajpipish, imata rurangapaj, imata yachachingapajpish tucuita rurai tucuj cashcatamari ricuchirca.

20 Paitamari pushaj curacunapish, ñucanchij llajtata mandajcunapish juchachishpa, chacatashpa huañuchircacuna.

21 Ñucanchijca paillatamari, 'Ñucanchij Israel llajtataca quishpichingami' nishpa chapacurcanchij. Ashtahuanpish Paita huañuchishcaca, ñamari quimsa punllapish tucun.

22 Chashna cajpipish manaraj pacarijpi, ñucanchijpura maijan huarmicuna chai jutcupi ricugrishpamari, ñucanchijtaca ashtahuan manchachincuna.

23 Paicunamari Jesuspaj cuerpotaca, chai jutcupi ña mana ricushcacuna. Ashtahuanpish 'Angelcuna ricurishpamari, Jesús causarishcata huillan' nishpamari tigramurcacuna.

24 Chashna huillajpimi, ñucanchijpuramanta maijancunaca jutcupi ricunaman rishcacuna carca. Paicunapish huarmicuna parlashca shinallataj, Jesuspaj cuerpotaca ña mana japishcacunachu carca- nircacunami.

25 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -¡Cancunaca upacunamari canguichij! ¿Ima nishpataj Dios ima nishcata huillajcuna nishcataca, mana utca cringuichigari?

26 Quishpichij Cristoca sumajyachishca canapajca, ¿manachari llaquitaraj apana carcari?- nircami.

27 Chashna nishpaca, Moisés Quillcashcamanta callarishpa, tucui Dios ima nishcata tucui huillajcuna quillcashcacamami, Dios tucui Quillcachishcacunapi Paimanta imalla nishcataca huillashpa yuyachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Paicuna ricushca puebloman ña chayajpica, Jesusca ashtahuan caruman ricuj shinami tucurca.

29 Shina cajpipish paicunaca, mana cachasha nishpami: -Shuyailla, ñamari chishi. Ña tutayacunpishmari- nircacuna. Chashna nijpi Jesusca, paicunahuan saquiringapaj yaicurcami.

30 Ña micungapaj meźapi paicunahuan tiyacushpaca, tandata japishpami Diosta pagui nirca. Chaimantaca chaupishpami paicunaman cararca.

31 Chashna rurajpi chai runacunapaj ñahuicunaca pascarij shina ricushpaca, Jesús cashcata rijsircacunami. Ashtahuanpish Jesusca, paicunapaj ñahuimantaca chingarircallami.

32 Pai ña mana ricurijpimi, paicunaca: -Dios Quillcachishcacunata ñanpi ñucanchijta Pai yuyachishpa rimashpaca, ¿manachu ñucanchijtaca, shunguman yaicujtamari rimarca?- ninacurca.

33 Chashna ninacushpaca, jatarishcahuan Jerusalenman shamurcallacunami. Ña chayamushpaca, chunga shuj yachacujcunataca, shujtajcunahuanpish tandanacushcatami japircacuna.

34 Tucui paicunami: Apunchij Jesusca causarishcatajmari. Simonmari Paitaca ricushca nircacunami.

35 Shina nijpimi, paicunapish ñanpi imalla tucushcatapish, tandata chaupishpa caracujpi ima shina rijsishcatapish huillarcacuna.

Jesusca chunga yachacujcunamanmi ricurishca

36 Jesusta ricushcata caishuj chaishuj parlanacucujpirajmi, Jesusca ñapish paicunapaj chaupipi ricurirca. Chaipi ricurishpaca: -Ama manchaichijchu- nirca.

37 Chashna ricurijpica, ‘Ayatami ricunchij’ yuyashpami, chujchushpa achcata mancharircacuna.

38 Chashna mancharijpimi, Jesusca cashna nirca: -¿Ima nishpataj mancharinguichij? ¿Ima nishpataj cancunapaj shungupica, chashna yuyacunguichij?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Ñuca maquita, Ñuca chaquita japishpa ricuichigari, Ñucallatajmari cani. ¿Maitataj ayaca aichata, tullutaca charingari? Ñucaca cancuna ricucuj shinallataj aichayuj, tulluyujmari cani- nircami.

40 Shina nishpami maquita, chaquita ricuchirca.

41 Chashna ricuchijpipish cushicushpa, mancharishpa, Pai cashcata manaraj crijpimi Jesusca: -¿Ima micunata caipi charinguichijchu?- nirca.

42 Chashna nijpi cusashca asha chalhuahuan, asha abeja mishquihuanmi cararcacuna.

43 Chaita carajpica, japishpa paicunapaj ñaupajpi micurcami.

44 Ña micushca q'uipaca, Jesusca paicunataca cashnami nirca: -Moisés Mandashcapipish, Dios ima nishcata huillajcuna Quillcashcapipish, Salmocunapi Ñucamanta tucui imalla nishcacunapish pajtachunmi, chashnaca tucurca. Illu chashna tucunataca, ñaupamanmari huillarcani- nircami.

45 Chashna yuyaita cushpami, Dios Quillcachishcacunapi imalla nicushcata entendichun yuyaita pascarca.

46 Cashnami entendichirca: -Diospaj Quillcapi nishca shinallatajmi, Quishpichij Cristoca huañuna carca. Huañushpapish, quimsa punllapica causarinami carca.

47 Chai huashaca Jerusalenmanta callarishpa, tucui llajtacunapimi: “ ‘Juchacunata anchuchichun Diospajman cutirichij’ nishpa, Paipaj shutipi huillashca canga” nishcamari.

48 Chai quillcashca shinallataj tucujtaca, quiquin ñahuihuanmi ricushcanguichij.

49 Chaicunata huillachunca, Ñuca Yaya cachasha nishca Paipaj Espirituta cancunapajman cachashami. Paita Ñuca cachangacamaca, Jerusalenllapitaj shuyanguichijlla. Ñuca cachajpi jahuamanta Pai shamushpa cancunata japijpimi, imatapish rurai tucunguichij- nircami.

Apunchij Jesusca Betaniamantami jahua pachaman rishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

50 Jesusca, chai q'uipami paicunataca, Betania pueblo ch'imbanijman pushashpa rirca. Chaipimi, paicunapaj jahuata maquicunata chutashpa bendiciarca.

51 Paicunata bendiciashpa, paicunamanta raquirijpica, jahua pachaman aparcallami.

52 Paicunaca Jesusta adorashca q'uipaca, achcata cushicushpami, Jerusalenman tigrarcacuna.

53 Chaiman tigramushpaca, Diospaj huasipi Taita Diosta ‘Allimari cangui’ nishpa, punllanta alabarcallacunami. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Juan

Juan 1

Rimashca Shimimi Aichayuj tucushca

1 Callaripajca, Rimashca Shimica ñami tiyarca. Chai Shimica, Taita Dioshuanmi carca. Chai Shimica, Diosllatajmi carca.

2 Paica callarimantapachami, Taita Diosllahuantaj carca.

3 Diosca tucui ima tiyajtaca, Paihuanmi rurarca. Imata rurashpapish, Paillahuantajmi rurarca.

4 Paipimi causaica tiyarca. Chai causaimi, tucui runacunata achijyachij Luz carca.

5 Chai Luzmi amsataca achijyachicun. Amsaca chai Luztaca manataj mishai tucurcachu.

6 Taita Dios cachajpimi, Juan shuti runa shamurca.

7 Tucuicuna crichun nishpami, Luzta paiman ricuchishpa, chaita tucuicunaman huillachun cacharca.

8 Mana Juanllatajchu Luz carca. Luz shamushcata huillachunllami paita cacharca.

9 Tucuicunata achijyachij chai Luzmi, ña cai pachaman chayamurca.

10 Pai quiquintajmi, cai pachapi carca. Cai pachaca Pai rurashcami. Cai pachapi causajcunaca, Pai rurashca cashpapish Paitaca mana rijsircacunachu.

11 Paipaj cajcunapajmanmi shamurca. Paicunapish mana chasquircacunachu.

12 Chashna cajpipish maijanlla Paita crishpa chasquijcunataca, Diosca Paipaj quiquin huahuacunatami rurarca.

13 Diospaj huahua tucungapajca mana yahuarmanta, mana aicha munaimanta, mana c'aripaj munaimanta huacharishcachu, ashtahuanpish Taita Diospaj munaimantamari Diospaj huahua tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Rimashca Shimi aichayuj tucushpami, ñucanchijpurapi causarca. Paitaca, Diospaj shujlla Churi cashpa, Yaya shinallataj tucuita yalli sumaj cajtami ricurcanchij. Paica mana c'uyaipajta c'uyajpish, cashcatataj huillajpishmi carca.

15 Juanca, Paimanta huillacushpaca: Caitamari sarunca: “Ñucapaj q'uipa shamucujca, ñucapaj ñaupami ña tiyarca. Chaimanta Paica ñucata yalli jatunmari” nishpa huillarcani nircami.

16 Paica tucuita charij cashpa, mana c'uyaipajta c'uyashpa cujpimi, allicunataca tucuicuna jahuanpi jahuanpi chasquicunchij.

17 Mandashcahuanca Moisestami cachashca. Ashtahuanpish mana c'uyaipajta c'uyangapajpish, cashcatataj huillaj Shimicunahuanpish, Jesucristomari shamurca.

18 Taita Diostaca, pi manataj ricushcachu. Paihuan causaj, Paipaj shujlla Churillami ricushca. Paimi ñucanchijmanca rijsichirca.

Bautiźaj Juanca ‘Mana Cristochu cani’ nishcami

19 Jerusalenpi causaj judiocunami: -Canca, ¿pitaj cangui?- nishpa, Juanta tapuchun curacunata, levitacunata cacharcacuna. Paicuna tapujpimi, Juanca pi cashcata huillarca.

20 Juanca cashcallatatajmi huillarca, mana pacarcachu. Chaimantami: -Ñucaca, mana Cristochu cani- nishpa huillarca.

21 Chashna nijpica: -Shinashpaca, ¿pitaj canguiari? ¿Eliaschu cangui?- nijpi: -Mana chaichu cani- nircami. Shina nijpica: -Shinashpaca, ¿Dios ima nishcata huillangapaj shamuna cashca, chai huillajchu cangui?- nijpipish: -¡Mana!- nircami.

22 Chashna nijpica: -Shinashpaca, ¿pitaj canguiari? ¿Canllatajca pi cashcatataj yuyanguiari? Ñucanchijta cachajcunaman huillagringapajmari, yachashun ninchij- nircacunami.

23 Chashna nijpimi, Juanca: -Dios ima nishcata huillaj Isaiasca: “Shuj runamari shitashca pambapica: ‘Mandaj Diospaj ñanta allichichij. Pai purichunca, ama

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

quingushpalla chaqui ñancunatapish ruraichij' nicunmari" nishpami huillarca. Chai runamari cani- nishpami cutichirca.

24 Tapunaman shamujcunapuramanta fariseocunami,

25 Juantaca cashna nircacuna: -Canca 'Cristopish, Eliaspish, chai shamuna cashca huillajpish mana canichu' ninguica. Shinashpaca, ¿ima nishpataj bautiźacunguiari?- nircacunami.

26 Chashna nijpimi, Juanca cashna nirca: -Ñucaca, yacullahuanmari bautiźacuni, ashtahuanpish shujmari quiquincunapurallapitaj tiyan. Paitaca, manaraj rijsinguichijchu.

27 Paica ñucapaj q'uipa shamucushpapish, ñucapaj ñaupamari tiyashca. Chaimanta, ñucaca Paipaj pargate huatashcallatapish mana pascaipaj canichu- nircami.

28 Jordán yacu ch'imbanij Betabarapi Juan bautiźacujpimi, chashna tucurca.

Jesusca Taita Dios cachashca Malta Ovejami

29 Chai cayandij punllami Juanca, Jesús paipajman chayamucujta ricushpaca, cashna nirca: -¡Riquichij, cai pachapi causajcunapaj juchata anchuchij, Taita Diospaj Malta Ovejaca Paimari!

30 Paitamari ñucaca: "Ñucapaj q'uipa shamucuj runaca, ñucapaj ñaupa ña tiyashcamanta, ñucata yalli jatunmari" nicurcani.

31 Ñucapish Paitaca manaraj rijsircanichu. Israelcunaman Paita rijsichingapajmi, yacuhuan bautiźashpa shamurcani- nircami.

32 Juanca caitapishmi pai quiquin ricushcata huillarca: -Jahua pachamanta Diospaj Espíritu paloma shina uriyamushpa, Paipaj jahuapi tiyarishpa saquirijtami ricurcani.

33 Chaicamaca, Paitaca manaraj rijsircanichu. Yacuhuan bautiźachun ñucata Cachajmi: "Pipaj jahuapimi Ñuca Espíritu uriyashpa tiyarijta ricungui, chaimi jucha illaj Espirituhuan bautiźanga" nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Ñuca quiquintaj chashna tucujta ricushpami: “Caimari Taita Diospaj Churica” nishpa huillani- nircami.

Punta yachacujcunatami Jesús cayashca

35 Cayandij punllapish cutinmi Juanca, paipaj yachacujcunamanta ishquihuan puricurca.

36 Jesús chaita puricujta ricushpami, Juanca: -¡Riquichigari, Taita Diospaj Malta Ovejaca Paimari!- nirca.

37 Juan chashna nijpica, paipaj ishqui yachacujcunami Jesusta caticurcacuna.

38 Paicuna caticujpimi, Jesusca tigralla ricushpaca: -¿Imatataj mashcacunguichij?- nijpi: -Rabí, ¿maipitaj causangui?- nircacuna. (Rabí nishcaca: “Yachachij” nisha ninmi).

39 Chashna tapujpi Jesusca: -Jacuchij, ricunguichij- nijpimi, maipi causacushcata rijsigrircacuna. Ña chuscu horas shina chishi cajpimi, chai chishica paihuan saquirircacuna.

40 Juan huillashcata uyashpa, Jesusta catishpa rij chai ishquimanta shujca, Simón Pedropaj huauqui Andresmi carca.

41 Paica, paipaj huauqui Simonhuanraj tupashpaca: -Mesiashuanmari tupanchij- nircami. (Mesías nishcapish, Cristo nishcapish “aceitehuan llihuishca” nisha ninmi).

42 Chashna nishpami Simontaca, Jesuspajman pushamurca. Jesusca Simonta ricurashpaca: -Canca Jonaspaj churi Simonmi cangui. Cunanca, Cefas shutitami shutichini- nircami. (Cefas nishcaca: “Pedro” nisha ninmi).

Jesusca Felipeta Natanaeltami cayashca

43 Jesusca, chai cayandij punlla Galileaman llujshiricushpami, Felipehuan tuparca. Paitami: -Ñucata cati- nirca.

44 Felipepish Andreshuan, Pedrohuan causan Betsaidamantami carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

45 Felipeca, Natanaelhuan tupashpaca: -Moisés Quillcashca Mandashcapipish, Dios ima nishcata huillajcunapish huillashca runahuanmari tuparcanchij. Paica Nazaretmanta Josepaj churi Jesusmari- nircami.

46 Chashna nijpi Natanaelca: -Nazaretmantaca, ¿ima alli llujshipajchari?- nijpi Felipeca: -¡Shinashpaca jacuari, ricungui!- nircami.

47 Jesusca, Natanael Paipajman c'uchuyacujta ricushpami: -Caitajcarinpish Israel runatajmi, paica umanata mana yachanchu- nircami.

48 Chashna nijpi Natanaelca: -¿Ima shinataj ñucataca rijsingui?- nijpi, Jesusca: -Cantaca, Felipe manaraj cayajpimari, higo yura ucupi cajpiraj ricurcani- nircami.

49 Chashna nijpimi, Natanaelca: -Rabí, Canca Diospaj Churimari cangui. Canca, israelcunata jatun Mandajmari cangui- nircami.

50 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -¿“Cantaca higo yura ucupi cajpirajmi ricurcani” nijllapichu, ñucataca cringui? Caita yallicunatapishmari ricungui.

51 Cancunaca, cunanmantapachami jahua pacha pascarishcatapish, Runa Aichayujpajman Taita Diospaj angelcuna huichiyacujtapish, uriyacujtapish ricunguichij. Chaica chashnatajmari- nircami.

Juan 2

Jesusca caźaracun bodapimi yacuta vinoman tigrachishca

1 Chaimanta quimsa punlla huashami, Galileapi caj Caná pueblopica, caźarai boda tiyarca. Jesuspaj mamaca chaipimi carca.

2 Jesustapish, Paipaj yachacujcunatapish cayajpimi rircacuna.

3 Chai bodapi vino tucurijpimi, Jesuspaj mamaca: -Vinotamari ña tucuchishcacuna- nirca.

4 Shina nijpi Jesusca: -¿Ñucaca imatataj rurashapish, mama? ¿Manarajmari ñuca imata rurana horas chayamushcachu?- nircami.

5 Paipaj mamaca, chai bodapi servijcunataca: -Pai imata rurachun nijpica, chaita ruranguichijlla- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chaipica sujta rumi p'unducunami tiyarca. Chaicunaca maijanca quimsa puñu, maijanca chuscu puñu yacutami apaj carca. Judiocunaca maillarishpa chuyayachun mandashcata ruraj cashcamantami, chai p'unducunapica yacuta charijcuna carca.

7 Jesús chai servijcunata: -Cai p'unducunapi yacuta jundachichij- nijpica, jicharijtami jundachircacuna.

8 Jundachijpi Jesusca: -Cunanca ashata huishishpa, alhuajanupajman apashpa richij- nijpica aparcacunami.

9 Alhuajanuca, yacu vino tucushcata mallishpaca, maimanta apamushcataca mana yacharcachu. Yacuta p'undupi churaj servijcunallami yacharcacuna. Alhuajanuca noviota cayashpami,

10 cashna nirca: -Tucuicunami alli vinotaraj raquincuna. Ña achcata ubyashca q'uipami, yangalla vinotaca raquincuna. Ashtahuanpish canca, alli vinotamari caicama huaquichishcangui- nircami.

11 Jesusca Galileapi caj Caná pueblopimi, chashna señalta rurai callarishpa, Pai tucuita rurai tucushcata ricuchirca. Chaimantami Paipaj yachacujcunaca crircacuna.

12 Chai q'uipami Jesusca mamandij, huauquicunandij, yachacujcunandij, Capernaumman uriyarcacuna. Chaipica asha punllacunallatami saquirircacuna.

Diospaj huasipi c'atucujcunatami Jesús llujshichishca

13 Judiocunapaj Pascua punlla chayamucujpimi, Jesusca Jerusalenman huichiyarca.

14 Diospaj huasiman yaicushpaca, huagracunata, ovejacunata, palomacunata c'atucujcunatapish, cullquita cambiashpa tiyacujcunatapishmi japirca.

15 Chaimantami Jesusca, Diospaj huasi ucupi cajcunataca, huascata patarishpa, tucuicunata ovejacunandij, huagracunandij azotishpa llujshichishpa cacharca. Cambiajcunapaj cullquicunatapish tsirapashpa, meźacunatapish tigrachishpami shitarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Palomacunata c'atujcunataca, Jesusca: -¡Caicunata caimanta anchuchichij! ¡Ñuca Yayapaj huasitaca, c'atuna randina ucutaca ama ruraichijchu!- nircami.

17 Chaita ricushpami, Jesuspaj yachacujcunaca: Cambaj huasica, Cambajlla cachun yuyashpa huañucunica nishpa Quillcashcata yuyarircacuna.

18 Jesús chashna rurajpimi, judiocunaca: -Ima cashpa Can cashna ruracushcata yachangapaj, ima señalta ricuchiari- nircacuna.

19 Shina nijpi, Jesusca: -Diospaj huasitaca urmachichijlla. Quimsa punllapica cutin shayachishallami- nircami.

20 Chashna nijpimi judiocunaca, cashna nircacuna: -Diospaj cai huasitaca, chuscu chunga sujta huatapimari shayachircacuna. Canca, ¿ima shinataj quimsa punllallapica shayachinguiari?- nircacuna.

21 Jesusca Diospaj huasita nishpaca, Paipaj quiquin cuerpotami chashna nicurca.

22 Jesús, chashna nishcataca, huañushcacunapaj chaupimanta causarijpimi, Paipaj yachacujcunaca yuyarircacuna. Quillcashcatapish, Jesús chashna nishca shimicunatapish crircacunami.

23 Jesusca, Pascua jatun punllacuna Jerusalenpi cashpami, señalcunata rurarca. Chaita ricushpami, achcacuna Paita crircacuna.

24 Ashtahuanpish Jesusca, paicunapaj yuyaita yachashcamantami, paicunapica mana shunguta churarca.

25 Paicunapaj yuyaicuna ima shina cashcata yachashcamanta, pi imata huillachunpish mana nircachu.

Juan 3

Nicodemomi Jesushuan parlanacushca

1 Judiocunata mandajcunapuramanta Nicodemo shuti shuj fariseomi tiyarca.

2 Paimi Jesuspajman tuta shamushpaca, cashna nirca: -Rabí, Canca ñucanchijta yachachichun Taita Dios cachashcamari cangui. Taita Diosllataj Pai Canhuan cajpi Canca, cai señalcunata ruracushcataca yachanchijmi- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Shina nijpi Jesusca: -Pipish mana cutin huacharishpaca, Taita Dios mandacuntaca manataj ricui tucunchu, chaica chashnatajmi- nircami.

4 Chashna nijpimi, Nicodemoca: -¿Ima shinataj shuj yuyaj runaca, cutin huacharingari? ¿Ima shinataj mamapaj huijsamanca cutin yaicungari?- nishpami tapurca.

5 Shina nijpi Jesusca, cashnami cutichirca: -Pipish yacumanta, Diospaj Espiritumanta mana huacharishpaca, Taita Dios mandacunmanca manataj yaicui tucunchu, chaica chashnatajmari.

6 Aichamanta huacharishcaca, aichallamari. Espiritumanta huacharishcaca, espiritumari.

7 “Cutin huacharinatajmi canguichij” nishcamantaca, ama mancharichu.

8 Huairaca, maimanta p'ucusha nishpapish p'ucunllami. Huajyajta uyashpapish maimanta shamucujta, maiman ricujtaca mana yachanguichu. Diospaj Espiritumanta huacharijpish, chashnallatajmi- nircami.

9 Chashna nijpimi, Nicodemoca: -¿Ima shinataj chashnaca tucungari?- nishpa tapurca.

10 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: -¿Canca, israelcunata yachachij cashca jahuachu, caitaca mana yachangui?

11 Ñucanchijca yachashcatami parlanchij, ñucanchij ñahuihuan ricushcatami huillanchij. Ashtahuanpish cancunamari ñucanchij huillashcataca mana chasquinguichij. Chashnatajmari canguichij.

12 Cai pachapi tiyajcunahuan ch'imbapurashpa huillajpipish, mana cringuichijchu. Jahua pachamanta huillajpicarin, ¿ima shinataj cringuichigari?

13 Jahua pachamanca, pi mana huichiyarcachu. Runa Aichayujmi, jahua pachapi causacushpa uriyamurcani.

Cai pachapi causajcunataca Diosca yallitajmi c'uyan

14 Ima shinami shitashca pambapi Moisesca, bronce culebrata caspipi huarcurca, Runa Aichayujpish chai shinallataj caspipi huarcushca cangatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Pipish Paita crijca ama chingarichun, ashtahuanpish huiñai causaita charichunmi chashnaca tucunga.

16 Taita Diosca cai pachapi causajcunata yallitaj c'uyashpami, Paipaj shujlla Churita curca. Pipish Paita crijca ama chingarichun, ashtahuanpish huiñai causaita charichunmi Paita curca.

17 Taita Diosca Paipaj Churitaca, cai pachapi causajcunata jatun llaquiman cachachunca mana cacharcachu. Ashtahuanpish cai pachapi causajcunaca, Paillamanta quishpirichunmi cacharca.

18 Pipish Paita crijca, jatun llaquimanca mana ringachu. Ashtahuanpish Taita Diospaj shujlla Churita mana crijmi, Paita mana crishcamantaca ña jatun llaquiman rinapaj tiyacun.

19 Luz cai pachaman shamujpica, gentecunaca, mana allita rurajcuna cashpami, Luzta munanapaj randica amsataraj munarcacuna. Chaimantami jatun llaquiman rina tucuncuna.

20 Mana allita rurajcunaca, Luztaca p'iñancunami. Paicuna rurashca mana allicuna ama ricurichunmi, Luzmanca mana c'uchuyancuna.

21 Ashtahuanpish rurana cashcata rurajcunaca, Taita Dios munashca shina causacushca ricurichunmi, Luzmanca c'uchuyamunllacuna- nircami.

Bautiźaj Juanmi Jesusmanta huillashca

22 Chai q'uipami Jesusca, Paipaj yachacujcunandij Judea llajtaman shamushpa, asha punllacunacama paicunahuan saquirirca. Chaipi cashpaca bautiźarcapishmi.

23 Juanpish, Salim c'uchupi caj, achca yacucuna tiyan Enón pambapimi, paipajman shamujcunata bautiźacurca.

24 (Chaicamaca Juantaca, manaraj preźuchishcachu carca).

25 Chuyayangapaj maillarina jahuami, Juanpaj yachacujcunahuan, shuj judiohuan rimanacurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Chaimantami Juanpaj yachacujcuna paipajman rishpaca: -Rabí, can ñucanchijman parlashca runaca, canhuanmari Jordán yacu ch'imbanijpi carca. Cunanca Paipish bautiźacunmari. Gentecunapish tucuicunamari, Paipajman ricuncuna- nircacunami.

27 Chashna nijpimi, Juanca cashna cutichirca: -Jahua pacha Diosllataj cujllapimi, pipish ima ruranataca chasqui tucun.

28 Illu cancunallamantajmi: “Ñucaca mana Cristochu cani, Dios cachajpi Paita ñaupashpa shamujllami cani” nishpa huillarcani.

29 Noviollami noviapaj cusatajca. Noviohuan apanacujca, novio sumajta rimajta, c'uchullamanta uyashpallami jatunta cushicun. Ñucapish chashnallatajmi Paimantaca, cushicusha nicushca shinataj cushicuni.

30 Paimari tucuipi ashtahuan rijsishca tucunataj can, ashtahuanpish ñucaca huashayanamari cani- nircami. Jesusca jahua pachamantami shamushca

31 Jahua pachamanta shamujca, tucuicunata yallimi. Cai pachallamanta cajca, cai pachapi tiyajcunallamantami riman. Jahua pachamanta shamujmi, tucuicunata yalli.

32 Paica imalla ricushcata uyashcatami huillan. Ashtahuanpish Pai huillashcataca, pi mana chasquinchu.

33 Maijanpish Pai huillashcata chasquijmi, Taita Diostaca cashcatataj huillaj cashcata ricuchin.

34 Taita Dios cachashca cashpami, Diospaj Shimita huillan. Diosca Paipaj Espiritutaca, manamari mitsaj mitsajlla cushcachu.

35 Yayaca Paipaj Churi cajpi c'uyashpami, tucuita Paipaj maquipi churarca.

36 Pipish Churita crijca, huiñai causaita charinmi. Ashtahuanpish Churita mana crijca, huiñai causaitaca manataj charingachu, Diosca jatunta p'iñacungallami.

Juan 4

Samaria huarmihuanmi Jesús parlanacushca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Fariseocunami: “Jesusca, Juanta yalli achca yachacujcunatami charin, bautiźanatapish paita yallimi bautiźacun” ninacurcacuna. Paicuna chashna ninacujtami, Apunchij Jesusca yacharca.

2 (Jesustajca mana bautiźarcachu, Paipaj yachacujcunallami bautiźarca).

3 Chashna ninacucujta yachashpami Jesusca, Judeamanta llujshishpa, cutin Galileaman rirca.

4 Chaiman ringapajca, Samaria llajtatajmi rina carca.

5 Chaita ricushpami, Samaria llajtapi caj Sicar puebloman chayamurca. Chaica, ñaupa yaya Jacobo paipaj churi Joseman cushca allpa c'uchullapimi carca.

6 Chai allpapimi, Jacobpaj pugyupish carca. Ña chaupi punlla shina cajpimi, Jesusca purishpa shaicushcamanta, pugyu c'uchupi tiyarirca.

7 Chaipi tiyacujpimi, Samaria huarmi yacuta huishinaman shamurca. Pai chayajpimi Jesusca: -Ashalla yacuta cuhuai- nirca.

8 Paipaj yachacujcunaca, Sicar pueblopimi, micunata randinaman rishcacuna carca.

9 Jesús yacuta mañajpica, Samaria huarmica cashnami nirca: -Ñucaca Samaria huarmimari cani, Canca judiomari cangui. ¿Ima nishpataj ñucataca, ‘Yacuta cuhuai’ ninguiari?- nircami. Judiocunahuan samariacunahuanca mana apanacuj cashcamantami, chashnaca nirca.

10 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Taita Dios canman imata cusha nishcataca, mana yachanguichu. Canta ashalla yacuta mañacuj pi cashcatapish mana rijsinguichu. Pi cashcata rijsishpaca, canmari yacuta mañanguiman. Ñucaca, causaita cuj yacutamari cuiman- nircami.

11 Shina nijpimi chai huarmica, cashna nirca: -Amito, imahuan huishinallatapish mana charinguica, pugyupish ucujtamari. ¿Maimantataj causaita cuj yacutaca charinguiari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Canca cai pugyuta allaj, ñucanchij ñaupa yaya Jacobotapish yallichari canguiari. Paipish, churicunapish, animalcunapish cai pugyumantami ubyajcuna carca- nircami.

13 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Maijanpish cai yacuta ubyashpaca, cutin yacunachingallami.

14 Ashtahuanpish ñuca cushca yacuta ubyashpaca, manataj yacunachingachu. Ñuca cushca yacuca, paipaj shungupica huiñai causaita cungapaj llujshicungallami- nircami.

15 Chashna nijpimi, huarmica: -Amito, ama cutin yacunachingapaj, huishinaman ama cutin shamucungapajlla, chai yacuta ñucaman cuhuai- nircami.

16 Shina nijpimi, Jesusca: -Cambaj cusata pushashpa tigramugri- nirca.

17 Chashna nijpi huarmica: -Mana cusayuj canica- nishpami cutichirca. Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -“Mana cusayuj canichu” nishpaca, cashcallatatajmi ningui.

18 Canca, pichca cusatamari charishcangui. Cunan canhuan causacujpish, manatajmari cambaj cusachu. Chaimanta, ‘Mana cusayuj canica’ nishpaca, mana llullanguichu- nircami.

19 Chashna nijpi huarmica, cashnami nirca: -Amito, Canca Dios ima nishcata huillajmari caj yuyachingui.

20 Ñucanchij ñaupa yayacunaca, cai urcupimi Diostaca adorajcuna cashca. Cancunaca, ‘Jerusalenllapimi Diostaca adorana’ ninguichijmi- nircami.

21 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Huarmi, cancunaca ña mana cai urcullapi, Jerusalenllapi Yayataca adoragringuichijchu. Ñamari chai punllaca chayamucun.

22 Cancunaca, pita adoracushcata manapish yachanguichijchu. Ñucanchijca pita adoracushcata rijsinchijmari. Quishpirinaca judiocunapuramantamari shamun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Shina cajpipish, Diospaj Espíritu yuyachishca shinataj, tucui shunguhuan Yayata adoranaca cunanmari ña chayamushca. Ñucanchijtaca, Paita chashna adorachunmari Yayaca munan.

24 Taita Diosca Espiritumi. Chaimantami Paita adorajcunaca, Espíritu yuyachishca shina, tucui shunguhuantaj adorana- nircami.

25 Chashna nijpi, huarmica: -Cristo nishca Mesías shamuna cashcataca, yachanimi. Pai shamushpami, tucuita ñucanchijmanca alli huillanga- nircami.

26 Shina nijpi Jesusca: -Canhuan rimacujca, Paitajmari cani- nircami.

27 Yachacujcuna chayamushpaca, chai huarmihuan parlanacucujta ricushpami, mancharishpa saquirircacuna. “¿Imatataj tapucungui? ¿Imatataj paihuan parlanacucunguillapish?” mana nircacunachu.

28 Chai huarmica, paipaj puñuta shitashcahuan puebloman rishpaca, ricurijmanmi cashna huillarca:

29 -Shamuichij, shuj runata ricunguichij. Paica tucui ñuca imalla rurashcatamari huillan. ¿Manachu Paica Cristo canga imashi?- nircami.

30 Chaita uyashcahuanmi, pueblo gentecunaca Jesuspajman callpamurcacuna.

31 Chaicamaca yachacujcunaca: -Rabí, micupaiari- nicurcacunami.

32 Shina nijpi Jesusca: -Ñucaca, cancuna mana rijsishca micunatamari charini- nircami.

33 Chashna nijpimi, yachacujcunaca paicunapura: -¿Pi caraj shamurcachu imashi?- ninacurcacuna.

34 Chaimantami, Jesusca cashna nirca: -Ñuca micunaca, ñucata cachaj Yayapaj munaita rurana, Pai tucui imalla ‘Rurai’ nishcatapish pajtachinamari.

35 ¿Cancunaca: “Chagra tandanapajca, chuscu quillarajmi illan” yuyacunguichijchari? Chagracunata huichilla ricuichigari, ñamari cuchunalla shayacun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

36 Tandajpajpish pai imata japinaca allichishcami. Huiñaipaj huaquichingapajmi allicunata chasquinga. Chashna cajpimi tandajpish, tarpujpish ishquindij cushicungacuna.

37 “Shujcuna tarpushcataca, shujtajcunami tandan” nishcaca allillatajmi.

38 Ñucapish cancuna mana chagrashcatami, tandaj cachani. Shujtajcuna chagrashcata japishpami, chai chagracunapi p'ucushcata tandagringuichij-nircami.

Samariapi causajcunaca achcacunami Jesusta crishcacuna

39 Paica: Tucui ñuca imalla rurashcatamari huillan nishpa chai huarmi huillajpica, chai pueblopi causaj samaritanocunaca achcacunami Jesusta crircacuna.

40 Chaimantami Samariapi causajcuna Jesuspajman shamushpa, paicunahuan saquirichun mañarcacuna. Chaimantami, ishqui punllacama chaipi saquirirca.

41 Chai punllacunapi Jesusllataj huillajpica, ashtahuan shujtajcunapishmi crircacuna.

42 Paicunaca chai huarmitaca: -Ña mana can huillashcallamanta crinchijchu. Ashtahuanpish cai pachapi causajcunata Quishpichij Cristo cajtaca, ñucanchij quiquintaj paita uyashcamantami crinchij- nircacunami.

Mandajpaj churitami Jesús alliyachishca

43 Jesusca, ishqui punlla q'uipami, Samariamanta llujshishpa Galileaman rirca.

44 Pai quiquinllatajmi: ‘Dios ima nishcata huillajtaca quiquin llajtallapimi, mana alli nishpa chasquincuna’ nirca.

45 Pai nishca shinallatajmi Galileaman Jesús shamujpica, chaipi causajcunaca alli chasquircacuna. Paicunapish fiesta punllapi Jerusalenman rishpa, chai punllacunapi Jesús tucui imalla rurashcata ricushcamantami, chashna chasquircacuna.

46 Jesusca, sarunman yacumanta vinota rurashca Caná llajtamanmi cutin tigramurca. Chaica Galileapimi carca. Capernaumpica, jatun mandaj churashca mandajpaj shuj churimi ungushca cashca carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

47 Chai mandajca, Judeamanta Galileaman Jesús chayamushcata uyashpami, huañunalla ancha ungushca paipaj churita alliyachinaman richun mañangapaj Paipajman rirca.

48 Jesusca, chai mandajtaca: -Ima señalcunata, jatun mancharinacunatapish rurajllapimi, cancunaca cringuichij- nirca.

49 Shina nijpipish chai mandajca: -Amito, ñuca huahuaca huañungamari, jacupaiari- nircami.

50 Chashna nijpi, Jesús chai runata: -Rilla, cambaj churica ña allimari- nijpica, pai rimashcata crishpa rircallami.

51 Pai ña huasiman chayacujpi, paipaj servijcuna tupamushpaca: -Quiquinpaj churica ña allimari- nishpami huillarcacuna.

52 Chaita uyashpaca: -¿Ima horastaj alliyarcari?- nishpa tapujpi: -Caina chaupi punlla yallillatami, fiebreca p'itirirca- nircacunami.

53 Cambaj churica, ñamari alli nishpa chai horas shinallatataj Jesús nishcatami, chai yayaca yuyarirca. Chaimantami paica, paipaj tucui huasi ucupuracunandij crirca.

54 Jesusca, Judeamanta Galileaman tigrashpami, cai cati señaltaca rurarca.

Juan 5

Betesdapimi mana cuyuri tucuj runata alliyachishca

1 Chai q'uipami Jesusca Jerusalenpi, judiocunapaj fiesta tiyajpi chaiman rirca.

2 Jerusalenpica, ovejacunata yaicuchina pungu c'uchupimi, yacu tandarishca tiyan. Chai yacuca, hebreo rimaipica, Betesda shutimi. Chai yacu tandarishca muyundijpica, pichca corredorcunami tiyan.

3 Chai corredorcunapica, ñahui mana ricujcuna, cojocuna, mana cuyuri tucujcunapish, shujtaj achca ungushcacunapishmi yacu cuyurijta shuyacurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Shuj angelmi yacuta cuyuchinaman huaquin huaquinllapi uriyamuj carca. Cucha yacu cuyurijpi, maijanpish punta huashicujllami, ima ungüimantapish alliyajlla carca.

5 Quimsa chunga pusaj huatacunata ungushca shuj runapishmi chaipi carca.

6 Pai chashna ungushca siricujta ricushpa, ña achca huatacunata chaipi shitashca cashcata yachashpami Jesusca: -¿Alliyasha ninguichu?- nirca.

7 Shina nijpi ungushca runaca: -Amitolla, yacu cuyurijpi ñucata huashicuchijca, pi manamari tiyanchu. Ñuca cuyuringacamaca, shujtajrajmari mishan- nircami.

8 Chashna nijpi Jesusca: -Jatari, canta huandunata aparishpa rilla- nircami.

9 Chashna nijpica, chai runaca ña alliyarcallami. Ña alliyashcahuanmi, paita huanduna caspicunata aparishpa llujshi callarirca. Chai punllaca, sabadomi carca.

10 Chaimantami, judiocunaca alliyaj runataca: -Sabadomari, manamari canta huandunata aparina punllachu- nircacuna.

11 Shina nijpi chai runaca: -Ñucata alliyachijmari: “Canta huandunata aparishpa rilla” nirca- nishpami huillarca.

12 Chashna nijpi: -“Canta huandunata aparishpa rilla” nijca, ¿pitagari?- nishpami tapurcacuna.

13 Shina tapujpi ricuchisha nishpapish, chai alliyaj runaca, paita alliyachij runa chaimanta ña llujshishcamanta, pi cashcata mana yacharcachu.

14 Chai q'uipami Jesusca, Diospaj huasipi tupashpaca cashna nirca: -Riqui, cunanca ñamari alli cangui. Cutinca ama juchallinguichu, ñataj ñaupatapish yalli tucunguiman- nirca.

15 Chai runaca Jesús paita alliyachishcata yachashpami, judiocunaman huillagrirca.

Diospaj Churillamantami causaita chari tucunchij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Sabadopi alliyachishcamantami judiocunaca, Jesusta p'iñashpa, ima shinapish huañuchishun yuyarcacuna.

17 Chaita yachashpami, Jesusca: -Ñuca Yayaca, cunancama trabajacunrajmi. Chaimantami ñucapish trabajacuni- nircami.

18 Judiocunaca, Jesustaca huañuchishuntaj nicurcacunami. Sabadopi imatapish rurashca jahua, Taita Diosta, 'Ñuca quiquin Yayamari' nishpa, Paipish Dios tucushcamantami, ashtahuantajca huañuchinatataj yuyarcacuna.

19 Jesusca paicunataca, cashnapishmi nirca: -Churica quiquin yuyaillamantaca, imata mana rurai tucunchu. Yaya imallata ruracujta ricushpamari, Pai shinallataj ruran. Chaica chashnatajmi.

20 Yayaca Churita c'uyashpami, Pai tucui imalla ruracushcataca Churiman ricuchin. Cunan rurashcatapish yallita ricuchingami. Chaita ricushpaca, cancunaca jatunta mancharinguichijmi.

21 Ima shinami Yayaca huañushcacunaman causaita cushpa causachin, chashnallatajmi Churipish cusha nishcacunallaman causaita cun.

22 Ashtahuancarin, Yayaca, pitapish mana ima shina cashcata ricuchingachu. Ashtahuanpish chai ruranataca, Churimanmi curca.

23 Yayata alli nij shinallataj, tucuicuna Paipaj Churitapish alli nichunmi chaitaca Paiman curca. Churita mana alli nijca, Paita cachaj Yayatapish mana alli ninchu.

24 Pipish ñuca huillashcata uyashpa, ñucata cachaj Yayata crijca, huiñai causaita charinmi. Jatun llaquimanca mana ringachu, ashtahuanpish huañuimanta causaiman ch'imbashcami. Chaica chashnatajmi.

25 Diospaj Churi cajpi ñuca rimashcata huañushcacuna uyana punlla chayamucunmi, chaica cunanllatajmi. Ñuca rimashcata uyajcunaca causangami, ñuca nishcaca chashnatajmari.

26 Yayaca Paillapitajmi causaita charin. Chaimantami Churimanpish Paillapitaj causaita charichun cushca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Runa Aichayuj Ñucamanca Paipaj Churi cajpimi, Yayaca gentecuna ima shina cashcata ricuchinatapish Ñucaman curca.

28 Ñuca cashna nishcamanta ama mancharichijchu. Tucui pambashcacuna ñuca rimashcata uyana punlla chayamungami.

29 Chai punllaca allita rurajcunaca, huiñaita causangapajmi, causarishpa jataringacuna. Ashtahuanpish mana allillapi catijcunaca, jatun llaquiman ringapajmi causarishpa jataringacuna.

30 Ñuca quiquin yuyaillamantaca, imata mana nishachu. Ashtahuanpish Ñuca Yayata tapushpa, Paita uyashpami pita imata nina cajpipish nisha. Ñuca munaitaca mana rurasha ninichu, Ñucata cachaj Yaya munashcatami rurasha nini.

Cristomantaca Yaya Diospish, Diospaj Espiritupishmi huillacun

31 Ñucallataj Ñuca quiquinmanta huillajpica, huillashcaca yangallami canman.

32 Shujtajmi Ñucamantaca huillacun. Paipish Ñucamantaca, cashcatataj huillacushcata yachanimi.

33 Juanta tapuchun cancuna cachajpica, paica cashcatatajmi ñucamanta huillarca.

34 Runacuna ñucamanta huillashca canman, mana nicunichu. Ashtahuanpish cancuna crishpa quishpirichunllami, pai huillashcataca yuyachini.

35 Juanca nina sindi achijyachij shinami huillarca. Pai huillashca lámpara shina achijyachijpimi, cancunaca ashacama cushicurcanguichij.

36 Ñucaca, Ñuca Yaya imallata rurachun cachashcatami rurashpa ricuchini. Chai rurashcacunaca, Juan huillashcatapish yallimari, Ñucataca Ñuca Yaya cachashca cashcata ricuchicun.

37 Ñucata cachaj Yayaca, mana Pai quiquin cancunapaj ñahuipi ricurishpapish, mana Paitaj uyarishpapish Ñucamanta huillarcami. Ashtahuanpish cancunamari manataj uyashcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Ñuca Pai cachashcata mana crisha nishpami, cancunapaj shungupica, Paipaj Shimicunata mana huaquichinguichij.

39 Cancunaca, ‘Dios Quillcachishcacunata yachashpami, huiñai causaita charishun’ yuyashpami, callarishpa yachanguichij. Chai Quillcacunaca, Ñucamantatajmari huillacun.

40 Chashna cajpipish causaita charingapajca, manamari Ñucapajman shamushun ninguichijchu.

41 Cancuna alli nishca canallataca mana munanichu.

42 Cancunataca rijsinimari, Taita Diostaca mana c'uyanguichijchu.

43 Ñucaca, Ñuca Yaya cachajpimari shamurcani. Shina cajpipish cancunaca, manamari chasquinguichijchu. Shujtaj paipaj quiquin shutillapitaj shamujpitajcarinpish, paitaca chasquinguichijllami.

44 Ñucata crijpi Shujlla Taita Dios alli nichunca, manamari mashcanguichijchu. Cancunapurallataj caishuj chaishuj alli nishca canallata mashcacushpaca, ¿ima shinataj Ñucataca cringuichijpish?

45 Yayapaj ñaupajpi cancunata Ñuca juchachina cashcataca, ama yuyaichijchu. Cancuna shunguta churashca Moisesllatajmi cancunataca juchachicun.

46 Ñucallamantataj Moisés quillcashcatamari mana cringuichij. Paita crishpaca, Ñucatapish cringuichijmanmi.

47 Pai quillcashcata mana crishpaca, ¿ima shinataj Ñuca shimicunatapish cringuichigari?- nircami.

Juan 6

Jesusca pichca huaranga runacunamanmi carashca

1 Chai q'uipami Jesusca, Tiberias nishca Galilea cuchata ch'imbarca.

2 Ungushcacunata alliyachishpa milagrocunata rurajta ricushpami, mana jahualla achca gentecuna Jesusta catishpa rircacuna.

3 Chaimantami Jesusca shuj urcuman huichiyashpa, Paipaj yachacujcunandij chaipi tiyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Judiocunapaj Pascua fiestapish ñami chayamucurca.

5 Jesusca, mana jahualla achca gentecuna Paipajman shamucujta ricushpami,
Felipetaca: -Cai tucuiman carangapajca, ¿maipitaj tandataca randishun?- nirca.

6 Imata nijta uyangaraicullami chashna nirca. Jesusca, imata rurana cashcataca
Paillataj yacharcami.

7 Jesús tapujpica, Felipeca: -Ishqui patsaj denario cullquihuan tandata
randijpipish, mirga mirgalla carangapajllapish mana pajtangachu- nircami.

8 Yachacujcunapuramanta Simón Pedropaj huauqui Andresmi, Jesusta cashna
nirca:

9 -Caipi shuj huambrami pichca cebada tandata, ishqui chalhuacunata
charicun. Chaillaca cai tucuicunapajca, ima mana canchu- nircami.

10 Chashna nijpimi, Jesusca: -Tucuicunata samarichun nichij- nirca. Chai
pambapica, achca q'uihuami tiyarca. Chaipimi, pichca huaranga shina
c'aricuna tiyarircacuna.

11 Jesusca chai tandata japishpa, Diosta pagui nishpaca, yachacujcunamanmi
chaupishpa curca. Yachacujcunaca, tucui chaipi samaricujcunamanmi
raquircacuna. Chalhuatapish chashnallatajmi, chailla nijta cararcacuna.

12 Ña tucuicuna mana nijta micujpimi, Jesusca yachacujcunataca: -Ama ima
chingarichun, puchushcacunataca tandachichij- nirca.

13 Chashna nijpimi, chai pichca cebada tandamanta micujcuna
puchuchishcataca, chunga ishqui canasta jundata tandarcacuna.

14 Jesús chai señalta rurajta ricushpami, chai runacunaca: Dios ima nishcata
cai huillajca, cai pachaman shamuna cashca huillajtajmari ninacurca.

15 Chashna ninacushpa, jatun Mandajta rurangapaj Paita japinaman
shamushun ninacujta yachashpami, Jesusca cutin jahua urcuman Pailla
ch'icanyashpa rirca.

Yacu jahuatami Jesusca purishca

16 Ña guiñiyaitami, Jesuspaj yachacujcunaca cuchaman uriyarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Chaimantaca shuj barcopimi, Capernaumman cuchata ch'imbacurcacuna. Ña tucui amsayangacamapish Jesusca, manaraj paicunapajman shamushcachu carca.

18 Achca huaira jatarijpimi, cucha yacu jatarishpa caiman chaiman shitacurca.

19 Pichca, mana cashpaca sujta kilometrollata ricushpami Jesustaca, yacu jahuata purishpa barcoman c'uchuyamucujta ricurcacuna. Chaita ricushpami achcata mancharircacuna.

20 Ashtahuanpish Jesusca: Ama mancharichijchu, ñucamari cani nircami.

21 Chashna nijpica cushicushpami, Paitaca barcopi yaicuchircacuna. Chaimantaca paicuna ricushca pueblomanca, ñahui quimllaipi chayagrircacuna.

22 Cayandij punllaca, cucha ch'imbanijpi cajcunaca, chishiman shujlla barco shayacushcatami yuyarircacuna. Chai barcopica, paicuna ricucujllapitajmi yachacujcunalla rirca. Jesustaca, mana paicunahuan huichiyajta ricurcacunachu.

23 Chaita yuyaricushpami, Tiberiasmanta shujtaj barcocunataca, Apunchij Jesús Diosta pagui nishpa tandata carashca ucunij pambaman chayamucujta ricurcacuna.

24 Jesuspish, Paipaj yachacujcunapish mana chaipi cajta ricushpami, gentecunaca chai barcocunapi yaicushcahuan Jesusta mashcanaman, Capernaumman rircacuna.

Jesusca causaita cuj Tandami

25 Cucha ch'imbanijpi Jesushuan tupashpaca: -Rabí, ¿ima horataj caimanca chayamurcanguiari?- nircacunami.

26 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ñucataca, señalcunata rurashcamantaca mana mashcacunguichijchu, ashtahuanpish tandata sajsajta carashcallamantami mashcacunguichij, chaica chashnatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Chingarijlla micuillataca ama mashcashpa shamuichijchu, ashtahuanpish huiñaita mana chingarij micuita mashcaichigari. Yaya Diosca, Runa Aichayuj ñucatamari, chaita cuchun cacharca- nircami.

28 Chashna nijpica: -Shinashpaca, Taita Dios 'Rurai' nishcata pajtachishpa catingapajca, ¿imallatataj rurana canchij?- nishpami tapurcacuna.

29 Shina nijpimi, Jesusca: -Ñucatamari, Pai cachashca cashcata crina canguichij. Chaimari Taita Diospajta ruranaca- nircami.

30 Chashna nijpi paicunaca, cashnami nircacuna: -Can rurashcacunata ricushpa ñucanchij Canta crichunca, ¿ima señaltataj rurashpa ricuchigringui? Imallatapish ashtahuan ruranarajmi cangui.

31 Dios Quillcachishcapica: "Jahua pachamanta tandatami cararca" nishami tiyacun. Chaipi nishca shinatajmi, ñucanchij ñaupa yayacunaca shitashca pambapica, maná shuti tandata micushcacuna- nircacunami.

32 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Mana Moiseschu jahua pachamanta tandata cararca. Ñuca Yayamari cunanpish cancunamanca, jahua pacha Tandatataj caracun. Chaica chashnatajmari.

33 Taita Dios cushca Tandatajca, jahua pachamanta cai pachaman uriyamushpa, cai pachapi causajcunaman causaita cujmari- nircami.

34 Chashna nijpica: -Amito, shinashpaca chai tandata punllanta carahuaiari- nircacunami.

35 Shina nijpimi Jesusca, cashna cutichirca: -Causaita cuj Tandaca ñucamari cani. Pipish Ñucapajman shamujca, manataj yaricachingachu, pipish Ñucata crijca manataj yacunachingachu.

36 Shina cajpipish cancunaca, Ñucata ricushpapish mana cringuichijca. Ñamari chaitaca nircani.

37 Yaya Ñucaman cushcacunallamari, Ñucapajmanca shamunga. Ñucapajman shamujtaca, pi cajpipish mana tigrachishpa cachashachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Ñucaca, jahua pachamantaca quiquin munaita rurangapajca, mana uriyamurcanichu, ashtahuanpish Ñucata Cachajpaj munaita rurangapajmi uriyamurcani.

39 Ñucata cachaj Yayaca, Ñucaman cushcacunata shujllatapish mana chingachishpa, shamuj punllapica tucuicunata causachichunmi munan.

40 Ñucata Cachajca, pipish Churita ricushpa crijca, huiñai causaita charichunmi munan. Tucuri punllapica, Ñucami paicunataca causachisha- nircami.

41 Jahua pachamanta uriyamushca Tandami cani nishcamantami, judiocunaca huashalla rimarcacuna.

42 Paicunaca: “Caica, ¿Josepaj churi Jesustaj shiná? Paipaj yaya mamatapish rijsinchijtajmari. ¿Ima nishpataj Paica: ‘Jahua pachamantami uriyamurcani’ niricunri?” nishpami rimarcacuna.

43 Chaimantami Jesusca cashna nirca: -Ama cancunapuralla Ñucata rimacuichijchu.

44 Ñucata cachaj Yaya pushamujllapimi, maijanpish Ñucapajmanca shamui tucun. Ñucapajman shamujtaca, tucuri punllapimi Ñucallataj causachisha.

45 Dios ima nishcata huillajcuna Quillcashcallapitajmi: “Tucuicunatami Diosca yachachinga” nicun. Paicuna nishca shinaca, pipish Yayata uyashpa, Paimanta yachajcunallami ñucapajmanca shamun.

46 Yayataca pi mana ricushcachu, Ñucallami ricushcani, Ñucami Yayapajmanta shamurcani.

47 Chaimantami, pipish Ñucata crijca, huiñai causaita charin. Chaica chashnatajmi.

48 Ñucamari causaita cuj Tanda cani.

49 Cancunapaj ñaupa yayacunaca, shitashca pambapi maná shuti tandata micushpapish huañurcacunallami.

50 Cai Tandaca, jahua pachamantamari uriyamurca. Maijanpish chaita micujca, mana huañungachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

51 Ñucamari jahua pachamanta uriyamushca, causaiyuj Tanda cani. Pipish cai Tandamanta micujca, huiñaita causangami. Ñuca carana Tandaca, Ñuca aichallatajmi. Cai pacha runacuna causachunmi, Ñuca aichata cusha- nircami.

52 Chashna nijpi, judiocunaca: ¿Ima shinataj caica ñucanchijmanca, Paipaj quiquin aichata carangari? nishpami, paicunapura p'iñanacushpa rimanacurcacuna.

53 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: -Runa Aichayujpaj aichata mana micushpa, Paipaj yahuarta mana ubyashpaca, mana causaita charinguichijchu.

54 Pipish Ñuca aichata micuj, Ñuca yahuarta ubyajllami huiñai causaita charin. Paitami tucuri punllapica causachisha.

55 Ñuca aichaca micunatajmi, Ñuca yahuarca ubyanatajmi.

56 Pipish Ñuca aichata micuj, Ñuca yahuarta ubyajca, Ñucahuan shujllami tucun, Ñucapish paihuan shujllami cani.

57 Ñucata cachaj Yayaca causaiyujmi. Yayamantami Ñucapish causacuni. Shinallataj Ñuca aichata micujpish, Ñucamantami causanga.

58 Cai tandaca, jahua pachamantataj uriyamushcami. Mana cancunapaj ñaupa yayacuna micushca maná shuti tanda shinallachu. Paicunaca chaita micushpapish, huañurcacunami. Ashtahuanpish cai Tandata micujca, huiñaitami causanga- nircami.

59 Jesusca Capernaumpi, tandanacuna huasipi yachachicushpami chashnaca nirca.

Achca yachacujcunami Jesusmanta raquirishcacuna

60 Jesús chashna nijta uyashpaca, Paipaj achca yachacujcunami: -Maita mana entendipajtamari riman. ¿Pitaj uyasha ningari?- ninacurca.

61 Paihuan yachashpa puricujcunaca, huashalla rimanacucujta yachashpami, Jesusca cashna nirca: -¿Chashna yachachishcata uyashpaca, mancharinguichijchu?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

62 Runa Aichayuj ñaupa maipi cashcaman huichiyajta ricushpacarin, ¿imatashi ninguichijman?

63 Diospaj Espiritumari causaita cun, aichaca mana causaita cunchu. Ñuca cancunaman rimashca shimicunaca Espiritumi, causaiyujmi.

64 Chashna cajpipish, maijan cancunaca manarajmari cringuichijchu- nircami. Jesusca ñaupamanmi maijanlla mana crina cashcata, pi Paita japichina cashcatapish yacharca.

65 Chaimantami cashnapish nirca: -Chaimantami Ñucaca “Pipish Yaya pushamujllapimi, Ñucapajmanca shamunga” nircani- nirca.

66 Chaipachamantami Paihuan yachashpa puricujcunaca, achcacuna huashaman tigrashpa, ña mana Paihuan purircacuna.

67 Chaimantami Jesusca, chunga ishqui yachacujcunataca: -¿Cancunapishchu risha ninguichij?- nirca.

68 Shina nijpimi Simón Pedroca, cashna nirca: -Apunchij Jesuslla, ¿pipajmantaj rishunri? Quiquinllamari huiñai causaita cuj shimicunata rimangui.

69 Cantaca causaj Taita Diospaj Churi, Quishpichij Cristo cajta rijsinchijmari, crinchijmari- nircami.

70 Chashna nijpimi, Jesusca: -Ñucamari cancunataca chunga ishquita agllarcani. Ashtahuanpish cancunapuramanta shujca, diablomari- nircami.

71 Simonpaj churi Judas Iscariotetami, chashna nirca. Paimi, Jesustaca japichina carca. Judasca, chunga ishquipurallamantatajmi carca.

Juan 7

Huauquicunapish Jesustaca mana crishcachu

1 Chai q'uipaca, Jesusca Galileapimi yachachishpa puricurca. Judiocuna ima shinapish huañuchishun yuyacushcamantami, Judeapica ña mana purisha nirca.

2 Ñami judiocuna yura ramacunahuan chugllata rurana fiestapish chayamucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Chaimantami Jesuspaj huauquicunaca, cashna nircacuna: -Cambaj yachacujcunapish Can imalla ruracushcata ricuchunca, Judeaman riari.

4 Tucuicuna rijsishca tucusha nishpaca, pipish imata mana pacalla ruranchu. Can ruracushca milagrocunataca tucuicunapaj ricuipi ruraiari- nircacunami.

5 Paipaj quiquin huauquicunapish mana crishcamantami, Jesustaca chashna nircacuna.

6 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Ñuca chaiman rina horasca manaraj pajtamunchu. Ashtahuanpish cancunapajca, ima horaspish rinallamari.

7 Cancunataca cai pachapaj cajcunaca, ¿imamantataj p'iñangapish? Ashtahuanpish Ñucataca, paicuna mana allita ruracujpi jarcashpa rimashcamantami, p'iñancuna.

8 Cancunaca fiestamanca huichiyaichijlla. Ñucaca, chai fiestapi canapajca manaraj horas pajtashcachu, manaraj huichiyanichu- nircami.

9 Chashna nishpaca, Galileallapitajmi saquirirca.

10 Jesusca, Paipaj huauquicuna fiestaman huichiyashca q'uipami, pi mana ricujllapi, Paipish pacalla huichiyarca.

11 Mandaj judiocunaca, chai fiestapi Jesusta mashcacushpaca: ¿Maipishi chai runaca? ninacurcami.

12 Fiestaman tandanacushcacunaca, achcacunami Paimantaca parlanacurcacuna. Shujcunaca: Chai runaca allimari nircacunami. Cutin maijancunaca: Mana allichu, ashtahuanpish tucuicunata umacunllamari ninacurcami.

13 Chashna ninacushpapish, judiocunata manchashcamantami, paicunapuralla parlanacurcacuna.

Jesusca chugllacunata rurana fiestapimi yachachishca

14 Ashtahuanpish fiesta chaupiyacujpica, Diospaj huasiman huichiyashpami Jesusca yachachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Pai yachachishcata uyashpami, judiocunaca: ¿Ima shinataj caica, maipi mana unaita yachashca cashpapish, cai tucuitaca yacharcari? nishpami mancharircacuna.

16 Chashna ninacucujpimi, Jesusca cashna nirca: -Ñucaca, mana Ñuca yuyaimantachu yachachini, Ñucata cachaj Yaya 'Yachachi' nishcallatami yachachini.

17 Pipish Diospaj munaita rurasha nijllami, Ñuca yachachishcaca Diospaj cashcata, mana cashpaca Ñuca yuyaillamanta rimacushcataca yachanga.

18 Pipish Paipaj yuyaillamanta rimajca, Pai quiquin alli nishca canallatami mashcan. Ashtahuanpish Paita cachaj alli nishca cachun nijca, cashcatatajmi huillan, ima mana ruranataca mana ruranchu.

19 ¿Illu Mandashcataca Moisestaj shina cancunamanca curcá? Chaitaca manamari pi pajtachinguichijchu. ¿Shinashpaca, ima nishpataj ñucataca huañuchishun ninguichigari?- nircami.

20 Shina nijpica, chaipi tandanacushcacunaca: -Supai japishcamari cangui. ¿Pitaj Cantaca huañuchisha nicunri?- nircacunami.

21 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Shuj allita rurashcamantami, tucuicuna mancharinguichij.

22 Jalachij, c'aricuna charishca aicha punta carata p'itichunca Moisestajmari mandarca. Mana paichu callarichirca, ashtahuanpish ñaupa yayacunamari callarirca. Chaitaca illu sabadopi ruranguichijllami.

23 Moisés Mandashcata mana p'aquingaraicullami, c'ari charishca aicha punta carataca, sábado cajpipish p'itinguichijlla. Chashna ruraj cashca jahuaca, ¿sabadopi shuj runata alliyachijllapichu, Ñucahuanca p'iñaringuichij?

24 Ama manaraj alli yuyaita japishpa juchachichijchu. Juchachina cajpica alli ricushpa, juchachichigari- nircami.

'¿Quishpichij Cristotajchu, imashi?' ninacushcami

25 Chaimantami Jerusalenpi causaj maijancunaca, cashna ninacurca: ¿Cai runataca huañuchishun nishpa mashcacuncunataj shiná?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Riquichij, tucuicunaman huillacunllamari, manamari pi imata nincunachu. ¿Mandajcunataj Cristo cashcata rijsishpachu imata mana nincuna, imashi?

27 Manacataj chashna cangachu, cai runa maimanta cajtaca yachanchijmari. Cristo shamushpaca, maimanta cashca mana yacharishpa, ñapish ricuringallamari nircacunami.

28 Chaimantami Jesusca, Diospaj huasipica sinchita rimashpa cashna yachachirca: -¡Ñucataca rijsinguichijtajmari, maimanta cashcatapish yachanguichijtajmari! Mana Ñuca quiquin yuyaillamanta shamurcanichu. Ashtahuanpish cancuna shunguta churaipaj cachajpimari shamurcani, Paitamari mana rijsinguichij.

29 Ashtahuanpish Ñucaca, Paipajmanta shamushcamanta, Paitaca rijsinimari. Paimari Ñucataca cacharca- nircami.

30 Shina nijpica huañuchingapaj japishun yuyashpapish, Paita japina horas manaraj pajtashcamanta, ima shina mana japi tucurcachu.

31 Ashtahuanpish chaipi tandanacushcacunaca, achcacuna Jesusta crishpami cashna nircacuna: ¿Cristo shamushpaca, Pai rurashca señalcunatapish yallichu ruranga imashi? ninacurcami.

32 Gentecuna paicunapuralla Jesusmanta chashna rimanacucujta uyashpami, fariseocunapish, curacunapish, Jesusta pacalla japichun shuj runacunata cacharcacuna.

33 Chaimantami, Jesusca cashna nirca: Ashacama cancunahuan casharajmi. Chai q'uipaca, Ñucata Cachajpajmanmi tigragrini.

34 Chaipica Ñucata mashcashpapish, ña mana japinguichijchu. Ñuca tiyacunmanca, mana shamui tucunguichijchu nircami.

35 Shina nijpimi judiocunaca, paicunapura cashna ninacurca: Cai runaca ñucanchij ama japichunca, ¿maimanshi rigrin? ¿Griegocunapaj llajtacunapi causacuj israelcunapajman rishpachu, griegocunaman yachachigricun imashi?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

36 “Ñucata mashcashpapish, mana japinguichijchu. Ñuca tiyacunmanca, mana shamui tucunguichijchu” nishpaca, ¿imatashi nisha nicun? ninacurcacunami.

Jesusca ‘Causaita cuj Yacumi cani’ nishcami

37 Fiesta tucurina ashtahuan jatun punllapimi, Jesusca shayarishpa sinchita cashna nirca: -Pipish yacunachishpaca, Ñucapajman shamushpa ubyaichij.

38 Dios Quillcachishcapi nishca shinaca: “Ñucata crijpaj shungumantaca, causaita cuj yacucuna llujshingami”- nircami.

39 Jesusca, Paita crijcuna Diospaj Espirituta chasquinata huillashpami chashna nirca. Jesusta manaraj Dios sumajyachishca cajpimi, jucha illaj Espirituca manaraj shamushca carca.

40 Jesús huillashca shimicunata uyashpami, chai tucuicunamanta maijancunaca: Caitajca, Dios ima nishcata huillajtajmari nircacunami.

41 Shujtajcunaca: Caica Cristomari nircacunami. Ashtahuanpish maijancunaca, cashnami nircacuna: ¿Maitataj Cristoca, Galileamanta shamungari?

42 ¿Illu Dios Quillcachishcapica: “Cristoca Davidmanta miraimi canga, David causashca Belén shuti aillu llajtamantami shamunga” nintaj shiná? nircacunami.

43 Jesusmanta chashna shujta shujta yuyashpami chaupirinacurca.

44 Paicunapurallamantataj Jesusta japishun nicujcunapish, pi mana japircacunachu.

Jesús alli yachachijpipish fariseocunaca manataj crishcacunachu

45 Jesusta japichun cachashcacuna tigramujpica, pushaj curacunapish, fariseocunapish: -¿Ima nishpataj mana japimunguichigari?- nishpami tapurcacuna.

46 Shina nijpimi, paicuna cachashca runacunaca: -¡Chai runa shinatajca, pi manataj rimashcachu!- nishpa cutichircacuna.

47 Chashna nijpi fariseocunaca, cashnami tapurcacuna: -¿Cancunatapishchu crichin?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

48 ¿Mandajcuna, fariseocunaca maijanllapish Paita crishcata uyashcanguichijchu?

49 ¡Mana! Ashtahuanpish Mandashcata mana yachaj, millashca gentecunallamari Paitaca crincuna- nircacunami.

50 Shina nijpica Jesuspajman tuta shamuj, Nicodemo shuti fariseomi, paicunataca cashna tapurca:

51 -¿Ñucanchij Mandashcapica, shuj runata manaraj uyashpa, pai ima rurashcatapish manaraj yachashpaca juchachichunlla ninchu imatagari?- nircami.

52 Chashna nijpimi, caishujcunaca: -¿Canpish Galilea runachu tucungui, imamí? Dios Quillcachishcata alli ricushpa yachanarajmi cangui. Galileamantaca, Dios ima nishcata huillajca, shujllapish manataj tiyashcachu- nircacunami.

53 Chashna ninacushcahuan, paicunapaj huasicunaman rircallacunami.

Juan 8

Huainayacuj huarmita japishpami Jesuspajman pushamushcacuna

1 Chai q'uipaca Jesusca, Olivo yuracuna tiyan urcumanmi rirca.

2 Cayandij tutamantaca Diospaj huasiman tigramujpimi, tucuicuna paipajman shamujpi, yachachishpa tiyacurca.

3 Chaipica Mandashcata yachachijcunapish, fariseocunapish shuj huarmitami huainayacujta japishpa, Jesuspajman pushamurcacuna. Chai huarmita tucuicunapaj chaupipi churashpami,

4 cashna nircacuna: -Yachachij, cai huarmitaca huainayashpa siricujtamari japimunchij.

5 Moisés Mandashcapica, cashna huarmicunataca: “Rumihuan shitashpa huañuchichun” nishpamari mandashca. Canca caitaca, ¿imatataj ningui?- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Jesús pandarijpica juchachingaraicullami, chashna tapurcacuna. Ashtahuanpish Jesusca cumurishpa, pambapi maquihuan quillcacurcallami.

7 Paicuna tapuracujpimi Jesusca, umata huichi jatarichishpa: -Maijan cancuna jucha illajlla cashpaca, cai huarmitaca, pairaj rumihuan shitachun- nirca.

8 Shina nishpaca, cutin cumurishpa pambapi maquihuan quillcashpa catircallami.

9 Chashna nijta uyashpaca, quiquin shungullataj juchayuj cashcata juchachijpimi, yuyajcunamanta callarishpa q'uipa huiñaicunacama, shuj shujlla tucuicuna llujshircacuna. Jesusca, gentecunapaj chaupipi shayachishca huarmindijllami saquirirca.

10 Jesús huichilla ricushpaca, chai huarmilla chaipi shayacujtami ricurca. Pi shujta mana ricurijpimi: -Huarmi, ¿canta juchachijcunaca maipitaj? ¿Canta llaquichishun nicujcunaca, manachu pi imata nirca?- nijpica:

11 -Amito, mana pi llaquichihuanchu- nircami. Chashna nijpi Jesusca: -Ñucapish mana imata ninichu. Rilla, cutinca amataj juchallinguichu- nircami.

Jesusca cai pachata achijyachij Luzmi

12 Jesusca, cutin yachachishpa catishpaca cashnami nirca: -Ñucaca, cai pachapaj Luzmi cani. Maijanpish ñucata catijca, mana amsapi puringachu. Ashtahuanpish causaita cuj Luztami charinga- nircami.

13 Chashna nijpi, fariseocunaca: -Canllataj alli ricurisha nishpallamari, chashna nicungui. Can quiquinllamanta huillashcaca yangallamari- nircacunami.

14 Shina nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Ñucallamantataj huillacujpipish, Ñuca huillashcaca mana yangachu. Ñucaca maimanta shamushcata, maiman rina cashcatapish yachanimari. Ashtahuanpish cancunaca Ñuca maimanta shamushcata, maiman ricushcatapish mana yachanguichijchu.

15 Cancunaca aicha yuyachishca shinami, juchachinguichij. Ñucaca, pitapish mana juchachinichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Ñuca juchachishpaca, ima juchachina tiyajpitajmi juchachisha. Imalla rurashcata ricuchingapajca mana ñucallachu cani, ñucata cachaj Yayahuanmi cani.

17 Cancunata Mandashcallapitajmi cashna Quillcashca: “Ima ricushcata ishquipura huillajpica mana llullachu” nishcami.

18 Chaipi nicushca shinallataj, Ñucapish Ñucallamantataj huillajmi cani. Ñucata cachaj Yayapish ñucamanta huillacunmi- nircami.

19 Chashna nijpimi, paicunaca: -¿Maipitaj Cambaj Yayaca?- nijpi, Jesusca: -Cancunaca Ñucatapish, Ñuca Yayatapish mana rijsinguichijchu. Ñucata rijsishpaca, Ñuca Yayatapish rijsinguichijmanmi- nirca.

20 Jesusca Diospaj huasipi yachachicushpaca, cullquita churana c'uchullapimi cai shimicunataca rimarca. Chaipi cajpipish Paita japishun yuyacujcunaca, horas manaraj pajtashcamantami, mana japircacuna.

Jesusca ‘Mana cai pachamantachu cani’ nishcami

21 Jesusca cutinmi paicunataca: -Ñucaca rigrinimi, Ñuca rishca huashami mashcanguichij. Ashtahuanpish cancunapaj juchallapitajmi huañunguichij. Ñuca ricunmanca mana shamui tucunguichijchu- nircami.

22 Shina nijpi judiocunaca: ¿Maipi huañugricushpachu: “Ñuca ricunmanca, cancunaca mana shamui tucunguichijchu” nicun, imashi? nircami.

23 Chashna nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cancunaca cai ucumantami canguichij, Ñucaca jahuamantami cani. Cancunaca cai pachamantami canguichij, Ñucaca mana cai pachamantachu cani.

24 Cancunataca cai pachallamanta cajpimi: “Cancunapaj juchacunallapitajmi huañunguichij” nircani. Ñuca pi cajta mana crishpaca, cancunapaj juchacunallapitajmi huañunguichij- nircami.

25 Chashna nijpimi: -Canca, ¿pitaj canguiari?- nijpi Jesusca, paicunata cashna nirca: -Ñucaca, callarimantapacha huillacushcallatajmi cani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Cancunataca achcatami rimanatapish, juchachinatapish charini. Shina cajpipish Ñucata Cachaj imallata nichun nishcallatami, cai pachapi causajcunamanca rimani- nircami.

27 Shina nijpipish Yaya Diosmanta Jesús chashna nicushcataca, mana entendircacunachu.

28 Chaimantami, Jesusca cashna nirca: -Runa Aichayuj Ñucata jahuaman huarcushpami, Ñuca pi cashcataca rijsinguichij. Chaipimi imatapish Ñuca quiquin yuyaillamantaca, mana ruraj cashcata yachanguichij. Ñucaca, Yaya yachachishcallatami rimani.

29 Ñucata cachaj Yayaca Ñucahuanmari. Pai cushicunallata ruraj cajpimi, mana Ñucallata saquishca- nircami.

30 Jesús chashna rimajpica, achcacunami Paitaca crircacuna.

Abrahampaj huahuacuna cashpaca pai shinami canguichijman

31 Jesusca, Paita crij judiocunataca, cashnami nirca: -Ñuca huillashca Shimicunata crishpa, mana huashaman tigrashpaca, Ñuca yachacujcunatajmi canguichij.

32 Cashcatataj huillaj shimicuna cashcatami rijsinguichij. Chai Shimicunami cancunataca, huatashca shinamanta cacharichinga- nircami.

33 Chashna nijpimi: -Ñucanchijca, Abrahammanta miramushcacunamari canchij. Mana pipaj maquipi huatashcacuna canchijchu. ¿Ima nishpataj: “Cachariringuichijmi” ninguiari?- nishpami tapurcacuna.

34 Shina nijpimi Jesusca, cashna nirca: -Pipish juchallata rurashpa causajtaca, juchami huatashcata charicun. Chaica chashnatajmari.

35 Servichun randishcalla runaca, mana huasipi causacunllachu. Ashtahuanpish churimi yayahuanca causacungalla.

36 Chashna cajpimi cancunaca, Diospaj Churi cacharichijllapi, cacharishcataj saquiringuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Cancuna Abrahammanta miramushca cajtaca yachanitajmari. Shina cashpapish Ñuca huillashca shimicunata cancunapaj shungupi mana chasquishpami, Ñucataca huañuchishun nicunguichij.

38 Ñuca Yaya imallata rurajtaca, Ñucatajmi ricurcani. Chaimantami cancunamanca, chaita huillacuni. Cancunapish cancunapaj yayata uyashpami, chaita caticunguichij- nircami.

39 Shina nijpi paicunaca: -Ñucanchij yayaca Abrahammari- nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Abrahammanta miramushcacunataj cashpaca, Abraham shinallatajmari ruranguichijman.

40 Ashtahuanpish cancunaca, ¡Taita Dios ima nishcata uyashpa, chaita huillashcamantami Ñucataca, huañuchishun yuyanguichij! Abrahamca, mana chashna ruranmanchu carca.

41 Cancunaca, cancunapaj yaya shinallatajmi ruracunguichij- nircami. Chashna nijpica: -¡Ñucanchijca, mana huainapaj huahuacunachu canchij! ¡Shujlla Yayatamari charinchij, Paica Taita Diosmari!- nircacunami. Diablopaj huahuacuna cashcamantami, ñucataca mana cringuichij

42 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Taita Dios cancunapaj Yaya cajpica, Ñucataca c'uyanguichijmanmari. Ñucaca, Taita Diospajmantami shamurcani. Mana quiquin yuyaillamantachu shamurcani. Paimari Ñucataca cacharca.

43 Cancunallataj Ñuca huillashcata mana uyashun nishcamantami, Ñuca rimashcataca mana entendinguichij.

44 Cancunaca cancunapaj yaya diablopaj huahuacunamari canguichij. Chaimanta cancunapaj yayapaj munaillatamari rurashun ninguichij. Paica callarimantapacha huañuchijmi. Paipica llullanalla tiyashcamanta, mana llulla canapica mana saquirishcachu. Paica llullapaj yaya cashcamantaca, llullata rimashpaca, pai rimana cashca shinallatajmi riman, paica llullami.

45 Ashtahuanpish Ñucataca, mana llullashpa huillajpimari mana cringuichij.

46 ¿Pi cancunataj Ñuca ima juchata rurashcata ricuchi tucunguichij? Cashcatataj Ñuca huillajpica, ¿ima nishpataj mana cringuichigari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

47 Maijanpish Diospaj cajcunaca, Diospaj Shimitaca uyanmi. Ashtahuanpish cancunaca mana Diospaj cashpami, Paipaj Shimitaca mana uyashun ninguichij-nircami.

Cristomi huiñaita ña tiyashcamanta tucuita callarichishca

48 Chaimantami judiocunaca, cashna rimarcacuna: -Cantaca 'Supai japishcami cangui, samariataj samaria runa' nishpaca, allillatatajmi nicunchij-nircacunami.

49 Chashna nijpi Jesusca, cashnami cutichirca: -Ñucataca, ima supai mana japishcachu. Ashtahuanpish Ñuca Yayatamari jatunyachicuni. Cancunaca Ñucataca, manamari jatunyachinguichijchu.

50 Mana Ñucachu jatunyachichun mashcacuni, Ñuca Yayami Ñucata jatunyachichun munan, cancuna mana chasquishcamantaca Paimari juchachinga.

51 Pipish Ñuca imalla nishcata caźujca manataj huañungachu, chaica chashnatajmari- nircami.

52 Chashna nijpimi judiocunaca, cashna nirca: -Abrahampish, Dios ima nishcata huillajcunapish huañurcamari. Canca: "Pipish Ñuca huillashcata caźujca, mana huañungachu" ninguimari. Cunantajca Cantaca, supai japishca cashcata ricunchijtajmi.

53 ¿Canca ñucanchij ñaupa yaya Abrahamta yallichari canguiari? Paipish, Dios ima nishcata huillajcunapish huañurcami. Canca, ¿pi cashcatapishchari yuyangui?- nircacunami.

54 Chashna nijpica, Jesusca cashnami nirca: -Ñuca quiquinllataj 'Allimi cani' nirijpica, chaica yangallamari canman. Ñuca Yayamari ñucataca sumajyachicun. Cancunapish Paillatatajmari, 'Ñucanchij Diosmi' nicunguichij.

55 Chashna nishpapish, Paitaca mana rijsinguichijchu. Ñucaca Paita rijsinimari. "Paita mana rijsinichu" nishpaca, cancuna shinallataj llullami caiman. Ashtahuanpish Ñucaca Paita rijsishcamantami, Pai ima nishcata caźuni.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

56 Cancunapaj ñaupa yaya Abrahamca, Ñuca shamuna punllata ricusha yuyashpami cushicurca. Ña ricushpacarin, ashtahuanmi cushicurca- nircami.

57 Chashna nijpi judiocunaca: -Manaraj pichca chunga huatayujllapish canguica. ¿“Abrahamtaca ricurcani” ninguichu, imamí?- nircacunami.

58 Shina nijpi Jesusca: -Abraham manaraj tiyajpimari Ñucaca ña tiyarcani, chaica chashnatajmari- nircami.

59 Chashna nijpica rumicunata japishpami, shitashun nircacuna. Ashtahuanpish Jesusca, Diospaj huasimantaca, paicunapaj chaupillatataj allijlla miticushpa llujshircallami.

Juan 9

Mana ricuj huacharishca runatami Jesús alliyachishca

1 Chaimanta llujshishpa ricushpaca Jesusca, mana ricuj huacharishca shuj runatami ricurca.

2 Chaita ricushpami, yachacujcunaca: -Rabí, cai runa chashna huacharichunca, ¿paillatajchu, mana cashpaca, paipaj yaya mamachu juchallishca canga imashi?- nishpami tapurcacuna.

3 Jesusca, cashnami cutichirca: -Pai, mana cashpaca paipaj yaya mama juchallishcamantaca, mana chashna huacharircachu. Ashtahuanpish Diosllataj tucuita rurai tucuj cashcata cai runapi ricuchichunmi, chashnaca huacharirca.

4 Punlla tiyajpirajmi, Ñucata Cachaj ‘Rurai’ nishcataca rurana cani. Tutayajpica pi mana imata rurai tucunchu.

5 Cai pachapi cashcacamaca, cai pachapi achijyachij Luzmi cani- nircami.

6 Chashna nishpaca Jesusca, allpata ch'ucahuan nuyuchishpa chapushpami, mana ricujpaj ñahuipi llutarca.

7 Chai q'uipaca: -Ri, Siloé yacu tandarishcapi maillarigri- nircami. Chai yacupi maillarigrishpaca, ricuj ñahuiyuj tigramurcallami (Siloé shimica: “Cachashca” nisha ninmi).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chaimantami c'uchullapi causajcunapish, mana ricuj cashcata rijsijcunapish:
Caica, ¿mañashpa tiyaj runa shiná? ninacurca.

9 Maijancunaca: Paitajmari nircacunami. Cutin shujtajcunaca: Paimi yuyachin
nircacunami. Chaimantami paica: Ñucatajmari cani nirca.

10 Shina nijpica: -¿Ima shinataj cambaj ñahuicunaca pascarirca?- nishpa
tapujpimi,

11 cashna cutichirca: -Jesús shuti runamari allpata chapushpa, ñuca
ñahuicunapi llutarca. Chaimantaca: “Ri, Siloé yacupi maillarigri” nircami. Pai
nishca shina chai yacupi maillarigrishpaca, ricurcanillamari- nircami.

12 Shina nijpica: -¿Maipitaj chai runaca?- nishpa tapujpi, paica: -Imatajshiari,
mana yachanichu- nircami.

Fariseocunami ñahuita pi alliyachishcata tapushca

13 Mana ricuj cashca runataca, fariseocunapajmanmi pusharcacuna.

14 Ch'ucahuan allpata chapushpa ñahuicunapi llutashpa, Jesús alliyachi
punllaca sabadomi carca.

15 Chai alliyaj runataca fariseocunapishmi, paipaj ñahuicuna ima shina
pascarishcata tapurcacuna. Chaipimi paica: -Allpa chapushcata ñuca
ñahuicunapi llutajpi maillarigrishpaca, ricurcanillami- nirca.

16 Chashna nijpimi, maijan fariseocunaca: Sabadota mana huaquichij chai
runaca, mana Diosmanta shamunchu nircacunami. Cutin shujtajcunaca: ¿Ima
shinataj juchayuj runa cashpaca, chashna señalcunataca rurai tucungari?
nircacunami. Chashnami paicunapurallataj shujta, shujta nishpa
rimanacurcacuna.

17 Chaimantami, mana ricuj cashca runataca: -Canca, ñahuicunata pascajtaca,
¿ima ninguitaj?- nishpa, cutin tapujpica: -Paica, Dios ima nishcata huillajmari-
nirca.

18 Shina nijpipish judiocunaca, mana ricuj runata alliyachishcataca, chai
runapaj yaya mamata cayashpa tapungacama manataj crircacunachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Yaya mamataca: -¿Caichu mana ricuj huacharishca, cancunapaj churi? ¿Ima shinataj cunanca ricucun?- nishpami tapurcacuna.

20 Chashna nijpi paipaj yaya mamaca, cashnami cutichirca: -Mana ricuj huacharishca ñucanchij churi cashcataca yachanchijmi.

21 Ashtahuanpish cunanca ima shina pai ricucushcata, pi paipaj ñahuicunata pascashcataca mana yachanchijchu. Paica juilluyujmi, paillatataj tapuichijlla, huillangallami- nircacunami.

22 Judiocunata manchashcamantami, yaya mamaca chashna nirca. Judiocunaca pipish Jesusta 'Mesiasmi' nishpa purijtaca, tandanacuna huasimanta llujshichishpa cachanatami yuyarinacushca carca.

23 Chaimantami yaya mamaca: Juilluyujmi, paillatataj tapuichijlla nircacuna.

24 Shina nijpimi mana ricuj cashca runata cutin cayashpaca: -¡Taita Diosta jatunyachi! Ñucanchijca chai runataca, juchayuj cashcatami yachanchij- nircacuna.

25 Chashna nijpica: -¿Paica juchayujchu manachu juchayuj imachari? Chaitaca mana yachanichu. Ñucaca mana ricuj cashca cashpapish, cunanca Paimanta ricucushcallatami yachani- nircami.

26 Shina nijpipish cutinmi: -¿Imatataj cantaca rurarca? ¿Ima shinataj cambaj ñahuicunataca pascarca?- nishpa tapurcacuna.

27 Shina nijpica: -Ñamari huillarcani, mana uyashun nircanguichijca. ¿Ima nishpataj cutintaj tapunguichij? ¿Cancunapishchu Paipaj yachacujcuna tucushun ninguichij?- nircami.

28 Chashna nijpica p'iñarishpami, maipish cachun rimashpa cashna nirca: -¡Canchari Paipaj yachacuj cangui! ¡Ñucanchijca Moisespaj yachacujcunamari canchij!

29 Moiseshuan Taita Dios rimashcataca, allimari yachanchij. Ashtahuanpish chai runataca, maimanta shamushcata mana yachanchijchu- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Shina nijpi chai runaca, cashnami nirca: -Cunantajca mancharinimi. Paica, maimanta shamushcata cancuna mana yachajpipish, ñuca ñahuicunataca pascarcamari.

31 Taita Diosca juchayujcunata mana uyaj cashcataca yachanchijmi. Ashtahuanpish Paita manchaj, Paipaj munaita rurajllatami uyan.

32 Mana ricuj huacharishcata pi alliyachin nijtaca, cunancama manataj uyashcanchijchu.

33 Paica mana Taita Diospajmanta shamushca cashpaca, imata mana rurai tucunmanchu- nircami.

34 Chashna nijpica: -Canca huacharipachamantami juchasapa cashcangui. ¿Chai jahuachu, ñucanchijtaca yachachisha ninguiari?- nishpami, llujshichishpa cacharcacuna.

Fariseocunaca yuyai huichcashcami cashca

35 Jesusca, Pai alliyachishca runata llujshichishpa cachashcata uyashpami, mashcashpa paihuan tupashpaca: -Canca, ¿Diospaj Churitaca cringuichu?- nirca.

36 Chashna nijpica: -Amitolla, ¿pitaj Paica, ñuca Paita cringapaj, huillahuai?- nircami.

37 Shina nijpi Jesusca: -Paitaca ricucunguillatajca, cunan canhuan rimacujllatajmari cani- nircami.

38 Chashna nijpica: -Crinimari, Amito- nishpami, Paitaca adorarca.

39 Chaipimi Jesusca: -Ñucaca, cai pachapi causajcuna ima shina cashcata ricuchingapajmi shamurcani. Mana ricujcunaca ricuchun, ricujcunaca ama ricuchunmi shamurcani- nircami.

40 Shina nijta paihuan caj maijan fariseocuna uyashpaca: -¿Ñucanchijpish mana ricujcunachari canchigari?- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Cancuna mana ricujcuna cashpaca, jucha illajmari canguichijman. Ashtahuanpish cunanca: “Ricujcunamari canchij” nishpapish, juchapimari causanguichij.

Juan 10

Jesusca alli Michijmi

1 Corral punguta mana yaicushpa, maitapish huichiyashpa Ovejacunapajman yaicujca shuhuami, chapashpa huañuchijmi, chaica chashnatajmari.

2 Ashtahuanpish ovejacunata michijtajca, pungutami yaicun.

3 Paimanmi corralpi cuidajca, punguta pascashpa ricuchin. Ovejacunaca, michij rimajtaca uyanmi. Michijca paipaj ovejacunataca, shutipi cayashpami llujshichin.

4 Tucui paipaj quiquin ovejacunata canllaman llujshichishpaca, paicunata ñaupashpami rin. Ovejacunaca, michijpaj rimaita rijsishcamantaca catinllacunami.

5 Ashtahuanpish mana rijsishcataca mana catinchu. Mana rijsishcacunapaj rimaita uyashpaca, mancharishpa, maitapish rinllacunami- nircami.

6 Jesús cai parlohuan yuyachijpica, paicunaca imata nisha nishcata mana entendircacunachu.

7 Chaimantami, Jesusca cutin cashna nirca: Ñucami ovejacuna yaicuna Pungu cani, chaica chashnatajmari.

8 Tucui Ñucapaj ñaupa shamujcunaca shuhuacunami, chapashpa huañuchijcunami carca. Chaimantami ovejacunaca, mana uyarcacuna.

9 Ñucaca Pungumi cani. Pipish Ñucamanta yaicujca, quishpiringami. Corralman yaicungami, llujshingami, micunatapish japingami.

10 Shuhuaca shuhuangapaj, huañuchingapaj, tucuchingapajllami shamun. Ñucaca causaita charichun, yallijta charichunmi shamurcani.

11 Ñucaca, alli Michijmi cani. Alli Michijca, ovejacunamantaca quiquin causaitami cun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ashtahuanpish cullquiraiculla michijca, mana michijtajchu, ovejacunapish mana paipajchu. Chaimantami atuj shamujpica, shitashpa miticugrinlla. Atujca ovejacunataca japishpa apanllami, caita chaita callpachinllami.

13 Chashna cullquiraiculla michijca miticunllami. Cullquimantalla michicushcamantaca, ovejacuna imapish tucuchun shitashpa rinllami.

14 Ñucaca, alli Michijmi cani. Ñuca ovejacunataca rijsinimi, paicunapish Ñucataca rijsinmi.

15 Ima shinami Yayaca ñucata rijsin, chashnallatajmi Ñucapish Yayataca rijsini. Ñucaca ovejacunamanta causaita cunimi.

16 Mana cai corralpi caj shujtaj ovejacunatapish charinimi. Paicunatapish pushamunatajmi cani. Paicunapish Ñuca rimashcataca uyangacunami. Shuj canllallami tucunga, shuj Michijllami tiyanga.

17 Cutinllataj chasquingapaj Ñuca causaita cushami. Chaimantami, Yayaca Ñucata c'uyan.

18 Pi mana Ñuca causaitaca quichui tucunchu, Ñucallataj huañusha nijpimi huañuchingacuna. Ñucallataj huañui tucunimi, Ñucallataj causari tucunimi. Ñuca Yayallatajmi chashna rurachun mandarca nircami.

19 Chashna huillashcata uyashpaca, judiocunaca cutinllatajmi paicunapura ch'ican ch'icanta yuyashpa rimanacurcacuna.

20 Paicunapuramanta achcacunami: Paica supai japishca, muspamari. ¿Imapajtaj uyacushunpish? nircacuna.

21 Cutin shujtajcunaca: Chashna shimicunataca supai japishca cashpaca, mana rimanmanchu. Supaica mana ricujcunapaj ñahuicunataca, ¿pascai tucunchari? nircacunami.

Jesusca Diosllataj cashcatami huillashca

22 Jerusalenpica chiri punllacunapimi, Diospaj huasita mingashcata yuyarina fiestata ruracurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Chai fiestapimi Jesusca Diospaj huasipica, Salomón shuti corredorpi puricurca.

24 Chaipi puricujpimi, judiocunaca muyujta shayarishpa Jesustaca: -¿Maicamataj ñucanchijtaca muspachishpalla charisha ninguiari? Canllataj Cristo cashpaca, ña alli huillaiari- nircacunami.

25 Chaimantami Jesusca, cashna cutichirca: -Ñamari huillarcani, cancunallataj mana crisha ninguichijca. Ñuca Yaya mandajpi Ñuca imalla rurashcacunata ricushpallataj, yuyaita japinamari canguichij.

26 Ashtahuanpish ña nishca shina, cancunaca mana Ñuca ovejacuna cashcamantami mana cringuichij.

27 Ñuca ovejacunaca Ñuca rimashcata rijsinmi, Ñucapish paicunata rijsinimi, Ñucataca catinllacunami.

28 Ñucaca paicunamanca huiñai causaitami cuni, paicunaca manataj chingaringachu. Ñuca maquimantaca, pipish manataj quichungachu.

29 Ñucaman cuj Ñuca Yayaca, tucuicunata yalli jatunmari. Ñuca Yayapaj maquimantaca, pipish manataj quichui tucunchu.

30 Ñucapish, Yayapish shujllami canchij- nircami.

31 Shina nijpi judiocunaca rumihuan shitashun nishpami, cutin rumicunata japircacuna.

32 Chaimantami Jesusca: -Ñuca Yaya rurachun cachashca allicunataca, achcatamari rurashpa ricuchircani. ¿Maijan chaicunamantataj rumihuan shitashun ninguichigari?- nishpa tapurca.

33 Chashna nijpi judiocunaca: -Allita rurashcamantaca, mana rumicunahuan shitashun ninchijchu. Ashtahuanpish runa cashca jahua, 'Diosmi cani' nishcamantami, rumicunahuanca shitashun ninchij- nircacunami.

34 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -¿Cancunata Mandashpa Quillcashcapica: " 'Dioscunami canguichij' nircanimi" nicuntaj shiná?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Manaca Diospaj Shimica llullangachu. Chaipica Taita Diosca, Paipaj Shimita chasquijcunatami, “Dioscunami canguichij” nishca.

36 Chaita yachashca jahuaca, ¿ima nishpataj Ñucataca: “Runa cashca jahuamari ‘Diosmi cani’ ningui” nishpa p'iñanguichij? Ñucatacarin Yaya Diosllataj Paipajlla ch'icanyachishpamari, cai pachaman cachahuarca. Chaimantami, ‘Diospaj Churimi cani’ nini.

37 Ñuca Yaya rurachun nishcata mana ruracujpica, Ñucataca ama crichijchu.

38 Ashtahuanpish Yaya rurachun nishcata ruracujpica, Ñucata mana crishpapish, chai rurashcacunallatapish crichigari. Chaita crishpami Ñucaca Yayahuan, Yayaca Ñucahuan shujlla cashcataca, alli yachanguichij- nircami.

39 Chashna nishcamanta cutintaj japishun nijpica Jesusca, paicunapaj maquimantami llushpirishpa rirca.

40 Chaimantaca, Jordán yacu ch'imbanijpi, ñaupaman Juan bautiźacushcaman tigrashpami, chaipi saquirirca.

41 Achcacunami Paipajman shamurcacuna. Paicunaca: Juanca, ima milagrocunata mana rurashca cashpapish, cai runamanta pai imallata huillashpaca, manatajmari llullashcachu nircacunami.

42 Chaimantami chaipica, achcacuna Jesusta crircacuna.

Juan 11

Lazaromi huañushca

1 Betania aillu llajtapica, Lázaro shuti runami ungushca carca. Chaipimi Mariapish, paipaj ñaña Martandij causarca.

2 (Ungushca Lazaropaj pani Mariami, Apunchij Jesustaca mishquijllata ashnajhuan chaquipi tallishpa, ajchahuan chaquichirca).

3 Paicunami: Apunchij Jesús, Canhuan alli apanacuj, Can c'uyashca Lazaroca ungushcamari nishpa, huillachun cacharcacuna.

4 Chaita huillajpica, Jesusca: Cai ungüihuanca, mana huañungachu. Ashtahuanpish Taita Dios tucuita rurai tucuj cashcata ricuchinapajllami. Cai

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

ungüimantami Diospaj Churi Ñucapish, tucuita rurai tucuj cashcata ricuchisha nircami.

5 Jesusca Martatapish, paipaj ñañatapish, Lazarotapish c'uyarcami.

6 Lázaro ungushca cajta yachashpapish, ishqui punllahuan chaipi saquirircarajmi.

7 Chai q'uipami Jesusca, yachacujcunataca: -Cutin Judeaman jacuchij- nirca.

8 Shina nijpi, Paipaj yachacujcunaca: -Rabí, cainanijllamari judiocunaca Cantaca, rumihuan shitashun nircacuna. ¿Cutinchari chaimanca risha ninguiari?- nircacunami.

9 Chashna nijpipish, Jesusca: -¡Illu punllaca, chunga ishqui horastami charin! Punllapi purijca, achij punllapi cashcamanta mana ñitcarinchu.

10 Ashtahuanpish tutapi purijca, quiquinllataj mana achijyachi tucushcamantaca, maipipish ñitcarinllami- nircami.

11 Caitapishmi nirca: -Ñucanchijhuan apanacuj Lazaroca dormicunmari, paita rijchachinamanmi rigrini- nirca.

12 Chashna nijpi, Paipaj yachacujcunaca: -Apunchij Jesús, Lazaroca dormicushpallaca alliyangallamari- nircacunami.

13 Jesusca, Lazarotaca ña huañushca cajpimi, chashnaca nirca. Ashtahuanpish paicunaca ‘Dormishpa samaricujllapimi, chashna nicunga’ yuyarcacunami.

14 Chaimantami Jesusca, cashna nishpa alli huillarca: -Lazaroca huañushcami.

15 Ñuca mana chaipi cashcamanta cushicunimi. Pai huañushcaca, cancuna crichun allimari, paita ricunaman jacuchij- nircami.

16 Shina nijpica, ishqui huacharishca Tomasmi caishuj yachacujcunataca: -Shinashpaca, ñucanchijpish Paihuan huañungapaj jacuchij- nircami.

Lazaropaj panitami Jesusca shunguta samachishca

17 Jesusca, Lazarota pambashca chuscu punllapimi chayarca.

18 Betaniaca, Jerusalenmantaca quimsa kilómetro shinallapimi carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chaimantami Martatapish, Mariatapish turi huañushcamanta llaquilla cajpi, achca judiocuna ricunaman shamushca carca.

20 Martaca, ‘Jesús shamucun’ nijta uyashpaca, tupanamanmi llujshirca. Ashtahuanpish Mariaca, huasipi saquirircallami.

21 Martami Jesustaca cashna nirca: -Apunchij Jesús, Can caipi cashca cajpica, ñuca turica mana huañunmanchu carca.

22 Cunanpish Taita Diosta Can imata mañajpica, Taita Dios cuna cashcata yachanimi- nircami.

23 Shina nijpi Jesusca: -Cambaj turica causaringamari- nircami.

24 Chashna nijpi Martaca: -Tucuri punllapi, huañushcacuna causarina punllapi causarina cashcataca yachanitajmari- nircami.

25 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ñucamari causachijpish, causaita cujpish cani. Maijanpish Ñucata crijca, huañushca cashpapish causangami.

26 Causacujcunaca maijanpish Ñucata crijca, huiñaita manataj huañungachu. ¿Chaitaca cringuichu?- nircami.

27 Jesús chashna nijpica: -Ari Apunchij Jesús, Cantaca Diospaj Churi, Quishpichij Cristo cai pachaman shamushcatami crini- nircami.

28 Chashna nishca q'uipa Marta rishpaca, paipaj ñaña Mariataca: -Yachachijmari caipi, canta cayacunmari- nishpa allijlla huillarca.

29 Mariaca shina nijta uyashcahuanmi, jatarishpa Jesuspajman shamurca.

30 Jesusca chai uchilla aillu llajtamanca manaraj chayashcachu carca. Marta Paihuan tupashcallapitajmi carca.

31 Ricunaman shamuj judiocunaca, María jatarishcahuan huasimanta llujshishpa rijta ricushpami, ‘Turita pambashca ñaupajpimari huacagringa’ ninacushpa, catishpa rircacuna.

32 María Jesuspajman chayashpaca, Paipaj ñaupajpi pambaman cumurishpami: -Apunchij Jesús, Can caipi cashca cajpica, ñuca turica mana huañunmanchu carca- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Chashna nishpa María huacacujpica, paita catishpa shamuj judiocunapish huacarcacunami. Chaita ricushpami Jesusca, Paipaj espiritupi nanarishpa anchata llaquirirca.

34 Chashna llaquirishpaca: -¿Maipitaj paitaca churarcanguichij?- nishpa tapujpimi: -Apunchij Jesús, shamui ricungui- nircacuna.

35 Ricugrishpaca, Jesusca huacarcami.

36 Chaimantami judiocunaca: -Riquichij, Lazarotaca yallitajmari c'uyashca- nircacuna.

37 Paicunapuramanta maijancunaca: -Paica mana ricujtapish ñahuita pascarcamari, Lázaro ama huañuchunca, ¿manachu imallatapish rurai tucunman carca, imashi?- nircacunami.

Jesusca Lazarota causachishcami

38 Jesusca cutintaj anchata llaquirishpami, Lazarota churashca jutcuman c'uchuyarca. Chai jutcuca, quinriman allashpa, jatun rumihuan huichcashcami carca.

39 Chaimantami Jesusca: -Rumita anchuchichij- nirca. Shina nijpimi, huañushcapaj pani Martaca: -Apunchij Jesús, pambashcaca ñamari chuscu punlla tucun, ashnacungamari- nirca.

40 Chashna nijpi Jesusca: -¿“Can crishpaca, Taita Dios rurai tucushcata ricunguimi” nircanitaj shiná?- nircami.

41 Chashna nijpica, huañushcata churashca jutcuta huichcashca rumita anchuchircacunami. Chaipimi Jesusca, jahuata ricushpa cashna nirca: -Yayalla, Can Ñucata uyashcamanta pagui ninimi.

42 Ñucata Can uyaracuj cashcataca yachanimi. Ashtahuanpish Ñuca muyundijpi caj tucui gentecuna, Can Ñucata cachashcata crichunllami chashnaca nini- nircami.

43 Chashna nishca q'uipaca, sinchita caparishpami: -¡Lázaro, chaimanta llujshimui!- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

44 Chashna nijpica chai huañushcaca maquicunatapish, chaquicunatapish maitushca, umatapish ñahuindij linsohuan ch'ungullishcami llujshimurca. Chashna cajpimi Jesusca: -Purichun, maitushcata pascaichij- nirca.

Jesustaca huañuchingapajmi yuyarinacushca

45 Chashna rurajta ricushpaca, Mariata ricunaman shamuj judiocunapuramanta achcacunami Jesusta crircacuna.

46 Ashtahuanpish maijancunaca, fariseocunapajman rishpami Jesús imallata rurashcata huillarcacuna.

47 Chaimantami pushaj curacunapish, fariseocunapish, tucui mandajcunapurata tandachishpa, cashna nircacuna: -¿Imatataj rurashun? Chai runaca, señalcunatamari ruran.

48 Chashna saquijllapica, tucuicunamari Paita cringacuna. Chashna tucujpica romanocuna shamushpaca, ñucanchij Diospaj huasitapish, tucui ñucanchij israelcunatapishmi chingachingacuna- nircacunami.

49 Chashna nijpi paicunapuramanta chai huatapi mandacuj Caifás curami, cashna nirca: -Cancunaca imatapish mana yachanguichijchu.

50 Ñucanchij tucui israelcuna huañunapaj randica, shuj runalla ñucanchijpaj randi huañunamari ashtahuan alli. Chaitaca manamari entendinguichijchu- nircami.

51 Chaitaca, mana paipaj quiquin yuyaillamantachu nirca. Ashtahuanpish chai huatapi curacunata mandaj cura cashpa Diosllataj yuyachijpimi, tucui israelcunapaj randi Jesús huañunata, ñaupashpa huillarca.

52 Mana tucui israelcunallamantachu huañuna carca. Ashtahuanpish mai llajtapi causacujcuna cashpapish, Diospaj huahua cajcunaca shujlla tucuchunmi huañuna carca.

53 Chashna ninacushca punllamantami, Jesustaca huañuchingapaj shuj yuyailla tucurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

54 Chaimantami Jesusca, judiocunapurapica pacalla purirca. Shitashca pamba c'uchullapi caj Efraín puebloman rishpami, Paipaj yachacujcunandij chaipi purirca.

55 Judiocunapaj Pascua punllacunapish ñami chayamucurca. Chuyayangapaj maillarinamanmi, achcacuna Pascua ñaupaman chai llajtamanta Jerusalenman huichiyarcacuna.

56 Judiocunaca Jesusta mashcacushpami, Diospaj huasipica: ¿Imatataj yuyanguichij? ¿Cai fiestamanca shamungachu imashi? nishpa, caishuj chaishuj tapunacurcacuna.

57 Pushaj curacunapish, fariseocunapish Jesús maipi cashcata maijan yachashpaca, japigringapaj huillaj shamuchunmi ña mandashca carca.

Juan 12

Betaniapimi Jesuspaj chaquicunataca nardohuan llihuishca

1 Jesusca, Pascuapaj sujta punlla illajpirajmi, Lázaro causacun Betaniaman shamurca. Paitami huañushcacunapaj chaupimanta causachirca.

2 Paipaj huasipimi, Jesushuan chishita micungapaj micuita rurarcacuna. Martaca caracurcami. Jesushuan meźapi micushpa tiyacujcunapurapica, shujca Lazaromi carca.

3 Chaipimi Mariaca achca valij, imahuan mana chagrushca, nardo shuti mishquijllata ashnacujtaca shuj librata apamurca. Chaitami Jesuspaj chaquicunapi llihuishpa, ajchahuan chaquichirca. Chaimantami tucui huasi ucupish mishquijlla ashnacuj tucurca.

4 Simonpaj churi Judas Iscariotemi Jesustaca japichingapaj puricurca. Paica, Jesuspaj yachacujcunapurallatajmi carca. Paimi María chashna rurajpica, cashna nirca:

5 -¿Ima nishpashi cai mishquijlla ashnacujtaca, quimsa patsaj denariopi c'atushpa, huajchacunaman mana curca?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Huajchacunata llaquishpatajca, mana chashna nircachu. Ashtahuanpish pai huaquichij cashca mochilapi churashca cullquita shuhuangaraicullami chashna nirca. Paica shuhuatajmi carca.

7 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: -Ama imata nichu. Paica Ñucata pambana punllapajmi caitaca huaquichicushca.

8 Huajchacunaca, punllanta mana illangachu. Ashtahuanpish Ñucaca, mana cancunahuan causacushallachu- nircami.

9 Jesús Betaniapi cashcataca, achca judiocunami yachaj chayarcacuna. Chaimantami Jesusta ricunamanpish, huañushcacunapaj chaupimanta causachishca Lazarota ricunamanpish achcacuna shamurca.

10 Ashtahuanpish pushaj curacunaca, Lazarotapish huañuchingapajmi shuj yuyailla tucurcacuna.

11 Lazarota causachishcamanta, achca judiocuna Jesusta crijta ricushpami, chashna yuyarcacuna.

Jesusca Jatun Mandaj shinatajmi Jerusalenman yaicushca

12 Chai cayandij punllaca, fiestaman tandanacuj tucui gentecunami, ‘Jesús Jerusalenman shamucun’ nijta uyarcacuna.

13 Tucui chaicunami ramoscunata aisashca, tupanaman llujshishpaca, cunga tiyashcata cashna caparircacuna: -¡Cantaca alli ninchijmari! ¡Mandaj Diosmari Cantaca cachashca! ¡Israelcunata Jatun Mandajmari cangui!- nircacunami.

14 Jesusca, shuj malta burropimi tiyarishca shamurca. Pai chashna shamunataca, Dios Quillcachishcallapitajmi:

15 Sionpi causajcunalla, ama manchaichijchu. Riquichij, cancunata Jatun Mandajca, malta burropi tiyarishcami shamucun nishca tiyacun.

16 Chai tucui imalla tucushcacunataca, callaripica yachacujcunaca manaraj entendircacunachu. Ashtahuanpish Jesusta Dios sumajyachishca q'uipami, Pai imallata rurashcapish, imalla tucushcapish, Dios Quillcachishcapitaj Paimanta chashna nishca tiyacushcata yuyarircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Huañushca Lázaro jutcupi siricujpi, Jesús cayashpa causachijtaca, achca gentecunami ricurcacuna. Paicunami, chaita shujtajcunamanpish huillarcacuna.

18 Chai señalta rurashcata uyashcamantapishmi, chai tucui gentecunaca Jesusta tupanaman shamushcacuna carca.

19 Chaimantami fariseocunaca: Riquichij, imata mana rurai tucunguichijchu. Ashtahuanpish tucuicunamari, Paita catishpa rincuna nishpa paicunapura ninacurca.

Jesusca Pai huañuna horas chayamushcatami huillashca

20 Tauca griegocunapishmi Diosta adorangapaj fiestaman huichiyashcacuna carca.

21 Paicunaca, Galileapi caj Betsaidamanta Felipepajman c'uchuyashpami: -Amito, Jesustamari ricushun nipanchij- nishpa mañarcacuna.

22 Shina nijpi Felipeca, Andresmanmi huillagrirca. Chaimantami ishqui tucushpa, Jesusman huillagrircacuna.

23 Jesusca cashnami nirca: -Runa Aichayuj Ñucata sumajyachina horasca ñamari chayamushca.

24 Trigo muyuca mana allpapi urmashpa pambarishpaca, paillami saquirin. Ashtahuanpish allpapi urmashpa pambarishpaca, achca granotami aparin. Chaica chashnatajmari.

25 Pipish quiquin causaita c'uyajca, chingaringami. Pipish cai pachapi causaita mana c'uyajca, huiñaipajmi quiquin causaita huaquichinga.

26 Pipish Ñucata servisha nijca, Ñucata catichunlla. Ñuca maipimi cani, Ñucata servijpish chaipimi canga. Pipish Ñucata servijtaca, Ñuca Yayapish allipimi churanga.

27 Cunanca, Ñuca almacamaca llaquihuan huañucunmari. ¿Imatataj nishachu, imamí? ¿“Yayitolla, cai llaqui horasmantaca quishpichihuailla” nishachu, imamí? ¡Ashtahuanpish chashna tucungapajtajmari cai horasmanca chayamurcani!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 ¡Yayitolla, Cambaj shutita sumajyachilla!- nircami. Chashna nijpica jahua pachamantaca: Ña sumajyachircanimi, cutinpish sumajyachigrinirajmi nishpa rimashcami uyarirca.

29 Chaita uyashpaca, tucui chaipi cajcunaca: -C'ulun ninmari- nircacunami. Maijancunaca: -Shuj angelmari, Paihuan rimaj yuyachin- nircacunami.

30 Chaimantami Jesusca, cashna nirca: -Jahuamanta rimajca mana Ñuca uyachunchu rimarca, ashtahuanpish cancuna uyachunmari rimarca.

31 Cunanmari cai pachapi causajcunapajca, paicuna imata ruracushcata ricuchina chayamushca. Cunanmari cai pachata mandajtaca, llujshichishpa shitana chayamushca.

32 Ñucaca allpamanta jahuaman huarcushca cashpami, tucuicunata Ñucapajman c'uchuyachisha- nircami.

33 Pai ima shina huañuna cashcata huillashpami, chashna nirca.

34 Chashna nijpica gentecunaca, cashnami nircacuna: -Ñucanchijca: “Quishpichij Cristoca huiñaitami causacunlla” nishcatami, Mandashcapica uyarcanchij. ¿Ima nishpataj Canca: “Runa Aichayujca jahuaman huarcushcatajmi canga” ninguiari? ¿Chai Runa Aichayujca, pitagari?- nircacunami.

35 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Luzca, ashacamallami cancunahuan canga. Amsayajpica cancuna rishun nicushcamanca mana ri tucunguichijchu, achijpiraj ñanta japichij. Amsapi purishpaca, maita ricushcata mana yachanguichijchu.

36 Achijyachij cancunahuan cajpiraj, Luzta crichigari. Chashnami Luzpaj huahuacuna canguichij- nircami. Caicunata nishcahuan Jesusca, paicunamanta miticushpa rircallami.

Judiocunaca manataj crishcacunachu

37 Judiocunapaj ñaupajpi chai tucui señalcunata rurashca cajpipish, Jesustaca manataj crircacunachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Dios ima nishcata huillaj Isaías huillashca pajtachunmi, chashnaca tucurca. Paimari cashna huillashca: Mandaj Dioslla, ñucanchij huillashcataca, ¿pitaj crishcari? Mandaj Dios tucuita rurai tucushcatapish, ¿pitaj chasquishcari? nishcami.

39 Chashna huillashca pajtachunmi, mana cri tucurcacuna. Isaiasllatajmi cashnapish nishca:

40 Paicunapaj ñahuicunataca, mana ricujtami rurarcani. Paicunapaj shungutapish sinchiyachircami. Ñahuihuan ricushpapish ama ricuchun, shunguhuanpish ama yuyaita japichun, Ñuca alliyachichun Ñucaman ama cutirichunmi, chashnaca rurarcani nishcami.

41 Isaiasca, Jesús sumaj cajta ricushpami chashnaca huillarca.

42 Chashna cajpipish mandajcunacamami, achcacuna Jesustaca crircacuna. Ashtahuanpish tandanacuna huasimanta fariseocuna llujshichishpa cachanata manchashcallamantami, paicuna crishcataca mana huillarcacuna.

43 Paicunaca, Taita Dios alli nishca canapaj randica, runacuna alli nishca cangaraicumi mana huillarcacuna.

44 Jesusca sinchita rimashpami, cashna nirca: Pipish Ñucata crijca mana Ñucallatachu crin, ashtahuanpish Ñucata Cachajtamari crin.

45 Ñucata ricujca, Ñucata Cachajtamari ricun.

46 Ñucaca Luz cashpami, pipish Ñucata crijca ama amsapi causachun, achijyachingapaj cai pachaman shamurcani.

47 Ñuca rimashca shimita uyashpapish mana huaquichijtaca, mana Ñucachu juchachisha. Cai pachapi causajcunata juchachingapajca, mana shamurcanichu. Ashtahuanpish cai pachapi causajcunata quishpichingapajmari shamurcani.

48 Pipish Ñucata p'iñashpa, Ñuca rimashcacunata mana chasquijca pi juchachijta charinmi. Tucuri punllapica Ñuca huillashca cai shimicunallatajmi juchachinga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

49 Ñucaca, mana Ñuca quiquin yuyaillamanta rimarcanichu. Ñuca Yaya mandashpa cachashcatami huillashcani, rurashcani.

50 Pai mandashcaca, huiñai causaita cuj cashcataca yachanimi. Chashna cajpimi Ñuca rimashpaca, Ñuca Yaya ñucaman nishca shinallataj rimani nircami.

Juan 13

Yachacujcunapaj chaquicunatami Jesús maillashca

1 Jesusca, cai pachamanta Yayapajman ña rina pajtashcata yacharcami. Chaimantami Pascua fiesta callarina ñaupa chishica, cai pachapi caj Paipajcunataca, ñaupaman c'uyaj cashca shinallataj, tucuricama c'uyashpa catishcata ricuchisha nirca.

2 Ñami micushpa tiyacurcacuna. Diabloca ñaupamanmi, Simonpaj churi Judas Iscariotepaj shungupica, Jesusta japichina yuyaita churashca carca.

3 Jesusca, tucui imalla tiyajta Yaya Paipaj maquipi churashcata yacharcami. Shinallataj Diospajmanta shamushcamantaca, Diospajllamantaj tigrana tucushcatapish yacharcami.

4 Chaimantami Jesusca micucushcamanta jatarishpa, jahua churanata llujshichirishpa, chaquichina linsota changallirca.

5 Chaimantaca shuj capachopi yacuta churashpami, yachacujcunapaj chaquicunata huashan maillashpa, changallishca linsohuanca chaquichirca.

6 Ña Simón Pedropaj chaquicunata maillanaman c'uchuyajpica, paica: -Apunchij Jesús, ¿maitataj Canca ñuca chaquicunata maillanguiari?- nircami.

7 Chashna nijpi Jesusca: -Ñuca cashna rurashcataca, cunanca mana entendinguichu. Ashtahuanpish q'uipatamari entendingui- nircami.

8 Shina nijpi, Pedroca: -Ñuca chaquicunatatajca, manataj maillanguichu- nijpi Jesusca: -Ñucaman mana maillachishpaca, Ñucahuanca imata mana charinguichu- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Shina nijpi, Simón Pedroca: -Apunchij Jesús, shinashpaca ama chaquicunallata maillahuaichu, maquicunandij, umandij armachihuaillanircami.

10 Chashna nijpi Jesusca: -Maijanpish ña armashca cashpaca, mana cutin armanchu, chaquicunallatami maillarin. Cancunaca, mana tucuicuna chuya cashpapish, ñamari chuya canguichij- nircami.

11 Jesusca, pi Paita japichina cashcata yachashpami: “Mana tucuicuna chuya canguichijchu” nirca.

12 Chaquicunata tucui maillashpaca, jahua churanata churarishpa, meźaman tigrashpa cutin tiyarishpami, paicunataca cashna nirca: -¿Imapaj Ñuca chashna rurashcataca yachanguichijchu?

13 Ñucata: Yachachij, Amo, nishpaca cancunaca allitamari ninguichij, chaillatajmari cani.

14 Ñucaca cancunapaj Amo, Yachachij cashpapish, cancunapaj chaquicunata maillanimi. Cancunapish chashnallatajmi caishuj chaishuj chaquicunata maillanacuna canguichij.

15 Cancunapish Ñuca rurashca shinallataj rurachunmi, chashnaca rurashpa ricuchini.

16 Servijca, mana amota yallichu. Mandashpa cachashcapish mana cachajtaca yallichu, chaica chashnatajmi.

17 Tucui caicunataca ñami yachanguichij. Cancuna cushi cangapajca, caicunata rurashpa catichijlla.

Judas japichinatami Jesús huillashca

18 Mana tucui cancunatachu chashna nini. Maijanllata Ñuca agllashcataca yachanimi. Dios Quillcachishcapi: “Ñucahuan tandata micujllatajmi, Ñucata p'iñashpa huashaman jaitarca” nishcaca, pajtanatajmi can.

19 Ña chashna tucujpica Ñuca pi cashcata cancuna crichunmi, manaraj chashna tucujpi ñaupashpa huillacuni.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Pipish Ñuca cachashcata chasquijca, Ñucatami chasquin. Pipish Ñucata chasquijca, ñucata Cachajtami chasquin, chaica chashnatajmari- nircami.

21 Chashna nishca q'uipaca, Jesusca Paipaj espiritupi yallitaj llaquirishpami: -Cancunamanta shujmari Ñucataca japichinga, chaica chashnatajmari- nishpa huillarca.

22 Chashna nijpica yachacujcunaca, pita chashna nicushcata mana yachai tucushpami, mancharinacushpa, caishuj chaishuj ricunacurcacuna.

23 Chashna nicujpica Jesús c'uyashca yachacujmi, Paipi huancarishpa tiyacurca.

24 Paitami Simón Pedroca, pita chashna nicushcata tapuchun señaschirca.

25 Chashna rurajpi paica, Jesuspaj pechopi huancarishpami: -Apunchij Jesús, ¿pitagari?- nishpa tapurca.

26 Chashna nijpi Jesusca: -Ñuca pimanmi tandata nuyuchishpa cuni, chaimari- nirca. Tandata nuyuchishpaca, Simonpaj churi Judas Iscariotemanmi curca.

27 Chaita micushca, q'uipami, Satanasca Judaspi yaicurca. Chaimantami Jesusca: -Can rurasha nicushcataca ña utca ruraillа- nirca.

28 Ashtahuanpish imata nishpa Jesús paita chashna nishcataca, meźapi tiyacujcunaca pi mana yacharcachu.

29 Judasca cullquita huaquichijmi carca. Chaimantami maijancunaca, fiestapaj imallatapish randigrichun nishca canata, mana cashpaca huajchacunaman ashata cugrichun nishca canata yuyarcacuna.

30 Judasca chai tandata micushcahuan, llujshishpa rircallami. Ñami tuta carca.

Jesusca Pedro Paita ‘Mana rijsinichu’ ninatami huillashca

31 Judas ña llujshishpa rijpimi, Jesusca cashna nirca: -Cunanmari Runa Aichayuj alli nishca cana chayamun. Taita Diostapish Ñucamantami alli ningacuna.

32 Taita Diosca, Paipaj Churi Ñucamantami alli nishca can. Chaimantami Ñucatapish Pai shinallataj alli nishcata ruragrin. Ñamari chaita ruragrin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Ñuca huahuacunalla, ña ashacamallami cancunahuan casha. Cunanca, cancunatapish judiocunata nishca shinallatajmi nini: Ñucataca mashcanguichijmi, shinapish Ñuca ricunmanca mana ri tucunguichijchu.

34 Cancunataca manaraj mandashcatami mandashpa saquini: Caishuj chaishuj c'uyanacuichij. Ima shinami Ñuca c'uyarcani, chashnallataj cancunapish caishuj chaishuj c'uyanacunguichij.

35 Chashna caishuj chaishuj c'uyanacujta ricushpami, tucuicuna cancunataca Ñuca yachacujcunataj cashcata rijsingacuna- nircami.

36 Simón Pedroca, Jesustaca: -Apunchij Jesús, ¿maimantaj ricunguiari?- nircami. Shina nijpi Jesusca: -Ñuca ricunmanca, canca manaraj cati tucunguichu, q'uipatami catimungui- nircami.

37 Chaimantami Pedroca: -Apunchij Jesús, ¿imamantataj cunanllatajca, mana cati tucuni? Ñucaca Canmanta causaita cuna cajpipish, cushallami- nircami.

38 Shina nijpi Jesusca: -¿Canca Ñucamanta causaita cunguimantajchu? Ashtahuanpish gallo manaraj cantajpimari Ñucataca, quimsa cutin, ‘Mana rijsinichu’ ningui, chashnatajmi tucungui.

Juan 14

Diospi shunguta churaichij

1 Ama muspariсuichijchu. Diospi shunguta churaichij, Ñucapipish shunguta churaichij.

2 Ñuca Yayapaj huasipica, causanaca achcami tiyan. Mana chashna cajpica, huillaimanmi carcani. Cunanca, cancuna causanata allichingapajmi ricuni.

3 Ñuca rishpa cancuna causanata allichishpaca, cutin tigramushami. Ñuca causacunpi Ñucahuan causachun cancunata pushaj shamushami.

4 Ñuca maiman ricujtaca yachanguichijmi, ñantapish rijsinguichijmi- nircami. Jesusca Yayapajman pushaj Ñami

5 Chashna nijpi, Tomasca: -Apunchij Jesús, Can maiman ricujtaca mana yachanchijchu. Ñantacarin, ¿ima shinataj rijsishunri?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Shina nijpi Jesusca, cashnami nirca: -Ñucamari Ñanpish, cashcatataj Huillajpish, causaita Cujpish cani. Yayapajmanca, pipish Ñucallamantami shamui tucun.

7 Ñucata rijsishpaca, Ñuca Yayatapish rijsinguichijmanmi. Cunanmantaca, ña Paita rijsinguichijmi, ña ricushcanguichijmi- nircami.

8 Chashna nijpimi, Felipeca: -Apunchij Jesús, Yayata ñucanchijman ricuchihuaiari. Chaihuanca alli cashunllamari- nirca.

9 Shina nijpimi, Jesusca cashna nirca: -Unaitamari cancunahuan carcani, Felipe. ¿Manarajchu Ñucataca rijsingui? Pipish Ñucata ricujca, Ñuca Yayataca ñami ricushca. ¿Ima nishpataj canca: “Yayata ñucanchijman ricuchi” ninguiari?

10 Yayaca Ñucahuan, Ñucaca Yayahuan shujlla cajtaca, ¿manachu cringui? Ñuca cancunaman imalla rimashcataca, mana Ñuca yuyaillamanta nicunichu. Ashtahuanpish Ñucapi caj Yayami chai tucuitaca rurachicun.

11 Yayapish Ñucahuan, Ñucapish Yayahuan shujlla cashcataca crichigari. Mana cashpaca Ñuca rurashcacunata ricushpallapish crichigari.

12 Pipish Ñucata crijca, Ñuca rurashca shinallatatajmi ruranga, yallitapishmi ruranga. Chashna rurachunmi Ñucaca Yayapajman ricuni. Chaica chashnatajmi.

13 Tucui imatapish Ñuca shutipi Yayata mañajpica, chaita rurashami. Yayaca Churimanta alli nishca cachunmi chashnaca rurasha.

14 Imatapish Ñuca shutipi mañajpica, chaita rurashatajmi.

Jesusca jucha illaj Espiritutami cachana tucushca

15 Ñucata c'uyashpatajca, Ñuca mandashcacunata huaquichichij.

16 Shujtaj Cushichijta cancunaman cuchun Ñuca Yayata mañashami. Chai Cushichijca huiñaita cancunahuanmi canga.

17 Paica, cashcatataj huillaj Espiritumi. Paitaca, cai pachapaj cajcunaca, mana ricunchu, mana rijsinchu. Chaimanta Paitaca mana chasqui tucunchu. Shina

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cajpipish Paica cancunahuan causacushcamanta, rijsinguichijmi. Ñallami Paica cancunapi causanga.

18 Manataj shitashcata saquishachu, cancunapajman tigramushami.

19 Cai pachapaj cajcunaca ashacamallami Ñucataca ricunga, ña mana ashtahuan ricungacunachu. Ashtahuanpish cancunaca Ñuca causarishcamanta, Ñucata ricunguichijmi. Cancunapish causanguichijmi.

20 Chai punllami Ñucataca, Ñuca Yayahuan shujlla cashcata, cancunapish Ñucahuan, Ñucapish cancunahuan shujlla cashcata yachanguichij.

21 Pipish Ñuca mandashcacunata chasquishpa, chaita caźujmi, Ñucata c'uyashcata ricuchinga. Ñucata c'uyajtaca, Ñuca Yayapish c'uyangami. Ñucapish c'uyashami, paiman ricurishami- nircami.

22 Chashna nijpi Judasca: -Apunchij Jesús, ¿ima nishpataj ñucanchijllaman ricuchirishpa, Canca cai pachapaj cajcunamanca mana ricuchirisha ninguiari?- nishpa tapurca. (Paica, mana Judas Iscariotechu carca).

23 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Pipish Ñucata c'uyajca, Ñuca huillashcata caźungami. Ñuca Yayapish paitaca c'uyangami. Paihuan causangapaj paipajman shamushunmi.

24 Cancunaman Ñuca huillashca shimicunaca, mana Ñuca shimicunallachu, ñucata cachaj Yayataj cachashca shimicunami. Ñucata mana c'uyajca, chai shimicunatami mana caźun.

25 Cancunahuan cashparajmi, tucui caicunata huillacuni.

26 Ashtahuanpish Ñucapaj randi Ñuca Yaya cachashca Cushichij, jucha illaj Espíritu shamushpami cancunataca tucuita yachachinga. Paimi Ñuca imalla nishcatapish, tucuita yuyachinga.

27 Cancunataca sumaj causaipimi saquini, Ñuca charishca sumaj causaitami cuni. Mana cai pacha sumaj causaita shina causachun saquinichu. Shina cajpipish ama musparichij, ama manchaichijchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 “Rigrinimi, cutin cancunapajman tigramushami” nijtaca, ña uyarcanguichijmi. Cancuna Ñucata c'uyashpatajca, ‘Ñuca Yayapajman rinimi’ nijpica, yallitajmi cushicunguichijman. Yayaca Ñucata yallimari.

29 Tucui caicuna tucujpi crichunmi, manaraj chashna tucujpi, cunanman huillacuni.

30 Cancunahuanca ña mana ashtahuan rimai tucugrinichu, cai pachata mandajca ñami shamucun. Shamushpapish, Ñucataca imata mana rurai tucunchu.

31 Shina cajpipish cai pachapi causajcunaman Ñuca Yayata c'uyashcata ricuchingapajmi, Ñuca Yaya mandashcata ruragrini. Jatarichij, caimanta jacuchij.

Juan 15

Jesusca uvas yurahuanmi ch'imbapurarishca

1 Ñucaca uvas Yuratajmi cani. Ñuca Yayaca uvasta chagrajmi.

2 Paimi Ñucapi tiyaj ramacuna maijanlla mana p'ucujtaca p'itinga. Maijanpish alli p'ucujpica, ashtahuan p'ucuchun allichirangami.

3 Cancunaca, Ñuca huillashca shimicunata chasquishcamanta, ña chuyacunami canguichij.

4 Cancunaca Ñucahuan caichijlla, Ñucapish cancunahuan cashami. Uvas yura ramaca, yuramanta ch'icanyashpa, paillaca mana granota p'ucui tucunchu. Cancunapish Ñucamanta ch'icanyashpaca, manataj imata rurai tucunguichijchu.

5 Ñucaca uva yurami cani, cancunaca ramacunami canguichij. Pipish Ñucamanta mana raquirishpa, Ñucapish paimanta mana raquirijpica, achca granota aparij yura shinami canga. Ñucamanta ch'icanyashpaca, imata mana rurai tucunguichijchu.

6 Ñucamanta raquirijtaca, p'itishca rama chaquirijpi, tandachishpa ninapi rupachij shinami ruranga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Ñucamanta mana raquirishpa, Ñuca yachachishcatapish caźushpaca, tucui imatapish mañaichijlla, Yayaca cungallami.

8 Cancunaca, achca granota aparij yura shina cashpami, Ñuca yachacujcunataj cashcata ricuchinguichij. Chashna cajpimi Ñuca Yayataca, alli ningacuna.

9 Ima shinami Ñuca Yaya Ñucata c'uyan, chashnallatajmi Ñucapish cancunataca c'uyani. Cancunaca, chashna Ñuca c'uyanajlla causashpa catichijlla.

10 Ñucaca, Ñuca Yaya mandashcacunata huaquichishpami, Pai c'uyashca causani. Chashnallataj cancunapish Ñuca mandashcacunata huaquichishpami, Ñuca c'uyanajlla causanguichij.

11 Cancuna chashna cajpimi, Ñucaca cancunamanta cushicusha. Cancunapish chaimanta jatunta cushicuchunmi chashna nini.

12 Ñucaca caitami mandani: Ñuca cancunata c'uyashca shinallataj, cancunapish caishuj chaishuj c'uyanacuichij.

13 Pipish paihuan alli apanacujcunamanta huañujca, yallitaj c'uyashcatami ricuchin. Chaita yallica pi mana c'uyanchu.

14 Ñuca mandashcata rurashpaca, Ñucahuan alli apanacujmi canguichij.

15 Cunanmantaca cancunataca, ña mana Ñucata servijcuna nishachu. Servijca paipaj amo imallata ruracujtaca, mana yachanchu. Ashtahuanpish cancunaca, Ñucahuan alli apanacujcuna cajpimi, Ñuca Yaya imalla nishcataca tucuita yachaj chayachini.

16 Mana cancunachu Ñucata agllarcanguichij, Ñucamari cancunata agllarcani. Cancunataca, punllanta achca granota p'ucuj shina huillagrichunmi mingarcani. Granuj shina cancuna mirachishcaca manataj chingaringachu. Chashna cashpaca Ñuca shutipi tucui imatapish Yayata mañajpica, Paica cungallami.

17 Cancunataca caitami mandani: Caishuj chaishuj c'uyanacuichij.

Cancunataca cai pachapica p'iñangacunami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Cai pachapaj cajcuna cancunata p'iñajpica, Ñucataraj chashna p'iñashcata yuyaringuichij.

19 Cancunataca, cai pachapaj cajcunapuramantami agllarcani. Chaimanta, cancuna ña mana paicuna shinallataj cajpimi, cai pachapaj cajcunaca p'iñancuna. Cancunapish cai pachapaj cajcuna shinallataj cajpica, c'uyanmanmi.

20 Ñami cancunamanca: “Servijca mana amota yallichu” nircani, chaita yuyarichigari. Ñucata p'iñashpa llaquichishca shinallatajmi, cancunatapish p'iñashpa llaquichingacuna. Ñuca huillashcata caźushpaca, cancuna huillashcatapish caźungacunami.

21 Ashtahuanpish Ñucata caticujpica, Ñucata Cachajta mana rijsishcamantami, chashna tucui laya llaquichingacuna.

22 Ñuca mana shamushpa, paicunaman mana huillashca cajpica, paicuna juchayuj cashcataca mana yachanmancunachu carca. Ashtahuanpish cunanca paicunaca, “Mana juchayuj canchijchu” mana ni tucuncunachu.

23 Pipish Ñucata p'iñajca, Ñuca Yayatapish p'iñanmi.

24 Pi shujtaj mana rurashca allicunata paicunapaj Ñuca mana rurashca cajpica, paicunaca juchayuj cashcata mana yachanmanchu carca. Ashtahuanpish cunanca chai tucuita ricushca jahuamari Ñucatapish, Ñuca Yayatapish p'iñancuna.

25 Paicunata Mandashcapi: “Yangallami Ñucataca p'iñancuna” nishpa quillcashca pajtachunmi, chashnaca tucun.

26 Ashtahuanpish Cushichijta Ñuca Yayapajmanta Ñuca cachajpi, Paimi Ñucamanta huillanga. Paica cashcatataj huillaj Espiritumi.

27 Cancunapish callarimantapacha Ñucahuan cashcamantaca, Ñucamanta huillanguichijmi.

Juan 16

1 Ama ñitcarishpa Ñucamanta saquirichunmi, caicunataca huillani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Cancunataca tandanacuna huasicunamanta llujshichishpa cachangacunami. Maijanpish cancunata huañuchishpaca, ‘Taita Dios munashcatami ruranchij’ yuyangacunami. Chai punllaca, ñallami chayamunga.

3 Yayatapish, Ñucatapish mana rijsishcamantami chashnaca rurangacuna.

4 Chai punlla chayamujpica, cancunaman Ñuca ña huillashcata yuyarichunmi cunanman huillacuni. Ñuca cancunahuanraj cashpami, caicunataca manaraj callarimantapacha huillarcani.

Diospaj Espíritu shamushpami tucuita yachachinga

5 Cunanca Ñucata Cachajpajmanmi ricuni. Cancunaca pi mana Ñucataca: “¿Maimantaj ricungui?” nishpallapish tapunguichijchu.

6 Ashtahuanpish Ñuca caicunata nijpica, shungu allashpamari llaquiringuichij.

7 Mana cancunata inquitangaraiculla caita nicunichu: Ñuca rinamari cancunapajca alli. Ñuca mana rijpica, Cushichijca manataj cancunapajmanca shamungachu. Ashtahuanpish Ñuca rishpamari, paita cachasha.

8 Pai shamushpaca, cai pachapi causajcunamanca, jucha tiyashcatapish, Dioshuan alli tucuna tiyashcatapish, llaquichina punlla chayamushcatapishmi, chashnataj cashcata ricuchinga.

9 Jucha tiyashcata nishpaca, Ñucata mana crishca, jucha cashcatami ricuchinga.

10 Dioshuan alli tucunamantaca, paihuan alli tucuna tiyachun, Yayapajman Ñuca ricujpi cancuna Ñucata ña mana ashtahuan ricuna cashcatami ricuchinga.

11 Llaquichina punlla chayamushcamantaca, cai pachata mandajta ña jatun llaquipi churashcatami ricuchinga.

12 Cancunamanca achca huillanacunata charinirajmi. Ashtahuanpish cunanca, manarajmari tucuita huaquichi tucunguichijchu.

13 Shina cajpipish, Cashcatataj huillaj Espíritu shamushpamari, tucuita alli yachachinga. Paipaj quiquin yuyaillamantaca, mana rimangachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Ashtahuanpish tucui imalla uyamushcatami cancunamanca rimanga. Shamuj punllacunapi imalla tucuna cashcatapishmi, yachaj chayachinga.

14 Pai, Ñucapajta japishpa cancunaman yachaj chayachishpami, Ñuca jatun cashcata ricuchinga.

15 Yaya tucui charishcaca, Ñucapajmi. Chaimantami ‘Paica Ñucapajta japishpa, cancunamanca yachachinga’ nircani.

16 Ñucataca ashallahuanca ña mana ricunguichijchu. Chai q'uipaca, Ñucataca cutinmi ashacama ricunguichij, Ñucaca Yayapajmanmi ricuni- nircami.

Jesusca ‘Minchacama’ nishpami rishca

17 Chashna nijpi yachacujcunamanta maijancunaca, caishuj chaishujmi: “Ñucataca ashallahuanca ña mana ricunguichijchu. Chai q'uipaca, cutinmi ashacama ricunguichij, Ñucaca Yayapajmanmi ricuni” nishpaca, ¿imatataj nisha ninchu, imamí?

18 “Ashallahuanca cutinmi ricunguichij” nishcatamari mana entendi tucunchij. ¿Imatataj nisha ninchu, imamí? ninacurcami.

19 Jesusca, paicuna tapushun yuyacushcata yachashpami cashna nirca: -¿“Ashallahuanca Ñucataca, ña mana ricunguichijchu, chai q'uipaca cutinmi ashacama ricunguichij” nishcatachu cancunapuralla tapunacucunguichij, imamí?

20 Cancunaca anchata llaquirishpa huacanguichijmi. Ashtahuanpish cai pachapaj cajcunaca cushicungami. Cancunapaj llaquica cushicuimanmi tigranga, chaica chashnatajmi.

21 Huarmica huachana pajtajpica, achcatami nanachin. Shina cashpapish huahuata huachashca q'uipaca, nanaihuan huañucushcata cungarishpami, cai pachapi huahuayuj tucushcamantaca, achcata cushicun.

22 Chashnallatajmi cancunapish, cunanca llaquilla canguichij. Cutin Ñuca ricuj shamujpica, cancunapaj shunguca cushicungami. Chai cushicuitaca, pipish manataj quichungachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Chai punllaca Ñucataca, imata ña mana tapucunguichijchu. Ñucamanta tucui imatapish Yayata mañajpica paica cungallami, chaica chashnatajmi.

24 Cunancamaca, imata manaraj Ñuca shutipi mañashcanguichijchu. Mañaichijlla, chasquinguichijmi. Chasquishpami jatunta cushicunguichij.

25 Cancunamanca caicunataca, parlocunahuan yuyachishpallami huillacurcani. Shina cajpipish parlocunallahuan yuyachishpa yachachina punllacuna tucurijpica, Ñuca Yayamantaca tucuitami alli huillasha.

26 Chai punllapica, ña mana Ñucallataj cancunamantaca Yayata mañashachu. Ashtahuanpish cancunallatajmari Ñuca shutipi mañanguichij.

27 Cancunaca Ñucataca c'uyarcanguichijmi, Taita Diospajmanta shamushcatapish crircanguichijmi. Chaimantami cancunataca, Yayaca c'uyan.

28 Yayapajmantami cai pachamanca shamurcani. Cai pachata saquishpami, cutin Yayapajllamantaj tigragrini- nircami.

29 Shina nijpi yachacujcunaca, cashnami nirca: -Cunantajca, ña mana ima parlocunahuan yuyachishpa huillanguichu, entendinallatamari huillangui.

30 Cunantajca, tucui imatapish yachaj cashcatami ricunchij. Pi mana imata tapujllapitaj, tucuita huillanguillamari. Chaimantami cantaca, Taita Diospajmanta shamushcata crinchij- nircacunami.

31 Chashna nijpi Jesusca, cashnami nirca: -¿Cunanchu cringuichij?

32 Cunanca Ñucallata saquishpa, cancuna urata janajta rina horasmari chayamucun. Ñami chayamushcapish. Shina cajpipish mana Ñucalla cashachu. Ñuca Yayaca Ñucahuanmari.

33 Ñucamanta cushicuchunmi, tucui caicunataca huillani. Cai pachapica, llaquita apanguichijmi. Chashna cajpipish cai pachataca ñami misharcani, Ñucapi shunguta churaichijlla- nircami.

Juan 17

Jesusca Pai quiquinmantami Diosta mañashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Caicunata huillashca q'uipami, Jesusca jahua pachata huichilla ricushpa cashna nirca: Yayalla, ñami horas pajtamushca. Canta jatunyachingapaj, Ñucata jatunyachihuai.

2 Can Ñucaman cushcacunaman huiñai causaita cuchunmi, tucuicunata Ñuca maquipi churashcangui.

3 Paicunaca: Mandaj Diostajca canlla cashcata rijsishpa, Jesucristotapish can cachashca cashcata crishpami, huiñai causaita charingacuna.

4 Ñucaca, Can imallata cai pachapi rurachun cachashcata tucui rurashpami, Cantaca jatunyachishcani.

5 Cunanca Yayalla, cai pacha manaraj tiyajpi, Ñucata Canhuan charicushpa sumajyachishca shinallataj sumajyachihuailla.

Jesusca yachacujcunamantami Diosta mañashca

6 Cai pachapi causajcunapuramanta Ñucaman cushcacunamanmi, Canmanta huillashcani. Paicunaca Cambajllataj cajpi Ñucaman cujpimi, Can huillachun cachashcataca crishcacuna.

7 Cunanca tucui imallata Ñucaman cushcacunaca, Canllataj cushca cashcatami yachancuna.

8 Can cushca shimicunatami paicunaman huillarcani. Chaitaca chasquircacunami. Ñucataca Cambajmantataj shamushcata yachancunatajmi. Ñucataca, Can quiquintaj cachashcata crircacunami.

9 Ñucaca paicunamantami mañacuni. Cai pachapajlla cajcunamantaca, mana mañacunichu. Ñucaman cushcacunaca, Cambaj cashcamanta, paicunamantami mañacuni.

10 Imalla Ñucapaj cashcaca, Cambajmi. Imalla Cambaj cashcaca, Ñucapajmi. Paicunamantami sumajyachishca cani.

11 Ñucaca ña mana ashtahuan cai pachapi cagrinichu. Paicunaca, cai pachapi saquiricunrajmi. Ñucaca, Cambajman shamucunimi. Jucha Illaj Yayalla, Can Ñucaman cushcacunataca, Ñucanchij shujlla caj shinallataj paicunapish shujlla cachun, Canllataj huaquichipailla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ñuca paicunahuan cai pachapi cashpaca, paicunataca Cambaj maquipimi huaquichircani. Can cushcacunataca, shujllatapish mana chingarichun saquircanichu. Can Quillcachishca pajtachun, chai chingarina runallami chingarirca.

13 Ashtahuanpish cunanca, Cambajmanmi tigramucuni. Paicunapipish Ñuca shinallataj cushicuchunmi, cai pachapi cashparaj cashna rimacuni.

14 Ñucaca paicunamanca, Cambaj Shimita huillarcanimi. Ñucaca mana cai pachamanta canichu, paicunapish mana cai pachapajchu. Chaimantami cai pachapica, paicunataca p'iñancuna.

15 Cai pachamanta paicunata anchuchichunca, mana mañanichu, ashtahuanpish millaimanta huaquichichunmi mañapani.

16 Paicunaca, Ñuca shinallataj, mana cai pachapajchu.

17 Paicunataca, cashcata huillaj Cambaj Shimihuan Cambajlla ch'icanchipailla.

18 Can Ñucata cai pachaman imapajmi cacharcangui, chaipajllatajmi paicunatapish cai pachapi churani.

19 Paicunaca cashcata yachachij Cambaj Shimita crishpa, Cambajlla tucuchunmi, Ñucallataj Cambajlla ch'icanyarini.

Tucui crijcunamantami Jesusca Diosta mañashca

20 Paicunallamantaca mana mañanichu, ashtahuanpish paicuna huillajpi Ñucata crina cajcunamantapishmi mañani.

21 Can Yaya Ñucahuan, Ñucapish Canhuan shujlla caj shinallataj, tucui paicunapish shujlla cachunmi mañani. Paicunaca Ñucanchijhuanpish shujlla cachunmi mañani. Chashna cajpimi cai pachapi causajcunaca, Ñucataca Can cachashcataj cashcata cringacuna.

22 Ñucanchij shujlla caj shinallataj, paicunapish shujlla cachunmi, Can Ñucaman cushca sumaj canataca paicunamanpish curcani.

23 Ñucaca paicunahuan, Canca Ñucahuan shujlla cajpimi, cana shinataj shujlla cangacuna. Chashna cajpimi cai pachapi causajcunaca, Ñucataca can

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cachashcata, Ñucata c'uyashca shinallataj paicunatapish Can c'uyashcataca rijsingacuna.

24 Yayalla, Canca cai pachata manaraj rurashpami, Ñucataca sumajyachircangui. Ñuca chashna sumaj cashcata ricuchunmi, Ñucaman cushcacunaca Ñuca maipimi tiyagricuni, paicunapish chaipi Ñucahuan cachun mañani.

25 Cashcata ruraj Yayalla, cai pachapaj cajcuna Canta mana rijsijpipish, Ñucaca rijsinimari. Ñucahuan cajcunapish Ñucata Can cachashcata rijsincunami.

26 Ñucata c'uyashca jatun c'uyaillatataj paicuna Canmanta chasquichunpish, Ñuca paicunahuan cangapajpish paicunamanca Canmanta huillarcanimi, ashtahuan huillasharajmi nircami.

Juan 18

Jesustaca Getsemanipimi japishcacuna

1 Jesusca chaicunata nishca q'uipaca, Paipaj yachacujcunandijmi, Cedrón shuti yacu huaicu ch'imbanijman rirca. Chaipica shuj huertami tiyarca. Jesusca paipaj yachacujcunandijmi chaiman yaicurca.

2 Tauca cutin Paipaj yachacujcunahuan chaipi tandanacuj cashcamantami, Jesusta japichij Judaspish chai huertataca rijsirca.

3 Judasca achca soldadocunatapish, pushaj curacuna, fariseocuna cachashca chapajcunatapish pushashpami shamurca. Chaicunaca linternacunahuan, nina sindicunahuan, macanacunacunahuanmi shamurcacuna.

4 Ashtahuanpish Jesusca, tucui imalla tucuna cashcata ña yachashcamantami, Pairaj c'uchuyamushpaca: -¿Pitataj mashcacunguichij?- nirca.

5 Shina nijpi: -Nazaretmanta Jesustami mashcacunchij- nijpimi, Jesusca: -Ñucamari cani- nirca. Paita japichij Judaspish chaicunahuanmi carca.

6 Ñucami cani nijpica, paicunaca huashaman tigrashpami, pambaman urmarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Jesús cutinllataj: -¿Pitataj mashcacunguichij?- nishpa tapujpimi, paicunaca: -Nazaretmanta Jesustami mashcacunchij- nircacuna.

8 Chashna nijpi Jesusca: -Illu, ‘Ñucamari cani’ ninica. Ñucata mashcacushpaca, Ñucahuan cajcunataca richun saquichijlla- nircami.

9 Yaya Diosta: Can Ñucaman cushcacunataca, shujllatapish mana chingachircanichu nishca pajtachunmi, chashna tucurca.

10 Chaipimi Simón Pedroca, pai charicushca espadata surcushcahuan, curacunata mandaj curata servij, Malco shuti runataca, alli lado rinrinta p'itirca.

11 Chashna rurajpimi Jesusca, Pedrotaca: -Cambaj espadataca, huaquichinallapitaj huaquichilla. Yaya Ñucaman cushca jayaj ubyanataca, ubyanatajmi cani- nircami.

Jesusta japishpaca Anás shuti curapajmanmi pushashcacuna

12 Chashna nijpica, chai mirga soldadocunapish, paicunata mandajpish, judiocuna cachashca chapajcunapishmi Jesusta japishpa huatarcacuna.

13 Chaimantaca, curacunata chai huata mandacuj Anás shuti curapajmanrajmi pusharcacuna. Paica, Caifaspaj suegromi.

14 Caifasmi judiocunamanca: “Tucui israelcunamantaca, shuj runalla huañunamari ashtahuan alli” nishpa yuyaita cushca carca.

Pedroca Jesustaca ‘Mana rijsinichu’ nishcami

15 Simón Pedrohuan, shuj yachacujhuanmi Jesustaca catishpa rircacuna. Chai yachacujca, curacunata mandaj curapaj rijsishcami carca. Chaimantami paica, chai curacunata mandaj curapaj huasi canllamanca, Jesusdij yaicurcalla.

16 Ashtahuanpish Pedroca, canlla pungullapimi saquirirca. Chaimantami curacunata mandaj curapaj rijsishca yachacuj llujshimushpaca, pungupi ricujhuan rimashpa, Pedrotapish yaicuchirca.

17 Pedro yaicujpica, pungupi ricuj solterami: -Canpish cai runapaj yachacujllatajmari yuyachingui- nijpi, Pedroca: -Mana chaichu cani- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chiri cajpimi servijcunapish, chapajcunapish ninata japichishpa, cunushpa shayacurcacuna. Pedropish paicunallahuantajmi, cunushpa shayacurca.

Jesustaca Anaspaj huasipimi tapushcacuna

19 Curacunata mandaj curami Jesustaca, Paipaj yachacujcunamantapish, Pai imallata yachachicushcatapish tapurca.

20 Chaicunata tapujpimi, Jesusca cashna nirca: -Ñucaca, cai pachapi causajcunamanca, tucuicunamanmi rimarcani. Tandanacuna huasipi, Diospaj huasipi, tucui judiocuna tandanacushcapimi yachachij carcani. Imata mana pacalla rimarcanichu.

21 ¿Ima nishpataj Ñucataca tapungui? Ñuca imalla nishcata uyajcunata tapuilla, paicunami Ñuca imallata nishcataca yachancuna- nircami.

22 Jesús chashna nijpica, chapajcunamanta shujmi: -Curacunata mandaj curataca, ¿chashnachu c'ariyangui, imamí?- nishpa, quijadospi huajtarca.

23 Chaimantami Jesusca: -Ima mana allita rimashca cajpica, huillaiari. Allillatataj rimashca cajpica, ¿imamantataj huajtangui?- nishpa tapurca.

24 Chaimantaca, curacunata mandaj Anasca Caifaspajmanmi, Jesustaca huatashcallatataj cacharca.

Pedroca Jesustaca cutinmi ‘Mana rijsinichu’ nishca

25 Chaicamaca Pedroca, cunushpallatajmi shayacurca. Chaipimi: -Canpish Paipaj yachacujllatajmari yuyachingui- nishpa tapurcacuna. Shina tapujpi Pedroca: -¡Mana chaichu cani!- nircami.

26 Curacunata mandaj curapaj servijcunapuramanta shujmi: -Ñuca quiquinmari cantaca chai runahuan huertapi cajta ricurcani- nirca. Chashna nij runaca, rinrinta Pedro p'itishca runapaj huasi ucupurami carca.

27 Pedro cutinllataj ‘Mana rijsinichu’ nicujpica, galloca ñapish cantarcallami.

Jesustaca Pilatopajmanmi pushashcacuna

28 Tutamanta utcatami Jesustaca, Caifaspaj huasimantaca Pilato mandashpa tiyana huasiman pushashpa rircacuna. Pascua micuita micungapaj ama jarca tiyachunmi, ama mapayangapaj, chai ucumanca mana yaicurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Chaimantami Pilatoca, paicunapajman llujshishpa: -Cai runataca, ¿imata juchachishpataj apamunguichij?- nirca.

30 Chashna nijpi paicunaca: -Mana jatun millai cashca cajpica, mana cambajman pushamunchijmanchu carca- nircacunami.

31 Chashna nijpi, Pilatoca: -Shinashpaca, cancunallataj Paitaca pushashpa, cancunapaj Mandashcapi nishca shina juchachichijlla- nircami. Chashna nijpi judiocunaca: -Ñucanchijca, pita huañuchingapaj mandashcataca mana charinchijchu- nircacunami.

32 Ima shina huañuna cashcata Jesusllataj ña huillashca pajtachunmi, chashnaca tucurca.

33 Pilatoca, mandashpa tiyana ucuman cutin yaicushpa, Jesusta cayashpaca: -¿Canchu judiocunapaj Jatun Mandaj cangui?- nircami.

34 Shina nijpi Jesusca: -¿Cambaj yuyaillamantatajchu chashnaca ningui, mana cashpaca shujtajcunachu Ñucamanta chashna nircacuna?- nircami.

35 Chashna nijpi, Pilatoca: -¿Ñucaca judiochari caniari? Cambaj llajtapuracunallatajmi, pushaj curacunahuan tucushpa, Cantaca ñuca maquipi churarcacuna. ¿Imatataj rurarcanguiari?- nishpami tapurca.

36 Chashna nijpi Jesusca: -Ñucaca, mana cai pachapichu mandana cani. Ñuca mandana caillapitaj cajpica, judiocuna Ñucata ama japichun, Ñucata servijcuna Ñucamanta macanacunmanmi. Ashtahuanpish Ñuca mandanaca, manamari cai pachapajchu- nircami.

37 Chaimantami Pilatoca: -Shinashpaca canca, ¿jatun mandajchu cangui?- nijpi Jesusca: -Canllatajmi Ñucataca, jatun mandaj ningui. Ñucaca cai pachamanca, chaipajllatajmari shamurcani, chaipajmi huacharircani, cashcatataj huillangapajpishmi shamurcani. Pipish, cashcatataj huillajpaj cashpallami, Ñuca imalla nishcataca uyan- nircami.

38 Shina nijpi, Pilatoca: -¿Imataj, cashcatataj huillanaca?- nircami. Chashna nishca q'uipaca, judiocunapajman canllaman cutin llujshishpami, cashna nirca: -Ñucaca, ima millaita rurashcata mana japinichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Shina cajpipish cancunaca, Pascuapica shuj preźutamari cacharichun munanguichij. Cunanca ¿maijantataj cacharichun ninguichij? ¿"Judiocunapaj Jatun Mandajtachu" cacharichun ninguichij?- nircami.

40 Chashna nijpica: -¡Chaitaca mana cacharichun ninchijchu! ¡Barrabastami cacharichun ninchij!- nishpami, tucuicuna caparirca. Barrabasca, jatun shuhuami carca.

Juan 19

Jesustaca 'Huañunatajmi can' nishcacunami

1 Chashna nijpimi, Pilatoca Jesusta japishcahuan azotichirca.

2 Soldadocunaca, casha coronata rurashpami, Paipaj umapi churachircacuna. Jahua churanatapish amsa puca churanatami, churachircacuna.

3 Chaimantaca: -¡Cushicui, judiocunata Jatun Mandaj!- nij tucushpami, quijadospi huajtarcacuna.

4 Pilatoca, cutin canllaman llujshishpaca: -Riquichij, Pai ima millaita rurashcata mana japinichu, cancunamanpish chaita huillangapajmi cutin canllaman pushamuni- nircami.

5 Jesusca casha coronata, amsa puca jahua churanatapish churashcami llujshirca. Ña llujshijpimi Pilatoca: -¡Cai runaca caipimi!- nirca.

6 Jesusta ricushpacarin pushaj curacunapish, chapajcunapish: -¡Chacatailla! ¡Chacatailla!- nishpami caparircacuna. Shina nijpimi Pilatoca: -Cancunallataj pushashpa chacataichijlla. Ñucaca, ima millaita rurashcata mana japinichu- nircami.

7 Chashna nijpi judiocunaca: -Ñucanchijca shuj Mandashcatami charinchij. Paica, "Diospaj Churimi cani" nishcamantaca, chai Mandashcapi nishca shina huañunatajmi can- nircacunami.

8 Chashna nijta uyashpacarin, Pilatoca ashtahuanmi mancharca.

9 Mandashpa tiyana ucuman cutin yaicushpami, Jesustaca: -Canca, ¿maimantataj cangui?- nijpi, Jesusca, mana imata cutichircachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chaimantami Pilatoca: -¿Ñucahuanchu mana rimangui, imamí? Ñucaca, Canta chacatachun mandai tucushcatapish, cacharichun mandai tucushcatapish, ¿manachu yachangui?- nircami.

11 Shina nijpi, Jesusca: -Mandai tucunata jahua pachamanta canman mana cushca cajpica, Ñucataca imata mana ni tucunguimanchu. Chaimanta, Ñucata cambaj maquipi churajmi, canta yalli mana allita rurashca- nircami.

12 Chashna nishcamantapachami Pilatoca, ima shinapish cacharinata yuyacurca. Ashtahuanpish judiocunaca: -Caita cacharishpatajca, ña mana Cesarhuan apanacuj canguichu. Pipish jatun mandaj tucusha nijca, Cesartami c'ariyacun- nishpami caparircacuna.

13 Chaita uyashpaca Pilatoca, Jesusta canllaman llujshichichun mandashpami, juchachishcacunata tapungapaj tiyarinapi tiyarirca. Chai ucuca, hebreo rimaipica, Gabatá shutimi. Chaica ‘rumihuan churashca pamba’ nisha ninmi.

14 Chai punllaca, Pascuapaj allichirina punllami carca, ñami chaupi punllayamucurca. Chai tutamantami Pilatoca, judiocunataca: -¡Riquichij, cancunapaj jatun Mandajca caipimi!- nirca.

15 Ashtahuanpish paicunaca: -¡Llujshichi! ¡Llujshichi! ¡Chacatailla!- nishpami caparircacuna. Chaimantami Pilatoca: -¿Cancunapaj jatun Mandajtachu chacatachun ninguichij?- nijpi, pushaj curacunaca: -¡Cesarllami ñucanchij jatun mandaj, pi shujtaj jatun mandajtaca mana charinchijchu!- nircacunami.

16 Shina nijpi Pilatoca, chacatagrichun paicunaman curcallami. Chaimantami Jesustaca, ña pushashpa rircallacuna.

Jesustaca chacatashpami huañuchishcacuna

17 Jesusca Paita chacatana cruzta aparishpami, Uma Tullu shuti urcuman huichiyarca. Chai urcuca, hebreo rimaipica Gólgota shutimi.

18 Chaipimi ishqui runacunandij, Jesustaca chaupipi churashpa chacatarcacuna.

19 Pilatoca: NAZARETMANTA JESUSCA JUDIOCUNATA JATUN MANDAJMI nishca quillcatami, cruz jahuapi churachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Jerusalén c'uchullapi Jesusta chacatashca cajpimi, chai quillcataca achca judiocuna ricurca. Chai quillcaca hebreo, griego, latín rimaicunapimi carca.

21 Chashnata ricushpaca, judiocunata pushaj curacunami Pilatotaca: -“Judiocunapaj Jatun Mandajmi” nishpaca, mana quillcachinachu carcangui, ashtahuanpish: “ ‘Ñucaca, judiocunapaj Jatun Mandajmi cani’ nircami” nishcatamari quillcachina carcangui- nircacunami.

22 Chashna nijpi Pilatoca: -Ñuca ña quillcashcaca, chashnami saquiringa-nircami.

23 Soldadocunaca, Jesusta ña chacatashpaca, Paipaj churanacunata japishpami chuscu soldadocuna shuj shuj chaupinacurcacuna. Ucu churanatapishmi japircacuna. Chaica mana sirashca, jahuamanta ucucama tucui ahuashcallami carca.

24 Chashna cajpimi, paicunapura: -Caitaca ama chaupishunchijchu. Maijanpajpish urmachun suerteta rurashunchij- ninacurcacuna. Chashna rurajpimi: Ñuca churanacunataca, paicunapura chaupinacurcacunami. Ñuca churanacunamantaca, suerteta rurarcacunami nishpa quillcashcaca, pajtarca. Soldadocunaca chashnatajmi rurarcacuna.

25 Jesusta chacatashca c'uchupica, Jesuspaj mama ñañandij, Cleofaspaj huarmi Mariapish, Magdalamanta Mariapishmi carca.

26 Jesusca paipaj mamapish, Pai c'uyashca yachacujpish chaipi cajta ricushpami, mamataca: -Mama, cunanca paimi cambaj churi- nirca.

27 Chai q'uipaca, yachacujtapish: -Cunanca, paica cambaj mamami- nircami. Chaipachamantami chai yachacujca, Mariataca paipaj huasipi causachun pusharca.

Jesusca manaraj tullucunata p'aquijpimi huañushca

28 Chai q'uipami, ña tucuita tucuchishcata yachashpaca, Dios Quillcachishcapi nishca pajtachun Jesusca: -¡Yacunanca!- nirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Chaipica, vinagrehuan junda shuj mangami tiyacurca. Soldadocunaca esponjata chaipi satishpa, hisopo caspi puntapi churashpami, Jesuspaj shimiman pajtachirca.

30 Chai vinagreta mallishpaca, Jesusca: -Ña tucui pajtachishcami- nircami. Chashna nishcahuan uma huarcurishpa, Paipaj espirituta Diosman mingarcallami.

31 Judiocunaca, Pascua callarina sábado punllapajmi allichirina caraca. Chai jatun punllapajca, huañushcacunataca mana cruzpi saquinachu carca. Chaimantami changacunata p'aquishpa, chaimanta anchuchichichun, Pilatota mañagrircacuna.

32 Chaimantami soldadocuna shamushpaca, Jesushuan chacatashca runacunataca chayanllapi cajtaraj, changacunata p'aquirca. Chaipaj q'uipaca, caishujpajtapishmi changacunata p'aquircacuna.

33 Jesuspajman c'uchuyashpaca, ña huañushcata ricushpa, Paipaj changacunataca mana p'aquircacunachu.

34 Ashtahuanpish shuj soldado, costillas quinripi lanzahuan tujsijpimi, yahuarhuan, yacuhuan llujshishpa tallirirca.

35 Caitaca, chashna tucujta quiquin ñahuihuantaj ricujmi, huillashca. Chashnataj tucushcatami huillashca. Cancunapish uyashpa crichunmi, chashnataj cashcata huillashca.

36 Dios Quillcachishcapi: Paipaj tulluca shujllapish mana p'aquishcachu canga nishca pajtachunmi chashnaca tucurca.

37 Shinallataj shujtaj Quillcapipish: Paicuna chugrichishcallatatajmi ricungacuna nishpami huillacun.

Jesustaca mushuj jutcupimi churashcacuna

38 Chai tucui tucushca q'uipami, Arimateamanta Joseca, Jesús huañushcata apangapaj Pilatota mañagrirca. Paica judiocunata manchashcamantami, huashalla Jesuspaj yachacuj carca. Pilato apachunlla nijpica, Jesús huañushcataca aparcallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Ñaupaman Jesuspajman tuta shamuj Nicodemopish, mishquijlla ashnajta patsaj libra shinata apashcami shamurca. Chaica mirrahuan, aloehuan chagrushpa rurashcami carca.

40 Paicunami Jesús huañushcata apashpa, mishquijlla ashnacujhuan churashpa linsocunahuan pillurcacuna. Judiocunaca, ñaupamantami chashna pambajcuna cashca.

41 Chai chacatashca c'uchullapitajmi, shuj huerta tiyarca. Chai huertapica, pi huañushcata manaraj churashca, mushuj jutcumi tiyarca.

42 Judiocuna Pascuapaj allichirina punllaca, ñallami tucurigrirca. Chai jutcupish c'uchullapi cajpimi, Jesús huañushcataca, chaipi churarcacuna.

Juan 20

Jesusca domingo tutamantatami causarishca

1 Semana callari domingo tutamanta manaraj alli achijyajpimi, Magdalamanta Mariaca Jesusta churashca jutcuman rirca. Chaiman chayashpaca, jarcashca rumita jutcumanta anchuchishcatami ricurca.

2 Chaimantami Simón Pedropajmanpish, Jesús c'uyashca caishuj yachacujpajmanpish callpashpa rishpaca: -Apunchij Jesustaca jutcumanta apashcacunamari. Maipichari churarcacuna, mana yachanchijca- nircami.

3 Chaita uyashcahuanmi Pedropish, caishuj yachacujpish llujshishpa chai jutcuman rircacuna.

4 Ishquindijmi callpashpa rircacuna. Shinapish Pedrota yalli callpashpami, caishuj yachacujraj jutcumanca chayagrirca.

5 Paica, jutcu pungullamanta ricushpami, linsocunalla chaipi siricujta ricurca. Yaicuitaca mana yaicurcachu.

6 Q'uipata Simón Pedro chayashpaca, jutcuman yaicujta rircallami. Paipish linsocunalla chaipi siricujtami ricurca.

7 Jesuspaj umata ch'ungullichishca linsotaca, caishuj linsocunamanta ch'ican pilluchishca siricujtami ricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Jutcuman punta chayamuj caishuj yachacujpish yaicushpaca, quiquin ñahuihuantaj ricushpami crirca.

9 Paicunaca, huañushcacunapaj chaupimanta Jesús causarinataj cashcata, Dios Quillcachishcapi nicushcataca manaraj entendircacunachu.

Magdalamanta Mariamanrajmi Jesús ricurishca

10 Chaita ricuj yachacujcunaca, caishujcunapajman tigramurcallacunami.

11 Mariaca jutcu c'uchullapimi, canllaman huacacurca. Huacaihuanmi umallata yaicuchishpa, jutcu ucuta ricurca.

12 Chaimantaca Jesuspaj cuerpota churashcapica, ishqui angelcuna yurajlla churanata churashca tiyacujtami ricurca. Shujca janaj umaman, shujca ura chaquimanmi tiyacurca.

13 Paicunami Mariataca: -Huarmi, ¿imamantataj huacacungui?- nishpa tapurcacuna. Shina tapujpica: -Ñuca Aputamari apashcacuna. Paita maipi churashcatamari mana yachani- nircami.

14 Shina nishcahuan tigralla ricushpaca, Jesús chaipi shayacujtami ricurca. Pai quiquintaj cashcataca mana ricurcachu.

15 Jesusca: -Huarmi, ¿imamantataj huacangui? ¿Pitataj mashcacungui?- nircami. Chashna nijpica, ‘Huertata allichijmi’ yuyashpami, Mariaca: -Amito, quiquin apashpa maipi churashca cashpaca, ñucaman huillahuai, ñuca apagrisha- nircami.

16 Chashna nijpi, Jesusca: -¡María!- nijpi, pai tigrarishpaca: -¡Raboni!- nirca. (Raboni nishcaca: “Yachachij” nisha ninmi).

17 Shina nijpi, Jesusca: -Amaraj Ñucapi japirichu. Ñuca Yayapajman manaraj huichiyanichu. Ashtahuanpish Ñuca huauquicunapajman rishpa: “ ‘Ñuca Yayapajman, cancunapaj Yayapajman, Ñuca Diospajman, cancunapaj Diospajman huichiyanimi’ ninmi” nishpa huillagri- nircami.

18 Shina nijpica Magdalamanta Mariaca, Apunchij Jesusta ricushcatapish, Pai imalla nishcatapishmi yachacujcunaman huillagrirca.

Jesusca Paipaj yachacujcunamanmi ricurishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Semana callari domingo punlla ña tutayacuitaca, yachacujcunaca judiocunata manchashpami, tandanacushpa, pungucunata alli huichcarishpa tiyacurcacuna. Chashna tiyacujpi Jesús shamushpa, paicunapaj chaupipi shayarishpaca: -¡Ama manchaichijchu!- nircami.

20 Chashna nishpa Paipaj maquicunatapish, costillas quinritapish ricuchijpimi, yachacujcunaca, Apunchij Jesusta ricushpa, yallitaj cushicurcacuna.

21 Jesusca, cutinllatajmi paicunataca: -¡Ama manchaichijchu! Ima shinami Yaya Ñucata cacharca, chashnallatajmi cancunatapish cachani- nircami.

22 Chashna nishpa paicunata p'ucushpaca, cashnami nirca: -Jucha illaj Espirituta chasquichij.

23 Cunanca cancuna pipaj juchacunata perdonajpica, paica perdonashcami canga. Cancuna pipaj juchacunata mana perdonajpica, paica mana perdonashcachu canga- nircami.

Tomasca Jesús causarishcata mana crisha nishcachu

24 Ishqui Huacharishca Tomasca, caishuj yachacujcunaman Jesús ricuripica, mana paicunahuan carcachu. Paipish chunga ishquipurallatajmi carca.

25 Chaimantami caishuj yachacujcunaca, paimanca : -Apunchij Jesustamari ricurcanchij- nishpa huillarcacuna. Chashna nijpimi, Tomasca: -Paipaj maquicunapi clavo jutcushcata, costillas quinri chugritami ricusha nini. Chaita mana ricushpa, chai chugricunapi, ñuca dedota mana churashpaca, manataj crishachu- nircami.

26 Pusaj punlla q'uipami yachacujcunaca, Tomasdijllataj huasi ucupi alli huichcarishpa tiyacurcacuna. Chai cutipish Jesusca yaicushpa, paicunapaj chaupipi shayarishpami: -¡Ama manchaichijchu!- nirca.

27 Chai q'uipami, Tomastaca: -Ñuca maquita ricui, caipi cambaj dedota churai. Ñuca costillaspi cambaj dedota sati. Cri, ama mana crishpa purichu- nircami.

28 Chashna nijpimi, Tomasca: -¡Ñuca Amo, ñuca Dios!- nirca.

29 Shina nijpi, Jesusca: -Tomás, canca Ñucata ricushcallamantamari cringui. Mana ricushpapish crijcunaca, cushijllacunami- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Jesusca, Paipaj yachacujcunapaj ñaupajpica, ashtahuan achca señalcunatapish rurarcami. Chaicunataca, mana tucuita cai libropica quillcashcachu.

31 Shina cajpipish caipi imalla tiyacujtaca, Jesustaca Quishpichij Cristo cashcata, Taita Diospaj Churitaj cashcata crishpa, Paimanta huiñai causaita charichunmi quillcashca.

Juan 21

Canchis yachacujcunamanmi Jesusca ricurishca

1 Chai q'uipapish Tiberias cucha c'uchupimi Jesusca, cutin paipaj yachacujcunaman ricurirca. Chaipica cashnami tucurca:

2 Simón Pedro, ishqui huacharishca Tomás, Galileapi caj Caná pueblomanta Natanael, Zebedeopaj churicuna, shujtaj ishqui yachacujcunandijmi tandalla carcacuna.

3 Chaipimi, Simón Pedroca: -Ñucaca chalhuata japinamanmi rigrini- nijpi caishujcunapish: -Ñucanchijpish canhuan rishun- nishpami, barcopi yaicushpa chalhuanaman rircacuna. Ashtahuanpish chai tutaca, imata mana japircacunachu.

4 Ñalla achijyamucujpimi Jesusca, ñapish chai cucha uripi ricurirca. Ashtahuanpish yachacujcunaca, Jesús cashcataca mana rijsircacunachu.

5 Chaimantami paicunataca: -Huahuacuna, ¿imallatapish micunapaj charinguichijchu?- nijpi paicunaca: -¡Imata mana charinchijchu!- nircacuna.

6 Shina nijpi, Jesusca: -Barcomanta alli maquinijman linchita shitaichij, japinguichijllami- nircami. Chashna nijpi shitashpaca, achca chalhuacuna jundajpi linchitaca, mana llujshichi tucurcacunachu.

7 Chaimantami Jesús c'uyashca yachacujca, Pedrotaca: ¡Apunchij Jesusmari! nirca. Apunchij Jesusmari nijta uyashpaca Simón Pedroca, churanata churarishpa chumbillirishcahuan, yacuman huashicurcallami. Chaicamaca churanata llujshichishcami puricurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Caishuj yachacujcunaca, linchi junda chalhuata aisashpami, barcopi shamurcacuna. Allpaman chayanapajca, iscun chunga metro shinallami illarca.

9 Barcomanta allpaman uriyashpaca, yanta rupacuj nina jahuapi shuj chalhua cusaricujtapish, tandatapishmi ricurcacuna.

10 Jesusca: -Cunan cancuna japishca asha chalhuacunata apamuichij- nircami.

11 Simón Pedroca barcoman huichiyashpami, patsaj pichca chunga quimsa jatun chalhuacunahuan junda linchita allpaman llujshichirca. Chashna achca chalhuacunahuan junda cashpapish, linchica, mana lliquirircachu.

12 Jesusca: -Shamuichij, micunguichij- nircami. Shina nijpipish Paitaca, Apunchij Jesús cashcata yachashpami, maijan yachacujpish: ¿Canca pitaj canguiari? nishpallapish mana tapurca.

13 Jesusca c'uchuyashpami, tandata japishpa paicunaman cararca. Chalhuatapish cararcami.

14 Jesusca huañushcacunapaj chaupimanta causarishca q'uipaca, caihuanca ñami quimsa cutin Paipaj yachacujcunaman ricurirca

Pedrotami Jesusca 'Ñuca ovejacunata michicungui' nishca

15 Ña micushca q'uipami Jesusca, Simón Pedrotaca: -Jonaspaj churi Simón, ¿canca caicuna c'uyashcatapish yallichu c'uyahuangui?- nishpa tapurca. Chashna nijpica: -Ari Apu, ñuca Canta c'uyajtaca, Canllataj yachanguimi- nircami. Chashna nijpi: -Ñuca malta ovejacunaman caracungui- nircami.

16 Jesusca caihuanca, ishqui cutinmi: -Jonaspaj churi Simón, ¿Ñucataca c'uyanguitajchu?- nijpi, Pedroca: -Ari Apu, ñuca Canta c'uyajtaca canllataj yachanguimi- nircami. Chashna nijpica: -Ñuca ovejacunata michicungui- nircami.

17 Jesusca caihuanca, quimsa cutinmi Pedrotaca: -Jonaspaj churi Simón, ¿Ñucataca c'uyanguitajchu?- nirca. Caihuanca ña quimsa cutin: ¿Ñucataca c'uyanguichu? nishcamanta llaquirishpami, Pedroca: -Apu, Canca tucuitamari yachangui. Ñuca Canta c'uyajtaca, Canllataj yachanguimari- nircami. Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Ñuca ovejacunata michicungui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Can chairaj cashpaca, canllataj chumbilliringuillami. Maiman risha nishpapish ringuillami. Ashtahuanpish yuyajyajpica, cambaj rigracunamantami aisangacuna. Chumbillinatapish shujtajmi chumbillichinga, can mana risha nishcamanmi pushangacuna, chashnatajmi canga- nircami.

19 Chashna nishpaca Jesusca, Pedro ima shina huañushpa, Taita Dios jatun cashcata ricuchina cashcatami huillarca. Chashna nishca q'uipami Jesusca, Pedrotaca: -Ñucata catilla- nirca.

20 Pedro tigralla ricushpaca, Jesuspaj c'uyashca yachacuj caticujtami ricurca. Chai yachacujca Jesús huañuna ñaupa, paicunahuan chishi micucujpi Paipi huancarishpa: Apunchij Jesús, Cantaca, ¿pitaj japichigrin? nishpa tapujllatajmi carca.

21 Pedroca paita ricushpami, Jesustaca: -Apu, cutin paica, ¿imataj tucunga?- nirca.

22 Shina nijpi, Jesusca: -Ñuca munajpica paica Ñuca tigramungacama causacuchunpish, canca, ¿imatataj nisha ningui? Canca Ñucata catilla- nircami.

23 Jesús chashna nishcatami, crijcunapurapica, “Chai yachacujca mana huañungachu” nishpa huashan parlanacurcacuna. ‘Mana huañungachu’ nishpaca, Jesusca mana nircachu, ashtahuanpish: Ñuca munajpica paica Ñuca tigramungacama causacuchunpish, canca, ¿imatataj nisha ningui? Canca Ñucata catilla nircallami.

24 Cai yachacujllatajmi tucui caicunataca huillan, paillatajmi caicunataca quillcarca. Paica chashnataj tucushcata ricushpami huillarca.

25 Jesusca shujtaj achca allicunatami rurarca. Chai tucuita, callarishpa quillcasha nijpica, cai pachapica librocunata maipi churangapajca, mana pajtanmanchu yuyanimi. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Hechos

Hechos 1

Jesusca Diospaj Espiritutami cachashca

1 C'uyashca Teófilo, Jesús tucui imallata rurashcatapish, yachachishcatapish
ñami sarunman punta quillcapi huillashpa cacharcani.

2 Jesusca, Paita jahua pachaman apana punllacamami, chai tucuitaca rurashca.
Shinallataj jucha illaj Espíritu yuyaita cujpimi, huillagrichun Pai agllashpa
mingashcacunatapish, imalla ruranata yachachishpa saquishca.

3 Paicunamanmi Jesusca, llaquita apashpa huañushca q'uipa causarishpaca, Pai
causacushcatataj alli yachachun, chuscu chunga punllacama, cutin cutin
ricurirca. Chai punllacunapica Dios mandacunmantapish ashtahuanmi
yachachirca.

4 Paicunahuan tandalla cashparajmi cashna nishpa mandashca: -
Jerusalenmantaca, amaraj maiman ringuichijchu. Ñuca sarun huillashca
shinallataj, ñuca Yaya cachasha nishca Paipaj Espíritu shamungacama, caipi
shuyanguichijlla.

5 Juanca yacullahuanmi bautiźarca, ashtahuanpish cancunaca asha punllacuna
q'uipaca, jucha illaj Espirituhuanmi bautiźashca canguichij- nircami.

6 Chashna nijpimi, chaipi tandanacushcacunaca: -Apunchij Jesús,
¿cunanllatajchu cai llajtataca Israelcunallataj mandachun cugringui?- nishpa
tapurcacuna.

7 Chashna nijpi, Jesusca cashnami nirca: -Chaitaca, ñuca Yayallamari yachan.
Cancunaca, ima huata, ima punlla Pai chaita ruranataca mana yachanachu
canguichij.

8 Shina cajpipish jucha illaj Espíritu shamushpami, cancunamanca ñucamanta
huillai tucunata cunga. Chaimantami Jerusalenpi, tucui Judeapi, tucui
Samariapi, tucui caru llajtacunapipish ñucamanta huillagringuichij- nircami.

9 Chashna nishca q'uipami, paicuna ricucujpi, Jesustaca jahua pachaman huichi
aparca. Chaimantaca, p'uyuhuan pacajpimi, ña mana ricui tucurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Jesús chashna rijta paicuna huichilla ricuracujpica, yurajlla churanata
churarishca ishqui runacunaca, ñapish paicunapaj ñaupajpi shayarircallami.

11 Paicunaca: -Galilea runacuna, ¿ima nishpataj huichilla
chaparacunguichijlla? Cancunapajmanta jahua pachaman apashca cai
Jesusllatajmi tigramunga. Ima shinami rijta ricurcanguichij, chashnallatajmi
tigramunga- nircacunami.

Matiastami Judaspaj randi agllashcacuna

12 Chai q'uipami Olivos urcumantaca, Jerusalenman tigramurcacuna. Chai
urcuca, Jerusalenmantaca shuj kilómetro shinallapimi.

13 Ña Jerusalenman chayashpaca, paicuna poźacushca huasi altibajomanmi
huichiyarcacuna. Paicunaca Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás,
Bartolomé, Mateo, Alfeopaj churi Jacobo, Zelote nishca Simón, Jacobopaj
huauqui Judaspishmi carcacuna.

14 Tucui paicunami huarmicunahuanpish, Jesuspaj mama Mariahuanpish,
Paipaj huauquicunahuanpish, Diostaca tucui shunguhuan shuj yuyailla
mañaracurcacuna.

15 Chai punllacunapi Jesusta crijcunaca, patsaj ishqui chunga shinami
tandanacushca carca. Chaicunapaj chaupipimi, Pedroca shayarishpa cashna
nirca:

16 Huauquicuna, jucha illaj Espiritumi, Jesusta japinaman shamujcunata
pushamuj Judasmantaca Davidta huillachishca. Chaica pajtanatajmi carca.

17 Judasca, ñucanchijpurami carca, ñucanchijhuanmi huillashpa purirca.

18 Chashna cashpapish pai millaita rurashpa chasquishca cullquihuanca,
allpatami randirca. Chaillapitajmi uriman uma urmashpa, huijsa tugyajpi
chunllullicunapish tucui tallirirca.

19 Tucui Jerusalenpi causajcuna chaita yachashpami, chai allpataca paicunapaj
quiquin rimaipi, Acéldama shutita churarcacuna. (Acéldama nishcaca, “Yahuar
Allpa” nisha ninmi).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Chashna tucunatami Salmos Libropica, cashna quillcashca: “Pai causashca huasica shitashca saquirichun, chai huasipica pi ama causachun” ninmi. Shinallataj: “Pai ruracushcataca shujtaj runa japichun” nicunpishmi.

21 Chaipi nicushca shinallataj Jesús ñucanchijhuan cajpiraj, punllanta ñucanchijhuan purij runacuna tiyanmi.

22 Paicunaca, Jesusta Juan bautiźashcamantapacha, Jesús jahua pachaman ringacamami ñucanchijhuan puricurcacuna. Jesús causarishcata ñucanchijhuan huillachunca, paicunamanta maijantapish shujta agllashunchij nircami.

23 Pedro chashna nijpica, ishquitami ch'icanchircacuna. Shujtaca, Justo nishca José Barsabasta, caishujtaca Matiastami agllarcacuna.

24 Paicunamantami cashna mañarcacuna: ¡Mandaj Dioslla, Canmi tucuicunapaj shunguta rijsingui! Cunanca, cai ishquimanta maijantapish Can agllashcata ñucanchijman ricuchihuai.

25 Can agllashca runaca, huillagrichun Can mingashcata ñucanchijhuan rurachun. Judasca mana caźushcamantami, pai maiman rina cashcallamantaj rirca nishpami mañarca.

26 Chashna mañashpa suerteta rurajpica, Matiaspajmi urmarca. Chaimantami Matiastaca, huillagrichun Jesús mingashca chunga shujcunahuan tandachircacuna.

Hechos 2

Diospaj Espiritumi Pentecostés punllapi shamushca

1 Pentecostés punlla chayamujpica, Jesusta crijcunaca tucuicunami shuj yuyailla tandanacushca carca.

2 Ñapish jatun huaira shina huajyashpa jahua pachamanta shamushpaca, paicuna tiyacun huasipimi jundarca.

3 Nina lunyacuj ricurishpa c'allucunatajlla asha p'itirishpami, chaipi cajcunapaj jahuapi tiyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chaimantaca, tucuicunami jucha illaj Espirituhuan junda tucurcacuna. Chaimantami Diospaj Espíritu rimachishca shina, ch'ican ch'ican rimaicunata rimarcacuna.

5 Chai punllacunaca, Diosta yuyarij judiocunami tucui llajtacunamanta shamushpa, Jerusalenpi carcacuna.

6 Chai jatun huaira huajyajta uyashpaca, tucui chaicunami tandanacumurca. Chaicunaca, paicunapaj rimaipi rimacujta uyashpaca, mancharircacunami.

7 Upayajta, jatunta mancharishpami, caishuj chaishuj cashna ninacurca: Jalachij, galileo runacunallamari chashna rimacuncuna.

8 Mailla llajtapi huacharishca, ñucanchij quiquin llajta rimaipimari rimacuncuna. ¿Ima shinataj caicunaca, chashna rimai tucunchu, imamí?

9 Ñucanchijca Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia,

10 Frigia, Panfilia, Egipto llajtacunamanta, Africapi caj Cirenemanta ashtahuan chaininij llajtacunamantapishmari caipi canchij. Romamantapishmari caipi. Tucui caicunaca, huacharimantataj judiocunapish, judiocunata catijllacunapishmari caipi tandanacushca canchij.

11 Cretamanta, Arabiamantapishmari caipi canchij. Tucuicunamari Taita Dios allicunata rurashcataca, mailla llajtapi huacharishca ñucanchij quiquin rimaipi huillacujta uyacunchij ninacurcami.

12 Chashna tucuicuna upayajta mancharishpa, ñahui shujtajyashpaca: ¿Imashi caica canga? ninacurcami.

13 Ashtahuanpish shujcunaca: Caicunaca, llullu vinota yalli ubyashpallamari machashcacuna nishpami asircacuna.

Pedromi Jerusalenpi tandanacushcacunaman punta cutin huillashca

14 Pedroca Jesús mingashca chunga shuj huillajcunandij shayarishpami, chaipi cajcunata caparishpa cashna nirca: Judío huauquicunapish, cai Jerusalenpi tucui causajcunapish, ñuca huillashcata alli uyashpa yachapaichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Chairaj tutamantarajmari. ¿Maitataj caicunaca cancuna nishca shina machashca cangari?

16 Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillaj Joel huillashcamari cunan pajtacun. Paica cashnamari huillashca:

17 “Taita Diosmari cashna nishca: ‘Shamuj punllacunapica, ñuca Espirituta tucuicunapi tallishami. Paimari cancunapaj churicunatapish, ushushicunatapish ñucamanta huillachinga. Cancunapaj q'uipa huiñaicunamanca, muscuipi shina ricuchingami. Cancunapaj yuyajcunamanpish muscuchingami.

18 Chai punllacunapica, ñucata servij c'aricunapish, Huarmicunapish, Ñuca Espirituta paicunapi tallijpimi, ñucamanta huillangacuna.

19 Jahua huairapica, pi mana ricushcata ricuchishami. Cai pachapipish yahuar, nina, cushni p'uyultami mancharina señalcunata ricuchisha.

20 Mandaj Diospaj jatun sumaj punlla chayamunapajca, Intica amsayangami, lunapish yahuar shina pucami tucunga.

21 Mandaj Diosta tucui mañajcunallami quishpiringa’ nishcami”.

22 Israel runacuna, ñuca huillashcata uyapaichij: Taita Diosca Pai alli nishca, Nazaretmanta Jesusca cancunapurapimi causarca. Paihuanmi cancunapaj ricuillapitaj tucui laya milagrocunata, señalcunata, mancharinacunatapish rurachirca. Chaitaca, cancunallataj allimi yachanguichij.

23 Jesustaca, Diosllataj cancunaman cujpimi, preźu japishpa chacatashpa huañuchichun, millai runacunata mandarcanguichij. Chaitaca, Taita Dios ñaupaman yuyarishca, munashca shinallatajmi rurarcanguichij.

24 Chashna huañuchijpipish, Taita Diosca causachishpami, jatun llaqui nanaimanta cacharichirca. Huañuica Jesustaca, manataj charirashpa saquichi tucurcachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Davidpish Jesusmanta parlashpaca, cashnami nishca: “Mandaj Diostaca, punllantamari ñuca ñaupajpi cajta ricuni. Paica, ñuca ama urmachun, ñuca alli ladopimari.

26 Chaimantami ñuca shungupi cushicushpa, ñuca shimihuanca cantani. Ñuca aichapish cushicuihuanmi samaringa.

27 Ñuca almataca, mana Hadespi saquinguichu. Cambajlla runapaj cuerpo ismuchunpish, mana saquinguichu.

28 Canmari causaita ricuchihuarcangui. Can ñucahuan cashpami cushichingui” nishcami.

29 Huauquicuna, ñucanchij ñaupa yaya Davidmantaca mana manchashpa huillai tucunimi. Paitaca huañujpi, pambashcacunami. Paita pambashca jutcutapish cunancamami ricunchij.

30 Taita Diosca Davidpaj huahua huahuapurapimi, Cristota cachasha nishca carca. Pai quiquinmanmi Diosca: “Can mandashpa tiyacunpimi Cristotaca tiyachisha, chaitaca pajtachishatajmi” nishca carca. Davidca, Dios ima nishcata huillaj cashpami, chaitaca yacharca.

31 Davidca Cristo causarinata ñaupaman ricushpami: “Paipaj almataca, mana Hadespi saquircachu, Paipaj aichatapish mana ismuchun saquircachu” nishca.

32 Chai Jesusllatatajmi, Taita Diosca causachirca. Chaitaca tucui ñucanchijtajmi ricurcanchij.

33 Taita Diosca, Jesusta causachishpaca, Paipaj alli ladopimi tiyachirca. Cunanca Yaya Dios cusha nishca jucha illaj Paipaj Espirituta ñucanchijpi tallishca. Chaimantami cunan cancunaca, caicunata ricucunguichij, uyacunguichij.

34 Mana Davidchu jahua pachamanca huichiyarca. Shina cashpapish paillatajmi cashnapish nishca: “Mandaj Diosca ñucata Mandajtaca cashnami nirca: ‘Canta p'iñajcunata cambaj chaqui sarunapi ñuca churangacama, canca ñuca alli ladopi tiyacuilla’ nircami” nishcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

36 Chaimanta tucui israelcunamari, caitaca alli yachana canguichij. Taita Diosca cancuna chacatashca Jesusllatatajmi, Mandaj cachunpish, Quishpichij Cristo cachunpish churarca nircami.

37 Chashna nijta uyashpa paicunaca, shungupi achcata llaquirishpami Pedrotapish, huillagrichun mingashca caishujcunatapish: -Huauquicuna, ¿imatataj rurana canchij?- nircacuna.

38 Chashna tapujpimi Pedroca, paicunata cashna nirca: -Diospajman cutirichij, tucuicuna Jesucristopaj shutipi bautiźarichij. Chashna rurajpica, Diosca cancunapaj juchacunata perdonangami. Shinallataj jucha illaj Paipaj Espiritutapishmi chasquinguichij.

39 Ñucanchijta Mandaj Dios, imalla cusha nishcaca, cancunapaj, cancunapaj huahuacunapaj, tucui caru llajtacunapi causacujcunapaj, tucui pai cayashcacunapajpishmi- nircami.

40 Pedroca, ashtahuan shujtaj shimicunahuanpish cunashpami: -Cai millai runacunapuramanta quishpirichij- nishpa yuyachirca.

Punta crijcunaca sumajtami causashcacuna

41 Pedro chashna yachachishcata chasquijcunaca bautiźarircacunami. Chai punllaca, quimsa huaranga shinami, crij tucurcacuna.

42 Huillagrichun Jesús mingashcacuna yachachishcatapish allimi catirarcacuna. Tucuicunami alli apanacurcacuna. Micunatapish tandanacushpami, raquinacushpa micujcuna carca, Diosta mañanapipish tandallami carcacuna.

43 Huillagrichun Jesús mingashcacunaca, tucui laya mancharinacunatapish, señalcunatapishmi rurarcacuna. Chaicunata ricushpami, tucuicuna achcata mancharcacuna.

44 Tucui crijcunami shuj yuyailla cararcacuna, tucuicunami quiquin imalla charishcacunatapish tucuicuna raquinacungapaj charircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

45 Chaimantami paicuna huasicunata, allpacunatapish, ima charishcacunatapish c'aturcacuna. Chai cullquitaca, pipaj ima illajpica paicunamanmi chaupishpa curcacuna.

46 Diospaj huasipipish punllantami, shuj yuyailla tandanacurcacuna. Paicunapaj huasicunapipish tandanacushpami, micunata raquinacushpa, cushicushpa alli shunguhuan micujcuna carca.

47 Taita Diostapish, punllantami alabashpa catircacuna. Paicuna chashna cajta ricushpami, tucuicuna paicunahuanca alli carca. Chaimantami Mandaj Diosca, quishpirina cajcunataca, punllanta quishpichirca. Chashnami tandanacushca crijcunahuan tandachishpa mirachirca.

Hechos 3

Mana purij runatami Pedro alliyachishca

1 Pedroca, Juandijmi chaupi chishita, Diospaj huasipi Diosta mañangapaj rijcuna carca. Chai horasmi, Diosta mañana horas caj carca.

2 Chaiman yaicuna Sumaj nishca Pungupica, huacharimantapacha suchu runatami apamushpa tiyachijcuna carca. Diospaj huasiman shamujcunata imallatapish mañachunmi, chaipi churajcuna carca.

3 Chai runaca Pedrondij, Juandij Diospaj huasiman yaicucujta ricushpami, llaquishpa imallatapish cuchun mañarca.

4 Chaipimi Pedroca, Juandijllataj paipaj ñahuita chaparashpa: -Ñucanchijta ricui- nirca.

5 Chashna nijpi chai runaca, ‘Imallatapish cungapishchari’ yuyashpami, paicunata ricuracurca.

6 Ashtahuanpish Pedroca: -Ñucaca cullquitapish, curitapish mana charinichu. Chashna cashpapish ñuca charishcataca cugrinimi: Nazaretmanta Jesucristopaj shutipimi cantaca jatari nini, jatarishpa puri- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Chashna nishpami, chai runapaj alli maquimanta japishcahuan jatarichirca. Chashna rurajpica, chai runapaj chaqui mucucunapish, sampicunapish sinchiyarircallami.

8 Chaimantaca, jahuata saltashpa, shayarishpami puri callarishpa, Pedrondij, Juandij Diospaj huasiman yaicurca. Chai ucupica, cushicushpa saltarishpami, Taita Diostaca alabarca.

9 Tucui chaipi cajcunami, pai chashna purishpa Taita Diosta alabacujta ricurcacuna.

10 Chai Sumaj nishca Pungupi mañashpa tiyaj runa alliyashcata rijsishpami, yallitaj mancharishpa cushicurcacuna.

Salomonpaj corredorpimi Pedroca cutin huillashca

11 Salomón rurashca corredorpimi, suchu cashcamanta alliyaj runaca Pedrota, Juanta charirashca shayacurca. Chai runata alliyachishcata ricushpa, mancharishpa chapacuj tucui gentecunami, paicunapajmanca tandanacumurcacuna.

12 Chai tandanacushcacunatami, Pedroca cashna nirca: Israelcuna, ¿ima nishpataj cai runata alliyachishcata ricushpaca jatunta mancharinguichij? ¿Ima nishpataj ñucanchijta chaparacunguichij? Ñucanchijca, mana ñucanchijllataj cai rurai tucunataca charinchijchu. Diosta alli caźujcuna cashcamantapish mana alliyachishcanchijchu.

13 Ñucanchij yaya Abrahampaj, Isaacpaj, Jacobopaj Taita Diosmi, Paita Servij Jesusta sumajyachirca. Cancunaca Paitaca, mandajcunapajmanmi pusharcanguichij. Pilato paita cacharisha nijpipish, cancunaca, ‘Ama cacharichu’ nircanguichijmi.

14 Ashtahuanpish cancunaca, Pai Jucha Illaj, Cashcata Rurajta cacharichinapaj randica, huañuchij runatamari cacharichircanguichij.

15 Ashtahuanpish, Causaita Cujtarajmari huañuchichircanguichij. Paitaca, Taita Diosmi huañushcacunapaj chaupimanta causachirca. Ñucanchijca, chaita ricushcata huillajcunami canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chai Jesusllatajmi cai runataca alliyachirca. Paipaj shutita crishcamantami, cancuna rijsishca cai runataca, tucui cancunapaj ñaupajpi alliyachishca shayacujta ricucunguichij.

17 Cunanca huauquicuna, cancunapish, cancunapaj mandajcunapish mana yachashcamanta Jesusta huañuchishcataca yachanimi.

18 Chashnamari Taita Diosca, Pai cachashca Quishpichij Cristoca, ‘Jatun llaquita apangami’ nishpa huillachishcata pajtachishca. Chaitaca, tucui Pai ima nishcata huillajcunatami huillachishca.

19 Chaimanta cancunapaj juchacunata p'ichachun, llaquirishpa Diospajman tigrarichij. Chashna rurajpimi Mandaj Diosca, samarina sumaj punllacunatapish cunga.

20 Jesucristotapish ñaupaman huillachishca shinallatajmi, cancunapajman cutin cachanga.

21 Taita Diosca, ‘Tucuitami allichisha’ nishpami, Pai ima nishcata huillaj Paipajlla huillajcunataca, ñaupaman huillachishca. Chai punlla chayamungacamami, Jesucristoca jahua pachapi tiyacuna can.

22 Moisesmi, ñucanchij ñaupa yayacunataca: “Cancunata Mandaj Diosca, cancunapurallamantatajmi, Pai ima nishcata shuj huillajtaca, ñucata shinallataj churanga. Paitami tucui ima nishcata caźuna canguichij.

23 Pipish paita mana caźujtaca, israelcunapuramanta anchuchishca cangami” nishca.

24 Chai punllacuna shamunataca, Dios ima nishcata huillajcunaca, Samuelmanta callarishpa, tucui huillajcunami huillashca.

25 Taita Diosca, Pai imallata cancunaman cuna tucushcatamari, Pai ima nishcata huillajcunataca, cancunaman huillachun cachashca. Taita Diosca, ñucanchij yaya Abrahamtami: “Canmanta mirashca huahuacunamantami, cai pachapi causajcunataca bendiciasha” nishca. Cancunamari, ñucanchij yayacunaman tucui chaicunata cusha nishcata chasquijcuna canguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Taita Diosca, Paita Servijta causachishpaca, cancunapajmanrajmi cacharca. Cancuna millai causaita saquishpa, Diospajman cutirijpi bendiciachunmi cacharca nircami.

Hechos 4

Mandajcunapajmanmi Pedrota Juanta pushashca

1 Paicuna chai tucui gentecunaman huillacujpirajmi curacunapish, Diospaj huasita cuidajcunata mandajpish, saduceocunapish paicunapajman ñapish chayamurca.

2 Jesustaca, ‘Huañushcacunapaj chaupimanta causarishcami’ nishpa, chai gentecunaman yachachijpimi, yallitaj p'iñarishpa shamurcacuna.

3 Chaimantami, Pedrotapish, Juantapish japishcahuan preźu churarcacuna. Ña chishi cashcamantami, cayandij tutamantacama chaipi saquircacuna.

4 Chashna rurajpipish, paicuna huillashcata uyajcunaca achcacunami crirca. C'aricunallami pichca huaranga shina carca.

5 Cayandij punllaca, Jerusalenpica mandajcunapish, cunaj yuyajcunapish, Mandashcata yachachijcunapishmi tandanacurcacuna.

6 Curacunata mandaj Anaspish, Caifaspish, Juanpish, Alejandropish, curacunata mandaj caishuj huasi ucupuracunapish chaipimi carca.

7 Pedrota, Juanta, paicunapaj ñaupajman pushashpami: -¿Pi mandajpitaj, pipaj shutipitaj chai runataca alliyachircanguichij?- nishpa tapurcacuna.

8 Chashna tapujpi Pedroca, jucha illaj Espirituhuan junda cashpami, cashna nirca: -Israelcunata mandajcunapish, cunaj yuyajcunapish, ñucata uyahuaichij.

9 Cunan ñucanchijtaca, shuj ungushca runata alliyachishcamantami juchachincuna. ¡Ima shina alliyachishcatapishmari tapuncuna!

10 Cancuna tapushcataca cancunapish, tucui israelcunapish yachachun cunan huillasha. Nazaretmanta Jesucristotaca, cancunami chacatashpa huañuchircanguichij. Cancuna huañuchijpipish, Taita Diosmi paitaca,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huañushcacunapaj chaupimanta causachirca. Pai causacushpa alliyachijpimi, cai runaca cancunapaj ñaupajpi shayacun.

11 Chai Jesustaca, huasita shayachij cancunami, rumita mana nishpa shitaj shina shitarcanguichij. Chai Rumillatajmari huasita rurangapaj Callari Rumi tucushca.

12 Pi shujtaj Quishpichijca mana tiyanchu. Cai pachapi causajcunata quishpichichunca, Diosca pi shujtajtaca mana cushcachu. Jesusllamantami ñucanchijca quishpiri tucunchij- nircami.

13 Pedropish Juanpish mana manchashpami allita rimarcacuna. Chaimantami mandajcunaca, yachanamanpish mana rishca, yanga runacunalla cashpapish, Jesushuan cashcamanta chashna yachashcata ricurcacuna.

14 Chai alliyashca runapish, Pedrohuan Juanhuan shayacujta ricushpami, paicunataca imata mana ni tucurcacuna.

15 Paicunataca, mandajcunapura tandanacushcamanta canllaman llujshichishpami, paicunalla parlanacurcacuna.

16 Cashnami ninacurca: Cai runacunataca, ¿imatataj rurashun? Tucuicunapaj ñaupajpimari, cai señalta rurashcacuna. Caitaca ñamari tucui Jerusalenpi yachancuna. ¿Ima shinataj ‘Mana chashnachu’ nishunpish?

17 Chashna cajpipish, paicuna chashna rurashcata ama ashtahuan yacharichun paicunataca: “Cunanmantapacha, pajta piman chai runapaj shutita huillanguichijman” nishpa manchachishunchij nircacunami.

18 Chashna yuyarinacushpa, paicunata cayashpaca, chai Jesusmantaca amataj piman ashtahuan huillachunpish, yachachichunpish jarcarcacuna.

19 Shina nijpipish Pedroca, Juandijmi paicunataca cashna nirca: -Cancunallataj alli yuyarichij. ¿Taita Diospaj ñaupajpica, Paita caźunapaj randica, cancunataraj caźunachu ashtahuan alli canga yuyanguichij?

20 Ñucanchij imalla ricushcata, uyashcata huillanataca manataj saqui tucunchijchu- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chashna nicujpipish, mandajcunaca manchachishun nishpami: -Pajta chai Runamanta piman huillanguichijman- nircacuna. Chashna nishpapish, paicuna chashna rurashcamanta tucuicuna Taita Diosta alabacujpimi, mana ima shina macai tucushpa cacharircallacuna.

22 Dios milagrota rurashpa alliyachishca runaca, ñami chuscu chunga huatayuj carca.

Ashtahuan huillangapajmi Diosta mañashcacuna

23 Mandajcuna ña cacharijpica Pedroca, Juandijllataj caishuj crijcunapajmanmi tigrarcacuna. Paicunamanmi pushaj curacuna, cunaj yuyajcuna imalla nishcata parlarcacuna.

24 Chaita parlajpica, tucuicunami shuj yuyailla Taita Diosta cashna nishpa mañarcacuna: Tucuita Mandaj Jatun Dioslla, canmi jahua pachata, cai pachata, mama cuchata, chaicunapi tucui ima tiyajtapish rurarcangui.

25 Canta servij ñucanchij yaya Davidman yuyaita cushpami, cashna huillachishcangui: “Llajtacunaca, ¿ima nishpataj ñucata p'iñashpa jatarincuna? Gentecunaca, ¿ima nishpataj yangacunallata yuyashpa huaicacuncuna?

26 Cai pachata jatun mandajcunapish, shujlla yuyaimari tucuncuna, mandajcunapish huaicamari, Mandaj Diostapish, Pai churashca Cristotapish c'ariyancuna” nishcami.

27 Chashna nishca shinatajmari cai pueblopica, jucha illaj cambaj Churi Jesusta huañuchingapaj, Herodeshuan, Poncio Pilatohuan, israelcunaca mana israelcunahuan shuj yuyailla tucushpa tandanacurcacuna.

28 Chashna ruranata can ñaupaman yuyarishca shinallatajmi, paicunaca rurarcacuna.

29 Mandaj Dioslla, cunanca paicuna manchachishun yuyashpa jarcashcata ricuhuaiari. Ñucanchijmanca Can mandashcata rurajcunami canchij. Cunanca imata mana manchashpa Canmanta huillangapaj yuyaita cuhuaiari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Canta Servij, jucha illaj Jesusmanta ungushcacunata alliyachingapaj, señalcunatapish, mancharinacunatapish rurangapaj, ñucanchijpi Cambaj maquita churahuai nishpami mañarcacuna.

31 Chashna mañashca q'uipaca, paicuna tandanacushpa tiyacun huasica cuyurircami. Jucha illaj Espíritu tucui chaipi cajcunapi jundajpimi, paicunaca mana manchashpa, Diospaj Shimita huillarcacuna. Crijcunaca imalla charishcacunatami caishuj chaishuj raquinacushcacuna

32 Crijcunaca achcacuna cashpapish, tucuicunami shuj shungulla, shuj yuyailla carcacuna. Ima charishcatapish pi mana “Caica ñucapajmi, chaica ñucapajmi” nijcunachu carca. Ashtahuanpish tucui ima charishcacunapish tucuicunapajmi carca.

33 Huillagrichun mingashcacunapish, mana manchashpami, ‘Apunchij Jesusca causarircami’ nishpa huillarcacuna. Diosca mana c'uyaipajta c'uyashpami, imatapish allicunataca tucuicunaman yallijta curca.

34 Chashna cajpimi, paicunapuraca pipish ima illajlla mana causarca. Maijanpish charijcunaca allpacunata, huasicunata c'atushpami, cullquita apamujcuna carca.

35 Chai cullquitaca, huillagrichun Jesús mingashcacunapaj ñaupajpi churajcuna carca. Paicunami, pipaj ima illajpica, pajtanata ricushpa raquijcuna carca.

36 Chipremanta José shuti levita runapish, paicunahuanmi carca. Paitaca, huillagrichun Jesús mingashcacunaca, Bernabetami shutichirca. Bernabé shutica, “Cushichij” nisha ninmi.

37 Chai runaca, paipaj allpata c'atushpami, cullquitaca huillagrichun Jesús mingashcacunaman curca.

Hechos 5

Ananias huarmindijmi llullashcacuna

1 Shinallataj Ananiaspish, paipaj huarmi Safirahuanmi paicunapaj allpata c'aturca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chai allpata c'atushca, cullquitaca chaupishpami huaquichircacuna. Chaimantaca, huarmindijllataj shujlla yuyai tucushpami, tucui cullquita apamuj shina, ashallata apamurcacuna. Chaillatami huillagrichun Jesús mingashcacunapaj ñaupajpi churarcacuna.

3 Chai cullquita cujpimi, Pedroca cashna nirca: -Ananías, ¿ima nishpataj Satanasta cambaj shungupi yaicuchircangui? Allpata c'atushca cullquitaca manamari tucui apamushcanguichu. Chai jahuamari jucha illaj Espirituman llullashcangui.

4 Allpaca, ¿manachu cambaj carca imatagari? C'atujpipish chai cullquica, ¿manachu cambaj carca? ¿Ima nishpataj cambaj shungupi chashna millaita ruranata yuyarircangui? Mana runacunamanchu llullarcangui, Taita Diosmanmari llullarcangui- nircami.

5 Ananiasca, Pedro chashna nijta uyashcahuan huañushpa, pambaman urmarcallami. Chashna tucushcata uyajcunapish, tucuicunami achcata mancharircacuna.

6 Chaipi caj maijan q'uipa huiñaicunami jatarishpa, Ananías huañushcata pilluchishpaca, apashpa pambarcacuna.

7 Quimsa horas shina q'uipaca, huañuj Ananiaspaj huarmipishmi chaiman yaicurca. Paipaj cusa ima tucushcataca, mana yacharcachu.

8 Paitapish: -Huillaiari, ¿cancunaca chai allpataca chaillapichu c'aturcanguichij?- nishpa Pedro tapujpimi, chai huarmica: -Ari, chaillapimari c'aturcanchij- nirca.

9 Shina nijpimi Pedroca: -¿Ima nishpataj ishquindij chai yuyailla tucushpa, Mandaj Diospaj Espirituta umashun nishpa llullanguichij? Riqui, cambaj cusata pambamujcunaca ñami canlla punguta yaicumucun. Cunan cantapish apangacunami- nircami.

10 Pedro chashna nijpica, chai huarmipish paipaj ñaupajpi urmashpa huañurcallami. Ananiasta pambamuj q'uipa huiñaicuna yaicushpaca,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huarmitapish huañushcata japishpami, cusapaj c'uchullapitaj pambagrircacuna.

11 Chashna tucushcata uyashpaca, tandanacushca crijcunapish, tucui shujtajcunapish achcatami mancharcacuna.

Huillagrichun mingashcacunaca achca ungushcacunatami alliyachishcacuna

12 Huillagrichun Jesús mingashcacunaca, israelcunapurapica tucui laya señalcunata, mancharinacunatami rurarcacuna. Crijcunaca, Salomonpaj corredorpimi, tucuicuna shuj yuyailla tandanacuj carca.

13 Shujtajcunaca, crijcunata alli nishpapish, paicunahuan tandanacunataca mancharcacunami.

14 Apunchij Jesusta crijcunaca, ashtahuanmi mirarishpa catircacuna.

15 Yallitaj achca gentecunami, ungushcacunataca ñancunaman llujshichishpa, huandumushcacunallapitaj churajcuna carca. Pedropaj llandullapish maijanpaj jahuapi urmashpa alliyachichun nishpami, chashna rurajcuna carca.

16 Jerusalén c'uchulla pueblocunamantapishmi achcacuna ungushcatapish, mapayachij supaicuna llaquichishca causacujcunatapish apashpa shamurcacuna. Tucui chaicunami alliyarcacuna.

Pedrota Juantami preźu churashcacuna

17 Chashna rurajta ricushpami, curacunata mandaj curapish, paihuan shuj yuyailla cajcunapish achcata p'iñarircacuna. Chaicunaca, saduceocunapaj yuyaita catijcunapurami carca.

18 Chaimantami huillagrichun Jesús mingashcacunataca, japishpa jatun carcelpi churachircacuna.

19 Ashtahuanpish Mandaj Dios cachashca angelmi tuta shamushpa, cárcel punguta pascashpa paicunata llujshichishpaca:

20 Richij, Diospaj huasipi shayarishpa, tucui uyajcunaman, causaita cuj cai huillaita huillagrichij nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Ángel chashna mandajpica, manaraj alli pacarijpimi, Diospaj huasiman rishpa yachachicurcacuna. Paicuna chaipi yachachicujpica, curacunata mandaj curaca, paihuan cajcunahuanmi, israelcunata cunaj yuyajcunata, tucuicunata tandachirca. Paicunahuan yuyarinacushpami, huillagrichun Jesús mingashcacunata carcelmanta pushanaman cacharca.

22 Pushanaman rij soldadocuna carcelpi paicunata mana japishpaca, chushajlla tigrashpami cashna huillarcacuna:

23 Ñucanchij chayanapajca carcelca alli huichcashcami cashca. Soldadocunapish pungucunapimi shayacushcacuna. Ashtahuanpish cárcel punguta pascashpa pushanaman yaicujpica, pipish mana ricurinchu nircacunami.

24 Chaita uyashpaca, curacunata mandajpish, Diospaj huasita cuidajcunata mandajpish, pushaj curacunapish: “Chai runacunaca, ¿imashi tucurcacuna?” yuyashpa, upata shayacurcacuna.

25 Paicuna chashna yuyacujpi, ñapish shuj runa chayamushpaca: Cancuna carcelpi huichcachishca runacunaca, Diospaj huasipimari gentecunata yachachicuncuna nishpami huillarca.

26 Chashna huillajpimi, soldadocunata mandajca, soldadocunahuan cutin paicunata japinaman rirca. Chaipi tandanacushpa paicunata uyacujcuna rumihuan shitanata manchashpami, mana imata rurashpa, casijlla pushamurcacuna.

27 Tandanacushca mandajcunapaj ñaupajman ña chayachimujpimi, curacunata mandajca cashna tapurca:

28 -Cancunataca: “Pajta chai runamantaca, cutin yachachinguichijman” nircanchijmari. Ashtahuanpish cancunaca, ñamari tucui Jerusalenpi chai Runamanta yachachishcanguichij. “Chai Runatapish cancunami huañuchircanguichij” nishpami, ñucanchijta juchachicunguichij- nircami.

29 Shina nijpimi Pedroca, huillagrichun mingashca caishujcunandij cashna nirca: -Taita Diostamari runacunata yalli caźuna canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Cancunami, Jesustaca chacatashpa huañuchircanguichij. Paitaca, ñucanchij ñaupa yayacunapaj Taita Diosmari causachirca.

31 Taita Diosca chai huashami Paitaca jatunyachishpa, Mandaj cachun, Quishpichij cachunpish, Paipaj alli ladopi tiyachirca. Diosca israelcuna Paiman cutirichunpish, paicunapaj juchacunata perdonangapajpishmi chashna rurarca.

32 Ñucanchijca chai tucuita uyashcata, ricushcata huillajcunami canchij. Taita Diosca paita caźujcunaman cushca jucha illaj Espiritupishmi, chaillatataj huillacun- nircami.

33 Shina nijta uyashpaca, chai mandajcunaca yallitaj p'iñarishpami, huañuchishun yuyarcacuna.

34 Chashna yuyacujpipish, Mandashcata alli yachachij, tucuicuna alli nishca Gamaliel shuti fariseomi, chai tandanacushca mandajcunapaj chaupipi shayarirca. Paimi, huillagrichun Jesús mingashcacunataca, ashacama canllaman llujshichichun mandarca.

35 Ña llujshichijpica, mandajcunataca cashnami nirca: Israel runacuna, manaraj alli yuyarishpaca, chai runacunataca ama imata ruranguichij.

36 Sarunlla ima tucushcataca, cancunallataj alli yuyarichij. Teudas runataca ‘Alli yachajmi’ nijpi, paitaca chuscu patsaj shina runacunami catirca. Paita huañuchijpica, tucui paihuan purijcunaca, caita chaita rircallami. Pai yachachicushcapish, chaipi chingarircallami.

37 Chai q'uipaca, yupaicunata rurai punllacunapimi, Galileamanta Judas shuti runa yachachi callarirca. Pai yachachishcatapish, achcacunami catirca. Paita huañuchijpica, paita catijcunapish caita chaita rircallami.

38 Chaimanta cunanca, cai runacunatapish ama imata rurashpa, saquichijlla ninimi. Paicuna yachachicushcapish, imata ruracushcapish runallamanta cashpaca, chingaringallami.

39 Ashtahuanpish Taita Dios ‘Yachachi’ nishcatataj yachachicujpica, cancunaca mana chingachi tucunguichijchu. Alli yuyaringuichij, ñataj Taita Diosllataj rurachicujta jarcashun nicunguichijman nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Gamaliel chashna nishcaca, paicunapaj yuyaipica allimi carca. Chaimantami, huillagrichun mingashcacunataca cutin yaicuchircacuna. Chaipimi, achcata macashpaca: “Ama cutinca chai Jesuspaj shutita huillanguichij” nishpaca, cacharishpa cacharcacunalla.

41 Chai tandanacushca mandajcunapajmanta llujshishpaca: “Diosmi ñucanchijtaca, Jesuspaj shutimanta llaquita apaipajcuna cashcata ricushca” nishpami, cushicushpa rircacuna.

42 Ashtahuanpish paicunaca, Diospaj huasipipish, maijan huasicunapipish, Jesucristomantaca punllanta yachachicurca, huillacurcallacunami.

Hechos 6

Crijcunata servichunmi canchista agllashcacuna

1 Chai punllacunapica, achca israelcunami crishpa mirarircacuna. Paicunapuramanta shujcunaca griegota, shujcunaca arameota rimajcunami carca. Punllanta micunata raquicujpimi, griegota rimajcunaca, paicunapura ‘Viudacunaman mana alli caran’ nishpa juchachircacuna.

2 Chashna ninacujta uyashpaca, huillagrichun Jesús mingashca chunga ishquicunaca, tucui crijcunata tandachishpami, cashna nirca: Ñucanchijpajca, Taita Diospaj Shimita huillanata saquishpa, micunallata raquinaca mana allichu yuyachin.

3 Chaimanta huauquicuna, cancunapurallamantataj, alli causaj, jucha illaj Espirituhuan junda, canchis runacunata agllaichij. Micunata raquinataca paicunaman mingashunchij.

4 Paicuna chaita ruracujpica, ñucanchijca Diosta mañanapi, Paipaj Shimita huillanallapimi yuyaita churashun nircacunami.

5 Paicuna chashna nishcaca, tucui crijcunapaj yuyaipi allimi carca. Chaimantami Estebanta agllarcacuna. Paica alli crijpish, jucha illaj Espirituhuan jundapishmi carca. Shinallataj Felipeta, Procorota, Nicanorta, Timonta, Parmenasta, Antioquiamanta Nicolastapishmi agllarcacuna. Nicolasca, israelcuna yachachishcata catijmi cashca carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Ña chashna agllashpaca, huillagrichun Jesús mingashcacunapajmanmi pushamurcacuna. Paicunami, chai runacunapaj jahuapi maquita churashpa, Diosta mañarcacuna.

7 Jerusalenpica, Mandaj Diospaj Shimita ashtahuan huillajpica, achcacunami crishpa mirarcacuna. Shinallataj curacunapish, achcacunami Jesusta crishpa catircacuna.

Estebantami preźu japishcacuna

8 Estebanca, Dios jatunta c'uyashca, imatapish rurai tucujmi carca. Chaimantami israelcunapurapica, tucui laya milagrocunatapish, señalcunatapish ruraj carca.

9 Chashna rurashpa puricujpica, cachariримushcacunami, paicuna tandanacuna huasimanta taucacuna Estebanhuan rimanacungapaj shamurcacuna. Paicunapurapica Cirene, Alejandría pueblocunamanta, Cilicia, Asia llajtacunamantapishmi carcacuna.

10 Diospaj Espíritu yuyaita cushpa, Estebanta rimachijpimi, chai runacunaca, paihuanca mana ch'imbapurai tucurcacuna.

11 Chaimantami maijancunaman: Ñucanchijca, cai runataca Moisestapish, Taita Diostapish c'amishpa rimajtami uyarcanchij nichun yachachishpa, cullquita curcacuna.

12 Chashna yuyarinacushpaca, tucui gentecunatapish, cunaj yuyajcunatapish, Mandashcata yachachijcunatapishmi jatarichircacuna. Ña tandanacushpaca, Estebanta japishpami, tandanacushca mandajcunapaj ñaupajman pusharcacuna.

13 Shinallataj llullashpa juchachichun, paicuna pushamushca runacunapish, cashnami nircacuna: Cai runaca Diospajlla huasitapish, Mandashcatapish c'aminata mana saquinchu.

14 “Chai Nazaretmanta Jesusca, Diospaj huasita urmachingami, imalla ruraicunata Moisés ñucanchijman yachachishcatapish chingachishpa, shujtajta yachachingami” nijtapishmi uyarcanchij nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Chaipi tandanacushca tiyacuj tucui mandajcunami, Estebanpaj ñahuita chaparacurcacuna. Paicuna chaparacujpica, ñapish Estebanpaj ñahuica, angelpaj ñahui shina tucurcallami.

Hechos 7

Estebanca mandajcunamanmi Jesusmanta huillashca

1 Curacunata mandaj curaca, Estebantaca: -¿Paicuna juchachicushcaca chashnatajchu?- nishpami tapurca.

2 Chashna tapujpica, Estebanca cashnami nirca: -Tucui huauquicuna, yayacuna, ñucata uyahuaichij. Sumaj Diosca, ñucanchij ñaupa yaya Abrahammanca, manaraj Harán pueblopi causagrijpimi, Mesopotamia llajtapi ricurirca.

3 Chaipi ricurishpami Diosca: “Cambaj llajtatapish, cambaj familiatapish saquishpa ri. Ñucami can maipi causana llajtata ricuchisha” nirca.

4 Chaimantami Abrahamca, Caldea llajtamanta rishpa, Haranpi causagrirca. Paipaj yaya huañushca q'uipami, Taita Diosca paitaca cunan cancuna causacun cai llajtaman pushamurca.

5 Caiman chayachimushpapish, cai llajtapica allpataca, chaqui saruillatapish manaraj curcachu. Shina cashpapish chai punllacunapi Abraham manaraj huahuayuj cajpimi, Diosca: Canmanpish, cambaj huahua huahuacunamanpishmi cai allpataca cusha nirca.

6 Taita Diosca, cashnapishmi nirca: “Cambaj huahua huahuacunaca, quiquin llajtamanta rishpami, caru llajtapi causanga. Chai llajta runacunami, paicunataca chuscu patsaj huatacama, huatashcata shina servichishpa, llaquita charingacuna.

7 Paicunata llaquichishpa charicuj runacunata, ñuca quiquin jatunta llaquichishpami, cambaj huahuacunataca llujshichimusha. Chaimantaca cai llajtapi churajpimi, caipi ñucata servingacuna” nishcami Diosca.

8 Abrahamtaca, paihuan ari ninacushcata ricuchij cachunmi, pai charishca aicha punta carata p'itichun mandashca. Chaimantami Abrahamca, paipaj

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

churi Isaactapish huacharishca pusaj punllapica, pai charishca aicha punta carata p'itirca. Isaacpish, paipaj churi Jacobota, Jacobopish, paipaj chunga ishqui churicunataca chashnallatajmi rurarca. Paicunami, ñucanchij ñaupa yayacuna carca.

9 Chai ñaupa yayacunaca, paicunapaj huauqui Josetaca p'iñashcamantami, Egiptomanca huatashca shina causagrichun, c'atushpa cacharcacuna. Shina rurajpipish, Taita Diosca Josetaca manataj saquircachu.

10 Paimi Josetaca, ima llaquimantapish llujshichirca. Shinallataj Faraón c'uyachunmi, Josetaca alli yachajta rurarca. Chaimantami Josetaca, paipaj quiquin huasipipish, tucui llajtapipish, tucuita ricuj cachun churarca.

11 Chai punllacunallatajmi Egiptopipish, Canaanpipish jatun yaricai jatarishpa, jatunta llaquichirca. Ñucanchij ñaupa yayacunapish, maipi ima micunata mana japircacunachu.

12 Chaimantami, ñaupa yaya Jacoboca, Egiptollapi micuna tiyajta yacharca. Chaimantami ñucanchij ñaupa yayacunata punta cutin chaiman cacharca.

13 Cati cuti rijpimi Joseca, paicunapaj huauqui cashcata paicunaman huillarca. Chaipimi Faraonca, Josetaca pipuramanta cashcata yacharca.

14 Chai q'uipami Joseca, paipaj yaya Jacobotaca, tucui huasi ucupuracunandijta pushaj cacharca. Paicunaca, tucuimantaca *75* llami carca.

15 Chashnami Jacoboca Egiptopi causagrirca. Chaipimi paipish, ñucanchij ñaupa yayacunapish huañurcacuna.

16 Paicunapaj tullucunataca, Siquem llajtamanmi apamurcacuna. Chai Siquem llajtapimi Abrahamca, Hamorpaj churicunamanca pambana jutcundij mirga allpata achca cullquihuan randishca carca. Chaipimi chai tullucunataca pambarcacuna.

17 Abrahamman cai llajtata Taita Dios ‘Cushami’ nishca ña pajtamujpica, israelcunaca Egiptopica achcatami mirarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chai punllacunallapitajmi Egiptopica, Joseta mana rijsij shuj jatun mandaj mandai callarirca.

19 Chai mandajca, yachaj tucushca cashpami, tucui ñucanchijpurata tucuchinata yuyarirca. Chashna yuyashpami ama ashtahuan mirachun nishpa, ñucanchij ñaupa yayacunataca, c'ari llullu huahuacunata shitachirca.

20 Chai punllacunallapitajmi, Moisesca huacharirca. Paica, Taita Dios munashca, sumaj huahuami carca. Quimsa quillatami paipaj yaya mamaca, huasipi pacashpa charirca.

21 Ña mana ashtahuan pacalla chari tucushpa shitashcatami, Faraonpaj ushushica japishpa, quiquin huahuata shina huiñachirca.

22 Moisesca, chaipi huiñashpami, Egiptopi tiyaj tucui yachaicunata yacharca. Chaimantami, imata rimangapajpish, imata rurangapajpish alli yachaj carca.

23 Ña chuscu chunga huatayuj cashpami, Moisesca paipaj huauqui Israelcunata ricugrirca.

24 Chai punllataj shuj Egipto runa Israel runata macacujta japishpami Moisesca, israel runata mitsashpa chai Egipto runata huañuchirca.

25 Paipaj huauquicunaca, ‘Egiptomanta llujshichichun, Taita Dios paita churashcata yuyangami’ nishpami, chashna huañuchirca. Ashtahuanpish paicunaca, mana chashna yuyarcachu.

26 Cayandij punllapish ricunaman rishpaca, ishqui israelcuna macanacucujtami japirca. Paicunataca, alli tucunacuchun nishpami: “Jalachij, cancunaca huauquindijllatajmari canguichij. ¿Ima nishpataj cashna macanacunguichij?” nirca.

27 Ashtahuanpish chai macacuj runaca, Moisestaca cashnami c'ariyarca: “¿Pitaj cantaca ñucanchijta mandachun, ñucanchij juez cachun churarcari?

28 ¿Ñucatapishchu caina chai Egipto runata shina huañuchisha ningui?” nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Chashna nijpica Moisesca, mancharishpa, Madián llajtamanmi miticushpa rirca. Chai llajtapi causacushpami ishqui churiyuj tucurca.

30 Ñami chuscu chunga yalli huatacunata chaipi causacurca. Chaipimi, Sinaí urcu c'uchu shitashca pambapica, rupacuj zarza yura chaupipi, shuj ángel ricurirca.

31 Chaita ricushpa achcata mancharishpa, Moisés ashtahuan alli ricungapaj c'uchuyacushpami, Mandaj Dios cashna nijta uyarca:

32 “Ñucaca, cambaj ñaupa yaya Abrahampaj, Isaacpaj, Jacobopaj Taita Diosmi cani” nircami. Chashna nijpica, Moisesca manchaihuan chujchushpa, mana ashtahuan c'uchuyarcachu.

33 Mandaj Diosca, cashnapishmi nirca: “Canca ñucapajlla ch'icanchishca pambapimari shayacungui, cambaj pargateta chaquimanta surcui.

34 Ñuca agllashcacunata, Egiptopi jatunta llaquichicujtaca ricunimi. Chai llaquihuan ñacashpa ‘¡Ai!’ nicujtapish uyanimi. Chaimantami, paicunata llujshichingapaj uriyamurcani. Shamui, cunan canta Egiptoman cachasha” nircami.

35 Riquichij, chai Moisestamari: “¿Pitaj cantaca ñucanchijta mandaj cachun, juez cachunca churarcari?” nishpa p'iñashcacuna carca. Paillatatajmari, zarza yurapi ricurij angelhuan Taita Diosca, paicunata mandaj cachun, quishpichij cachunpish churarca.

36 Chai Moisesmi, ñucanchij ñaupa yayacunataca, jatun mancharinacunatapish señalcunatapish rurashpa, Egiptomanta llujshichirca. Puca Cuchapipish, shitashca pambapipish, chuscu chunga huatatami, chashnallataj rurashpa pushamurca.

37 Chai Moisesllatajmi, israelcunataca: “Diosca, ñucata cachashca shinallatajmi, cancunapuramantaca, Pai ima nishcata huillaj shuj runata cachanga” nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Chai Moisesllatajmi, shitashca pambapi ñucanchij ñaupa yayacuna tandanacushcapica, Sinaí urcupi paihuan rimaj angelhuan carca. Paimi, Causaita cuj Shimicunata Diosmanta chasquishpa, ñucanchijman huillarca.

39 Chashna cajpipish, ñucanchij ñaupa yayacunaca, Moisesta caźunapaj randica, p'iñarcacunami. Paicunapaj shungupica Egiptoman tigrana yuyaillami carca.

40 Chaimantami Aarontaca: “Ñucanchijta Egiptomanta llujshichimuj Moisesca, imapishchari tucun, mana uyarinchu. Ñucanchijpaj dioscunata ruraillа, chai dioscuna ñucanchijta pushashpa tigrachun” nircacunami.

41 Chaimantaca, biźi diosta rurashpami, chaiman animalcunata cushpa huañuchircacuna. Chashnami quiquin maquihuan rurashca dioshuanca, jatunta cushicurcacuna.

42 Shina rurajpimi, Taita Diosca paicunamanta anchurishpa, luźerocunata adorachun saquirca. Dios ima nishcata huillajcunapaj Libropi cashna quillcashcami pajtarca: “Israelcuna, cancunaca shitashca pambapi, chuscu chunga huatacunata puricushpaca, ¿ñucamanchari animalcunata cushpa huañuchircanguichigari?

43 Ashtahuanpish Moloctami, paipaj carpa huasindij aparishpa purircanguichij. Renfán shuti diospaj luźerotapishmi aparishca purircanguichij. Shujtaj dioscunatapish rurashpami, adorarcanguichij. Chaimantami llujshichishpa, Babilonia llajta chaininijcama cachasha” nishcami.

44 Ñucanchij ñaupa yayacunaca, shitashca pambapica, paicunaman Dios ricurina carpa huasillatami charircacuna. Chai huasica, ima shinallata rurachun, Moisesman Dios ricuchishca shinallatataj rurashcami carca.

45 Chaita chasquishpaca cancunapaj yayacunataca, Josué pushamujpimi, cai llajtaman yaicuchimurca. Diosca paicunata caipi churangapajmi, cai llajtapi causacujcunataca llujshichishpa cachashca. Chai carpa huasitaca, David mandaj tucungacamami charicurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

46 Davidmi, Taita Dios jatunta c'uyashca tucurca. Chaimantami Jacobopaj Diostaca: “Cambaj shuj huasita rurachun saquihuai” nishpa mañarca.

47 Ashtahuanpish paipaj churi Salomonmi, chai huasitaca shayachirca.

48 Shina cajpipish jahua pacha Diosca, runacuna maquihuan rurashca huasicunapica, mana causanchu. Chaimantami, Dios ima nishcata huillajllataj cashna nishca:

49 “ ‘Jahua pachaca, ñuca mandashpa tiyanami. Cai pachaca, ñuca chaqui sarunami. ¿Ima shinataj ñucapajca, huasita ruragringuichigari?’ ninmi Mandaj Diosca. ‘Ñuca samarinatapish, ¿maipitaj ruranguichigari?

50 Ñucallatajmari cai tucuitaca rurarcani’ ninmi” nishcami.

51 ¡Upacuna, ch'ahuan shungucuna, rinrin mana uyajcuna! Cancunapaj ñaupa yayacuna shinallatajmi canguichij. Jucha illaj Espiritutaca, manataj caźushun ninguichijchu.

52 Cancunapaj yayacunaca, Dios ima nishcata huillajcunataca, ¿maijantataj mana llaquichircacunari? ‘Cashcata Ruraj Runa shamungami’ nishpa, ñaupaman huillajcunatami huañuchircacuna. Cunan Pai quiquin shamujpipish, huashalla yuyarinacushpami, Paitapish huañuchichircanguichij.

53 Cancunaca, Mandashcatapish angelcunapaj shimimantatajmi chasquircanguichij. Shina cajpipish manataj caźunguichijchu- nircami.

Estebantaca rumicunahuan shitashpami huañuchishcacuna

54 Esteban chashna nijta uyashpaca, canirishpami, paihuan yallitaj p'iñarircacuna.

55 Ashtahuanpish Estebanca, jucha illaj Espirituhuan junda cashpami, jahua pachata huichilla ricurca. Chaipica achij nicuj Taita Dios tiyacujtapish, Diospaj alli ladopi Jesús shayacujtapishmi ricurca.

56 Chaita ricushpami, Estebanca: -Riquichigari, jahua pachacuna pascarishcatamari ricuni. Runa Aichayujpish, Taita Diospaj alli ladopimari shayacun- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

57 Chaita mana uyashun nishpaca, achcata caparinacushpami, rinrinta taparircacuna. Chaimantaca huaicashpami, Estebanta japigrircacuna.

58 Paita japishpaca, t'angashpa pueblomanta llujshichishpami, rumicunahuan shitarcacuna. Juchachicujcunaca, Saulo shuti mosomanmi, paicunapaj churanacunata mingarcacuna.

59 Rumihuan shitacujllapitajmi, Estebanca: -Apunchij Jesús, ñuca espirituta chasquipai- nishpa mañarca.

60 Chashna nishcahuan cungurishpami: -Apunchij Jesús, paicuna cashna millaita ruracushcataca, ama yuyaripangui- nishpa, sinchita caparirca. Chashna nishcahuan huañurcallami.

Hechos 8

Crijcunatami llaquichishpa urata janajta cachashcacuna

1 Saulo shuti runaca, Estebanta huañuchijta ricushpaca, ‘Allimi’ nicurcami. Chai punllallatajmi, Jerusalenpi causacuj tandanacushca crijcunataca, achcata llaquichi callarirca. Chaimantami crijcunaca, tucuicuna caita chaita miticushpa, Judea llajtata, Samaria llajtata rircacuna. Huillagrichun Jesús mingashcacunallami mana maiman rircacuna.

2 Diosta manchaj runacunami achcata huacashpa, Estebantaca pambarcacuna.

3 Ashtahuanpish Sauloca, tandanacushca crijcunata chingachinatatajmi yuyarca. Chashna yuyashpami, huasin huasin yaicushpa, c'aricunata, huarmicunatapish sirijta aisashpa carcelman aparca.

Felipemi Samaria pueblopi huillashca

4 Chashna llaquichijpi Jerusalenmanta miticushpa rij crijcunaca, maita rishpapish alli huillaita huillanataca, mana saquircacunachu.

5 Felipe shuti runapish Samaria llajtapi shuj puebloman rishpami, Quishpichij Cristomanta huillarca.

6 Pai huillashcatapish uyashpa, achca señalcunatapish rurajta ricushpaca, tucuicunami alli yuyaihuan uyarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Mapayachij supaicunatapish achcacunamantami, jatunta caparichishpa llujshichirca. Mana cuyuri tucujcunatapish, patojocunatapish achcacunatami alliyachirca.

8 Chashna rurajpica, chai pueblopi causajcunaca, tucuicunami jatunta cushicurcacuna.

Simón shuti yumbumantami parlashca

9 Samariapica ñaupamantami, Simón shuti shuj runa causaj carca. Paica, ‘Imatapish rurai tucuj jatun yumbumi cani’ nirijmi carca. Chashna nishpami, chai llajtapi causajcunataca, yumbu ruraicunahuan manchachishpa causarca.

10 Chaimantami jatuncunapish, uchillacunapish chai runa yachachishcataca, alli uyajcuna carca. Chaimantami: “Cai runaca, Dios rurachijpimi cai tucuitaca rurai tucun” nijcuna carca.

11 Yumbu ruraicunahuan, ña unaita umashpa charishca cajpimi, tucuicuna paitaca alli uyajcuna carca.

12 Chashna cajpipish Felipeca, Dios mandacunmanta alli huillaitapish, Jesucristomantapish huillarcami. Pai huillashcata crishpami c'aricunapish, huarmicunapish bautiźarircacuna.

13 Chai Simonpish crishpa bautiźarircami. Chaimantaca, Felipe maita rijpipish, paihuanmi purirca. Felipe yachachishcacunata uyashpa, ima señalcunatapish, jatun milagrocunatapish rurajta ricushpaca, achcata mancharircami.

14 Huillagrichun mingashcacunaca Jerusalenpimi, Samariapi causajcunapish Diospaj Shimita huillajpi chasquishcataca, yachaj chayarcacuna. Chaimantami Pedrotaca, Juandijta chaiman cacharcacuna.

15 Paicuna chaiman chayashpaca, chai crijcunapish jucha illaj Espirituta chasquichun nishpami, Diosta mañarcacuna.

16 Paicunapajmanca Espirituca manaraj uriyashcachu carca. Apunchij Jesuspaj shutillapimi, bautiźashcacuna carca.

17 Chaimantami Pedrohuan, Juanhuan chai crijcunapaj jahuapi maquita churajpi, jucha illaj Espirituta chasquircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Huillagrichun mingashcacuna maquita churajpi, crijcuna jucha illaj Espirituta chasquijtami Simonca ricurca. Chaimantami paimanpish cuchun yuyashpa, cullquita ricuchishpa,

19 cashna nirca: -Ñucapish maijanpaj jahuapi maquita churajpi, jucha illaj Espirituta chasquichun, ñucamanpish chai rurai tucunata cuhuaichij- nircami.

20 Chashna nijpica, Pedroca cashnami nirca: -Dioslla cui tucushcata cullquihuan randisha nishcamanta, cambaj cullquindij chingarigrilla.

21 Cambaj shungu Diospaj ñaupajpi mana alli cashcamanta, canca cai ruranapica ima ricunata, ima ruranata mana charinguichu.

22 Chashna mana allita yuyashcata saquishpa, Mandaj Diospajman cutiri. Cambaj millai yuyaita perdonangapishchari, Diosta mañai.

23 Cambaj shunguca, millai yuyaicunahuan jundami. Juchapaj maquipi huatashcamari cangui- nircami.

24 Pedro chashna nijpi, Simonca: -Cancuna nishca shina ama tucuchun, Mandaj Diosta ñucamanta mañapaichij- nircami.

25 Mandaj Diospaj Shimita Samariapi huillashca q'uipami, Pedroca Juandij Jerusalenman tigrarcacuna. Chaiman tigracushpaca, Samariapi caj shujtaj pueblocunapipish alli huillaita huillaihuanmi rircacuna.

Etiopía llajta runamanmi Felipe huillashca

26 Mandaj Dios cachashca angelmi, Felipetaca: “Llujshiri, Jerusalenmanta Gazaman rina uranij, shitashca pamba ñanman ri” nirca.

27 Chashna nijpi Felipeca, jatarishcahuan rircallami. Pai ñanta ricushpaca, Etiopiamanta eunuco runahuanmi tuparca. Paica Etiopía llajtata jatun mandaj Candace shuti mandaj huarmipaj cullquitapish, tucui imalla charishcacunatapish ricujmi carca. Chai runaca, Jerusalenpi Diosta adoranamanmi shamushca carca.

28 Paipaj carretapi tiyashpami paica, Dios ima nishcata huillaj Isaías quillcashcata reźaihuan tigracurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Felipetaca, jucha illaj Espiritumi: “Chai carretaman c'uchuyagri” nirca.

30 Chaiman c'uchuyashpaca, Dios ima nishcata huillaj Isaías quillcashcata reźacujtami uyarca. Chaimantami: -¿Can reźacushca imata nisha nishcataca, entendinguichu?- nishpa tapurca.

31 Chashna tapujpi chai runaca: -Pi mana yachachijpica, ¿ima shinataj yachashari?- nircami. Chashna nishpaca carretaman huichiyachishpami, Felipetaca paipaj c'uchupi tiyachirca.

32 Pai reźacushca quillcashcapica cashnami nicurca: Paitaca, malta ovejata shinami huañuchinaman aparcacuna. Rutujpaj ñaupajpi oveja upalla sirij shina, imata mana rimarcachu.

33 P'iñashpa llaquichicujpipish, Paitaca pi mana mitsarcachu. Paita cai pachapi huañuchishcamantaca, Paita catijcunataca, ¿pitaj yupai tucungari? nicurcami.

34 Chaitami chai eunuco runaca, Felipetaca: -Dios ima nishcata huillajca, ¿pai quiquinllamantatajchu, maijan shujtajmantachu chashna nishca canga? Huillahuairi- nishpa tapurca.

35 Shina tapujpimi Felipeca, chai reźacushca quillcallamantataj callarishpa, Jesusmanta alli huillaita huillarca.

36 Ñanta ricushpaca, shuj yacuman chayashpami chai runaca: -Riquiari, caipica yacu tiyanmari. ¿Bautiźari tucunichu, allichu canga?- nirca.

37 Shina nijpimi, Felipeca: -Can tucui shunguhuan crishpaca, bautiźari tucunguimi- nijpi chai runaca: -Ari, Jesucristotaca Diospaj Churi cashcata crinimari- nircami.

38 Shina nishpa carretata shayachichishpa, ishquindijtaj yacuman uriyashpami, Felipeca chai runata bautiźarca.

39 Bautiźashpa yacumanta llujshijpica, Mandaj Diospaj Espirituca Felipeta ñapish aparcallami. Chaimanta Felipeta ña mana ashtahuan ricushpapish, cushicushpa rircallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Ashtahuanpish Felipeca, Azoto pueblopi ricurishpami, chaimanta callarishpa, Cesareaman chayangacama, tucui pueblocunapi huillaihuan rirca.

Hechos 9

Saulomi Jesucristota crishca

1 Sauloca Apunchij Jesusta catijcunata p'iñashpami, macana, huañuchina yuyailla carca. Chaimantami curacunata mandaj curapajman shamushpaca,

2 Damascopi tandanacuna huasicunamanta, chai Jesuspaj Ñanta catijcunata preźu apamungapaj, quillcacunata cuchun mañarca. Crijcunataca c'aricuna cachun, huarmicuna cachunpish Jerusalenman apamuna yuyaillami carca.

3 Chai quillcahuan Damascoman rishpa, ñalla chayacujpica, ñapish jahua pachamanta paipaj muyundijpi achij nircallami.

4 Chaipimi, Saulo pambaman urmashpaca: -Saulo Saulo, ¿ima nishpataj ñucata p'iñashpa llaquichicungui?- nijta uyarca.

5 Shina nijpi Sauloca: -Apu, ¿pitaj canguiari?- nirca. Shina nijpi, chai Rimajca: -Ñucaca, can p'iñashpa llaquichicushca Jesusmari cani. Canca garrocha puntapi huagra jaitashpa chugririj shinami, canllataj llaqui tucucungui- nirca.

6 Chaita uyashpaca, manchaihuan chujchushpami, Sauloca: -Apu Jesús, ¿imatataj rurachun ningui?- nirca. Shina nijpimi, Apunchij Jesusca: -Jatarishpa, Damascoman rilla. Chaipimi can ima rurana cashcataca huillanga- nircami.

7 Saulohuan cajcunaca, rimashcallata uyashpa, pitapish mana ricushpaca, upayajtami mancharircacuna.

8 Sauloca, pambamanta jatarishpapish, ñahuita pascashpaca, imata mana ricui tucurcachu. Chaimantami paihuan cajcunaca maquimanta aisashpa, Damascoman pusharcacuna.

9 Chaipica, quimsa punllacamami mana ricui tucushpa, imata mana micurca, imata mana ubyarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Damascopica, Jesusta crij Ananías runami causacurca. Paitami Apunchij Jesusca, muscuipi shina ricurishpaca: -Ananías- nijpi, paica: -Caipimi cani, Apu Jesús, ¿imatataj nipangui?- nirca.

11 Shina nijpimi, Apunchij Jesusca paita cashna nirca: -Jatari, Derecha shuti ñanta ri. Judaspaj huasiman chayashpa, Tarsomanta Saulo shuti runata tapui. Paica chai huasipimi, Diosta mañashpa shuyacun.

12 Ñami cantaca, cambaj maquita paipaj jahuapi churashpa, paipaj ñahuita alliyachijta muscuipi shina ricurca- nircami.

13 Chashna nijpica Ananiasca, cashnami nirca: -Apu Jesús, taucacunamari Jerusalenpi canta catijcunata Saulo p'iñashpa llaquichishcata parlancuna.

14 Cunanpish canta mañajcunata huatashpa apangapajmari, pushaj curacunata quillcata mañashpa shamushca- nircami.

15 Chashna nijpipish, Apunchij Jesusca cutinmi cashna nirca: -Rilla, ñucami chai runataca agllarcani. Cunanmantaca, paimi shujtaj llajtacunapipish, chaicunata jatun mandajcunamanpish, israelcunamanpish ñucamanta huillanga.

16 Ñucallatajmi pai ñucamanta achca llaquita apana cashcataca ricuchisha- nircami.

17 Chashna nijpimi Ananiasca, Saulo tiyacun huasiman rirca. Chaipimi, Saulopaj jahuapi maquita churashpaca: -Huauqui Saulo, ñanpi canman ricurij Apunchij Jesusllatajmi can cutin ricuchunpish, Diospaj jucha illaj Espirituhuan can junda cachunpish, ñucataca cambajman cacharca- nircami.

18 Chashna nijpica, Saulopaj ñahui lulunmanta chalhua cara shina urmajpica, cutin ricurcallami. Ñahui ricujpica jatarishcahuan bautiźarircallami.

19 Chai q'uipami, micushpa, cutin sinchiyarirca. Chashnami Sauloca, crijcunahuan tauca punllata Damascopi carca.

Saulo crij tucushpaca Damascopimi huillai callarishca

20 Sauloca tandanacuna huasicunapimi, ‘Cristoca, Diospaj Churimari’ nishpa, huillai callarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chashna huillacujta uyajcunaca, upayajtami mancharircacuna. Chaimantaca paicunapurami: ¿Caica, chai Jesusta mañajcunata Jerusalenpi llaquichij runataj shiná? Cunanpish pushaj curacunapajman preźu apangapajmari, caimanpish shamurca ninacurcami.

22 Shina nijta uyashpacarin, Sauloca ashtahuanmi mana manchashpa huillashpa catirca. Damascopi causacuj judiocunata upallachingacamami: “Jesusmari Quishpichij Cristoca” nishpa, alli huillarca.

23 Ña achca punllacunata huillacujllapimi, judiocunaca Saulota huañuchinata yuyarircacuna.

24 Judiocunaca paita huañuchingapajmi, Damascomanta llujshina pungucunapica tutapish, punllapish chapacurcacuna. Sauloca chaitaca yacharcallatajmi.

25 Chaimantami crijcunaca, Saulotaca pata jahuata tuta shuj jatun canastapi uricuchishpa cacharcacuna.

26 Jerusalenman chayashpaca, Sauloca crijcunahuanmi tandanacusha nirca. Ashtahuanpish crijcunaca, ‘Manaraj crijchu canga’ yuyashpami, mancharcacuna.

27 Paicuna manchacujpipish Bernabemi Saulotaca, huillagrichun Jesús mingashcacunapajman pushamurca. Chaipimi Sauloca Apunchij Jesusta ñanpi ima shina ricushcatapish, Damascopi mana manchashpa, Apunchij Jesusmanta huillashcatapish, callarishpa parlarca.

28 Chaimantami Sauloca Jerusalenpica, paicunahuan tandanacui tucurca.

29 Sauloca, Jerusalenpipish mana manchashpami, Apunchij Jesustaca huillarca. Griego rimaita rimaj israelcunahuanmi, ch'imbapura rimanacurca. Chashna huillajpica, ashtahuanpish Saulotaca huañuchinatami yuyarcacuna.

30 Chaita yachashpami crijcunaca, Saulotaca, Cesarea pueblocama pushashpa, Tarsoman cacharcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

31 Chai punllacunapica Judeapi, Galileapi, Samariapi causacuj crij tandanacushcacunaca, pi mana llaquichijpimi sumajta causarcacuna. Mandaj Diosta caźushpa causanatapish ashtahuanmi yacharcacuna. Ashtahuan crijcuna mirarishpami, jucha illaj Espíritu pushajpi, ashtahuan sinchiyashpa catircacuna.

Eneastaca alliyachishca, Dorcastaca causachishcami

32 Pedroca tucui crijcunata ricushpa puricushpaca, Lida pueblopi causacuj crijcunatapish ricugrircami.

33 Chaipica, Eneas shuti runatami, pusaj huatata mana cuyuri tucushpa, ungushca siricujta ricurca.

34 Paitaca Pedroca, cashnami nirca: Eneas, cantaca Jesucristomi alliyachin. Jatari, cambaj c'atatapish, mantatapish tandai nijpica, Eneasca jatarircallami.

35 Paita alliyachijta ricushpaca, Lidapi, Saronpi causajcunapish, tucuicunami Jesusta crishpa catircacuna.

36 Chai punllacunapica, Tabita shuti crij huarmimi Jope pueblopi causacurca. (“Tabita” shutica griego rimaipica, Dorcas nisha ninmi). Chai huarmica, huajchacunata llaquishpa, imatapish cushpa, allita rurashpami causarca.

37 Chai huarmimi, chai punllacunataj ungushpa huañurca. Pai huañujpica armachishpami, alli pilluchishpa jahua ucupi churarcacuna.

38 Pedro puricun Lida puebloca, Jopemanta c'uchullapimi carca. Chaimantami crijcunaca, Lidapi Pedro cajta yachashpaca, Jopeman utca shamupai nichun, ishqui runacunata cacharcacuna.

39 Chai runacunahuan Pedro rishpa ña chaiman chayajpica, huañushca siricun ucumanmi pusharcacuna. Chai ucupica viuda huarmicunami, Dorcas causacushparaj rurashca churanacunata Pedroman ricuchishpa huacarcacuna.

40 Pedroca, tucuicunata chai ucumanta llujshichishpami, cungurishpa Diosta mañarca. Mañashca huasha, chai huañushca huarmita ricushpami: Tabita, jatari nijpica, chai huarmica ñahuita pascashpa, Pedrota ricushcahuan tiyarircalla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

41 Pedroca, maquimanta japishpa jatarichishpami, crijcunatapish viudacunatapish cayarca. Paicunamanca, chai huarmitaca causajtami ricuchirca.

42 Tucui Jope pueblopimi, chaitaca yachaj chayarcacuna. Chaimantami, achcacuna Apunchij Jesusta crirca.

43 Pedroca Jopepica, carata c'acushpa ñutujllata ruraj Simonpaj huasipimi, tauca punllacunata poźacurca.

Hechos 10

Corneliomi Pedrota cayaj cachashca

1 Cesareapica, Cornelio shuti shuj soldadomi causarca. Paica Italiano nishca patsaj soldadocunata mandajmi carca.

2 Cornelioca, paipaj huasi ucupuracunandij Diosta yuyarij, Taita Diosta manchaj, Diosta mañarashpa causajcunami carca. Israelcunapajpish achca allicunatami rurajcuna carca.

3 Shuj punllaca, quimsa horas chaupi chishitami, Dios cachashca shuj angelca, ñapish muscuipi shina paiman ricurishpa: -¡Cornelio!- nirca.

4 Chashna nijpi Cornelioca, manchaihuan chujchushpa, chai angelta ricurashpaca: -Amito, ¿imatataj nihuangui?- nircami. Chashna nijpi angelca, cashnami nirca: -Can imalla mañashcatamari Taita Dios uyashca. Can tucui imalla cushcatapish Diosca ricushcami.

5 Jopemanta Pedro nishca Simonta cunantaj pushanaman cachai.

6 Paica, carata c'acushpa ñutujllata ruraj Simonpaj huasipimi poźacun. Chai huasica, mama cucha c'uchupimi. Pai shamushpami, can imalla rurana cashcataca huillanga- nircami.

7 Ña chai ángel rijpica, Cornelioca cullqui jahua paita servij ishqui runacunatapish, Diosta yuyarij, pai alli c'uyashca soldadotapishmi cayarca.

8 Chai quimsa runacunatami, tucui imalla ricushcata parlashpa, Jopeman cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Pedromi mana micuna animalcuna muscuipi shina ricushca

9 Cayandij punllaca chai runacunaca, ñallami Jopeman chayagricurcacuna. Ña chaupi punlla shina cajpimi, Pedroca pai poźacun huasi jahuaman huichiyashpa, Diosta mañacurca.

10 Huasiyujca micunata yanucurcami. Pedroca achcata yaricachishpa, ima micunata micuiman yuyacushpami, muscucuj shina ricui callarirca.

11 Jahua pacha pascarijtami ricurca. Chaipica, chuscu puntapi huatashca, shuj jatun linso shinami paipajman uriyamurca.

12 Chai jatun linsopica, chaqui maquihuan purijcuna, huijsahuan llucashpa purijcuna, pajarocunapishmi ricurirca.

13 Chaicunata ricucujpimi, shuj rimashca uyarishpaca: -Pedro, jatari, caicunata huañuchishpa micui- nirca.

14 Shina nijpi Pedroca: -Mana, Apu Jesús, ñucaca mana micuna mapacunataca, manataj imata micushcanichu- nircami.

15 Shina nijpipish chai Rimajllatajmi, cutinllataj: -Taita Dios chuyayachishcataca, ama ‘Mapami’ nichu- nirca.

16 Chai jatun linsoca, quimsa cutinmi chashna ricurirca. Chai huashaca, cutin jahua pachallamantaj tigrarcallami.

17 Chaita ricushpaca, Pedroca: “¿Caica imatashi nisha nin?” nishpami yuyacurca. Pai chashna yuyacujpitajmi, Cornelio cachashca runacunaca, tapucushpalla, ñapish Simonpaj huasi punguman chayarcacuna.

18 Paicuna chayashpaca: “¿Pedro nishca Simonca caipichu?” nishpami tapurcacuna.

19 Chai muscuipi shina ricushcata Pedro yuyacujpirajmi, Diospaj Espirituca cashna nirca: Riqui, quimsa runacunami cantaca mashcacun.

20 Jatari, uriyashpa paicunahuan ri. Rina, mana rinata ama yuyacuichu. Paicunataca, ñucallatajmi caiman cacharcani nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chashna nijpi Pedroca, Cornelio cachashca runacunapajman uriyashpami: -Ñucamari cancuna mashcacushca runa cani. ¿Imatachari nipanguichij?- nirca.

22 Chashna nijpi paicunaca, cashnami nircacuna: -Ñucanchijca, patsaj soldadocunata mandaj Cornelio cachajpimi shamunchij. Paica alli runami, Taita Diosta manchajmi. Tucui Judiocunami paitaca, 'Allimi' nincuna. Jucha illaj ángel paiman ricurishpamari, quiquinta paipaj huasiman cayaj cachashpa, quiquin imalla huillashcata uyachun nishca carca- nircacunami.

23 Shina nijpi Pedroca, pai poźacun huasiman yaicuchishpami, chai tutaca chaipi pacarichirca. Cayandij punlla Pedro ricujpica, Jopepi causacuj maijan crijcunapish paicunahuanmi rircacuna.

Pedroca Corneliopaj huasimanmi rishca

24 Cati punllami, Cesareaman chayarcacuna. Cornelioca, paipaj huasi ucupuracunatapish, paihuan alli apanacujcunatapish tandachishpami shuyacushca carca.

25 Corneliopaj huasiman Pedro chayajpica, paica tupanaman llujshishpami, Pedropaj alli nishpa, pambacama cumurirca.

26 Ashtahuanpish Pedroca: -Shayari, ñucapish can shinallataj runallamari cani-nishpami jatarichirca.

27 Shina nishpa parlanacuihuan huasi ucuman yaicushpaca, achcacuna tandanacushcatami ricurca.

28 Chaipimi Pedroca, paicunataca cashna nirca: -Ñucanchij judiocunata Mandashcapica, mana ñucanchijpura runacunahuanca ama tandanacuchun ninmi. Paicunapaj huasimanpish ama yaicuchun ninmi. Chaitaca cancunallataj allimi yachanguichij. Ñucanchij judiocunaca cancunataca, yanga runacunalla cashcata yuyajcuna cajpimi, Taita Diosca, 'Paicunapish mana mapachu' nishpa huillarca.

29 Chaimantami, can cachashca runacuna pushanaman chayajpica, imata mana nishpa shamurcanilla. ¿Imapajchari cayahuarcanguichij?- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Shina nijpi Cornelioca, cashnami nirca: -Ñami chuscu punlla tucun, ñucaca cunan shinallataj quimsa horas chishitami, cai ñuca huasipi ayunashpa Diosta mañacurcani. Ñuca mañacujpica, lamyacuj churanata churashca runa, ñapish ricurircallami.

31 Paimi cashna nirca: “Cornelio, Taita Diosca, can mañashcata uyashcami. Can tucui imalla allicunata rurashcatapish ricushcami.

32 Cunanca, Pedro nishca Simonta Jopemanta pushanaman cachai. Paica, carata c'acushpa ñutujllata ruraj Simonpaj huasipimi poźacun. Chai huasica, mama cucha c'uchupimi.”

33 Chaimantami cantaca, pushanaman cacharcani. Allitaj shamuparcangui. Cunanca, tucuicuna Taita Diospaj ñaupajpimi canchij. Taita Dios canta tucui imallata ñucanchijman huillachun cachashcata huillapailla, uyashun ninchijmari- nircami.

34 Shina nijpimi, Pedro huillai callarishpaca, cashna nirca: -Pi cashpapish Taita Diospaj ñaupajpica, tucuicuna chashnallataj cashcataca, cunanmari alli yachani.

35 Mai llajtapipish Diosta manchashpa allita rurajtaca, Diosca alli nijmi cashca.

36 Taita Diosca, Paihuan alli tucuna alli huillaita israelcunaman huillachunca, Jesucristotami cacharca. Paica tucuicunata Mandajmari.

37 Juan huillashpa bautiźashca q'uipa, Galileamanta callarishpa, Judeacama tucui imalla tucushcataca cancunallataj alli yachanguichijmi.

38 Nazaretmanta Jesusmantami yuyachicuni. Paimanca tucuita rurai tucuchunmi, Taita Diosca Paipaj Espirituta curca. Chaimantami Jesusca, diablo llaquichishca tucui gentecunatapish alliyachirca. Taita Dios paihuan cajpimari, Jesusca chashna allicunata rurashpa purirca.

39 Jerusalenpipish, tucui Judea llajtapipish, Jesús imalla ruracushcataca, ñucanchij quiquin ñahuihuantajmi ricurcanchij. Chai tucui allita ruracujpipish, Paitaca chacatashpami huañuchircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

40 Chashna huañuchijpipish, Taita Diosca, quimsa punllapi causachishpami, paitaca ñucanchijman cutin ricurichunpish saquirca.

41 Mana tucuicunamanchu ricurirca. Tucui imalla ricushcata huillachun Taita Dios ñaupaman agllashca ñucanchijllamanmi ricurirca. Huañushcacunapaj chaupimanta Pai causarishca q'uipami ñucanchijca Pihuan micurcanchij, ubyarcanchij.

42 Jesusmi ñucanchijtaca, tucuicunaman alli huillaita huillachun mandarca. Shinallataj causajcunapajpish, huañushcacunapajpish Juez cachun, Paillatataj Taita Dios churashcatapishmi huillachun nirca.

43 Dios ima nishcata huillajcunapish, tucuicunami Jesusmanta huillashpaca, ‘Paita tucui crijcunallatami, juchacunata Paimanta perdonanga’ nishpa huillarcacuna- nircami.

44 Pedro chashna huillacujpiraj, jucha illaj Espíritu shamushpami, pai huillashcata tucui uyajcunata japirca.

45 Pedrohuan shamuj crijcunaca, c'ari charishca aicha punta carata p'itichishcapurami carca. Chaimantami paicunaca, mana israelcunapipish, jucha illaj Espirituta tallijta ricushpaca, achcata mancharircacuna.

46 Shujtaj rimaicunata rimashpa, Taita Diosta alabacujtapish uyashpami, chashna mancharircacuna. Chaimantami, Pedroca cashna nirca:

47 -Paicunapish ñucanchij shinallatajmari, jucha illaj Espiritutaca chasquishcacuna. Paicuna ama bautiźarichun yacutacarin, ¿pitaj mitsashunri?- nircami.

48 Shina nishpami, Pedroca: -Apunchij Jesuspaj shutipi paicunata bautiźaichij- nirca. Chai q'uipaca, Pedrotaca asha punllacunacamami paicunahuan saquichircacuna.

Hechos 11

Mana israelcunahuan tandanacushcatami crijcunaca Pedrota rimashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Mana israelcunaman Diospaj Shimita huillajpica, paicunapish crircacunami.
Chaitaca huillagrichun mingashcacunapish, Judeapi causaj tucui crijcunapish
uyarcacunami.

2 Chaimantami Jerusalenman Pedro tigrajpica, c'ari charishca aicha punta
carata p'itichishca crijcunaca rimarcacuna.

3 Paicunaca: -¿Ima nishpataj canca, chai c'ari charishca aicha punta carata
mana p'itichishcacunapaj huasiman rishpa, paicunahuan micurcangui?-
nircacunami.

4 Chaimantami Pedroca, tucui imalla tucushcataca callarishpa cashna parlarca:

5 -Ñucaca Jopepi Diosta mañacushpami, muscucuj shina cashnata ricurcani:
Chuscu puntapi huatashca jatun linsomi jahua pachamanta ñucapajman
uriyamurca.

6 Chai linso shinapi tiyajta alli ricushpaca, chuscu chaquiyujcunata, sacha
animalcunata, llucashpa purijcunata, pajarocunatapishmi ricurcani.

7 Chaita ricucushpaca: “Pedro, jatari, huañuchishpa micui” nijtami uyarcani.

8 Shina nijpi ñucaca: “Mana, Apu Jesús, ñucaca imapish mana micuna
mapacunataca, manataj micushcanichu” nircanimi.

9 Ñuca chashna nijpipish, jahua pachamanta Rimajca cutinllatajmi: “Taita Dios
chuyayachishcataca, ama ‘Mapami’ nichu” nirca.

10 Quimsa cutin ricuchishpaca, cutin jahua pachaman aparcallami.

11 Chai q'uipaca, ñuca poźacun huasimanca quimsa runacuna ñapish
chayarcallami. Paicunataca, Cesareamantami ñucata pushanaman cachashca
carca.

12 Paicuna chayajpica, Diospaj Espiritumi ñucataca: “Paicunahuan rilla. Rina,
mana rinata ama yuyacuichu” nirca. Shina nijpica cai sujta
huauquicunandijmi, Corneliopaj huasiman rircani.

13 Chaipimi paica, paipaj huasipi ángel ricurishpa cashna nishcata parlarca: “
‘Pedro nishca Simonta, Jopemanta pushanaman cachai.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Paimi, canpish, cambaj huasi ucupuracunapish ima shina quishpirina cashcataca huillanga’ nircami” nishpamari parlarca.

15 Ña ñuca paicunaman huillai callarijpica, sarun ñucanchijpajman uriyaj shinallatajmi, jucha illaj Espíritu paicunapajmanpish uriyarca.

16 Chashna tucujpimi, Apunchij Jesús cashna nishcata yuyarircani: “Juanca yacullahuanmi bautiźarca. Ashtahuanpish cancunaca, asha punllacuna q'uipaca, jucha illaj Espirituhuanmi bautiźashca canguichij” nircamari.

17 Pai nishca shinallatajmari Taita Diosca, paicunamanpish, Apunchij Jesusta crijllapi Paipaj Espirituta cuna tucushca. Pai chashna rurasha nishcataca ñucaca, ¿ima cashpataj jarcashari?- nircami.

18 Chashna nijpica, ña mana ashtahuan p'iñarishpami: -¡Taita Diosca, mana israelcunatapish paipajman cutirishpa, huiñai causaita chari tucunata cushcami!- nishpami, Diostaca alabarcacuna.

Antioquiapimi crijcuna mirarishca

19 Estebanta huañuchishpaca, caishuj crijcunatapish llaquichircacunami. Chaimantami paicunaca, Feniciaman, Chipreman, Antioquiaman urata, janajta rircacuna. Paicunaca, chai llajtacunaman rishpapish, alli huillaitaca judiocunallamanmi huillarcacuna.

20 Chashna cajpipish, Chipremanta, Cirenemanta, Antioquiaman shamuj maijan crijcunaca, griegota rimaj judiocunamanpish, Apunchij Jesusmanta alli huillaita huillarcacunami.

21 Apunchij Jesús paicunahuan cajpimi, achcacuna Paita crishpa cutirircacuna.

22 Jerusalenpi causacuj tandanacushca crijcuna chaita yachashpaca, Bernabetami Antioquiaman cacharcacuna.

23 Pai chaiman chayashpaca, mana c'uyaipajcuna cajpipish chaipi causajcunata Taita Dios c'uyaita ricushpaca cushicurcami. Chaimantami, paica tucuicunata: “Apunchij Jesusta crishpa caticushcamantaca, pajta saquiringuichijman” nishpa cunarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Bernabeca, jucha illaj Espirituhuan junda, alli runa, alli crijmi carca. Alli huillaita pai huillajpica, achcacunami Apunchij Jesusta crircacuna.

25 Chaipi achca crijcuna mirarijpimi, Bernabeca Saulota mashcashpa Tarsoman rirca.

26 Saulohuan chaipi tupashpaca, Antioquiaman pushashpami, tandanacushca crijcunahuan huata jundata causarcacuna. Chai tucui huatapimi achcacunata yachachirca. Antioquiapimi crijcunataca: “Cristota catijcuna” nishpa, punta shutichircacuna.

27 Chai punllacunami, Dios ima nishcata shuj huillajcuna Jerusalenmanta Antioquiaman uriyamurcacuna.

28 Chaipimi Diospaj Espirituca, paicunapuramanta Agabo shuti runamanca huillana yuyaita curca. Chaimantami pai shayarishpaca, tucui cai pachapi jatun yaricai tiyagrishcata huillarca. Chaica Claudio mandacui punllacunapimi pajtarca.

29 Chaimantami Antioquiapi causacuj crijcunaca, paicuna imallata cui tucushcataca, Judea llajta crijcunaman cungapaj cachanata yuyarircacuna.

30 Paicuna cushpa tandachishcataca, Judea llajta crijcunata cunaj yuyajcunaman cuchunmi, Bernabeman Sauloman mingashpa cacharcacuna.

Hechos 12

Pedrotaca shuj angelmi carcelmanta llujshichishca

1 Chai punllacunallatajmi, jatun mandaj Herodesca, tandanacushca crijcunata mana ricusha nishpa llaquichingapaj maijancunata japirca.

2 Juanpaj huauqui Jacobotacarin, espadahuanmi huañuchichirca.

3 Jesusta mana crij judiocuna chaita ricushpa achcata cushicujpimi, Pedrotapish japichirca. Levadura illajlla tandata micuna punllacunapimi, paitaca japichirca.

4 Pedrota carcelpi churashpaca, punllapi chuscu cutin, chuscu chuscu soldadocuna cuidachunmi churarca. Pascua punllacuna q'uipa, Pedrotaca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucuicunapaj ñaupajpi llujshichishpa juchachisha yuyashpami, chashna rurarca.

5 Pedrota carcelpi alli cuidaracujpica, tandanacushca crijcunaca mana samashpa, Taita Diosta mañacurcallacunami.

6 Herodesca chai tutaca, ‘Caya llujshichishpami, juchachisha’ yuyacurcami. Chai tutaca Pedroca ishqui cadenahuan huatashcami, ishqui soldadocunapaj chaupipi dormicurca. Cutin caishuj ishqui soldadocunaca, cárcel pungupimi cuidashpa shayacurca.

7 Chashna cajpipish Mandaj Dios cachashca ángel ñapish shamujpica, chai ucupica achijlla tucurcallami. Chai angelca Pedrotaca: “Utca jatari” nishpami, costillasmanta maquihuan cuyuchishpa rijchachirca. Chashna nijpica cadenacunaca, Pedropaj maquicunamanta cacharirishpa urmarcallami.

8 Angelca, Pedrotaca: Alli chumbilliri, pargatetapish churari nircami. Ña chashna rurajpica, cutin chai angelca: Jahua churanata churarishpa, ñucata cati nircapishmi.

9 Pedroca, angelta catishpa llujshishpapish, chashnataj tucucushcataca manaraj crircachu. ‘Muscuipimi ricucuj yuyachini’ yuyarcallami.

10 Ñami carcelmantaca, ucullaman cuidacuj soldadocunapajta llujshishpa, cati pungupi cuidacuj soldadocunapajtapish rircacuna. Ñanman llujshina jatun fierro punguman chayacujpica, chai punguca pascarircallami. Paicuna ñanman llujshishpa, ashata puricujpica, chai angelca chingarircallami.

11 Chaimantami Pedro ña yuyaita japishpaca: Herodespaj maquimantapish, ñucata huañuchingapaj chaparacuj judiocunapaj maquimantapish quishpichichunmari, Mandaj Diosca Paipaj angelta cachashca nirca.

12 Pedroca, chashna ña yuyaita japishpaca, Marcos nishca Juanpaj mama Mariapaj huasimanmi rirca. Chaipica achca crijcunami tandanacushpa, Diosta mañacurcacuna.

13 Huasi canllaman yaicuna pungupi Pedro huajtajpimi, Rode shuti huarmi huambra ricunaman llujshirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Chai huambraca, Pedropaj rimaita rijsishpaca jatuntami cushicurca. Chaimantami pungutapish mana pascashpa, callpashpa ucuman tigrashpaca: -Pedromari cashca- nishpa huillarca.

15 Chashna nijpica: -Muspariсujmi yuyachingui- nijpipish, huambraca: -Mana, paitajmari- nircami. Chashna nijpipish paicunaca: -¡Angelmari canga!- nircacunami.

16 Chaicamaca Pedroca, pungupi huajtacurcallami. Paicuna punguta pascashpa Pedrota ricushpaca, upayajtami mancharircacuna.

17 Paica, maquihuan upallachishpami, paicunamanca, Apunchij Jesús ima shina paita carcelmanta llujshichishcata parlarca. Chai q'uipaca: -Caitaca Jacobomanpish, caishuj crijcunamanpish parlanguichij- nishcahuan chaimanta llujshishpa, shujtajman rircallami.

18 Ña pacarijpimi cuidaj soldadocunaca: -¿Pedroca imashi tucurca?- nishpa, caishuj chaishuj mancharinacushpa tapunacurcacuna.

19 Herodesca Pedrotaca alli mashcachishpapish manataj japircachu. Chaimantami soldadocunata alli tapushpa, huañuchichirca. Chaimantami Herodesca, Judeamanta rishpaca, Cesareapi causagrirca.

Herodestaca c'urucuna micushpami huañuchishca

20 Herodesca Tiro shuti, Sidón shuti pueblocunapi causajcunahuanmi p'iñarirca. Chaimantami, chai llajtapi causajcunamanca, paicuna imallata randij cashcataca ña mana c'aturca. Chaimantami, chai pueblocunapi causajcunaca, jatun mandaj Herodesta servij Blastoman camarishpa, Herodeshuan alli tucunacunata mañarcacuna.

21 Herodesca paicunataca, pai munashca punllapajmi cayarca. Chai punllaca paica mandangapaj churanata churarishpami, jatun tiyarinapi tiyarirca. Chaipi tiyashpami, paicunata sumajta rimarca.

22 Chaita uyashpaca, tucuicunami: “¡Paica Dios shinamari rimacun, mana runa shinalla rimanchu!” nishpa, achcata caparircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Chashna nijpica, Herodesca Taita Diosta sumajyachinapaj randica, pairajmi jatun tucurca. Chaimanta, Mandaj Diospaj ángel macajpimi, c'urucuna micujpi huañurca.

24 Ashtahuanpish Mandaj Diospaj Shimita huillajpica, crijcunaca ashtahuanmi mirarcacuna.

25 Bernabehuan, Saulohuanca, paicunaman mingashcata Jerusalenpi cushpaca, Antioquiaman tigrarcallacunami. Marcos nishca Juantapish pushashpami tigramurcacuna.

Hechos 13

Bernabeta, Saulotaca shujtaj llajtacunapi huillachunmi cachashcacuna

1 Antioquiapi causaj tandanacushca crijcunapurapica, Dios ima nishcata huillajcuna, yachachijcunami tiyarca. Bernabepish, Niger nishca Simonpish, Cirenemanta Luciopish, Galilea llajtata mandaj Herodeshuan huiñaj Manaenpish, Saulopish paicunapurami carca.

2 Shuj punllami paicunaca ayunashpa, Mandaj Diosta mañashpa tiyacurcacuna. Chaipimi, jucha illaj Espirituca: Bernabeta, Saulota ñuca ‘Rurai’ nishcata rurachun ch'icanyachichij. Paicunataca ñami agllarcani nirca.

3 Ña ayunashpa mañashca q'uipaca, Bernabepaj, Saulopaj jahuapi maquita churashpaca: “Cunanca alli richijlla” nishpami cacharcacuna.

Chipre llajtapirajmi huillagrishcacuna

4 Jucha illaj Espíritu cachajpica, Bernabehuan Saulohuanca, Seleucia pueblomanmi uriyarcacuna. Chaimantaca, barcopimi Chipreman rircacuna.

5 Salaminaman chayashpaca, judiocuna tandanacuna huasicunapimi, Diospaj Shimita huillarcacuna. Juanpish paicunata ayudashpami purirca.

6 Yacu chaupipi caj chai tucui llajtata huillashpa puricushpaca, Pafosmanmi chayarcacuna. Chaipica, Barjesús shuti judío yumbuhuanmi tuparcacuna. Paica ‘Diosmanta huillacuni’ nishpa, llullaj runallami carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Chai yumbuca, Chipre llajtata mandaj Sergio Paulopajpimi carca. Chai mandajca alli yuyaiyuj cashpami, Diospaj Shimita uyangapaj Bernabetapish Saulotapish cayaj cacharca.

8 Ashtahuanpish paicuna chayashpa huillajpica, ama crichunmi, chai yumbuca mandajtaca jarcarca. Chai yumbullatajmi, Elimas shutipish carca.

9 Chai jarcaj yumbutaca,Pablo nishca Sauloca, jucha illaj Espirituhuan junda cashpami, ñahuita ricurashpa saquirirca.

10 Chashna ricurashpami, cashna nirca: ¡Diablopaj huahua, tucui mana allita ruranallata munaj, umaj, tucui allita p'iñaj! ¿Ima nishpataj Mandaj Dios munashca shina alli causanataca jarcacunguilla?

11 Cunantajmi Mandaj Dios llaquichijpi, ñahui mana ricuj saquiringui. Tauca punllacamami intillatapish mana ricui tucungui nircami. Chashna ninca chai yumbuca, ñahui amsayajpi, ña imata mana ricui tucurcachu. Chaimantami, maiman rina tucushpaca, paita maquimanta aisashpa pushachun, maquillahuan shujtajta mashcarca.

12 Chai mandaj chaita ricushpaca mancharishpami, Apunchij Jesusmanta huillashcataca crirca.

Pablohuan Bernabehuanca Antioquiamanmi huillanaman rishca

13 Pabloca, paihuan purijcunandijmi, Pafosmantaca Panfiliapi caj Perge puebloman barcopi rirca. Chaiman chayashpami Juanca paicunamanta raquirishpa, Jerusalenman tigrarca.

14 Pabloca, Bernabendijmi Pergemantaca, Pisidia llajtapi caj Antioquiaman rirca. Chaipimi sabadopica, tandanacuna huasiman yaicushpa tiyarircacuna.

15 Chai punllami Mandashcatapish, Dios ima nishcata huillajcuna quillcashcatapish reźarcacuna. Chai q'uipaca, chai tandanacuna huasipi mandajcunaca: Huauquicuna, caipi tandanacushcacunata imata cunashun nishpaca, cunan rimapaichijlla nircacunami.

16 Shina nijpi Pablo jatarishpaca, maquihuan upallachishpami cashna nirca: Israel huauquicuna, Taita Diosta manchajcunapish, ñucata uyapaichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Ñucanchij israelcunapaj Taita Diosmi, ñucanchij ñaupa yayacunata agllarca.
Paicunataca Egiptopi catishpalla causacujpimi, achcata mirachirca. Chai
q'uipaca, Paillatajmi tucuita rurai tucuj cashcata ricuchishpa, paicunataca
Egiptomanta llujshichimurca.

18 Shitashca pambapi, paicuna tucui laya mana allita rurajpipish, chuscu
chunga huatata, pusharcallami.

19 Canaán llajtaman chayachishpaca, canchis llajtacunapi causajcunatami
huañuchirca. Chai runacunapaj cashca allpacunatami paicunaman curca.

20 Chai q'uipaca, Dios ima nishcata huillaj Samuelcamami juezcunata churarca.
Paicunami *450* huatacuna shinata mandarca.

21 Israelcunaca Samuel mandacui punllacunapimi, shuj jatun mandajta
churachun mañarcacuna. Chaimantami Taita Diosca, Benjamín aillumanta Cis
shuti runapaj churi Saulta, mandachun churarca. Paica, chuscu chunga
huatatami mandarca.

22 Chai q'uipaca, Diosllatajmi, Saulta llujshichishpa, Davidta jatun mandaj
cachun churarca. Paitami, Diosca: “Isaipaj churi Davidtami agllarcani. Paica,
ñuca shungu munashca runami. Paimi, ñuca tucui munashcataca ruranga”
nirca.

23 Taita Diosca, Pai cusha nishca shinallatajmi, israelcunata Quishpichij
cachunca, Davidpaj huahua huahuamanta Jesusta curca.

24 Jesús manaraj shamujpimi, Juanca israelcunamanca: ‘Diospajman cutirishpa
bautiźarichij’ nishpa huillaj carca.

25 Juanca pai huillanata ña tucuchigrishpaca: “Ñucataca, ¿pi cashcatataj
yuyanguichij? Ñucaca, mana cancuna shuyacushca Runachu cani. Shujmi
ñucapaj catica shamunga. Ñucaca, Paipaj pargate huatashcallatapish mana
pascaipaj canichu” nishpami huillarca.

26 Abrahammanta mirai ñuca huauquicunapish, Taita Diosta manchaj mana
israelcunapish uyaichij: Cunanca cai quishpirinamanta huillaitaca,
ñucanchijtamari cancunaman huillachun cachashca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Jerusalenpi causajcunapish, paicunata mandajcunapish Jesustaca, pi cashcata mana yacharcacunachu. Chaimantami, Paitaca Dios ima nishcata huillajcuna nishca shinataj huañuchircacuna. Chai Quillcacunata sabadocunapi reźacushpapish, mana yachashcamantami, chai quillcacunapi huillacushcataca, paicunallataj pajtachircacuna.

28 Chaimantami, Jesusta imamanta huañuchina mana tiyajpipish Pilatotaca: “Jesusta huañuchilla” nircacuna.

29 Quillcashcapi Paimanta tucui nishcacunata pajtachishca q'uipaca, chacatashcamanta uriyachishpami, jutcupi churarcacuna.

30 Chashna rurajpipish, Taita Diosmi huañushcacunapaj chaupimanta causachirca.

31 Pai causarishca huashaca, Galileamanta Jerusalenman Paihuan rijcunallamanmi, tauca punllacunacama ricurirca. Cunanca paicunami Paita ricushcataca tucuicunaman huillacuncuna.

32 Ñucanchijpish Dios ñucanchij ñaupa yayacunaman cusha nishcata, chashna pajtachishca alli huillaitami cancunamanca huillacunchij.

33 Taita Diosca, ñucanchij yayacunaman nishca shinatajmi Jesusta causachishca. Paicunapaj huahuacuna cajpi, ñucanchijpajmari chai allita rurashca. Paimantaca, cati Salmopimari cashna nicun: “Canca ñuca Churimi cangui. Cunanmi canman causaita cuni” ninmi.

34 Paipaj aicha ama ismuchun, huañushcacunapaj chaupimanta causachina cashcataca, cashnami nicun: “Davidta llaquishpa ‘Allicunata cushatajmi’ nishcataca, cancunamanmi cusha” nishcami.

35 Chaimantami, shujtaj Salmopica: “Can agllashca, Jucha Illajpaj aichataca, mana ismuchun saquinguichu” nicun.

36 Cancunallataj yachanguichijmi, Davidca pai causai punllacunapi causajcunataca, Taita Dios munashca shinami servirca. Ña huañujpica, paipaj ñaupa yayacunahuanmi pambarcacuna. Paipaj aichapish ismurcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

37 Ashtahuanpish Jesuspaj cuerpoca, Taita Dios causachijpi mana ismurcachu.

38 Chaimanta ñuca huauquicuna, caita alli yachaichij: Ñuca cancunaman huillashca Jesusta crijpimi, Diosca cancunapaj juchacunataca perdonanga.

39 Moisés Mandashcata rurashpaca, ima juchachina illajca mana tucui tucurcanguichijchu. Jesusta crijcunallatami, Diosca ima juchachina illajta rurashpa chasquin.

40 Chaimanta alli yuyarichij, ñataj Dios ima nishcata huillajcuna cashna huillashcaca, cancunapi pajtanman:

41 “Uyaichij, asijcuna, mancharichij, maipi ima tucuichij. Cunan punllacunaca, pi huillajpipish cancuna mana cripajtami ruragrini” nishcami.

42 Tandanacuna huasipi paicuna chashna yachachishpa llujshicujpica, mana israelcunami cati sabadopish, chaillamantataj yachachinaman tigrachun cayarcacuna.

43 Ña tucuicuna llujshicujpica, tauca judiocunapish, paicuna yachachishcata alli catijcunapishmi Pablota, Bernabeta caticurcacuna. Chai catimujcunatami, mana c'uyaipaj cajpipish Taita Dios cushca c'uyaitaca, tucui shunguhuan alli catichun cunarcacuna.

44 Cati sabadopish chai pueblopi causajcunaca, Diospaj Shimita uyangapaj tandanacurcacunami. Huaquincunallami mana shamurcacuna.

45 Judiocunaca achcacuna tandanacujta ricushpami, huañurishpa p'iñarircacuna. Pablo huillashcatapish, ‘Chaica manapish chashnachu’ nishpami c'amircacuna.

46 Chashna rimacujpipish Pablohuan, Bernabehuanca mana manchashpami cashna nishpa huillarcacuna: Cancunamanrajmi Diospaj Shimitaca huillana carcanchij. Chai huillashcata cancuna mana chasquishpaca, huiñai causaita mana charishun nishcatami ricuchinguichij. Cunanllatajmi mana israelcunapajman rigrinchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

47 Mandaj Diostajmi ñucanchijtaca, cashna mandashca: “Cantaca mana israelcunata luz shina achijyachichunmi churarcani. Tucui cai pachapi causajcuna can huillajpi quishpirichunmi, chashna churarcani” nishcami nircacunami.

48 Chashna nijta uyashpaca, mana israelcunaca Mandaj Diospaj Shimi sumaj cashcata ricushpami, cushicushpa chasquircacuna. Huiñai causaita charichun agllashcacunaca, tucuicunami Paita crircacuna.

49 Chashnami Mandaj Diospaj Shimitaca, chai tucui llajtapi huillarcacuna.

50 Ashtahuanpish judiocunaca, Diosta yuyarij, alli nishca huarmicunatapish, chai pueblota mandajcunatapish crichishpami jatarichircacuna. Paicunahuan tucushpami Pablota, Bernabetaca, chai llajtamanta llujshichishpa cacharcacuna.

51 Chashna rurajpica, mana chasquishcamanta rishcata ricuchingapajmi, chaquipi japirishca ñutu allpatapish chaspirircacuna. Chai q'uipaca, Iconio puebloman rircallacunami.

52 Shina cajpipish Antioquiapi saquirij crijcunaca, jucha illaj Espirituhuan junda cashpami, jatun cushicuihuan saquirircacuna.

Hechos 14

Iconio pueblopipish achcacunami crishca

1 Iconiopipish Pabloca, Bernabendijmi judiocuna tandanacuna huasiman yaicushpa, Diospaj Shimita alli huillarcacuna. Chaimantami judiocunapish, griegocunapish achcacuna Jesusta crircacuna.

2 Ashtahuanpish mana crisha nij judiocunaca, mana israelcunatami crijcunata p'iñachun yachachircacuna.

3 Chashna cajpipish, Pablohuan, Bernabehuanca unaitami chaipi causarcacuna. Paicunaca Mandaj Diospi shunguta churashpami, mana c'uyaipaj c'uyaj Diosmantaca mana manchashpa huillashpa, catircacuna. Diospish, Pai quiquintaj huillanaman cachashcata ricuchishpami, ima señalcunatapish, mancharinacunatapish Paillataj rurachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chaicunata ricushpami, chaipi causajcunaca shujcunaca judiocunaman tucurca, cutin shujcunaca huillagrichun mingashcacunaman tucurca.

5 Chashna cashpapish mana crijcunaca, judiocunapish, mana judiocunapish shujlla yuyaimanmi chayarcacuna. Chaimantaca mandajcunandij tucushpami, paicunataca c'amishpa rumihuan shitai callarircacuna.

6 Chashna rurajpimi Pablohuan, Bernabehuanca miticushpa, Licaonia llajtapi caj Listra shuti, Derbe shuti pueblocunaman, chai muyundij llajtacunamanpish rircacuna.

7 Chai llajtacunapimi, alli huillaita huillarcacuna.

Listrapica mana puri tucuj runatami alliyachishcacuna

8 Listrapica, huacharimantapacha mana purij shuj runami tiyacurca. Shuj cutillapish manataj purishcachu carca.

9 Paimi, Pablo tucui imalla huillashcataca, alli uyacurca. Pai huillashcata uyashpa, alliyanata crishcata ricushpami, Pabloca:

10 -¡Jatarishpa alli shayari!- nishpa, sinchita rimarca. Shina nijpica chai runaca, callpashpa jatarishpami purirca.

11 Tucui chaipi cajcuna Pablo chashna rurajta ricushpaca, Licaonia rimaipimi: “Dioscunamari runacuna shina tucushpa, ñucanchijpajman uriyamushca” nishpa caparircacuna.

12 Chashna nishpaca Bernabetaca, Zeus nircacunami. Cutin Pablotaca huillaj cajpimi, Hermes nircacuna.

13 Chai pueblo ch'imbapurapica, Zeusta adorana huasimi tiyarca. Chai huasipica Zeuspaj curami tiyarca. Paimi, tucui chaipi cajcunahuan tucushpa, huagracunata, sisacunata punguman aparca. Chaicunatami Pabloman, Bernabemanca diosman shina cushpa, huañuchishun nircacuna.

14 Chashna rurashun nicujta ricushpaca, huillagrichun mingashca Pablohuan Bernabehuanca, quiquin churanacunata lliquirircacuna. Chashna rurashpaca capariríshpami gentecunapaj chaupita yaicurircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Chai gentecunataca cashnami nircacuna: -¡Riquichij yayacuna! ¿Maitataj cashnaca ruranguichigari? Ñucanchijpish cancuna shinallataj runacunallamari canchij. Cashna llaqui causaita saquishpa, causaj Diospajman cutirichuntajmari huillanaman shamurcanchij. Paimari jahua pachata, cai pachata, mama cuchata, chaicunapi tucui ima tiyajtapish rurarca.

16 Diosca ñaupacunaca, tucuicuna paicuna munashca shina causachun saquircallami.

17 Shina cashpapish Diosca, tamyachishpa, granocunata p'ucuchishpami, ñucanchijmanca mana nijta carahuan. Chashnami, Pai alli cashcataca ricuchishpa, ñucanchij shunguta cushichin- nircami.

18 Chashna rimacushpallami, huagrata huañuchishpa paicunata adorashun nicujcunataca jarcarcacuna.

19 Chaita rimanacucujpimi Antioquiamanta, Iconiomanta huaquin judiocuna chayamurca. Paicuna gentecunata jatarichijpimi, Pablotaca rumicunahuan shitarcacuna. Chaimantaca, ‘Ñami huañun’ yuyashpami, sirijta aisashpa pueblomanta llujshichishpa shitarcacuna.

20 Ashtahuanpish crijcuna tandanacushpa, paipaj muyujta shayarijpica, Pabloca jatarircallami. Chai q'uipami cutin chai puebloman yaicurca. Cayandij punllaca Bernabendijmi, Derbeman rirca.

Pablohuan Bernabehuanca Antioquiamanmi tigrashcacuna

21 Derbepipish alli huillaita huillajpica, achcacunami crirca. Chai q'uipami cutinllataj Listraman, Iconioman, Antioquiaman tigrarcacuna.

22 Chai pueblocunapi causacuj crijcunataca: Achca llaquicunata apashpami, Taita Dios mandacunpica yaicuna canchij nircacunami. Chashna nishpami Jesusta crishcataca, alli catichun cunarcacuna.

23 Shinallataj crijcuna tandanacushca tiyanpica, tucuipimi cunaj yuyajcunata agllashpa churarcacuna. Paicunataca, ayunashpa Diosta mañashpami, paicuna crishca Mandaj Diospaj maquipi mingarcacuna.

24 Chaimantaca, Pisidia llajtata rishpami, Panfiliaman chayarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Perge pueblopi Diospaj Shimita huillashpaca, Atalía pueblomanmi rircacuna.

26 Ataliamantaca barcopimi Antioquiaman rircacuna. Chai pueblomantami paicunataca, alli huillaita huillagrichun, mana c'uyaipajta c'uyaj Diospaj maquipi mingashpa cacharcacuna. Paicunaman mingashcata huillashpami, ña tigrarcacuna.

27 Ña chayamushpami, crijcunata tandachircacuna. Chaimantaca, Taita Dios paicunata jatun allicunata rurachishcatapish, mana israelcunaman paicuna huillagrijpi uyana yuyaita Dios cushcatapishmi parlarcacuna.

28 Chai q'uipaca unaitami, chaipi crijcunahuan causarcacuna.

Hechos 15

Imallata yachachinata yuyarinacungapajmi Jerusalenpi tandanacushcacuna

1 Judeamanta maijan crijcuna Antioquía crijcunapajman shamushpami: C'ari charishca aicha punta carata p'itichinata, ima shinalla rurachun Moisés mandashca shina mana rurashpaca, mana quishpiringuichijchu nishpa yachachircacuna.

2 Chashna yachachicujpimi Pabloca, Bernabendij chai yachachijcunahuan achcata rimanacurcacuna. Shina cashpapish manataj shujlla yuyaiman chayarcacunachu. Chaimantami Antioquía crijcunaca, maijan alli crijcunata, Pablohuan Bernabehuan Jerusalenman cachanata yuyarircacuna. Paicunataca, huillagrichun mingashcacunahuan, cunaj yuyajcunahuan chai yachaicunamanta parlanacugrichunmi cacharcacuna.

3 Tandanacushca crijcuna cachajpi rishpaca, Feniciata, Samariatami rircacuna. Chai llajtacunapica crijcunamanmi, mana israelcunapish Diospajman cutirishcata parlarcacuna. Chaita parlajpica, chai crijcunaca tucuicunami achcata cushicurcacuna.

4 Paicuna Jerusalenman chayajpica, tandanacushca crijcunapish, huillagrichun mingashcacunapish, cunaj yuyajcunapish allimi chasquircacuna. Pablohuan, Bernabehuanca Taita Dios paicunahuan imalla allicunata rurashcatami parlarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Ashtahuanpish fariseocunapaj yuyaita catijcunapuramanta maijan crijcuna shayarishpaca, cashnami nircacuna: -Mana israelcuna crij tucujpica, c'aricunataca charishca aicha punta carata p'itichinatajmi. Moisés Mandashcatapish, pajtachichun mandanatajmi- nircacunami.

6 Chashna nijpica, huillagrichun mingashcacunapish, cunaj yuyajcunapish, chai jahua alli yuyarinacungapajmi tandanacurcacuna.

7 Ña unaita rimanacushca q'uipami, Pedro shayarishpa cashna nirca: -Huauquicuna, cancunallataj yachanguichijmi. Taita Diosca, mana israelcunatapish quishpichingapajmi, alli huillaita paicunamanpish huillachun, ñucataca sarunman agllarca.

8 Tucuicunapaj shunguta rijsij Pai Diosca, mana israelcunatapish chasquishcata ricuchingapajmi, paicunamanpish ñucanchijman shinallataj, jucha illaj Paipaj Espirituta curca.

9 Chashnallataj paicunapish ñucanchij shinallataj cashcata ricuchingapajmi, crijllapi paicunapaj shunguta p'icharca.

10 Chashna cashca jahuaca, ¿ima nishpataj ñucanchij ñaupa yayacunapish, ñucanchijpish mana apai tucushca yugotaca cai crijcunaman apachishunri?

11 Ñucanchijca, mana c'uyaipaj cajpi Apunchij Jesús c'uyashpalla, ñucanchijtapish paicunata shinallataj quishpichij cashcatami crinchij- nircami.

12 Shina nijta uyashpaca, tucuicuna upallashpami Bernabetapish, Pablotapish alli uyarcacuna. Paicunaca, mana israelcunapaj ñaupajpi jatun señalcunatapish, mancharinacunatapish Taita Dios rurachishcatami parlarcacuna.

13 Paicuna ña tucui parlajpica, Jacoboca cashnami nirca: -Tucui huauquicuna, ñucata uyahuaichij.

14 Taita Dios ima laya mana israelcunatapish agllashpa, Paipaj huahuacunata rurai callarishcataca, Simonllataj ñamari ñucanchijman parlarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Chashna rurana cashcatamari, Dios ima nishcata huillajcunaca cashna quillcashca:

16 “Chai q'uipa tigramushpaca, Davidpaj urmashca huasitami cutin allichisha. Urmashpa siricujtami, cutin huasichishpa shayachisha.

17 Chashna rurajpimi, tucui shujtaj llajta runacunapish, Mandaj Diosta mashcangacuna. Tucui llajtacunallatajmi, ñuca shutita apancuna.

18 Ñaupamantapacha ña huillachishpa, tucui caicunata ruracuj Mandaj Diostajmi chashna nin” nishcami.

19 Chaimanta, ñuca yuyaipica, mana israelcunapish Diosta catisha nijpica, ima chaicunata nishpa, mana p'iñachinachu canchij.

20 Chaipaj randica, paicunamanca: “Rurashcalla dioscunaman ima cushcatapish ama micunguichij, ama huainayanguichij, sipishpa huañuchishca aichatapish, ima yahuartapish ama micunguichij” nishpami, quillcashpa cachana canchij.

21 Chaicunaca ñaupallamantatajmi Moisespaj Quillcapi tiyacun. Chaitaca tucui pueblocunapi tandanacuna huasicunapimi, tucui sabadocuna reźashpa huillancuna- nircami.

Mana israelpura crijcunamanmi quillcata cachashcacuna

22 Jacobo chashna nijpimi, huillagrichun mingashcacunapish, cunaj yuyajcunapish, tandanacushca tucui crijcunapish, tucuicuna alli nishca Barsabás nishca Judasta, Silasta Pablohuan, Bernabehuan Antioquiaman cachangapaj agllarcacuna.

23 Paicunahuanmi, cashna quillcashpa cacharcacuna: Huillagrichun mingashcacuna, cunaj yuyajcunami: Antioquiapi, Siriapi, Ciliciapi causacuj mana israel crijcunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nipanchij.

24 Caimanta ñucanchijpura maijancuna cancunapajman rishcata uyarcanchijmi. Paicunaca: “C'aricunaca charishca aicha punta carata p'itichinami canguichij, Mandashcatapish pajtachinami canguichij” nishpami,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cancunataca muspachigrishcacuna carca. Paicunataca mana ñucanchij cacharcanchijchu.

25 Chaimantami, ñucanchij tucuicuna shujlla yuyai tucushpa, ñucanchijpurallamantataj cai huauquicunataca, ñucanchij c'uyashca Bernabehuan, Pablohuan cancunapajman cachana tucurcanchij.

26 Bernabehuan, Pablohuanmari huañunata yachashpapish, cancunamanca Apunchij Jesucristomanta huillashcacuna.

27 Chaimantami Judastapish, Silastapish ñucanchij yuyarinacushcata ñahui ñahui cancunaman huillachun cachanchij.

28 Jucha illaj Espiritupaj yuyaipipish, ñucanchij yuyaipipish alli yuyachijpimi, cancunataca imata ashtahuan mana mandashun ninchij. Ashtahuanpish, caillatami, yachanataj cajpi quillcashpa cachanchij:

29 Rurashcalla dioscunaman cushcataca ama micunguichij, yahuartapish, sipishpalla huañuchishca aichatapish ama micunguichij, ama huainayanguichij. Caicunata cażushpaca, allitamari ruranguichij. Allilla causapanguichij nishpa quillcashcatami cacharcacuna. Cancunataca, tucuipi yalli cashca canman munanchijmi.

30 Ña Antioquiaman chayashpaca, crijcunata tandachishpami chai quillcata curcacuna.

31 Chai quillcata reźashpaca, chashna alli yuyaicunata cushpa cunashcata ricushpaca, tucuicunami achcata cushicurcacuna.

32 Judaspish, Silaspish Dios ima nishcata huillajcuna cashpami, chai crijcunataca, alli catichun achcata cunashpa, sinchi cana yuyaita curcacuna.

33 Ña tauca punllacunata chai crijcunahuan cashpami, paicunata cachajcunapajman tigrashun nircacuna. Chaimantami chai crijcunaca, ‘Sumajta ringuichij’ nishpa cacharcacuna.

34 Shina cajpipish Silasca, chaipi saquirina alli yuyachijpi, chaipi saquirircarajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Pablopish, Bernabepish tauca shujtajcunandijmi, chai Antioquiallapitaj, Mandaj Diospaj Shimita yachachishpa, alli huillaitapish huillashpa catircacuna.

Pabloca Bernabehuan llaquirishpami ch'icanyarishca

36 Ña unaita chaipi cashpami, Pabloca Bernabetaca: -Mandaj Diospaj Shimita sarunman huillamushca pueblocunapi, crijcuna imanalla cashcata jacu ricumushun- nirca.

37 Shina nijpi Bernabeca, Marcos nishca Juantapishmi pushashun nirca.

38 Juan Marcosca, punta cutin huillanaman rishpami, paicunataca Panfiliapi saquishpa tigramushca carca. Chaimantami Pabloca paitaca mana pushasha nirca.

39 Chaimanta rimanacushpa, mana shuj yuyailla tucushpami, raquirinacurca. Chaimantami Bernabeca, Marcosta pushashpa Chipreman barcopi rirca.

40 Cutin Pabloca, Silastami pushana tucurca. Chaimantami crijcunaca, mana c'uyaipajta c'uyaj Mandaj Dios alli pushachun mingashpa cacharcacuna.

41 Paicuna ishquimi Siriapi, Ciliciapi crijcunata ricugrishpa, ashtahuan alli catichun cada pueblopi tandanacushca crijcunata cunarcacuna.

Hechos 16

Pablohuan Silashuanca Timoteopishmi huillashpa purishca

1 Chai q'uipami, Pabloca Silasdij, Derbeman rirca. Chai huashaca, Listramanmi rircacuna. Chaipimi Timoteo shuti crijhuan tuparca. Paipaj mamaca, judiocunapura alli crij huarmimi carca. Yayaca griegomi carca.

2 Listrapi, Iconiopi, causaj crijcunapish Timoteotaca alli cashcata rijsishpami, alli nijcuna carca.

3 Chaimantami Pabloca, Timoteota pushana tucurca. Timoteopaj yayataca, tucui chaipi causaj judiocunami, griego cashcata rijsircacuna. Chaimantami Pabloca, Timoteopaj aicha punta carata p'itichishpa pusharca. Rijsij judiocuna ama p'iñarichunmi chashna rurarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chashnami, maillapi tandanacushca crijcuna causan pueblocunaman chayagrircacuna. Paicunamanmi huillagrichun mingashcacunahuan, cunaj yuyajcunahuan Jerusalenpi shujlla yuyai tucushpa cachashca quillcata, chaita caźushpa causachun curcacuna.

5 Chaicunata yachachijpimi crij tandanacushcacunaca, ashtahuan sinchi crijcuna tucurca. Punllantami ashtahuan crijcunapish mirarircacuna.

Pablotaca Macedoniapi huillachunmi cachashca

6 Jucha illaj Espiritullatajmi, Asia llajtapica ama huillachun nirca. Chaimantami Pabloca Silasdij Frigiapi, Galaciapica mana huillashpa rircallacuna.

7 Misia llajtaman chayacushpaca, Bitinia pueblomanmi yaicunata yuyarcacuna. Apunchij Jesuspaj Espiritullatajmi, chaiman yaicunatapish jarcarca.

8 Chaimantami Misia llajtata rishpa, Troasman chayarcacuna.

9 Chaipi poźacui tutami Pabloca: “Caiman shamushpa, ñucanchijta yachachi” nishpa, Macedoniamanta shuj runa shayacujta muscuipi shina ricurca.

10 Pablo muscuipi shina chaita ricushcamantami, ‘Taita Diosmi ñucanchijtaca chai llajtapi alli huillaita huillachun cayashca’ nishpa, Macedoniaman rina tucurcanchij.

Filipos pueblopica Lidia shuti huarmimi crij tucushca

11 Troasmanta barcopi rishpaca, Samotracia llajtamanmi chayarcanchij. Cayandij punllaca, Neapolismanmi chayarcanchij.

12 Chaimantaca, Macedonia llajtapaj ashtahuan jatun, Filipos pueblomanmi rircanchij. Chaipica, Romanocunapurallami, shuj mirga pueblopi causajcuna cashca carca. Chaipimi, asha punllacunata saquirircanchij.

13 Sábado punlla chayamujpimi, chai pueblomanta llujshishpa, jatun yacu uriman rircanchij. Chai uripica, Diosta mañangapaj tandanacuna huasimi tiyashca carca. Chaiman yaicushpa tiyarishpami, chaiman tandanacuj huarmicunaman parlarcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Paicunapurapica, Tiatira pueblomanta Lidia shuti huarmimi, ñucanchij huillashcata uyashpa tiyacurca. Paica, morado sumaj linsota c'atujpish, Diostapish adoraj huarmimi carca. Pai uyashpa tiyacushpaca, Apunchij Jesusllataj alli yuyaita cujpimi, Pablo huillashcata crirca.

15 Chaimantami, paipaj tucui familiandij bautiźarishpa, ñucanchijtaca cashna nirca: Ñucata, ña Apunchij Jesusta crishcatataj ricushpaca, jacupaichij ñuca huasipi samaringuichij nishpami saquichirca.

Pablota Silastaca preźumi churashcacuna

16 Shuj punllami Diosta mañanaman ricushpaca, adivinachij supai japishca huarmi huambrahuan tuparcanchij. Chai huambra, imatapish jahualla huillaj cajpimi, paipaj amocunaca achca cullquita japijcuna carca.

17 Chai huambraca, Pablotapish, ñucanchijtapish: -Cai runacunaca, jahua pacha Diosta servijcunami. Paicunaca, ima shina quishpirinatamari huillancuna- nishpami, caparishpa caticujlla carca.

18 Ña tauca punllacunata chashna nishpa ñucanchijta caticujllapimi, ña mana uyanachircanchij. Chaimantami Pablo tigrarishpaca, chai huambrapi tiyacuj supaitaca: -Jesucristopaj shutipimi mandani, cai huambramanta llujshi- nirca. Chashna ninca chai supaica, huambramanta llujshircallami.

19 Chai huambrapaj amocunaca, paicunapaj cullqui japina ña tucurishcatami ricurcacuna. Chaimantami Pablota Silasdij japishpa, jatun plazapi caj mandajcunapajman, sirijta aisashpa aparcacuna.

20 Mandajcunapajman ña chayachishpaca, cashnami nircacuna: -Cai judiocunami, ñucanchij pueblopi tucuicunata p'iñachishpa puricuncuna.

21 Ñucanchij romanocunata mandashcapi: “Ama chasquichun, ama rurachun” nishpa jarcashcatatajmari yachachincuna- nircacunami.

22 Chashna nijta uyashpaca, tucui chaipi caj gentecunami Pablohuan Silashuan p'iñarishpa, huaica jatarircacuna. Mandajcunapish churanata llatanashpa, caspihuan macachunmi mandarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Ña achcata macachishca q'uipaca, paicunata preźu churachirca. Chaipi churachishpami, carcelta cuidajtaca paicunata chaparachun mandarcacuna.

24 Carcelta cuidajca, paicunataca ucu c'uchuman pushashpami, paicunapaj chaquicunataca jutcushca tablacunapi alli canichishpa churarca.

25 Chashna rurajpipish chaupi tuta shinatami Pablohuan, Silashuanca caishuj preźucuna uyajta, Taita Diosta mañashpa, alabashpa cantacurcacuna.

26 Ñapish manchanayaj allpa chujchui jatarijpimi, carcelca ucu callari rumicunacama trasyashpa cuyurirca. Chaimantami tucui pungucunapish pascarirca. Preźucunata huatashca cadenacunapish, tucui cachariricami.

27 Carcelta cuidaj rijcharishpaca, tucui pungucuna pascarishcata ricushpami, ‘Tucui preźucunami llujshishca canga’ yuyarca. Chaimantami paipaj espadallatataj satirishpa huañugrirca.

28 Chaita ricushpami Pabloca: -¡Ama chaita rurarichu! ¡Tucuicunamari caillapitaj canchij!- nishpa sinchita caparirca.

29 Chaita uyashpaca, carcelta cuidajca, nina sindita mañashpami, ucu c'uchuman callparca. Chaipimi Pablopaj, Silaspaj ñaupajpi, chujchushpa pambacama cumurirca.

30 Chai q'uipaca, chai ucumanta llujshichishpami, paicunataca: -Riquichij, amocuna, ñuca quishpiringapajca, ¿imatataj rurana cani?- nishpa tapurca.

31 Chashna tapujpimi paicunaca: -Apunchij Jesucristota cri. Canpish, cambaj tucui huasi ucupuracunapish quishpiringuichijmi- nircacuna.

32 Chai q'uipami paimanpish, tucui paipaj huasipi cajcunamanpish Diospaj Shimita alli huillarcacuna.

33 Chai q'uipaca, ña achca tuta cajpipish, paicunapaj chugricunata maillarcami. Chai q'uipaca, paipaj tucui familiandijmi bautiźarirca.

34 Chaimantaca, paipaj huasiman pushashpami alli cararca. Paica, paipaj tucui familiandij Taita Diosta crishcamantami, achcata cushicurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Cayandij tutamantami, chai mandajcunaca carcelta cuidajpajmanca: Chai runacunataca, cacharishpa cachailla nichun soldadocunata cacharca.

36 Soldadocuna huillashcatami carcelta cuidajca: -Mandajcunatajmi, cancunataca ‘Cacharichunlla’ ninaman cachashca. Ama manchaichijchu, richijlla- nishpa, Pabloman huillarca.

37 Shina nijpipish Pabloca, soldadocunataca cashnami nirca: -Ñucanchijca romanocunamari canchij. Chashna cajpipish ñucanchijtaca, manaraj imata tapushpamari, tucuicunapaj ñaupajpi macachishpa, carcelpi churarcacuna. ¿Chashna rurashca jahuachu, cunanca pacalla cacharichun nishcacuna? ¡Mana rishunchu! Paicunallataj ñucanchijta cacharinaman shamuchun- nircami.

38 Soldadocuna chaita huillajpica mandajcunaca, romanocuna cashcata yachashpami, achcata mancharircacuna.

39 Chaimantami, mandajcuna shamushpaca: “Mana yachashpamari caita rurashcanchij, ama p'iñaripaichijchu” nishpa, chai pueblomanta cacharcacuna.

40 Carcelmanta llujshishpaca, Lidiapaj huasiman rishpami, crijcunahuan tandanacurcacuna. Alli catichun paicunata cunashca huashaca, ña chaimanta rircallacunami.

Hechos 17

Tesalonicapica Jasontami Pablopaj randi macashcacuna

1 Pabloca Silasdij Anfípolis shuti, Apolonia shuti pueblocunata rishpami, Tesalonicaman chayarcacuna. Chaipipish judiocuna tandanacuna huasi tiyarcami.

2 Pabloca maipipish tandanacuna huasimantajmi rij carca. Chaimantami, Tesalonicapi tiyashca tandanacuna huasiman quimsa sabadota rishpa, chaipi tandanacujcunahuan parlanacurca.

3 Quillcashcacunapitaj ricuchishpami: -Quishpichij Cristoca, chashna llaquita apashpa huañunallatajmi cashca, huañushcacunapaj chaupimanta causarinatajmi cashca. Ñuca cancunaman huillacushca chai Jesusmi, Quishpichij Cristoca- nishpami, alli alli yachachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chashna yachachijpimi, tauca judiocuna crishpa Pablohuan, Silashuan tandanacurcacuna. Chashnallataj Diosta yuyarij griegocunapish, alli nishca huarmicunapish achcacunami crircacuna.

5 Mana crij judiocunaca, chaimanta p'iñarishpami, puricujlla millai runacunahuan tucushpa, chai pueblo gentecunata jatarichircacuna. Chaimantaca, Pablota, Silasta japishpa, tucuicunapaj ñaupajpi juchachingapajmi, Jasonpaj huasipi huaica mashcagrircacuna.

6 Paicunata chaipi mana japishpaca, Jasontallami shujtaj crijcunandijta japircacuna. Paicunatami, chai pueblota mandajcunapajman cashna caparinacushpa pushamurcacuna: ¡Tucui cai pacha runacunata umashpa purijcunaca, caimanpishmari shamushcacuna!

7 ¡Cai Jasonmari chaicunataca, paipaj huasipi chasquishpa tiyacushca! Tucui paicunamari: “Ñucanchijca, Jesús shuti shujtaj jatun Mandajtami charinchij” nishpa, César mandashcataca yanganchincuna nircacunami.

8 Chaita uyashpaca tucui pueblo gentecunapish, mandajcunapishmi huaica jatarircacuna.

9 Chaimantaca mandajcunallatajmi Jasontapish, caishujcunatapish cullqui jahua cacharishpa cacharcacuna.

Pablota Silastaca Bereamanpish catishpami llaquichishcacuna

10 Chai tutallatajmi, crijcunaca Pablota, Silastaca Berea puebloman cacharcacuna. Chaiman chayashpapish, judiocuna tandanacuna huasimanmi rircacuna.

11 Bereapi causajcunaca, Tesalonicapi causajcunata yalli alli yuyaiyujcunami carca. Chashna cashpami, alli huillaitaca tucui yuyaihuan uyarcacuna. Shina cashpapish, chashnataj cashcata paicuna quiquintaj yachangapajmi, Dios Quillcashcataca, punllanta alli ch'imbapurashpa ricurcacuna.

12 Allillataj cashcata ricushpami, achca judiocunapish, griegocunapura alli nishca huarmicunapish, c'aricunapish achcacuna crircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Tesalonicapi causaj judiocunaca, Bereapipish Diospaj Shimita Pablo huillacujtaca yachaj chayarcacunami. Chaimantami, chaimanpish catishpa, gentecunata jatarichircacuna.

14 Chaita uyaihuanmi crijcunaca, Pablotaca mama cucha uriman cacharcacuna. Silashuan, Timoteollahuanmi Bereapi saquirircacuna.

15 Pablota pushashpa rijcunaca, Atenaspimi saquigrircacuna. Paicuna tigrashpaca: “ ‘Ñucahuan tandanacunaman utcashpa shamupaichij’ ninmi” nishpami, Timoteomanpish, Silasmanpish huillarcacuna.

Atenaspica mushujta uyanachijcunami causashca

16 Pabloca Atenaspimi Silasta, Timoteota shuyacurca. Chai pueblopi causajcunaca rurashcalla achca dioscunatami charircacuna. Chaita ricushpami, paipaj shungupica anchata llaquirishpa p'iñarirca.

17 Chaimantami, tandanacuna huasiman rishpa, judiocunahuanpish, Diosta yuyarij griegocunahuanpish parlanacurca. Jatun plazaman shamujcunamanpish punllantami yachachirca.

18 Epicúreos nishca yachajcunapish, estoicos nishca yachajcunapish taucacunami Pablohuan parlanacungapaj shamurcacuna. Pabloca paicunamanca Jesusmanta alli huillaitapish, huañushcacuna causarinamantapishmi huillarca. Chaita huillajpimi maijancunaca: Cai rimaricujlla runaca, cashna yachachishpaca, ¿imatashi nisha nin? nircacunami. Cutin maijancunaca: Paica shujtaj dioscunamanta yachachijmari yuyachin nircacunami.

19 Chaimantami Pablotaca, tucuicuna tandanacuna Areópago shuti jatun huasiman pusharcacuna. Chaipimi, cashna tapurcacuna: -¿Ñucanchij mana yachashca mushujta can yachachicushcata, ñucanchijman yachachisha ninguichu?

20 Can yachachishca yuyaicunaca, mushujmari uyarin. Chaicuna ima cashcatamari yachashun ninchij, huillaiari- nircacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 (Atenaspi causajcunapish, shujtaj llajtamanta shamushpa chaipi causajcunapish ima manaraj uyashcata uyana, parlana yuyaillami causajcuna carca).

22 Pabloca, Areopagopi tucui tandanacushcacunapaj chaupipi shayarishpami cashna nirca: -¡Atenas runacunalla! Cancunataca tucuipimari dioscunata alli yuyarijcuna cashcata ricuni.

23 Cai pueblopi puricushpaca, cancunapaj dioscunata yuyarina huasicunata ricucushpami, shuj altarpica: MANA RIJSISHCA DIOSPAJ nishpa quillcashcata ricurcani. Mana rijsishpapish, cancuna yuyaricuj cashca Diosmantatajmari, ñucaca cancunaman huillacuni.

24 Pai Diosca cai pachatapish, cai pachapi imalla tiyajtapish rurajmi. Jahua pachatapish, cai pachatapish Mandaj Diosmi rurarca. Paica, runacuna rurashca adorana huasicunapica mana causanchu.

25 Shinallataj mana paipaj ima illajpi, runacuna imallatapish cuchun shuyacunchu. Ashtahuanpish paimari tucuicunaman causaita, samaita, tucui imatapish cucun.

26 Paica, shuj runallamanta cai pachapi tucui causajcunata rurashpami, tucui cai pachapi causachun churarca. Maicama causanatapish, maillapi causanatapish paillatajmi mandarca.

27 Taita Diosca, tucuicuna Paita mashcashpa, ima shinapish Paihuan tupachun nishpami, chashna rurarca. Diosca, mana pi ñucanchijmanta carupichu.

28 Pai causaita cujpimi causacunchij, puricunchij; paimantami imapish canchij. Cancunapurallamantataj shuj yachajmi: “Ñucanchijca Diospaj huahuacunami canchij” nishca.

29 Pai nishca shinallataj, ñucanchij Diospaj huahuacuna cajpica, ¡manaca Taita Diosca curita, cullquita, rumita runacunallataj, paicuna yachashcahuan rurashca dioslla cangachu!

30 Diosca, ñaupa Paita mana rijsishcamanta, quiquin munaita rurashpa causashcataca, mana imata nishpa saquishcamari. Shina cashpapish cunanca,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucuicunallataj maipi causacushpapish, Paipajman cutirichun nishpami mandacun.

31 Diosca cai pachapi causajcuna imalla rurashcata, cashcatataj ricuchingapajca, ñami shuj punllata churashca. Chaita rurachunca, Pai agllashca Runatami churashca. Chaipaj churashcata ricuchishpami, Paitaca huañushcacunapaj chaupimanta causachishca- nircami.

32 Huañushcacunapaj chaupimanta causachishcata uyashpaca, shujcunaca achcatami asircacuna. Cutin maijancunaca: -Chai jahua can huillashcataca, shujtaj punllami uyashun- nircacunami.

33 Chashna nijpica Pabloca, paicunapajmanta rircallami.

34 Chashna cajpipish, Pablo huillashcata maijancuna crishpaca, paihuan tandanacurcacunami. Areopagopi tandanacuj mandajcunapura Dionisio shuti runapish, Dámaris huarmipishmi crij tucurca.

Hechos 18

Corintopi Pablo huillashcami

1 Chai q'uipami Pabloca, Atenasmanta Corintoman rirca.

2 Chaipimi Ponto llajtamanta Aquila shuti israel runahuan tuparca. Roma llajtata jatun mandaj Claudiomi, tucui chaipi causacuj israelcunataca llujshishpa richun mandashca carca. Chaimantami, chai punllacunalla, Aquilaca paipaj huarmi Priscilandij, Italiamanta shamushca carca. Pabloca paicunapajmanmi rirca.

3 Aquila huarmindijca, carpata ruraj cajpimi, Pablopish chaillatataj paicunahuan tandalla rurangapaj saquirirca.

4 Pabloca, tucui sabadocunami tandanacuna huasiman rishpa, judiocunapish, griegocunapish crichun, paicunahuan rimanacushpa, alli yachachij carca.

5 Silashuan, Timoteohuan Macedoniamanta chayamujpicarin, Pabloca punllantami judiocunamanca: -Jesusmi Quishpichij Cristo- nishpa, Diospaj Shimitaca huillacurcalla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chashna huillacujpimi, judiocunaca p'iñarishpa c'amircacuna. Pabloca paicuna mana chasquisha nijpimi, paipaj churanata chaspirishpa, cashna nirca: ¡Cancuna chingarinaman rijpica, cancunapaj jahuallatajmi canga! Ñucataca, imata mana ninachu canguichij. Cunantajmi mana israelcunapajman rigrini nircami.

7 Chaimanta llujshishpaca, Taita Diosta manchaj, Justo shuti runapaj huasimanmi rirca. Paica, tandanacuna huasi c'uchullapimi causarca.

8 Tandanacuna huasipi mandaj Crispo shuti runapish, paipaj tucui huasi ucupurandijmi Apunchij Jesusta crirca. Chashnallataj Corintopi causajcunapish, achcacunami Pablo huillashcata crishpa bautiźarircacuna.

9 Shuj tutami Apunchij Jesusca, Pabloman muscuipi shina ricurishpa, cashna nirca: Ama manchashpa huillacuilla, amataj upallaichu.

10 Ñucami canhuan cani. Pi canta llaquichinaman shamujpipish, manataj saquishachu. Cai pueblopica achcacunatami ñucapaj agllashcata charini nircami.

11 Chaimantami Pabloca, Diospaj Shimita yachachishpa, huata sujta quillata Corintopi causarca.

12 Acaya llajtata Galión mandacujpimi, judiocunaca shuj yuyailla tandanacushpa, Pablota japishpa chai mandajpajman pusharcacuna.

13 Paipaj ñaupajpimi: -Cai runaca, manamari Mandashcapi nishca shina, Diosta adoranata yachachinchu- nishpa juchachircacuna.

14 Pablo ña rimagrijpimi, Galionraj judiocunata cashna nirca: -Judiocunalla, cai runa ima mana allita ruraj, huañuchij cajpica, cancuna juchachishpa huillashcataca uyaimanmi.

15 Ashtahuanpish shuj laya yachachishcata, shujtaj shutita rimashcallatamari juchachicunguichij. Cancunapaj Mandashcamanta p'iñanacui tiyashcataca, cancunallataj allichichijlla, ñucaca imata mana ni tucunichu- nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chashna nishcahuan tucuicunata chai ucumanta llujshichishpa cacharcallami.

17 Chaimanta llujshishpaca, tandanacuna huasipi mandaj Sostenesta japishpami, griegocunaca, mandashpa tiyana huasi ñaupajllapitaj macarcacuna. Chashna rurajpipish, Galionca mana imata nircachu.

Antioquiamanmi Pabloca huillanman rishca

18 Pabloca, Corintopi unaita saquirircarajmi. Chai q'uipami, crijcunata ‘Shujtaj punllacama’ nishpa, Priscilandij Aquilandij Siriaman rina tucurca. Chaiman ringapaj barcopi manaraj huichiyashpami, Cencrea pueblopi umataca lluchuta rutuchirca. Diospajta rurana tucushcata ña pajtachishcamantami, paica chashna rurarca.

19 Pabloca Efesoman chayashpami, paihuan rijcunataca chaipi saquirca. Cutin paica tandanacuna huasiman rishpami, judiocunahuan rimanacurca.

20 Chai judiocuna paita ‘Caipi ashtahuan saquiripai’ nicujpipish, paica mana uyarcachu.

21 Ñalla pajtamucuj fiestapajmari, Jerusalenpitaj cana cani. Taita Dios munajpica, cutin cancunata ricunaman tigramushami, shujtaj punllacama nircami. Chashna nishpaca, barcopi huichiyashcahuan, Efesomanta rircallami.

22 Cesareaman chayashpa barcomanta uriyashpaca, tandanacushca crijcunata ‘¿Allillachu canguichij?’ ningapajmi, paicunapajmanraj rirca. Chai q'uipami, Antioquiaman uriyarca.

23 Antioquiamantaca, huaquin punllacuna q'uipami, Galacia, Frigia llajtacunapi causacuj crijcunataca, callarishpa ricugrirca. Tucui paicunatami ashtahuan alli catichun, yuyaita cushpa cunarca.

24 Chai punllacunallami Alejandriapi huacharishca, judiocunapura Apolos shuti runaca, Efesoman shamushca carca. Paica Dios Quillcachishcacunata alli yachaj cashpami, alli huillaj carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Paimanca, Juan bautiźashcacamallami, Apunchij Jesuspaj Ñanta catinamantaca, alli yachachishcacuna carca. Chaicamalla yachashca cashpapish, tucui shunguhuanmi Apunchij Jesusmanta alli yachachirca.

26 Paimi tandanacuna huasipica, mana manchashpa, alli huillai callarirca. Apolos huillashcata Priscilahuan, Aquilahuan uyashpaca, paillata ch'ican pushashpami, Taita Diosta ima shina catinata ashtahuan alli yachachircacuna.

27 Apolosca, Acaya llajtaman rishalla nircami. Shina nijpica, Efesopi causaj crijcunaca, ‘Alli catipanguilla’ nishpami, Acayapi causacuj crijcuna paita alli chasquichun, shuj quillcata cacharcacuna. Acayaman chayashpaca, mana c'uyaipajta Dios c'uyajllapi crishcacunaman alli yachachishpami, tucui paicunapaj allita rurarca.

28 Judiocuna, ‘Mana chashnachu’ nicujpipish, tucuicunapaj ñaupajpimi, Dios Quillcachishcacunata ricuchishpaca: -Jesusmari Quishpichij Cristoca- nishpa, alli yachachirca.

Hechos 19

Efesopimi Pablo huillashca

1 Apolos Corintopi cajpimi, Pabloca jahua llajtacunata purishpa, Efesoman chayarca. Chaipimi huaquin crijcunahuan tuparca.

2 Paicunatami: -Cancuna crij tucushpaca, ¿jucha illaj Espiritutaca chasquircanguichijchu?- nishpa tapurca. Chashna tapujpica: -Jucha illaj Espíritu tiyashcataca, mana uyashcanchijllapishchu- nircacunami.

3 Shina nijpi Pabloca: -¿Shinashpaca, imata crijpitaj cancunataca bautiźarca?- nijpi paicunaca: -Juan yachachishcata chasquijllapimi bautiźarca- nircacuna.

4 Shina nijpimi, Pabloca: -Juanca paipajman shamujcunataca: “Ñucapaj q'uipa shamujta cringuichij” nircami. Chashna nishpami, Diospajman cutirijcunataca bautiźarca. Jesustaca, Quishpichij Cristo cashcata crichun nishpami chashna nirca- nishpami alli entendichirca.

5 Pablo chashna huillajta uyashpaca, Apunchij Jesuspaj shutipimi bautiźarircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chai q'uipa Pablo paicunapaj jahuapi maquita churajpimi, jucha illaj Espíritu paicunata japirca. Chaimantami shujtaj rimaicunata rimarcacuna, Dios ima nishcatapish huillarcacunami.

7 Paicunaca, chunga ishqui shinallami carca.

8 Pabloca, quimsa quillatami chai pueblopica, Taita Dios mandacunta paicunapish crichun, tandanacuna huasipi, mana manchashpa, alli huillarca.

9 Chashna huillajpipish taucacunami rumi shungu tucushpa, manataj crishun nircacuna. Crinapaj randica tucuicunapaj ñaupajpimi, ‘Jesuspaj Ñanta catinaca mana allichu’ nishpa rimarcacuna. Chaimantami Pabloca crijcunapuralla raquirishpa, Tirano shuti runa yachachina huasipi tandanacunata callarirca. Chaipimi, punllanta parlanacushpa yachachij carca.

10 Chashnami chai Asia llajtapica, Pabloca ishqui huatata causarca. Apunchij Jesusmanta alli huillaita Pablo chai huatacunapi huillashcataca tucui judiocunapish, griegocunapishmi uyarca.

11 Taita Diosca Pablotaca, jatun milagrocunatapishmi rurachij carca.

12 Chaimantami tucuicuna churanacunata, linsocunata Pablopi tupachishpaca, ungushcacunapaj jahuapi churagrijcuna carca. Chashna rurajpica, ima ungüihuan cajcunapish alliyarcallami. Millai espiritucunapish llujshircallami.

13 Supaicunata llujshichishpa purij maijan judiocunaca, paicunapish Apunchij Jesuspaj shutipimi, supaicunata llujshichishun yuyarcacuna. Chashna yuyashpami supaicunataca: ¡Pablo huillacushca Jesuspaj shutipimi cancunataca llujshichij nini! nircacuna.

14 Judío curacunata mandaj Esceva shuti curapaj canchis churicunami chashna rurajcuna carca.

15 Paicunatami, millai supaica cashna nirca: Jesustaca rijsinimi, Pablo pipaj cashcatapish yachanimi. Ashtahuanpish cancunaca, ¿pipishchari canguichij? nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chashna nishcahuan jatarishpami, chai millai supaihuan caj runaca, tucui paicunata churanacunatapish llatanashpa, mana jahuallata macarca. Chashna pairaj mishajpimi chai huasimantaca, lluchulla callparcacuna.

17 Chashna tucushcataca, Efesopi causajcunaca judiocuna, griegocuna, tucuicunami yachaj chayarcacuna. Chaimantami achcata mancharcacuna.

18 Chaita ricushpaca, crijcunapish taucacunami paicuna ñaupa imalla mana alli rurashcata huillanaman shamurcacuna.

19 Chashnallataj, yumbu ruraicunata rurajcunapish taucacunami, paicunapaj librocunata apamushpa, tucuicunapaj ñaupajpi rupachircacuna. Chai rupachishca librocuna mashna valishcata yupajpica, chunga huaranga cullquimi tucurca.

20 Chashnami maipipish, Apunchij Jesusmanta huillashca shimicunaca tucuita rurai tucuj cashcata ricurcacuna. Crijcunapish ashtahuanmi sinchiyarcacuna.

21 Tucui chaicunata rurashca q'uipami Pabloca, Macedonia, Acaya llajtacunapi crijcunata ricuihuan, Jerusalenman rinata yuyarirca. Chaimanta tigrashpatajca, Romaman rishami nishpa, chai yuyaillami carca.

22 Chashna yuyashpami, paita ayudaj Timoteohuan, Erastohuan ishquitaca Macedoniaman cacharca. Paica chai Asia llajtallapitajmi, ashacama saquirirca.

Efesopica Demetriomi huillanata jarcashca

23 Chai punllacunami Efesopica, Jesuspaj Ñanta catinamanta huillacujta jarcangapaj achca gentecunata jatarichircacuna.

24 Cullquita imatapish ruraj Demetrio shuti runami chaita callarichirca. Paica cullquihuanmi, Diana shuti huarmi diosta yuyarina uchilla huasicunata ruraj carca. Chaicunata paipaj rurajcunapish achca cullquiyujcunami tucurcacuna.

25 Pai shinallataj chai shinacunata ruraj shujtajcunatapish tandachishpami, cashna nirca: -Uyaichij tiocuna, cancunallataj allimi yachanguichij. Caicunata rurashpallami, ñucanchijca, alli cullquiyuj tucushcanchij.

26 Shinallataj chai Pablo imallata nishpa puricujtapish cancunallataj uyashcanguichijmi. Paica, ‘Maquihuan rurashcallacunaca mana diostajchu’

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

nishpami puricun. Mana cai Efesollapichu chashna nishca, ashtahuanpish tucui Asia llajtapimari, achcacunata chashna crichishpa puricun.

27 Pai chashnalla catijpica, mana ñucanchij cullqui japinalla tucurigrinchu. Ashtahuancarin, ñucanchij Diana shuti jatun diostamari, tucuicuna cungarishpa, paipaj huasitapish shitashcata saquigrincuna. Tucui Asia llajtapi causajcunapish, mai shujtaj llajtacunapi causajcunapish adorashca cashca jahuamari chashna tucugrin- nircami.

28 Chaita huillajpica, mana jahuallata p'iñarishpami: -¡Efesopi causajcunapaj Diana diosca jatunmari!- nishpa caparircacuna.

29 Chaita uyashpami, tucui chai pueblopi causajcunaca musparishpa jatarircacuna. Chaimantaca Macedoniamanta Pablohuan shamuj Gayotapish, Aristarcotapish japishpami, tucuicuna huaicashpa teatroman aparcacuna.

30 Tucui chai ucupi cajcunaman huillangapaj Pablo yaicusha nijpica, crijcunami mana cacharircacuna.

31 Asia llajtata maijan mandajcunapish Pablopaj alli rijsishcacuna cashpami, ‘Ama teatromanca yaicupangui’ ninaman cacharcacuna.

32 Chaipi tandanacushca gentecunaca musparishpami, shujcunaca shujta, shujtajcunaca shujta capariricurcacuna. Ashtahuancarin, imapaj tandanacushcatapish mana yacharcacunachu.

33 Chai gentecunapaj chaupimantami judiocunaca, imamanta chashna caparicushcata tucuicunaman huillachun, Alejandrota t'angashpa, ñaupajman cacharcacuna. Alejandroca tucuicunapaj ñaupajpi shayarishpami, upallachun maquihuan jarcarca. Gentecuna ama ashtahuan p'iñarichunmi alli huillasha yuyarca.

34 Ashtahuanpish Alejandrota, judiocunapura cashcata rijsishpacarin: -¡Efesopi causajcunapaj Diana diosca jatunmari!- nishpami, tucuicuna shuj shinalla, ishqui horas shinata caparicurcallacuna.

35 Chai pueblota mandana huasipi jatun quillcaj runa shamushpami, tucuicunata upallachishpa cashna nirca: -Efesopi causajcuna, jatun Diana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

diospaj huasita tucui caipi causajcuna cuidacuj cashcataca, tucuicunallatajmi yachancuna. Dianaca Júpiter nishca diosmantami urmarca.

36 ¿Pitaj chaitaca, ‘Mana chashnachu’ ningari? Chashna cashcamantaca, ña upallapaichij. Ñataj manapish alli yachashpa, pita imata ruranguichijman.

37 Cancuna pushamushca runacunaca, ima mana millaita mana rurashcachu. Cancunapaj diostapish mana c'amishcachu.

38 Demetriotapish, paipajta rurajcunatapish pi p'iñachijpica, juezcuna tiyanmi, paicunaman huillagrichunlla. Paicunapaj ñaupajpi ch'imbapura imatapish huillanacugrichunlla.

39 Cancuna ima shujtaj allichinata charijpipish, mandashcapi nishca shina tucuicunata tandachishpa, alli yuyarinacushpa allichishunllami.

40 Cunan cashna jatarishcata tapujpica, ñucanchijca llaquimari tucushun. ‘¿Imamantataj jatarircanguichij?’ nishpa, juchachij imajpica, ¿imatataj nishunri?- nircami.

41 Chashna nishcahuan, chai tandanacushcacunataca, ‘Ña richijlla’ nishpa cacharcallami.

Hechos 20

Pabloca Macedoniapi, Greciapimi crijcunata ricugrishca

1 Chai caparinacui ña chulunyajpimi, Pabloca crijcunata cayashpa, alli catichun cunarca. Cunashca q'uipaca ugllarishpa, ‘Shujtaj punllacama’ nishpaca, Macedoniamanmi rirca.

2 Chai llajtacunapi causacuj crijcunatapish alli catichun, achcata yachachishpa purishpami, Greciaman chayarca.

3 Chai llajtamantaca, quimsa quilla q'uipami, Siriaman ringapaj barcota japisha nicurca. Ashtahuanpish judiocuna paita huañuchingapaj chapacushcata yachaj chayashpami, Macedoniata tigrana tucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Pablohuanca Bereamanta Pirropaj churi Sopater, Tesalonicamanta Aristarco, Segundo, Derbemanta Gayo, Timoteo, Asiamanta Tíquico, Trofimopishmi Asiacama rircacuna.

5 Paicunaca, ñucanchijta ñaupashpami, Troaspi shuyagrircacuna.

6 Ñucanchijca, levadura illajlla tandata micuna fiesta tucurijpimi, Filiposmantaca barcopi rishpa, pichca punllapi Troasman chayarcanchij. Ñucanchijta chaipi shuyacuj huauquicunahuan tupashpami, canchis punllacama chaipi saquirircanchij.

Troaspimi Pabloca huañushcata causachishca

7 Domingo punlla cajpimi crijcunaca, Jesús huañushcata yuyarishpa micungapaj tandanacurcanchij. Pabloca, cayandijta ña rina cashpami, chaupi tutacama yachachicurcalla.

8 Paicuna tandanacushca altibajo ucupica, achca lamparacunapimi nina rupacurca.

9 Chaipica, Eutico shuti huambrami ventanapi tiyacurca. Chai huambraca, Pablo unaita huillacujllapimi, dorminaita atichirca. Ña huañuita dormishpami, quimsa altomanta, ucu pambaman urmarca. Ricunaman uriyashpaca, huañushcatami japircacuna.

10 Pablo uriyashpa, chai huambrata ugllarishpaca: ¡Ama mancharichijchu! ¡Huambraca causajllatajmi! nircami.

11 Pabloca, cutinllataj jahua ucuman huichiyashpami, Jesús huañushcata yuyarishpa, tandata chaupishpa cararca. Chaita micushca q'uipapish, pacaringacama yachachishpaca, ña rircallami.

12 Urmashpa huañuj huambratapish, causajtami huasiman pusharcacuna. Chashnami tucuicuna achcata cushicushpa saquirircacuna.

Troasmantaca Miletomanmi rishcacuna

13 Pabloca Asoncama chaquillahuan rina tucujpimi, ñucanchijca chaipi tupashpa paita apashun ninacushpa, barcopi chaiman ñauparcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Asonpi tupanacushpami, Pablota barcopi pushashpa, Mitilene puebloman shamurcanchij.

15 Chaimanta barcollapitaj rishpaca, cayandij punllami Quío shuti pueblo ch'imbanijman chayarcanchij. Chai cayandij punllami, Samospi barcocuna shayanaman chayarcanchij. Trogilio pueblopi samarishpami, cayandijta, Miletoman chayarcanchij.

16 Pabloca, Pentecostés punllapaj ima shinapish Jerusalenman chayashataj nishpami, Asiapi ama unaiyangapaj Efesoman rircalla.

17 Miletopi cashpami, Pabloca Efesopi causaj crijcunata cunaj yuyajcunata cayaj cacharca.

18 Paicuna chayamujpica, cashnami nirca: Asiaman chayamushca punllamantapacha cancunahuan ñuca ima shina cashcataca, cancunallataj allimi yachanguichij.

19 Ñucaca, alli shunguhuanmi, Apunchij Jesusta servircani. Manaraj crij judiocuna ñucata llaquichishcamanta, huacaihuan, llaquillami purircani.

20 Shina cajpipish cancunapaj imalla alli canata, huillanata, yachachinataca manataj saquircanichu. Huasinta purishpapish, tandachishpapishmi yachachircani.

21 Israelcunatapish, griegocunatapish ‘Taita Diospajman cutirichij, Apunchij Jesucristota crichij’ nishpami huillarcani.

22 Cunanca, Diospaj Espiritupish richuntaj nijpimi, Jerusalenman rina tucuni. Chaipi ñucata ima shuyacujtapish mana yachanichu.

23 Mai puebloman chayajpipish, jucha illaj Espiritumi: “Achcatami llaquichigrincuna, carcelpi churagrincunami” nishpa huillahuan, chaillatami yachani.

24 Chai llaquicunatapish mana manchachinchu. Ñucata huañuchijpipish, mana ima cangachu. Ashtahuanca, mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyashca alli

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huillaillatami huillashpa catisha nini. Chaitaca, Apunchij Jesusmi ñucaman mingahuarca.

25 Cunancamami cancunamanca, Taita Dios mandacunta huillashpa purircani. Chaita ñuca shimimanta uyajcunaca ña mana cutinca, pipish ñucata ricunguichijchu.

26 Chaimanta, maijan cancuna chingarishpaca, ñucataca imata mana juchachinachu canguichij. Chaitaca cunanmanmi huillani.

27 Taita Dios imallata rurasha nishcata huillanataca, llaquipi cashpapish manataj saquircanichu.

28 Chaimanta, cancunallatajpish alli yuyaihuan causanguichij. Apunchij Jesucristo Paipaj yahuarhuan randishca, tandanacushca crijcunatapish pajta shitanguichijman. Paicunataca cancuna alli michichunmi, jucha illaj Espirituca cancunapaj maquipi churarca.

29 Ñuca rishca huashaca, millai atujcuna shamungami. Chaicunaca, ovejacunata manchachishpa, caita chaita cachangacunami.

30 Cancunapurallamantatajmi maijancunaca pandata yachachishpa, crijcunataca ch'icanyachishpa apangacuna.

31 Chaimanta, yuyaipi canguichij. Ñucaca quimsa huatatami tutapish, punllapish mana samashpa, tucui cancunataca shuj shuj japishpa, huacashpa cunarcani.

32 Cunanca huauquicuna, cancunataca, Taita Diosmanpish, mana c'uyaipajta c'uyashpa cushca Paipaj Shimimanpishmi mingani. Chai Shimimari cancunataca, punllanta sinchiyachishpa, Diospajlla cajcuna japinata cunga.

33 Ñucaca, pipaj cullquita, curita, churanatapish mana munashcanichu.

34 Chaipaj randica, ñucapajpish, ñucahuan purijcunapajpish ima illashcata charingapajca, ñuca maquihuantaj imatapish rurashpami cullquita japircani. Chaitaca cancunallataj yachanguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

35 Ñucaraj chashna rurashpami cancunataca, mana charijcunata ima shina ayudanata yachachircani. Chashna rurashpallami: “Imatapish cujmi, chasquijta yalli cushicun” nishpa, Apunchij Jesús yachachishcatapish yuyachina ñahuita charircani nircami.

36 Chai tucuita yuyachishca q'uipaca, Pabloca tucui paicunandij cungurishpami, Diosta mañarca.

37 Chai q'uipaca, tucuicuna ‘Shujtaj punllacama’ nishpami, Pablota ugllarishpa, huacashpa mucharcacuna.

38 “Ñucataca, ña mana ashtahuan ricunguichijchu” nishcamantami, yallitaj llaquirircacuna. Chaimantaca barcocamami, Pablohuan rircacuna.

Hechos 21

Pabloca Jerusalenmanmi rishca

1 Chai crijcunapajmanta rishpaca barcota japishpami, Cos shuti llajtaman chayajta rircanchij, cayandij punllami Rodasman chayarcanchij. Cutin chaimantaca Pátara pueblomanmi rircanchij.

2 Pataramanta Feniciaman shuj barco llujshicujpimi, chaipi huichiyashpa rircanchij.

3 Chai barcopi Siriaman ricujpica, Chipre llajtaca ñucanchij ch'imbanij lluqui ladopimi saquirirca. Tiropi cargata saquinaman chai barco yaicujpimi, ñucanchijca chaipi uricurcanchij.

4 Chaipi crijcunahuan tupanacushpami, canchis punllacama paicunahuan saquirircanchij. Diospaj Espíritu yuyaita cujpimi, chai crijcunaca Pablotaca: “Jerusalenman ama huichiyaichu” nircacuna.

5 Paicuna chashna jarcacujpipish, ña punlla pajtajpimi, chaimantaca rinataj tucurcanchij. Ñucanchij llujshirijpica, tucui crijcunami paicunapaj huarmicunandij, huahuacunandij chai pueblomanta llujshingacama ñucanchijhuan shamurcacuna. Chai yacu uripimi, tucuicuna cungurishpa Diosta mañarcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chai q'uipaca, tucuicunata ugllarishpa, ‘Shujtaj punllacama’ nishpami, cutin barcoman huichiyarcanchij. Paicunapish paicunapaj huasiman tigrarcallacunami.

7 Tiromanta barcopi rishpaca, Tolemaidaman chayashpami, crijcunata ‘¿Allillachu canguichij?’ nishpa, paicunahuan shuj punllata cainarcanchij.

8 Cayandij punllaca Pablondij, ñucanchijdij chaimanta llujshishpaca, Cesareamanmi rircanchij. Chaiman chayashpaca, alli huillaita huillaj Felipepaj huasiman rishpami, chaipi poźarcanchij. Paica, crijcunata ayudaj cachun churashca canchis huauquicunapurami.

9 Chai Felipeca, Dios ima nishcata huillaj, manaraj caźarashca chuscu ushushicunatami charirca.

10 Ñucanchij ña tauca punllacunata chaipi cajpimi, Dios ima nishcata huillaj Agabo shuti runaca, Judeamanta chayamurca.

11 Chai runa ñucanchijpajman shamushpami, Pablopaj chumbita japirca. Chaihuan paipaj chaqui maquita huatarishpami, cashna nirca: -Jucha illaj Espiritutajmi cashna nin: “Cai chumbiyujtaca Jerusalenpica, cashna huatashpami judiocunaca, mana israelcunaman cunga” ninmi- nircami.

12 Chaita uyashpaca ñucanchijpish, chai pueblopi causaj crijcunapish Pablotaca, Jerusalenman ama richun nishpami jarcarcanchij.

13 Chashna jarcajpipish Pabloca, cashnami nirca: -¿Ima nishpataj chashna huacashpa, ñuca shunguta llaquichinguichij? Jerusalenman ñuca chayajpica, mana huatachunlla ninichu. Ashtahuanpish Apunchij Jesusta caticushcamantaca, huañuchijpipish huañushallami- nircami.

14 Chashna nijpi ña mana jarcai tucushpaca: -¡Mandaj Dios paipaj munaita rurachun!- nishpa saquircanchijllami.

15 Chai punllacuna q'uipaca, ña tucuita allichishpami, Jerusalenman huichiyarcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Ñucanchijhuanca Cesareamanta huaquin crijcunapishmi, Mnasón shuti unai crij runata pushashpa shamurcacuna. Paica Chipremantami carca, paipaj huasipimi poźana carcanchij.

Pabloca Jerusalenpica Jacobotarajmi ricugrishca

17 Jerusalenman ñucanchij chayajpica, huauquicuna, panicunaca cushicushpami tuparcacuna.

18 Chai cayandij punllaca ñucanchijdijmi, Pabloca Jacobota ricugrirca. Cunaj yuyajcunapish tucuicunami, chaipi cashca carca.

19 Pabloca, paicunatarajmi ‘¿Allillachu canguichij?’ nirca. Chai q'uipami, mana israelcunapurapi Taita Dios tucui laya allicunata rurachishcata, callarishpa parlarca.

20 Dios chashna rurashcata uyashpaca, tucuicunami Taita Diostaca ‘Sumajmari cangui’ nircacuna. Chai q'uipami Pablotaca, cashna nircacuna: Huauquicu, riquiari. Huaranga huaranga judiocunamari, Jesustaca crishcacuna. Shina cashpapish tucui chaicunami: “Mandashcataca caźunatajmi canchij” nishpa catinrajcuna.

21 Paicunamantajmari, mana israelcunapurapi causaj judiocunata can imata nishcata yachaj chayachishcacuna. ‘Moisés Mandashcataca ama caźuichijchu, c'ari huahuacunapaj aicha punta caratapish ama p'itichichijchu, israelcuna imallata ruraj cashcatapish ama ruraichijchu’ nishcatami uyashcacuna.

22 ¿Chashnatajchu imatagari? Can shamushcata yachashpaca, tucuicuna tandanacungatajmi.

23 Chaimanta, cunanca ñucanchij nishcata rurai. Ñucanchijpurapica chuscu runacunami, Diospajta rurana tucushcata cai punllacuna pajtachishpa puricuncuna.

24 Paicunahuan tandalla chuyayangapaj cashna rurai: Paicunapaj ajchata rutuchichunpish, imallata cuna cashcatapish can paicunamanta cungui. Chaita ricushpaca, canta ‘Imallata juchachishpa parlashcataca, llullallami cashca, paipish Mandashcataca caźucushcallatajmi’ ningacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Ashtahuanpish mana israel crijcunamanca, ñami cashna nishpa quillcarcanchij: “Cancunaca, ima shujtajta mana pajtachinachu canguichij. Ashtahuanpish rurashcalla dioscunaman cushcata ama micunguichij, animalpaj yahuartapish, sipishpalla huañuchishca aichatapish ama micunguichij, ama huainayanguichij” nircanchijmi nircacunami.

26 Chashna nijpimi Pabloca, cayandij punllallataj chai chuscu runacunata pushashpa, chuyayangapaj maillarircacuna. Chai q'uipaca, paicuna chuyayana punllacuna ima punlla tucurina cashcatapish, Diosman cuna cashcatapish curacunaman huillangapajmi, Diospaj huasiman yaicurca.

Pablotaca Diospaj huasipimi preźungapaj japishcacuna

27 Paicuna chuyayanata pajtachicui canchis punllapimi, Asiamanta maijan judiocunaca, Diospaj huasi ucupi Pablota ricurcacuna. Paita ricushpaca, tucuicunaman huillanacushpami, huaicashpa japircacuna.

28 Cashna nishpami caparircacuna: ¡Israelcuna! ¡Jatarishunchigari! Cai runatajmari, Mandashcatapish, Diospaj cai huasitapish p'iñashpa yachachin. Tucui llajtacunapipish, ñucanchij quiquin llajtapipishmi chashna yachachishpa puricun. Cunancarin chai griegocunata Diospaj huasiman yaicuchishpamari, Diospajlla huasitaca mapayachicun nishpami caparircacuna.

29 Ñaupamanmi Pablotaca, Efesomanta Trofimohuan Jerusalenpi puricujta ricurcacuna. Chaimantami Pablotaca, ‘Chai runata Diospaj huasiman yaicuchishcami canga’ yuyarcacuna.

30 Chaimantami Jerusalenmanta tucuicuna Diospaj huasiman tandanacushpa, Pablotaca sirijta aisashpa, canllaman llujshichircacuna. Paita llujshichishcahuanmi, punguta huichcashpa churarcacuna.

31 Pablota ña huañuchigrijpimi, huaranga soldadocunata mandajpajman maijancuna rishpaca, tucui Jerusalenpi causajcuna jatarishpa caparinacucushcata huillarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

32 Chaita huillajpimi chai mandajca, patsaj soldadocunata mandajcunatapish, paicunapaj soldadocunandijta tandachirca. Judiocunaca chai mandaj, chai tucui soldadocunahuan shamujta ricushpami, Pablota macanata saquircacuna.

33 Chai mandajca, Pablopajman c'uchuyashpami paita japishpaca, ishqui cadenacunahuan huatachirca. Chai q'uipami, '¿Pitaj cangui, imatataj rurashpa puringui?' nishpa tapurca.

34 Gentecunaca pai rimajta ama saquingapajmi, caita chaita nishpa tucuicuna caparircacuna. Imamanta chashna ruracushcata huillachun mana saquijpimi, soldadocunataca, paicuna tiyana ucuman Pablota pushachun mandarca.

35 Tucuicuna Pablota macangapaj huaica catimucujpimi, soldadocunaca paicuna tiyana jatun ucumanca, huandushpalla gradacunata huichiyachircacuna.

36 Huashata catimucuj chai tucui Judiocunaca, Pablotaca: "¡Huañuchichij!" nishpami caparicurcacuna.

Pabloca tucuicunapaj ñaupajpimi mitsarishca

37 Soldadocunapaj huasiman yaicuchicujpimi, Pabloca soldadocunata mandajtaca: -¿Imallatapish nichun saquihuanguipishchari?- nirca. Shina nijpi chai mandajca, cashnami nirca: -¿Griegota rimanguichu?

38 Canca, ¿manachu ñucanchijta huañuchingapaj sarun Egiptomanta shamushpa, gentecunata jatarichij runa cangui? Paica, chuscu huaranga huañuchij runacunata pushashpamari, shitashca pambaman rirca- nishpami tapurca.

39 Chashna tapujpi Pabloca, cashnami nirca: -Ñucaca, Cilicia llajtapi caj, tucuicuna rijsishca Tarso pueblomanta judiomari cani. Cai gentecunaman huaquin shimillata rimachun saquihuai- nircami.

40 Pai rimachun saquijpica, Pabloca gradapi shayarishpami, maquihuan tucuicunata upallachishpa, hebreo rimaipi cashna nishpa huillarca:

Hechos 22

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Caipi tandanacushca huauquicuna, yayacuna, ñuca huillashcata uyahuaichij. Ñuca ima shina cashcatami cancunaman huillasha nini. Cunanca ñucata uyahuaichij nircami.

2 Hebreo rimaipi rimajta uyashpacarin, ashtahuanmi upallarcacuna. Chashna upallajpimi, Pabloca cashna nirca:

3 Ñucaca, Cilicia llajtapi caj Tarso pueblopi huacharishca judío runamari cani. Shina cashpapish, cai Jerusalenpimi, jatun yachaj Gamalielpaj maquipi, huiñarcani. Paimi ñucataca, ñaupa yayacunaman cushca Mandashcata alli yachachirca. Chaimantami, cunan cancuna shinallataj Taita Diospajta rurasha nishpa, ima shujtajtaca mana uyasha nij carcani.

4 Chashna cashpami ñaupaca, Jesuspaj Ñanta catijcunataca huañuchina yuyaihuan huarmicunatapish, c'aricunatapish japishpa carcelman apaj carcani.

5 Crij israelcunata japishpa, Jerusalenman tigrachimushpa macana yuyaimi carcani. Chashna rurangapajmi, curacunata mandajtapish, tucui cunaj yuyajcunatapish quillcacunata mañashpa, Damascoman ricurcani. Chaitaca paicunallataj huillai tucunmi.

6 Ashtahuanpish Damascoman ñalla chayacujpimari, chaupi punlla shinataca ñapish jahua pachamanta ñucataca achij nichirca.

7 Chaita ricushpa, pambaman urmashpaca: “Saulo, Saulo, ¿ima nishpataj ñucata p'iñashpa llaquichicungui?” nijtami uyarcani.

8 Chashna nijpica: “¿Apu, pitaj canguiari?” nijpi: “Ñucaca can llaquichicushca, Nazaretmanta Jesusmari cani” nircami.

9 Achij nijta ricushpaca, ñucahuan ricujcunapish achcatami mancharircacuna. Chaita ricushpapish, ñucata ima nishcataca mana yacharcacunachu.

10 Chaipimi ñucaca: “Apu Jesús, ¿imatataj rurachun ningui?” nircani. Shina nijpi Apu Jesusca: “Jatarishpa, can ricushca Damascollamantaj rilla. Chaipimi can ima rurana cashcataca huillanga” nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Jahua pachamanta sumaj achij nicuj ñuca ñahuita amsayachijpimi, imata mana ricuj saquirircani. Chaimantami ñucahuan ricujcunaca, maquimanta aisashpalla Damascoman chayachihuarcacuna.

12 Chaiman chayajpimi, Mandashcata alli caźuj Ananías shuti runa ñucata ricunaman shamurca. Paica tucui chaipi causaj judiocuna alli nishca runami cashca carca.

13 Pai ñucapajman c'uchuyashpami: “Huauqui Saulo, ¡cutin cambaj ñahui ricuchun ninimi!” nirca. Chashna nijpica, ñuca ñahui cutin ricujpimi, paita ricui tucurcani.

14 Paimi cashna nihuarca: “Ñucanchij ñaupa yayacunapaj Taita Diosmari cantaca, Pai munashcata yachachunpish, Cashcata Rurajta ricuchunpish, Pai rimashcata uyachunpish agllashca.

15 Canca, Paimanta imallata ricushcata, imallata uyashcataca, maipipish tucuicunaman huillajmi cagringui.

16 Cunanca, ama imata ashtahuan shuyacuichu. Jatarishpa bautiźari. Cambaj juchacunata maillachun, Apunchij Jesusta mañai” nircami.

17 Jerusalenman tigramushpa, Diospaj huasipi mañacushpami, muscucuj shina ricurcani.

18 Ñucata rimacuj Apu ricurishpamari: “¡Jerusalenmantaca utca rilla. Caipi Ñucamanta can huillashcataca, mana uyasha ningacunachu!” nirca.

19 Chashna nijpica, cashnami nircani: “Apu Jesús, ñucaca Canta crijcunataca carcelmanmari apaj carcani. Tandanacuna huasicunapi japishpami macaj carcani. Chaitaca tucuicunamari yachancuna.

20 Canmanta huillaj Estebanta huañuchishpa yahuarta jichacujcunapaj churanacunatapish, ñucamari mingai tucurcani. Ashtahuancarin, ‘Allimi, huañuchichijlla’ nishpami shayacurcani” nircanimi.

21 Ñuca chashna nijpica, Apu Jesusca: “Rilla, ñucami cantaca mana israelcunapajman caru llajtacunaman cachagrini” nircami nishpami huillarca.

Pablota romanomi cashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Pablo chaita ningacamaca, tucui parlashcata alli uyarcallacunami. Chashna nijpica: Chai runata huañuchi, ¿imapajtaj causashpa catichun saquingui? nishpami caparircacuna.

23 Mana jahuallata p'iñarishpa, chashna caparishpaca, churanata llujshichishpa pambapi huajtashpami, allpahuan jahuata shitarircacuna.

24 Chashna rurajpimi, huaranga soldadocunata mandajca Pablota soldadocuna tiyana ucuman yaicuchichun mandarca. Chaimantaca, imata rurashcamanta paita chashna caparicushcata huillachunmi, azotishpa tapuchun nirca.

25 Chaipi paita macangapaj cadenahuan huajtacujpimi, Pabloca patsaj soldadocunata mandajtaca: -¿Riqui, mandashcapica romano runataca, manaraj imata tapushpa macanalla ninchu imatagari?- nirca.

26 Chashna nijpi chai mandajca, huaranga soldadocunata mandajpajman huillagrishpaca: -Ama macachichu, chai runaca romanomari cashca- nircami.

27 Chashna huillajpi chai mandajca, Pablotaca: -¿Canca, romanochari canguiari?- nishpa tapujpi, Pabloca: -Ari, chaitajmari cani- nirca.

28 Shina nijpi chai mandajca: -Ñucaca, achca cullquihuanmi romano tucurcani- nircami. Chashna nijpi Pabloca: -Ñucaca, huacharimantapachatajmi romano cani- nirca.

29 Chashna nijpica, chai macashun nicujcunaca, Pablota saquishpa anchurircallami. Romano cashcata yachashpaca, huaranga soldadocunata mandajpishmi, Pablota huatachishcamantaca achcata mancharirca.

Tandanacushca mandajcunapajmanmi Pablotaca apashca

30 Cayandij punllaca, judiocuna imamanta Pablota juchachicushcata yachashataj nishpami, pushaj curacunatapish, tucui caishuj tandanacushca mandajcunatapish cayarca. Chaimantami Pablotaca, huatashca cadenamanta cacharichishpa, paicunapaj ñaupajman pusharca.

Hechos 23

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Pabloca, chai tucui tandanacushca mandajcunata ricurashpami: -Huauquicuna, ñucaca cunancamami Taita Diospaj ñaupajpica alli shunguhuan causacuni- nirca.

2 Chashna nijpi curacunata mandaj Ananiasca, Pablopaj c'uchupi shayacujcunataca: -Chai runata shimipi huajtaichij- nishpami mandarca.

3 Shina nijpi Pabloca: -¡Canca, yurajyachishca pata shinallami cangui! Chaimanta, Taita Diosmi canta huajtanga. Canca, Mandashcapi nishca shina rurangapajmari tiyacungui. Ñucata huajtachun nishpaca, Mandashcatamari p'aquicungui- nircami.

4 Pablo chashna nijpica, chaipi cajcunaca: -¿Chashnachu Taita Dios agllashca jatun curataca c'ariyangui?- nircacunami.

5 Paicuna chashna nijpi, Pabloca: -Huauquicuna, ñucaca curacunata mandaj cura cashcataca manamari yachashcanichu. Quillcashcapipish: “Cambaj llajtapi mandajtaca, ama ima millaita rimangui” ninmi- nircami.

6 Pabloca, chai tandanacushca mandajcunataca, shujcunaca saduceocuna, shujcunaca fariseocuna cashcatami ricurca. Chaimantami, sinchita cashna nirca: -Huauquicuna, ñucaca fariseo yayamanta huacharishca fariseomi cani. Chashna fariseo cashpami, huañushcacuna causarinata crini. Chaillamantami, ñucataca juchachicuncuna- nircami.

7 Chashna nijta uyashcahuanmi fariseocunahuan, saduceocunahuan p'iñanacushpa chai tandanacuimanta raquirircacuna.

8 (Saduceocunaca huañushcacuna causarinatapish, angelcuna tiyashcatapish, ima espiritucuna tiyashcatapish mana crincunachu. Cutin fariseocunaca chai tucui tiyashcatami crincuna).

9 Chai tandanacushcacunaca, sinchita caparinacushpami rimanacurcacuna. Mandashcata yachachij fariseocunaca, p'iñarishpa jatarishpami: -Cai runaca, ima mana allita mana rurashcachu, ¿imatataj juchachishunpish? Ima espíritu cashpa, ángel cashpapish paihuan rimarcallatajchari. Chaillamantaca ama Taita Diosta p'iñachishunchijchu- nircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chaimantaca, chai tucui tandanacushcacuna mana jahuallata p'iñanacui callarijpimi, huaranga soldadocunata mandajca, ‘Cunantajca, Pablotaca ñutungacunallapishmi’ yuyashpa mancharirca. Chaimantami Pablotaca, chai tandanacushcacunapaj chaupimanta llujshichishpa, soldadocunapaj huasiman pushachun, soldadocunata cayaj cacharca.

11 Apunchij Jesusca, chai tuta ricurishpami: ¡Pablo, ama manchaichu! Cai Jerusalenpi ñucamanta huillashca shinallatajmi, Romapipish huillagrina cangui nirca.

Pablotaca huañuchinatatajmi yuyarishcacuna

12 Chai cayandij tutamantatami maijan judiocunaca, Pablota huañuchinataj tucushpaca: “Diospish ricucunmi, Pablota huañuchingacamaca manataj micushunchu, manataj ubyashunchu” nishpa, shuj yuyailla tucurcacuna.

13 Chuscu chunga yalli runacunami, chashna ninacurcacuna.

14 Paicunaca pushaj curacunapajman, cunaj yuyajcunapajman rishpami cashna nircacuna: -‘Diospish ricucunmi, Pablota ñucanchij huañuchingacamaca, imata mana micushunchu’ ninacushpa, shuj yuyailla tucurcanchij.

15 Cunanca cancuna huaranga soldadocunata mandajtaca, tandanacushca mandajcunahuan tucushpa cashna nigrichij: “Pablota ashtahuan alli tapungapaj, caya ñucanchij ñaupajman pushamui” nij tucuichij. Ñucanchijca pai manaraj chayamujpi, ñanpi chapashpa huañuchishunllami- nircacunami.

16 Chashna ninacucujtaca, Pablopaj panipaj churi uyashpami, soldadocuna tiyana huasipi Pabloman huillagrirca.

17 Pabloca, huambra huillashcata uyashcahuanmi, patsaj soldadocunata mandajcunamanta shujta cayashpaca: -Cai huambrata, huaranga soldadocunata mandajpajman pushapai. Paimi imatatajshi huillaj shamushca- nirca.

18 Shina nijpica, patsaj soldadocunata mandajca, huaranga soldadocunata mandajpajman chai huambrata pushashpami: -Preźu tiyacuj Pablomi ñucata

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cayashpa, cai huambrahuan quiquinpajman cachan. Quiquinmanmi imatatajshi huillaj shamun- nirca.

19 Chai mandajca, huambrata maquimanta paillata chainijman pushashpami: -¿Imatataj huillasha ningui?- nishpa tapurca.

20 Shina nijpi chai huambraca, cashnami nirca: -Judiocunaca, ashtahuan alli tapushun nij tucushpami, tandanacushca mandajcunapajman Pablota llujshichichun mañangapaj quiquinpajman shamugrincuna.

21 Paicuna chashna nijpica, pajta cringuiman. Chuscu chunga yalli runacunamari, pacalla chapacuncuna. Paicunaca: “Diospish ricucunmi, Pablota huañuchingacama imata mana micushunchu, imata mana ubyashunchu” ninacurcamari. Quiquin imata nijllatamari shuyacuncuna- nircami.

22 Chashna huillajpica, mandajca chai huambrataca: -Caipi ñucaman huillashcataca, pajta piman huillanguiman- nishpami cacharca.

Pablotaca Mandaj Felixpajmanmi cachashca

23 Huaranga soldadocunata mandajca, patsaj soldadocunata mandajcunamanta ishquita cayashpami, cashna nirca: -Cunantaj iscun horas tutata Cesareaman richun, chaquillahuan purij ishqui patsaj soldadocunata, caballopi rij canchis chunga soldadocunata, lanzayuj ishqui patsaj soldadocunata tandachinguichij.

24 Pablotapish, caballopi tiyachishpa, mandaj Felixpajmanca alli chayachigringuichij- nircami.

25 Shuj quillcatapish, cashna nishpa quillcashpami cacharca:

26 “Claudio Lisiasmi, tucuicuna alli nishca, quiquin mandaj Felixta ‘¿Allillachu cangui?’ nipani.

27 Cai runataca, judiocuna japishpa huañuchicujpimi, ñucaca pai romano cashcata yachashpa, ñuca soldadocunahuan mitsashpa quichurcani.

28 Chaimantaca, paita imamanta juchachicushcata yachangapajmi, tandanacushca mandajcunapajman pusharcani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Paicunapaj ñaupajpi tapujpica, paicunapaj mandashcata p'aquishcallatami juchachicushcacuna carca. Ñucapica, paitaca imamanta mana huañuchipajchu, preźullapish mana tiyacuna canchu.

30 Judiocuna cai runata huañuchishun nishcata yachashpami, quiquinpajman cachani. Paita juchachicujcunatapish, ima juchachinata charishpaca, quiquinpaj ñaupajpi huillagrichun nircanimi. Sumajta causapangui” nishpami quillcarca.

31 Soldadocunaca, paicunata mandashca shinallatajmi, chai tutallataj Pablotaca, Antípatris pueblocama pusharcacuna.

32 Cayandij punllaca, chaquillahuan purij soldadocunaca, caballopi tiyarishca soldadocunallata Pablohuan cachashpami, paicuna tiyana huasiman tigrarcacuna.

33 Pablohuan rij soldadocuna Cesareaman chayashpaca, quillcataraj chai mandajman cushpami, Pablotapish paipaj ñaupajman chayachircacuna.

34 Quillcata reźashpaca, chai mandajca: -¿Canca maimantataj cangui?- nishpa tapujpi, Pabloca: -Ñucaca, Cilicia llajtamantami cani- nirca.

35 Chashna nijpica: Shinashpaca canta juchachijcuna shamujpimi, can imata nisha nishcata uyasha nishpami, soldadocuna alli ricuchun, Herodespaj jatun huasipi churachirca.

Hechos 24

Pabloca Felixpaj ñaupajpimi mitsaringapaj huillashca

1 Pichca punlla q'uipami, curacunata mandaj Ananiasca, Felixpaj ñaupajpi Pablota juchachingapaj Cesareaman rirca. Chaipajca maijan cunaj yuyajcunandij, Tértulo shuti abogadondijmi rirca.

2 Pablota Felixpaj ñaupajman pushamujpica, chai Tértulo runaca Pablota juchachishpami cashna nirca: -Quiquinca alli yachaj cashpami, ñucanchijtaca alli mandacungui. Canmantamari ñucanchijca alli, sumajta causacunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Alli nishca quiquin Felix chashna sumajta mandacujpimi, quiquin mandacun llajtapica, quiquintaca tucuicuna maipipish alli ninchij.

4 Cunanca, ama achcata unaiyashpa p'iñachingapaj, ñucanchij huillashcata quiquinpaj alli shunguhuan ashallata uyahuai.

5 Cai runaca, judiocunatami maipipish pandata yachachishpa, macanacuita jatarichishpa, purij ungüi shina llaquichishpa puricushca. Paimari, nazarenocunapaj yuyaita yachachishpa pushaj uma tucushca.

6 Diospaj huasitapish mapayachisha nicushcata yachashpami, paita japishpa, ñucanchij Mandashcapi nishca shina tapucurcanchij.

7 Paita tapujllapimi, huaranga soldadocunata mandaj Lisiasca shamushcahuan, ñucanchij maquimanta aisashpa quichurca.

8 Chai huashami, paita juchachijcunataca quiquinpajman shamuchun nirca. Imamanta ñucanchij paita juchachicushcataca, quiquinllataj tapushpa uyapailla- nircami.

9 Chashna nijpica, chaipi caj judiocunapish, ‘Chaica chashnatajmari’ nircacunami.

10 Shina nijpica Pablo rimachun, chai mandaj maquihuan ricuchijpimi, paica cashna nirca: -Quiquin ña tauca huatacunata cai llajtata alli mandaj cashcata yachanimi. Chaimantami ñucata juchachijcunamantaca, cushicushpa quiquinpaj ñaupajpi mitsarisha nini.

11 Quiquinllataj tapushpa alli yachailla. Jerusalenpi Diosta adorangapaj ñuca rishcaca, cunan chunga ishqui punllallami tucun.

12 Ñucataca, Diospaj huasipipish, tandanacuna huasicunapipish, pueblollapitaj mai shujtajpipish pita tandachishpa imata rimanacucujta, macanacuiman jatarichicujtapish mana japircacunachu.

13 Cunan ñucata juchachicushcatapish, paicunaca, ima shina mana chashnataj cashcata ricuchi tucuncunachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Caitatajcarinpish quiquinman huillanimi: Ñucaca, Jesuspaj Ñanta catishpami, ñaupa yayacuna shinallataj Taita Diosta servini. Chaitami paicunaca, mana allita catij nishpa juchachihuancuna. Ñucaca, Mandashcapi imalla quillcashcatapish, Dios ima nishcata huillajcuna huillashcatapish tucuitamari crishpa caticuni.

15 Huañushcacunataca cashcata rurajcunatapish, millaicunatapish Taita Dios tucuicunata causachina cashcatami, paicuna shinallataj crishpa shuyani.

16 Chaimantami ñucaca Taita Diospaj ñaupajpipish, runacunapaj ñaupajpipish, pi ama imata juchachichun, chai yuyai alli causani.

17 Ñucaca, unai huatacunapimari, Diosman cushca cullquita ñuca llajtapi causajcunaman cungapajpish, ñuca quiquin imallatapish Diosman cungapajpish Jerusalenman tigramurcani.

18 Tucui chaicunata cungapaj shamushpami, ña chuyayashca huasha Diospaj huasi ucupi carcani. Chaipica, ñapish Asiamanta maijan judiocuna chai ucupi ricurircallami. Paicuna yaicushpaca ñucataca, pi taucacunata tandachishpa, ima p'iñanacuita jatarichicujta mana japircacunachu.

19 Paicunami, ñucata imata juchachinata charishpaca, quiquinpaj ñaupajpi juchachinaman shamuna carca.

20 Tandanacushca mandajcunapaj ñaupajpi ñucata juchachicushpa, ima mana allita japishca cashpapish, caipi cajcunallataj quiquinman huillachunlla.

21 Paicunapaj ñaupajpi shayacushpaca: “Huañushcacuna causarinata crishcallamantami, cunan cancunapaj ñaupajpi juchachishca shayacuni” nishpallami caparircani- nircami.

22 Chashna nijpica, mandaj Felixca: -Huaranga soldadocunata mandaj Lisias shamujpimi, caitaca imatapish nisha- nishpa saquircallami. Paica, Jesuspaj Ñan ima shina cashcata alli yachashcamantami, mana imata ashtahuan nisha nirca.

23 Shina nishpaca, patsaj soldadocunata mandajtaca: “Pablotaca ama imata nishpa charicunguilla. Paipaj rijsishcacuna imahuan paita ricuj shamujpipish, ama jarcanguichu” nishpami mandarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Asha punllacuna q'uipami Felixca, judiocunapurallataj caj paipaj huarmi Drusilandij shamurca. Paica, Pablota cayachishpami, Jesucristota ima shina crinata parlachirca.

25 Pabloca, Dios munashca shina cashcata rurashpa causanatapish, quiquin munaita jarcarina cashcatapish, imalla rurashcata Dios ricuchina cashcatapishmi huillarca. Chaita huillajpica Felixca, achcata mancharishpami Pablotaca: ¡Cunanca rilla! Cutin uyasha nishpaca, cayashallami nirca.

26 Felixca, cullquita cujpi Pablota cacharisha yuyashpapishmi, tauca cutin cayachishpa paihuan parlarca.

27 Ña ishqui huata tucujpimi, Felixca, pai mandacushcamanta llujshirca. Paipaj catica, Porcio Festomi mandaj tucurca. Felixca judiocunapi alli ricurisha nishpami, Pablotaca preźullataj saquirca.

Hechos 25

Festopaj ñaupajpipishmi Pablotaca juchachishcacuna

1 Festoca, llajtata mandangapaj yaicushca quimsa punllapimi, Cesareamanta Jerusalenman rirca.

2 Chaiman chayajpica, pushaj curacunapish, yuyaita cuj judiocunapishmi, Pablota juchachingapaj Festopajman shamurcacuna.

3 Paicunami Festotaca, ‘Pablota Jerusalenman cachashpalla mingai tucui’ nircacuna. Chaiman pushacujpica, ñanpi chapashpa huañuchinata yuyarinacushca cashpami, chashna nircacuna.

4 Paicuna chashna nijpimi Festoca cashna nirca: “Pablotaca, Cesareallapitaj alli cuidashpa preźu charicunchijca. Ñucallataj ñallami chaiman uriyagrini.

5 Ima mana allita rurashca cajpi juchachishun nishpaca, cancunata pushajcunata ñucahuan cachaichigari” nircami.

6 Festoca pusaj punllallatachu, chunga punllatachu imatajshi Jerusalenpi cashpami, Cesareaman tigrarca. Chai cayandij punllataj mandanapi tiyarishpami, Pablotaca cayaj cacharca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Pai shamujpica, Jerusalenmanta shamushca judiocuna muyujta shayarishpami, Pablotaca tucui laya mana allicunata juchachircacuna. Shinapish, chashnataj cashcataca mana ima shina ricuchi tucurcacunachu.

8 Paicuna juchachishcata uyashpaca, mitsaringapajmi Pabloca cashna nirca: -Judiocunata Mandashcatapish, Diospaj huasitapish, Cesartapish ima mana allita mana rurashcanichu- nircami.

9 Chashna nijpica Festoca, judiocunapi alli ricurisha nishpami, Pablotaca: -¿Canta imalla juchachicushcata Jerusalenpi tapungapaj, ñucahuan chaiman risha ninguichu?- nirca.

10 Shina nijpi Pabloca, cashnami nirca: -Caillapitaj tapupailla, César churashca mandajpaj ñaupajpimi cani. Quiquinllataj ricunguitajchari, ñucaca pi judiocunata mana llaquichishcanichu.

11 Huañuchipaj ima millaita rurashcata japishca cashpaca, huañuchishpapish huañuchihuaichijlla. Ashtahuanpish paicuna juchachicushca shinata manapish japishpaca, ñucataca pi mana paicunapaj maquipi churai tucunchu. ¡Ñucataca Cesartaj ricuchun, paipajman cachahuailla!- nircami.

12 Shina nijpimi Festoca, paiman yuyaita cujcunahuan parlanacushpaca: -Canllataj ‘Cesarpajman cachahuailla’ nijpi, cunanca paipajmanmi cachagrini- nirca.

Festoca jatun mandaj Agripatami Pablomanta tapushca

13 Asha punllacuna q'uipami, jatun mandaj Agripaca, Berenicendij Cesareapi, Festota ‘¿Allillachu cangui?’ ningapaj shamurca.

14 Paicuna ña tauca punllacunata chaipi cajpimi, Festoca chai jatun mandajman Pablomanta parlashpaca, cashna nirca: -Caipica, Félix preźu saquishca shuj runami tiyacun.

15 Jerusalenman ñuca rijpimi, pushaj curacunapish, judiocunata cunaj yuyajcunapish ñucapajman shamushpa juchachishpa, paitaca “Huañuchichilla” nircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Shina nijpimi paicunamanca: “Romanocunaca juchachishca runataca, juchachijcunahuan ñahuinchichun cayanchijrajmi. Chaipimi, paita juchachicushcata mitsarinaraj can. Manaraj chashna rurashpaca, pitapish mana huañuchinchijllachu” nircanimi.

17 Chai huasha paicuna tandanacushpa ñucapajman shamujpica, cayandij punllatajmi ñuca mandashpa tiyanapi tiyarishpa, chai runata pushaj cacharcani.

18 Pai shamujpica, juchachijcunaca ñuca yuyacushca shinataca, imata mana huillarcacunachu.

19 Ashtahuanpish paicuna imata crishcamantapish, Jesús shuti ña huañushca shuj runamantapishmi rimanacushca carca. Pabloca chai Jesustamari, ‘Causarircami’ nin. Chaillatami juchachircacuna.

20 Chashna nishcata mana imata rurai tucushpami, Pablotaca: “¿Jerusalenpi paicunahuan ñahuinchingapaj, ñucahuan risha ninguichu?” nishpa tapurcani.

21 Chashna tapujpica, paillatajmi: “Caitaca Augusto ricuchun, paipajman cachahuailla” nirca. Chashna nijpimi, Cesarpajman cachangacama, preźullataj charicuni- nircami.

22 Chashna parlajpimi, Agripaca Festotaca: -Ñucapish chai runataca uyasha ninimari- nirca. Shina nijpi Festoca: -Cayatajmi paitaca uyangui- nircami.

Pablotaca Agripapaj ñaupajpimi tapushcacuna

23 Cayandijtaca Berenicendijmi, Agripaca sumajta churarishpa, soldadocunata mandajcunandij, chai pueblopi mandajcunandij, Festo mandashpa tiyana ucuman shamurca. Paicuna chayamujpimi, Festoca Pablota pushaj cacharca.

24 Chaipimi Festoca, cashna nirca: -Jatun mandaj Agripa, tucui caipi ñucanchijhuan cajcunapish, chai runaca ña caipimi. Paitaca Jerusalenpipish, cai Cesareapipish tucui judiocuna juchachishpami, ‘Huañuchilla’ nishpa caparicunllacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Chashna nicujpipish, ñucaca paita huañuchipaj ima millaita rurashcataca mana ricunichu. Paillatajmi: “Caitaca Augustollata ricuchun” nirca. Chashna nijllapimi, Romaman cachana tucurcani.

26 Ñuca jatun mandajman cai runamanta imata mana quillcashpa cachai tucunichu. Chaimantami paitaca, tucui caipi cajcunapaj ñaupajman, ashtahuanca quiquin jatun mandaj Agripapaj ñaupajman pushamuni. Cunan quiquincunapaj ñaupajpi parlashpaca, imallatapish quillcashpa cachangapaj yuyaita japishapishchari nishpami pushamuni.

27 Imata juchachishcata mana huillashpa, shuj preźuta cachashpaca, ñuca yuyaipica upatajlla cachashcami ricuringa- nircami.

Hechos 26

1 Shina nijpimi Agripaca, Pablotaca: -Canta juchachicushcata mitsarilla- nirca. Shina nijpi Pabloca, maquita alzashpami cashna rimai callarirca:

2 Jatun mandaj Agripa, judiocuna ñucata imallata juchachicushcata quiquinpaj ñaupajpi huillachun cayashcamantaca, achcatami cushicuni.

3 Ashtahuancarin ñucanchij judiocunapura imallata ruraj cashcatapish, imamanta rimanacui tiyaj cashcatapish ña canllataj alli yachanguimi. Chaimanta, ama p'iñarishpalla, ñuca huillashcata uyahuai.

4 Ñuca llajtapipish, Jerusalenpipish uchillamantapacha ñuca ima shina causashcataca, tucui judiocunallataj allimari rijsincuna.

5 Ñuca llajtapica, fariseocunapaj yuyaita catij canaca yallitaj sinchimi. Chashna cajpipish, ñucataca cai tucui huatacunatami, chaita alli pajtachishpa causaj cashcata rijsircacuna. Chaitaca, paicunallataj parlai tucunmi.

6 Cunan Taita Dios ñucanchij ñaupa yayacunaman imallata cusha nishcata crishpa shuyacushcallamantami, ñucataca cashna juchachingapaj pushamuncuna.

7 Ñucanchijca, Dios cusha nishcata pajtachijpi, chasquishun ninchijmi. Chaita shuyacushpami, tucui chunga ishqui aillu israelcunallataj, tutapish punllapish

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Pai Diosta servishpa causacunchij. Jatun mandaj Agripalla, ñucapish chai yuyai causacujllapimi, judiocunaca juchachihuancuna.

8 ¿Ima nishpataj cancunaca, huañushcacunata Dios causachi tucunataca mana cringuichij?

9 Ñucaca, ñaupa mana yachashpami, ‘Ñucamanmi Nazaretmanta Jesuspaj shutitaca, ima shinapish chingachichuntaj mingahuashca’ yuyarcani.

10 Jerusalenpica chaitatajmi rurasha yuyarcani. Chaimantami pushaj curacunaman quillcata mañashpa, Diospajlla causajcunataca taucacunata carcelpi churarcani. ‘Paicunata huañuchijpipish, allitami rurancuna’ nircanimi.

11 Mai tandanacuna huasicunapipish huasinta yaicushpami mashcarcani. Crijcunata japishpaca, Jesusta c'amishpa, paimanta anchurichunmi, cutin cutin llaquichij carcani. Shujtaj llajta pueblocunamanpish catishpami, paicunataca mana ricusha nishpa, yallitaj llaquichishpa purircani.

12 Crijcunata chashna llaquichingapajllatajmi, pushaj curacuna quillcata cushpa cachajpi, Damascoman ricurcani.

13 Ña chaupi punlla shinata ñanta ricurcanchijllami. Chashna ricujpica jatun mandajlla, jahua pachamantaca intita yalli lamyacuj ñapish ricurircallami. Ñucatapish ñucahuan ricujcunatapishmi muyundijta achij nirca.

14 Chaimantami, tucuicuna pambaman urmarcanchij. Pambapi siricushpami: “Saulo, Saulo, ¿ima nishpataj ñucataca p'iñashpa llaquichihuangui? Garrocha puntapi huagra tigraman jaitashpa chugririj shinami canllataj chugriricungui” nishpa, hebreo rimaipi rimajta uyarcani.

15 Chashna nijpica: “Apu, ¿pitaj canguiari?” nircanimi. Shina nijpimi Apu Jesusca cashna nirca: “Ñucaca can llaquichicushca Jesusmi cani.

16 Cunanca jatarishpa shayari, ñucata uyai. Cantaca, ñuca mandashcata rurachun, cunan imalla ricushcatapish, q'uipata ricushcatapish huillagrichun mingangapajmi canmanca ricurini.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Cantaca israelcunamanpish, mana israelcunamanpish huillachunmi cachani.
Paicuna imata rurasha nijpipish, cantaca ñucami huaquichisha.

18 Can huillashpa paicunapaj ñahuita pascajpimi, amsamanta achijman
llujshingacuna. Satanaspaj maquimanta cacharirishpa, Diospaj maquipimi
yaicungacuna. Ñucata crishpami, juchacunata perdonashca cangacuna.
Diospajlla cajcuna japina cashcatapish chasquingacunami” nircami.

19 Chashna nijpimi, jatun mandaj Agripalla, jahua pachamanta ricurishpa
mandashcataca caźurcani.

20 Paita caźushpami, Damascomanta callarishpa, Jerusalenpipish, tucui Judea
llajtapipish, mana israelcunamanpish, Taita Diospajman cutirichun huillarcani.
Diosman cutirishcataj ricurichunca, allita rurashpa causachunmi
yachachircani.

21 Chaillamantami judiocunaca. Diospaj huasipi japishpa, ñucataca
huañuchishun nircacuna.

22 Chashna cajpipish, Taita Dios huaquichijpimi, cunancama sinchita
shayacuniraj. Dios ima nishcata huillajcuna huillashcatapish, Moisés
huillashcatapish, jatunman uchujman, cunancama huillacunirajmi.

23 “Quishpichij Cristoca, llaquita apashpa huañunatajmi cashca.
Huañushcacunapaj chaupimanta punta pai causarishpami, israelcunamanpish,
mana israelcunamanpish, achij luzta huillana cashca” nishpami huillarcani
nircami.

24 Pablo mitsarishpa chaicama huillajpica, Festoca: -¡Pablo, canca yallitaj
yachacushpallamari yuyaita chingachishca yuyachingui!- nishpami caparirca.

25 Shina nijpi Pabloca, cashnami nirca: -Tucuicuna alli nishca Festolla, ñucaca
mana yuyaita chingachishcanichu. Ashtahuanpish ñucaca, ima shina
cashcatataj, alli yuyaihuanmi huillacuni.

26 Mai pacallapi mana chashna tucushcachu. Quiquin jatun mandaj Agripapish,
chai tucui imalla tucushcataca, allimi yachapangui. Chaimantami ñucaca,
quiquinpaj ñaupajpi, imata mana manchashpa huillani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Jatun mandaj Agripa, ¿quiquinca Dios ima nishcata huillajcuna huillashcataca cringuichu? Ari, quiquinpish crishcata ricunitajmari- nircami.

28 Pablo chashna nijpimi, Agripaca: -Ashallamantamari ñucataca, Cristota crijta mana rurangui- nirca.

29 Chashna nijpi Pabloca: -Ashallamanta cashpa, achcamanta cashpapish, Taita Diosca quiquintapish, tucui caipi ñucata uyajcunatapish, ñucata shina crijta rurashca canman. Ñuca shina, cadenahuan huatashca cachunllami mana munani- nircami.

30 Pablo chashna nijpica, jatun mandaj Agripapish, mandaj Festopish, Berenicepish shayarijpimi, tucui chaipi cajcunapish shayarircacuna.

31 Ña canllaman llujshishpaca, paicunapurallami: -Cai runaca, paita huañuchinapaj shina mana allitaca mana rurashcachu. Preźullapish mana tiyacuna canchu- nishpa parlanacurcacuna.

32 Agripacarin Festotaca: -Paillataj, 'Cesarpajman cachahuailla' nishcallamantami, mana cachari tucunchij. Mana chashna nishca cajpica, cacharinallami canman carca- nircami.

Hechos 27

Romamanmi Pablota cachashca

1 Ña ñucanchijta Italiaman cachana tucushpaca, Pablotapish shujtaj preźucunatapishmi, Augusto nishca soldadocunamanta patsaj soldadocunata mandaj Juliopaj maquipi churarca.

2 Paihuanmi, Adramitio pueblomanta caj shuj barcopi huichiyarcanchij. Chai barcomi, Asia llajta yacu uri pueblocunaman yaicungapaj shayarinacunapi shayarina carca. Macedonia llajtapi caj Tesalónica pueblomanta Aristarcomi, ñucanchijhuan chai barcopi ricurca.

3 Chai cayandij punllaca, Sidonmanmi chayarcanchij. Chaipimi Julioca, Pablotaca paipaj alli rijsishcacuna imallatapish cuchun nishpa, rijsishcacunapajman richun saquirca. Pablota achcata llaquishpami chashna rurarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Ña Sidonmanta rishpaca, huaira jarcacujpimi Chipre llajta alli ladota
rircanchij.

5 Cilicia, Panfilia llajtacuna ch'imbapura cuchata rishpaca, Licia llajtapi caj
Mira pueblomanmi chayarcanchij.

6 Chaipimi, patsaj soldadocunata mandajca, Alejandriamanta Italiaman ricuj
barcota japishpa, ñucanchijtaca chaipi huichiyachirca.

7 Huaira jarcajpi achcata shaicushpa, allimantalla rishpami, tauca punllacunapi
Gnido pueblo ch'imbapurallaman chayarcanchij. Ñucanchij rina yacucunapica,
sinchi huairami jarcacurca. Chaimantami Salmón ch'imbapurata rishpa, Creta
llajta huashanijta muyurcanchij.

8 Achcata shaicushpami allimantalla rircanchij. Chashnami Lasea pueblo
uranijllapi caj “Alli Shayarina” shuti shayanaman chayarcanchij.

9 Chashnami yallitaj uniyashpa, tauca punllacuna tucurca. Ayunana
punllacunapish ñami tucurirca. Yacuta ashtahuan ringapajpish, yallitaj
sinchimi tucurca. Chaimantami Pabloca, paicunata yuyachisha nishpa,

10 cashna nirca: Mandajcuna, cashnalla punllacunapi rishpaca, jatun llaquimari
tucushun. Cai tucui imalla apacushcacunapish, yacupi chingaringamari.
Ñucanchijllatajpish huañunchijman nircami.

11 Pablo chashna nijpipish patsaj soldadocunata mandajca mana uyasha
nircachu. Paita uyanapaj randica, barcoyujhuan, barcota purichijhuan ima
nishcatami caźurca.

12 Tamya punllacuna usyaringacama chaipi canaca mana alli carcachu.
Chaimantami usyaringacama tucuicuna Fenice puebloman rinata
yuyarircanchij. Cretapica Chai pueblopimi barcocuna shayarij carca.
Usyaringacamami chaipi cashun yuyarcanchij. Fenicemantaca inti llujshin ura
ladomanpish, inti llujshin janaj ladomanpish barcocuna rinallami carca.

Mama cuchapi jatun huaira jatarishpami achcata llaquichishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Ashalla huichi huaira tiyajpimi, ‘Ña cunantajca rinallami’ yuyarcanchij. Chashna yuyashpami, barcota charij fierrota huichi tandashpaca, Creta llajta c'uchuta rircacuna.

14 Manaraj achcata rijpimi, ñapish janaj inti llujshin ladomanta jatun huaira shamushpaca, barcota apai callarirca.

15 Barcota huaira apajpi ña mana imata rurai tucushpaca, huaira t'angashcata richun saquircanchijllami.

16 Ña mana achca huaira tiyajpimi yacu chaupipi caj Cauda shuti uchilla llajta huashanijta rircanchij. Barco aisashpa ricushca uchilla canoatapish achcata shaicushpami huichiyachircanchij.

17 Chaicunata huichiyachishpaca, barco ama p'aquirichunmi, huascacunahuan huatarcacuna. Chashna cajpipish yacu chaupipi tandanacushca, Sirte nishca t'iyupi pambarinatami mancharcacuna. Chaimantami barcota purichij linsocunata huichi huatashpaca, huaira t'angashcata richun saquircacuna.

18 Cayandij punllapish manchanayaj huairallataj catijpimi, barcopi imallata apacushcacunataca yacupi shitai callarircacuna.

19 Ña quimsa punllata chashnalla cajpimi, barcota purichingapaj imalla charishcacunatapish ñucanchij maquihuan yacupi shitarcanchij.

20 Ña achca punllacunatami intipish, luźerocunapish mana ricurirca. Jatun tamya, huairallami catirca. Chaimantami, ‘Ña mana causashunchu’ yuyarcanchij.

21 Ña tauca punllacunatami, mana micurcanchij. Chaimantami Pabloca, tucui chaipi cajcunapaj chaupipi shayarishpa, cashna nirca: Uyaichij, ñuca nishcata caźushpa, Cretamantaca manamari llujshinachu carcanguichij. Chaimanta mana shamushca cashpaca, mana cashna llaquita tucunchijmanchu carca. Imatapish mana shitanchijmanchu carca.

22 Cunanllapish ñuca nishcata uyaichigari. C'ari c'ari caichijlla, shujllapish mana huañunguichijchu. Cai barcollami huashicunga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

23 Ñucaca Diospajmi cani, Paitami servicuni. Chaimantami cunan tuta Taita Diospaj ángel ñucapajman shamurca.

24 Paimi ñucataca: “Pablo, ama manchaichu. Canca, Cesarpajman chayanatajmi cangui. Canmantami Taita Diosca, tucui canhuan rijcunata, huañuimanta quishpichinga” nirca.

25 Chaimanta, tucuicuna ama manchaichijchu. Taita Diosca, Paipaj angelta huillanaman cachashcata pajtachina cashcata crinimi.

26 Shina cajpipish yacu chaupipi caj mai llajtamanpish chayanatajmi canchij nircami.

Adria shuti cuchapimi t'iyupi barco pambarishca

27 Ña chunga chuscu tutatami, Adria shuti mama cuchapica, huaira apashcata huambucurcanchijlla. Ñapish chai chaupi tutataca barcota purichijcunaca, ña allpaman chayacushcata yuyarcacuna.

28 Chaimantami barcomanta yacu ucu allpaman medishpaca, quimsa chunga sujta rigra jundalla illashcata ricurcacuna. Cutin ashtahuan chaininijman medijpica, ishqui chunga canchis rigra jundallami illashca carca.

29 Chaimantaca, rumicunapi barco ama huajtarichunmi, barcota charij chuscu fierrocunahuan huashaman cacharishpa, ña utca achijyachun shuyarcacuna.

30 Barcota purichijcunaca, chai barcota shitashpa rinatami yuyarcacuna. Chashna yuyaihuanmi, barcota charij ñaupaj fierrocunata uriyachicuj shinalla, uchilla canoataraj yacuman uriyachi callarircacuna.

31 Chaimantami Pabloca patsaj soldadocunata mandajtapish, caishuj soldadocunatapish: Cai barcota purichijcuna shitashpa rijpica, cancunaca huañunguichijmi nirca.

32 Chashna nijpi soldadocunaca, huatashca huascacunata p'itishpami, chai uchilla canoataca, yacupi richun saquircacuna.

33 Ña achijyamujpimi Pabloca, tucuicunata cashna nirca: Imallatapish micupaichij. Ña ishqui semanatamari imata mana micushca, mana dormishcapish canguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Chaimanta cunanca, ama ima tucungapaj imallatapish micupaichigari. Cancunaca, shuj ajchallapish mana chingaringuichijchu nircami.

35 Chashna nishpa Pabloca, tandata japishpami, tucuicunapaj ñaupajpi Taita Diosta pagui nirca. Chai q'uipaca chaupishpami micui callarirca.

36 Pai micujta ricushpaca, paicunapish micunachishpami, tucuicuna micurcacuna.

37 Chai barcopica, *276* mi carcanchij.

38 Ña mana nijta micushpaca, barco p'anguillayachun nishpami, trigotaca yacuman shitarcacuna.

39 Ña achijyajpica barcota purichijcunaca, mai llajtapi cashcatapish mana yacharcacunachu. Shina cashpapish, chaipi barco shayarinalla yuyachijpimi, chaiman c'uchuyachishun yuyarcacuna.

40 Yacuman cacharishca fierrocunata charicuj huascacunata p'itishpa, chai fierrocunataca yacullapitajmi saquircacuna. Barcota pushaj caspitapish cacharishpa, barcota purichij ñaupaj lado linsotapish chutajpimi, huairaca barcota allpaman c'uchuyachi callarirca.

41 Allpaman ñalla c'uchuyacushpaca, ishqui ladomanta yacu tupanacushpa tandachishca t'iyupimi, ñaupaj ladoca pambarirca. Chaimanta mana llujshi tucujpimi, barco huasha ladotaca yacu jatarishpa, huajtashpa p'aquirca.

42 Chashna tucucujpimi, soldadocunaca preźu apacushcacunataca, ama huambushpa miticugrichun, huañuchishun nircacuna.

43 Patsaj soldadocunata mandajca, Pablota paicuna ama huañuchichunmi, huambunata yachajcunaraj, huambushpa allpaman llujshichun nirca.

44 Caishujcunatapish, tablacunapi, barco p'aquirishca caspicunapi huambushpa llujshichunlla nircami. Chashnami shujllapish mana huañushpa, tucuicuna allpaman llujshircacuna.

Hechos 28

Malta llajtapimi Pablotaca maquipi culebra canishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Tucuicuna alli llujshishca huashami, yacu chaupillapitaj, Malta shuti llajtapi
cashcata yacharcanchij.

2 Chai llajtapi causajcunapish ñucanchijtaca, llaquishpa allimi chasquircacuna.
Tamyahuanpish chirihuanpish caspiyacujpimi, ninata japichishpa cunuchun
cayarcacuna.

3 Pabloca chaquishca yantata tandashpami, chai ninapi shitarca. Chashna
ruracujpica, huañuchij culebra ñapish ninamanta llujshishpa, paipaj maquipi
canishpa huarcurircallami.

4 Maquipi chashna huarcurishcata, chaipi causajcuna ricushpaca: Caica
huañuchij runami yuyachin. Yacumanta quishpirijpipish, diosca mana
saquipajchu yuyachin ninacurcami.

5 Ashtahuanpish Pabloca maquita chaspishpa, chai culebrata ninapi
shitashpaca, imapish mana tucurcachu.

6 ‘Ñallami p'unguinga, mana cashpaca ñallami huañunga’ nishpami, tucuicuna
chaparacurcacuna. Ashtahuanpish ña unaiyajpipish, mana ima tucujpimi,
‘Caica, diosmari yuyachin’ yuyarcacuna.

7 Ñucanchijca, chai llajtata mandaj Publio shuti runapaj allpa c'uchullapimi,
cunucushca carcanchij. Paimi ñucanchijtaca llaquishpa alli chasquishpa,
quimsa punllata paipaj huasipi charirca.

8 Publiopaj yayaca fiebrehuanpish, huijsa cachariríshca yahuardijta
quichacushcapishmi camapi siricurca. Pabloca chai ungushcatami ricunaman
rirca. Paimi Diosta mañashpa, maquicunata paipaj jahuapi churashpa
alliyachirca.

9 Paita alliyachijpica, chai llajtapi causaj shujtaj ungushcacunapish shamushpa
alliyarcacunami.

10 Ñucanchijtaca achcata c'uyashpami, ña rishun nijpica, ñucanchijpaj imalla
illashcata cushpa cacharcacuna.

Pabloca Romamanmi chayashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Ña quimsa quillata chai llajtapi cashpami, Castorpaj, Poluxpaj nishca barcopi huichiyarcanchij. Chai barcoca, Alejandriamanta shamushpami, tamya punllacuna usyaringacama chaipi cashca carca.

12 Chai barcopi rishpa, Siracusa puebloman chayashpaca, quimsa punllacunatami chaipi carcanchij.

13 Chaimantaca, allpa c'uchulla yacuta rishpa, Regio pueblomanmi chayarcanchij. Chai cayandij punllaca huichi huaira t'angajpimi, ishqui punllallapi Puteoli puebloman chayarcanchij.

14 Chaipi tauca crijcuna tupashpa, saquirichun nijpimi, canchis punllallata paicunahuan saquirircanchij. Chai q'uipami, Romamanca rircanchij.

15 Romapi causaj crijcunaca, ñucanchij shamucushcataca ñami yachashca carca. Chaimantami ñucanchijtaca, Apio pueblo plazahuan, Quimsa Poźada shuti pueblohuan chaupipi tupanaman shamushcacuna carca. Pabloca, paicunata ricushpaca, achcata cushicushpami, Diosta pagui nirca.

16 Ña Romaman chayashpaca, patsaj soldadocunata mandajca, cuidaj soldadocunata mandajmanmi tucui preźucunata curca. Pablotaca, shuj cuidaj soldadohuanmi, shujtaj huasipi, ch'ican causachun churarca.

Pabloca Romapimi Diospaj Shimita huillashca

17 Romaman chayashca quimsa punllapimi, Pabloca chaipi causaj judiocunataca mandajcunata cayaj cacharca. Paicuna tandanacumujpica, cashnami nirca: -Huauquicuna, ñucaca judiocunataca ima llaquita mana rurarcanichu. Ñucanchij ñaupa yayacuna imallata ruraj cashcatapish mana saquircanichu. Shina cajpipish, ñucataca Jerusalenpi preźu japishpami, romanocunapaj maquipi churarcacuna.

18 Chai mandajcunapish huañuchipaj shina, ima mana alli rurashcata ñucapi mana japishpaca, cacharishunlla nircacunami.

19 Chashna cajpipish judiocunaca ñucataca huañuchishuntaj nircacunami. Chaimantami paicunata ima juchachinata mana charishpapish, ‘Ñucataca Cesarllataj imatapish nichun, paipajman cachahuaichijlla’ nircani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Tucui israelcuna shuyacushcata ñucapish crishpa shuyacushcallamantami, caipi cashna cadenahuan huatashca cani. Chaita parlangapajllami, cancunataca cayarcani- nircami.

21 Pablo chashna nijpica, paicunaca cashnami nircacuna: -Judeamantaca canmanta ima quillcata mana ñucanchijmanca cachashcacunachu. Canmanta ima mana allita huillanamanca, ñucanchij huauquicunapuramanta pipish mana shamushcachu.

22 Can caticushca yuyaimantaca, maipipish p'iñashpa rimajllatami uyanchij. Cutin canca, ¿ima shina cajpitaj caticungui? Huillai, uyashun ninchijca- nircacunami.

23 Chashna nishpaca, shujtaj punllami Pablota uyangapaj shamuna tucurcacuna. Ña chai punlla chayamujpica, achcacunami Pablo imallata nijta uyangapajca, pai causacun huasiman tandanacumurcacuna. Pabloca paicuna Dios Mandacunta chasquichun nishpami, Moisés Mandashcapipish, Dios ima nishcata huillajcuna Quillcashcapipish Jesusmanta imalla nicushcata ricuchishpa, tutamantamanta chishicama alli huillarca.

24 Chashna huillajpica, maijancunaca Pablo huillashcata crircacunami, maijancunaca mana crircacunachu.

25 Chashna, paicunapurallataj mana shuj yuyailla tucushpami, ña llujshigrircacuna. Chaimantami Pabloca cashna nirca: Chashna cana cajpimari, jucha illaj Espirituca, Dios ima nishcata huillaj Isaiastaca, ñucanchij ñaupa yayacunaman cashna huillachishca:

26 “Chai gentecunaman cashna nigri: ‘Cancunaca mashnata uyashpapish, mana entendinguichijchu. Mashnata ricushpapish, mana yuyaita japinguichijchu.

27 Caicunapaj shungucunaca, ch'ahuanyashcami. Uyanatapish mana alli uyancunachu, ñahuicunapish huichcarishcami. Mana chashna cashpaca, ñahuihuanca alli ricunmantajchari, rinrinhuanpish alli uyanmantajchari, shunguhuanpish yuyaita japinmantajchari. Paicuna ñucapajman cutirijpica, ñucapish paicunata alliyachimanmi’ nigrichij” nishcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Chaimanta cunanca caita uyaichij: Taita Diosca, mana israelcunamanmi cai quishpirinataca cushca. Paicunami uyangacuna nircami.

29 Pablo chashna nijta uyashpaca, judiocunaca paicunapurallataj achcata rimanacushpami rircacuna.

30 Pabloca ishqui huatatami, pai alquilashca huasipi causarca. Paipajman shamujcunataca, tucuicunata chasquircallami.

31 Tucui shamujcunamanmi, Taita Dios mandacunta huillarca, Apunchij Jesucristomantapish yachachirca. Pi mana imata nishpa jarcarcachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Romanos

Romanos 1

1 Ñucaca huillagrichun Jesucristo cayashpa mingajpi, paita servij Pablomi cani.
Taita Dios cushca alli huillaita huillachun ch'icanyachishcami cani.

2 Diosca, cai alli huillaita cachanataca ñaupamanmi, pai ima nishcata
huillajcunahuan, pai cushca jucha illaj Quillcachishcacunapi huillachishca.

3 Cai alli huillaica, Paipaj Churi, Apunchij Jesucristomantami huillan. Paica
aichapica, ñaupa yaya Davidpaj huahua huahuapurami carca.

4 Huañushcacunapaj chaupimanta causachishpami, jucha illaj Espirituca
Diospaj Churi, tucuita rurai tucuj cashcata ricuchirca.

5 Paimantami mana c'uyaipajta c'uyaj Diospaj c'uyaimantapish, alli huillaita
huillagrina mingaitapish chasquircanchij. Chaimantami tucui llajtacunapi
causajcunamanca paita crishpa caźuchun, c'uyachun huillacunchij.

6 Cancunatapish paicunata shinallatajmi, Jesucristopaj cachun cayashca.

7 Romapi causacuj crijcuna, cancunaca Taita Dios c'uyashpa, Paipajlla cachun
agllashcacunami canguichij. Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish
cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Pabloca Romapi crijcunata ricugrina yuyaillami cashca

8 Cancuna alli crij cajtaca, tucui llajtacunapimi yachancuna. Chaimantami
tucuimanta yallica, Jesucristopaj shutipi tucui cancunamanta, ñuca Taita
Diostaca pagui nini.

9 Ñucaca, Taita Diosta tucui shunguhuan servicushpami, paipaj Churimanta alli
huillaitaca huillacuni. Mana shaicushpa cancunamanta Diosta
mañaracushcataca, paillataj yachanmari.

10 Taita Dios munajpica, cunantajca ima shinapish cancunata ricugringapaj,
‘Pungu pascarishca canman’ nishpa, mañaracunillami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Cancuna ashtahuan sinchi crijcuna tucuchunmi, Diospaj Espíritu cushca ima rurai tucunamanta cancunaman yachaj chayachingapaj, ricunaman shamusha nini.

12 Ashtahuancarin cancunapish ñucapish chaillatataj crij cashcamantaca, cancunahuan tupashpa caishuj chaishuj yuyachinacushpa cushicungapajmi chashnaca nini.

13 Huauqui, panicuna, cancunata ricugrisha yuyacushpapish, tauca cutinmari ima jarcapish tiyajpi, manaraj shamui tucushcani. Cancunapurapipish caishuj mana israelcunapurapi shinallataj, granota tandaj shina, ashtahuan crijcunata mirachingapajmi shamusha nini.

14 Griegocunamanpish, shujtajcunamanpish, jatun yachajcunamanpish, mana yachajcunamanpish ñucaca huillanatajmi cani.

15 Chaimantami alli huillaitaca, Romapi causaj cancunamanpish huillanaman utca shamusha nini.

16 Alli huillaita huillanataca, manataj pingarinichu. Alli huillaica, Tucuita Rurai Tucuj Taita Dios cushcami. Chaimanta, chai shimicunaca israelcunataraj, mana israelcunatapish, maijanpish crijtaca quishpichi tucunmi.

17 Cai alli huillaica, crijllapi Taita Dios ima juchachina illajta ruranatami ricuchin. Chaita crishpa causachun nishpami, Dios Quillcachishcapica: Ima juchachina illajta rurashca runaca, crishcamantami causanga nicun.

Tucuicunami juchayujcuna

18 Diosta mana manchashpa, mana rurana cashcata rurajcunaca, mana llullashpa huillashcatapish shujtajcuna ama uyachunmi, paicuna millaita rurashcacunahuan jarcancuna. Chaicunata llaquichinatami, jahua pachamanta ricuchicun.

19 Taita Diosmanta imalla yachaipaj cashcataca, quiquin ñahuihuan ricucuncunami. Taita Diosllatajmi chaitaca, paicunaman ricuchishca.

20 Mana ricuipaj Diostaca, pai rurashcacunata ricushpami, alli yachai tucuncuna. Huiñaita tucuita rurai tucuj cashcataca, cai pachata rurashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

punllamanta ricushpa yuyaita japinallami. Chaimanta paicunaca, mana yachashcanchijchu, mana ni tucuncunachu.

21 Taita Diosmanta chashna yachashpapish, pai Taita Diosta sumajyachina cashca shinaca mana sumajyachircacunachu, pagui ninatapish mana nircacunachu. Ashtahuanpish yanga yuyaicunata japishpami, paicunapaj ch'ahuan shungucunapish amsa yuyai tucurca.

22 ‘Alli yachajmi canchij’ nishpami, ch'ahuan tucurcacuna.

23 Chashna tucushpami, mana huañuj sumaj Taita Diostaca, mana jatunyachircacuna. Ashtahuanpish, huañujlla runacunaman, pajarocunaman, chuscu chaquiyuj animalcunaman, culebracunaman rijchajcunata rurashcatami adorarcacuna.

24 Chashna rurajpimi, Taita Diospish paicunapaj shungu munashca shina tucui laya millaita rurashpa, mapapi causachun saquirca. Chaimantami, caishuj chaishuj paicunapaj quiquin aichata pinganayajta rurarcacuna.

25 Cashcatataj huillaj Taita Diospaj Shimita saquishpami, llullashcataraj crishpa catircacuna. Chashnami tucuita ruraj Diosta adorashpa, servishpa causanapaj randica, Diosllataj rurashcacunallata adorancuna. Pai Diosca, huiñaita ‘Allimari cangui’ nishcamari, chashna cachun.

26 Chashna millaicuna tucujpimi, Taita Diosca, pinganayaj millai munaicunallata rurachun saquirca. Chaimantami huarmicunapish c'ariman cunata saquishpa, paicunapurallataj mana rurana cashca millaita ruranacurcacuna.

27 C'aricunapish, huarmicunahuan ruranata saquishpami, paicunapurallataj millai munaita caishuj chaishujhuan huañurinacushpa, huarmihuan shina ruranacurcacuna. C'aricunapurallataj chashna pinganayaj millaita rurashcamantaca, quiquin aichallapitajmi, apana cashca llaquita apacuncuna.

28 Paicunallataj Taita Diosmanta mana uyanachijpimi, yuyai ch'ahuanyashpa, mana rurana cashca millaillapi causachun Taita Diospish saquirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Paicunaca, chashna mana rurana cashca millaicunallata rurana munaicunahuan junda cashpami, manaraj caźarashpa chayarincuna, millaillata rurancuna, charishpapish ashtahuan charishun nincuna, pitapish llaquichincuna. Shujtajcunapaj cashcata munancuna, huañuchincuna, c'aminacuncuna, umancuna, imatapish millaita rurancuna.

30 Huashalla parlarincuna, imatapish mana alli nishpa juchachincuna, Taita Diosta p'iñajcuna, pingai illajcuna, paicunalla pajta tucushcacuna, pitapish yalli cashcata yuyajcuna, Ashtahuan millaita rurangapaj mushuj yuyaicunata surcujcuna, yaya mamatapish mana caźujcunami.

31 Imata mana yachaj ch'ahuanyashcacunami, imata ari nishpapish p'aquijllacunami, pitapish mana c'uyajcunami, p'iñanacushpapish manataj cungarijcunami, pita mana llaquijcunami.

32 Chashnacunaca Taita Dios llaquichina cashcata, huañunataj cashcatapish allimi yachancuna. Chaita yachashpapish chashna millaita ruranataca manataj saquincunachu, shujtajcuna chashna millaillatataj rurajpipish, ‘Allimi’ nishpa cushicujcunami.

Romanos 2

Taita Diosca juchachina cajpitajmi juchachinga

1 Chaimanta, canca pi cashpapish, mana canlla alli ricuri tucunguichu. Shujtajllata juchachishpaca, can juchachishca runallapitajmi canllataj mana alli cashcata ricucungui. Can juchachishca runa shinallatajmari causangui.

2 Chashna millaillapi causajcunataca, Taita Diospaj juchachishpa llaquichinataj cashcataca yachanchijmi.

3 Canpish can juchachishca runacuna shinallatajmi rurashpa causangui. Chashna cashca jahuaca, ¿‘Taita Dios juchachishpa llaquichinamantaca, quishpirishami’ yuyanguichari?

4 Taita Diosca alli cashpaca, mana utca p'iñarij cashpamari, ima laya cajpipish mana utca llaquichin. Mana cashpaca chaitachu, ¿yangapi churangui?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Diospajman cutirichun yuyachisha nishpalla, canta chashna shuyacushcataca, ¿manachu yachangui?

5 Pai shuyacujpipish canca rumi shungu cashpami Diospajmanca manataj tigraringui. Chashnami Taita Dios p'iñari punlla, llaquichinataj cajpi llaquichichunca, ashtahuan ashtahuan paita p'iñachicungui.

6 Chaipimi Diosca, tucuicunaman imallata rurashcamantaca, japina cashcatataj cunga.

7 Tucui causaipi allita rurashpa, Dios sumajyachishca canata, jatun nishca canata, huiñai causaita mashcajcunamanca, huiñai causaitami cunga.

8 Chashna cajpipish p'iñanacushpalla purijcunata, cashcatataj huillashcatapish mana caźushpa, mana rurana cashcata rurajcunataca, Diosca jatunta p'iñarishpami, juchachishpa, jatun llaquiman cachanga.

9 Millaita rurajcunataca tucuicunatami judiocunataraj, griegocunatapish jatun llaquipish, jatun manchaipish japinga.

10 Ashtahuanpish allita rurajcunataca, judiocunataraj, griegocunatapish tucuicunatami Diosca sumajyachinga, jatunyachinga, sumaj causaitapish cunga.

11 Taita Diosca, mana pipaj ñahuita ricushpalla imatapish ningachu.

12 Moisés Mandashcata mana yachashpa millaita rurajcunaca, chai Mandashcahuan mana juchachishca cashpapish, chingaringallatajmi. Chai Mandashcata yachashca jahua millaita rurajcunatacarin, chai Mandashcallatajmi juchachinga.

13 Mandashcata uyashcallamantaca, Taita Diospaj ñaupajpica, mana ima juchachina illajcuna tucunchu. Ashtahuanpish Mandashcapi nishcata rurajcunatamari, Diosca ima juchachina illajta ruran.

14 Mana israelcunaca, chai Mandashcata mana yachashpapish paicunapaj yuyaimanta, chai Mandashcapi nishca shinata rurashpaca, paicunallatajmi quiquin mandashca tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Mandashcapi nishca shina causashpami, chai mandashcataca shungupi quillcashcata ricuchin. Paicunapaj quiquin yuyaillatajmi, chaitaca huillan. Shinallataj paicunapaj yuyaicunallatajmi, mana alli nishpa juchachinga, mana cashpaca mitsanga.

16 Ñuca huillacuj alli huillaipi nicuj shinallataj, Taita Dios tucui runacuna pacalla rurashcacunatapish Jesucristomanta ricuchi punllami chashna canga.

Mandashcata charishcamantami israelcunaca jatun tucushca

17 Riqui, canca, “Judiomi cani” niringuimi, “Mandashcata charinimi, Diosta charinimi” nishpami jatun tucungui.

18 Diospaj munaitapish allimi yachangui. Mandashcata yachashcamanta ashtahuan allita agllanatapish yachajmi cangui.

19 Chashnallataj: “Ñahui mana ricujcunata alli pushajmi cani, amsapi cajcunata achijyachij luzmi cani.

20 Imata mana yachajcunatapish, huahua shinacunatapish yachachijmi cani” niringuimi. Yachana cashcatataj Diosmanta yachachij Mandashcacunata charishpami, chashnaca yuyangui.

21 Canca, shujtajcunata yachachij cashpapish, ¿ima nishpataj canllatajca mana yachachiringuiari? Canca, “Mana shuhuanachu” nishpapish, ¿ima nishpataj shuhuanguiari?

22 Canca, “Mana huainayanachu” nishpapish, ¿ima nishpataj huainayanguiari? Rurashcalla dioscunata p'iñashpapish, ¿ima nishpataj chai dioscunapaj huasimanta imatapish shuhuanguiari?

23 Mandashcata charishcamanta jatun tucushpapish, canca, ¿ima nishpataj chai Mandashcata p'aquishpa, Taita Diostaca pingachinguiari?

24 Chaimantami Dios Quillcachishcapica: “Cancunamantami mana israelcunaca, Taita Diospaj shutitaca c'amincuna” nicun.

25 Mandashcata can caźujllapimi, can charishca aicha punta carata p'itichishcapish alli. Ashtahuanpish Mandashcata mana caźujpica, cambaj aicha punta carata p'itichishcapish mana rurashca shinallatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Maijanpish, aicha punta carata mana p'itichishca cashpapish, Mandashcapi nishcacunata pajtachijpica, ¿manachu Diosca aicha punta carata p'itishcata shinallatataj ricunga?

27 Maijanpish paipaj aicha punta carata mana p'itichishca cashpapish, Mandashcata pajtachishpaca, paimi cantaca pingachinga. Canca quillcashca Mandashcata charishca jahua, aicha punta caratapish p'itishca cashca jahuamari, Mandashcataca mana caźungui.

28 Jahua shimillahuan “Judiomari cani” nijca, mana judiotajchu. Paipaj aicha punta carata p'itichishcapish, mana rurashca shinallatajmi.

29 Ashtahuanpish ucu shungupitaj aicha punta carata p'itishca shina cajmi, judiotajca. Chaitaca, quillcashca Mandashcaca mana rurai tucunchu, Diospaj Espiritullami ruran. Chashna rurashcataca, mana runacunaca alli ninchu, ashtahuanpish Taita Diosmari alli nin.

Romanos 3

Diosca manataj shitanchu

1 Shinashpaca judío canaca, ¿imapajtaj alli canga? Charishca aicha punta carata p'itichishca canapish, ¿imapajtaj alli canga?

2 Alli yuyarijpica, chaihuanca achca allicunatamari chasquishcacuna. Puntaca,Taita Diosca paipaj Shimitami paicunapaj maquipi churashca.

3 Chaita chasquishpapish, maijancunaca manatajmari crishcacunachu. Chashna maijancuna mana crijta ricushpaca, ¿Taita Diospish pai rurana tucushcataca ñachu mana pajtachina tucushca canga?

4 ¿Maitataj chashnaca cangari? Tucui runacuna llulla cajpipish, Taita Diosca, pai rurana tucushcataca, tucuita pajtachicungallami. Chashna cajpimi, cashna Quillcashca tiyacun: Canca imata nishpapish, pajtachij cashcatami ricuchingui. Canta imata juchachijpipish, canmi mishashpa llujshingui ninmi.

5 (Cunanca runapaj yuyaihuan rimarij shinalla rimasha). Ñucanchij mana allita rurashcallamantataj, Taita Diosca cashcata ruraj cashca ashtahuan ricunalla

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucujpica, ¿imatataj nishun? Taita Diosca llaquita cachashpaca, ¿manapish llaquichina cajpi llaquichijchu canga?

6 ¿Maitataj chashnaca cangari? Taita Diosca, paipish chashna cashpaca, cai pachapi causajcunataca, ¿ima ñahuihuantaj juchachingari?

7 Ñuca llulla cajpitajmari, Taita Diosca mana llullaj, sumaj cashca, ashtahuan ricunalla tucun. Shina cajpica, ¿ima nishpataj paica ñucataca: Juchayujmi cangui nishpa juchachicunri?

8 Shinashpaca, ñucanchijta yanga juchachijcuna nishca shina: “Allita japingapajca, millaita ruracushunlla” ninatajchari alli canmanri. (‘Chashna nishpami purincuna’ nishpa, ñucanchijta yanga juchachijcunaca, jatun llaquita apana cashcallatatajmi apangacuna).

Juchata mana rurajca shujllapish mana tiyanchu

9 Shinashpaca, ¿ñucanchijca mana israelcunata yalli allichu canchij? ¿Maitataj chashnaca cashunri? Ñamari, “Israelcunapish, mana israelcunapish jucha mandashcami causancuna” nircanchij.

10 Dios Quillcachishcapitajmi, cashna nicun: Juchata mana rurajca, shujllapish mana tiyanchu.

11 Alli yuyaiyujca, pi mana tiyanchu, Taita Diostaca pi mana mashcanchu.

12 Tucuicunami panda ñanta catishpa, yanga tucurcacuna. Allita rurajca pi mana tiyanchu, ¡Shujllapish mana tiyanchu!

13 Paicunapaj tungurica, pambangapaj allashca jutcu shinami. Llulla c'allucunami. Paicunapaj shimica, culebrapaj venenohuan jundami.

14 Paicunaca, imapish tucuchun nishpami, jayaj shimicunata amullirashca purincuna.

15 Chaquicunahuanca, huañuchinaman callpajcunami.

16 Maita rishpapish llaquichishpataj, chingachishpatajmi tigrancuna.

17 Sumajta causanataca, imata mana yachancunachu.

18 Taita Diosta manchanatapish, mana yuyarincunallapishchu ninmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chashna cajpimi, Mandashca imallata nicushcacunaca, Mandashcata
charicujcunapajllataj cashcata yachanchij. Taita Dios tapucun ñaupajpica,
tucuicuna shimita huichcashca saquirichunmi, chashnaca nicun.

20 Mandashcapi imalla nishcata pajtachishcamantaca, Diosca mana ima
juchachina illajta rurangachu. Mandashcacunaca, juchayuj cashcata
ricuchingapajllami. Jesucristota crijllapimi ima juchachina illajta ruran

21 Ashtahuanpish Mandashcamanta ch'ican, Taita Diosca ima shina ima
juchachina illajta rurana tucushcataca, cunanmari yachanchij. Chaitaca
Mandashcapish, Dios ima nishcata huillajcunapish ñamari huillashca.

22 Jesucristota crijllapimi, Taita Diosca ima juchachina illajta ruran.
Tucuicunapaj chai shinallatajmi.

23 Tucuicunallataj juchallishcamantami, Taita Diospaj ñaupajpica p'iñanayaj
tucurcacuna.

24 Chashna mana c'uyaipaj cajpipish, Diosca ñucanchijtaca jatunta c'uyashca.
Chaimantami, imata mana cujllapitaj, Cristo Jesusllamanta quishpichinlla.

25 Taita Diosca, Jesucristotaca yahuarta jichashpa huañushpa, ñucanchij
juchacunata anchuchichunmi cacharca. Chaimantami Jesucristoca, pai
jichashca yahuarpi crijcunallata quishpichin. Taita Diosca, ima juchachina
illajta ruraj cashcata ricuchingapajmi, mana p'iñarishpalla, ñaupa
juchacunamantaca mana yuyachishpa, saquircalla.

26 Diosca, Paillataj ima juchachina illaj cashpami, pitapish Jesusta crijllapi, ima
juchachina illajta rurashpa chasquin. Chaita cunan punlla ricuchingapajmi
chashnaca rurarca.

27 Shina cajpica, ¿imamanta jatun tucuna tiyanchu? Ña mana tiyanchu.
¿Imamantari? ¿Mandashcapi nishcata rurashcamantachu, imashi? Mana
chaimantachu. Ashtahuanpish Jesusta crichun mandashcata
chasquishcamantami chashna tucun.

28 Chaimantami maijanpish Mandashcata saquishpa crijtami, ima juchachina
illajta ruran nicunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Shinashpaca, ¿Diosca judiocunapajllachu Dios canga? ¿Manachu mana israelcunapajpish Dios canga? Ari, mana israelcunapajpish Diostajmari.

30 Taita Diosca, shujlla cashcamantami, charishca aicha punta carata p'itichishca cajpipish, mana chaita rurashca cajpipish, Jesusta crijllapi, ima juchachina illajta ruran.

31 Chashna cajpica crishpaca, ¿Mandashcatachu chingachinchij? ¡Ama chaitaca yuyaichijchu! Ashtahuanpish Mandashcataca, alli cashcatamari ricuchicunchij.

Romanos 4

Abrahammi punta crij cashca

1 Shina cajpica, ¿ima nishuntaj? Aichamanta ñucanchij ñaupa yaya Abrahamca, ¿imatashi japirca?

2 Abraham allicunata rurashcamanta Dios ima juchachina illajta rurashca cajpica, chaimanta jatun tucunata charinmanmi carca. Chashna cashpapish Taita Diospaj ñaupajpica, mana jatun tucui tucunchu.

3 Abrahammantaca Dios Quillcachishcapica, ¿imatataj nin? Taita Diosca Abrahamtaca, paita crijpimi ima juchachina illajta rurashpa chasquirca ninmi.

4 Ima mingashcata rurajpi cullquita cushpaca, mana c'uyashcallamanta cunchu, cunataj cajllapimi cun.

5 Ashtahuanpish ima allita mana rurai tucushpatajmi, juchayujta ima juchachina illajta ruraj Taita Diostaca crincuna. Chashna Paita crishcatami, Diosca cashcata rurashcata ricun.

6 Ima allita mana rurajpipish, ima juchachina illajta rurashpa Taita Dios chasquishca runaca cushicunmi. Chai jahuaca Davidpish cashnami nishca:

7 ¡Millaita rurashcacunata Dios perdonashpa, juchacunatapish anchuchishcacunaca cushicuchun!

8 ¡Mandaj Dios juchamanta mana imata nishpa saquijpica, paica cushicuchun! nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Cushicuchun nishpaca, ¿charishca aicha punta carata p'itichishcacunallatachu chashnaca nishca canga? Mana cashpaca, ¿mana chaita rurashcacunatapishchu chashnaca nishca canga? Illu, ‘Abrahamtaca crijllapimi, Diosca ima juchachina illajta rurashca’ nircanchijmari.

10 Shinashpaca, ¿pai charishca aicha punta carata p'itichishca q'uipachu, mana cashpaca chaita manaraj rurachishca cajpichu, chashna chasquishca canga, imashi? Pai charishca aicha punta carata manaraj p'itichijpimari, Diosca paitaca chasquirca.

11 Diosca Abrahamtaca, crijllapimi paipaj aicha punta carata manaraj p'itichishca cajpi, ima juchachina illajta rurashpa chasquirca. Chashna chasquishcata ricuchij cachun, paipaj aicha punta carata p'itichichun nijpimi, chaita rurachirca. Chaimantami Abrahamca, charishca aicha punta carata mana p'itichishca crijcunapajpish yaya tucurca. Paicunatapish crijllapi ima juchachina illajta rurashpa chasquina cashcata ricuchunmi, chashna rurarca.

12 Abrahamca, charishca aicha punta carata p'itichishcacunapajpish yayami. Charishca aicha punta carata p'itichishcacunapajllaca, mana yaya canchu. Ashtahuanpish ñucanchij yaya Abraham, paipaj aicha punta carata manaraj p'itichishpa, crishca shinallataj crijcunapajpish yayallatajmi.

13 Abrahammanpish, paipaj huahua huahuamanpish, Diosca ‘Cai pachata cushami’ nircami. Chaitaca, mana Mandashcata caźushcamantachu cuna tucurca. Ashtahuanpish Abraham crishcallamantami, Diosca ima juchachina illajta rurashpa, cusha nirca.

14 Mandashcata pajtachijcunalla Diospajta chasquina cajpica, crishcapish yangallami canman. Dios imata cusha nishcapish, mana cusha nishca shinallatajmi canman.

15 Mandashcaca, Dios p'iñarishpa llaquichinatami ricuchicun. Shina cajpipish Mandashca mana tiyanpica, Mandashcata p'aquishcapish mana yacharinmanchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chashna cajpica, Abrahampaj tucui huahua huahuacunallataj, mana c'uyaipajlla cajpipish Dios c'uyashpalla cusha nishcata japichunmi, pai crijllapi, ‘Cushami’ nirca. Chaitaca, mana Mandashcata caźujcunallamanchu cusha nirca. Ashtahuanpish tucui ñucanchijpaj yaya Abraham crishca shinallataj, crijcunamanpishmi cusha nirca.

17 (Dios Quillcachishcapipish: Cantaca, achca llajtacunapi causajcunapaj yaya cachunmi churarcani ninmi). Abraham Taita Diosta crishpa causacujpimi, chashnaca nirca. Diosca, huañushcacunatapish causachijmi, ima mana tiyajcunatapish ‘Tiyachun’ nijmi.

18 Abrahamca, ña mana yuyaipajta crishpami, chai yuyailla carca. Chashna cashpami, ‘Cambaj huahua huahuacunaca, cashna chashnami canga’ nishca. Chaitami Dios nishca: Canmanta miraicunaca mana yupaipajmi canga nishca.

19 Abrahamca, patsaj huatayuj cashpami, aichapi yuyaj runa carca. Paipaj huarmi Sarapish mana huachajmi carca. Chai tucuita yuyaricushpapish crishpa catircallami.

20 Taita Dios cusha nishcataca ‘¿Chaichu cunga, mana cunga?’ mana nircachu. Ashtahuanpish ‘Chasquishatajmi’ nishpami, Taita Diostaca sumajyachishpa cricurcalla.

21 Diosca, pai cusha nishcataca, pajtachinataj cashcatapish mana ima shujtajta yuyashpa, chai yuyaillami carca.

22 Chaimanta Diosca paitaca, crijllapimi ima juchachina illajta rurashpa chasquirca.

23 Chashna Crishcallamanta chasquishca cashcataca mana Abrahamllamantachu quillcashca.

24 Ashtahuanpish ñucanchijmantapishmari, chashna nishpa quillcashca. Apunchij Jesusta huañushcacunapaj chaupimanta causachij Diosta crishcamantaca, ñucanchijtapish chasquinmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

25 Apunchij Jesustaca, ñucanchij juchacunamantami, Paipaj quiquin causaita cushpa huañuchun cacharca. Ñucanchijta ima juchachina illajta rurangapajmi paitaca causachirca.

Romanos 5

Jesusta crishpami cushicuitapish, sumaj causaitapish charinchij

1 Shina cajpica crishcamanta, Dios ñucanchijta ima juchachina illajta rurajpimi, Apunchij Jesucristomantaca Taita Dioshuan sumaj causaipi yaicunchij.

2 Paita crishcallamantatajmi, mana c'uyaipajta Dios c'uyashpa cushca allicunata chasquingapaj, shuj yuyai paipajman yaicui tucunchij. Taita Dios alli sumaj caj shinallataj, ñucanchijpish alli sumaj canaman chayana yuyailla cashpami cushicunchij.

3 Mana chaillamantachu cushicunchij, ashtahuanpish ima llaqui japijpipish, llaquicunaca mana p'iñarij alli shunguta ruraj cashcata yachashcamantapishmi cushicunchij.

4 Mana p'iñarij alli cajtaca, Diosmi alli nin. Chashna alli nishca cashpaca, shuyana yuyaillami tucun.

5 Diosta shuyashpaca, mana pingai tucushunchu. Taita Diosca, paipaj jucha illaj Espirituta cushpami, paipaj c'uyaitaca ñucanchij shungupi tallirca.

6 Ñucanchij quiquinllataj ima shina mana quishpiri tucujpimi, Dios agllashca punlla pajtajpi, Cristoca juchayujcunamanta huañurca.

7 Cashcata ruraj runamantaca, maijan huañusha nishpapish, mana huañunmanllachu. Chashna cajpipish alli cajmantaca, maijan huañusha ninmanchari.

8 Ashtahuanpish Cristoca, ñucanchij juchayujcuna cajpirajmi, ñucanchijmanta huañurca. Chashnami Taita Diosca, ñucanchijta c'uyaj cashcataca ricuchin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Cunancarin yahuarta jichashpa Cristo huañushcamantaca, Dios ima juchachina illajta rurashcamari canchij. Chaimantami Dios p'iñarishpa llaquichinamantaca, Cristollataj quishpichinga.

10 Taita Diosta p'iñajcuna cashpapish, paipaj Churi huañushcamantami, Dioshuanca alli tucurcanchij. Ña alli tucushcamantami, Cristo causacushcamantaca, ñucanchijta quishpichinga.

11 Mana chaillachu, ashtahuanpish Apunchij Jesucristomantami, Taita Dioshuan cushicunchij. Paillamantatajmi, Dioshuan alli tucunata chasquishcanchij.

Adanca huañuita, Cristoca causaitami cushca

12 Shuj runallamantami juchaca, cai pachaman yaicurca. Chai juchamantami, huañuipish yaicurca. Tucuicunallataj juchallishcamantami, tucuicuna huañuna tucurca.

13 Mandashca manaraj tiyajpimi, juchaca cai pachapica ña tiyarca. Mandashca mana tiyashcamantami, chai juchamantaca, imata mana juchachishca.

14 Juchachij mandashca manaraj tiyajpipish, huañuica Adanmantapacha, Moisescama mandacurcallatajmi. Mana Adán shinallataj, Dios mandashcata p'aquishca cajpipish, huañuipaj maquipimi carcacuna. Adanca, Cristo shamuna cajta ricuchijmi.

15 Ashtahuanpish Dios cushca allica, Adán mana caźushcataca maihuan yallimari. Shuj runalla mana caźushcamantami, tucui gentecuna jatun llaquiman rina tucurcacuna. Shinallataj shujlla runa Jesucristo mana c'uyaipajta c'uyashcamantami, Taita Diosca mana c'uyaipajta c'uyashpa tucuicunaman ashtahuan yalli allita cuna tucurca.

16 Dios cushca allica, mana shujlla runa juchallishcamanta shamuj llaqui shinachu. Shujlla juchamantami, juchachishpa jatun llaquiman cachanaca callarirca. Ashtahuanpish yallitaj achca juchacunata anchuchingapajmi, ima juchachina illajta rurashpa chasquinataca callarichirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Shuj runalla mana caźushcamantami, chashna tucuicuna huañuna tucurca. Cunancarin Dios mana c'uyaipajta c'uyashpalla, paihuan alli tucuchun cushcata chasquijcunaca, shujlla Jesucristomantami, mushuj causaipi mandangacuna.

18 Chashna shuj runalla mana caźushcamanta, tucuicunata jatun llaquiman cachana tucushca shinallatajmi, Diospaj munaita shujlla runa rurashcamanta, tucuicunata ima juchachina illajta rurashpa, huiñai causaita cunata callarichirca.

19 Shujlla runa mana caźushcamantami, cai tucui gentecuna juchayuj tucushca. Chashnallataj, shujlla runa caźushcamantami, cai tucui gentecuna, ima juchachina illajta rurashpa chasquishca cangacuna.

20 Jucha ashtahuan ricunalla tucuchunmi, Mandashca tiyai callarirca. Jucha ashtahuan ricurijpimi, mana c'uyaipajta Dios c'uyaj cashcapish, ashtahuan ricunalla tucurca.

21 Huañuchingapaj jucha mandacushca shinallatajmi, Dios mana c'uyaipajta c'uyashpalla, ima juchachina illajta rurashpa chasquinapish tiyanataj carca. Chashnami Apunchij Jesucristomantaca, huiñai causaita charinchij.

Romanos 6

Cristo causaita cujpimi juchapajca huañushca canchij

1 Chashna cajpica, ¿ima nishuntaj? Mana c'uyaipajcunata Dios ashtahuan c'uyachunca, ¿ashtahuan millaita ruracushunllachu?

2 Ama chashnaca yuyashunchijchu. Millaita ama rurangapajca, huañushca shinamari canchij. Chashna cashpaca, ¿maitataj cutin millaillapitajca causashunri?

3 Cristo Jesushuan shujlla tucungapaj tucui bautiźashcacunaca, pai huañushca shina huañungapajmi bautiźashca carcanchij. ¿Chaitaca manachu yachanguichij?

4 Chashna bautiźashpami, huañushca shina cangapaj, Cristohuan pambashca carcanchij. Chashna cashcamantaca, Yaya Dios sumaj cashpa, Cristota

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huañushcacunapaj chaupimanta causachishca shinallatajmi, ñucanchijpish mushuj causaita causashun.

5 Cristo huañushca shinallataj huañushpami, paihuan shujlla tucurcanchij. Chashnallataj pai causarishca shinallatajmi causarishun.

6 Ñucanchij ñaupa causaita Cristohuan chacatashcataca yachanchijmi. Juchasapa aicha chingarishpa, juchata ama ashtahuan servichunmi, chashna chacatashca carcanchij.

7 Ña huañushcataca, juchaca imata mana rurachi tucunchu.

8 Cristohuan huañushca cashpaca, paihuan causanatapish crinchijmi.

9 Huañushcacunapaj chaupimanta Cristo causarishpaca, ña mana cutin huañuna cashcataca yachanchijmi. Paitaca huañuica, ña mana imata rurai tucunchu.

10 Cristo huañushpaca, shuj cutinllami tucuicunapaj juchamanta huañurca. Causarishpaca, Taita Diospajmi causacun.

11 Cunanca cancunapish juchata rurangapajca, huañushca shina cashcata, cutin Apunchij Cristo Jesushuan shujlla tucushcamantaca, Taita Diospaj causacushcata yuyaichij.

12 Chaimanta, cancunapaj huañunalla aichata jucha mandasha nijpica, ama caźuichijchu.

13 Cancunapaj aichapi imalla tiyajcunatapish, ama millaita rurachichun juchaman cuichijchu. Ashtahuanpish, huañushcacunapaj chaupimanta causarishca shinataj, Taita Diosman curichij. Shinallataj cancunapaj aichapi imalla tiyajcunatapish, Taita Dios munashcata rurangapaj, Diosman cuichij.

14 Chashna rurajpica, juchaca ña mana mandai tucungachu. Ña manamari Mandashca ucupi canguichijchu, ashtahuanpish mana c'uyaipajcunata Dios c'uyashpa chasquishcacunamari canguichij.

Allita ruranapi huatashca shina canchij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Shinashpaca, mana c'uyaipajta Dios c'uyashpalla chasquishca cashcamantaca, Mandashcataca ña mana pajtachinachu canchij. Shinashpaca, ¿juchata ruracushunllachu? ¿Maitataj chashnaca rurashunri?

16 Pipish maijan runata randijpica, huatashca shina tucuipi paita caźushpa causangapajmi, paipaj maquipi yaicun. Chaitaca, ¿manachu yachanguichij? Chai shinallatajmari juchapaj maquipi cashpaca, huañuiman apajta caźuncuna. Ashtahuanpish Diosta caźushpaca, pai munashcatami rurashpa causancuna.

17 Ashtahuanpish cancunaca, ñaupaca jucha mandashcata rurashpa causajcuna cashca cashpapish, cunanca Diosmanta imallata yachachishcata chasquishpa, tucui shunguhuan caźucushcamantami, Taita Diostaca pagui nini.

18 Ña Juchapaj maquimanta cacharishcamantami, Dios munashcata rurangapaj Paipaj maquipi canguichij.

19 Cancuna mana jahualla yachai tucujpimi, caicunataca cancuna yachaipajllata ricushpa rimani. Ñaupaca, cancunapaj aichapi imalla tiyajcunahuanca, ima mapatapish rurashpami, millaita servircanguichij. Cunanca cutin chai shinallataj, cancunapaj aichapi imalla tiyajcunataca, Dios munashcata rurashpa, Paita servingapaj Paipajlla cachun Diosman cuichigari.

20 Juchapaj maquipi cancuna huatashca causacujpica, Diosca pai munashcata rurachun mana mandai tucurcachu.

21 Chashna cunan cancuna pingaricushca millaita rurashcamantaca, ¿ima allitataj japircanguichigari? ¡Chai rurashcacunaca, huañuillamanmi chayachin!

22 Ashtahuanpish cunanca, juchapaj maquimanta cacharishca cashpami, Taita Diospajlla causashpa caticunguichij. Chaimantaca huiñai causaitami japinguichij.

23 Juchaca huañuillatami cun. Ashtahuanpish Taita Diosca jatunta c'uyashpallami, Apunchij Cristo Jesusmanta, huiñai causaita cushca.

Romanos 7

Caźarashcahuan ch'imbapurashpa yachachishcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Huauqui, panicuna, cancunataca mandashcacunata alli yachajcuna cajpimi, caita nigrini: Mandashcacunaca, causajcunallata mandai tucushcataca yachanguichijtajmari.

2 Caźarashca huarmitaca, mandashcami cusa causacujpica, cusahuan tandallata charin. Ashtahuanpish cusa huañujpica, chai cusahuan tandallata charicuj mandashcamantaca, cacharirishcami saquirin.

3 Cusa causacujpiraj shujtaj c'arihuan causashpaca, huainayaj huarmimi tucun. Ashtahuanpish cusa huañujpica, paihuan tandallata charicushca mandashcapish cacharichinmi. Chaipitajca shujtajhuan caźarashpapish, mana huainayanchu.

4 Ñuca huauqui, panicuna, cancunapish chashnallataj Cristopaj cuerpo cashcamantaca, pai huañujpimi Mandashcamantaca ña cachariricanguichij. Chaimanta cacharirishpaca, huañushcacunapaj chaupimanta causarishca Cristopajmi tucurcanguichij. Chaimantami Taita Diospaj granuj shina causai tucunchij.

5 Ñaupaca, aicha munaillata caźucujpica, Mandashcallatajmi millai munaicunata rijchachicurca. Chaimantami, ñucanchij aichapi imalla tiyajcunahuanca, huañuipajlla granuj shina causarcanchij.

6 Ashtahuanpish cunanca ña huañushcamantami, ñucanchijta huatashpa charicujmantaca, ña cacharirishca canchij. Mandashcapaj maquimanta cacharirishcamantami, cunanca Diospaj Espíritu mushuj causaita cujpi, Diosta servicunchij. Ñaupaca, quillcashca Mandashcallata caticushpaca, mana chaita rurai tucurcanchijchu.

Aichapi causaj juchami mana allitaca rurachin

7 Shina cajpica, ¿ima nishuntaj? ¿Mandashcaca juchachu? ¡Ama chashnaca yuyashunchijchu! Ashtahuanpish Mandashca mana tiyashca cajpica, imalla jucha cashcataca mana yachaimanchu carcani. Mandashcapi, Pipaj imata ama munangui nishca, mana tiyajpica, chashna pipaj imatapish munana jucha cashcataca, mana yachaimanchu carcani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Ashtahuanpish juchaca, Mandashca tiyashcamantami, ñucataca tucui laya millai munaicunata curca. Mandashca mana tiyajpica, juchaca huañushca shinami.

9 Ñucaca, Mandashca manaraj tiyai punllacunapica causacurcanimi. Ashtahuanpish Mandashca chayamushpaca, juchata causachishpami ñucataca huañuchirca.

10 Chashnamari causaita cungapaj cachashca Mandashcaca, ashtahuanpish ñucataca huañuimanraj chayachirca.

11 Chai Mandashca shamujpimi, juchaca ñucataca umarca. Chai huashaca, chai Mandashcallatataj japishpami, juchaca ñucata huañuchirca.

12 Chashna cajpimi, caita ricunchij: Mandashcaca, ima jucha illajmi, yachachishcapish ima jucha illajmi, ima juchachina illajmi, allimi.

13 Shinashpaca, ¿Mandashcaca alli cashca jahuachu ñucataca huañuchishca canga? ¿Maitataj chashnaca cangari? Ashtahuanpish juchamari, jucha ima cashcata ricuchingapaj, chai alli caj Mandashcahuan tucushpa, ñucataca huañuchirca. Mandashcamari juchata ruranaca, yallitaj mapa cashcata ricuchirca.

14 Chashnamari Mandashcataca, Diospaj Espíritu cushca cashcata yachanchij. Ashtahuanpish ñucaca, cai aichapi causacushpaca, juchaman c'atushcami cani.

15 Ñuca imata rurashcataca, imamanta chashna rurashcata mana yachanichu. Ñuca munashcatamari mana rurani. Ashtahuanpish millashcatamari ruranilla.

16 Ñuca ‘Mana rurashachu’ nicushcatataj rurashcamantami, Mandashcataca alli cashcata ricuni.

17 Shinashpaca, chai millaitaca manamari ñuca quiquinllataj ruranichu, ashtahuanpish ñucapi tiyaj juchamari chaitaca rurachicun.

18 Chaimantami ñuca juchasapa aichapica, ima allita rurana yuyaica mana tiyashcata yachani. Ima allita rurana yuyai tiyajpipish, mana rurai tucunichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chashna cashpami, rurasha nicushca allitaca mana rurani. Ashtahuanpish, mana rurasha nicushca millaitaraj rurani.

20 Shinashpaca, ñuca mana munashcataca, manamari ñuca ruracunichu. Ashtahuanpish ñuca aichapi tiyaj juchamari, chaitaca rurachicun.

21 Chashna cajpimi, allita ñuca rurasha nicujpipish, ñuca aichapi tiyaj juchaca, millaitataj rurachun mandacushcata yachani.

22 Ñuca ucu shungupica, Dios Mandashcallahuanmi cushicuni.

23 Ashtahuanpish ñuca aichapi imalla tiyajcunata mandacujca, ñuca yuyaipi tiyacuj mandashcahuan macanacucujtami ricuni. Ñuca aichapi imalla tiyajcunata mandacujmari ñucataca, millaita rurachishpa huatashpa charicun.

24 ¡Ai, ñuca huajchalla! ¿Pitaj ñucataca, huañuiman pushacuj cai aichamantaca quishpichingari?

25 ¡Apunchij Jesucristollamantami Taita Diostaca pagui nini! Ñuca yuyaihuanca, Taita Dios Mandashcatami servinayan, ashtahuanpish ñuca aichahuanca jucha mandashcatamari ruranayan.

Romanos 8

Diospaj Espíritu pushachun saquichij

1 Cunanca caita uyaichij: Cristo Jesushuan shujlla cajcunataca, ña mana jatun llaquiman cachangachu. Paicunaca, ña mana quiquin aicha munashca shina causancunachu, ashtahuanpish Diospaj Espíritu munashca shinami causancuna.

2 Cristo Jesushuan shujlla cajcunaman causaita cuj Diospaj Espíritu mandashcami, ñucataca jucha mandacunmantapish, huañuimantapish cacharichirca.

3 Juchaman apajlla aichayuj cajpimari, Mandashcaca mana cacharichi tucurca. Chaimantami Taita Diosca, Paipaj quiquin Churita juchayujcunapaj aicha shina aichayuj tucushpa, gentecunapaj juchamanta huañuchun cacharca. Chashnami Diosca, ñucanchij juchataca, Paipaj aichapi tucuchishpa chingachirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Dios Mandashcapi nishca shina ñucanchij causai tucuchunmi, chashnaca rurarca. Chaimantami ñucanchijca, ña mana quiquin aicha munashca shina causanchij. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu munashca shinami causacunchij.

5 Aicha munashcallata rurashpa causajcunaca, quiquin aichapajllami yuyancuna. Ashtahuanpish Diospaj Espiritupaj cajcunaca, Diospaj Espíritu yuyachishcatami catincuna.

6 Aicha munaicunaca, huañuillamanmi chayachin. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu yuyachishcata catinaca, huiñai causaitapish, sumaj causaitapishmi cun.

7 Chaimanta, aicha yuyachishcata ruranaca, Diospimi p'iñaipi churan. Aichaca Dios Mandashcata mana caźunachinchu, manataj caźui tucunpishchu.

8 Chaimantami, quiquin aicha munashcallata rurashpa causajcunaca, Taita Diostaca mana cushichi tucun.

9 Ashtahuanpish cancunaca, Diospaj Espíritu cancunapi causacujpitajca, ña mana quiquin aicha munashca shinachu causanguichij. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu yachachishca shinami causacunguichij. Maijanpish Cristopaj Espirituta mana charijca, mana paipajchu.

10 Cutin Cristo cancunapi causacujpipish, aichaca juchayuj cashcamanta huañungatajmi. Shina cajpipish, Diosllataj ima juchachina illajta rurashpa chasquishcamantami, cancunapaj espirituca causacun.

11 Huañushcacunapaj chaupimanta Jesusta causachij Diospaj Espiritumi cancunapi causacun. Huañushcacunapaj chaupimanta Cristo Jesusta causachij Pai Diosllatajmi, cancunapi causacuj Paipaj Espirituhuan cancunapaj huañuj aichatapish causachinga.

12 Chai tucuimantaca huauqui, panicuna, ñucanchij causaitaca Paiman cunatajmi canchij. Ña mana aichapajtaca rurashpa causanachu canchij.

13 Quiquin aicha munashca shina causacushpaca, huañunguichijmi. Ashtahuanpish Diospaj Espirituhuan tucushpa, aicha munaicunata huañuchishpaca, causanguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Diospaj Espíritu pushachun saquijcunallami, Diospaj huahuacunatajca.

15 Chaimanta cancunaca, mana huatashpa charij espirituta chasquircanguichijchu. Ashtahuanpish Diospaj quiquin huahuata ruraj Espiritutami chasquircanguichij. Paimantami Taita Diostaca: (“¡Abba!”) “¡Ñuca Yayito!” nishpa, caparishpa mañacunchij.

16 Diospaj Espiritullatajmi: “Taita Diospaj huahuacunami canguichij” nishpa, ñucanchij espirituman huillacun.

17 Diospaj huahuacuna cashpami, Taita Dios charishcacunata japina canchij. Cristoman cushcatamari, ñucanchijmanpish chaupinga. Cristo shinallataj llaquita apashpaca, pai shinallatajmi sumajyachishca cashun.

Shamuj causaipi cushicunatami shuyanchij

18 Shina cajpica, cai causaipi apacushca llaquicunaca, shamuj causaipi ñucanchijta Dios sumajyachinahuan ch'imbapurajpica, ima mana canchu. Chaitatajca allimi yachani.

19 Diospaj huahuacunata chashna sumajyachijtaca, tucui imallata Dios rurashcacunami ricunaihuan chaparacuncuna.

20 Tucui imallata Dios rurashcacunaca, mana quiquin munaimantachu yanga tucurcacuna. Ashtahuanpish Dios pai mushujyachijta chai yuyai shuyachunmi, paillataj chashna rurarca.

21 Dios rurashca tucui ima tiyajcunallatajmi, chingarinapajlla huatashca tiyacunmanta cacharichishca canga. Tucui chaicunatami, Diospaj huahuacunata shinallataj cacharichishpa sumajyachishca canga.

22 Dios rurashca tucui imalla tiyajmi, huachacuj huarmi achcata nanachicuj shina, cunancama llaquicunahuan, ‘¡Ai!’ nicujta ricunchij.

23 Mana chaicunallachu ‘¡Ai!’ nicun, ñucanchijpishmari ñucanchij shungupica ‘¡Ai!’ nicunchij. Ña Diospaj Espirituta charij, Paipaj huahuacuna cashpapish, ñucanchij aichatapish mushujyachishpa quishpichichunmari shuyacunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Chai yuyailla shuyacuchunmi, ñucanchijtaca quishpichihuashca. Chai shuyacushcata ñahuihuan ricushpa charicujpica, ¿ima shuyanataj tiyanmanri? Pipish pai shuyacushcata ña charishpaca, ¿imatataj ashtahuanca shuyanmanri?

25 Manaraj ricushcata shuyacushcamantami, c'uyaj shunguhuan, chai yuyai chaparacunchij.

26 Shinallataj ñucanchij irquicuna cajpimi, Diospaj Espiritullataj imatapish yachachicun. Diosta imata mañanallatapish mana yachajpimi, Diospaj Espiritullataj '¡Ai!' nishpa, ñucanchijmantaca, mana rimai tucushca shimicunahuan Diostaca mañaracun.

27 Ashtahuanpish shungu yuyashcata yachaj Diosca, Paipaj Espíritu imata mañashcataca yachanmari. Diospaj Espirituca, Taita Dios munashca shinamari Paipajlla cajcunamantaca mañaracun.

Ñucanchij quiquin mishashcata yallimi charinchij

28 Taita Diosta c'uyajcunapajca, tucui imapish allipajmi shamun. Paicunaca, Dios imapaj agllasha nishca shinataj agllashcacunami.

29 Taita Diosca ñaupamantami Pai rijsishcacunataca, Paipaj Churiman rijchajcuna cachun ch'icanyachirca. Cai tucui huauqui panicunapurapi, Pai punta Churi cachunmi chashna rurarca.

30 Ñaupaman Pai ch'icanyachishcacunallatatajmi cayarca. Chai cayashcacunatami, ima juchachina illajta rurarca. Ima juchachina illajta rurashcacunatami sumajyachircapish.

31 Pai chashna rurashcataca, ¿ima nishuntaj? Taita Dios ñucanchijhuan cajpica, ¿pitaj ñucanchijtaca imata ningari?

32 Diosca Paipaj quiquin Churitaca, mana mitsashpa tucui ñucanchijmanta huañuchun curcallamari. Paitapish mana mitsashca jahuaca, ¿manachu ñucanchijmanca tucui ima allitapish cungalla?

33 Taita Dios agllashcacunataca, ¿pitaj imata juchachingari? Paicunataca, Diosllatajmari ima juchachina illajta rurashca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

34 Jatun llaquimanca, ¿pitaj cachai tucungari? Cristomari ñucanchijmanta huañurca. Cunacarin causarishpa, Taita Diospaj alli ladopi tiyashpamari, ñucanchijmanta mañaracun.

35 Cristopaj c'uyaimantaca, ¿ima llaquichu, ima manchaichu, p'iñajcuna llaquichishcachu, yaricaichu, churana illaichu, llaqui japinallapi puricuichu, huañuchijcuna manchachishcachu, pitaj anchuchi tucungari?

36 Dios Quillcachishcapipish cashnami nin: Canmantami punllanta huañuchisha nishca purinchij. Huañuchinapaj japishca ovejacunata shinami, ñucanchijtaca charincuna ninmi.

37 Cai tucui llaquicuna japijpipish, ñucanchijta c'uyaj Cristomantami ima mana tucushpa, tucuita mishanchij.

38 Chaimanta caitaca allimi yachani: Huañuipish, causaipish, angelcunapish, mandacuj supaicunapish, pushaj umacunapish, cunan punllacunapish, shamuj punllacunapish,

39 jahuamanta cashpa, allpa ucumanta imacuna cashpa, Dios rurashca ima shujtajcunapish, Apunchij Cristo Jesusmanta Taita Dios ñucanchijta c'uyacujmantaca, manataj anchuchi tucungachu.

Romanos 9

Diosca Pai munashca shinami agllan

1 Cristopaj shutipimi nini, mana llullanichu. Ñuca yuyaipica, jucha illaj Espiritullatajmi yuyachicun.

2 Punllantamari ñuca shungupica, jatun llaquihuan huañucuni.

3 Ñuca quiquin aillupura huauquicunata quishpichingaraicuca, ñucallataj Cristomanta anchuchishca canatapish, jatun llaquita japinatapish munaimanmi.

4 Pai israelcunatami, Diosca Paipaj quiquin huahuacunata rurashpa, Pai Dios sumaj cashcatapish ricuchirca. Paicunahuan ari ninacushpami,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Mandashcatapish curca. Paita adoranapish, imallata cusha nishcacunapish paicunapajmi.

5 Paicunaca ñaupa yayacunayujmi. Quishpichij Cristopish paicunapurapimi, runa aichayuj tucurca. Paica, tucuita Mandacuj Diosmari. Paitaca, huiñai huiñaita alli nishca cachun. Chashna cachun.

6 Mana Taita Dioschu israelcunaman ari nishcata p'aquirca. Ashtahuanpish yaya Israelmanta miraicunaca, manamari tucuicuna israelcunatajchu.

7 Ñaupa yaya Abrahammanta mirarishcacunapish, mana tucuicuna paipaj huahuacunatajchu. Ashtahuanpish Diosmi, Abrahamtaca: Cambaj churi Isaacmanta mirarishcacunallami, cambaj huahuacuna canga nishca.

8 Chashna nishpaca, mana paipaj huahua cashcallamanta, ‘Ña Diospaj huahuami’ nisha ninchu. Ashtahuanpish Dios cusha nishca shina huacharishca huahuacunami, paipaj huahuacunatajca.

9 Diosca, Abrahamman churita cusha nishpami: Cai punllacuna shinapimi shamusha. Chaipajca cambaj huarmi Saraca, c'ari huahuatami huachanga nishca.

10 Mana chaillachu, ashtahuanpish ñucanchij ñaupa yaya Isaacpaj huarmi Rebeca, huahuacunata huijsapiraj charicujpimi cashna tucurca:

11 (Chai huahuacunaca manaraj huacharircachu, ima allitapish, ima mana allitapish manaraj rurarcachu. Paicuna huacharina ñaupamanmi, Taita Diosca, Pai maijanta agllasha nicushca shinallataj, agllashcata ricuchisha nirca. Mana maijan ima allita rurashpa ricuchishcamanta agllashcachu, Pai Diosmari chashna munarca).

12 Chaimantami Rebecamanca: Punta churimi, q'uipa churita servinga nirca.

13 Dios Quillcachishcallapitajmi: Jacobotami c'uyarcani, Esautaca p'iñarcanimi nicun.

14 Chashna cajpica, ¿ima nishuntaj? ¿Taita Dios chashna rurashpaca, mana rurana cashcatachu rurashca? ¡Ama chashnaca yuyashunchijchu!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Diosca Moisestaca: Maijanta ñuca llaquisha nishcatami llaquisha. Maijanta ñuca c'uyasha nishcatami c'uyasha nishcami.

16 Chashna cajpica, pita cashpapish mana quiquin munashcamanta, mana cashpaca ima allita rurashcamanta agllanchu. Ashtahuanpish Taita Diosca, llaquishcallamantami agllan.

17 Chaimantami Dios Quillcachishcapica, Faraontaca cashna nin: Ñucaca tucuita rurai tucuj cashcata canpi ricuchingapajpish, ñuca shutita tucui cai pachapi rijsichingapajpishmi, cantaca jatun mandaj cachun churarcani ninmi.

18 Shinashpaca Diosca, Pai llaquisha nishcatami llaquin, maijanpaj shunguta sinchiyachisha nishpapish, sinchiyachinllami.

19 Caita uyashpaca: Shinashpaca, ¿ima nishpataj Diosca ñucanchijta juchachin? Pai imata rurasha nishcataca, ¿pitaj jarcai tucungari? ninguichari.

20 Canca, ¿ima cashpataj Taita Diostaca chashna rimanguiari? Allpa platoca, paita rurajtaca: ¿Ima nishpataj ñucataca, “Chashna rurarcangui” ni tucunchari?

21 Allpamanta imatapish rurajca, ¿manachu chai allpallamantataj shuj platotaca ima allipajlla, shujtaca ima imapajpish rurai tucun?

22 Cutin Taita Dios, Pai tucuita rurai tucuj cashcata ricuchingapaj, p'iñarishpa chingachinalla, runacuna cajpipish, mana imata rurashpa shuyacushcallataca, ¿imatataj ningui?

23 Shinallataj Diosca, Pai sumaj jatun cashcatami, Pai llaquishcacunamanca ricuchirca. Chashna rurashpa sumajyachingapajmi, paicunataca Paillataj ñaupaman allichishca.

24 Pai chashna llaquishcacunatami, ñucanchij israelcunapuramantapish, mana israelcunapuramantapish cayashca. Ñucanchijmari chaicuna canchij.

25 Chashna ruranatamari, Oseas libropica, cashna nishca: Mana ñucapaj cajcunatami, ‘Ñucapajmi canguichij’ nisha. Manapish ñuca c'uyashcatami, ñuca c'uyashcacuna nisha.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Cashnapishmi tucunga: Maipimi, ‘Mana ñucapajchu canguichij’ nircani, chaillapitajmi: ‘Causaj Taita Diospaj huahuacunami’ nishca cangacuna nishcami.

27 Shinallataj Isaiaspish, israelcunamanta huillashpaca: Israelcunaca, mama cucha uri t'iyu allpa shina cashpapish, huaquincunallami quishpiringacuna.

28 Mandaj Diosca, cai pachapi imata rurana tucushcataca, tucui imalla rurasha nishcatami, mana unaiyashpa pajtachinga nishcami.

29 Isaiasllatajmi ñaupaman cashnapish nishca: Tucuita Mandaj Dios, huaquin huahuacunallatapish mana saquishca cajpica, Sodoma shinami tucunchijman carca, Gomorramanmi rijchanchijman carca nishcami.

Israelcunaca alli huillaita mana chasquishcachu

30 ¿Cunanca ima nishuntaj? Mana israelcunaca, Dios paicunata ima juchachina illajta rurachunca mana mashcashcacunachu. Shina cashpapish, paicunarajmari crishcallamanta ima juchachina illaj tucushcacuna.

31 Ashtahuanpish israelcunaca Mandashcahuanmi, ima juchachina illaj tucushun yuyarcacuna, Shina cashpapish ima juchachina illaj tucunataca, manataj pajtarcacunachu.

32 ¿Ima nishpashi mana pajtarcacuna? Paicunaca, Mandashcapi imalla nishcata rurashpalla, ima juchachina illaj tucushun yuyashpamari, Jesusta mana crircacuna. Chaimantami paicunaca, chai ñitcachij rumipi ñitcarircacuna.

33 Chashna tucunatami cashna Quillcachishca: Riquichij, Sionpica ñitcachij rumita, urmachij jatun rumitami churani. Maijanpish Paita crijtaca, mana pingachishachu nishcami.

Romanos 10

1 Huauqui, panicuna, ñucaca israelcuna quishpirichun munashpami, chai yuyai, tucui shunguhuan Taita Diosta mañacunilla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Paicunaca, tucui shunguhuanmi Taita Diosta mashcancuna nishpami huillani. Chashna cashpapish, Diosllataj yachachishca shina, Paita mashcanatami mana alli yachancuna.

3 Imalla juchachina tiyashcata, Taita Dios ima shina anchuchicujta mana yacharcacunachu. Chaimantami, quiquin allita rurashcallahuan, alli ricurishun yuyarcacuna. Chashna yuyashpami, imalla juchachinacunata Dios ima shina anchuchisha nishcataca, mana chasquincuna.

4 Cristomi Mandashcataca pajtachishca. Chaimantami pipish paita crishpa, ima juchachina illaj tucun.

5 Mandashcata pajtachishpa, ima juchachina illaj tucunamantaca, Moisesmi cashna nishca: Maijanpish Mandashcata pajtachijllami, Mandashcamanta causaita charinga nishcami.

6 Ashtahuanpish crishcallamanta ima juchachina illaj tucunamantaca, cashnami nishca: Ama cambaj shungupica: “¿Pitaj jahua pachamanca ringa?” niringui (Cristota uriyachimungapaj).

7 Mana cashpaca: “Jatun jutcumanca, ¿pitaj uriyanga?” nishpapish, ama niringuichu nishcami. (Cristota huañushcacunapaj chaupimanta huichiyachimungapaj).

8 Chai q'uipaca, ¿ima nishcataj? Diospaj Shimica cambaj c'uchupimi, cambaj shimipimi, cambaj shungupimi nishcamari. Chai shimicunata crichunmari, ñucanchijca cashna huillacunchij:

9 Jesusca Mandaj cashcataca cambaj shimihuanmi huillana cangui. Huañushcacunapaj chaupimanta Taita Dios Paita causachishcataca, tucui shunguhuanmi crina cangui. Chashna crishpaca, quishpiringuimi.

10 Ima juchachina illaj tucungapajca, tucui shunguhuan crinamari. ‘Jesucristopajmi cani’ nishpa, shimihuan huillajpica, quishpichingami.

11 Dios Quillcachishcapica: Pipish Paita crijtaca, mana pingachishcachu canga ninmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Israelcunapish, mana israelcunapish chai shinallatajmari. Chashna cajpimi, Jesusca tucuicunata Mandaj cashpa, tucui paita mañajcunaman imatapish cungapaj tucuita charin.

13 Shina cashpami, Mandaj Diosta tucui mañajcunalla quishpiringa.

14 Chashna cajpipish Paita mana crijcunaca, ¿ima shinataj mañai tucungari? Manaraj Paimanta uyajcunaca, ¿ima shinataj Paitaca cringari? Pi mana huillajpica, ¿ima shinataj Paimantaca uyangacunari?

15 Manapish pi cachajpica, ¿pitaj huillangari? Dios Quillcachishcapi nishca shinaca: ¡Sumaj causaimanta alli huillaita apashpa chayamujcunapaj chaquicunaca, catinajlla, sumajmari!

16 Alli huillashcataca, manamari tucuicuna chasquincunachu. Chaimantami Isaiasca: Mandaj Dioslla, ñucanchij huillashcata uyashpaca, ¿pitaj crishcari? nishca.

17 Shina cajpica huillajta uyashpami, cri tucuncuna. Uyanataca, Diospaj Shimita huillashcatami uyancuna.

18 Chashna nicushpapish tapunimi: ¿Chaitaca manachu uyashcacuna canga? Ari, uyancunatajmari. Paicuna rimashca shimica, tucui cai pachapimi uyarirca. Paicuna huillashcaca, maipi tiyaj tucui llajtacunapimi uyarirca ninmi.

19 Caillahuan tapusha: Shina cajpica, ¿israelcunallachu caitaca mana yachashca canga? Moisesmi puntaca cashna nishca: Cancunaman munachingapajmi, manapish ñucapaj cajcunata agllasha. Ch'ahuanyashcacunata agllashpami, cancunataca p'iñachisha ninmi.

20 Isaiascarin cashnamari nishca: Ñucata mana mashcajcunarajmi, ñucataca japircacuna. Ñucata mana tapujcunamanrajmi ricurircani ninmi.

21 Ashtahuanpish israelcunamantaca: Ñucata mana caźushpa c'ariyajcunatami, punllanta maquita chutashpa cayacurcanilla ninmi.

Romanos 11

Israelcunaca huaquincunallami quishpiringa

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Shinashpaca cutin tapusha: ¿Taita Diosca pai agllashcacunataca, p'iñashpachu shitashca canga? ¡Ama chashnaca yuyashunchijchu! Ñucapish israelmari cani, Abrahammanta miraimari cani, Benjaminpaj aillumantami cani.

2 Taita Diosca, ñaupaman Pai agllashcacunataca mana shitashcachu. Dios Quillcachishcapi Eliasmanta parlashcataca, ¿manachu yachanguichij? Paica Taita Diosta mañacushpaca, cashnami israelcunataca juchachishca:

3 Mandaj Dioslla, can ima nishcata huillajcunataca huañuchircacunami. ¡Canman cushcata rupachina altarcunatapish urmachircacunami. Ñucallami saquirishcani, ñucatapish huañuchingapajmi catiracuncuna! nishcami.

4 Pai chashna nijpica, Diosca: Baalpaj ñaupajpi mana cungurij *7.000* runacunatami ñucapajlla ch'icanchircani nishcami.

5 Cunanpish chashnallataj, mana c'uyaipajcuna cajpipish Dios c'uyashcallamantami, paicunapuramanta ashacunallata agllashca tiyan.

6 Paicunataca, mana ima allita rurajcuna cajpi agllashcachu, ashtahuanpish mana c'uyaipajcuna cajpipish c'uyashpallami agllashca. Allita rurashpa ricuchijpi agllashca cashpaca, manapish c'uyaipajta c'uyashpalla agllashcaca mana ricurinmanchu. Manapish c'uyaipajta c'uyashpalla agllashcamantaca, mana ima allita rurashcamanta agllashca ricurinchu.

7 Shinashpaca, ¿ima nishuntaj? Israelcunaca, paicuna japishun nicushcataca manamari japircacunachu. Dios agllashcacunallami chaitaca japircacuna. Chaishujcunataca, rumi shungutami rurarca.

8 Dios Quillcachishcallapitajmi cashna nishca: Taita Diosmi paicunamanca ch'ahuanyachij espirituta cushca. Chaimantami, cunan punllacama ñahuihuan ricushpapish, mana ricuncuna, rinrinhuan uyashpapish, mana uyancuna nicun.

9 Davidpish cashnami nishca: Paicuna jatun micuita rurajpica, urmana huasca shinapish, urmana linchi shinapish tucushca canman. Chaipi churarishpa urmajpica, jatunta llaquichishca canman.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Paicunapaj ñahuicunapish ama ricuchun, amsayachishca cachun. Paicunapaj huasha tullutapish, huiñaita curcuyachishca cachun ninmi.

Sacha olivosta alli olivospi llutachishca shinallami canguichij

11 ¿Chashna cajpica, cutin tapusha: Israelcunaca ñitcarishpa urmashcamantaca, ñachu mana jataringa imashi? ¡Ama chashnaca yuyashunchijchu! Diosca israelcuna mana caźushcamantami, mana israelcunata, paicuna ricucunpi quishpichishpa munachirca.

12 Israelcuna mana caźushcamantami, shujtaj llajtacunapajca achcata charijyana chayamushca. Paicuna urmashcamanta mana israelcuna charijyashca cajpica, israelcuna Dioshuan cutin alli tucujpicarin, tucuita yalli allimari canga.

13 Cunanca, can mana israelcunaman parlasha: Ñucaca, cancunaman huillagrichun mingashcami cani. Chaimantami cancunaman huillana yuyailla cani.

14 Cancunaman huillashpa ñuca aillucunapuraman munachijpi, huaquincunallapish quishpirina yuyaita japingapishchari.

15 Israelcunata Dios saquishcamantami, mana israelcunapajca Dioshuan alli tucuna tiyan. Israelcunata Dios chasquijpicarin, ¿ima shinashi canga? Huañushcacuna causarishca shinamari canga.

16 Punta rurashca tanda Diospajlla cajpica, tucui chapushcapish Diospajllami. Shinallataj yura sapi Diospajlla cajpica, ramacunapish Diospajllami.

17 Maijan israelcunaca, alli olivos yurapaj maijan maquicunata p'itishca shinami. Canca sacha olivos maquita, chai alli olivos maquicunata p'itishcapi churashca shinallami cangui. Chaimantami chai alli olivos yura sapimanta huichiyacuj yacu causaita cujpi causacungui.

18 ‘Alli olivos yura maquicunata yalli allimi cani’ ama yuyanguichu. Alli yuyari, mana canchu sapiman causaita cungui. Ashtahuanpish sapimari canman causaita cucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 “Ñucata chai yurapi churangaraicumi huaquin maquicunata p'itishca” nishpa yuyacunguichari.

20 Ari, chashnatajmari. Israelcunataca mana crijpimi, huaquincunata p'itirca. Cutin cantaca crishcallamantami, chai p'itishcapi churarca. Chaimanta, ama jatun tucunguichu, chaipaj randica Diosta manchangui.

21 Taita Diosca, chai yurapaj quiquin maquicuna cajpipish p'itishpa shitashcallami. Cantacarin p'itishpa shitangallatajmari.

22 Taita Diosca alli shungu cashcatapish, shinallataj llaquichingapaj sinchi cashcatapish yuyaringui. Paica urmashcacunahuanca sinchimi. Ashtahuanpish canhuanca alli shungumi cashca. Canta llaquishcataca, pajta cungaringuiman. Can urmajpica, cantapish p'itingallatajmari.

23 Israelcunapish yuyaita japishpa crijpica, Taita Diosca tucuita rurai tucuj cashcamanta, chai yurallapitaj cutin churangallami.

24 Cantaca, sacha olivosmanta p'itishpa, alli olivos yurapi churashpaca, manapish can tiyanapimi churashca. Canta chashna ruraj Diosca, alli yurapi huiñashca maquicunatacarin, paicuna tiyana cashca olivos yurallapitaj cutin churangallamari.

Diosca tucui israelcunatami quishpichinga

25 Huauqui, panicuna, cancunallataj ama ‘Allimi canchij’ nirichunmi, cai mana yachashcataca yachachun munani: Tucui crina caj mana israelcuna Diosta crishpa yaicungacamallami, mana crisha nij israelcunaca, rumi shungu puringacuna.

26 Chai q'uipaca, tucui israelcunatami Diosca quishpichinga. Chaimantami Dios Quillcachishcapica, cashna nicun: Sionmantami Quishpichijca shamunga. Paimi, Jacobopaj huahuacunapaj juchata anchuchinga.

27 Ñuca paicunahuan ari ninacushcataca, paicunapaj juchacunata anchuchishpami pajtachisha ninmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Cancunapaj allipajllatajmi israelcunaca, alli huillaita mana crishcamanta Dios p'iñashcacuna tucushca. Chashna cajpipish, paicunapaj ñaupa yayacunata agllashcamantaca, Diosca huahuacunatapish c'uyanrajmi.

29 Taita Diosca, Pai imata cushcataca mana tigra quichunchu, Pai cayashcatapish mana yangapi saquinchu.

30 Ñaupaca, Taita Diosta mana caźujcunami carcanguichij. Ashtahuanpish cunanca israelcuna mana caźushcamantami, Dios llaquishcacuna tucushcanguichij.

31 Cancunata llaquishca shinallataj paicunatapish Dios llaquichunmi, cancuna mana caźushca shinallataj, paicunapish cunanca mana caźucun.

32 Taita Diosca tucuicunallatataj llaquingapajmi, tucuicunallatataj mana caźujcuna cachun saquirca.

Tucuri yuyaicunami

33 ¡Taita Diospaj yuyaica, tucuita yalli sumajmari, paica tucui imatapish yachajmari! ¡Pai imata yuyacushcataca, pi mana yachai tucunchu! ¡Pai ima shina ruracushcatapish, pi mana yachai tucunchu!

34 Mandaj Dios imata yuyacushcataca, ¿pitaj yachan? Mana cashpaca, ¿pitaj Paitaca yachachishca canga?

35 Mana cashpaca, q'uipata tigrachichunca, ¿pitaj imata Diosmanca ñaupachishpa cushca canga? ninmi.

36 Tucuillataj Dios rurashcamari. Tucuimari paillamantataj, Paipajllataj tiyacun. ¡Paitaca, huiñai huiñaita sumajyachishca cachun! Chashna cachun.

Romanos 12

‘Crijcunaca Diospajlla causaichij’ nishcami

1 Chaimanta huauqui, panicuna, Taita Dios jatunta llaquishcata yuyaipi charinguichij. Chai yuyaihuan cancunaca, quiquin aichata Paiman cushpa rupachij shina, Pai cushicuchun, Paipajlla, chuyata causaichij. Tucui shunguhuan Diosta yuyarishpatajca chashnami causana.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Cunan punlla millai runacunataca, ama catichijchu. Chaipaj randica, yuyaimantapacha mushujyarishpa, mushuj causaita causaichij. Chashnami, Taita Dios munashca shina allita rurashpa, paita cushichishpa, ima pandata mana rurashpa causai tucunguichij.

3 Ñucataca mana c'uyaipaj cajpipish Diosmi c'uyahuarca. Chaillamantami, cancunataca tucuicunallatataj caita nini: Ama shuj ashtahuan, shuj ashtahuan cashcata yuyaichijchu. Ashtahuanpish Taita Dios tucui cancunaman crina yuyaita cushca shinalla, alli yuyaiyuj caichij.

4 Ñucanchijca, shuj cuerpollapimi imalla tiyajcunataca, achcata charinchij. Chashna cashpapish, mana tucui chaicuna shujlla ruranata charinchu.

5 Ñucanchijpish, Cristohuan shujlla tucushcamantaca, achcacuna cashpapish, shuj cuerpollami canchij. Chaimantami, caishuj chaishuj chaipurallataj canchij.

6 Diosca mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashpallami ñucanchijmanca, ch'ican ch'ican rurai tucunata, pai munashca shina curca. Dios ima nishcata huillaj cashpaca, crijpi Dios cushca shinalla huillachun.

7 Shujtajcunata servij canata cushca cajpica, servina yuyailla cachun. Yachachij cashpaca, yachachina yuyailla cachun.

8 Maijanpish cunaj cashpaca, alli yuyaihuan cunachun. Huajchacunaman caraj cashpaca, ama mitsaj mitsajlla carachun. Pushaj cai tucushpaca, ama q'uilla q'uillalla purichun. Shujtajcunata ayudaj cashpaca, cushicuihuan ayudachun.

Shunguhuantaj c'uyanacunguichij

9 Shungumantataj c'uyanacuichij. Imapish mana allitaca p'iñaichij, allitaca ashtahuan ruracuichijlla.

10 Huauquipura shinataj, caishuj chaishuj c'uyanacuichij. Caishuj chaishuj randinmanta alli ninacushpa, valichinacuichij.

11 Imata ruracushpapish, ama q'uilla caichijchu. Diospaj Espíritu yuyachishca shina, rupaj shunguhuan, Apunchij Jesusta servichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Shuyacushcataca, cushicuihuan shuyaichij. Ima llaqui japijpipish, apaichijlla, Diostaca mañaracuichijlla.

13 Diospajlla cajcunapaj ima illajpica, charishcata raquinacuichij. Cancunapaj huasiman shamujcunatapish, alli chasquichijlla.

14 Cancunata llaquichijcunataca, bendiciaichij. Llaqui tucuchun ninapaj randica bendiciaichij.

15 Cushicuihuan cajcunahuanca cushicuichij, huacajcunahuanca huacaichij.

16 Caishuj chaishuj, shujlla yuyaihuan sumajta causaichij. Ama jatun tucuichijchu, ashtahuanpish huajchacunahuan apanacuichij. Ama, ‘Alli yachajmi cani’ yuyaichijchu.

17 Cancunata llaquichijcunataca, ama tigra llaquichichijchu. Tucuicunapaj ñaupajpi allita ruraichij.

18 Tucuicunahuan sumajta causangapaj ima allita rurai tucushpaca, ruraichijlla.

19 Ñuca c'uyashca crijcuna, cancunata p'iñajcunataca, ama cancunallataj llaquichichijchu. Ashtahuanpish Taita Dios llaquichichun saquichijlla. Mandaj Diosllatajmi Pai Quillcachishcapica: Ñucami llaquichisha, ñucami paicuna japina cashcataca cusha nicun.

20 Chashna cajpica: Canta p'iñaj yaricachijpica, caranguilla, Yacunachijpipish, yacuta cunguilla. Chashna rurajpica Paica llaquiringami, ñahui pucayajta pingaringami ninpishmi.

21 Ima millai yuyai shamujpipish, ama atichinguichu. Ashtahuanpish allita rurashpa, millaitaca mishanguitaj.

Romanos 13

Mandajcunataca Diosmi churashca

1 Mandajcunataca, tucuicunami caźuna. Mandajta Dios mana churajpica, pi mana tiyanchu. Cunan tiyaj mandajcunaca, Dios churashcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chaimanta, pipish mandajcunata mana caźujca, Taita Dios churashca mandajtami mana caźun. Chai mana caźujcunaca, llaquita japingacunatajmi.

3 Mandajcunaca allita rurajcunata manchachingapajca, mana tiyacunchu, millaita rurajcunallatami manchachincuna. Mandajcunata mana manchasha nishpaca, allita rurashpa causai. Can allita rurajpica, mandajcunaca alli ningacunami.

4 Mandajcunaca, cambaj allipajllataj Dios churashcapimi, paita servicuncuna. Mana allita rurajllapimi, cantaca manchachingacuna. Paicunaca, Taita Diosta servijcunami. Chaimanta, espadataca mana yangamanta charincunachu. Millaita rurajcunataca manchachina cajpitajmi, llaquichishpa jarcancuna.

5 Chaimanta, mandajcunataca caźunatajmi. Ama manchashcallamanta caźuichijchu. Ashtahuanpish cancunapaj yuyaipitaj, alli cana yuyaihuan caźuichij.

6 Mandajcunaca, Taita Diosta servijcuna cashpami, punllanta chai ruranapi tiyancuna. Chaimantami paicunamanca, impuestota cunguichij.

7 Paicunaman imata cuna cajpica, cunatajmi canguichij. Imamanta ramachijpipish ramaichij, impuesto cuna cajpipish impuestota cuichij. Alli nina cajpica, alli nichij. Cumurina cajpica, cumurichij.

Shujtajcunapajpish alli ruranami

8 Piman ama imata dibichijchu, c'uyanallata piman cashpapish dibichij. Caishuj chaishuj c'uyanacushpallami, Mandashcataca pajtachinguichij.

9 Mandashcapica: Ama huainayangui, ama huañuchingui, ama shuhuangui, ama llullangui, shujtajcunapaj imacunatapish ama munangui ninmi. Tucui caishuj mandashcacunapish: Can quiquinta c'uyarij shinallataj, shujtajcunatapish c'uyangui nishpa mandashcapimi, tandachishca tiyacun.

10 C'uyajca, pita mana llaquichinchu. Chashna cajpica, c'uyajmi Mandashcapi nishcataca, tucuita pajtachin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Ima punllacunapi causacushcataca, cancunallataj yachanguichijmi. Ña rijcharishpa, jatarinami canguichij. Ñucanchijta quishpichinaca, crishca punllamanta cunancamaca, ñamari ashtahuan quichquiyamushca.

12 Amsaca ñallami achijyagrin, ñamari punlla callarigrin. Chaimanta, amsapi ruracushcataca saquishun, achijpi causangapaj macanacunata churarishunchij.

13 Punllapi puricuj shinataj sumajta causashunchij. Ama jatun micuillapi, ubyaicunallapi purishunchijchu. Ama huainayashunchijchu, chai millai munaicunahuan ama ruparishpa purishunchijchu, ama p'iñanacushunchijchu, pipaj imacunatapish ama munashunchij.

14 Ashtahuanpish, Apunchij Jesucristota churarichij. Quiquin aicha munashcataca, ama ruraichijchu.

Romanos 14

Irquicunata llashacujtaca sinchicuna apaichij

1 Manaraj sinchi crijta chasquishpaca, ama caita chaita tapushpa p'iñanacuipi yaicuichijchu.

2 Maijancunaca, sinchi crijcuna cashcamantaca, ima imatapish micunllami. Cutin manaraj sinchi crijcunaca, granocunallatami micuncuna.

3 Imatapish micujlla crijca, huaquin micunata jarcarijtaca ama p'iñachun. Shinallataj huaquin micunata jarcarijpish, imatapish micujtaca, Taita Dios chashnata chasquishcamanta, ama mana alli nishpa rimachun.

4 Canca, ¿ima nishpataj shujtajpaj runataca mana alli nishpa rimangui? Pai alli purijpi, mana cashpaca urmajpipish, paipaj amotajchari ricunga. Pai sinchita purichunca, tucuita rurai tucuj cashcamantaca, Apunchij Jesusmi sinchiyachishpa pushanga.

5 Maijancunaca ‘Shuj punllami, shujtaj punllacunata yalli’ nincunami. Cutin shujcunaca, ‘Tucui punllacuna chai shinallatajmi’ nincunami. Cancuna ima shina yuyacushcataca, quiquinllataj allimi crina canguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Shuj punllata ashtahuan alli cajta yuyajca, Apunchij Jesuspajmi chashna yuyan. Tucui punllacuna chai shinallataj cashcata yuyajpish, Apunchij Jesuspajllatami chashnaca yuyan. Tucui imatapish micujca, Taita Diosta pagui nishpami micun. Chashna rurashpaca, Apunchij Jesustami alli nin. Huaquin micunacunata jarcarijpish, Taita Diosllatatajmi pagui nin. Paipish, Apunchij Jesustami alli nin.

7 Ñucanchijca, pipish mana quiquinpajllataj causanchijchu. Huañushpapish, mana quiquinpajllataj huañunchijchu.

8 Causacushpaca, Apunchij Jesuspajmi causacunchij, huañushpapish Apunchij Jesuspajmi huañushun. Chaimanta, causacushpapish, huañushpapish, Apunchij Jesuspajllatajmi canchij.

9 Cristo huañushpa causarishpaca, huañushcacunatapish causajcunatapish Mandaj cangapajmi causacun.

10 Chashna cajpica, ¿ima nishpataj cambaj huauquitaca mana alli nishpa rimangui? Canpish cambaj huauquitaca, ¿ima nishpataj p'iñangui? Tucuicunamari ñucanchij imalla rurashcacunahuanca, mandashpa tiyacuj Cristopaj ñaupajpi ricurigrina canchij.

11 Dios Quillcachishcapipish, cashnamari nicun: Mandaj Diosca: “Ñucaca causacunimi, tucuicunami ñuca ñaupajpi cunguringacuna. Tucuicunami ñucataca, ‘Canmi Taita Dios cangui’ ningacuna” ninmi.

12 Chaimanta ñucanchijca tucuicunami, quiquinllataj imallata rurashcataca, Taita Diosman ricuchigrishun.

13 Chaimanta, ama caishuj chaishuj juchachinacushpa rimanacushunchijchu. Ashtahuanpish caishuj crijcunata ñitcachishpa urmachinataca, jarcarinami canguichij.

14 Ñucaca, tucui imapish mapa canataca mana yuyanichu. Apunchij Jesuspi shunguta churashcamantami, chaitaca alli yachani. Chashna cajpipish imatapish ‘Mapami’ nishpa yuyajpajca, imapish mapa cangallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Can imata micushpa, caishuj huauquita llaquichishpaca, ña mana paita c'uyashcata ricuchinguichu. Can imata micushcallamanta, cambaj huauquita chingachinguiman, Cristoca paimantapishmari huañurca.

16 Cancunata alli causaipi churashca jahua, shujtajcuna rimashca puringuichijman.

17 Taita Dios mandacunpi causanaca, micushpa, ubyashpalla causanaca mana canchu. Ashtahuanpish, Diospaj jucha illaj Espíritu yachachishca shina, cashcata rurashpa, cushijlla, sumajtami causana.

18 Chashna causashpa Cristota servijca, Taita Diosta cushichinmi, runacunapish paitaca alli ninmi.

19 Chaimanta, sumajta causangapaj, caishuj chaishuj ashtahuan sinchiyangapaj imatapish rurashun.

20 Dios ruracujtaca, ama imata micushcallamanta urmachichijchu. Ima micunapish, mana mapachu. Ashtahuanpish imata micushcallamanta, shujtaj crijta pandachinami mana alli.

21 Shina cajpica cambaj huauqui ama pandarichun, ama llaquirichun, ama yuyaipi irquiyachunca, aichata micunata, vinota ubyanata jarcarinapish, ima shujtajta mana ruranapish allimi.

22 Can imatami cringui, chaitaca Taita Diospaj ñaupajpi chashnallataj yuyashpa catilla. Pipish chashna quiquin crishca shina rurajpi, paipaj yuyai mana juchachijpica cushi cachunlla.

23 Ashtahuanpish manchai manchailla micushpaca, paillatajmi llaqui tucun. Imata rurangapajpish, quiquin yuyaillapitaj mana sinchi cashpaca juchami.

Romanos 15

1 Ñucanchij sinchi crijcunami, manaraj sinchi crijcuna llashachicushcataca apana canchij. Mana ñucanchij quiquin cushiyarinallatachu rurana canchij.

2 Tucuicunallatajmi shujtajcuna ashtahuan sinchiyachun, paicunapaj allita rurashpa cushichina canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Cristopish mana pai quiquin cushiyarinapajlla imata rurarcachu. Ashtahuanpish Dios Quillcachishcapi: Canta c'amijcunaca, ñucatami c'amishpa llaquichircacuna nishca shinatajmi pajtarca.

4 Tucui imallata Dios ñaupaman Quillcachishcacunataca, ñucanchijta yachachingapajmi quillcachishca. Chai Quillcacuna mushuj yuyaita cujpimi, ñucanchij shuyacushcataca chai yuyai shuyacunchijlla.

5 Cancunataca mana p'iñarij canatapish, cushi canatapish cuj Taita Diosllataj, Cristo Jesús ricuchishca shina shuj yuyailla causanata yachachichun.

6 Chashnami, tucuicunallataj shuj yuyailla, shuj shinalla, Apunchij Jesucristopaj Yaya Diostaca sumajyachinguichij.

7 Chaimanta, Taita Diosta sumajyachingapaj Cristo ñucanchijta chasquishca shinallataj, caishuj chaishuj chasquinacuichij.

8 Caita uyaichij: Cristoca, Dios ‘Cushami’ nishcata pajtachingapajmi, judiocunata servingapaj shamurca. Chashna rurashpami, Dios ñaupa yayacunaman ‘Cushatajmi’ nishcataca pajtachirca.

9 Mana israelcunapish paicunata Taita Dios llaquishcamanta, paita sumajyachichunpishmi Jesusca shamurca. Chaitamari Dios Quillcachishcapica: Chaimantami mana israelcunapurapi Canta alabasha. Cambaj shutitami Salmocunahuan cantasha nishca.

10 Cutin shujtajpica: Mana israelcunaca, Dios agllashcacunahuan cushicuichij ninmi.

11 Cutin shinallataj: Mana israelcunaca, tucuicuna Mandaj Diosta ‘Allimari cangui’ nichij. Tucuicunallataj Paitaca, ‘Jatunmari cangui’ nichij ninmi.

12 Cutin Isaiascarin: Isaipaj huahua huahuamantami, tucui llajtacunata mandangapaj llujshinga. Mana israelcunapish, Paipimi shunguta churangacuna ninmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Paillata shuyana Taita Diosllataj cancuna paita crishcamanta cushi canatapish, sumaj causaitapish yallijta cuchun. Chashnami Diospaj jucha illaj Espíritu yuyaita cujpi, ashtahuan chai yuyai shuyanguichij.

Mana israelcunaman huillachunca Pablomanmi mingashca

14 Ñuca huauqui, panicuna, cancunaca yallitaj llaquij, alli yachajcunami canguichij. Chaimanta cancunapurallataj yuyachinacushpa yachachinacui tucuipaj cashcataca yachanimi.

15 Shina cajpipish huauqui, panicuna, Taita Diosmi ñucataca, mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashpa alli yuyaita cushca. Chaimantami cancunata yuyachingapaj, mana pacashpa, huaquin yuyaicunata quillcani.

16 Ñucataca mana israelcunaman huillashpa, Jesucristota servichunmi churarca. Chaimantami Taita Dios cushca alli huillaitaca, paicunaman huillacuni. Paicunatapish Diospaj jucha illaj Espíritu Diospajlla ch'icanchijpimi, Dios munashcata cushpa rupachishca shina tucungacuna. Chashna Dios chasquinalla tucuchunmi paicunaman huillacuni.

17 Cristo Jesusmanta Taita Diosta chashna servicushcamantami, ñucaca c'ari, c'arita purini.

18 Ñuca quiquinmantaca, ima parlanata mana charinichu. Ashtahuanpish mana israelcunapish Cristota crishpa, Paita caźuchunmi, ñucata huillachishca, paicunapaj allita rurachishca.

19 Taita Diospaj Espíritu rurai tucunata cujpimi, señalcunatapish, milagrocunatapish ruramushcani. Chashnami Cristomanta alli huillaitaca, Jerusalenmanta callarishpa, Iliria llajtacama, tucuipi huillamushcani.

20 Chashnamari Cristopaj shutita manaraj uyashca llajtacunapica, mana samashpa alli huillaita huillarcani. Shujtajcuna huillai callarishcapica, mana huillarcanichu.

21 Ashtahuanpish Dios Quillcachishcapi: Paimanta manaraj huillashca gentecunarajmi ricungacuna. Paimanta manaraj uyajcunarajmi yachangacuna nishca shinatajmi tucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Pabloca Romaman rina yuyaillami cashca

22 Chashna huillacushcamantami, tauca cutin cancunata ricuj shamusha nicushpapish, mana pajtarircani.

23 Chashna cashpapish, cunanca ñami cai llajtacunapica, ñuca huillanataca tucuchircani. Sarun huatacunamantami, cancunata ricugrina yuyailla carcani.

24 Chaimantami Españaman rishpaca, cancunataraj ricushpa risha nini. Cancunata ricushpa cushicushca huashaca, Españaman cachahuanguichijlla.

25 Cunanca, Diospajlla cajcunapaj imallatapish apashpami, Jerusalenmanraj ricuni.

26 Macedoniapi, Acayapi causaj crijcunami, Jerusalenpi Diospajlla caj huajcha crijcunaman cungapaj, cullquita tandachishpa cachanata yuyarircacuna.

27 Chashna ruranaca, paicunapaj yuyaipi allimi ricurirca. Chaitaca ruranallatajmi carcacuna. Dios Paipaj Espirituhuan judiocunaman cushca allicunataca, mana judiocunapish chasquircacunami. Chaicunata chasquishcamantaca, aichapaj ima illashcataca paicunaman cunallatajmi can.

28 Paicunaman cachashca cai mingaita paicunaman cushca q'uipaca, Españaman rishallami. Chaipimi cancunata ricuj shamusha.

29 Ñuca cancunapajman shamushpaca, Cristo cushca pajta allicunahuanmi shamusha.

30 Shina cajpipish huauqui, panicuna, Apunchij Jesucristomantapish, Diospaj Espíritu cushca c'uyaimantapishmi cancunataca, ñucamanta Diosta mañashpa, cai sinchi ruranapi ayudahuaichij nini.

31 Judeapi causaj mana crijcunapaj maquimanta huaquichichunpish, shinallataj ñuca apacushca cullquita Diospajlla cajcuna, Jerusalenpi alli chasquichunpish mañapaichij.

32 Cancuna mañajpimi, Taita Dios pushamujpi cancunapajman chayamushpaca, cancunahuan samarishpa cushicusha.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Sumaj causaita cuj Taita Diosllataj, tucui cancunahuan cachun. Chashna cachun.

Romanos 16

Rijsishcacunatami ‘¿Allillachu canguichij?’ nishca

1 Cencreapi tandanacuj crijcunata servij, ñucanchij pani Febetami cancunaman mingani.

2 Diospajlla cajcunapura chasquina shinataj, paitapish Apunchij Jesusmanta alli chasquipaichij. Paica tauca crijcunapajpish, ñucapajpishmari allita rurarca. Chaimanta, paipaj ima illajpipish amataj saquipanguichij.

3 Cristo Jesusta ñucahuan servij pani Priscilatapish, paipaj cusa Aquilatapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij.

4 Paicunaca ñucata quishpichingaraicumi, ña huañunata quishpirircacuna. Chaimantami paicunataca, mana israelcunapura tucui crij tandanacushcacunapish, ñucapish pagui ninchij.

5 Paicunapaj huasipi tandanacuj crijcunatapish, “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Ñuca c'uyashca Epenetotapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij. Acaya llajtapica, paimi Cristotaca punta crirca.

6 Cancunapurapi achca allita ruracuj Mariatapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipanguichij.

7 Ñuca aillupura, llajtapura Andronicotapish, Juniastapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Paicunami ñucahuan preźu tiyarcacuna. Paicunaca huillagrichun mingashcacunapaj achca c'uyashcacunami, Cristota ñucapaj ñaupa crijcunapishmi.

8 Apunchij Jesusmanta ñuca c'uyashca huauqui Ampliastapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij.

9 Cristo Jesusta ñucanchijhuan servij Urbanotapish, ñuca c'uyashca huauqui Estaquistapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Cristopaj cashcata tucui laya ricuchij Apelestapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij. Shinallataj Aristobulopaj huasipi cajcunatapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij.

11 Ñuca llajtapura Herodiontapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij. Narcisopaj huasipi cajcunatapish, “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Paicunaca, Apunchij Jesusta alli crijcunami.

12 Trifenatapish, Trifosatapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Chai panicunaca, mana samashpa, Apunchij Jesusta servijcunami. Apunchij Jesusta servinapi mana shaicuj, c'uyashca pani Persidatapish, “ ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi” nipaichij.

13 Apunchij Jesús agllashca, alli crij Rufotapish, paipaj mamatapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Paipaj mamaca, ñucapajpish mama shinami.

14 Asincritota, Flegonteta, Hermesta, Patrobasta, Hermasta, paicunahuan caj tucui crijcunatapish, “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij.

15 Filologota, Juliata, Nereota, paipaj panitapish, Olimpastapish, paicunahuan caj crijcunatapish, “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij.

16 Caishuj chaishuj chuya shunguhuan muchashpa, ‘¿Allillachu canguichij?’ ninacuichij. Cristota crij tucui tandanacushcacunami cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nishpa cachancuna.

17 Huauqui, panicuna, chai, p'iñanacuipi churashpa ch'icanyachijcunatapish, panda yachachijcunatapish alli ricuranguichij. Paicunaca, cancunaman alli yachachishcata p'iñajcunami. Paicunahuanca pajta tandanacunguichijman.

18 Chashnacunaca, Apunchij Jesucristota servinapaj randica, quiquin huijsallatami servincuna. Paicunaca uyanajlla, catinajlla shimicunahuanmi, manaraj alli yachajcunataca umancuna.

19 Cancuna crishpa ima shina caźucushcataca, tucuipimi yachaj chayashcacuna. Chaimantami cancunamantaca, achcata cushicuni. Chashna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cajpipish, cancunaca allita rurangapajca yuyaisapa caichij, millaita ruranapica imata mana yachaj shina caichij.

20 Sumaj causaita cuj Taita Diosca, ñallami Satanastaca cancuna saruchun, cancunapaj chaqui ucupi churanga. Apunchij Jesucristoca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun.

21 Ñucahuan huillashpa purij Timoteopish, ñuca aillupura Luciopish, Jasonpish, Sosipaterpish cancunataca ‘¿Allillachu canguichij?’ nincunami.

22 Terciomi cai quillcataca quillcani. Ñucapish Apunchij Jesuspaj shutipimi, ‘¿Allillachu canguichij?’ nipani.

23 Gayopish ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi. Paipaj huasipimi causacuni. Tucui crijcunapish, paipaj huasipimi tandanacuncuna. Cai pueblopaj cullquita huaquichij Erastopish, huauqui Cuartopish cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nincunami.

24 Apunchij Jesucristoca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

25 Jesucristomanta alli huillaita ñuca huillashca shinataj, cancunata ashtahuan alli crijta rurai tucuj Diostaca, ‘Allimari cangui’ nishunchij. Huiñai huiñaimanta pi mana yachashca, pacalla cashcatami ñucata huillachishca.

26 Diosca, Pai ima nishcata huillajcunahuan chaita quillcachishpa charicushcatami, cunan ricuchirca. ¡Huiñai huiñaita causacuj Taita Diosca, pai mandashca shinallataj, tucui llajtacunapi causajcuna crishpa caźuchunmi, caitaca huillachirca.

27 Tucuita yachaj, shujlla Taita Diostaca, Jesucristomanta huiñai huiñaita sumajyachishca cachun! Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Corintios

1 Corintios 1

1 Taita Dios munashpa cayajpi, Jesucristo huillagrichun mingashca Pablomi cani. Ñucaca, huauqui Sostenesdijmi,

2 Corintopi Diospajlla causaj crijcunaman quillcanchij. Cancunataca, Cristo Jesushuan shujlla tucujpimi, Taita Diosca Paipajlla ch'icanchirca. Paica cancunataca, Apunchij Jesucristopaj shutipi maipipish tucui mañajcunandij Paipajlla causachunmi agllarca. Jesucristoca paicunatapish, ñucanchijtapish Mandajmi.

3 Ñucanchij Taita Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Crijcunamantami Pabloca Diosta pagui nishca

4 Ñuca Diosca, Cristo Jesusmantami cancunataca mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashca. Chaimantami, Diostaca mana cungarishpa pagui nicunilla.

5 Paimantami shimicunatapish, Diosmanta yachanatapish tucuita chasquishpa, yallitaj charijyashcanguichij.

6 Shinallataj Cristomanta ñucanchij huillashcatapish, cancunapaj shungupi chasquishcanguichijmi.

7 Chashnami, Dios cushca rurai tucunataca, tucuita chasquishcanguichij. Cunanca, ña Apunchij Jesucristota ricuna yuyaillami, Pai shamujta shuyacunguichij.

8 Diosllatajmi, Apunchij Jesucristo shamui punllapi ama juchachishca llujshichun, chai punllacama sinchita chariranga.

9 Diosca cancunataca, Paipaj Churi Apunchij Jesucristohuan shujlla cachunmi cayashca. Paica cancunataca, manataj shitangachu.

Corinto crijcunapurapimi chaupirinacui tiyashca

10 Huauqui, panicuna, Apunchij Jesucristopaj shutipimi, tucui cancunataca tucuicuna shuj shinalla yuyashpa, chaillatataj rimashpa, ama

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

chaupirinacuichijchu nini. Ashtahuanpish shuj shungulla, shuj yuyailla tucushpa, tandalla caichigari.

11 Ñuca huauqui, panicuna, Cloepaj huasi ucupuramanta shujcuna shamushpamari, cancunapura p'iñanacushcataca huillarca. Chaimantami chashna rimani.

12 Cancunamanta Maijancunaca: “Ñucaca, Pablopajmi cani”, shujcunaca: “Ñucaca, Apolospajmi cani”, caishujcunaca: “Ñucaca, Cefaspajmi cani”, chaishujcunaca: “Ñucaca, Cristopajmi cani” nishpa puricun nijtami uyani.

13 ¿Maitataj chashnaca ninguichigari? ¿Cristochu chaupirirca imatagari? Mana cashpaca ¿Pablochu cancunamantaca, chacatashca huañurca? ¿Pablopaj shutipichu bautiźarircanguichij?

14 Allitajpish ñucaca cancunapuramantaca Crispota, Gayollatami bautiźarcani, pi shujtajta mana bautiźarcanichu. Chaimanta Taita Diostaca, pagui ninimi.

15 Chaimanta pipish: “Pablopaj shutipimi bautiźarircani” mana ni tucunguichijchu.

16 Arishi, huauqui Estefanasta, paipaj familiatapishmi bautiźarcani. Pi shujtajta bautiźashcataca, mana yuyarinichu.

17 Cristoca ñucataca mana bautiźachun cacharcachu, ashtahuanpish alli huillaita huillachunmari cacharca. Chaitapish Cristota cruzpi chacatashpa huañuchishcata alli entendichunmi, mana jatun yachaj shina rimashpa huillacuni.

Diosca Cristopimi yachaj cashcata ricuchishca

18 Cruzpi chacatashpa huañuchishca Cristomanta uyanaca, chingarinaman ricujcunapajca, musparishca shinallami. Ashtahuanpish ñucanchij quishpirishcacunapajca, Dios tucuita rurai tucuj cashcata yachanami.

19 Chaitami Dios Quillcachishcapica: Jatun yachajcuna yachashcataca chingachishami. Yuyaisapacuna yuyashcatapish, yangapi churashami nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 ¿Mandashcata yachajcunaca maipitaj, tucui yachaicunata rijsijpish maipitaj, cunan punlla jatun yuyaiyujcunapish maipitaj? Taita Diosca, cai pacha yachajcunataca muspachishcamari.

21 Taita Diostaca, runacunaca cai pacha yachaicunahuanca, mana rijsi tucushcacunachu. Ashtahuanpish Paica, tucuita yachaj cashpamari, musparicuj shina uyarij, cai huillashcallahuan quishpichina tucurca.

22 Judiocunaca, señalcunatami ricushun nincuna. Griegocunaca, imatapish yachanatami munancuna.

23 Shina cajpipish ñucanchijca, chacatashca Cristomantami huillacunchij. Cai huillaica, judiocunataca p'iñachinmi, mana israelcunapajca musparishca shinallami.

24 Chashna cajpipish Dios agllashcacunaca judiocuna cashpa, mana judiocuna cashpapish, Taita Dios tucuita rurai tucuj, tucuita yachaj cashpa Cristota cachashcatami ricunchij.

25 Taita Dios musparishca shina rurashcami, runacunata yalli yachaj cashcata ricuchin. Shinallataj Taita Dios irqui shina rurashcami, runacunata yalli tucuita rurai tucuj cashcata ricuchin.

26 Huauqui, panicuna, Dios cancunata agllashcataca yuyarichigari: Cancunapurapica huaquincunallami, cai pachapaj jatun yachajcuna canguichij, huaquincunallami mandajcunapish canguichij, huaquincunallami charijcunapish canguichij.

27 Ashtahuanpish Taita Diosca, jatun yachajcunata pingachingapajmi, cai pachapi imata mana yachaj nishcacunata agllarca. Shinallataj imatapish rurai tucujcunata pingachingapajmi, cai pachapi imata mana rurai tucuj nishcacunata agllarca.

28 Taita Diosca, cai pachapi valichishca tiyajcunata chingachingapajmi, cai pachapi yangalla nishpa p'iñashcata, imapish mana cana nishcacunata agllarca.

29 Chaimanta Diospaj ñaupajpica, pi mana jatun tucui tucunchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Ashtahuancarin, Taita Diosllatajmari cancunataca, Cristo Jesushuan shujllata rurarca. Paita rijsishpamari alli yachaita curca, Paimantami ima juchachina illajta rurarca. Paimantami Diospajlla ch'icanchirca, paimantami quishpichirca.

31 Chaipitajcarinpish Dios Quillcachishcapi: Maijanpish cushicusha nijca, Mandaj Diosmanta cushicuchun nishca shinataj cushicuchunlla.

1 Corintios 2

1 Ña nicushca shinaca huauqui, panicuna, ñuca cancunaman Taita Diosmanta huillagrishpaca, manamari jatun yachaj cashcata ricuchingaraicu, mai, allichishca shimicunahuan huillarcanichu.

2 Ñuca cancunahuan cashpaca, ima shujtajta mana yachasha nircanichu, Jesucristota rijsina yuyaillami carcani. Ashtahuancarin Paita chacatashcamanta huillanallapimi yuyaita churarcani.

3 Cancunahuan cashpaca, manchaihuan chujchucuj, irqui shinami carcani.

4 Cancunaman alli huillaimanta parlashpapish, huillashpapish, jatun yachaj shina jahualla crichisha yuyashpa, allichishca shimicunahuanca mana rimarcanichu. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu imatapish rurai tucunata cujpi, chaicunata rurashpa ricuchishpandijmi huillarcani.

5 Cancuna ama runacunapaj yuyaimanta yachachishcallata crishpa causachun, ashtahuanpish Dios tucuita rurai tucuj cashcata crichunmi chashna huillarcani.

Diospajtaca Paipaj Espiritullami yachachin

6 Shina cashpapish cancunapura sinchi crijcunamanca, jatun yachaitami huillacunchij. Cai jatun yachaica, mana cai pachamantachu, mana cai pachata mandajcunamantapishchu. Cai pachata mandajcunaca, chingarijllacunami.

7 Ashtahuanpish ñucanchijca, Taita Dios cai pachata manaraj rurashpami, ñucanchijca sumaj llajtapi causagrichun pushana tucushca. Chai alli yachaitamari, pacalla tiyacujta cunanca cancunaman huillacunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chai yachaitaca, cai pachata maijan mandajpish ima cashcata mana yacharcacunachu. Yachashca cashpaca, sumaj Apunchij Jesustaca mana chacatanmanchu carca.

9 Shina cajpipish, Dios Quillcachishcallapitajmi cashna nicun: Pi mana ricushcata, pi mana uyashcata, shungullapipish pi mana yuyashcatamari Taita Diosca, Paita c'uyajcunapajca allichishca nicunmi.

10 Ashtahuanpish Taita Diosca ñucanchijmanmari, chai pi mana yachashcataca, Paipaj Espirituhuan yachachishca. Diospaj Espirituca tucuitamari yachan, Taita Dios imalla yuyashcatapishmi tucuita yachan.

11 Pi cashpapish shujtaj imata yuyacushcataca mana yachanchu, paipaj espiritullami yachan. Shinallataj Taita Diospajtaca, pi mana yachanchu, Diospaj Espiritullami chaitaca yachan.

12 Ñucanchijca, mana cai pachapaj espirituta chasquircanchijchu, ashtahuanpish Dios cachashca Espiritutamari chasquircanchij. Paimari, Taita Dios c'uyashpa cushcacunataca yachachicun.

13 Chaicunataca, mana cai pachapi causajcunapaj yuyaillamanta yachachishca shimicunahuanchu huillacunchij. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu yachachishca shimicunahuanmari huillacunchij. Chashnami Espiritupajta yachachishpaca, Espíritu yuyaita cushca yachaita yachachicunchij.

14 Maijanpish Diospaj Espirituta mana charijca, Pai cushcacunataca mana yachasha ninchu. Chaicunaca, paipajca musparishca shinalla cajpimi, mana yachai tucun. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu yuyaita cujllapimi, chaicunataca yachai tucun.

15 Diospaj Espirituta charijca, alli cashcata, mana alli cashcatapish tucuitami yachan. Paitaca pi mana imata ni tucunchu.

16 Mandaj Diospaj yuyaitaca, ¿pitaj yachai tucushcari? Paitaca, ¿pitaj yachachi tucungari? Shina cajpipish ñucanchijca, Cristopaj yuyaitami charinchij.

1 Corintios 3

Dios imalla ruracunpi maquita cujcunami canchij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Huauqui, panicuna, cancunataca Diospaj Espirituta charij, sinchi crijcunaman shinaca, mana huillai tucurcanichu. Ashtahuanpish aicha munaita atichicuj, llulluraj crijcunamanmi huillarcani.

2 Sinchi yachaicunata manaraj yachaipaj cajpimi, llullu huahuacunaman lechellata ubyachij shina, jahualla yachanallata yachachircani.

3 Cancunaca, aicha munaita atichishpamari quichunacucunguichij, c'aminacucunguichij, chaupirinacucunguichij. ¡Illu, chaicunata ruranaca, aicha munaimi! Aichayuj shujtaj runacuna shinallatajmi puricunguichij.

4 Chaimantami maijancunaca: Ñucaca, Pablopajmi cani, cutin shujcunaca: Ñucaca, Apolospajmi cani ninacushpa puringuichij. Chashna ninacushpaca, ¿manachu aicha munaita ruracunguichij imatagari?

5 Ñucanchij huillajpi cancuna Jesusta crishca cajpipish, Pablopish, Apolospish ima mana canchijchu. Ñucanchijca, Apunchij Jesús mingashca ruranacunapi Diosta servijcunallami canchij.

6 Ñucaca, muyutami tarpurcani, Apolosca, yacutami churarca. Ashtahuanpish Taita Diosmari muyutaca, huiñachin.

7 Shina cajpica tarpujpish, yacuta churajpish ima mana canchijchu. Taita Dios muyuta huiñachicushcamantaca paipajmi canguichij.

8 Tarpujpish, yacuta churajpish maijan mana yallichu. Shina cashpapish Diospaj maquimantaca ishquitajmi, paicuna imalla rurashcamantaca, rurashca shinallataj chasquingacuna.

9 Ñucanchijca, Taita Dios ruracushcapi maquita cujcunallami canchij. Cancunaca, Taita Dios tarpushca chagra, Dios shayachicuj huasimi canguichij.

10 Mana c'uyaipaj cajpipish Taita Dios c'uyashpalla ñucaman yachachishca shinallatajmi, huasichinata alli yachaj arquitecto shina shayachi callarircani. Ñuca callarishcapica, shujtajmi huasichishpa caticun. Chai huasichishpa catijcunaca, tucuicunallataj quiquin ima ruracushcata, alli yuyaihuan rurashpa catichun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Huasita shayachinapaj churashca callarinaca, Jesucristollami. Shujtaj callarinataca, pi mana churai tucunchu.

12 Cai callarishca jahuapica, maijanpish curihuan, cullquihuan, sumaj rumicunahuan, caspihuan, ujshahuan, p'angacunahuan huasichingachari.

13 Huasichijcuna imallahuan huasichishcataca, shamuj punllapimi Diosca ninahuan rupachishpa ricunga. Tucuicuna imallata rurashcacunataca, ninami alli cashcata, mana alli cashcatapish ricuchinga.

14 Cai callarishca jahuapi, maijanpaj rurashcapish, mana ima tucujpica, paica allitami chasquinga.

15 Maijanpaj rurashca rupajpica, paica imata mana japingachu. Ashtahuanpish paillami, rupacuj ninamanta llujshij shina quishpiringa.

16 Cancunaca, Diospaj huasi cashcataca, ¿manachu yachanguichij? Diospaj Espiritumari cancunapi causacun.

17 Diospaj huasita urmachijtaca, paitapish Taita Diosca chingachingami. Cancunami, Taita Dios Paipajlla ch'icanchishca, Paipaj huasi canguichij.

18 Pipish ama cancunallataj umarichijchu. Cancunapura maijanpish cai pachapi alli yachajmi cani yuyashpaca, yachajtaj cangapajca imata mana yachaj shina tucuichij.

19 Cai pachapi yachaj cashcaca, Taita Diospaj ñaupajpica imata mana yachashca shinallatajmi. Chaitami Dios Quillcachishcapica: Diosca jatun yachajcunataca, paicuna quiquin yachashcallapitajmi urmachin nicun.

20 Cashnapishmi nin: Yachajcuna manapish cana yangacunallata yuyacujtaca, Mandaj Diosca yachanmi ninmi.

21 Chashna cajpica, yachaj runacunallamantaca, ama jatun tucuichijchu. Tucui caicunamari cancunapaj:

22 Pablo, Apolos, Cefas, cai pacha, causai, huañui, cunan punllacuna, shamuj punllacunapish, tucuillataj cancunapajmi.

23 Cancunaca Cristopajmari canguichij, Cristoca Taita Diospajmari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Corintios 4

Huillajcunaca llaquitami apashcacuna

1 Shina cajpica ñucanchijtaca, Cristota servijcunalla cajtapish, Taita Dios cushca pi mana yachashcata yachachijcunalla cajtapishmi yuyana canguichij.

2 Pipish maijanman imata rurachun mingashpaca, chaita alli pajtachij cashcatami ricuncuna.

3 Ñucaca, cancuna cashpa, cai pachapi mandajcuna cashpapish, ñucata imata juchachijpica, mana llaquirinichu. Ñucallatajpish ‘Allimi cani, mana allichu cani’ mana niri tucunichu.

4 Ima mana allita rurashcata ñuca yuyai mana juchachijpipish, ‘Ña chuyami cani’ mana ninichu. Apunchij Jesusmi ñucataca alli nina cajpi, juchachina cajpipish ricunga.

5 Chashna cajpica, Pai ricuna punlla manaraj chayamujpica, Apunchij Jesús shamungacama ama pitapish ‘Caimi alli, caica mana allichu’ nicuichijchu. Paimi amsapi shina pacalla cajtapish, achijyachishpa alli ricuchinga. Shungupi imalla yuyashcatapish ricuchingami. Chaipimi, tucuicunallataj quiquin ima shina cashcamantaca, Taita Dios alli nishcata chasquinga.

6 Huauqui, panicuna, cancunata c'uyashpami, cancunapaj allipajllataj Apolosmantapish, ñucamantapish yuyachishpa rimani. Dios Quillcachishcapi nicushcata ama yallirichijchu nishcataca ñucanchij shinallataj yachashpa, ama jatun tucuchunmi, chashna nini. Maijanpish quiquinlla shujcunata yalli cashcata yuyashpaca, jatun tucushpa caishujcunatapish p'iñachinguichijmari.

7 ¿Imapitaj caishujcunata yalli cangui? Can imalla charishcataca, Dios cujllapimari charingui. Tucui imatapish Pai cushcallata charishpaca, ¿ima nishpataj can quiquinllataj japishca shina jatun tucunguiari?

8 ¡Cancunatajca, ñami tucuita charinguichij! ¡Achcata charijcunami canguichij! ¡Ñucanchij illajllataj, ñamari jatun mandajcuna tucushcanguichij! ¡Ñucanchijpish cancunahuan mandangapaj, mandajcunataj cashpaca, allimari canguichijman!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Ñuca yuyaipica, Taita Diosca huillagrichun ñucanchijta mingashpaca, tucuicunapaj catilla cashcata rijsinalla cachun, cunan caya huañuchinalla purichunmi churashca. Chaimantami cai pachapish, angelcunapish, tucui runacunapish ricushpa asina tucushcanchij.

10 ¡Ñucanchijca Cristota c'uyashcamantaca, imata mana yachajcunami ricurinchij! ¡Cancunaca Cristohuan cashcamantaca, yachajcunami canguichij! ¡Ñucanchijca irquicunami canchij, cancunaca sinchicunami canguichij! ¡Cancunaca tucuicuna alli nishcami canguichij, ñucanchijtaca pi mana ricunachinchu!

11 Cunancamaca yaricaihuan, yacunaihuan, churanapish illajlla, pipish macashca, causana huasipish illajllami canchij.

12 Quiquin maquihuanmi, shaicuita imatapish ruranchij. Ñucanchijta, ‘Ima llaqui tucushca canman’ nijcunataca, bendicianchijmi. Ñucanchijta llaquichijpipish, mana c'ariyashpa llaquita apanchijllami.

13 Ñucanchijta yanga juchachishpa c'amijpipish, cushi shimihuanmi cutichinchij. Ñucanchijtaca cunancamami tucuicuna, cai pacha ñucuta shina, mapacunata shina p'iñashpa mana ricunachincuna.

14 Mana cancunata pingachingapaj cashna quillcanichu, ashtahuanpish ñuca c'uyashca huahuacunata shina cunacunillami.

15 Cancunaca, Cristomanta yachachichun huaranga yachachijcunata charishpapish, yayacunataca mana taucata charinguichijchu. Ñuca huillajpi cancuna Cristo Jesusta crishcamantaca, ñucami cancunapaj yaya cani.

16 Chaimantami cancunatapish, ñuca shinallataj causapachun mingani.

17 Chaipajmi Timoteotaca, cancunapajman cachacuni. Paica, Apunchij Jesusta alli crij, ñuca c'uyashca quiquin churi shinami. Cristota caźushpa ñuca ima shina causacushcataca, paimari cancunaman yuyachishpa yachachinga. Chashna causanatami, maipipish crij tandanacushcacunamanca yachachicuni.

18 Shina cajpipish cancunapuramanta maijancunaca, ‘Ña mana cutinca shamungachu’ nishpami, c'ari tucuncuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Chashna nicujpipish Apunchij Jesús munajpica, ñallami ricuj shamusha. Ñuca shamushpaca, chai c'ari tucucujcunataca, mana shimi rimashcallata uyasha ninichu. Ashtahuanpish imallata rurai tucushcatami ricusha.

20 Taita Dios mandacunca, mana shimi rimashcallachu, ashtahuanpish tucuita rurai tucujmi.

21 Ñuca cancunapajman shamushpaca, ¿caspihuanchu, mana cashpaca c'uyaihuanchu, alli shunguhuanchu, imahuantaj shamuchun ninguichij?

1 Corintios 5

Huainayajtaca cancunapuramanta anchuchichij

1 Cancunapuramanta ‘Shujca, lamamallahuantaj huainayashpa causacun’ ninacujtami uyani. Chashnataj huainayajca, Diosta mana crijcunapurapipish manamari uyarinchu.

2 ¡Cancunaca chaita yachashpapish, jatun tucucunguichijmari! Chaipaj randica, capariríshpamari huacana canguichij, chai juchata rurajtapish cancunapuramanta llujshichishpamari cachana canguichij.

3 Mana ñuca quiquin cancunahuan cashpapish, ñuca espiritupica cancunahuanmi cani. Ñucataj chaipi caj shinami, chai huainayaj runata imata ruranata mandagrini.

4 Cancunaca, tucuicuna Apunchij Jesucristopaj shutipi tandanacuichij. Ñucapish ñuca espiritupica, cancunahuanmi casha. Apunchij Jesucristollatajmi cancunamanca, cai rurai tucunata cunga.

5 Chai runataca, paipaj aichata jatunta llaquichichun, Satanasman cuichij. Apunchij Jesús shamui punllapica, chai runapaj espíritu quishpichishca cachun chashna ruraichij.

6 Cancuna, ‘Allimi canchij’ yuyashpa jatun tucunaca, ima allita mana ruracunguichijchu. Ashalla levadura, tandata rurana tucui chaputa p'unguillichijtaca, ¿manachu yachanguichij?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Chai ñaupa levaduratacа shitaichij, levadura illaj tandata rurana mushuj chapu shina caichij. Cristoca, Taita Diosman cushpa huañuchina Oveja shinamari, ñucanchijmanta ña huañurca.

8 Chaimanta Pascuapi micunataca, chai mauca levadura shina caj juchahuan, millai yuyaihuanca ama micushunchij. Ashtahuanpish chuya shunguhuan, alli yuyaihuan micushunchij. Chashnami levadura illaj tanda shina cashun.

9 Sarun cachashca quillcallapitajmi, huainayashpa causajcunahuanca ama tandanacuchun nishpa cacharcani.

10 Chashna nishpaca, cai pachapaj cashpataj huainayajcunahuan, mitsacunahuan, shuhuacunahuan, rurashcalla dioscunata adorajcunahuan ama tandanacuchunca, mana nircanichu. Chaicunahuan mana tandanacuna cajpica, cai pachamanta llujshinami canguichijman.

11 Ashtahuanpish chai quillcapica, “Maijanpish ‘Crijmi cani’ nishca jahua huainayaj, mitsaj, rurashcalla dioscunata adoraj, pitapish ‘Llaqui japishca canman’ nij, machaj, shuhuajcunahuanmi ama tandanacunguichij” nircani. Chashnacunahuanca, tandalla micungapajllapish mana tiyarinachu canguichij.

12 Mana crijcunataca, imata mana jarcanachu cani. Crijcunapurapi ima tiyajpica, cancunallatajmari jarcana canguichij.

13 Taita Diosmi, mana crijcunataca juchachinga. Chai millaita ruracujtaca, cancunapuramanta llujshichichijlla.

1 Corintios 6

Crijcunapura p'iñanacujpica crijcunallatajmi allichina

1 Cancunapura maijancuna imamanta p'iñanacujpica, ¿imapajtaj Diosmanta mana yachajcunaman huillagringuichij? Paicunapajman rinapaj randica, Diospajlla cajcunamanmari huillana canguichij.

2 Diospajlla cajcuna, cai pachapaj cajcunata juchachina cashcataca, ¿manachu yachanguichij? Cai pachapaj cajcunata cancuna juchachina cashpaca, ¿ima nishpataj jahualla allichipajllacunataca, cancunallataj mana allichi tucunguichij?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Angelcunatapish ñucanchij juchachina cashcataca, ¿manachu yachanguichij?
Chashna cana cashpaca, cai causaipicarin imatapish cancunallataj
allichinallamari canguichij.

4 Cancunapura cai causaipi imamanta p'iñanacushpaca, ¿ima nishpataj
tandanacushca crijcunapaj manapish ima cajcunamanca, allichichun
huillagringuichij?

5 Caitaca, cancunata pingachingapajmi cashnaca nini. Crijcunapura
p'iñanacushcata allichi tucuipaj, alli yuyaiyujca, ¿manachu cancunapurapica
shujllapish tiyan, imatagari?

6 Ashtahuanpish cancunaca crijcunapura p'iñacushpaca, mana crij juezcunapaj
ñaupajpimari juchachinacushpa puricunguichij.

7 Cancunapura chashna p'iñanacunaca, jatun pingaimari. Cancunata maijan
llaquichijpica, ¿manachu cungarilla tucunguichij? Imata quichujpipish,
¿manachu saquilla tucunguichij?

8 Chashna canapaj randica, ashtahuanpish cancunamari crijcunapurallataj
llaquichinacunguichij, imatapish quichunacunguichij.

9 Millaicunaca Dios mandacunpica imata mana charingachu. ¿Chaitaca
manachu yachanguichij? ¡Ama pandarichijchu! Manaraj caźarashpa
chayarijcuna, rurashcalla dioscunata adorajcuna, caźarashca jahua shujtajhuan
causajcuna, c'aricunapura chayarijcuna,

10 shuhuacuna, mitsacuna, machajcuna, huashalla parlajcuna, umashpa
shuhuajcunapish, Dios mandacunpica, imata mana charingacunachu.

11 Cancunapish maijancunaca, chashnallatajmi carcanguichij. Ashtahuanpish
cunanca, Apunchij Jesuspaj shutimanta, ñucanchij Diospaj Espiritumantami,
maillashca, Diospajlla ch'icanchishca, ima juchachina illajta rurashca
canguichij.

Cuerpohuanpish Dios cushicunata ruraichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ñucaca imata rurasha nishpapish, rurai tucunillami ninguichari. Shina cajpipish munarishcata ruranaca mana allichu. Imata ruranapish mana jarcashcachu. Manaca chashna nishpa, imatapish rurashallachu.

13 Micunaca huijsapajmi, huijsaca micunapajmi. Taita Diosmi ishquindijtataj chingachinga. Ñucanchij cuerpoca mana huainayanapajchu, ashtahuanpish Apunchij Jesuspajmi. Apunchij Jesusca, ñucanchij cuerpota mandajmi.

14 Apunchij Jesusta causachij Taita Diosllatajmi, Pai tucuita rurai tucushcahuan ñucanchijtapish causachinga.

15 Cancunapaj cuerpoca, Cristopaj Cuerpomari. Chaitaca, ¿manachu yachanguichij? Shina cajpica, ¿Cristopaj Cuerpo cashcata quichushpachu, huainayashpa causaj huarmiman cusha? ¿Maitataj chaitaca rurashari?

16 Maijanpish huainayaj huarmihuan chayarinacushpaca, ishquindij shujlla aicha tucuj cashcataca, ¿manachu yachanguichij? Dios Quillcachishcapica: Ishquindijmanta shujlla aichami tucun ninmari.

17 Shinallataj maijanpish Apunchij Jesushuan shujlla tucushpaca, Paihuan shuj espiritumi tucun.

18 Huainayanataca, caruman manchanami canguichij. Ima shujtaj juchata rurashpaca, mana cuerpota imata ruranchu. Ashtahuanpish huainayashpami, quiquin cuerpotaca juchahuan mapayachin.

19 Diospaj jucha illaj Espíritu causana huasi cashcatapish, Taita Dios cushca Espíritu cancunapi causacushcatapish, ¿manachu yachanguichij? Cancunaca, mana quiquinpajllatajchu canguichij.

20 Ashtahuanpish tucuimanta yalli valijhuan randishcami canguichij. Chaimanta cancunapaj cuerpohuanpish, espirituhuanpish Taita Dios cushicunata rurashpa causaichij.

1 Corintios 7

Caźaranamanta yachachishcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Cunanca cancuna quillcashpa imallata tapushcata cutichisha: C'aricuna mana caźaranaca, alli canataca allimi.

2 Chashna cajpipish huainayana jahualla cashcamanta, c'aricunapish quiquin huarmita charichun, huarmicunapish quiquin cusata charichun ninimi.

3 Cusaca, quiquin huarmiman cuna cashcata cuchun, huarmipish quiquin cusaman cuna cashcata cuchun.

4 Huarmipaj cuerpoca, mana pai quiquinpajchu, cusapajmi. Cusapaj cuerpopish, mana pai quiquinpajchu, huarmipajmi.

5 Cusapish, huarmipish ama mitsarinacuichijchu. Ishquindij shuj yuyailla tucushpa, tucui yuyaihuan Diosta mañangapaj, ashacamalla jarcarichij. Mana unaita jarcari tucushpaca, mana alli yuyaita Satanás ama cuchun, cutin tandanacuichijlla.

6 Caitaca mana mandanichu, ashtahuanpish chashna ruranaca allimi canman nicunillami:

7 Tucuicunallataj ñuca shina cachun munaimanmi. Shina cajpipish Taita Diosmi shujmanca shujta, caishujmanca shujta, ch'ican ch'ican canata cushca.

8 Mosocunatapish, viudacunatapish ñuca shina mana caźarashpa saquirishpaca, allimi canman ninimi.

9 Ashtahuanpish paicuna mana jarcari tucushpaca, caźarachunlla. Aicha munaihuan ruparishpa purinapaj randica, caźaranami alli.

10 Ña caźarashcacunataca, Apunchij Jesusmi caitaca mandan, mana ñucachu mandani: Huarmica, cusata ama shitachun.

11 Shitashpapish ama shujtajta caźarachun, mana cashpaca quiquin cusahuan cutin alli tucushpa tandanacuchun. Cusapish, paipaj huarmitaca ama shitachun.

12 Caishujcunataca, mana Apunchij Jesuschu nin, ñucami cashna nini: Maijan crij huauquipaj huarmi mana crij cashpapish, paihuan causasha nijpica, ama shitachun ninimi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Shinallataj maijan crij huarmipaj cusa mana crij cashpapish, paihuan causasha nijpica, ama shitachun ninimi.

14 Mana crij cusa cashpapish, crij huarmimantaca, Diospajllami tucun. Shinallataj mana crij huarmi cashpapish crij cusamantaca, Diospajllami tucun. Mana chashna cajpica, huahuacunapish mana crijcunapaj shinallataj mana allicunami canman. Ashtahuanpish cunanca, paicunapish Diospajllamari.

15 Shina cashpapish maijan mana crij huarmi cashpa, c'ari cashpapish ch'icanyasha nijpica, shitachunlla. Ch'icanyashpaca crij huauqui cashpa, pani cashpapish, ña mana huatashcachu. Taita Diosca ñucanchijtaca, sumaj causaita charichunmi cayarca.

16 Huarmi, ¿cambaj cusaca canmanta chaichu quishpiringa, mana quishpiringa, imatataj yachangui? Shinallataj cusapish, ¿cambaj huarmica canmanta chaichu quishpiringa, mana quishpiringa, imatataj yachangui?

17 Chashna cajpipish, tucuicuna Apunchij Jesús cancunaman yuyaita cushca shinallataj, Taita Dios cancunata agllai punlla ima shinami carcanguichij, shinallataj causaichij ninimi. Crij tandanacushcacunataca, tucui llajtacunapimi chashna mandani.

18 Dios cayai punllapaj maijan c'aripish, charishca aicha punta carata p'itichishca cashpaca, chashnallataj saquirichunlla. Mana chaita rurashcata Dios cayashca cajpipish, chashnallataj saquirichunlla.

19 Charishca aicha punta carata p'itichishca cashcapish, mana chaita rurashca cashpapish, ima mana canchu. Ashtahuanpish Taita Dios mandashcacunata ruranamari ashtahuan alli.

20 Tucuicuna Dios agllai punllapaj ima shina cashca cashpaca, chashnallataj saquirichunlla.

21 Amopaj runa cajpiraj Dios canta cayashca cajpipish, ama pingarichu. Shina cashpapish amopajmanta llujshi tucushpaca, llujshinguilla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Amopaj runa cajpiraj, Apunchij Jesús cayashca cajpica, ña mana huatashca shinachu cangui. Mana amopaj runa cajta cayashca cajpica, cunanca Cristopaj maquipimi huatashca saquiringui.

23 Diosca tucuimanta yalli valijhuanmi, cancunataca randirca. Ama runacunapaj maquipi huatarishpa causaichijchu.

24 Huauqui, panicuna, Dios cayai punlla ima shina cashca cashpapish, chashnallataj Taita Dioshuan saquirichijlla.

25 Solteracunata imata mandachunca, Apunchij Jesusca imata mana nihuarcachu. Shina cajpipish Apunchij Jesús ñucata llaquijpimi, tucuicunapaj alli canata ñuca yuyashca shina cunani.

26 Jatun llaqui punllacunapi causacushcamanta, maijanpish ima shina cashca cashpaca, chashnallataj causachunlla.

27 Huarmiyuj cashpaca, ama shitana yuyai caichu. Mana huarmiyuj cashpapish, ama caźarana yuyailla purichu.

28 Caźarashpapish, mana juchata ruracunguichu. Shuj soltera caźarashpapish, mana juchata ruranchu. Chashna cajpipish caźarajcunaca, cai causaipica llaquicunata charingacunami. Chai llaquicunata ama charichunmi, jarcaiman yuyani.

29 Huauqui, panicuna, caitamari nisha nini: Ñamari punllacunaca quichquiyamucun. Chaimanta, cunanmantaca, huarmiyujcunaca mana huarmiyuj cashca shina causachun ninimi.

30 Huacajcunapish, mana huacaj shina cachun. Cushicujcunapish, mana cushicuj shina cachun. Imata randijcunapish, mana charij shina cachun.

31 Cai pachapi imalla charishcahuan cushicujcunapish, mana cushicuj shina cachun. Cai pacha ima shina tiyacujca, ñallami chingarigrin.

32 Cancunataca, ama llaquilla cachunmi munani. Mosoca, Apunchij Jesús yuyailla cashpami, Paita cushichinallata munan.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Ashtahuanpish huarmiyujca, huarmihuan cushicungapaj cai causaipaj mashcarina yuyaillami.

34 Shinallataj cusayuj huarmipish, solterapish ch'ican ch'ican yuyaitami charin. Solteraca cuerpohuanpish, espirituhuanpish Diospajlla ch'icanyarishca causangapaj Apunchij Jesús yuyaillami. Ashtahuanpish cusayuj huarmica, cusahuan cushicungapaj cai causaipaj mashcarina yuyaillami.

35 Caita nishpaca, cancunapaj allipajmi nini, mana p'iñachingaraicu nicunichu. Ashtahuanpish Apunchij Jesuspajta tucui shunguhuan rurashpa, pipish alli nishca causachunmi chashnaca nini.

36 Maijan yaya mamaca, ‘Ñuca ushushica, ñami yuyajyacun’ yuyangachari. Chashna yuyashpaca, alli cajpica, yuyashca shina rurachichunlla. Caźaranaca mana juchachu, caźarachunlla.

37 Cutin maijan yaya mama, paipaj ushushita mana caźarachinata paipaj shungupi yuyashpaca, allitami yuyan.

38 Shinallataj maijanpish paipaj ushushita caźarachishpapish, allitami ruran. Mana caźarachishpacarin, ashtahuan allitami ruran.

39 Cusayuj huarmica cusa causacujpirajca, mandashcapi nishca shinaca cusahuan huatarishcami. Cusa huañujpica, ña cachariríshca saquirishcamanta, cutin caźarasha nishpaca, caźarachunlla. Ashtahuanca, Apunchij Jesusta crijlla cachun.

40 Ima cajpipish ñuca yuyaipica mana cutin caźarashpami, ashtahuan cushi canga yuyanimi. Ñucapish Diospaj Espirituta charishpami chashnaca nini.

1 Corintios 8

Rurashcalla dioscunaman cushca aichataca mana micunallachu

1 Chai rurashcalla dioscunaman cushca aichamantaca, tucuicunallataj allimari yachanchij. ‘Yachanchijmi’ nishpaca, jatun tucunchijllami. Ashtahuanpish c'uyashpaca, caishujcunapaj alli canatamari rurashun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Maijan, ‘Ñami alli yachaj cani’ nishpapish, yachanataj cashcataca manaraj imata yachanchu.

3 Ashtahuanpish maijanpish Taita Diosta c'uyajca, Diospaj alli rijsishcami.

4 Rurashcalla dioscunaman cushca animalcunapaj aichata micunaca ima mana canchu, chai dioscunallatajpish, ima mana canchu. Shujlla Taita Dios tiyajtami yachanchij.

5 Gentecunaca, “Jahuapipish, cai pachapipish achca dioscunami tiyan” ninmi. (Chashna nijcunapajca, dioscunapish mandajcunapish achcatajmari tiyan).

6 Ashtahuanpish ñucanchijpajca, shujlla Diosmi tiyan. Paica Yaya Diosmi, Paica tucui ima tiyajtapish rurajmi. Ñucanchijpish Paipajmi canchij. Shinallataj shujlla Mandajmari tiyan, Paica Jesucristomi. Paimantami tucui imapish tiyan, ñucanchijpish paimantami causacunchij.

7 Ashtahuanpish caicunataca, manarajmari tucuicuna yachanchu. Maijancunaca, rurashcalla dioscunata ñaupa adoraj cashca cashpami, ‘Chai dioscunaman cushca aichami’ nishpa, chai yuyaihuan micuncuna. Chaita micushpaca, manaraj sinchi crij cashcamantami, mapayashcata yuyancuna.

8 Ima micunallaca, mana Diosman ashtahuan c'uchuyachinchu. Chashna cashcamantaca micushpapish, mana ashtahuan alli canchijchu. Mana micushpapish, mana yanga tucunchijchu.

9 Ñataj cancunaca, imatapish ‘Micunallami’ nishpa, micushpaca, caishuj manaraj sinchi crijcunata pandachinguichijman.

10 Can alli yachaj cashcamantaca, rurashcalla dioscunata adorana huasipipish micunguillatajmari. Manaraj sinchi crij, can chaipi micushpa tiyacujta ricushpaca, ¿manachu paipish chai dioscunaman cushca aichata micunachinga?

11 Ñataj can, ‘Yachaj cani’ nishpa micushcallamanta, manaraj sinchi crij chingarinman. Cristomari paimanta huañushpa quishpichirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Cancuna chashna micushpa, manaraj sinchi crijcunata pandachishpa juchallishpaca, Cristotamari p'iñachishpa, juchallinguichij.

13 Chashna cana cajpica, ñuca imata micushcallamanta maijan crij urmanalla cajpica, paita ama urmachingapajca, manataj aichataca micushachu.

1 Corintios 9

Pablomi paita juchachijcunamanta mitsarishca

1 ¿Manachu ñucaca, huillagrichun mingashca cani? ¿Manachu ñucapaj imata rurai tucuni? Ñucapish Apunchij Jesustaca, ricurcanitajmari. Illu Apunchij Jesusmanta ñuca huillashcamantami, cancunaca crijcuna canguichij.

2 Maijancuna, ‘Paica mana huillagrichun mingashcachu’ nicujpipish cancunaca, ¡huillaj cashcata allimi rijsihuanguichij! Cancunaca Apunchij Jesusta crishpami, ñucataca huillagrichun mingashcataj cashcata ricuchinguichij.

3 Cunanca ñucata juchachijcuna caita uyaichij:

4 Huillacushcamantaca, ¿manachu ñucanchijpish micunata, ubyanata chasquina canchij, imatagari?

5 Huillagrichun mingashca caishujcuna shinallataj, Apunchij Jesuspaj huauquicuna shinallataj, Cefas shinallatajpish, ¿manachu ñucanchijpish crij huarmita caźarashpa, pushashpa puri tucunchij, imatagari?

6 ¿Bernabehuan, ñucallahuanchu, causangapajca, ñucanchijllataj imatapish mashcarina canchij?

7 Pipish soldado tucunamanca, mana quiquin cullquihuan rinchu. Uvasta tarpujpish, uvas p'ucujpica, ¿manachu japishpa micun? Michijpish, ¿manachu lecheta capishpa ubyan?

8 ¿Runapaj yuyaillamantachu chashna nicuni, imashi? ¿Manachu chaitaca, Mandashcallapitaj huillacun, imashi?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Illu Moisés Mandashcallapitajmi, cashna quillcashca: “Trillaj huagrataca, ama shimita huatangui” nishcami. ¿Taita Diosca, huagracunata llaquishpallachu, chashnaca nishca canga?

10 ¿Manachu ñucanchijpajtaj chaita nishca canga? Ñucanchijpajtajmari chaitaca quillcachishca. Illu yapujpish, trillajpish granota japina yuyaillami chaitaca ruran.

11 Ñucanchijca, muyuta tarpuj shinami Diosmanta cancunaman huillashcanchij. Chaita huillashcamantaca, ¿manachu ñucanchij aicha causaipajca imallatapish cancunata mañana ñahuita charinchij?

12 Caishuj huillajcuna cancunata imatapish cuchun mañacujpica, ñucanchijcarin mañana ñahuita charinchijmari. Chashna cajpipish, imata mana mañarcanchijchu. Ashtahuanpish Cristomanta huillacushca alli huillai ama jarcarichunmi, llaquita apacushpapish imata mana mañashcanchij.

13 Diospaj huasipi Diospajta rurajcunaca, illu chai huasiman apashcatami micuncuna. Altarpi servijcunapish, chai altarman apashcacunatami micuncuna. ¿Chaitaca manachu yachanguichij?

14 Chashnallatajmi Apunchij Jesusca, alli huillaita huillajcunaca, huillashcamanta micunata charichun nishpa mandarca.

15 Chashna cajpipish ñucaca, ñuca japina cashcataca, imata mana mañarcanichu. Cunanpish, cancuna ñucaman imata cuchun nishpa, mana chashna quillcanichu. Huillashcamanta pipaj imata chasquishpaca, ñuca cushicunatamari quichuchisha. Chaipaj randica, huañushparajchari alli caiman.

16 Shina cashpapish alli huillaita huillacushpaca, ¿imamantataj jatun tucushapish? Huillachuntaj mandajpimari huillacuni. Alli huillaita mana huillashpaca, ¡ai, imachari tucusha!

17 Chashna cashcamantaca, ñuca quiquin munaimanta huillashpaca, ñuca japina cashcata chasquishami. Ashtahuanpish, ‘Huillanatajmi cangui’ nijllapi huillashpaca, mandajllapi ruracushcamari tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 ¿Shina cajpica, imata japingaraicutaj huillacuni? Cristomanta alli huillaita huillangapaj mingai tucushpaca, ñamari ñuca japinata japishcani. Chaimantamari pita imata mana mañashpa, chai alli huillaitaca huillana cani.

19 Ñucaca, mana pipaj maquipi huatarishca canichu. Shina cashpapish, mashnacunapish crij tucuchun nishpami, tucuicunapaj servij tucurcani.

20 Judiocunahuan cashpaca, paicuna quishpirichun nishpami, judío shina tucuni. Mandashcata caźujcunahuan cashpami, (chai Mandashcata ñuca mana caticushpapish), paicunapish quishpirichunca, chai Mandashcata caźujcuna shina tucuni.

21 Shinallataj Mandashcata mana charijcunahuan cashpapish, paicunapish quishpirichunca, ñucapish Mandashcata mana charijcuna shinallatajmi tucuni. (Chashna tucushpapish, Taita Dios Mandashca illajllaca mana canichu, ashtahuanpish Cristo mandashcatamari ruracuni).

22 Manaraj sinchi crijcunahuan cashpaca, paicunapish quishpirichunmi, paicuna shina tucuni. Pipish ima shinamantapish quishpirichun nishpami, tucuicuna ima shina cajpipish, paicuna shinallataj tucuni.

23 Alli huillaita huillangapajpish, chai alli huillai cushca allita japingapajpishmi chashnaca tucuni.

24 Pugllana pambapica, tucui mishanacugrijcunami callpancuna. Shina cashpapish mishashcamanta japinataca, maijanpish mishajlla japina cashcataca, ¿manachu yachanguichij? Chaimanta cancunapish japingapaj mishanacuj shinallataj causaichij.

25 Mishanacungapaj allichirijcunaca, mishanata jarcaipajtaca, tucuitami saquin. Chingarijlla coronata japina cashpapish, chashna allichirishpami mishanacuncuna. Ñucanchijcarin mana chingarij coronata japingapajmi, mishanacuj shina causacunchij.

26 Ñucapish maiman chayana cashcata mana yachaj shinaca, mana callpanichu. Ñuca macanacushpaca, huairallapica mana huajtanichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Ashtahuanpish ñuca quiquin aichatami macaj shina caźuchini. Shujtajcunaman huillashca q'uipaca, ñucaraj chingarishallatajmari.

1 Corintios 10

Rurashcalla dioscunata ama adoraichijchu

1 Huauqui, panicuna, ñucanchij ñaupa yayacuna ima shina tucushcata yuyarichigari. Paicunaca tucuicunami, p'uyu ucupi rircacuna. Tucuicunallatajmi Puca cucha jatun yacutapish ch'imbarcacuna.

2 Chashnami tucuicunallataj, p'uyupipish, yacupipish Moiseshuan tandalla bautiźarircacuna.

3 Diospaj Espíritu cushca micunatapish, tucuicunallatajmi micujcuna carca.

4 Diospaj Espíritu cushca ubyanatapish, tucuicunami chaillatataj ubyajcuna carca. Diospaj Espíritu cushca jatun Rumipish, paicunahuanmi purij carca. Chai Rumimanta llujshicuj yacutapish, tucuicunami ubyajcuna carca. Chai jatun Rumica, Cristollatajmi carca.

5 Chashna cajpipish paicunapuramantaca, achcacunami Taita Diospi p'iñai tucurcacuna. Chaimantami chaicunaca, chai shitashca pamballapitaj huañurcacuna.

6 Ama ñucanchijpish paicuna shinallataj mana allita munachunmi, yuyachingapaj chashna tucurca.

7 Ama cancunapish paicunapuramanta maijancuna shinallataj, rurashcalla dioscunata adoraichijchu. Dios Quillcachishcapica, paicunamantami: Tucuicunami micungapaj, ubyangapaj tiyarircacuna. Chai q'uipa jatarishpaca, pugllarcacunami nicun.

8 Shinallataj ama paicunapuramanta maijancuna shina huainayashunchijchu. Chaicunaca shuj punllallami, *23.000* huañurcacuna.

9 Paicunapuramanta maijancunaca Mandaj Diostaca, paicuna munashca shinami, ‘Caita chaita rurai’ nircacuna. Ñucanchijpish ama chashnallataj rurashunchijchu. Chashna nijcunataca, culebracuna canishpami huañuchirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Paicunapuramanta maijancuna shina ama Diosta c'amishunchij. Paicunataca, huañuchij angelmi huañuchirca.

11 Paicuna chashna tucushcaca, ñucanchijta yuyachingapajmi chashna tucurca. Cunan punllacuna ñucanchijta yachachingapajmari Diosca tucui chaicunata quillcachishca.

12 Maijanpish alli puricushpaca, ama urmangapaj yuyaipi purichun.

13 Shujtaj runacunata japij llaquicunallatajmi, cancunatapish japin. Shina cajpipish Taita Diosca, pai rurasha nishcata pajtachij cashpami, cancuna mana mishai tucuipaj llaquicuna japichunca mana saquinga. Cancunata urmachisha nij llaquicuna shamujpipish, Diosllatajmi cancuna ama urmachun, chaimanta llujshinata ricuchinga.

Rurashcalla dioscunaman cujcunaca supaicunamanmi cuncuna

14 Chashna cajpica ñuca c'uyashca crijcuna, rurashcalla dioscunata adoranataca, caruman manchanguichij.

15 Cancuna ña alli yuyaiyujcuna cajpimi, caicunataca nini: Cancunallataj ñuca imata nisha nishcataca, yuyaita japichijlla.

16 Ñucanchijman Dios cushca copamanta, Paita pagui nishpa ubyashpaca, Cristo jichashca yahuarmantami paihuan shujlla tucunchij. Shinallataj tandata chaupinacushpa micushpapish, Cristopaj cuerpohuanmari shujlla tucunchij.

17 Chai shujlla tandata tucuicunallataj chaupishpa micushpami, ñucanchijca achcacuna cashpapish, shujlla cuerpo tucunchij.

18 Israelcuna paicunapaj aicha causaipi imata rurashcataca yuyarichigari. Diosman cushpa huañuchishca animalpaj aichata micushpaca, ¿manachu altarmanta micun?

19 ¿Ima nishpataj cashna nini? ¿Rurashcalla dioscunaca diostaj cajpi, chaicunaman cushca aichapish ima alli cana cajpichu chashnaca nini, imashi?

20 Mana, chaicunaca imapish mana canchu. Riquichij, Diosta mana caźujcuna chai dioscunaman animalcunata cushpa huañuchishpaca, mana Taita Diosman

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cunchu. Ashtahuanpish supaicunamanmari cun. Chaimantamari, ama chai aichacunata micushpa, supaicunahuan shujlla tucugrichijchu nicuni.

21 Apunchij Jesuspaj copamantapish, supaicunapaj copamantapish mana ubyai tucunguichijchu. Shinallataj Apunchij Jesuspaj meźamantapish, supaicunapaj meźamantapish mana micui tucunguichijchu.

22 ¿Chashna rurashpachu Apunchij Jesustaca p'iñachishun? ¿Chashna rurangapajca, Paita yalli sinchicunachari canchigari?

Apunchij Jesusmi ñucanchijtaca cacharichirca

23 Ñucaca imata rurasha nishpapish, rurai tucunillami ninguichari. Shina cajpipish munarishcata ruranaca mana allichu. Imata ruranapish mana jarcashcachu. Shina nishpa, ima, japi tucushcata ruranaca, mana sinchi crijta ruranchu.

24 Pi ama quiquinllata yuyarishpa, imatapish ruraichijchu, ashtahuanpish shujtajcunapaj alli canata ruraichij.

25 Aicha c'atupi aichata randicushpaca, ama imata yuyashpa tapuichijchu, randishpa micuichijlla.

26 Cai pachapish, tucui imalla tiyajcunapish Mandaj Diospajmi.

27 Maijan manaraj crij carangapaj cayajpica, ama imata yuyashpa, ama imata tapushpa, imata carajpipish japishpa micuichijlla.

28 Cai aichaca, rurashcalla dioscunaman cushcami nishpa maijan huillajpitajca, ama micunguichijchu. Chashna huillajpaj yuyaita ama pandachichunmi, chashna nini.

29 (Mana cambaj yuyaimantachu, caishujpaj yuyaita ama pandachichunmi, chashna nini). ¿Caishujpaj yuyaita ama pandachingaraicullachu ñuca yuyashcataca, mana rurai tucuni?

30 Imata micushpapish Diosta pagui nishpami micuni. Shina cajpica, ¿Ima nishpataj Taita Diosta pagui nishpa micushcataca, ‘Mana alli’ nishpa ñucata juchachingacuna?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

31 Cancunaca caitami yuyaipi cacharina canguichij: Imata micusha nishpa, imata ubyasha nishpa, imata rurasha nishpapish, ‘¿Taita Dios cushicungachu, imamí?’ chaitaraj yuyarichij.

32 Israelcunatapish, mana israelcunatapish, Diospajlla tandanacuj crijcunatapish, ama ñitcachichijchu.

33 Ñucaca pihuan cashpapish, paicunapura shinami tucuni. Achcacunata quishpichingapajmi, paicunapaj alli canata rurani, mana ñuca quiquinpajlla alli canata ruranichu. Cancunapish chashna causaichigari.

1 Corintios 11

1 Ñucaca, Cristo imalla rurashcatami caticuni, shinallataj cancunapish ñuca imalla rurashcata catichij.

Cultopi ima laya canatami yachachishca

2 Huauqui, panicuna, ñucataca tucuipimari yuyaricushcanguichij. Ñuca huillashpa yachachishcatapish, tucuitamari chashnataj caticushcanguichij. Chaimantami cancunataca, allimari canguichij nini.

3 Chashna nishpapish, cancunataca caicunata yachachuntaj ninimi: Cristoca, tucui c'aricunata Mandaj Umami. C'arica, quiquin huarmita mandaj umami. Taita Diosca, Cristota Mandaj Umami.

4 Maijan c'aripish, Diosta mañacushpa, mana cashpaca Diosmanta huillacushpa umata ch'ungullirishpaca, paita Mandaj Umatami pingachin.

5 Cutin maijan huarmipish Diosta mañacushpa, mana cashpaca Diosmanta huillacushpa mana umata ch'ungullirishpaca, paita mandaj umatami pingachin. Umata mana ch'ungullirishpaca, ajchata p'itichishcamanmi rijchan.

6 Maijan huarmi, umata mana ch'ungullirisha nishpaca, ajchatapish rutuchichunlla. Ajchata rutuchishpa, lluchu uma purinata pinganachishpaca, umata ch'ungullirichun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 C'aritaca, Taita Diosmi Paiman rijchajta rurashca. Chashna cashpami, Pai sumaj cashcata ricuchin. Chaimanta, paipaj umataca, ama ch'ungullirichun. Ashtahuanpish huarmica, cusa mandaj cashcatami ricuchin.

8 Diosca c'aritaca, mana huarmimanta surcushpa rurarcachu. Ashtahuanpish huarmitamari, c'arimanta surcushpa rurarca.

9 Diosca, mana huarmi pailla cajpi c'arita rurarcachu, ashtahuanpish c'ari pailla cajpimi huarmita rurarca.

10 Chaimanta huarmica, angelcuna chaipi cashcamantami, mandaj cusayuj cashcata ricuchingapaj, umata ch'ungullirina.

11 Chashna cajpipish Apunchij Jesuspaj cajcunaca, c'aripish huarmi illajca ima mana canchu, huarmipish c'ari illajca ima mana canchu.

12 Huarmica c'arimantami tiyan, c'aripish, huarmimantami tiyan. Taita Diosmari tucuita rurashca.

13 Cancunallataj alli yuyarichij: ¿Huarmipajca, umata mana ch'ungullishpa, Taita Diosta mañanaca, allichu?

14 Cutin c'aripajca, paipaj ajchata sunita huiñachinaca mana allichu. C'arica suni ajchahuanca, pai ima shina cana cashca shina mana ricurishpaca, pingaimari.

15 Ashtahuanpish huarmica, suni ajchayuj cashpamari, sumaj ricurin. Umata taparichunmi, Diosca chashna suni ajchata curca.

16 Maijanpish cai yachachishca mana alli yuyachijpi, imata nisha nishpaca, caita yachachun: Ñucanchijpurapipish, Diospajlla tucui crij tandanacushcacunapurapipish, huarmicunaca mana ajchata rutuchinchu.

Apunchij Jesús huañushcata yuyachij micunamanta yachachishcami

17 Cutin, cai catita cancuna rurashcata rimashpaca, mana cancunata alli nishpa rimagrinichu. Cancunaca allipaj tandanacunapaj randica, mana allipajmari tandanacuj cashcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Puntaca: Can crijcunapura tandanacushpaca, ‘Mirga, mirga chaupirinacun’ nijtami uyani. Chashna canataca, ashataca crinimi.

19 Cancunapura maijanlla alli crij cashca rijsirichunca, chashna chaupirinacuica tiyanallatajmi can.

20 ‘Apunchij Jesús huañushcata yuyarishpa micungapaj tandanacunchij’ nishpaca, chaita rurana shinaca mana ruracunguichijchu.

21 Ashtahuanpish, ‘Shuj, shuj chayashcahuan, quiquin micunata japishcahuan micunllacunami. Chaicunaca ña machancunapish, cutin maijancunaca yaricaihuanmi saquirin’ ninmi.

22 ¿Maipi micungapaj, ubyangapaj huasita mana charishpachu, chashnaca ruranguichij? ¿Mana cashpaca, Diospajlla tandanacuj crijcunata p'iñashpachu, huajchalla crijcunata pingachingaraicu chashna ruranguichij? ¿Chaitaca, ‘Allitami rurashcanguichij’ nichun ninguichijchu? ¿Maitataj alli nishari?

23 Ñuca cancunaman yachachishcataca, Apunchij Jesusllatajmi ñucamanca curca. Apunchij Jesusca, paita huañuchijcunaman japichina tutallatajmi tandata japirca.

24 Chai tandamanta Taita Diosta mañashpa, pagui nishpa chaupishpaca, cashnami nirca: Japichij, micuichij. Caica, cancunamanta cushca ñuca cuerpomi. Caitaca ñucata yuyarishpa, ruracuichijlla nircami.

25 Micushca q'uipaca, copata japishpami: Cai copami, ñuca yahuarhuan mushujta rurangapaj ari ninacushcata ricuchin. Mashna cutin caita ubyashpaca, ñucata yuyarishpa chashna ruracuichij nircami.

26 Chaimanta cancunaca, mashna cutinpish cai tandata micushpa, cai vinota ubyashpaca, Apunchij Jesús tigramungacamami, Pai huañushcata huillacunguichij.

27 Chashna cashcamantaca, Apunchij Jesús ‘Micuichij’ nishca tandatapish, ‘Ubyaichij’ nishca copatapish, maijan mana alli shunguhuan micushpa, ubyashpaca, Apunchij Jesuspaj cuerpomanta, yahuarmantaca juchachishca cangatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Chashna cashcamantaca, tandata manaraj micushpa, copamanta manaraj ubyashpa, cancunapaj shungu ima shina cashcataraj alli yuyarichij.

29 Maijanpish Apunchij Jesuspaj cuerpo cashcata mana alli yuyarishpa micushpa, ubyashpaca, quiquin llaquipajllatajmi micun, ubyan.

30 Chaimantami cancunapurapica, achca ungushcacuna, irquicuna canguichij, huaquincunacarin ña huañushcapishmi.

31 Ñucanchij quiquinllataj ima shina cashcata alli yuyarishpaca, mana chashna llaquichishca canchijmanchu.

32 Shina cajpipish Apunchij Jesusca, ñucanchijta llaquichishpaca, mana crijcunahuan jatun llaquiman ama cachangapajmi, chashnaca llaquichin.

33 Chaimanta ñuca huauqui, panicuna, micungapaj tandanacushpaca, caishuj chaishuj shuyanacuichij.

34 Chashna tandanacushpa, maipish cachun micushcamanta ama llaquichishca cangapajca, yaricachijllacunaca quiquin huasipi micumuchun. Ima shujtajtaca, ñucallataj shamushpami allichisha.

1 Corintios 12

Diospaj Espíritu cushca rurai tucunamantami yachachishca

1 Huauqui, panicuna, Diospaj Espíritu imalla rurai tucunata cuj cashcataca, allimi yachana canguichij.

2 Cancunataca, Diosta manaraj crijcuna cajpica, rurashcalla mana rimaj dioscunapajmanmi pushajcuna carca. Chaitaca yuyaringuichijmi, ¿nachú?

3 Chaimantami, caita yachachun nini: Maijanpish Jesusta: “¡Maipi ima tucuchun!” nishpaca, mana jucha illaj Espíritu yuyaita cushcata rimanchu. Maijanpish Diospaj Espíritu yuyaita cujllapimi: ¡Jesusca Mandajmi! ni tucun.

4 Cunanca caita uyaichij: Diospaj Espirituca, ch'ican ch'ican rurai tucunacunatami cun. Chashna cashpapish, Espirituca Paillami.

5 Servinaca tucui layami tiyan, imalla ruranapi servishpapish, Apunchij Jesusllatami servinchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Tucuicuna ch'ican ch'ican ruranacunata ruracujpipish, Taita Diosllatajmi tucuicunata imata cashpapish rurachicun.

7 Diospaj Espiritumari pita cashpapish tucuicunapaj allipaj, ch'ican ch'icanta rurachishpa ricuchicun.

8 Chashnami Diospaj Espirituca, shujmanca, alli yachai shimicunata huillachun cushca. Chai Espiritullatajmi caishujmanca, Diosmanta yachachina shimicunata cushca.

9 Diosca, Paipaj Espiritullahuantajmi, shujmanca imata rurangapajpish crina yuyaita cushca. Pai Diospaj Espiritullatajmi caishujmanca, ungushcacunata alliyachi tucunata cushca.

10 Chaishujcunamanca, milagrocunata ruranatami cushca. Caishujmanca, Dios ima nishcata huillanatami cushca. Chaishujmanca, ima espíritu rimachicushcata rijsi tucunatami cushca. Cutin maijanmanca, shujtaj rimaicunata rimai tucunatami cushca. Shujtajcunataca, chai rimaicuna imata nisha nishcata huillajtami rurashca.

11 Diospaj shujlla Espiritullatajmi, Pai maijanllaman imalla rurai tucunata cusha nishca shina cushca. Chaitami Paillataj rurachicun.

Shuj Cuerpo shinami canchij

12 Cuerpoca shujllami. Shina cashpapish ch'ican ch'ican achca partecunatami charin. Chai tucui achca partecunami, tandalla shuj Cuerpolla tucun. Cristopaj Cuerpomanta yuyarijpipish, chashnallatajmi.

13 Diosca Paipaj shujlla Espirituhuanmi tucui ñucanchijta bautiźashca. Chaimantami judiocuna cashpa, griegocuna cashpa, amopaj runacuna cashpa, mana amopaj runacuna cashpapish, shujlla cuerpo tucushcanchij. Chashnami tucui ñucanchijman, chai Espiritullatataj ubyachij shina cushca.

14 Cuerpoca, mana shuj partellatachu charin, achca partecunayujmi.

15 Chaquica: Mana maqui canichu, chaimanta mana cuerpopaj canichu nishpapish, ¿manachu cuerpopajllataj canga?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Shinallataj rinrinpish: Ñucaca, mana ñahui canichu. Chaimanta mana cuerpopajchu cani nishpaca, ¿ñachu mana cuerpopajllataj canga?

17 Tucui cuerpo ñahuilla cajpica, ¿rinrinca maipishi canman? Tucui cuerpo rinrinlla cajpipish, ¿singaca maipishi canman?

18 Ashtahuanpish Taita Diosca, tucui cuerpo partecunataca, Pai churasha nishcapimi churashca.

19 Tucui cuerpo shuj partella cajpica, ¿ima shinataj cuerpo canmanri?

20 Ashtahuanpish ch'ican ch'ican achca partecuna cashpapish, shuj cuerpollami.

21 Chaimanta ñahuica, maquitaca: Cantaca mana imapaj ninichu mana ni tucunchu. Umapish chaquicunataca: Cancunataca, mana imapaj ninichu mana ni tucunchu.

22 Ashtahuanpish manapish ima caj shina partecuna cuerpopi illajpica, mana causai tucunchijmanchu.

23 Mana alli ricurij partecunapimi, tucuimanta yalli churarinchij. Chashnallataj pinganayajlla partecunapimi, ashtahuan sumajta churarinchij.

24 Ashtahuanpish cuerpopi alli ricurij partecunapica, ima churanata mana churachina tucunchijchu. Taita Diosllatajmi ñucanchij cuerpopica, mana alli ricurijcunata ashtahuan alli huaquichichun churashca.

25 Chaimantami cuerpopica tucui partecuna, caishuj chaishuj llaquinacun. Ima partecuna cashpapish, mana ch'ican ch'ican cashcata yuyanchu.

26 Shuj parte llaqui tucujpica, tucuicunami paita llaquin. Chashnallataj shuj parte ima allita chasquijpica, tucui partecunami paihuan cushicun.

27 Riquichij, cancunaca Cristopaj Cuerpomi canguichij. Tucuicunami chai Cuerpopaj ch'ican ch'ican partecuna canguichij.

28 Chashna cajpimi Taita Diosca, tandanacushca crijcunapurapica: Puntaca, huillagrichun mingashcacunata, catipica Dios ima nishcata huillajcunata, chaipaj q'uipaca yachachijcunata, cutin chaipaj q'uipaca, milagrocunata rurajcunata, ungushcacunata alliyachijcunata, shujtajcunata ayudajcunata,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

crijcunata pushajcunatami churarca. Cutin maijancunamanca, shujtaj rimaicunata rimachunmi curca.

29 ¿Tucuicunachu huillagrichun mingashcacuna? ¿Tucuicunachu Dios ima nishcata huillajcuna? ¿Tucuicunachu yachachijcuna? ¿Tucuicunachu milagrocunata rurajcuna?

30 ¿Tucuicunachu ungushcacunata alliyachijcuna? ¿Tucuicunachu shujtaj rimaicunata rimajcuna? ¿Tucuicunachu chai rimashca imata nisha nishcata huillajcuna?

31 Chai tucui rurai tucunata Dios cushcamantaca, cancunaca ashtahuan allita mashcaichij. Cunanca, cancuna mashcachun, ima ashtahuan alli cashcata yachachisha.

1 Corintios 13

C'uyaimi tucuita yalli alli

1 Gentecunapaj rimaicunata, angelcunapaj rimaicunata rimashpapish, c'uyaita mana charishpaca, ch'ilin nij fierro shinallami, ch'ilin nij platillo shinallami uyarini.

2 Dios ima nishcata huillashpapish, pacalla tiyajcunata yachashpapish, tucui yachaicunata yachashpapish, urcucunata shujman churai tucungapaj, crinata charishpapish, c'uyaita mana charishpaca, imapish mana canichu.

3 Huajchacuna micuchun ñuca imalla charishcacunata tucui cushpapish, ñuca quiquin aichata rupachichun cushpapish, c'uyaita mana charishpaca, ima mana canichu.

4 C'uyaita charijca alli shunguyujmi, pitapish llaquijmi, mana pipaj imata munanchu, ‘Ñucamari alli cani’ nishpa mana jatun tucujchu.

5 C'uyaita charijca mana millaichu, mana quiquinpajlla yuyajchu, mana jahualla p'iñarijchu, llaquichijpipish mana chai yuyailla causanchu.

6 C'uyaita charijca llaquichinacuita ricushpaca, mana cushicunchu. Ashtahuanpish cashcatataj rurashcamantami cushicun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Llaquichijpipish tucuita upallanllami, crinataca mana shaicunchu. Tucuita shuyanllami, tucuita ahuantanllami.

8 C'uyaica manataj tucuringachu. Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillanaca tucuringami, shujtaj rimaicunata rimanapish illangami, imata yachanapish tucuringami.

9 Cunanca, ashalla yachaitami charinchij. Dios ima nishcatapish ashallata yachashcamanta, ashallatami huillanchij.

10 Tucui imapish pajta cashca chayamujpica, cai ashallata yachashcacunaca tucuringami.

11 Ñucaca huahua cashpaca, huahua shinami rimarcani, huahua shinami yuyarcani, huahua shinami caita chaita rurasha nircani. Ashtahuanpish ña jatunyashpaca, huahua shina canataca tucuitami saquircani.

12 Cunanca, espejopi chingajllata ricucuj shinallami ricucunchij. Ashtahuanpish q'uipa punllaca, ñahui ñahuimari ricushun. Cunanca ashallatami yachani. Cunan ñucata Dios ima shinami rijsin, q'uipa punllami chai shinallataj Paitapish rijsisha.

13 Cunanca crinapish, shuyanapish, c'uyaipishmi tiyan. Cai quimsamanta yalli ashtahuan allica, c'uyaimari.

1 Corintios 14

Shujtaj rimaita rimanamantapish, Diosmanta huillanamantapish yachachishcami

1 C'uyanacushpa causana yuyailla caichij, shinallataj imalla rurai tucunatapish Diospaj Espíritu cuchun, ashtahuan mashcaichijlla. Ashtahuanca, Dios ima nishcata huillanata cuchun munaichij.

2 Maijanpish shujtaj rimaicunata rimashpaca, uyajcunamanca mana rimanchu, Taita Diosllamanmi riman. Pi mana yachashcacunata Diospaj Espíritu rimachijpipish, uyajcunaca, imata nicujta mana yachanchu.

3 Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillajca, shujtajcunatami ashtahuan sinchi crijta ruran. Catina yuyaita cushpa cushichinpishmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Shujtaj rimaicunata rimajca, paillami ashtahuan sinchi crij tucun. Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillajca, tandanacushca crijcunatami ashtahuan sinchiyachin.

5 Ñucaca, tucui cancuna shujtaj rimaicunata rimachun munaimanmi. Shina cashpapish, ashtahuantajca, Dios ima nishcata huillachunmi munani. Dios ima nishcata huillajca, tandanacushca crijcunatami sinchiyachin. Chaimanta, shujtaj rimaicunata rimajta yallimi. Shujtaj rimaita rimajpish, pai imata nicushcata huillashpaca, Dios ima nishcata huillaj shinallatajmi.

6 Uyaichij huauqui, panicuna, ñuca cancunapajman rishpaca, shujtaj rimaicunallata rimaimanchari. Dios imata ricuchishcata, ima alli yachanata, Dios ima nishcata, ima alli yachaita huillajllapimari cancunapajca alli canman. Mana chashna rurajpica, ¿imapajtaj alli canmanri?

7 Shinallataj chaquishca flautapish, arpapish mana tonopi tocajpica, imata tocacushcapish mana yacharinchu.

8 Chashnallataj jatun macanacuiman llujshichun trompetapi mana sinchita tocajpica, pi mana llujshingapaj allichirinmanchu.

9 Cancunapish chashnallataj, imata rimashpapish, mana entendinallata rimajpica, ¿ima shinataj, imata nicushcata yachangacunari? Chashna rimashpaca, yangallamari rimaringuichij.

10 ¡Cai pachapica, mashna rimaicunapishchari tiyan. Chai tucui rimaicunallataj, imata nicushcataca entendipajllami!

11 Shujtaj rimaita maijan rimajpi, chai rimashca imata nisha nishcata ñuca mana entendishpaca, c'ullu runa shinamari caiman. Shinallataj chai rimaita rimacujpish, ñucapajca c'ullu runa shinallami canman.

12 Cancunaca, Diospaj Espíritu cushca, rurai tucunacunataca, achcatami munanguichij. Chai rurai tucunacunahuanca, tandanacushca crijcunata ashtahuan sinchiyachingapajlla imatapish ruraichij.

13 Chaipajca maijanpish shujtaj rimaita rimajca, pai rimashpa imata nicushcata huillai tucungapajca, Diosta mañachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Shujtaj rimaita rimashpa Diosta mañashpapish, ñuca espiritullahuanmi mañani. Ashtahuanpish ñuca yuyaipica, chushajllami saquirini.

15 Shinashpaca, ¿imatataj rurasha? Ñuca espirituhuan mañacushpaca, ñuca yuyaihuanpish mañashari. Ñuca espirituhuan cantacushpaca, ñuca yuyaihuanpish cantashari.

16 Cambaj espiritullahuan Diosta pagui nijpica, canhuan tiyacujca mana entendingachu. Pai mana entendishpaca, ¿ima shinataj Diosta can pagui nijpica, Chashna cachun ningari?

17 Canca, Diosta sumajta pagui ninguitajmari, ashtahuanpish caishujca, ashtahuan sinchi crij cangapaj, ima alli yuyaitaca mana japinchu.

18 Ñucaca, tucui cancunata yallimari shujtaj rimaicunata rimani. Chaimanta Taita Diostaca, pagui ninimi.

19 Shina cashpapish ñucaca, tandanacushca crijcunahuan cashpa, *10.000* shimicunata shujtaj rimaipi rimanapaj randica, entendinalla pichca shimicunallata rimashpami, paicunata yachachisha nini.

20 Huauqui, panicuna, imata yuyaringapajca ama huahuacuna shina caichijchu. Ima mana allita ama rurangapajca, upa huahuacuna shina caichij. Ashtahuanpish imata yuyanapica, yuyajcuna shinataj caichij.

21 Mandashcapica, cashnami quillcashca tiyacun: “Cai llajta runacunata rimachunca, shujtaj rimaicunata rimaj, caru llajta runacunatami cachasha. Paicuna huillajpipish, ñucataca mana uyangacunachu” ninmi Mandaj Diosca nicunmi.

22 Shujtaj rimaicunata rimanaca, mana crijcunaman ricuchina señalmi, crijcunaman ricuchina señalca mana canchu. Ashtahuanpish Dios ima nishcata huillanaca, crijcunapaj señalmari. Chai señalca, mana crijcunaman ricuchinaca mana canchu.

23 Crijcunalla tandanacushpa, tucuillataj ch'ican ch'ican rimaicunata rimacungachari. Chashna rimacujpi, maijan chaita mana entendij, mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cashpaca mana crijpish yaicungachari. Chaita ricushpaca, ¿manachu cancunataca ‘Locomari tucushca’ ninga?

24 Ashtahuanpish Dios ima nishcata tucuicuna huillacujpi, maijan mana crij, mana cashpaca manaraj entendijpish yaicungachari. Paicuna yaicushpa, tucui cancuna imalla huillacujta uyashpaca, pai juchayuj cashcata yuyaringamari.

25 Huillashcacunami paipaj shungupi imalla tiyashcata ricuchinga. Chashna rurajpimi, Taita Diosca, cancunahuantajmari cashca nishpa, Diostaca pambacama cumurishpa adorangacuna.

Cultotaca rurana cashca shina ruraichij

26 Huauqui, panicuna, ¿imatataj nisha? Cancunapaj tandanacuimanca, pipish Salmocunahuan, yachachinahuan, Dios ima ricuchishcata huillanahuan, shujtaj rimaicunahuan, chaita rimaj ima nicushcata huillanahuan shamuichijlla. Tucui chaicunataca, crijcunata sinchiyachingapaj ruraichij.

27 Shujtaj rimaita rimashpaca, ishqui cashpa, quimsa cashpapish shuyanacushpa, shuj shujlla rimachun. Chai rimajcuna imata nicushcataca, maijan huillachun.

28 Chaita pi huillaj mana tiyajpica, crijcuna tandanacushcapica, upalla cachunlla. Rimasha nijcunaca pai quiquinpajpish, Taita Diospajpish rimachun.

29 Chashnallataj Dios ima nishcata huillajcunapish, ishqui cashpa, quimsa cashpapish, chaicunalla huillachun. Chaishujcunaca, huillajcuna imata nicujta yuyaipi uyashpa tiyachun.

30 Maijan chaipi tiyacujman Dios imatapish ricuchijpica, rimacuj upallashpa, paitaraj rimachichun.

31 Dios ima nishcata chashna shuj shujlla huillajpimi, tucui uyajcuna alli yachangacuna, alli yuyaitapish japingacuna.

32 Dios ima nishcata huillajcunaca, huillanapi imata jarcarina cajpica, jarcarinata yachachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

33 Taita Diosca mana muspachij Dioschu, ashtahuanpish sumaj causaipi churaj Diosmi. Diospajlla crij tandanacushcacunaca, maipipish chashnami causancuna.

34 Crijcuna tandanacushcapica, cancunapaj huarmicunaca upalla cachun. Paicunaca, chaipica mana rimanachu. Mandashcapi nishca shinallataj, uyashpalla tiyachun.

35 Imata yachasha nishpaca, quiquin cusata huasipi tapuchun. Crijcuna tandanacushcapi huarmicuna rimajpica, mana alli ricurinchu.

36 ¿Diospaj Shimica, cancunapajmanta callarishcatachu yuyanguichij? Mana cashpaca, ¿cancunapajllaman chayashcatachu yuyanguichij?

37 Maijanca 'Dios ima nishcata huillajmi cani' yuyacungami. Mana cashpacarin, 'Diospaj Espirituhuanmi cani' yuyacungami. Paicunapish ñuca quillcashca cai shimicunataca, Apunchij Jesusllataj mandashcata yachachun.

38 Maijan caita mana yachasha nijtaca, paipish mana chasquishca cangachu.

39 Chaimanta huauqui, panicuna, Dios ima nishcata huillanata mashcaichij. Shujtaj rimaicunata rimajcunatapish ama jarcaichijchu.

40 Chashna imata rurashpapish, ama maipish cachun ruraichijchu. Ashtahuanpish rurana cashca shinataj ruraichij.

1 Corintios 15

Cristo causarishcatami huillashca

1 Cunanca huauqui, panicuna, ñuca cancunaman huillashca alli huillaitami yuyachisha nini. Ñuca huillajpi chasquishcatami, sinchita caticunguichij.

2 Ñuca huillashca alli huillaita catirashpa causashpaca, quishpiringuichijmi. Mana cashpaca, yanga crishcallahuanmi saquiringuichij.

3 Callarimantapachami ñuca chasquishcata, cancunaman yachachircani: Dios Quillcachishcacunapi nishca shinallatajmi, Cristoca ñucanchij juchacunamanta huañurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Dios Quillcachishcacunapi nishca shinallatajmi, pambashca carca, quimsa punllapica causarirca.

5 Ña causarishpaca, Cefasmanrajmi ricurirca. Chai q'uipaca, chunga ishqui yachacujcunamanmi ricurirca.

6 Chai q'uipaca shuj ricurillapimi, *500* yalli crijcunaman ricurirca. Paita ricujcunapuramantaca achcacuna causacunrajmi, maijancunallami ña huañushcacuna.

7 Paicunaman ricurishca q'uipaca, Jacobomanmi ricurirca. Chai q'uipami, huillagrichun tucui mingashcacunamanpish ricurirca.

8 Tucui chaicunaman ricurishca q'uipami, ñuca cai shullurishpalla huacharishca runaman ricurirca.

9 Taita Diospajlla tandanacuj crijcunata ñuca llaquichishcamantaca, huillagrichun mingashca caishujcunapaj q'uipallami cani. Huillagrichun mingashca nishca shutitaca mana apaipajchu cani.

10 Chashna cajpipish, mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyashcallamantami, cunan ñuca ima cashcamanca chayarcani. Dios chashna mana c'uyaipajta c'uyashpa ñucaman cushcataca, mana pambapi shitashcanichu. Ashtahuanpish ñucaca, tucui caishujcunata yallimari huillashcani. Chaitapish mana ñucachu ruracuni, ashtahuanpish mana c'uyaipaj cajpipish Taita Dios c'uyashpa ñucahuan cajllapimi, chashna rurai tucuni.

11 Caishujcuna cashpapish, ñuca cashpapish chaillatatajmari huillacunchij. Chai huillashcatami crircanguichij.

Huañushcacunaca causaringami

12 Ñucanchijca, “Cristo huañushcacunapaj chaupimanta causarircami” nishpami huillanchij. Chashna nijpica, ¿ima nishpataj cancunapuramanta maijancunaca, “Huañushcacuna causarinaca mana tiyanchu” nincuna?

13 Huañushcacuna mana causarina cajpica, Cristopish manatajchari causarircari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Cristopish mana causarishca cajpica, ñucanchij huillacushcapish yangamari canman. Cancuna crishcapish yangamari canman.

15 “Taita Diosmi Cristotaca causachirca” nishpa ñucanchij huillashpapish, Taita Diostamari llullata ruranchijman. Cristota Taita Dios mana causachishca cajpica, huañushcacunapish mana causaringachu.

16 Huañushcacuna mana causarina cajpica, Cristopish mana causariman carcachu.

17 Cristo mana causarishca cajpica, cancuna crishcapish yangallami canman. Cancunaca juchacunapirajmi causacunguichijman.

18 Shinallataj Cristota crij huañushcacunapish chingarircatajchari.

19 Ñucanchijca, cai causaillapi Cristo yuyailla cashpaca, tucui gentecunatapish yalli llaquinayajmari canchijman.

20 Mana chashnachu. Cristoca huañushcacunapaj chaupimanta causaircamari. Crij huañushcacunata causachina cashcata ricuchingapajmari, Cristotaraj punta causachirca.

21 Ima shinami shuj runallamanta huañuica cai pachaman yaicumurca, shinallatajmi huañushcacunapaj chaupimanta causarinapish, shuj runallamanta callarirca.

22 Ima shinami Adanpaj huahuacuna cashcamantaca tucuicuna huañun, chashnallatajmi Cristomantaca tucuicunata causachishca cangacuna.

23 Tucuicunami paicuna causarina cashca shina, cashna huashan huashan causaringa: Tucuicunapaj ñaupaca, Cristomari causarirca. Chai q'uipaca Cristo tigramuipica, Paipajcunami causaringa.

24 Chai q'uipaca, tucurimi shamunga. Cristoca mandajcunata, mandanata charijcunata, ima rurai tucunata charijcunatapishmi chingachinga. Chai tucuicunata chingachishpami, Pai mandacushcataca Yaya Diosman cutichinga.

25 Cristota tucui p'iñajcunata Paipaj chaqui sarunapi churangacamaca, Paillatajmi mandacunga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Tucui p'iñajcunata tucuchishca q'uipaca, Diosca huañuitapish tucuchingami.

27 Taita Diosca, Tucuitami Cristopaj chaqui sarunapi churarca. Chashna Tucuitami churarca nishpaca, tucuita churaj Taita Diosca, Paipish Cristopaj ñaupajpi cumurishca canataca, mana nisha ninichu.

28 Ña tucuita Cristopaj ñaupajpi churashca q'uipaca, tucuita churaj Taita Diospaj ñaupajpi, Paipaj quiquin Churillatajmi cumuringa. Chashna rurashpami, Taita Diosllataj tucuita mandanga.

29 Huañushcacuna manapish causarina cajpica, ¿yangatajchari huañushcacunamanta bautiźarijcunaca, paicunamanta bautiźarincunari? Imapish mana cana cajpica, yangamari chashnaca ruracuncuna.

30 Ñucanchijpish yangamantatajchari, punllanta huañuchinalla purinchigari.

31 Huauqui, panicuna, mana llullanichu. Cancuna Apunchij Jesucristota crij cajpi cushicushpa purishpapish, punllantami huañuchisha nishca purini.

32 Efesopicarin, p'iña animalcunahuanmi c'ari c'arita macanacurcani. Chaipish yangatajchari canmanri. Huañushcacuna chashna manapish causarina cajpica: “Micushunchij, ubyashunchij, cayaca huañushunmari” nishca shina ruranamari alli canman.

33 Ama pandaringuichijchu. Mana allicunahuan purijpica, allipish causacujta pandachinllami.

34 Ña yuyaita japichij, ama juchapi causaichijchu. Cancunapura maijancunaca, manaraj Diosta rijsincunachu. Cancuna pingarichunmi chashnaca nini. Causarishca cuerpoca shujtaj layami canga

35 Maijancunaca: ¿Ima shinataj huañushcacunaca causaringa? ¿Ima shina cuerpotashi charingacuna? nishpachari tapuricun.

36 Chashna tapujca, upamari. Illu ima muyuta can tarpujpica, mana tarpunca huiñashpa jatarinchu. Huiñangapajca huañunrajmi.

37 Imata tarpushpapish, ña huiñashpa p'angacujtaca mana tarpunguichu. Trigota cashpa, ima shujtaj granota cashpapish muyullatami tarpungui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

38 Tarpushca muyutaca Taita Diosmi, Pai munashca shina huiñachin. Tucui muyucunatami, paicuna huiñana cashca shinataj huiñachin.

39 Ima aichapish mana chai shinallatajchu. Gentecunapaj aichapish ch'icanmi, animalcunapaj aichapish ch'icanmi. Chalhuacunapaj aichapish ch'icanmi, alasyujcunapaj aichapish ch'icanmi.

40 Shinallataj jahuapipish, achij nicujcunami tiyan. Cai pachapipish, tucui imapish shujtaj shujtajmi tiyan. Jahuapi tiyajcunaca, shujtaj shina sumajmi, cai pachapi tiyajcunapish, shujtaj laya sumajmi.

41 Intipish, lunapish ch'ican ch'icanmi achijyachin. Luźerocunapish ch'icanmi achijyachin. Luźerocunapish, caishuj chaishuj ch'ican ch'icanmi achijyachin.

42 Huañushcacuna causarinapish, chashnallatajmi canga. Huañushcata pambajpica aichaca ismunllami, causarishcaca ña mana huañungachu.

43 Millashca aichata pambajpica, sumaj cuerpoyujmi causaringa. Irqui aichata pambajpica, imatapish rurai tucujtami causachinga.

44 Ismujlla aichata pambajpica, Diospaj Espirituyuj cuerpomi causaringa. Ismujlla aicha tiyajpica, Diospaj Espirituyuj cuerpopish tiyanmi.

45 Chaimantami Dios Quillcachishcapica: Punta rurashca Adantaca, causaj almayujtami rurashca carca nin. Cutin q'uipa Adanca, causaita cuj Espirituyujmari.

46 Aichayuj tulluyujmi Diospaj Espirituyujpaj ñaupa tiyarca, q'uipatami Diospaj Espirituyujca shamurca.

47 Punta runaca, allpallamantami carca. Q'uipa runaca, jahua pachamantami carca, Paica Apunchij Jesusmi.

48 Allpata rurashca runa ima shinami carca, cai pachapaj cajcunapish chashnallatajmi. Jahua pachaman rina cajcunapish, jahua pachamanta Shamuj shinallatajmi.

49 Ñucanchijca, allpamanta rurashca runaman rijchaj cashca shinallatajmi, jahua pachamanta Cajmanpish rijchashun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

50 Huauqui, panicuna, caitami nisha nini: Cai aicha, cai yahuarca, Taita Dios mandacunpica, imata mana charingachu. Imapish ismujllaca, mana ismujca, mana tucui tucunchu.

51 Uyaichij, cunanca pi mana yachashcatami cancunamanca huillasha nini: Mana tucuicuna huañushunchu. Shina cashpapish, tucuicunami shujtajyachishca cashun.

52 Tucuri trompeta tocashca uyarijpica, ñahui quimllaillapimi mushujyachishca cashun. Trompetapi tocajpimi, Diosca huañushcacunataca, mana huañuj cuerpohuan causachun causachinga. Ñucanchijtaca shujtajyachingami.

53 Cai ismujlla aichaca, mana ismuj cuerpota churarinatajmi can. Cai huañuna aichaca, mana huañuj cuerpota churarinatajmi can.

54 Cai ismuna aicha, mana ismujlla cuerpotami churaringa. Cai huañuna aichaca mana huañuj cuerpotami churaringa. Chashna rurajpimi, Dios Quillcachishcapi: Tucuita mishajmi, huañuitaca chingachishca nishca pajtanga:

55 Huañui, ¿huañuchingapaj can tujsinaca maipitaj? Pambana jutcu, ¿imahuantaj cunanca mishai tucunguiari?

56 Huañuica, juchahuanmi huañuchingapaj tujsin. Mandashcami, juchamanca huañuchi tucunata cun.

57 Chashna cajpipish ñucanchijtaca, Taita Diosmi Apunchij Jesucristomanta huañuita mishachin. Chaimantami Paitaca pagui nicunchij.

58 Chaimanta ñuca huauqui, panicuna, Apunchij Jesustaca, chai yuyai, sinchita catiraichijlla. Pai rurachun nishcata ashtahuan alli ruracuichijlla. Apunchij Jesushuan cashcamanta, cancuna imalla rurashcapish mana yanga cashcataca, cancunallataj yachanguichijmi.

1 Corintios 16

Crijcunaman cachangapajmi cullquita tandashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Diospajlla cajcunaman cachana cullquita tandanataca, tucui Galacia llajta crij
tandanacushcacunata ñuca yachachishca shinallataj ruraichij.

2 Tucuicunallataj mashnata ganashca shinallataj domingocunapi, cullquita
maillatapish ch'icanyachishpa huaquichichij. Chashnami, mana ñuca shamui
punllataj cullquita tandachina tucunguichij.

3 Ñuca shamushpami, cancuna maijanllata cachana tucujpica, cancuna cushca
cullquitaca shuj quillcahuan, Jerusalenpi saquinaman cachasha.

4 Ñucapish rina alli cajpica, ñucallahuantaj rishunllami.

Efesoman rinatami Pablo huillashca

5 Ñuca cancunapajman shamushpaca, Macedoniata shamuna cashcamanta,
Macedoniatami shamusha.

6 Cancunapajman chayamushpaca, cancunahuan ashacama saquirishami.
Mana cashpacarin, tucui chiri quillacunatami cancunahuan saquiripaj
yuyachini. Chai q'uipaca, ñuca maiman rina tucujpipish, cancunallataj
imatapish ricushpa cachahuanguichijlla.

7 Cunanca cancunataca, mana ricushcahuan rishalla ninichu. Ashtahuanpish
Apunchij Jesús munajpica, unaitami cancunahuan saquirisha nicuni.

8 Chashna cajpipish, Pentecostés fiestacamaca, cai Efesopimi saquirigrini.

9 Cunanca, ñuca huillanapajca, pungu pascashcami, shina cajpipish,
p'iñajcunapish achcacunami tiyan.

10 Timoteo cancunapajman chayajpica, ama llaquilla cachun alli
chasquipaichij. Paipish ñuca shinallatajmi, Apunchij Jesuspajtaca ruran.

11 Chaimanta paitaca, ama p'iñanguichijchu. Ashtahuanpish ñucapajman
tigramuchun, imallatapish cushpa cachapanguichij. Ñucaca, caishuj
huauquicunandijmi paita shuyacunchij.

12 Huauqui Apolostaca, caishuj huauquicunandij cancunata ricugrichunmi,
cutin cutin mingarcani. Chashna nijpipish, paica cunanca mana shamusha
nircachu. Cutin shamuna cajpica, q'uipata shamungami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Yuyaipi causaichij, cancuna crishcataca sinchita catiraichijlla. C'ari c'ari, ashtahuan alli catina yuyailla caichij.

14 Tucui imata rurashpapish, c'uyaihuan ruraichij.

15 Huauqui Estéfanas paipaj familiandij, Acaya llajtapi punta crijcuna cashcataca can huauquicuna, panicunallataj yachanguichijmi. Paicunaca, Diospajlla cajcunataca chai yuyaimi servicuncuna.

16 Chaimantami paicuna shina servijcunatapish, paicunahuan imatapish allita rurajcunatapish caźuchun mingani.

17 Huauqui Estefanashuan, Fortunatohuan, Acaicohuan shamushcamanta, achcatami cushicuni. Paicunaca, cancuna carupi cashpa, mana rurai tucushcatami, cancunapaj randi ñucapaj ruracuncuna.

18 Paicunaca, cancunata cushichij shinallatajmi, ñuca espiritutapish cushichircacuna. Paicunataca, pagui ninami canguichij.

Tucuchingapajmi '¿Allillachu canguichij?' nishca

19 Asia llajtapi caipi chaipi tandanacuj crijcunapishmi, cancunataca '¿Allillachu canguichij?' nincuna. Huauqui Aquilapish, paipaj huarmi Priscilapish, paicunapaj huasipi tandanacuj crijcunapish Apunchij Jesushuan cashcamantami, cutin cutin '¿Allillachu canguichij?' nincuna.

20 Tucui huauquicuna, panicunapish cancunataca, '¿Allillachu canguichij?' nincunami. Caishuj chaishuj chuya shunguhuan muchashpa, '¿Allillachu cangui?' ninacuichij.

21 Pablomi, ñuca quiquin maquihuan '¿Allillachu canguichij?' nishpa quillcani.

22 Apunchij Jesusta maijanpish mana c'uyajtaca, jatunta llaquichishca cachun. Apunchij Jesusca ñallami shamunga.

23 Apunchij Jesucristoca, cancunamanca, Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun ninimi.

24 Cancuna Cristo Jesushuan cajpimi, tucuicunata c'uyani. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Corintios

2 Corintios 1

1 Taita Dios munashpa, Jesucristomanta huillagrichun mingashca Pablomi cani. Caitaca, huauqui Timoteondijmi, Corintopi Diospaj tandanacushca crijcunamanpish, tucui Acaya llajtapi Diospajlla causaj crijcunamanpish quillcani:

2 Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Ima llaquipipish Diosmi cushichin

3 Apunchij Jesucristopaj Yaya Diostaca, ‘Allimari cangui’ nishunchigri. Paica, ñucanchijta jatunta llaquij Yayami, tucui imapipish cushichij Taita Diosmi.

4 Ñucanchij ima llaquipi cajpipish, Paimi cushichin. Shujtajcuna ima llaquipi cajpipish, ñucanchijta Pai cushichishca shinallataj cushichichunmi, ñucanchijtaca chashna cushichin.

5 Jatun llaquicunata Cristo apashca shinallatajmi, ñucanchijpish jatun llaquicunata apacunchij. Chashnallataj Cristollamantatajmi yallitaj cushicunchij.

6 Cancuna cushicuchun, quishpirichun nishpallami ima llaqui shamujpipish, chai llaquitaca apacunchijlla. Shinallataj Taita Dios ñucanchijta cushichishpapish, cancuna cushicuchun, quishpirichunllatajmi cushichin. Chashna rurajpimi, cancunapish ñucanchij shinallataj, ima llaquitapish apai tucunguichij.

7 Cancunapish ñucanchij shinallataj llaquicunata apashcamantaca, ñucanchijta shinallataj cushichingami. Chaitaca, allimi yachanchij.

8 Huauqui, panicuna, cancunamanca Asia llajtapi jatun llaquicuna ñucanchijta japishcatami parlashun ninchij. Chai llaquica, mana apai tucuipaj yallitaj sinchi cajpimi, ‘Ña mana ashtahuan causashunchu’ yuyarcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Chaimantami ñucanchijca, ‘Ñami huañunchij’ yuyarcanchij. Ñucanchijllataj imatapish rurai tucushcata ama yuyachun, ashtahuanpish huañushcacunata causachij Taita Diospi shunguta churachunmi, chashnaca tucurca.

10 Diosmi ñucanchijtaca, huañuna jatun llaquimanta quishpichirca, cunanpish quishpichicunmi. ‘Cutinpish quishpichingami’ nishpa, Pai yuyaillami shuyacunchij.

11 Cancunaca, ñucanchijmanta Diosta mañapaichijlla. Achcacuna ñucanchijmanta mañajpimi, imatapish allicunata Taita Dios ñucanchijman cujpica, achcacunallataj Paitaca pagui ningacuna.

Pabloca Corintoman rinatami shujtaj punllapaj saquishca

12 Cai pachapica, ñucanchijca maipipish Taita Diospajlla alli causashcata, ashtahuanca cancunapaj ñaupajpi chashna causashcata ñucanchij shungu yuyachijpimi, jatunta cushicunchij. Mana ñucanchijllataj yachaj cashcamantachu, ashtahuanpish mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyashcallamantamari, chashna alli causacunchij.

13 Cancunaman ñucanchij quillcashpaca, cancuna ricushpa entendinallatami nircanchij. Chaicunataca, tucuita alli yachashpa catishpami, alli canguichijman.

14 Apunchij Jesús shamui punllapica, ñucanchijmantami cushicunguichij. Ñucanchijpish cancunamantami cushicushun. Ñucanchij chashna nishcataca, ñami ashata entendishcanguichij.

15 Chaimantami ñucaca, cancunataraj ricugrisha nicurcani. Cai cutihuanca, ishqui cutinmi cancunapaj allipaj ricuj shamusha nicurcani.

16 Macedoniamanca, cancunapajtami risha. Chaimanta tigramushpapish, cancunapajtami tigrasha. Ñucataca cancunami, Judeaman cachana canguichij.

17 Ñuca caita rurana tucushpaca, ¿nij tucushcallatachu yuyanguichij? ¿Mana cashpaca, ñuca quiquin yuyaillamanta rurana tucushpachu, ña ari nicun, ña mana nicun puricujta yuyanguichij?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Taita Diosca, Pai nishcata pajtachij caj shinallataj, ñucanchijpish cancunaman nishcataca, ari nicun, mana nicun nishpa, mana purinchijchu.

19 Diospaj Churi Jesucristomantami, ñucapish, Silvanopish, Timoteopish, cancunamanca huillarcanchij. Cristoca ari nicuj, mana nicuj, mana canchu. Paipica, arillami tiyan.

20 Taita Diosca, Pai imallata rurasha nishcataca, Jesucristomantami ari nishca. Chaimantami paimanta, Chashna cachun nishpa, Diosta sumajyachinchij.

21 Taita Diosmi ñucanchijtapish, cancunatapish Jesucristota alli catichun yachachicun. Paillatajmi ñucanchijmanca, paipaj Espirituta curca.

22 Paillatajmi ñucanchijtaca, Paipajlla cachun, Paipaj Espirituta ñucanchij shungupi churarca.

23 Cancunata mana llaquichisha nishpallami, Corintomanca manaraj shamurcani. ¡Chaitaca, ñuca shunguta rijsij Taita Diosllataj yachanmi! Paipaj ñaupajpimi, imata cashpapish nini.

24 Cancunaca, ña sinchi crijcunami canguichij. Chaimanta, ‘Cashna chashnami catina canguichij’ nishpaca, mana mandanchijchu, ashtahuan cushicuchun nishpallami, chashna yuyachinchij.

2 Corintios 2

1 Chaimantami, cancunata ricugrishpaca, ‘Llaquichishami’ yuyashpa, mana cutin cancunapajman rina tucurcani.

2 Ñuca cancunata llaquichijpica, ¿pitaj ñucataca cushichingari? Ñuca shunguta cushichina cajcunallatatajmari llaquichigrisha.

3 Ñuca cancunapajman chayashpa, cushicusha yuyashcacunallahuantaj ama llaquiricungapajmi, cai quillcataraj cancunapajman cachani. Ñuca cushijlla cajpimari, tucui cancunapish cushijlla canguichij.

4 Cancunamanta ñuca shungupi achcata llaquirishpami, huacashpa, huiqui ñahui quillcarcani. Mana cancunata llaquichingaraicuchu carca, ashtahuanpish cancunata yallitaj c'uyashcata ricuchingapajmi chashna quillcarcani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Pabloca paita llaquichij runata perdonashcami

5 Ñucata llaquichij runaca, mana ñucallatachu llaquichishca, ashtahuanpish tucui cancunatapishmi llaquichishca. Chashna nishpaca, mana yallihuan nicunichu.

6 Chai runataca, ñami achcacuna llaquichishcanguichij, ña pajtami yuyachin.

7 Ashtahuanpish cunanca, ama llaquihuan huañuchun, paitaca ña perdonashpa cushichinami canguichij.

8 Chashna paita c'uyashcata cutin ricuchichij.

9 Ñuca tucui ima nishcata cancuna caźujta, mana caźujta ricungapajmi, chashna quillcarcani.

10 Maijanta cancuna perdonajpica, ñucapish perdonanimi. Imata perdonana tiyashcataca, cancunapaj allipajmi Cristo ricucujpi ña perdonarcani.

11 Satanás ñucanchijta juchaman ashtahuan t'angachunca, mana munanichu. Millaita rurachingapaj pai yachaj cashcataca, allimi rijsinchij.

Dios mushujta rurasha nishcata huillajcunami canchij

12 Cristomanta alli huillaita huillangapaj Troasman chayajpica, Apunchij Jesusllataj punguta pascajpimi huillarcani.

13 Chashna cashpapish huauqui Tito mana ricurijpica, ñuca shungupica llaquillami carcani. Chaimantami chaipi cajcunataca, ‘Minchacama’ nishpa, Macedoniaman rircanilla.

14 Shina cajpipish ñucanchijtaca Diosmi, Cristo Jesushuan tucuita huashan mishachishpa pushacun. Chashna pushashpami ñucanchijtaca, Cristomanta mishquijlla ashnacuj shina huillanataca maipipish huillachicun. Chaimantami, Taita Diostaca pagui ninchij.

15 Ñucanchijca quishpichishcacunapurapipish, chingarijcunapurapipish Cristoman ashnashpami, Taita Diosta servicunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chingarinaman ricujcunataca, chai ashnaica huañuiman chayachijmi, ashtahuanpish quishpichishcacunataca causaiman chayachijmi. Cai sumaj huillanata huillangapajca, ¿pitaj pajta cai tucungari?

17 Ñucanchijca, mana tauca shujtajcuna shina imata japingaraiculla, Diospaj Shimita huillaj tucushpa purinchijchu. Ashtahuanpish Taita Dios cachashca cashpami, Taita Diospish ricucujpi Cristomanta mana llullashpa alli huillacunchij.

2 Corintios 3

1 Chashna nishpaca, ¿cancuna alli chasquichun nishpachu, ñucanchijllataj ‘Allimi canchij’ niricunchij? ¿Mana cashpaca, maijancuna shina: ‘Caicunaca allimi’ nishpa quillcashcatachu cancunaman cuna canchij? ¿Mana cashpaca, cancunatachu ñucanchijmanta chashna quillcata cuchun mañana canchij?

2 Cancunallatajmari, ñucanchij shungupi tiyacuj quillca canguichij. Tucuicuna rijsishca, reźashca quillcamari canguichij.

3 Chaica, cancunapica ricunallamari. Cancunamari Cristo quillcajpi, ñucanchij cachashca quillca canguichij. Mana tintahuan quillcashca quillca canguichijchu, ashtahuanpish causacuj Diospaj Espirituhuan quillcashcamari canguichij. Mana tablajlla rumicunapi quillcashcachu canguichij, ashtahuanpish quiquin aicha shungupimi, tablapi shina quillcashca canguichij.

4 Caitaca, Taita Dios yuyailla cashpami, Cristomanta chashna ninchij.

5 Mana ñucanchijllataj alli yuyaiyuj cashcamanta imatapish ruracunchijchu, ashtahuanpish Taita Dios rurachijllapimi, imatapish ruranchij.

6 Diosllatajmi ñucanchijtaca, mushujta rurangapaj Pai ari nishcata huillajcunata rurarca. Mandashcapi quillcashcallatataj rurachunca, mana churarcachu. Ashtahuanpish Paipaj Espiritutami curca. Quillcashcacunaca huañuchijmi, ashtahuanpish Diospaj Espirituca causaita cujmi.

Dios mushujta rurasha nishcaca tucuita yalli sumajmi

7 Tablajlla rumicunapi quillcashca, huañuiman chayachij huillaihuan cachashpapish, sumaj ricurishpami curca. Moisespaj ñahuipish achij nicuj

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cajpimi, israelcunaca paipaj ñahuitaca, mana ricui tucurcacuna. Chashna cashpapish chai achij nicujca, allimanta chingarircallami.

8 Diospaj Espiritumanta huillanacarin, ashtahuan sumajmari.

9 Jatun llaquillaman cachaj huillaipish sumajtamari carca. Ima juchachina illajta rurashpa chasquinata huillaicarin ashtahuan sumajmari.

10 Chai huillashca sumaj cashca cashpapish, cunan cai ashtahuan sumaj huillanahuan ch'imbapurajpica, imapish mana canchu.

11 Chai ashapajlla huillaipish sumaj cashca cajpica, manataj chingarij huillanacarin ashtahuan sumajmari.

12 Chashna canata yachashpa, chai yuyailla cashpami, mana manchashpa huillacunchij.

13 Ñucanchijca, mana Moisés shina ñahuita linsohuan ch'ungullinchijchu. Chai ashacamalla achij nicuj chingaricujta israelcuna ama ricurachunmi, Moisesca ch'ungullirij carca.

14 Chashna cajpipish, paicunaca yuyai upayaj shina mana entendircacunachu. Chaimantami Dios Ñaupaman Quillcachishcata reźashpaca, chai linsollahuantaj ch'ungullishca puricuncuna. Cunancama manaraj yachai tucuncunachu. Chai ch'ungullishcataca, Cristollami anchuchin.

15 Moisés quillcashca librocunata paicuna reźajpica, cunan punllacama chai linsoca shungupi jarcacunrajmi.

16 Maijanpish Apunchij Jesusman cutirijpica, paimari chai linsotaca anchuchinga.

17 Apunchij Jesusca, Espiritumi. Apunchij Jesuspaj Espíritu tiyanpica, huatashcamanta cacharichinmari.

18 Chaimantami tucui ñucanchijca, ch'ungullishcata anchuchijpi shina, Apunchij Jesús sumaj cashcataca espejo shina ricuchinchij. Apunchij Jesuspaj Espiritullatajmi ñucanchijtaca, Pai shinallatataj sumaj cachun, ashtahuan ashtahuan sumajyachicun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Corintios 4

Allpa mangapi sumaj allicunata churashca shinami canchij

1 Chaita yachashpami cai ruranataca, Dios ñucanchijta llaquishpalla
cushcamanta, manataj saquishpa huillacunchij.

2 Ashtahuanpish tucui ima pacalla, pinganayaj ruranataca saquircanchijmi,
mana pita umashpa purinchijchu. Diospaj Shimitapish mana chagrushpami,
cashcatataj rimacushcata alli huillanchij. Chashnami, Taita Dios ricucujpi,
tucuicunata yuyaita japijta rimanchij.

3 Ñucanchij huillacushca alli huillaica, chingarinaman ricujcunapajllami
tapashca shina ricurin.

4 Taita Dios ima shina cajta ricuchij Sumaj Cristomanta achijyachij alli huillaita
ama entendichunca, cai pachapaj diosmi mana crijcunapaj yuyaitaca
amsayachishca.

5 Mana ñucanchij quiquinmantachu huillanchij, ashtahuanpish, ‘Jesucristoca
Mandajmi’ nishpami huillacunchij. Ñucanchijca, Jesusmantami cancunata
servijcuna canchij.

6 Taita Diosmi amsata luz achijyachichun mandashca. Paillatajmi Jesucristopaj
ñahuipi, Pai Dios sumaj cashcata ricushpa yachachun, ñucanchij shungucunata
achijyachirca.

7 Chashna cajpipish cai sumaj allitaca, allpa mangacunallaman rijchaj
ñucanchijpimi charinchij. Chashna cashpami, ñucanchijca mana ima cashcata,
Taita Dioslla tucuita rurai tucuj cashcata ricuchinchij.

8 Ñucanchijta tucui laya llaquicuna japijpipish, mana mancharinchijchu.
‘¿Imataj tucusha?’ yuyacushpapish, imata rurana yuyai illajllaca mana
canchijchu.

9 Shujtajcuna p'iñashpa llaquichicujpipish, mana shitashca canchijchu,
pambaman urmajta huajtajpipish, mana ñuturinchijchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Maita rishpapish, ñucanchij aichapi llaquita apashpaca, Jesusta huañuchishcatami ricuchinchij. Shinallataj Pai causarishcatapish, ñucanchij aichallahuantajmi ricuchicunchij.

11 Jesús causarishcapish, ñucanchij huañunalla aichapi ricurichunmi, Jesusta caticushcamantaca punllanta huañuchishun nishca puricunchij.

12 Chashnami ñucanchijtaca huañui catiracun, ashtahuanpish cancunaca causaiyujmari canguichij.

13 Chashna cajpipish, Dios Quillcachishcapi: Crishcamantami huillarcani nicushca shinallatajmi, ñucanchijpish Espiritullataj crina yuyaita cujpi huillacunchij.

14 Apunchij Jesusta causachij Taita Diosllatajmi, ñucanchijtapish Jesusta shinallataj causachinga. Chashna causachishpaca, Paillataj cancunandijta Paipaj ñaupajman pushana cashcatami alli yachanchij.

15 Cancunata c'uyashcamantami, cashna llaquicunata apacushpapish, mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyaj cashcata huillacunchij. Mana c'uyaipajta Dios c'uyaj cashcata yachashpaca, achcacunami paita jatunyachingacuna.

16 Chaimantami, ña saquishalla mana ninchij. Ñucanchij aicha urmaricujpipish, ñucanchij yuyaica punllantami mushujyaricun.

17 Cunan caipi apacushca llaquicunaca ashacamallami, tucuringallami. Ashtahuanpish chai llaquicunamari ñucanchijtaca, tucuita yalli sumaj canaman chayachicun.

18 Ñucanchijca, caipi tiyaj imapish ricushcallacunataca mana chaparacunchijchu, ashtahuanpish mana ricushcacunata rijsigrina yuyaillami canchij. Imapish ricushcacunaca ashacamallami, ashtahuanpish mana ricushcacunaca huiñaipajmi.

2 Corintios 5

Jahua pachapimi causagrinchij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Ñucanchij aichaca, cai pachapi causana carpa huasi urmaj shina huañungallami. Chashna cajpipish Taita Dios rurashca huasita jahua pachapi huiñaipaj charishcatami yachanchij. Chai huasica, mana runacunapaj maquicunahuan rurashcachu.

2 Chaimantami jahua pachapi caj ñucanchij causanataca, ña churachishca cashun nishpa, '¡Ai!' nicunchij.

3 Chaita churachishpaca, ña mana lluchulla cashunchu.

4 Carpa huasi shinalla cai aichapi causacushpaca, llaquihuan '¡Ai!' nicunchijmi. Ñucanchijca, manamari lluchulla cashun ninchijchu. Ashtahuanpish churanata churachishca shinamari cai huañuna aichataca, causai millpuchun, '¡Ai!' nicunchij.

5 Chaita japichunca, Taita Diosmi ñucanchijtaca allichirca. Chaimantami ñucanchij chaita japi tucuchunpish, Paillataj Paipaj Espirituta curca.

6 Chaimantami ñucanchijca mana manchashpa, chai yuyailla causacunchij. Cai aichapi causacushpallami, manaraj Apunchij Jesushuan canchij.

7 Ñucanchijca crishcatami caticunchij, ñahuihuan ricushcataca mana caticunchijchu.

8 Chaitaca, shuj yuyai japishuntajmi. Chashna cashpapish ñucanchijca, cunantaj cai aichataca saquishpa, ña Apunchij Jesushuan causagrishpachari ashtahuan alli canchijman.

9 Chaimanta ñucanchijca causashpapish, huañushpapish Apunchij Jesusta cushichina yuyailla cashun.

10 Ñucanchijca tucuicunamari, Cristo mandashpa tiyacuj ñaupajpi ricurina canchij. Chaipimi, cai aicha causaipi causacushparaj, allita rurashca cashpa, mana allita rurashca cashpapish, tucuicunallataj quiquin imata chasquina cashcataca japishun.

Cunantaj Dioshuan alli tucupaichij

11 Chaimantami Apunchij Jesusta ima shina manchana cashcata yachashpa, maijanpish Paita crichun nishpa alli huillacunchij. Ñucanchij ima shina

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cashcataca, Taita Diosca allimi yachan. Cancunapish chaitaca, yachashca canman yuyacunimi.

12 Ñucanchijca, mana cutinllataj cancunaman ‘Allimi canchij’ nicunchijchu. Ashtahuanpish ñucanchijmanta cancuna cushicuchunllami, chashna nicunchij. Chashnami, ñahui ricuillapi ‘Allimi canchij’ nishpa, shungupica manapish ima cajcuna tapujpica, ñahui ñahui cutichinguichij.

13 Ñucanchijca, loco shina cashpaca, Taita Diospajmi chashna canchij. Alli yuyaiyuj cashpaca, cancunapajmi chashna canchij.

14 Cristopaj c'uyaimi, ñucanchijtaca caita yuyachishpa pushacun: Shujllami tucuicunamanta huañurca, chaimantaca tucuicunami Paihuan huañurcacuna.

15 Cristoca tucuicunamantami huañurca. Tucui causacujcuna Paipajlla causachunmi, paicunamanta huañushpa causarirca. Chaimanta, pipish ña mana quiquinpajlla causanachu.

16 Chaimanta, cunanmantaca pitapish cai causaipi ima shina cashcataca, ña mana ashtahuan ricushunchu. Cristotapish aicha causaipi ima shina cashcata rijsishca cashpapish, cunanca ña mana chashnallataj cashcata yuyanchijchu.

17 Chaimanta, maijanpish Cristohuan cashpaca, mushujmi tucun. Ñaupa ima shina cashcaca ña chingaircami, cunanca tucui mushujmi.

18 Taita Diosmari, tucui caicunataca ruracun. Paica, Cristomanta ñucanchijhuan alli tucushpami, ñucanchijtaca Pai Dioshuan alli tucuna huillaita huillachun curca.

19 Taita Diosca Cristomanta, tucuicunapaj juchacunata cungarishpami, cai pachapi causajcunataca, paihuan alli tucuchun cayacun. Diosca, paihuan chashna alli tucuchun cayacushca huillanatamari ñucanchijmanca mingashca.

20 Chaimanta ñucanchijca, Cristopaj randi cachashca huillajcunami canchij. Chaimantami, Taita Diosllataj, “Ñucahuan alli tucuichij” nicuj shinallataj, ñucanchijca: “Cristopaj shutipi, Dioshuan alli tucuichij” nicupanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Cristotaca mana juchayuj cajpipish, Taita Diosca ñucanchijmantami juchayujta shinallataj rurarca. Taita Diosca Cristollamanta ñucanchij, ima juchachina illajta rurasha nishpami chashnaca rurarca.

2 Corintios 6

1 Chaimanta ñucanchijca, Dios imata ruracunpi maquita cushpa servijcunami canchij. Chaimantami, ‘Mana c'uyaipajta c'uyashpalla Dios cushcataca, ama yanga charicuichijllachu’ nishpa cunapanchij.

2 Diosca: Chasquinalla punllapimi, cantaca uyarcani. Quishpichina punllapimi, cantaca quishpichircani nishpami quillcachishca. Riqui, cunanmari chasquina punlla, ¡cunanmari quishpirina punlla!

Pabloca Diosta servingaraicumi tucui laya llaquicunata apashca

3 Ñucanchij ruracushcata pi ama yanganchishpa rimachunca, pitapish imata mana p'iñachinchijchu, ima mana allitapish mana ricuchinchijchu.

4 Ashtahuanpish imapi Taita Diosta alli servijcuna cashcatami, cashna ricuchinchij: Ñucanchijta llaquichijpipish, ima illajpipish, llaquihuan huañucushpapish, mana p'iñarij alli shungu cashcatami ricuchinchij.

5 Ñucanchijtaca macarcacunami, preźu churarcacunami, huaicashpa c'amircacunami, shaicuitami imatapish rurarcanchij, mana dormircanchijchu, ayunarcanchijpishmi.

6 Chashnallataj pi mana juchachipaj, alli yachaj, mana p'iñarij, llaquijcunami canchij. Diospaj jucha illaj Espiritumantaca, tucui shunguhuan c'uyajcunami canchij.

7 Cashcata huillaj shimicunata, Taita Dios cushca rurai tucunacunata, cashcata ruranatami, alli macanacunacunata shina charinchij. Chaihuanmi alli maquihuanpish, lluqui maquihuanpish macanacuj shina, allita ruranchij.

8 Huaquinpica alabashca, huaquinpica c'amishca, huaquinpica ‘Allicunamari’ nishca, huaquinpica ‘Llullajcunallami’ nishcami purinchij. ‘Umashpa crichijcunallami’ nicujpipish, cashcatataj huillajcunami canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Mana rijsishcacunata shina ricucujpipish, alli rijsishcacunami canchij. Ña huañunalla shina cashpapish, riquichij causacunchijrajmi. Macashca puricushpapish, mana huañushcanchijchu.

10 Llaquilla shina puricushpapish, punllanta cushijllami canchij. Huajchacuna cashpapish, achcacunatami charijyachinchij. Imata mana charishpapish, tucuitami charinchij.

11 Corintopi causajcunalla, cancunamanca imata mana pacashpami huillanchij. Ñucanchij shungupi imalla tiyacushcatami ricuchinchij.

12 Ñucanchij shungupica, cancuna yuyaillami canchij, ashtahuanpish cancunapaj shungumari huichcashca tiyacun.

13 Chashna cajpica, cancunapish shunguta pascaichigari. (Cancunataca, ñuca huahuacunata shinami rimapani).

Causaj Diospaj huasimi canguichij

14 Mana crijcunahuanca, ama yugushca shina tandanacuichijchu. Ruranataj cashcata rurajcunaca, mana allita rurajcunahuanca, mana tandalla cai tucunchu. Shinallataj luzca amsahuanca, mana chagrurinchu.

15 Chashnallataj Cristoca, ¿Belial shuti diablohuanca maitataj shuj yuyaillaca tucungari? Shinallataj crijca mana crijhuanca, imata mana charinchu.

16 Diospaj huasipica, rurashcalla dioscunaca mana tiyai tucunchu. Cancunamari, causaj Diospaj huasi canguichij. Paillatajmi cashna nirca: Ñucaca paicunapurapimi causasha, purisha. Ñucaca paicunapaj Diosmi casha, paicunaca ñuca agllashcacunami canga nishcami. Chaimantami, Mandaj Diosllataj cashnapish nishca:

17 Paicunapuramanta llujshimuichij, ch'icanyarichij. Ima mapata ama japirichijchu. Chashna cajpica, cancunataca chasquishami.

18 “Ñucaca, cancunapaj Yayami casha. Cancunaca ñuca churicuna, ushushicunami canguichij” ninmi Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Diosca nishcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Corintios 7

1 Chaimanta c'uyashca crijcuna, Diosca ñucanchijmanca ‘Allicunata cushami’
nishcami. Shina cajpica, ñucanchij aichatapish, espiritutapish mapayachijtaca,
tucui anchuchishunchij. Taita Diosta manchashpa, ashtahuan Paipajlla alli
causashunchij.

Crijcuna cutirijpimi Pablo cushicushca

2 Ñucanchijta uyapaichij. Ñucanchijca, pita mana llaquichishcanchijchu, pita
mana pandachircanchijchu, pita mana umarcanchijchu.

3 Mana cancunata juchachingaraicu, chashna nicunichu. Ña nishca shina,
ñucanchijca causacushpapish, huañushpapish, cancuna yuyaillami canchij.

4 Ñuca tucui shungutami, cancunapi churani. Cancunamantaca, ima pingai
mana tiyanchu. Cai tucui llaquicunahuan cashpapish, cancunata yuyarishpaca
ñuca shungu samarishpa, jatuntami cushicuni.

5 Macedoniaman chayamushcamantapacha, aichapica mana samari
tucurcanchijchu. Ashtahuanpish tucui laya llaquicunatami aparcanchij.
Canllamanta llaquichijcunapish, ucu shungupi manchaicunapish
huañuchicurcamari.

6 Chashna cajpipish mana jatun tucushcacunata cushichij Taita Diosca, Tito
shamujpimi ñucanchijtaca cushichirca.

7 Mana pai shamujllapichu cushicunchij. Paimari cancuna paita cushichishcata,
cancuna ñucanchijta ricunaihuan huañucushcata, ñucanchijmanta
huacacushcata, ñucamanta imallatapish rurashun nicushcata huillarca. Tucui
chaicunamantami, ashtahuan cushicurcanchij.

8 Quillcata cachashpa cancunata llaquichishca cashpapish, cunanca ña mana
llaquirinichu. Chaita cachashca punllacunaca, chai quillca cancunata
llaquichishca canata yachashpa, ashacama llaquirircanimi.

9 Mana cancunapaj shunguta llaquichishcamantachu cushicuni, ashtahuanpish
nanarishpataj Diospajman cancuna tigrachishcata yachashpami cushicuni.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Cancunaca, Taita Dios munashca shinami llaquirircanguichij. Chashna cajpica, ñucanchijca mana imata llaquichircanchijchu.

10 Taita Dios munashca shina llaquirinaca, Diospajman cutirishpa quishpirinamanmi pushan. Chashna cajpica, imamanta mana nanaricunachu canguichij. Ashtahuanpish cai pacha yuyaillahuan llaquirinaca, huañuimanmi pushan.

11 Taita Dios cancunapaj shungupi llaquirina yuyaita churashcamanta, ima shamushcata yuyarichigari. Chaimantamari anchata llaquirishpa, cutirina yuyaita japircanguichij. Quiquinllahuantaj p'iñarishpami, manchaita japircanguichij. Ñucatapish anchata llaquinachishpami, mitsana yuyai tucurcanguichij. Chai mana allita rurajtapish pingachircanguichijmi. Chashna rurashpaca, tucui imapipish chuya shungu cashcatami ricuchircanguichij.

12 Cancunaman chai quillcata cachashpaca, mana chai llaquichijtapish, llaquita apajtapish yuyarishpachu chashnaca quillcarcani. Ashtahuanpish ñucanchijca Taita Dios ricucujpi, cancuna yuyailla cashcata yachachunmi, chashnaca quillcarcanchij.

13 Chaimanta cancuna cushicushcata yachashpami, ñucanchijpish cushicurcanchij. Tucui cancunamari, Titomanca mushuj yuyaita cushcanguichij. Chaita yachashpamari, ashtahuanca cushicurcanchij.

14 Cancunamanta achcata cushicushpa Titoman parlashcataca, mana pingarinichu. Ashtahuanpish tucui imatapish cashcallata parlanacuj cashpami, cancunamantaca cashcallatataj parlanacushpa, achcata cushicurcanchij.

15 Tucui cancuna paita caźuj cashcata, paita manchashpa chujchushpa chasquishcata yuyarishpami, cancunataca ashtahuan c'uyan.

16 Cunanca, ñuca tucui shunguta cancunapi churai tucushcamantami cushicuni.

2 Corintios 8

Mana llaquishpalla cuchun yuyachishcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Shinallataj huauqui, panicuna, Macedoniapi tiyaj crij tandanacushcacunata
Taita Dios c'uyashpalla, paicunaman achca allicunata cushcata yachaj
chayapaichij.

2 Paicunaca, p'iñajcuna yallitaj llaquichicujpipish, jatunta
cushicurcallacunami. Imata mana charishpapish, mana llaquishpa, achcata
curcallacunami.

3 Cui tucushcatapish yalli yallihuanmi, cushi shunguhuan curcacuna. Chaitaca,
ñuca quiquin ricushcamantami huillacuni.

4 Paicunaca, cutin cutinmari, “Diospajlla cajcunamanca, ñucanchijpish cushun
nipanchijca” nicurcacuna. Chashna nicujllapimi, paicunapish cuchun
saquircanchij.

5 Manamari ñucanchij yuyacushca shinalla curcacunachu, ashtahuanpish
yallitamari curcacuna. Paicunaca, Taita Diospaj munaita pajtachingapajmi,
puntaca paicuna quiquintaj Apunchij Jesusman curircacuna, chai q'uipaca
ñucanchijmanpishmi curircacuna.

6 Chaimantami Titotaca, cancunapurapi pai callarishcataca, cancuna jatun
c'uyaihuan cushcata tandachigrichun mingarcanchij.

7 Cancunaca, tucuipimari yallirishcanguichij. Crinapi, sumajta rimanapi,
yachaipi, alli yuyaiyuj canapi, imatapish mana q'uillashpa ruranapi,
ñucanchijta c'uyanapipish, yallirishcanguichijmi. Cunanpish c'uyaihuan
cunataca, yalli yallihuan cupaichijlla.

8 Mana mandacunichu. Ashtahuanpish shujtajcunata c'uyashpa, cancunapish
tucui shunguhuan cujta ricungaraicullami chashna nini.

9 Mana c'uyaipajcunata ñucanchij Apu Jesucristo c'uyaj cashcataca,
cancunallataj yachanguichijmi. Paica achcata charij cashpapish, cancunata
c'uyashcamantami, imata mana charij, huajcha tucurca. Pai
huajchayashcamantami, cancunaca achcata charijyarcanguichij.

10 Cancunapaj allipajllatajmi, caitaca yuyachishpa cashna cunani: Cancunaca
sarun huatamanmi, cullquitaca tandachi callarircanguichij. Mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

callarircanguichijllachu, ashtahuanpish tucui munaihuanmi cuna tucurcanguichij.

11 Cunanca cushicushpa chaita pajtachichijlla. Ña cushca caiman yuyacushcataca, cunantajca mashnata charishcamanta cuna tucushcatataj cupaichijlla.

12 Maijanpish shunguhuantaj imata cuna tucushpa cujpica, cushcatami Diosca chasquinga. Diosca, ima mana charishcataca mana mañanchu.

13 Caita nishpaca, cancuna cushcahuan shujtajcunalla sumajta causachun, cutin cancunaca ima illajlla, llaquilla causachunca, mana chashna ninichu.

14 Ashtahuanpish cunan paicuna ima illajlla cajpi, cancuna charishcamanta caraichij. Cutin paicunapish cancuna ima illajlla tucujpica, paicuna charishcacunamanta carangallacunami. Chashnami mana shujcunalla yalli charinguichij.

15 Chaipitajcarinpish Dios Quillcachishcapi: Achcata tandajpish, mana puchuchircachu. Ashallata tandajpajpish, mana illaj chayarcachu nishca shinatajmi canga.

Titotaca Corinto crijcunapajmanmi cachashca

16 Titomanpish ñucaman shinallataj, cancuna yuyailla cana shunguta cushcamanta, Taita Diostaca pagui ninimi.

17 Titotaca, cancunata ricugrichunmi cunarcani. Pai quiquinllataj ricugrina yuyaillahuantaj cashpami, cushicushpa cancunata ricuj shamucun.

18 Alli huillaita huillacushcamanta, tucui llajtacunapi crij tandanacushcacuna alli nishca huauquitapishmi, paihuan cachanchij.

19 Ashtahuancarin crij tandanacushcacunallatajmi, c'uyaihuan paicuna cushca cullquita ñucanchijhuan apachun, paita agllarcacuna. Servina yuyailla cashcata ricuchishpami, cancuna cushca chai cullquihuanca, Apunchij Jesús cushicunata ruranchij.

20 Cancuna mingashca, cai achca cullquimanta ama pipish yanga juchachichun nishpami, chashna purinchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Ñucanchijca, Mandaj Diospaj ñaupajpipish, gentecunapaj ñaupajpipish, ima juchachipaj shinataca, mana rurashun ninchijchu.

22 Shinallataj shujtaj huauquitapishmi, paicunahuan cachanchij. Paitapish tauca cutinmi, imatapish allita ruraj cashcata ricushcanchij. Cunancarin paica, cancunata ashtahuan alli rijsishcamantami, mana q'uillashpa servina tucushca.

23 Titocarin ñucallahuantaj cancunata servishpa purijmi. Caishuj huauquicunaca, ch'ican ch'ican crij tandanacushcacuna cachashca huillajcunami, Cristo cushicunata ruraj huauquicunami.

24 Chaimanta paicunamanca, tucui llajtacunapi caj crij tandanacushcacuna yachachun, c'uyashcata ricuchichij. Cancuna chashna rurajpimi, cancunata 'Allicunami' nishpa ñucanchij parlashcataca, mana pambapi shitanguichij.

2 Corintios 9

1 'Diospajlla cajcunaman cungapaj cullquita tandachichij' nishpaca, ña mana quillcanachu cani.

2 Cancunallataj cuna yuyailla cashcataca rijsinimi. Cancuna, Acaya llajtapi causajcunaca, sarun huatamantajmi ña cuna tucurcanguichij. Chaitaca, Macedonia llajta crijcunamanca, cushicushpami parlarcani. Chaita parlajpica, paicunapish achcacunami cushicushpa, cancuna shinallataj cuna tucurcacuna.

3 Cancuna cusha nishcatapish cushicushpami parlarcani. Chaimanta ama pingai tucungapajmi, cai huauquicunataca cancunapajman cachani. Cancunata nishca shinallataj, ña tandachishpa shuyacuchunmi, paicunataca ñaupachini.

4 Ñataj ñucahuan shamucuj, Macedonia llajta crijcuna chayamushpaca, cancuna manaraj tucuita allichishcata japinman. Ñucanchij yuyacushca shina mana shuyacujpica, pingarishunmi. Ashtahuancarin cancunamari yalli pingai tucunguichij.

5 Ama chashna tucuchunmi, cai huauquicunataca cancunapajman ñaupachina alli cashcata yuyarcani. Mana ñucanchij 'Cuichij' nijllata shuyarcanguichijchu. Ashtahuanpish cancunallataj quiquin munaihuanmi, maquita cacharishpa cuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucurcanguichij. Chashna ñaupaman cushun nishcata tandachishpa shuyacuchunmi paicunataraj cachani.

Llashaj llashajta tarpuichij

6 ‘Ashallata tarpujca, ashallatami tandanga. Achcata tarpujca, achcatami tandanga’ nishcataca yuyaripanguichij.

7 Tucuicuna quiquin shungupi yuyashca shina cuichij. Ama llaquirishpa, ama ‘Cuichij’ nishcallamanta cuichijchu. Cushicushpa cujtamari, Taita Diosca c'uyan.

8 Taita Diosca, tucuita rurai tucujmari. Chaimanta cancunamanca, imatapish yalli yallitamari cunga. Chashnamari cancunaca punllanta tucui imapish mana illaj cashpa, imatapish allita rurangapajca, yalli yallita charinguichij.

9 Chaita nishpamari, Dios Quillcachishcapica: Pai charishcataca, huajchacunamanmi allicunata raquirca. Paica, mana cungaripaj allitami paicunapajca ruran nicun.

10 Tarpuchun muyuta cuj, micunatapish caraj Diosllatajmi cancuna tarpushcatapish alli p'ucuchinga. Paillatajmi, cancuna allita rurashcataca, granota shina mirachinga.

11 Cancunata Dios chashna charijyachijpimi, pi llaquipi cajpipish, maquita cacharishpa carai tucunguichij. Cancuna cachashcata ñucanchij maquimanta chasquijcunaca, Taita Diostamari cancunamanta pagui ningacuna.

12 Cancuna cachashcata Diospajlla cajcunapajman chayachijpica, mana paicunapaj ima illashcapajlla chasquishpa saquiringacunachu. Ashtahuanpish chai tucui chasquijcunamari, Taita Diosta achcata pagui nijcuna tiyanga.

13 Cancunaca, Cristomanta alli huillaita crishpa, caźushpami cushcanguichij. Chashna alli shunguhuan paicunamanpish, tucui shujtajcunamanpish cancuna cushcata chasquishpami, Taita Diostaca ‘Sumajmi cangui’ ningacuna.

14 Taita Dios cancunamanca, yallitaj c'uyaj shungutami cushca. Chaimantami paicunapish, jatun c'uyaihuan cancunamanta Diosta mañangacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 ¡Taita Diosca, ima shina mana pagui ni tucuipaj jatun allitamari cushca, pagui nishunchigari!

2 Corintios 10

Pabloca paita juchachijcunatami rimashca

1 Pablomi cancunataca, llaquij alli shungu Cristopaj shutipi uyahuaichij nini. Ñucataca, ñahui ñahui cashpaca chujchucuj, carupi cashpalla c'ari tucuj nicujpipish, ñucallatajmi rimagrini.

2 Ñucanchijtaca, ‘Runapaj yuyaillamantami imatapish rurashpa purin’ nicujtami uyani. Chashna nicujcunataca, ñuca shamushpaca, p'iñarishpataj sinchi sinchita rimana yuyaimi cani. Ama chashna rurachun nishpaca, cancunapurallataj ricupaichijlla.

3 Aichapi causacushpapish, aichahuan macanacuj soldadocuna shinaca mana canchijchu.

4 Ñucanchij charishca macanacunaca, mana pi aichayuj cushcachu. Ashtahuanpish ima jatun pircacuna shinatapish urmachichun, Taita Dios cushca sinchi macanacunacunami.

5 Chaicunahuanmi Taita Diosmanta ama yachachun nishpa, c'ariyashpa jarcaj yuyaicunataca, jahualla urmachinchij. Chaita rurai tucungapajca, ñucanchij tucui yuyaicunatami Cristota caźuchun, Paiman minganchij.

6 Cancuna Paita tucuipi shunguhuantaj alli caźujpica, maijan mana caźujcunataca, llaquichishuntaj nicunchijmi.

7 Cancunaca, imatapish ñahui ricushcallatami ricunguichij. Maijanpish ‘Cristopajmi cani’ nirishpaca, Pai Cristopaj caj shinallataj, ñucanchijtapish Cristopaj cashcata pai quiquinllataj yuyarichun.

8 ‘Apunchij Jesús cushca mandanata charinimi’ nishpa, ashata c'ari tucushpa rimacushpapish, mana pingarinichu. Ñucanchijmanca mana cancunata chingachi tucunata curcachu. Ashtahuanpish cancunata alli pushachunmi mingarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Mana cancunata manchachingaraicu, quillcacunata cachacunichu. Ama chaitaca yuyaichijchu.

10 Chashna yuyajcunami: Quillcacunapica, yallitaj sinchita rimashpami quillcan. Ashtahuanpish pai quiquintaj caipi cashpaca, huajchullamari purin, ima uyananquillatapish mana rimarcachu nincuna.

11 Chashna nicujcunaca, carupi cashpa ñucanchij quillcashcapi rimashca shinallataj, cancunahuan cashpapish rurana cashcata yachachun.

12 ‘Ñucanchijmi alli canchij’ nijcunapurapica, mana chagrurishun ninchijchu. Paicuna shinapish mana cashun ninchijchu. Paicuna quiquinllataj ‘Allimi canchij’ nirishpa, caishuj chaishuj ch'imbapurarijcunaca, imata ruracushcata mana yachanchu.

13 Ashtahuanpish ñucanchijca, ‘Allimi canchij’ nirishpa, mana yallitaj jatun tucushunchu. Ñucanchijman imalla ruranata Taita Dios cushcallatami rurashun ninchij. Paillatajmi cancunapajcamapish cacharca.

14 Manapish ñucanchijraj cancunapajman chayashca cashpaca, mana rimana ñahuita charinchijmanchu carca. Ashtahuanpish ñucanchijmari, Cristomanta alli huillaita huillangapajca, cancunapajman punta chayarcanchij.

15 Shujtajcunalla rurashcapi yaicurishpa, ‘Ñucanchijmi rurarcanchij’ nishpa, mana yallitaj jatun tucunchijchu. Ashtahuanpish cancuna ashtahuan sinchi crij tucujpimi, cancunapurapica Dios munashca shinalla, ashtahuan c'ari c'arita purishun.

16 Chashnallataj cancunapaj llajtamanta ashtahuan caru llajtacunapipish, alli huillaitaca huillashpa catishunmi. Maipi cashpapish shujtajcuna ñaupaman callarishcallapi yaicurishpa, ‘Ñucanchijmi chaitaca rurarcanchij’ nishpa mana jatun tucushun ninchijchu.

17 Pipish c'ari tucusha nishpaca, Mandaj Diosmanta c'ari tucuchun.

18 Maijanpish quiquinllataj ‘Allimi cani’ nirijtaca, Diosca ‘Mana alli’ ninchu, ashtahuanpish maijanta Taita Dios alli nijpica, paimi allitajca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Corintios 11

Llulla huillajcunatami Pablo rimashca

1 ¡Loco shina ñuca ashata rimarishcata uyai tucunguichijpishchari! ¡Ima
shinapish uyahuaichigari!

2 Cancunataca, Taita Dios munashca shinallatajmi, pi shujtajpaj mana
tucushpa, Paipajlla cachun munani. Cancunataca, pi c'arihuan manaraj
chayarinacushca solterata shinami, Cristopaj maquipi churasha nini.

3 Chashna cajpipish caitaca manchacunimi: Evata culebra llulla shimicunahuan
umashca shinallataj, cancunatapish umangallatajmari. Chashna rurajpica,
Cristota tucui shunguhuan c'uyashpa caźucushcataca,
cungaringuichijllatajmari.

4 Cancunaman ñucanchij huillashca q'uipa, maijanpish Jesusmanta shujtaj
shina huillaj shamujtaca, sumajta uyanguichijllami. Diospaj Espirituta
chasquishca jahuamari, shujtaj espirituta chasquinguichij. Alli huillaita
uyashca jahuamari, shujtaj huillashcatapish sumajta uyanguichij.

5 'Huillagrichun mingashcami canchij' nicuj, chai jatun huillajcunataca, ñucata
yalli yachaj cashcataca, mana yuyanichu.

6 Rimarinata mana uyananquita rimashpapish, yachaitaca charinimi. Tucui
layami chaitaca ricuchishcanchij.

7 Ñucaca, cancuna huiñarichun nishpami, Taita Dios cushca alli huillaita
huillashpaca, mana ñahuita charij shina, imata mana mañarcani. Chashna
rurashpachu, ¿mana allita rurarcani, imatagari?

8 ¿Shujtaj crij tandanacushcacunata huajchayachishpachu, cancunataca imata
mana mañashpa servircani, imatagari?

9 Cancunapajpi cashpapish, ñucapaj ima illajpica, pita mana mañashpa
p'iñachircanichu. Macedoniamanta shamuj huauquicunami, ñucapaj ima
illashcataca curca. Chashna cujpimi, cancunataca imata mana mañashpa
p'iñachircani, manataj p'iñachishapishchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Cashcatataj Cristo yachachishca shimicunata huaquichij cashpami, caitaca nini: Tucui Acaya llajtapica, imata mana mañarcanichu. Chaimanta ñuca cushicunataca, pi mana jarcangachu.

11 ¿Ima nishpashi chashna nicuni? ¿Cancunata mana c'uyashcamanta, chashna nicushcatachu yuyanguichij? Mana, cancunata c'uyashcataca, Taita Diosllataj yachanmi.

12 Ñucanchijtapish, paicuna shinallataj tucuchunmi yuyancuna. Manataj chaita rurashpa cushichishunchu. Ñuca ima shina ruracushcataca, chashnallatajmi rurashpa catisha.

13 Chaicunaca, ‘Huillagrichun mingashcami canchij’ nishpa purij, llulla huillajcunami. Umashpa crichijcunami, huillagrichun Cristo mingashcacunaman rijchashpa purijcunami.

14 Chashna tucushcaca, mana ima mancharinachu. Satanasllatajpish, achij nicuj ángel shina tucunllami.

15 Chashna cajpica, Satanaspajta rurajcunapish cashcata rurajcuna shina tucujpica, ima mancharina mana canchu. Chaicunaca, paicuna imalla rurashcamantaca, tucuripimi llaquichishca cangacuna.

Pabloca achca llaquicunatami apashca

16 Ñucataca, ama loco cashcata yuyapaichijchu. Chashna yuyacushpaca, shinashpaca loco shina rimarishpa, ashata jatun tucujta uyahuaichij.

17 Chashna tucuita yachaj shina rimarishpaca, mana Apunchij Jesús munashca shina rimacunichu. Ashtahuanpish c'ari tucusha nishpatajmi, loco shina rimarini.

18 Chashna taucacuna quiquin aicha yuyashca shina jatun tucucujpimi, ñucapish ashata c'ari tucushpa rimarisha nini.

19 Cancunaca alli yuyaiyuj cashpami, ch'ahuancunataca cushicushpa uyanguichijlla.

20 Paicunamari cancunataca, paicunapajta rurachun huatashpa churacun. Causajtamari millpucun, tucuitamari quichun, cancunapaj jahuapimari jatun

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucuncuna, ñahuipimari huajtancuna. Chashna rurajpipish, tucuita saquinguichijllami.

21 ¡Ñucanchijca chashna ruranataca, manchaj shina mana rurashpa saquijllacunami carcanchij! Ñucallatataj pinganayacujpipish, caitaca ninimi. Shina cajpipish shujtajcuna imamantapish jatun tucujpimi, ñucapish loco shina rimarishpa jatun tucuni.

22 ¿Paicunaca hebreocunachu? Ñucapish chaillatajmi cani. ¿Paicunaca israelcunachu? Ñucapish chaillatajmi cani. ¿Paicunaca ñaupa yaya Abrahampaj huahua huahuacunachu? Ñucapish chaillatajmari cani.

23 ¿Paicunaca Cristopajta rurajcunachu? (Loco shina rimaricushpapish, ñucacarin paicunata yallimari cani). Paicunata yallimari rurashcani. Paicunata yalli sinchitamari cutin cutin azotihuashcacuna. Paicunata yallimari carcelcunapi tiyarcani. Tauca cutinmi huañunalla llaquipipish carcani.

24 Pichca cutinmi judiocunaca, quimsa chunga iscuncama azotihuarcacuna.

25 Quimsa cutinmi ñucataca, varahuan garrotircacuna, shuj cutinca rumicunahuanmi shitarcacuna. Ñuca ricun barcocunaca, quimsa cutinmi yacupi huashicurca. Shuj cutinca, shuj punlla shuj tutatami, mama cucha yacupi huambucurcani.

26 Ñucaca ñancunapipish, tauca cutinmi huaicu yacu apanamanta quishpirircani. Tauca cutinmi shuhuacunapaj maquimanta, israelcunapaj maquimanta, mana israelcunapaj maquimantapish quishpirircani. Pueblocunapipish, shitashca pambacunapipish, huañuchina manchai, mama cucha yacupipish huañuna manchai, ‘Crijmi canchij’ nij tucujllacunapaj maquipi urmana manchaipishmi purircani.

27 Micungapajpish quiquin maquihuan sinchita trabajashpa, tauca cutinmi mana dormishpa pacarircani. Yaricaihuan, yacunaihuanmi purircani, tauca cutinmi ayunarcani. Churana illajlla, chirihuanmi purircani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

28 Tucui caicunata yallica, punllantami tucui llajtacunapi caj crij tandanacushcacunata yuyarishpa, ‘¿Ima shinachari puricuncuna?’ nishpa, shungu p'iticurcani.

29 Maijancuna ungujpipish, ñucata nanajpi shinami llaquirini. Maijanta pi pandachijpicarin, nina japirij shinami p'iñarini.

30 Imamanta cushicuna cajpica, ñucaca imata mana rurai tucuj cashcamantami, jatunta cushicusha.

31 Ñuca mana llullacushcataca, Apunchij Jesucristopaj Yaya Diosmari yachan. (¡Paica, huiñaita alli nishcami!)

32 Damascopica, chai llajtata mandachun jatun mandaj Aretas churashca mandajmi, ñucataca japingapaj chai pueblomanta llujshina pungucunapi chapachirca.

33 Shina cajpipish pueblo muyundij pirca ventanatami, shuj canastapi ñucataca cacharircacuna. Chashna rurajpimi, ñucata japisha nicujpaj maquimantaca quishpirircani.

2 Corintios 12

Pabloca aichapipish ungushcami

1 Imalla tucushcata parlashpa, c'ari tucushpa, ima allita mana surcushpapish, ashitahuan c'ari tucusharaj ninimi. Cunanca, Apunchij Jesús muscuipi shina imallata ñucaman ricuchishcatapish parlasha.

2 Ñucaca, Cristota crij shuj runatami rijsini. Chai runataca, quimsa jahua pachacamami apashca carca. Chaica, ñami chunga chuscu huata tucun. (Chai runataca aichandijtachu, aicha illajllatachu apashca carca imachari, chaitaca mana yachanichu, Taita Diosllami yachan.

3 Chai ñuca rijsishca runataca aichandijtachu, mana cashpaca aicha illajllatachu apashca carca, imachari. Chaitaca mana yachanichu, Taita Diosllami yachan).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chai runataca, Paraisomanmi apashca carca. Chaipimi pi manaraj uyashca, runapaj shimihuanca ima shina mana parlaipaj rimashcata uyarca.

5 Chai runamantami c'ari tucusha. Ñuca quiquinmantaca mana c'ari tucushachu, ashtahuanpish ñucaca imata mana rurai tucuj cashcallamantami cushicusha.

6 Chaimanta c'ari tucusha nishpapish, cashcallatataj parlacushcamantaca, mana upa shina yanga c'ari tucuimanchu. Shina cajpipish ñuca rurashcata ricushca shinalla, ñuca rimashcata uyashca shinalla yuyashpa, ama yallihuan yuyachunmi mana c'ari tucuni.

7 Dios ñucaman ricuchishcamanta ama yallitaj c'ari tucuchunca, aujahuan tujsij shinami ñuca aichapi nanaita churarca. Satanás cachashcamari ñucataca, quijadospi huajtaj shina llaquichicun.

8 Chaimantami, ‘Ñucamanta cai jatun nanaita anchuchipai’ nishpa, Apunchij Jesusta quimsa cutin mañarcani.

9 Chashna mañajpipish Apunchij Jesusca: Mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashcaca chaillataj pajtamari. Imata mana rurai tucuj cajpimi, ñuca tucuita rurai tucuj cashcata ricuchini nircami. Chashna ñuca aichapi cajpipish, Cristomari pai tucuita rurai tucuj cashcataca ñucapi ricuchicun. Chaimantaca, ¿maitataj mana cushicushpa c'ari tucushari?

10 Chaimanta Cristota c'uyashcamantami, imata mana rurai tucuj cashpapish, c'amishpa rimajpipish, ima illaj cashpapish, p'iñashpa llaquichijpipish, ima llaqui japijpipish cushicuni. Ñucaca, aichapi irqui cashpami, imatapish rurai tucuni.

Pabloca Corinto crijcunataca yallitajmi llaquishca

11 Ñucaca, c'ari tucushpa rimarishpaca, rumi shungumi tucushcani. Cancunamantamari chashnaca rimarini. Cancunamari ñucataca, ‘Allimari’ nina carcanguichij. Ñuca, yanga shinalla cajpipish, huillagrichun mingashca chai jatun huillajcunaca, ñucataca mana imapi yallinchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ñuca cancunahuan cashpaca, señalcunatapish, mancharinacunatapish, milagrocunatapish achcata rurashpami, huillagrichun mingashca cashcata ricuchircani.

13 Caishuj crij tandanacushcacuna shinallataj cangapajca, cancunaca mana ima illaj canguichijchu. Cancunataca, imata mañana cashcallatami mana mañarcani. ¡Chashna mana p'iñachishcamantaca, perdonahuanguichijlla!

14 Riquichij, cai cutihuanca ñami quimsa cutin cancunata ricuj shamungapaj allichiricuni. Cunan shamushpapish, cancunataca imata mana mañashachu. Cancunapaj maquimanta imata japina yuyailla mana canichu, ashtahuanpish cancunallatami ricusha nini. Alli yuyarijpica, mana huahuacunachu yaya mamapaj mashcarin, yaya mamamari huahuacunapajca mashcarin.

15 Chaimanta cancunamantaca, ñuca imalla charishcacunatapish, mana llaquishpa, achcata cushicushpa tucuchishallami. Cancunapaj alma quishpirichunca, ñucallataj imapish tucushallami. Ñuca cancunata chashna yallitaj c'uyajpipish, ñucataca ashallatami c'uyanguichij.

16 Cancunataca ima shinapish p'iñachishcami yuyachini. ¿Mana jahualla yachaj tucushca cashpachu, imata quichungapaj umarcani imatagari?

17 ¿Maijanta cancunapajman cachashpachu, cancunataca imata quichurcani, imatagari?

18 Titotami cancunapajman ‘Ripai’ nishpa, caishuj huauquindij cacharcani. ¿Titochu cancunataca umashpa, imata quichurca? ¿Manachu ñucanchijca, ishquindijtaj chai shinallataj yuyarcanchij, chai shinallataj purircanchij?

19 Ñuca c'uyashca crijcuna, cancuna ñucanchijta, ‘Ama imata nichun nishpami, chashna nicun’ yuyanguichijchari. Ashtahuanpish ñucanchijca Taita Dios ricucujpi, Cristo rimachun nishca shinami, cancuna ashtahuan alli crijcuna tucuchun, tucui caicunataca chashna rimanchij.

20 Ñuca shamushpaca cancunataca, manapish ñuca munashca shina puricujta japishallachari. Cancunapish cancuna munashca shina ñucata mana japinata manchacunimi. Cancunapuraca p'iñanacushpa, shujtajcunapajta munashpa,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

p'iñarishpa, chaupirinacushpa, ‘Imapish tucushca canman’ nishpa, huashalla parlarishpa, c'ari tucushpa, tucuillataj quiquin munaita rurashpa puricujta japishallapishchari yuyashpa manchacunimi.

21 Ñuca cancunapajman cutin shamujpica, Taita Dios ñucata cancunamanta pingachinata manchanimi. Cancunapuramanta achcacuna, sarunman millaita rurashcata, huainayashcata, imapish millai munaicunata rurashpa causacushcamantapish, mana Diospajman cutirishca cajpica, achcata huacanapish cangachari.

2 Corintios 13

Tucuri yuyaicunata cushpami cunashca

1 Cunan cai cutihuanca, ña quimsa cutinmi cancunataca ricuj shamugrini. Ima tiyajpipish ishqui cashpa, quimsa cashpa ricujcuna huillajpimi, allichinata ricushun.

2 Sarun cati cuti rishpa cancunata nishca shinallatajmi, cunanpish ña cancunahuan chaipi cashca shinallataj nini. Sarunmanta juchapi causacujcunamanpish, tucui caishujcunamanpish quillcashpami, cutin cashna nini: Cancunata cunan ricuj shamushpaca, manataj llaquishpami llaquichisha.

3 Cristo ñucata huillachicushcatami, ricuchichun nicunguichij. Cristoca cancunahuanca, imata mana rurai tucuj shinaca mana canchu. Ashtahuanpish cancunapurapica, tucuita rurai tucuj cashcatami ricuchicun.

4 Paitaca, imata mana rurai tucujta shina chacatashca cajpipish, Taita Dios tucuita rurai tucuj cajpimari causacun. Cristo imata mana rurai tucuj shina tucushca shinallatajmi, ñucanchijpish imata mana rurai tucuj shina canchij. Chashna cashpapish, Taita Dios tucuita rurai tucuj cashcamantami, Cristohuan cancunapaj causacunchij.

5 Crijcunataj cashcata, manaraj crijcuna cashcatapish, cancunallataj alli yuyarichij. Ima shina cashcataca, cancunallataj alli yuyarichigari. Jesucristo cancunapi causacushcata, mana causacushcataca, ¿manachu yachanguichij? Ñataj paita catinata atichishcanguichijman.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Ashtahuanpish ñucanchijca mana atichishcanchijchu, chaitaca cancunallataj alli ricuichigari.

7 Shinallataj ima millaita cancuna ama rurachunmi, Taita Diostaca mañaracunchij. Ñucanchijtaca ña atichishcata shina ricucujpipish, mana ñucanchijllataj alli ricuringapajchu mañacunchij, ashtahuanpish cancuna allita rurachunmari Diostaca mañacunchij.

8 Chaimanta ñucanchijca, cancuna allillataj causacujpica, imata mana ni tucunchijchu. Ashtahuanpish cancuna alli tucuchunllami, imata nina cajpica nishun.

9 Chaimantami, ñucanchij irquicunalla cajpi, cancuna c'ari c'aricuna cashcamanta cushicunchij. Cancuna ashtahuan alli crijcuna tucuchun, Diostaca mañaracunchijllami.

10 Ñuca cancunapajman rishpaca, ama sinchita rimashpa llaquichingapajmi, manaraj rishpallataj cashna quillcashpa cachani. Apunchij Jesusca, cai mandanataca, mana llaquichishpa chingachichunchu, ñucaman curca. Ashtahuanpish cancunata alli pushachunmi curca.

Tucuchinatami bendiciashca

11 Cunanca huauqui, panicuna, cushicuichij, ashtahuan alli causanata yachaichij, caishuj chaishuj cushichinacuichij. Shuj shinalla yuyaichij, sumajta causaichij. Chashna cajpica, sumaj causaitapish, c'uyaitapish cuj Taita Diosca, cancunahuanmi canga.

12 Chuya shunguhuan muchashpa, ‘¿Allillachu cangui?’ ninacuichij.

13 Diospajlla caj tucuicunami cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nincuna.

14 Apunchij Jesucristoca, cancunamanca, Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Cancunapica Taita Diospaj c'uyaipish, Diospaj jucha Illaj Espiritumanta shujlla canapish tiyashca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Gálatas

Gálatas 1

1 Ñucaca, huillagrichun mingashca Pablomi cani. Ñucataca, mana runacunachu agllashpa cacharca. Ashtahuanpish huañushcacunapaj chaupimanta Jesucristota causachij Yaya Dioshuan, Jesucristohuanmi chai ruranapi churarca.

2 Ñucahuan caipi caj tucui huauquicunandijmi, Galacia llajtapi crij tandanacushcacunamanca quillcashpa cachanchij:

3 Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

4 Apunchij Jesucristoca, Taita Diospaj munaita rurashpami, ñucanchij juchacunamanta paipaj quiquin causaita curca. Paica, cai millai pachamanta ñucanchijta quishpichingapajmi, chashnaca huañurca.

5 Cunanca, Taita Dioslla huiñai huiñaita jatunyachishca cachun. Chashna cachun.

Alli huillaica shujllami tiyan

6 Diosmari cancunataca, Cristo mana c'uyaipajta c'uyashcamanta cayarca. Cancunaca ña maita paimanta caruyashpa, shujtaj “alli huillaita” caticujpimi, ñucaca achcata mancharini.

7 Shujtaj alli huillaica mana tiyanchu, Cristomanta alli huillaita cancuna yachacushcatami pandachishun nishpa, taucacuna shujtajta yachachishpa puricuncuna.

8 Ñucanchij huillamushca alli huillai ima shina cashcataca, allimi yachanguichij. Chai huillaimanta ch'ican, shujtaj huillaita huillajca, ñucanchijpurallataj cashpa, jahua pacha ángel cashpapish, jatunta llaquichishcataj cachun.

9 Ña nishca shinallatajmi, cunanpish cutintaj nini: Cancuna chasquishca alli huillaimanta ch'ican shujtajta yachachijca, jatunta llaquichishca cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 ¿Cunanca, runacuna alli nichun nishpa, mana cashpaca Dios alli nichun mashcashpa chashna nicushcatachu yuyanguichij? ¿Shujtajcuna alli nichun nishpallachu chashnaca nicuni imashi? Shujtajcunapi alli ricurinallata mashcacushpaca, mana Cristota servicuimanchu.

Diosmi Pablotaca huillaj cachun cayashca

11 Huauqui, panicuna, caitatajca allimi yachana canguichij: Ñuca cancunaman huillashca alli huillaica, mana pi runacuna cushca huillanachu.

12 Chaitaca, ñucamanca pi runa mana huillarcachu, mana yachachircachu. Ashtahuanpish Jesucristomari ricuchihuarca.

13 Ñaupa judiocuna yachachishcata caticushpa, ñuca ima laya cashcataca, cancunallataj allimi yachanguichij. Ñucaca, Taita Diospajlla tandanacushca crijcunataca, tucui chingachina yuyaihuanmi yallitaj llaquichij carcani.

14 Judiocuna yachachishcata catinapica, ñucahuan huiñaillataj, ñuca llajtapuracunata yallimi carcani. Ñucamari ñaupa yayacunamanta yachashcataca, paicunata yalli, chai yuyai pajtachij carcani.

15 Chashna cajpipish Taita Diosca, mana c'uyaipajta c'uyashpallamari ñucataca, ñuca mamapaj huijsapi tiyacujpiraj, ch'icanyachishpa cayarca.

16 Chashna cayashpaca, Diosca Paipaj Churimanta mana israelcunaman huillashpa rijsichichunmi mandahuarca. Pai chaita mandajta uyashpaca, mana pi aichayuj tulluyuj runata tapugrircanichu.

17 Huillagrichun ñucapaj ñaupa mingashcacunapajman, Jerusalenmanpish mana rircanichu. Ashtahuanpish Arabia llajtaman rishpami, Damascoman cutin tigrarcani.

18 Chaimanta quimsa huata q'uipami, Pedrota Jerusalenpi ricunaman rishpaca, chunga pichca punllacama paihuan carcani.

19 Chaipica, huillagrichun mingashca shujtajcunataca, pi shujtajta mana ricurcanichu. Ashtahuanpish Apunchij Jesuspaj huauqui Jacobllatami ricurcani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Taita Diospish ricucunmi, ñucaca caicunataca mana llullashpami cancunaman quillcani.

21 Jerusalenmantaca, Siria llajtaman, Cilicia llajtamanpishmi rircani.

22 Ashtahuanpish Judeapica, Cristota crij tandanacushcacunaca, ñucataca manaraj ñahui ñahui rijsircacunachu.

23 Ñucanchij crishcata chingachisha nishpa, sarun llaquichishpa purij runaca, cunanca paipish chaillatatajmari huillacun nijllatami uyashcacuna carca.

24 Chaimantami ñucamantaca, Taita Diosta jatunyachircacuna.

Gálatas 2

Huillagrichun mingashcacunaca Pablota chasquishcacunami

1 Chaimantaca, chunga chuscu huata q'uipami, Titotapish pushashpa Bernabendij Jerusalenmanca cutin huichiyarcani.

2 Diosllataj rina yuyaita cujpimi, chaiman rircani. Mana israelcunaman alli huillaita ñuca huillashca, pambapi urmanatami mancharcani. Chaimantami crijcunata pushajcunapuralla tandanacushcamanca, ñuca ima shinalla huillashpa puricushcataca tucuita alli huillarcani.

3 Paicunaca, ñucahuan purij Titotaca, mana israel cajpipish, mana pai charishca aicha punta carata p'itichichun mandarcacunachu.

4 Ñucanchij chaipi cajpica, ‘Crijmi canchij’ nij tucujcunami, Cristo Jesús ñucanchijta cacharichishcata jarcangaraicu, pacalla yaicushca carca. Chashnami paicunaca, ñaupa shinallataj huatashca causanaman tigrachishun yuyarcacuna.

5 Paicuna chashna nicujpipish ñucanchijca, cashcatataj yachachij cai alli huillaimanta cancuna ama anchurichunmi, paicuna nishcataca manataj caźurcanchij.

6 Crijcunata pushacuj nishcacunaca, ñuca ima manaraj yachashcataca mana yachachircacunachu. (Crijcunataca Taita Diosca pushajcunatapish, mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

pushajcunatapish chai shinallatajmi ricun. Paicuna ima cashcallataca, ¿imapajtaj yuyarishapish?)

7 Ashtahuanpish ñucataca, mana israelcunaman huillachun Diosllataj mingashcatami rijsircacuna. Cutin Pedrotaca, charishca aicha punta carata p'itichishcacunaman alli huillaita huillachun, mingashcatami ricurcacuna.

8 Charishca aicha punta carata p'itichishcacunaman huillachun Pedrota mingaj Diosllatajmari, ñucatapish mana israelcunaman huillagrichun mingarca.

9 Crijcunata pilar shina charicujcunaca Jacobohuan, Cefashuan, Juanhuanmi carcacuna. Paicunami Dios mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashcallamanta, chai ruranata ñucaman mingashcata ricushpaca, ñucamanpish Bernabemanpish maquita curcacuna. Ñucanchijca mana israelcunaman, paicunaca charishca aicha punta carata p'itichishcacunaman huillashpa catingapajmi, shujlla yuyai tucunacushpa, maquita cunacurcanchij.

10 Chaimantaca, ‘Pajta huajchacunata cungaripanguichijman’ nircacunallami. Ñucaca chaitapish, tucui yuyaihuanmi paicunapaj imalla rurana cashcataca ruracushcani.

Antioquiapimi Pedrotaca Pablo rimashca

11 Antioquiaman Pedro chayashpa mana allita ricuchijpimi, rimanataj cajpi, paitataj ñahui ñahui rimarcani.

12 Jacobo cachashcacuna manaraj chayamujpica, Pedroca mana israelcunahuanpish micurcallami. Jacobo cachashcacuna ña chayamujpica, Pedroca paicunahuanca ña mana ashtahuan micurcachu. Paica charishca aicha punta carata p'itichishcacunata manchashcamantami, chashnaca rurarca.

13 Pedro chashna mana ima cashca shina tucujpica, crij judiocunapish Pedro rurashca shinallatatajmi ricuchircacuna. Paicuna chashna mishqui shimi, jayaj shungu cajta ricushpaca, Bernabé imapishmari paicunata cati callarirca.

14 Chashna rurashpaca, manamari cashcatataj huillaj alli huillaipi yachashcata shina ricuchircacunachu. Paicuna chashna mana alli puricujta ricushpami, Pedrotaca tucuicunapaj ñaupajpi: Riqui, canca israel cashca jahuallataj, mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

israelcuna shina causacunguica. ¿Ima nishpataj canca mana israelcunatapish, israelcuna shina causachun ninguiari? nircanimi.

15 Ñucanchijca, huacharimantapachami judiocuna canchij. Mana israelcunapura juchayujcunaca, mana canchijchu.

16 Shina cashpapish Mandashcapi imalla nicushcata rurashcamantaca, Diosca pita mana ima juchachina illajta ruraj cashcatamari ricunchij. Jesucristota crijllapimari pitapish ima juchachina illajta ruraj cashca. Mandashcapi imalla nicushcata rurashcamantaca, mana ima juchachina illajta rurana cajpimari, ñucanchijtapish ima juchachina illajta rurachunca Jesucristota crircanchij. Mandashcapi imalla nicushcata rurashcallamantaca, pi mana ima juchachina illajta rurashca cai tucunchu.

17 Cristollamanta Dios ima juchachina illajta rurachun mashcashpamari, ñucanchijpish juchayuj cashcata ricuchinchij. ¿Shinashpaca, Cristoca juchapajta rurajchu canga, imashi? ¿Maitataj chashna cangari?

18 Imata ña urmachishca jahua, cutin chaillatataj shayachishpaca, Mandashcatamari p'aquini.

19 Ñucataca, chai Mandashcallatajmi, Mandashcata ña ama rurachun huañuchihuarca. Chaimantami cunanca Diospajlla causacuni.

20 Ñucaca, Cristohuanmari chacatashca cani. Ña mana ñucallachu causacuni, ashtahuanpish Cristomi ñucapica causacun. Cunan aichapi causacushpapish, Taita Diospaj Churita crishpami causacuni. Paimari ñucata c'uyashcamanta, Paipaj quiquin causaita curca.

21 Ñucaca, mana c'uyaipaj cajpipish Taita Dios c'uyacushcataca, mana huahuayasha ninichu. Diosca, Mandashcapi nishcata rurajllapi, ima juchachina illajta rurana cajpica, Cristoca yangatajchari huañurcari.

Gálatas 3

Crishcallamantami Diospaj Espiritutaca chasquinchij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 ¡Galacia crijcunalla, upacunamari canguichij! Cancunamanca, chacatashpa huañuchishca Jesucristotaca, entendinallata ricuchishpamari huillarcani. ¿Pitaj chaitaca imahuan cungachircari?

2 Cunanca, caillata cutichihuaichij: ¿Cancunaca, Mandashcapi imalla nishcata rurashpachu, mana cashpaca ñucanchij huillashcata uyashpa crishpachu, Diospaj Espiritutaca chasquircanguichij?

3 Upacunamari canguichij, ¿Diospaj Espirituhuan callarishca jahuachu cunanca, aichahuan allita rurashpa, alli ricurishun ninguichij?

4 ¿Yangallachu chai tucui llaquicunataca aparcanguichij? Amalla yanga cashca cachun.

5 Espirituta cancunaman cushpa, milagrocunata rurachij Diosca, ¿imamantataj chashna rurashca canga? ¿Mandashcapi nishcata pajtachijpichu, mana cashpaca huillashcata uyashpa crishcamantachu chashna rurarca?

6 Illu Abrahamtapish, Taita Diosca paita crijpimi, ima juchachina illajta rurashpa chasquirca.

7 Caita alli yachaichij. Crijcunamari Abrahampaj huahua huahuacunataj canchij.

8 Ñaupallamantajmi Dios Quillcachishcapica, mana israelcunatapish crijllapi Taita Diosca, ima juchachina illajta rurana cashpa Abrahammanca cashna huillashca: Canmantami, tucui llajtacunapi causajcunaca, allita chasquinga nishpami, alli huillaitaca ñaupachishca.

9 Chaimanta, crijcunallami Taita Dios cushca allicunataca, crij Abrahamhuan chasquinchij.

10 Mandashcapi nishcata rurana yuyailla causajcunaca, jatunta llaquichingapaj ch'icanyachishcami. Chaimantami, Dios Quillcachishcapica: Mandashca libropi tucui imalla quillcashcata mana tucui pajtachijcunaca, jatunta llaquichingapaj ch'icanchishcami nicun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chaica, chashnatajmari. Mandashcapi nicushcata rurashpaca, pipish mana Taita Diospaj ñaupajpica, ima juchachina illaj ricuri tucunchu. Chaimantami, Dios Quillcachishcapipish: Ima juchachina illajta rurashca runaca, crishcamantami causanga nicun.

12 Mandashcaca, crinamantaca mana imata ninchu. Ashtahuanpish: Mandashcapi imalla nishcata pajtachijllami, pi cashpapish Mandashcamantaca causanga ninllami.

13 Cristo ñucanchijpaj randi jatunta llaquita apashpami, ñucanchijtaca Mandashcacuna jatun llaquiman cachana tucushcamantaca, quishpichihuarca. Paimantami Dios Quillcachishcapica: Millashca runallami, caspipi chacatashca huañun nishca.

14 Pai chashna huañujpimari, Abrahamman Dios cusha nishca allitaca, mana israelcunapish Cristo Jesusllamanta chasqui tucurcacuna. Dios Paipaj Espirituta cusha nishcatapish, crishcallamantami chasquircanchij.

Mandashcacunaca Cristopajman pushajmi

15 Huauqui, panicuna, imata ari ninacujcuna ima shina ruraj cashcahuan ch'imbapurashpami, cancunamanca huillasha nini: Maijanpish imata ari nishpaca, mana p'aquipajtami quillcachin. Chaitaca, pi mana ‘Yangami’ ni tucunchu, mirachinatapish, pi mana imata mirachi tucunchu.

16 Chashna cajpica Abrahammanmi, paipaj huahuandijman Diosca cusha nirca. Taucacunaman cusha nishca cashpaca: Huahuacunamanmi cusha ninmanmi carca. Chashna ninapaj randica, Diosca: Cambaj huahuamanmi cusha nishcami. Cristoman cusha nishpami, chashnaca nishca.

17 Chashna cajpimi, caita nisha nini: Taita Dios Cristohuan imata rurana tucushcataca, mana p'aquipajtami ari nirca. Chaimantami, *430* huata q'uipa shamuj Mandashcaca, Dios paiman cusha nishcataca mana p'aqui tucurca.

18 Mandashcata pajtachishpalla, Dios imalla charishcacunata japina cajpica, ña mana, Dios ‘Cushallami’ nishcamanta chasquina canmanchu. Ashtahuanpish Abrahammanca, Taita Diosca ‘Cushallami’ nishcamantami curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Shinashpaca Mandashcataca, ¿imapaj alli cana cajpishi curca? Mana caźujcuna cajpimari, chaitapish paltashpa curca. Dios cusha nishcata chasquij “Huahua” shamungacamallami, chai Mandashcataca curca. Chaitaca, angelcuna huillashcallatami, Moisesca chasquishpa yachachirca.

20 Runacunamanta Dioshuan rimajca, mana shujllamanta rimanchu. Ashtahuanpish Taita Diosca, Shujllamari.

21 Shinashpaca Mandashcaca, Taita Dios cusha nishcataca, ¿jarcacunchu imashi? ¿Maitataj chaitaca rurangari? Chai Mandashca causaita cuipaj cajpica, Mandashcata pajtachijllapimari, ima juchachina illajtaca ruranman.

22 Ashtahuanpish Dios Quillcachishcapi huillashca shinaca, Dios cusha nishcataca Jesucristota crishcallamanta chasquichunmi, juchaca tucuicunata preźu charicun.

23 Crina manaraj chayamujpica, Mandashcamari ñucanchijtaca preźu charicurca. Crinata ricuchingacamami, ñucanchijtaca huichcashpa charicushcalla.

24 Chashnami Mandashcaca, Cristota crijpi ima juchachina illajta rurashca cachun, ñucanchijtaca huahuata huiñachij mama shina, Paipajman pusharca.

25 Shina cajpipish crina punllacuna chayamujpica, ña mana chai huiñachij mamapaj maquipi catinchijchu.

Diospaj huahuacunami canguichij

26 Ashtahuanpish Cristo Jesusta crishcamantami, tucuicuna Diospaj huahuacuna canguichij.

27 Cristohuan shujlla tucungapaj bautiźashcamantaca, cancunaca Cristollatatajmari churanata shina churashca canguichij.

28 Cunanca, judio cashpa, griego cashpa, amoyuj cashpa, mana amoyuj cashpa, c'ari cashpa, huarmi cashpapish, Cristo Jesushuan cashpami, tucuicuna shujlla tucushcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Ña Cristopaj cashcamantaca, cancunapish Abrahampaj huahua huahuacunamari canguichij. Chaimanta cancunaca, Dios cusha nishcatapish chasquijcunamari canguichij.

Gálatas 4

1 Caitamari nisha nini: Yaya imalla charishcata japinapaj tiyacuj huahuaca, imalla yayapaj tiyashcata pai japina cashpapish, jatunyangacamaca, servijcunapura shinallatajmi.

2 Ashtahuancarin yaya tucuita paipaj maquipi churana punlla chayangacamaca, churica huiñachijcunapaj, yachachijcunapaj maquillapimi purin.

3 Ñucanchijpish chashnallataj huahua shina cashpaca, cai pachapaj ruranacunata catishpa, chai yuyaicunallapimi huatashca shina carcanchij.

4 Ashtahuanpish ña punlla pajtajpimi, Taita Diosca Paipaj Churita cacharca. Paimi shuj huarmipi huacharirca. Pai huacharijpica, Mandashcaca Paitapish mandarcami.

5 Paimi ñucanchijtaca, Mandashca ucupi causacujta cacharichishpa, quiquin huahuata rurangapaj shamurca.

6 Cancuna, Diospaj huahuacuna cajpimi, Taita Diosca Paipaj Churipaj Espirituta cancunapaj shunguman cacharca. Chaimanta Paimi, cancunapaj shungupica Diostaca: (“¡Abba!”) “¡Ñuca Yayito!” nishpa caparicun.

7 Chaimanta cunanca, ña Diospaj huahuami cangui, ña mana servij shinallachu cangui. Chashna ña Diospaj huahua cashcamantaca, Cristomantami Taita Dios imalla charishcata japigringui.

Pabloca Galacia crijcunatami achcata llaquishca

8 Cancunaca, Taita Diosta ñaupa manaraj rijsishpaca, manapish dioscunatami servij carcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Chashna cashca cashpapish, cunanca Taita Diosta rijsinguichijmari, Diospish cancunata rijsinmari. Chashna cashca jahuaca, ¿ima nishpataj chai manapish cana, upa yuyaicunallapi crishpa, cutinllataj huatarishun ninguichigari?

10 Ñaupa jatun nishca punllacunata, quillacunata, mushuj quilla, mushuj huatatapish cunancamamari huaquichicunguichijraj.

11 Ñuca cancunata yachachishca yanga yuyachijpi, achcatami llaquirini.

12 Huauqui, panicuna,, ñucapish cancuna shina tucushcamanta, cancunapish ñuca shina tucupaichigari. Mana ñucata ima shina llaquichishcamanta chashna nicunichu.

13 Cancunallataj yachanguichijmi. Ñuca cancunaman alli huillaita punta huillashpaca, ungushca, nanaihuan cashpami, cancunamanca huillarcani.

14 Ñuca aichapi chashna ungushcalla cajpipish, mana millarcanguichijchu, ashtahuanpish uyarcanguichijllami. Millanapaj randica, Diospaj angelta shina, Cristo Jesusta shinamari chasquihuarcanguichij.

15 Cancuna, chashna cushi cashcaca, ¿imataj tucurcari? Cancunapi ñuca quiquin ricushcatami yuyachisha nini: Cancunaca ima shina llujshichishpa cunalla cajpica, cancunapaj quiquin ñahuitapish llujshichishpa ñucaman cunguichijmanllami carca.

16 ¿Cashcatataj cancunaman huillashcallamantachu, cancunapaj ricuipica p'iñanayaj tucurcani?

17 Chai caishujcunaca cancunataca, ñucanchijllata uyashca canman yuyacuncunamari. Chashna yuyashpaca, mana cancunapaj ima allipajca yuyacuncunachu. Ashtahuanpish ñucanchijmanta ch'icanyashpa, paicunallata c'uyashpa catichunmari yuyacuncuna.

18 Alli shunguhuan shujtajcuna yuyailla canaca allimi. Shina cashpapish mana ñuca cancunahuan cajllapichu, chashna yuyarina canguichij.

19 Ñuca huahuacunalla, cancunamantaca cutintajmi huachana nanaihuan shina cani. Cancuna Cristo shina tucujta ricuna yuyaihuan huañucunica.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Cunantaj ñuca quiquin cancunahuan chaipi cashpaca, sumajtachari rimaiman. Cancunataca, sumajta rimanachari alli canman, mana cashpaca sinchita rimanachari alli canman, mana yachanichu.

Agarhuan Sarahuan ch'imbapurashpami yuyachishca

21 Mandashcapi nishcata pajtachishpa catishun nijcuna, huillahuaichij. Mandashca imallata nishcataca, ¿manachu uyashcanguichij?

22 Dios Quillcachishcapica: ‘Abrahamca, ishqui churitami charirca’ ninmi. Shujtaca, paita servij huarmihuanmi charirca. Caishujtaca, paipaj quiquin huarmihuanmi charirca.

23 Servij huarmihuan charishca churica, aichallamantami huacharirca. Ashtahuanpish quiquin huarmihuan charishca churica, Diosllataj cusha nishcata pajtachishcami carca.

24 Chaihuanca, cashnami yuyachisha nicun: Chai ishqui huarmicunaca, ishqui ch'ican ari ninacuitami ricuchin. Shuj ruranataca, Sinaí urcupimi ari nirca. Chaitaca, Agar huarmimi ricuchin. Chai huarmipaj huahuacunaca, huatashca shina causangapajllami huacharirca.

25 Agarca, Arabia llajtapi tiyacuj Sinaí urcutapish, cunan tiyaj Jerusalén pueblotapishmi ricuchin. Chai puebloca, tucui chaipi causajcunandij huatashcarajmi.

26 Ashtahuanpish jahua pachapi tiyacuj Jerusalenca, mana huatashcachu. Ñucanchijca, chai llajtapaj huahuacunami canchij.

27 Chaitamari Dios Quillcachishcapica, cashna nicun: Cushicui, mana chichuj, mana huachaj huarmi. Huachana nanaita mana rijsishpapish, jatunta cushicushpa, caparishpa asilla. Shitashca huarmi cashpapish, canmari cusayuj huarmita yalli achca huahuayuj tucungui nicunmi.

28 Chashna cajpica huauqui, panicuna, ñucanchijca Dios cusha nishcata pajtachishpa cushca Isaac shinamari canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Chai punllacunapica, Diospaj Espiritumanta huacharishca Isaactaca, aichallamanta huacharishca churimi p'iñashpa llaquichirca. Cunanpish chashnallatajmi tucucun.

30 Shina cajpipish Dios Quillcachishcapica, ¿ima nintaj? “Servij huarmitaca, paipaj churindijta llujshichishpa cachailla. Chai huarmipaj churica, quiquin huarmihuan charishca churihuanca, yaya imalla charishcacunataca mana japingachu” ninmi.

31 Chaimanta huauqui, panicuna,, ñucanchijca mana chai servij huarmipaj huahuacuna shinachu canchij. Ashtahuanpish quiquin huarmipaj huahuacuna shinami canchij.

Gálatas 5

Cristomantami cacharirina tiyan

1 Cristomi ñucanchijtaca, huatashca shinamanta cacharichirca. Chashna cacharichishcamantaca, c'ari c'arita catiraichij. Ama cutin chai yugopi huatarinaman tigraichijchu.

2 Uyahuaichij, Pablomari cancunamanca cashna nini: Cancuna charishca aicha punta carata p'itichishpaca, Cristomantaca ima allita mana japinguichijchu.

3 Cutintaj alli uyaichij: Pipish charishca aicha punta carata p'itichishpaca, Mandashcapi nishcataca callarishpami, tucuita pajtachina tucun.

4 Cancunapuramanta maijancunaca, Mandashcata pajtachishpalla, ima juchachina illaj tucunatami yuyarcanguichij. Chashna yuyashpamari, Cristomanta ch'icanyashcanguichij. Mana c'uyaipaj cajpipish Dios cushca c'uyashcamantapishmi urmashcanguichij.

5 Ñucanchijca, Diospaj Espíritu yuyachijpimi, crishcallamanta ima juchachina illaj tucushcanchij. Chaitamari japina yuyai shuyacunchij.

6 Cristo Jesushuan shujlla cajpica, charishca aicha punta carata p'itichishca cashcapish, chaita mana rurashca cashcapish, ima mana canchu. Ashtahuanpish crishcamantaca, c'uyashpa allita ruranamari alli.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Cancunaca, allimari caticurcanguichij. Cashcatataj yachachishcataca, ¿pitaj mana caźunata yachachircari?

8 Chai mana caźuna yuyaitaca, cancunata cayaj Diosca mana curcachu.

9 Ashalla levadurami, tucui chapushcata p'unguillichin.

10 Ñucaca tucui shunguhuanmi, cancunataca, ‘Apunchij Jesucristoca, mana pandarishpa catichun saquingachu’ yuyani. Shina cajpipish chai pandachishpa purij runataca pi cajpipish, Paimari jatunta llaquichinga.

11 Huauquicuna, c'ari charishca aicha punta carata p'itichinamanta cunancama huillacushcalla cajpica, israelcunaca mana cashna p'iñashpa llaquichicunmanchu carca. Cristota chacatashpa huañuchishcata huillashcapish, mana paicunataca p'iñachinmanchu carca.

12 ¡‘Quishpirinapajca, charishca aicha punta carata p'itishcami cana canguichij’ nishpa, cancunata p'iñachijcunaca, paicunapajtaca tucui p'itirishpachari alli canman!

13 Huauquicuna, cancunaca mana huatashcallataj catichun Dios cayashca canguichijchu. ‘Huatashcamanta Dios cacharishcami canchij’ nishpa, ama aicha munashcata ruranataca yuyaichijchu. Ashtahuanpish c'uyanacushpa, caishuj chaishujpaj allita ruraichij.

14 Tucui Mandashcatami, cai shimicunallapi tandachishca: Can quiquinta c'uyarij shinallataj, shujtajcunatapish c'uyangui nishcami.

15 Ashtahuanpish cancunaca, caishuj chaishuj caninacushpamari micunacucunguichij. Chashnalla catishpaca, ñataj caishuj chaishuj tucuchinacunguichijman.

Diospaj Espirituta caźushpa causaichij

16 Chaimantami cancunataca, cashna nini: Diospaj Espíritu yuyachishcapi purichij. Chashnami quiquin aicha munashcataca, ña mana ruranguichij.

17 Aichaca, Diospaj Espíritu p'iñashcatami mashcan. Cutin Diospaj Espirituca, aicha munashcatami jarcan. Chashna caishuj chaishuj quichunacui tiyajpimi,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

quiquinllamantatajca ima allita ruraiman yuyashpapish, mana rurai tucunguichij.

18 Ashtahuanpish Diospaj Espíritu yuyaita cushcata cancuna catijpica, Mandashcaca ña mana ima ricunata charinchu.

19 Quiquin aicha munaicunaca, rijsinallami: Caźarashcacuna huainayana, manaraj caźarashpa chayarinacuna, ima mapatapish rurana, cacharishca cana,

20 rurashcalla dioscunata adorana, brujiana, p'iñana, c'aminacuna, quichunacuna, imamantapish p'iñarijlla cana, quiquinlla ashtahuan alli cashcata yuyana, p'iñarina, macanacuna,

21 shujtajcunapajta munana, huañuchina, machana, mashnatapish micuna, chai shina shujtaj mana alli ruraicunapishmi. Cancunataca, ña nishca cashpapish, cutinllatajmi yuyachini: Chashna mana alli ruraicunapi causajcunaca, Taita Dios mandacunpica, imata mana charingacunachu.

22 Ashtahuanpish Diospaj Espirituca, cashna canatami cun: C'uyaj canata, cushi canata, sumajta causanata, mana p'iñarij alli shungu canata, llaquij canata, cuj canata, imatapish pajtachij canata,

23 mana jatun tucushca canata, quiquinllataj jarcarij canatapishmi cun. Tucui caicunata rurajcunataca, mandashcacunapish mana jarcanchu.

24 Cristopaj cajcunaca, quiquin aichataca, tucui millai munaicunandijtami ña chacatashcacuna.

25 Diospaj Espiritumanta ñucanchij causacushpaca, Diospaj Espiritullataj ñucanchijta yachachichun saquishunchigri.

26 Ama imamantapish jatun tucushpa, caishuj chaishuj llaquichinacushunchu. Ama caishuj chaishuj ima charishcacunata munanacushpa huañuricushunchu.

Gálatas 6

Caishuj chaishuj ayudanacuichij

1 Huauqui, panicuna, cancunapuramanta maijanpish juchapi urmajpica, Diospaj Espirituhuan sinchi cajcuna, chai mana allita rurajtaca, alli

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

shunguhuan cunashpa allichichij. Can quiquinllatajpish alli yuyaringui, ñataj canpish pai shinallataj urmanguiman.

2 Caishujcunata ima llashacujtaca, cancuna aparichij. Cristo mandashcata chashna rurashpami pajtachinguichij.

3 Maijanca, manapish ima cashpa: “Ñucatajca cashnami, chashnami cani” nirijca, paillatajmi umarin.

4 Ima shina causacushcataca, tucuicunallataj alli yuyarichij. Tucuita alli ruracushpaca, pi shujtaj ima shina cashcata ama ricushpa, ashtahuanpish quiquin ima shina rurashcallahuan cushi caichijlla.

5 Tucuicunami, paicuna ima shina causashca shinallataj chasquingacuna.

6 Diospaj Shimita yachacujca, paita yachachijmanca tucui imalla charishcamanta cuchun.

7 Ama pandarichijchu, Taita Diostaca pi mana umashpa asi tucunchu. Pi imata tarpushpapish, chaillatatajmi tandanga.

8 Quiquin aicha munashcata tarpujca, aichapajlla tarpushcamantaca chingarinallatami japinga. Ashtahuanpish Diospaj Espíritu munashcata tarpujca, Diospaj Espiritumantaca huiñai causaitami japinga.

9 Chaimanta, allita ruranataca, amataj shaicushunchij. Chashna mana shaicushpa allita rurashpami, tandana punlla chayamujpica allillatataj tandashun.

10 Chashna cana cajpica, maipi shujtajcunapaj ima allita rurai tucushpaca, tucuicunapaj rurashunchijlla. Ashtahuanca Diospaj huahuacunapurapajmi, imatapish allita rurana canchij.

Chacatashca huañushca Jesucristollamantami cushicuni

11 Riquichij, cunanca ñuca quiquin maquihuanmi, cashna racuta quillcashpa, cancunapajman cachani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 ‘Charishca aicha punta carata p'itichinami canguichij’ nijcunaca, Cristota chacatashpa huañuchishcamanta llaquita mana apangaraicullami, shujtajcunapi alli ricuringapaj chashnaca nincuna.

13 Charishca aicha punta carata p'itichijcunapish, Mandashcapi nishcataca mana pajtachincunachu. Chashna cashpapish, cancunata aicha punta carata p'itichishpaca, cancunapaj aichapi chashna rurachishcamanta jatun tucungapajllami chashnaca nincuna.

14 Shina cajpipish ñucaca ima shujtajmantaca, mana cushicusha ninichu. Cruzpi huañuj Apunchij Jesucristollamantami cushicuni. Paimantaca ñucapajca, cai pachaca chacatashca illashca shinami; ñucapish cai pachapajca, chacatashca illashca shinallatajmi cani.

15 Cristo Jesushuan shujlla cashpaca, charishca aicha punta carata p'itichishca cashpapish, chaita mana rurashca cashpapish mana ima canchu. Ashtahuanpish mushujyachishca canami allitajca.

16 Cashna ñuca yachachishca shina causajcunamanpish, Taita Diospaj israeltajcunamanpish, llaquishpa sumaj causaita cushca cachun.

17 Ñuca aichapi chugricuna alliyashcapish, Apunchij Jesuspajta ruraj cashcatami ricuchin. Chaimanta, cunanmantapacha, pi ama ashtahuan ñucataca llaquichichun.

18 Huauqui, panicuna, Apunchij Jesucristoca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Efesios

Efesios 1

1 Ñucaca, Taita Dios munashcamanta, huillagrichun Jesucristo mingashca Pablomi cani. Cai quillcataca, Efesopi Cristo Jesusta alli caticuj, Taita Diospajlla crijcunamanmi cachani:

2 Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Cristollamantami Dios cushcataca chasquinchij

3 Cristohuan shujlla tucujpimi, Taita Diosca Paipaj Espirituhuan, ñucanchijmanca jahua pachapi Pai tucui imalla charishcacunata curca. Chaimanta Apunchij Jesucristopaj Yaya Diostaca, ‘Allimari cangui’ nishunchij.

4 Diosca ñucanchijtaca, cai pachata manaraj rurashpallatajmi, Cristomantaca Paipajlla, chuyata causachun agllarca.

5 Diosca jatunta c'uyashcallamantami, Pai quiquin chashna ruranata munashca. Chaimantami ñucanchijtaca, Jesucristomanta Paipaj quiquin huahuacuna cachun, ñaupamanta ch'icanchishca.

6 Mana c'uyaipajta Pai c'uyaj, sumaj cashcata alabachunmi, Paipaj c'uyashca Churihuan shujlla tucujpi, ñucanchijtaca chasquirca.

7 Paica, mana c'uyaipajta c'uyaj Dios cashpami, Paipaj Churipaj yahuarmantaca, ñucanchij juchacunata anchuchishpa, quishpichirca.

8 Chaimantami Diosca, ñucanchijmanca mana mitsashpa, tucui alli yachaita cushpa, alli yuyaiyujcunata rurarca.

9 Chashnamari, Pai munashca shina rurasha nicushca, pi mana yachashcataca, ñucanchijman ricuchishca.

10 Pai imalla rurana tucushcata pajtachina punllapimi, jahua pachapi cajcunatapish, cai pachapi cajcunatapish, tucuita Cristo mandachun, Paipajlla tandachinga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Ñucanchijtapish Diosllatajmi, Pai imalla charishcacunataca Cristollamanta chasquichun munashca. Cashna rurana Paipaj yuyaipi alli cajpimi, ñaupamanta Pai munashca shinallataj ch'icanchishca.

12 Ñucanchij ña ñaupamanta Cristota shuyacujcunaraj, Pai sumaj Diosta ‘Allimari cangui’ nishpa causachunmi, chashnaca agllarca.

13 Chai huashaca, cancunapish quishpirinata cuj alli huillaita uyashpaca, Cristotami cringuichij. Chaimantami Diosca Pai cusha nishca, jucha illaj Espirituta cancunapaj shungupi churashpa, Paipajlla ch'icanchirca.

14 Diosca, Pai charishcacunata ñucanchij jahua pachapi chasquinataj cashcata ricuchichunmi, Paipaj Espirituta curca. Tucui chaicunamanta Pai sumaj Diosta ‘Allimari cangui’ nichunmi, chashna rurashca.

Crijcunamantami Pablo Diosta mañashca

15 Ñucaca, Apunchij Jesusta cancuna crishcatapish, tucui Diospajlla cajcunata c'uyaj cashcatapish uyarcanimari. Chaita yachashpamari,

16 cancunamanta Diosta mañashpa, punllanta Paita pagui nicunilla.

17 Apunchij Jesucristopaj sumaj Yaya Diostaca, cancunaman alli yachaitapish, paita ashtahuan alli rijsi tucuchun yachachij Espirituta cuchunmari mañacuni.

18 Cancunapaj shungu yuyaitaca, Paillataj achijyachishca cachun. Chashna rurajpimi, imata shuyachun Dios cayashcatapish, Diospajlla cajcunahuan tucuita yalli sumajta chasquina cashcatapish ricunguichij.

19 Ñucanchij crijcunataca, pi mana jarcai tucuipaj rurai tucunahuanmi pushacun. Tucuita Rurai Tucuj Diosllatajmari, chashna imatapish ruracun.

20 Paillatajmi Cristotaca, huañushcacunapaj chaupimanta causachishpa, jahua pachapi, Paipaj alli maquiman tiyachirca.

21 Cunan punllacunapish, shamuj punllacunapish tucuita mandachunmi, chaipi tiyachirca. Chaimantami Cristoca, tucui mandajcunapaj, mandanata charijcunapaj, imatapish rurai tucujcunapaj, caźuchijcunapaj, jahuapi, ima rijsishca shuticunapaj jahuapipish tiyacun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Chashnami tucuita Cristopaj chaqui ucupi churarca. Shinallataj tandanacushca crijcunamanpish, tucuita cushca jahuapimi, Cristotaca paicunata Mandaj Uma cachun churarca.

23 Tandanacushca crijcunaca, tucuipi tucuita jundachij Cristohuan shujlla tucushca Paipaj Cuerpomi.

Efesios 2

Diosca Cristomantami causaita cushca

1 Diosca cancunamanca, mana caźuj juchayujcuna cashcamanta, huañushca shina cajpirajmi, causaita curca.

2 Ñaupaca, huairapi mandajpaj munaillatami caźuj carcanguichij. Chaimantami cai pachapaj cajcuna shinallataj, mana allita rurashpa causarcanguichij. Cunanpish chai millai supaica, Diosta mana caźujcunatami mandashpa, millaillata rurachicun.

3 Ñucanchijpish ñaupaca, paicunapurallatajmi carcanchij. Chaimantami paicuna shinallataj, quiquin aicha munashcata pajtachircanchij. Quiquin aicha munashcataca, yuyaiman shamushcatami, chaitataj rurashpa causarcanchij. Chaimantami paicuna shinallataj, Dios p'iñarishpa jatunta llaquichinapajlla puricurcanchij.

4 Shina cajpipish, Taita Diosca yallitaj llaquij cashpallami, ñucanchijtaca tucuita yalli jatun c'uyaihuan c'uyarca.

5 Chaimantami, Diosca juchapi ñucanchij huañushca cajpiraj, Cristota cacharca. Paimi causaita curca. ¡Cancunaca mana c'uyaipajcuna cajpipish Dios chashna c'uyashcamantamari, quishpichishca canguichij!

6 Cristohuan shujllata rurashpami, ñucanchijtaca causachirca. Chai huashaca, Cristo Jesusllahuantajmi jahua pachapi tiyachirca.

7 Taita Diosca, chashna imahuan mana ch'imbapuraipaj, yallitaj c'uyajmari. Chashna mana c'uyaipajta cajpipish Jesusmanta jatun c'uyaita ñucanchijpi tucui tallishcataca, shamuj punllacunapimari ricuchingapaj tiyacun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Mana cancunallatajchu quishpirishca canguichij. Mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyajpi, crishcallamantami quishpichishca canguichij. Chaimanta, Chaica Dios cushcallami.

9 Pi ama jatun tucuchunmi, ima allita rurashcallamantaca, mana quishpichishca.

10 Taita Diosmari ñucanchijtaca, Cristo Jesusmanta mushujta rurashca. Paica ñucanchijtaca, ñaupamantatajmi allicunata rurajcuna cachun munashca. Chaimantami cunanca chaita pajtachichun mushujyachishca.

Cristollamantami alli tucunacuna tiyashca

11 Chaimanta can mana israelcunaca, ñaupa ima shina cashcata yuyarichij. Judiocunaca, runacunapaj maquillahuan, aichallapimi, paicuna charishca aicha punta carata p'itincuna. Shina cashpapish cancunataca: Aicha punta carata mana p'itichishcacuna nijcunami carca.

12 Ñaupaca Cristopish illaj, israelcunamantapish ch'icanmi carcanguichij. Dios imallata cusha nishpa ari nishcacunapish mana cancunapaj cajpi, ima chasquinata mana charircanguichijchu. Cai pachapica, imata shuyana illajpish, Taita Dios illajpishmi carcanguichij.

13 Ñaupaca chashna, Diosmanta carupi cashca cashpapish, cunanca Cristopaj yahuarmantami, Diosman c'uchuyachishca canguichij.

14 Paimantamari alli tucunacushcanchij. Paica israelcunapaj, mana israelcunapaj chaupipi, pata shina jarcashpa tiyacujta urmachishpami, ishquindijta tandachishpa shujllata rurarca.

15 Cristoca quillcashpa cushca, ch'icanchicuj Mandashcatami Paipaj quiquin aichahuan tucuchirca. Chaita tucuchishpami, israelcunatapish, mana israelcunatapish mushujyachishpa, shujllata rurashpa sumaj causaipi churarca.

16 Cristoca chacatashca huañushpami, ishquindijta p'iñanacuchicujta tucuchishpa, shuj cuerpollata rurashpaca, Taita Dioshuanpish alli tucunacuchirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Cristo shamushpami, Diosmanta carupi caj cancunamanpish, c'uchullapi cajcunamanpish, sumaj causaipi churaj alli huillaita huillarca.

18 Paillamantamari, Israelcuna cashpa, mana israelcuna cashpapish, Yayapajmanca chayagri tucunchij. Diospaj Espirituhuan cashpami, tucuicunallataj Paipajman chayai tucunchij.

19 Cunanca, ña mana mai caru llajtamanta shamushpa, catishpa causajllacuna canguichijchu. Ashtahuanpish Diospajlla cajcunapurallataj, Taita Diospaj huasi ucu huahuacunallatajmi canguichij.

20 Cancunaca, huillagrichun mingashcacunapish, Dios ima nishcata huillajcunapish ña huasita shayachi callarishca jahuapi huasichishcami canguichij. Callari esquina Rumica, Jesucristollatajmi.

21 Paipaj jahuapimi, Diospajlla huasi tucungacama, sumajta pircashpa catij shina, huiñarishpa caticun.

22 Cancunapish Cristomantatajmi, tucui shujtajcunandij shujlla tucushpa, Diospaj Espiritumanta, Taita Dios causana huasi tucushcanguichij.

Efesios 3

Diosmi Pablotaca mana israelcunaman huillagrichun mingashca

1 Ñucaca Cristo Jesusmanta, can mana israelcunaman huillangaraicumi preźu tiyacuni. Chai preźu tiyacuj Pablomi caitaca nini:

2 Taita Diosca mana c'uyaipajta c'uyaj cashpa, cancunaman cai alli huillaita huillachun ñucaman mingashcataca, ñami yachashcanguichij.

3 Pi mana yachashcata Dios ñucaman ricuchishcataca, ñami ashitata quillcashpa huillarcani.

4 Chai quillcashcata ricushpami, Cristomanta pi mana yachashcataca, ñuca yachashcata entendinguichij.

5 Cai huillanataca, ñaupaca piman manaraj yachaj chayachishcachu. Chaitamari Diosca, huillagrichun mingashca Paipajlla huillajcunamanpish, Pai

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Dios ima nishcata huillajcunamanpish, Paipaj Espirituhuan huillachishpa, cunan ricuchishca:

6 Diosca, mana israelcunatamari israelcunahuan chasquichun, Cristopaj cuerpopi shujllata rurana tucushca. Pai Dios cusha nishcata Cristo Jesusmanta paicunapish japijcuna cachunmari, alli huillaita cushca.

7 Ñucataca, Tucuita Rurai Tucuj Diosmi, mana c'uyaipajta c'uyashpalla, chai huillaita huillagrichun mingarca.

8 Ñucaca, Diospajlla cajcunapajca, tucuicunapaj q'uipallami cani. Shina cajpipish Diosca, mana c'uyaipajta c'uyashpallami, Cristo tucuita yalli charij cashca alli huillaita huillagrichun mingahuarca. Chaitami, mana israelcunamanca huillacuni.

9 Tucuita ruraj Diosca, chashna rurana tucushpa, ñaupamanta pacalla charicushcatami, tucuicunaman alli entendichishpa huillachun mandarca.

10 Taita Diosca, Pai tucuita yachaj cashcataca, tandanacushca crijcunapimari ricuchina tucushca. Cunanmantapachaca Jahua huairapi mandajcunapish, mandai tucunata charijcunapish, tandanacushca crijcunapi ricushpami, chaita yachangacuna.

11 Apunchij Cristo Jesushuan chashna ruranataca, Taita Diosca huiñaita Paipaj yuyaipi charicushca shinatajmi rurashca.

12 Ñucanchijca, Paita crishcamantami, Paillamanta Diospajmanca mana manchashpa chayagrina ñahuita charinchij.

13 Chaimantami, ñucaca cancunamanta cashna llaquita apacuni. Shina cajpica, cai llaquicunata ñuca apacushcamanta llaquirinapaj randica, cushicunami canguichij.

Crijcuna Jesucristota alli rijsichunmi Diosta mañashca

14 Chaimantami ñucaca, Apunchij Jesucristopaj Yayapaj ñaupajpi cungurini.

15 Paimari, jahua pachapi cajcunamanpish, cai pachapi cajcunamanpish, tucuicunaman quiquin shutita curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Paitami caita mañacuni: Tucuita yalli sumaj achij nicuj canata charij Taita Dios, Paipaj Espirituhuan cancunapaj shunguta sinchiyachichunmi mañani.

17 Cancuna crishcamanta Cristoca, cancunapaj shungupi causachun. C'uyanapica, ucujta allashpa huasichi callarishca shinapish, alli sapiyashca shina sinchicuna cachunmi mañacuni.

18 Shinallataj Diospajlla tucui cajcunallahuantaj Cristopaj c'uyaica jahuata, ucuta, chainijta, tucui maicamapish pillushpa charicushcata entendichunmi mañacuni.

19 Cristopaj c'uyaica, tucui ima yachanatapish yalli jatunmi. Chaita rijsishpami, Taita Dios tucui ima laya cashcataca, cancunallapitaj chasquishpa jundaringuichij. Tucui chaitami, cancunapaj mañacuni.

20 Diosca, ñucanchij mañashcatapish, ñucanchij yuyashcatapish yallitami rurai tucun. Pai tucuita rurai tucuj cashpami, ñucanchijpica, tucuita ruracun.

21 ¡Cristo Jesuspaj tandanacushca crijcunaca, huatan huatanta, huiñai huiñaita Pai Diosllata ‘Sumajmari cangui’ nichun! Chashna cachun.

Efesios 4

Cristopaj cuerpopi cashpami shujlla canchij

1 Ñucaca, Apunchij Jesusmantami caipi preźu tiyacuni. Shina cashpapish cai ucumantami cancunataca, Dios allipaj cayashcamanta, chashna alli causaichigari nicuni.

2 Mana jatun tucushpa, alli shunguhuan caishuj chaishuj mana p'iñarishpa, c'uyaihuan llaquinacuichij.

3 Diospaj Espiritumi cancunataca tandachishpa, shujllata rurashca. Huataj shina Pai tandachishcataca, yuyaipi apashpa, tucuicunallataj sumajta causaichij.

4 Cuerpopish shujllami, Espiritupish shujllami. Chaimantami allita rurachun cancunata cayashpaca, shujlla tiyaj chai shuyanallatataj shuyachun cayarca.

5 Apunchij Jesuspish shujllami, crinapish shujllami, bautiźarinapish shujllami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Shujlla Diosmi, tucuicunapaj Yaya. Paica tucuicunapaj jahuapimi, tucuicunapaj imatapish rurajmi, tucuicunallapitajmi causacun.

7 Shina cashpapish Dios mana c'uyaipajta c'uyashpa cujpimi, tucuicunallataj imalla rurai tucunataca, Cristo cushcata chasquishcanchij.

8 Chaimantami, cashna quillcashca tiyacun: Pai jahuaman rishpaca, preźu cajcunata llujshichishpami pushashpa rirca. Runacunamanmi, allicunata curca nishcami.

9 Jahuaman rirca nishpaca, ¿imatataj nisha ninga? Chashna nishcaca, “Paica puntaca tucuimanta yalli ucumanmi uriyarca” nisha ninmi.

10 Chai uriyajllatajmi, tucui maipipish cangapaj jahua pachaman huichiyashpa, ashtahuan jahuaman rirca.

11 Paillatajmi, maijancunataca huillagrichun mingashca. Shujcunataca Dios ima nishcata huillajcuna cachun, shujcunataca alli huillaita huillajcuna cachun, chaishujcunataca michijcunapish, yachachijcunapish cachun churashca.

12 Diospajlla cajcunaman Paipaj ruranata yachachishpa, Cristopaj Cuerpota ashtahuan huiñachichunmi, chai rurai tucunata curca.

13 Chashnamari tucuicuna crishcamanta shujlla tucushun, Diospaj Churitapish alli rijsishun. Cristo shinallataj imapi mana pandarij tucungacamamari, huiñashpa alli yuyaiyuj tucushun.

14 Chaipitajcarinpish, ña mana huahuacuna shina cashunchu. Pi yachaj tucushcacuna ima shinapish umashpa, ima shujtajta yachachinaman shamujpipish mana crishunllachu. Ima mana allitapish yachachishpa, huaira urmachij shina pandachisha nijpipish, manataj urmashunchu.

15 Ashtahuanpish ñucanchijca, cashcatataj huillashca shimicunata c'uyaihuan catishun. Cashna catishpami, Uma shina Mandaj Cristohuan tucui imapipish huiñashun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Tucui crijcunataca, Paihuan shujlla Cuerpo cajpimari, aicha mucucuna alli tinguirishca shinata, Paillataj huiñachishpa caticun. Chashna cashpami, tucui crijcuna quiquin rurana cashcata alli rurashpa, c'uyaihuan huiñashpa miraricun.

Cristopaj cashcamanta mushujta causaichij

17 Ñucaca, Apunchij Jesusmantaca, caitami cancunataca rurachun nini: Diosta mana rijsij caishuj mana israelcuna shinaca, ña ama causaichijchu. Paicunaca, imapaj mana alli, quiquin munaillata rurashpami causancuna.

18 Paicunaca, amsa yuyaiyuj cashpa, shungupish ch'ahuan cashpami, mana entendincuna. Chaimantami, Taita Dios cucuj huiñai causaimantaca carupi causancuna.

19 Pingarina yuyaillatapish mana charishpami, ima mana allitapish cushicushpa ruranllacuna.

20 Ashtahuanpish cancunaca, Cristomantaca mana chashna canata yacharcanguichijchu.

21 Paimanta uyashcataj, yachashcataj cashpaca, Jesusmantaca cashcatataj yachachishcatami chasquishcanguichij.

22 Ñaupa ima shina causacushca mauca causaitaca, surcushpa shitaj shina saquichij. Chai causaipica, alli laya ricurishpa umaj, tucui laya mapa munaicuna shamushcatami ruraj carcanguichij.

23 Cancunapaj shungupish, yuyaipish mushujyashpa causaichij.

24 Taita Dios cushca mushuj causaitaca, churanata churarij shina churarichij. Diosmari, cashcatataj huillashcata yachashpa, Pai munashca shina cashcata rurajcuna cachun, Paipajlla cachun mushuj causaita curca.

25 Chaimanta cunanca, llullanata saquichij. Tucuicuna chaipuralla cashcamanta, pihuanpish caishuj chaishuj, imatapish cashcatataj parlanacuichij.

26 Imamanta p'iñarishpapish, ama ima mana allita ruranguichijchu, ashtahuanpish amaraj tutayajpi alli tucunacuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

27 Diablo cancunapurapi yaicurichun, ama saquichijchu.

28 Maijan shuhuaj cashca cashpapish, cunanca shuhuanata saquichij. Quiquin maquihuan trabajaichij. Chashna allita rurashpami, llaquita apacuj huajchacunaman imallatapish chaupingapaj charinguichij.

29 Cancunapaj shimimantaca, ima mapa shimicunaca ama llujshichun. Ashtahuanpish uyacuj crijcuna alli yuyaita japishpa huiñari tucuchun, paicunapaj alli canata rimaichij.

30 Diospaj jucha illaj Espiritutapish ama llaquichichijchu. Paihuanmi cancunataca, jahua pachaman pushana punllapaj sellashpa churarca.

31 Chaimanta cancunaca, tucui laya jayaj yuyaicunata, p'iñarishpa tucuchina yuyaita, caparinacushpa rimanacunata, imapish tucushca canman ninata, llaquichina yuyaitaca saquichij.

32 Ashtahuanpish caishuj chaishuj alli caichij, llaquinacuichij. Cancunapaj juchacunata Cristomanta Taita Dios perdonashca shinallataj, cancunapish caishuj chaishuj perdonanacuichij.

Efesios 5

1 Cancunaca, ña Diospaj c'uyashca huahuacunami canguichij. Chaimanta, Pai shina cana yuyailla caichij.

2 Cristo c'uyaj cashca shina, cancunapish c'uyanacushpa causaichij. Cristoca ñucanchijta c'uyashcamantami, ñucanchijmanta Paipaj quiquin causaita curca. Chashnami, Taita Diosman cushpa rupachishca, mishquiman ashnacuj shina tucushpa huañurca.

3 Cunanca, Diospajllami canguichij. Ña cancunapurapica, huainayashcapish, ima shujtaj millaipi mapayashcapish, mana cashpaca ashtahuan charijyana yuyailla purishcapish amataj uyarichunllapish.

4 Pinganayaj shimicunatapish, ña ama rimaichij, ima manapish canacunata ama parlanacuichijchu, mapa shimicunahuanpish ama pugllanacuichijchu. Chaipaj randica, Diosta mañashpa pagui nichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Riquichij, maijanpish huainayaj, ima millaipipish mapayaj, ashtahuan charina yuyailla causajca, rurashcalla diosta adoracuj shinallatajmi. Chaicunaca Cristopish, Taita Diospish mandacunpica, imata mana charingacunachu. Chaitaca, cancunallataj yachanguichijmi.

6 Pipish llulla, yanga shimicunallahuan shamushpa umachunca, ama saquichijchu. Taita Diosca, chashna imatapish mana allita rurajcuna cajpimi, Paita mana caźujcunataca, p'iñarishpa jatunta llaquichinga.

7 Chashnacunahuanca, ama imapi tandanacunguichijchu.

8 Cancunaca ñaupaca, amsa yuyaillatami charircanguichij. Ashtahuanpish cunanca, Apunchij Jesuspaj cashcamanta luzmi canguichij. Chaimanta, luzpaj cashca shinataj causaichij.

9 (Diospaj Espirituca, alli shungu canata, cashcata ruraj canata, mana llulla canatami yachachin).

10 Chaimanta, Apunchij Jesús munashcallata ruranata yuyaichij.

11 Amsapi causajcuna ima millaita ruracujpica, ama chagrurichijchu. Chaipaj randica, chashna ruracujcunataca, rimashpa jarcaichij.

12 Paicuna pacallapi imallata rurashcataca, maita mana parlaipaj pinganayajmari.

13 Shina cajpipish luz achijyachijpica, tucui imalla rurashcapish ricurinllami. Luzmi, tucui imatapish ricuchin.

14 Chaimantami: Dormicuj rijchari, huañushcacunapaj chaupimanta jatari. Cantaca, Cristomi achijyachinga nicun.

15 Chaipi nicushca shinaca, cancuna ima shina causacushcata alli yuyarichij, ama upa shina caichijchu. Ashtahuanpish yachajcuna shinataj causaichij.

16 Mana alli punllacunapimi canguichij, ama ima yangacunapi punllata tucuchichijchu.

17 Chaimanta ama ch'ahuancuna caichijchu, ashtahuanpish Apunchij Jesús munashcata rurangapaj yachaj caichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Ama machaichijchu, machajcunaca llaqui causaiman tigrarinllacunami. Chaipaj randica, Diospaj Espirituhuan junda caichij.

19 Diospaj Espíritu yuyachishca shina Salmocunata caishuj chaishuj parlanacushpa, cantocunatapish cantaichij. Apunchij Jesusta ‘Allimari cangui’ nishpa, tucui shunguhuan alabashpa cantaichij.

20 Tucui imamantapish, Apunchij Jesucristopaj shutipi Yaya Diosta pagui nichij.

Cusandij huarmindij caźunacushpa causaichij

21 Taita Diosta manchashcamanta, caishuj chaishuj caźunacuichij.

22 Caźarashca huarmicuna, cancunapaj quiquin cusataca, Apunchij Jesusta caźuj shinallataj caźuichij.

23 Cristoca, tandanacushca crijcunata Mandaj Umami. Chashnallataj cusaca, huarmita mandaj umami. Tandanacushca crijcunaca, Cristo paicunata Quishpichij cashcamanta, Paipaj Cuerpomi.

24 Tandanacushca crijcuna Cristota caźuj shinallatajmi, caźarashca huarmicunapish cusataca, tucuipi caźuna canguichij.

25 Cristoca, tandanacushca crijcunata c'uyashcamantami, Paipaj quiquin causaita curca. Cusacunapish, cancunapaj quiquin huarmita chashnallataj c'uyaichij.

26 Huillashca Shimihuanpish, yacuhuanpish armachishpa, ima mapa illajta rurangapajmi, Diospajlla cachun huañurca.

27 Chashnamari tandanacushca crijcunataca achij nicuj, ima mapa illaj, llambujlla, ima mana alli shinallapish illaj, Paipaj ñaupajpi ricurichun, Diospajlla chuyajllata rurarca.

28 Chashnallatajmari cusacunapish, quiquin huarmitaca, quiquin cuerpota shinallataj c'uyana canguichij. Quiquin huarmita c'uyajca, paillatajmi c'uyarin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Paipaj quiquin cuerpotaca, pipish manataj p'iñanchu. Ashtahuanpish alli micunmi, alli allichirinmi. Chashnallatajmi Cristopish, tandanacushca crijcunataca charin.

30 Crijcunaca, Cristopaj cuerpopi tiyajcunami canchij. Paipaj aicha, Paipaj tullullatajmi canchij.

31 Chaimantami c'arica, paipaj yayata mamata saquishpa huarmihuan tandanacushpa, ishquindij shuj aichalla tucun.

32 Caica, pi mana uyashca, jatun yachanamari. Tandanacushca crijcunaca, Cristohuan shujlla cashcatami nicuni.

33 Cancunataca cutinpishmi nini, quiquinllataj c'uyarij shina, cancunapaj quiquin huarmita c'uyaichij. Huarmitapish, cusata alli nishpa caźuchun ninimi.

Efesios 6

Huahuacuna, yaya mamata caźuchij

1 Huahuacuna, Apunchij Jesusta crij cashcamanta cancunapaj yaya mamata alli caźuichij, chaimari alli.

2 Chai Mandashcata caźujmanca, Diosca allita cuna tucushpamari, cashna nishca: “Yaya mamata caźungui.

3 Chashna rurashpami canpish tucuipi alli llujshingui, cai pachapipish unitami causangui nishcami.

4 Cutin cancunapish yaya mamacuna, cancunapaj huahuacunata ama p'iñachichijchu. Ashtahuanpish yachachinapipish, imata jarcanapipish Apunchij Jesús yachachishca shina huiñachichij.

Servijcuna, amocunata caźuichij

5 Cai pacha cancunapaj amocunataca, Cristota servij shinallataj manchashpa, ama c'ariyashpa tucui shunguhuan alli caźuichij.

6 Ama paicuna ricucujllapi, alli ricuringaraiculla, alli ruraj tucuichijchu. Ashtahuanpish cancunaca, Cristota servij cashcamanta, Taita Dios munashca shina tucui shunguhuan servichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Runacunata servicushcataca, ama yuyaichijchu, ashtahuanpish Apunchij Jesustataj servicushcata yuyashpa, cushi shunguhuan imatapish ruraichij.

8 Apunchij Jesusca, tucuicunamanmi imata rurashcamantaca cuna cashcata cunga. Amota servij cashpa, mana amota servij cashpapish, quiquin ima rurashcamantami, chasquinga, chaitaca yachanguichijmi.

9 Amocuna, cancunapish cancunata servijcunahuanca, alli caichij. Ama macashpa manchachichijchu. Cancunatapish, paicunatapish jahua pachapi caj Mandaj Dios mandacushcata yuyarichij. Paica, pita mana ñahuita ricushpalla imatapish ninchu.

Diablohuan macanacungapajca Dios cushca macanacunata churarichij

10 Cunanca, ñuca huauqui, panicuna, caillata nisha: Apunchij Jesushuan tucushpa, Pai tucuita rurai tucunata cujpi, sinchi tucuichij.

11 Urmachingapaj imatapish rurasha nishpa chaparacuj diablohuan macanacungapaj, Taita Dios cushca tucui macanacunata churarichij.

12 Ñucanchijca mana yahuaryuj, aichayuj runacunahuanchu macanacucunchij. Ashtahuanpish jahua huairamanta mandacuj, millai supaicunahuanpish, imatapish rurai tucujcunahuanpishmi macanacucunchij. Chaicunami, cai amsa pachapi mandashpa, mana allillata rurachicun. Jahua huairapi purij, chai millai espiritucunahuanmi macanacucunchij.

13 Chashna cajpica, macanacuchun Taita Dios cushca tucui macanacunata churarichij. Chaicunata churashca cashpami, chai mana alli punlla chayamujpi macanacuita tucui mishashpaca, c'ari c'arita shayacunguichij.

14 Cashcata yachachij shimihuan, alli chumbillirishca shina sinchita shayaichij. Cashcata rurana yuyaihuanca, shunguta pacaj fierrota churarishca shina caichij.

15 Sumaj causaipi churaj alli huillaita huillanamanca, jahuacama botasta churarishca shina, ama q'uillashpa llujshirichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Tucuita yallica, tucui shunguhuan crichij. Chashna crishpami, millai diablo ninata shitaj shina, cushca millai yuyaicunataca, escudohuan jarcarij shina huañuchinguichij.

17 Cascota churarishca shinaca, quishpirishca cashcata yuyaipi apaichij. Diospaj Espirituca Diospaj Shimitami espadata shina curca. Chaitaca, maquipi chariraichij.

18 Diospaj Espíritu yuyaita cushca shina, punllanta tucui shunguhuan Diosta mañashpa, tucui chaicunataca ama shaicurishpa, chai yuyai ruracuichijlla. Diospajlla cajcunamantapish, tucuicunamanta Diosta mañaichij.

19 Ñucaca pi mana yachashca alli huillaitami huillashpa purini. Chaitaca mana manchashpa huillashpa catingapaj Diosllataj yuyaita cuchun, ñucamantapish Paita mañaichij.

20 Ñucataca, Diosmari alli huillaita huillachun cacharca. Chaita huillacushcamantami, caipi cadenacunahuan huatashca, preźu tiyacuni. Chaitaca, huillana cashca shinataj, mana manchashpami huillasha nini. Chaimanta Diosta mañapaichij.

Tucuchinapajmi '¿Allillachu canguichij?' nishca

21 Apunchij Jesuspajta alli ruraj, ñucanchij c'uyashca huauqui Tiquicomi ñuca caipi tucui imalla ruracushcatapish, ñuca imanalla cashcatapish cancunamanca alli huillanga.

22 Ñucanchij caipi imanalla cashcata cancunaman huillashpa, cancunapaj shunguta ashtahuan cushichichunmi paitaca cachani.

23 Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish sumaj causaita, c'uyaj canata, alli crina yuyaitapish can huauquicunaman cushca alli canman.

24 Mana tucurij c'uyaihuan Apunchij Jesucristota c'uyajcunamanca, Diosca, Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Filipenses

Filipenses 1

1 Cristo Jesusta servij Pablohuan, Timoteohuanmi, Filipos pueblopi Cristo Jesusmanta Diospajlla causacuj, crijcunaman quillcanchij. Cancunapish, cancunata ricujcunapish, servijcunapish, ¿allillachu canguichij?

2 Ñucanchij Taita Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Crijcunamanta Pablo Diosta mañashcami

3 Cancunamantaca, cutin, cutin yuyarishpa ñuca Taita Diosta pagui nicunillami.

4 Diosta ñuca mañacushpaca, cushicushpami tucui cancunamantaca mañani.

5 Alli huillaita ñuca huillai callari punllamanta cunancamami, chai ruranapica maquita cucushcanguichij.

6 Caitatajca allimi yachani: Diosmi cancunapica chai allita rurai callarirca. Chaitaca Jesucristo cutin shamuna punllacama, Paillataj rurashpa caticungallami.

7 Cancunataca, chashna alli nina cajpitaj alli nishpami, tucuicunata ñuca shungupi apani. Cancunaca tucuicunami, Dios mana c'uyaipajta c'uyashpalla cushca cai huillanapica maquita cushcanguichij. Alli huillaimanta ñuca preźu cajpipish, cai alli huillai alli cashcata ricuchishpa, mitsaricujpipish, ñucahuanmi cashcanguichij.

8 Ñuca cancunata Jesucristo shinallataj, ima shina yallitaj c'uyajtaca, Taita Diosllataj yachanmi.

9 Cancunapica, ashtahuan ashtahuan c'uyaita mirachichun. Shinallataj imalla alli canatapish, Paita rijsinapipish alli yachajcunata rurachunmi mañacuni.

10 Chashna cashpami, imapish alli cajllata agllanguichij, Cristo shamuna punllapajpish pi mana juchachipaj, alli shuyacunguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chashna alli granota p'ucushca shinami, Jesucristomantaca cashcata
rurashpa, Taita Diostaca sumajyachishpa alabanguichij.

Cristopajmi causacuni

12 Huauqui, panicuna, caita yachapaichij: Ñucata tucui laya llaquicuna
japishcamantamari, ashtahuanpish alli huillaitaca maipipish ashtahuan huillai
tucushcani.

13 Cunancarin jatun mandajpaj cai huasipi caj soldadocunapish,
chaishujcunapish, tucuicunamari Cristomanta ñuca caipi preźu cajta
yachancuna.

14 Ashtahuancarin chaupi yalli crijcunamari, ñuca caipi preźu cashcata
yachashpaca, mana manchashpa Apunchij Jesusmantaca, cushicushpa Diospaj
Shimitaca, ashtahuan huillana yuyailla tucushpa huillancuna.

15 Maijancunaca, ñuca shina casha nishpa ñucata p'iñachingaraicullami,
Cristomantaca huillancuna. Chashna cajpipish, shujtajcunaca alli
shunguhuanmi huillancuna.

16 Alli shunguhuan huillajcunaca, alli huillaita mitsangapaj ñuca caipi preźu
tiyacujta yachashpami, c'uyashcamanta huillacuncuna.

17 Cutin caishujcunaca, quiquinpaj allita mashcashpallami huillaj tucuncuna.
Paicunaca ñuca preźu tiyacujta yachashpa, ashtahuan llaquichingaraicullami
huillancuna.

18 ¿Imatataj nishunri? Chashna ñucata llaquichingaraiculla huillashpapish,
huillana yuyaihuantaj alli shunguhuan huillashpapish, ashtahuanca,
Cristomanta huillachunlla. Chaimi ñucataca, achcata cushichin, ashtahuan
cushicushapishmi.

19 Cancunaca, ñucamanta Diosta mañacunguichijmi. Jesucristopaj Espíritu
ñucata ayudacunmi. Chaimantami, caimantaca llujshina cashcata yachani.

20 Chashnami ñuca munashca, ñuca yuyashca shinallataj, imapipish mana
pingachishca casha. Ashtahuanpish huañushpapish, causashpapish saruncuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

shinallatajmi, Cristolla jatun cashcataca cunancarin ashtahuan ñuca aichapi ricuchisha nini.

21 Chaimanta ñuca causacushpaca, Cristopajmi causacuni. Huañushpaca, japina cashcata ña japishamari.

22 Shina cajpipish cai pachapi causacushpaca, Cristopajta ruranapaj alli cajpimari, imata mana agllai tucuni.

23 Ñucapajca huañunapish alli, causanapish allimari ricurin. Ashtahuanca huañushpaca, Cristohuan ña tiyagrina cashcata ricushpaca, huañunatami yallica munani.

24 Shina cajpipish cancunapajca, ñuca cai pachapi causashpa catinamari tucuita yalli alli.

25 Chashna cajpica, crishcata alli catinata cancunaman ashtahuan yachachishpa, cushicushpa tucui cancunahuan cana cashcataca, allimi yachani.

26 Chashna ñuca cutin tigrashpa cancunahuan cajpimi, Cristo Jesusmantaca ashtahuan cushicunguichij.

27 Ashtahuanca, Cristomanta alli huillaita caticujcuna shinataj alli causacuichijlla. Chashnami cancunaca alli huillaimantapish, tucuicuna shayarishpa macanacuj shina, shuj shinalla, shuj yuyailla alli catinguichij. Ñuca cancunapajman rishpa, mana rishpapish, cancunataca chaillatami uyasha nini.

28 Cancunata p'iñajcunataca, ama manchaichijchu. Paicunapaj yuyaipica, cancuna caita caticushcamanta chingarinaman ricushcatami yuyancuna. Ashtahuanpish cancunapajca, quishpirishcataj cashcatami yachanguichij. Chaica, Taita Dios cushcamari.

29 Taita Diosca cancunamanca, mana Cristota crinallatachu curca, ashtahuanpish Paimantaca llaquita apanatapishmari curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Chaimantami, cancunapish ñaupa ñuca apaj cashca llaquicunallatataj apacunguichij. Cunanpish llaquita ñuca apacushcataca, ña yachanguichijllatajmi.

Filipenses 2

Cristotaca tucuita yallimi jatunyachishca

1 Chaimanta, Cristomi cancunataca cushichicun. Paipaj c'uyaimi, cancunataca samachicun. Diospaj Espiritupish cancunahuanmi, tucui shunguhuan llaquinacunguichij, c'uyanacunguichij.

2 Chaimanta tucuicuna llaquinacushpaca, tucuicunallataj shujlla shina yuyashpa, shujlla shina c'uyanacushpa shujlla munai, shujlla yuyai tucushpa, ñuca cushicusha nicushca shinataj cushichihuaichij.

3 Imata rurashpapish p'iñanacushpa jatun tucushpaca, ama ruraichijchu. Ashtahuanpish mana jatun tucushpa, caishujcunami ñucata yalli alli nishpa, yuyanacuichij.

4 Pipish quiquinpajllaca, ama yuyaichijchu. Ashtahuanpish tucuicunallataj, shujtajcunapaj allita ruranata yuyaichij.

5 Cancunapish Cristo Jesús yuyashca shinallataj, cashna yuyaichigari:

6 Paica, Diosllatajmi carca. Shina cashpapish, ‘Taita Dios shinallatajmi cani’ nishpa, chaita cacharishca canataca mana munarcachu.

7 Ashtahuanpish Cristoca, Paipaj quiquin munaihuanmi, Pai ima cashcata ladoman saquishpa shamurca. Chaimantaca, ñucanchij shinallataj aichayuj tucushpami, servij runa tucurca.

8 Paica, chashna aichayuj runa tucushca jahuapish, ashtahuan yangamanmi uriyarca. Tucuipi Diosta caźushpami chacatashca, pinganayajta huañuna tucurca.

9 Chaimantami Taita Diosca, Paitaca tucuicunata yalli jatunyachirca. Shutitapish tucui shuticunamanta yalli, jatun shutitami curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chaimantami Jesuspaj shutita uyashpaca, jahua pachapi cajcunapish, cai pachapi cajcunapish, allpa ucupi cajcunapish tucuicuna Paipaj ñaupajpi cunguringa.

11 Chaipimi, tucuicunallataj Jesucristotaca, ‘Mandajmi’ nishpa, Taita Diosta sumajyachingacuna.

Cai pachata achijyachij luźerocuna shinami canguichij

12 Chaimanta ñuca c'uyashcacuna, ima shinami cancunahuan cajpi ñucata alli caźurcanguichij, cunan ñuca mana cancunahuan cajpicarin, ashtahuan alli caźuichij. Cancuna chasquishca quishpirinataca, manchaihuan, chujchuihuan alli catiraichij.

13 Diosmari cancunamanca, allita rurana yuyaitapish, chai yuyashcata Pai munashca shina rurachunpish yachachicun.

14 Imata rurashpapish ama huashalla rimanacushpa, ama p'iñanacushpa ruraichijchu.

15 Caitaj millai juchasapa runacunapaj chaupipica, cancunataca pipish ima juchachinata ama charichun. Taita Diospaj huahuacuna cashcamantaca, alli shungu, chuya runacunami cana canguichij. Paicunapajca, cai pachata achijyachicuj luźerocuna shinami canguichij.

16 Causaita cuj cai shimicunata catinataca, amataj saquinguichijchu. Chashna catijpitajca, Cristo shamui punllapica, ñucaca mana yanga yachachishcata, mana yanga huillashcata ricushpa, jatunta cushicushami.

17 Cancuna crishcamanta, Diosman cushpa rupachishca jahuapi ñucata huañuchijpi pajtachinata yachashpapish, tucui cancunahuanmi achcata cushicuni.

18 Cancunapish shinallataj cushicuichij, tucuicunallataj ñucahuan cushicushunchij.

Timoteohuan Epafroditohuanmi Filiposman ñaupachishca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Apunchij Jesús munajpica, Timoteotami cancunata ricunaman ña cachanata yuyacuni. Pai tigramushpa cancuna imanalla cashcata huillajpimi, ñucapish achcata cushicusha.

20 Timoteoca, ñuca shinallataj cancuna yuyaimi purin. Pi mana pai shinaca tiyanchu.

21 Tucui caishujcunaca, paicuna quiquinpajllami yuyancuna, Cristo Jesús imata rurachun nishcatatajca, mana rurashun nincunachu.

22 Ashtahuanpish Timoteoca churi, paipaj yayahuan tandalla imatapish ruraj shinami, alli huillaita ñucahuan huillashpa purin. Chaitaca, cancunallataj yachanguichijmi.

23 Chaimanta paitami, cancunapajman cachanataj cani. Ñucata charicujcuna imata nijllatami shuyacuni.

24 Ashtahuancarin Apunchij Jesusca, ñuca quiquinllatataj cancunata ricunaman pushangami yuyacunimi.

25 Chashna yuyacushpapish ñucahuan huillaj, ñucahuan purij, soldado shina Diospajta ñucahuan ruraj, ñuca huauqui Epafroditotaca, cachanataj yuyachijpimi cachani. Paitaca cancunamanta, ñucaman parlachunpish, ñucapaj imata rurana cajpipish, chaita rurachunpishmi cachashca carcanguichij.

26 Epafroditoca, tucui cancunata ricugrina yuyaillami carca. Pai ungushca cashcata cancuna yachashcamantapish, paica achca llaquillami.

27 Paica ancha ungushca, huañunallatajmari tucurca. Ashtahuanpish ñuca ama ashtahuan jahuanpi jahuanpi llaquita charichunmi, Taita Diosca paitapish, ñucatapish achcata llaquirca.

28 Cunanca, cancuna paita cutin ricushpa cushicuchunmi cachani. Cancunahuan pai cutin tupajpica, ñuca shungupish samaringami.

29 Pai chayajpica, Apunchij Jesusmanta tucui shunguhuan cushicushpa chasquipaichij. Pai shina alli cajcunahuanpish alli caichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Paica Cristopaj ruracushcamantami, ashamanta mana huañurca. Cancuna carupi cashpa, ñucapaj imata mana rurai tucujpimi, cancunapaj randi ñucata ayudacushpa, huañunata quishpirirca.

Filipenses 3

Cristo Jesusllapi shunguta churaichij

1 Huauqui, panicuna, Apunchij Jesusmanta cushicuichij. Ñucaca, cancunaman chaillatataj cutin quillcanataca, mana shaicunichu. Cancunapajpish, chaillatataj cutin uyanaca allimari.

2 Allcu shina causajcunamantapish huaquichirichij, umashpa yachachijcunamantapish huaquichirichij, charishca aichata p'itijcunamantapish huaquichirichij.

3 Ñucanchijmari, charishca aicha punta carata p'itichishca shinataj canchij. Ñucanchijca, Diospaj Espíritu yuyaita cujpimari tucui shunguhuan Taita Diosta adorashpa causanchij; Cristo Jesusmantami cushicunchij. Cai aichapi imata rurashcallapica, mana shunguta churanchijchu.

4 Ñucapish, cai aichapi ima cashcapi shunguta churanataca charinimari. Aichapi ima cashcallapi maijancuna shunguta churajpica, ñucacarin paicunata yallimari yuyarinata charini.

5 Charishca aicha punta caratapish huacharishca pusaj punllallapi p'itichishcami cani. Benjamín aillupuramanta Israel runami cani. Hebreo yayacunamanta miramushca hebreo runami cani. Mandashcata caźuj fariseomi carcani.

6 Ñucaca, chaillata caźuchun nishpami, tandanacushca crijcunatapish p'iñashpa, jatunta llaquichij carcani. Mandashca nishca shina, cashcata ruraj canapipish, ima juchachinata mana charircacunachu.

7 Ñaupaca tucui chaicunami ñucapajca, mana jahualla valij carca. Chashna cajpipish Cristomantami, chaicunaca yanga ricurijpi, tucuita shitarcani.

8 Ashtahuancarin ñucata Mandaj Cristo Jesusmanta yachanaca, tucuita yalli sumaj allimari. Chaimantami, ñucapaj tucui imalla alli laya cashcataca, yanga

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cajta ricushpa shitarcani. Cristota c'uyashpa, Paita charingaraicumi, chai tucuitaca mapa ñucuta shina shitashpa, ña mana yuyarini.

9 Mandashcata pajtachishpaca, ima juchachina illaj mana cai tucushpami, Cristota crishpa, Paihuan shujlla tucurcani. Diosmari crijllapi ima juchachina illajta rurana tucushca.

10 Cunanca, Cristota rijsishcamantaca, Pai causarishpa tucuita rurai tucuj cashcatapishmi ricusha nini. Pai apashca llaquicunatami ñucapish apasha nini. Huañunatapish, Pai huañushca shinallatajmi huañusha nini.

11 Chashnami huañushcacunapaj chaupimanta causarina punllata shuyasha nini.

Chayana cashcaman chayana yuyailla cachun

12 Imalla rurana cashcataca ñami tucuita rurani, ima pandatapish ña mana ruranichu nishpaca, mana nicunichu. Ashtahuanpish Cristo Jesús ñucata imapaj agllashca cashcaman pajtana yuyai caticunillami.

13 Huauqui, panicuna, ‘Ñucaca chayana cashcamanca ñami chayarcani’ manaraj ni tucunichu. Ashtahuanpish caitamari ruracuni: Huashaman saquirijtaca tucui cungarishpa, ñaupajman tiyajtami japisha nishpa chutaricunilla.

14 Taita Diosca, Cristo Jesushuan shujlla tucushpa, jahua pachapi allita chasquichunmi agllahuarca. Cunanca, chaita chasquinaman chayana yuyai ricunillami.

15 Chaimanta, sinchi crijcunaca, tucuicuna ñuca yuyashca shinallataj yuyashunchij. Ima shujtajta yuyacujpipish, Diosllataj cancuna alli yachachun yuyaita cungallami.

16 Manaraj tucuita yachashpapish, ña yachashcataca chaitataj caźushpa causashunchij.

17 Huauqui, panicuna, ñucata ricushpa, cancunapish ñuca shina causaichigari. Ñucanchij yachachishca shina causacujcunatapish ricushpa, paicuna shina alli causaichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Ña tauca cutinmi cancunamanca huillarcani, cunanpish huacashpami, cutintaj huillani. Chacatashpa huañuchishca Cristota p'iñajcunaca, taucacunami puricuncuna.

19 Chaicunaca tucuripica, chingarinamanmi ringacuna. Chaicunaca, paicunapaj huijsallatami diosta shina yuyarincuna. Paicunaca, pinganayajcunata rurashpami, jatun tucuncuna. Paicunaca, cai pachapi tiyajcunallatamari yuyarincuna.

20 Ashtahuanpish ñucanchij causagrina llajtaca, jahua pachami. Chai jahua pachamanta Quishpichij, Apunchij Jesucristo shamujtami ñucanchijca shuyacunchij.

21 Paimi, ñucanchij ismujlla aichatapish, Paipaj sumaj cuerpo shinata ruranga. Paica, tucui imatapish Pailla mandai tucushcallahuantajmi, ñucanchijtaca chashna ruranga.

Filipenses 4

1 Shina cajpica ñuca c'uyashca, ñuca llaquishca, ñuca cushicuna crijcunalla. Cancunamantami coronata japisha. Chaimanta ñuca c'uyashcacuna, Apunchij Jesustaca alli catiraichij.

Jesucristohuan imapipish cushicuichij

2 Evodiatapish, Sintiquetapish Apunchij Jesusmantaca, ñañandij shinataj shuj yuyailla tucupachun ninimi.

3 Shinallataj ñucahuan Diospajta alli ruracuj can huauquitapishmi, chai panicuna alli tucuchun rimapai nini. Chai panicunaca, huauqui Clementendij, chaishuj huauquicunandijmi, pi imata nicujpipish, alli huillaitaca c'ari, c'arita shayarishpa ñucahuan huillarcacuna. Paicunapaj shuticunapish, causanaman rinapaj libropi quillcashcamari.

4 Apunchij Jesusmanta imapipish cushicuichij. Cutinpishmi nini: ¡Cushicuichij!

5 Cancuna llaquij shungu cashcataca tucuicunaman rijsichichij, Apunchij Jesusca ñallamari shamunga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Ama imatapish charina yuyailla caichijchu. Ashtahuanpish Taita Diosta mañacushpaca, Paiman tucuita huillaichij. Imamantapish Diosta mañashpa pagui nichij.

7 Chashna rurajpica, Taita Diosca mana yuyai tucuipaj sumaj causaitami cunga. Chai sumaj causaimi cancunapaj shungutapish, cancunapaj yuyaitapish Cristo Jesuspi huaquichinga.

8 Huauqui, panicuna, cunanca ña caillata mandasha: Tucui imatapish cashcatataj yachana cajllapi, tucui imapipish ama juchachishca canapi, tucui imatapish cashcata ruraj canapi, tucuipi chuya canapi, tucuipi c'uyaita ricuchinapi, tucui imatapish munanajllata ruranapi, tucuita allita ruranapi, alli nishca canapaj imatapish ruranapi yuyaita churaichij.

9 Ñuca yachachijpi yachashcata, ricushcata, uyashcatapish, ñuca quiquinllapitaj imallata ricucushcatapish chaita ruraichij. Chashna rurajpica, sumaj causaita cuj Taita Diosca cancunahuanmi canga.

Pabloca Filipos crijcuna cullquita cachashcamantami pagui nishca

10 Cancuna ñucaman cuna cashcata cutintaj yuyarinata callarishcamantami, Apunchij Jesusmantaca, jatunta cushicurcani. Chaitaca ñucaman cachanata yuyacushpapish, ima shina mana cachai tucushpallami, manaraj cacharcanguichij.

11 Ñucaca, ima illajlla cashcamanta mana chashnaca ninichu. Ñucaca, ima charishcallahuan cushi canata yachanimi.

12 Ima illajlla canatapish, achcata charinatapish yachanimi. Pajtata micunatapish, yaricaihuan purinatapish, ima shinapish canata, maipi canatapish yachanimi. Achcata charinata, ima illajpi llaquita apanatapish yachanimi.

13 Imatapish rurai tucunata ñucaman cuj Cristohuan cashcamantaca, imata mana atichinichu.

14 Shina cajpipish, ñuca llaquipi cajta cancuna llaquishpa cushpaca, allitamari rurarcanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Filipos crijcunalla, cancunallataj yachanguichijmi. Alli huillaita huillai callaricushpa, Macedoniamanta rijpica, tandanacushca pi shujtaj crijcuna mana curcachu. Ashtahuanpish Diospajta chasquishcamanta cuna cashcata pi mana cujpipish, cancunallami curcanguichij.

16 Tesalonicapi cashpa ima illajlla cajpipish, cutin cutinmi cacharcanguichij.

17 Ñucaman imatapish cachacuchunlla nishpaca, mana chashna nicunichu. Ashtahuanpish Diospaj ñaupajpi, cancuna chasquinata ashtahuan mirachichunllami chashnaca nicuni.

18 Cancuna cachashcataca, tucuitami chasquircani. Cunanca, charina cashcatapish yalli yallitami charini. Epafroditohuan cancuna cachashcata chasquishpacarin, ashtahuanmi charini. Cancuna cachashcacunaca, Diosman cushpa rupachijpi mishquiman ashnacuj shinamari. Chaitami Taita Diosca cushicushpa chasquin.

19 Ñuca Taita Diosca tucuita charij, sumaj Diosmi. Paimi, cancunamanca ima illashcatapish, Cristo Jesusmantaca achcata cunga.

20 Chaimanta ñucanchij Yaya Diosca, huiñai huiñaita ‘Sumajmari cangui’ nishca cachun. Chashna cachun.

Tucuchinapajmi bendiciashca

21 Cristo Jesusmanta Diospajlla cajcunataca, tucuicunallatataj “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Ñucahuan caj huauquicunapish cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nincunami.

22 Tucui Diospajlla cajcunami, ‘¿Allillachu canguichij?’ nincuna. Jatun mandajpaj huasipi caj crijcunacarin, ashtahuanmi cancunataca ‘¿Allillachu canguichij?’ nincuna.

23 Apunchij Jesucristoca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Colosenses

Colosenses 1

1 Taita Dios munashcamanta, Jesucristo huillagrichun mingashca Pablondij, huauqui Timoteondijmi,

2 Colosas pueblo crijcunaman quillcanchij. Cancunaca Diospajlla cashpami, Jesucristota alli caticunguichij. Ñucanchij Taita Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Crijcunamanta Pablo Diosta mañashcami

3 Cancunamanta Diosta mañacushpaca, Apunchij Jesucristopaj Yaya Diostaca, pagui nicunchijllami.

4 Cancuna Cristo Jesusta crishpa caticushcatapish, Diospajlla caj tucui crijcunata c'uyashcatapish uyarcanchijmi.

5 Cancunaca, jahua pachapi huaquichishcata japina yuyailla cashcamantami, chashnaca causacunguichij. Cashcatataj huillaj alli huillaita uyashcamantami, chai yuyailla canguichij.

6 Taita Dios mana c'uyaipajta c'uyaj cashcamanta chashnataj cashcata cancunaman huillashca punllamantami, cancunapurapipish, tucui shujtaj llajtacunapi uyajcunapipish cai huillaica punllanta mirachishpa huiñachicun.

7 Chaitaca, Cristomanta cancunaman alli huillaj, c'uyashca huauqui Epafras yachachijpimi, yacharcanguichij. Paica, ñucanchijhuanmi Cristota servicun.

8 Paimari ñucanchijmanca, Diospaj Espíritu cushca c'uyaihuan, cancuna ima shina c'uyanacujta huillarca.

9 Ñucanchijpish chaita uyashca punllamantami, cancunamanta Diosta mañanataca manataj saquinchij. Paipaj munai ima cashcata alli yachachichun, Paipaj Espiritupish, ashtahuan alli yachaita, alli yuyaita cancunaman cuchunmi mañaracunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Cancunaca Apunchij Jesuspaj cashca shinataj, tucuipi Paita cushichishpa causachunmi mañanchij. Chashnami alli granota p'ucuj shina, imatapish allita rurashpa causanguichij. Taita Diostapish, ashtahuan allimi rijsinguichij.

11 Diosca, Pai imatapish rurai tucuj sumaj cashcamanta, cancunata sinchiyachingami. Ima llaqui shamujpipish, mana p'iñarij alli shungu canata yachachingami.

12 Yaya Diosca achij llajtapi tucui Paipajlla cajcunahuan, pai cushcata chasquichunmi ñucanchijtaca allichirca. Chaimantami Paitaca cushicushpa, pagui nicunchij.

13 Paimari ñucanchijtaca, amsa mandashpa charicunmanta llujshichirca. Chaimanta llujshichishpami, Paipaj c'uyashca Churi mandacunpi churarca.

14 Paimi ñucanchij juchacunata Quiquin yahuarhuan anchuchishpa, ñucanchijta quishpichirca.

Cristo huañujpimi Dioshuan alli tucuna tiyashca

15 Cristoca, mana ricuipaj Taita Dios ima shina cashcatataj ricuchijmi. Shinallataj tucui imalla tiyajcunapaj ñaupamanta Tiyajmi.

16 Taita Diosca, Paihuanmari jahua pachapi, cai pachapi tucui imalla tiyajtaca, ricuipajcunatapish, mana ricuipajcunatapish rurarca. Jatun mandajcunata, imatapish rurai tucujcunatapish, llajtata mandajcunatapish, ima mandanata charijcunatapish Paipaj Churipaj cachunmi, paillahuantaj rurarca.

17 Paimari, tucui imapish manaraj tiyajpi, ñaupamanta tiyan. Tucui imapish Paipaj maquipimi, maillapi cana cashcapi sumajta tiyacun.

18 Tandanacushca crijcunaca, Cristopaj Cuerpomi, Paica paicunata Mandaj Umami. Tucuita Pai callarichij cashcamanta, tucui imapipish Paillataj punta cangapajmi, huañushcacunapaj chaupimantapish Pai punta causarirca.

19 Yaya Diosca Cristotaca, tucuipimi Pai shinallataj cachun munarca.

20 Diosca,cai pachapi cajcunatapish, jahua pachapi cajcunatapish tucuitami Cristollamanta cutinllataj Paihuan alli tucuchun munarca. Chaimantami, Cristo Paipaj yahuarta cruzpi jichashcamanta, tucuicunahuan alli tucurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Cancunapish ñaupaca, quiquin yuyaipitaj mana alli cashpami, mana allillata
rurashpa causarcanguichij. Chaimantami Diosta p'iñashpa, Paimanta carupi
causarcanguichij.

22 Shina cajpipish Diosmari cancunataca, chuya, ima panda illaj, imata mana
juchachipajcuna Paipaj ñaupajpi ricurichun munashca. Chaimantami, Cristo
Paipaj aichapi huañushcamanta, alli tucushpa chasquirca.

23 Cunanca, crishcataca sinchita catiraichijlla; ucujta allashpa shayachishca
shina, ama maiman cuyuichijchu. Alli huillaipi cancunaman imallata cusha
nishcatapish, ama shitashpa saquichijchu. Cai alli huillaitami cancunaca
uyarcanguichij. Caillatatajmi tucui cai pachapi causajcunamanpish
huillachishca. Pablomi, chaita huillashpa servicuni.

Crijcuna ima shina causanata Pablo yachachishcami

24 Cunan cancunamanta llaquicunata apacushpaca, achcatami cushicuni.
Cristoca, tandanacushca crijcuna Paipaj Cuerpo cajpimi, paicunamanta llaquita
aparca. Pai apashpa catina cashca llaquitami, ñuca quiquin aichapi apacuni.

25 Taita Diosmari, Paipaj Shimita cancunaman huillachunca ñucaman
mingashca. Chaitaca Pai nishca shinataj huillashpa servijmi cani. Pai Dios
nishca shinatajmi pajtachishpa caticuni.

26 Cai huillanataca, cai tucui huatacunatami, huahuan huahuanman manaraj
huillashpa charicushcalla. Chaitamari cunanca tucui Paipajlla cajcunaman
yachaj chayachicun.

27 Cristo cancunapi cashpamari, cancunataca sumajyachinga. Cancunataca
tucui llajtacunapuramanta japishpamari, Paica chai shuyanata cushca. Pacalla
charicushca chai huillanatami cunanca cancunaman huillachicun.

28 Ñucanchijca, Paimantami tucui runacunaman huillacunchij. Tucuicunallataj
Paita crishpa, Paipaj ñaupajpi alli ricurichunmi, cunashpa alli yachaicunata
yachachicunchij.

29 Chai yuyaihuanmi, Cristo ñucaman imatapish rurai tucunata cushcamanta,
sinchi sinchita shayarishpa huillacunilla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Colosenses 2

1 Cancunamantapish, Laodicea crijcunamantapish, ñucata mana ñahui ñahui rijsij tucui shujtajcunamantapish, ima shina llaquita apajtaca yachanami canguichij.

2 Chaita yachashpami, tucuicunallataj shujlla shina c'uyanacushpa, cancunapaj shungupi samaringuichij. Yaya Diosmantapish, Cristomantapish pi mana yachashcacunataca tucuita alli entendishpa, alli yachanguichijmari.

3 Cristopimari tucui alli yachaicunapish, sumaj yuyaicunapish pacalla huaquichishca tiyacun.

4 Uyashpa catinallata huillashpa, cancunata umasha nijcunata ama crichichunmi, caitaca nicuni.

5 Ñuca quiquin mana cancunahuan cashpapish, yuyaipica cancunahuanmari cani. Chaimantami, cancuna Cristota crishpa, alli caticujtapish, tucuipi alli cajtapish yachashpaca, ñuca ñahuihuantaj ricucuj shina achcata cushicuni.

Cristomi mushuj causaita cun

6 Shina cajpica, Apunchij Jesucristota chasquishcamantaca, cunanca Paita catijcuna shinataj, Paihuan causacuichijlla.

7 Jesucristopi sapiyashca, alli shayachishca caichij. Cancunata yachachishcata crishpa, shuj yuyai Paita catichij. Diostaca, pagui nishpa mañaracuichijlla.

8 Alli yuyaihuan canguichij. Pipish paicunapaj quiquin yuyaimanta yanga parlocunata parlashpa, ñataj cancunata crichinman. Paicunaca, mana Cristomantachu yachachin, ashtahuanpish runacuna yachachishca, cai pacha yuyaicunallatami yachachincuna.

9 Dios tucui ima shina cashcamari, Cristopaj cuerpopi causacun.

10 Cancunaca, Cristohuan shujlla tucushcamantami, tucuita charinguichij. Paica, ima rurai tucunata charijcunatapish, ima mandanata charijcunatapish, Mandaj Umami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Cancuna Cristohuan shujlla tucujpimi Paica, charishca aicha punta carata maquihuan p'itij shina, cancunapaj aicha millai munaicunata ruranata saquichirca. Aicha punta carata maquihuan p'itishcaca, mana chaita rurai tucunchu.

12 Cancuna bautiźarishpaca, Cristohuanmi pambashca carcanguichij. Taita Diosca, tucuita rurai tucuj cashpa, Cristota huañushcacunapaj chaupimanta causachishcata crishcamantami, cancunapish Cristohuan causarircanguichij.

13 Sarunca, charishca aicha punta carata manaraj p'itichishca shina, millai shunguta manaraj mushujyachishca cashpami, juchayuj cashpa huañushca carcanguichij. Chashna cajpipish Taita Diosca, cancunapaj tucui juchacunata perdonashpami, Cristondij causachirca.

14 Chaita rurangapajca, Mandashcata ñucanchij mana pajtachi tucushcamanta, ñucanchijta juchachicuj quillcatarajmi anchuchirca. Cristota cruzpi chacatashpami, chaitaca anchuchirca.

15 Cristohuanmi, imatapish rurai tucujcunatapish, caźuchishpa charicujcunatapish, paicunapaj maquipi charicushcataca tucuita quichurca. Ña mishashpa, tucuicunapaj ñaupajpi cumurichishpaca, Cristotami mishaj cashcata ricuchirca.

16 Chaimanta cancunataca, imata micushcamantapish, imata ubyashcamantapish, fiesta punllacunamanta, llullu luna punllacunamanta, sabadocunamantapish, pi ama imata nishpa juchachichun.

17 Chai ruraicunaca, Cristo shamuna cashcata ricuchijllami. Ashtahuanpish Cuerpoca Cristopajmari.

18 Angelcunata cumurishpa adorajcunaca, ñataj cancunataca ima japina illajta saquinman. Paicunaca manapish ricushcapimi satirishpa, alli yachaj shina, quiquin aicha yuyaillamanta surcushcata yachachincuna.

19 Paicunaca, mandaj Uma caj Cristohuanca, mana shujlla tucushcacunachu. Paipaj cuerpopi cajcunataca, Paimi tucui mucucunapi, angucunata tandachishpa, shujllata rurashca, tucui imalla tiyajcunatapish carashpa

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

sinchiyachicun. Chashnami paipaj Cuerpotaca, Taita Dios munashca shina huiñachin.

20 Cancunaca cai pachallapi ruracushcataca saquingapajmari, Cristohuan huañurcanguichij. Chashna huañushca cashca jahuaca, ¿ima nishpataj chai mandashcacunallatataj caźushpa, saruncunaman ruracushcacunallapitaj catinguichigari?

21 Cancunataca: Ama chaita japingui, ama caita micungui, ama japiringuillapish nincunami.

22 Tucui chaicunaca, chingarijlla micunacunamanta mandashca, tucurijlla mandashcacunami. Runacunallataj quiquin yuyaimanta surcushpa yachachishcallami.

23 Chaicunaca allitajmari yuyachin, ashtahuan yachajta ruraipaj shinatajmari ricurin. Diosta yuyarij tucushca canata, mana jatun tucushca shina ricurinata, aichata llaquichinallatami yachachin. Chashna cashpapish, aicha munaicunataca mana jarcai tucunchu.

Colosenses 3

Ima shina Diospajlla causanata yachachishcami

1 Cancunaca, Cristohuan ña causarishcataj cashpaca, jahua pachapi tiyajcunallata yuyaichij. Chaipica Cristomi, Taita Diospaj alli maqui ladopi tiyacun.

2 Jahua pachapi imalla tiyajcuna yuyailla caichij. Ama cai pachapi tiyajcunataca yuyaichijchu.

3 Cancunaca, Cristohuanmi huañurcanguichij. Chaimantami cancunapaj causaica, Cristollahuantaj Diospaj maquipi pacashca tiyacun.

4 Cancunaman causaita cucuj Cristo ricurijpica, cancunapish Pai sumaj achij nicuj caj shinallatajmi ricuringuichij.

5 Chaimanta cancunaca, cancunapi tiyaj mana alli munaicunataca tucuita huañuchichij. Manaraj caźarashpa chayarinacunata, ima mapa ruraicunata,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

millai yuyaicunata, mapa munaicunata, mitsa canata, tucuita saquichij. Chaica rurashcalla diosta adoracushca shinallatajmi.

6 Taita Diosta mana caźushpa, chashna mana allita rurajcunataca, Paica jatunta p'iñarishpami llaquichinga.

7 Cancunapish ñaupa mana caźushpa puricushpaca, chai mana alli ruraicunallapitajmi causarcanguichij.

8 Ashtahuanpish cunanca, caicunatapishmi saquina canguichij: P'iñarinata, shungullapi huañurinata, llaquichina yuyaicunata, Diosta c'aminata, pinganayaj mapa shimicunata rimanatapishmi saquinataj canguichij.

9 Chai mauca causaipi ima munarishcacunata ruranataca, ñamari llatanarishpa shitaj shina, tucuita saquircanguichij. Chaimanta ña ama caishuj chaishuj llullanacuichijchu.

10 Cunanca mushuj yuyaitami charinguichij. Diosca chai mushuj yuyaitaca, pai shina tucungacama, paita alli rijsichun mushujyachicunllami.

11 Chaimanta cunanca judiocunapish, griegocunapish, charishca aicha punta carata p'itishcacunapish, chaita mana rurashcacunapish, shujtaj llajta runacunapish, urcu runacunapish, amota servijcunapish, mana servijcunapish ña mana ch'icanchu. Cristoca tucuicunapajmi, paica tucuicunahuanmi causacun.

12 Cunanca, Taita Dios c'uyashpa agllashca, Paipajllamari canguichij. Chaimanta, mushuj churanata churarij shinaca: Tucui shunguhuan llaquinacuj, alli shungu, mana jatun tucushca, mana p'iñarishpa shuyajcuna caichigari.

13 P'iñashpa maijan imata juchachijpipish, Cristo perdonashca shinallataj cancunapish ama p'iñanacushpa, caishuj chaishuj perdonanacuichijlla.

14 Cai tucuimanta yallica, c'uyaitami churanata churarishca shina cana canguichij. C'uyaimi tucuicunata shujllata ruran.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Taita Dios cushca sumaj causaica, tucui cancunata shungupi yuyachichun. Diosca sumajta causachunmi, cancunataca shujlla cuerpo cachun agllarca. Chaimanta Diostaca, pagui nicuichijlla.

16 Cancunapaj shungupica, Cristo yachachishca shimicunalla junda tiyachun. Chaicunata caishuj chaishuj yachachinacuichij, yuyachinacuichij. Salmocunahuan, cantanacunahuan, Diospaj Espíritu yuyachishca cantocunahuan, Apunchij Jesusta pagui nishpa, tucui shunguhuan cantaichij.

17 Imata rurashpapish, imata rimashpapish tucuillatataj Apunchij Jesús alli nishca cachun ruraichij. Paillamantataj Yaya Diostapish pagui nichij.

Crijcunapaj huasi ucu causaita yachachishcami

18 Huarmicuna, cancunapaj quiquin cusata alli caźuichij. Apunchij Jesusta crij huarmicunaca, chashna caźujcuna canami alli.

19 Cusacunapish, cancunapaj quiquin huarmita c'uyaichij. Ama paicunahuan ch'anquicuna caichijchu.

20 Huahuacunapish, cancunapaj yaya mamataca tucuipi caźuichij. Chashna caźujcuna cajpimi, Apunchij Jesuspish cancunahuan cushicun.

21 Yaya mamapish, cancunapaj huahuacunata ama p'iñachichijchu. Cancuna p'iñachijpica, ña mana imata ashtahuan uyanachingachu.

22 Servijcunapish, cai pacha cancunapaj amocuna imalla mandashcata caźuichij. Ama paicuna ricucujllapi, alli ricuringaraiculla alli ruraj tucuichijchu. Ashtahuanpish Taita Diosta manchashpa, tucui shunguhuan alli servichij.

23 Ama runacunapajta ruracuj shinalla ruraichijchu, ashtahuanpish Apunchij Jesuspajtataj ruracuj shina, tucui shunguhuan imatapish ruraichij.

24 Cancunaca, cancunapaj Amo Apunchij Jesustamari servicunguichij. Chaimanta cancuna rurashcamantaca, paipaj maquimantami chasquinguichij. Chaitaca yachanguichijmi.

25 Maijanpish mana allita rurashpaca, mana allillatatajmi japinga. Diosca pimanpish, mana ñahuita ricushpalla, imata cungachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Colosenses 4

1 Amocuna, cancunapish jahua pachapica, jatun Amota charinguichijmi. Chaimanta cancunapish cancunata servijcunapajca, imatapish cashcata, allita ruraichij.

Diosta mañachunmi cunashca

2 Diosta mañanataca mana shaicurishpa, paita pagui nishpa mañaracuichijlla.

3 Pi mana yachashca alli huillaita huillajpi, uyajcunaman uyana yuyaita Apunchij Jesús cuchun, ñucanchijmantapish mañapanguichij. Ñucaca alli huillaita huillacushcamantami, caipi preźu tiyacuni.

4 Ñuca huillana cashca shinallataj alli huillangapajmi, Diosta mañachun nipani.

5 Mana crijcunahuan cashpapish, yachajcuna shinataj purichij. Paicunaman huillanalla cajpica, huillacuichijlla.

6 Cachihuan churashpa mishquiyachishca shina, sumaj shimicunahuan rimanguichij. Pi imata tapujpipish, ima shina paicunaman huillanata yachanami canguichij.

Tucuchingapajmi '¿Allillachu canguichij?' nishca

7 Apunchij Jesusta ñucahuan alli servij, chai yuyai pajtachij, c'uyashca huauqui Tiquicomi ñuca imanalla cashcataca cancunaman alli huillanga.

8 Paitaca, chaipajllatajmi cancunapajman cacharcani. Cancuna imanalla cashcata ricushpa, alli yuyaicunata cushpa cancunapaj shunguta cushichichunpishmi cachani.

9 Ñucanchij c'uyashca, tucuita alli pajtachij huauqui Onesimotapishmi, Tiquicohuan cachani. Onesimoca cancunapurallataj cashcamantaca, paimi caipi tucui imalla tucushcataca, callarishpa cancunaman huillanga.

10 Ñucahuan preźu tiyacuj Aristarcopish, Bernabepaj sobrino Marcospish tucui cancunata '¿Allillachu canguichij?' ninmi. Marcosmantaca ñami cancunata mandarcani. Chaimanta, pai cancunapajman rijpica, alli chasquipanguichij.

11 Justo nishca Jesús shuti huauquipish '¿Allillachu canguichij?' ninmi. Charishca aicha punta carata p'itichishca crijcunapuramantaca, paicuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

ishquillami Taita Dios mandacuntaca ñucahuan yachachicun. Paicunami ñuca shunguta samachincuna.

12 Cristota servij, cancunapura Epafraspish cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi. Cancunamantaca sinchi crijcuna cachun, ama pandarichun, Taita Dios munashcataca tucuita alli pajtachijcuna cachun, Diosta mañacunllami.

13 Epafras cancuna yuyailla cashcataca, ñucataj yachashpami huillani. Paica Laodiceapi, Hierapolispi causacuj crijcunatapish yuyaricunllami.

14 C'uyashca doctor Lucaspish, Demas shuti huauquipish cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi.

15 Laodiceapi causacuj huauquicunamanpish, ñucanchij ‘¿Allillachu canguichij?’ nishcata huillapaichij. Ninfas shuti huauquitapish, paipaj huasipi tandanacuj crijcunatapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij.

16 Cai quillcata cancuna ña tucui ricushca q'uipaca, Laodiceapi causacuj tandanacushca crijcunapish caicunata ricuchun, chaiman cachapanguichij. Shinallataj caishuj quillca Laodiceamanta chayamujpica, chaitapish alli ricunguichij.

17 Huauqui Arquipomanpish, Apunchij Jesús ima ruranata mingashcataca chai yuyai pajtachichun nipaichij.

18 Pablomi cancunataca, ‘¿Allillachu canguichij?’ nishpa, ñuca quiquin maquihuan quillcani. Ñuca caipi preźu cashcatapish ama cungaringuichijchu. Diosca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Tesalonicenses

1 Tesalonicenses 1

1 Pablohuan, Silvanohuan, Timoteohuanmi, Tesalonicapi tandanacuj crijcunaman quillcanchij. Cancunaca Yaya Diospajpish, Apunchij Jesucristopajpishmari canguichij. Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Tesalónica crijcuna alli cajpimi Diosta pagui nishca

2 Taita Diosta cancunamanta mañacushpaca, Paita pagui nicunchijllami.

3 Cancunaca ñucanchij Yaya Diosllapi shunguta churashpa, allimi causacushcanguichij. Diosta achcata c'uyashpami, Diospajta rurashpa causacushcanguichij. Apunchij Jesucristo shamuna yuyailla canataca, chai yuyaillami cashcanguichij. Chashna cashcata yuyarishpami, cancunamantaca mana samashpa Diosta mañacunchijlla.

4 Taita Dios c'uyashca huauqui, panicuna, cancunataca Diosllataj agllashcata yachanchijmi.

5 Alli huillaita cancunaman huillashpaca, mana chushaj shimicunallata rimarishpa huillashcanchijchu. Ashtahuanpish Diospaj Espiritutajmi, Pai rurai tucushcata ricuchirca. Chashnami alli huillaica allitaj cashcata ricuchishpa huillarcanchij. Ñucanchij cancunahuan cashpaca, cancunapaj allipaj chashna rurashcataca, cancunallataj ricurcanguichijmi.

6 Cancunaca, ñucanchij catij shinallatajmi ñucanchijta ricushpa, Apunchij Jesusta caticunguichij. Ñucanchij huillashcata cushicushpa cancuna caticujta ricuchishpami, Diospaj jucha illaj Espirituca, achca llaquihuan cajpipish, cushichihuan.

7 Chashna alli catishpami, Macedoniapi, Acayapi, causacuj crijcunamanpish, ima shina alli catinata ricuchishcanguichij.

8 Mana Macedoniallapi, Acayallapichu, ashtahuanpish tucui llajtacunapimari Apunchij Jesusmanta alli huillaitapish, cancuna alli crijcuna cashcatapish

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

rijsichishcanguichij. Chaimantami cancuna Taita Diosta alli crijcuna cashcataca, ña mana huillana canchij.

9 Ñucanchij cancunata ricugrijpica, allimi chasquircanguichij. Rurashcalla dioscunata yuyarij cashcata saquishpamari, cunanca causacuj Taita Diospajman cutirircanguichij. Cashcatataj huillaj Pai Taita Diostami servicunguichij. Chai tucuitamari cai llajtapi causajcunaca, paicunallataj cancunamantaca parlanacucuncuna.

10 Huañushcacunapaj chaupimanta Dios causachishca Paipaj Churi Jesús jahua pachamanta shamunata, ima shina cancuna shuyacushcatapish parlanacuncunami. Paica shamuj punllacunapi Dios p'iñarishpa, ñucanchijta jatunta llaquichina cashcamanta quishpichijmari.

1 Tesalonicenses 2

Tesalonicapi Pablo imallata rurashcami

1 Can crijcunata ñucanchij ricugrishcaca, manatajmari yangachu cashca. Chaitaca cancunallataj yachanguichijmi.

2 Saruncuna Filipospi ñucanchij c'amishca, macashca purishcataca yachanguichijllatajmi. Chashna achca llaquita apacujpipish, p'iñacujpipish, Taita Dios cushca alli huillaitaca, mana manchashpami huillarcanchij. Pai ñucanchij Diosllatajmari chashna huillachirca.

3 Mana ima pandata, mana ima mapa yuyaihuan, mana umangaraicu huillarcanchijchu.

4 Ashtahuanpish Taita Diosmari ñucanchijtaca alli nishpa, alli huillaita huillachun ñucanchijman curca. Pai cushcataca, ima shina cashcatatajmi huillacunchij. Mana pipaj ñaupajpi alli ricurishun ninchijchu. Ashtahuanpish ñucanchij shunguta rijsij Taita Diosta cushichingapajmari huillacunchij.

5 Cancuna yachashca shinallataj, ñucanchijca mana cullquiyuj tucungaraicullachu, mishqui shimi tucushpa huillarcanchij. Chaitaca Taita Diospish yachanmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Cancuna, mana cashpaca shujtajcuna ñucanchijta alli nichunca manataj munanchijchu.

7 ‘Huillagrichun Cristo mingashcacunatajmari canchij’ nishpaca, imatapish mañashpa p'iñachi tucurcanchijmi. Shina cashpapish, mana chashna rurarcanchijchu. Chaipaj randica, uchilla huahuacunata mama c'uyashpa yachachij shinami charircanchij.

8 Cancunata achcata c'uyashcamantaca, Taita Dios cushca alli huillaillataca mana huillashun nircanchijchu. Ashtahuanpish cancunamantaca, ñucanchij quiquin causaitapish cunchijmanllami carca. Ñucanchijpajca, yallitaj c'uyashcacunamari canguichij.

9 Huauquicuna, Taita Dios cushca alli huillaita cancunaman huillangaraicu, shaicuita purishcataca, yuyarichigari. Ama imata mañashpa p'iñachingapajmi, ñucanchijpaj ima illajpica, tutapish punllapish sinchita trabajarcanchij.

10 Can crijcunahuan causacushpaca, Dios munashca shinataj, cashcata rurashpa, pi mana juchachipajtami purircanchij. Chaitaca cancunapish yachanguichijmi, Taita Diospish yachanmi.

11 Huahuacunata yaya ima rurana yuyaita cungapaj, sumaj shimicunahuan rimaj shinallatajmi, ñucanchijpish caishuj chaishujhuan rimarcanchij. Chaitapish yachanguichijllatajmi.

12 Cancunataca, ‘Diospaj huahuacuna causana cashca shinataj causaichij’ nishpami yachachircanchij. Taita Diosllatajmari cancunataca paihuan mandachunpish, sumaj achijllapi paihuan cachunpish agllarca.

13 Diospaj Shimita cancunaman ñucanchij huillajpica, mana runacuna quiquin yuyaimanta huillashca shinallata uyarcanguichijchu. Diospaj Shimitaj cashcata ricushpami, alli uyashpa crircanguichij. Chashna crishcamantami Taita Diostaca, mana samashpa pagui nicunchijlla. Taita Diospaj Shimi cashpatajmari, can crijcunataca mushujyachijpi, alli causacunguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Judeapica, Cristo Jesusta crishpa, crij tandanacushcacunataca, judiocunallatajmi llaquichirca. Chai shinallatajmi, can crijcunatapish, quiquin llajtapurallataj llaquichishcacuna.

15 Chai judiocunallatajmi Apunchij Jesustapish, Dios ima nishcata huillajcunatapish huañuchircacuna. Ñucanchijtapish p'iñashpami llujshichishpa cacharcacuna. Taita Dios alli nipaj, ima allitaca mana rurancunachu. Tucuicunatami p'iñacuncuna.

16 Mana israelcuna quishpirichun ñucanchij huillashun nijpipish, judiocunaca mana huillachun saquircacunachu. Chashnami, juchata ashtahuan mirachircacuna. Chaimantami Diosca p'iñarishpa, paicunapajca jatun llaquita cachanga.

Pabloca Tesalónica crijcunata ricugrina yuyaillami cashca

17 Huauqui, panicuna, cancunamanta carupi cashpa, ashacama mana ricui tucushpapish, ñucanchijca cancuna yuyaillamari canchij. Chashna cashpamari, cancunataca cutin ricugrina yuyailla canchij.

18 Ñuca quiquin Pablotajmi, cancunapajmanca tauca cutin shamushataj yuyarcani. Mana tucuicuna shamui tucushpapish, cutin cutinmari ñucallapish shamusha yuyarcani. Chashna nicujpipish, ñucanchijtaca Satanasmari jarcarashpa mana shamuchun saquin.

19 Ñucanchijca, ¿imata japinata yuyashpashi chashna cushicucunchij? Apunchij Jesucristo shamujpica, cancunamanta ñucanchijca cushicuna cashpa, coronatapish japina cashpamari chashna cushicunchij.

20 Cancunatajmari ñucanchij alli ricurinapish, cushicunapish canguichij.

1 Tesalonicenses 3

1 Cancuna yuyailla huañucushpami, ñucanchijlla Atenaspi saquirinata yuyarircanchij.

2 Chaita yuyashpami, huauqui Timoteollata cancunata ricunaman cacharcanchij. Paica Taita Diosta servijmi, Cristomanta alli huillaitapish

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

ñucanchijhuan huillajmi. Paimari cancuna crishpa caticushcataca cunashpa, alli catina yuyaita cunga.

3 Cancunaca llaquicunata apacushpapish, Jesusta caticushcataca mana catisha ama nichunmi, chashna catina yuyaitaca cunga. Crijcunaca llaquicunata apanallataj cashcataca, cancunallataj yachanguichijmi.

4 Cancunahuan cashpaca, ‘Ñucanchijtaca llaquicunaca japingallatajmi’ nircanchijmi. Ñucanchij nishcaca, cancuna yachashca shinallataj ñamari pajtashca.

5 Chashna llaquihuan cajta yachashpa mana cungari tucushpamari, cancuna crishcata ima shina caticujta yachangapaj nishpa Timoteotaca ricunaman cacharcani. Millai yuyaita diablo cushpa cancunata urmachijpica, ñucanchij huillashcapish yangalla tucunatamari mancharcani.

Timoteomi Tesalónica crijcuna alli caticushcata huillashca

6 Timoteo cancunapajmanta ña tigramujpimi, cancuna ima shina alli crishpa caticushcatapish, alli c'uyaj cashcatapish yachanchij. Ñucanchijta c'uyashpa yuyaricujlla cashcatapish, cancunata ñucanchij ricunaihuan huañucuj shinallataj, ñucanchijtapish ricunaihuan huañucuj cashcatami parlarca.

7 Can crijcuna chashna alli crishpa caticushcata ricuchishpami, ñucanchijtaca, ima illaj cajpipish, jatun llaquihuan cajpipish achcata cushichinguichij.

8 Cancuna Apunchij Jesusta alli caticushcata yachashpaca, ñucanchijca cutinmari cushicuita japircanchij.

9 Taita Diospaj ñaupajpimi ñucanchijtaca achcata cushichircanguichij. Chaimantaca, ¿ima shinataj Taita Diostaca, pagui nina shinataj pagui nishunri?

10 Cancuna crishpa yachacushcataca, ashtahuan yachanaraj cashcata yachachina munaihuanmi canchij. Chaipaj cancunapajman ‘Ñucanchijta cachahuai’ nishpami, tutapish punllapish Diostaca mañaracunchijlla.

11 Ashtahuanpish Yaya Diosllataj, ñucanchij Apunchij Jesucristollataj cancunata ricugrichun ñucanchijta pushachunlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ñucanchij cancunata c'uyashca shinallataj cancunapurapipish, shujtajcunatapish c'uyana yuyaita Apunchij Jesusllataj ashtahuan cushca cachun ninchijmi.

13 Apunchij Jesucristo tucui Paipaj cajcunahuan shamujpica, ñucanchij Yaya Diospaj ñaupajpica, mana juchachipaj, ima jucha illajlla alli catijcuna ricurichunmi, cancunamantaca mañacunchijlla.

1 Tesalonicenses 4

Dios cushicunata causaichij

1 Huauqui, panicuna, cunanca Taita Dios ima shina causachun nishcata ñucanchij yachachishca shinami causacushcanguichij. Apunchij Jesús nij shinallatajmi, cancunataca chashnallataj ashtahuan ashtahuan ‘Alli causacuichijlla’ nishpa, cunashpa minganchij.

2 Cancunaman Apunchij Jesús imallata yachachichun mingashcatami yachachishcanchij. Chaitami ña alli yachanguichij.

3 Taita Diosca tucui ima mapamantapish, huainayanamantapish anchurishpa, Paipajlla causachunmi munan.

4 Tucuicuna quiquin huarmillata alli nishpa, Diospajlla causaichij.

5 Taita Diosta mana rijsijcuna shina, ama ima mana alli yuyaicunahuan, millai munaicunahuan causaichijchu.

6 Ña cancunaman huillashpa nishca shinallataj, ñataj maijanta umashpa imatapish ruranguichijman. Chashna mana allita rurajpica, Apunchij Jesusca manataj saquingachu, llaquichingatajmi.

7 Taita Diosca ñucanchijtaca, mana millaipi causachun agllarcachu, ashtahuanpish Paipajlla tucushpa alli causachunmari agllarca.

8 Maijanpish cai yachachishcata mana uyasha nijca, mana runallatachu mana uyasha nin. Ashtahuanpish jucha illaj Espirituta cuj Taita Diostamari mana uyasha nin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Crijcunapura c'uyanacunamantaca mana quillcanachu cani. Cancuna caishuj chaishujhuan c'uyanacunataca, Taita Diosllatajmi yachachishca.

10 Tucui Macedoniapi causacuj crijcunapurami chashnallataj c'uyanacunguichij. Chashna cajpipish huauqui, panicuna, chashna ashtahuan c'uyanacushpa catichijlla nipanchijmi.

11 Ñucanchij cancunata mandashca shinallataj, cancunapaj quiquin maquihuan quiquinpajta rurana yuyailla alli sumajta causaichij.

12 Chashna alli causashpamari, imapish mana illaj canguichij. Mana crijcunapish mana rimashca, ashtahuanpish alli nishcami canguichij.

Apunchij Jesús shamunamanta huillashcami

13 Huauqui, panicuna, cancunataca huañushcacuna ima tucuna cashcata yachachun munanchijmari. Causarina cashcata mana yachaj caishujcuna shina llaquilla cachunca, mana ninchijchu.

14 Ñucanchijca Jesús huañushpa causarishcataca crinchijmari. Shinallataj Jesusta crij huañushcacunatapish, Taita Diosca causachinatapish yachanchijmi.

15 Chashna cana cashcamantami cancunamanca, Apunchij Jesús shamungacama ñucanchij causacujcunaca huañushcacunataca, mana ñaupashpa jahua pachaman rishunchu ninchij. Chaitaca, Apunchij Jesús nishca shinallatajmi nicunchij.

16 Apunchij Jesusca, jahua pachamanta caźuchij caparishcahuanpish, angelcunata mandaj ángel caparishcahuanpish, Taita Diospaj trompetapi tocashcahuanpishmi shamunga. Chashna shamujpica, Cristota crij huañushcacunarajmi causaringa.

17 Chai q'uipaca ñucanchij causacujcunatapish tandachishpa p'uyupi apajpica, causarishcacunandijmi jahua huairapi Apunchij Jesusta tupashun. Chashna tupashpaca, Apunchij Jesushuanmi huiñaita cashun.

18 Chashna cana cashcamantaca, caishuj chaishujhuan caicunata parlanacushpa cushichinacuichigari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Tesalonicenses 5

1 Huauqui, panicuna, Jesucristo shamunataca ña yachashcamanta ima huata, ima punlla shamunataca mana quillcanachu cani.

2 Jesucristo shamunaca, tuta shuhua shamuj shina cana cashcataca, cancunallataj ña alli yachanguichijmi.

3 Tucuicuna: “Alli sumajtami causacunchij, ima llaqui mana shamungachu” ninacucujpica, ñapish jatun llaquica huachana nanai chichu huarmita japij shina japingallami. Chai jatun llaquicunamantaca, manataj quishpiringacunachu.

4 Ashtahuanpish cancunaca, mana amsapi causacunguichijchu. Jesús shamushpaca, cancunataca shuhua shina mana manchachingachu.

5 Cancunaca, tucuicunami achij punllapaj canguichij. Mana amsa tutapajchu canchij.

6 Chashna cashcamantaca, mana crijcuna shina ama dormishunchij. Ñucanchijca rijcharishca, yuyaipi cashunchij.

7 Tutami dormijcunaca dormin, machajcunaca machan.

8 Paicuna chashna cajpipish, punllapaj caj ñucanchijca alli yuyaiyuj cashunchij. Fierro churanata soldado churarij shinaca, Jesusta alli crishpa c'uyashpami causana canchij. Shinallataj umapi cascota churashca shinaca, quishpirina yuyaihuanmi causana canchij.

9 Taita Diosca ñucanchijtaca, p'iñarishpa jatunta llaquichingapaj mana agllarcachu. Ashtahuanpish Apunchij Jesucristomanta quishpirishca cachunmari agllarca.

10 Huañushpapish, causashpapish ñucanchij paihuan causachunmari, Jesucristoca ñucanchijmanta huañurca.

11 Ima shina cunan cancuna ruracushca shinallataj, ashtahuan alli crij cangapaj caishuj chaishujman alli yuyaita cuichij.

Tucuchingapajmi tucui crijcunata

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Huauqui, panicuna, cancunata yachachishpa, cunashpa causajcunata alli uyapaichij. Paicunaca Apunchij Jesuspajtami ruracuncuna.

13 Paicuna allita rurashcamantaca, achcata c'uyana, alli ninamari canguichij. Caishuj chaishujhuanpish, alli sumajta causaichij.

14 Can crijcunaca, mana imata rurasha nij q'uillacunatapish rimapanguichij. Llaquihuan cajcunatapish cushichipanguichij. Manaraj sinchi crijcunatapish yachachipanguichij, tucuicunallahuantaj ama utca p'iñarij caichij.

15 Cancunata maijan ima millaita rurajpipish, ama paicunatapish chashnallataj ruranguichij. Chaipaj randica, caishuj chaishujhuanpish, tucuicunahuanpish allita rurana yuyailla caichij.

16 Imapipish cushijllacuna caichij.

17 Diostaca mana samashpa mañaracuichijlla.

18 Ima shina cashpapish, Diostaca pagui nicuichijlla. Cristo Jesusta crijcunataca, Taita Diosca chashna rurachun ninmi.

19 Diospaj Espíritu imata nishcataca, ama mana uyaichijchu.

20 Dios ima nishcata huillana yuyaita Dios cujpi, chaita huillajcunata ama mana uyashun ninguichijchu.

21 ‘¿Allichu, manachu alli?’ nishpa, tucuita alli yuyarichij. Ima allita yachachishcataca, chai yuyailla caichij.

22 Tucui millaimantaca anchurichij.

23 Sumaj causaita cuj Taita Diosllataj cancunapaj espiritundij, almandij, cuerpondij, tucuillatataj Paipajlla ch'icanyachishca cachun. Shinallataj Apunchij Jesucristo shamunapajca, Paipajlla ima mapa illajllata, pi mana juchachipajta huaquichicushca cachun.

24 Cancunata agllaj Diosca imata rurasha nishcatapish pajtachijmari, tucui caicunatapish pajtachingallami.

Tucuchinapaj bendiciashcami

25 Huauqui, panicuna, ñucanchijmantaca Diosta mañapanguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Tucui crijcunata chuya shunguhuan muchashpa, ‘¿Allillachu canguichij?’ nichij.

27 Cai quillcataca, Diospajlla caj crijcunapaj ñaupajpi reźashpa huillachunmi, cancunataca, Apunchij Jesustaj mandaj shina mandani.

28 Apunchij Jesucristoca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Tesalonicenses

2 Tesalonicenses 1

1 Pablohuan, Silvanohuan, Timoteohuanmi, Tesalonicapi tandanacuj crijcunaman quillcanchij. Cancunaca, ñucanchij Yaya Diospaj, Apunchij Jesucristopajmari canguichij.

2 Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca jatun c'uyaitapish, sumaj causaitapish cushca cachun.

Crijcunamantami Diosta mañashpa pagui nishca

3 Huauqui, panicuna, cancunaca ashtahuan sinchi crijcunamari tucushpa caticunguichij. Caishuj chaishujpish ashtahuanmari c'uyanacucunguichij. Chaimantami Taita Diostaca cancunamanta pagui nicunalla canchij.

4 Cancunata p'iñajcuna macashpa llaquichijpipish, mana p'iñarishpa, Diospi shunguta churashpa chai llaquitaca apacunguichijllamari. Cancuna chashna cashcata, shujtaj crij tandanacushcacunahuan parlanacushpaca, achcatamari cancunamantaca cushicunchij.

5 Cancuna chashna llaquicunata apashpaca, Taita Diosca cashcatataj llaquichina cashcatami ricuchinguichij. Cancunaca, Taita Dios mandacunman yaicunalla cangapajmi, chashna llaquicunataca apacunguichij.

6 Taita Diosca cashcata rurajmi. Chaimanta, cancunata llaquichijcunata llaquichishpaca, cashcallatatajmi ruranga.

7 Apunchij Jesusca cancunatapish, ñucanchijtapish tucui llaquicunamanta samachingami. Jahua pachamanta, tucuita rurai tucuj paipaj angelcunandij, nina lunyacuj chaupipi shamujpimi, chashnaca ruranga.

8 Taita Diosta mana yuyarijcunatapish, Apunchij Jesucristomanta huillashca alli huillaita mana caźujcunatapish llaquichingapajmi shamunga.

9 Chai llaquichina cajcunaca, huiñaitami chingachishca cangacuna. Apunchij Jesucristopaj ñaupajmantapish, Pai sumaj, tucuita rurai tucujpajmantapish carumanmi shitashca cangacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chashna llaquichina punllapi Pai shamujpica, Paita crij tucui paipajcunami Paitaca sumajyachishpa, cushicuihuan ricungacuna. Ñucanchij huillashcata cancuna crishcamantami, chashnaca canga.

11 Cancunataca, ñucanchij Taita Dios agllashcacuna shinataj cachun nishpami, Paitaca mañaracunchijlla. Allillata rurana yuyaihuan, crishpalla cancuna ima allita rurasha nishcatapish, Tucuita Rurai Tucuj Diosllataj pajtachichun nishpami mañacunchijlla.

12 Ñucanchij Taita Diospish, Apunchij Jesucristopish jatunta c'uyaj cashcamanta, cancuna chashna allita rurashpaca, Apunchij Jesucristo sumaj cashcatami ricuchinguichij. Shinallataj Paipish cancunataca alli ningami.

2 Tesalonicenses 2

Juchasapa millai runa ricurinatami huillashca

1 Cunanca c'uyashca huauqui, panicuna, Apunchij Jesucristo shamunamantapish, Paihuan ima shina ñucanchij tandanacunamantapish yuyachishpaca, caillatami mingapanchij:

2 Ima shina canata yachashcamantaca, ama shujtaj laya canata jahualla yuyanguichijchu. ¡Apunchij Jesús shamuna punllaca, ñamari caillapi! nishpa, maijan, pi mana yachashcata rimajpipish, huillajpipish, quillcashpa ñucanchij shina cachajpipish, pajta mancharinguichijman.

3 Imatapish rurashpa crichisha nicujpipish, pajta cringuichijman. Jesús shamunapajca, Diosta p'iñashpa mana caźujcunarajmi tiyanga. Juchasapa, chingarina caj millai runapishmi ricuringa.

4 Chai millai runamari imapish ‘Diosmi’ nishcacunatapish, imacunata adoranacunatapish mana ricunachishpa anchuchinga. Chashna rurashpaca, Diospaj huasipipishmari, ‘Diosmi cani’ nishpa, Dios tucushpa tiyaringa.

5 Sarun cancunahuan cashparaj, ñuca chashna huillashcataca, ¿manachu yuyaringuichij?

6 Chai millaica, pai ricurina punllacama amaraj ricurichun ima jarcacushcataca, cancunallataj yachanguichijmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Millaita rurachij mana yachashcaca, ña rurachicunllatajmi. Pai ashtahuan millaita ama rurachichun jarcacujta manaraj anchuchijllapimi, pai quiquintajca manaraj ricurin.

8 Chai q'uipami, millaita rurachij juchasapa runaca ricuringa. Apunchij Jesusca, chai millai runataca paipaj shimihuan p'ucushpallami mishanga. Achij nicuj shamushpami, paitaca tucuchinga.

9 Chai millai runaca, Satanás japishca cashpa, tucuita rurai tucuj shamushpami, ima señalcunatapish, milagrocunatapish rurashpa, llullashpa ricuchinga.

10 Quishpirichun, cashcatataj huillashcata mana munashcamantami, chingarinaman rincuna. Chaimantami paicunataca, chashna tucui laya mana allicunata rurashpa crichinga.

11 Shina cajpimi paicuna llullata crichichun, llullashpa crichi tucunata Taita Diosllataj cunga.

12 Cashcatataj huillashcata mana crisha nishpa, ashtahuanpish millaillata munashcamantami, chashnacunaca tucuicuna jatun llaquiman ringacuna.

Jesusta caticushcamantaca amataj saquirichunmi cunashca

13 Apunchij Jesús c'uyashca huauqui, panicuna, ñucanchijca cancunamantaca Taita Diosta pagui nicunallamari canchij. Taita Diosca, manaraj cai pachata rurashpami, cancunataca quishpichingapaj agllarca. Paipaj Espiritumi Paipajlla ch'icanchirca. Chaimantami cashcatataj huillaj Shimitapish crircanguichij.

14 Ñucanchij huillacushca alli huillaita crijpimari, Diosca cancunataca, Apunchij Jesucristo shina sumaj tucuchun agllarca.

15 Chaimanta huauqui, panicuna, sinchita catichijlla. Ñucanchij quiquin rimashpapish, quillcashpapish yachachishcataca, alli pajtachicuichijlla.

16 Ñucanchij Apu Jesucristollatajpish, ñucanchij Yaya Diospishmi ñucanchijtaca c'uyarca. Chashna mana c'uyaipajta c'uyashpallami, ñucanchijmanca huiñaita cushi canatapish, pai yuyailla shuyanatapish curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Cancunapaj shungutapish samachichun, shinallataj imata rimangapajpish, imata rurangapajpish alli yuyaita cuchun ninchijmi.

2 Tesalonicenses 3

Ñucanchijmanta Diosta mañaichij

1 Huauqui, panicuna, caitapishmi mingapanchij: Ñucanchijmanta Diosta mañapanguichij. Cancuna mañajpimi, Apunchij Jesusmanta huillashcataca, cancunapaj llajtapi shinallataj, maipipish alli nishpa chasquishpa, utca yachaj chayangacuna.

2 Apunchij Jesustaca mana tucuicuna crisha nincunachu. Chai millai runacuna ñucanchijta ama imata nichunpish, Diosta mañapanguichigari.

3 Paicuna chashna cajpipish, Apunchij Jesusca tucui imatapish pajtachijmari. Cancunataca paillatajmi ashtahuan alli crijcunata ruranga, millaimantapish huaquichingami.

4 Ñucanchij imalla nishcacunataca cancunaca ruracunguichijmi, ashtahuan ruranguichijpishmi. Chaitaca, Apunchij Jesusmanta chai yuyaillami canchij.

5 Apunchij Jesusllataj cancunapaj shungupica, Taita Dios shinallataj c'uyaj canata yuyachichun. Cristo shinallataj alli shunguhuan catij cana yuyaita cuchun.

Causangapajca imatapish ruranatajmi canguichij

6 Huauqui, panicuna, caitaca ñucanchij Apu Jesucristopaj shutipimi mandanchij: Ñucanchij yachachishcata mana caźushpa, maipish cachun puricujlla crijcunahuanca, pajta tandanacunguichijman.

7 Ñucanchij ima shina rurashcata yuyarishpaca, ima shina alli causanata yachanguichijmi. Ñucanchij cancunahuan cashpaca, mana maipish cachun puricurcanchijllachu.

8 Yanga tiyashpalla, imatapish mana pipajta yanga micurcanchijchu. Chashna canapaj randica, ama maijan cancuna carana tucuchunmi, tutapish, punllapish mana samarishpa trabajarcanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Cancunaca ñucanchijmanca, caranatajmi carcanguichij. Chashna cajpipish, cancuna catichun, allita ricuchishun nishpallami, chashnaca rurarcanchij.

10 ¿Manachu, cancunahuan cashpaca: Maijanpish mana imata rurasha nijca, ama micuchun nishpamari saquimurcanchij?

11 Cancunamanta maijancunataca ‘Mana imata rurashpa, maipish cachun causacun’ nijtami uyarcanchij. ‘Caipi chaipi, shujtajcunapajllapi satirishpallami purincuna’ nincunami.

12 Chashna causajcunataca, ñucanchij Apu Jesucristo nij shinallatajmi, cancuna micushpa causangapajca, imatapish alli sumajta ruraichij nishpa, yuyachishpa mandanchij.

13 Huauqui, panicuna, cancunaca allita ruranataca ama shaicuichijchu.

14 Cancunaman caita quillcashpa yachachishcata, maijan mana caźusha nijtaca ricuchipanguichij. Chashna mana caźujhuanca, llaquirishpa yuyaita japichun ama tandanacuichijchu.

15 Paihuan mana tandanacushpapish, ama p'iñanguichijchu. Ashtahuanpish crijta shinallataj, alli cunanguichij. Tucuchingapajmi ‘¿Allillachu canguichij?’ nishca.

16 Sumaj causaita charij Apunchij Jesusllataj cancunamanca, ima imapipish sumaj causaita cuchun. Apunchij Jesustaj cancunahuan cachun ninchijmi.

17 Pablotajmi caitaca quiquin maquihuan quillcashpa, ‘¿Allillachu canguichij?’ nishpa cachani. Ñuca quillcashpa cachashpaca, tucui quillcacunatami cashnallataj rurashpa cachani.

18 Apunchij Jesucristoca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Timoteo

1 Timoteo 1

1 Ñucaca, huillagrichun Cristo Jesús mingashca Pablomi cani. Ñucanchijta Quishpichij Taita Diosllataj, ñucanchij shuyacushca Cristo Jesusllatajmi, ñucataca chaita rurachun mandarca.

2 Caitaca, Timoteomanmi quillcani: Canca Jesucristota crij cashcamanta, ñuca quiquin huahua shinami cangui. Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Cristo Jesuspish canmanca, jatunta c'uyashpa, llaquishpa, sumaj causaita cushca cachun.

‘Mandashcata yachachij’ nishca llulla yachachijcunataca jarcachun nishcami

3 Macedoniaman sarun ricushpami, cantaca ‘Efesopi saquiringuilla’ nircani. Chaipi llullashpa pandata yachachicujcunata jarcachunmi mingarcani.

4 Yanga parlocunatapish, ñaupa yayacunamanta mana yupaipaj shuticunatapish ama yuyarichun. Chai parlocunaca, yanga rimanacuillapimi churan. Taita Diospi shunguta churashpa ashtahuan alli catingapajca, ‘Chai parlocunaca mana allichu’ nircanimi. Cunanpish chaicunallatatajmi jarcachun mingani.

5 Chuya shunguhuan, ima mapata mana yuyashpa c'uyanacuchun, shinallataj alli crijcuna cachunmi, caicunataca mandana cangui.

6 Maijancunaca, chashna causanataca saquishpami, yanga parlocunallapi yuyaita churashpa huatarishcacuna.

7 Paicunaca imata nicushcatapish, imata yachachicushcatapish mana yachancunachu. Shina cashpapish, ‘Mandashcata jatun yachachijcunami canchij’ nincuna.

8 Ashtahuanpish Mandashca imata nisha nicushcata alli yachajpica, alli cashcatamari yachanchij.

9 Mandashcataca, cashcata rurajcunamanca mana cushcachu, chaitaca yachanchijmi. Ashtahuanpish chai Mandashcaca, mana caźujcunapaj, c'ariyajcunapaj, Diosta mana manchajcunapaj, juchayujcunapaj, Diosta mana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

manchashpa juchata rurajcunapaj, Diosta c'amijcunapaj, imapish Diospajta yanganchijcunapaj, yaya mamata huañuchijcunapaj, shujtajcunatapish huañuchijcunapaj,

10 manaraj caźarashpa chayarijcunapaj, c'aricunapura chayarijcunapaj, gentecunata shuhuajcunapaj, llullajcunapaj, llullashpa juchachijcunapaj, allita yachachishcata tucui p'iñajcunapajpishmi cushca.

11 Alli nishca Taita Dios ñucaman mingashca alli huillaimari, chashnaca yachachicun.

Dios c'uyashpallami Pablotaca huillaj cachun mingashca

12 Ñucanchij Apu Cristo Jesusmi, ñucataca sinchiyachirca. Paillatajmi ñucataca, alli pajtachi tucuipajta ricushpa, cai ruranapi churarca. Chaimantami, Paita pagui nini.

13 Ñaupaca ñucaca, Paita c'amij, llaquichij, millajmi carcani. Manaraj crij cashpa, imata ruracushcata mana yachashpa chashna ruracujpipish, Diosca jatunta llaquishpallami chasquihuarca.

14 Chashna mana c'uyaipaj cajpipish, ñucanchij Apu Cristo Jesusmi ñucataca c'uyahuarca. Chaimantami ñucamanca crijtapish, c'uyajtapish rurahuarca.

15 Caitaca, tucuicuna crishpa chasquinalla shimicunatami huillani: “Cristo Jesusca, juchayujcunata quishpichingapajmi, cai pachamanca shamurca.” Ñucamari, tucui juchayujcunata yalli juchayuj cani.

16 Chashna cajpimari, Jesucristoca alli shunguhuan chasquijlla cashcata shujtajcunamanpish ricuchingapaj, ñucataraj llaquishpa chasquihuarca. Shujtajcunapish crij tucujcuna, huiñai causaita charichun ricuchingapajmi chashna rurarca.

17 Chashna cajpimari, huiñaita Jatun Mandaj, mana huañuj, mana ricuipaj, tucuita yachaj, shujlla Diostaca, ‘Allimari cangui’ nishpa, huiñai huiñaita sumajyachina canchij. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Timoteo, ñuca huahualla, Dios yuyaita cujpimi, sarunca canmanta huillarcacuna. Paicuna nishca shinataj, alli soldado macanacuj shina, Diospajta alli rurai nishpami, cantaca mingani.

19 Canca, alli crishpa catinatapish, alli yuyanatapish ama saquinguichu. Maijancunaca, quiquin shungupi yuyachicujta mana caźushpami, yacupi huambunata atichij shina, crinataca saquishcacuna.

20 Himeneohuan, Alejandrohuanca paicunapurami. Paicunataca, ama Diosta ashtahuan p'iñashpa c'amichunmi, Satanasman curcani.

1 Timoteo 2

Tucuimanta Diosta mañaichij

1 Tucuimanta yallica puntaca, Diosta caparichij, mañaichij, Paiman imatapish mingaichij, tucuimanta pagui nichij nishpami yuyachini.

2 Alli, chulunlla, sumajta causangapaj, jatun mandajcunamanta, tucui jatun canapi churashcacunamanta Dios mañaichij. Chashnami Diosta manchashpa, Paita crijcuna shinataj causai tucunguichij.

3 Ñucanchijta Quishpichij Taita Diosca, chashna alli cajpimi cushicun.

4 Paica, cashcatataj Paimanta huillashcatapish tucuicuna yachashpa quishpirichunmi munan.

5 Shujlla Taita Diosmi tiyan. Taita Diosmanta runacunahuan, runacunamanta Dioshuan Rimajpish, shujllami tiyan. Paica, runa aichayuj tucushca Jesucristomi.

6 Paillatajmi Paita huañuchina chayajpica, tucuicunata quishpichingaraicu, Paipaj quiquin causaita curca. Tucuicunamanta huañurca. Chashna huañushpami, Dios imata rurasha nishcataca ricuchirca.

7 Chaicunata huillashpa yachaj chayachichunmi, ñucataca huillagrichun mingarca. Chaimantami, Diosta crinamanta alli huillaitaca, mana israelcunaman yachachij cani. (Cristohuan cashcamanta, mana llullashpami cashcatataj nini).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chashna cajpimi, maipi cashpapish c'aricunaca, Diospajlla causashpa, mana p'iñarishca shunguhuan, mana p'iñanacushpa, ishqui maquita huichi chutashpa, Paita mañaichij nini.

9 Shinallataj huarmicunapish ama munanayajta, ama pinganayajta churarichun. Umatapish ama yallitaj allichirichun. Achca cullquihuan randishca churanacunata, perlasta, curita rurashca imacunatapish ama churarichun.

10 Chashna canapaj randica, Diosta yuyarij huarmicuna rurana cashca shinataj imatapish allita rurachun.

11 Huarmicunaca, imalla yachachishcata upajlla uyashpa, tucuita caźuchun.

12 C'aricunataca huarmi yachachichun, huarmi mandachunca mana ninichu. Ashtahuanpish upajlla cachun ninimi.

13 Diosca Adantarajmi rurashca. Chai q'uipami, Evataca rurashca.

14 Shinallataj manamari Adantachu umashca. Huarmita umajpimi, Dios mandashcataca mana caźushca.

15 Shina cashpapish, huarmica huahuacunayuj tucushpa, alli yachachishpa huiñachishpa, alli crij cashpa, c'uyaj cashpa, Diospajlla alli yuyaihuan causashpaca, quishpiringami.

1 Timoteo 3

Crijcunata ricujcuna, pushajcuna cashun nijcunatami yachachishca

1 Cashcatatajmi nigrini: Maijanpish crijcunata ricuj casha nishpaca, allitamari yuyan.

2 Shina cashpapish, crijcunata ricuj casha nijca, cashna cachun: Pi mana juchachipaj alli causaj, shuj huarmiyujlla, mana pugllarij, alli yuyaiyuj, mana maipish cachun causaj, huasiman pi shamujpipish alli chasquij, yachachishpapish alli yachachij,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 mana machaj, mana pihuanpish p'iñanacuj, cullquita munashcamanta ima mana allita mana ruraj, ashtahuanpish c'uyaj, p'iñanacui tiyajpipish alli tucunacuchij, mana cullqui yuyailla causaj cachun.

4 Quiquin huasipipish alli yachachishpa causaj, paipaj huahuacunatapish paillataj tucuipi allita ricuchishpa yachachij, caźuchij cachun.

5 (Maijanpish paipaj quiquin huasipi causajcunata mana alli mandai tucushpaca, Diospajlla tandanacushca crijcunatacarin, ¿ima shinataj alli ricuj cangari?)

6 Manaraj unita crijca, ama cachun. Ñataj jatun tucushpa, diablo urmashca shinallataj llaquichishca cangapaj urmanman.

7 Mana crijcunapish alli nishca cachun. Ñataj pandarishpa diablopaj linchipi urmashpa, tucuicuna rimashca purina tucunman.

8 Shinallataj crijcunata servijcunapish, shujtajcuna alli nishca cachun. Imata nishpapish pajtachij, mana machaj, cullquita charingaraiculla ima mana allitapish mana ruraj cachun.

9 Runacuna manaraj yachashca crinamanta yachashcatapish chuya shunguhuan pajtachishpa causachun.

10 Puntaca alli rijsinguichijraj. Pi imata mana juchachipaj, ña alli causaj cashcata ricushpami, crijcunata servij cachun churana.

11 Huarmicunapish chashnallataj alli nishca, mana yanga juchachij, mana pugllarij, tucui imatapish allita ruraj cachun.

12 Crijcunata servijcunaca shuj huarmiyujlla, quiquin huahuacunatapish, paipaj huasipi causajcunatapish alli causanata yachachij cachun.

13 Chashna allita rurashpaca, crijcunata servijcunaca alli nishcacunami tucun. Cristo Jesusmantaca, Pai crishcata huillanatapish mana manchashpami huillan.

14 Canta ñalla ricunaman shamunallataj cashpapish, caitaca quillcanimi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

15 Ñuca unaiyajpica, Diospaj huasi ucu huahuacunapurapi imalla ruranata yachachunmi, caitaca quillcani. Paicunaca, causaj Diospaj tandanacuj crijcunami. Pilar shina, baluarte shina sinchita shayarishpa, cashcatataj huillashcata catijcunami.

16 Ñucanchij crishcaca, runacuna manaraj yachashca, yallitaj jatunmari. Chaitaca, ‘Mana chashnachu’ nishpa, pi mana ni tucunchu: Paimari, runa aichayuj tucushpa ricurirca. Diospaj Espiritumantami, Paica cashcata ruraj carca, angelcunapish Paitaca ricushcami. Mana israelcunamanpish, Paitami huillanchij. Cai pachapica, Paita crincunami. Jahua pachapica, Paita chasquishpa sumajyachishcami.

1 Timoteo 4

Timoteotami cunashca

1 Chashna cajpipish, Diospaj Espirituca cashna nishpa allimari huillacun: Tucuri punllacunapica, maijancunaca crishpa caticushcataca, ña mana catisha nishpa ch'icanyangacunami. Umaj supaicuna yuyaita cushcatapish, paicuna yachachishcatapish catishpami chashnaca tucungacuna.

2 Chai mishqui shimi, jayaj shungu llullajcunaca, ch'ahuan shungucunami canga.

3 Chaimantami caźaranatapish jarcangacuna, maijan ima micunatapish, ‘Mana micunachu’ ningacunami. Taita Diosca, cashcatataj huillashcata yachaj crijcuna, Paita pagui nishpa micuchunmi, tucui micunallatataj churarca.

4 Taita Dios rurashcaca, tucui imapish allillatajmi. Imata mana millashpa pagui nishpa, imatapish japinallami.

5 Diospaj Shimimantapish, Paita mañashcamantapishmi mapa illajlla tucun.

6 Caita crijcunaman yachachishpaca, Jesucristopaj allita rurajmi cangui. Crinata yachachij shimicunatapish, can caticushca alli yachachishcatapish yachachishpaca, alli micushca shina, sinchi, yachajmari tucungui.

7 Yuyaj huarmicunapaj yanga mapa parlocunataca, ama uyanguichu. Ashtahuanpish Diosta yuyarishpa causanapi sinchi tucungui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Aichapi imata jarcarinapish asha allimi. Ashtahuanca, Diosta yuyarishpa causanamari, tucuita yalli alli. Chashna causanaca, cai causaipipish, shamuj causaipipish allicunata cungamari.

9 Caica, tucuicuna crishpa chasquinalla shimicunami.

10 Pai causaj Diospi shunguta churashcamantami, llaquicunata apashpa Paita servicunchij. Sinchita trabajashpami, tucuicunapaj Quishpichijta, ashtahuantajca Paita crijcunata Quishpichijta shuyacunchijlla.

11 Tucui chaicunata rurachun mandashpa yachachi.

12 Pajta cantaca, pipish huambrataj huambra nishpa rimashca puricunguiman. Ashtahuanpish crijcuna ricushpa catichunca, rimanapi, causanapi, c'uyanapi, crinapi, tucuipi chuya shungu cashcata ricuchingui.

13 Ñuca shamungacamaca, Diospaj Shimita reźashpa huillacui, cunacui, yachachicui.

14 Dios yuyaita cujpimi, cunaj yuyajcunaca cambaj jahuapi maquita churashpa, can imalla ruranata huillarcacuna. Diospajta rurai tucunata chashna chasquishcataca, pajta q'uillanachinguiman.

15 Cai ruraicunapi ñaupajman alli ricushcata tucuicuna rijsichun, canca tucui shunguhuan chaicunata rurana yuyailla cai.

16 Yuyaipi alli causangui. Alli yuyarishpa imatapish yachachingui. Tucui chaicunataca, alli sinchita catingui. Chashna rurashpaca, canllatajpish quishpiringuimi, can huillashcata uyajcunapish quishpiringami.

1 Timoteo 5

Crijcunapura ima shina canatami yachachishca

1 Yuyajcunataca, ama sinchita rimangui, ashtahuanpish cambaj yayata shina allilla cunangui. Mosocunatapish, cambaj huauquita shina cunangui.

2 Yuyaj huarmicunataca, cambaj mamata shina cunangui. Solteracunataca, chuya shunguhuan, cambaj panita shina cunangui.

3 Sapalla caj huajchataj viudacunamanca, ima illashcatapish cungui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Ashtahuanpish huahuacunayuj, nietocunayuj viuda cajpica, chaicunaraj quiquinpura cashcamantaca, llaquishpa ricuchun. Quiquin yaya mamataca, pagui nishpa ayudachun. Taita Diospish chashna rurajtaca alli ninmi, cushicunmi.

5 Sapalla saquirishca viuda huarmica tutapish, punllapish Diosta mañarashpami, Taita Dios yuyailla causan.

6 Cutin maijan viudaca, quiquin aichata cushichishpalla causashpaca, huañushca shinami.

7 Ama pi rimashca purina tucuchun, ñuca nishca shimicunata huillashpa causanata yachachi.

8 Maijanpish paipaj huasipi imata mana churajca, ashtahuanca paipaj quiquin huasi ucupuracunata mana yuyarijca, crinata saquishcatami ricuchin. Chashna rurashpaca, mana crijtapish yalli millaimari.

9 Viudacunapaj shutita quillcanapica, sujta chunga yalli huatayuj viudacunallatami churana. Chai huatacunayuj viuda cajpipish, shuj cusayujlla cashca cajllatami churana.

10 Shutita churangapajca, allita ruraj cashcata ricunarajmi. Huahuacunata alli huiñachij cashcata, pi paipaj huasiman shamujpipish alli chasquij cashcata, Diospajlla cajcunapaj chaquicunata maillaj cashcata, llaquihuan cajcunata llaquij cashcata, chashna tucui imatapish allita ruraj cashcatarajmi ricuna.

11 Ashtahuanpish chairaj viudacunapaj shutitaca, chai quillcapica ama churanguichu. Chaicunaca, paicunapaj quiquin munaita atichinllacunami. Chaimantaca, Cristomanta shaicurishpa cutin caźarana tucunllami.

12 Chashna rurashpaca, paicuna imallata rurasha nishcata mana pajtachishcamanta, jatun llaquimanmi yaicuncuna.

13 Mana chaillapishchu tucuncuna. Q'uilla tucushpa, huasin huasinta puricunllacunami. Mana chashna q'uillallapishchu tucuncuna, ashtahuanpish ima imapipish satirishpa, mana rimana cashcacunata rimashpa, parlarishpa puricunllacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Ama chashna tucuchunmi, chairaj viudacunataca, caźarashpa huahuacunayuj tucushpa alli huiñachichun, quiquin huasipi imatapish rurachun nini. Chashna cajpimi, p'iñajcunapish, chaica ‘Riquí’ nishpa ima juchachinata mana charingacuna.

15 Maijan viudacunaca, crishcata saquishpa ñamari Satanasta caticuncuna.

16 Maijan crijcunapaj huasipi, c'ari cashpa huarmi cashpapish, sapalla saquirijpica, quiquin aichapuracuna, ima illashcata cuchun. Chashna rurajpimi, tandanacushca crijcunaca, mana paicunamandij imatapish cuna tucunga. Ashtahuanpish sapalla viudacunallatami ricungacuna.

17 Crijcunata alli mandaj, cunaj yuyajcunaca achcata c'uyashcami cana. Huillana yuyailla, yachachina yuyailla cajcunacarin ashtahuanmari c'uyashca cana.

18 Dios Quillcachishcapica: Trillaj huagrataca, ama shimita huataichu ninmari. Shinallataj: Imata rurajpish, pai ruracushcamantaca, cullquitaca chasquinami ninmari.

19 Cunaj yuyajcunata pipish p'iñashpa imata juchachijpica, ishqui cashpa, quimsa cashpa ricushcata huillaj tiyajllapi uyangui.

20 Maijanpish cutin cutin millaita ruracujllataca, shujtajcunapish manchachun, tucuicunapaj ñaupajpi, ‘Mana allitamari ruracungui’ nishpa rimangui.

21 Taita Diospish, Apunchij Jesucristopish, Pai agllashca angelcunapish ricucunmi. Paicunapaj ñaupajpimi cantaca, cai ñuca nishcacunataca ama saquishpa, ama pipaj ñahuita ricushpalla, tucuicunata chai shinallataj rurangui nishpa mingani.

22 Manarajpish alli rijsishpaca, ama pipaj jahuapipish maquita churashpa, Diosta mañanguichu. Ñataj shujtajcuna millaita rurashcapi, canpish chagruringuiman. Tucui imapipish mana allita ruranamantaca, huaquichiringui.

23 Cutin cutin huijsa nanaihuan ungushca cashcamanta, cunanmantaca ama yacullata ubyanguichu, ashtahuanpish asha vinotapish ubyangui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Maijancunapaj juchacunaca, manaraj pi tapujpi ricurinllami. Cutin maijancunapaj juchacunaca, q'uipatami ricurin.

25 Chashnallatajmi ima allita rurashcacunapish ricurinlla. Manaraj ricurishpapish mana pacalla tiyacungallachu, ricuringatajmi.

1 Timoteo 6

1 Amopajta rurashpa huatashca shina causajcunaca, paicunapaj amocunataca alli ninataj cashcamanta, tucuipi alli nichun. Chashna cajpimi, Taita Diospaj shutitapish, ñucanchij yachachishcatapish pi mana yanga c'amingacuna.

2 Crij amoyujcunaca, ama 'Huauquillami' nishpa, mana caźujcuna cachun. Ashtahuanpish c'uyashca crijcunapaj allita ruracushcamantaca, tucui shunguhuan ashtahuan allita rurachun. Caicunata huillashpa yachachinguitaj, cunanguitaj.

Charishcallahuan cushi canata yachaichij

3 Ñucanchij Apu Jesucristo allita yachachishca shimicunatapish, ñucanchij caticushca alli yachanatapish mana yachachishpa, ima shujtajllata yachachijca,

4 jatun tucushca, imatapish mana yachajmi. Ima shimicunallamantami, chushaj rimarillata rimanacushpa p'iñanacuncuna. Chashna rimanacushpami, caishuj shina cana yuyaita, c'aminacuita, Diosta c'aminata, caishuj chaishuj juchachinacuita jatarichincuna.

5 Cashcatataj yachachishcata mana entendishpa, millai yuyaihuan junda cashpami, manapish canata rimanacushpa p'iñanacushpa purincuna. Chaicunaca, charij tucungaraicullami, 'Diospajta ruracunchij' nij tucushpa purincuna. Chashnacunahuanca, ama tandanacunguichu.

6 Ashtahuanpish Diosta yuyarinaca, cushicuihuan causajpica, ñucanchij crishcaca achcata charishca shinamari.

7 Ñucanchijca cai pachapica, lluchullamari huacharinchij. Shinallataj cai pachamantapish imata mana apashunchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chaimanta, micunata, churanata charishpaca, chaillahuantaj cushi cashunchijlla.

9 Charijyana yuyailla purijcunaca, ima mana allita ruranalla ricurijpica, linchipi tsagnarishpa urmaj shina, chaita ruranllacunami. Manapish canacunata upa shina munashpami, gentecunata jatun llaquipi huashicuchishpa chingachij, ima millaitapish ruranllacuna.

10 Cullquita munanami, tucui millai ruranacunataca, sapi shina callarichin. Cullquita munashcamantami, maijancunaca crishcatapish saquishcacuna. Chaimantami paicunataca, jatun llaquicuna shunguta chaupishca.

Timoteotami 'Alli catingui' nishpa mandashca

11 Ashtahuanpish canca Diospajlla runami cangui, chai tucui millai ruraicunataca caruman manchangui. Imatapish allita ruranata, Diosta caźunata, alli crij, c'uyaj, mana p'iñarij, alli shungu canatami chai yuyai catirana cangui.

12 Crishcataca, alli macanacuj shina sinchi sinchita catingui. Huiñai causaitaca, charirashca catingui. Chaita japichun cayashcata yachashpami canca, achcacunapaj ñaupajpi mana manchashpa alli huillarcangui.

13 Tucuicunaman causaita cuj Taita Diospish ricucunmi. Poncio Pilatopaj ñaupajpi, Pai pi cashcata huillaj Jesucristopish ricucunmi. Paicunapaj ñaupajpimi, cantaca caicunata mandani:

14 Cai mandashcataca, ñucanchij Apu Jesucristo shamungacama ruranguilla. Pajta imata yallihuan yachachishpa juchachishca llujshinguiman.

15 Taita Diosmi Paitaca cachana punlla pajtajpi cachanga. Pailla Alli nishca, Tucuita Rurai Tucuj Diosmi, jatun mandajcunatapish Jatun Mandaj, amocunapajpish Jatun Amomi.

16 Pai Dioslla huiñaita causajmi, Paica pi mana ricui tucuipaj achijllapi causajmi. Paitaca pi mana ricushcachu, pi mana ricui tucunpishchu. Pailla huiñaita alli nishcapish, tucuita mandajpish cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Cai pachapi achcata charijcunataca, ama jatun tucushca cachun, tucurijlla charishcacunapi ama shunguta churachun, ashtahuanpish causacuj Taita Dios yuyailla cachun mandangui. Ñucanchij cushicuchun, Paillataj jahuanpi jahuanpi cujllapimi, imatapish charinchij.

18 Charishcacunahuanca allita rurachun, charinacunata achcata mirachicuj shina, achcata allicunata rurachun. Ama mitsa cachun, maquita cacharishpa cujcuna cachun mandangui.

19 Chashna rurashpami, shamuj punllapajca achcata charijyangacuna. Huiñai causaitapish japingacunatajmi.

20 ¡Timoteolla, ñuca canman mingashcataca alli rurangui! Millai, yanga parlocunatapish, ‘Alli yachaimi’ nishca llulla yachaicunatapish, yanga yuyaicunatapish pajta uyanguiman.

21 Maijancunaca, chai yachachishcata catishpami, crishcataca saquishcacuna. Diosca, canman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Timoteo

2 Timoteo 1

1 Ñucaca, Taita Dios munashcamanta, huillagrichun Jesucristo mingashca Pablomi cani. Taita Dios Cristo Jesusmanta causaita cusha nishcatami huillacuni.

2 Caitaca can Timoteomanmi quillcani: Canca ñuca c'uyashca churi shinami cangui. Canmanca Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish, jatunta c'uyashpa, llaquishpa, sumaj causaita cushca cachun.

'Mingashcataca alli pajtachicuilla' nishcami

3 Tutapish punllapish Diosta mañacushpaca, canta yuyarishpami, mana samashpa pagui nicunilla. Ñuca Diostaca, ñuca ñaupa yayacuna shinallataj, ima mapa yuyai illajllamari imatapish Paipajlla ruracuni.

4 Ñucaca, can huacashcata yuyaricunillami. Chaimantami ñuca shungu cushicuchun, ñuca ñahuihuantaj cantaca ricusha nini.

5 Cantaca, mana nij tucushpalla, crijtaj cashcataca yuyaricunillami. Cambaj abuela Loidapish, cambaj mama Eunicepish, paicunami punta alli crijcuna carca. Cantapish paicuna shinallataj, alli crij cashcata rijsinimi.

6 Chashna cajpimi, cambaj jahuapi ñuca maquita churajpi Dios canman cushca ruranataca, huañucuj ninata ashtahuan japichij shina, alli catilla nini.

7 Taita Diosca ñucanchijmanca, manchana yuyaita cuj espiritutaca mana curcachu. Ashtahuanpish imatapish rurai tucujta, c'uyajta, quiquinllataj jarcarijta ruraj Espiritutamari curca.

8 Chaimanta Apunchij Jesusta huillanatapish, Paita huillacushcamanta preźu tiyacuj ñucamantapish ama pingaringuichu. Ashtahuanpish Taita Dios llaquita apai tucunata cushcahuanca, canpish alli huillaimantaca llaquita apailla.

9 Diosmari ñucanchijtaca, Paipajlla cachun agllashpa quishpichirca. Mana ñucanchij ima allita rurashcamantachu, chashnaca rurarca. Ashtahuanpish Paillatajmi tucuipaj ñaupa chashna ruranata munashca. Chaimantami, mana c'uyaipajta Cristo Jesusllamanta c'uyashpalla, ñucanchijtaca quishpichirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chashna rurasha nicushcatamari, Diosca ñucanchijta Quishpichij Jesucristota cachashpa, cunan ricuchirca. Pai shamushpamari, alli huillaita huillashpa, huañuitaca anchuchishpa, mana tucurij causaita achijman llujshichishpa ricuchirca.

11 Chaita mana israelcunaman huillachunmari, ñucataca churarca. Chaimantami paicunaman huillajpish, huillagrichun mingashcapish, yachachijpish cani.

12 Ñucaca, chaita pajtachingaraicumi, cai llaquicunataca apacuni. Chashna llaquita apacushpapish, manataj pingarinichu. Ñucaca, Pita crishcata yachanimari. Pai ñucaman mingashcatapish, shamuj punllacama Pai huaquichi tucuna cashcata yachanimi.

13 Allita ñuca yachachishcataca, chai yuyai huaquichingui. Cristo Jesuspi shunguta churashpa, paita c'uyashpa caticunguilla.

14 Dios canman mingashca sumaj ruranataca, ñucanchijpi causacuj Diospaj jucha illaj Espirituhuan alli pajtachicunguilla.

15 Asiamanta cajcuna tucuicuna ñucata shitashpa rishcataca, canllataj yachanguimi. Figelopish, Hermogenespish chai ñucata shitashpa rijcunapurami.

16 Onesiforollami ñuca llaquihuan cajpica, tauca cutin cushichij shamurca. Paica, cadenacunahuan ñuca huatashca cajpipish, mana pingarircachu. Chaimanta Apunchij Jesusca, paipaj huasipi cajcunataca achcata llaquichun.

17 Onesiforoca, Romaman chayamushpapish, ñucataca japingacamami mashcarca.

18 Paica, Efesopipish ñucanchijta llaquishpa, achca allicunata rurashcataca canllataj allimari yachangui. Pai chashna cashcamantaca, shamuj punllapica Apunchij Jesusca, paita ashtahuan llaquishca cachun.

2 Timoteo 2

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Ñuca huahualla, canca Cristo Jesushuan shujllami cangui. Chaimanta canca, mana c'uyaipajta Dios c'uyashpa cushcataca sinchita catilla.

2 Achcacunapaj ñaupajpi ñuca yachachishcataca uyarcanguimi. Chaitaca yachachi tucuj, alli crijcunaman mingai. Paicuna shujtajcunamanpish yachachichun.

3 Canca, Jesucristopaj alli soldado shinataj, tucui llaquicunata apailla.

4 Maijanpish soldado tucushpaca, pai quiquinpaj imata ruranataca mana yuyarinchu. Ashtahuanpish paita mandajta cushichinallatami yuyan.

5 Shinallataj pugllajcunapish pugllana shinataj mana pugllashpaca, coronataca mana japi tucunchu.

6 Tarpuj runapish granota japingapajca, allpata shaicuita ñutushpa allichinrajmi.

7 Cai ñuca nishcacunataca, alli yuyarilla. Imata nisha nishcataca, Apunchij Jesusllataj yuyaita cushpa tucuita yachachingami.

8 Jesucristotaca yuyaipi charingui. ‘Alli huillaita Paimanta huillashpaca, jatun mandaj Davidpaj huahua huahuami, huañushcacunapaj chaupimantapish causarishcami’ nishpami huillani.

9 Ñucaca Paimantami, cai llaquicunataca apacuni. Huañuchij runata shina, carcelpi churashcapishmi tiyacuni. Ñuca chashna cajpipish, Diospaj Shimica mana preźu tiyanchu.

10 Dios agllashcacunapish Cristo Jesusmanta huiñaipaj quishpichishca, sumajyachishca cachunmi, paicunata c'uyashcamanta tucui laya llaquicunata apacunilla.

11 Caica, crinalla shimicunami. Paihuan huañushpaca, Paillahuantajmari causashun.

12 Llaquicunata apashpaca, Paihuan mandashunmi. ‘Paita mana rijsinichu’ nijpica, Paipish ñucanchijtaca, ‘Mana rijsinichu’ ningami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Ñucanchij ima nishcata mana pajtachij cajpipish, Pai nishcataca pajtachicungallami. Paillataj nishcataca, mana p'aqui tucunchu.

Dios alli nishca servij cangui

14 Caicunataca yuyachinatajmi cangui. Ima manapish canamanta ama rimanacushpa p'iñanacuchun, Apunchij Jesuspaj ñaupajpi yuyachishpa cunai. Chaicunamanta rimanacunaca imapaj mana allichu, ashtahuanpish uyajcunatamari chingarinaman apanga.

15 Canca, Taita Dios alli nishca servij ricuringapajca, imalla rurana cashcata chai yuyai rurangui. Chashna allita rurashpami, imamanta mana pingarinata charingui. Cashcatataj huillaj Shimitapish yachachina cashca shinataj yachachingui.

16 Ashtahuanpish yanga, mapa parlocunataca pajta uyanguiman. Chai parlocunaca, Diosta mana manchaj canamanmi ashtahuan ashtahuan apanga.

17 Chaita yachachijcunaca, ismuchij ungüi shinami huashan huashan miraringa. Himeneohuan, Filetohuanca ñami chaicunapurapi.

18 Paicunaca, cashcatataj yachachishcata crishca jahua saquishpami, cunanca: “Ñami causarircanchij” nishpa yachachishpa purincuna. Chashna nishpami, tauca crijcunata pandachincuna.

19 Chashna nicujpipish huasita shayachi callaringapaj, Taita Dios churashca Rumi shinaca, pi mana cuyuchipaj tiyacunllami. Chaitaca, ricunalla cachunmi cashna quillcashca: Apunchij Jesusca, Paipaj cajcunataca rijsinmi ninmi. Shinallataj: Cristopaj shutipi mañajcunaca, tucui millaimanta anchurichij nishcapishmi.

20 Shuj jatun huasipica, curita, cullquita rurashca ima sumajcunallaca mana tiyanchu. Ashtahuanpish caspimanta, allpamanta rurashca imacunapishmi tiyan. Shujcunataca ima allipajllami charincuna, cutin shujcunataca, ima yangapajllami charincuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Chashna cashcamantaca, Apunchij Jesús imapajpish munashca alli sumaj cangapajca, tucui millaita saquishca allimi cana canchij. Chashna alli cashpami, Diospajlla tucushpa imapajpish paipaj maquipi cashun.

22 Q'uipa huiñaicunata urmachij munaicunataca, canmanta caruyachingui. Apunchij Jesusta chuya shunguhuan mañajcunahuan, cashcata rurashpa, alli crishpa, c'uyashpa, sumajta causashpa catilla.

23 Ch'ahuanyashcacuna imata nishca, manapish cana upa yuyaicunataca ama uyanguichu. Chai parlocunaca p'iñanacuchinllami, chaitaca yachanguillatajmi.

24 Apunchij Jesusta servijca, mana p'iñanacushpa purinachu. Ashtahuanpish tucuicunahuanmi alli cana, yachachinatapish allimi yachachina, llaqui shamujpipish apanallami.

25 Yachachicujpi jarcajcunatapish, mana p'iñarishpami alli tucuchun cunana. Chashna rurajpica, cashcata huillashcata crishpa, Paiman cutirina yuyaita Dios cungapishchari.

26 Diablo paipaj munaita rurachishpa, huatashpa charicushcamanta quishpiringacunapishchari.

2 Timoteo 3

Q'uipa punllacunapica ashtahuan millai runacunami tiyanga

1 Caitapish yachanatajmi cangui: Q'uipa punllacunapica, maita mana causaipajmi canga.

2 Chai punllacunapica, quiquinlla alli canata, cullquiyuj tucunallata munajcunami tiyanga. Manchanayaj jatun tucujcuna, Diosta c'amijcuna, yaya mamatapish mana caźujcuna, mana pagui nijcuna, Diostapish mana manchajcunami canga.

3 Pita mana c'uyajcuna, p'iñanacushpapish manataj cungarijcuna, llullashpa juchachijcuna, cacharishcacuna, japishcahuan huañuchijcuna, ima allitaca p'iñajcuna,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 huañuchijcunaman japichijcuna, manchanayaj c'ari tucushcacuna, quiquinlla tucuita yalli cashcata yuyajcuna, Taita Diosta c'uyanapaj randica, quiquin cushicunallata mashcajmi canga.

5 Ñahui ricuillapimi Diostaca, alli yuyarij tucungacuna. Chashna cashpapish Dios imata ‘Rurai’ nishcataca, mana chasquingacunachu. Chashnacunataca, ama shuj ñahuillapish ricungui.

6 Chaicunapura cashpami, maijancunaca huasicunaman yaicushpa, millai juchasapa huarmicunata inquitancuna. Chai huarmicunaca, ima millai munaicuna shamujpipish, chaitataj ruranaman rinllacunami.

7 Chai huarmicunaca, yachanaman puricunllacunami. Shina cashpapish cashcatataj huillashcataca, manataj yachai tucuncunachu.

8 Ñaupa punllacuna Janes shuti, Jambres shuti yumbucuna Moisesta jarcashca shinallatajmi, chaicunapish cashcata huillashcataca jarcancuna. Chashnacunaca millaita rurana yuyaillahuan junda cashpami, Diosta crishcatapish, mana cati tucushcacuna.

9 Chashna cashpapish chaicunaca, mana unaita umashpa causai tucungacunachu. Chai ñaupa ch'ahuan runacunata shinallatajmi, umacushcataca tucuicuna yachaj chayangacuna.

Pabloca Timoteotaca ‘Ñuca shina cangui’ nishcami

10 Ashtahuanpish canca, ñuca yachachishcata, ñuca ima shina cashcata, ñuca imata pajtana tucushcata, ñuca shina crinata, mana utca p'iñarij canata, c'uyaj, alli shunguyuj canatami catircangui.

11 Shinallataj Antioquía, Iconio, Listra shuti pueblocunapi ñucata p'iñashpa llaquichishca shina, jatun llaquicunatami canpish apacushcangui. Apunchij Jesusmi, chai tucui llaquicunamantaca quishpichihuarca.

12 Cristo Jesushuan cashpa, Diospajlla causasha nijcunaca, tucuicuna llaquicunataca apanallatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Ashtahuanpish millaita rurajcuna, shujtajcunata umajcunaca, ashtahuan millaicuna tucushpami catingacuna. Paicuna quiquinllataj umarishpa, shujtajcunatapish ashtahuan umashpami catingacuna.

14 Ashtahuanpish canca, can yachashcataca amataj saquingui. Pi canta chashna yachachishcata alli yachashcamantami, chaita catina yuyai tucurcangui.

15 Canca huahuapachamantami, Jucha Illaj Quillca Shimicunataca yachangui. Chaicunami, Cristo Jesusta crishpa quishpirichun, cantaca yachajta rurai tucun.

16 Dios Quillcachishcaca, tucuimi Diosllataj yuyaita cushpa quillcachishca. Chashna cashpami yachachingapajpish, millaita rurajcunata rimangapajpish, cunangapajpish, cashcata ruraj canata yachachingapajpish alli.

17 Chaicunata yachashpami, Taita Diospajta ruraj runaca, tucui imatapish allita rurangapajca alli allichishca canga.

2 Timoteo 4

1 Apunchij Jesucristo shamushpami, Pai mandanapica, causajcunatapish, huañushcacunatapish, paicuna ima rurashcata ricuchinga. Taita Diospish, Pai Apunchij Jesucristopish ricucujpimi, canmanca caita mingani:

2 Diospaj Shimitaca uyasha nijpi, mana uyasha nijpipish, alli yuyaita japingacama huillacuilla, rimacuilla, cunacuilla. Ama p'iñarishpa, alli shunguhuan yachachicuilla.

3 Allita yachachishcata mana uyasha nina punllacuna chayamucunmi. Chai punllacunapica, paicuna munashcallata yachachichun nishpami, chashna achca yachachijcunata mashcangacuna.

4 Cashcatataj yachachishcataca mana uyanachishpami, yanga parlocunallata uyangacuna.

5 Ashtahuanpish canca, alli yuyaiyuj cangui. Ima llaqui shamujpipish apashpa, alli huillaita rurana cashcata rurangui. Can rurana cashcataca, alli pajtachingui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Ñuca huañuica, ñallami chayamucun. Ñallami, Diosman cushpa huañuchichun, japi tucugrini.

7 Ñucaca, alli macanacushpami mishashcani. Chayana cashcamanpish chayashcanimi. Ñuca crishcataca huaquichishcanimi.

8 Q'uipata ricujpica, cashcata ñuca rurashpa causashcamanta japina coronaca, huaquichishcami tiyacun. Chaitaca, cashcata ricushpa imatapish cuj Apunchij Jesusmi, Pai shamui punllapi ñucaman cunga. Mana ñucallamanchu cunga, Pai shamunata c'uyaihuan tucui chapacujcunamanpishmi cunga.

Timoteotaca Pabloca utcashpa shamuchun nishcami

9 Ima shinapish ñucataca, utca ricuj shamuiari.

10 Demas shuti runaca, cai pachapi charinacunata munashpami, ñucata shitashpa Tesalonicaman rirca. Crescentepish, Galaciamanmi rirca. Titopish, Dalmaciamanmi rirca.

11 Lucasllami ñucahuan caipi tiyacun. Can shamushpaca, Marcosta pushamupangui. Paipish Diospajta ñucahuan ruranapajca, allimi.

12 Tiquicotaca, Efesomanmi cacharcani.

13 Troasta shamushpa, Carpopaj huasimanta, ñuca mingamushca churanatapish, librocunatapish apamungui. Quillcana caracunatapish, pajta cungarimunguiman.

14 Fierrocunata tacashpa imatapish ruraj Alejandroca, ñucataca tucui layami llaquichirca. Pai ñucata llaquichishcamantaca, Apunchij Jesusca chashnallataj tigrachichun.

15 Paica, ñucanchij huillacujpica, tucui layami jarcarca. Cantapish llaquichingallatajmari, yuyaipi puringui.

16 Juezcunapaj ñaupajpi ñuca punta mitsaricujpica, pi mana ñucataca yuyarircachu. Tucuicunami cungarishpa shitahuarcacuna. Paicuna chashna rurashcataca, Diosca amalla yuyarishca cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Tucuicuna shitajpipish, Apunchij Jesusca ñuca c'uchupimi carca. Imata rurai tucunatapish Pai cujpimi, huillana cashca alli huillaitaca, tucui mana israelcuna uyachun, paicunamanpish huillai tucurcani. Paillataj ñucahuan cashpami, leonpaj shimimanta quishpichihuarca.

18 Apunchij Jesusmi ñucataca, tucui millaimanta quishpichishpa, jahua pachapi Pai mandacunpi cangacama huaquichinga. Paitaca, huiñai huiñaita sumajyachishca cachun. Chashna cachun.

Tucuchingapajmi '¿Allillachu canguichij?' nishca

19 Priscilatapish, paipaj cusa Aquilatapish, Onesíforo paipaj tucui huasipi causajcunatapish, " '¿Allillachu canguichij?' ninmi" nipai.

20 Erastoca, Corintopimi saquirirca. Cutin Trofimotaca, Miletopimi ungushcata saquimurcani.

21 Canca, ima shinapish manaraj chiri punllacuna callarijpi, utca shamuiari. Eubulopish, Pudentepish, Linopish, Claudiapish, tucui caishuj crijcunapish '¿Allillachu cangui?' nincunami.

22 Apunchij Jesucristoca, cambaj espirituhuan cachun. Diosca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Tito

Tito 1

1 Ñucaca, Taita Diosta servij Pablomi cani. Jesucristomi huillagrichun mingahuarca. Taita Diosta crij, Pai agllashcacunaman, Diosta yuyarina shinataj yuyarinata yachachichunmi, ñucataca agllarca.

2 Cashcatataj huillaj Taita Diosca, tucuipaj ñaupami, ‘Huiñai causaita cushami’ nishca. Ñucanchijca, chai causaita chasquina yuyaillami shuyacunchij.

3 Chaitaca, cunan punllacuna huillachingapajmi charicushca. Chai ña pajtajpimi, ñucanchijta Quishpichij Taita Diosca, huillachun ñucata mandarca.

4 Ñucami, can Titoman quillcani. Canca, ñuca shinallataj crij cashcamanta, ñuca huahua shinami cangui. Canmanca Yaya Diospish, ñucanchijta Quishpichij Apu Jesucristopish jatunta c'uyashpa, llaquishpa, sumaj causaita cuchun.

Titotaca Cretapi crijcunata allichichunmi mandashca

5 Cantaca Cretapica, crijcunata allichicushca saquirishcata, allichishpa catichunmi saquimurcani. Tandanacushca crijcuna tiyan chai tucui pueblocunapimi, ñuca mandashca shinallataj, cunaj yuyajcunata agllashpa churana cangui.

6 Pi mana juchachipaj alli causaj, shuj huarmiyujlla, crij huahuacunayujta agllangui. Paipaj huahuacunapish ama ‘Maipish cachun purij, mana caźujcuna’ nishpa juchachishca cachun.

7 Crijcunata ricujca, Taita Dios mingashcatami Paipaj maquipi charicun. Chaimanta paica, pi mana juchachipaj, alli causaj, mana jatun tucuj, mana p'iñarij, mana machaj, mana pihuanpish p'iñanacuj, cullquiyuj tucungaraicu ima mana allitapish mana ruraj cachun.

8 Huasiman pi chayajpipish alli chasquij, imatapish allita ruraj, alli yuyaiyuj, cashcata ruraj, Diospajlla causaj, tucui millaimanta jarcarij cachun.

9 Diosmanta allita yachashcatapish, ima shina yachachishca shinataj huaquichichun. Pai alli yachashpami, Diospaj Shimita ‘Mana chashnachu’

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

nijcunatapish cashcatataj huillashpa, paicuna pandarishcata ricuchishpa upallachinga.

10 Mana caźusha nijcunaca, ñamari achcacuna tiyan. Ashtahuanca, charishca aicha punta carata p'itichishcacunapuramantami chashnacuna jatarishca. Paicunaca, yanga imatapish rimashpami, umashpa purincuna.

11 Chashnacunataca upallachinatajmi. Paicunaca, cullquita japingaraicullami, manapish yachachina cashcata yachachishpa, tauca huasi familiacunata urmachishcacuna.

12 Paicunapaj shuj huillajllatajmi, paicunamantaca cashna nishca: Cai Creta llajta runacunaca, llullapi rijsishcacunami, millai animalcuna shinami, q'uillacunami, micushpalla sirijcunami nishcami.

13 Chaitaca allillatatajmi nishca. Chashna cajpimi, Jesusta alli crijcuna cachun, paicunataca sinchita rimai nini.

14 Chashna rimajpica, judiocunapaj parlocunatapish, cashcatataj yachachishcata saquijcunapaj parlocunatapish, ña mana chasquingacunapishchari.

15 Chuya shungucunapajca, imapish chuyallatajmi. Ashtahuanpish mapa shungucunapaj, mana crijcunapajca tucui imapish mapallatajmi. Paicunapaj yuyaipish, ucu shungupish mapallatajmi.

16 ‘Taita Diostaca rijsinchijmi’ nincunami. Chashna nijpipish, paicuna imalla rurashcacunata ricujpica, manapish Diosta rijsijcuna cashcatami ricuchincuna. Millananacuna, mana caźujcuna, ima allitaca mana rurai tucujcunami.

Tito 2

Diospaj Shimitaca yachachina shinataj yachachingui

1 Ashtahuanpish canca, Dios yachachishca shinatajmi alli yachachina cangui.

2 Yuyaj c'aricunataca, alli yuyaiyuj, mana pugllarij, shujtajcuna alli nishca, alli crij, alli c'uyaj, mana p'iñarij cachun yachachingui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Shinallataj yuyaj huarmicunatapish, crij cashcamanta alli causaj, mana pita llullashpa yanga juchachij, mana machaj, ashtahuanpish allita yachachij cachun yachachingui.

4 Chashna cashpami, q'uipa huiñai huarmicunataca, cusacunatapish, huahuacunatapish c'uyaj cachun yachachingacuna.

5 Shinallataj alli yuyaiyuj, imapi mana mapayashca, quiquin huasipi allita ruraj, pitapish llaquij, cusatapish alli caźuj cachun. Chashna alli causajpimi, Diospaj Shimitaca pipish mana c'ami tucunga.

6 Shinallataj chairaj c'aricunatapish, imapipish alli yuyaiyuj cachun yachachingui.

7 Shujtajcuna ricushpa catichun, canraj tucui imatapish allita rurangui. Yachachishpapish alli yuyaihuan, mana pugllarishpa, tucui shunguhuan Diosta manchashpa alli yachachingui.

8 Chashna yachachishpaca, mana pi juchachipajta alli rimangui. Chashna rurajpimi, cancunata p'iñajcunapish pingarishpa, imata mana alli nishpa rimanata mana charingacuna.

9 Amota servijcunataca, amota caźuj cachun, imatapish amo munashcata ruraj cachun, ama c'ariyaj cachun cunangui.

10 Ama shuhua cachun, ashtahuanpish tucuita alli pajtachijcuna cachun yachachingui. Chashna cashpami, ñucanchijta Quishpichij Taita Diosmanta yachashcataca, sumaj cashcata ricuchingacuna.

11 Taita Diosca, tucuicunata quishpichingapajmi, Pai mana c'uyaipajta c'uyaj cashcata ricuchishca.

12 Ñucanchijtaca, Diosta mana manchashpa causanatapish, cai pacha millai munaicunatapish saquishpa, cai causaipica alli yuyaihuan, cashcata rurashpa, Diosta caźushpa causachunmi yachachicun.

13 Ñucanchij jatun Dios, Quishpichij Jesucristo achij nicuj sumaj shamunata shuyacushpami, chashna causana canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Ñucanchijmanta tucui mana allicunata p'ichashpa quishpichingapajmi Jesucristoca, Paipaj quiquin causaita curca. Cashna rurashpami, allitaca chai yuyai rurashpa, Paipajlla causachun ch'icanyachirca.

15 Cai ñuca nishcacunataca yachachishpa, cunashpa, mana allita rurajcunatapish rimashpa caźuchingui. Cantaca, pi ama yangapi churachun.

Tito 3

Crijcunapaj causaimanta yachachishcami

1 Shinallataj paicunataca, llajtata mandajcunatapish, pueblopi mandajcunatapish alli caźujcuna cachun ningui. ‘Paicuna imata mandajpipish caźungapaj, chaparacuj caichij’ nishpa yuyachipangui.

2 Ama pitapish mana alli nishpa rimaj cachun, pihuanpish ama p'iñanacuj cachun, llaquij cachun, tucuicunaman alli shunguta ricuchichun yuyachingui.

3 Ñucanchijpish ñaupaca ch'ahuanyashcacuna, c'ariyajcuna, chingarishcacuna, millai mapa munaillahuan aichata cushichina yuyaillahuan huatashcami causaj carcanchij. Shujtajcuna shina casha nishpa, uraman janajman p'iñashca, caishuj chaishujhuanpish p'iñanacushpa, imatapish millaillata rurashpami causarcanchij.

4 Chashna causacujpipish, ñucanchijta Quishpichij Taita Diosmari tucuicunata achcata llaquirca, c'uyarca.

5 Chashna c'uyashpaca, mana ñucanchij ima allicunata rurashcamantachu quishpichirca. Ashtahuanpish ñucanchijta llaquishcallamantamari quishpichirca. Diosca, tucui juchacunata maillashpami, cutin huacharishcata rurarca. Paipaj jucha illaj Espiritutapish cushpami, mushuj causaiyujta rurarca.

6 Ñucanchijta Quishpichij Jesucristomantamari, Diosca, Paipaj Espiritutaca, yallijta ñucanchijpi tallirca.

7 Diosca, ñucanchij Paihuan alli tucuchun chasquingapajmi, mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashpa chashna rurarca. Chaimantami ñucanchij huiñai causaita chasquingapaj cushicushpa shuyanchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Caica, crinalla shimicunami. Taita Diosta crijcunaca, allita rurana yuyailla causachun, caicunatami ‘Yachana canguichij’ nishpami, ashtahuanca alli yachachina cangui. Cai yachanacunataca, tucuicunami yachana, tucuicunapajllataj allimi.

9 Ashtahuanpish manapish cana yangamanta rimanacunata, ñaupa yayacunallamanta parlanacushpa p'iñanacunata, Moisés Mandashcamanta rimanacushpa p'iñanacunataca, jarcarinami cangui. Chaicunamanta rimanacunaca imapajllapish mana alli, yangallami.

10 Tandanacushca crijcunapurapi maijanpish ch'icanyarinacuipi churaj tiyajpica, shuj cutin, mana cashpaca ishqui cutin cunashpa rimangui. Chaita mana caźujpica, tandanacushca crijcunamanta llujshichishpa cachangui.

11 Caita yachai: Chai runaca, paillataj pandarishpa juchayuj tucushpami, jatun llaquiman rina tucun.

Tucuchingapajmi rijsishcacunata ‘¿Allillachu canguichij?’ nishca

12 Artemasta cashpa, Tiquicota cashpa cambajman cachajpica, ima shinapish utca Nicópolis pueblopi ñucata ricuj shamupangui. Chiri punllacuna tucuringacamami, chaipi casha nini.

13 Abogado Zenasman, Apolosmanpish paicuna chai ruraicunapi puricujpi ama ima illaj tucuchun, imalla cuna cashcata cupangui.

14 Can chashna rurajta ricushpami, ñucanchijpura crijcunapish allita ruranata, ima illajcunamanpish cunata yachangacuna. Chashnami paicunaca, mana p'ucuj shina chushajtaca mana causangacuna.

15 Ñucapish, tucui ñucahuan cajcunapish tucuicunami cantaca, ‘¿Allillachu cangui?’ ninchij. Ñucanchijta c'uyaj crijcunatapish, “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipangui. Diosca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Filemón

Filemón 1

1 Pablomi, huauqui Timoteondij, ñucanchijhuan huillaj, c'uyashca can Filemonman quillcanchij. Ñucaca Jesucristota huillacushcamantami caipi preźu tiyacuni.

2 Shinallataj pani Apiamanpish, ñucanchijhuan alli soldado shina purij huauqui Arquipomanpish, cambaj huasipi tandanacuj crijcunamanpishmi caitaca quillcanchij:

3 Ñucanchij Yaya Diospish, Apunchij Jesucristopish cancunamanca, jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

Filemonca Diosta alli crij c'uyajmi cashca

4 Diosta mañacushpaca, canta yuyarishpa, ñuca Taita Diostaca pagui nicunillamari.

5 Apunchij Jesusta alli crij, alli c'uyaj, tucui Diospajlla cajcunatapish alli c'uyaj cashcatami uyani.

6 Chashnallataj alli crij cashcata ricushpa, Cristo Jesusmanta Dios cushca allicunata charishcata tucuicuna alli yachachunpishmi, cancunamanta Diosta mañaracuni.

7 Huauquicu, c'uyaj cashcamantami, Diospajlla cajcunapaj shungutaca achcata cushichishcangui. Cambaj c'uyaimantaca, ñucanchijpish achcatami cushicunchij.

‘Onesimota chasquipai’ nishcami

8 Ñucaca Cristomantaca, can imata rurana cashcata, mandai tucunimi. Shina cashpapish, can quiquinllataj ña alli cajta ricushpami,

9 cantaca c'uyashpa yuyachinilla. Ñucaca, ña yuyaj Pablomi cani. Cunancarin Jesucristota huillacushcamanta, preźupishmari tiyacuni.

10 Ñuca caipi preźu cajpimi, Onesimoca Jesucristota crishpa, ñuca huahua shina tucurca. Paitami canman mingapani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Ñaupaca Onesimoca yanga, imapajpish mana allimi carca. Cunanca cambajpish, ñucapajpish ña allimari tucushca.

12 Paitaca, cambajllamantajmi tigrachishpa cachani. Chaimanta ñucata chasquij shinallataj paitaca chasquipailla.

13 Alli huillaita huillashcamantami, ñucaca caipi preźu tiyacuni. Chaimanta, cambaj randi ñucapaj imatapish allita rurachun, paitaca caipi saquichiman yuyarcanimari.

14 Shina cajpipish can manaraj imata nijpica, ñuca quiquin munaimantaca, imata mana rurasha ninichu. Can ima allita ñucapaj rurasha nishpaca, ama ñuca mañachun shuyaichu, cambaj yuyaillamantataj rurapailla.

15 Onesimoca, huiñaita canhuan cangapaj chasquichunchari, cambaj huasimantaca ashacama llujshishpa rirca.

16 Paica cunanca, ña mana cambaj randishca runallachu. Ashtahuanpish cambaj c'uyashca, quiquin huauquimari. Chaimanta, ña mana randishca shinallachu charina cangui. Ñucapish achcatami paitaca c'uyani. Cancarin ñucata yallimari c'uyana cangui. Ña ama cambaj randishca runata shinalla c'uyaichu. Apunchij Jesusta crij huauqui cashcamantaca, ashtahuanmari c'uyana cangui.

17 Ñucatapish canpurallataj cashcata yuyashpaca, ñucata chasquij shinallataj paitaca chasquipai.

18 Pai canta ima mana allita rurashcamanta imata tigrachina cajpica, ñucata nipailla. Paimantaca ñuca ricushallami.

19 Pablomi, ñuca quiquin maquihuan ñuca shutitaca churani. Onésimo imata canman tigrachina cashca cajpica, paimantaca ñucami tigrachisha. Cancarin huiñai causaita japishcamantaca, yallitamari ñucamanca cuna carcangui. Chaitaca, mana yuyachisha nircanichu.

20 Chaimanta huauquicu, Apunchij Jesusta crij cashcamanta ñuca nishca allita rurapai. Apunchij Jesuspaj cashcamanta chashna rurashpa, ñucata cushichiari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Ñuca nishcata can rurana cashcata yuyashpami, canman quillcani. Mana ñuca nishcallata ruranguichu, ashtahuan allitapishmi rurangui.

22 Ñuca maipi samaripaj poźadatapish allichicupai. Cancuna Diosta mañacushcamanta, Pai uyashpa ñucata cancunapajman cachachunmi shuyacuni.

23 Cristo Jesusta huillacushcamanta, ñucahuan preźu caj huauqui Epafraspish ‘¿Allillachu cangui?’ ninmi.

24 Ñucahuan Diospajta ruraj Marcospish, Aristarcopish, Demaspish, Lucaspish ‘¿Allillachu cangui?’ nincunami.

25 Apunchij Jesucristoca, cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Hebreos

Hebreos 1

Diospaj Churica angelcunata yallimi

1 Taita Diosca, ñaupa punllacunapica, ñucanchij ñaupa yayacunamanca cutin cutinmi, Pai ima nishcata huillajcunataca, huashan cachashpa, tucui laya huillachirca.

2 Cunan cai q'uipa punllacunacarin Diosca, Paipaj Churitamari ñucanchijman huillachun cachashca. Paihuanmari cai pachatapish, jahua pachatapish, chaicunapi imalla tiyajcunatapish rurarca. Diosca, Pai tucui imalla charishcataca, Paimanmari cuna tucushca.

3 Paica, Yaya Dios shinallataj achij nicuj sumajmi. Yaya ima shina cashcamantaj rijchajmi. Tucuita rurai tucuj Paipaj rimaillahuan, tucui imatapish caźuchishpa charijmi. Ñucanchij juchacunatapish anchuchijmi. Chashna cashpami, jahua pachapi tucuita yalli Jatun Mandajpaj alli ladopi tiyarirca.

4 Taita Diosca, Paipaj Churitaca, angelcunata yalli jatun canapimi churashca. Paimanca angelcunapaj shutitapish yalli sumaj shutitami curca.

5 Taita Diosca pi angelta mana cashna nishcachu: Canca, Ñuca Churimi cangui. Cunanmi Canman causaita cuni nishcami. Shujtaj cutinca: Ñucaca, Paipaj Yayami casha. Paica, Ñuca Churimi canga nishcamari.

6 Paipaj shujlla Churita cai pachaman cachai punllacarin: Taita Diospaj tucui angelcuna, Paita adoraichij nishcamari.

7 Angelcunamantaca cashnami nin: Paipaj angelcunataca espiritucunatami rurashca, Paipajta rurajcunataca, c'unyacuj nina shinatami rurashca nintajmari.

8 Ashtahuanpish Diosca, Paipaj Churimantaca, cashnami nishca: Dioslla, Can mandashpa tiyacunca, huiñai huiñaicamami. Can mandashpaca imatapish cashcata ricushpa, allimari mandangui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Canca, cashcata ruranallatami c'uyashcangui, millaita ruranataca p'iñashcanguimi. Chaimantami Cantaca, Diosca aceitehuan churashpa ch'icanchishca. Cambaj Diosca, Canhuan purijcunaman cushca cushicuita yalli cushicunatami, Canmanca cushca nishcami.

10 Cashnapishmari nishca: Mandaj Dioslla, Canmari callaripica cai pachata rurarcangui. Jahua pachacunapish cambaj maquihuan rurashcami.

11 Chaicunaca chingaringami, ashtahuanpish canca huiñaita causacunguillami. Tucui chaicunaca, churana shina maucayangallami.

12 Chaicunataca, churanata shina pillushpaca, shujtajtami churangui. Ashtahuanpish Canca, canllataj, causacunguillami. Cambaj causai huatacunaca, manataj tucuringachu nishcami.

13 Taita Diosca, shuj cutillapish pi angelta mana cashna nishcachu: Canta p'iñajcunata Cambaj chaqui ucupi churangacama, Canca, Ñuca alli ladopi tiyacuilla nishcamari.

14 Illu tucui angelcuna Diospajta ruraj espiritucunallami. Paicunaca, quishpirinata chasquingapaj shuyacujcunata servichun, Dios cachashcacunami.

Hebreos 2

Caticushcataca yuyaipi catinguichij

1 Chaimanta ñucanchij imallata uyashcataca, ashtahuan chai yuyai catishunchij, ñataj alli ñanta caticushca jahua chingachinchijman.

2 Angelcunallata huillachun cachashca shimicunalla cajpipish, maita mana p'aquipajmi carca. Chaimantami, chaita mana caźushpa millaita rurajcunataca llaquichina shinataj llaquichirca.

3 Cunancarin cai quishpirina sumaj huillaitaca, Apunchij Jesusmari Pai quiquin huillashca. Chai q'uipaca, Pai huillashcata uyajcunami, chashnataj cashcata ñucanchijman huillashca. Chashna huillashcata uyashca jahua, catina shinataj mana catishpacarin, ¿ima shinataj jatun llaquimantaca quishpirishunri?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Taita Diosca, Paillataj chaita huillachun cachashcata ricuchingapajmi señalcunatapish, mancharinacunatapish, ch'ican ch'ican milagrocunatapish rurachirca. Pai Dios munashca shinallatajmi, jucha illaj Paipaj Espiritutapish raquirca.

Jesucristomi quishpirinata apamushca

5 Diosca, ñucanchij parlanacucushca shamuj pachataca, mana angelcunapaj maquipi churarcachu.

6 Ashtahuanpish Dios Quillcachishcapica, maijantajshi cashna nishcami tiyacun: Runataca, ¿ima cajpitaj yuyaringuiari? Huañujlla runataca, ¿ima cajpitaj llaquinguiari?

7 Paitaca, angelcunata yalli yangallatami rurashcangui. Chashna cajpipish, Paitaca sumaj, jatun canapimari churarcangui. Can imalla rurashcacunata mandachunmari churashcangui.

8 Tucuitamari, Paipaj chaqui ucupi churashcangui nishcami. Diosca tucuitami mandachun, Paipaj maquipi churashca. Shina cajpica imata mana Pai ama mandachun ch'icanchishcachu. Shina cajpipish Paitaca, manarajmari tucuita mandashpa caźuchicujta ricunchijchu.

9 Chashna cajpipish, angelcunata yalli yangallata rurashca Jesustaca, ñamari coronata churachishpa, sumaj jatunta rurashcata ricunchij. Taita Diosca mana c'uyaipajcuna cajpipish tucuicunata c'uyashcamantami, Jesustaca tucuicunamanta huañuchun cacharca. Chaimanta llaquita apashpa huañushcamantami, chaitaca chasquirca.

10 Tucui imalla tiyajcunata Ruraj, tucuita charicuj Diosca, achca huahuacunatami, Paipaj sumaj llajtaman pushana tucurca. Chaipajca, paicunata Quishpichij Jesucristotaca, chai llaquicunahuan imapi mana pandarij pushajta rurana alli cajta ricushpami, chashna rurarca.

11 Diospajlla cachun ch'icanyachijpish, Diospajlla ch'icanyachishcacunapish, tucuicunallataj chai Yayallamantataj llujshishcacunami canchij. Chaimantami Jesusca ñucanchijtaca, huauqui, pani ninataca mana pinganachin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Dios Quillcachishcapimi, Pai cashna nishca tiyacun: Canmanta Ñuca huauquicunaman huillashami. Paicuna tandanacushcapimi, cantaca alabasha nishcami.

13 Shujtaj cutinca: Diosllapimi shunguta churasha ninmi. Cutinpish: Ñucaca, Taita Dios cushca huahuacunandij caipimi cani nishcami.

14 Huahuacunaca, aichayuj yahuaryujcuna cajpimi, Jesuspish paicuna shina aichayuj, yahuaryuj runa tucurca. Chashna aichayuj tucushpami, huañuiman apangapaj mandacuj diablota chingachingapaj huañurca.

15 Chaita rurashpami Jesusca, huañuna manchailla causacujcunataca, manchachijpaj maquipi huatashca servicushcamanta cacharichirca.

16 Paica, mana angelcunata quishpichingapaj shamurcachu, ashtahuanpish Abrahampaj huahua huahuacunata quishpichingapajmari shamurca.

17 Chaipajmi Jesusca, tucuipi Paipaj huauquicuna shina tucuna carca. Paica llaquij, tucuita pajtachijmi. Chashna cashpami tucuicunapaj juchacunata anchuchingapaj pajta carca. Chaimantami Taita Diospajta ruraj, curacunata Mandaj Cura tucurca.

18 Paipish umasha nij tucui llaquicunatami aparca. Chashna cashpapish, tucuita rurai tucuj cashpami, umasha nij ima llaquihuan cajcunamanca, llaquita mishai tucunata cucun.

Hebreos 3

Jesusca Moisestapish yallimi

1 Chashna cajpica, Diospajlla caj huauqui, panicuna, Paipajlla cachun jahua pacha Dios agllashcacunami canguichij. Ñucanchijman huillagrichun mingashca, curacunata Mandaj Cura Cristo Jesús ima cashcataca, alli yuyarichigari.

2 Paiman imalla ruranata mingaj Taita Diostaca, tucuipi alli caźujmi. Diospaj tucui huasipi Moisés tucuita pajtachij cashca shinallatajmi rurarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Chai tucuita ricujpica, Jesusmari Moisesta yalli alli nishca canata charin. Huasichij runamari, Pai rurashca huasita yalli alli nishca llujshin.

4 Huasicunaca, maijan rurajllapimi tiyan. Ashtahuanpish tucui imalla tiyajcunaca, Taita Dios rurashcamari.

5 Moisesca Diospaj huasipica, imallata huillachun cachashcataca, tucuita alli huillashpatajmari, Diostaca servirca.

6 Ashtahuanpish Cristoca, Diospaj Churi cashcamantaca, tucui Diospaj huasita mandajmari. Chai huasica, ñucanchijllatajmari canchij. Chaimantamari ñucanchijca, tucuringacama paipi shunguta churashpa, Pai yuyailla cushicuihuan alli caticunalla canchij.

Dios agllashcacunami Paihuan samaringa

7 Chaimantami Diospaj jucha illaj Espirituca, cashna nin: Dios rimashcata cunan cancuna uyashpaca,

8 amataj sinchi shungu tucuichijchu. Shitashca pambapi Diosta c'ariyashca punlla shina, Diosta p'iñachishca punlla shinaca ama tucuichijchu.

9 Chai shitashca pambapica, cancunapaj ñaupa yayacunaca, paicuna munashcata rurachun nishpami p'iñachircacuna. Ñuca imalla rurai tucushcata ricushpapish, chuscu chunga huatacunata p'iñachicurcallacunami.

10 Chashnacuna cajpimi, chai huiñai runacunahuanca p'iñarircani. Chaimantami: “Caicunaca, yangallatami shungupi yuyashpa purincuna. Ñuca yachachishcataca, manataj entendishcacunachu” nirircani.

11 Chashna yallitaj p'iñarishpami: “Manataj Ñucahuan samaringapajca, yaicungacunachu” nircani ninmi.

12 Riquichij, huauquicuna, ñataj cancunapuramanta pipish millai shungu tucushpa, causacuj Taita Diosta ña mana crishpa, Paimanta ch'icanyanguichijman.

13 Chaipaj randica, juchata rurana yuyaicuna ama pandachichun, ama ch'ahuanyachichunca, cunan causacushparaj punllanta caishuj chaishuj yuyachinacuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Ñucanchijca, ñamari Cristohuan Paipurallataj tucushcanchij. Chaimanta, callaripi pai yuyailla cashca shinallataj, tucuringacama paita alli catishunchijlla.

15 Chaimantamari Dios Quillcachishcapica: Dios rimashcata cunan cancuna uyashpaca, ama Paita p'iñachishca punlla shina sinchi shungu tucuichijchu nicun.

16 ¿Picunashi Dios rimashcata uyashpapish, Paita p'iñachircacuna? Illu chai Egiptomanta Moisés llujshichishcacunallatajmi, tucuicuna chashna rurarca.

17 Cutin, ¿picunahuanshi Diosca chuscu chunga huatata p'iña carca? Juchata rurajcunahuanmari p'iñarirca. Chaimantami tucui paicunaca, shitashca pamballapi huañurcacuna.

18 Cutin, ¿picunatashi Diosca Paipaj shimihuantaj: “Ñucahuan samarinamanca, manataj yaicungacunachu” nirca? Diosca, paita mana caźujcunatamari chashna nishca.

19 Paicunaca mana crishcamantami, mana yaicui tucushcata yachanchij.

Hebreos 4

Diospaj huahuacunapajca samarinamari tiyan

1 Shina cajpica, Diosta manchanamari canchij. Ñataj Paihuan samarichun ñucanchijta yaicuchisha nicujpiraj, maijan cancunaca mana yaicunguichijman.

2 Paicunaman shinallatajmi, ñucanchijmanpish alli huillaitaca huillarca. Chai huillashcata uyashpapish mana crishcamantami, mana ima allita japircacuna.

3 Ashtahuanpish Taita Diosmari, paicunataca: Ñuca p'iñarishpami: “Manataj Ñucahuan samarinaman yaicungacunachu” nircani nishca. Chaimantami ñucanchijpish crishpalla, Paihuan samaringapajca yaicunchij. Pai imalla ruracushcamanta samarishcataca mana ninchu, chaicunataca tucui ima tiyajta rurashca punllallatajmi ña tucuchishpa saquirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chaimantami Quillcallapitaj maipitajshica, chai canchis punllamantaca cashna nicun: Taita Diosca, ña tucuita rurashpaca, canchis punllapica samarircami nicunmi.

5 Cutin caipica: Ñucahuan samaringapajca, manataj yaicungacunachu nishcatamari ricunchij.

6 Shinashpaca maijancunaca, manarajmari chai samarinaman yaicushca ricurinchu. Chai alli huillaita punta uyajcunacarin, uyashpapish mana caźushcamantami chaimanca mana yaicushcacuna.

7 Chaimantami Diosca, unai huatacuna huasha chaillatataj yuyachina tucushca. Chaitami Davidman yuyaita cushpa: Cunan nishpa cashna huillachishca: Dios rimashcata cunan cancuna uyashpaca, ama sinchi shungu caichijchu nishca.

8 Israelcunaman chai samarinata Josué cushca cajpica, Diosca mana cutintaj chai q'uipaca, shujtaj punllapi samarinata cusha ninmanchu carca.

9 Shinashpaca, Taita Dios agllashcacunapajca, samarinaca tiyanrajmari.

10 Dioshuan samarinaman yaicujca, Pai Taita Dios imallata ruracushcamanta samarij shinallatajmi, Pai imalla ruracushcamantaca samaringa.

11 Amalla pipish chai mana caźujcuna shinallataj urmachun. Ashtahuanpish chai samarinamanca, yaicuna yuyailla catishunchij.

12 Diospaj Shimica causajmari, tucuita rurai tucujmari. Ishqui filoyuj ima espadatapish yallimari. Almatapish, espiritutapish, mucucunatapish, tullu ñutcutapish, chaupishpa yaicunllami. Yuyaipi ima tiyacujtapish, shungu imata munacujtapish tucuita ricuchijmi.

13 Ñucanchijca, Diosmanmari tucui imalla rurashcataca ricuchina canchij. Pai Dios imalla rurashcacunaca, Paipaj ñaupajmantaca ima mana pacalla cai tucunchu. Ashtahuanpish Paipaj ñahui ricuipica tucui lluchulla, pascashca, ricunallamari tiyacun.

Jesusca curacunata Mandaj Jatun Curami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Chaimanta ñucanchijca, Paita crishpa caticushcataca, alli catishunchigari. Diospaj Churi Jesusca, jahua pachacunata huichiyashpa yaicuj, curacunata Mandaj Jatun Curamari.

15 Manamari ñucanchij irquicunata mana llaquipaj, curacunata mandaj Curata charinchijchu. Ashtahuanpish Paica, ñucanchijta shinallataj tucui imapipish umasha nij llaquicuna shamujpipish, mana juchayuj tucurcachu.

16 Chashna cashcamantaca, mana c'uyaipajta c'uyaj Pai Dios mandashpa tiyacunmanca mana manchashpa c'uchuyashunchijlla. Paica mana c'uyaipajta c'uyaj, llaquij cashcamantaca, ñucanchij atichicujpica ayudangallamari.

Hebreos 5

1 Taita Diosca, runacunamanta Paihuan rimachunmi, curacunata mandaj curataca runacunapurallamantataj agllashpa churashca. Diosca, runacuna juchacunamanta imallata cushcata Paiman cuchunpish, animalcunata huañuchishpa Paiman cuchunpishmi, chai ruranapi churarca.

2 Pai quiquinllataj imapipish urmaipajlla runa cashcamanta, mana yachajcunatapish, chingarishcacunatapish llaquij cachunmi chashna rurarca.

3 Paica, chashna urmaipajlla cashcamantami, Diosman cushpa rupachinataca paillamantatajpish, shujtajcunamantapish Diosmanca cunataj can.

4 Pipish quiquin munaimantaca, curacunata mandajca mana cai tucunchu. Ashtahuanpish Taita Diosllataj Aaronta shinallataj cayajllapimi, curacunata mandaj cai tucun.

5 Cristopish mana Paipaj quiquin munaimanta curacunata Mandaj Cura tucushpa, sumaj canata japircachu. Ashtahuanpish Diosmari: Canca, Ñuca Churimi cangui. Cunanmi Canman causaita cuni nishca.

6 Shinallataj Dios Quillcachishcallapitajmi, shujtajpica: Melquisedecta, cura cachun churashca shinallataj, Canca huiñaitami Cura cangui nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Cristoca, aichapi causacushpaca, llaquinayajta caparishpa huacashpami, huañunamanta quishpichij Diosta mañaj carca. Chashna manchashpa yuyarij cajpimi, Diosca Pai mañashcataca uyarca.

8 Chashnami Cristoca, Diospaj Churi cashpapish, jatun llaquita apashpa, Diosta ima shina caźunata alli yacharca.

9 Chashna imapi, mana pandarij cashpami, Paita tucui caźujcunataca, huiñaipaj Quishpichij tucurca.

10 Chaimantami Taita Diosca Cristotaca, Melquisedecta cura cachun churashca shinallataj, curacunata Mandaj Cura cachun churarca.

Jesusmantaca amataj shaicuringuichijchu

11 Caicunamantaca, achcata yachachinami tiyan. Shina cajpipish cancunallataj mana uyasha nishcamantami, mana jahualla yachaipaj cajpi, mana yachachi tucushcanchij.

12 Cai tucui huatacunapica, cancunaca ñamari yachachijcunapish cana canguichij. Chaipaj randica, Diospaj Shimimanta punta yachachishca jahualla yachanacunatamari cancunamanca cutintaj yachachina tucun. Chaquishca micuita micunapaj randica, lechellata ubyaj shinamari tucushcanguichij.

13 Lechellata ubyashpa causajcuna shinaca, chuchucuj huahuacuna shinami. Chashna cashpami, Diospaj Shimi nishca shina cashcata ruranataca, mana yachancuna.

14 Ashtahuanpish chaquishca micuica jatuncunapajllami. Paicunami ima alli cashcatapish, ima mana alli cashcatapish yachashcamanta, ima shina cana cashcataca yachancuna.

Hebreos 6

1 Chaimanta cunanca, Cristomanta callaripi yachacushca jahualla yachacushcacunataca, ama chaillatataj cutin cutin yuyaricushunchu. Ashtahuanpish alli yachaj tucungapaj yachashpa catishunchij. Huañunaman pushaj millaita ruranacunata saquishpa, Diospajman cutirinatapish, Taita Diosta ima shina crinatapish, ama cutin cutin chaillatataj yachacushunllachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Shinallataj bautiźarinamanta, crijcunapaj jahuapi maquita churanamanta, huañushcacuna causarinamantapish, huiñaita jatun llaquiman cachanamantapish, ama cutin cutin chaillatataj yachacushunllachu.

3 Shinapish Taita Dios munajpica, ñuca nishca shina ashtahuan yachashpa catishunchari.

4 Diosca, ñamari paicunapaj yuyaitaca achijyachirca. Jahua pacha Dios cushcataca, ñamari chasquircacuna. Diospaj jucha illaj Espiritutapish chasquircacunami. Chai jahua urmajcunapajca, ña mana jatarina tiyanchu.

5 Diospaj sumaj Shimitapish yacharcacunamari. Shamuj punllacunapi imallata chasquina cashcatapish mallircacunami.

6 Chai tucuita yachashca jahua, ‘Ña mana catinichu’ nishpa saquirishpaca, ña mana cutin mushujyangapaj Diospajman tigrari tucunchu. Chashna tucushpaca, paicunallatajmari Diospaj Churitaca, tucuicunapaj ñaupajpi pugllashpa cutin chacatacuj shina rurancuna.

7 Allpapish cutin cutin tamyajpi chai yacuhuan nuyurishpa, paipi tarpujcunapaj granota p'ucushpami, Taita Dios alli nishca allpa tucun.

8 Mana chashna alli p'ucushpa, cashalla, mapa q'uihualla p'ucushpaca, chai allpaca mana alli nishca canapajmi tiyacun. Chai q'uipacarin, rupachishpami tucuchinga.

9 Yuyachingapaj chashna nishpapish c'uyashca crijcuna, cancunataca quishpirishca cashcata yuyanchijrajmi. Cancunamanta chashna allita yuyanataca manataj saquinchijchu.

10 Taita Diosca cashcata rurajmari. Chaimanta Paica, cancuna paita c'uyashpa imalla allita rurashcatapish, Paipajlla cajcunata servishcatapish, cunancama servicushcatapish manataj cungaringachu.

11 Chashna yuyacushpapish, tucuicunallataj cancuna chashna allita ruraj cashcataca, tucuri punllacama chai yuyai rurashpa catichunmi munanchij. Chashna cashpami shuyacushcataca, chasquingapajtaj chapacunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Ama q'uillacuna caichijchu. Chaipaj randica crishcamantapish, mana p'iñarij
alli shungu cashcamantapish, Dios cusha nishcacunata japijcunata catishpa,
allita ruracuichijlla.

Diosca imata cusha nishcataca pajtachingatajmi

13 Taita Diosca, Paita yalli jatunca pi mana tiyajpimi, Abrahamman allicunata
cusha nishpaca, quiquin shutillapitaj, pajtachina tucushpa,

14 cashna nishca: Canmanca, imatapish allicunata achcatami cusha.
Canmantami achcata mirachisha, chashnatajmi rurasha nishcami.

15 Abrahamca, mana p'iñarishpa alli shunguhuan shuyashpami, Dios cusha
nishcataca chasquirca.

16 Runacunaca, pajtachinataj tucushcata ricuchingapajca, paicunata yalli
jatunpaj shutitami rimancuna. ‘Chai jatunpaj shutipi pajtachishatajmi’
nishpaca, cutinca mana chaillatataj rimanacunchu.

17 Chaimantami Taita Diosca, Pai cusha nishcata shuyacujcunamanca, chaita
pajtachinataj cashcata ricuchisha nirca. Chaitami: “Ñuca quiquintajmi chashna
nini” nishca.

18 Taita Diosca, Pai cuna tucushcatapish, ‘Chaitaca pajtachishatajmi’
nishcatapish, chai ishquitaca manataj p'aquingachu. Chaimantami, Pai cuna
tucushcata ñucanchij ñaupajpi churashcataca, chariracuj shina chai yuyai
canchij. Chashna cajpimi tucuita saquishpa c'uchuyajcunaca, shungu
samarishpa jatunta cushicunchij.

19 Chai yuyaimi ñucanchij almataca, jatun barcota charicuj jatun fierro shina
sinchita chariracun. Chai yuyaimi ñucanchijtaca, jatun linsohuan jarcachishca,
Diospajlla Ucumantaj yaicuchin.

20 Chai ucumanca, Jesusmari ñucanchijta ñaupashpa yaicurca. Paitaca,
Melquisedecta churashca shinallatajmi, huiñaipaj curacunata Mandaj Cura
cachun churarca. Chaimantami Jesusca, Pairaj chaiman yaicurca.

Hebreos 7

Melquisedec curaca levita curacunata yallimi

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Chai Melquisedecca, Salem llajtata jatun mandajpish, jahua pacha Diospaj curapishmi carca. Paica jatun mandajcunata macanacuipi mishashpa Abraham tigracujpi, tupanaman llujshishpami Abrahamta bendiciarca.

2 Abrahampish macanacuipi imallata quichumushcacunamantaca, chungamanta shujtami Melquisedecman curca. Melquisedec shutica puntaca: Cashcata ruraj Jatun Mandaj nisha ninmi. Shinallataj: Jatun Mandaj Salem nishcapish: Sumaj causaita cuj Jatun Mandaj nisha ninmi.

3 Melquisedecpaj yaya mamapish, paipaj ñaupa yayacunapish pi cashca mana yacharinchu. Pai huacharishcamantapish, pai huañushcamantapish pi mana huillanchu. Chashna cashcamantaca, paica Diospaj Churiman rijchaj, huiñaipaj curamari.

4 Shina cajpica, Melquisedec ima shina jatun cashcata ricuichigari. Abrahamca, ñucanchij ñaupa yaya cashpapish, macanacuipi imalla japishcacunamantaca, chungamanta shujtamari Melquisedecmanca curca.

5 Levimanta miraicuna cura canata chasquishpaca, Mandashca shinallatajmi chungamanta shujtaca israelcunapaj maquimanta chasquinata charincuna. Abrahampaj huahuacunallataj cashcamanta huauquindijcuna cashpapish, chaitaca tucuicuna cunatajmi can.

6 Melquisedecca, mana Levimanta mirai cashpapish, Dios cusha nishcata japij Abrahampaj maquimantaca, chungamanta shujta cushcata japircami. Chaimantaca paita bendiciarcami.

7 Ashtahuan jatunmari uchillata bendiciashcata ricunchij. Chaitaca, ¿pitaj ‘Mana chashnachu’ ni tucungari?

8 Cunanca, huañujlla runacunallami chungamanta shujta cushcataca japincuna. Ashtahuanpish chai Melquisedectaca, Dios Quillcachishcapica: “Paica causacunllami” nishpami huillacun.

9 Abraham chungamanta shujta Melquisedecman cushcapimi, Levipish pai japishca chungamanta shujta Melquisedecman cushca ni tucunchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Abrahamta Melquisedec tupanaman rinapajpish, Levica yaya Abrahampaj aichapirajmi carca.

Jesusca Melquisedec cura shinami

11 Israelcunamanca, Aaronpaj churi (Levipaj huahua huahuacunami Mandashcataca curca). Chai curacunallataj, cashcata ruraj canaman chayachi tucushca cajpica, manamari Melquisedecta shinallataj churashca, shujtaj cura shamuna tucunmanchu carca. Chai shamuj curataca, mana Aarón curata churashca shinalla cachun churarcachu.

12 Shujtaj laya cura cashpami, Pai shamushpaca, Mandashcatapish shujtajta apamurca.

13 Jesusmanta yuyachishpami, Dios Quillcachishcapica caicunataca nirca. Jesusca, mana Levipaj aillumantachu carca. Paipaj aillu runacunaca, shuj cutillapish pi mana altarpi servijcuna carcachu.

14 Apunchij Jesusca, Judá aillumanta cashcataca tucuicunami yachanchij. Cura tucunamanta Moisés huillashpapish, Judá aillumantaca mana imata nishcachu.

15 Caimantamari Melquisedec shinallataj shujtaj cura tiyarishcataca ashtahuan alli yachanchij.

16 Paica, Mandashcacunapi ‘Cai aillumantami, chai aillumantami cura tucunga’ nishca shinaca mana cura tucurcachu. Ashtahuanpish huiñaita causaj, tucuita rurai tucuj cashcamantami cura tucurca.

17 Paimanta Quillcachishcapica: Canca Melquisedec cura shinallataj, huiñaipaj Curami cangui nishcami.

18 Chaimantami ñaupa Mandashcataca, imata mana rurai tucuj cajpi, ima allita mana cui tucuj cajpi, anchuchishca.

19 (Mandashcaca, imatapish mana allichi tucushcachu). Chaimantami ashtahuan alli shuyanata ricuchijpi, cunanca Taita Diospajmanca c'uchuyanchij.

20 ¡Paitaca Diosca, ‘Ñuca shutipimi churani’ nishpami churarca!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Caishujcunata curacuna cachun churacushpaca, mana ‘Ñuca shutipimi churani’ nishpa churarcachu. Ashtahuanpish Jesusta cura cachun churashpaca, Diosca Paipaj quiquin shutipimari, quiquin shimihuantaj cashna nishca: Mandaj Diosca, quiquin shimihuan nishcataca, mana huashaman tigrangachu. Canca, Melquisedecta churashca shinallataj huiñaipajmi cura cangui nishcami tiyacun.

22 Chai tucuita ricujpica Jesustaca, ñaupata yalli allita Dios ari nishcata mañashpa cuj cachunmari churashca.

23 Caishuj curacunaca, huañujlla runacunallami carca. Chaimantami mana shuj curalla cai tucujpi, achca curacuna tiyarca.

24 Ashtahuanpish Jesusca, huiñaita causaj cashpamari, huiñaita Pailla cura canata chasquishca.

25 Chashna cashpami, Paillamanta Diospajman c'uchuyajcunataca, Paica huiñaipaj quishpichi tucun. Paicunamanta Taita Dioshuan rimangapajpish, huiñaitami causacun.

26 Curacunata Mandaj, chai shina Curata charinamari ñucanchijpajca alli carca. Ima jucha illaj, ima millaita ruranata mana yachaj, ima mapa illaj, juchayujcunamanta ch'icanyarishca Curatami nircanchij. Chashnataj cajpimi, Paitaca jatunta rurashpa, jahua pachacunatapish yalli jahuaman churashca.

27 Chai Curaca, mana curacunata mandaj caishuj curacuna shina punllanta quiquin juchacunamantaraj animalcunata Diosman cushpa huañuchina canchu. Cutin chai q'uipaca, shujtajcunapaj juchacunamantapish mana animalcunata Diosman cushpa huañuchina tucunchu. Ashtahuanpish Jesusca, Paillatajmari shuj cutilla tucuicunapaj juchacunamanta Diosman curishpa huañurca.

28 Mandashcapica, huañujlla runacunallatami curacunata mandaj cachunca churashca. Ashtahuanpish, Mandashcata cushca, cati ari ninacuipica, huiñaipaj imapi mana pandarijta rurashca Paipaj Churitamari, curacunata Mandaj cachun churashca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Hebreos 8

Jesusca mushujta Dios cusha nishcata mañashpa Cujmi

1 Cancunaman huillacushca, callari yuyaipica, ñucanchijca curacunata Mandaj
Curatami charinchij. Paica jahua pachapimi jatun tiyarinapi, tucuita Mandaj
Diospaj alli ladopi tiyacun, nishpami huillacurcanchij.

2 Paica, Mandaj Diostaj rurashca, Paipajlla Ucupimi, curacuna rurana cashcata
ruracun. Chai huasica, mana Diospaj nishpa runacunalla rurashca huasichu.

3 Curacunata mandaj curacunaca, tucuicunallatatajmi imallata Diosman
cushcatapish, animalcunatapish Diosman cushpa huañuchina can. Chashna
cajpica Jesuspish, Diosman cunataca charinmari.

4 Mandashcapi nishca shina, Diosman cushcacunata cuj curacuna tiyajpirajca,
Paica cai pachapi cashpapish curallapish mana canmanchu carca.

5 Diosca, Paipaj Carpa huasita rurachun Moisesta mandashpaca: Riqui, ima
shinalla ruranata chai urcupi ricuchishca shinataj tucuita rurangui nircami.
Chaimantami chai curacunaca, jahua pachapi tiyajta ricuchij llandu shinalla
caj huasipi Diospajta rurancuna.

6 Ashtahuanpish Jesusca, ñaupa cusha nishcata yalli allicunata cungapaj Dios
ari nishcata mañashpa Cuj Curamari. Chaimantami, ñaupa curacunata yalli alli
Curapish carca.

7 Dios ñaupaman rurana tucushcallataj alli cashca cajpica, mana shujtaj
mushujta rurana tucunmanchu carca.

8 Diosca, paicunata jarcana tucujpimi, cashna rimashca carca: Mandaj Diosca,
cashnapishmi nin: “Shamuj punllacunapica Israelpaj huahuacunahuanpish,
Judapaj huahuacunahuanpish, mushujtami ari ninacushun.

9 Paicunapaj ñaupa yayacunata maquimanta aisashpa, Egiptomanta llujshichi
punllapi, paicunahuan ari ninacushcata shinaca mana rurashachu. Paicuna
ñucahuan ari ninacushcata mana pajtachishcamantami, shitashcata
saquircani.”

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Mandaj Diosca, cashnami nin: “Shamuj punllacunapica, israelcunahuanca cashna ruranatami ari ninacushun: ‘Ñuca mandashcacunataca, paicunapaj yuyaipimi churasha, paicunapaj shungupimi chaitaca quillcasha. Ñucaca paicunapaj Taita Diosmi casha, paicunapish ñuca agllashcacunami canga ” ninmi.

11 Rijsishcacunatapish, huauquicunatapish, pi mana: “Mandaj Diosta rijsi” nishpa yachachina cangachu. Uchillacunamanta callarishpa, jatuncunacama, tucuicunami ñucataca rijsingacuna.

12 Ima mana ruranata paicuna rurashcatapish perdonashami. Paicunapaj juchacunatapish, ima millaita rurashcacunatapish ña manataj yuyarishachu ninmi.

13 Diosca, ‘Mushuj ruranatami rurasha’ nishpaca, ñaupa tiyashca ña mauca cajpimi, mushujta rurangapaj ari nishca. Ñaupaman ari ninacushcaca maucayashpa ña chingarigrijpimi, mushujtaca rurasha nishca.

Hebreos 9

Diospaj Carpa huasipi curacuna imallata ruraj cashcami

1 Riquichij: Dios punta ari nishcapica, Pai Diosta ima shina yuyarinatapish mandashcami. Shinallataj maipi Diosta yuyarichunpish, cai pachallapitajmi shuj huasita curca.

2 Diosta yuyarina Carpa huasica, cashnami carca: Punta ucuca, Diospajlla Ucu nishcami carca. Chai ucupica candeleropish, meźapish, Diosman cushca tandacunapishmi tiyarca.

3 Diospaj Carpa huasi ucullapitaj, linsohuan jarcachishca caishuj ucuca, Diospajlla ashtahuan ch'icanchishca Ucu nishcami carca.

4 Chai ucupica, inciensota rupachina curi altarpish, Dioshuan ari ninacushca quillcata huaquichina Cajonpishmi tiyarca. Chai Cajonca, ucutapish jahuatapish curihuan pillushcami carca. Chai Cajón ucupica, maná shuti micunata huaquichishca curi mangapish, Aaronpaj, verdijlla tucushca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

varapish, Dios ari nishcata quillcashca tablajlla rumicunapishmi huaquichishca tiyacurca.

5 Chai Cajón jahuapica, Dios sumaj cashcata ricuchij querubincunami shayacurca. Chaicunaca, juchayuj cashcamanta yahuarta maipi tsirapanata pacashpami shayaj carca. Chaicunamantaca cunanca, ña mana ashtahuan tucuita parlai tucunichu.

6 Chashna allichishca cajpimi, curacunaca Diospaj Carpa huasi ucumanca, punllanta yaicushpa imalla rurana cashcata Diospaj rurancuna.

7 Shina cashpapish Diospajlla caishuj Ucumanca, curacunata mandaj curallami huatapi shuj cutinlla yaicun. Chaimanca paipaj juchamantapish, shujtajcuna mana yachashpa rurashca juchacunamantapish animalcunapaj yahuarta Diosman cungapajmi yaicun.

8 Chashna cajpimi, Diospaj huasi punta ucu tiyacujpirajca, Diospajlla ch'icanchishca caishuj Ucuman yaicuna ñanca, manaraj tiyashcata, Diospaj jucha illaj Espirituca yuyachin.

9 Tucui caicunaca cunan punllapajca, shuj yuyachinallami. Diosman imalla cuna cashcata cushcapish, Diosman animalcunata cushpa huañuchishcapish Paita chashna adorajcunataca ima juchachina illaj, alli yuyaiyujtaca mana rurai tucunchu.

10 Chai mandashcacunaca imallata micunata, imallata ubyanata, Diospaj ñaupajpi alli ricuringapaj maillarinatapish, jahua aichapi imalla ruranatapishmi yachachin. Caicunataca, Dios shujtajta rurangacamallami rurana carca.

Cristopaj yahuarmi ñucanchij juchacunata anchuchin

11 Chashna cajpipish, Cristoca ñamari shamurca. Cunanca, curacunata Mandajca Paimi. Chashna cashcamantami, shamuj punllacunapi cuna cashca allicunata apamurca. Diospajta Pai ruracun Ucuca, ñaupa ucuta yalli jatunmari, tucuipi ashtahuan allipishmari. Chai Ucuca mana runacuna rurashcachu, mana cai pachapichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Cristoca, Diospajlla ch'icanchishca Ucumanca ñamari yaicurca. Chai Ucumanca c'ari chivocunapaj, malta c'ari biźicunapaj yahuarta Diosman cungapaj mana yaicurcachu. Ashtahuanpish Paipaj quiquin yahuarta Diosman cushpa huiñaipaj quishpichingapajmi, shuj cutinlla yaicurca.

13 C'ari huagracunapaj, c'ari chivocunapaj yahuarpish, huarmi biźita rupachishca ushpatapish millaita rurajcunapaj jahuapi tsirapajpica, jahua aichataca mapata anchuchishpa chuyayachi tucunmi.

14 Chashna cajpica, Cristopaj yahuarcarin ashtahuan chuyayachi tucujmari. Huiñaita causaj Espirituhuan chuya cashpami, Cristoca Paillataj Taita Diosman curishpa huañurca. Paipaj yahuarmi huañunaman apaj millaita rurana yuyaicunataca, cancunamanta p'ichacun. Chaimantami, causacuj Taita Diospajtaca rurai tucunchij.

15 Mushujta Dios ari nishcata mañashpa cungapajmi, Cristoca chashna huañurca. Pai huañushpami, ñaupaman Dios ari nishcata p'aquijcunapaj juchacunataca perdonarca. Dios agllashcacunaman huiñaipaj Dios cusha nishcata, paicuna japina cashcata mañashpa cungapajmi huañurca.

16 Huañunapaj pilla imallata japichun quillcashpa churajpica, cuna tucuj huañungacama shuyanarajmi.

17 Cuna tucushpa quillcachij huañujpimi, chai quillcapi tiyacuj shutiyujca japichun nishcata japin. Japichun nishpa quillcachij causacujpirajca, quillcashca tiyacujpipish imata mana japi tucunchu.

18 Chaimantami Diosca, punta ari ninacuitapish, yahuarta jichashcahuan callarishca.

19 Moisesca, Mandashcapi tucui imalla nishcacunatarajmi, tucuicunaman huillashca. Chai huashaca, puca millmata, hisopota japishpa huagracunapaj, c'ari chivocunapaj yahuarpipish, yacupipish satishpami, Dios Mandashcata quillcashca Libro jahuatapish, tucui chaipi cajcunapaj jahuatapish tsirapashca.

20 Moisesca, chashna tsirapacushpaca: Taita Dios ari nishpami, cashna yahuarta tsirapachun cancunata mandashca nishcami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Shinallataj Diospaj Carpa huasitapish, Diospajta rurangapaj tucui imalla chai
ucupi tiyajcuna jahuapipishmi tsirapashca.

22 Mandashcapi nishca shinaca, imata chuyayachingapajpish yahuarhuanmi
tsirapancuna. Mana yahuarta jichajpica, juchacunataca mana perdonanchu.

23 Jahua pachapi tiyajcunata ricuchijcunalla cajpipish chashna yahuarhuan
chuyayachina cajpica, jahua pachapitaj tiyajcunacarin, animalcunapaj
yahuartapish yalli valij yahuarhuanmari chuyayachishca cana can.

24 Cristoca jahua pachapi tiyaj Diospaj huasita ricuchingapaj, cai pachapi
runacuna rurashca huasillamanca mana yaicurcachu. Ashtahuanpish cunanca,
ñucanchijmanta Taita Diospaj ñaupajpi ricuringapajmi, Paica jahua
pachamantaj yaicurca.

25 Shinallataj curacunata mandaj curacuna shinaca, Diospajlla ch'icanchishca
Ucumanca, huatanta animalcunapaj yahuarllata Diosman cushpa tsirapangapaj
mana yaicunchu. Paica, mana cutin cutin Diosman curinchu.

26 Chashna rurana cashca cajpica, cai pachata rurashca punllamantami cutin
cutin huañucunmanlla carca. Ashtahuanpish cunan cai tucuricui
huatacunapimi, Cristoca juchacunata anchuchingapaj, paillataj shuj cutinlla
huañurca.

27 Tucui gentecunatami, shuj cutinlla huañuchun churashca. Chai q'uipaca,
imalla rurashcatami Diosman ricuchina canga.

28 Shinallatajmi Cristoca, shuj cutinlla cai tucui gentecunapaj juchacunata
anchuchingapaj, Diosman Paillataj curishpa huañurca. Cutin q'uipata
shamushpaca, juchacunata anchuchingapajca mana shamungachu. Pai
shamunata shuyajcunata quishpichingapajmari shamunga.

Hebreos 10

Jesucristoca shuj cutinllami juchayujcunamanta huañurca

1 Mandashcacunaca, q'uipata shamuna tiyacuj allicunata ricuchij llandullami.
Mana chai imalla shamuna cashcatajchu. Mandashcapi nishca shina, Diosman

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

animalcunata cushpa huañuchingapaj huatanta c'uchuyajcunataca, manataj ima juchachina illajtaca rurai tucunchu.

2 Chaicunalla runacunata ima juchachina illajta ruraj cajpica, Diosta yuyarishpa Diosman animalcunata cushpa huañuchinataca, ñamari saquina canman carca. Ña shuj cutin jucha illaj tucushca cashpaca, ña mana cutinca juchayuj cashcataca ashtahuan yuyarinmanchu.

3 Juchata anchuchinapaj randica, Diosman animalcunata cushpa huañuchishcaca, juchayujcuna cashcata huatanta yuyachingapajllami.

4 Huagracunapaj, c'ari chivocunapaj yahuarllaca juchacunataca, mana anchuchi tucunchu.

5 Chaimantami, Cristo cai pachaman shamushpaca, Diostaca cashna nishca: Animalcunata Canman cushpa huañuchichunpish, imalla cuna cashcata Canman cushcatapish mana nircanguichu. Ashtahuanpish ñucatamari, aichayujta rurarcangui.

6 Canman cushca animalcunata tucui rupachishcapish, juchacunata anchuchichun imallata Canman cushcapish, Cantaca mana cushichircachu.

7 Chaimantami: “Taita Dioslla, riqui, caipimi cani. Can munashcata rurangapajmi shamuni. Libropi ñucamanta quillcashca shinatajmi rurasha” nircani nishca.

8 Puntaca cashnami nin: Canman animalcunata cushpa huañuchishcatapish, imalla cuna cashcata cushcatapish, animalcunata cushpa tucui rupachishcatapish, juchacunata anchuchichun imallata cushcatapish mana nircanguichu, Cantaca mana cushichircachu nishcami. (Chaicunataca Mandashcapi nishca shinataj rurashca cajpipish, shinamari nin).

9 Chai q'uipaca: Taita Dioslla, riqui, caipimi cani. Can munashcata rurangapajmi shamuni ninmi. Ñaupaman imalla rurajcuna cashcata anchuchishpami, shujtaj mushujta rurachun churarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Jesucristoca Diospaj munaita rurashpa, shuj cutinlla huiñaipaj, Paipaj quiquin aichata huañuchichun Diosman cujpimi, Diosca ñucanchijtaca, Paipajlla ch'icanchirca.

11 Curacunaca, tucuicunallatajmi punllanta Diospajta rurashpa, animalcunata huañuchishpa cutin cutin chai shinallatataj Diosmanca cuncuna. Chashna rurashcacunaca, juchacunataca manataj anchuchi tucunchu.

12 Ashtahuanpish Cristoca, juchacunamanta Diosman curishpami, shuj cutinlla huañurca. Cunanca, Taita Diospaj alli ladopimi tiyacun.

13 Chaipica Paita p'iñajcunata, Paipaj chaqui sarunapi churangacamami shuyacun.

14 Paica Diospajlla cajcunataca, shuj cutin Diosman cushcallahuanmi huiñaipaj ima juchachina illajta rurarca.

15 Diospaj jucha illaj Espiritupish ñucanchijmanca, chaillatataj nishpami puntaca cashna nin:

16 -Shamuj punllacunapica, paicunahuanca cashna ruranatami ari nini: Ñuca mandashcacunataca, paicunapaj shungupimi churasha. Paicunapaj yuyaipimi quillcasha- ninmi Mandaj Diosca nishcami.

17 Shinallataj q'uipatapish: Paicunapaj juchacunatapish, paicuna ima millaita rurashcatapish manataj cutinca yuyarishachu nishcami.

18 Juchacunata chashna perdonashca cajpica, juchamantaca ña mana ashtahuan Diosmanca imata cunachu.

Amataj huashaman tigranguichij

19 Chaimanta huauqui, panicuna, Diospajlla ch'icanchishca Ucumanca Jesucristopaj yahuarmantami, mana manchashpa yaicui tucunchij.

20 Chaimanca Pai huañushpa, chai jarcachishca linsota pascajpimi, causaiman pushaj mushuj ñanta yaicui tucurcanchij. Chai linsota nishpaca, Paipaj aichatami nicun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

21 Ñucanchijca, Taita Diospaj tucui huasipi mandaj, shuj jatun curatamari charinchij.

22 Shina cajpica Diospajmanca mana nij tucushpalla, tucui shunguhuan crishpa, c'uchuyashunchigari. Ñucanchij shungutapish, tucui mapa yuyaicunamanta chuyayachishpa, ñucanchij aichatapish, chuya yacupi armashca yaicushunchij.

23 Ñucanchij crishpa shuyacushcataca ama saquishpa, chai yuyai catishunchijlla. Diosca, Pai imata cusha nishcataca pajtachingallamari.

24 Caishuj chaishuj llaquinacushpa, c'uyanacunatapish, allita ruranatapish ama saquingapaj yuyachinacushunchij.

25 Ñucanchij tandanacuiman maijancuna mana shamunayachijcuna shina ama tucushunchij. Chaipaj randica, Jesucristo shamuna punlla ñalla chayamucushcata ricushcamantacarin, caishuj chaishuj yuyachinacunamari canchij.

26 Cashcatataj huillashcata yachashca jahua, quiquin munaihuan juchaman tigrajpica, chai juchacunamanta pi shujtaj huañujca ña mana tiyanchu.

27 Ashtahuanpish Diosta p'iñajcunata rupachingapaj allichishca, t'imbucuj jatun ninallami paicunataca shuyacun.

28 Moisés Mandashcata maijan p'aquijta, ishqui cashpa, quimsa cashpa ricushpa huillajpica, paitaca mana llaquishpami huañuchin.

29 Huashaman tigrajcunacarin, Diospaj Churitamari saruncuna. Dios ari nishcata pajtachishpa jichashca yahuarhuan paicunata Diospajlla ch'icanchishca cajpipish, chai yahuartapish yangatamari rurancuna. Manapish c'uyaipajta Dios c'uyashpa cushca Espiritutapish c'amincunami. Chashna rurashcamantacarin, Dios ashtahuan jatunta llaquichina cashcataca yachaichigari.

30 ‘Llaquichina cajcunataca, ñucami llaquichisha, Ñucami paicuna japina cashcata cusha’ ninmi Mandaj Diosca nijtaca rijsinchijmi. Paillatajmi shujtajpica: Mandaj Diosmi, Paipaj cajcuna imalla rurashcataca ricunga nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

31 ¡Ai, causacuj Diospaj maquipi urmanaca, tucuita yalli jatun llaquimari!

32 Chashna cajpipish, ñaupa punllacunapi cancunapaj yuyaita Dios achijyachijpi, ima tucushcata yuyarichigari. Chai punllacunapica, jatun llaquicunata apacushpapish, alli macanacuj shinamari misharcanguichij.

33 Huaquinpica p'iñashpa, tucuicunapaj ñaupajpi rimashpa llaquichishcami purircanguichij. Huaquinpica, shujtaj huauquicunata chashna llaquichicujpimi, paicunahuan llaquita aparcanguichij.

34 Preźucunatapish llaquircanguichijmi. Cancuna imalla charishcacunata quichujpipish, jahua pachapica huiñaita mana tucurij charinacunata charishcata yuyarishpami, cushicushpa saquircanguichijlla.

35 Jatun allicunata japingapaj, Diospi shunguta churashpa chashna caticushcataca, amataj saquichijchu.

36 Cancunaca, mana p'iñarishpa alli shunguhuan Diospaj munaita rurashpa catishpami, Pai cusha nishca allicunataca japinguichij.

37 Asha punllacunallapica: Chai shamuna Tiyacujca ñallamari shamunga, mana uniyangachu.

38 Ashtahuanpish cashcata ruraj ñuca runaca, crishcallamantami causanga. Shina cashpapish tigrarijpica, ñucaca mana cushicushachu ninmi.

39 Chashna cajpipish ñucanchijca, ña mana catisha nishpa tigrarijcunaca mana canchijchu, chashnacunaca chingaringacunami. Ashtahuanpish ñucanchij almata quishpichichun Diosta crijcunami canchij.

Hebreos 11

Crishcamantami tucuita pajtashcacuna

1 Crinaca, japisha nicushcata japinataj cashcata yuyanami. Manaraj ricushpapish, ricusha nicushcaca, chashnataj canata yuyanami.

2 Ñaupa yayacunapish chashna crishcamantami, Dios alli nishca tucurcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Crishpallami cai pachata, jahua pachata tucui ima tiyajcunatapish, rimashpalla Taita Dios rurashcataca yachanchij. Chashna cajpica cunan tiyajcunataca, ñaupaman mana ricushcata rurashcatami cunanca ricunchij.

4 Crishcamantami Abelca, paipaj huauqui Caín cushcata yalli sumajta Taita Diosmanca cushpa huañuchirca. Chaimantami Diosca, Abel cushcacunataca chasquishpa, paita alli nirca. Crishcamantami, huañushca cashpapish, cunancama rimacun.

5 Crishcamantami Enoctaca ama huañuchun, Taita Diosca causajta jahua pachaman aparca. Chaimantami pai mana ricurijpica, mashcashpapish mana japircacuna. “Enocta manaraj Dios apajpimi, Pai Dios munashcata ruraj carca” nishpa quillcashcapishmi tiyan.

6 Mana crishpaca, Taita Dios munashcataca, ima shina mana rurai tucuipajmi. Chashna cajpimi, maijanpish Taita Diospajman c'uchuyanapajca Pai tiyashcatapish, Paita mashcajcunamanca allicunata cuj cashcatapish crina.

7 Noepish crishcamantami, Taita Dios llaquita cachasha nijpica, chai punllacunapi manaraj ima chashna tiyashcata ricushpapish Diosta manchashpa, huambuj huasita rurashpa, paipaj familiandij quishpirirca. Crishpallami cai pachapi causaj millaita rurajcunataca, jatun llaquiman rina cashcata ricuchirca. Crishpallami ima juchachina illajta Dios rurana tucunatapish chasquirca.

8 Crishcamantami Abrahampish Dios cayajpica, caźushpa paiman cusha nishca llajtata japinamanca, maiman ricushcata mana yachashpapish, paipaj llajtamanta llujshishpa rircalla.

9 Crishcamantami Abrahamca, Dios paiman: “Cai llajtatami canman cusha” nishca cajpipish, chai llajtapica, catishpa causaj runa shinalla causashca. Chai llajtallapitajmi ñaupa yaya Isaacpish, Jacobopish yaya Abraham shinallataj Dios cusha nishcallatataj japishun nishpa, carpa huasicunallapi causarcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Abrahamca, alli rumicunahuan shayachishca, mana urmaipaj pueblopi causanatami shuyacurca. Chai pueblota shayachij arquitectoca, Taita Diosllatajmi.

11 Crishcamantami Sarapish mana huachaj, ña yuyaj huarmi cashpapish huachashca. Diosca, Pai cusha nishcata pajtachij canata crishcamantami, paica shuj c'ari huahuata huachashca.

12 Chashnami ña huañushca shina yuyaj Abraham runamantaca, jahua pachapi tiyaj luźerocuna shina, mama cucha uripi tiyaj t'iyu shinapish, mana yupaipaj achcata mirarirca.

13 Ñaupa yayacunaca, tucuicunami paicunaman Dios cusha nishcata crishpapish, manaraj japishpa huañurcacuna. Paicunaca crishcallamantami, q'uipata ima shina canataca carumanta ricushpa alabaduj shinalla yachashpa, achcata cushicurcacuna. Chaimantami, cai pachapica shujtaj llajtamanta cajcuna shinalla, purijcuna shinalla cashcata huillarcacuna.

14 Chashna huillashpaca, shujtaj llajtata mashcacushcallatami yuyachincuna.

15 Paicuna llujshimushca llajtata yuyarishpalla, chashna nicushca cashpaca, tigrashun nishpapish tigranmanllami carca, ima jarcaj mana tiyarcachu.

16 Ashtahuanpish paicunaca, tucuita yalli alli llajtatami mashcacurcacuna. Chai llajtaca, jahua pachamari. Diosca paicunapajca, chaipi shuj pueblota allichishcatami charicun. Chaimantami Pai Diosca, ‘Paicunapaj Taita Diosmi’ cani ninataca, mana pinganachin.

17 Abrahamca crishcamantami, Dios paita ima shina crij cashcata ricusha nijpica, paipaj churi Isaacta Diosman cushpa huañuchingapaj aparca. Dios cusha nishcata chasquijmari, paipaj shujlla churita Diosman cungapaj aparca.

18 Diosca: Isaacmantami achca huahuacunata mirachisha nishca jahuami, Isaacta cuchun mañarca.

19 Huañushcacunapaj chaupimantapish Taita Diosca causachi tucunata crishpami, Diosman curcalla. Chaimantami Abrahamca paipaj churitaca, causachishcata shina cutin chasquishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Crishcamantami Isaacca, paipaj churi Jacobomanpish, Esaumanpish shamuj punllacunapi, bendiciachun Diosta mañarca.

21 Crishcamantami Jacobopish ña huañucushpaca, Josepaj churicunamanca Dios allicunata cuchun nishpa, taunapi huancarishpalla Diosta adorashpa mañarca.

22 Crishcamantami, Josepish ña huañucushpaca, israelcunataca Egiptomanta llujshina cashcata huillashpaca, paipaj tullucunatapish apachun mandashpa saquirca.

23 Moisespaj yaya mamapish pai huacharijpica, crishcamantami quimsa quillacama pacashpa charircacuna. Paicunaca sumaj huahua cashcata ricushpami, chai llajtata jatun mandaj huañuchichun nishpa mandashcatapish mana mancharcacuna.

24 Crishcamantami, Moisés ña jatunyashpaca, Faraonpaj ushushipaj churi nishca canataca mana munarca.

25 Chaimantami juchata rurashpa ashacama cushicushpa causanapaj randica, Taita Dios agllashcacunahuan llaquita apanataraj agllarca.

26 Egiptopi achcata charij canatapish yalli alli cajpimi, Cristomanta p'iñashpa rimashca canataca agllarca. Dios paiman cunata ña ricuracuj shina cashpami, chaita agllarca.

27 Crishcallamantami Moisesca, Egipto llajtata jatun mandaj p'iñarishpa imata rurana cashcatapish mana manchashpa, chai llajtamantaca llujshishpa rirca. Paica, mana ricuipaj Diostaca ricucuj shinami, crishcataca chai yuyailla carca.

28 Crishcamantami Moisesca, Pascua fiestata rurarca. Shinallataj huañuchij ángel israelcunapaj punta c'ari huahuacunata ama huañuchichun, yahuarta pungupi llihuirca.

29 Crishcallamantatajmi israelcunaca, Puca Cucha yacutaca, chaquishca allpata shina ch'imbarcacuna. Egipto runacunapish chashnallataj ch'imbashun nishpa yaicujpica, chai yacuca millpurcallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

30 Jericó pueblo muyundij pircatapish israelcunaca, crishcallamantami canchis punllata muyushpalla urmachircacuna.

31 Crishcallamantami Rahab shuti huainayaj huarmipish, caishuj mana caźujcunandij mana huañurca. Paica, israelcuna chai llajtata pacalla ricunaman cachashca runacunataca sumajta chasquishpami pacarca.

32 ¿Imatataj ashtahuanca huillashari? Gedeonmanta, Baracmanta, Sansonmanta, Jeftemanta, Davidmanta, Samuelmanta, Dios ima nishcata huillajcunamantapish huillanataca mana pajtarinichu.

33 Paicunaca crishcallamantami, llajtacunata quichushpa japircacuna, alli mandarcacuna, Dios cusha nishca allicunatapish japircacuna, leoncunapaj shimicunatapish huichcarcacuna.

34 Crishcamantami manchanayajta lunyacuj ninatapish huañuchircacuna, espadahuan huañuchishca canamantapish quishpirircacuna, fuerza illajcuna cashpapish, fuerzayuj tucurcacuna. Jatun macanacuicunapipish jahualla mishashpami, shujtaj llajta soldadocunataca catishpa callpachircacuna.

35 Shinallataj huaquin huarmicunaca, huañushcamanta causachishcacunata chasquircacunami. Cutin shujtajcunaca, jatun llaquita apashpapish, Dios causachishca huasha ashtahuan alli causaita japishun nishpami, cacharishun nijpipish mana nishpa huañurcacuna.

36 Shinallataj shujtajcunaca pugllashpa asishca, azotishca, cadenahuan huatashca, carcelpi churashcami llaquita aparcacuna.

37 Shujtajcunataca rumicunahuan shitashpa, sierrahuan chaupita cuchushpami huañuchircacuna. Shujcunataca, mana allita rurachingapaj llaquichircacunami. Espadahuan huañuchishcacunapishmi. Ima illaj huajcha tucushpami, oveja carata, chivo carata p'achallishcalla, caita chaita purishpa llaquinayajta ñacarcacuna.

38 Paicunapajca, cai pachaca mana causaipajmi carca. Mai shitashca pambacunapi, urcucunapi, jutcucunapi, allashca jatun jutcucunapimi llaquinayajta causajcuna carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

39 Tucui paicunami crishcamanta, Dios alli nishca carcacuna. Shina cashpapish, Dios cusha nishcataca manaraj japircacunachu.

40 Taita Diosca, ñucanchijpajca tucuita yalli sumajtamari allichishca. Chaita ñucanchijpish paicunahuan tandalla pajtachunmi, chashna rurarca.

Hebreos 12

Diosca Paipaj huahuacunataca sinchitami yachachin

1 Riquichij, ñucanchij muyundijpica jatun p'uyu shina cai tucui gentecunatamari Diosta crishpa catishcata ricunchij. Chaimanta ñucanchijpish llashacuj shinatapish, urmachisha nij juchatapish tucui saquishunchij. Chaimantaca ñucanchij chayana cashcaman chayangacama, alli shunguhuan callpashunchijlla.

2 Crinata callarichij, alli crijta ruraj Jesustaca, chaparashpa rishunchijlla. Paica huañushca q'uipaca, cushicuna cashcata yachashpami, paita asicujpipish mana pinganachishpa chacatashca huañurca. Chai q'uipaca, jatun tiyarinapi Taita Diospaj alli ladopimi tiyarirca.

3 Jesustaca juchayuj runacuna jatunta llaquichijpipish, chai llaquita apashcataca yuyarichigari. Ama shaicurishpa, ama, ña mana catisha nichijchu.

4 Juchata ama rurangapajca, macanacucuj shinami sinchita shayarishcanguichij. Chashna llaquicunata apashpapish, manaraj cancunapaj yahuarta jichashcanguichijchu.

5 Cancunataca Diosca, Paipaj huahuacunata shinataj cashna cunashcataca, ñamari cungarishcanguichij: Ñuca huahualla, Mandaj Dios imamanta sinchita jarcajpica, ama mana uyasha nichu. Pai rimajpipish, ama, ña mana catisha nichu.

6 Mandaj Diosca, Pai c'uyashcacunatami imata jarcana cajpica, llaquichin. Paipaj huahuacuna cachun, tucui Pai chasquishcacunatami azotin nishcami.

7 Ima llaqui shamujpipish, apaichijlla. Taita Diosmari cancunataca Paipaj huahuacuna cajpi, chashna llaquichicun. Huahuataj cajpimi, pi yayapish sinchi sinchita yachachishpa huiñachin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Diospish Paipaj tucui huahuacunatami, chashnallataj sinchi sinchita yachachin. Cancunata mana chashna sinchi sinchita yachachijpica, mana Paipaj quiquin huahuacunatajchu canguichijman. Huainapaj huahuacuna shinallami canguichijman.

9 Ñucanchij aicha yaya mama sinchi sinchita yachachijpica, paicunataca caźushpa c'uyashpami causarcanchij. Espiritucunapaj Yayatacarin, chaita yallitamari caźuna canchij. Chashna cashpami, huiñaita causashun.

10 Ñucanchij yayacunaca, ashacamallami paicuna yuyashca shina alli canata ricushpa, sinchita yachachishpa huiñachirca. Dioscarin ñucanchij allipajllatajmi, Pai shina ima jucha illaj cachun sinchita yachachin.

11 Ima llaqui japishpapish, llaquichinapajlla shamushcata yuyashpami mana cushicunchij. Chai llaquita apashpa allita yachashca q'uipaca, Dios munashca shina sumajta causanatami yachanchij.

12 Chashna cajpica mushuj yuyaita japichij. Shaicushca maquicunata huichi chutaichij. Mana cuyuri tucuj cunguricunata cuyuchichij.

13 Cancuna purinapaj alli ñancunata ruraichij. Chashna alli ñanpi churajpimi, patojo shina cajcunapish ñanmanta mana urmangacuna. Ashtahuanpish alli tucungacunami. Dios rimashcata mana uyajcunaca chingaringami.

14 Tucuicunahuan sumajta causaichij. Tucui juchacunata saquishpa, shuj yuyai Diospajlla causaichij. Mana chashna causashpaca, Apunchij Jesustaca pipish mana ricungachu.

15 Alli yuyarichij, mana c'uyaipajcunatamari Taita Diosca c'uyashca. Chashna cajpipish ñataj maijancunaca Paipaj c'uyaita mana japishpa saquiringuichijman. Ima jayaj sapiman rijchaj yuyaicuna shungupi huiñajpi, shujtajcunatapish chaihuan mapayachinguichijman.

16 Ñataj cancunapurapica, maijan huainayaj tiyanman. Mana cashpaca Esaú shina, imapish Diospajlla cashcataca, yanga cashcata yuyanguichijman. Paica asha micunallapimi, punta churi cashpa, imalla japina cashcataca c'aturca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Chai q'uipaca, bendiciachun mañajpipish, yayaca mana curcachu. Esaú chaimanta achcata huacashpa mañashpapish, mana imata rurai tucushcataca yachanguichijmi.

18 Cunan cancunaca maquihuan japiripaj, nina rupacuj, jatun amsa urcumanca mana c'uchuyarcanguichijchu.

19 Trompetapi tocashcatapish, Dios rimashcatapish mana uyana tucushcanguichijchu. Chaita uyajcunaca, ña mana uyai tucushpami: Ama ashtahuan rimapaichu nishpa rogarircacuna.

20 Diosca: Ima animal cashpapish, chai urcuman chayajpica, rumihuan cashpapish, lanzahuan cashpapish huañuchishcami canga nishpami mandarca. Chaitami mana uyanachircacuna.

21 Paicuna ricushcaca, chashna jatun mancharina cajpimi, Moisespish: Manchaihuan chujchucunimari nirca.

22 Ashtahuanpish cancunaca, Sion urcuman, causacuj Diospaj jahua pacha Jerusalén puebloman, huaranga huaranga angelcuna tiyacunmanmari chayarcanguichij.

23 Jahua pacha libropi shuticunata quillcashca, Diospaj punta huahuacuna tandanacushcamanmari chayarcanguichij. Tucuicuna imalla rurashcata Ricuchij Taita Diospajmantaj, cashcata rurajcunata ima jucha illajta Dios rurashca espiritucunapajmantajmi chayarcanguichij.

24 Mushujta rurasha nishpa, Dios ari nishcata Mañashpa Cuj Jesuspajmanpish, pai jichashca yahuarmanpishmi chayarcanguichij. Ñucanchijmanta rimaj Paipaj yahuarca, Abelpaj yahuartapish yallimari.

25 Riquichij, cancunata Rimajtaca, ama mana uyasha nichijchu. Cai pachapi Diosmanta Rimajta mana uyashun nijcunapish, llaquiman rinamantaca mana quishpirircacunachu. Ñucanchijcarin jahua pachamantataj Rimajta mana uyashpaca, ¿llaquiman rinamantaca maitataj quishpirishunri?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

26 Chai punllacunapi Dios rimashpaca, pambapish chujchujtami rimarca. Cunancarin Diosca: Shuj cutinhuan rimashpaca, mana cai pachallatachu chujchuchisha, ashtahuanpish jahua pachandijmi chujchuchisha nishcamari.

27 Chashna: Shuj cutinhuan chujchuchishami nishpaca, Dios rurashca, chai cuyuchipajllacunata anchuchinatami nisha nicun. Chashna rurajpimi, mana cuyuchipajcunalla saquiringa.

28 Cunan ñucanchijca, mana pi cuyuchipajta Dios mandacuntamari japishcanchij. Chaimanta Taita Diostaca, pagui nishunchigari. Manchashpa, caźushpa pai munashca shina adorashunchigari.

29 Ñucanchij Taita Diosca, rupachishpa tucuchij ninamari.

Hebreos 13

Tucui crijcuna Dios cushicunata causaichij

1 Caishujhuan chaishujhuan c'uyanacunataca, amataj saquichijchu.

2 Huasiman shamujcunata chasquinataca, amataj cungaringuichijchu. Maijancunaca huasipi alli chasquishpaca, pi cashcata mana yachashpa, angelcunatamari chasquishcacuna.

3 Preźu tiyacujcunatapish paicunahuan tandalla tiyacuj shina llaquinguichij. Macashpa llaquichishcacunamantapish, cancunapaj aichapi chai llaquita apashca shina nanaringuichij.

4 Caźarashpa causanataca, tucuicunallataj mai sumaj alli nishpa, jahuaman churanguichij. Ama shujtajhuan chayarinacushpa mapayanguichijchu. Manaraj caźarashpa chayarijcunatapish, caźarashca jahua huainayacuntapish Taita Diosmi llaquichinga.

5 Chaimanta ama ashtahuan ashtahuan charinallata munaichijchu. Cunan imata charishcacunallahuan cushi caichijlla. Diosca: Cantaca mana cungarishachu, mana saquishachu nishcamari.

6 Chaimanta ñucanchijca, Diospi shunguta churashpami: Mandaj Diosca, ñucata ayudajmi. ¿Pitaj ñucataca imata rurangari? nina canchij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

7 Cancunaman Diospaj Shimita yachachij michijcunata yuyarichij. Paicuna ima shina causashcata yuyarishpa, cancunapish Jesucristotaca paicuna shina catichij.

8 Jesucristoca sarunpish, cunanpish, huiñaitapish Paillatajmari.

9 Cancunaman ima mana yachashca shujtajta yachachijpica, chaitaca ama catichijchu. ‘Caita micunami alli, chaita micunaca mana allichu’ nishcata yuyanapaj randica, mana c'uyaipajta Dios c'uyashcata ñucanchij shungupi ashtahuan chai yuyailla canamari alli. Chashna imalla micuna cashcata yachachishcata catijcunaca manapish ima allita japishcacunachu.

10 Ñucanchijca, Diosman cushpa rupachina shuj altartamari charinchij. Chai altarmantaca, Diospaj Carpa huasipi Diosta servij curacunaca, mana micui tucuncunachu.

11 Curacunata mandaj curallami, Diospajlla ashtahuan ch'icanchishca ucumanca, animalcunapaj yahuarta juchamanta Diosman cungapaj apan. Animalcunapaj aichataca, Carpa huasimanta llujshichishpa canllamanmi rupachincuna.

12 Chashnallatajmari Jesuspish, Pai jichashca yahuarhuan tucuicunata ima juchachina illajta rurangapajca, pueblomanta canllaman llaquita apashpa huañurca.

13 Shinashpaca ñucanchijpish, Jesús shinallataj pueblomanta canllaman llujshishpa, pinganayaj llaquita Pai apashca shinallataj apashunchijlla.

14 Huiñaita mana chingarina pueblotaca, caipica mana charinchijchu. Ashtahuanpish shamuj punllapi ricurina pueblotami, chai yuyai mashcacunchij.

15 Chaimantami, Jesucristomanta Taita Diostaca, ‘Allimari cangui’ nicunalla canchij. Taita Diosman animalta cushpa huañuchina shinaca, shimihuan Diosta ‘Allimari cangui’ ninami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Shinallataj pipaj ima allita ruranatapish, caishuj chaishuj caranacunatapish amataj cungaringuichijchu. Diosman animalta cushpa huañuchij shina chashna rurajpimi, Taita Diosca cushicun.

17 Cancunata michijcunata caźuichij. Paicunaca, cancunapaj almata cuidana yuyaillami purincuna. Chaita rurashcamantaca, Diosman ricuchina cashcata yachashpami, chai yuyai purincuna. Chaita paicuna llaquilla shunguhuan ruranapaj randica, cushicushpa rurachun paicunahuan alli caichij. Paicuna imatapish llaquilla rurajpica, cancunaca ima allita mana japinguichijchu.

18 Tucui imapish alli llujshichun, allita pushana yuyaihuanmi canchij. Chaimanta ñucanchijmantaca, Diosta mañapaichij.

19 Shinallataj ñucata cancunapajman Dios utca tigrachishpa pushachun nishpapishmi, ashtahuanca Diostaca mañapaichij nini.

20 Sumaj causaita cuj Taita Diosmi, ñucanchij Apu Jesucristotaca, huañushcacunapaj chaupimanta causachirca. Jesucristoca, Dios huiñaipaj ruranata ari nishcata pajtachishpami, Paipaj yahuarta jicharca. Chaimantami Paipaj ovejacunata Jatun Michij tucurca.

21 Cancunataca, Taita Diosllataj tucui imatapish Pai munashca shina allita rurajcuna canata yachachichun. Shinallataj Jesucristomantaca tucui ñucanchijllatataj, Pai munashca shinata rurachichun. Pai Jesucristolla huiñai huiñaita sumajyachishca cachun. Chashna cachun.

22 Ashallatami cancunata cunashpa quillcani. Tucuicunallataj chaitaca, sumajta uyapaichij.

23 Ñami ñucanchij huauqui Timoteotaca, preźumanta cacharirca. Pai utca caiman shamujpica, paihuanmi cancunata ricunaman shamusha.

24 Cancunata tucui michijcunatapish, tucui Diospajlla cajcunatapish “ ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi” nipaichij. Italiapi causacuj crijcunapish ‘¿Allillachu canguichij?’ ninmi.

25 Diosca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Santiago

Santiago 1

1 Ñucaca, Taita Diostapish, Apunchij Jesucristotapish servij Santiagomi cani.
Tucui shujtaj llajtacunapi causacuj chunga ishqui Israel aillucunatami,
‘¿Allillachu canguichij?’ nini.

Millaita mishajca cushicungami

2 Ñuca huauquicuna, cancunata ima llaquicuna japijpipish, jatunta
cushicunguichijlla.

3 Jesusta crijpi ima llaqui japishpapish, mana p'iñarij alli shungu canata
yachachishcataca, cancunallataj yachanguichijmi.

4 Chashna alli shungu cashca ricurichunca, allita ruraichij. Chashnami imapish
mana illaj, ña alli crijcunataj cashcata ricuchinguichij.

5 Maijan cancuna yachai illaj cashpaca, Taita Diosta mañaichijlla. Paica,
tucuicunaman mana mitsaj mitsajlla, mana rimarishpalla cuj cashcamantaca,
achcata cungallami.

6 Diosta mañashpaca, ‘¿Chaichu cunga mana cunga?’ ama yuyashpalla, cunataj
cashcata crishpa mañaichij. ‘¿Cungachu, manachu cunga?’ yuyashpa mañajca,
huairahuan jatun cucha yacu, caiman chaiman cuyucuj shinallami.

7 Maijanpish chashna ishqui yuyaihuan mañajca, Mandaj Diospaj maquimanta
imallatapish chasquinataca, ama yuyachun.

8 Chashna ishqui yuyai runaca, tucui causaipi imata mana pajtanchu.

9 Maijan huauqui huajcha cashpaca, Dios jatunyachishcamanta cushicuchun.

10 Ashtahuanpish achcata charijca, Dios cumurichishcamanta cushicuchun.
Charijca, q'uihua sisa chaquirij shinami tucunga.

11 Inti llujshishpa achcata rupajpi, q'uihua chaquirijpi sisacuna urmashpaca,
chai sumaj cashcaca chingarinllami. Chashnallatajmi achcata chari runapish,
pai imalla charishcacunandij urmarin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Millai yuyaicuna shamujpipish, chaita jarcarijca cushicunmi. Chai millai yuyaicunata mishashpaca, huiñai causaita charishcata ricuchij coronatami chasquinga. Chaitaca Taita Diosca, Paita c'uyajcunamanmi cusha nishca.

13 Maijanta millai yuyaicuna japijpica: Taita Diosmi cai millai yuyaitaca cushca nishpa, ama nirichun. Taita Diosca millai yuyaitaca, mana charinchu. Paica, piman ima millai yuyaitaca, mana cunchu.

14 Ashtahuanpish quiquinllapitaj millai munaicuna tiyashpami, pita cashpapish mana allita rurana yuyaita cushpa, imapi cashpapish urmachin.

15 Chai millai munaicunaca chichushca shinami, juchata huachan. Ña juchata rurajpica, chai juchaca huañuimanmi chayachin.

16 Ñuca c'uyashca crijcuna, ama pandarichijchu.

17 Jahua pachapi tiyaj achijyachijcunata ruraj Yayaca, tucui imatapish allita, imatapish mana pandachijtami cun. Paica mana shujtajyanchu. Paitaca, ima llandu mana amsayachi tucunchu.

18 Taita Diosca, Pai munashcamantami, Pai rurashcacunapaj ñaupa cachun, cashcata huillashca Paipaj Shimihuan ñucanchijtaca cutin huacharichishca.

Dios yachachishcataca rurashpatajmi causana

19 Chaimanta ñuca c'uyashca crijcuna, imatapish uyanataca alli uyaraichij. Ama utca rimaichijchu, ama utca p'iñarichijchu.

20 P'iñarijca, Taita Dios munashcataca mana rurai tucunchu.

21 Chaimanta mapa ruraicunatapish, millai yuyaicunatapish tucui saquichij. Chashna rurashpami, Diospaj Shimitaca alli shunguhuan chasqui tucunguichij. Chai Shimimi, cancunapaj almataca quishpichi tucun.

22 Diospaj Shimita chasquishpaca, chaipi nicushcataca rurajcuna caichij, ama uyajcunalla caichijchu. Chashna uyashpalla purishpaca, cancunallatajmi pandaricunguichij.

23 Maijanpish Diospaj Shimi mandashcata mana rurashpa, uyashpalla purijca, paipaj ñahuita espejopi ricuricuj shinallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

24 Ñahuita ricushcahuan rishpaca, q'uipataca pai ima shina cashcata cungarinllami.

25 Shina cajpish, juchamanta cacharichingapaj pajta Mandashcata chai yuyai catijca, allitami ruran. Paica uyashca Shimita mana cungarishpa, ashtahuanpish chaipi imalla nicushcatataj rurashpaca, cushicungami.

26 Maijanpish, ‘Diosta alli crijmi cani’ nirishpaca, quiquin c'allutami jarcarinata yachana. Mana chashna cashpaca, ‘Diosta crijmi cani’ nishcapish yangallami, umaricunllami.

27 Taita Diosta tucui shunguhuan alli crijtaj cashpaca, caitami rurana: Yaya mama illaj huahuacunata ricugrina, viuda huarmicunata llaquicunahuan cajpi ricugrina. Cai pachapi tiyaj ima millaicunamantapish huaquichirina.

Santiago 2

Ama ñahuita ricushpalla alli chasquinguichijchu

1 Ñuca huauquicuna, cancunaca sumaj Apunchij Jesucristota crijcunami canguichij. Chaimanta cancunapurapica, ama alli ricurijcunallata alli chasquichijchu.

2 Cashna yuyarishunchij: Cancunapaj tandanacuiman, curi surtijasta, achij nicuj sumaj churanata churashca runa yaicungachari. Llachapashcalla churanata churashca shujtaj runapish yaicungachari.

3 Chai achij nicuj sumaj churanata churashca runataca cushicushpami: Shamui, cai alli tiyarinapi tiyari ninguichijman. Ashtahuanpish huajcha runataca: Chaipi shayacui, mana cashpaca cai ñuca chaqui pambapi tiyari ninguichijmanmi.

4 Chashna ñahuita ricushpalla, shujtaca alli chasquishpa, caishujtaca mana alli chaquishpaca, cancunapurallatajmi millai yuyaiyuj juezcuna tucunguichij.

5 Ñuca huauquicuna, caitaca yuyarichigari: ¿Manachu Taita Diosca, cai pacha huajchacunata agllarca? Paita crishpa, Pai imalla charishcacunata chasquishpa, Pai mandacunpi achcata charijyachunmi agllarca. Chaitaca, Paita c'uyajcunamanmari cusha nishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 ¡Ashtahuanpish cancunaca, huajchacunatamari pingachinguichij! ¿Manachu charijcunallataj, cancunataca llaquichicun? ¿Manachu paicunallataj cancunataca, mandajcunapajmanpish sirijta aisashpa apancuna?

7 Paicunallatajmi, cancuna caticushca Apunchij Jesuspaj sumaj shutitapish c'amincuna.

8 Dios Quillcachishcapica: Can quiquinta c'uyarij shinallataj, shujtajcunatapish c'uyangui ninmi. Tucuita yalli caj chai Mandashcata rurashpatajca, allitami ruranguichij.

9 Ashtahuanpish ñahuita ricushpalla, shujtaca alli chasquishpa, caishujtaca mana alli chasquishpaca, juchallicunguichijmari. Chashna rurashcataca, Mandashcallatajmari cancunataca juchachicun.

10 Maijanpish tucui Mandashcata pajtachicushpapish, shujllata mana pajtachishpaca, tucuillatataj mana pajtachishcami tucun.

11 Ama huainayanguichu nij Diosllatajmi: Ama huañuchingui nishpapish mandashca. Mana huainayashpapish, huañuchishpaca, ñamari Mandashcataca p'aquingui.

12 Huatashca shinamanta cacharichij Mandashcami, cancuna rurashcataca ricuchinga. Chaita yachashpaca, allita rimaichij, allita rurashpa causaichij.

13 Shujtajcunata mana llaquijcunataca, Diospish mana llaquishpami llaquichinga. Ashtahuanpish shujtajcunata llaquijca, ima rurashcata ricuchi punllapica, alli nishcami llujshinga.

Mana ima allita rurajpica crishcapish huañushcami

14 Ñuca huauqui, panicuna: ‘Crijmi cani’ nishpapish, ima allita mana rurashpaca, ¿ima allitaj cangari? Paica crishcallamantaca, ¿quishpiringachu imashi?

15 Cashna nishunchij: Shuj crij huauqui cashpa, pani cashpa, churanapish, micunapish illajlla cajta ricunguichijchari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Chashnata ricushca jahua, maijan cancunaca: Sumajta rilla, allita churarigri, sajsajta micugri ninguichijchari. Shina nishpapish, cuerpopaj ima illashcata mana cushpaca, ¿allichu canman?

17 Chashnallataj pai crishcapish, ima allita mana rurashpa ricuchijpica huañushcami.

18 Maijanca cashna ningachari: Canca, crijmi cangui, ñucaca allita rurajmi cani. Canca ima allita mana rurashpallataj can crishcata ricuchiari. Cutin ñucaca, allita rurashpa, ñuca crishcata ricuchisha.

19 Canca, shujlla Dios tiyashcatami cringui, chaica allitajmari. Supaicunapish chaitaca crinllatajmi, manchashpa chujchuncunapishmi.

20 ¡Upa runa! Can ‘Crijmi cani’ nishca jahua, ima allita mana rurajpica, can crishcapish huañushcamari. Chaitaca, ¿manachu yachangui?

21 Illu ñucanchij ñaupa yaya Abrahamtaca, paipaj churi Isaacta altarpi rupachinapaj cushpamari, pai crishcataca ricuchirca. ¿Chaitaca manachu yuyaringui?

22 Paica crishcamantami, chai allitaca rurashca. Chai allita rurashcahuanmi, pai crishcataca ricuchirca. ¿Manachu chaitaca ricungui?

23 Chashnami: Abrahamtaca crijpimi, Diosca ima juchachina illajta rurashpa chasquirca nishpa, Quillcachishcaca pajtashca. Shinallataj paica, Taita Dioshuan alli apanacuj cashcata alli rijsishcami carca.

24 Shinashpaca runaca, crishcallamantaca mana ima juchachina illajta rurashca cashcachu. Ashtahuanpish crishpa allita rurajpi, Diosca ima juchachina illajta rurashcata ñami ricunguichij.

25 Huainayashpa causaj Rahab huarmipish, chai llajtata ricugrij runacunata paipaj huasipi chasquishpaca, shujtaj ñantami pacalla cacharca. Illu chashna allita rurashcamantami, Diosca ima juchachina illajta rurarca.

26 Alma illajlla aichaca huañushcami, shinallataj crishcapish ima allita mana rurashca ricurijpica, huañushcallatajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Santiago 3

Ama c'alluta cacharichijchu

1 Ñuca huauquicuna, ama achcacuna Diospaj Shimita yachachijcuna
tucuichijchu. Yachachijcunami ashtahuan sinchita juchachishca cashun.

2 Tucuicunami tauca cutin ima shinapish llaquichinchijlla. Maijanpish pita
shimihuan mana llaquichijca, ña mana pandarij runami. Paipaj tucui
aichatapish ña jarcari tucunmi.

3 Riquichij, ñucanchijta caballocuna caźuchunca, frenotami shimipi
amullichinchij. Chashnami, ñucanchij maiman risha nishcaman pushanchijlla.

4 Barcocunatapish ricushpa yuyarichij: Jatun cajpipish, achca huaira jatarishpa
caiman chaiman cuyuchijpipish, barcota purichij runaca shuj uchilla
caspillahuanmi, pai maiman pushasha nishcaman pushanlla.

5 Chashnallataj c'allupish, ñucanchij aichapica uchillami. Uchilla cashpapish,
ima imatapish yallihuan rimarinllami. ¡Chashnallataj ashalla ninapish, jatun
sachata tucui rupachinllami!

6 C'alluca, chai nina shinamari. Tucui laya millaita rimarinllamari. Ñucanchij
aichapi tiyaj c'allumi, ñucanchijtaca mapayachin. C'alluca ucu pacha nina
shina cashpami, rupachicuj shina tucui cuerpota mapayachin.

7 Gentecunaca, tucui laya sacha animalcunatapish, pajarocunatapish,
culebracunatapish, mama cuchapi tiyaj animalcunatapish mansoyachi
tucunmi. Manchanayaj quita animalcunatami mansoyachishca.

8 Chashna rurashpapish c'allutaca, pi mana caźuchi tucunchu. C'alluca, pipish
ima shina mana jarcaipaj millaimi, huañuchij venenohuan jundami.

9 Chai c'allullahuantajmi Yaya Diostaca, ‘Allimari cangui’ ninchij.
Chaillahuantajmi, Taita Dios Paiman rijchajta rurashca gentecunataca, imapish
tucushca alli canman ninchij.

10 Chai shimillahuantajmi allitapish, mana allitapish rimanchij. Ñuca
huauquicuna, chashnaca manamari allichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Shuj pugyullamanta mishqui yacupish, jayaj yacupish mana llujshi tucunchu.

12 Ñuca huauquicunalla, ¿higo yuraca, aceiteta capina granota p'ucui tucunchu? ¿Uvas yurapish higo granota p'ucui tucunchu? Chashnallataj, ¿shuj pugyullamanta cachi yacupish, mishqui yacupish llujshi tucunchu?

Taita Dios cushca yachaica ima mapa illajmi

13 Cancunapuramantaca, ¿maijantaj alli yachaj, alli yuyaiyuj canguichij? Maijanpish chashna cashpaca, pai alli shunguyuj yachaisapa cashcataca alli causashpa, allita rurashpa ricuchichun.

14 Ashtahuanpish jayaj yuyaihuan yanganchinacushpa, shungullapi achcata p'iñarishpa huañuricushpaca, ‘Ñucamari alli yachaj cani’ ama nirichijchu. Chashna rurashpaca, cashcata yachachishcatamari llullapi surcunguichij.

15 Chashna yuyaitaca, Diosca mana cunchu. Chaica, cai pacha aichamanta llujshij yuyaillami, diablo cushca yuyaillami.

16 Yanganchinacushpa, mitsanacuilla tiyajpica, p'iñanacushpa llaquichinacuillami jatarin.

17 Ashtahuanpish Dios cushca yachaica, puntaca chuyami, chaipaj huashaca alli tucunacuipi churajmi. Shinallataj c'uyaj, alli shungu, pitapish llaquij, allita ruraj canata yachachijmi. Ishqui yuyai purinata, mishqui shimi jayaj shungu canataca mana yachachinchu.

18 Maijanpish tarpuj shina, imatapish cashcata rurashpa, sumajta causajca, tarpushcamanta granota tandaj shinami sumaj causaita japinga.

Santiago 4

Cai pachata c'uyajca Diosta p'iñajmi tucun

1 ¿Ima nishpataj cancunapurallataj macanacunguichij, caita chaita rimanacunguichij? Cancunapaj shungullapitaj millai munaicuna caita chaita yuyachicujpimari, chashnaca ruranguichij.

2 Imata munashpapish, mana charinguichijchu. Huañuchishpapish, shujtajcunapajta munashpapish, mana imata japi tucunguichijchu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Quichushataj nishpa macanacushpapish, Diosta mana mañashpamari, cancuna munashcataca manataj japinguichij.

3 Mañashpapish millai shunguhuanmi mañanguichij. Aicha ima munashcata rurashpa tucuchingapajlla, mañashcamantami, mana japinguichij.

4 ¡Cancunaca huainayashpamari causanguichij! Cai pachapajta munashpaca, Taita Diosta p'iñacushcataca, ¿manachu yachanguichij? Maijanpish cai pachapajta munajca, Taita Diosta p'iñajmari tucun.

5 ¿Yangallachu Dios Quillcachishcapica: “Ñucanchijpi causachun Dios churashca Espirituca, ñucanchijtaca Paipajlla cachunmi munan” nishca canata yuyanguichij?

6 Ashtahuanpish Diosca, ñucanchij mana c'uyaipaj cajpipish c'uyaj cashcatamari, ashtahuan ricuchisha nishca. Chaimantami: Taita Diosca jatun tucushcacunataca p'iñanmi, mana jatun tucushcacunatami jatunta c'uyan nishca.

Llaquicuna japijpipish alli shunguhuan apailla

7 Chashna cajpica Taita Diosllata caźuichij, diablotaca c'ariyaichijlla. Cancuna c'ariyajpica, paica cancunamanta miticungallami.

8 Taita Diospajman c'uchuyaichij, Paipish cancunapajman cuchuyamungallami. Juchahuan mapayashcacuna, cancunapaj maquita maillaichij. Ishqui yuyai purijcuna, cancunapaj shungumanta mapa yuyaita anchuchichij.

9 Llaquirichij, ‘¡Ai!’ nichij, capariríshpa huacaichij. Asinapaj randica, huacaichij. Cushicunapaj randica, llaquirichij.

10 Apunchij Jesuspaj ñaupajpi, tucui shunguhuan cumurichij. Paimi cancunataca jatunyachinga.

11 Huauquicuna, ama caishuj chaishuj yanganchinacuichijchu. Maijanpish shuj crijta, ‘Chai huauquica mana allichu’ nishpa juchachishpa rimajca, Mandashcata mana caźujmi, Mandashcata juchachishpa rimajmi. Mandashcata can juchachishpa rimashpaca, Mandashcata pajtachijca mana canguichu, ashtahuanpish Mandashcata juchachijmari tucungui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Shujlla Diosmi Mandashcata curca. Paillatajmi quishpichi tucun, mana cashpaca chingachi tucun. Shina cajpica canca, ¿ima cashpataj caishujtaca juchachinguiari? ‘

Caita chaita rurashami’ nishpa jatun tucunaca mana allichu

13 Cunan cashpa, caya cashpapish, cai llajtaman chai llajtaman jacuchij. Huatata chaipi randishpa, c'atushpa achca cullquita mirachimungapaj nijcuna, uyahuaichij.

14 ¡Cancunaca, caya ima tucunataca mana yachanguichijchu! ¿Ñucanchij causaica imatagari? Ñucanchij causaica, p'uyu ashacama ricurishcahuan, ñapish chingarij shinallami.

15 Chashna ninapaj randica: Mandaj Dios munajpica, caitapish chaitapish rurashunchari ninami canguichij.

16 Ashtahuanpish jatun tucushpamari, ‘Caitapish, chaitapish rurashunmi’ nishpa puringuichij. Jatun tucushpa chashna yuyanaca, manamari allichu.

17 Maijanpish imatapish allita ruranata yachashca jahua mana rurajca, paillatajmi juchayuj tucun.

Santiago 5

Charijcuna huacana punlla chayamucunmi

1 ¡Uyaichij, achcata charijcuna! Cancunataca, jatun llaquicuna japina cashcamanta capariri shpa huacaichij.

2 Cancuna imalla charishcacunaca ismushcamari. Cancunapaj churanacunatapish, polilla c'urucuna micushcamari.

3 Cancunapaj curipish, cullquipish p'ulasyashcami. Chai p'ulasyashcallatajmi, cancunataca Diospaj ñaupajpi juchachinga. Chaillatajmi cancunapaj aichataca, nina shina rupachishpa tucui chingachinga. Cancunaca tucuri punllacunapajmari, charinacunataca achcata tandachishcanguichij.

4 Riquichij, cancunapaj allpacunamanta granota tandajcunamanca umashpamari, imata mana pagashcanguichij. Chaica Diosta caparicunmari.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Cancunapaj chagracunata tandajcuna caparishcamari, Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Diospaj rinrinman uyarishca.

5 Cancunaca, cai pachapica allita micushpa, allita ubyashpa, munanayajta causashcanguichij. Chashna causashpami, huañuchina punllapaj shina manchanayajta huirayashcanguichij.

6 Cancunaca, cashcata ruraj runatarajmari juchachishpa huañuchircanguichij. Paica mana c'ariyarcachu.

Llaqui japijpica Diosta mañashpa shuyaichijlla

7 Chaimanta huauqui, panicuna, Apunchij Jesús shamungacama, mana p'iñarishpa alli shunguhuan shuyacuichijlla. Tarpuj runata ricushpa yuyarichij. Paica, sumaj granota tandangapajca ñaupa tamya, q'uipa tamya shamushpa p'ucuchingacama, mana p'iñarishpa shuyanllami.

8 Chashnallataj cancunapish, Apunchij Jesús ñalla shamuna cashcamanta, mana p'iñarishpa alli shunguhuan chai yuyai shuyacuichijlla.

9 Huauquicuna, cancunata Dios ama juchachichunca, ama caishuj chaishuj juchachinacuichijchu. Riquichij, cancunapaj Juezca pungullapimari.

10 Huauqui, panicuna, Dios ima nishcata huillajcunata yuyarichigari. Paicunaca, Mandaj Diospaj shutipi huillashcamanta llaquichijpipish, alli shunguhuan catircallacunami. Cancunapish paicuna shinallataj catichigari.

11 Riquichij, ima llaquita apajcunataca, cushimari ninchijmi. Illu Job llaquita apacushpa, mana p'iñarishcataca uyashcanguichijmi. Chai q'uipaca, Mandaj Dios chai tucui allicunata cushcatapish yachanguichijmi. Mandaj Diosca yallitaj c'uyaj, llaquijmari.

12 Ñuca huauqui, panicuna, tucuimanta yallica, imamantapish mana llullacushcata ricuchisha nishpa, ama “jahua pacha, cai pacha” nichijchu. Ima shujtajpaj shutipipish ama imata nichijchu. Ashtahuanpish ama llaquipi urmangapajca, ari nina cajpica, ari nichij, mana nina cajpica, mana nichij.

Chasquinatataj crishpa Diosta mañaichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Cancunapuramanta maijanpish llaquihuan cashpaca, Diosta mañachun, maijan cushi cashpaca, Diosta alabashpa cantachun.

14 Cancunapuramanta maijan ungushca cashpaca, tandanacushca crijcunata cunaj yuyajcunata cayaj cachachun. Paicunami chai ungushcata, Apunchij Jesuspaj shutipi aceitehuan churashpa mañangacuna.

15 Tucui shunguhuan crishpa mañajpica, Apunchij Jesusca chai ancha ungushcata alliyachishpa jatarichingami. Chai ungushcapaj ima juchacunatapish perdonangami.

16 Imamanta llaquichinacushca cashpaca, caishuj chaishuj huillanacuichij. Dios cancunata alliyachichunpish, caishuj chaishujmanta Paita mañaichij. Cashcata ruraj runa tucui shunguhuan mañashcami, imatapish rurai tucun.

17 Eliaspish ñucanchij shinallataj, pandarijlla runami carca. Chashna cashca cashpapish, tamyata ama cachachun nishpa, tucui shunguhuan Diosta mañajpica, quimsa huata sujta quillacamami cai llajtapica mana tamyarca.

18 ‘Tamyata cachapai’ nishpa cutin mañajpica, Diosca tamyachircallami. Chashna tamyajpimi allpapica, imapish cutinllataj alli p'ucurca.

19 Huauqui, panicuna, cancunapuramanta maijanpish cashcatataj yachachishcamanta anchurishpa pandarircachari. Chashna puricujta yuyachishpa Diospajman tigrachijca,

20 caita yachachun: Chai pandarishpa causacuj juchayuj runapaj almatamari, huañuimanta quishpichin. Imalla juchacunata rurashcatapish pambashpami saquin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Pedro

1 Pedro 1

1 Ñucaca, huillagrichun Jesucristo mingashca Pedromi cani. Caitaca, quiquin llajtamanta llujshichishpa cachashcamanta Pontopi, Galaciapi, Capadociapi, Asiapi, Bitiniapi causagrishca crijcunamanmi quillcani.

2 Yaya Diosmi cancunataca, ñaupamanta Pai rijsishcacunata agllashca. Paita caźushpa, Jesucristopaj yahuarhuan maillashca cachunmi, cancunataca Paipaj Espirituhuan, Paipajlla ch'icanchishca. Diosca cancunamanca, Paipaj jatun c'uyaitapish, sumaj causaitapish yallijta cushca cachun.

Huiñaita causagrina yuyailla caichij

3 ¡Apunchij Jesucristopaj Yaya Diostaca, ‘Allimari cangui’ nishunchigari! Paimi, huañushcacunapaj chaupimanta Jesucristota causachirca. Chashna rurashpami ñucanchijtaca jatunta llaquishpa, huiñaita causagrina yuyailla cachun cutin huacharichirca.

4 Diosca cancunapajca, jahua pachapimi mana chaquirij, mana ismuj, mana mapayaj japinata huaquichishpa charicun.

5 Cancunataca, Diosta crishcamantami, quishpirinata japingacama, Pai Diosllataj Paipaj maquipi huaquichishpa charicun. Cai quishpirinataca shamuj punllapimi, cancunamanca ricuchinga.

6 Chaimantami llaquicunataca, achcata cushicushpa apanguichij. Cunan apacun tucui laya llaquicunaca ashacamallami.

7 Cancuna crishcaca, curitapish yalli valijmi. Curitaca, chingarijlla curi cajpipish, alli curi cashcata ricungapajca, ninapimi rupachin. Shinallataj cancuna llaquicunata apajpica, cancuna crishcapish chai curita yalli sumajmari tucun. Chai llaquicunata mishashpami, shamuj punllapi Jesucristo ricurijpica, alli nishca, sumajyachishca, jatunyachishca canguichij.

8 Cancunaca, Jesucristotaca mana ricushca cashpapish, crishpamari c'uyanguichij. Pai quiquintataj manaraj ricushpapish, yallitaj jatun cushicuihuanmi cushicunguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Crishcallamanta cancunapaj alma quishpirinata japina cashcamantami, chashna cushicucunguichij.

10 Mana c'uyaipajta Dios c'uyashpalla, cunan cancunaman cungapaj charicushca quishpirinataca, ñaupamanmi Dios ima nishcata huillajcunaca ña huillarcacuna. Chashna paicunallataj huillashcata alli yachashun nishpami, callarishpa tapurcacuna.

11 Cristopaj Espíritu paicunapi cashpami, Cristo ima shina llaquita apanatapish, chai q'uipa sumajyachishca canatapish, manaraj chashna tucujpi, ñaupaman paicunata huillachirca. Chaimantami Dios ima nishcata chai huillajcunaca, paicunallataj huillashcata, '¿Pitaj chai Cristo canga, ima punllataj chashnaca tucunga?' nishpa, yachashuntaj yuyarcacuna.

12 Shina cajpipish, Diosllatajmi paicuna huillashcaca mana paicunapaj cashcata, ashtahuanpish cancunapaj cashcata ricuchishca. Cunanmari paicunahuan huillashcatataj, jahua pachamanta cachashca. Chai alli huillaitami, Diospaj jucha illaj Espíritu cancunaman huillachijpi, uyacunguichij. Caicunataca, angelcunapish ña ricushun yuyashpa, chaparacuncunamari.

Diospajlla causaichij

13 Chaimanta cancunapaj yuyaipica, alli chumbillirishca shina, alli yuyarishpa causaichij. Mana c'uyaipajta Dios c'uyashpa, Jesucristo shamui punllapi ñucanchijman allicunata cuna cashcata japina yuyailla caichij.

14 Diosta alli caźuj huahuacuna shinataj causaichij. Ña ama ñaupa manaraj yachashpa rurashca shina, mapa munaicunata caźushpa causaichijchu.

15 Ashtahuanpish cancunata cayaj Diosca, ima jucha illajlla cashcamanta, cancunapish tucui imata ruranapipish jucha illajlla causaichij.

16 Dios Quillcachishcapica: Ñucaca, ima jucha illajmi cani. Chaimanta cancunapish, ima jucha illajlla caichij ninmi.

17 Diosca, imalla rurashcata ricucushpaca, pitapish mana ñahuita ricushpalla imata ningachu. Paitamari cancunaca, 'Yaya' nishpa mañacunguichij, cai

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

pachamantapish rinallami causacunguichij. Chaimanta, tucui causaipimi Paita manchashpa causana canguichij.

18 Diosca cancunataca, cancunapaj ñaupa yayacuna yachachishca yanga causaimantaca, mana chingarijlla curihuan, cullquihuan quishpichircachu. Chaitaca cancunallataj yachanguichijmi.

19 Ashtahuanpish Cristo jichashca, Paipaj sumaj yahuarhuanmi quishpichishca canguichij. Paica ima mapa illaj, alli sumaj Malta Oveja shinami carca.

20 Manaraj cai pachata rurashpallatajmi, Cristotaca chaipaj ch'icanchishca. Shina cashpapish cunan cai q'uipa punllacunapimi, cancunata c'uyashcamanta Cristota cachashca.

21 Paimantami, Taita Diostaca cringuichij. Cancuna crishpa Pai yuyailla cachunmi, Diosca Cristotaca huañushcacunapaj chaupimanta causachishpa sumajyachishca.

22 Diospaj Espíritu yuyaita cujpimi, cashcatataj huillashcataca caźushpa, cancunapaj almataca chuyayachishcanguichij. Chaimanta cunanca, ama ‘C'uyanimi’ nij tucushpalla purichijchu. Ashtahuanpish, caishuj chaishuj chuya shunguhuan c'uyanacuichij.

23 Cancunaca, huañujlla yayamantaca mana cutin huacharishca canguichijchu. Ashtahuanpish causacuj, huiñaita mana tucurij Diospaj Shimita uyashcamantami, cutin huacharishca canguichij.

24 Dios Quillcachishcapica: Tucui gentecunaca, q'uihua shinallami. Paicuna sumaj cashcapish, q'uihua sisa shinallami. Q'uihua chaquirijpica, sisapish urmanllami.

25 Ashtahuanpish Mandaj Diospaj Shimica, huiñaita pajtacungallami ninmi. Cai shimicunatami alli huillaita cancunaman huillajpica, uyarcanguichij.

1 Pedro 2

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Chaimanta cunanca, millai ruranata, umanata, mishqui shimi jayaj shungu canata, shujtajpajta munanata, pitapish mana alli nishpa huashalla parlarinata saquichij.

2 Cunanlla huacharishca huahuacuna lechellata munanachij shina, imahuan mana chagrushca, Diospaj Shimillata yachanata munaichij. Alli huiñaj shina, chaicunata yachashpami, cancunaca quishpiringuichij.

3 Apunchij Jesús alli cashcata ña yachashca cashpatajca, chashnami cana canguichij.

Cristoca causaj Rumimi, Pai agllashcacunapish causaj rumicunami

4 Apunchij Jesusca causacuj Rumimi, Paipajman c'uchuyaichigari. Paitaca, runacunaca mana munashpami shitashcacuna. Paicuna shitajpipish, Taita Diospajca achca valij cajpi, Paica agllashca Rumimari.

5 Cancunapish causaj rumicunami canguichij. Diosca cancunahuanmi, Paipaj Espiritupaj huasita shayachicun. Chashna rurajpimi Diospaj Espíritu yachachishcata ruraj, Taita Diospajlla curacuna tucushcanguichij. Chaimantami, Jesucristomanta Dios chasquinallata causanguichij.

6 Chashna cajpimi, Dios Quillcachishcapica: Huasita rurai callarinapaj agllashca, sumaj, yallitaj valij Rumitaca Sionpimi churani. Pipish Paita crishpaca, mana pingai tucungachu ninmi.

7 Cristota crij cancunapajca, Paica sumajmari. Ashtahuanpish mana crijcunapajca, cashna nishcami pajtashca: Huasita rurajcuna mana nishpa shitashca Rumillatajmi, huasichi callarinapaj agllashca Rumi tucushca.

8 Shinallataj: Chai Rumillatajmi ñitcarina Rumipish, churarishpa urmana jatun Rumi tucushca nishcami. Paicunaca, Diospaj Shimita mana caźusha nishcamantami, chashnaca ñitcarincuna. Paicunataca, ñaupamanmi chashna tucuchun nishca.

9 Ashtahuanpish cancunaca, Dios agllashcacunamari canguichij. Jatun Mandajpajta ruraj curacuna, Diospajlla ch'icanchishca llajta, Dios randishca gentecunami canguichij. Cancunata amsamanta sumaj achij luzman llujshichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Taita Dios rurashca, mancharina allicunata huillachun agllashcacunami canguichij.

10 Cancunaca, ñaupaca mana Diospajchu carcanguichij, ashtahuanpish cunanca Diospajmari canguichij. Ñaupaca, mana llaquishca carcanguichijchu, ashtahuanpish cunanca Dios llaquishcami canguichij.

11 Quiquin llajtamanta caruyashpa, shujtaj llajtacunapi causacuj c'uyashca huauquicuna, cancunapaj almahuan macanacucuj millai munaicunataca amataj rurapanguichijchu.

12 Diosta mana rijsijcunapaj ñaupajpipish, alli causanguichij. Chashna alli causajpica, huañuchijcunata shina cunan p'iñacushpapish, cancuna imatapish allita rurashcata ricushpaca, imalla rurashcata Dios ricuchij punllapica, Taita Diosta sumajyachingacunami.

Mandajcunata caźunami

13 Cancunaca, Apunchij Jesuspajmi canguichij. Chaimanta cai pachapi pushachun churashca mandajcunatapish, tucuicunapaj jahuapi tiyacuj jatun mandajtapish caźuichijlla.

14 Shinallataj millaita rurajcunataca huanachichun, allita rurajcunataca alli nichun, churashca mandajcuna cashcamantami llajtata mandajcunatapish caźuna canguichij.

15 Mana imata yachaj, ch'ahuanyashcacunata upallachingapajmi, Taita Diosca cancunataca chashna alli causachun munan.

16 Cunanca, huatashca shinamantaca cacharishcami canguichij. Chashna cashpapish, ‘Ña cunanca cacharishcami canchij’ nishpaca, ñataj ima millaitapish ruranguichijman. Chashna ruranapaj randica, Taita Diosta servijcuna shinataj causaichij.

17 Pita ama yanganchichijchu, crijcunapura c'uyanacuichij, Taita Diosta manchaichij. Llajtata jatun mandajtapish caźuichij.

18 Amopaj runacunaca, cancunapaj amocunataca tucuipi alli caźuichij. Ama alli, c'uyaj amocunallata caźuichijchu, millai amocunatapish caźuichijlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 Taita Diospaj ñaupajpi alli cangaraicu allita ruracushcamanta, yangalla llaquichijpi chai llaquita apashpaca, allitamari ruranguichij.

20 Cancunallataj juchata rurashcamanta cancunata llaquichijpi, llaquita apashpaca, ¿ima allitataj ruranguichigari? Ashtahuanpish allita rurashca jahua cancunata llaquichijpi, llaquita apajpica, Taita Diosmari cancunataca alli ninga.

21 Chashna llaquita apachunllatajmi, cancunataca agllarca. Cristoca, Pai rurashcata ñucanchij catichunmi, ñucanchijmanta llaquita apashpa huañurca. Cancunapish Paipaj chaqui sarushcata catishpa, llaquitaca apaichijlla.

22 Paica, ima juchata mana rurarcachu, pita mana umarcachu.

23 Maijan c'amijpipish, Jesusca mana tigrarishpa c'amircachu. Pi llaquichijpipish, ‘Cantapish tigra llaquichishami’ mana nircachu. Chaipaj randica, tucui imatapish cashcata ricuj Diospaj maquipi mingarcallami.

24 Cristollatajmari ñucanchij juchacunataca, Paipaj aichapi apashpa, caspipi chacatashca huañurca. Chaimanta ñucanchijca, juchata rurangapajca huañushca shinami canchij. Cunanca, Dios munashca shinami causana canchij. Paita chugrichishcamantami, cancunaca alliyachishca canguichij.

25 Cancunaca ñaupaca, chingarishca ovejacuna shinami purij carcanguichij. Chashna cashca cashpapish, cunanca cancunata Michij, cancunapaj almata Huaquichijpajmanmi cutirircanguichij.

1 Pedro 3

Cusandij huarmindij causaita yachachishcami

1 Shinallataj huarmicuna, cancunapaj cusata alli caźuichij. Paipaj huarmi tucuipi alli caźujta ricushpami, Diospaj Shimita mana crij cusa cashpapish, mana shimihuan huillajllapitaj crij tucunga.

2 Cancuna ima mana allita mana rurashpa, tucuipi alli caźujpica, chaita ricushpa crij tucungallami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Ama cancunapaj umallata yallitaj allichirichijchu. Ama curimanta rurashca ima sumajcunata aparishpa, sumaj churanacunata churarishpa, jahuallata ricurichijchu.

4 Chaipaj randica, ucu shungu yuyaita allichirishpa, mana p'iñarij alli shungu caichij. Chaica mana chingaringachu, chaitamari Taita Diosca yallitaj alli ninga.

5 Diospajlla causaj ñaupa huarmicunaca, chashnamari allichirijcuna cashca. Paicunaca, Taita Dios yuyailla cashpami, cusacunataca alli caźujcuna cashca.

6 Abrahampaj huarmi Saracarin, paipaj cusata alli caźuj cashpami, ‘Ñuca amito’ nij cashca. Cusa mana manchachijllapitaj, allita rurashpa causaichigari. Chashna rurashpami, Sarapaj ushushicuna shinataj canguichij.

7 Shinallataj cusacunapish, cancunapaj huarmihuanca alli yuyaihuan causaichigari. Huarmitaca p'aquirinalla sumaj vaso shina cashcata yuyaichij. Cancunaman shinallataj, paicunamanpish mana c'uyaipajta Dios c'uyashpa huiñai causaita cushcamanta, huarmitaca ‘Allimari cangui’ nichij. Cancuna Diosta mañacujpi ima mana alli yuyaicuna ama jarcachunmi, chashna cana canguichij.

Allita rurashcamanta llaquitaca apaichij

8 Tucuimanta yallica, tucuicuna chaillatataj yuyashpa sumajta causaichij. Quiquin huauquindijcuna shinataj, caishuj chaishuj c'uyanacuichij, llaquinacuichij. Pihuanpish alli caichij.

9 Diosca, cancunataca allicunata chasquichunmi agllarca. Chaimanta cancunaca, pi llaquichijpipish, ama tigra llaquichichijchu. Cancunata ‘Llaqui tucushca canman’ nijpipish, ama chashnallataj nichijchu. Chashna ninapaj randica, Dios bendiciachun nichij.

10 Chashna cachunmi, cashna nishca: Maijanpish causaita c'uyashpaca, millaita rimanamanta c'alluta jarcarichun, umanamanta shimita huaquichichun.

11 Tucui millaimanta anchurishpa, allillata rurashpa, alli sumajta causana yuyailla cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Mandaj Diosca, cashcata rurajcunamantaca, manataj Paipaj ñahuita anchuchinchu. Paicuna mañashcatapish uyaracunmi. Ashtahuanpish millaita rurajcunataca, Mandaj Diosca p'iña ñahuihuanmi ricun ninmi.

13 Cancuna allita ruracujpica, ¿pitaj cancunataca, ima mana allita rurai tucungari?

14 Chashna cajpipish, ¡allita ruracushcamanta pi llaquichijpica, cushicuichijlla! Cancunata p'iñajcunataca ama manchaichijchu, ama llaquilla caichijchu.

15 Chaipaj randica, Taita Diostaca ‘Ñucanchijta Mandajmi’ nishpa, cancunapaj shungupi ‘Allimari’ nichij. Cancuna imata shuyacushcata pi tapujpica, alli shunguhuan sumajta huillashpa ricuchingapaj allichirishca caichij.

16 Cancunataca, Cristohuan cashpa alli causacujpimi, huañuchijcunata shina rimancuna. Chai rimajcuna cancuna alli causajta ricushpa pingarichunca, imata mana manchashpa alli yuyaihuan causaichij.

17 Cancuna allita ruracushca jahua, llaquita apachun Taita Dios munajpica, llaquita apaichijlla. Ama millaita rurashcamanta llaquita apana tucuichijchu.

18 Cristoca, ñucanchij juchacunamantaca, shuj cutinllami huañurca. Cashcata Rurajmari, juchayujcunapaj randi huañurca. Ñucanchijta Taita Diospajman pushangapajmi, Paipaj aichapi huañurca. Shina cashpapish, Espiritumantami causachishca carca.

19 Chashna huañushpami, huichcashca huajcha almacunaman huillagrirca.

20 Chai huichcashca tiyacujcunaca, ñaupa Noé huillacui punllacunapi mana caźujcunami carca. Huambuj huasita Noé tucui rurangacamami, Taita Diosca paicunataca llaquishpa shuyashca. Chai huambuj huasipica, pusajcunallami yacullapitaj quishpirishcacuna.

21 Chai yacuca, bautiźarina cashcatami yuyachin. Bautiźarinaca, Cristo causarishcamantami cunanca quishpichin. (Bautiźarijpica, mana ima mapaca aichamanta anchunchu, ashtahuanpish yuyaipimari, Taita Diospaj ñaupajpi alli causana munailla tucunchij).

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Paica, jahua pachaman rishpami, Taita Diospaj alli ladopi tiyacun. Paitamari angelcunapish, jatun mandajcunapish, shujtaj mandajcunapish caźucun.

1 Pedro 4

Cristo causashcata catichij

1 Cristoca, Paipaj aichapimi llaquicunata apashpa ñucanchijmanta huañurca. Cancunapish llaquicunata apanataca, ama manchaichijchu. Maijanpish quiquin aichapi llaquicunata apajca, millaita ruranataca ña saquishcami.

2 Paica, huañuna punllacama quiquin munaitaca, ña mana rurangachu. Ashtahuanpish Taita Diospaj munaitami rurashpataj causanga.

3 Ñami saruncunallamantaj cancunaca, Diosta mana rijsijcuna cashpa, amijta millai ruraicunapi causarcanguichij. Machaj, micuj, ubyaj, c'ulun ninacushpa amijta tushujcunami carcanguichij. Rurashcalla, millanana dioscunata adorajcunapishmi carcanguichij.

4 Cunanca, ña mana paicunahuan chai millai ruranacunaman cacharishca shina callpanguichijchu. Chaimantami imamanta ña mana chashna rurashcata mana yachashpa, cancunataca c'amincuna.

5 Ashtahuanpish paicuna imallata rurashcataca, Diosmanmi ricuchingacuna. Paimi causajcunatapish, huañushcacunatapish, paicuna ima rurashcata ricuchingapaj allichirishca tiyacun.

6 Shujtajcunata shinallataj llaquichishca cashpapish, Taita Dios causacuj shinallataj espirituca causachun, huañushcacunamanpish alli huillaitaca huillashcami.

7 Tucui imalla tiyajcuna tucurina punllaca, ñallamari chayamucun. Chaimanta, Diosta mañai tucungapajca, rijcharishca, alli yuyaihuan causaichij.

8 Tucuimanta yallica, caishujhuan chaishujhuan c'uyanacuichij. C'uyaica, mashna juchacunatapish mana ñahuipi churanchu.

9 Poźadata mañajpipish, ama huashalla rimarishpa, caishuj chaishuj chasquinacuichijlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Tucuicunami Diosmantaca, ch'ican ch'ican rurai tucunata chasquircanguichij. Chaicunahuanca, caishuj chaishujpaj allita ruraichij. Chashnami mana c'uyaipajta Taita Dios c'uyashpa cushcahuanca, tucuita alli pajtachinguichij.

11 Maijanpish huillashpaca, Diospaj Shimi cashcallata huillaichij. Maijanpish ima allitapish rurashpa servijca, Taita Dios cushca rurai tucunahuan servichij. Tucui imalla rurashcapish, Jesucristomanta Taita Diosllata jatunyachingapaj chashna ruraichij. Huiñai huiñaita jatunyachishca canapish, tucuita mandanapish Paipajllamari. Chashna cachun.

Cristota catishcamanta llaquitaca apaichij

12 C'uyashca huauqui, panicuna, cancuna alli crij cashcata ricungapaj nina shina jatun llaquicuna japijpica, ima mana ricushcata shina, ima mana yachashcata shinaca ama mancharinguichijchu.

13 Mancharinapaj randica, Cristo apashca llaquicunallatataj apacushcata yuyarishpa cushicuichigari. Chai llaquicunata apashcamantaca, Pai achij nicuj sumaj shamujpica, jatuntami cushicunguichij.

14 Cristota caticushcamanta cancunata c'amijpica, cushicunguichijmari. Cancunapica, Diospaj sumaj Espiritumari causacun. Cancunata c'amijcunaca, Paitamari c'amincuna. Ashtahuanpish cancunaca, Paitaca sumajyachinguichijmari.

15 Cancunataca, pipish amalla huañuchij cajpi, shuhua cajpi, millaita ruraj cajpi, shujtajcunapaj imapi satirij cajpi llaquichicushca cachun.

16 Ashtahuanpish Cristota catij cajpi llaquichijpica, ama pingaringuichijchu. Pingarinapaj randica, chai llaquicunata apashpaca, Taita Diostamari sumajyachinguichij.

17 Dios, Paipaj huahuacunata llaquichina punllamari ña chayamushca. Ñucanchijtaraj chashna llaquichi callarijpica, Taita Dios cushca alli huillaita mana uyasha nijcunacarin, ¡imachari tucunga!

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Cashcata rurajpish, llaquicunata apashpa, ashamanta quishpirijpica, Diosta
mana manchaj juchayujcarin, ¡maipichari ima tucunga!

19 Taita Dios munashca shina llaquita apajcunaca, paicunata Ruraj Diospaj
maquipi almata mingashpa allita ruracuchunlla. Pai Diosca, manataj
cungaringachu.

1 Pedro 5

Crijcunata michijcunata yachachishcami

1 Cunanca, cancunata cunaj yuyajcunatami yuyachisha nini. Ñucapish paicuna
shinallataj cunaj yuyajmi cani. Cristo ima shina llaquicunata apajtapish, ñuca
ñahuihuantajmi ricurcani. Ñucapish shamuj punlla sumajyachishca canatami
shuyacuni. Chaimantami caita mingani:

2 Taita Dios cancunaman mingashca huauquicunataca, ovejacunata alli michij
shina, alli ricuraichij. Dios munashca shina quiquin yuyaimanta paicunapaj
allita ruraichij. Ama maijan ‘Rurai’ nijllapi, cullquita japingaraiculla imatapish
ruraichijchu, ashtahuanpish mana q'uillashpa, cushicushpa pushanguichij.

3 Cancunaman cuidachun mingashca crijcunataca, ama cancunapaj runacunata
shina quiquin munaita rurachichijchu. Ashtahuanpish cancuna alli causajta
ricushpa, paicunapish catichun, allita ruranguichij.

4 Chashna pushashpami, michijcunata Jatun Michij shamujpica, cancunaca
mana chingarij, sumaj coronata chasquinguichij.

5 Shinallataj q'uipa huiñaicunapish, yuyajcunata caźuichij. Ama jatun
tucushpa, tucuicunallataj caishuj chaishuj caźunacuichij. Taita Diosca, jatun
tucushcacunataca p'iñanmi. Mana jatun tucushcacunataca, jatunta c'uyanmi
nishcata yuyarichij.

6 Chashna cashcamantaca, Tucuita Rurai Tucuj Diospaj maquipi, cumurichijlla.
Cancunata jatunyachina punlla chayamujpica, Paillataj jatunyachingallami.

7 Diosca, cancunataca cuidaracunmi. Chaimanta, ima yuyailla puricushpaca,
chaitaca Diospaj maquipi mingaichijlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Cancunata p'iñaj diabloca, león maijanta micusha nishpa, huacarishpa muyucuj shinami puricun. Shina cajpica, rijcharishca, alli yuyaihuan causaichij.

9 Jesucristopi shunguta churashpa, sinchi sinchita shayarishpa diablotaca c'ariyaichij. Tucui cai pachapi crijcunaca, tucuicunallataj cancuna apacushca llaquicunallatataj apacushcataca yachanguichijmi.

10 Taita Diosca, ñucanchijtaca mana c'uyaipaj cajpipish c'uyashpamari, Jesucristomanta huiñaita sumajyachingapaj agllarca. Ashacama cancuna llaquita apashca q'uipaca, Paillataj cancunataca allicunata rurachun, sinchiyachichun, imatapish rurai tucujta, pi mana cuyuchipajta rurachun.

11 Huiñai huiñaita Pai Dioslla sumajyachishca, tucuita Mandaj cachun. Chashna cachun.

Tucuchingapajmi '¿Allillachu canguichij?' nishca

12 Ñuca shunguta churashca huauqui Silvanohuanmi, cai asha quillcataca cancunaman cachani. Caita cancunaman quillcashpaca, mana c'uyaipajcuna cajpipish Taita Dios c'uyashcata yuyachishpami, chai c'uyaimantaca amataj anchurichun cunashpa yuyachini.

13 Cancunata Dios agllashca shinallataj, Babiloniapi causaj tandanacushca crijcunapish, ñuca huahua shina caj Marcospish cancunataca '¿Allillachu canguichij?' ninmi.

14 Caishujta chaishujta c'uyashpa muchashpa, '¿Allillachu cangui?' ninacuichij. Jesucristohuan shujlla cajcunamanca, tucuicunallamantaj sumaj causaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Pedro

2 Pedro 1

1 Ñucaca, Jesucristota servij, huillagrichun Pai mingashca Simón Pedromi cani. Ñucanchij Dios, Quishpichij Jesucristoca ima juchachina illajta rurajmari. Chashna cashpami cancunamanpish, ñucanchijman shinallataj alli sumaj crinata curca. Cancunamanmi caitaca quillcani.

2 Cancunaca Diostapish, Apunchij Jesustapish rijsinguichijmi. Chaimanta, Diosca cancunamanca, Paipaj jatun c'uyaitapish, sumaj causaitapish yallijta tiyashca cachun.

Dios agllashpa churashcapica sinchita catichijlla

3 Diosca, Tucuita rurai tucujmi. Chashna cashpami, Pai shinata sumajyachingapaj ñucanchijtaca cayashpa, Paimanta yachachishca. Chashnami, Pai munashca shina causachun, ñucanchij tucui imalla charina cashcata cushca.

4 Chashnamari Diosca, ‘Jatun, sumaj allicunata cushami’ nishca. Chaicunata chasquishpami, cancunaca Dios ima shina caj shinallataj canata chasquircanguichij. Chaimantami cai pachapi millai munaicunata caźushpa, ima mana alli ruraicunamantaca ña anchurishcanguichij.

5 Cunanca, ña crijcuna cashcamantaca, tucui yuyaihuan allita ruraichij. Ña allita ruranata yachashpaca, Diosta ashtahuan rijsichij.

6 Ña Diosta rijsishpaca, quiquinllataj jarcarij, mana p'iñarij caichij. Ña mana p'iñarij cashpaca, Dios yuyailla caichij.

7 Ña Dios yuyailla cashpaca, caishuj chaishuj llaquinacuichij. Ña llaquinacuj cashpaca, c'uyanacuichij.

8 Apunchij Jesucristota rijsishcamanta, cancunapi chashna yuyaicuna junda tiyajpimi, mana q'uilla, mana yangalla causanguichij.

9 Maijanpish caicunata mana charijca, paipaj ñaupa juchacunata Dios maillashcatami cungarishca. Chaimantami paipaj ñahuihuanca, ña mana caruta ricui tucuj shina tucun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chashna cajpimi can huauqui panicunataca, Dios imapaj cayashpa agllashcataca, ama cungarishpa chai yuyai catichun nini. Chaita yuyaipi causashpaca, manataj urmanguichijchu.

11 Chashna cajpimi ñucanchijta Mandaj, Quishpichij Jesucristo huiñaita mandacunmanca, ‘Shamuilla’ nishpa, cancunapajca jatun punguta pascanga.

Dios Quillcachishcaca cashcatataj yachachijmi

12 Cashcatataj yachachishca cai shimicunataca, ña yachashcamantami, cunancama alli caticushcanguichij. Chaimanta cunanca yuyachishalla ninimi.

13 Ashtahuancarin cancunata cashna yuyachinaca allillatajmi. Chaimanta, ñuca causaicamaca caicunata yuyachishpa cunacushallami.

14 Ñucaca ñallami huañugrini, ñallami cai aichataca saquigrini. Chaitaca, Apunchij Jesucristollatajmi ña huillarca.

15 Cai ñuca imalla nishcacunataca, ñuca huañushca q'uipapish yuyaipi cachunmi, ñuca causashcacamaca yuyachicunilla.

16 Apunchij Jesucristo, tucuita rurai tucuj shamuna cashcata cancunaman yachachishpaca, mana ñucanchij yuyaimanta surcushca yanga parlollatachu yachachircanchij. Ashtahuanpish Paitaca, jatun sumaj Mandaj cashcataca, quiquin ñahuihuantaj ricushcatami huillarcanchij.

17 Yaya Dios Paiman sumaj jatunta canata cucujpica, tucuita yalli sumaj achij nicuj tiyacunmantami: Caimi Ñuca c'uyashca Churi, Paillami Ñucataca jatunta cushichin nishcata uyarcanchij.

18 Ñucanchijca Diospajlla urcupimi, Apunchij Jesushuan carcanchij. Chaipimi, jahua pachamanta chashna Rimajtaca, ñucanchij rinrinhuantaj uyarcanchij.

19 Chaitapish yalli crinallata huillashcataca, Dios ima nishcata huillajcuna quillcashcatamari charinchij. Paicuna huillashcamari, amsata nina sindi achijyachicuj shina ricuchicun. Pacari luźero llujshishpa, cancunapaj shunguta achijyachishpa, achij punllata rurangacamaca, chai quillcacunami achij luzta ricuchinga. Paicuna huillashcata tucui yuyaihuan uyashpaca, allitamari ruranguichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

20 Caitatajca yuyaipi charichij: Dios imallata huillachishcacunaca, Quillcashcapica, mana pipaj quiquin yuyaillamanta huillashca tiyacunchu.

21 Dios ima nishcata huillajcunaca, imata huillashpapish, mana quiquin yuyaillamanta surcushpa huillarcacunachu. Ashtahuanpish Taita Diospajlla runacuna cashpami, Diospaj jucha illaj Espíritu yuyaita cujpi Diosmanta huillarcacuna.

2 Pedro 2

Panda yachachijcunaca jatun llaquimanmi ringacuna

1 Chashna cajpipish llulla huillajcuna israelcunapurapi tiyashca shinallatajmi, cancunapurapipish pandata yachachijcuna tiyanga. Paicunaca, pandachishpa chingachij yachanacunatami, pacalla yachachingacuna. Paicunata Quishpichij Apu Jesustapish ‘Mana rijsinichu’ ningacunami. Chashnami jatun llaqui ñapish japichun paicunallataj llaquita cayacun.

2 Achcacunami, chai runacunapaj pinganayaj millai ruranacunata catingacuna. Paicunamantami, Diospaj Shimita catijcunata c'amingacuna.

3 Chai panda yachachijcunaca, ashtahuan charisha nishpami, catinajlla shimicunahuan umashpa, cancunata quichushpa charijyangacuna. Ñaupamanta paicunapaj cachana tiyacushca jatun llaquicunaca, mana unaiyangachu. Paicuna chingarinaca, rijcharishca chaparacuj shinami shuyacun.

4 Juchata ruraj angelcunatapish, Taita Diosca mana perdonarcachu. Ashtahuanpish paicunataca, Dios llaquichina punllacamami, ucu pachaman shitashpa, amsapi huichcashpa churarca.

5 Ñaupa punllacuna cai pachapi causajcunatapish, Diosca mana quishpichircachu. Paita mana manchaj, chai runacunataca yacuhuanmi chingachirca. Dios munashca shina causanata huillaj Noellatami, caishuj canchiscunandijta quishpichirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Sodomatapish, Gomorratapish Diosca jatun llaquita cachashpami, tucui ushpa tucujta rupachishpa chingachirca. Q'uipa punllacunapi Diosta mana manchashpa causajcunaman ricuchingapajmi, chashna rurarca.

7 Millanayaj mapacunata rurashpa causajcunata ricushpa, llaquilla causacuj, cashcata ruraj Lotllatami quishpichirca.

8 Cashcata ruraj Lotca, paicunapurapi causacushpaca, millaita ruracujta ricushpa uyashpaca, punllantami paipaj almaca achcata llaquirirca.

9 Chashnami Apunchij Jesusca, Paita yuyarishpa causajcunataca, millaipi urmanamanta quishpichin. Shinallataj millaita rurashpa causajcunataca, jatun llaquiman cachana punllacama huaquichishpami charicun.

10 Ashtahuancarin Dios ama mandachun p'iñashpa, quiquin millai munaillata rurashpa mapata causajcunatami, ashtahuan llaquichinga. ¡Chaicunaca mana caźujcuna, c'ariyajcunami! Jahua pacha mandajcunatapish mana manchashpa, millai shimicunata rimanllacunami.

11 Angelcunaca, paicunata yalli imatapish rurai tucujcunami. Chashna cashpapish, chai mandajcunataca, Mandaj Diospaj ñaupajpi ima millaita shimicunahuan mana rimancunachu.

12 Ashtahuanpish chai runacunaca, animalcuna shina ima yuyai illajllacuna cashpami, paicuna manapish yachashcacunata rimarinllacuna. Paicunaca japishpa, huañuchishpa chingachishca cangapajllami huacharishcacuna. Paicunaca, chingarina cashca shinallatajmi chingaringacuna.

13 Shujtajcunata llaquipi churashcamantaca, chasquina cashcallatatajmi chasquingacuna. Paicunaca, punllapacha pinganayajcunata rurashpa cushicuj, mapa runacunami. Cancunahuan tandanacushpa micucushpapish, paicunaca mana allita rurashcamantami, jatun tucushpa cushicuncuna.

14 Pi huarmita ricushpapish, huainayana yuyaillahuanmi ricuncuna. Juchata ruranataca, manataj shaicuncunachu. Manaraj alli yachajcunatapish, inquitashpami millaita ruranata yachachincuna. ¡Chingarina runacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

cashpami, paicunapaj shungupica, ima millaita ruranachishpapish, mana amishpa rurancuna!

15 Paicunaca, alli causacushcamanta anchurishpami, Beorpaj churi Balaampaj millai ñanta catircacuna. Chai Balaamca, cullquita japingaraicullami, millaita ruranaman rirca.

16 Pai chai mana allita ruranaman ricujpica, aparij upa burromi gente shina rimarca. Chai burro jarcajpimi, yuyai chingarishca shina mana allita ruranaman ricushcata jarcarirca.

17 Chai panda yachachijcunaca, chaquishca pugyucuna shinami. Jatun huaira apashca p'uyu shinallami. Chaicunapajca, tucuita yalli jatun amsami huiñaipaj huaquichishca tiyacun.

18 Paicunaca, yanga mapa shimicunahuan inquitashpami, millai aicha munashcata rurashpa, panda causacujcunapuramanta anchushcacunata pandachincuna.

19 ‘Ñucanchijmi cancunataca, huatashcamanta cacharichigrinchij’ nishpapish, paicunallatajmari millai ruranacunapi huatashca causancuna. Maijanta pi mishajpica, paita mishajpajtami huatashca shina servina tucun.

20 Ñucanchij Apu, Quishpichij Jesucristota rijsishpami, cai pacha mapa munaicunamantaca quishpichishca carcacuna. Chashna cashca jahua, tsagnarishpa, cutinllataj chai millaiman tigrashpaca, ñaupata yalli millaimi tucun.

21 Chaicunaca, Dios paicunata mandashca Shimicunamanta anchurinapaj randica, Dios munashca shina causanata mana yachashca cashpachari alli canman carca.

22 Paicuna chashna tucujpimi: Allcuca, pai shungu tigrashcata cutin micunllami. Cunanlla armachishca cuchipish, cutinllataj guźupi singurinllami nishcataj pajtan.

2 Pedro 3

Apunchij Jesús shamuna punllamantami huillashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 C'uyashca crijcuna, cai cutihuanca ishqui cutinmi quillcani. Ishquindij quillcapimi cunashpa, cancunapaj chuya yuyaiman rimashpa yuyachishcani.

2 Dios ima nishcata huillaj, Diospajlla runacuna huillashcatapish, Quishpichij Apu mandashcata, huillagrichun mingashcacuna cancunaman huillashcatapish yuyaipi causachunmi, chashna yuyachishcani.

3 Caitaraj yachaichij: Shamuj punllacunapica, Diosmanta yachachishcata pugllashpa asijcunami tiyanga. Chaicunaca, quiquin millai munaicunallatami rurashpa puringacuna.

4 Chaicunami: ¿Maitagari Cristo cutin shamusha nishcaca? Mana pajtanca. Ñucanchij yayacunapish ñami huañushca. Tucui imalla tiyajcunata Dios rurashca punllamanta cunancama, tucui imapish chashnallatajmari ningacuna.

5 Taita Diosmari, rimashpalla jahua pachatapish, cai pachatapish, ñaupallamantaj rurarca. Chaitaca, quiquin yuyaimantatajmi mana crisha nincuna. Cai pachataca, yacumanta ch'icanyachishcata, yacullamantataj tiyacushcatapish mana crincunachu.

6 Chaimantami, ñaupa tiyaj cai pachataca, yacu millpushpa chingachirca.

7 Ashtahuanpish cunan tiyaj cai pachatapish, jahua pachatapish Diospaj Shimi rimashcallahuantajmi, ninahuan rupachingapaj huaquichishpa charicun. Chaicunataca, imalla rurashcata ricuchina punllapimi ninahuan chingachingapaj charicun. Paita mana manchajcunatapish, chaipimi chingachinga.

8 Shina cajpipish c'uyashca crijcuna, Mandaj Diospajca shuj punllallami huaranga huatacuna shina. Huaranga huataca, shuj punlla shinallami. Chaitaca yuyaipi caichigari.

9 Apunchij Jesusca, Pai nishca shinallataj ñallami shamunga. Yangallami maijancunaca, Pai unaiyacushcata yuyancuna. Mana paicuna yuyashca shinachu. Ashtahuanpish tucuicuna Diospajman cutirichunmi munan. Chashna shujllapish ama chingarichun nishpallami, cancunata llaquishcamanta manaraj shamun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Shina cajpipish Apunchij Jesusca, mana yuyashca punllapimari, tuta shuhua shamuj shina, ñapish shamunga. Chaipica, jahua pachapish manchanayajta c'ulun nishpami chingaringa. Tucui imalla tiyajcunatapish ninahuanmi chingachinga. Cai pachapish, tucui ima tiyajcunandij rupachishcami canga.

11 Chashna tucuita chingachina cashcata yachashcamantaca, ¡Diospajlla tucushpamari, tucui munaihuan Dios munashca shina causana canguichij!

12 ¡Taita Dios shamuna punllata alli chaparacuichij! ¡Chai punlla utca chayamuchunca, ima allitapish rurai tucushcataca, tucuicuna alli ruracuichijlla! Chai punllapica, jahua pachacunapish ninahuan tucuchishcami canga. Tucui imalla tiyajcunapish, nina rupachijpi yacuyangami.

13 Ashtahuanpish ñucanchijca, Dios Paipaj quiquin Shimihuan nishca shina, ‘Mushuj jahua pachata, mushuj cai pachata rurashami’ nishcatami shuyacunchij. Chaipimi, tucuicuna imatapish Dios munashca shina rurashpa causana tiyanga.

14 C'uyashca crijcuna, tucui chaicuna chayamungacamaca, ima mapa illajlla, ima juchachina illajlla, alli sumajta causashunchij. Chashna causacujta Dios japichun, tucui imatapish rurai tucushcataca, chai yuyai ruracuichijlla.

15 Apunchij Jesusca, quishpirichun shuyashpallami, manaraj shamun. Chaita yuyaringuichij. Ñucanchij c'uyashca huauqui Pablopish, Dios alli yachaita cujpimi chashnallataj quillcashca.

16 Pai cachashca tucui quillcacunapimi, caicunallatataj yachachishpa rimashca. Huaquincunallapimi mana jahualla yachai tucuipaj ricurin. Ch'ahuanyashca, mana yuyaita japijcunallami chai quillcacunatapish, caishuj Quillcacunatapish paicuna quiquinllataj chingaringapaj panda yachachincuna.

17 C'uyashca crijcuna, chashna tucuna cashcata cunanman yachashcamantaca huaquichirinami canguichij. Ñataj chai millaicuna panda yachachishcata uyashpaca, allipish caticushcata saquishpa, paicunata catinguichijman.

18 Chaipaj randica, mana c'uyaipajcunata ñucanchij Apu, Quishpichij Jesucristo c'uyaj cashcata ashtahuan yachashpa, Paita rijsishpa catichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

¡Cunanpish, huiñai huiñaitapish, Paica sumajyachishca cachun! Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Juan

1 Juan 1

Causaita cuj Shimica Jesucristollatajmi

1 Cancunamanca, callarimantapacha Tiyajta, ñucanchij rinrinhuantaj uyashcata, ñucanchij ñahuihuantaj ricushcata, ima shina cajtapish alli rijsishpa, ñucanchij maquihuantaj japirishcatami huillanchij. Paica Causaita cuj Rimashca Shimimi.

2 Causaita cuj shamushpa ricuchijpi ñucanchijtaj ricushpami, Paica huiñai causaita cuj cashcata huillacunchij. Paica Yayahuan tiyacushpa, ñucanchijpajman shamujpimi ricurcanchij.

3 Ñucanchijca, Yaya Dioshuantaj, Paipaj Churi Jesucristohuantajmi shujlla canchij. Chaimanta cancunapish, ñucanchijhuan shujlla cachun nishpami, imata ricushcata, uyashcataca cancunaman huillacunchij.

4 Cushicuna cashca shina cancuna cushicuchun nishpami, caicunataca quillcashpapish huillacunchij.

Luzpi purishunchij

5 Jesucristomi ñucanchijmanca: ‘Taita Diosca Achij Luzmari, Paipica ima amsa mana tiyanchu’ nishpa yachachirca. Chaitami cancunamanca huillacunchij.

6 ‘Paihuan shujllami canchij’ nishpapish, amsallapitaj causashpaca llullanchijmi. Cashcatataj yachachishcataca mana ruracunchijchu.

7 Ashtahuanpish Dios luzpi caj shinallataj, ñucanchijpish luzpi causashpaca, caishuj chaishuj apanacunchijmi. Chashnallataj Diospaj Churi Jesucristopaj yahuarmari ñucanchij tucui juchacunataca anchuchin.

8 ‘Ima juchata mana charinchijchu’ nishpaca, ñucanchij quiquinllatajmi umarinchij. Cashcatataj huillashcataca, manaraj entendishcanchijchu.

9 Ashtahuanpish ñucanchij juchacunata huillajpica, Diosca Pai nishcata pajtachij, cashcata ruraj cashcamantaca, juchacunataca perdonangami, tucui ima millaitapish anchuchingami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 ‘Mana ima juchayuj canchijchu’ nishpaca, Diostamari llullata ruranchij. Paipaj Shimi nishcatapish manaraj chasquishcanchijchu.

1 Juan 2

1 Ñuca c'uyashca huahuacuna, cancuna ima millaita ama rurachun nishpami, caicunataca quillcani. Maijan ima millaita rurashca cajpipish, ñucanchijmanta Yayahuan Rimajta charinchijmari. Paica, cashcata ruraj Jesucristomi.

2 Paica, ñucanchij juchacunamanta huañushpa, tucui ñucanchij juchacunata anchuchijmari. Mana ñucanchij juchacunallamantachu huañurca, ashtahuanpish tucui cai pachapi causajcunapaj juchacunamantapishmi huañurca.

3 Dios mandashcacunata caźushcapimi, Paita rijsij cashcataca ñucanchijllataj yachai tucunchij.

4 Maijanpish: Ñucaca, Diosta rijsinimi nishpapish, Pai mandashcacunata mana pajtachishpaca, llullallami. Cashcatataj yachachishcataca, manaraj entendishcachu.

5 Ashtahuanpish Dios imalla nishcata rurajmari, Taita Diosta c'uyashcatatajca ricuchin. Chashna cashpami ñucanchijca, Paihuan shujlla cashcataca yachanchij.

6 Maijanpish ‘Dioshuanmi cani’ nijca, Jesucristo causashca shinallatajmari causana.

7 Huauquicuna, panicuna, mana ima shujtaj manaraj mandashca mushujtachu cancunamanca quillcani. Callarimanta cancuna yachashca, ñaupa mandashcallatatajmi quillcani. Chai ñaupa mandashcataca, ñamari callarimanta uyashcanguichij.

8 Shina cajpipish, mushujta mandacuj shinamari quillcani. Caitaca, Jesucristo rurashca shinallataj, cancunapish ruranatajmi canguichij. Ñamari amsaca chingarimucun, cunanca achijyachij luztajmari ña achijyachicun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Maijanpish, ‘Achijyachij luzpimi causani’ nishpapish, paipaj huauquita p'iñajca, amsapirajmi causacun.

10 Paipaj huauquita c'uyajca, achij luzpimi causacun. Paitaca, ña mana ima ñitcachi tucungachu.

11 Ashtahuanpish paipaj huauquita p'iñajca amsapimi, amsallapitajmi causacun. Chai amsallataj ñahui mana ricujta shina rurajpimi, maiman ricushcatapish mana yachan.

12 C'uyashca huahuacuna, Diosca cancunapaj juchacunataca, Jesucristomantami perdonashca. Chashna cajpimi, cancunaman caita quillcani.

13 Yayacuna, ima manaraj tiyajpi ña Tiyajta yachaj chayashcamantami, cancunaman quillcani. Q'uipalla huiñaicuna, cancunaca diablota mishashcanguichijmari. Chaimantami cancunamanpish quillcani. Huahuacuna, cancunapish Yaya Diosta rijsinguichijmi, cancunamanpish quillcanimi.

14 Yayacuna, cancunaca ima manaraj tiyajpi, ñaupamanta ña tiyajta rijsinguichijmi. Chaimantami cancunaman quillcani. Q'uipalla huiñaicuna, cancunamanca sinchi crijcuna cajpi, Diospaj Shimitapish shungupi huaquichijcuna cajpi, diablotapish mishajcuna cajpimi cancunamanca quillcani.

Cai pachataca ama c'uyaichijchu

15 Cancunaca cai pachatapish, cai pachapi imalla tiyajcunatapish ama c'uyaichijchu. Cai pachata c'uyajca, Yaya Diostaca mana c'uyanchu.

16 Cai pachapi tiyaj millai munaicunapish, ñahuihuan ricushpa munana mana allicunapish, charishcacunahuan jatun tucunapish mana Diosmanta shamunchu, cai pachallamantatajmi shamun.

17 Cai pachaca tucui millai munaicunandij chingaringallami. Ashtahuanpish Taita Dios munashcata rurajca, huiñaita causacungallami.

Cristo tucujcunamanta huaquichiringuichij

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 C'uyashca huahuacuna, ñamari tucuri punllacuna chayamushca. ‘Cristota p'iñashpa, Cristo tucushpa shamuj tiyangami’ nishcata uyarcanguichijmi. Cancuna uyashca shinallataj ñamari Cristota p'iñajcunaca achcacuna tiyan. Chaita ricushpami chai tucuri punllacuna ña chayamushcataca yachanchij.

19 Paicunaca ñucanchijpurallamantatajmi llujshirca. Ñucanchijpurapi cashca cashpapish manapish ñucanchijpurachu cashca. Ñucanchijpura cashca cashpaca, ñucanchijllahuantajmi saquirinman carca. Mana tucuicuna ñucanchijpura cashcata yachachunmi chashna tucushca.

20 Ashtahuanpish cancunaca Jucha illaj Dios cushca Espirituta charishcamantami, tucuita yachanguichij.

21 Cashcatataj yachachishca cai shimicunata mana yachajpi, yachachun nishpaca mana quillcanichu. Ashtahuanpish cashcatataj yachanataca cancunallataj yachanguichijmi. Chaimantami cancunamanca quillcani. Cashcatataj yachachishca shimicunamantaca ima llulla mana llujshinchu.

22 ¿Pitaj llulla? “Jesusca, mana Quishpichij Cristochu” nijmi llulla. Chashna nijca, Cristota p'iñajmi. Yayatapish, Churitapish ‘Mana tiyanchu’ nijmi Cristota p'iñajca.

23 ‘Jesusca mana Diospaj Churichu’ nijcunaca, mana Yaya Diospajchu. ‘Jesusca Diospaj Churimi’ nijca, Taita Diospajmi.

24 Cancunaca, callarimanta uyashcata shungupi alli huaquichichij. Callarimanta imalla uyashcata shungupi huaquichishca cashpaca Churihuanpish, Yayahuanpish shujllami canguichij.

25 Jesucristoca huiñai causaitamari, ñucanchijmanca cusha nirca.

26 Llullashpa cancunata crichisha nijcuna tiyajpimi caicunataca quillcani.

27 Shina cajpipish, cancunaca Jesucristo cushca Espiritutami chasquircanguichij. Chaimanta mana pi shujtaj yachachijta charina tucunguichijchu. Cancunaman cushca Espiritumi cashcatataj tucuita yachachicun. Shina cajpica, Diospaj Espíritu yachachicushca shinallataj Jesucristohuan causaichijlla.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Diosmantaca amataj ch'icanyashunchijchu

28 Cunanca c'uyashca huahuacuna, Jesucristo ricurijpi mana manchashpa ñahui ñahui ricuringapaj paihuan shujlla caichijlla. Chashna cashpami Pai shamujpi Paipaj ñaupajpica, mana pingarishpa anchurina tucushun.

29 Jesucristotaca cashcata ruraj cashcatami rijsinguichij. Shinallataj pipish cashcata ruraj cashpaca, Diospaj huahua cashpa chashna cashcata yachaichij.

1 Juan 3

1 ¡Yaya Dios ima shina jatunta c'uyashcata ñucanchijtaca, Paipaj huahuacunata rurashcata yuyarichigari! ¡Chaimantami cai pachapaj cajcunaca, Paita mana rijsishcamanta, ñucanchijtapish mana rijsincuna!

2 Ñuca c'uyashcacuna, ñucanchijca ña Diospaj huahuacuna cashpapish, shamuj punllapi ñucanchij ima shina cana cashcataca manaraj ricushcanchijchu. Shina cajpipish Jesucristo ricurijpica, Pai shina cana cashcataca yachanchijmi. Pai ima shina cajta ricushcamanta, Pai shinami cashun.

3 Maijanpish chai yuyailla shuyacujca, Jesucristo ima jucha illaj caj shinallataj cangapajmi, pai quiquinllataj millaimanta chuyayacun.

4 Maijanpish millaita rurajca, Dios Mandashcatami p'aquin. Dios Mandashcata p'aquinami jucha.

5 Jesucristo cai pachaman shamushpaca, ñucanchij juchacunata anchuchingapaj shamushcatapish, Paipica ima jucha mana tiyashcatapish yachanguichijmi.

6 Maijanpish Paihuan cashpaca, ña mana juchata rurashpa causanchu. Maijanpish millaita rurashpa causajca, Paitaca mana ricushcachu, mana rijsishcapishchu.

7 C'uyashca huahuacuna, ñataj cancunata pi crichinman. Maijanpish Dios munashcata rurajca, cashcata ruraj Cristo shinallataj cashcata rurajmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Maijanpish millaita rurashpa causajca, diablopajmi. Diabloca callarimantapachami juchata rurarca. Diospaj Churi Jesucristoca, diablo imalla rurashcata chingachingapajmi shamurca.

9 Maijanpish Diospaj huahuataj tucushca cashpaca, Taita Dios cushca mushuj causaita charishcamanta, ña mana millaita rurashpa causai tucunchu. Diospaj huahuataj cashcamantami, ña mana juchata rurashpa causai tucun.

10 Maijanlla Diospaj huahuacuna cashcatapish, diablopaj huahuacuna cashcatapish, cashnapi ricunallamari: Maijanpish Dios munashcata mana ruraj, quiquin huauquitapish mana c'uyajca, mana Diospaj huahuachu.

Caishuj chaishuj c'uyanacushunchij

11 Cancunaca callarimantami: “Caishuj chaishujhuan c'uyanacuichij” nishpa huillashcataca uyarcanguichij.

12 Ñucanchijca, Caín shinaca mana canachu canchij. Paica diablopaj cashpami, paipaj quiquin huauquita huañuchirca. ¿Imamanta paipaj huauquita huañuchishcata yachanguichijchu? Pai rurashcacunaca millai cajpi, huauquipaj rurashcacunaca alli cajllapimi huañuchishca.

13 Ñuca huauquicuna, cai pachapaj cajcuna cancunata p'iñajpica, ama mancharichijchu.

14 Ñucanchij huauquicunata c'uyashpami, huañushca cashcamanta, huiñai causaiman ch'imbashcata yachanchij. Pipish paipaj huauquita mana c'uyajca, huañushca shinallatajmi.

15 Maijanpish paipaj huauquita p'iñajca, huañuchij runallatajmi. Maijanpish huañuchijca, huiñai causaita mana charishcataca yachanguichijmi.

16 Jesucristoca, ñucanchijpaj randimi huañurca. Chaimantami c'uyana ima shina cashcataca yachanchij. Ñucanchijpish ñucanchij huauquicunata c'uyashpaca, paicunamanta huañuna cajpipish, huañunallami canchij.

17 Ashtahuanpish paipaj huauqui ima illaj cashcata ricushpapish, cai pachapi charishca jahua, mana imallatapish cujca, ¿ima shinataj Diospaj c'uyaitaca paipaj shungupi charingari?

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Ñuca c'uyashca huahuacuna, ama shimillahuan, c'allullahuan ‘C'uyanimi’ nishunchijchu. Ashtahuanpish imatapish rurashpataj, c'uyashcataca ricuchishunchij.

19 Chashna c'uyaj cashpami, cashcata yachachijpaj cashcata yachanchij. Shinallataj ñucanchij shungullapitajmi, Diospaj ñaupajpi alli cashcamanta mana manchashun.

20 Ñucanchij shungullataj juchachijpica, Taita Dioscarin ñucanchij shungutapish yalli yachaj cashcamanta, tucuitamari yachan.

21 Ñuca c'uyashcacuna, ñucanchij shungupish imata mana juchachijpica, Diospaj ñaupajpipish mana manchashunchu.

22 Pai mandashcata caźushpa, Pai munashcata rurashpa causacushpami, Diosta ñucanchij imata mañashpapish paimanta chasquinchij.

23 Diosca caitami mandashca: Paipaj Churi Jesucristota crichun. Shinallataj Pai mandashca shinataj, caishuj chaishujhuan c'uyanacuchun nishcami.

24 Taita Dios mandashcacunata caźujca, Dioshuanmi causan, Diospish paihuanmi causan. Dios Paipaj Espirituta ñucanchijman cushcamantami, Pai ñucanchijpi causacushcataca yachanchij.

1 Juan 4

Ima espirituhuan huillacujta alli rijsinguichijraj

1 C'uyashca huauqui panicuna, ama tucui espiritucuna huillachishcata crichijllachu. Ñamari cai pachapica, achca llulla huillajcuna puricun. Chaimanta, maijan huillajpipish, ‘¿Diospaj Espíritu huillachijpitajchu huillacun, imamí?’ alli ricuichijraj.

2 Diospaj Espiritutaj huillachicushcata yachangapajca, cashna nijtami uyana canguichij: “Jesucristoca, aichayuj runa tucushpami shamushca” nijca, Diospaj Espirituhuanmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Cutin Jesucristota manapish aichayuj tucushcata huillajca, mana Diospaj Espirituhuanchu, Cristota p'iñajpaj espirituhuanmi. Chai shamuna cashcataca ñami uyarcanguichij, chaimari ña cai pachapi puricun.

4 C'uyashca huahuacuna, cancunaca Diospajmi canguichij. Cancunapi causacujca, cai pachapaj cajcunapi causacujta yallimari. Chaimanta paicunataca, ñami mishashcanguichij.

5 Chaicunaca, cai pachapaj cashcamanta, cai pachapajllatami rimancuna. Paicunataca, cai pachapaj cajcunaca uyanllacunami.

6 Ñucanchijca, Taita Diospajmari canchij. Taita Diospaj cajcunaca, ñucanchijtaca uyanllami. Mana Taita Diospaj cajcunaca, ñucanchijtaca mana uyanchu. Chashna cajta ricushpami, mana llullaj Diospaj Espirituhuan cajtapish, pandachijpaj espirituhuan cajtapish jahualla yachai tucunchij.

C'uyanataca amataj saquishunchijchu

7 C'uyashca crijcuna, c'uyaica Taita Dios cushcami. Chaimanta caishuj chaishujhuan c'uyanacushunchij. Maijanpish c'uyajca, Diospaj huahuami, Diostaca rijsintajmi.

8 Maijanpish mana c'uyajca, Taita Diostaca mana rijsinchu. Taita Diosca c'uyajmari.

9 Taita Diosca, cai pachaman Paipaj shujlla Churitami ñucanchij Paimanta causachun cachashca. Chashnami ñucanchijta c'uyashcataca ricuchirca.

10 Mana ñucanchijchu Taita Diostaca c'uyashcanchij, Pairajmari ñucanchijtaca c'uyashca. Chaimantami, ñucanchij juchacunamanta huañushpa, juchacunata anchuchichun, Paipaj Churita cacharca. Chashna rurashpami, c'uyashcataca ricuchin.

11 C'uyashca crijcuna, Taita Diosmi ñucanchijtaca c'uyashca. Chaimanta ñucanchijpish caishuj chaishujhuan c'uyanacushunchij.

12 Taita Diostaca, pipish manataj ricushcachu. Shina cajpipish ñucanchij caishuj chaishujhuan c'uyanacushpami, Taita Diosca ñucanchijpi

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

causacushcata ricuchinchij. Ñucanchijpish Dios c'uyaj cashca shinallatajmari c'uyanchij.

13 Diosca, Paipaj Espiritutami ñucanchijman cushca. Chaimantami, ñucanchijca Dioshuan cashcata, Diospish ñucanchijhuan cashcata yachanchij.

14 Yaya Diosca, cai pachapi causajcunata Quishpichij cachunmi, Paipaj Churita cacharca. Chaitaca, ñucanchij ñahuihuantaj ricushcamantami huillacunchij.

15 Jesusta, 'Diospaj Churitajmi' nishpa huillajhuanmi, Taita Diosca causan. Paipish Taita Dioshuanmi causan.

16 Ñucanchijca, Taita Dios ñucanchijta c'uyashcataca yachanchijtaj, rijsinchijtajmi. Taita Diosca c'uyajmari. Maijanpish c'uyashpa causajca, Taita Dioshuanmi causan, Taita Diospish paihuanmi causan.

17 Ñucanchijca, chashna alli c'uyanacushpami, imalla rurashcata Dios ricuchi punllapica mana manchashun. Ñucanchijpish cai pachapica, Jesucristo causashca shinallatajmi causacunchij.

18 C'uyana shinataj c'uyajca, imamanta manchanata mana charinchu. Ima, llaquichipajta rurashca cashpallami manchan. Manchai tiyashpaca, manaraj alli c'uyaj cashcatami ricuchin.

19 Diosraj ñucanchijta c'uyashcamantami, Paitaca c'uyanchij.

20 Shina cajpica maijanpish: Ñucaca, Taita Diosta c'uyanimi nishpapish, quiquin huauquita p'iñajca, llullajmari. Ñahuihuan ricushca huauquita mana c'uyashpaca, ¿ima shinataj mana ricushca Taita Diostacarin c'uyangari?

21 "Taita Diosta maijanpish c'uyajca, paipaj huauquitapish c'uyachun" nishpami, Cristoca ñucanchijta mandarca.

1 Juan 5

Crij shinataj causashunchij

1 Pipish Jesús Quishpichij Cristo cashcata crijca, Taita Diosmanta huacharishca huahuatajmi. Shinashpaca pipish yayata c'uyashpaca, chai yayamanta huacharishca huahuatapish c'uyanmi.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Chaimanta pipish Taita Diosta c'uyashpaca, Pai mandashcacunatapish caźunmi, Diospaj huahuacunatapish c'uyanmi. Chaitaca allimi yachanchij.

3 Taita Diosta c'uyashcataca, cashnapimi ricuna: Pai mandashcacunatami pajtachina. Paita c'uyajpica, Pai mandashcacunata pajtachinaca mana sinchichu.

4 Pipish Taita Diospaj huahuacunataj cashpallami, cai pachataca mishan. Jesusta crishpallamari, cai pachataca mishanchij.

5 Pipish Jesustaca, Diospaj Churi cashcata crijllami, cai pachataca mishan.

6 Jesucristoca yacumantapish, yahuarmantapishmi shamurca. Mana yacullamantachu, yahuarmantapishmi shamurca. Diospaj Espiritumi chaitaca huillan. Paica cashcatataj huillaj cashpami, chaitaca pai quiquin huillacun.

7 Jahua pachapica quimsa huillajcunami tiyan: Yayapish, Rimashca Shimipish, jucha illaj Espiritupishmi. Paicunaca quimsandijtaj shujllami.

8 Cai pachapipish, quimsa huillajcunallatajmi tiyan: Diospaj Espiritupish, yacupish, yahuarpishmi. Caicunapish quimsandijtajmi chaillatataj huillacun.

9 Runacuna Paita ricushcata huillajpipish crinchijmari. Taita Dios huillashcacarin, paicuna huillashcatapish yallimari. Taita Diosca, Pai quiquinmari Paipaj Churimantaca huillashca.

10 Maijanpish Diospaj Churita crijca, Pai huillashcatami shungupi huaquichin. Diosta mana crijca, Paipaj Churimanta Taita Dios huillashcata mana crishpaca, Taita Diostaca llullatamari ruran.

11 Taita Dios Paipaj Churimanta ñucanchijman huiñai causaita cushcatami huillacun. Paipaj Churipimi, huiñai causai tiyan.

12 Maijanpish Diospaj Churita charijca, chai causaita charinmi. Diospaj Churita mana charijca, mana chai causaitaca charinchu.

Tucuri yuyaicuna

13 Diospaj Churita crijcuna cajpimi, caicunataca cancunaman quillcani. Diospaj Churita crishcamanta, huiñai causaita charishcata yachachunmi quillcani.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Pai munashca shina rurangapaj imatapish mañajpica, Paica ñucanchijta uyashpa cujlla cashcata yachanchijmi. Chaimantami Paipi shunguta churanchij.

15 Paica ñucanchij mañashcataca uyashpa cujlla cashcata yachanchijmi. Chaimantami imata mañashpapish, chasquinataj cashcata yachanchij.

16 Maijan huauqui mana huañuiman apaj juchata ruracujpica, maijan chaita ricushpaca, paimanta Diosta mañachun. Chashna mañajpica, Taita Diosca paiman causaita cungami. Huañuiman mana apaj juchata rurajcunamantami, Diosta mañachun nini. Huañuiman apaj juchapish tiyanmi. Chai juchata rurajmantaca, mana mañachun ninichu.

17 Tucui imatapish millaita ruranaca, juchami. Shina cajpipish, mana huañuiman apaj juchapish tiyanmi.

18 Caitaca allimi yachanchij: Pipish Taita Diosmanta huacharishca huahuataj cashpaca, ña mana juchata rurashpa caticunllachu. Paitaca, Diospaj Churi Jesucristo huaquichij cajpimi, diabloca mana imata rurai tucun.

19 Caitapish yachanchijmi: Ñucanchijca, Diospaj huahuacunamari canchij. Cai pachapajta rurajcunataca, tucuicunatami diablo mandacun.

20 Ashtahuanpish ñucanchijmanca, Diospaj Churi shamushpamari, Pai Diostataj rijsichun yuyaita pascashca. Cunanca ñucanchijca, Cashcatataj huillaj Diospaj Churi Jesucristohuanmi causacunchij. Paica Diostajmi, huiñai causaipish Paillatajmi. Chaitapish allimari yachanchij.

21 C'uyashca huahuacuna, rurashcalla dioscunamanta huaquichirichij. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

2 Juan

2 Juan 1

1 Cunaj yuyaj Juanmi, Dios agllashca can panimanpish, cambaj huahuacunamanpish quillcani. Cancunataca tucui shunguhuanmi c'uyani. Mana ñucallachu c'uyani, ashtahuanpish cashcatataj huillashcata yachajcunapish tucuicunallatajmi c'uyanchij.

2 Cashcatataj huillashcata ñucanchij shungupi charishcamantami, c'uyanchij. Chai shimicunaca ñucanchijpica, huiñaitami tiyanga.

3 Yaya Diospish, Yaya Diospaj Churi Apunchij Jesucristopish cancunataca jatunta c'uyashpa, llaquishpa, sumaj causaita cushca cachun. C'uyanatapish cashcatataj huillashcapi nishca shina cushca cachun.

4 Cancunamanta maijancunaca, cashcatataj huillashcataca, Yaya Dios ñucanchijta mandashca shinatajmi alli caticushcacuna. Paicunahuan tupashpami achcata cushicurcani.

5 Shina cajpica cunanca panicu, caishuj chaishujhuan c'uyanacuchunmi mandani. Manaraj mandashca ima mushujtaca mana quillcanichu. Ashtahuanpish caitaca, callarillamantataj ña yachashcallatami yuyachicuni.

6 C'uyanacushpami, Dios mandashcacunapi nishca shinataj causashun. ‘C'uyanacushpa causaichij’ nishcataca, callarillamantatajmi uyarcanguichij.

7 Cai pachapica llullashpa crichijcunaca, ñamari achcacuna puricun. Chaicunaca: “Jesucristoca, mana runa aichayuj tucushpachu shamurca” nincunami. Chashna huillajca llullashpa crichijmi, Cristota p'iñajmi.

8 Yuyaipi causanguichij, ñataj ñucanchij cancunata servishcamantaca, imata mana japishpa saquiringuichijman. Ashtahuanpish chai japina cashcataca, tucuita japingapaj, alli yuyaihuan catinguichij.

9 Maijanpish Cristo yachachishcata saquishpa, ima shujtajta catishpaca, mana Diospajchu. Maijanpish Cristo yachachishcallata catijca, Yaya Diostapish, Paipaj Churitapishmi charin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Maijanpish cancunapajman shamushpa, cai yachachinata mana yachachijpica, ama huasipi chasquinguichijchu. ‘Allitaj shamungui’ nishpallapish, ama ninguichijchu.

11 Maijanpish ‘Allitaj shamurcangui’ nishpa chasquijca, paipish mana allita rurajllatajmi tucun.

12 Cancunaman achca yachachinata charishpapish, mana tintahuan papelpi quillcashpa cachasha ninichu. Ashtahuanpish randinmanta cushicungapajmi, cancunahuan ñahui ñahui parlanacunaman shamuna yuyailla cani.

13 Dios agllashca cambaj ñañapaj huahuacunapish cantaca, ‘¿Allillachu cangui?’ nincunami. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Juan

3 Juan 1

1 Cunaj yuyaj Juanmi, ñuca tucui shunguhuan c'uyashca huauqui Gayoman quillcani:

2 C'uyashca huauquicu, cambaj almapica allimi cangui. Chashnallataj tucui imapipish alli cachun, cambaj cuerpopipish allilla puricuchunmi Diosta mañacuni.

3 Maijan crijcuna shamushpami, can allita ruracushcatapish, cashcatataj huillashcapi nishca shinataj causacushcatapish parlarcacuna. Chaita uyashpami, jatunta cushicurcani.

4 Cashcatataj huillashcata ñuca huahuacuna alli caticujta uyashpami, tucuimanta yalli cushicuni.

5 C'uyashca huauquicu, caishuj huauquicunapaj imallatapish rurashpa servishpaca, jatun allitamari ruracungui. Ashtahuancarin mana rijsishca huauquicunata servishpaca, yallitaj allitamari ruracungui.

6 Paicunaca, tandanacushca crijcunapaj ñaupajpimi, can ima shina paicunata c'uyashcataca huillarcacuna. Paicuna Taita Diosta servinapi ima illajpipish, ashtahuan huillagrichun cushpa cachapanguilla.

7 Paicunaca, Jesucristopaj shutita huillangapajmi rircacuna. Chaiman ricushpaca, mana israelcunapajtaca imata mana chasquircacunachu.

8 Chashna cajpica, ñucanchijmari paicunataca chasquina canchij. Cashcatataj paicuna huillacunpica, ñucanchijpish chashna maquita cushunri.

9 Tandanacushca crijcunamanmi, ñucaca ña quillcarcani. Chaita cachajpipish, Diótrefes runaca, paicunata punta pushaj tucusha nishpami, ñucanchijtaca mana chasquin.

10 Chaimanta ñuca rishpaca, ñucanchijta p'iñashpa huashalla parlarishpa, llullashpa imatapish juchachishpa purishcataca rimashatajmi. Chaillata rurashca cajpichu, shujtaj crijcuna chaiman chayajpipish, manamari

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

chasquisha ninchu. Maijan chasquisha nijtapish jarcacunmari. Chasquijcunatacarin tandanacushca crijcunapuramanta llujshichishpamari cachan.

11 C'uyashca huauquicu, millaita rurajcunataca ama catingui, ashtahuanpish allicuna imata rurashcatami catina cangui. Maijanpish allita rurajca, Taita Diospajmi. Maijanpish millaita rurajca, Taita Diostaca mana ricushcachu.

12 Demetriotaca tucuicunami alli nincuna. Cashcatataj huillashcapipish, pai alli cashcataca ricuchinmi. Pai ima shina cashcataca ñucanchijllatajpish ricushcanchijmi. Ñucanchijca, imatapish chashnataj cajpi huillaj cashcataca, cancunallataj yachanguichijmi.

13 Canmanca, achcatami quillcasha yuyarcani. Shina cashpapish mana tintahuan, plumahuan quillcashpa cachasha ninichu.

14 Ashtahuanpish ñuca quiquintaj canta ricunaman ñalla shamuna cashpami, mana quillcani. Chaipi canhuan ñahui ñahui parlashunllami.

15 Canca sumaj causaita charipangui. Cambaj alli rijsishcacunapish cantaca, ‘¿Allillachu cangui?’ nincunami. Canpish tucui ñucanchij rijsishcacunata, ‘¿Allillachu canguichij?’ nipangui.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Judas

Judas 1

1 Ñucaca, Jesucristota servij Judas, Jacobopaj huauquimi cani. Ñucami Yaya Dios, Paipajlla causachun, agllashcacunaman quillcani: Cancunataca, Jesucristomi tucui mana allimanta huaquichin.

2 Diosca cancunamanca, sumaj causaitapish, c'uyaitapish yallijta cushca cachun.

Llullashpa pandata yachachijcunatami rimashca

3 C'uyashca crijcuna, cancunapish ñucapish quishpirishcacunami canchij. Chaimantami chai quishpirinamanta quillcana yuyai shamujpi, cancunamanca quillcana tucurcani. Diosmi crinataca, Paipajlla cajcunamanca ña shuj cutin cushca. Chaitami c'ari, c'arita shayarishpa, alli sinchita catipaichij nishpa, cunashpa cachapani.

4 Ñamari maijancunaca, cancunapurapi pacalla satirishpa, crichi callarishcacuna. Chaicunaca jatun llaquiman rinapaj, ñaupamanta ch'icanyarishcacunami. Diostapish mana manchajcunami. Chaimantami, mana c'uyaipajta ñucanchij Taita Dios c'uyaj cashcata yachashpapish, “Ashtahuan millaita ruranallami” nincuna. Tucuita Mandaj, ñucanchij Apu Jesucristotapish, yangapimi charincuna.

5 Cancuna ña yachajpipish, caitaca yuyachisha ninimi. Mandaj Diosca, Egiptomanta israelcunata llujshichishca q'uipaca, Paita mana crijcunataca huañuchircami.

6 Maijan angelcunaca jatun canapi Dios churashcata saquishpami, quiquin maipi causacushcata shitarcacuna. Chaimantami Paica, huiñaita mana llujshipaj amsapi huichcashpa churarca. Jatun llaquiman cachana punllacamami chaipi charicun.

7 Sodomapi, Gomorrapi causajcunapish, chai c'uchulla caishuj pueblocunapi causajcunapish, chai angelcuna shinallatajmi pingai illaj tucushpa, huainayanallapi yuyaita churashpa causarcacuna. C'aricunapura,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

huarmicunapurallataj mana rurana millaitami rurarcacuna. Shujtajcunapish manchachunmi, chaicunataca huiñaita rupacuj ninapi, jatun llaquita apachun churarca.

8 Chashna tucushcata yachashpapish, chai muscushcata yachachijcunapish chashnallatajmi paicunapaj aichata mapayachincuna. Mandashpa tiyajcunatapish p'iñancunami. Jahua pachapi mandajcunatapish c'amincunami.

9 Angelcunata mandaj Miguel shuti jatun angelpish, huañushca Moisespaj aichata quichunacucushpaca, diablotaca llaquichij ima jatun shimihuan mana rimashcachu. Chaipaj randica: Mandaj Diosllataj cantaca llaquichichun nishcallami.

10 Shina cajpipish, chaicunaca mana rijsishcatapish c'aminllacunami. Shinallataj quiquin yuyaimanta imalla yachashcahuanmi, animalcuna shina yuyai illaj tucushpa, mapayashpa causancuna.

11 ¡Ai, chashna rurajcunaca, imachari tucunga! Paicunaca, Cainpaj ñantami catishcacuna. Balaam shinallataj cullquiraicullami, yuyai chingarishca shina pandarircacuna. Coré shuti runa c'ariyashcamanta huañushca shinallatajmi, chingarinaman ricuncuna.

12 Chai runacunaca, can crijcunapura c'uyanacushpa micungapaj tandanacushcapi chagrurishpaca, mapayachijcunami. Pitapish mana pingashpa micushpa, paicunallataj michirishpami, quiquin huijsallata jundachincuna. Chaicunaca, chaquishca p'uyuta huaira caiman chaiman apashca shinami. Usya punllacunapi p'anga urmashca, ima grano illaj chaquishca yuracunaman rijchajcunami. Sapi illaj yuracuna shinami, ishqui cutin huañushcacunami.

13 Paicunapaj pinganayaj rurashcacunaca, mama cucha yacu p'iñarishpa puscuyashca shinami. Chashna gentecunaca, tucuita yalli amsapi huiñaita chingarina huañujlla luźerocuna shina chingarinaman ringapajllami tiyacuncuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

14 Yaya Adanmanta canchis huahua huahuapi shamuj Enocca, allimari caicunamantaca cashna huillashca: Mandaj Diostaca, huaranga huaranga paipaj angelcunandij shamucujtami ricurcani.

15 Tucuicuna imalla rurashcata ricushpa juchachingapajmi shamurca. Chai punllami Paita mana manchajcuna, mana manchashpa millaita rurashcamanta llaquichina tucushcata ricuchirca. Shinallataj Diosta mana manchaj juchasapacuna millai shimicunahuan paita c'amishcamantapish llaquichingapajmi shamurca nishcami.

16 Chai runacunaca, huashalla parlarishpa, imatapish mana alli nishpa rimajcunami. Quiquin munaillata rurashpa cushicujcunami. Jatun tucushpa, ‘Allimi cani’ nirijcunami. Imata quichungaraiculla, shujtajcunahuan mishqui shimi purijcunami.

Crishpa caticushcata amataj saquichun cunashcami

17 Shina cajpipish c'uyashca huauquicuna, Apunchij Jesucristo huillagrichun mingashcacuna ñaupaman imalla nishcataca yuyaipi charichigari.

18 Paicunami cancunamanca: Shamuj punllacunapica, imapish Diospajlla cajcunataca, pugllashpa asijcunami tiyanga. Paicunapaj quiquin mapa munaicunallata catishpa causajcunami tiyanga nircacuna.

19 Chai shinacunaca, crijcunata ch'icanyanacuipi churajcunami. Cai pachapajlla yuyarijcunami, Diospaj Espiritutaca mana charincunachu.

20 Chashna cajpipish c'uyashca huauquicuna, Dios cancunaman cushca crinataca, Diospaj jucha illaj Espíritu yuyaita cushca shina Diosta mañashpa, alli sinchita catichijlla.

21 Taita Dios cancunata c'uyacushcataca, ama cungarichijchu. Apunchij Jesucristo llaquishpa, huiñai causaita cungacama shuyacuichijlla.

22 Maijancuna mana tucui shunguhuan caticujpica, alli cringacama yachachichij.

23 Ninapi rupanaman ricujcunatapish, aisashpa llujshichij shina quishpichichij. Shujtajcuna millaita rurajpipish, llaquichij. Shina cashpapish paicunapica,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

churanallapipish ama tuparichijchu. Aichahuan millaita rurashcamantaca, churanacama mapacunami. Chaimanta, caru carulla caichij.

Diosta ‘Allimari cangui’ nishcami

24 ¡Ñucanchijta Quishpichij shujlla Diosmi ama urmachun huaquichi tucun. Paimi achij nicuj Pai Diospaj ñaupajpi, jatun cushicuihuan ricurichun, chuyata charicun.

25 Paitaca, ñucanchij Apu Jesucristomanta, cunanpish huiñaitapish, ‘Sumajmari cangui, jatunmari cangui, caźuchijmari cangui, mandajmari cangui’ nishca cachun! Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Apocalipsis

Apocalipsis 1

Callari shimicunami

1 Taita Diosmi cai ricuchinataca, Jesucristoman curca. Chaicunata ñalla rurana cashpami, Jesucristoca Paita servij Juanman huillachun, Paipaj angelta cacharca. Juanmi chaitaca, Diosta servijcunaman huillarca.

2 Paimi Diospaj Shimitapish, Jesucristo huillashcatapish, tucui imallata ricushcatapish alli huillan.

3 Cai huillashca pajtana punllacunaca, ñamari chayamucun. Chaimanta cai quillcata reźajpish, imalla tucunata huillashcata uyajcunapish, caipi imalla quillcashcata caźujcunapish cushicuichij.

Canchis pueblopi tandanacushca crijcunamanmi quillcashca

4 Juanmi, Asia llajtapi canchis pueblopi crij tandanacushcacunaman quillcani. Cancunamanca cunanpish, ñaupapish tiyaj, shamunapish tiyacuj Diospish, Pai Diospaj jatun tiyarina ñaupajpi caj canchis Espiritucunapish jatun c'uyaita, sumaj causaita cushca cachun.

5 Shinallataj huillana cashcata alli pajtachij Jesucristopish chaitaca cuchun. Paica, huañushcacunapaj chaupimanta punta causarijmi. Cai pachapi jatun mandajcunatapish Jatun Mandajmi. Paica, ñucanchijta c'uyashpami, ñucanchij juchacunatapish Paipaj yahuarhuan maillarca.

6 Chashnami ñucanchijtaca, Paipaj Yaya Diospajta rurachun jatun mandajcunatapish, curacunatapish rurarca. Jesucristoca, huiñai huiñaita ‘Sumajmari cangui, tucuita rurai tucujmari cangui’ nishca cachun. Chashna cachun.

7 ¡Uyaichij, Cristoca p'uyupimi shamucun! Paitaca tucuicunami ricunga. Paita chacatashpa huañuchijcunapish ricungacunami. Tucui cai pachapi causajcunapish Paita ricushpaca, yupashpa yupashpami huacangacuna. Ari, chashnatajmari canga.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Callari A shina, tucuri Z shinami ñucaca, tucuita Callarichijpish, Tucurichijpish cani. Cunanpish, ñaupapish ñucallatajmi cani, ñucallatajmi shamusha. Tucuita Rurai Tucujmi cani ninmi Mandaj Diosca.

Juanca Apunchij Jesustami sumaj achij nicujta ricushca

9 Ñucaca, cancunapaj huauqui Juanmi cani. Ñucaca cancuna shinallatajmi llaquita apacuni, Dios mandacunpi imata ruranatapish ruracuni, Jesucristo shina alli shunguhuan caticuni. Ñucaca Diospaj Shimita huillashcamantapish, Jesucristomanta huillashcamantapishmi, yacu chaupipi caj Patmos shuti urcupi shitashca tiyacurcani.

10 Chaipimi, Apunchij Jesuspaj punllapi Diospaj Espirituhuan carcani. Ñapish ñuca huashamanca, shuj trompetapi tocashca uyarij shina, sinchita rimashpa uyarircallami.

11 Cashnamari nirca: Ñucaca, callari A shina, tucuri Z shinami tucuita callarichijpish, tucurichijpish cani. Can imalla ricushcataca, libropi quillcashpa, Asia llajtapi tiyaj Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea shuti, chai canchis pueblocunapi crij tandanacushcacunaman cachai nircami.

12 Chashna nijta uyashpa, pi ñucata rimacujta ricungapaj tigrarishpaca, curi candelerocunatami canchista ricurcani.

13 Chai canchis candelerocunapaj chaupipica, Runa Aichayuj tucushcaman rijchajtami ricurcani. Paica, chaquicama churanata churashca, curi tajalita tajalishcami carca.

14 Uma ajchapish, yuraj millma shina, rasu shina yurajllami carca. Ñahui luluncunapish, lunyacuj nina shinami carca.

15 Paipaj chaquicunapish, hornopi rupachishca achij nicuj llambujlla bronceman rijchajmi carca. Pai rimashcapish, tauca jatun yacucuna huajyaj shinami uyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

16 Paipaj alli lado maquipica, canchis luźerocunatami charicurca. Paipaj shimimantaca ishqui filoyuj, puntasapa espadami llujshicurca. Paipaj ñahuipish, achijlla punllapi lamyacuj inti shinami carca.

17 Paita ricushpaca, huañushca shinami, Paipaj ñaupajpi urmarcani. Chashna urmajpimi Paica, Paipaj alli lado maquita ñuca jahuapi churashpaca, cashna nirca: Ama mancharichu, ñucami Callarichijpish, Tucurichijpish cani.

18 Ñucaca causajmi cani. Huañurcanimi, cunanca huiñai huiñaitami causacuni. Chashna cachun. Huañuipaj llavetapish, Hadespaj llavetapish ñucami charicuni.

19 Can imallata ña ricushcata, cunan imalla cashcatapish, caicunapaj cati imalla tucunata ricushcatapish quillcai.

20 Ñuca alli lado maquipi Charicujta can ricushca canchis luźerocunatapish, curi canchis candelerocunapish can mana yachashcacunami. Chaicunaca, caitami nisha nin: Chai canchis luźerocunaca, canchis pueblopi crij tandanacushcacunapaj angelcunami. Can ricushca canchis candelerocunaca, canchis pueblopi tandanacushca crijcunami.

Apocalipsis 2

Éfeso pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

1 Efesopi tandanacushca crijcunapaj angelman quillcai: Chai canchis luźerocunata alli lado maquipi Charicujca, canchis curi candelerocunapaj chaupipi Puricujca cashnami nin:

2 “Ñucaca, can tucui imalla ruracujtapish, shaicuita imallata ruracujtapish, mana p'iñarij alli shungu cajtapish yachanimi. Shinallataj millaicunata can mana ricunachishcatapish yachanimi. ‘Huillagrichun mingashcacunami canchij’ nijcuna imalla ruracushcata ricushpaca, llullacunalla cashcatami ricushcangui. Chaitapish yachanimi.

3 Canca, achca llaquicuna shamujpipish, mana p'iñarishpa alli shunguhuan aparcanguillami. Ñucata c'uyashcamantaca, shaicuita imata ruracushpapish, mana shaicushpa saquircanguichu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chashna cajpipish, canpica caitamari mana allita ricuni: Ña mana punta c'uyaita shina charinguichu.

5 Chaimanta cunanca, maimanta urmashcata yuyarishpa cutiri. Callaripi rurashca shinallataj rurashpa cati. Mana Diospajman cutirijpica, utca cambajman shamushpa, cambaj candelerotaca pai tiyacunmanta anchuchishami.

6 Chashna cashpapish, nicolaitacuna millaita rurashcata millanachishpaca, allitamari ruracungui. Ñucapish paicuna ruracushcataca millanimi.

7 Maijanpish rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun. Millaita mishajmanca, ñucaca Taita Diospaj Paraíso chaupipi caj, causaita cuj yuramantamari carasha” ninmi. nishpa quillcai.

Esmirna pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

8 Esmirnapi tandanacushca crijcunapaj angelmanpish quillcai: Callarichijpish, Tucurichijpish, huañushpapish Causarijca, cashnami nin:

9 “Ñucaca, can imalla ruracushcatapish, llaquicunata apacushcatapish, huajcha cashcatapish yachanimi. ¡Chashna cashpapish, canca achcata charijmari cangui! ‘Judiocunami canchij’ nijcuna ñucata c'amishcatapish yachanimi. Paicunaca, mana judiocunatajchu, ashtahuanpish Satanaspaj tandanacuna huasillamari.

10 Ama manchaichu, sinchi llaquimi shamugrin. Cancunapuramanta maijancunataca, ima shina catijta ricungapajmi, diabloca preźu churachinga. Chunga punllacunatami, chashna tucui laya llaquichingacuna. ¡Cancunaca huañungacama, ñucataca alli caźushpa caticuichijlla! Chashna catijpica, causaita charishcata ricuchij coronatami cusha.

11 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun. Millaita mishajtaca, q'uipa huañuica imata mana rurai tucungachu” ninmi. nishpa quillcai.

Pérgamo pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Pergamopi tandanacushca crijcunapaj angelman quillcai: Chai ishqui filoyuj, puntasapa espadata charicujca, cashnami nin:

13 “Can imata ruracujtapish, maipi causacujtapish yachanimi. Satanás mandacun pueblopimari causacungui. Shina cashpapish ñucataca, ña mana catisha mana nishcanguichu, ñucamanta huillanatapish manataj saquishcanguichu. Satanás mandacun pueblopitaj ñucamanta huillanata alli pajtachij, cancunapura Antipasta huañuchishca punllacunapish manataj mancharcanguichijchu.

14 Shina cajpipish, cantaca asha juchachinata charinimari: Balaam shuti runa yachachishcata mana saquisha nijcunatamari charicunguiraj. Balaamca, israelcunata pandachingapajmi Balac runataca, rurashcalla dioscunaman cushca aichata paicunaman carachunpish, inquitashpa huainayachichunpish yachachishca.

15 Nicolaitacuna yachachishcata mana saquisha nijcunatapishmari charicunguiraj. Paicuna ima shina yachachishcataca, ñucataca millanayanmi.

16 Cutirishpa, chaicunataca saqui. Can mana cutirijpica, cambajman ña utca shamushpami, ñuca shimimanta llujshij espadahuan paicunahuanca macanacusha.

17 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun: Millaita mishajmanca, pacashca tiyacuj maná shuti micunatami carasha. Shinallataj uchilla yuraj rumitapish cushami. Chai rumipica, pi mana yachashca mushuj shutita quillcashpami cusha. Chai shutitaca, chai rumita chasquijllami yachanga” ninmi. nishpa quillcai.

Tiatira pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

18 Tiatirapi tandanacushca crijcunapaj angelmanpish quillcai: Diospaj Churi, nina lunyacuj shina ñahuiyuj, achij nicujta llambuyachishca bronceman rijchaj chaquicunayujca, cashnami nin:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

19 “Ñucaca, can imallata ruracushcata, c'uyaj cashcata, alli crij cashcata, ima shina servishcata, mana p'iñarij cashcatapish rijsinimi. Shinallataj cunanca, callaripi ruracushcatapish yalli allita ruracushcatapish yachanimi.

20 Shina cajpipish, cantaca asha juchachinata charinimi: Jezabel mana allita yachachicujpipish, canca mana jarcashpa, saquishcanguillamari. Chai huarmica, ‘Dios ima nishcata huillajmi cani’ nishpami, ñucata servijcunataca umacun. Paica, huainata charichunlla, rurashcalla dioscunaman cushca aichatapish micuchunlla nishpami yachachishpa inquitacun.

21 Ñucaca, chai huarmitaca, cutirichun nishpami shuyacurcani. Ashtahuanpish huainata charinataca, mana saquisha ninchu, manataj cutirinchu.

22 Chaimantami cunanca, jatun nanaihuan siricuchun camapi shitani. Chai huarmihuan huainayajcunatapish, paihuan mana allita ruracushcamanta manataj cutirijpica, jatuntami llaquichisha.

23 Chai huarmipaj huahuacunatapish huañuchishami. Chashna rurajpimi, tucui crij tandanacushcacuna ñucataca, shungupi ima tiyacujta, imata yuyacujta yachangacuna. Ñucami cancunamanca, tucuicunaman imalla rurashcacunamanta cuna cashcata cusha.

24 Tiatirapi causacujcuna, cancunamanta maijancunaca chai mana allita yachachishcataca, mana caticunguichijchu. ‘Satanasmanta jatunta yachanami’ nishpa paicuna yachachishcata mana catishpaca, allitami ruranguichij. Chaimanta cancunataca, ima shujtajta rurachun mana mandanichu.

25 Shina cajpica, cancuna chashna alli caticushcataca, ñuca shamungacama chashnallataj catiracuichijlla.

26 Millaita mishashpa, tucuringacama ñuca rurachun nishcata caźujtaca llajtacunata, mandaj cachunmi churasha.

27 Paimanca Ñuca Yaya, Mandaj cachun ñucata churashca shinallatajmi, llajtacunata mandachun cusha. ‘Paimi, fierro varahuan mandanga, allpa mangata shinami ñutunga.’

28 Paimanca, pacaripi llujshij luźerotapish cushami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

29 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun” ninmi. nishpa quillcai.

Apocalipsis 3

Sardis pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

1 Sardispi tandanacushca crijcunapaj angelmanpish quillcai: Diospaj canchis Espiritucunatapish, canchis luźerocunatapish charicujca cashnami nicun: “Ñucaca, can imallata ruracushcatapish, causacushpapish huañushca shinallataj cashcatapish yachanimi.

2 ¡Cutin rijchariari! Can imalla allita ruracushcata manaraj tucui chiriyajpi, allichiari. Ñucaca can imallata rurashcataca, Taita Diospaj ñaupajpi manaraj alli cashcatami ricuni.

3 Chaimanta imalla yachachishcatapish, uyashcatapish alli yuyarishpa caźuiari, mana allita ruracushcamanta cutiriari. Can mana rijcharijpica, ñucaca can mana yuyashca horaspimi, shuhua shina cambajman shamusha.

4 Shina cajpipish cai Sardispi causaj cancunapurapica, ashacunallami churanacunata mana mapayachishcacuna. Paicunaca, alli causaj cashcamanta, yurajlla churanata churashcami, ñucahuan puringacuna.

5 Millaita mishajmanca, yurajlla churanatami churachisha. Paipaj shutitaca, causanaman rinapaj libromantaca, mana p'ichashachu. Ashtahuanpish ñuca Yayamanpish, Paipaj angelcunamanpish, paica ñucapajmi’ nishpami huillasha.

6 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun” ninmi. nishpa quillcai.

Filadelfia pueblopi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

7 Filadelfiapi tandanacushca crijcunapaj angelmanpish quillcai: Ima Jucha Illaj, Cashcatataj huillaj, Davidpaj llaveta Charicujmi huillaj cachan. Pai pascashcataca pi mana huichcai tucunchu. Shinallataj Pai huichcashcatapish, pi mana pascai tucunchu. Paimari cashna nin:

8 “Ñucaca, can imalla ruracushcataca yachanimi. Riqui, ñucami can huillachun punguta pascani, chaitaca pi mana huichcai tucunchu. Canca, huillashpa catina

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

yuyaita charinguirajmi. Ñuca Shimitaca, allimi caźucungui. Ñuca shutitaca mana pacashcanguichu.

9 Riqui, cunanca Satanaspaj tandanacuna huasimantami manapish judiocuna cashpa, ‘Judiocunamari canchij’ nishpa llullaj maijancunataca cambajman cachani. Chaicunataca, ñuca canta c'uyacushcata yachachunmi, cambaj ñaupajpi pambacama cumurichisha.

10 ‘Alli shunguhuan shuyacuilla’ nishpa ñuca mandashcatami huaquichishcangui. Chaimanta ñucapish cantaca, tucui llajtacunaman shamugrij jatun llaqui punllamantaca huaquichishami. Chai llaquicunahuan jatunta ñacachishpami, cai pachapi causajcunataca, paicuna ima cashcata ricuchisha.

11 Riqui, ñallami shamusha. Can japina coronata pi ama quichuchun, can ima allita ña charicushcataca alli charirangui.

12 Millaita mishajtaca, ñuca Diospaj huasipimi pilarta shina churasha. Chai huasimantaca, huiñaita manataj llujshingachu. Paipica, ñuca Diospaj shutita, ñuca Diospaj pueblopaj shutitapish quillcashami. Chai puebloca, jahua pacha ñuca Diospajmanta uriyamucuj mushuj Jerusalenmi. Paipica, ñuca mushuj shutitapishmi quillcasha.

13 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun” ninmi. nishpa quillcai.

Laodiceapi tandanacuj crijcunaman quillcashcami

14 Laodiceapi tandanacushca crijcunapaj angelmanpish quillcai: Chashna Cachun nishca, huillana cashcata alli Pajtachij, cashcatataj Huillaj, Dios imalla rurashcacunapajpish ñaupaman Tiyajca, cashnami nin:

15 “Ñucaca, can imalla ruracushcataca, tucuitami yachani. Canca chiripish, rupajpish manamari canguichu. Cantaca, chiri cashpapish chiri cachun, rupaj cashpapish rupaj cachun ninimari.

16 Mana tucui chiriyashcanguichu, rupajpish mana canguichu. Chashna cunujlla cajpimi, cantaca shungu tigragrini.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Canca: ‘Achcatami charini, allimari charijyashcani. Ñucapajca, ima mana illanchu’ niricunguimi. Ashtahuanpish canca llaquinayaj, huajcha, ñahuipish mana ricuj, lluchullamari cangui. Chaitaca manamari yachanguichu.

18 Chaimantami cantaca, cunashpa yachachini. Can charijtaj casha nishpaca, ninapi rupachishca sumaj curita ñucaman randi. Churaringapajpish, ñucaman yurajlla churanata randishpa, cambaj pinganayaj lluchulla aichatapish tapari. Ñahui alli ricuchunpish, ñahui jambita ñucaman randishpa ñahuipi churari.

19 Ñucaca, ñuca c'uyashcacunatami tucuicunallatataj rimanipish, llaquichinipish. Chaimanta ñucapajlla causangapaj, mana allimanta cutiri.

20 Riqui, ñucaca pungupimi ‘Huasiyuj’ nishpa shayacuni. Maijanpish ñuca rimashcata uyashpa, punguta pascajpica, paipajman yaicushpa paihuan micushami, paipish ñucahuanmi micunga.

21 Millaita mishajtaca, ñuca jatun tiyarinapimi, ñucahuan tiyachisha. Ñucapish millaita mishashcamantami, ñuca Yayahuan Paipaj jatun tiyarinapi tiyarircani.

22 Rinrinta charijca, crij tandanacushcacunaman Diospaj Espíritu huillacujta uyachun” ninmi. nishpa quillcai nircami.

Apocalipsis 4

Jahua pachapimi Diosta adoracujta ricushca

1 Chai q'uipaca, jahua pachapica, shuj pungu pascashcatami ricurcani. Trompetapi tocashca shina uyarij rimaihuan ñaupaman rimajllatajmi ñucataca: Caiman huichiyamui, cunan can ricushcacuna ña pajtashca q'uipaca, imalla tucuna cashcata canman ricuchisha nirca.

2 Chashna ninca, ñapish ñucataca Diospaj Espiritumi, jahua pachaman aparca. Chaipimi shuj jatun tiyarinata ricurcani. Chai jatun tiyarinapica, shujmi tiyacurca.

3 Chai jatun Tiyarinapi Tiyacujca jaspe shuti, cornalina shuti sumaj rumicuna achij nicujman rijchajmi carca. Pai tiyacun jatun tiyarina jahuataca, achij nicuj esmeralda rumiman rijchaj cuichimi shayacurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chai jatun tiyarina muyundijpica, ishqui chunga chuscu tiyarinacunatapishmi ricurcani. Chai tiyarinacunapica, ishqui chunga chuscu yuyajcunami tiyacurca. Paicunaca, yurajlla churanacunata churashca, umacunapica, curi coronacunata churashcami tiyacurcacuna.

5 Chai jatun tiyarinamantaca, relampacunami llujshicurca, c'ulun nishcacunapish, rimanacushcapishmi uyarirca. Shinallataj chai jatun tiyarina ñaupajpica, canchis lamparacunami japichishca rupacurca. Chaicunaca, Diospaj canchis Espiritucunami.

6 Chai jatun tiyarina ñaupajpica, cristalman rijchaj vidrio mama cuchami tiyarca. Shinallataj chai jatun tiyarina c'uchupipish, jatun tiyarina muyundijpipish, causaiyuj chuscucunami huashamanpish, ñaupajmanpish ñahui luluncunalla junda shayacujta ricurcani.

7 Chai causaiyuj chuscucunamanta shujca, leonman rijchajmi carca. Cutin shujca malta huagraman rijchajmi carca. Caishujca, gente ñahuitami charirca, cutin caishujca, águila jatarishpa ricuj shinami carca.

8 Chai causaiyuj chuscucunaca, tucuicunami sujta alasta charircacuna. Chai alas jahuapipish, ucupipish ñahui luluncunallahuan jundami carca. Paicunaca tutapish, punllapish mana samashpami: Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Diosca jucha illaj, jucha illaj, jucha illajmi. Paica sarunpish, cunanpish Paillatajmi, Paillatajmi shamunga nicurcacuna.

9 Chashna nishpami, chai causaiyuj chuscucunaca, jatun tiyarinapi tiyacuj huiñaita Causacujtaca: “Sumajmari cangui, allimari cangui” nishpa pagui nircacuna.

10 Shinallataj chai ishqui chunga chuscu yuyajcunapish, jatun tiyanapi Tiyacujpaj ñaupajpimi pambacama cumurircacuna. Chashna cungurishpami, huiñai huiñaita Causacujtaca adorancuna. Paicunapaj coronacunatapish, chai jatun tiyarina ñaupajpi churashpami, cashna nincuna:

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Canmi tucui imatapish rurarcangui. Can munashcamantami tucui imapish tiyan, canmi tucuita rurarcangui. Chaimanta ñucanchijta Mandaj Dios, Canca sumajmari cangui, allimari cangui, tucuita Rurajmari cangui nincunami.

Apocalipsis 5

Malta Ovejami canchis selloyuj librota pascashca

1 Chai jatun tiyarinapi Tiyacujtaca, shuj librotami alli maquipi charicujta ricurcani. Chai libroca ucupish, jahuapish quillcashca, canchis sellohuan sellashcami ricurirca.

2 Chaipica, shuj jatun sinchi angeltapishmi ricurcani. Chai angelca, sinchita caparishpami: ¿Chai librota pascaipajpish, sellashcacunata anchuchi tucuipajpish pitaj tiyanguichij? nishpa tapurca.

3 Chashna tapujpica, jahua pachapi cajcunapish, cai pachapi causajcunapish, allpa ucupi cajcunapish pi mana chai librota pascaipaj tiyarcachu. Pi mana ricuillapish tucurcacunachu.

4 Chai librota pascaipaj, reźaipaj, ricuipajllatapish maipi mana japishcachu carca. Chaimantami ñucaca, yallitaj huacacurcani.

5 Chashna huacacujpica, chai yuyajcunamanta shujmi ñucataca cashna nirca: Ama huacaichu. Riqui, Judá aillumanta Leonca, ñaupa mandaj Davidpaj huahua huahua cashpami, chai librota pascangapaj, canchis sellohuan sellashcacunata anchuchingapajpish, tucuita mishashca nircami.

6 Chashna nijpi ricushpaca, jatun tiyarinapaj, causaiyuj chuscucunapaj, yuyajcunapaj chaupipica, shuj Malta Oveja shayacujtami ricurcani. Chai Malta Ovejaca, huañuchishca cashca shinamanmi ricurirca. Chai Malta Ovejaca, canchis gachuta, canchis ñahui luluncunatami charirca. Chai canchis ñahui luluncunaca, cai tucui pachaman cachashca, Diospaj canchis Espiritucunami.

7 Chai Malta Ovejami, chai jatun tiyarinapi tiyacujpajman c'uchuyashpaca, Paipaj alli maquipi charicuj librotaca japirca.

8 Librota ña japijpica, chai causaiyuj chuscucunapish, ishqui chunga chuscu yuyajcunapish Malta Ovejapaj ñaupajpimi cungurircacuna. Chai yuyajcunaca,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

tucuicunami arpacunata charircacuna. Shinallataj curi copacunatapish, inciensohuan jundatami charircacuna. Chai inciensoca, Diospajlla cajcuna Diosta mañashcacunami.

9 Chai yuyajcunaca, mushuj cantotami cashna nishpa cantarcacuna: Canllamari librota japishpa, sellashcacunatapish anchuchi tucuj cangui. Canca, huañuchishcami carcangui. Cambaj yahuarhuanmi, ñucanchijtaca tucui ch'ican ch'ican aillucunamanta, tucui rimaicunamanta, pueblocunamanta, jatun llajtacunamantapish Taita Diospaj cachun randircangui.

10 Chashnami ñucanchij Diospajta rurachun ñucanchijtaca, jatun mandajcunatapish, curacunatapish rurarcangui. Chaimantami, cai pachataca mandashun nishpami cantarcacuna.

11 Chai q'uipa ricucushpaca, jatun tiyarinapaj, causaiyujcunapaj, yuyajcunapajpish muyundijpica, achca angelcuna rimashcatami uyarcani. Chai angelcunaca, huaranga huaranga mana yupaipaj, yallitaj achcacunami carca.

12 Paicunaca: Huañuchishca cashca Malta Ovejallami tucuita mandanata, tucui ima charinacunata, tucuita yachaj canata, imatapish rurai tucuj canata, ‘Allimari cangui, sumajmari cangui, jatunmari cangui’ nishca canata chasqui tucuipaj cangui nishpami, sinchita caparircacuna.

13 Shinallataj Dios rurashcacunaca, jahua pachapi, cai pachapi, allpa ucupi, mama cucha yacupi, tucui chaicunapi imalla tiyajcunapishmi tucuicuna: ¡Jatun tiyarinapi tiyacujpish, Malta Ovejapish, huiñai huiñaita jatunmari cangui, allimari cangui, sumajmari cangui, tucuita rurai tucujmari cangui! nicurcacuna.

14 Chashna nijpica, chai causaiyuj chuscucunapish: Chashna cachun nircacunami. Shina nijpica, ishqui chunga chuscu yuyajcunapish pambacama cumurishpami, huiñai huiñaita Causacujta adorarcacuna.

Apocalipsis 6

Canchis sellocunatami pascashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Malta Ovejataca, punta sellashcata anchuchishpa, librota pascajtami ricurcani. Chaita pascajpica, chai causaiyuj chuscucunamanta shujca, c'ulun nij shina uyarishpami: Shamui ricungui nirca.

2 Chashna nijpi ricushpaca, shuj yurajlla caballotami ricurcani. Chai caballopi tiyacujca, shuj arcotami charicurca. Paimanca, shuj coronatami curcacuna. Paica, ñami mishashca carca, ashtahuan mishangapajmi llujshirca.

3 Puntapaj cati sellashcata Malta Oveja pascajpica, puntapaj cati causaiyujmi: ¡Shamui ricungui! nishpa uyarirca.

4 Chaipica, shujtaj pucajlla caballomi llujshirca. Chai caballopi tiyacujmanca, tucui cai pachamanta sumajta causaita anchuchi tucunatapish, caishuj chaishuj huañuchinacuipi churai tucunatapish cushpami, shuj jatun espadatapish curca.

5 Ishquipaj cati sellashcata pascajpica, ishquipaj cati causaiyujmi: ¡Shamui ricungui! nishpa uyarirca. Shina nijpi ricushpaca, shuj yanajlla caballotami ñapish ricurcani. Chai caballopi tiyacujca, shuj balanzata maquipi apashcami carca.

6 Chai chuscu causaiyujcunapaj chaupimantaca: Ishqui libra trigota, shuj denariopi, sujta libra cebadata shuj denariopi c'atungui. Ashtahuanpish aceiteta, vinotaca ama imata ruranguichu nijtami uyarcani.

7 Quimsapaj cati sellashcata pascajpica, quimsapaj cati causaiyujtami: Shamui, ricungui nishpa uyarirca.

8 Ñuca ricushpaca, ¡shuj quillujlla caballotami ricurcani! Chai caballopi tiyacujca, Huañuchij shutimi carca. Hadesmi, paita catishpa llujshirca. Chai ishquimanca, cai pachata chuscupi chaupishca shuj partetaca, jatun macanacuicunahuanpish, yaricaicunahuanpish, jatun ungüihuanpish, cai pacha millai animalcunahuanpish huañuchi tucunatami curca.

9 Chuscupaj cati sellashcata pascajpica, altar ucupica almacunatami ricurcani. Paicunaca, Diospaj Shimita huillashcamantapish, huillashca shina causashcamantapish, huañuchishcacunami carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Paicunami, sinchita caparishpa, cashna nirca: Mandaj, Jucha Illaj, cashcata Huillaj Dioslla, ñucanchij yahuarta jichaj, cai pacha runacunataca, ¿maicamataj mana llaquichishpa shuyacunguillari? nircacunami.

11 Paicunamanca, yurajlla churanata cushpami: ‘Ashacama samacuichijraj. Cancuna shinallataj Cristota servicuj shujtaj crijcunata cancunata shinallatajmi huañuchingacuna. Paicunata mashnacunata huañuchina cashca pajtangacama shuyaichijlla’ nircami.

12 Pichcapaj cati sellashcata pascajta ñuca ricucujpica, allpami manchanayajta chujchurca. Llaquihuan cashpa yanajlla churanata churaj shinami, intipish yanajlla tucurca. Lunapish, tucuimi yahuar shina pucajlla tucurca.

13 Jahua pachamanta luźerocunapish, jatun huaira shamushpa higota chaspijpi, higo granocuna chajchurij shinami cai pachaman urmarca.

14 Jahua pachapish, cara pillurij shinami chingarirca. Urcucunapish, yacu chaupipi tiyaj allpacunapish, tucuimi paicuna maipi tiyacushcamanta anchurca.

15 Chashna tucujpica, cai pachapi jatun mandajcunapish, jatun yachajcunapish, achcata charijcunapish, soldadocunapish, shujtaj mandajcunapish, servijcunapish, mana servishpa causajcunapish jatun jutcucunapi, urcu chaupi jatun rumi c'acunapimi miticurcacuna.

16 Chai ucucunapi tiyarishpami, chai urcucunatapish, jatun rumicunatapish: ¡Ñucanchij jahuapi urmaichigari, jatun tiyarinapi Tiyacujpaj ñaupajmantapish, Malta Oveja p'iñarishpa cachacuj jatun llaquicunamantapish pacahuaichigari.

17 Pai p'iñarishpa, jatunta llaquichina punllamari ña chayamushca! Cai jatun llaquipica, ¿pitaj shayacuillapish tucungari? nircacunami.

Apocalipsis 7

144.000 Israelcunatami sellashca

1 Chaicunata ricushca q'uipaca, cai pacha chuscu esquinapi chuscu angelcuna shayacujtami ricurcani. Paicunaca, cai pacha allpaman, mama cucha yacuman,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

yuracunamanpish ima huaira ama p'ucuchunmi, huaira shamuna chuscu esquinacunapi jarcacurcacuna.

2 Causacuj Taita Diospaj sellota apashca shujtaj angeltapishmi, inti llujshin ladomanta huichiyajta ricurcani. Chai angelca, cai pachata, mama cucha yacuta llaquichichun cachashca, caishuj chuscu angelcunatami sinchita caparishpa,

3 cashna nirca: ¡Ñucanchij Taita Diosta servijcunata frentepi señalta ñucanchij churangacamaca, cai pachatapish, mama cucha yacutapish, yuracunatapish amaraj ima llaquita ruraichijchu! nircami.

4 Chai huashaca sellashcacunamanta huillajpimi, mashna cashcata uyarcani: ‘Yaya Israelpaj chunga ishqui churicunamanta mirarishca tucui aillucunamantaca, *144.000* sellashcacunami’ nijtami uyarcani.

5 Judapaj aillumanta *12.000*ta, Rubenpaj aillumanta *12.000*ta, Gadpaj aillumanta *12.000*ta,

6 Aserpaj aillumanta *12.000*ta, Neftalipaj aillumanta *12.000*ta, Manasespaj aillumanta *12.000*ta,

7 Simeonpaj aillumanta *12.000*ta, Levipaj aillumanta *12.000*ta, Isacarpaj aillumanta *12.000*ta,

8 Zabulonpaj aillumanta *12.000*ta, Josepaj aillumanta *12.000*ta, Benjaminpaj aillumanta *12.000*tami sellarca.

Yurajlla churashca achcacunatami ricushca

9 Chaita ricushca q'uipaca, pi mana yupaipaj achcacunatami ricurcani. Chaicunaca, tucui llajtacunamanta, ch'ican ch'ican aillucunamanta, tucui pueblocunamanta, tucui rimaicunamantapishmi carca. Tucui paicunami, jatun tiyarinapi Tiyacujpaj ñaupajpi, Malta Ovejapaj ñaupajpipish, yurajlla churanata churashca, ramoscunata maquipi aisashca shayacurcacuna.

10 Paicunaca: ¡Jatun tiyarinapi tiyacuj ñucanchij Taita Dioshuan, Malta Ovejahuanmi ñucanchijtaca quishpichirca! nishpami, sinchita caparircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Shinallataj tucui angelcunami jatun tiyarinapaj, yuyajcunapaj, chuscu causaiyujcunapaj muyundijpi shayacurcacuna. Paicunaca, jatun tiyarinapi Tiyacuj Taita Diostami, pambaman tupajta cumurishpa adorarcacuna.

12 Paicunaca: ¡Chashna cachun! Ñucanchij Taita Diostaca, huiñai huiñaita allimari cangui, sumajmari cangui, tucuita yachajmari cangui, pagui nishcamari cangui, jatunmari cangui, tucui imatapish jahualla rurai tucujmari cangui. ¡Chashna cachun! nircacunami.

13 Chaimantaca, chai yuyajcunamanta shujmi ñucata tapushpaca: -¿Chai yurajlla churanata churashcacunaca picunataj, maimantataj shamushca canga?- nircami.

14 Chashna nijpi ñucaca: -Quiquinmari yachangui, amito- nijpi, paica cashnami nirca: -Caicunaca, jatunta llaquichicunmanta llujshimushcacunamari. Paicunaca churanacunataca, Malta Ovejapaj yahuarpimari tajshashpa yurajllata rurarcacuna.

15 Chaimantami paicunaca, jatun tiyarinapi tiyacuj Taita Diospaj ñaupajpi tutapish, punllapish Pai Diospaj huasipi Paita servicuncuna. Paicunataca, jatun tiyarinapi Tiyacujmi, Paipaj carpa huasipi huaquichinga.

16 Paicunaca, ña mana yaricachingachu, mana yacunachingachu, intipish ña mana ashtahuan rupachingachu, ima shujtaj t'itaipish mana tiyangachu.

17 Jatun tiyarina chaupipi caj Malta Ovejami, paicunataca michinga. Paicunataca, causaita cuj yacucuna llujshicujmanmari ubyachingapaj pushanga. Taita Diospish paicunapaj ñahuimantaca, tucui huiquita p'ichangami- nircami.

Apocalipsis 8

Sujtapaj cati sellotami pascashca

1 Sujtapaj cati sellashcata Malta Oveja pascajpica, chaupi horas shinatami jahua pachapica chulunlla tucurca.

2 Chai q'uipaca, canchis angelcunatami, Taita Diospaj ñaupajpi shayacujta ricurcani. Paicunamanca, canchis trompetacunatami curcacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Chai q'uipaca, shujtaj angelmi inciensota rupachina curi mangata apashca shamushpaca, altar ñaupajpi shayarirca. Chai altar jahuapi inciensota rupachishpa, Diospajlla tucui cajcuna mañashcacunahuan mirachichunmi, paimanca achca inciensota curca. Chai altarca, jatun tiyarina ñaupajpimi carca.

4 Chai angelpaj maqui charicunmanta incienso rupashca cushnica, Diospajlla cajcuna mañashcacunahuanmi, Taita Diospaj ñaupajman llujshirca.

5 Chaimantaca angelca, inciensota rupachinata japishpa, altarpi rupacuj ninata jundachishpami, allpaman shitarca. Chaita shitajpica, c'ulun nishcacunapish, huajyashcacunapish uyarircami. Relampacunapish ricurircami, allpapish chujchurcami.

Trompetacunapi tocashcami

6 Chai canchis angelcunaca, paicuna charicushca canchis trompetacunapica, tocanallami tucurcacuna.

7 Punta ángel trompetapi tocajpica, rundupish, yahuarhuan chagru ninapishmi ricurirca. Chaita allpaman shitajpica, allpa pachapica quimsapi chaupishca shuj parte allpami yuracunandij, q'uihuacunandij tucui ruparca.

8 Puntapaj cati ángel trompetapi tocajpica, ninahuan rupacuj jatun urcu shinami, mama cuchapi urmarca. Chashna urmajpica, quimsapi chaupishca shuj parte mama cucha yacumi, yahuar tucurca.

9 Chaimantami, quimsapi chaupishca shuj parte yacupi causacuj animalcuna huañurca. Chashnallataj chaipi caj barcocunapish, quimsapi chaupishca shuj parteca, p'aquirishpami chingarirca.

10 Chai ishquipaj cati ángel trompetapi tocajpica, shuj jatun luźeromi jahua pachamantaca, nina sindi shina, nina lunyacuj urmarca. Chai luźeroca, quimsapi chaupishca shuj parte jatun yacu huaicucunapipish, pugyucunapipishmi urmarca.

11 Chai luźeroca, Ajenjo shutimi carca. Chai luźero urmajpica, quimsapi chaupishca shuj parte yacucunami ajenjo shina jayaj tucurca. Chai jayaj yacuta ubyashpami, achca gentecuna huañurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

12 Quimsapaj cati ángel trompetapi tocajpica, quimsapi chaupishca shuj parte intitapish, lunatapish, luźerocunatapishmi amsayarca. Chaimantami, quimsapi chaupishca shuj parte punllapish, tutapish yana amsa tucurca.

13 Chai q'uipaca, shuj angeltami, chaupi jahua pachata volacujta ricurcanipish, uyarcanipish. Chai angelca, sinchita caparishpami: ¡Ai, ai, ai, allpapi causajcunalla, caishuj quimsa angelcuna trompetapi tocajpica, jatun llaquimari tiyanga! nirca.

Apocalipsis 9

1 Chai chuscupaj cati angelpish trompetapi tocajpica, jahuamanta cai pachaman shuj luźero urmashcatami ricurcani. Chai luźeromanca, jatun jutcupaj pungu llavetami curca.

2 Chai jatun jutcupaj punguta pascajpica, jatun hornomanta cushni llujshicuj shinami, jutcumanta cushni llujshirca. Chai jutcumanta llujshicuj cushnimi intitapish, huairatapish tucui amsayachirca.

3 Chai cushnimantaca, langostacunami allpa jahuata llujshirca. Chaicunamanca, allpapi tiyaj escorpioncuna shina llaquichi tucunatami curca.

4 Paicunataca: “Allpapi tiyaj q'uihuacunatapish, ima verdijllacunatapish, ima yuracunatapish ama imata ruranguichijchu. Taita Diospaj señalta frentepi mana charijcunallata llaquichinguichij” nishpami mandarca.

5 Mana gentecunata huañuchichun mandarcachu. Ashtahuanpish escorpioncuna tujsishpa nanachij shina, pichca quillacama ñacachichunllami cacharca. Chaimantami chai langostacunaca, gentecunataca escorpioncuna shinallataj llaquichircacuna.

6 Chai punllacunapi causajcunaca, ima shinapish huañusha yuyangacunami. Chashna yuyashpapish, mana ima shina huañui tucungacunachu. Paicuna huañusha nijpipish, huañuica paicunamanta miticungami.

7 Chai langostacunaca, jatun macanacuiman ringapaj allichishca caballocunaman rijchajmi carca. Umacunapica, curi coronacuna shinata churashca, ñahuicunapish gente ñahuicuna shina,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 uma ajchapish, huarmicunapaj ajcha shina, quirucunapish, leoncunapaj quirucuna shinami carca.

9 Paicunaca, fierro churana shinatami churashca carca. Paicunapaj alascunapish, achca caballocuna carretacunata aisashpa jatun macanacuiman ricuj shinami huajyarca.

10 Chupacunapish, escorpioncunapaj chupa shina tujsinayujmi carca. Chai chupacunapimi, gentecunata pichca quillacama llaquichi tucunatapish charircacuna.

11 Jatun jutcuta ricuj angelmi, paicunapaj jatun mandaj carca. Chai angelpaj shutica, hebreo rimaipica, Abadón shutimi, griego rimaipica, Apolión shutimi.

12 Punta ‘¡Ai!’ nishca llaquica, ñami tucurin. Cati ishqui ‘¡Ai!’ nishca llaquicunaca shamungarajmi.

13 Chai pichcapaj q'uipa ángel trompetapi tocajpica, Taita Diospaj ñaupajpi shayacuj curi altarpaj chuscu gachucuna chaupimanta caparishcatami uyarcani.

14 Chai trompetata charicuj, pichca angelpaj q'uipa angeltami: Chai Éufrates shuti jatun yacu uripi huatashca shayacuj chuscu angelcunata cachari nishpa sinchita caparirca.

15 Shina nijpimi ima horas, ima punlla, ima quilla, ima huatapi gentecunata huañuchichun allichishca, chai chuscu angelcunataca cacharirca. Paicunami cai pachapi causacujcunataca, quimsapi chaupishca shuj parte gentecunata huañuchinaman llujshirca.

16 Caballocunapi tiyarishca soldadocunapish, ‘*200* millonmi’ nijtami uyarcani.

17 Chashnami muscuipi shina ricurashpaca, caballocunatapish, chai caballocunapi tiyarishcacunatapish ricurcani. Caballocunapi tiyarishcacunaca, paicunapaj pechopica nina shina puca, zafiro shina aźul, azufre shina quillu fierro churanacunata churashcami carca. Chai caballocunapaj umacunaca, leoncunapaj umacuna shinami carca. Paicunapaj shimicunamantaca, ninahuan, cushnihuan, azufrehuanmi llujshirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chai caballocunapaj shimimanta llujshicuj ninahuan, cushnihuan, azufrehuanmi cai pachata quimsapi chaupishca shuj parte gentecunata huañuchirca.

19 Caballocunaca shimipi, chupapimi chashna llaquichi tucunata charirca. Chai chupacunaca, culebra shina umayujmi carca. Chaicunahuanmi, chashna jatunta llaquichirca.

20 Chashna jatun llaquicunahuanpish mana huañujcunaca, paicuna millaita ruracushcamantaca, mana llaquirircacunachu, Diospajmanca manataj cutirircacunachu. Supaicunata adoranatapish, mana ricuj, mana uyaj, mana purij, rurashcalla dioscunata adoranatapish manataj saquircacunachu. Chaicunaca curi, cullqui, bronce, rumi, caspi dioscunallami.

21 Shinallataj, huañuchinata, yumbu ruraicunata, huainayanata, shuhuanatapish manataj saquircacunachu, Diospajmanca manataj cutirircacunachu.

Apocalipsis 10

Shuj angelmi uchilla librota Juanman cushca

1 Chai q'uipaca, shuj jatun sinchi angeltami, jahua pachamantaca, p'uyuhuan pillurishca uriyacujta ricurcani. Paica, cuichita uma jahuata churashca, intiman rijchaj ñahuiyuj, nina lunyacuj chaquicunayujmi carca.

2 Chai angelca, pascashca uchilla librotami maquipi charicurca. Chashnami alli lado chaquihuanca, mama cucha yacu jahuapi, lluqui chaquihuanca allpa jahuapi shayarirca.

3 Chaipi shayarishpami, león huacaricuj shina sinchita caparirca. Pai chashna caparijpica, canchis c'ulun nishcacunami uyarirca.

4 Chashna canchis c'ulun nishcapi imata nishcata quillcangapaj allichirishpa, ña quillcagrijpimi, jahua pachamanta shuj rimashpaca: Chai canchis c'ulun nijcuna rimashcataca pacailla, ama quillcaichu nijta uyarcani.

5 Jatun cucha jahuapipish, allpa jahuapipish shayacuj angelca, paipaj alli maquitami jahua pachaman huichi chutarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

6 Chashna maquita chutashcami, jahua pachata, cai pachata, mama cuchata, chaicunapi tucui imalla tiyajcunatapish Ruraj, huiñai huiñaita Causacuj Diospaj shutipi cashna nirca: Cunantajca, ña mana ashtahuan shuyagrinchu.

7 Taita Diosca, Pai imallata rurana tucushcataca, sujtapaj cati ángel rimai callarishpa, trompetapi tocai punllami pajtachinga. Pai pacalla charicushcataca, Pai ima nishcata huillaj, Paita servijcunahuan huillachishca shinatajmi ruranga nircami.

8 Ñaupaman jahua pachamanta rimajta ñuca uyashca angelllatajmi, cutin ñucataca: Mama cucha yacu jahuapipish, allpa jahuapipish sarushpa shayacuj angelpajman ri. Pascashcata pai charicuj uchilla librota paipaj maquimanta japigri nirca.

9 Chashna nijpi angelpajman rishpa: Uchilla librota cuhuai nishpa mañajpica, chai angelca: Jaica, japishpa micui. Cambaj shimipica, abejapaj mishqui shina mishquijlla cashpapish, huijsapica jayajmi tucunga nircami.

10 Shina nijpi chai uchilla librota angelpaj maquimanta japishpa micurcani. Chaica ñuca shimipica, abejapaj mishqui shina, mishquijllami carca. Micushca q'uipaca, huijsapica jayajmi tucurca.

11 Ñuca micushca q'uipaca, chai angelca: Cunanca, achca pueblocuna, llajtacuna, ch'ican ch'ican rimaita rimajcuna, jatun mandajcuna imalla tucuna cashcatami, cutin huillana cangui nircami.

Apocalipsis 11

Jahua pachamantaca ishqui huillajcunami shamushca

1 Chai q'uipaca, medina vara shina carrizota ñucaman cushpami, cashna nirca: Jatari, Diospaj huasitapish, altartapish medigri. Chai huasipi Diosta adoracujcunatapish yupagri.

2 Ashtahuanpish Diospaj huasi canllataca, ama medishpa, saquinguilla. Chaica, mana israelcunaman cushcami. Paicunami, Diospajlla caj pueblotaca, chuscu chunga ishqui quillata sarushpa charingacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Cutin ñucaca, ñucamanta huillaj ishqui runacunatami, chaipi huillachun cachasha. Paicunami, llaqui churanacunata churarishca, *1.260* punllacunacama ñucamanta huillangacuna.

4 Chai ishqui huillajcunaca, cai pachata ricucuj Taita Diospaj ñaupajpi shayacuj ishqui olivos yuracunapish, ishqui candelerocunapishmi.

5 Paicunata maijan imata rurasha nijpica, shimimanta ninata llujshichishpami, paicunata p'iñajcunataca rupachishpa tucuchinga. Maijanpish paicunata imata rurasha nijca, chashnallatajmi huañuna can.

6 Chai huillajcunaca, Dios ima nishcata paicuna huillacui punllacunapi ama tamyachun, jahua pachatapish huichcai tucunmi, yacucunatapish yahuarman tigrachi tucunmi. Cai pachatapish paicuna mashna cutin llaquichisha nishpapish, shujtaj shujtaj llaquicunahuan llaquichi tucunmi.

7 Huillanata paicuna ña tucuchijpica, manchanana jatun animalmi jatun jutcumanta llujshimushpa, paicunahuan macanacunga. Pai mishashpami, chai ishqui huillajcunataca huañuchinga.

8 Chai ishqui huillajpaj huañushca aichacunaca, jatun pueblo plazapimi siricunga. Apunchij Jesustaca, chai pueblollapitajmi chacatashca carca. Chai jatun puebloca, ima cashcata yuyachingapaj Sodoma shutihuanpish, Egipto shutihuanpish rijsishca pueblomi.

9 Paicunata huañuchishpaca, mana pambachun saquingacunachu. Quimsa punlla chaupi punllacamami, chaipica siricungacuna. Chaimantami paicunapaj aichacunataca, ch'ican, ch'ican gentecunapish, ch'ican ch'ican aillucunapish, ch'ican ch'ican rimaita rimajcunapish, tucui llajtacunapi causacujcunapish ricuracungacuna.

10 Dios ima nishcata huillaj chai ishqui runacunaca cai pachapi causacujcunataca, jatun llaquicunahuanmi llaquichishca carca. Chaimantami paicunata huañuchishcata ricushpaca, cai pachapi causacujcunaca, jatunta cushicungacuna. Caishujman chaishujman imatapish carachun cachangacunami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chashna cajpipish, quimsa punlla chaupi punlla q'uipaca, Taita Diosmi causaita cuj espirituta cacharca. Chai espíritu paicunapi yaicujpimi, causarishpa shayarircacuna. Chaita ricujcunataca, tucuicunatami jatun manchai japirca.

12 Paicunaca: Caiman huichiyamuichij nishpa, jahua pachamanta sinchita caparishcatami uyarcacuna. Caparijta uyaihuanmi, p'uyupi jahua pachaman huichiyarcacuna. Chaitaca, paicunata p'iñajcunapish ricurcacunami.

13 Chai horasllatajmi, jatun allpa chujchui jatarijpi, chai pueblo huasicunaca, chungapi chaupishca shuj parte huasicuna urmarca. Chaimantami *7.000* huañurca. Chaipi mana huañujcunaca, manchaihuan chujchushpami, jahua pacha Taita Diostaca sumajyachircacuna.

14 Caihuanmi, puntapaj cati '¡Ai!' nishca llaquica tucurin. Ñallami ishquipaj cati '¡Ai!' nishca llaquicunapish shamugrin.

Sujtapaj cati angelmi trompetapi tocashca

15 Sujtapaj cati angelpish trompetapi tocajpica, jahua pachapimi cashna nishpa sinchita caparishca uyarirca: Cunantajca, tucui allpa pacha llajtacunaca, ñami ñucanchijta Mandaj Diospajpish, Paipaj Cristopajpish tucushca. Cunanmantaca, Paimari huiñai huiñaita mandanga nircacunami.

16 Shina nijpica, Taita Diospaj ñaupajpi paicunapaj tiyarinapi tiyacuj ishqui chunga chuscu yuyajcunaca pambacama cumurishpami, Taita Diostaca adorarcacuna.

17 Cashnami nircacuna: Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Dioslla, Cantami pagui nipanchij. Canca cunanpish, sarunpish Canllatajmi cangui. Canllatajmi catingui. Cunatajca, tucuita mandanata callarishcanguitajmari.

18 Tucui llajtacunapi causajcuna p'iñarishpa jatarijpimi, Canca p'iñarishpa llaquichina tucushcangui. Huañushcacunatapish paicuna imalla rurashcata Can ricuchina punllami chayamushca. Shinallataj Canta servij, Can ima nishcata huillajcunamanpish, Canta manchaj, Cambajlla causaj

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

uchillacunaman, jatuncunamanpish, allita cuna punllamari chayamushca. Cai pachata tucuchijcunata chingachinapish, ñamari chayamushca nircacunami.

19 Chai q'uipami, jahua pachapica Diospaj huasi pascarirca. Chai ucupica, Dioshuan ari ninacushca quillcata huaquichishca Cajonmi ricurirca. Chai ricuricujpica, manchanayajtami relamparca, huajyarca, c'ulun nirca, allpapish chujchurca, jatun rundupishmi urmarca.

Apocalipsis 12

Satanastami jahua pachamanta shitashca

1 Chai q'uipaca, jatun mancharina señalmi, jahua pachapica ricurirca: Intita churarishca shuj huarmimi, luna jahuapi shayacurca. Umapica, chunga ishqui luźerocunayuj coronata churashcami carca.

2 Chai huarmica, chichu cashpa ña huachagrishpami, huachana nanaihuan jatunta caparicurca.

3 Shujtaj señalpishmi jahua pachapica, cashna ricurirca: Canchis umayuj, chunga gachuyuj amsa puca jatun dragonmi ricurirca. Umacunapica, canchis coronata churashcami carca.

4 Chai dragonca, quimsapi chaupishca shuj parte luźerocunatami, paipaj chupahuan jahua pachamanta aisashpa cai pachaman shitarca. Chai dragonca, huachanachicuj huarmipaj ñaupajpimi, huahua huacharinca huahuata millpungapaj shayarirca.

5 Chai huarmica, c'ari huahuatami huacharca. Chai huahuami cai pachapi causacujcunataca, fierro varahuan tucuicunata mandanga. Chai huahuataca, mamata quichushpami, Taita Diospajman, Paipaj jatun tiyarinamanpish aparca.

6 Chai huahuapaj mamaca, shitashca pambapi Taita Dios allichishcapimi, miticungapaj rirca. Chaipimi, *1.260* punllacunacama carashpa charirca.

7 Chai q'uipaca, jahua pachapica, shuj jatun macanacuimi tiyarca. Mandaj ángel Miguelmi, paipaj angelcunandij, dragonhuan macanacurca. Dragonpish, paipaj angelcunata pushashcami macanacurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chai macanacuipica, dragontami misharcacuna. Chaimantami paipish, paipaj angelcunapish, ña mana jahua pachapi cai tucurcacuna.

9 Chai jatun dragontaca, jahua pachamantaca ña shitarcami. Paica, ñaupa rucu culebrami, Diablo shutipish, Satanás shutipishmi. Paimi, tucui cai pachapi causacujcunata umashpa tiyan. Paitami tucui paipaj millai angelcunandijta, allpa pachaman shitarca.

10 Chai q'uipaca, jahua pachapi cashna nishpa sinchita caparijtami uyarcani: Ñucanchij Taita Dios quishpichishpa mandana punlla chayamushcatajmari. Paipaj Cristo mandanamari callarishca. Cunatajca, ñucanchij huauquicunata juchachicujtaca, ña shitashcatajmari. Paimari ñucanchij Diospaj ñaupajpica tutapish, punllapish juchachishpa purirca.

11 Paicunaca, Malta Ovejapaj yahuarmantapish, Diospaj Shimita huillashcamantapishmi, diablotaca misharcacuna. Huañuchishun nijpipish, huañunataca mana mancharcacunachu.

12 Chaimanta jahua pachacunapish, chaicunapi causajcunapish cushicuichigari. Ashtahuanpish allpapi, mama cuchapi causacujcunaca, ¡imachari tucunguichij! Diabloca, pai munashcata rurana punllacuna ña ashalla cashcata yachanmi. Chaimantami jatunta p'iñarishpa, cancunapajman uriyamushca nijtami uyarcani.

13 Chai dragonca, paita cai pachaman ña shitajpica, c'ari huahuata huachaj huarmitami huañuchisha nishpa llaquichirca.

14 Chaimantami chai huarmimanca, jatun aguilapaj ishqui alasta curca. Chaihuanmi culebrapaj ñaupajmanta jatarishpa, pai tiyachun allichishca, shitashca pambaman rirca. Chaipimi, quimsa huata chaupicama carashpa charirca.

15 Chai huarmitaca, yacu apachun nishpami, culebraca huarmita catichishpa, paipaj shimimanta jatun yacuta shitarca.

16 Dragonpaj shimimanta shamuj jatun yacutaca, allpa chaupirishpami tucui millpurca. Chashnami chai huarmitaca quishpichirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Chaimantami dragonca, chai huarmitaca ashtahuan p'iñashpa, chai huarmipaj caishuj huahuacunahuan macanacugrirca. Chai huahuacunaca, Taita Dios mandashcacunata alli caźucujcuna, Jesucristo huillashcatapish alli catijcunami.

Apocalipsis 13

Manchanana jatun animalcunami yacumanta llujshishca

1 Mama cucha uri t'iyu allpapi shayarishpami, mama cucha yacumantaca canchis umayuj, chunga gachuyuj manchanana jatun animal llujshicujta ricurcani. Chai gachucunapica, chunga coronacunatami churashca carca. Chai canchis umacunapica, Diosta c'amishca shuticunatami quillcashca carca.

2 Ñuca ricushca manchanana animalca, leopardoman rijchajmi carca. Chaquicunaca, osopaj chaquicunatajlla, shimica, leonpaj shimitajllami carca. Paimanmi, dragonca pai shina mandai tucunatapish, paipaj jatun tiyarinatapish, tucuita mandanatapish curca.

3 Chai manchanana animalpaj shuj umaca, huañuna shinata chugrichishcami carca. Shina cashpapish, chai chugri alliyajpimi, cai pachapi causajcunaca achcata mancharishpa, tucuicuna chai animalta catircacuna.

4 Chai catijcunaca, animalman mandanata cuj dragontami adorarcacuna. Shinallataj manchanana animaltapish: Cai manchanana animal shinaca, pi mana tiyanchu. Paihuanca, ¿pitaj macanacui tucungari? nishpami adorarcacuna.

5 Chai manchanana animalmanca, paipaj shimihuan Diosta c'amishpa, achca millai shimicunata rimai tucunatapishmi curca. Shinallataj paimanca, chuscu chunga ishqui quillcacunata mandai tucunatapishmi curca.

6 Chaimantami Taita Diostaca, p'iñashpa Paipaj shutitapish, Paipaj Carpa Huasitapish, jahua pachapi causacujcunatapish c'amij carca.

7 Diospajlla cajcunahuan macanacushpa, chai animal mishachunpishmi saquirca. Shinallataj tucui shujtaj shujtaj gentecunatapish, pueblocunatapish, ch'ican ch'ican rimaita rimajcunatapish, llajtacunatapish mandanatami curca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

8 Chai animaltaca, cai pachapi causajcunaca, causanaman rinapaj libropi paicunapaj shuticunata mana quillcashcacunami tucuicuna adorarca. Chai libroca, cai pachata rurashca punllamanta huañuchishca Malta Ovejapaj maquipimi.

9 Rinrinta charijca, caita uyachun.

10 Shujtajcunata preźu pushajca, paipish preźumi ringa. Espadahuan huañuchijpish, espadallahuantajmi huañuchishca canga. ¡Chaipica, Diospajlla cajcuna mana p'iñarij alli shungu, alli crij cashcata ricuchina punllacunami canga! Manchanana jatun animalmi allpamanta llujshishca

11 Chai q'uipaca, manchanana shujtaj animaltami, allpamanta llujshicujta ricurcani. Chai animalca, malta ovejapaj gachucunaman rijchaj ishqui gachuyujmi carca, ashtahuanpish rimanataca dragón shinami rimarca.

12 Paipish manchanana punta animal shinallatajmi, paipaj ñaupajpi tucuita mandai tucurca. Chashna cashpami cai pachatapish, cai pachapi tucui causacujcunatapish, huañunalla chugrihuan cashca cashpapish, alliyaj chai punta animalta adorachirca.

13 Shinallataj jatun señalcunata rurarcami, jahua pachamanta cai pachaman, tucuicuna ricucunpi ninatapish tamyachircami.

14 Punta ricurij caishuj animalpaj ñaupajpi chashna rurashpami, cai pachapi tucui causacujcunataca umarca. Shina umashpaca, ‘Espadahuan chugrichishca cashpapish causacujraj animalman rijchajta ruraichij’ nishpami, tucuicunata mandarca.

15 Q'uipata ricurij animalmanca, punta ricurij animalman rijchajta rurashcaman samaita cuchunmi saquirca. Animalman rijchajta rurashcaca ña rimashpaca, paita tucui mana adorajcunatami huañuchichirca.

16 Chai animaltajllaca uchillacunata, jatuncunata, achcata charijcunata, huajchacunata, amota servijcunata, amota mana servijcunatapish alli lado maquipi cashpa, frentepi cashpapish, ricuna marcata churachunmi mandarca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

17 Animalpaj marcata cashpa, shutita cashpa, animalpaj shutipaj numerota cashpapish mana charijca, imata mana c'atui tucurcachu, imata mana randi tucurcachu.

18 Caitaca, alli yachaillahuanmi yachai tucun. Chai animalpaj numerota yupashpa, ima cashcata yachaj chayachun. Chai numeroca, runapaj numeromi. Chai numeroca, *666*mi.

Apocalipsis 14

144.000 sellashcacunami Malta Ovejapaj ñaupajpi cantashca

1 Chaita ricushca q'uipaca, Malta Ovejataca Sion shuti urcu jahuapi *144.000* runacunata pushashca shayacujtami ricurcani. Paihuan shayacujcunaca, Malta Ovejapaj shutitapish, Paipaj Yayapaj shutitapish frentepi quillcashcami carca.

2 Jahua pachapica, shuj rimashcatami, tauca jatun yacucuna huajyacuj shinatapish, jatunta c'ulun nij shinatapish uyarcani. Ñuca uyajta rimajca, arpapi taucapura tocacuj shinami uyarirca.

3 Paicunaca, jatun tiyarina ñaupajpipish, chuscu causaiyujcunapaj ñaupajpipish, yuyajcunapaj ñaupajpipishmi, shuj mushuj cantota cantarcacuna. Chai cantotaca, pi mana yachai tucurcacunachu. Cai pachamanta *144.000* quishpichishcacunallami, chai cantotaca yachai tucurcacuna.

4 Paicunallami, huarmicunapi mana chayarishca, chuyacuna carca. Paicunaca, Malta Oveja maita rijpipish, Paihuanmi purincuna. Paicunaca, Taita Diospajpish, Malta Ovejapajpish cai pacha runacunamanta punta quishpichishcacunami.

5 Paicunapaj shimipica, ima llulla mana japi tucurcachu. Taita Diospaj jatun tiyarina ñaupajpica, chashna ima mapa illajcunami.

Quimsa angelcunami alli huillaita huillashca

6 Chai q'uipaca, chaupi jahua pachata shujtaj ángel volacujtami ricurcani. Chai angelca, cai pachapi tucui causacujcunaman, tucui llajtacunaman, shujtaj shujtaj gentecunaman, ch'ican ch'ican rimaita rimajcunamanpish,

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

pueblocunamanpish huiñaipaj quishpirina alli huillaitami huillangapaj charicurca.

7 Chai angelca: Taita Diosta manchaichij, Paita sumajyachichij. Dios llaquichina punllaca, ñamari chayamushca. Chaimanta jahua pachatapish, cai pachatapish, mama cucha yacutapish, puricuj yacucunatapish Rurajta adoraichij nishpami, sinchita caparishpa huillarca.

8 Cutin shujtaj angelpish, cashna nishpami caticurca: ¡Babilonia shuti jatun puebloca, tucui llajtacunapi causacujcunata vinota ubyachishpami machachirca! Chashna rurashpa llajtacunahuan huainayashcamantaca urmashcamari, urmashcamari nishpami huillarca.

9 Cutin chai ishqui angelpaj q'uipa shamuj angelpish, cashna nishpami sinchita huillashpa catirca: Chai manchanana animaltapish, paiman rijchajta rurashcatapish adorashpa, chaipaj marcata maquipi cashpa, frentepi cashpa chasquijpish,

10 Taita Dios p'iñarishpa cachashca jatun llaquitaca, vinota ubyaj shina apangatajmi. Diosca, Pai p'iñarishpa cachashca llaquitaca, imahuan mana chagrushca vinota copapi churaj shinami cachashca. Diospajlla angelcunapaj ñaupajpipish, paicunaca Malta Ovejapaj ñaupajpipishmi, azufrehuan rupacuj ninahuan jatunta llaquichishca cangacuna.

11 Paicuna rupacun ninamantaca, cushnica huiñaita llujshicungallami. Manchanana animaltapish, chaiman rijchajta rurashcatapish adorajcunapaj, chai animalpaj shutita ricuchij marcata churachijcunapajca, tutapish punllapish manataj samarina tiyangachu. Llaquitaca apacungallacunami.

12 ¡Chashna cana cashcamantami, Taita Diospajlla cajcunapajca, Pai mandashcata caźushpa, Jesusta alli crishpa, mana p'iñarij alli shunguhuan catina punllacuna canga! nircami.

13 Chai q'uipaca, jahua pachamanta ñucata cashna nijtami uyarcani: Cashna quillcai: “Apunchij Jesusta crij cashcamanta huañujcunaca, cunanmantapacha cushicunmi.” Diospaj Espiritupish: Ari, paicuna imata ruracushcamantaca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

samaringacunami. Paicuna imalla rurashcacunapish paicunahuanmi ringa ninmi.

Cai pacha gentecunataca granota tandaj shinami tandashca

14 Chai q'uipaca, ñapish yuraj p'uyutami ricurcani. Chai yuraj p'uyu jahuapica, Runa Aichayuj tucushcaman rijchajmi tiyacurca. Paica, curi coronata umapi churashca, maquipica quirusapa hocesta aisashcami carca.

15 Diospaj huasimanta shujtaj ángel llujshishpaca, p'uyu jahuapi Tiyacujtaca: Ñami tandanalla tucushca, cai pacha chagracunaca ña p'ucushca, tandanallami. Cambaj hoceshuan chai chagrata tandailla nishpami, sinchita caparirca.

16 Shina nijpica, chai p'uyu jahuapi Tiyacujca, Paipaj hoceshuanmi cai pachamanta chagracunata tandarca.

17 Chai q'uipaca, shujtaj angelpishmi, jahua pachapi tiyaj Diospaj huasimanta, paipish quirusapa hoces aisashca llujshirca.

18 Shinallataj Diospaj altarpi caj ninata rupachij shujtaj angelmi llujshirca. Paimi, chai quirusapa hoces aisashcataca: Cai pachapi uvasca p'ucushca, tandanallamari. Cambaj quirusapa hoceshuan tandailla nishpami, sinchita caparirca.

19 Shina nijpi chai angelca, paipaj hocesta satishcahuan cai pacha uvasta tandarcallami. Tandashca uvastaca, Taita Dios p'iñarishpa sarushpa capina jatun tanquepimi shitarca.

20 Chai tanqueca, pueblomanta canllaman cajpimi, chaipi capirca. Sarushpa capicun chai tanquemantaca, manchanayaj yahuar llujshishpami, caballocunapaj frenoman pajtajta jundashpa, *300* kilometrocama yahuar callparca.

Apocalipsis 15

Canchis angelcunami canchis llaquicunata apamushca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Jahua pachapica, jatun mancharinata shujtaj señaltapishmi ricurcani: Chaipica, tucuri canchis llaquicunatami, canchis angelcuna charicurca. Chai llaquicunahuanmi, Taita Dios p'iñarishpa cachana llaquicunaca tucurirca.

2 Shinallataj ninahuan chagrushca vidrio shina mama cucha yacutapishmi ricurcani. Manchanana animaltapish, paiman rijchajta rurashcatapish, paipaj marcatapish, paipaj shutipaj numerotapish mana churachishpa mishajcunatapishmi ricurcani. Paicunaca, vidriotajlla jatun cucha jahuapimi, Taita Dios cushca arpacunata apashca shayacurcacuna.

3 Paicunaca, Mandaj Diosta servij Moisés rurashca cantotapish, Malta Ovejapaj cantotapishmi, cashna nishpa cantarcacuna: Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Dioslla, Can rurashcacunaca jatunmari, mancharinamari. Can yachachishcacunaca, cashcata ricuchij, cashcatataj huillaj Shimicunami. Cambajlla cajcunata Jatun Mandajmi cangui.

4 Mandaj Dioslla, ¿pitaj Cantaca mana manchangari? ¿Pitaj Cantaca mana sumajyachingari? Canllamari ima jucha illaj cangui. Cashcatataj Can rurashcata ricushcamantami, Cantaca tucui llajtacunamanta shamushpa adorangacuna nishpami cantarcacuna.

5 Chaicunata ricushca q'uipaca, jahua pachapica, Diospaj huasi pascarijtami ricurcani. Chaica Dios Mandashcata huaquichishca, Diospajlla Carpa huasillatajmi carca.

6 Diospajlla chai huasi ucumantaca, canchis llaquicunata charicuj canchis angelcunami llujshirca. Paicunaca, mapa illaj, yurajlla, lamyacuj lino churanata churarishca, curi tajalita tajalishcami carca.

7 Chaimanta llujshij chai canchis angelcunamanca, causaiyuj chuscumanta shujmi, curi copacunata curca. Chai copacunapica, huiñai huiñaita causacuj Taita Dios p'iñarishpa cachashca jatun llaquicunatami jundata curca.

8 Diospaj huasi ucupica, tucuita rurai tucuj, sumaj Taita Diospajmanta shamucuj cushnimi jundarca. Chai canchis angelcuna chai canchis llaquicunata tucui tucuchingacamaca, Diospaj huasimanca, pi mana yaicui tucurcacunachu.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Apocalipsis 16

Copacunamantami jatun llaquicunata tallishca

1 Chai q'uipaca, Diospaj huasi ucumanta chai canchis angelcunataca: ¡Richij, Taita Dios p'iñarishpa cachashca jatun llaquicunata chai copacunamanta allpapi talligrichij! nishpa, sinchita caparijtami uyarcani.

2 Shina nijpimi, punta ángel rishpaca, copapi pai charicushca llaquitaca, allpa pachapi tallirca. Chaita tallijpica, manchanana animalpaj marcata chasquishpa, paiman rijchajta rurashcata adorajcunapaj tucui aichapimi, aichata ismuchij ungüi japishpa, jatunta nanachij chupucuna llujshirca.

3 Chaipaj cati angelca, mama cucha yacupimi, pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca tallirca. Chaipi tallijpica, huañuchijpi yahuar llujshicuj shinami, chai cucha yacuca yahuar tucurca. Chaimantami, chai cucha yacupi imalla causajcunaca, tucui huañurca.

4 Ishquipaj q'uipa angelca, purij jatun yacu huaicucunapi, pugyu yacucunapimi pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca tallirca. Chai yacucunapish, tucuimi yahuar tucurca.

5 Chai q'uipaca, yacucunata mandaj ángel cashna nicujtami uyarcani: Mandaj Dioslla, Can jucha illaj Diosca, cunanpish, sarunpish Canllatajmi cangui. Canca, llaquichinataj cajta ricushpami, cashna llaquichishcangui.

6 Paicunaca, Cambajlla cajcunatapish, Can Dios ima nishcata huillajcunapaj yahuarta jichashcamantami, Canpish paicunamanca yahuarta ubyachishcangui, paicunaca chaita chasquinatajmi carca nircami.

7 Altarmantapish maijantajshica: Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Dioslla, Canca cashcata rurajmi cangui. Chashna cashpami, llaquichinataj cajta ricushpa, cai llaquicunataca cachashcangui nijtami uyarcani.

8 Quimsapaj cati angelca, pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca, intipimi tallirca. Inti ashtahuan rupashpa gentecunata rupachi tucuchunmi, chaipi tallirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

9 Chaimanta inti manchanayajta rupachijpimi gentecunaca, chai llaquicunata cachacuj Diospaj shutita c'amircacuna. Manataj Paiman cutirishpa, Paita sumajyachircacunachu.

10 Chuscupaj cati angelca, pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca, manchanana animalpaj jatun tiyarinapimi tallirca. Chaipi tallijpica, manchanana animal mandacunmi tucui amsayarca. Gentecunapish nanaihuanca, c'allutami canirircacuna.

11 Chupucunamanta manchanayaj nanaihuan cashpami, jahua pacha Taita Diosta p'iñashpa c'amircacuna. Paicuna millaita ruracushcatapish manataj saquircacunachu, manataj Diospajman cutirircacunachu.

12 Pichcapaj cati angelca, pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca, Éufrates shuti jatun yacupimi tallirca. Chai jatun yacuca, tucuimi chaquirirca. Jatun mandajcuna inti llujshin ladomanta shamuchun, ñan allichishca cachunmi chashnaca chaquirirca.

13 Chai q'uipaca, dragonpaj shimimantapish, manchanana animalpaj shimimantapish, llulla huillajpaj shimimantapish, mapayachij quimsa espiritucunami llujshirca. Chaicunaca, sapocunaman rijchajmi carca.

14 Chaicunaca, señalcunata ruraj supaicunapaj espiritucunami. Chaicunami, Tucuita Rurai Tucuj Diospaj jatun punllapi jatun macanacuiman tandachingapaj, tucui cai pachapi mandacujcunapajman rircacuna.

15 ¡Riquichij, ñucaca cancuna mana yuyashcapimi, shuhua shina shamusha! Maijanpish paipaj churanata mana mapayachishpa, ñuca shamunata chaparacujca achcatami cushicunga. Chai churanata churashca cashpaca, mana lluchulla pinganayaj purina tucungachu.

16 Chai millai espiritucunaca, tucui mandajcunatami hebreo rimaipica, Armagedón nishcaman tandachircacuna.

17 Sujtapaj cati angelca, pai charicun copapi tiyacuj llaquitaca, huairapimi tallirca. Chaipi tallijpica, jahua pacha Diospaj huasi ucupi caj, jatun tiyarinamantami: ¡Ñami tucuchishca! nishpa, sinchita rimashca uyarirca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chashna nijpica, manchanayajta relampashpami huajyarca, c'ulun nirca. Jatun allpa chujchuipishmi tiyarca. Chai shinataj sinchi allpa chujchuica, gentecuna cai pachapi causai callarishcapachamanta, manaraj tiyarcachu.

19 Chai allpa chujchuipimi, chai jatun puebloca quimsapi chaupirirca. Shujtaj llajtacunapi tiyaj pueblocunapish, t'unirishpa urmarcami. Chai punllami Taita Diosca, Babilonia shuti jatun pueblotapish jatunta p'iñarishpa yuyarishpaca, jayaj vinota ubyachirca.

20 Yacu chaupipi tiyaj tucui llajtacunapish, jatun urcucunapish ima mana ricurircachu.

21 Jahua pachamantaca, quimsa arroba shinata llashaj jatun runducunami gentecunapaj jahuapi urmarca. Chai jatun runduhuan achcata llaquichishcamantaca, gentecunaca Taita Diosta p'iñashpa c'amircacunami.

Apocalipsis 17

Huainayaj huarmimi manchanana animalpi tiyarishcata

1 Chai q'uipaca, canchis copacunata charicuj canchis angelcunamanta shuj shamushpami, ñucataca cashna nirca: Chai achca yacucuna jahuapi tiyacuj, huainayaj huarmita ima shina llaquichina tucushcata shamui ricuchisha.

2 Chai huarmihuanca, cai pacha jatun mandajcunapish, tucui llajtacunapi causacujcunapishmi huainayashpa causarcacuna. Tucuicunami chai huarmihuan vinota ubyashpa, machashpa huainayarcacuna nircami.

3 Chai q'uipaca ñucataca, Diospaj Espiritumi shitashca pambaman pusharca. Chaipica, canchis umayuj, chunga gachuyuj amsa puca manchanana animalpi tiyarishca huarmitami ricurcani. Chai animalca, tucui paipaj aichapimi, Taita Diosta c'amij shuticunata charirca.

4 Chai huarmica, moradota, amsa pucata churashcami carca. Shinallataj sumaj rumicunahuanpish, perlashuanpish, curihuanpish sumajta allichirishcami carca. Maquipica, curi copatami achcacunahuan huainayashca millanayaj mapacunahuan jundata charicurca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

5 Chai huarmica, paipaj frentepica: JATUN BABILONIA, CAI PACHAPI MILLAITA RURAJCUNATAPISH, TUCUI HUAINAYAJCUNATAPISH HUACHAJ MAMA nishca quillcatami charirca. Chaica pi mana entendi tucuipaj shutimi.

6 Chai huarmitaca, Diospajlla cajcunapaj yahuarhuanpish, Jesusmanta huillajcunapaj yahuarhuanpish machashcatami ricurcani. Chaita ricushpaca, achcatami mancharircani.

7 Chashna mancharijpimi chai angelca, ñucataca cashna nirca: ¿Ima nishpataj chashna mancharingui? Can ricushca huarmimantapish, paita aparishca canchis umacunayuj, chunga gachucunayuj manchanana animalmantapish, pi mana yachashcataca cunanmari canman huillagrini.

8 Can ña ricushca manchanana animalca causarcami, cunanca ña illanmi. Chashna cashpapish chai animalca, jatun llaquipi chingarinaman ringapajllami, jatun jutcumanta ñalla llujshimugrin. Chai ñaupaman causacuj, cunanca ña illaj, cutin shamuna caj animalta cai pachapi causajcuna ricushpaca, achcatami mancharingacuna. Chaicunaca, cai pachata rurashcamantapachami, paicunapaj shuticunataca, causanaman rinapaj libropi mana quillcashcacuna.

9 ¡Caitaca, alli yachaillahuanmi ima cashcatapish yachai tucun! Chai canchis umacunaca, canchis urcucunami. Chai urcucuna jahuapimi, chai huarmica tiyacun.

10 Shinallataj chai canchis umacunapish, canchis jatun mandajcunami. Chai canchis mandajcunamanta pichcaca, ñami urmarca. Shujca, cunanmi mandacun, caishujca manaraj shamushcachu. Pai shamushpaca, mana unicama mandangachu.

11 Ñaupaman causaj, cunan ña illaj manchanana animalhuanmi, mandajcunaca pusaj tucunga. Chai canchis mandajcunallahuantajmi, paica jatun llaquipi chingarinaman ringa.

12 Can ricushca chunga gachucunaca, mandanata manaraj chasquij chunga jatun mandajcunami. Chashna cashpapish paicunaca, manchanana

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

animaldijmi, shuj horascamalla jatun mandajcuna shinallataj mandanataca chasquinga.

13 Paicunaca, tucuicuna shujlla yuyai tucushpami, tucuita ruranatapish, mandanatapish, chai manchanana animalman cunga.

14 Chai jatun mandajcunaca, Malta Ovejahuanmi macanacunga. Chai macanacuipica Malta Ovejami, jatun amocunapajpish Jatun Amo, jatun mandajcunatapish Jatun Mandaj cashcamanta, paicunataca mishanga. Paihuan cajcunapish, Dios agllashpa cayashcacunami, Paita alli caźujcunami nircami.

15 Chai angelca, cashnapish nircarajmi: Chai juchallishpa causaj huarmi tiyacun jatun cucha yacuca pueblocunami, achca gentecunami, llajtacunami, ch'ican ch'ican rimaita rimajcunami.

16 Can ricushca chai manchanana animalpaj chunga gachucunaca, huainayaj huarmitaca p'iñashpami sapalla lluchullata, shitashpa saquingacuna. Paipaj aichataca micushpami, ninapi rupachingacuna.

17 Taita Diosllatajmi paicunapaj shungupica, tucuicuna shuj yuyailla tucushpa, chai manchanana animalman mandanata cuna yuyaita churarca. Taita Diosca, Pai huillashca Shimicuna pajtangacamami, mandanata paiman cuchun saquirca.

18 Can ricushca huarmica, cai pacha jatun mandajcunata mandacuj jatun pueblomi nircami.

Apocalipsis 18

Babilonia jatun pueblomi urmashca

1 Chaita ricushca q'uipaca, jahua pachamanta shujtaj angeltami, imatapish rurai tucuj uriyamucujta ricurcani. Chai angelca, achijlla shamushpami, cai pachatapish achijyachirca.

2 Paica, sinchita caparishpami, cashna nirca: Babilonia jatun puebloca urmashcamari, urmashcamari. Supaicuna causana huasi, mapayachij espiritucuna paca tucushpa tiyana, p'iñana, millanana pajarocuna t'aźinashpa causanapajllamari saquirishca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

3 Tucui llajtacunamari, yuyai chingachishpa huainayachij vinotaca, chai huarmipaj maquimanta ubyarcacuna. Cai pacha jatun mandajcunapish, paihuanmi huainayashpa causarcacuna. Cai pachapi randishpa c'atushpa purijcunapish, chai huarmi tucui laya achca sumajcunata randijpimi, paiman c'atushpa achcata charijyarcacuna nircami.

4 Chai q'uipaca, jahua pachamantaca shujtajmi cashna nirca: Ñuca agllashcacuna, chai pueblomanta llujshimuichij. Chaimanta llujshishpami, paicuna rurashca juchacunatapish mana ruranguichij, paicunata japij llaquicunatapish mana apana tucunguichij.

5 Chai huarmipaj juchacunaca, jahua pachacamami chayashca. Chai huarmi millaita rurashcacunatami, Taita Diosca yuyarishca.

6 Chai huarmimanca, cancunaman pai cushca shinallataj cuichij, pai rurashcamantaca chaupihuan yallitapish tigrachichij. Cancunaman ubyachingapaj pai chagrushpa allichij cashca vasollapitaj, paimancarin ashtahuan ubyanacunata chagrushpa ubyachichigari.

7 Paica, jatun tucushpa, munarishcata rurashpami, achcata cushicushpa causarca. Cunanca, chai shinallataj jatunta llaquichishpa huacachichigari. Paipaj shungupica: “Ñucaca, jatun mandaj huarmi shinamari mandashpa tiyacuni. Ashta mana viuda huarmichu cani. Imamanta huacanata mana charishachu” nirishpami tiyacun.

8 Chaimanta paitaca, shuj punllallapimi, paita japina cai tucui llaquicuna japinga: Ungüicuna, llaquicuna, yaricaimi japinga. Paitaca, ninahuan rupachishpami tucuchinga. Pai imallata rurashcamanta juchachij Mandaj Taita Diosca, Tucuita Rurai Tucuj cashpami, chashna llaquichinga nircami.

9 Chai huarmihuan huainayashpa, achcata cushicushpa causacuj, cai pacha jatun mandajcunapish, paita rupachishca cushni llujshicujta ricushpaca, jatunta llaquirishpami huacangacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chai llaquita manchashcamanta, paicunaca carullamanta ricushpami: ¡Ai, ai, jatun sinchi Babilonia pueblolla! ¡Shuj horasllapimari, canta llaquichinaca chayamushca! ningacunami.

11 Shinallataj cai pachapi randishpa c'atushpa purijcunaca, paicuna apamushcata pi randij ña mana tiyajpimi, chai pueblomantaca jatunta llaquirishpa huacangacuna.

12 Paicunaca: Curita, cullquita, sumaj rumicunata, sumaj perlasta, alli lino linsocunata, sedata, morado, puca linsocunatapish, mishquita ashnaj ch'ican ch'ican caspicunatapish, marfilmanta rurashca tucui laya sumajcunata, alli caspicunamanta rurashca tucui laya sumajcunata, cobreta, fierrota, marmolta,

13 canelata, mishquita ashnacujcunata, inciensota, mirrata, olíbano nishcata, vinota, aceiteta, ashtahuan ñutu cutata, trigota, huagracunata, ovejacunata, caballocunata, carrocunata, randishca gentecunatapishmi, almandij c'atungapaj apamujcuna carca.

14 Paicunaca, chai pueblotaca: Can tucuita yalli munashca sumaj micunataca, ña mana micunguichu. Achcata charishcatapish, sumajta cushicunatapish canca tucuimari chingachishcangui, cunanca ña manataj cutinca japinguichu ningacunami.

15 Tucui chaicunata c'atushpa, randishpa chai pueblopi achcata charijyajcunaca, chai llaquita manchashcamanta carullamanmi jatunta llaquirishpa, capariríshpa huacashpa shayacungacuna. Paicunaca, cashnami ningacuna:

16 ¡Ai, ai, chai jatun pueblolla! Alli lino churanata, morado, amsa puca churanacunata churashca, curihuan, sumaj rumicunahuan, sumaj perlashuanpish sumajyachishpa allichirishcami carca.

17 Pai achcata charishcacunaca, shuj horallapimari tucui chingarishca ningacunami. Shinallataj barcocunata purichijcunata mandajcunapish, barcopi purijcunapish, jatun barcota purichijcunapish, mama cuchapi imacunata rurajcunapish carullamanmi shayarircacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Chai jatun pueblo rupacuj cushnita ricushpaca: ¿Ima shujtaj pueblotaj cai jatun pueblo shinaca tiyarcari? nishpami caparircacuna.

19 Chashna jatunta llaquirishpami, allpata umapi shitarishpa, pechopi huajtarishpa: ¡Ai, ai, chai jatun pueblolla! Pai achcata charishcahuanmari, mama cuchapi jatun barcocunahuan purijcunapish achcata charijyarcacuna. ¡Cungaimantamari ñapish tucui shitashca saquirishca! nishpa huacarcacuna.

20 ¡Chai pueblo chashna tucushcamantaca, jahua pachapish, cancunapish, Diospajlla cajcunapish, huillagrichun mingashcacunapish, Dios ima nishcata huillajcunapish, cushicuichij! ¡Cancunata llaquichishcamantami, Taita Diosca cancunamanta shayarishpa, paitapish chashna llaquichishca!

21 Chai q'uipaca, imatapish rurai tucuj angelmi, molino rumi shina jatun rumita marcashpa, cashna nishpa mama cuchapi shitarca: Babilonia jatun pueblolla, canpish cai rumita shinallatajmi shitashca cangui. Chaimantaca, cutinca manataj ricuringuichu.

22 Cai pueblopica, arpapi tocajcunapish, flautapi tocajcunapish, trompetapi tocajcunapish ña manataj ashtahuan uyaringachu. Canpi causacuj tucui imata rurajcunapish ña mana ashtahuan tiyangachu, molino cutashcapish ña manataj ashtahuan uyaringachu.

23 Caipica, achijyachij lamparacunapish, ña mana ashtahuanca tiyangachu. Novio, novia cushicushpa caźarashcapish, ña manataj ashtahuan uyaringachu. Ñaupaca, caipi randishpa, c'atushpa causajcunami, tucui llajtacunata yalli charijcuna carca. Canca brujiashpami, tucui llajtacunapi causajcunata umashpa causarcangui.

24 Dios ima nishcata huillajcunapaj yahuarpish, Diospajlla cajcunapaj yahuarpish, tucui cai pachapi huañuchishcacunapaj yahuarta jichashcapish, canpica ricunalla siricun nircami.

Apocalipsis 19

Jahua pachapimi Diosta alabashcacuna

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

1 Chai q'uipaca, achcacuna jahua pachapi, cashna nishpa sinchita caparijtami uyarcani: ¡Diosta alabaichij! Ñucanchijta Diosca Quishpichijmari, jatunmari, sumajmari, tucuita rurai tucujmari.

2 Pai Diosca, llaquichina cajpitaj llaquichij, cashcatataj rurajmi. Chaimantami tucui cai pachapi causacujcunahuan huainayashpa, paicunata millaita rurachij chai huarmitaca juchachishpa llaquichishca. Chai huarmica, Diosta servijcunatapishmi yahuarta jichashpa huañuchirca. Chaimantami paitaca chashna jatunta llaquichishca nircacunami.

3 Shinallataj cutinmi: ¡Diosta alabaichij! Chai huarmi rupashca cushnica, huiñai huiñaita llujshicungallami nircacuna.

4 Ishqui chunga chuscu yuyajcunapish, causaiyuj chuscucunapish jatun tiyarinapi tiyacuj Taita Diostaca pambacama cumurishpami adorarcacuna. Paicunaca: ¡Chashna cachun! ¡Diosta alabaichij! nircacunami.

5 Jatun tiyarinamantaca shujmi: Ñucanchij Taita Diostaca, tucui Paita servijcuna, alabaichij. Paita manchajcunaca, jatuncunapish uchillacunapish alabaichij nishpa uyarirca.

6 Shinallataj achca gentecuna rimanacucuj shinapish, tauca jatun yacucuna huacacuj shinapish, jatunta c'ulun nicuj shinapishmi sinchita cashna nicujta uyarcani: ¡Diostaca alabaichij! Tucuita Rurai Tucuj, ñucanchijta Mandaj Diosmari tucuicunata mandacun.

7 ¡Jatunta cushicushunchij, Paita sumajyachishunchij! Malta Ovejapaj bodaca, ña chayamushcatajmari. Paipaj huarmipish ñami allichirishca.

8 Paipaj huarmimanca, alli linota rurashca sumaj achij nicuj churanatami churarichun curca nishpami uyarirca. (Tucuita yalli alli linota rurashca churanaca,Diospajlla cajcuna imatapish cashcata rurashpa causashcami).

9 Chai q'uipami, angelca ñucataca cashna nirca: Cashna quillcai: “¡Malta Ovejapaj boda jatun micuiman cayashcacunaca, cushicuichij!” Caica, cashcatataj Taita Dios huillashca shimicunami nircami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

10 Chashna nijpimi angeltaca, pambacama cumurishpa adorasha nircani. Ashtahuanpish paica, cashnami nirca: ¡Riqui, ama cashna ruraichu! Ñucapish can shinallataj, Jesús huillashcata alli huillaj cambaj huauquicuna shinallataj, Diosta servijllami cani. ¡Taita Diosllata adorai! Jesús huillashcatami, Dios ima nishcata huillajcunaca, Diospaj Espiritullataj yuyachijpi huillancuna nircami.

Yurajlla caballopi tiyarishca Shamujmi tucuicunata mishashca

11 Chai q'uipaca, jahua pacha pascarijpimi, shuj yurajlla caballota chaipi ricurcani. Chai caballopi Tiyacujca, nishcatataj Pajtachij, Cashcatataj Huillaj shutimi carca. Paica, juchachina cajpitaj Juchachij, llaquichinataj cajllapi macanacujmi.

12 Paipaj ñahuicunapish, lunyacuj nina shinami carca. Umapica, tauca coronacunata churashcami carca. Shinallataj pi shujtaj mana yachashca, Pailla yachashca shutita quillcashcatapishmi charirca.

13 Paica, yahuaryashca churanata churashcami carca. Paica: Dios Rimashca Shimi shutimi.

14 Paitaca, jahua pacha soldadocunami, yurajlla caballocunapi tiyarishca caticurca. Paicunaca, ashtahuan ñañu, alli linota rurashca, mana mapayashca, yurajlla churanata churashcacunami carca.

15 Tucui llajtacunapi causacujcunata chugrichingapajmi, Paipaj shimimantaca puntasapa espada llujshirca. Fierro varahuanmi tucui llajtacunata mandanga. Tucuita Rurai Tucuj Dios jatunta p'iñarishpa cachajpimi, Paica tanquepi uvasta sarushpa capij shina tucuchinga.

16 Paipaj churanapipish, changa uripipish, cashna shutitami quillcashca carca: JATUN MANDAJCUNATA JATUN MANDAJ JATUN AMOCUNAPAJ JATUN AMO

17 Chai q'uipaca, shuj angeltami, inti jahuapi shayacujta ricurcani. Chai angelca, huairata purij pajarocunatami, cashna caparishpa cayarca: Taita Dios cushca jatun micunata micunaman tandanacumuichij.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

18 Llajtacunata jatun mandajcuna, soldadocunata mandajcuna, c'ari c'aricuna, caballocuna, chai caballocunapi tiyarijcuna, servijcuna, mana servij cajcuna, uchillacunapish, jatuncunapishmari huañushca. Tucui chaicunapaj aichata micuj shamuichij nircami.

19 Chai huashami, manchanana animaltapish, cai pachata jatun mandajcunatapish, paicunapaj soldadocunandij tandanacujta ricurcani. Tucui chaicunaca, yurajlla caballopi Tiyacujhuanpish, Paipaj soldadocunahuanpishmi macanacuj shayarirca.

20 Chaipimi manchanana animaltapish, llulla huillajtapish preźu japirca. Chai llulla huillajca, manchanana animalpaj ñaupajpimi, jatun milagrocunata rurarca. Chaita rurashpami, chai manchanana animalpaj marcata churachijcunatapish, chai animalman rijchajta rurashcata adorajcunatapish umashpa, crichishpa charicurca. Manchanana animaltapish, llulla huillajtapish, azufrehuan rupacun nina cuchapimi, ishquindijtataj causajta shitarcacuna.

21 Caishujcunataca, chai yurajlla caballopi Tiyacujmi, Paipaj shimimanta llujshij espadahuan huañuchirca. Chai huañushcacunapaj aichacunatami, tucui pajarocuna sajsajta micurcacuna.

Apocalipsis 20

Huaranga huatatami, Cristoca cai pachata mandanga

1 Chai q'uipaca, jahua pachamanta shuj ángel uriyamujtami ricurcani. Paica, jatun jutcupaj llavetapish, jatun cadenatapish maquipi apashcami shamurca.

2 Chai angelmi, ñaupa culebra nishca dragón shuti, diablo, Satanastaca japishpa huaranga huatacama huatashpa churarca.

3 Llajtacunapi causacujcunata ama ashtahuan umachunmi, huaranga huata pajtangacama, huatashcata jatun jutcupi huichcarca. Jutcu pungutapish sellashpami churarca. Huaranga huatacuna q'uipaca, ashacama cutin cacharishca cangami.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Chaimantaca, jatun tiyarinacunatami ricurcani. Chaipica, mandanata Dios cujpi chasquijcunami tiyarircacuna. Jesusmanta huillashcamantapish, Diospaj Shimita caźushcamantapish cungata p'itishpa huañuchishcacunapaj almacunatapishmi, chaipi cajta ricurca. Paicunaca, manchanana animaltapish, chai animalman rijchajta rurashcatapish mana adorashcacunachu carca. Shinallataj chai animalpaj marcatapish, maquipipish frentepipish mana chasquircacunachu. Chaimantami, chashna huañuchishcacuna carca. Paicunaca causarishpami, huaranga huatata Cristohuan mandarcacuna.

5 Paicunaca, punta causarijcunapurami. Ashtahuanpish caishuj huañushcacunaca, huaranga huata pajtangacama mana causarircachu.

6 Diospajlla cashcamanta, punta causarinapi causarijcunaca, achcata cushicungami. Q'uipa huañuica, paicunataca ña imata mana rurai tucunchu. Ashtahuanpish paicunaca Taita Diosta, Cristota servij curacuna cashpami, Cristohuan huaranga huatacama mandangacuna.

Satanastami huiñaipaj jatun llaquiman cachashca

7 Huaranga huatacuna ña pajtajpica, Satanasca preźu tiyacushcamanta cacharishcami canga.

8 Chaimanta llujshishpami Satanasca, cai pacha tucui llajtacunapi causacujcunata umagringa. Chashna umashpami cutin macanacuiman jataringapaj, paica Gog nishca, Magog nishca soldadocunata tandachinga. Chai soldadocunaca, mama cucha uri t'iyu allpa shina yallitaj achcami carca.

9 Chaicunaca, chai tucui pamba jundami shamurcacuna. Chashna shamushpami, Diospajlla cajcunapaj llajtatapish, Dios c'uyashca pueblotapish chaupipi churashpa shayarircacuna. Ashtahuanpish jahua pachamanta nina urmashpami, paicunataca tucui rupachirca.

10 Shinallataj umashpa crichij diablotaca, azufrehuan rupacuj nina cuchapimi shitarca. Manchanana animalpish, llulla huillajpish chaillapitajmi carca. Chaipimi paicunaca tutapish, punllapish huiñai huiñaita jatunta llaquichishca cangacuna.

Huañushcacunatami huiñaipaj jatun llaquiman cachashca

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

11 Chaimantaca, yuraj jatun tiyarinatapish, chaipi Tiyacujtapishmi ricurcani. Paipaj ñaupajmantaca, cai pachapish, jahua pachapish maitatajshimi miticurca. Maipi ña mana ima ricurircachu.

12 Huañushcacunataca, jatuncunatapish, uchillacunatapish Taita Diospaj ñaupajpi shayacujtami ricurcani. Librocunapish pascashcami carca. Shinallataj causanaman rinapaj shujtaj libropish pascashcami carca. Huañushcacunataca, paicuna imalla rurashcacunata chai librocunapi quillcashca tiyacujta ricushpami, juchachina cashcata ricuchirca.

13 Mama cuchapish, paipi caj huañushcacunata tigrachircami. Huañuipish, Hadespish, paicuna charicushca huañushcacunata tigrachircami. Ña tucui chaicunapish tigrachijpimi, huañushcacunataca paicuna imallata rurashcamanta juchachirca.

14 Chai q'uipaca, huañuitapish, Hadestapish nina rupacuj cuchapimi shitarca. Chaica, q'uipa huañuimi.

15 Causanaman rinapaj libropi shuticuna mana quillcashca ricurijcunataca, nina cuchapimi shitarca.

Apocalipsis 21

Mushuj Jerusalén ima shina cashcatami huillashca

1 Chai q'uipaca, mushuj jahua pachata, mushuj cai pachatami ricurcani. Ñaupa jahua pachapish, ñaupa cai pachapish ñami tucui chingarirca. Mama cuchapish, ña mana tiyarcachu.

2 Juanmi, ñuca quiquintaj Diospajlla caj mushuj Jerusalén pueblotaca, jahua pachamanta Taita Dios cachajpi uriyamucujta ricurcani. Cusata japingapaj sumajta allichirishca novia shinami shamurca.

3 Chashna shamujpimi, jahua pachamanta sinchita cashna nishpa caparijta uyarcani: Riqui, cunanca Diospaj Carpa huasica ñami runacunahuan. Diosmari paicunahuan causagrin. Paicunaca, Diospajmi cangacuna. Taita Diosca, paicunapaj Diosmi canga. Cunanca, Pai Quiquintajmi, paicunahuan causagrin.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Taita Diosca, paicunapaj ñahuimantaca, tucui huiquitami p'ichanga. Ñaupa tucui imalla tiyashcacunaca ña illashcamanta, huañuipish, huacaipish, llaquipish, nanaipish ña mana ashtahuan tiyangachu nircami.

5 Chai q'uipaca, jatun tiyarinapi Tiyacujmi: ¡Riqui, ñucaca tucuimi mushujta rurani, quillcai: Caicunaca, cashcatataj huillashca Shimicunami, pajtangatajmi! nircami.

6 Cashnapishmi nirca: Ña tucuita rurashcami. Ñucaca, callari A shina, tucuri Z shina Callarichijpish, Tucurichijpishmi cani. Maijanpish yacunachijmanca, causaita cuj yacutami, yacu ñahuimantataj ubyachisha. Chai yacumantaca, imata mana cuna tucungachu.

7 Millaita mishajca, cai tucui imalla japina cashcata japingatajmi. Ñucaca, paipaj Taita Diosmi casha, paipish ñuca huahuami canga.

8 Ashtahuanpish manchajcuna, mana crijcuna, Dios millashcacuna, huañuchijcuna, huainayajcuna, brujiajcuna, rurashcalla dioscunata adorajcuna, tucui llullajcunapish, paicuna japina cashcataca, azufrehuan rupacuj nina cuchallatami japingacuna. Chaica, q'uipa huañuimi nircami.

9 Canchis angelcunami, tucuri canchis llaquicunata copacunapi jundata charicurcacuna. Chaicunapuramanta shuj shamushpami: Caiman shamui, Malta Ovejapaj huarmi cana noviata ricuchisha nirca.

10 Chashna nicujpica, Diospaj Espiritumi ñucataca, jatun urcu jahuaman pusharca. Chaipi shayachijpimi ñucamanca, Diospajlla caj Jerusalén jatun pueblota jahua pacha Diospajmanta uriyamucujta ricuchirca.

11 Chai puebloca, Taita Dios sumaj achij nicuj chaipi cajpimi, yallitaj valij sumaj jaspe rumitajlla achij nicurca. Cristal shina canllamanta ucuman ricunallami carca.

12 Chai pueblo muyundijtaca, chunga ishqui pungucunayuj jatun pircami jarcacurca. Tucui pungucunapimi, angelcunapish shuj shuj shayacurca. Chai pungucunapica, Israelpaj chunga ishqui churicunamanta mirarishca chunga ishqui aillucunapaj shuticunami quillcashca carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Quimsa punguca, inti llujshin ladoman, quimsa punguca janajman, quimsa punguca uraman, quimsa punguca inti yaicun ladomanmi carca.

14 Pueblo muyundij pircaca, chunga ishqui rumicuna jahuapi pircashcami carca. Chai rumicunapica, huillagrichun Malta Oveja mingashca chunga ishquicunapaj shuticunami quillcashca tiyacurca.

15 Ñucahuan parlanacuj angelca, pueblotapish, pueblo muyundij pircatapish, pungucunatapish medingapajmi, curimanta rurashca medinata charicurca.

16 Chai puebloca, largomanpish, anchomanpish, altomanpish mana yallircachu. Quimsandij lado chai valillatajmi carca. Charicushca medinahuan ángel medijpica, tucui ladocunami *2.160* kilometrocunata charirca.

17 Pueblo muyundij pircatapish huichiman medijpica, sujta chunga pichca metromi cashca carca. Angelca, cai pachapi medina metrohuan medijcuna shinallatajmi medirca.

18 Pueblo muyundij pircaca, jaspe rumihuan pircashcami carca. Pueblocarin, imahuan mana chagrushca sumaj curihuan rurashca, achij nicuj espejo shinami carca.

19 Pueblo muyundij pirca callaripi churashca rumicunaca, yallitaj valij cashna sumaj rumicunami carca: Ucu callaripi churashca rumica jaspemi carca. Chaipaj jahuapica zafiro rumita, chaipaj jahuapica ágata rumita, chaipaj jahuapica esmeralda rumita,

20 chaipaj jahuapica ónice rumita, chaipaj jahuapica cornalina rumita, chaipaj jahuapica crisólito rumita, chaipaj jahuapica berilo rumita, chaipaj jahuapica topacio rumita, chaipaj jahuapica crisopraso rumita, chaipaj jahuapica jacinto rumita, chaipaj jahuapica amatista rumitami pircashca carca.

21 Chunga ishqui pungucunaca, chunga ishqui perlasmi carca. Tucui pungucunami, shuj shuj perlahuan rurashca carca. Shinallataj chai pueblopaj callecunapish, imahuan mana chagru alli curihuan rurashca, vidriopi shina uriman ricunalla callecunami carca.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

22 Chai pueblopica, Diosta adorana huasita, maipi mana ricurcanichu. Tucuita Rurai Tucuj Mandaj Diosllataj, Malta Ovejallatajmi Diosta adorana huasi shina tiyacun.

23 Chai pueblotaca, Taita Diosllataj sumaj achij nicuj cashcahuanmi achijyachicun, Malta Ovejapish, Paipaj achij luzhuanmi achijyachicun. Chaipica intipish, lunapish ña mana achijyachina tucunchu.

24 Tucui llajtacunamanta caj quishpichishcacunaca, chai achijlla pueblopimi puringacuna. Cai pacha jatun mandajcunapish sumaj charinacunatami, Diosta alli ningapaj, chaiman apangacuna.

25 Chai pueblo pungucunapish pascashcallami tiyanga. Tutaca ña mana tiyangachu, punllallami canga.

26 Chai pueblomanca, tucui llajtacunami paicuna charishca sumajcunatapish, paicunata jatunta rurajcunatapish chaiman apangacuna.

27 Shina cajpipish chaimanca ima mapapish, millanayajta rurajcunapish, llullajcunapish pi mana yaicungachu. Ashtahuanpish Malta Oveja charicun, causanaman rina libropi shutita quillcashcacunallami chaimanca yaicungacuna.

Apocalipsis 22

Causaita cuj jatun yacutami ricuchishca

1 Chai q'uipaca angelca, causaita cuj chuyajlla jatun yacutami ricuchirca. Chai yacuca, Taita Diospajpish, Malta Ovejapajpish jatun tiyarinamantami, cristal shina chuyajlla yacu llujshicurca.

2 Chai yacuca, pueblopaj jatun calletami callpacurca. Chai jatun yacu ishqui lado uripica huatapi chunga ishqui cutin p'ucuj, causaita cuj yurami tiyarca. Chai yuraca, quillantami mushuj granota p'ucurca. P'angacunapish, tucui llajtacunapi causajcunata alliyachij jambimi carca.

3 Chaipica, juchamanta Dios mana alli nishca canaca, ña mana tiyangachu. Taita Diospajpish, Malta Ovejapajpish jatun tiyarinacunami chaipi canga. Paicunata servijcunallami, Paita servingacuna.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

4 Paitaca, ñahui ñahuimi ricungacuna. Paipaj shutitapish, paicunapaj frentepimi charingacuna.

5 Chaipica, tutaca mana tiyangachu. Mandaj Taita Dios paicunata achijyachicunga. Chaimantami achijyachij lamparapish, achijyachij intipish ña mana imapaj tiyanga. Paicunaca, huiñai huiñaitami mandangacuna.

6 Chai q'uipami angelca, cashna nirca: Caicunaca, cashcatataj huillashca Shimicunami, pajtangatajmi. Cai huillashcacunaca ñallami pajtanga. Chaimantami Diosca, Pai ima nishcata huillajcunataca, huillana yuyaita cushpa, huillachun cachashca. Chaitami Paita servijcunaman ricuchichun, Paipaj angelta cacharca.

Jesucristoca ñallami shamunga

7 ‘¡Riqui, ñallami shamusha! Imalla tucuna cashcata cai libropi quillcashcata caźujca, achcata cushicungami’ ninmi nircami.

8 Juanmi, ñuca quiquintaj caicunataca uyarcani, ricurcani. Chashna uyashca, ricushca q'uipaca, ñucaman ricuchij angelta adorasha nishpami, paipaj ñaupajpi pambacama cumurircani.

9 Ashtahuanpish paica: ¡Riqui, ama chashna ruraichu! Ñucapish can shinallataj, Dios ima nishcata huillaj cambaj huauquicuna shinallataj, cai libropi quillcashcata caźucujcuna shinallataj, Diosta servijllami cani. ¡Taita Diosllata adorai! nircami.

10 Cashnapishmi nirca: Dios imalla nishcata cai libropi quillcashcataca, ama pacangui. Caicunaca, ñallami pajtanga.

11 Imatapish mana ruranata rurajca, chaita ashtahuan ruracuchunlla, millaita rurajpish ashtahuan millaita ruracuchunlla. Shinallataj cashcata rurajpish, chaita ashtahuan ruracuchunlla, Diospajlla cajpish ashtahuan Diospajlla causacuchunlla.

12 Riqui, ñallami shamusha. Tucuicunapajmi imallata rurashcamantaca, japina cashcata cungapaj apashpa shamusha.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

13 Ñucaca, callari A shina, tucuri Z shina Callarichijpish, Tucurichijpish, Puntapish, Tucuripishmi cani.

14 Causaita cuj yuramanta micungapajpish, pueblo pungucunata yaicungapajpish tajshashca churanahuan puricujcunaca, cushicuichij.

15 Ashtahuanpish allcu shinacuna, brujiajcuna, huainayajcuna, huañuchijcuna, rurashcalla dioscunata adorajcuna, llullashpa cushicujcunaca, tucuicunami canllapi saquiringacuna.

16 Ñuca, Jesustajmi crij tandanacushcacunaman caicunata huillachunca, ñuca angelta cacharcani. Ñucaca, Davidpaj sapimi cani. Paimanta miramushca huahua huahuami cani. Ñucaca, tutamanta pacarimujpi achijlla llujshij Luźeromi cani nircami.

17 Diospaj Espiritupish, Malta Ovejapaj huarmipish: ¡Shamui! ninmi. Maijan caita uyajpish: ¡Shamui! nichij. Pipish yacunaihuan cashpaca, shamuichijlla, causaita cuj yacumantaca imata mana cushpa, japishpa ubyaichijlla.

18 Dios imalla nishcata cai libropi quillcashcacunata uyajcunataca, cashnami nini: Maijanpish cai huillashcacunata mirachijpica, Taita Diosca cai libropi Pai quillcachishca llaquicunallatatajmi apachinga.

19 Cai Libropica, Dios imallata rurana tucushcata quillcachishca Shimicunami tiyacun. Caimanta ima shimicunata anchuchijtaca Diosca, causanaman rina libromantapish, causaita cuj yuramantapish, Diospaj pueblomantapish anchuchingami. Chaicunamantami cai libropica quillcashca tiyacun.

20 Tucui caicunata Huillajca: Ari, ñallamari shamucuni ninmi. Chashna cachun. ¡Ari, shamuilla, Apunchij Jesús!

21 Apunchij Jesucristoca, tucui cancunaman Paipaj jatun c'uyaita cushca cachun. Chashna cachun.

© 2010, 2016 by Biblica, Inc.®.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol no campo. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.